

**1647 NR. ŞER'İYYE SİCİLİNİN İŐİŐİNDA LALE DEVRİ'NİN  
İLK YILLARINDA TEKİRDAĞ (1721-1724)**

**Ebru MUSLU**

**Yüksek Lisans Tezi**

**TARİH ANABİLİM DALI**

**Danışman: Prof. Dr. Ayşe KAYAPINAR**

**2021**

**T.C.**  
**TEKİRDAĞ NAMIK KEMAL ÜNİVERSİTESİ**  
**SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ**  
**TARİH ANABİLİM DALI**  
**YÜKSEK LİSANS TEZİ**

**1647 NR. ŞER'İYYE SİCİLİNİN IŞIĞINDA LALE DEVRİ'NİN İLK  
YILLARINDA TEKİRDAĞ (1721-1724)**

**Ebru MUSLU**

**TARİH ANABİLİM DALI**  
**DANIŞMAN: PROF. DR. AYŞE KAYAPINAR**

**TEKİRDAĞ-2021**

**Her hakkı saklıdır.**

## BİLİMSEL ETİK BİLDİRİMİ

Hazırladığım Yüksek Lisans Tezinin bütün aşamalarında bilimsel etiğe ve akademik kurallara riayet ettiğimi, çalışmada doğrudan veya dolaylı olarak kullandığım her alıntıya kaynak gösterdiğimi ve yararlandığım eserlerin kaynakçada gösterilenlerden oluştuğunu, yazımda enstitü yazım kılavuzuna uygun davranıldığını taahhüt ederim.

07/07/2021

Ebru MUSLU



## ÖZET

Kurum,Enstitü : Tekirdağ Namık Kemal Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü,  
ABD : Tarih Anabilim Dalı  
Tez Başlığı : 1647 Nr. Şer'iyye Sicilinin Işığında Lale Devri'nin İlk Yıllarında  
Tekirdağ (1721-1724)  
Tez Yazarı : Ebru MUSLU  
Tez Danışmanı : Prof. Dr. Ayşe KAYAPINAR  
Tez Türü, Yılı : Yüksek Lisans Tezi, 2021  
Sayfa Sayısı : 619

Osmanlı Devleti arşiv kaynaklarının başında yer alan şer'iyye sicilleri, bir mahkeme defteri işlevi görüyor olsa da, aynı zamanda Osmanlı halkının sosyal, ekonomik, idari ve etnik yapısı hakkında önemli bilgiler ihtiva etmektedir. İdari yazışmalar olan ferman, mektup ve berât gibi önemli belgelerin kopyalarının da kaydedildiği şer'iyye sicilleri; özellikle sosyal tarih, şehir tarihi ve dönem tarihi çalışmaları için vazgeçilmez kaynaklardır.

XVIII. yüzyılın başları Osmanlı Devleti'nde "Lale Devri" olarak adlandırılan dönemdir. Bu dönem özellikle merkez yani İstanbul'da; zevk, sefa, eğlence ve lüks tüketiminin arttığı bir dönem olmuştur. Aynı zamanda da Batı Dünyası'nın teknolojik ve askeri başarıları merak edilmeye başlanmış, Avrupa ülkelerine elçiler gönderilmiş ve böylece Osmanlı Devleti'nde yenileşme ya da yenilenme hareketlerine öncülük edilmiştir.

Yüksek Lisans tezi olarak yaptığımız bu çalışmada, 1647 numaralı Rodoscuk Şer'iyye Sicilini ana kaynak olarak kullanarak, Rodoscuk yani Tekirdağ'ın 1721-1724 yılları arasındaki dönemin tarihçesine ışık tutmaya çalıştık. Osmanlı Devleti'nde yaşanan Lale Devri'nin Tekirdağ'ın sosyal, kültürel ve iktisadî hayatına etkisini incelemeyi amaçladık.

**ANAHTAR KELİMELER:** Osmanlı, Lale Devri, Mahkeme, XVIII. Yüzyıl, Tekirdağ

## ABSTRACT

Institution, Institute : Tekirdağ Namık Kemal University, Institute of Social Sciences,  
Department : Department of History  
Thesis Title : Tekirdag In The First Years Of The Tulip Age I (1721-1724) In :  
The Light Of The Court Register Number 1647.  
Thesis Author : Ebru MUSLU  
Thesis Adviser : Prof. Dr. Ayşe KAYAPINAR  
Type, Year : MA Thesis, 2021  
Number of Pages : 619

Although the court registers, which mark the beginning of the Ottoman State archive resources, function as a court book, they also contain essential information about the Ottoman people's social, economic, administrative, and ethnic structure. The court registers, in which copies of essential documents such as decrees, letters, and berats, administrative correspondence are recorded, are an indispensable resource, especially for the studies of social history, urban history, and the history of events in any period..

The beginning of the XVIIIth century is known as the "Tulip Era" in the Ottoman Empire. In this period, especially in the center, namely Istanbul, entertainment, pleasure-seeking, the consumption luxury increased. At the same time, the technological and military achievements of the Western World began to arouse curiosity, ambassadors were sent to European countries, and thus, innovation or renewal movements in the Ottoman Empire were triggered off.

In this study, which we did as a master's thesis, we tried to shed light on the history of Rodoscuk, that is, Tekirdağ, between 1721-1724 by using the Rodoscuk Court Register numbered 1647 as the main source. We aimed to examine the effect of the Tulip Era in the Ottoman Empire on the social, cultural and economic life of Tekirdağ.

**Keywords:** Ottoman, Tulip Age, Court, XVIIIth Century, Tekirdağ

## ÖNSÖZ

Osmanlı Devleti, altı yüz yıllık ömrü süresince her ne kadar gelenekçi yapısını muhafaza edip bu yapının kendini güçlü kıldığına inansa da, zaman zaman dış dünyanın değişim ve gelişimini takip etmek zorunda kalmıştır. Siyasî ve askerî alanda uğranılan başarısızlıklar, ekonomik olarak da kendini göstermiş ve ülkede bir kargaşa ortamı oluşmuştur. Bu sebeplerden; özellikle son iki yüz yılı Avrupa'nın başarısını sağlayan bu değişimleri, gelenekçi tutumdan taviz vermemeğe çalışarak, idarî, askerî ve iktisadî alanlara uyarlamaya çalışmakla geçmiştir.

Tezimizin konusunu oluşturan “Lale Devri”; Osmanlı Devleti'nin ilk defa Batı Devletlerindeki gelişmelerin merak edildiği ve başarısızlığın sebeplerinin arandığı bir dönem olmuştur. Devlet uzun süren savaşları barış ile sonlandırarak bitirmiş, iktisadî önlemler alarak hazinesini rahalatmıştı. Ancak Avrupa merakı sadece teknolojik ve askerî gelişmeleri öğrenmekle kalmamıştı. Özellikle elit kesimden başlayarak lükse düşkünlük, Avrupa mimarisiyle yapılan köşkler, eğlenceler başkentin her kesiminde kendisini göstermişti.

Merkezde bu derece şidetli bir şekilde yaşanan Lale Devri rüzgârının merkezden uzaklaştıkça etkisinin nasıl hissedildiği taşra eyalet ve kazalarında bu değişim ve gelişmelerin nasıl uygulandığı araştırmaya değerdi. Bu sebepten hem merkeze yakınlığı hem de merkez dışında olması sebebiyle Lale Devri Tekirdağ'ını incelemeye karar verdik. Bu incelememizin ana kaynağını ise 1647 numaralı Rodocuk şer'iyeye sicili oluşturdu. Şer'iyeye sicilinde yer alan birçok belge ve bilgiden yararlanarak, Tekirdağ'ın sosyal ve ekonomik yapısını aydınlatmaya çalıştık.

Öncelikle tez konusunu seçerken isteklerimi göz önünde bulundurup bana yardımcı olan ve tezin yazım aşamasında bilgi ve desteğini benden esirgemeyen tez danışmanım Prof. Dr. Ayşe KAYAPINAR Hocama teşekkürlerimi sunarım.

Ayrıca benden hiçbir zaman maddi ve manevi desteklerini esirgemeyen ve daima yanımda olan, bu hayattaki en büyük şansım eşim Zahir MUSLU, biricik kızım İrem MUSLU ve Oğlum Halil Eren MUSLU'ya çok teşekkür ederim. İyi ki varsınız.

Son olarak eğitim ve öğretim hayatım boyunca üzerimde emeği olan tüm değerli hocalarıma, İngilizce çeviride yardımlarını esirgemeyen Metin BOŞNAK Hocama ve 1647 numaralı defterin temini esnasında gösterdikleri nezaket için İSAM Kütüphanesi çalışanlarına teşekkür ederim.

EBRU MUSLU

## İÇİNDEKİLER

ÖNSÖZ.....	i
İÇİNDEKİLER .....	ii
TABLolar LİSTESİ.....	v
HARİTALAR .....	vi
KISALTMALAR LİSTESİ.....	vii
GİRİŞ.....	1
1. TEZ KONUSU VE AMACI.....	1
2. KAYNAKÇA KULLANIMI .....	2
<b>1. BÖLÜM .....</b>	<b>4</b>
1.1. TEKİRDAĞ COĞRAFİ KONUMU .....	4
1.2. TARİHÇESİ.....	4
1.3. OSMANLI DEVLETİ'NDE RODOSTO (RODOŞUK) .....	6
<b>2. BÖLÜM.....</b>	<b>8</b>
2.1. ŞER'İYYE MAHKEMELERİ VE ŞER'İYYE SİCİLLERİ.....	8
2.1.1. Şer'iyye Mahkemeleri.....	8
2.1.2. Şer'iyye Mahkemeleri Görevlileri .....	8
2.1.3. Şer'iyye Sicilleri ve İçeriği.....	10
2.1.3.1. Şer'iyye Sicilleri ve Önemi .....	10
2.1.3.2. Şer'iyye Sicilinde Kadı Tarafından Kaleme Alınan Belgeler .....	10
2.1.3.3. Merkezi Hükümet Ya Da Diğer Makamların Gönderdiği Belgeler .....	11
<b>3. BÖLÜM.....</b>	<b>13</b>
3.1. XVIII. YÜZYILIN İLK ÇEYREĞİNDE OSMANLI İMPARATORLUĞU .....	13
3.1.1. Genel Durum .....	13
3.1.2. Dönemin Padişahı III. Ahmed ve Siyasi Olaylar.....	13
3.1.3. Lale Devri (1718-1730) .....	15
3.1.3.1. Nevşehirli Damad İbrahim Paşa'nın Faaliyetleri .....	16
3.1.3.2. Patrona Halil İsyanı ve Lale Devri'nin Sonu .....	19
<b>4. BÖLÜM.....</b>	<b>21</b>
4.1. 1647 NUMARALI RODOSUK ŞER'İYYE SİCİLİNİN MUHTEVASI.....	21
4.2. 1647 NUMARALI ŞERİYYE SİCİLİNDE GEÇEN YER ADLARI .....	24
4.2.1. XVIII. Yüzyıl Başlarında Rodosuk'ta Mahalleler .....	24
4.2.3. XVIII. Yüzyıl Başlarında Rodosuk'ta Köy .....	33



4.2.4. XVIII. Yüzyıl Başlarında Rodoscuk'ta Yer Alan Arazi Mevkî'/Mevzî' Adları..	38
4.2.5. XVIII. Yüzyıl Başlarında Rodoscuk Şer'iyeye Sicilinde Geçen Diğer Yer Adları (Sancak, Kaza, Karye Vb.).....	40
<b>4.3. 1647 NUMARALI ŞER'İYYE SİCİLİNE GÖRE RODOSCUK'TA SOSYAL HAYAT</b> .....	<b>44</b>
4.3.1. Özel Yaşam Alanları.....	44
4.3.1.1. Rodoscuk Evleri.....	44
4.3.1.2. Rodoscuk'ta Bulunan Odalar .....	50
4.3.3. Aile Hayatı.....	55
4.3.2.1. Aile .....	55
4.3.2.2. Evlilik.....	56
4.3.2.3. Kadın.....	58
4.3.2.4. Boşanmalar.....	62
4.3.2.5. Kayıtlara Yansıyan Ev Tekstili ve Ev Eşyaları.....	69
4.3.2.6. Kayıtlara Yansıyan Giyim-Kuşam ve Ziyet Çeşitleri.....	80
4.3.3. Sosyal Huzuru Bozan Olaylar ve Davranışlar.....	88
4.3.3.1. Eşkıyalık Hareketleri.....	89
4.3.3.2. Görevini Kötüye Kullanan Memurlar .....	92
4.3.3.3. Münferit Olaylar.....	93
4.3.4. Sosyal ve Ekonomik Yaşam Alanları .....	95
4.3.4.1. Sicilde Kayıtlı Dinî Vakıf Eserleri.....	95
4.3.4.2. Sosyal Vakıf Eserleri .....	100
4.3.4.3. İktisadî Yapılar .....	103
<b>4.4. ÜRETİM VE TİCARÎ FAALİYETLER</b> .....	<b>106</b>
4.4.1. Tarımsal Faaliyetler.....	106
4.4.1.1. Tahıl Ürünleri .....	106
4.4.1.2. Zirâî Ürünler .....	107
4.4.1.3. Sınâî Ürünler .....	108
4.4.2. Hayvancılık.....	110
4.4.3. Ekonomik Faaliyetler .....	114
4.4.3.1. Esnaflar ve Meslek Sahipleri .....	114
4.4.3.2. XVIII. Yüzyıl Başlarında Rodocuk/ Tekfurdağı İmalathaneleri ve İşletmeleri.....	118
4.4.3.3. XVIII. Yüzyıl Başlarında Rodoscuk Piyasasında Bulunan Ürünler .....	123
4.4.4. Rodoscuk'ta Ticaret ve Rodoscuk İskelesi .....	125
<b>4.5. PARA</b> .....	<b>128</b>

<b>SONUÇ</b> .....	<b>130</b>
<b>KAYNAKÇA</b> .....	<b>132</b>
<b>EKLER</b> .....	<b>137</b>
<b>EK-1 1647 NUMARALI RODOSUK ŞERİYYE SİCİLİ TRANSKRİPSİYONU</b> .....	<b>137</b>
<b>EK-2 BELGE ÖRNEKLERİ</b> .....	<b>615</b>



## TABLolar LİSTESİ

<b>Tablo 1: RŞS. 1647 Numaralı, Belge Tasnifi .....</b>	<b>21</b>
<b>Tablo 2: RŞS. nr: 1647, Geçen Mahalle Adları ve Belge Numaraları.....</b>	<b>28</b>
<b>Tablo 3: RŞS. nr: 1647, Geçen Köy Adları ve Belge Numaraları .....</b>	<b>33</b>
<b>Tablo 4: RŞS. nr: 1647, Geçen Mevzî Adları.....</b>	<b>38</b>
<b>Tablo 5: RŞS. nr: 1647, Yer Alan Sancak, Kaza ve Köy Adları.....</b>	<b>40</b>
<b>Tablo 6: RŞS. nr: 1647, Ev/Menzil Satışları.....</b>	<b>45</b>
<b>Tablo 7: RŞS. nr: 1647, Yer Alan 1135 ve 1137 Tarihli Oda Kayıtlar .....</b>	<b>50</b>
<b>Tablo 8: RŞS. nr: 1647, Yer Alan Boşanma Davaları İle İlgili Zabıtlar.....</b>	<b>62</b>
<b>Tablo 9: RŞS. nr: 1647, Yer Alan Ev Eşyaları (Mutfak, Mefruşat ve Alet-Edavat) .....</b>	<b>69</b>
<b>Tablo 10: RŞS. nr: 1647, Yer Alan Giyim-Kuşam.....</b>	<b>80</b>
<b>Tablo 11: RŞS. nr: 1647, Yer Alan Ziyet Eşyaları.....</b>	<b>87</b>
<b>Tablo 12: RŞS. nr: 1647, Yer Alan Cami ve Mescidler .....</b>	<b>96</b>
<b>Tablo 13: Rodoscuk'ta Tüketilen Meyveler .....</b>	<b>108</b>
<b>Tablo 14: RŞS. nr: 1647, Göre Sahip Olunulan Hayvanlar.....</b>	<b>110</b>
<b>Tablo 15: RŞS. nr: 1647, Geçen Meslekler .....</b>	<b>114</b>
<b>Tablo 16: RŞS. nr: 1647, Yer Alan Gayrimüslim Meslekleri .....</b>	<b>116</b>
<b>Tablo 17: 1135 Cemâziye'l-ahir Tarihli Ferman Suretinde Yeralan ve Osmanlı Topraklarında Kullanılan Sikkeler ve Akçe Değerleri .....</b>	<b>129</b>

## HARİTALAR

<b>Harita 1. Via Egnatia ve Via Militaris yolları .....</b>	<b>4</b>
<b>Harita 2. M.Ö. Trakya .....</b>	<b>5</b>
<b>Harita 3. Bizans Dönemi Rodosto .....</b>	<b>6</b>



## KISALTMALAR LİSTESİ

**a.g.e.** : Adı geçen eser.

**a.g.m.** : Adı geçen makale

**a.g.t.** : Adı geçen tez.

**Bkz.** : Bakınız.

**C.** : Cilt

**H.** : Hicri

**İSAM** : İslam Araştırmaları Merkezi

**M.:** Miladi

**M.Ö.** : Milattan Önce

**NKÜ:** Namık Kemal Üniversitesi

**nr.** : Numara

**ODTÜ:** Orta Doğu Teknik Üniversitesi

**S.:** Sayı

**s.** : Sayfa

**RŞS.** : Rodosluk Şer'îyye Sicili

**TDVİA.** : Türk Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi

**TTK.** : Türk Tarih Kurumu

**yy.** : Yüzyıl

**vb.** : Ve benzeri

**vk.** : Varak

# GİRİŞ

## 1.TEZ KONUSU VE AMACI

XVI. yüzyılın sonlarından itibaren başlayan ve II.Viyana bozgunu ile doruğa çıkan kaos ortamı, siyasi, idari, sosyal, askeri ve ekonomik olarak Osmanlı İmparatorluğunu her kademesini etkilemiştir. Başa geçen padişahlar ve devlet adamları bu durumdan kurtulmanın ve eski itibarı canlandırmanın yollarını aramışlar, yeni ıslahatlar yapmaya çalışmışlardır. Ancak yapılan bu çalışmalar kalıcı ve sürekli olamamıştır.

XVIII. yüzyıl başları, Osmanlı imparatorluğu için, içinde bulunduğu durumun farkına varma, zor ve sıkıntılı olan bu durumdan kurtulma yollarını arama dönemi olmuştur. “Lale Devri” olarak adlandırılan 1718-1730 tarihleri arası, özellikle idari kadrodaki lüks tüketim ve şatafatlı hayat tarzı dışında, Osmanlı’nın Batı Dünyasındaki gelişmeleri yakından takip etmeye başladığı ve modernleşme hareketlerinin ilk adımlarının atıldığı bir dönem olmuştur.

Yukarıda bahsettiğimiz üzere araştırma konumuz, merkezdeki bu değişim rüzgârlarının, Tekirdağ’daki sosyal ve ekonomik karşılığını ve yansımalarını görmeyi amaçlamaktadır.1647 nr. Rodoscuk Şer’iyye Sicili ana kaynak olarak kullanılmıştır. Sicilde bulunan hükümler ve merkezi hükümetin gönderdiği belgeler incelenerek, Lale Devri Tekirdağ’ının, M. 1721-1724 (H. 1134-1135-1136) yılları arasındaki tarihçesi aydınlatılmaya çalışılmıştır. Araştırma, XVIII. yüzyılın, M. 1721-1724 tarihlerini kapsamı açısından, şimdiye kadar yapılan Tekirdağ ile ilgili akademik çalışmalar arasında “ilk” özelliği taşımaktadır. Şer’iyye sicilleri kaynak alınarak yapılan yüksek lisans tezleri genellikle, XVI. ve XVII.yüzyılları ve XVIII. yüzyılın ikinci yarısını ele almaktadır<sup>1</sup>. Bu çalışmaların her biri, araştırmamıza katkı sağlaması açısından tek tek incelenmeye çalışılmıştır.

---

<sup>1</sup> Şeyda İbicioğlu, *1572 no’lu Tekirdağ (Rodoscuk) Şer’iyye Sicili Transkripsiyonu ve Tahlili*, (İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü İslam Tarihi ve Sanatları Ana Bilim Dalı Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), İstanbul 2016; Emine Cengiz, *1751 no’lu Rodoscuk (Tekirdağ) Şer’iyye Sicili Transkripsiyon ve Tahlili*, (Trakya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Genel Kültür Tarihi Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Edirne 2008; Agron İslami, *1579 Nr. Rodoscuk (Tekfurdağı) Şer’iyye Sicilinin Transkripsiyonu ve Değerlendirilmesi*, (Sakarya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalı Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Sakarya 2010; Necla Bostancı, *1596 Nr. Rodoscuk (Tekfurdağı) Şer’iyye Sicilinin Transkripsiyonu ve Değerlendirilmesi*, (Sakarya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalı Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Sakarya 2010; Derya Aras, *XVI.yy. 1541 No’lu Rodoscuk (Tekirdağ) Şer’iyye Sicili Transkripsiyonu ve Tahlili*, (Trakya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalı Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Edirne 2019 ; Ayşe Özkan, *1587 Nr. Rodoscuk Şer’iyye Sicilinin Transkripsiyonu ve Değerlendirilmesi*, (Sakarya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalı Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Sakarya 2019; Fatma Özaba, *XVII.yüzyılın başına ait şeriye siciline göre Tekirdağ’da Sosyal ve Ekonomik Hayat, Kaynak ve Değerlendirme*, (Tekirdağ Namık

Tezimiz dört bölümden oluşmaktadır. Birinci bölümde, kısaca Tekirdağ'ın coğrafyası ve tarihiyle alınmıştır. İkinci bölümde, şer'iyeye mahkemeleri ve şer'iyeye sicillerinden bahsedilmiş, mahkeme görevlileri ve sicilde geçen belge türleri hakkında bilgiler verilmiştir. Üçüncü bölümde, tezimizin de konusunu oluşturan XVIII. yüzyıl başlarındaki (Lale Devri) Osmanlı İmparatorluğuna genel bir bakış çizilmeye çalışılmış, dönemin padişahı, dönemin özellikleri ve önemi hakkında değerlendirilmelerde bulunulmuştur. Dördüncü bölümde, kaynak değerlendirmesi yapılarak dönemin Tekirdağ'ı, sosyal, ekonomik, vb. yönlerden aydınlatılmaya çalışılmıştır. Ekler kısmında ise sicilin transkripsiyonu ile sicilin orjinalinden örnekler seçilerek verilmiştir.

## 2. KAYNAKÇA KULLANIMI

Tezimizin ana kaynağını 1647 nr. Rodoscuk Şer'iyeye Sicili oluşturmaktadır. Sicil ağırlıklı olarak, H. 1134-1135-1136 (M. 1721-1724) tarihli kayıtları kapsamakla birlikte H. 1131, 1137 tarihli kayıtları da bulundurmaktadır. Sicilimiz, 150 varak, 300 sayfa ve 577 hükümden ibarettir. Bu kayıtların 153 adedi merkezden gelen ferman berât vb. özellikteki belgeler, 424 adedi ise mahkeme zabıtlarıdır. Sicilde kayıtlar tutulurken kronolojik sıra takip edilmemiştir. Ayrıca sicilde bazı varaklar eksik (vk. 22, vk. 23, vk. 72, vk. 77, vk. 84), vk. 27 ise mükerrer numaralanmış, bazı zabıtlar da yarım bırakılmıştır. Farklı varaklarda yer alan ve yarım bırakılan zabıtların birbirinin devamı olabilme ihtimali vardır.<sup>2</sup> Bu durum ciltlenme sırasında meydana gelen karışıklıktan dolayı olduğu düşünülmektedir. Bir varak boş bırakılmış (vk.147), bir varak ise çekim hatasından dolayı tekrar fotoğraflanmıştır (Vk.76b/I).

Çalışılan Rodoscuk Şer'iyeye Sicili İSAM Kütüphanesindeki mikrofilm suretlerinden temin edilmiştir. Talik hatla yazılmış olup yazı karakteri genellikle aynı olmakla birlikte bazı zabıtlarda farklılık göstermektedir. Sicilin transkripsiyonu sırasında, defterin zaman içinde yıpranması sonucu oluşan bozulmalar ve yazı karakterinin karışıklığı sonucu okunamayan yerler (...) işareti ile şüpheli okumalar (?) işareti ile gösterilmiştir. Ayrıca mürekkep dağılması, silik ve karanlık olan bölümler de belirtilmiştir.

---

Kemel Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalı Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Tekirdağ 2018; Merve Akbulut, *Rodoscuk'ta Sosyal ve Ekonomik Hayat XVII. Yüzyılın Başları (Şer'iyeye Sicillerine Göre)*, (Atatürk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalı Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Erzurum 2019; Yakup Şahiner, *Rodoscuk'ta Gayrimüslimler 1640-1648, Şer'iyeye Sicillerine Göre*, ( Atatürk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalı Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Erzurum 2018; Furkan Sarı, *1599 Numaralı Rodoscuk Şer'iyeye Sicilinin Transkripsiyonu ve Değerlendirmesi*. (Sakarya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalı Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Sakarya 2019; Kadir Güldür, *Tereke Defterlerine Göre Rodoscuk Kazasında Sosyo-Ekonomik Hayat 1788-1790*, (Balıkesir Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalı Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Balıkesir 2016. <sup>2</sup> Yarım bırakılan, vk.112a/III ile vk.113b/II, kırık para ve para ayarının düzenlenmesi ile ilgili, vk.121a/I ile vk.122b/II Yeniköy ve Banados karyeleri ahhalilerinin odun kesilen bölgelerdeki sınır ihlali anlaşmazlığı, vk. 111b/II ile vk.110a/I kayıtları da Gelibolu baruthanesinde çalışan ve bilâ-vâris fevt olan Acem taifesi ile ilgili, vk.114a/I ile vk.115b/I avarızhane ile ilgili kayıtlar birbirini tamamlar özelliktedir. Ancak yine de farklı olma olasılığı göz önüne alınarak sicilde bulunduğu şekilde alınmıştır.

Sicil numaralandırma birinci sayfadan başlamıştır. Defterin transkripsiyonu yapılırken varakta yer alan iki sayfa “vk. 2a” ve “vk. 2b” şeklinde ayrılarak, hükümleri bulunduğu yerlerin belirlenmesinin kolaylaşması amaçlanmıştır.

İSAM Kadı Sicilleri katoloğuna göre Rodoscuk (Tekirdağ) şer‘iyye sicilleri 1510 numaralı defterden başlayıp, 1757 numaralı deftere kadar tam 244 adettir.

Tekirdağ (Rodoscuk) hakkında yapılan akademik çalışmalara baktığımızda, doktora tezlerini, Hacer Ateş, *Kuzey Marmara Sahilleri ve Ard Alanında Şehirleşmenin Tarihi Süreci: XVI. - XVII. Yüzyıllarda Tekirdağ ve Yöresi*; Özlem Sert, *Rodosçuk Osmanlılar Döneminde Esamesi Geçen İnsanların Kenti 1546-1553*; Hümmet Kanal, *20. yüzyıl başlarında Tekfurdağı Sancağı (1900-1912)* şeklindedir. Yayımlanmamış yüksek lisans tezlerini ise; Şeyda İbicioğlu, *1572 No’lu Tekirdağ (Rodosçuk) Şer‘iyye Sicili Transkripsiyonu ve Tahlili*; Emine Cengiz, *1751 No’lu Rodoscuk (Tekirdağ) Şer‘iyye Sicili Transkripsiyon ve tahlili*; Sevgi Akın, *Osmanlı Klasik Döneminde Tekirdağ ve Keşan: 1456-1556*; Hatice Bayraktar, *XIX. yüzyılın Ortalarında Tekirdağ Kazası*; Kadir Güldür, *Tereke Defterlerine Göre Rodosçuk Kazasında Sosyo-ekonomik Hayat (1788-1790)*; Agron İslami, *1579 Nr. Rodosçuk (Tekfurdağı) Şer‘iyye Sicilinin Transkripsiyonu ve Değerlendirilmesi*; Necla Bostancı, *1596 Nr. Rodoscuk (Tekfurdağı) Şer‘iyye Sicilinin Transkripsiyonu ve Değerlendirilmesi*; Derya Aras, *XVI.yy. 1541 No’lu Rodoscuk (Tekirdağ) Şer‘iyye Sicili Transkripsiyonu ve Tahlili*; Ayşe Özkan, *1587 Nr. Rodoscuk Şer‘iyye Sicilinin Transkripsiyonu ve Değerlendirmesi*; Fatma Özaba, *XVII.yüzyılın başına ait şeriye siciline göre Tekirdağ’da Sosyal ve Ekonomik Hayat, Kaynak ve Değerlendirme*; Merve Akbulut, *Rodosçuk’ta Sosyal ve Ekonomik Hayat XVII. Yüzyılın Başları (Şer‘iyye Sicillerine Göre)*; Furkan Sarı, *1599 Numaralı Rodoscuk Şer‘iyye Sicilinin Transkripsiyonu ve Değerlendirmesi*; Yakup Şahiner, *Rodosçuk’ta Gayrimüslimler 1640-1648, Şer‘iyye Sicillerine Göre*, olarak görmekteyiz. Bununla birlikte; Hikmet Çevik, *Tekirdağ Tarihi Araştırmaları*; Sezai Kurt, *Yaşayan Tekirdağ*; Mahmut Sümer, *Tekirdağ’ın Eski Günleri* adlı eserler ve Suraiya Faroqhi, *İstanbul’un İaşesi ve Tekirdağ-Rodosçuk Limanı (XVI. ve XVII. Yüzyıllar)*; Ümit Ekin, *Rodosçuk Halkının Beslenme Kültürü Üzerine Bazı Gözlemler (1638-1730)*; *XVII. Yüzyılın Son Çeyreğinde Rodosçuk Örneğinde Bir Osmanlı Mahkemesinin İş Yükü*; Ümit Ekin ve Hümmet Kanal, *Tekfurdağı Sancağı’nın Sosyal ve Ekonomik Yapısı*; Özlem Sert, “*Quarters, Communities and Converts; Creating Networks in an Age of Bureaucratic Expansion in the Mediterranean (Rodosçuk, 1546-1553)*” , “*Becoming a baker in the Ottoman town of Rodosçuk (1546-1552): A textual analysis of the records of designation*” isimli makaleler de Tekirdağ tarihi bakımından önemli çalışmalardır.

Araştırmamızda, 1647 nr. Rodoscuk şer‘iyye sicili ana kaynağımız olup hazırladığımız tezi destekleyici ve tamamlayıcı olarak yukarıda bahsettiğimiz ve yine arşiv kaynakları doğrultusunda hazırlanmış eserler, tezler ve makalelerden faydalandık.



## 1. BÖLÜM

### 1.1. TEKİRDAĞ COĞRAFİ KONUMU

Güneyinde Marmara denizi, doğusunda İstanbul, batısında Edirne ve Çanakkale, kuzeyinde Kırklareli bulunan Tekirdağ, kıyıya yüksekte bulunan bir yayla kenarının üzerinde, bu kenarı genişçe yaran vadi yamaçları üzerine kurulmuştur<sup>3</sup>. Coğrafi özelliklerinden dolayı tepeler üzerine kurulmuş bir şehir olmakla beraber, kıyı şeridi Kumbağ yönüne kadar düz ve sıgıdır. Bu düz ve sıgı alan gemilerin yanaşmalarına elverişli bir alan sağlayarak, burada bir iskelenin kurulmasını meydana getirmiştir.<sup>4</sup> İstanbul'a olan yakınlığı sayesinde de özellikle Osmanlı döneminde stratejik bir öneme sahip olmuştur.

### 1.2. TARİHÇESİ

Trakya topraklarının antik dönemden bu yana pek çok medeniyete ev sahipliği yaptığı bilinmekle beraber Tekirdağ ili sınırlarında oluşan eski çağ şehir devletlerinin konumlarına bakıldığında, milattan önceki yüzyıllarda Marmara Denizi kuzey sahilinde, milattan sonraki yüzyıllarda ise Via Egnatia ve Via Militaris olarak bilinen ana ulaşım yolları üzerine kurulduğu görülür.<sup>5</sup>

**Harita 1.** Via Egnatia ve Via Militaris yolları



KAYNAK: [https://de.wikivoyage.org/wiki/Datei:Balkans\\_6th\\_century\\_marked\\_Via\\_Egnatia,\\_Via\\_Militaris,\\_Via\\_Pontica.png](https://de.wikivoyage.org/wiki/Datei:Balkans_6th_century_marked_Via_Egnatia,_Via_Militaris,_Via_Pontica.png)

Bisanthe (Barbaros) ve Perinthos ( Marmara Ereğlisi) bugünkü Tekirdağ sınırları içinde kurulan en eski şehir devletleridir.<sup>6</sup> Perinthos daha sonra Herakleia adını almış ve önce Roma İmparatorluğu döneminde, Trakya eyaletine daha sonra da

<sup>3</sup> Hacer Ateş, "Kuzey Marmara Sahilleri Ve Ard Alanında Şehirleşmenin Tarihi Süreci: XVI.-XVII. Yüzyıllarda Tekirdağ ve Yöresi", (İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü Yayınlanmamış Doktora Tezi), s. 6.

<sup>4</sup> Ateş, a.g.t., s. 6.

<sup>5</sup> Mustafa H. Sayar, "Eski çağda Tekirdağ", Rodosto'dan Süleyman Paşa'ya Tekirdağ Uluslararası Tekirdağ Tarihi Sempozyum Bildirileri, Tekirdağ Namık Kemal Üniversitesi, Tekirdağ 2015, s. 23.

<sup>6</sup> Sayar, a.g.m., s. 23.

Europa yönetim birimine başkentlik yapmıştır. Bisantia ise Barbaros olarak bir liman şehri konumunda bulunmuştur. Roma imparatorluğu zamanında Via Egnatia üzerinde yol istasyonu olarak kullanılan Rhaidestos adını almıştır<sup>7</sup>. Roma İmparatorluğu'nun ikiye ayrılmasıyla birlikte şehir Bizans hâkimiyetine geçmiştir. Bu dönem Rhaidestos, Rodosto olarak anılmaya başlanmıştır.<sup>8</sup>

## Harita 2. M.Ö. Trakya



Kaynak: <https://ucnoktaforizma.wordpress.com/tarih/trakya/>

Bizans döneminde Trakya bölgesi zaman zaman Hun, Avar, Bulgar ve Peçenek gibi çeşitli taarruzları ile karşılaşmıştır. Alınan önlemler ile bu saldırılar durdurulsa da daha sonra Arap akınları başlamıştır.<sup>9</sup> Emeviler yedi yıl boyunca Trakya üzerinden hareket ederek İstanbul'a akınlar düzenlemiş ve İstanbul'u kuşatmışlardır. IV. haçlı seferi sonucu Latinlerin hâkimiyetine girmiş, bu dönemde de Bulgar-Latin çatışmaları arasında kalmıştır.<sup>10</sup> 1275 yılında ise tekrar Bizans topraklarına katılmıştır. Daha sonra Katalan taarruzlarına karşı, Bizans'ın Türkmen beylerinden yardım istemesi ile Türk beylikleri Rumeli'ye geçmeye başlamışlardır.<sup>11</sup>

<sup>7</sup> Sayar, a.g.m., s. 31.

<sup>8</sup> Fatma ÖZABA, "XVII. Yüzyıl Başına Ait Şer'iyye Siciline Göre Tekirdağ'da Sosyal Ve Ekonomik Hayat: Kaynak Ve Değerlendirme", (Tekirdağ Namık Kemal Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Tekirdağ 2018. s. 9.

<sup>9</sup> Ateş, a.g.t., s. 11.

<sup>10</sup> Ateş, a.g.t., s. 12.

<sup>11</sup> Ateş, a.g.t. s. 13.

### Harita 3. Bizans Dönemi Rodosto



Kaynak: <http://www.gezilebilecekyerler.com/wpcontent/uploads/WilliamFaden.Composite.Mediterranean.1785.IA.jpg>

### 1.3. OSMANLI DEVLETİ'NDE RODOSTO (RODOŞUK)

Türk beyliklerinin Trakya bölgesine çeşitli sebeplerle geçişleri başlamakla birlikte ilk olarak “Çimbi kalesinin, Orhan Bey’in oğlu Süleyman Paşa tarafından Dimetoka’da Sırp ve Bulgarlar’a karşı Bizans İmparatoru Kantakuzenos’a yapılan yardıma karşılık 1352 yılında Osmanlılar’a verilmesi ile başladığı”,<sup>12</sup> düşünülmektedir. Ancak Halil İnalçık Türklerin Trakya’ya yerleşmesini üç safhada gerçekleştiğini ifade ederek, bu tezini Bizans kaynakları ve Osmanlı kaynakları yanı sıra Cenevizli gemicilerin tuttuğu defterlere dayandırır.<sup>13</sup>

İlk safha Karesi safhasıdır, Karesi Beyliği’nin gerçekleştirdiği akınlardır (1305). İkinci safhası, Karesi Beyliği’nin Osmanlılara katılmasıyla, Karesi beyliğinin başına geçen Süleyman Paşanın Cenevizlilerle ittifak yaparak Bolayır’ı ele geçirip buradan hareketle, Saroz Körfezinden Tekirdağ’a kadar olan kısmı ele geçirmesidir (1352). Üçüncü safha ise Süleyman Paşa’nın vefatıyla, bölgeye tayin olunan Şehzade Murat’ın, Lala Şahin ve Evrenos Bey gibi uç beyleriyle Edirne’ye kadar ilerleyip,

<sup>12</sup> Münir Aktepe, “Çimbi”, TDVİA, C. 8, s. 3.

<sup>13</sup> Halil İnalçık, “Trakya’ya İlk Geçiş, Balkanlar ve Süleyman Paşa”, Namık Kemal Üniversitesi, Rodosto’dan Süleyman Paşa’ya Tekirdağ, Uluslararası Tekirdağ Tarihi Sempozyum Bildirileri, 26-27 Mart 2015, s. 1-3.

Edirne'nin fethiyle tamamlanmıştır.<sup>14</sup> Silivri'nin de alınmasıyla Trakya fethi tamamlanarak, Rodosto adı da Türkçeleşerek Rodoscuk olmuştur.<sup>15</sup>

Osmanlı, fethettiği Tekirdağ ve çevresine, Anadolu'nun çeşitli yerlerinden getirilen Türkmen gruplarını yerleştirmiştir ve Rodosto kaza merkezi yapılmıştır.<sup>16</sup> Osmanlı döneminde Rodoscuk ismiyle beraber Tekfurdağı adlandırması da kullanılmıştır. Tekfur, Bizanslı yöneticilere verilen bir isimdir ve Tekfurdağı isminin buradan geldiği düşünülmektedir. Evliya Çelebi, Bizans tekfurlarının bağlarının bulunduğu ve şehrin kuzeyinde çevreleyen dağlar dolayısıyla şehre Tekfurdağı adının verildiğini belirtmektedir.<sup>17</sup> İncelediğimiz sicilde XVIII. yüzyılda "Rodoscuk" adının yanısıra "Tekfurdağı" adı da genel olarak kullanılmıştır. Ancak az da olsa Tekirdağ ifadeleri de geçmektedir.<sup>18</sup>

Tekirdağ kazasına ait elimize ulaşan en eski tahrîr defteri 921 (1515) yılına aittir. Bu kayıtlara göre o dönem Rodoscuk'ta dört Müslüman Mahallesi ve yedi gayrimüslim mahallesi mevcuttur. XVII. yüzyılın sonunda Müslüman mahalle sayısı yirmi ikiye yükselmiştir.

---

<sup>14</sup> İnalçık, a.g.m., s. 1-3.

<sup>15</sup> Ateş, a.g.t. s. 15.

<sup>16</sup> Ateş, a.g.t., s. 18.

<sup>17</sup> Özaba, a.g.t., s. 12.

<sup>18</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 126a/II, 146a/I bölümlerinde, "Rodoscuk nam-ı diğer Tekirdağ" (Zilhicce, 1135), ifadesi geçmektedir.

## 2. BÖLÜM

### 2.1. ŞER'İYYE MAHKEMELERİ VE ŞER'İYYE SİCİLLERİ

#### 2.1.1. Şer'iyeye Mahkemeleri

Arapça'da *mahkeme*, “hüküm” kökünden gelmekte olup hüküm verilen yani yargılama yapılan yer anlamındadır.<sup>19</sup> Şer'iyeye mahkemesi ise, İslam hukukunun uygulandığı resmi kurumu ifade eder. Osmanlı şer'iyeye mahkemeleri klasik İslam toplumlarında görülen mahkemelerle benzer özelliklere sahip olup, Emevi, Abbasi ve Selçuklu mahkemelerinin devamı niteliğindedir.

Osmanlı hukuku şer'î hukuk, örfi hukuk ve cemaatler hukuku gibi kısımlardan oluşmaktadır. Şer'î hukuk dinî kaynaklı bir hukuk sistemidir. Örfi hukuk, İslam hukukunun ayrıntılı düzenleme yapmadığı, anayasa, idare, vergi ve ceza hukuku gibi alanlarda Osmanlı padişahlarının kanunnamelerle oluşturdukları yasalardır. Cemaatler hukuku ise, gayri müslimlerin evlenme boşanma ve miras gibi konularda kendi hukuklarını uygulama imkanı verilmesi maksadıyla oluşturulmuştur.<sup>20</sup>

Şer'iyeye mahkemelerinde tek hakimle yargılama yapılmaktadır. Ancak fazla hakimle yapılan yargılamalar İslam hukukuna aykırı olmamakla beraber, bu tür örnekler nadir görülmektedir.<sup>21</sup> Şer'î mahkemelerin hakimleri kadıdır. Kadı genellikle evinde yargılama yaptığı için, evi mahkeme görevi görür. Bunun yanı sıra cami ve mescidlerde de yargılama yapıldığı görülür.<sup>22</sup>

#### 2.1.2. Şer'iyeye Mahkemeleri Görevlileri

**Kadı:** İslam Devletlerinde mahkeme hakimi görevinin yanı sıra mülki idareden de sorumlu devlet memurlarıdır. Osmanlı taşra idaresinin yönetimin çok önemli bir yere sahip olan kadı, şer'î ve hukuki hükümleri tabik edici yani *hakim*, demek olup, merkezi hükümeti emirlerini yerine getiren bir makamdır.<sup>23</sup>

Kadılar yüksek derecede medrese tahsili yapıp, icazet, alarak mülazemet bekleyenler arasından tayin edilirdi.<sup>24</sup> bunların tayini kadıaskerler tarafından yapılırdı. Anadolu'ya atanacak kadılar, Anadolu kadıaskeri tarafından, Rumeli'ye atanacak kadılar ise Rumeli kadıaskeri tarafından atanırdı. Kadıların görev süresi genellikle iki yıldır fakat iki yıldan daha kısa ya da daha uzun görev süreleri olan örneklerde mevcuttur.<sup>25</sup>

Görev yaptıkları kazalarda, şer'î meseleler haricinde, önemli görevleri de bulunmaktadır. Görevli olduğu yerdeki askerlerin denetimi, ilmiye mensuplarının azil ve tayinin, paraların kontrolü, avarız vergisinin toplanması, şehrin imar düzeninin

<sup>19</sup> Fahrettin Atar, “*Mahkeme*”, TDVİA, Ankara 2003, C. 27 s. 338-341.

<sup>20</sup> Mehmet Akif Aydın, “*Mahkeme*”, TDVİA, Ankara 2003, C. 27, s.341-344.

<sup>21</sup> Aydın, a.g.m. s. 341-344.

<sup>22</sup> Aydın, a.g.m. s. 341-344.

<sup>23</sup> İlber Ortaylı, “*Kadı*”, TDVİA, Ankara 2003, C. 27, s. 341-344.

<sup>24</sup> İlber Ortaylı, “*Hukuk ve İdare Adamı Olarak Osmanlı Devleti'nde Kadı*”, İstanbul 2018, s. 26-27.

<sup>25</sup> Ortaylı, a.g.e., s. 27-33.

denetlenmesi, şehrin temizliği, narh fiyatlarının belirlenmesi, esnafın teftişi gibi beledi hizmetlerini de yürütmektedir.<sup>26</sup>

**Naib:** Kadı vekili ve yardımcısı olup, kadı tarafından tayin, teftiş ve azledilir. Mahkeme harçları nâiblerin temel geçim kaynağıdır.

**Kâtip:** Mahkeme içinde kadının yanındaki en önemli memurdur. Mahkemede olan yazışmalar, dava kayıtları, tarafların iddaa ve savunmaları ve şahitlerin beyanlarının zapta geçirilmesi katiplerin görevidir. Atamalarında kadı arzı şarttır. Medrese çıkışlı olurlar ve yazı usulleri hakkında tecrübeli olmaları gerekmektedir. Sicillerin saklanması ve düzgün tutulması onun sorumluluğundadır.<sup>27</sup>

**Kassam:** Osmanlı Devleti'nde ölen kimselerin mirasını mirasçılara taksim eden memurlara denir.<sup>28</sup> Vefat eden kişinin terekelerinin kassam defterlerine kaydetmekle de sorumludur.

**Muhzır:** Davalı ve davacıyı kimi zamanda şahitleri mahkemeye getirmekle görevlidirler. Hizmetlerine karşılık taraflardan ücret olarak, *ücret-i kadem* alırlardı. Büyük mahkemelerde muhzırların amiri olarak muhzırbaşı bulunurdu. Mahkemenin bulunduğu yerin ahali arasında özellikle daha önce bu görevi yapmış kişilerden veya bir şekilde devlet görevi almış (askerî) grupların mensuplarından seçilirdi. Berat-ı şerîf ile tayin olurdu.<sup>29</sup>

**Mübaşir:** Mahkemelerde davalı, davacı ve tanıklarla ilgili gerekli uygulamaları yerine getiren ve aynı zamanda mahkemenin düzenini sağlamakla görevli kişilerdir.<sup>30</sup>

**Çavuş:** Mahkemelerde verilen hükümlerin yani borç ödemesi, hapis işlemleri vb. kararların uygulanmasının sağlanması gibi hukuki görevleri yerine getirirlerdi.<sup>31</sup>

**Subaşlar:** *Bad'-ı heva* denilen vergileri toplayan ve kolluk görevi, güvenlik ve asayişini sağlamaktadır. Sancakbeyleri ya da beylerbeyi tarafından tayin edilirdi. Mahkeme yargıcı yani kadı ya da naib tarafından verilen hükümü uygulamakla görevli olup, mahkeme kararı olmadan hiç kimseyi cezalandıramazdı.

**Müşâvir:** Danışılan kişi anlamına gelmektedir. Kadı gerekli gördüğü durumlarda hukuku iyi bilen alim ve müftilerden de görüş alırdı. Müftiler, verdikleri fetvalar ile osmanlı mahkemesinde kadının iş yükünü hafifletmişlerdir.<sup>32</sup>

**Şuhûdü'l-hâl:** Osmanlı mahkemelerinde kadıyla birlikte davaların görüldüğü oturumlarda bilirkişilik kurumu veya şahitler heyeti diyebileceğimiz şuhûdü'l-hâl heyeti nezaretinde dava açık bir şekilde görülürdü. Bu heyet mahkemenin bulunduğu

<sup>26</sup> Ortaylı, a.g.e., s. 39-43.

<sup>27</sup> Ortaylı, a.g.e., s. 83.

<sup>28</sup> Said Öztürk, "Kassam", TDVİA, İstanbul 2001, C. 24, s. 579-581.

<sup>29</sup> Recep Ahışhalı, "Muhzır", TDVİA, İstanbul 2006, C. 31, s. 85-86.

<sup>30</sup> Ferit Develioğlu, *Osmanlıca/Türkçe Ansiklopedik Lügat*, Ankara 2017, s. 817.

<sup>31</sup> Özaba, a.g.t., s. 37-38.

<sup>32</sup> Develioğlu, a.g.e., s. 883.

yerde güvenilir kişiler arasından seçilirdi ve mahkemede tutulan kayıtların geçerli sayılması için heyetin olaya tanıklık etmeleri gerekirdi.<sup>33</sup>

### 2.1.3. Şer‘iyye Sicilleri ve İçeriği

#### 2.1.3.1. Şer‘iyye Sicilleri ve Önemi

Kadı sicilleri, Osmanlı tarihi araştırmaları için son derece önemli olup birinci el kaynaklar arasında yer almaktadır. Kadı ya da naib tarafından tutulan bu defterler içerisinde farklı türden kayıtları ve belgeleri barındırmaktadır. İçerisinde mahkeme zabıtlarının yanı sıra merkezi yazışmaların suretlerini de bulundurur. Osmanlı sosyal, ekonomik, hukuki ve kültürel hayatı hakkında zengin bilgiler içermektedir. Özellikle sosyal ve yerel tarih çalışmalarında önemli arşiv belgeleri arasındadır.<sup>34</sup>

Mahkemeye yansıyan zabıtlardan Osmanlı aile hayatı, tüketilen ve yetiştirilen ürünler, şehrin mimari yapısı, vakıfları, dönemin önemli olayları gibi çeşitli bilgiler elde edilir. Ayrıca mahkemeye yansıyan gayri müslim davalarından da şehrin demografik yapısı da belirlenebilmektedir.

Şer‘iyye sicilleri kısaca Osmanlı İmparatorluğunun hukuki sürecinin nasıl işlediği konusunda bilgilendirme yaparken aynı zamanda ait olduğu kaza hakkında da birçok önemli bilgiyi de içinde barındırmaktadır.

#### 2.1.3.2. Şer‘iyye Sicilinde Kadı Tarafından Kaleme Alınan Belgeler

**Hüccet:** Arapça kökenli bir kelime olup delil, vesika, sened manalarına gelmektedir. Kadı tarafından verilen belgelerdir. Bu belgeler hüküm ihtiva etmez, sadece karşılıklı iki tarafın anlaşmaya vardıklarına dair tasdik içeren belgelerdir.<sup>35</sup> Alım-satım, kira, borç, nafaka, boşanma, şehâdet, ferağ, hibe, sulh, vekâlet, kefalet ve vesayet gibi konuları içermektedir.

Taraflara verilen hüccetlerde öncelikle hüccetin üst kısmında kadının tasdiki ve mührü bulunur. Şahısların tespiti yani adı ve adresleri beyân edildikten sonra sırayla ifadeleri alınır. Satış ya da kira hücceti ise adres tespiti yapılır. Hüccetin konusu ayrıntılı bir şekilde anlatılır, hukuki işlemin şekli ve şartlarının beyan edilmesi, ikrarda bulunan şahsın karşı tarafı ibra ettiği ve ilerde tekrar dava etmeyeceği konusunda garanti verilmesi, tarih, ay, yıl, günün belirtilmesi ve Şuhûdü’l-hâl başlığı altında hukuki muameleye şahit olanların isimlerinin kaydedilmesi ile bitirilir.<sup>36</sup>

**İ‘lâm:** Arapça’da “ilm” kökünden gelir ve bildirme, anlatma manasında kullanılır. hukuki terimi ise, bir davanın sonucunu gösteren belgelerdir.

<sup>33</sup> Özaba, a.g.t. s. 39-40.

<sup>34</sup> Yunus Uğur, “Şer‘iyye Sicilleri”, TDVİA, İstanbul 2010, C. 39, s. 8-11.

<sup>35</sup> Mübahat Kütükoğlu, “Osmanlı Belgelerinin Dili (Diplomatik)”, Ankara 2018, TTK., s. 350.

<sup>36</sup> Kütükoğlu, a.g.e., s. 350-358.

İ'lâmlarda da davalı ve davacının kimlikleri tespit edilir, dava konusu öğrenilir, davalının savunması dinlenir. Davalı suçu ikrâr ve itiraf edebilir, inkar edebilir, kısmen kabul edebilir ve davacıyı suçlayabilir. Böyle durumlarda davalının ispat etmesi dolayısıyla şahitleri dinlenirdi. Son olarak hüküm ve tarih yazılırdı<sup>37</sup>. İ'lâmlarda Kadı ve Naibin mührü ve imzası bulunurdu.

**Ma'rûz:** Kadı ya da halk tarafından üst makamlara yazılan şikayet dilekçeleridir.<sup>38</sup>

**Tereke:** Sözlükte “geride kalan; geriye bırakılan” anlamlarına gelir. Osmanlı hukuk sistemine göre, vefat eden şahısların miraslarının belirlenmesi ve paylaşılması kadıların görevlerindedir. Zamanla mirasın taksimi işni kassâm denilen memurlar yapmıştır.<sup>39</sup>

Osmanlı Devletinde ölen kişinin vefatı ile birlikte hemen mal varlığı tespiti yapılır ve bu maldan defîn işlemlerinin masrafları karşılanırdı. Vefat eden kişinin borçları ödenirdi. Eğer kişinin mal varlığı borçlarının tamamını karşılamıyorsa alacaklılar terekede hisseleri oranında hak sahibi olurdu. Borçlar ödendikten sonra vasiyetler yerine getirilir sonrasında ise geriye kalan mallar mirasçılar arasında paylaştırılırdı. Bilâ vâris fevt olanların terekeleri ise beytü'l-mala kalırdı.<sup>40</sup>

**Mürasele:** Sözlük anlamı olarak haberleşme, mektuplaşma manalarına gelmektedir.<sup>41</sup> Anadolu ve Rumeli kazaskerlerinin kadı ve kadı naiplerine ve onlar tarafından da daha alt kademelerdeki görevlilere tayin ve yetkileri ile ilgili olarak gönderilen resmi emirleri kapsayan bir terim niteliğindedir. Bunun yanı sıra kadıların birbirleriyle veya diğer mahalli devlet görevlilerinin aralarında yaptıkları yazışmalara da mürâsele denmektedir.<sup>42</sup>

#### 2.1.3.3. Merkezi Hükümet Ya Da Diğer Makamların Gönderdiği Belgeler

**Ferman:** Divan-ı hümayun veya Paşakapısındaki divanlarda alınan kararlara uygun olarak yazılan ve üzerinde Padişah tuğrası bulunan padişah emirlerinin yer aldığı belgelerdir.

Fermanlarda, öncelikle ferman kelimesi ya da “emr-i şerîf, mer-i padişahi, hükm-i şerîf” gibi ifadeler kullanılır. Fermanlara gönderilenin ismine ve makamına uygun dua ile başlanır, fermanın gönderilmesine sebep olan olay belirtilir, gönderenin muradının emredilmesi, muradın açıklanması, gerekenin yapılması ve dua ile bitirilir.<sup>43</sup>

**Berât:** Arapça asıllı bir kelime olup, yazılı kağıt, nişan anlamlarına gelmektedir. Osmanlı diplomatiğinde padişah tarafından herhangi bir göreve getirilen ya da

<sup>37</sup> Kütükoğlu a.g.e., s. 345-350.

<sup>38</sup> Kütükoğlu, a.g.e., s. 345.

<sup>39</sup> Tahsin Özcan, “Tereke”, TDVİA, İstanbul 2005, C. 30, s. 406-407.

<sup>40</sup> Özcan, a.g.m., s. 406-407.

<sup>41</sup> Develioğlu, a.g.e., s. 856.

<sup>42</sup> Özaba, a.g.t., s. 31.

<sup>43</sup> Kütükoğlu, a.g.e., s. 99.



kullanım hakkına sahip ve ayrıcalıklı olma gibi özel durumlara sahip kişilere verilen ve padişah tuğrası taşıyan belgelerdir.<sup>44</sup>

**Buyruldu:** Osmanlı'da yüksek makamlarda bulunan sadrazam, vezir, kadıasker, beylerbeyi gibi devlet görevlilerinin kendilerinden düşük makamlarda bulunanlara gönderdikleri belgelerdir. Yazıldıkları mekân bakımından merkezde yazılanlar ve taşrada yazılanlar olmak üzere ikiye ayrılan buyruldu, divanî yazı sistemi denilen özel bir yazı çeşidi ile yazılırdı.<sup>45</sup>

**Temessük:** Temessük Arapça bir kelime olup, “tutunmak”, “sarılmak”, “yapışmak” anlamlarına gelmektedir. Diplomatik bakımdan ise temessük, bir şeyin teslim alındığının gösterilmesi veya bir borcun ödenmesinin kabul edilmesi gibi konularda ilgili tarafa verilen bir senet niteliğindedir. Şer‘iyye sicillerinde temessük, devlete ait arazi ya da vakfın gelirlerinin tasarruf belgesidir.<sup>46</sup>

**Tezkire:** Arapça “zıkr” kökünden gelmekte olup, tezekküre vesile olan şey demektir. Osmanlı diplomatikasında devlet görevlileri arasında yazılan ve resmi konuları barındıran belgelerdir.<sup>47</sup>

---

<sup>44</sup> Kütükoğlu, a.g.e., s. 124

<sup>45</sup> Kütükoğlu, a.g.e., s. 197.

<sup>46</sup> Kütükoğlu, a.g.e., s. 281.

<sup>47</sup> Kütükoğlu, a.g.e., s. 245.

## 3. BÖLÜM

### 3.1. XVIII. YÜZYILIN İLK ÇEYREĞİNDE OSMANLI İMPARATORLUĞU

#### 3.1.1. Genel Durum

Osmanlı İmparatorluğu XVI. yüzyılın sonlarından itibaren siyasi, idari, askeri, mali ve toplumsal açıdan bir karışıklık ortamına girmiştir. Köprülüler dönemi ile beraber tekrar devlet düzenine geri dönüş ve canlanma olsa da 1683 yılında gerçekleşen II.Viyana kuşatması ve sonrasında alınan hezimet imparatorluk için bir dönüm noktası olmuştur.

Osmanlı İmparatorluğu II. Viyana kuşatması ve yenilgisinden sonra Avusturya, Lehistan, Venedik ve Rusya ittifakı ile on altı yıl dört cephede savaşmış ve sonunda, tarihinde gördüğü en ağır toprak kayıplarını yaşadığı Karlofça'yı (1699) ve Rusya ile de İstanbul (1700) antlaşmalarını imzalamak zorunda kalmıştı.<sup>48</sup> Askeri başarısızlık ve toprak kaybının yanı sıra, idari, mali ve içtimai açıdanda bir bunalım söz konusu olmuştu. Eyalet idarelerinde usulsüzlükler ve asayişsizlik baş göstermiş, halk hem bağlı oldukları yerel yönetimlerin eziyetinden hem de uzun süren savaşların finansmanı için alınan ekstra vergilerden bunalmıştı.<sup>49</sup>

XVIII. yüzyıla içeride ve dışarıda bir kaos ortamıyla giren Osmanlı İmparatorluğunun içinde bulunduğu durumun farkına varan ve bu durumdan kurtulmak için, kalıcı tedbirlerin alınması, düzenleme ve yeniliklerin yapılması gerektiği fikrine sahip devlet adamları da mevcuttu.<sup>50</sup>

Kaybedilen topraklar devlet itibarını sarsarak manevi bir çöküş yaşatmış ve XVIII. yüzyıl kaybedilen bu toprakları geri alma umuduyla geçmiştir. Avrupanın üstünlüğü kabul edilmiş ve Avrupa'nın başarısının nedenleri öğrenilmeye çalışılmıştır. Gücünü kaybeden Osmanlı'yı toparlamak için yapılan ıslahat çalışmaları da inişli çıkışlı bir seyir izlemiştir. Yenilikçilerin büyük çoğu başarılarının meyvelerini göremeden, bu teşebbüslerini hayatlarıyla ödemişlerdi. Ancak yenilikçi çabalar daha sonraki ıslahatçılara model olmuş, onlara tecrübe ve deneyim kazandırmışlardı.<sup>51</sup>

#### 3.1.2. Dönemin Padişahı III. Ahmed ve Siyasi Olaylar

1700'lü yılların başlarında, dışarıda, Viyana yenilgisiyle birlikte on altı yıl süren savaşların buhranından kurtulmaya çalışan Osmanlı İmparatorluğu, maalesef içeride de devlet adamlarının makam hırsları yüzünden sağlam bir irade ortaya koyamıyordu. Devletin tekrar düzene girmesi için yeni kararlar almaya çalışan devlet adamları bir şekilde ya görevden aldırılıyor ya da istifâ etmek zorunda bırakılıyorlardı.

<sup>48</sup> Erhan Afyoncu, “*Sorularla Osmanlı imparatorluğu*”, İstanbul 2017, s. 383.

<sup>49</sup> İ. Hakkı Uzunçarşılı, “*Osmanlı Tarihi*”, C. IV, s. 3.

<sup>50</sup> Uzunçarşılı, a.g.e., s. 3-8, Bkz. “*Sadrızam Amcazade Hüseyin Paşa'nın, Faaliyetleri*”.

<sup>51</sup> Tufan Gündüz, “*Osmanlı Tarihi El Kitabı*”, Ankara 2014, Grafiker Yayınları, s. 352-353.

Tarihe “Edirne Vakası” olarak geçen olayda da Padişah II. Mustafa üzerinde büyük nüfuzu olan Şeyhülislâm Seyyid Feyzullah Efendi’nin devlet işlerine müdahalesi, önemli ve yüksek kadrolara kendi adamlarını yerleştirmesi ve Padişahın da vaktinin çoğunu Edirne’de geçirmesi, ulema ve askeri sınıfın ayaklanmasına sebep olmuştu.<sup>52</sup> Bu olayın neticesinde şeyhülislam önce azledildi daha sonra da katledildi ve II. Mustafa tahtdan indirilerek (1703) III. Ahmed tahta çıkarıldı.

III. Ahmed tahta çıktığı ilk yıllarda iç meseleleriyle eski düzeni tekrar kurmaya çalışmıştır. Batıda, Avrupa’da Lehistan üzerinden çıkan İsveç-Rusya verâset savaşlarında tarafsızlığını korumaya çalışmış, doğuda da İran ile dostça ilişkiler kurmuştu.<sup>53</sup> Fakat Rusya-İsveç savaşı sırasında Osmanlı’ya sığınan İsveç kralı, Rusya’nın Osmanlı topraklarına saldırmasına sebep olmuştu. Devlet adamlarının da desteğiyle ve ayrıca İstanbul Antlaşmasında kaybedilen yerleri geri alma ümidi III. Ahmed’in Rusya’ya savaş ilan etmesine yol açmıştır.<sup>54</sup> Böylece tarihe Prut Savaşı olarak geçen hareket başlamıştır. Baltacı Mehmed Paşa komutasındaki Osmanlı ordusu Rus ordusuna karşı zafer kazanmıştır. Yapılan antlaşma (1713) ile Azak ve çevresini Osmanlı geri almıştır.

Böylece Osmanlı’da kazanılan Rusya zaferi sonrası, kaybedilen toprakları geri alma ümidi kuvvetlenmiş ve Venedik’in elinde olan Mora’yı da tekrar almak için fırsat kollanmaya başlanmıştı. Zira Mora halkı da Venediklilerin vergi baskısı karşısında Osmanlı’dan yardım istemekteydiler.<sup>55</sup> Bu arada Venediklilerin Karadağ’ı Osmanlı aleyhine kışkırtması ve ayrıca Osmanlılara ait bir geminin Venediklilerce yağma edilmesi savaşın çıkmasına sebep olmuştu. Deniz kuvvetlerince başarı elde edilerek Mora geri alındı. Ancak Girit’e kadar ilerlenmesine rağmen Avusturya’nın savaşa dâhil olarak bir cephe daha açması Osmanlı’nın burada yenilmesine sebep oldu. Sadrazam Ali Paşa bu savaşta şehit oldu. Yerine getirilen diğer sadramlar da muvaffak olamayınca, Osmanlı ordusu dağıldı ve Avusturya’nın Niş bölgesine kadar inmesine engel olunamadı.<sup>56</sup> Son olarak Nevşehirli Damat İbrahim Paşa’nın sadarete getirilmesi ve barış çabaları sonucu ile Pasarofça Antlaşması (1718) imzalandı. Bu antlaşma ile Osmanlı’nın Sırbistan’da daha fazla toprak kaybetmesi önlendi. Osmanlı-Venedik ilişkileri normale dönüp, Ruslara da mukaddes yerler hususunda yeni haklar tanınıp, kuzeyde ve batıda sükûnet sağlanmış oldu.<sup>57</sup>

Doğu’da ise Afgan ve İran’la olan ilişkiler III. Ahmet’in saltanatının son yıllarını meşgul eden siyasi konulardı. Şirvan ve Dağıstan Müslümanlarının yukarıdan gelen Rus baskısına karşılık Osmanlıdan himaye talepleri ve İran’daki iç karışıklık gibi sebeplerden Osmanlı doğu sınırının emniyetini sağlamak için İran’ın Batı şehirlerine girmiş hatta Kafkaslarda Rusya ile karşı karşıya gelmişti. Bunun sonucu

<sup>52</sup> Abdülkadir Özcan, “*Edirne Vakası*”, TDVİA, İstanbul 1994, C. 10, s. 445-446.

<sup>53</sup> M. Münir Aktepe, “*III. Ahmed*”, TDVİA İstanbul 1989, C. 2, s. 34-38.

<sup>54</sup> Afyoncu, a.g.e., s. 385-387.

<sup>55</sup> Uzunçarşılı, a.g.e., s. 319.

<sup>56</sup> Aktepe, a.g.m., s. 34-38.

<sup>57</sup> Aktepe, a.g.m., s. 34-38.

olarak Fransanın da araya girmesi ile birlikte Ruslarla anlaşma sağlanmış (1724) , İran'ın bir kısım şehirlerini paylaşarak gerginliğe son vermişlerdi.

Bu antlaşmayı tanımayan İran Şahı Afganlılarla birlikte Osmanlı'ya savaş açtı ve Osmanlı bu savaşta yenilgiye uğradı. Osmanlı tekrar savaş hazırlığına başladığı sırada Nadirşah'ın Osmanlı'nın aldığı İran Batı şehirlerine girip oradaki askerleri öldürmesi, İstanbul hükümetine karşı güvensizlik oluşmasına sebep oldu.

Tüm bu hadiseler ekseninde savaşlar sebebiyle konulan yeni vergiler, taşradaki asayişsizlik, halkın İstanbul'a göç etmesine sebep oldu. Bu durum başkentte işsizliğin artmasını, sosyal asayişsizliği arttırdı ve İstanbul esnafı arasında huzursuzluk kendini göstermeye başladı. Ülkede tüm bunlar yaşanırken padişahın ve saray halkının mesire yerlerinde eğlenceler düzenlemeleri, Padişah aleyhine söylemleri güçlendirdi. Ayrıca sadrazamın yüksek mevkilere kendi adamlarını getirmesi devlet erkanı ve ilmiye sınıfı arasında da memnuniyetsizliklere yol açtı. Doğuda Nadir Şah'ın ilerlemesi ve III. Ahmed'in yeni bir sefere taraf olmaması gibi tüm bu sebeplerden 1730'da Patrona Halil İsyanı ortaya çıktı<sup>58</sup>.

İsyan başarılı oldu. Padişah isyancıların isteklerini kabul etmek zorunda kaldı. Sadrazam Nevşehirli Damat İbrahim Paşa ve onun emrindeki paşalar boğduruldu. Padişah tahttan indirilerek yerine II. Mustafa'nın oğlu I. Mahmud getirildi.

Yirmi yedi yıl saltanatda kalan III. Ahmed hayatının son altı yılını, Topkapı Sarayı'nda tahttan indirilen padişahların gönderildiği dairede geçirdi.<sup>59</sup>

### 3.1.3. Lale Devri (1718-1730)

XVIII. yüzyıl Avrupası, ekonomi, ticaret, teknoloji ve askeri alanda büyük ilerleme kaydetmiştir. Bu durum karşısında Osmanlı devlet adamları, özellikle askeri alandaki başarısızlıkların getirdiği toprak kayıplarıyla, yeni ve kalıcı tedbirler alınmasının, devlet ve toplumsal kurumlarda bazı reformların yapılmasının gerekli hale geldiğinin farkına varmışlardır. Artık Avrupa'nın üstünlüğü kabul edilmiş ve aynı seviyeye gelebilmek için XVIII.yüzyıldan itibaren devlet içerisinde yenileşme fikirleri önem kazanmıştır.<sup>60</sup>

XVIII. yüzyıla ait Osmanlı belgelerinde Lale Devri adı verilen bir zaman dilimi yoktur. 1718'de Avusturya ve Venedik'le imzalanan Pasarofça Antlaşması ile barış dönemine girmiştir. Bu dönem, İstanbul'da oldukça yaygın bir şekilde lale yetiştirilmiştir. Buna istinaden, ilk defa Yahya Kemal Beyatlı bu devir için "*Lale Devri*" tanımlamasını yapmıştır. Bu tanımlama Tarihçi Ahmet Refik Altınay

<sup>58</sup> Uzunçarşılı, a.g.e., s. 317.

<sup>59</sup> Aktepe, a.g.m., s. 34-38.

<sup>60</sup> Gündüz, a.g.e., s. 352.

tarafından hazırlanan kitabın başlığında kullanılmıştır. Böylece Osmanlı tarih yazımında yeni bir dönem adı olarak yaygınlık kazanmıştır.<sup>61</sup>

Osmanlı tarihçilerine göre, III. Ahmet'in 1718-1730 tarihleri arasındaki saltanatı ve Nevşehirli Damat İbrahim Paşa'nın sadareti zamanında geçen dönem Lale Devri olarak anılmaktadır.<sup>62</sup>

Döneme adını veren lale bitkisinin aslen anavatanı Asya'dır. Osmanlıya ilk olarak 1557'de Kırım'dan getirilmiştir. Bu tarihte Kırım Hanına verilen bir emirle saray bahçeleri için üç yüz bin ala lale soğanı gönderilmesi istenmiştir. Daha sonra da IV. Murad zamanında Bağdat seferinden dönüşte Hoca Hasan Efendi bu güzel çiçeği İstanbul'a getirmiş ve yaymıştı.<sup>63</sup> Damat İbrahim Paşa, lalenin yayılmasında çok etkili olmuş, yeni türler yetiştirenlere mükâfatlar vermiştir.

### 3.1.3.1. Nevşehirli Damad İbrahim Paşa'nın Faaliyetleri

Pasarofça Antlaşması ile kendini bir nevi ispatlayan Nevşehirli İbrahim Paşa'yı III. Ahmed, kızı ile evlendirmiş ve sadaret makamına getirmiştir. Nevşehirli Damad İbrahim Paşa'nın uzun sadâret yıllarını içine alan ve 1730'da Patrona Halil İsyanı ile sona eren bu dönem Batı ile siyasî, ekonomik ve kültürel ilişkilerin geliştirildiği, zaman dilimini ifade eder. Denge siyaseti izlenerek bir barış dönemine girilmiş<sup>64</sup> ve Osmanlı yüzünü ilk kez bu dönem de Batı'ya dönmüştür.<sup>65</sup>

III. Ahmed'in en önemli özelliklerinden biri paraya olan zaafı, savaştan hoşlanmaması ve savaşız bir dönem istemesiydi.<sup>66</sup> Bunları Padişaha sunarak, güvenini kazanan Damat İbrahim Paşa, Osmanlı siyasetini yönlendirmeye başladı. Hükümdarı, zaten düşkün olduğu rahatlık, rehavet, zevk ve sefa alemine daldırılmış, kendisi de bu alemden nasiplenmiş olsa da devlet işlerini hiçbir zaman aksatmamıştır.<sup>67</sup>

Sadarete geldiği yıllarda devleti bir kaos ortamında bulan İbrahim Paşa, dış ilişkilerde sükûneti sağladıktan sonra, Avrupayı tanımak gerektiğini fark ederek, Avrupa devletlerinin İstanbul'da bulunan elçileriyle düzenli ilişkiler kurmuştur.<sup>68</sup> Osmanlı tarihinde ilk kez Avrupa devletlerine elçiler göndermiştir. Paris, Viyana ve Moskova gibi başkentlere gönderilen elçilerden sadece diplomatik ve ticarî antlaşmaları imzalamaları dışında, Avrupa diplomasisi, kültürü, sanatı, sanayisi,

<sup>61</sup> Abdülkadir Özcan, "Lale Devri", TDVİA, C. 27, s. 81-84.

<sup>62</sup> H. Mustafa Eravcı-İlker Kiremit, "Lale Dönemi ve Patrona Halil İsyanı Üzerine Yeni Değerlendirmeler", Tarih Okulu, Eylül-Aralık 2010, Sayı VIII, s. 79-93.

<sup>63</sup> Midhat Sertoğlu, "Mufassal Osmanlı Tarihi", TTK, Ankara 2011, C.V, s. 2437.

<sup>64</sup> Altınay, a.g.e., s. 21.

<sup>65</sup> Afyoncu, a.g.e., s. 406.

<sup>66</sup> Altınay, a.g.e., s. 27.

<sup>67</sup> Sertoğlu, a.g.e., s. 2437-2438.

<sup>68</sup> Afyoncu, a.g.e., s. 404.

tarımı, askeri ve teknolojik gücü hakkında bilgi edinmişler ve bunları birer rapor halinde sunmuşlardır.<sup>69</sup>

Sadarete geldiği ilk yıllarda, bazı tasarruf tedbirleri alarak mali bakımdan hazinenin rahatlamasını sağlamıştır. Öncelikle Şam'da bulunan yeniçerileri yoklamaya tâbi tutmuştur. Ocaklık mukataasından bazı vergileri Şam defterdarlığına bağlamıştır. Bosna civarındaki ocaklık mukataalarını da yeniden tahrir ettirerek gelirlerin artmasını sağlamıştır. Vergiden muaf tutulan bazı yerlerin halkı ile küçük esnafa da vergi yüklenmiştir. Bu sayede bütçe açığı giderildiği gibi 1721 yılı başında devletin bütün masrafları çıktıktan sonra hazine 5675 divanî keselik bir fazla ile kapanmıştır<sup>70</sup>

İbrahim Paşa, eski itibarını kaybeden Kütahya çiniciliğini de yeniden canlandırmak için 1725 yılında, Tekfur Sarayı'nda bir çini fabrikası kurdurmuş, bundan başka İstanbul'da bir çuha<sup>71</sup>(çuka) ve yanına da Hatayî adı verilen bir kumaş fabrikası açtırmıştır.<sup>72</sup> Aynı zamanda milli servetin artması için üretimin de artmasına çalışmış, dış ticaretin gelişmesine ve yurda para girmesine uğraşmıştır. Özellikle Fransa ile ticari faaliyetlerde gelişme yaşanmış, her sene Osmanlı-Fransa arasında beş yüz ticaret gemisi gidip gelmiştir. Ayrıca Osmanlı Devleti içinde çok fazla talep edilen kahve ile ilgili de düzenlemeler yapmış, Yemen ve Mısır'dan Avrupa'ya kahve ihracı hususunda yasaklar getirmiştir.<sup>73</sup>

Paris'e gönderilen Yirmisekiz Mehmet Çelebi eğitim ve mimari dalındaki bazı uygulamaları İstanbul'a taşımıştır. Reform politikasının önemli göstergelerinden bir diğeri de Çelebi Mehmed Efendi'nin oğlu Mehmed Said Efendi ve İbrahim Müteferrika'nın Avrupa'dan getirdikleri matbaadır. 1727'de Müteferrika'nın İstanbul Sultan Selim'deki evinde kurulmuştur. Bu durum yazı ile geçimini sağlayan hattatlar içerisinde husursuzluk ortaya çıkarmış olsa da Şeyhülislam fetvası alınarak, bazı dini kitaplar dışında kalanların basılması onaylanmıştır.<sup>74</sup>

Ayrıca aslen Fransız olan Gerçek Davud Ağa Şehzadebaşı'nda modern anlamda ilk itfaiye teşkilatı olarak belirtilen Tulumbacı Ocağı'nı kurmuştur. Boğaz'ın emniyetini sağlamak adına Kız Kulesi'ne fener yerleştirilmiştir. Tersane yenilenmiş ve üç ambarlı gemilerin yapımına başlanmıştır. Dönemin tarihi kaynakları olarak gösterilen Seyyid Vehbî ve Mehmed Hâzin'in eserlerinde yer alan bilgiye göre sünnet eğlencelerinde kullanılan ve içinde beş altı kişi bulundurabilen timsah şeklinde deniz altından da söz edilmektedir.<sup>75</sup>

<sup>69</sup> Gündüz, a.g.e., s. 366.

<sup>70</sup> M. Münir Aktepe, "Damad İbrahim Paşa, Nevşehirli", TDVİA, İstanbul 1993, C. 8, s. 441-443.

<sup>71</sup> İncelediğimiz 1647 nr. Şer'iyye sicilinde vk. 110b/II, 132a/III, ve 134b/II, zabıtlarında Rumili yapağısının İstanbul Çuka Kârhanesi için alımı bâbında verilen fermanlardan oluşmaktadır.

<sup>72</sup> Uzunçarşılı, a.g.e., s. 403-407.

<sup>73</sup> Altınay, a.g.e., s. 64-65.

<sup>74</sup> Uzunçarşılı, a.g.e., s. 161.

<sup>75</sup> Abdülkadir ÖZCAN, a.g.m., s. 81-84.

Askeri alanda da yenilik yapılmasının farkında olan İbrahim Paşa, Avrupalı bir subay olan ve Osmanlı hükümetinden iltica eden De Rochefort görevlendirerek askerî alanda bazı düzenlemeler yapma girişimlerinde bulunulmuşsa da yeniçerilerin isyanından çekinildiği için başarı sağlanılamamıştır.<sup>76</sup>

Belgrad ormanlarındaki tatlı suların İstanbul'a nakli için bentler, şehrin çeşitli yerlerinde de çeşmeler yaptırılmıştır. Kapalı Çarşı'da bulunan Sandal Bedesteni tamir edilmiştir. Ekmek satışı ve kahve ithali denetlenmiştir. tıp alanında düzenlemeler yapılarak imtihansız hekimler meslekten ihrac edilmiştir. Derviş Ömer Şifâî gibi hekimler bu alanda önemli eserler yazmıştır. Öyle ki, İstanbul'da bulunan İngiltere elçisinin eşi Lady Montagu, "Türkiye Mektupları" olarak adlandırılan eserde Türkiye'de çiçek hastalığına karşı aşı uygulandığını vurgulamıştır.<sup>77</sup>

Damad İbrahim Paşa, bir taraftan da yangın ve zelzelelerle harap olmuş, bakımsız ve metruk bir halde olan İstanbul'un imarına da çalışıyordu. Bu devirde yeni yollar açılmış, eski binalar onarılmış ve yeni binalar yapılarak, İstanbul eski güzelliğine kavuşturulmuştur.<sup>78</sup> Anadolu'nun çeşitli yerlerinde, özellikle doğduğu yer olan Nevşehir'de ve ayrıca İstanbul'da birçok cami, mektep, medrese, çeşme, gibi mimari eserler yaptırmıştır.<sup>79</sup> Özellikle, Sâdâbâd adı verilen ve imarı iki ay içinde bitirilen Kâğıthane İstanbul'un en rağbet edilen yeri olmuştur. İbrahim Paşa tarafından sürekli teftiş edilen Sâdâbâd'ın açılışı padişaha büyük bir ziyafet verilerek kutlanmıştır.<sup>80</sup> Ardından diğer devlet erkânına da Haliç'te ve Boğaziçi'nde köşkler ve yalılar inşa ettirilmiştir. Buralarda yazın Çırağan Safaları, kışın helva sohbetleri tertiplenmiştir.<sup>81</sup> Bu devrin meşhur köşk, bina ve bahçelerini şöyle örneklendirebiliriz: Üsküdar Şemsi Paşa iskelesinde; Şerefâbâd, Beylerbeyi bahçesinde; Bağ-ı Ferah, Fındıklı'da; Emnâbâd, Alibey köyünde; Hüsrevâbâd, Beşiktaş'ta; Çırağan Bahçesi gibi...<sup>82</sup> Günlük hayatta da Batı tarzı mobilya kullanımını artmış, geleneksek Osmanlı divanlarının yerini sandalye ve koltuklar almıştır. Saray duvarları resimlerle süslenmiş ve devlet adamlarının portreleri yapılmaya başlanmıştır.<sup>83</sup>

İbrahim Paşa, İstanbul'un güzelliği için sadece köşkler ve sarayların inşaatı ile kalmamış, Şehrin doğal güzelliklerine, renkli fakat savurganca bir güzellik daha eklemek istemiştir.<sup>84</sup> Laleler, Osmanlı'da hiçbir dönem bu kadar ilgi görmemişti. Lale yetiştiriciliği ile ilgili kitaplar yazılıyor ve bahçeler ve pencere önlerini laler süslüyordu.<sup>85</sup> Tüm bu lale talebi beraberinde ticareti de geliştirmişti. Lale çeşitliliği ve

<sup>76</sup> Eravcı-Kiremit, a.g.m., s. 82.

<sup>77</sup> Özcan, a.g.m., s. 81-84.

<sup>78</sup> Sertoğlu, a.g.e., s. 2437.

<sup>79</sup> Sertoğlu, a.g.e., s. 2437.

<sup>80</sup> Aktepe, a.g.m., s. 441-443.

<sup>81</sup> Uzunçarşılı, a.g.e., s. 162.

<sup>82</sup> Sertoğlu, a.g.e., s. 2437.

<sup>83</sup> Afyoncu, a.g.e., s. 403-407.

<sup>84</sup> Altınay, a.g.e., s. 31-32.

<sup>85</sup> Altınay, a.g.e., s. 31-32.

fiyatlarındaki yükseklik karşısında önlem alınmış, lalenin cinsine göre bir fiyat uygulaması getirilerek fiyatı sabitlenmiştir.<sup>86</sup>

Devletin ileri gelenleri birbirleriyle lüks yaşam yarışına girmiş, şairlerin ve müzisyenlerin katıldığı eğlenceler düzenlenmeye başlanmıştır. Özellikle Çırağan eğlenceleri döneme damgasını vurmuştur. Genellikle bu ziyafet ve eğlencelere yabancı elçiler ve yanlarında ressamlarla birlikte katılmıştır. Bu resamlardan en önemlisi otuz yıl İstanbul'da kalan Jean Baptiste van Mour'dur. Mour, Lale Devri'ne ait özellikle kıyafet ve yaşayış tarzıyla ilgili resimler bırakmıştır. Dönemin Osmanlı Minyatür sanatçısı ise Levni'dir. Bu durum halka da yansımış, meyhane ve kahvehaneler çoğalmıştır.<sup>87</sup> Verilen ziyafetler bittikten sonra atış talimleri, yüzme ve at yarışları ve güreş gibi faaliyetlerde bulunulmuştur.<sup>88</sup>

Lale Devri'nin Sadrazamı, ilim, fikir, sanat ve edebiyat erbabını etrafında toplayarak, onları himayesi altına almış ve yeni eserler vermeye teşvik etmiştir. Tercüme heyetleri kurdurmuş, çeşitli dillerdeki önemli eserleri Türkçeye çevirtmiştir. Tarihe olan merakı ile Antep'li Bedreddin Mahmud'un "İkdül-ciman fi tarih-i ehli zaman" adlı eserini ayrıca IV.Mehmed döneminin "Cami'üd-düvel" adlı Arapça eserini de tercüme ettirmiştir. Bunun gibi önemli eserlerden "Habibüs-siyer, Matla'us-sadeyn" gibi eserlerinde tercümesini yaptırmıştır. Sadece Arapça ve Farça eserlerin dışında Batı dillerinden önemli, astronomi, fizik ve felsefe gibi eserleri de tercüme ettirmiştir.<sup>89</sup> Örneğin Aristo'nun eserleri ve bunlara yazılan şerhleri de Türkçeye çevirtmiştir.<sup>90</sup> Türkçe'den Fransızca'ya çevrilen eserler de vardır.<sup>91</sup> Yeni kütüphaneler kurulmuştur.

Osmanlı arşiv kaynakları halkta oluşan bu eğlence, rahatlık ve lüks tüketim merakının Devlet adamlarının bu tarz eğilimleri neticesinde çoğaldığını vurgulamaktadır. Gereğinden fazla harcama ve israf çoğalmıştır. Kadınlar da süslenmeyi abartmışlar hatta bu hususta aşırıya kaçılmaması için ferman çıkarılmıştır. Lale Devri'nde yaşayan önemli şairlerden Nedim, Lale Devri'nin özellikle eğlenceli kısımlarını şiirlerinde anlatırken dönemin tarihini Râşid Mehmed, Çelebizâde Asım ve Arpaeminizâde Mustafa Sami kaleme almıştır.<sup>92</sup>

### 3.1.3.2. Patrona Halil İsyanı ve Lale Devri'nin Sonu

Nevşehirli Damad İbrahim Paşa'nın Devlette çeşitli reformlar gerçekleştirmesi, sanat ve edebiyat ehlini koruyup yardım etmesi, devlet erkânı arasında farklı bir konuma yerleşmesini sağlamıştır. Bununla birlikte belli bir sınıfın zevk ve sefası dışında geniş halk tabakaları arasında hüküm süren sefalet her geçen gün ona karşı hoşnutsuzluğu arttırmıştır. Bu duruma bir de kaybedilen topraklar ve

<sup>86</sup> Uzunçarşılı, a.g.e., s. 168-169.

<sup>87</sup> Afyoncu, a.g.e., s. 403-407.

<sup>88</sup> Özcan, a.g.e., s. 81-84.

<sup>89</sup> Afyoncu, a.g.e., s. 403-407.

<sup>90</sup> Sertoğlu, a.g.e., s. 2437.

<sup>91</sup> Özcan, a.g.m., s. 81-84.

<sup>92</sup> Özcan, a.g.m., s. 81-84.



kendi etrafındaki adamlarına sağladığı imkânlar da eklenince halk arasında İbrahim Paşa'ya karşı huzursuzluk başlamıştır.<sup>93</sup>

Bir taraftan da Rusya'nın Hazar sahillerine kadar olan alanı işgal etmesi, burada bulunan Müslümanların yardım istemeleri ve İran'da ortaya çıkan durumlar sonucu Osmanlı Devleti Doğu'ya yönelmiştir. Osmanlı'nın hareketi sonucu Rusya ile savaş durumuna gelince de Fransa'nın İstanbul'daki elçisi Marquis de Bonnac'ın ara buluculuğu ile 1724'te anlaşma imzalandı ve İran'ın bazı şehirleri paylaşıldı. Fakat İran'da gerçekleşen iç karışıklık sonunda tahta geçen yeni İran hâkimi Eşref Şah bu anlaşmayı tanımadı. Sonuç olarak İran'la yapılan savaşı (1726) Osmanlı kaybedince<sup>94</sup> D III. Ahmed'e ve Sadrazam İbrahim Paşa'ya olan hoşnutsuzluk arttı. Tekrar sefer hazırlığına çıkan Osmanlı'nın, sefer giderleri için yeni vergiler toplaması da isyanı ateşlemiş oldu. Merkezdeki huzursuzluğa taşradaki başıbozukluk sonucu İstanbul'a göç edenler, işsizliğin artması ve esnafın zor durumu da eklenmişti. Ayrıca mühim makamlara sadrazam ve şeyhülislâm yakın kişilerin getirilmesi bazı Devlet adamlarında tekilere neden olmaktadır. Nihayetinde İran'ın Tebriz'i ele geçirdiği haberleri ve Üsküdar'da toplanan, fakat bir türlü sefere çıkmayan ordu gibi bahanelerle Patrona Halil önderliğinde bir ayaklanma başladı.<sup>95</sup> Ulemadan İspirîzâde Ahmed Efendi ile Zülâlî Hasan Efendi gibi bazı kimselerin ve Patrona Halil ile Muslu Beşe gibi isyancılar karşısında III. Ahmed, çok sevdiği damadı İbrahim Paşa ile onun damatları Kaptan-ı derya Kaymak Mustafa Paşa ve Kethüda Mehmed Paşa'yı öldürtmek zorunda kalmıştır. 1 Ekim 1730 sabahı İbrahim Paşa'nın cesedi damatlarının cesetleriyle birlikte âsilere verilmiştir.<sup>96</sup>

Sonuç olarak, Lale Devri, Osmanlı Devleti için, barış ve sükûnetin sağlandığı ve birçok yenilikle karşılaştığı bir dönem olarak tarihe geçmiştir. Osmanlı, ayakta kalabilmek ve gelişen Batı ile mücadele edebilmek için ciddi reformlar yapılması gerektiğinin farkına varmıştır. Bu dönem bu reform hareketlerinin temelini atıldığı, Avrupa'daki gelişmelerin takip edildiği ve Devlet dâhilinde bunların uygulanmaya çalışıldığı görülmektedir. Damad İbrahim Paşa, her ne kadar zevk ve safa âleminin baş aktörü gibi görünse de, Osmanlı mali, idari ve sosyal alanlarda oldukça başarılı atılımlar yapmış ve bu yenileşme hareketlerinin öncüsü olmuştur. Halkın bilinçlenmesini sağlamak için, medrese ve kütüphaneler kurdu, matbaacılık faaliyetlerinin başlamasına da aracılık etmiştir. Fakat her dönem yaşandığı gibi bu yenileşme hareketleri kimi çıkar çevrelerince kabul edilmemiştir. Bu duruma Osmanlı hükümetinin yaptığı hatalar ve rahatlıkları da eklenmiş israf ve eğlence düşkünlüğü, halkında huzursuz olmasına etken olmuştur. Gerçekleşen isyan neticesinde on iki yıl süren Lale Devri sona ermiştir. Bu devirden itibaren ise Osmanlı Devleti içinde köklü değişimlerin yapılmasının gerek olduğu düşüncesi, daha sonraki padişahlar ve devlet adamlarınca farkına varılan bir durum olmuştur.

<sup>93</sup> Aktepe, a.g.m., s. 441-443.

<sup>94</sup> Özcan, a.g.m., s. 81-84.

<sup>95</sup> Özcan, a.g.m., s. 81-84.

<sup>96</sup> Aktepe, a.g.m., s. 441-443.

## 4. BÖLÜM

### 4.1. 1647 NUMARALI RODOSCUK ŞER'İYYE SİCİLİNİN MUHTEVASI

1647 nr. Rodoscuk Şer'iyeye Sicilinde toplam 577 adet bulunmaktadır. Bu kayıtlar belge türü (ferman, temessük, vb.) ya da belge konusu olarak ( hane satışı, boşanma, anlaşmazlık vb.), belge numarası ve belge sayısına göre aşağıdaki tabloda tasnif edilmiştir.

**Tablo 1:** RŞS. 1647 Numaralı, Belge Tasnifi

Sıra No	Belge Konusu veya Belge Türü	Belge No	Belge Adedi
1	Anlaşmazlık Zabıtları	8a/II, 13b/II, 35b/II, 39b/III, 40b/II, 41b/III, 43a/I, 53b/I, 56b/I, 57b/III, 60a/I, 60a/III, 63a/I, 67b/I, 68a/II, 92a/I, 93b/II, 101a/II, 103a/I, 107a/II, 107a/III, 107b/I	22
2	Arz ve İlam	108a/III, 110a/III, 111a/I, 112a/II, 112b/I, 112b/II, 112b/III, 116b/I, 116b/II, 117a/I, 117b/I, 117b/II, 117b/IV, 118b/I, 120a/I, 120a/III, 120b/I, 121a/I, 121a/II, 122a/I, 122b/II, 123b/III, 126a/I, 127a/II, 128b/II, 129b/I, 129b/II, 131b/IV, 134b/I, 135a/I, 138a/I, 139b/III, 141b/I, 143a/II, 143a/III, 144b/I	36
3	Bağ, Bahçe ve Arazi Satışları	6a/II, 6b/I, 8b/I, 8b/II, 11a/I, 13a/I, 15b/I, 24a/I, 24b/II, 37a/II, 38a/I, 43b/III, 52b/I, 55b/II, 58a/II, 76a/II, 82b/I, 86a/II, 86a/III, 87b/III, 93a/I, 97a/III, 98a/II, 100a/III, 100b/II, 102a/II	26
4	Berat	114a/II, 124a/I, 134a/I, 136a/I, 139a/I, 140a/I, 140a/II, 141b/II, 143a/I, 145b/II	10
5	Borçlanma ve Borcu Ödeme	2a/V, 5a/I, 12b/II, 21a/III, 24a/III, 49a/III, 59b/I, 66b/I, 71b/III, 90b/III, 92b/I, 95a/I, 107a/I, 149a/I	14
6	Boşanma	2a/III, 27a/II, 31a/I, 33a/I, 37a/I, 38b/II, 40b/I, 47b/II, 48a/I, 49a/II, 50b/I, 51a/I, 51b/II, 54b/I, 56b/II, 59a/II, 61a/I, 63b/II, 64b/I, 64b/II, 64b/III, 67b/II, 71b/II, 75a/II, 78a/II, 80b/I, 83a/I, 87a/I, 87b/II, 97a/I, 100b/I, 103a/II, 103b/I, 105a/II, 107b/II	35

7	Buyruldu	115a/II, 117a/II, 122a/III, 137b/I	<b>4</b>
8	Çeşme ve Su Yolları İle ilgili zabıtlar	50b/II, 51b/III, 52a/I, 88a/I	<b>4</b>
9	Çiftlik Satışları	15a/I, 50a/I, 53a/II, 54b/II, 68b/II, 69b/II, 73b/II, 104b/I	<b>8</b>
10	Darp, Cerh ve Cinayet zabıtları	43b/I, 48a/II, 59a/I, 60a/II, 61a/II, 61a/III, 88b/II, 96a/I	<b>8</b>
11	Değirmen, Ahır ve Hayvan Satışları	62a/I, 68b/I, 80b/III, 96a/II	<b>4</b>
12	Diğer zabıtlar	1a/I, 21b/III, 25a/II, 26a/I, 41b/II, 64a/I, 65a/I, 65b/I, 81b/II, 82a/I, 102b/II, 139b/I	<b>12</b>
13	Eşkivalık Hareketleri	62b/I, 78a/I	<b>2</b>
14	Ferman	3b/IV, 3b/V, 5a/II, 109a/I, 109a/II, 109b/I, 110a/I, 110a/II, 110b/II, 111b/I, 111b/II, 112a/I, 112a/II, 112a/III, 113a/I, 113b/II, 114a/I, 115a/I, 115b/I, 116b/III, 117a/III, 119a/I, 119a/II, 121b/III, 122a/II, 123b/II, 124a/II, 124a/IV, 124b/I, 125b/I, 125b/II, 126b/I, 127a/I, 127b/I, 128b/I, 128b/III, 130a/I, 130b/I, 132a/III, 133a/I, 133a/II, 133b/I, 133b/II, 134b/II, 135a/II, 137a/II, 138a/II, 139b/II, 140b/I, 142a/I, 142a/II, 142a/III, 142b/I, 142b/II, 143b/I, 144a/I, 145b/I, 145b/III, 146a/I, 146b/I	<b>60</b>
15	Hane ve eşya satışları	13b/I, 19b/I, 24a/II, 25a/I, 25b/I, 25b/II, 26a/II, 27b/I, 27a1-III, 28a/I, 33a/II, 33a/III, 36a/I, 36a/II, 37a/III, 37b/I, 38a/II, 38a/III, 39a/II, 41a/I, 42a/III, 42b/I, 43b/II, 48b/II, 49b/I, 53b/II, 54a/I, 54a/II, 54a/III, 54b/III, 56a/I, 60b/II, 62a/III, 62b/II, 63a/II, 63b/I, 63b/III, 71b/I, 73a/II, 76a/I, 79a/I, 80b/II, 81b/I, 82a/II, 83a/II, 83a/III, 86b/II, 86b/III, 88b/I, 92b/II, 94a/I, 97b/II, 97b/III, 98a/I, 100a/I, 100a/II, 101a/I, 104a/I, 105a/I, 107b/III,	<b>60</b>
16	Hastalık	41b/I, 56a/II, 70a/I, 97a/IV	<b>4</b>
17	Hibe	20a/I, 21a/II, 24b/I, 27a1-II, 27b1-II, 28a/II, 31a/II, 33b/I, 33b/II, 48b/I, 55b/I, 57b/I, 59b/II, 66b/III, 69b/I, 79b/I, 79b/II, 93b/III,	<b>18</b>
18	İflas Hüccteti	68a/I	<b>1</b>
19	İhtida	3b/II, 3b/III, 3b/VI	<b>3</b>
20	Kefillik	39b/II, 80b/IV, 94a/II	<b>3</b>

21	Köle ile ilgili zabıtlar	12b/I, 14a/I, 29b/I, 58a/III, 93a/II, 93b/I, 104a/II	7
22	Mektup	95a/II, 108a/II, 118a/I, 119b/I, 119b/II, 119b/III 120a/II, 122b/I, 128a/II, 128a/III, 131b/II, 131b/III, 132a/II, 140b/II	14
23	Miras Taksimi	13a/II, 15a/II, 19a/III, 27b1-I, 28b/I, 32b/II, 40a/II, 47a/I, 60b/I, 66b/II, 67a/I, 70b/II, 71a/I, 71a/II, 74b/I, 82b/II, 83b/I, 87a/II, 90b/II, 92b/III, 96a/III,	21
24	Nafaka	19a/I, 27a1-I, 30b/II, 32a/II, 32b/I, 42a/II, 51b/I, 52b/III, 57a/III, 73b/I, 90b/I, 97a/II, 106a/II	13
25	Narh	4a/I, 148a/I	2
26	Niyabetlik	39b/I, 58a/I, 78b/II, 116a/II	4
27	Okunamayan zabıtlar	98b/I, 116a/I	2
28	Rehin	3a/V, 8b/III, 9a/I, 35b/I	4
29	Sulh	9a/II, 18b/I, 20b/I, 34a/I, 34b/I, 36b/I, 37b/II, 44a/I, 44b/I, 47b/I, 48a/III, 49a/I, 49b/II, 58b/I, 58b/II, 61b/I, 61b/II, 78b/I, 89a/I	19
30	Takas	18a/II, 39a/I, 52b/II	3
31	Tayinler (Bekçi, Sığırtmaç, Hamalbaş, Vekil, Mütevelli)	2a/I, 2a/IV, 3a/I, 3a/II, 3a/III, 3a/IV, 3a/VI, 3b/I, 14b/I, 19a/II, 20a/II, 53a/I, 97b/I, 149b/I, 149b/II, 149b/III, 149b/IV, 149b/V	18
32	Temessük	108a/I, 108a/IV, 111a/II, 111a/III, 113b/I, 116a/III, 117b/III, 121b/I, 121b/II, 123b/I, 124a/III, 125b/III, 128a/I, 129a/II, 130a/II, 131a/I, 131a/II, 131a/III, 131b/I, 132a/II, 132b/I, 132b/III, 133a/III, 133b/III, 137a/I, 137b/II, 138b/I, 138b/II	28
33	Tereke/Muhallafat	6b/II, 7a/I, 7a/II, 9b/I, 10a/I, 11b/I, 14b/II, 16a/I, 16b/I, 17b/I, 18a/I, 18b/II, 20b/II, 21a/I, 21b/I, 21b/II, 26b/I, 26b/II, 27a/I, 27b/II, 30a/I, 30a/II, 30b/I, 31b/I, 34b/II, 38b/I, 40a/I, 41a/II, 42a/I, 42b/II, 46b/I, 55a/I, 57a/I, 57b/II, 59a/III, 64b/IV, 65b/II, 69a/I, 69b/III, 70a/II, 70a/III, 70b/I, 73a/I, 75a/III, 76b/I, 79a/II, 80a/I, 81a/I, 81a/II, 82b/III, 85a/I, 85a/II, 85b/I, 87b/I, 88a/II, 89a/II, 95a/III, 99a/I, 99b/I,	65

		101b/I,101b/III, 102a/I, 103b/II, 106a/I, 106b/I	
34	Tezkire	5b/II	1
35	Vakfa Bağışlama	2a/II, 28a/III, 29a/I, 45a/I, 56a/III, 74a/I, 95b/I, 100b/III, 105b/I, 108b/I	10
36	Vakıflarla ilgili diğer kayıtlar	8a/I, 10a/II, 10b/I, 132b/II	4
37	Vasi Tayini	5b/I, 6a/I, 16a/II, 32a/I, 41a/III, 57a/II, 62a/II, 62b/III, 86a/I, 86b/I, 90a/I, 101b/II	12
38	Vergi	94a/III, 110b/I, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 125a/I, 126a/II, 126b/II, 129a/I, 130b/II, 138b/III, 141a/I, 144a/II, 145a/I, 146b/II	16
<b>Toplam zabıt sayısı</b>			<b>577</b>

Yukarıdaki tablodan da anlaşılacağı üzere şer'iyye sicilimizde 577 kayıt bulunmaktadır. Tablo incelendiğinde alım-satım ve tereke kayıtlarının yanı sıra merkezden gelen belgelerde sicilimizde ağırlıklı olarak yer almaktadır.

Defter genel olarak 1134-1135-1136 tarihlerini kapsamakla birlikte, 1 adet 1131 tarihli (145b/I) ve 2 adet; 1137 tarihli (3b/IV, 125a/I) kayıt da bulunmaktadır.

Sicilde bulunan en erken tarihli 1131 (Evahir, Zilhicce) yılına ait olup bir, ferman suretidir.<sup>97</sup> En geç kayıt ise 1137 ( 26 Zilkade) yılına ait olan ihtidâ<sup>98</sup> zaptıdır.

## 4.2. 1647 NUMARALI ŞERİYYE SİCİLİNDE GEÇEN YER ADLARI

### 4.2.1. XVIII. Yüzyıl Başlarında Rodoscuk'ta Mahalleler

Arapça kökenli bir kelime olan mahalle, “*mahal*” ile aynı kökten türemiş, konaklanan yer manasında kullanılmıştır.<sup>99</sup> Osmanlı döneminden itibaren mahalle, mali ve idari bakımdan kendi içine kapalı, en alt yönetim birimini oluşturmuştur.<sup>100</sup> Osmanlı'nın klasik döneminde ise mahalle, yalnızca birbirlerini tanıyan bir grup insanın bir arada yaşadığı yer olarak değil, aynı zamanda, “*birbirlerinin davranışlarından sorumlu, sosyal dayanışma içinde olan kişilerin oluşturduğu bir*

<sup>97</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 145b/I nr. kayıt, Rum patrikliğinin Rum reayasına İslami usul evlenme ve boşanmaların yasaklanması hususunda Rumili kadılarına gönderilen fermanıdır.

<sup>98</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 3b/VI

<sup>99</sup> Mehmet Bayartan, “*Osmanlı Şehrinde Bir İdari Birim: Mahalle*”, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Coğrafya Bölümü, Coğrafya Dergisi, İstanbul 2005, S. 13, s. 93-107.

<sup>100</sup> Bayartan, a.g.m., s. 93-107.

yer” olarak da tanımlanmıştır.<sup>101</sup> Ayrıca *Mahalle*, “*aynı mescitte ibadet eden cemaatin aileleriyle birlikte yerleştiği şehir kesimi*” şeklinde de ifade edilir.<sup>102</sup>

Osmanlı mahalleleri ana idari birimi oluşturmaktadır. Vergi veren halk tahrir defterleri gibi vergi kayıtlarına sakini oldukları mahallelere göre ismen yazılmıştır. Bu kayıtlarda oturdukları evlerin hangi mahalle sınırları içinde bulunduğu da belirtilmiştir. “*Mahalle halkı birbirine müteselsilen kefildir*”<sup>103</sup>, buldukları mahallelerde ortaya çıkan herhangi bir olayın aydınlatılması ve uğranılan zararın karşılanmasında ortaklaşa sorumludur. İncelediğimiz defterde bulunan bazı zabıtlar, bu tespiti destekler mahiyettedir. Örneğin, vk. 118a/II nr. kayıta, “Edirne-İstanbul yolu üzerinde ortaya çıkan eşkıyalar sebebiyle yolcuların ve halkın uğradığı zarardan söz edilirken, yol üzerinde bulunan kasaba, kurâ ve mahallât ahalileri uyarılmakta ve aralarında eşkıya barındırmadıklarına dair birbirlerine kefil olmaları istenmektedir. Şayet aralarında eşkıya bulunursa onun hakkından gelmeleri aksi halde hepsinin bundan sorumlu tutulup nezre bağlanacaklarını”, ifade eden hüküm yer almaktadır.<sup>104</sup>

Mahallelerin kapalı ya da içe dönük olarak tanımlanması, mahallede yaşayan halk topluluklarının genellikle birbirleriyle olan sosyal bağlarından kaynaklanmaktadır. Çeşitli dinî gruplar<sup>105</sup> genelde ayrı mahallelerde yaşasalar da bu durum bir kural da değildir.<sup>106</sup> Zira incelediğimiz defterde özellikle hane alım-satım hüccetlerinden anlaşıldığı üzere, Müslümanlarla gayrimüslimlerin birbirlerine ait mahallelerden ev aldıkları görülmektedir. 1647 numaralı sicile ait vk. 60b/II nr. kayıta, “Rumiyân ta’ifesine mahsusa mahallatdan Papa İstefani mahallesinde sakin Kıryaki veled-i Nemandi’nin, Cami-i Vasat mahallesi sakini Hasan Çelebi’ye Papa İstefani mahallesindeki hanesini, 40 guruşa satışı” hususundaki hücceti bu duruma örnek olarak verebiliriz.<sup>107</sup>

Hane satışları sırasında, hanenin ait olduğu yer tanımlanırken yapılan adres belirlemelerinde de Müslüman ve gayrimüslimlerin hanelerinin birbirlerine komşu olduğu görülmektedir. Defterde geçen 100a/II nr. kayıta, “... *Papa İstifani mahallesinde vâkî’ bir taraftan (...) El-Hac Mehmed Efendi ibn El-Hac Ahmed Efendi mülkü ve bir taraftan Medaniyeli Kostantin nam zimmî mülkü ve bir taraftan ayazma ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud ...*” diye devam eden hane satışı bu duruma dair örnektir.<sup>108</sup>

<sup>101</sup> Özer Ergenç, “*Osmanlı Şehrinde Mahallenin İşlev ve Nitelikleri Üzerine, Osmanlı Araştırmaları IV*”, İstanbul 1984, s. 69.

<sup>102</sup> Ali Murat Yel, Mustafa Sabri Küçükbaşçı “Mahalle” TDVİA, Ankara 2003, C. 27, s. 323-326.

<sup>103</sup> Ergenç, a.g.m., s. 73.

<sup>104</sup> RŞS, nr: 1647, vk. 118a/II.

<sup>105</sup> İnceldiğimiz 1647 nr. defter, “Rumiyana mahsus mahallâtın Papa Yorgi Mahallesi ya da Ermeniyana mahsus mahallâtın Yeni Mahallede “ gibi etnik ve dini grupların kendilerine mahsus mahallelerinin olduğu sonucuna varılmaktadır.

<sup>106</sup> Bayartan, a.g.m. s. 93-107.

<sup>107</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 60b/II.

<sup>108</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 100a/II.

XVIII. yüzyıl başlarına ait olan incelediğimiz defterde Rodoscuk Kazasına bağlı 22 adet Müslüman Mahallesi, 12 adet Rum mahallesi, 2 adet de Ermeni mahallesi tespit ettik.

Behram Reis, Bevvab Mehmed Bey, Cami-i Atik, Cami-i Vasat, Canpaşazade, Cennet Hatun, Dizdarzade, Dudu Hatun, El-hac Hürmüz, El-hac İsa, El-hac Mehmed, El-hac Musa, Hoca Bayezıd, Hoca Veli, Hüseyin Çavuş-ı Kebir, İbrahim Bey, İskender Çavuş, Kara Kâtip, Lebi Derya, Nebizade, Raziye Hatun, Yunus Bey adındaki mahalleler, Müslümanların oturduğu mahallelerdir.

Rumlara ait mahalleler Papa Beşri (Peşri), Papa Frencis, Papa İstefani (Estafani), Papa İnklaiki, Papa Konstantin, Papa Varsam, Papa Yani, Papa Yenaki, Papa Yorgi, Papa Sinaki, Papa Bilaşin(?) ve Piskopos'dur.

Ermenilere ait mahalleler ise Yeni Mahalle (Mahalle-i Cedid) ve Yanık Mahallesi'dir.

Sicil zabıtlarında yer alan hükümlerden ve yine sicilde yer alan avarız hane suretlerinden elde edilen bilgiler doğrultusunda 1721-1724 tarihleri arasında Rodoscuk'un sahip olduğu mahalle sayısı 36 adettir.

Hacer Ateş'in 2009 tarihli "Kuzey Marmara Sahilleri ve Ard Alanında Şehirleşmenin Tarihi Süreci: XVI.-XVII. Yüzyıllarda Tekirdağ ve Yöresi" adlı doktora tezine göre, Rodoscuk'ta tarihi kayıtlara geçen ilk Müslüman mahalleleri, 1515 yıllarında ve kale dışında kurulan, Nebi Reis (şeyh), Hacı Hızır ve Hacı Mehmed mahalleleridir.<sup>109</sup> Kale içinde ise camiye dönüştürülen kilise etrafında Cami-i şerif mahallesi ilk Müslüman Mahallesi olarak Rum mahallelerinin yanında kurulmuştur. Daha sonra kale dışına kurulan Yeni Camii ile burası Cami-i Atik Mahallesi adını alacaktır. 1530 yılında ise iskele tarafına İskele Mahallesi kurulmuştur. 1535 senesine gelindiğinde Hacı İsa, Cami-i Cedid mahalleleri, 1540-1545 senesi kayıtlarında ise Şah Veli, Bevvab Mehmed Bey, Hacı Musa, Hüseyin Çavuş, Ali Çelebi, Nesimi Hoca, Kemâl Bey, mahalleleri tespit edilmiştir. 1550 yılı sonrası kayıtlarında Hacı Hızır Mahallesi, Hüseyin Çavuş Mahallesi ile birleşerek, Hüseyin Çavuş Mahallesi adıyla anılmıştır. Ali Çelebi Mahallesi de Hacı Mehmed Mahallesi ile birleşmiş ve Ali Çelebi adını almış, Abdi Hoca Mahallesi ise Nesimi Hoca Mahallesi ile birleşerek Abdi Hoca Mahallesi adını almıştır. Bunların yanı sıra Canpaşa, Hoca Bayezıd, İbrahim Bey, Yunus Bey, Lebi Derya mahalleleri kurulmuştur. 1588 sicil kayıtlarında Hacı Hürmüz Mahallesinin kurulduğu anlaşılmaktadır. XVII. yüzyıla kadar iki ayrı mahalle olan Abdi Hoca ve Hacı Hürmüz Mahalleleri, bu yüzyıldan sonra Hacı Hürmüz Mahallesi adı altında birleşmişlerdir.<sup>110</sup> Kemâl Bey mahallesinin de Bevvab Mehmed Bey

<sup>109</sup> Ateş, a.g.t. s. 60-93.

<sup>110</sup> İncelediğimiz sicildeki vk. 28a/III numaralı zabıtta "...Medine-i mezbura mahallâtından sabıkan Abdi Hoca Mahallesi demekle ve halen El-hac Hürmüz mahallesi demekle ma'ruf ..." ifadesi geçmektedir.

Mahallesi ile birleştiği düşünülmektedir. Daha sonra Cennet Hatun, Dudu Hatun, Hacı Mehmed, Behram Reis ve Raziye Hatun Mahalleleri de kurulmuştur.<sup>111</sup>

Zamanla bu mahallelerin bazılarının isimleri de değişmiştir. Örneğin sahilde kurulan ilk Müslüman Mahallesi olan İskele Mahallesi, buraya Dizdarzade Mehmed Beyin yaptırdığı mescide istinaden Dizdarzade mahallesi adını almıştır. Ali Çelebi Mahallesi olarak adlandırılan mahalle ise, zaman zaman Kâtip Ali Çelebi Mahallesi, Karayazıcı Mahallesi adlarıyla kayıtlarda yer almış, XVII. yüzyıldan itibaren ise Kara Kâtip Mahallesi olarak anılmaya başlanmıştır. Cami-i Cedid Mahallesi ise banisi olan Kürkcü Sinan Cami olarak da anılmıştır. Rüstem Paşa Cami'sinin yapılması ile yeni özelliği kalmayan Cami ve ait olduğu mahalle, 1595 tarihli kayıtlarda, Cami-i Sinan Subaşı Mahallesi olarak geçmiştir. XVII. yüzyıldan itibaren ise Cami-i Vasat Mahallesi adıyla karşımıza çıkmaktadır.<sup>112</sup>

Hacer Ateş'in doktora tezini temel alacak olursak, XVIII. yüzyıl Rodoscuk Müslüman mahallelerinin XVII. yüzyıl sonlarında oluştuğu sonucuna varabiliriz.

Müslümanları Rodoscuk'a yerleşmeleri sırasında ve daha öncesi kasabada Rum nüfusun hâkim olduğu bilinmektedir. Rum mahalleleri bağlı oldukları kilise cemaatinin papazının adını almaktadır. Bu yüzden Kilise papazı değişikçe mahalle isimlerinin de değiştiği düşünülmektedir.<sup>113</sup> XVI. yüzyıla ait kayıtlardan Hacer Ateş'in 7 Rum Mahallesi adı tespit ettiğini görmekteyiz. Bunlar, Papa Hırtafilako, Papa Snadios, Papa Yorgi, Papa Estrati, Papa Likasto, Papa Yani, Papa Perfit, mahalleleridir.<sup>114</sup> Fatma Özaba ise yüksek lisans tezinde (1531 nr. Şeriye siciline göre) 17 yüzyıl başlarında Rodoscuk'a bağlı, Papa Manol, Papa Yorgi, Papa Varsama, Papa Mendremenos, Piskopos, Papa Peşri, Papa İstrati<sup>115</sup> adlı Rum mahallelerinin varlığını tespit etmiştir.

İncelediğimiz sicile göre XVIII. yüzyıl başlarında Rum mahalleleri, XVII. yüzyıl başlarına nazaran bir kısmı varlıklarını devam ettirirken bir kısmının da farklı adlarla anıldığını görmekteyiz. XVIII. yüzyıl kayıtlarına değişmeden giren Rum mahalleri Papa Beşri, Papa Varsam, Papa Yani, Papa Yorgi ve Piskopos'dur. Diğer mahalleler ise isim değişikliğine uğradığı düşünülmektedir. Ayrıca XVII. yüzyılda 7 mahalle olarak tespit edilen Rum mahalleri, XVIII. yüzyıl başlarında tutulan defterde 12 adettir. Bu mahallelerin tespitini sicil içerisinde yer alan hükümlerde geçen adres bilgilerinden ayrıca avarız hane kayıt suretlerinden elde ettik.

İncelediğimiz döneme ait iki adet de Ermeni Mahallesi mevcuttur. Bunlar Yeni (Cedid) mahalle ve Yanik mahallesidir. Anadolu'da ortaya çıkan Celali isyanlarının sonucu olarak göç eden Ermenilerin, XVI. yüzyıl sonlarından itibaren Rodoscuk'ta yaşamaya başladıkları görülür. Önceleri Rum mahalleleri içerisinde kendilerine yer

---

<sup>111</sup> Ateş, a.g.t., s. 60-93.

<sup>112</sup> Ateş, a.g.t., s. 60-93.

<sup>113</sup> Ateş, a.g.t., s. 63.

<sup>114</sup> Ateş, a.g.t., s. 92.

<sup>115</sup> Özaba, a.g.t., s. 65.



bulan Ermeniler, zamanla gerçekleşen yeni göçlerle birlikte nüfuslarının artmasıyla, kendilerine ait mahalleler kurmuşlardır. Bunlardan ilki Yeni mahalle adıyla kurulmuştur. XVII. yüzyılın ikinci yarısından sonra da ikinci Ermeni Mahallesi olarak Yanık Mahallesi kurulmuştur.<sup>116</sup> XVIII. yüzyıl başlarında da bu mahallelerin aynı adlarla devam ettiğini görmekteyiz.

Temel kaynağımız olan defterden yola çıkacak olursak Rodoscuk Kazası, XVIII. yüzyılın başlarında, klasik Osmanlı mahallelerine sahiptir. Miras taksimleri, boşanmalar, komşu anlaşmazlıkları, kavgalar ve alım-satım işlemleri gibi günlük hayatta görülen etkinlik ve olaylara sahne olmaktadır.

Tüm bunlar göz önüne alınarak 1647 nr. defterde tespit edilen Rodoscuk mahallelerini ve yer aldıkları zabıtları tablo haline getirerek, mahallelerin içinde buldukları olaylara erişimi kolaylaştırmayı amaçladık.

**Tablo 2:** RŞS. nr: 1647, Geçen Mahalle Adları ve Belge Numaraları

Sıra No	Mahalle Adı	Belge Numarası
1	Behram Reis Mahallesi	2a/II, 37a/I, 43b/II, 43b/III, 51b/I, 59a/II, 63a/II, 63b/I, 64a/I, 79b/I, 96a/III, 103b/I, 106a/II, 108b/I, 113a/I, 115a/III, 115b/I, 118a/II, 123a/I, 125a/I, 126b/II, 130b/II, 141a/I, 144a/II, 146b/II
2	Bevvab Mehmed Bey Mahallesi	2a/V, 15b/I, 48a/II, 78a/II, 90b/III, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 130b/II, 141a/I, 144a/II, 146b/II
3	Cami-i Atik Mahallesi	27b/I, 27a1-I, 37a/III, 37b/I, 41b/I, 41b/III, 45a/I, 48b/II, 49a/II, 56b/II, 68b/I, 68b/II, 79a/I, 80b/III, 86b/III, 87a/II, 92b/III, 93b/II, 93b/III, 113a/II, 118a/II, 123a/I, 124a/III, 126b/II, 130b/II, 132b/II, 141a/I, 144a/II, 146b/II,
4	Cami-i Vasat Mahallesi	8a/I, 12b/I, 24b/I, 40b/II, 53a/I, 54a/III, 60b/II, 68b/I, 68b/II, 86b/III, 101a/II, 113a/II, 115a/III,

<sup>116</sup> Ateş, a.g.t., s. 91.

		123a/I, 130b/II, 141a/I, 144a/II, 146b/II, 149a/I
5	Canpaşazade Mahallesi	3a/I, 21a/II, 31a/I, 33a/I, 33a/III, 33b/I, 39a/II, 51b/III, 57b/II, 57b/III, 79b/II, 83a/III, 93b/III, 96a/I, 104b/I, 118a/II, 123a/I, 125a/I, 141a/I, 144a/II, 145a/I, 146b/II, 149b/V
6	Cennet Hatun Mahallesi	13a/I, 59a/III, 94a/III,95a/I, 96a/II, 105b/I, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 130b/II, 141a/I, 144a/II, 146b/II,
7	Dizdarzade Mahallesi	6b/I, 21b/III, 41a/I, 42b/II, 50b/II, 71b/II, 95b/I, 113a/I, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 125a/I, 126b/II, 130b/II, 141a/I, 144a/II, 145a/I, 146b/II
8	Dudu Hatun Mahallesi	33b/II, 52b/I, 52b/II, 55b/I, 59b/I, 63a/I, 64a/I, 87b/III, 98b/I, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 130b/II, 141a/I, 144a/II, 146b/II,
9	El-hac Hürmüz Mahallesi	9a/II, 9b/I, 12b/II, 3a/II, 27a1-I, 28a/III, 32b/II, 38a/II, 38a/III, 48b/I, 50b/II, 61b/I, 63a/I, 64a/I, 67b/I, 70a/I, 73b/II, 83b/I, 90b/II, 96a/III, 99b/I, 118a/II, 123a/I, 125a/I, 126b/I, 130b/II, 141a/I, 144a/II, 145a/I, 146b/II
10	El-hac İsa Mahallesi	17b/I, 20b/I, 25b/II, 26a/I, 27a/II, 35b/II, 38a/II, 39b/III, 47b/II, 49b/I, 52b/III, 61b/II, 73a/II, 80b/I, 100b/III, 101a/I, 104b/I, 105a/II, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 125a/I, 126b/II, 130b/II, 132b/II, 141a/I,144a/II, 145a/I, 146b/II, 149a/I

11	El-hac Mehmed Mahallesi	20a/I, 26a/II, 26b/II, 42b/I, 49a/III, 51b/II, 52b/I, 52b/II, 55b/II, 64a/I, 71b/III, 81b/I, 96a/III, 118a/II, 121a/II, 123a/I, 125a/I, 126a/I, 126b/II, 130b/II, 141a/I, 144a/II, 145a/I
12	El-hac Musa Mahallesi	24b/II, 39a/I, 39b/III, 50b/I, 58b/II, 60a/III, 62b/III, 68b/I, 69b/II, 71b/I, 81a/II, 97b/II, 98a/I, 99a/I, 102a/I, 107b/III, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 118b/I, 125a/I, 126b/II, 130b/II, 141a/I, 144a/II, 145a/I, 146b/II
13	Hoca Bayezid Mahallesi	20b/I, 34b/II, 36a/II, 45a/I, 48b/II, 49a/II, 71b/I, 80b/II, 110b/I, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 125a/I, 130b/II, 141a/I, 145a/I, 146b/II,
14	Hoca Veli Mahallesi	15b/I, 19b/I, 27b1-II, 40b/I, 49a/I, 52b/II, 53b/I, 54a/III, 54b/I, 61a/III, 66b/III, 80b/IV, 83a/I, 85a/II, 95a/III, 96a/III, 103a/II, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 130b/II, 141a/I, 144a/II, 146b/II
15	Hüseyin Çavuş-ı Kebir Mahallesi	3a/II,9a/II, 18a/II, 28a/II, 29a/I, 37a/III, 45a/I, 51b/III, 59b/II, 61a/III, 66b/I, 97a/IV, 100a/I, 115b/I, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 130b/II, 144a/II, 146b/II
16	İbrahim Bey Mahallesi	12b/II, 33b/II, 34a/I, 49a/I, 89a/II, 90a/I, 90b/I, 113a/II, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 130b/II, 141a/I, 144a/II, 146b/II
17	İskender Çavuş Mahallesi	5a/I,18a/II, 21b/II, 26a/I, 30b/II, 40a/I, 40a/II, 42a/I, 42a/II, 44a/I, 44b/I, 47a/I,

		48a/III, 56a/I, 60b/I, 67b/II, 70a/III, 71a/II, 73b/I, 87a/I, 87b/I, 89a/I, 93b/I, 97a/III, 98a/I, 98a/II, 110b/I, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 130b/II, 138b/III, 141a/I, 144a/II, 149b/I, 149b/IV
18	Kara Kâtip Mahallesi	3b/I, 6a/I, 6b/II, 8b/II, 11b/I, 32b/I, 43a/I, 48b/I, 82b/II, 82b/III, 86a/III, 100b/I, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 130b/II, 138b/II, 141a/I, 144a/II
19	Lebi Derya Mahallesi	19a/III, 39b/II, 50a/II, 53a/II, 57b/I, 64a/I, 74a/I, 74b/I, 94a/II, 108b/I, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 130b/II, 141a/I, 144a/II, 146b/II
20	Nebizade Mahallesi	3a/VI, 8b/III, 9a/I, 9b/I, 14a/I, 14b/II, 16a/I, 16a/II, 18a/II, 19a/I, 27b/II, 29b/I, 31a/II, 35b/I, 39b/III, 42a/III, 48a/I, 52a/I, 61a/II, 61a/III, 64b/II, 64b/IV, 65b/II, 71a/II, 78b/I, 81b/I, 93b/I, 97a/I, 99a/I, 101a/II, 110b/I, 13a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 130b/II, 138b/III, 141a/I, 144a/II,
21	Papa Beşri Mahallesi	18a/II, 29a/I, 54b/III, 62b/I,
22	Papa Frencis	125a/I, 145a/I
23	Papa İstefani	60b/II,
24	Papa İnklaiki	19a/II, 20a/II, 59b/I, 62b/I, 68a/I, 105a/I,
25	Papa Konstantin	125a/I, 145a/I
26	Papa Yenaki	6a/II, 24b/II, 25a/I, 62a/III, 64b/I, 125a/I, 145a/I
27	Papa Yorgi	8b/I, 25a/I, 27a/I, 56a/II, 60a/I, 61a/I, 63b/II, 66b/II, 67a/I, 68a/I, 68a/II, 69b/I, 75a/II, 78a/I, 92b/II, 97b/I, 100a/III, 107a/III, 107b/I,

28	Papa Varsam	43b/I, 93a/I
29	Piskopos Mahallesi	25b/I, 97a/II
30	Raziye Hatun Mahallesi	38a/I, 38b/II, 62a/II, 67a/I, 76a/I, 80a/I, 107b/II, 110b/I, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 130b/II, 138b/III, 141a/I, 144a/II
31	Papa Yani Mahallesi	11a/I
32	Yanik Mahallesi	49a/III, 54a/II, 62b/I, 88b/I, 124a/IV, 125a/I, 145a/I
33	Yeni (Cedid) Mahalle	13b/I, 24a/II, 24a/III, 36a/II, 36b/I, 37a/II, 37b/II, 38a/I, 41b/II, 45a/I, 46b/I, 47b/I, 49b/II, 53b/II, 54b/III, 59a/I, 59b/I, 60a/II, 61b/II, 62a/I, 65b/II, 73a/II, 78a/I, 83a/II, 86b/I, 86b/II, 87b/II, 94a/I, 97b/III, 125a/I, 145a/I,
34	Yunus Bey Mahallesi	7a/II, 8b/II, 10a/I, 13b/II, 15a/I, 19b/I, 51a/I, 57b/III, 82a/II, 101b/I, 101b/II, 101b/III, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 130b/II, 141a/I, 144a/II, 146b/II
35	Papa Sinaki Mahallesi	43b/I
36	Papa Bilaşin(?)	54b/III

Ele alınan dönemde özellikle Müslümanların yoğun olarak yaşadığı mahallelere ait kayıtların daha fazla olduğunu görmekteyiz.

Müslüman ve Rum halkın yanı sıra Rodoscuk mahallelerinde Yahudi ve Kıptilerinde yaşadığı zabıtlarda karşımıza çıkmaktadır. Ancak kendilerine ait bir mahalle tespit edemedik. Müslüman Kıptiler, El-hac Musa mahallesi sakini olarak karşımıza çıkarken, gayri müslim Kıptiler Kumbağı karyesi sakini olarak zabıtlarda geçmektedir.<sup>117</sup> Yahudiler ise defterde yer alan avarız kayıtlarına bakıldığında El-hac Hürmüz Mahallesi'nde ikamet ettikleri görülür.<sup>118</sup>

<sup>117</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 58b/II, 88b/II.

<sup>118</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 125a/I, 145a/I.

#### 4.2.3. XVIII. Yüzyıl Başlarında Rodoscuk'ta Köy

Sözlük anlamı olarak köy; mahalle, semt, sokak, yöre, anlamlarına gelmekte olup, Farça “kûy” sözcüğünden gelmektedir. Diğer bir tanımla, şehir ve kasabadan küçük yerleşim yerlerini ifade etmektedir. Osmanlı belgelerinde ise genel olarak, Arapça “köy” anlamına gelen “karye” kelimesi ve çoğulu “kurâ” kullanılmıştır.<sup>119</sup>

Köylerin kuruluşunda ve gelişiminde, bölgenin güvenliği, arazi yapısı ve ekonomik etkenler belirleyici olmuştur. Köylerin genellikle su kenarlarındaki vadilerde, ticari yol güzergâhlarında ya da dağların alt yamaçlarında kuruldukları görülmektedir.<sup>120</sup> Coğrafi konumlarına göre kurulan köylerde çiftçilik, ormancılık, balıkçılık, ve hayvancılık yapılmaktadır. Köy yerleşimlerinin merkezlerini ise câmi, mescid, tekke ve zaviyeler oluşturmaktadır.<sup>121</sup>

Köyler yukarıda da bahsedildiği gibi, ekonomik faaliyetleri çoğunlukla tarıma ve hayvancılığa dayanmaktadır. Kısaca köy, diğer yerleşim yerlerinden uzak, yalıtılmış, etrafı köye ait otlak, yaylak, mera, baltalık gibi geniş bir coğrafi alanı kapsayan yerleşim birimidir.<sup>122</sup>

Osmanlı köyleri bir ya da iki mahalleden oluşan, halkının birbirini tanıdığı ve genellikle belli bir inanca mensup insanlardan oluşmaktadır.

Rodoscuk'da da kırsal alanın ana yerleşim merkezini köyler oluşturmaktadır. Bu köylerin oluşumunun ortaya çıkışı yaya ve müselleme çiftlikleri ekseninde gelişmiş ve zamanla buralar köy haline dönüşmüştür.<sup>123</sup> Osmanlı iskân politikasının Tekirdağ kırsalındaki köylerde de uygulandığı, Anadolu'nun çeşitli yerlerindeki Türkmen aşiret gruplarının buralara yerleştirildikleri anlaşılmaktadır.<sup>124</sup>

Yapılan çalışmalarda elde edilen tespitlere göre Rodoscuk'a ait, XVI. yy. da 67, XVII. yy. ise 56 köy bulunmaktadır.<sup>125</sup> İncelediğimiz defterde XVIII. yy. başlarında ise zabıtlara geçen 50 köy adı tespit ettik. Aşağıdaki tabloda 1721-1724 tarihlerinde Rodoscuk'a bağlı köyler bulunmaktadır.

**Tablo 3:** RŞS. nr: 1647, Geçen Köy Adları ve Belge Numaraları

Sıra No	Köy Adı	Belge Numarası
1	Aşur (?)	115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 141a/I, 144a/II, 146b/II

<sup>119</sup> Osman Gümüşçü, Mustafa Sabri Küçükbaşçı, “Köy” TDVİA, Ankara2009, C. 2, s. 85-87.

<sup>120</sup> Özlem Bektaş Öztaşkın, “XV. ve XVII. Yüzyıllarda Osmanlı Halkı”, (Atatürk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, İlköğretim Anabilim Dalı, 2008, Yayınlanmamış Doktora Tezi), s. 109.

<sup>121</sup> Öztaşkın, a.g.t., s. 109.

<sup>122</sup> Gümüşçü-Küçükbaşçı, a.g.m., s. 87-85.

<sup>123</sup> Ateş, a.g.t., s. 244.

<sup>124</sup> Ateş, a.g.t., s. 245.

<sup>125</sup> Ateş, a.g.t., s. 251.

2	Banados (Müslüman- Kefere)	5b/I, 7a/I, 8b/III, 9a/I, 15a/II, 27b1-I, 27b1-II, 28a/I, 88b/I, 103a/I, 113a/II, 115a/III, 117a/I, 18a/II, 122b/II, 123a/I, 125a/I, 129a/I, 134b/I, 138b/I, 138b/II, 139b/III, 141a/I, 144a/II, 145a/I,
3	Bıyık Ali	94a/III, 96a/II, 104b/I, 13a/II, 15a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 129a/I, 141a/I-144a/II, 145a/I,
4	Büyük Bınarlı	70b/II, 94a/III, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 141a/I, 144a/II, 146b/II,
5	Büyük Karaca Muradlı	59a/I, 60a/II, 123a/I, 144a/II
6	Büyük Kılıçlı	113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 129a/I, 141a/I, 144a/II, 146b/II
7	Cedid	39b/II, 94a/II, 113a/II, 123a/I, 144a/II
8	Çanakçı	113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 129a/I, 141a/I, 144a/II, 146b/II
9	Çatma	123a/I, 144a/II
10	Dere	123a/I, 144a/II
11	Doğancı	50a/I, 53a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 130b/II, 141a/I, 144a/II, 145a/I
12	Fahrioğlu	113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 129a/I, 141a/I, 144a/II, 146b/II
13	Gazioğlu	16b/I, 85b/I, 86a/I, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 130b/II, 141a/I, 144a/II, 146b/II
14	Gölbaşı	2a/I, 130a/II
15	Gündüzlü	113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/I, 129a/I, 141a/I, 144a/II, 146b/II
16	Güvençli	57a/I, 99a/I, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 129a/I, 131a/II,

		131a/III, 132b/III, 141a/I, 144a/II, 145a/I
17	Hacı	39a/II, 57a/I, 57a/II, 57a/III, 107a/II, 113a/II, 115a/III, 18a/III, 123a/I, 126b/II, 129a/I, 141a/I, 144a/II, 146b/II
18	Hamza (?)	113a/II
19	Husunlu	18b/II, 28b/I, 85a/I, 103b/II, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 130b/II, 141a/I, 144a/II, 146b/II
20	İşıklar	18a/I, 58a/II, 86a/II, 100b/II, 102b/I, 106b/I, 113a/II, 115a/III, 118a/II 123a/I, 125a/I, 129a/I, 137b/II, 141a/I, 144a/II, 145a/I,
21	İsmailli (?)	123a/I, 144a/II
22	Kadı	123a/I, 134b/I
23	Karaevli-i Kebir (Büyük)	30a/II, 30b/I, 31b/I, 32a/I, 32a/II, 41a/II, 41a/III, 50a/I, 62b/II, 80b/I, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 126b/II, 130b/II, 132b/II, 141a/I, 146b/II
24	Kara Halil	43a/I, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 129a/I, 141a/I, 144a/II
25	Karahisarlı	15a/I, 94a/III, 115a/III, 123a/I, 126b/II, 129a/I, 141a/I, 144a/II, 146b/II
26	Kayı	34b/I, 50b/II, 106a/I, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I 126b/II, 130b/II, 141a/I, 144a/II, 146b/II
27	Köse İlyas	108a/I, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 130b/II, 141a/I, 144a/II, 145a/I
28	Köpekli	54b/II, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 129a/I, 141a/I, 144a/II, 146b/II
29	Küçük Bınarlı	63b/III, 94a/III, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I,



		126b/II, 129a/I, 141a/I, 144a/II, 146b/II
30	Küçük Karaevli	8b/I, 33a/II, 88a/I, 92b/II, 113a/II, 115a/III, 123a/I, 126b/II, 144a/I, 146b/II,
31	Küçük Karaca Muradlı	118a/II, 123a/I, 126b/II, 129a/I, 141a/I, 144a/II, 146b/II
32	Küçük Kılıçlı	27a1-III, 115a/III, 118a/II, 129a/I, 141a/I, 144a/II, 146b/II
33	Kulağuzlu	123a/I, 144a/II
34	Kumbağı	9a/I, 35b/I, 58b/I, 76a/II, 80b/IV, 88b/II, 94a/III, 109a/I, 113a/II, 113b/I, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 125a/I, 128a/I, 129a/I, 132a/II, 134b/I, 141a/I, 144a/II
35	Müsellem	56b/II, 92b/I, 108a/IV, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 129a/I, 141a/I, 144a/II, 146b/II
36	Naib	113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 129a/I, 141a/I, 144a/II, 146b/II
37	Nusretli	113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 129a/I, 137b/II, 139a/I, 141a/I, 144a/II, 146b/II
38	Osmanlı	64b/III, 67a/I, 68a/II, 68b/I, 68b/II, 69b/II, 70b/II, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 129a/I, 131a/II, 132b/III, 141a/I, 144a/II, 145a/I
39	Ortaca	113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 129a/I, 141a/I, 144a/II, 146b/II
40	Oruç Beyli	55a/I, 102b/I, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 129a/I, 141a/I, 144a/II, 146b/II
41	Receb	123a/I, 144b/I
42	Sarı İsmail	26b/I, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II,

		129a/I, 141a/I, 144a/II, 146b/II
43	Sekbanlı	99a/I, 102a/I, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 129b/I, 141a/I, 144a/II, 146b/II
44	Sırt	20b/II, 21a/I, 69b/III, 70a/II, 71a/I, 99a/I, 102a/II, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 129a/I, 141a/I, 144a/II, 146b/II,
45	Temurlu	57a/I, 81a/I, 102a/I, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 129a/I, 141a/I, 144a/II, 146b/II,
46	Uçmak Dere	1a/I
47	Yağcı	113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 129a/I, 141a/I, 144a/II, 146b/II
48	Yamalık (?) ya da (Balık) (?)	123a/I, 144a/II
49	Yayabaşı	113a/II, 115a/III, 118a/II, 123a/I, 126b/II, 129a/I, 141a/I, 144a/II, 146b/I
50	Yerebasan	59a/I, 60a/II, 113a/II, 115a/III, 118a/II, 126b/II, 129a/I, 141a/I, 146b/II

Yukarıdaki tabloya göre 1647 nr. Rodoscuk Şer‘iyye Sicili kayıtlarına giren ve Rodoscuk’a bağlı 50 adet karye tespit ettik. Bu karyelerden, Işıklar, Kefere Banados, Kumbağı ve Yeniköy (Cedid) gayrimüslim köyleri olup toplam dört adettir. Müslümanlara ait köyler ise toplam 46 adettir.

Vk. 115a/III nr’da menzilci defteri suretinde yer alan kayıtlarda, mahalleler ve köyler, Müslüman ve Kefere olarak iki ayrı bölüme kaydedilmiştir. Banados karyesinin iki bölümde de adı geçmekte olup Müslüman Banados ve Kefere Banados olarak ayrı ayrı yazıldığı görülmektedir.<sup>126</sup> Ayrıca mahkeme zabıtlarında da Banados karyesinin gayrimüslim ahalisinden başka Müslüman sakinlerinin olduğu anlaşılmaktadır.<sup>127</sup> Bu durumda Banados karyesinin Müslüman ve gayrimüslimlerden oluşan iki mahalleye sahip olduğunu da söyleyebiliriz.

İncelediğimiz dönemde Rodoscuk köy halkı ekseriyetle miras, tereke, bağ-bahçe, hane alım satımı gibi konularla mahkeme zabıtlarında yer almaktadır. Bu

<sup>126</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 113a/II, 115a/III.

<sup>127</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 7a/I, 8b/III, 28a/I.

zabıtlara bakıldığında özellikle satış ve tereke kayıtlarından köy halkının sahip olduğu mülkler, hayvanlar ve kullandığı eşyalar ile ilgili bilgilere ulaşmaktayız. Ayrıca yaptıkları tarımsal faaliyetler, bağ ve bahçe ürünleri hakkında da bilgiler edinmekteyiz.

#### 4.2.4. XVIII. Yüzyıl Başlarında Rodoscuk'ta Yer Alan Arazi Mevzî'/Mevzî' Adları

Tetkik ettiğimiz 1647 nr. Şer'iyeye sicilinde özellikle hane veya bağ-bahçe satış işlemleri sırasında, satılan yerin konumu tarif edilirken, bulunulan mevzinin de adı geçmektedir. Bu mevziler, dere, bağ, çayır, bostan gibi alanlardır. Bu alanlar, coğrafi durumu, fiziksel özellikleri ya da ait olduğu şahsa göre adlandırılmışlardır.

Aşağıdaki tabloda Rodoscuk kazasına ait tespit ettiğimiz mevzî' adlarına yer verdik.

**Tablo 4:** RŞS. nr: 1647, Geçen Mevzî Adları

Sıra No	Mevzî' Adı	Belge Numarası
1	Papa bağları (Medine-i mezbûr bağları)	3b/I
2	Boyacı bağları (Medine-i mezbûr bağları)	3a/VI
3	Atmaca bağları (Medine-i mezbûr bağları halâlinde)	2a/IV, 6b/I, 34b/II, 37a/II, 60a/I, 65b/II, 82b/I
4	Paşa bağları (Banados karyesi)	27b1-II
5	Dolab bağı (Medine-i mezbûr bağlarından)	52b/I
6	Namazgâh orta kol (Medine-i mezbûr bağları halâlinde)	3a/IV
7	Kapaklı kolu (Medine-i mezbûr bağları halâlinde)	38a/I, 46b/I, 65b/II, 66b/II
8	Orta kol (Medine-i mezbûr bağları halâlinde)	13a/I, 24b/II
9	Yalı kolu (Medine-i mezbûr bağları halâlinde)	100a/III, 102a/II
10	Bekçi kolu (Kumbağı karyesi)	76a/II
11	Karlık kolu (Medine-i mezbûr sınırı dâhilinde)	3a/I, 8a/II, 13a/II, 15b/I, 20a/I, 35b/II, 43b/III, 87b/III
12	Namazgâh kolu (Medine-i mezbûr bağları halâlinde)	98a/II, 149b/I
13	Dutlu dere (Medine-i mezbûr bağları halâlinde)	2a/II, 11b/I, 39b/III, 61a/II, 61a/III, 78b/I, 82b/III, 86a/III, 89a/II,
14	Keçeci deresi (Medine-i mezbûr bağları halâlinde)	63a/I, 75a/III, 87b/III
15	Ahra(?) deresi (Medine-i mezbûr bağlarında)	149b/IV

16	Cehennem deresi (Behram Reis mahallesi)	64a/I
17	Dolab deresi (Köstenbolu hududu)	80b/III
18	Sazlı dere (Medine-i mezbûr bağları halâlinde)	6a/II, 93a/I
19	Pınarlı suyu (Osmanlı Karyesi hududu)	68b/II
20	Kirazlık (Rum mahallesinde)	43b/I
21	Cevizlik (?)	51b/III
22	Kara toprak (Medine-i mezbûr bağları halâlinde)	49a/III
23	Bostan Üstü (El-hac Musa mahallesi)	39a/I
24	Taş köprü (Medine-i mezbûr bağları halâlinde)	11a/I
25	Kovanlık (Medine-i mezbûr bağları halâlinde)	8b/II, 10a/I
26	Buçukzade bahçesi (Yeni mahalle)	45a/I
27	Paşa bahçesi (İbrahim Bey Mahallesi)	49a/I
28	Solak çeşmesi (Karlık kolu yakınında)	3a/I, 61a/I, 88a/I
29	Kadızade değirmeni ocağı (Küçük Karaevli karyesi)	88a/I
30	Suntacı(?) kapısı (Medine-i mezbûr bağlarında)	149b/V
31	Eşkinci kapısı (Küçük Karaevli karyesi)	55b/II
32	Musa Baba yolu (Küçük Karaevli karyesi hududu)	88a/I
33	Doğancı yolu (Kayı Karyesi)	50b/II
34	Şarapçı yolu (Medine-i mezbûr bağları halâlinde)	24b/II
35	Camcı çayırı (Küçük Karaevli Karyesi)	8b/I,55b/II,
36	Camcı değirmeni (Medine-i mezbûr bağları halâlinde)	21b/II, 55b/II

Yukarıdaki tabloda incelediğimiz defterde geçen mevzî' adları ve bağlı oldukları yerleri tespit etmeye çalıştık. Bu tabloya göre, Rodoscuk bağlarının, şehrin tarım hayatında önemli yer tuttuğu görülmektedir. “Medine-i mezbûr bağları” ifadesi ile incelediğimiz sicil zabıtlarına geçen bu bağlar, alım-satım, bekçi tayini, miras taksimi gibi hususlara konu olmuştur.

Aynı zamanda Rodoscuk sınırları içinden ya da hududundan geçen yedi adet “dere” adı da kayıtlarda mevcuttur. Bunlar, Dutlu Dere, Keçeci Deresi, Ahra (?) Deresi, Cehennem Deresi, Dolap Deresi, Sazlı Dere ve Pınarlı Suyu’dur.<sup>128</sup> Yine incelediğimiz sicilde geçen Papa Yorgi, Papa İstefani, Behram Reis ve Papa Angelaki mahallelerindeki mülk satışı zabıtlarında dere ile sınır ya da komşu olan mülkler bulunmakta fakat bu kayıtlarda derelerin adı geçmemektedir.<sup>129</sup> Küçük Karaevli Karyesi’nde olan değirmenlerden de orada adı kaydedilmeyen bir akarsuyun olduğu anlaşılmaktadır.<sup>130</sup>

Musa Baba Yolu, Doğancı Yolu ve Şarapçı Yolu olarak adlandırılan üç adet yol ismi de zabıtlarda geçmektedir.

#### 4.2.5. XVIII. Yüzyıl Başlarında Rodoscuk Şer’iyye Sicilinde Geçen Diğer Yer Adları (Sancak, Kaza, Karye Vb.)

İncelediğimiz sicilde XVIII. yüzyıl başlarında Rodoscuk kazası, kimi zabıtlarda Rodoscuk, kimi zabıtlarda ise Tekfurdağı Kazası olarak kaydedilmiştir. Rodoscuk kazası bu dönemde Çirmen Sancağına bağlıdır ve merkezden gelen belgelerde “Çirmen Sancağına bağlı Tekfurdağı / Rodoscuk nahiyesi” olarak geçmektedir.<sup>131</sup>

Rodoscuk merkeze olan yakınlığı, liman kenti olması ve aynı zamanda iki pâ-yi taht arasında bulunmasından dolayı ticari, sosyal ve kültürel hareketliliğin yoğun olarak yaşandığı bir şehir olarak karşımıza çıkmaktadır. Bu yoğunluk incelediğimiz defterdeki kayıtlara da yansımıştır. Ticaret için başka memleketlerden Rodoscuk’a gelenler, şehirlerarası yolculuk sırasında burada konaklayanlar ve Rodoscuk’a tayin olunan devlet memurları ve bunların dâhil oldukları olaylar, farklı sancak, kaza, karye vb. yerlerinde incelediğimiz sicilde yer almasını sağlamıştır.

Aşağıdaki tabloda Rodoscuk’da geçen diğer yer adlarını tespit ettik.

**Tablo 5:** RŞS. nr: 1647, Yer Alan Sancak, Kaza ve Köy Adları

Sıra No	Kayıtlarda Adı Geçen Farklı Yerleşim Yerleri	Belge Numarası
1	İstanbul-Mimar Sinan Mahallesi	3b/IV

<sup>128</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 68b/I numaralı zabıtta geçen “ ... Osmanlı nam karye hudûd-ı dâhilinde merhum Musa Baba zaviyesine meşrut vakfın arazisinde Bınarlı suyu üzerine dere-i ma’lûmü’l-hudûdü’l-müştemilat iki göz değirmeni tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey’-i bât-ı sahih-i şer’î ile yüz elli kut’a esedî guruşa muma ileyh Abdullah Efendiye bey’ ve temlik ve teslim olduğu verminvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslim ve kabz eyledikten sonra meblağ-ı merkum yüz elli guruş muma ileyh Abdullah Efendi yedinden bi’t-tamam ve’l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba’de’l-yevm sâlifü’z-zikr ...” diye devam eden satış hüccetinde Bınarlı suyu adıyla geçen akarsuyun dere olduğu anlaşılmaktadır.

<sup>129</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 25a/I, 60a/I, 60b/II, 63b/I, 105a/I.

<sup>130</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 21b/II, 55b/II, 88a/I.

<sup>131</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 102b/I, 128b/I, 138a/II, 139a/I.

2	İstanbul-Sofiler Mahallesi	3b/V
3	Konstantiniyye- Ayasofya-i Sagir Mahallesi	5b/I
4	İstanbul-Konstantiniyye	8a/II,34b/II, 59a/III, 104a/II, 108a/I, 108a/III, 109b/I, 110b/II, 113b/II, 116a/III, 118a/I, 118a/II, 119a/I, 119a/II, 119b/I, 119b/II, 119b/III, 122b/II, 125b/I, 125b/II, 126a/I, 129a/II, 129b/I, 130a/II, 131b/III, 131b/IV, 132a/III, 134b/II, 137a/I, 138b/II, 139b/III, 143a/III, 143b/I, 145b/I, 70b/I, 90b/III
5	Konstantiniyye- Fenar dâhili	60a/I, 68a/I
6	Gelibolu-Şehirköy-Kanoz Karyesi	97a/II
7	Gelibolu-Şehirköy- Köstenbolu Karyesi	80b/III,
8	Gelibolu Sancağı	59a/III, 62b/III, 104a/II, 110a/I, 111b/II, 117a/II, 124b/I, 126a/II,136a/I, 137a/II, 143b/I, 145b/I, 145b/III, 146a/I, 146b/I,
9	Edirne Vilayeti	62b/II, 64b/II, 117b/III, 118a/I, 118a/II, 119a/I, 119a/II, 119b/I, 119b/II, 119b/III, 120a/III, 120b/I, 125b/II, 125b/III, 137b/II, 139b/II, 141b/II,
10	Hayrabolu Kazası	3b/V, 62b/III,111a/III, 125b/II, 125b/III, 132a/I, 132a/III, 133b/III, 140a/II,
11	Hayrabolu Kazası-Parmaksız karyesi	68b/I, 68b/II, 69b/II,
12	Hayrabolu Kazası-Hacet Karyesi	73b/I
13	Hayrabolu Kazası-Çit Karyesi-Orta Çeşme Karyesi	92b/I
14	Hayrabolu Kazası Büyük Karaevli Karyesi	107a/II
15	Çorlu Kazası	62b/I, 107a/I, 111a/III, 133b/III, 134b/I, 135a/I, 143b/I, 145b/I,
16	Çorlu Kazası- Balabanlı Karyesi	99a/I
17	Baba-yı Atik Kazası	21a/III, 21b/I, 133b/III
18	Cısr-i Ergene Kazası- Şahin Karyesi	18a/I
19	Cısr-i Ergene Kazası	132a/I
20	Malkara Kazası	114a/II, 119a/II, 119b/I, 132a/I, 136a/I, 137a/II, 143b/I
21	Keşan Kazası	62b/I, 114a/II, 132a/I,136a/I, 137a/II,

22	İpsala Kazası	114a/II, 132a/I, 137a/II
23	İnecik Kazası	59a/I, 67a/I, 111a/III, 114a/II, 126a/II, 127a/II, 131a/III, 132a/I, 132b/III, 133b/I, 133b/III, 136a/I, 146a/I, 146b/I
24	İnecik Kazası-İsmaili Karyesi	51b/I
25	İnecik Kazası- Semetli Karyesi	60a/II
26	İnecik Kazası- Ahmedçe Karyesi	75a/I
27	Şehirköy Kazası	80b/III, 114a/II, 117b/IV, 126a/II, 136a/I, 146a/I, 146b/I,
28	İnöz	113a/I, 114a/II, 136a/I, 137a/II, 137b/I,
29	Kavak Kazası nam-ı diğer Evreşe	113a/I, 114a/II, 136a/I, 137b/I,
30	Silivri Kazası	109a/I, 113b/I, 115a/II, 121b/III, 128a/I, 137a/II, 143b/I
31	Bugados Kazası	115a/II, 117a/II,
32	Erikli Kazası	115a/II, 137a/II, 145b/I,
33	Eceabad Kazası	137a/II
34	Çirmen Sancağı-İne Pazarı Nahiyesi	102b/I
35	Çirmen Sancağı- Seddü'l-bahr Kal'ası	102b/I
36	Çirmen Sancağı-İnecik Nahiyesi-Manuklu(?) Karyesi	128b/I
37	Çirmen Sancağı-Yenice-i Zağra (cedid) Kazası	128b/I, 139a/I
38	Köstenzil Kazası-Yoğurtçu karyesi	128b/I
39	Çirmen Sancağı	138a/II
40	Çirmen Sancağı- Tırhala Nahiyesi	111b/I, 139a/I
41	Çirmen Nahiyesi-Kudalar(?) Karyesi	139a/I
42	Ağrıcan Kazası	137a/II
43	Burgos Kazası	111a/III
44	Bigos Kazası	133b/III
45	Paşa Sancağı	139a/I
46	Osman Pazarı Kazası- Ufaka(?) Karyesi	53b/I
47	Vize Sancağı-Hori(?) Kazası-Kuluşar Karyesi	108a/IV
48	Vize Sancağı	125b/II, 138a/II, 140b/I
49	Kırkkilise Kazası	119a/II, 119b/I, 125b/II, 125b/III, 140a/II
50	Eğriboz Sancağı	93a/II, 93b/I
51	Filibe Nevahiyesi- Karlıova Kazası-Aplalar Karyesi	53b/I
52	Filibe Kazası	129b/I

53	Ürgüb Kazası	21a/III, 21b/I
54	Karinibad Kazası	19b/I
55	Gümilcine Kazası-Kara Kırca Ali Karyesi	14a/I,
56	Gümilcine Kazası	119a/II
57	Midilli Kazası	58a/III,
58	Karaburun	58a/III
59	Varna Kazası	58a/III
60	Kastamonu Eyaleti	59a/III, 62b/III,
61	İslamiye kazası	56a/III, 111b/II, 119a/II, 119b/I
62	Zağra/i Atik, Zağra/i Cedid Kazaları	119a/II, 119b/I, 128b/I, 139a/I
63	Moskov	117a/III
64	Kilidbahir Kazası	117a/II
65	Seddü'l-bahir Kazası	117a/II
66	Sultan Hisarı Kazası	117a/II
67	Üsküp	25a/II

Yukarıdaki Tablo incelendiğinde Rodoscuk kazasının Çirmen sancağına bağlı diğer kazalarla temas halinde olduğu anlaşılmaktadır. Özellikle merkezden gelen ferman ve berât gibi belgelerde Rodoscuk kazası, Gelibolu, Keşan, Malkara, Kavak (Evreşe), İpsala, İncecik, İnöz , Silivri, Erikli gibi kazalar ile birlikte anılmaktadır. Bu belgelerin bazılarında “Birlik kadıları” ifadesi yer almaktadır.<sup>132</sup> Gönderilen bu belgeler, eşkıyalara karşı yolların ve şehirlerin güvenliğinin sağlanması, vergi düzenlemeleri, tersane yapımında çalıştırılacak nefer tedariki, Çuka kârhanesi için yapağı toplanması gibi, konulardan oluşmakta ve tüm Rumili eyaletini kapsamaktadır.

Örneğin sicilde bulunan vk. 115a/II numaralı Kapudan Paşaya ait buyruldu da “... *Silivri maâ Bugados ve Erikli ve Tekfurdağı kadıları zide fazluhum*”, diyerek başlamakta ve Karadeniz’e gönderilecek olan donanma-yı hümayün ile birlikte gidecek gemilerin inşasında çalıştırılmak üzere, Silivri ve Bugados’tan 6 nefer, Tekfurdağı’ndan ise 18 neferin, ayda beşer kuruş hizmet bedeli karşılığında tedarik edilmesi hususu bildirilmiştir.<sup>133</sup> Bir başka örnekte ise İstanbul Edirne yolu üzerindeki eşkıyalık hareketleri üzerine, Rodoscuk, Malkara, Gümülcine, Karinibad, İslamiye naibleri ile Zağra-i Atik ve Zağra-i Cedid kadılarına gönderilen mektuptur.<sup>134</sup>

Aynı zamanda Rodoscuk ve komşu kazalar ve karyeler arasında mülk alım-satımı dışında, sınır anlaşmazlıkları, kayıp hayvan ve köle davaları gibi durumlarda zabıtlara yansımıştır.<sup>135</sup>

<sup>132</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 113a/I, 140a/II, 140b/I, 141b/II.

<sup>133</sup> RŞS., nr: 1647, vk.115a/II.

<sup>134</sup> RŞS., nr: 1647, vk.119b/I.

<sup>135</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 58a/III.



Örneğin, Filibe nahiyesinde Karlova kazasına tâbî Aplalar karyesi sakinlerinden olan Ahmed bin Hasan adlı kişinin on aydır kayıp olan dişi kısırağının Rodoscuk Hoca Veli Mahallesi sakinlerinden Halil bin Abdullah'ın elinde olduğunu iddia ederek mahkemeye müracaat etmiştir.<sup>136</sup> Bir başka örnekte ise, İne pazarı kazası sınırları içindeki Doğançı Yakup çiftliğinin, Rodoscuk kazasına bağlı Oruç beyli karyesi arazisi sınırlarını ihlali üzerine, iki karye sınırları yediden belirlenmiştir.<sup>137</sup>

İncelediğimiz kayıtlardan Rodoscuk, XVIII. yüzyıl başlarında, mahalleleri ve köylerinin içe kapanık bir yapıya sahip olmadığını söyleyebiliriz. Merkezi hükümet ve bulunduğu bölgedeki diğer kazalar ile arasında olağan bir hareketlilik söz konusudur.

### 4.3. 1647 NUMARALI ŞER'İYYE SİCİLİNE GÖRE RODOSCUK'TA SOSYAL HAYAT

#### 4.3.1. Özel Yaşam Alanları

##### 4.3.1.1. Rodoscuk Evleri

İncelediğimiz defterde Rodoscuk mahalle ve karyelerinde gerçekleşen alım-satım ve miras taksimlerine yansımış olan “ mülk-i menzil” yani evlerle ilgili de kayıtlar bulunmaktadır. Bu kayıtlarda evlerin bulunduğu konum, yapısı, avlusu ve oda sayıları hakkında bilgi edinilebilmektedir. Ayrıca evlerin alım-satımı sırasında yapılan ödemelerden, evlerin parasal değerleri de öğrenilmektedir.

Defterimizde 60 adet ev satışı kaydı bulunmaktadır. Bu kayıtlardan yola çıkarak ortalama bir evi tarif etmek gerekirse, bir miktar bahçe içinde, iki katlı, üst katta iki oda ve bir sofa, alt katta bir oda, kiler, mutfak ve dehlizden oluşmaktadır. Bahçelerinde ise genellikle pekmez ocağı, şirahane, kenif ve su kuyusu bulunmaktadır. Daha büyük evlerde üst ve alt kattaki oda ve sofa sayıları artmakta, dâhiliye ve hariciyeli ve tabakalı bölümlerin yer aldığı görülmektedir. Evlerde bulunan dâhiliye ve hariciye bölümleri, haremlik ve selamlık odaları anlamına gelmekte, ayrıca kayıtlarda geçen “ tabaka-i süflâ, tabaka-i vusta, tabaka-i ulyâ” kelimeleri ise “alt, orta ve üst katları” ifade etmektedir.<sup>138</sup> Bahçelerinde kenif, pekmez ocağı, şirahane ve su kuyusunun yanı sıra, bazılarında sundurma, mahzen, ahır, anbar, odunluk, kömürlük ve kümes gibi alanlarda bulunmaktadır. Bu tarz yapıdaki evler şehrin ileri gelenlerine aittir.<sup>139</sup>

<sup>136</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 53b/I.

<sup>137</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 102b/I.

<sup>138</sup> Hüseyin Necdet Ertuğ, “Şer'iyye Sicillerine Göre Hicri 1137 (1724-25) Yılı İstanbul'unda Osmanlı Konutu / Menzili”, Akademi İncelemeler Dergisi, C. 10, S. 2, s. 135.

<sup>139</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 42a/III'de Nebizade mahallesi sakini olan fahrü'l-akrân İsmail Ağa bin Mehmed bin Ömer adlı kişiye ait olan evden bahsedilirken “... dâhiliyesinin tabaka-i ulyâsında beş bâb oda ve iki sofa ve bir destegâh yeri ve tabaka-i vustâsında bir hamam ve bir camekân ve bir kenif ve bir (...) yeri bir tabak-i süflâsında pekmez ocağı ve bir şirahane yeri ve bir bâb inek ahuru ve bir kiler ve bir matbah ve bir (...) ve bir bâb oda ve bir bâb sagır kiler ve bir bâb odunluk ve bir miktar zât-ı eşcâr bağçe ve bir miktar havlı ve bir bi'ir-mâ ve bir tavuk kümesi ve bir kömürlük ve bir tahta anbar ve bir

Rodoscuk mahallelerindeki ev satışı kayıtlarına bakıldığında, evin bulunduğu konum belirlenirken, yanındaki mülklerin ne olduğu ve kimlere ait olduğuna dair kayıtlar da tutulurdu. Tetkik ettiğimiz sicilde özellikle mahalle içindeki evlerin etrafında genellikle başka evlerin bulunduğu görülmektedir. Evin üç tarafında bulunan mülkler tespit edildikten sonra “... ve *tarîk-i âmm ile mahdûd* ...” ifadesine yer verilip evin, şehrin ana yoluna sınır olduğu belirtilmektedir. Bazı kayıtlarda ise evlerin adresi belirtilirken “*tarîk-i hass*” adı verilen ve yalnız orada ikamet edenlerin kullandığı<sup>140</sup> yolların da bulunduğunu görmekteyiz.<sup>141</sup>

Evlerin yapımında kullanılan malzemeye ilgili kayıtlarda ayrıntılı bilgi yer almasa da bazı malzemelerden bahsedildiği görülür. Bunlar, kerpiç, ahşap, taş ve kireçtir.<sup>142</sup> Çatıları kiremit ile kaplıdır. Mülk-i menzil satışlarında evlerle ilgili kullanılan genel tanımın başında “çatma” ya da “iki tarafı çatma” ifadeleri kullanılmaktadır.<sup>143</sup> “Çatma ev”, ağaç gövdelerinin birbirine çivisiz olarak tutturulmasıyla oluşan duvarlardan meydana gelen ev, demektir.<sup>144</sup> Çatma tanımının kullanıldığı diğer mekânlar ise anbarlar, ahırlar, şirahaneler ve samanhanelerdir.<sup>145</sup>

Sicile giren bu kayıtlar, evlerin maddi değerinin belirlenmesi hususunda önemlidir. Aşağıdaki tabloda Rodoscuk mahalle ve karyelerinden sadece ev satışı olan zabıtları ve satış fiyatlarını göstermeye çalıştık.

**Tablo 6:** RŞS. nr: 1647, Ev/Menzil Satışları

Mahalle/ Adı	Karye	Satan ve Satın Alan Kişiler	Fiyat	Tarih
Yeni mahalle		Evake(?) binti Krikor İvanis veledi Manik	200 kuruş	Muharrem, 1135
Yunus Mahallesi	Bey	Selimehan(?) binti Ahmed Ayşe binti Rıdvan	60 kuruş	Safer 1135
Mahalle-i Cedîd		Takuyi(?) binti Sanan(?) Çehador veled-i Mosis	125 kuruş	Safer 1135
Piskopos Mahallesi		Dimitraki veled-i Yorgi	80 kuruş	Safer 1135

*dönüm tarlayı diğer bağçe ve bir sundurma ve bir sofa ve bir bi'ir-mâ ve iki kanat bir orta kapusu ve hariciyesinin tabaka-i ulyâsında iki bâb oda bir sofa tabaka-i vustâsında keزالik iki bâb oda ve (...) (...) ve tabaka-i ulyâ ve vustâda iki nerdüban ve tabaka-i süflâsında iki bâb ahur ve bir kenif ve tahte'l-ibna(?) bir mikdar arsa ve iki kanat bir kebir zukâk kapusun ve müstemal kapusu olan ma'lumü'l-mikdar bağçe arsasını müstemil menzirim ile sadr-ı mezbûr dâhiline fevgânî iki bâb oda ve dehliz ve nerduban ve tahte'l-ibna arsa ve zât-ı eşcâr bağçe içinde ve iki kanat zukâk kapusu ...” şeklinde tarif edilmiştir.*

<sup>140</sup> Surayıya Faroqhi, “Osmanlıda Kültürü ve Gündelik Yaşam, Ortaçağdan Yirminci Yüzyıla”, İstanbul 2014, Türk Vakfı Yurt Yayınları, s. 196.

<sup>141</sup> İncelediğimiz sicilde “*tarîk-i hass*” adıyla bahsedilen yola ait bir kayıt bulunmaktadır. Vk.27b/I’de Cami-i Atik Mahallesi’ndedir.

<sup>142</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 28a/III, 15a/I, 68b/II, 85b/I.

<sup>143</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 15a/I, 73b/II, 85b/I, 103b/II, 104b/I.

<sup>144</sup> Ateş, a.g.t., s. 99.

<sup>145</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 15a/I, 15a/II, 19a/III, 27b/I, 27a1-III, 28b/I, 30a/II, 30b/I, 37a/III, 46b/I, 50a/I, 53a/II, 54b/III, 55a/I, 68b/II, 73b/II, 85b/I.

		Kirane binti Niko		
El-Hac Mahallesi	İsa	Rahime binti (?) El-Hac Hasan	133 kuruş	Rebi'ü'l-evvel 1135
El-Hac Mahallesi	Mehmed	Emine binti Ahmed Hasan Beşe ibn Ahmed	56 kuruş	Rebi'ü'l-evvel 1135
Câmi'-i Mahallesi	Atik	El-Hac Abbas bin Ali El-Hac Süleyman Ağa bin Mehmed	30000 akçe <sup>146</sup>	Rebi'ü'l-evvel 1135
Küçük Karyesi	Kılıçlı	Ayşe binti İbrahim Osman Beşe	155 kuruş	Rebi'ü'l-evvel 1135
Banados Karyesi		Papa İştâş(?) veled-i İştâş Konstantin veled-i İnkłaki	20 kuruş	Rebi'ü'l-ahir 1135
Karaevli Mahallesi(?)		Hüseyin Çelebi ibn El-Hac Mehmed Belkıs binti Abdullah	40 kuruş	Cemâziye'l-evvel 1135
Canbaşazade mahallesi		Şerife Ayşe Hatun ibneti Es- seyyid Mehmed Efendi El-hac Mustafa Efendi ibn Osman	500 kuruş	Rebi'ü'l-ahir 1135
Hoca Mahallesi	Bayezid	Ayşe binti Mustafa Memiş Beşe ibn Bayram	45 kuruş	Cemâziye'l-evvel 1135
Yeni mahalle		Hanzade binti İsvador veled-i Yani'nin Kızı Maryem'e	5000 akçe <sup>147</sup>	Cemâziye'l-evvel 1135
Hüseyin Kebir Mahallesi	Çavuş-ı	Süleyman Çelebi ibn El-Hac Hüseyin El-Hac Osman bin Receb	340 kuruş	Cemâziye'l-evvel 1135
Câmi'-i Mahallesi	Atik	El-Hac Hasan bin Ahmed bin Abdullah Mustafa Çelebi bin Hüseyin	380 kuruş	Cemâziye'l-evvel 1135
El-Hac mahallesin	Hürmüz	Ayşe binti Hüseyin bin Hasan Abdullah Beşe ibn Abdolvahab	180 kuruş	Cemâziye'l-evvel 1135
El-Hac Mahallesi	İsa	Ahmed Çelebi ibn İpçi Fatma binti El-Hac Halil	150 kuruş	Cemâziye'l-evvel 1135
Hacı Karyesi'nden Canbaşazade mahallesinde vâkî'		Ali Çelebi ibn Mahmud Beşe ibn Yusuf Hadice binti Halil ve zevci İsmail Beşe ibn Halil	380 kuruş	Cemâziye'l-evvel 1135

<sup>146</sup> III. Ahmed döneminden itibaren ilk Osmanlı kuruşları basılmaya başlamıştı. Buna göre; 1kuruş =120 akçe=40 para, olarak yeni para düzeni oluşturulmuştur. Ayrıntılı bilgi için bkz. Şevket Pamuk, "Kuruş", TDVIA Ankara 2002, C. 26, s. 458-459, Bu hesaplama göre 1 kuruş = 120 akçe ise bu doğrultuda yukarıda yazan 30.000 akçelik ev satışı 250 kuruşa tekabül eder.

<sup>147</sup> 5000 akçe=41,6 kuruş etmektedir.

Dizdarzade mahallesinde	Rabia hatun ve Ayşe Hatun Hasan Reis ibn Mehmed	540 kuruş	Cemâziye'l-ahir 1135
Nebizade Mahallesi	Fahrü'l-akran İsmail Ağa bin Mehmed bin Ömer Kıdvetü'l-âyan Hasaki El-Hac Hasan Ağa bin Ahmed Ağa	2000 kuruş	Cemâziye'l-ahir 1135
El-hac Mehmed Mahallesi	Emine binti Yusuf bin Abdullah Mehmed Beşe ibn Ali	40 kuruş	Cemâziye'l-ahir 1135
Behram Reis Mahallesi	Ayşe binti Mustafa Mustafa bin Ali	55 kuruş	Cemâziye'l-ahir 1135
Elhac İsa Mahallesi	Emine binti El-Hac Ramazan bin Hasan Mehmed Çelebi ibn Ali	162 kuruş	Recebi'l-ferd 1135
Yeni mahalle	Nosihatun(?) veled-i Margirit binti Bedros veled-i Çehador Kardeşi Çehador'a	80 kuruş	Şa'bân 1135
Yanik Mahallesi	Azer binti Çehador veled-i Aşık Kirigor veled-i İskender	20000 akçe <sup>148</sup>	Şa'bân 1135
Hoca Veli Mahallesi	Ali Beşe bin ibn Hamza fahrü'l-eşbah El-Hac Mustafa Ağa bin El-Hac Davud Ağa	60 kuruş ve (?)	Şa'bân 1135
Papa Beşri Mahallesi	Garamatu binti Dimitraki veled-i Yani Abraham papas veled-i Arzuman	250 kuruş	Şa'bân 1135
İskender Çavuş Mahallesi	Ayşe binti Abdulvahab Diğer Ayşe binti Ali	55 kuruş	Şa'bân 1135
Papa İstefani Mahallesi	Kiryaki veled-i Nemandi Hasan Çelebi ibn Abdulvahab	40 kuruş	Zilka'de 1135
Papa Yenaki Mahallesi	Margirite binti Yani Petro veled-i Dino	60 kuruş	Zilka'de 1135
Büyük Karaevli Karyesi	Ahmed Beşe ibn Abdullah Ömer Beşe bin Ebu Bekir	35 kuruş	Zilka'de 1135
Behram Reis Mahallesi	Ayşe binti El-Hac Mehmed bin Ahmed El-Hac Osman Çelebi ibn Mustafa	730 kuruş	Zilka'de 1135
Behram Reis Mahallesi	Enisane binti Şaban Havva binti Hasan	10 kuruş	Zilhicce 1135

<sup>148</sup> 20000 akçe= 166,6 kuruştur.

Küçük Bınarlı Karyesi	Mehmed Beşe ibn İbrahim Odabaşı	29 kuruş	Zilhicce 1135
El-hac Musa Mahallesi Hoca Bayezîd mahallesinde vâkî'	El-Hac İbrahim Efendi ibn Nasuh Mağmure binti Abdulvahab	4000 akçe <sup>149</sup>	Safer 1136
El-hac İsa Mahallesi Yeni mahallede vâkî'	El-Hac İbrahim Ağa ibn Mü'min El-Hac Mehmed İvanis veled-i Karabet	367 kuruş	Safer 1136
Raziye Hatun Mahallesi	Debbağ Ahmed bin Abdullah İbrahim bin Süleyman	65 kuruş	Rebî'ü'l-evvel 1136
Cami-i Atik Mahallesi	Solakzade Ahmed Ağa bin Halil El-hac Osman bin Receb	260 kuruş	Rebî'ü'l-ahir 1136
Hoca Bayezîd Mahallesi	İbrahim bin Halil Osman bin Süleyman	106 kuruş	Rebî'ü'l-ahir 1136
Nebizade Mahallesi El-Hac Mehmed mahallesinde vâkî'	İsmihan Hatun ibnet-i Mustafa ibn Âlim Efendi Hüseyin Beşe ibn Mustafa	65	Rebî'ü'l-ahir 1136
Yunus Bey Mahallesi	Diğer Ayşe binti Veli	75 kuruş ve (?) fulüsa	Rebî'ü'l-ahir 1136
Yeni Mahalle	Karbet veled-i İvanis Oğlu Agop'a	180 kuruş	Cemâziye'l-evvel 1136
Canbaşazade Mahallesi	Ahmed Çelebi ibn Yusuf Emine binti Ahmed	40 kuruş	Cemâziye'l-evvel 1136
Yeni Mahalle	İsnican binti Arves Marvele binti Peker	90 kuruş	Cemâziye'l-evvel 1136
Câmi'-i Atik Mahallesi	Mehmed Ağa bin Süleyman Ağa Çukadâr El-Hac Süleyman bin Mustafa	360 kuruş	Cemâziye'l-evvel 1136
Yanık Mahallesi	İvanis veled-i Toros veled-i İvanis Arob veled-i Toros ve Çehadur veled-i Nikifus	300 kuruş	Cemâziye'l-ahir 1136
Papa Yogi Mahallesi	Lanyadu(?) binti Paskal Kiro(?) veled-i Apostol	100 kuruş	Cemâziye'l-ahir 1136
Yeni Mahalle	Maryem binti Paker Arot veled-i Dink	300 kuruş	Cemâziye'l-ahir 1136

<sup>149</sup> 4000 akçe=33,3 kuruştur.

El-hac Mahallesi	Musa	mü'ezzin El-Hac İbrahim bin Ebu Bekir Damadı Hüseyin Beşe bin Ahmed	125 kuruşa	Receb 1136
Yeni Mahalle		Körükçü Aleksiz veled-i Hanes Oğlu Karabet'e	50 kuruş	Receb 1136
El-hac Mahallesi	Musa	Mehmed Efendi ibn Hasan Hadice Hatun ibnet-i Ahmed	40 kuruş	Receb 1136
Hüseyin Kebir Mahallesi	Çavuş-1	Ali Hoca bin Dellak Mustafa Hadice binti El-Hac Ahmed	65 kuruş	Receb 1136
Papa Mahallesi	İstefani	Yorgi veled-i Yani Seydi EbuBekir Beşe ibn Mustafa	60 kuruş	Receb1136
El-hac Mahallesi	İsa	Fatma binti Hüseyin bin Abdullah Eş-şeyh Osman Efendi ibn Mahmud	60 kuruş	Receb1136
Papa Mahallesi	Yenaki	Efindu(?) (...) Miyandi veled-i Kosta	120	Şa'bân1136
Papa Mahallesi	Angelaki	İlkinder(?) binti Dimitri veled-i Yani Dimo veled-i Yani	25 kuruş	Şa'bân 1136
El-Hac Mahallesi	Musa	Safiye binti Mehmed bin El-Hac Hasan Validesi Havva binti Mehmed	150 kuruş	Ramazan1136

Yukarıdaki tablo üzerinden birçok değerlendirme ve sonuç elde edebiliriz. İlk tespitimiz konumuz içerisinde yer alan “ev alım-satım” fiyatlarıdır. İncelediğimiz döneme ait kayıtlardan elde ettiğimiz sonuçlara göre en yüksek ücretli ev satışı, Nebizade Mahallesi'nde bulunan ve Fahrü'l-akran İsmail Ağa bin Mehmed bin Ömer'in üç katlı evidir. Ev oldukça geniş bahçeye ve birçok odaya sahiptir.<sup>150</sup> Sicildeki diğer örneklerine nazaran oldukça lükstür ve fiyatı da bu ölçüde pahalıdır. En ucuz ev satışı ise Behram Reis Mahallesinde bulunan Enisane Hatun'un Havva Hatuna 10 kuruşa sattığı, fevkânî bir bâb oda ve bir miktar avludan oluşan menzildir.<sup>151</sup>

Müslümanlar ve gayrimüslimler arasında ev satışlarının olduğunu tablodan görmekteyiz. Bir kişiye ait farklı mahallelerdeki evini satışları da birden fazla ev sahibi

<sup>150</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 42a/III.

<sup>151</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 63b/I.

olan kişilerin olduğunu bize göstermektedir.<sup>152</sup> Önemli bir diğer tespit ise ev alım-satımı konusunda kadınların aktif olmalarıdır.

En fazla ev satılan mahallelerin başında Yeni Mahalle gelmektedir. Gayri Müslimlerin hem kendi aralarında hem de Müslümanlarla, bu alış-veriş gerçekleştirmişlerdir. Müslüman mahallelerinde ise El-hac İsa Mahallesi satışlar daha fazla olsa da diğer Müslüman mahalleleriyle aralarında çok fark yoktur.

#### 4.3.1.2. Rodoscuk'ta Bulunan Odalar

Rodoscuk kazasında bulunan halkın, kendilerine ait evleri bulunmakla birlikte bazılarının kiracı oldukları da bilinmektedir. Bu kiralık evlerin yanı sıra Rodoscuk'a gelen yerli ve yabancı tüccarların, aileleri başka memleketlerde olanların ve buraya liman ve imalathanelerde çalışmak için gelen bekârların kaldıkları odalarda mevcuttur. Bu odalar tek katlı ve tek odalı evlerden oluşmakta ve genel olarak çalışılan yerlere yakın mesafelerde bulunmaktadır.<sup>153</sup>

XVI. yüzyıla kadar işçiler ve tüccarların barınma ihtiyaçları, hanlar ve hanların mahzenleri karşılamaktaydı. Ancak Rodoscuk'ta gelişen ekonomik ticaret ve limandaki hareketlilik ve bu doğrultuda çalışan nüfusun artmasıyla, odalara olan talepler de arttı. İskele ve pazarlara gelen malların depolama alanlarının yetersiz kalmasıyla da hanlarda bulunan mahzenler, depolama alanı olarak kullanılmaya başlandı.<sup>154</sup> Ermeni göçüyle birlikte artan nüfusa paralel olarak oda sayısı da artmış, XVII. yüzyıl sonuna gelindiğinde Rodoscuk Mahallelerinde 452 oda tespit edilmiştir.<sup>155</sup>

İncelediğimiz sicilde de Rodoscuk'ta bulunan odalarla ilgili kayıtlar mevcuttur. Bu kayıtlardan yola çıkarak bu odaların, kimlerin tasarrufunda olduklarını ve hangi mahallede buldukları tespit edilmeye çalışılmıştır.

1647 nr. Rodoscuk şer'iyeye sicilinde mahkeme zabıtlarına yansıyan odalar olduğu gibi sicile eksik kaydedilen 1135 ve 1137 tarihli iki avarızhane defterinde de odalara ait bilgiler geçmektedir. Aşağıdaki tabloda bu avarızhane kayıtları temel alınmıştır.

**Tablo 7:** RŞS. nr: 1647, Yer Alan 1135 ve 1137 Tarihli Oda Kayıtlar

Yeni mahalle odaları -1135 senesi kayıtlarına göre						
Ömer odaları	Ağa	Yusuf Ağazade odaları	Fatma odaları	Hatun	Budakzade odaları	Seyyid Mustafa Ağa odaları
5 oda		14 oda	14 oda		5 oda	14 oda

<sup>152</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 73a/I, 71b/I, 81b/I.

<sup>153</sup> Ateş, a.g.m., s. 113.

<sup>154</sup> Ateş, a.g.t., s. 113.

<sup>155</sup> Ateş, a.g.t., s. 115-119.

Hüseyin Ağa odaları 15 oda	Matrakcızade odaları 5 oda	Seyyid Mustafa Ağa odaları 2 oda	Zımmî Timur odaları 2 oda	İbrahim Beşe odaları 4 oda		
Hasan Çavuş odaları 7 oda		Mehmed Ağa odaları 4 oda		Fatma Hatun odaları 4 oda		
<b>Yeni mahalle odaları -1137 senesi kayıtlarına göre</b>						
Ömer Ağa odaları 5 oda	(...)zade odaları 1 oda	Fatma Hatun odaları 1 oda	Budakzade odaları 5 oda	Seyyid Mustafa odaları 13 oda		
Hüseyin Ağa odaları 15 oda	Matrakcızade odaları 5 oda	Seyyid Mustafa Ağa odaları 2 oda	Zımmî Simon odaları 2 oda	İbrahim Beşe odaları 4 oda		
Hatice Hatun odaları 7 oda		Mehmed Ağa odaları 4 oda		Fatma Hatun odaları 4 oda		
<b>Yanık Mahallesi 1135 senesi kayıtlarına göre</b>						
Süleyman Efendi odaları 3 oda	El-hac Halil odaları 14 oda	Yusuf Ağazade odaları 5 oda	El-hac Ahmed Efendi odaları 12 oda	El-hac Ahmed odaları 5 oda		
El-hac Mehmed Efendi odaları 3 oda	El-hac Ahmed odaları 2 oda	Seyyid Mustafa odaları 2 oda	El-hac Ramazanzade odaları 7 oda	El-hac Halil odaları 11 oda	Emine Hatun odaları 28 oda	Ermeni İvanis odaları 3 oda
<b>Yanık Mahallesi 1137 senesi kayıtlarına göre</b>						
Süleyman Efendi odaları 3 oda	El-hac Halil odaları 14 oda	Yusuf Ağazade odaları 5 oda	El-hac Ahmed Efendi odaları 5 oda	El-hac Ahmed odaları 5 oda	El-hac Mehmed Efendi odaları 3 oda	
El-hac Ahmed odaları 2 oda	Es-seyyid Mustafa Ağa odaları 2 oda	El-hac Ramazan Ağa odaları 7 oda	El-hac Halil odaları 11 oda	Emine Hatun odaları 27 oda	Ermeni İvanis odaları 3 oda	
<b>Papa Yenaki Mahallesi 1135 senesi kayıtlarına göre</b>						
Bayram Ağa odaları 5 oda		Es-seyyid Ömer Çelebi odaları 3 oda		Hüseyin Bey odaları 3 oda		
<b>Papa Yenaki Mahallesi 1137 senesi kayıtlarına göre</b>						
Bayram Ağa odaları 5 oda		Es-seyyid Ömer Çelebi odaları 3 oda		Hüseyin Bey odaları 3 oda		
<b>Papa Frencis Mahallesi 1135 senesi kayıtlarına göre</b>						



Debbağ odaları 21 oda	Ali	Yusuf odaları 3 oda	Ağazade	El-hac odaları 15 oda	Ahmed	Mehmed Beşe odaları 4 oda
<b>Papa Frencis Mahallesi 1137 senesi kayıtlarına göre</b>						
Debbağ odaları 21 oda	Ali	Yusuf odaları 3 oda	Ağazade	El-hac odaları 15 oda	Ahmed	Mehmed Beşe odaları 4 oda
<b>Papa Konstantin Mahallesi 1135 senesi kayıtlarına göre</b>						
Dervişe Hatun odaları 4 oda						
<b>Papa Konstantin Mahallesi 1137 senesi kayıtlarına göre</b>						
Dervişe Hatun odaları 4 oda						
<b>El-hac Hürmüz Mahallesi 1135 senesi kayıtlarına göre<sup>156</sup></b>						
Yusuf Ağazade odaları 6 oda	Ali Ağa odaları 2 oda	Sütlü(?) odaları 4 oda		El-hac Mustafa odaları 1 oda		El-hac Musa odaları 2 oda
<b>El-hac Hürmüz Mahallesi 1137 senesi kayıtlarına göre<sup>157</sup></b>						
Yusuf Ağazade odaları 6 oda		Yahudi Saleti odaları 3 oda				El-hac Musa odaları 2 oda
<b>El-hac İsa Mahallesi 1135 senesi kayıtlarına göre</b>						
Hüseyin Ağazade odaları 3 oda		Mehmed Efendi Odaları 4 oda				İsa Odabaşı odaları 5 oda
<b>El-hac İsa Mahallesi 1137 senesi kayıtlarına göre</b>						
Hüseyin Ağazade odaları 3 oda		Mehmed Efendi Odaları 4 oda				İsa Odabaşı odaları 5 oda
<b>Canbaşazade Mahalesi 1135 senesi kayıtlarına göre</b>						
El-hac Ahmed odaları 4 oda				Yusuf Ağazade odaları 6 oda		
<b>Canbaşazade Mahalesi 1137 senesi kayıtlarına göre</b>						
El-hac Ahmed odaları 4 oda				Yusuf Ağazade odaları 4 oda		
<b>Behram Reis Mahallesi 1135 senesine ait oda kaydı yok.</b>						
<b>Behram Reis Mahallesi 1137 senesi kayıtlarına göre</b>						
Hüseyin Ağazade odaları 7 oda	El-hac İbrahim Efendi Odaları 5 oda	Yusuf Ağazade odaları 1 oda		El-hac Musa odaları 4 oda		Halime binti Ramazan Bey odaları 6 oda
<b>Hoca Bayezid Mahallesi 1135 senesi kayıtlarına göre</b>						

<sup>156</sup> 1135 tarihli kayıta geçen El-hac Hürmüz Mahallesi'ne ait Yahudi Bornaz'a ait; 1 oda, Yahudi Kamal'a ait 4 odanın avarızhane listesinde çıkarıldığıyla ilgili derkenar yazılmıştır.

<sup>157</sup> 1137 tarihli kayıta geçen ve El-hac Hürmüz Mahallesi'ne ait odalar arasında da Ali Ağa'ya ait 2 oda, Sütlü(?) ait 4 oda, Elhac Musa'ya ait, 1 oda, Bornaz Yahudi'ye ait, 1 oda, Kamal Yahudi'ye ait, 4 odanın ba-ferman çıkarıldığı belirtilmektedir.

Abdullatif Efendi Vakfı odaları 30 oda
<b>Hoca Bayezid Mahallesi 1137 senesi kayıtlarına göre</b>
3 oda
<b>Dizdarzade Mahallesi 1135 senesi kayıtlarında göre</b>
Üveys Ağazade odaları 5 oda
<b>Dizdarzade Mahallesi 1137 senesi kayıtlarında göre</b>
Yusuf Ağazade odaları 5 oda
<b>Cami-i Atik Mahallesi 1135 senesi kayıtları</b>
Gedikzade odaları 7 oda
<b>Cami-i Atik Mahallesi 1137 senesi kayıtları</b>
7 oda
<b>El-hac Mehmed Mahallesi 1135 senesi kayıtlarına göre</b>
Sütlü (...) odaları 7 oda
<b>El-hac Mehmed Mahallesi 1137 senesi kayıtlarına göre</b>
Şekerci(?) odaları 7 oda

Tabloyu yorumlamaya geçmeden önce, incelediğimiz sicilde bulunan avarızhane kayıtlarına ait suretlerin tamamı defterde yer almadığı için, bu odalardan alınacak vergi bilgilendirilmesi sınırlıdır. 1135 senesine ait defterde yer alan kısa bilgilendirme yazısına göre, matbah-ı amire için toplanacak tavuk ve piliçlerle ilgili kayıttır. Bu kayıтта Mahalle ve karye isimlerinin hepsi yazılmamıştır veya deftere yarım geçirilmiştir. 1137 tarihli avarızhane defteri sureti ise sadece kefere karye adları ve hane sayısı ile mahallelere ait oda isimleri ve sayıları verilmiştir. Bu eksikliğin, sicile kaydetme işlemi sırasında yarım bırakılmasından ya da ciltleme sırasında sayfaların karışmasından kaynaklandığı düşünülmektedir. 1137 tarihli kaydın muhtevasıyla ilgili herhangi bir bilgilendirme yoktur.<sup>158</sup>

Tablo'da yer alan odaların değerlendirmesine yapacak olursak, mahallelerde mevcut odalar için iki tarih arasında sayılarında belirgin bir değişikliğin olmadığı görülmektedir. En belirgin fark, 1135 yılında Behram Reis Mahallesi'ne ait odalarla ilgili kayıtlar bulunmaz iken<sup>159</sup> 1137 yılına ait kayıтта bu odaların yer almasıdır. Aynı şahısların farklı mahallelerde oda sahibi oldukları görülmektedir. Ermeni, Rum ve

<sup>158</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 125a/I, 145a/I.

<sup>159</sup> Yukarıda da bahsettiğimiz gibi bu kayıtlara yazılan mahalle ve odaların tam olarak ne amacıyla yazıldığı bilinmediğinden Behram Reis Mahallesi'nin 1135 tarihli kayıтта neden olmadığı hakkında da yorum yapamıyoruz. Zira sicilde yer alan mahkeme tutanaklarından da Behram Reis Mahallesi'nde odaların bulunduğu görülmektedir. RŞS., nr: 1647 vk. 64a/I.

Yahudilere ait odalar da bulunmaktadır. Tüm bunların yanı sıra kadınların da tasarruflarında bulunan oda sayısı çokluğu ile dikkat çekmektedir.

Bulundurdukları oda sayıları açısından Ermenilere ait Yeni ve Yanık Mahalleleri öne çıkmaktadır. Yapılan çalışmalarda XVII. yüzyılların sonlarında Ermeni mahallelerinde 218 oda bulunduğu yönündedir.<sup>160</sup> Elimizde olan bu kayıtları temel alırsak 1135 senesi Ermeni mahallelerindeki oda sayısı; 190 ve 1137 yılında ise, bu sayı 155'tir. Bu verilerden oda sayılarındaki azalmayı görebilmekteyiz. Ancak elimizde bulunan sicildeki avarızhane defteri suretlerinde eksiklik olması sebebiyle kesin bir sonuca ulaşamıyoruz.

Odalar mahkeme zabıtlarında da karşımıza çıkmaktadır. Vakıfname, hane satışları ya da bir olayın yeri tarif edilirken, mahallede bulunan odaların da adı geçmektedir. Bu odaların bazılarını mekâri odaları denmektedir. Mekâri; Osmanlı'da ticaret alanında yolcu ve malzeme taşıma işlerini, hayvanlar vasıtasıyla gerçekleştiren ve bunu meslek edinen gruplara denirdi.<sup>161</sup>

Bu odalar, Yeni mahallede; Fatma Hatun mekâri odaları, (Müderrişzade) Abdullatif Efendi Vakfı mekâri odaları, Sultan Mehmed Han vakfı mekâri odaları, El-hac Mehmed Mahallesinde; Köse Serdar Mehmed Ağa veresesi mekâri odaları, Hoca Bayezid Mahallesinde; Şabanzade veresesi mekâri odaları, Behram Reis Mahallesi El-hac Ramanzade Mehmed Ağa mekâri odaları, El-hac Hürmüz Mahallesi mekâri odaları, Mustafa Ağa mekâri odaları, Papa Yorgi Mahallesinde; Abdullatif Efendi vakfı mekâri odaları ve El-hac Hüseyin Ağa mekâri odaları şeklinde sıralayabiliriz.<sup>162</sup>

Mekâri odaların yanı sıra, normal odalar da geçmektedir. El-hac Hürmüz Mahallesi; El-hac Habib odaları, Hoca Bayezid Mahallesinde Abdullatif Efendi Vakfı odaları, Yeni Mahallede; Buçukzade Bahçesi odaları, Peruhzade Ali Ağa odaları, Hasaki Hüseyin Ağa odaları, Cami-i Atik Mahallesinde; Budakzade El-hac İbrahim veresesi odaları, El-hac Mehmed Mahallesinde; Develi kadı Ahmed Efendi veresesi

<sup>160</sup> Ateş, a.g.t., s. 118.

<sup>161</sup> Rümeyşa Kars, "Osmanlı'da Ticarî Yol Sistemi ve Taşımacılık: Konya Örneği(1700-1750)", Journal of Universal History Studies (JUHIS)• 2(2) • December• 2019 • pp. 296–307; Bu makalede yer alan bilgiye göre, şehirler arası taşımacılık işlemini gerçekleştiren "mükârî, mekkârî, mekkare" olarak tabir edilen meslek grubu, tüccarlar için önem arz etmekteydi. Mekkare, nakliyat işlerinde çalıştırılan hayvanlar hakkında kullanılan bir tabirdir. Mekkare, kira hayvanlarına yükletilmiş eşya ve levazım yerine de kullanılırdı. Arapça mükârî kelimesinden bozmadır. Bunun yerine mekari de kullanılırdı. Mekare, mekari, mekkare kira ile tutulan hayvan, yük hayvanı demektir. Mükârî ise mekari, katırcı, kira ile hayvan işleten, demektir. Dolayısıyla şehirler arasında ücret karşılığı tüccar ve yolcuları taşıyan kiralık kervanlara mekkare denilirdi.

<sup>162</sup> Burada geçen mekâri odalarından bazılarında oda sayısı belirtilirken bazılarında belirtilmemiştir. Yeni Mahallede bulunan Sultan Mehmed Han Vakfı mekâri odalarından aynı zabıtta, iki ayrı yerde bahsedilmekte bunlardan biri 4 bâb, bir kenif olarak belirtilmektedir. Bir diğeri ise 27 bâb oda olarak geçmektedir. Ayrıntı için RŞS., nr: 1647, vk. 45a/I. Aynı zamanda El-hac Hürmüz Mahallesinde Ayşe Hatun mekâri odaları ise 18 bâbdır. RŞS., nr: 1647, vk. 96a/III.

odaları, Hacı Hürmüz Mahallesi; Hacı Veli ve Hacı İsmail odaları bulunmaktadır.<sup>163</sup>

Bu odalar tasarruf sahibi şahıslar ya da vakıflar tarafından aylık ya da günlük kiralara verilirdi. Sicilde birkaç kayıta kiralanen odalardan bahsedilse de kira bedeli ile ilgili elimizde tek bilgi vardır. Canbaşazade El-hac Mustafa evkafının kira gelirlerinin yazılı olduğu kayıta, Tanaş Zımmî'nin kiraladığı odanın senelik 100 akçe olduğu belirtilmiştir.<sup>164</sup>

### 4.3.3. Aile Hayatı

#### 4.3.2.1. Aile

Aile toplumsal yapıdaki en küçük birimdir.<sup>165</sup> İnsanlar diğer canlılardan farklı olarak dünyaya geldikten gelişimi için bakıma ihtiyaç duyar. Bu durum aile kurumunun varlığını ve devamlılığını kaçınılmaz kılar. Aile hem üretim hem de tüketim yapan bir kurumdur. Yardımlaşma, dayanışma ve koruyuculuk görevlerini yüklenen aile, sosyal, kültürel ve dini değerlerin de sonraki kuşaklara iletilmesini sağlar.<sup>166</sup>

İmparatorluk olarak içinde birçok dini inanişâ mensup milletleri barındıran Osmanlı toplumunda tek tip aile yapısından söz etmek mümkün değildir. Her milletin kendine özgü aile düzeni ve kuralları vardır. Aile ferdi bu kurallara sıkıca bağlıdır. Sorunların çözülmesi, maddi ve manevi yardımlaşma sağlanması, üretim ve tüketim burada gerçekleşir. Bu sebepten ailenin korunması ve devamlılığı önem taşımaktadır. Osmanlı Devleti'nde aile, halkın bağlı olduğu inanç ve kültür ekseninde şekillenmiştir.<sup>167</sup> Ancak zaman içerisinde, uzun yıllar yan yana yaşamının verdiği kültürel etkileşim sonucu, aile kurumu açısından din farklılıklarına rağmen birçok benzerlikler oluşmuştur. İrz ve namus kavramı, kadın ve erkek arasındaki ayırım, aile ve akrabalık ilişkileri, ailenin kutsallığı ve devamlılığı büyük ölçüde birbirlerine benzemektedir. Ayrıca pederşahî düzen Türk, Ermeni, Rum ve Yahudi ailelerinin ortak noktalarıdır.<sup>168</sup>

İncelediğimiz sicilde de aile hususundaki bilgileri tereke kayıtları, miras taksimi, kardeşler arası anlaşmazlıklar ve mahkemeye yansıyan diğer olaylardan elde etmekteyiz. Bu kayıtlar aile fertlerinin maddi durumu, çocuk sayısı, çok eşlilik, uğraştıkları işler, evlenme ve boşanma ile ilgili bilgiler sunar.

<sup>163</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 28a/III, 36a/I, 45a/I, 64a/I, 76b/I, 80b/II, 83a/I, 92a/I, 92b/II, 94a/I, 96a/III, 197b/I, 115b/I

<sup>164</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 10b/I.

<sup>165</sup> Ahmet Özkiraz, Gül İşçi Baş, “Osmanlıdan Günümüze Türk Toplumunda Aile Yapısı ve Boşanma”, KMÜ Sosyal ve Ekonomik Araştırmalar Dergisi 2016, s. 87 – 95.

<sup>166</sup> Özkiraz, Baş, a.g.m., s. 87-95.

<sup>167</sup> İlber Ortaylı, “Osmanlı Toplumunda Aile”, İstanbul 2018, Kronik Kitap Yayınları, s. 36-37.

<sup>168</sup> Mehmet Ali Ünal, “Osmanlı Sosyal ve Ekonomik Tarihi”, Isparta 2014, Fakülte Kitabevi, s. 57.

Defterde 51 farklı aile ile ilgili tereke ve miras paylaşımı konularında zabıt mevcuttur. Bu zabıtlara bakıldığında Müslüman ailelerinin ekseriyetle üç çocuk sahibi oldukları görülmektedir.<sup>169</sup> Daha önce yapılmış araştırmalar ve özellikle tereke kayıtları üzerinden yapılan incelemeler göstermektedir ki Rodoscuk'ta "geniş aile" yapılanması çok da yaygın değildir. Rodoscuk'ta aileler daha ziyade anne, baba ve çocuklardan meydana gelen "çekirdek aile" görünümüne sahiptir.<sup>170</sup> Ermeni aileleri Müslümanlara göre daha kalabalık olup çocuk sayısının fazla olması dikkat çekicidir.<sup>171</sup> Rum aileleri ile ilgili ise iki zabıt olup, çocuk sayısı hakkında ortalama bir bilgi sahibi olmamıza imkân vermemektedir. Çocuksuz ya da "bilâ varis" vefat edenlere ait kayıtlarda mevcut olup bu kişilerin terekeleri beytülmalâ kalmaktadır.

Osmanlı toplumunda miras dini farklılıklara göre taksim edilirdi. Müslüman toplumunda kız çocuklarının hissesi, erkek çocuklarının yarısı kadardır. Annenin hissesi ise her iki hisseden daha azdır. Vefat eden babanın mirası, zevcesine ait olan mehir ve nafaka hesabı terekeden çıkarıldıktan sonra miras taksimi yapılmaktadır.<sup>172</sup> Anlaşılacağı üzere miras taksimi şer'î hukuk çerçevesinde uygulanmaktadır.

Gayrimüslimlerin miras taksimi için şer'î mahkemelere başvurması şaşırtıcı bir durum olmasına rağmen<sup>173</sup> incelediğimiz defterde de örnekleri mevcuttur. Yapılan miras taksiminin İslam hukuku dâhilinde uygulandığını söylemek mümkündür. Örneğin, kayıtlarda yer alan Ermeni aileye ait miras taksiminde, vefat eden babanın, zevcesi ve kızlarına kalan miras hissesi eşit olup, oğluna kalan hisselerin yarısı kadardır. Bir başka örnekte de yine vefat eden Ermeni babanın mirasında, kızlarına oğullarının yarısı kadar hisse kalmıştır.<sup>174</sup>

#### 4.3.2.2. Evlilik

İslamiyet'te evlilik rıza ve meşruiyet temeline dayanır. Erkek ve kadın evleneceklerini çevrelerine beyan ederler, onlar da bu evliliğe şahitlik ederlerdi. Evlenme hukuken nikâh ile başlar. Köylerde bu nikâhı imamlar kıyardı, bazı nikâhlar ise tercihe göre kadı huzurunda yapılırdı. Kadı huzurunda evlenmek zorunlu değildi. Evlenen erkek, imama ya da kadıya evlilik için bir miktar ücret öderdi. Kızın babası ise tımarlı sipahiye veya devlete resm-i arus adı altında vergi verirdi. Nikâhlanacak kişiler, bir izinname alırlar, mehr-i muaccel ve mehr-i müeccel imam ve şahitler

<sup>169</sup> İlber Ortaylı, XVIII. asır Osmanlı'da bulunan seyyahların bilgileri ekseninde, Müslüman ailelerine ait çocuk sayısının az oluşunu "doğum oranının düşüklüğü değil, ölüm oranının yüksekliği", olarak ifade etmiştir. Ayrıntı için bkz. Ortaylı, a.g.e. s. 129.

<sup>170</sup> Pınar Doğanay, "Osmanlı Toplumu'nda Aile: Rodoscuk Örneği (1785-1810)", Journal of Universal History Studies (JUHIS) • 3(2) • December • 2020 • pp. 318-335.

<sup>171</sup> RŞS nr: 1647'de Ermenilere ait, 8 farklı aile ile ilgili, miras hususunda dava ve kayıt vardır. Bu kayıtlar, vk. 36a/II, 37b/II, 46b/I, 47b/I, 49b/II, 65b/II, 86b/II, 90b/II.

<sup>172</sup> Ortaylı, a.g.e., s. 110.

<sup>173</sup> Ortaylı, a.g.e., s. 110.

<sup>174</sup> RŞS., nr: 1647, vk .46b/I, 65b/II.

huzurunda yazılıp nikâh işlemi gerçekleşirdi. Evlenme yörelerin kendi geleneklerine göre bir düğün ile tamamlanırdı.

Evlenme sırasında erkek, evleneceği kadına mehr-i muaccel adı altında bir hediye vermekteydi. Bu bir miktar para olabileceği gibi, ziynet eşyası, gayrimenkul ya da hayvanata ait olabilirdi. Ayrıca boşanma olduğu takdirde de mehr-i müeccel yani bir nevi tazminat ödemeyi kabul ederdi. Bu durum erkeğin ekonomik durumu, sosyal statüsüne göre değişmekle birlikte en az 10 dirhem gümüş veya ona denk eşya ve mal olabilirdi.<sup>175</sup>

Gayrimüslimler ise nikâh kıydırmak için önce yerel dinî yöneticileri olan metropolitlerden evlilik ruhsatı alıyorlardı. Daha sonra hem nikâh ruhsatının alınması hem de düğün törenin yapılması için metropolite “nikâh resmi” denilen bir vergi ödüyorlardı. Ayrıca gelin adayının yaşadığı bölgenin vergisini toplayan kişiye de arus resmi ödemeleri gerekiyordu. Osmanlı döneminde Hristiyanlar, aile ve evlilik konularıyla ilgili hukuksal işlerini Roma hukukunun ilkelerine göre piskoposluk adı verilen dinî kurumları aracılığıyla görmüşlerdir. Çünkü Osmanlı Devleti bu konuda gayrimüslimleri serbest bırakmıştır. Gayrimüslimlerin İslam hukukuna göre kadı huzurunda evlendikleri de görülmektedir.<sup>176</sup>

İncelediğimiz sicilde mahkeme zabıtlarına yansıyan nikâh akdi hususunda bir kayıt mevcut değildir. Müslüman ailelerle ilgili miras taksimi ve tereke kayıtlarında, vefat eden erkeğin zevcesine ait mehr-i müeccelinin de kayıtlarda yer aldığı görülmektedir. Gayrimüslimlerle alakalı olarak da sicilde geçen miras anlaşmazlıkları ve boşanma zabıtlarında mehir hususu bulunmaktadır. Örneğin, Yeni Mahalle sakinlerinden olup vefat eden Usab(?) adlı Ermeni'nin karısı Nori, kadıya başvurarak, zevcinin terekesinden kendine ait olan mehr-i müeccel ve mehr-i muaccelinin verilmesini talep etmiş ve bu sorun sulh yolu ile diğer mirasçılarla anlaşma sağlanarak çözülmüştür.<sup>177</sup> Bu kayıttan yola çıkarak İslam hukuku çerçevesinde, kadı huzurunda gerçekleşmiş bir nikâh akdinden söz edebiliriz.

Gayrimüslimlerin, İslam hukukuna göre evlenmeleri ya da boşanmaları, mensup oldukları din tarafından yasaklanmıştır. İncelediğimiz sicilde Rumların nikâh ve boşanma işlerinin mahalle ya da köy papazları tarafından yürütülmesi, mahkemelere ve imamlara bu amaçla Rumlar tarafından yapılacak müracaatların reddedilmesi hususunda gönderilen 1131 tarihli bir ferman mevcuttur.<sup>178</sup>

Diğer taraftan İslamiyet'e göre bir erkek dört kadına kadar nikâhlanabilmektedir. Fakat yapılan araştırmalar Osmanlı toplumunda çok eşliliğin

---

<sup>175</sup> Ünal, a.g.e., s.58-60, Ayrıca Nikah ve Mehir konularında daha ayrıntılı bilgi için, TDVİA, Fahrettin Atar “*Nikah*” ve Mehmed Akif Aydın “*Mehir*” maddelerine bkz.

<sup>176</sup> Yakup Şahiner, “*Rodosçuk'ta Gayrimüslimler: 1640-1648 (Şer'iyye Sicillerine Göre)*”, (Atatürk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Tarih Anabilim Dalı, Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Erzurum 2018, s. 77-78.

<sup>177</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 37b/II.

<sup>178</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 145b/I.

yaygın olmadığını göstermektedir.<sup>179</sup> İncelediğimiz sicilde çok eşlilik durumu ile ilgili sadece bir kayıt mevcuttur. Defterin vk. 11b/I nr. tereke kaydında, Karakatip Mahallesi sakinlerinden olup vefat eden Ömer Sipahi'nin Gülistan ve Gonca adlı iki zevcesinin olduğu görülmektedir.<sup>180</sup>

#### 4.3.2.3. Kadın

İslam toplumunda ailenin bir ferdi olarak kadının konumunu, siyasi, hukuki, sosyal ve ekonomik etkenler, dini kurallar ve bulunduğu çevre ve aynı zamanda İslam öncesinden gelen kültür mirası da etkilemiştir. Yapılan araştırmalar göstermektedir ki, kadının her yerde ve her dönemde aynı konumda olduğunu söylemek mümkün değildir. Bazen aynı bölge ve aynı zaman diliminde yaşayan kadınlar arasında dahi farklılıklar olmuştur.<sup>181</sup>

Osmanlı Ailesinde evin reisi erkektir. Dolayısıyla evin geçimi, ailesinin güvenliği ve refahı onun sorumluluğu altındadır. Kadın çalışmak zorunda değildir. Çocukların bakımı ve terbiyesinden sorumludur. Ancak kırsal kesimde yaşayan kadınlar ev işlerinin yanı sıra tarla, bağ-bahçe işlerinde kocasına da yardım etmektedir. Kentlerde olanlar ise, evlerinde dokumalar ve elişleri yaparak evin geçimine katkı sağlamaktadır.<sup>182</sup>

Osmanlı'da kadın incelemeleri öncelikle hareme olan merak ile başlamıştır.<sup>183</sup> Özellikle oryantalist yazarların etkisi ile bu eksende başlayan çalışmalarda "Osmanlı Kadını" ile ilgili elde edilen genel kanı, birçok haktan mahrum bırakılan<sup>184</sup>, kamusal alanda fazla görünmeyen, ev içerisine kapatılmış biri olarak tanımlanmaktadır.<sup>185</sup> Son zamanlarda yapılan şer'iyye sicili çalışmalarıyla özellikle kadının içinde bulunduğu sosyal ve hukuki haklar belirlenmiş durumdadır. Buna göre, eve kapalı kadın tanımı, Osmanlı kadınının hak ve hukuk açısından geniş haklara sahip olduğu doğrultusunda değişmiştir.<sup>186</sup>

Osmanlı kadınları hakkında elimizde bulunan kaynakların çoğu mahkeme kayıtlarından oluşmaktadır.<sup>187</sup> Kadının mahkemeye yansıyan iktisadî ve sosyal sebeplerce oluşan davalarında ve mahkemelerce verilen şer'î hükümlerde "kadının korunması" esas alınmış, şeriatın kadına verdiği haklara riayet edilerek hükümler verilmiştir.<sup>188</sup>

<sup>179</sup> Faroqhi, a.g.e., s. 130.

<sup>180</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 11b/I.

<sup>181</sup> Mehmet Akif Aydın, "Kadın", TDVİA, İstanbul 2001, C. 24, s. 86-94.

<sup>182</sup> Ünal, a.g.e., s. 61.

<sup>183</sup> Emine Dineç, "Osmanlı Toplumunda Kadınların Üretime Katkıları", History Studies Volume 2/1, 2010, s. 9-30.

<sup>184</sup> Fatma ÖZABA, "Osmanlı Mahkemelerinde Rodoscuklu (Tekirdağlı) Kadınlar", ABAD/JABS, 20181(2):159-173.

<sup>185</sup> Doğanay, a.g.m., s. 322.

<sup>186</sup> Dineç, a.g.m., s. 10.

<sup>187</sup> Faroqhi, a.g.e., s. 128.

<sup>188</sup> Kadriye Yılmaz Koca, "Osmanlı'da Kadın ve İktisat", İstanbul 1998, Beyân Yayınları, s. 18.

Araştırmamızın ana kaynağını oluşturan kadı sicilini incelediğimizde kadınların hukuki haklarını sonuna kadar kullanarak mahkemelere başvurduklarını görmekteyiz. Alacak verecek, miras davaları, mülk satışı ve boşanma gibi mahkemeye intikal eden konularda başvurularını şahsen yaptıkları gibi vekil tayin ederek de gerçekleştirirlerdi. Kadınların vekil olarak, babası, oğlu ya da erkek kardeşi gibi erkek akrabalarının yanı sıra bulunduğu mahalle ahalisinden birini veya mahallenin imamını da vekil tayin ettiğini görmekteyiz.<sup>189</sup>

Kadınlara İslamın verdiği hakların başında mülk edinme hakkı gelmektedir. Mülkiyet hakkı, miras bırakabilmeleri ve mirastan pay alabilmelerini sağlamaktadır.<sup>190</sup> Kadınların mülkiyet sahibi olmaları genellikle hibe ya da miras yoluyla gerçekleşmektedir. Ayrıca evlilik aracılığıyla nikâh ile elde ettiği ekonomik haklardan olan mehir ve nafaka da kadının mülk sahibi olmasına olanak sağlardı. Kırsal alanda daha çok bağ, bahçe, tarla, çiftlik, değirmen vb. mekânların, kentlerde ise, dükkân, ticarethane, vb. işletmelerin yanında ev mülkiyetine sahip oldukları görülmektedir.<sup>191</sup>

Mülk sahibi kadın, mülkünü istediği şekilde işletebilir ve istediği kişiye satabilir veya vakfedebilirdi. Kadının onayı olmadan, kocası, babası ya da çocuğu kadının malını satamaz, kiralayamaz ve kullanamazdı. Eğer kadına ait olan herhangi bir mülk isteği dışında satılırsa bu satış iptal edilirdi. Bunun yanında Osmanlı toplumundaki kadınlar ticari faaliyetlerde de bulunabilir, borç para alıp borç para verebilir, eşleri ile ortak ticari faaliyetleri için eşlerine kefil dahi olabilir.<sup>192</sup>

İncelediğimiz Rodoscuk şeriyeye sicilinde kadınların mülklerinin tasarrufları hususundaki faaliyetlerinde, hibe, vasilik, verâset, mehir, nafaka ve boşanma haklarıyla ilgili taleplerini içeren kayıtları sıkça görmekteyiz. Bu belgelere dayanarak XVIII. yüzyılın başında Rodoscuk kadınlarının sosyal, ekonomik ve hukuki alanda aktif olduklarını söyleyebiliriz. Bu durum sadece Müslüman kadınları kapsamamaktadır. Gayrimüslim kadınları da özellikle miras, boşanma ve alım-satım gibi konularla mahkeme zabıtlarında yer almıştır.

Vasilik yani vesayet hakkı, kendi malları üzerinde tasarruf edecek ehliyete sahip olmayan kişilerin, belirli bir yaşa ya da olgunluğa gelinceye kadar malları üzerindeki kullanma yetkisinin başka birine verilmesidir.<sup>193</sup> İncelediğimiz defterde vesayet kurumunun aktif hale geldiği durumlar, genellikle ebeveynlerin vefatı üzerine yetim kalan çocukların ve mallarının korunması hususunda uygulanmıştır. Vesayet öncelikle dede ve amcanın hakkıdır. Fakat kadınlarda yani çocukların annesi de mahkemeye başvurarak çocukların ve onlara kalan malların vesayet hakkını talep

---

<sup>189</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 51a/I, 56b/II, 79a/I, 79b/I, 87a/II.

<sup>190</sup> Koca, a.g.e., s. 25.

<sup>191</sup> Özaba, a.g.m., s. 165.

<sup>192</sup> Özaba, a.g.m., s. 165.

<sup>193</sup> Koca, a.g.e., s. 26.



edebilirler ve zamanı gelince yine mahkeme huzurunda çocuklarına mülklerini teslim ederlerdi.<sup>194</sup>

1647 numaralı şer'iyeye siciline yansıyan vasi tayinleri de mevcuttur. Bu tayinlerden dört tanesinde kadınlara vesayet hakkı verilmiştir. Defterin vk. 41a/III, vk. 57a/II ve vk. 86b/I nr. kayıtlarında annelerin mahkemeye başvurarak vesayet talebinde buldukları ve vasi tayin edildiği görülmektedir. Yine defterin 101b/II nr. kaydında ise vefat eden babanın halası olan Fatma binti Mehmed, vasi olarak tayin edilmiştir.<sup>195</sup> Gayrimüslimlerin de vesayet hakkı için kadıya müracaat ettikleri görülür. Defterde bulunan vk. 86b/I nr. kayıta Yeni Mahalle'de sâkine olan İsnican(?) binti Arves'in üç çocuğunun vesayeti için mahkemeye başvurmasını bu duruma örnek olarak gösterebiliriz.

Vesayet hakkının kadınlar tarafından da yerine getirilmesi, kendi iktisadî işlemlerinde olduğu kadar vasisi olduğu çocukların da iktisadî işlemlerinde söz sahibi olduklarını göstermektedir.<sup>196</sup>

Osmanlı kadınları kendilerine ait olan bağ-bahçe, ev ve eşyalarını istekleri doğrultusunda satabildikleri gibi istedikleri kişiye hibe de edebilirlerdi. İncelediğimiz defterdeki kadınlara ait hibe kayıtlarında eş ve çocuklara yapılan hibelerden bahsedildiği gibi, herhangi bir akrabalık bağının belirtilmediği kişilere de hibe yapıldığını görmekteyiz.<sup>197</sup>

Bu hibeler mülk (bağ, ev, vb.) olarak gerçekleştiği gibi sadece ev eşyası ya da ziynet eşyası olarak da yapılırdı. Örneğin; Behram Reis Mahallesi sakinelerinden Rukiye Hatun, babası Osman Bey'e 230 kuruş tutarındaki ziynet ve ev eşyasını hibe etmiştir.<sup>198</sup> Normal hibelerden farklı olan bir örnekte ise Canbaşazade Mahallesi sakinelerinden Hadice Hatun'un vefat eden Oğlu Mustafa'nın sagir kızı Ümmügülsüm'e, 64 kuruş tutarındaki ev ve eşyasını hibe etmesi fakat torunu küçük olduğundan vasisi olan annesi yani gelini Rahime'ye kadı huzurunda bu hibenin teslim edilmesidir.<sup>199</sup> Bu kayıta hibe eden, hibe edilen ve hibenin tasarruf sahibi vasi de kadındır. İncelediğimiz defterde gayrimüslim kadınlara ait hibe kaydına rastlamadık. Ancak vesayet gibi haklara sahip oldukları göz önünde bulundurulursa hibe hakkına da sahip olduklarını söylemek mümkündür.

Bu kayıtlardan da anlaşılacağı üzere Osmanlı kadınları, kendi tasarruflarındaki mülklerini dilediği şekilde dilediği yere harcamakta özgürdür. İncelediğimiz defterde kadınlar kendilerine ait mülkleri hayır faaliyetlerine bağışladıklarını da görmekteyiz. Vakfedilen bu mülkler genellikle bağ-bahçe, ev, dükkân gibi gayrimenkullerden oluştuğu gibi, tarla mahsulatı ya da ev kirası da olabilirdi. Genellikle cami ve mescid

---

<sup>194</sup> Koca, a.g.e., s. 27.

<sup>195</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 101b/II.

<sup>196</sup> Koca, a.g.e., s. 28.

<sup>197</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 20a/I, 27b1-II, 48b/I, 59b/II, 93b/III.

<sup>198</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 79b/I.

<sup>199</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 79b/II.

gibi dinî kurumlara vakfedilen bu mallar karşılığında, vefatlarından sonra ruhlarına Kuran okunması, tespih çekilmesi gibi vasiyetlerde bulunmuşlardır. Örneğin; Behram Reis Mahallesi sakinelerinden Bakiye Hatun, Dutlu Dere mevkiindeki bağının mahsulatını Behram Reis Mahallesi mescidine bağışlamıştır.<sup>200</sup> Saraylı Rukiye Hatun ise Papa Beşri Mahallesindeki evinin kirasını vakfetmiştir.<sup>201</sup>

Kadınların zürri vakıf olarak da vefatından sonra eşine ve daha sonra evlatlarına geçecek şekilde mülklerini vakfedebilirlerdi. Örneğin, Hoca Bayezid Mahallesi sakinelerinden olan Şerife Ayşe Hatun'a ait vakıfname bu özelliktedir. Şerife Hatun, kendi oturduğu evi başta olmak üzere, Hüseyin Çavuş-ı Kebir Mahallesindeki evi, Yeni Mahallede bulunan ev ile dört ve 27 bâbtan oluşan mekari odalarını, Cami-i Atik Mahallesindeki evi ile iki bâb oda ve iki bâb dükkânını ve Bit Pazarı mevkiindeki üç bâb dükkânlarını ve onlara ait olan akaratı vakfettiği görülmektedir.<sup>202</sup> Neslin tükenmesi halinde ise fukaralar için kullanılmasını vasiyet etmiştir. Şerife Hatun'a ait vakıfname, Osmanlı kadınının tasarrufunda olan mülklerin çeşitliliği ve zenginliği hususunda en güzel örneklerdendir.

Osmanlı kadınının mahkeme kayıtlarına yansıyan bir diğer hukuki talebi ise nafaka hakkıdır. Evli bulunduğu süre içinde kadının nafakası erkeğe aittir. Evliliklerin sona ermesinden sonra da kadının iddet müddeti süresince onun nafakasını karşılamakla yükümlüdür. Aynı zamanda evli erkekler bir yolculuğa çıkacakları ya da ayrı bir yerde kalacakları zaman ailesinin nafakasını sağlamak veya nafakayı temin edecek bir vekil bırakmak zorundadır.<sup>203</sup>

İncelediğimiz defterde kadınların nafaka talebi için mahkemeye başvurdukları kayıtlar da mevcuttur. Bu nafaka talebi kayıtlarında kocasının ölümü ya da kendini terk etmesi sonucu, kendisinin ve çocuklarının ihtiyaçlarının karşılanması için nafaka talep edildiği gibi, aynı zamanda bakıma muhtaç olan yaşlı kadınların da evlatlarından nafaka talep ettikleri görülmektedir. Örneğin; İskender Çavuş Mahallesinde sâkine olan Fatma binti Abdi adlı hatun, ihtiyarlığından dolayı geçimini sağlayamadığını beyân etmiş, bunun üzerine kızları Hatice, Emine ve Ümmügülsüm'ün annelerine günlük altışar akçe nafaka vermesi hükmüne varılmıştır. Diğer örnekte ise Behram Reis Mahallesi sakinelerinden Fatma binti Ali'nin nafaka talebi ile oğlu Mustafa, günlük on akçe nafaka ödemeyi kabul etmiştir.<sup>204</sup>

Görüldüğü üzere sadece kocadan ya da oğuldan nafaka talep edilmemektedir. İmkânı ölçüsünde kadınlar da akrabası olan ya da çocuğuna bakan kadınlara nafaka ödemektedirler. Kayıtlarda yer alan bir zabıtta da Elhac Hürmüz Mahallesi sakinelerinden Emine binti Osman mahkemeye başvurarak, kendi bakımı ve terbiyesinde olan on aylık kız çocuğunun annesi Hatice Hatun'dan çocuğun ihtiyaçları

---

<sup>200</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 2a/II.

<sup>201</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 29a/I.

<sup>202</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 45a/I, 106a/II.

<sup>203</sup> Koca, a.g.e., s. 34-35.

<sup>204</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 42a/II.

için nafaka talep etmiştir. Mahkeme kızın annesi Hatice Hatun'un günlük dört akçe ödemesine karar vermiştir.<sup>205</sup>

Nafaka talebi ile ilgili gayrimüslimlere ait ise bir kayıt mevcuttur. Piskopos Mahallesi sakinelerinden Bilaşe binti Yani iki küçük kızının nafakası için mahkemeye başvurmuş, kendisini terk edip, kayıp olan kocası Paraskeva (?)'dan davacı olmuştur. Bunun üzerine mahkeme kocasını, kızlarının her birine günlük yedişer akçe olmak üzere nafaka ödemesine karar vermiştir.<sup>206</sup>

İncelediğimiz sicilde geçen başta nafaka davaları olmak üzere, Osmanlı Devleti'nde kadının maddi ve manevi koruma altına alındığını ayrıca gerektiği zaman nafaka dahi ödediğini görmekteyiz.

Kadınlarla ilgili sicilde yer alan zabıtları inceleyerek, XVIII. yüzyıl başlarında kadının hukuki, sosyal ve iktisadi statüsü aydınlatılmaya çalışılmıştır.

#### 4.3.2.4. Boşanmalar

Müslüman toplumunda gerekli görülen durumlar dışında boşanmalar pek hoş karşılanmaz, "Allah'ın en sevmediği helal" olarak görülürdü.<sup>207</sup> İslam'da evliliği sona erdirmeye yetkisi ise esas itibarıyla kocaya verilmişti. Fakat uygulamada boşanma şekli, talak, muhâla'a ve fesih (tefrik) olarak gerçekleşmekteydi.<sup>208</sup>

Yapılan araştırmalarda elde edilen verilere göre, "talak, tamamen kocanın talebiyle gerçekleşirken, muhâla'a ve tefrikde boşanma isteği genellikle kadın tarafından gelmektedir."<sup>209</sup>

Araştırma kaynağımız olan 1647 numaralı sicil kayıtlarında yer alan boşanma davaları da dikkat çekicidir. H. 1135-1136 tarihleri arasında gerçekleşen 35 adet boşanma zabtı mevcuttur. Aşağıdaki tabloda boşanma ve bu boşanma zabıtlarının nerede, ne zaman ve kimler arasında gerçekleştiğine dair liste yapılmıştır.

**Tablo 8:** RŞS. nr: 1647, Yer Alan Boşanma Davaları İle İlgili Zabıtlar

Zabıt numarası	Boşanma çeşiti	Geçekleşen Mahalle/karye	Boşanan Kişiler	Tarih
2a/III	Muhala'a	Bekar Odaları sakini	Süleyman Beşe ve Rukiye binti Abdullah	zilkade 1135

<sup>205</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 27a1-I.

<sup>206</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 97a/II.

<sup>207</sup> Ümit Ekin, "Osmanlı Toplumunda sıkça başvurulan Bir Boşanma Yöntemi: Muhâla'a", Uluslararası-Disiplinlerarası Kadın Çalışmaları Kongresi, C. III, 05-07 Mart - 2009 s. 120.

<sup>208</sup> Ünal, a.g.e., s. 62.

<sup>209</sup> Saadet Maydaer, "Klâsik Dönem Osmanlı Toplumunda Boşanma (Bursa Şer'iyye Sicillerine Göre)", Bursa Uludağ Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi C. 16, S. 1, 2007 s. 301.

27a/I	Muhala'a	El-hac İsa Mahallesi	Ümmügülsüm binti Mustafa ve İbrahim bin Siyavuş	Rebiül-evvel 1135
31a/I	Talak-1 bayin	Canbaşazade Mahallesi	Şerife Fatma Hatun ve Mahmud Efendi ibn Mustafa Efendi	Rebiül-ahir 135
33a/I	Muhala'a	Canbaşazade Mahallesi	Ayşe binti Ahmed ve İbrahim bin Hasan	Rebiül-ahir 1135
37a/I	Muhala'a	Behram Reis Mahallesi	Ayşe binti Abdullah ve Ali Beşe ibn Mehmed	Cemaziyel-evvel 1135
38b/II	Muhala'a	Raziye Hatun Mahallesi	Cennet binti Abdullah ve Ali bin Hasan	Rebiül-ahir 1135
40b/I	Muhala'a	Hoca Veli Mahallesi	Fatma binti Abdullah ve Süleyman Beşe ibn Hüseyin	Cemaziyel-ahir 1135
47b/II	Muhala'a	El-hac İsa Mahallesi	Hadice binti Ali ve Es-seyyid Ahmed bin Ali	Receb 1135
48a/I	Muhala'a	Nebizade Mahallesi	Ayşe binti Ali ve Halil Beşe ibn Mehmed	Receb 1135
49a/II	Muhala'a	Hoca Bayezıd Mahallesi	Hadice binti Mustafa Efendi ve Mehmed Beşe ibn Ahmed	Receb 1135
50b/I	Muhala'a	El-hac Musa Mahallesi	Eminallah(?) binti Veli ve Mehmed bin Mahmud	Receb 1135
51a/I	Muhala'a	Yunus Bey Mahallesi	Rukiye binti İsmail ve Halil bin Ahmed	Receb 1135
51b/I	Muhala'a	El-hac Mehmed Mahallesi	Ümmühan binti Ali bin Veli ve Hasan bin Abdullah	Receb 1135
54b/I	Talak-1 bayin	Hoca Veli Mahallesi	Fatma binti Ali ve	Şaban 1135

			Ali Beşe bin Ahmed	
56b/II	Muhala'a	Cami-i Atik Mahallesi	Fatma binti İbrahim ve Kaftancıoğlu Himmet bin Ahmed	Şaban 1135
59a/II	Muhala'a	Behram Reis Mahallesi	Ayşe binti Abdullah ve Halil Ağa ibn Hüseyin	Şevval 1135
61a/I	Muhala'a	Papa Yorgi Mahallesi	Bilaşe binti Perahani(?) ve Boyacı Kiryaki veled-i Dimitri	Zilkade 1135
63b/II <sup>210</sup>	Talak-1 bayin	Papa Yorgi Mahallesi	Bilaşe binti Tarihan (?) ve Boyacı Kiryaki veled-i Dimitri	Zilkade 1135
64b/I	Muhala'a	Papa Yenaki Mahallesi	Perapolinis binti Yorgo ve Yovan veled-i Yorgi	Zilhicce 1135
64b/II	Muhala'a	Edirne sakinelerinden Nebizade mahallesinde misafir	Fatma binti Mustafa ve Es-seyyid Mehmed bin es-seyyid Ahmed	Zilhicce 1135
64b/III	Muhala'a	Osmanlı Karyesi	Rabia binti Mustafa ve Ahmed bin Mehmed	Zilhicce 1135
67b/II	Talak-1 bayin	İskender Çavuş Mahallesi	Fatma binti Mustafa ve Mehmed bin Hüseyin	Zilhicce 1135
71b/II	Muhala'a	Dizdarzade Mahallesi	Kezban binti Ali ve Kurban Mehmed bin İsmail	Safer 1136
75a/II	Talak-1 bayin	Papa Yorgi Mahallesi	Rubiya binti Kirigor ve Yenaki veled-i Halper(?)	Safer 1136

<sup>210</sup> V.k. 61a/I ve 63b/II belgelerindeki isimler ve mahalle adı aynı olduğundan, aynı kişilerden söz edildiği düşünülmektedir. Fakat belgelerdeki boşanma şekli farklıdır.

78a/II	Talak-1 selase	Bevvab Mehmed Bey Mahallesi	Ayşe binti Ahmed ve İbrahim bin Mehmed	Rebiül-evvel 1136
80b/I	Muhala'a	El-hac İsa Mahallesi-Karaevli Karyesi	Hadice binti Hasan ve Süleyman Beşe bin Ahmed	Rebiül-ahir 1136
83a/I	Talak-1 bayin	Hoca Veli Mahallesi	Kezban binti Ali ve Mustafa bin Şaban	Rebiül-ahir 1136
87a/I	Talak-1 bayin	İskender Çavuş Mahallesi	Ayşe binti İbrahim ve Memiş Beşe ibn Hüseyin	Cemaziyel-evvel 1136
87b/II	Muhala'a	Yeni Mahelle	Marvele binti Nikiyasaf ve Baranuş veled-i Aleksi	Cemaziyel-evvel 1136
97a/I	Muhala'a	Nebizade Mahallesi	Rahime binti Ahmed ve Ahmed bin Mahmud	Receb 1136
100b/I	Muhala'a	Karakatip Mahallesi	Hadice binti Ahmed ve Süleyman bin Abdullah	Şaban 1136
103a/I	Muhala'a	Hoca Veli Mahallesi	Rukiye binti Hasan bin Abdullah ve Mehmed bin Nebi	Şaban 1135
103b/I	Muhala'a	Behram Reis Mahallesi	Rukiye binti Osman Bey ve Hamza bin Ahmed	Şaban 1135
105a/II	Muhala'a	El-hac İsa Mahallesi	Gülsüm binti Mustafa ve Ahmed bin Hasan	Şaban 1136
107b/II	Muhala'a	Raziye Hatun Mahallesi	Fatma binti Mustafa ve Ali bin Abdullah	Şevval 1136

Yukarıdaki tabloda incelediğimiz döneme ait mahkeme kayıtlarına geçen 35 adet boşanma hükmünün yer aldığını görmekteyiz. Bu hükümlerin; 27 muhala'a, 7

talak-ı bayin, 1 talak-ı selase'dir. Muhala'a türü boşanmanın fazla olmasının sebebi ise, erkeğin tek taraflı boşama hakkı anlamına gelip, sadece "boş ol" ifadesi ile gerçekleşen ve talak şeklindeki boşanmanın kadı onayı gerektirmemesi sonucunda sicile kaydedilmemesidir.<sup>211</sup> Tabloda yer alan talak şekli boşanma davaları ise, boşanma gerçekleştikten sonra erkeğin boşanma şartlarına riayet etmemesi sebebiyle, kadınların mahkemeye başvurması ile ilgili zabıtlardır. Bütün bu zabıtlar ele alındığında, ortalama bir yıllık süre zarfında gerçekleşen bu boşanma davalarının oldukça fazla olması dikkat çekicidir. Tablodan çıkarılabilecek diğer bir sonuç ise, Müslüman kadınları gibi gayrimüslim kadınlarının da İslami usulde boşanma gerçekleştirdikleridir.

İncelediğimiz defterdeki boşanma ile ilgili davalarının çoğu kadınların mahkemeye başvurmaları sonucunda olmuştur. Bunların başında *muhala'a* gelmektedir. Muhala'a şekli boşanmalarda, kadınlar genellikle "mehr-i müeccel, nafaka ve iddet, meunet-i sükna" gibi hakları kendi üzerlerine kalmak kaydıyla kocalarının boşanmaya rıza göstermesini sağlamaktadırlar. Bir tür anlaşmalı boşanma şeklindedir. Bu boşanmalarda kadınlar haklarından feragat ederler ve kendisi için çekilmez bir hale gelen evliliğini sonlandırır. Bu durum kocalar içinde maddi bir külfetten kurtulma imkânı doğurur.<sup>212</sup>

Muhala'a ile ilgili kayıtları incelediğimizde, eşler arasındaki geçimsizlik ya da erkeğin başka bir diyara gitmesi sebeplerini görmekteyiz. Belgelerde yazan genel ifade "beynimizde hüsn-i zindeganimiz olmayup şikâk vuku' bulmağla" şeklindeki geçimsizlik anlamına gelen kelime kalıbıdır.<sup>213</sup> Kayıtlarda geçen; El-hac İsa Mahallesi sakinelerinden Ümmügülsüm babası Mustafa'yı vekil tayin ederek mahkemeye başvurmuştur. "... Zevcim mezbûr İbrahim ile beynimizde hüsn-i zindegânemiz olmayup mufâratat vâkî' olmağla mezbûr İbrahim'in zimmetinde mütekarrir ma'kud-ı âleyh dört bin akçe mü'eccelimden ve nafaka-yı iddetimden fâriğa ve me'ûnet-i sükânâ dahi kendi üzerime olmak üzere ve mezbûr İbrahim'in ferasından hâsıl ve bundan mütevellid hâla hacr-ı terbiyemde olan on bir aylık sagir oğlum Halil dahi tarih-i kitabdan iki seneye değin irzâ' edüb ve ba'de'l-inkita' yedi seneye değin kendi malımdan infak ve kisve etmek üzere zevcim mezbûr İbrahim ile muhala'a-i sahih-i şer' ile muhala'a olduğumdan ...", diye beyân ederek tüm haklarından vaz geçmiş, emzirmekte olduğu on bir aylık oğlunun da yedi sene tüm ihtiyaçlarını karşılamayı kabul etmiştir. Bir diğer örnekte ise Raziye Hatun Mahallesi sakinelerinden Cennet binti Abdullah adlı hatun mahkemeye bizzat başvurarak, "... zevcim mezbûr Ali ile beynimizde hüsn-i zindegânemiz olmayub şikâk vâkî' olmağın mezbûrun zimmetinden mütekarrir ma'kud-ı âleyh beş gurus mehr-i mü'eccelimden ve nafaka-i iddetimden fariğa olub me'ûnet-i süknam dahi kendi üzerime olmak üzere zevcim mezbûr Ali ile muhala'a-i sahih-i şer' ile muhala'a olduğumdan ...", ifadesi ile boşanma karşılığında

<sup>211</sup> Özaba, a.g.m., s. 167.

<sup>212</sup> Ekin, a.g.m., s. 125.

<sup>213</sup> Ekin, a.g.m., s. 122.

haklarından feragat etmiştir.<sup>214</sup> Gayrimüslim kadınların da muhala'a şeklindeki boşanmaları Müslüman kadınlarla aynı şartları içermektedir. Örneğin; Papa Yenaki Mahallesinden Perabolinis binti Yorgo, mahkemeye başvurmuş ve zevci Yovan veledi-i Yorgi arasındaki boşanmada “ ... mezbûr Yovan bundan akdem zevcim olub beynimizde hüsn-i zindegânemiz olmayub şikâk ve adem-i vifâk vuku'inden zimmetinde mutakarrir ve ma'kûd-ı aleyh olan on altı gurus mehr-i mü'eccel ve nafaka-i iddetden fariga ve me'unet-i süknâm dahi kendi üzerime ve mezburun firaşından hasıla benden mütevellid işbu bir yaşında sulbiye kızı Karafliye nam sagireyi dahi dokuz sene tamamına değin kendi malımdan infâk ve iksâ etmek vech-i üzerine mezbûr Yovan ile muhala'a-i sahih-i şer' ile muhala'a olduğumda ...” diyerek boşanma gerçekleştirmiştir.<sup>215</sup>

Örneklerden de anlaşılacağı üzere muhala'a şekli boşanmalar ekseriyetle kadınların vekil ta'yin etmeleri ya da kendi başvuruları ile gerçekleşmiştir. Sadece belge 2a/III'de yer alan kayıta; “*Bekâr odaları sakinlerinden Süleyman Beşe ibn Abdullah meclis-i şer'ide ikrâr edüb eğer altı ay mürûr edüb gelmezsem hâtunum Rukiye binti Abdullah benden boş olsun*” diyerek muhala'a şeklindeki boşanmaya şart getirmiştir.<sup>216</sup>

Defterde kayıtlı olan talak şekli boşanmalar ise yukarıda da bahsedildiği üzere yine kadınların, kendilerini boşayan kocalarına yönelik, boşanma şartlarını yerine getirmediklerini beyân eden şikâyetlerden meydana gelmiştir. Hoca Veli Mahallesi sakinlerinden Kezban binti Ali adlı Hatun zevci Mustafa bin Şaban'ın kendisini talak-ı bayin ile boşadığını bildirerek, “... yedi ay mukaddem mezbûrun zimmetinde mütekarrir ve ma'kûd-ı aleyh elli bin akçe mehr-i mü'eccelim ile bir sade Hatayî kaftan ve bir sade Hatayî entari ve bir çuka ferace ve bir gömlek kuşak ve iki beledî döşek ve iki yemeni yorgan ve dört beledî yasdık ve bir çift edek papuş mehr-i mü'eccelimi ...” diye devam eden beyanında zevcinden alacaklarını talep etmiş, bunun üzerine mahkeme sulh yolu ile 10 kuruşa anlaşma sağlamıştır.<sup>217</sup>

Bazı talak şeklindeki boşanmalarda kadınların mehr-i müeccellerini hibe ettikleri görülür. Örneğin; Canbaşazade Mahallesi sakinelerinden Şerife Fatma Hatun'un zevci El-Hac Mehmed bin Mahmud'un “bir meclisde müzakere-i talak<sup>218</sup> esnasında ihtiyarın elinde olsun” diyerek kendisinden boşandığını beyân etmiş, kendisine ait 150 kuruşluk mehr-i müeccelini de kocasına hibe ederek almamıştır.<sup>219</sup>

Sicile yansıyan 87a/I nr. boşanma hükmünde ise erkeğin talak hususunda şart koşması ve bu şartı ihlal etmesi ve sonuç olarak aynı hanımla iki kere nikâh yenilemesi yer almaktadır. Ancak yine şarta uymamasından dolayı kadın mahkemeye başvurmuştur. “*Medine-i Rodoscuk mahallâtından İskender Çavuş mahallesinde*

<sup>214</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 27a/II, 38b/II.

<sup>215</sup> RŞS., nr: 1647, vk .64b/I.

<sup>216</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 2a/III.

<sup>217</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 83a/I.

<sup>218</sup> Müzakere-i talak; talak'a ait bir konuşmanın geçmesi demektir.

<sup>219</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 31a/I.



sâkine işbu rafî'ü'l-kitâb Ayşe binti İbrahim nam hatun meclis-i şer'î şerîf-i enverde zevc-i Memiş Beşe ibn Hüseyin nam kimesne mahzarında üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb ben mezbûr Memiş Beşe'nin zevce-i menküha-i metrukesi iken bundan akdem talak-ı ba'in ile tatlik etmeğle teccid-i akd-i nikah eyledikten sonra def'a dahi kezalik talak-ı ba'in ile tatlik edüb yine akd-i nikah ile zevce-i menkuhası iken tarih-i kitabdan üç ay mukaddem şerb-i hamr edersen zevcim Ayşe bir talak boş olsun dedikten sonra tarih-i kitabdan iki gece mukaddem şerb-i hamr edüb şart-ı mezbûra binâ'en yine mezbûr Memiş Beşe'den talak-ı ba'in ile tatlik olduğum ecilden su'al olunub benim ile zevciyetden men' ve hîn-i akidde tesbit olunan otuz guruş mehr-i mü'eccelim alıverilüb ve iddetim münkaziye olunca beni infak ve me'unet-i süknâmı edâya tenbih olunmak muradımdır dedikte gibbe's-su'al mezbûr Memiş Beşe cevabında ber-vech-i muharrer Ayşe zevce-i menkuhası iken mukaddema iki def'a tatlik ile teccid-i akd-i nikahı ve şerb-i hamr edersen benden bir talak boş olsun deyü tarih-i mezbûrda şart eylediğini ikrâr edüb lakin ber-minvâl-i muharrer şerb-i hamr eylediğini inkar edecek müdde'î-i mezbûr Ayşe'den müdde'âsına muvaffaka beyne'l-taleb olundukda udûl-ı ahrâr-ı rical-i müsliminden olub mahalle-i mezbûra sakinlerinden Ebu Bekir bin Abdullah ve Mustafa bin Abdullah nam kimesneler liecli'ş-şehade makam-ı kazayı hâzirân olub esri'ş-şerâi'ş-şehade'ş-şer'î fi tahkik işbu mezbûr Memiş Beşe tarih-i kitabdan iki gece mukaddem bizim huzûrumuzda şerb-i hamr eylediği bu husûsu bu vech üzere şahidleriz şehâdet dahi ederiz deyü her birimiz edâ-i şehâdet-i şer'î etdikde ba'de't-ta'dil ve't-tezkiye şehadetleri makbûl olmağın mücebiyle ba'de'l-hükm ve't-tenbih mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sani aşer min Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf." Anlaşıldığı üzere erkeğin tenbihine karar verilirken kadının boşanıp boşanmadığıyla ilgili bir hüküm yoktur. Ancak boşanma zabtında da yer aldığı üzere erkek hanımını iki kere talak-ı bayin ile boşanmış ve tekrar nikâhlandıktan sonra bu dava vuku bulduğundan üç talak gerçekleşmiş olur ve kadın kocasından İslam hukuku gereği boşanmış olur.<sup>220</sup>

Zabıtlara geçen talak-ı selase örneğinde ise; Bevvab Mehmed Mahallesi sakinelerinden olan Ayşe binti Ahmed adlı hatun mahkemeye başvurarak, kocası İbrahim bin Mehmed'in kendisini talak-ı selase ile boşadığını fakat tekrar kendisiyle evlenmek için evine geldiğini söylemiş: " ... Bana zina kasd edüb ben dahi razı olmayub hakimi'ş-şer'î gelüb tekrar mezbûr tenbih olundukdan sonra merkum yine tenbih olmayub gice ile haneme girüb alet-i câriha ile beni darb ve katl esnasında iken konşular feryadına gelüb merkumı ahz ve hakimi'ş-şer'î götürüb ber-minvâl-i muharrer ahval-i takrîr ve merkum İbrahim takrîr ve zabita habs etdirildikten sonra merkum habsden fîrar ve tarih-i kitâb gecesî (...) gâ'ib-i ani'l-meclis-i Burun(?) Hüseyin nam şaki ile ba'de'l-(...) menzile duhul ve emvâl-i eşyamı ahz ve beni katl etmek üzere medine-i mezbûrdan dışarı götürüriken tekrar konşular feryadına gelüb yedlerinden beni tahlis ve merkumı zabite ahz etdirmişlerdir sual olunub bi-garazı

<sup>220</sup> Üç talak durumunda, boşanan kadın bir başka erkekle evlenip ayrılmadan kocası ile tekrar nikâhlanamaz. Buna büyük ayrılık (el-beynûnetü'l-kübrâ) adı verilir. Ayrıntılı bilgi için bkz. H. İbrahim Acar, TDVİA "Talâk", İstanbul 2010, C. 39, s. 496-500.

*tahrir töhem(?) sabıkası dahi ehl-i vukufdan sual ve mucib-i şer'iyesi icra olunmak matlubumdur.*” diyerek şikâyetinde bulunmuştur.<sup>221</sup>

Araştırdığımız dönemde Osmanlı Devleti'nde Rodoscuk kadınının boşanma hususundaki İslam hukukunun kendisine verdiği tüm haklarını kullandığını görmekteyiz. Bu durum Osmanlı kadınının aile hayatında sanılanın aksine kendi iradesi doğrultusunda hareket ettiğini göstermektedir. İstemediği bir evliliği tüm haklarından vazgeçmeyi göze alarak devam ettirmemiş ve kendisini boşayan kocasında kalan hakkını almak için de mücadele etmiştir.

#### 4.3.2.5. Kayıtlara Yansıyan Ev Tekstili ve Ev Eşyaları

İncelediğimiz sicilde yer alan tereke kayıtları Rodoscuk ailesinin yapısı ve aile fertleri arasındaki hukuki ilişki hakkında bilgi verirken, aynı zamanda giyim-kuşam, ziynet, ev eşyası, alet-edavat gibi günlük hayatı kolaylaştıran maddi unsurların da neler olduğunu öğrenmemizi sağlamaktadır. Evlerde kullanılan eşyalar ailelerin kültürel yapısı, maddi durumu ve toplum içindeki konumlarını da belirleyicidir. Aşağıdaki tabloda Rodoscuk evlerinde yer alan mefruşat, kap-kaçak ve alet-edevat gibi günlük hayatı kolaylaştıran eşyaların listesi yer almaktadır. Anlamı bilinmeyen eşyalar sözlüklerden araştırılarak, dipnotlarda açıklanmıştır.

**Tablo 9:** RŞS. nr: 1647, Yer Alan Ev Eşyaları (Mutfak, Mefruşat ve Alet-Edavat)

Kayıtlarda Geçen Alet-Edevat ve Ev Eşyaları			
Araba (Kömür arabası, hatab arabası, söğenli araba, kanatlı dikceli(?) araba, kanatlı araba)	Ayna (Dimeşkî, sandıklı, sagir, sim, sagir sandıklı, sandıklı kapaklı)	Badiya <sup>222</sup> (Toprak badiya)	Bağ çubuğu
Bakrac (Kebir bakrac, sagir bakrac, köhne sagir bakrac, vasat bakrac)	Balta (Odun baltası, hatab baltası, sagir balta)	Bardak (Gülabdan bardağı, sagir, vasat revgan-ı zeyt ve şir-ügan ve bezir bardağı, sagir kahve bardağı)	Bel (Temür bel, temür çatal bel)

<sup>221</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 78a/II.

<sup>222</sup> Şemseddin Sami, “Kamûs-ı Türki”, s. 205, Badiya: Ağzı yayvan topraktan büyük kap ki, gerdel yerine kullanılır.

Bel küreği	Bez (İpekli bez, cedit kefenlik bez, melez bez, makramelik cedit bez, abdest makrameliği bez, fitilli bez, gömleklik bez, mai bez, işleme bez, keten bez, cedit kenarlı keten bez, makramelik bez, kırmızı sofra bezi, penbe bez topu, siyah bez parçası)	Bıçak (Sedef kabızalı sim toplu ve zincirli bıçak, satır bıçak, sim bıçak, altın bıçak, köhne kara vasat bıçak, kara bıçak)	Bîsat <sup>223</sup>
Boğça (bohça) (Al ve yeşil, telli sandal, müstamel sagir yeşil sandal, yemeni, basma, sagir alaca, mintari, köhne, işleme sandal, köhne siyah, sim atlas, köhne münakkaş)	Buhurdan (Sim cedit buhurdan, sim buhurdan)	Burgu <sup>224</sup> (Kebir)	Çerşene <sup>225</sup>
Çanak (Sagir ağaç çanak, kapaklı tarak çanak, al münakkaş çanak, ağaç çanak)	Çarşab (çarşaf) (işleme döşek çarşabı, köhne, köhne birincik döşek çarşabı, tere kenarlı yorgan çarşabı, fitilli, basma, müstamel yorgan çarşabı, yemeni, döşek, yeşil sandal çarşabı, köhne fitilli yorgan çarşabı, köhne ipekli döşek çarşabı, köhne ipekli yorgan çarşabı, köhne telli döşek çarşabı, sandal çarşab, müstamel bez parçası çarşabı, fitilli)	Çapa (Boğaz çapası, temür çapa)	Çeki <sup>226</sup> (Hatab)
Çekiç (Çatal)	Çekmece (Köhne çekmece, sagir çekmece)	Çengel <sup>227</sup> (Kasap)	Çeşme Lülesi

<sup>223</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 230, Bîsât: Döşeme, kilim halı, seccade.

<sup>224</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 243, Burgu: Dönerek tahta vesaire delmeye mahsus alet.

<sup>225</sup> Ferit Develioğlu, “Osmanlıca – Türkçe Ansiklopedik Lûgat”, s. 153, Çerş: Bir şeyi kazıma, bir şeyin kabuğunu soyma.

<sup>226</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 404, Çeki: tartı, vezn.

<sup>227</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 407, Çengel: Demirden asılı ve bir şeyi asmaya mahsus büyük kanca, kanca ucu, eğri demir.

Çerçi <sup>228</sup>	Çıkrık (Köhne çıkrık, teker çıkrık)	Çölmek <sup>229</sup>	Çul <sup>230</sup> (Camuş çulu, su sığırı çulu, köhne çul)
Çultar <sup>231</sup> (Çultar, köhne kırmızı çultar)	Çuval (Köhne çuval, köhne alaca çuval, köhne beyaz çuval, gırar çuval parçası)	Demlik	Destere (Testere)
Desti (testi)	Dest-mal <sup>232</sup> (telli dest-mal, yemeni dest-mal, köhne sagir dest-mâl)	Dest-gâh <sup>233</sup>	Devât <sup>234</sup> (Altın ve sim devât)
Dikel	Dolap (Dönme dolap, dolap)	Döşek (Beledî, köhne beledî ,köhne mai beledî, köhne kırmızı beledî, köhne beyaz, müstemal mai beledî, alaca, beyaz keçe döşek, hasır döşek, beyaz keçe döşek)	Düğen (Döğen) <sup>235</sup> (Köhne düğen, meksur düğen)
El-değirmeni	Eye	Eyer	Fanus <sup>236</sup> (bakır, muşamma fanus, bakır fanus)
Feraş <sup>237</sup>	Fıçı (Tin fıçı, vasat fıçı, kebir hamr fıçısı, peynir fıçısı, arak fıçısı, sagir fıçı, vasat fıçı, sagir varul fıçı)	Fincan (Avdi(?) fincan, şerbet fincanı, beyaz fincan, Kütahya fincanı)	Garare <sup>238</sup> (Gırar <sup>239</sup> )

<sup>228</sup> Kamûs-ı Türkî, s.400, Çerçi: Ufak tefek satılık eşya, böyle eşya satan tuhafçı, çerçici.

<sup>229</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 412, Çölmek: çömlük.

<sup>230</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 411, Çul: Kıldan mamul kaba mensucat, kıldan veya yünden hayvan örtüsü.

<sup>231</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 412, Çultar:Palan örtüsü.

<sup>232</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 478, Dest-mal:el silecek, yağlık, el havlusu, makrame.

<sup>233</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 478, Dest-gâh: Çulhaların bez vesaire dokudukları alet.

<sup>234</sup> Ünal, “Osmanlı Tarih Sözlüğü”, s. 193, Devat: Divit, yazı takımı, hokkalı kalemdan.

<sup>235</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 495, Düğen: Harmanda ekini dövdükleri çakmak taşı alet.

<sup>236</sup> Kamûs-ı Türkî s. 761, Fanus: Mum vesair ışığın rüzgardan sönmemesi için camla muhafazası, fener.

<sup>237</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 768, Feraş: “fers”, döşeme yayama, serme, yatak, yayılan şey.

<sup>238</sup> Develioğlu, a.g.e., s. 319, Garare: “Gırar”, büyük çuval.

<sup>239</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 748, Gırar: Kıldan büyük çuval.

Gem <sup>240</sup> (Yularlı gem)	Gerdel <sup>241</sup>	Gergef <sup>242</sup>	Gırbal <sup>243</sup> (Arpa gırbalı, mütenevvi gırbal)
Güğüm (Kebir güğüm, sagir güğüm, ocak güğümü, sagir karade(?) güğüm, kara ocak güğümü, köhne güğüm, vasat güğüm)	Güldan <sup>244</sup> (Sagir bakır güldan)	Harani (Sagir harani, vasat harani)	Hasır (Kaba hasır, köhne Mısır hasır, kebir kaba hasır)
Havan (Tuç havan, temüe havan, ağaç havan, sagir taş havan, dar çini celi(?) havan)	Heybe (Köhne heybe, maksur heybe)	Hışt <sup>245</sup> (Kara)	İbrik (Sagir ibrik, köhne ibrik)
İplik (Keten ipliği, penbe iplik)	İskemle (Ağaç iskemle, köhne ağaç iskemle)	Leğen (Sagir leğen, ayaklı leğen, kafesli leğen, berber leğeni, bakır leğen, köhne leğen, karade(?) leğen, sagir kafesli leğen, sade leğen, leğen)	Kafes (Tavuk kafesi, pencere kafesi)
Kahve ibriği (Sagir kahve ibriği, orta kahve ibriği, kırada(?) kahve ibriği)	Kantar (Sagir kantar, vasat kantar)	Kandil (Bezir kandili, demir kandil)	Kalbur (Kebir kalbur)
Kalıp (Sabun kalıbı)	Kaliçe (Müstemal kaliçe, sagir kaliçe, hamam kaliçesi, yün kaliçe)	Kaşık-Kaşıklık (Çimşir kaşık, ağaç kahve kaşığı, köhne kaşıklık)	Kavanoz (Boş şerbet kavanozu, kavanoz)
Kazgan (kazan) (Sagir kazgan, kebir kazgan, vasat harani kazgan, köhne bakır kazgan)	Kazma	Keçe (Orta keçesi, kefgir keçe, yan keçesi, köhne orta keçesi, el keçesi, yan keçe parçası, siyah kaba keçe, köhne keçe)	Kefgir <sup>246</sup>

<sup>240</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 912, Gem: Atın ağzına vurulan demirden alet.

<sup>241</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 894, Gerdel: üstü altı bir genişlikte kısa ağaç kap, süt sağmaya ve su taşımakta kullanılır.

<sup>242</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 895, Gergef: Nakış işlenecek kumaşın gerilip işlenmesine mahsus alet, dört ayaklı ve açılır kapanır dört pervazdan ibarettir.

<sup>243</sup> Kamûs-ı Türkî, s.749, Gırbal: Kalbur.

<sup>244</sup> Develioğlu, a.g.e., s. 342, Güldan: Gül mahfazası, çiçeklik, vazo.

<sup>245</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 456, Hışt: Kalın ve kısa harbe, el mızrağı.

<sup>246</sup> Develioğlu, a.g.e., s. 578, Kefgir: “kefgir”, delikli kap, süzgeç kepeç.

		<i>kaburdası, araba keçesi, kırmızı keçe)</i>	
Keser ( <i>El keseri, sagir el keseri</i> )	Kilid ( <i>Kebir kilt, köhne kilt, frengi kilit</i> )	Kilim ( <i>Kebir kilim, köhne kırmızı kilim, köhne alaca kilim, köhne çadır kilimi, sagir kilim, cedit alaca kilim, sarılı alaca kilim, kırmızı kilim</i> )	Kılıf ( <i>Beledî döşek kılıfı, köhne telli döşek kılıfı, köhne yasdık kılıfı, kadife yasdık kılıfı, Köhne kılardan işleme al sandal yüz yasdık kılıfı, beledî yasdık kılıfı, köhne minder kılıfı, sim kılıf</i> )
Kılıç ( <i>Sim dımıski kılıç, kara kılıç, kara kınlı kılıç, sarı ve alaca kılıç, köhne kılıç</i> )	Kumkuma <sup>247</sup> ( <i>Bakır kumkuma</i> )	Kutu ( <i>Üzüm kutusu, gül kutusu, varaklı kebir kutu, bağ kutusu, köhne varaklı kutu, Kabe şeker kutusu, boş kutu, boş kebir kutu, kebir ve sagir kahve kutuları, razakî üzüm kutusu, tarhana kutusu, piring kutusu, hırdavat kutusu, varaklı kutu, sagir beyaz kutu, fincan kutusu, sabun kutusu, yağ kutusu</i> )	Küp ( <i>Revgan-ı zeyt, şirugan, ve bezir küpü, tarhana küpü, boş küp, bekmez küpü, sagr boş küp, vasat küp</i> )
Küfe ( <i>Bağ küfesi, üzüm küfesi</i> )	Kürek ( <i>Temür kürek</i> )	Makrame ( <i>Abdest makramesi, cedit münakkaş hurda makrame, münakkaş etmek makramesi, cedit kebir havlı makrame, köhne havlı makrame, işleme abdest makramesi, işleme berber makramesi, yeşil şerbeti makrame, münakkaş abdest makramesi,</i>	Makras ( <i>Makas</i> ) ( <i>Terzi makrası, köhne vasat makras, köhne terzi makrası, meşmu makras</i> )

<sup>247</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 862, Kumkuma: Her tarafı yuvarlak testi.

		<i>köhne kılabledanlı makrame, telli bedanlı(?) makrame, havlı makrame, yeşil makrame, baş makramesi, dülbend makrame, leblebi makramesi, köhne çul makrame, hurda münakkaş makrame)</i>	
Mangal ( <i>Köhne temür mangal, sagir temür mangal</i> )	Maşa	Maşraba ( <i>Sagir maşraba, bakır maşraba</i> )	Mengene ( <i>Üzüm sıkacak mengene</i> )
Merdane	Minder ( <i>Yan minderi, köhne, kebir, alaca, sagir, köhne kebir minder, köhne alaca, beyaz, sagir alaca minder, köhne beyaz minder, köhne mai minder, gülabi telli minder, sim sagir yazı minder, köhne beledî minder, mai beledî minder</i> )	Mum	Orak
Örs	Örtü ( <i>Münakkaş tülbent örtüsü, birincik şerbeti tülbent örtüsü, köhne münakkaş sagir tülbent örtüsü</i> )	Palaska	Pancur
Peşkuni ( <i>Siyah telli peşkuni, beyaz şerbet peşkuni, köhne telli peşkuni, beyaz peşkuni, dülbent peşkuni</i> )	Peşkir ( <i>İşleme peşkir, münakkaş berber peşkiri, alaca peşkir, köhne beyaz abdest peşkiri, mai peşkir, berber peşkiri, sagir alaca peşkir, köhne beyaz tire peşkir, köhne kılabledanlı peşkir, köhne yemek peşkiri, köhne beyaz peşkir</i> )	Peştamal ( <i>Münakkaş bezir peştamal, köhne dülbend peştamal, köhne hamam peştamalı</i> )	Perde ( <i>Yeşil çuka kapı perdesi, mor çuka telli ocak perdesi, kapı perdesi, köhne yük perdesi, köhne münakkaş nefti ocak perdesi, köhne perde yemeni, köhne kırmızı işleme ocak</i> )

			<i>perdesi, işleme çuka ocak perdesi, işleme çuka kapı perdesi, köhne nakış çuka ocak perdesi, basma yük perdesi, köhne kırmızı işleme ocak perdesi)</i>
Post	Raht ( <i>Hamam rahtı, kara raht, sim raht, sim cedid raht</i> )	Rende ( <i>Turp rendesi</i> )	Saat ( <i>Pirinç taraklı akrep saat, sim zarflı<sup>248</sup> akar(?) saat, pendul saat, kum saati, akrep saat maâ köstek, sim akrep saat, iki altın pendul saat</i> )
Saban ( <i>Kara saban, büyük saban, küçük saban</i> )	Sacayak	Sahan ( <i>Kapaklı sahan, kapaksız sahan, lengeri sahan, kebir sahan, sagir sahan, ayaklı sahan, bakır sahan, tunc sahan, lengeri ayaklı sahan</i> )	Sandık ( <i>Ayaklı sandık, köhne ayaklı sandık, sebet sandık, tahta sandık, meksur ayaklı sandık, köhne tahta sandık, köhne siyah sandık, köhne sepet sandık, sagir ayaklı sandık, köhne sagir tahta sandık</i> )

<sup>248</sup> Kamus-i Türkî, s. 712, Zarf: Kap, kılıf, mahfaza:saat zarf, elin yanmaması için kahve fincanın içine konulduğu gümüş gibi madenlerden üretilen kap.



Satır ( <i>Et satırı, satır bıçak</i> )	Seccade ( <i>Müstamel, çuka seccade, köhne sagir kaliçe seccade, kebir kaliçe seccade, beyaz havlı seccade, yeşil çuka seccade, işleme seccade, köhne telli Hatayî seccade, köhne çuka seccade</i> )	Sedir ( <i>Yan</i> )	Semer ( <i>Köhne bargir semer</i> )
Senbil	Sepet ( <i>Köhne sepet, heybe sepet, sandık sepet</i> )	Sicim-İp ( <i>Hurda sicim, kılabledanlı sicim</i> )	Sini ( <i>Vasat sini, bakır sini, sagir sini, kebir sini, ağaç sini</i> )
Silecek ( <i>Havlı silecek, köhne silecek, çul silecek</i> )	Sofra ( <i>Mintari sofra, çit sofra, köhne kırmızı bez sofra, işleme sofra</i> )	Süpürge ( <i>Funda el süpürgesi, meydan süpürgesi</i> )	Şamdan ( <i>Meskur şamdan, sagir şandan, sagir ayaklı şamdan</i> )
Şirahane ( <i>Köhne şirahane, çatma şirahane, kütük şirahane</i> )	Şişe	Tabak ( <i>Çini tabak, müstemal tabak, Boğazhisarı tabak, fitr tabağı, sagir fitr tabağı</i> )	Tabanca ( <i>Köhne tabanca, sagir tabanca</i> )
Tabe (Tava) ( <i>El tabesi, sagir el tabesi, bekmez tabesi, sagir helva tabesi, köhne tabe, kebir el tabesi, kebab tabesi, kuzu tabesi, bulama tabesi, vasat pekmez tabesi, börek tabesi</i> )	Tabla ( <i>Tahta tabla</i> )	Tahta ( <i>Peştahta, <sup>249</sup> akçe tahtası, eğe tahtası</i> )	Tas ( <i>Yol tası, kapaklı hoşab tası, hamam tası</i> )
Tarak ( <i>Keten tarağı, yenidoğya sakal tarağı, bez tarağı</i> )	Tepsi ( <i>Sagir kahve tepsisi, bakır tepsisi, kahve tepsisi, teneke tepsisi, fincan tepsisi</i> )	Tekne ( <i>Kebir tekne, köhne tekne, sagir tekne, çamaşır teknesi, hamur teknesi, vasat tekne, taş tekne, kebir ağaç tekne, esvab teknesi</i> )	Tencere-Kapak ( <i>Sagir tencere, vasat tencere, kebir tencere</i> )
Tennur <sup>250</sup>	Tezgâh ( <i>Bez tezgâhı</i> )	Tırpan	Torba

<sup>249</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 280, Peştahta: iş yerinde öne konulup üstü masa gibi kullanılan tahta.

<sup>250</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 351, Tennur: Fırın, ütü.

			(Bez torba, lokma torbası)
Tüfenk (Tüfek) (Kebir meksur tüfenk, kebir boru tüfenk, boy tüfenk, boylu tüfenk)	Ustura	Varil (Balık varili, arak varili, sirke varili)	Vezne (Altın veznesi, kemik vezne)
Yasdık (Müstemal kadife, köhne işleme, köhne kadife, köhne beledî, köhne, sarı yasdık, beledî, köhne yanbolu aba yasdık, kadife yasdık, yemeni, işleme yüz yasdığı, köhne mai basma yasdık, sagir yasdık, işleme yasdık, yeşil yasdık, sagir kırmızı yasdık, dikme yüz yasdığı, kırmızı beledî yasdık)	Yassıağaç (Yasdıağaç) <sup>251</sup>	Yay ve tokmak	Yayık
Yorgan (Güvez telli, neftî telli sandal, müstamel, köhne, köhne sandal, köhne ser-a ser yorgan, köhne alaca sandal, alaca sandal masum yorganı, Kılâbdânî kırmızı atlas ma'sûm yorganı, köhne kırmızı sandal kılâbdân işleme yorgan, atlas dikme yorgan, sagir ve vasat yorgan, köhne Hatayî yorgan, yeşil sandal dikme yorgan yemeni, köhne yemeni, köhne beledî, kumaş yorgan, köhne alaca sandal, köhne basma, köhne çit yorganı, alaca, çit, müstamel, köhne kadife yorgan, kılâbdânî kundak yorgan, neftî sandal işleme yorgan,	Yular (İp yular, köhne beyaz yular)	Yüz (Cedid yorgan yüzü, hind yorgan yüzü, Kırmızı telli sandal yorgan yüzü, beledî döşek yüzü, köhne basma yorgan yüzü, Hatayî yorgan yüzü, köhne yorgan yüzü, beledî döşek yüzü, ipekli döşek yüzük, cedid beledî döşek yüzü, köhne beledî yasdık yüzü, müstemal mai astarlı kadife yasdık yüzü, köhne yasdık yüzü, köhne basma yasdık yüzü)	Zenbil <sup>252</sup>

<sup>251</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 1184, Yasdıağaç: Üzerinde yufka açtıkları düz ve yassı tahta, hamur tahtası.

<sup>252</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 539, Zenbil: Eşya taşımak için hasır gibi örülmüş, yukarısı geniş ve aşağısı dar kap.

<i>köhne penbe yorganı, kırmızı)</i>			
--	--	--	--

Yukarıdaki tabloda yer alan eşyalar ve bu eşyaların çeşitleri, şekilleri, hangi amaçla kullanıldığı ve ham maddesi hususunda bilgiler yer almaktadır. Tabloya baktığımızda özellikle yatak takımı olarak kabul ettiğimiz döşek, yorgan, çarşaf ve yastıkların çeşitliliği dikkat çekicidir. Sicilde görüldüğü üzere kırmızı, alaca, mavi, yeşil, sarı, güvez gibi renklerde, kadife, atlas, penbe (pamuk), keten, ipek, basma ve beledî gibi kumaşlardan üretilmiş bu eşyalar tel ve nakış gibi el işleri ile süslenmiştir. Yatak, yorgan çarşaf yüzleri ve kılıfları aynı özellikleri barındırmaktadır.

Osmanlı evlerinde oturma ve yatma mekânlarının birbirinden ayrı olmadığı görülmektedir. Oturma odaları aynı zamanda yatak odası işlevi de görmektedir. Geceleri yatmak için yere serilen döşekler sabahları yüklük denilen yerlere kaldırılmaktadır.<sup>253</sup> Bu yüklüklerde çeşitli kumaşlardan elde edilen perdelerle örtülmektedir. Perdeler ocak ve kapılarda da kullanılmaktadır. Çuka, basma ve yemeni türü kumaşlardan, mor, kırmızı yeşil ve genellikle işlemelidir.

Evlerde oturma alanlarında minder ve sedirler bulunmaktadır. Yerlere ise tabloda da görüldüğü üzere kilim, keçe, kaliçe denilen sergi çeşitleri serilmektedir. Osmanlı da dokuma sanatı ile bağlantılı olarak halı ve kilim gibi yer sergilerinin çeşitliliği tereke kayıtlarında görülmektedir. Bunların yanı sıra daha ucuz bir döşeme türü olan keçeler karşımıza çıkmaktadır. Çeşitli kalınlıklarda ve çeşitli motiflerle bezenmektedir. Özellikle XVIII. yüzyılda Rumeli’de üretilen Yanbolu keçesi üretimi büyük boyutlara ulaşmış hatta keçe sözcüğü bu kentin adıyla anılır olmuştur.<sup>254</sup> Üzerine oturlan yassı ve büyük minderler ile sırtın dayandığı yastıklar farklıdır. Tıpkı yatak takımlarında olduğu gibi, farklı kumaş çeşitlerinden ve farklı renklerden oluşmaktadırlar. Bir evin zenginliği yastıkların kumaşlarının gösterişinden belli olmaktadır.<sup>255</sup> Tabloda yer alan bir diğer unsur da seccade olup, çeşitli türde kumaş ve nakışlardan oluşması, dini ritüellere gösterilen özenin yansıması olarak karşımıza çıkmaktadır.

Günümüzde havlu olarak adlandırdığımız ev tekstili ürünleri olarak peşkir, makrame, silecek çeşitleri de yer almaktadır. Bunlar dokunduğu yerin ve kumaşın cinsine ve kullanım alanına göre Tire peşkiri, kılabdanlı makrame, abdest peşkiri, baş makramesi, havlı silecek vb. gibi adlandırılmışlardır.

Evlerde bulunan tezgâh, gergef, terzi makası, keten tarağı ve çıkırık gibi aletlerden özellikle kadınların evlerde nakış, dikiş ve dokuma yaptıkları anlaşılmaktadır.

Mutfak ürünleri olarak büyüklü küçüklü tencereler, tavalar (tabe), sahanlar, tas, tabak, bardak, fincan çeşitlerinin yanı sıra kazanlar, pekmez tavaları, sini ve tepsi gibi

<sup>253</sup> Faroqhi, a.g.e., s. 187.

<sup>254</sup> Faroqhi, a.g.e.,s. 192.

<sup>255</sup> Faroqhi, a.g.e, s. 188.

kap-kaçaklar kullanılmaktadır. Bu eşyalar genellikle bakır olup, toprak, ahşap ve çini ürünler de mevcuttur. Tabak ve fincanların özellikle gayrimüslim terekelerinde Kütahya ve Boğazhisarı çeşitleri mevcuttur.<sup>256</sup> İncelediğimiz tereke kayıtlarının çoğunda kahve ibriği, kahve bardağı, kahve fincanı ya da kahve tepsisi gibi eşyaların bulunması, XVIII. yüzyıl başlarında Rodoscuk evlerinde kahve kültürünün yaygın olduğunu göstermektedir. Sofra ve siniler ise yemek için kullanılmaktadır. Sefer tasları, bıçak, kaşık, rende çeşitlerinin yanı sıra maşrapa, leğen, ibrik, güğüm, küp, testi ve el değirmenleri mevcuttur. Hamur yoğurmak ve çamaşır yıkamak için ağaç ve taştan tekneler, yufka açmak için yassiağaç denilen alet ve merdane başlıca mutfak araç gereçlerindedir.

Ayrıca giysilerin ve çeşitli eşyaların konulduğu çekmece, dolap ve sandık çeşitleri ve bunların yanı sıra fanus adı verilen fenerler, şamdanlar ve mumlar da yer almaktadır. Tennur denilen ütü, oda ısıtmak için kullanılan mangallar ve tereyağı yapmak için yayıklar da mevcuttur.

Dikkat çekici bir diğer husus ise evlerde bulunan süslü aksesuarlardır. Sandıklı, ayaklı ve sim aynalar, sim buhurdanlıklar ve bakırdan yapılmış güldan adı verilen vazolar, gülabdan denilen gül suyu şişeleri ve saatler bunlardandır. Bunların arasında ilginç olanı *pendül (sarkaçlı)* saatlerdir. XVII. yüzyılın ikinci yarısından itibaren Avrupa'da üretilmeye başlayan bir saat çeşitidir. Fransız elçisinin 1716 yılında padişaha bir, sadrazama iki adet pendül saat hediye ettiği bilinmektedir. Bu tarihten sonra özellikle sarayda çok ilgi görmüştür ve XVIII.yüzyıl başlarından itibaren Osmanlı pazarında İngiliz yapımı olan pendül saatler en çok talep edilen saat türü olmuştur. Lale Devri'nin de getirdiği süs ve gösterişten olsa gerek pendül saatlerin denge horozları denen parçalarının süslü yapıldığı görülmüştür.<sup>257</sup> İncelediğimiz defterde geçen "iki altın pendül saat" ifadeleri, tereke kaydına ait olmayıp, verilen borç karşılığında tutulan kefalet hüccetleridir.<sup>258</sup>

Ev dışında, bağ-bahçe ve ahır araç-gereçleri de tereke kayıtlarında yer almaktadır. Çuval çeşitleri, küfe, fiçı ve sepet çeşitleri, hayvanlara ait eşyalar (eyer, yular ve gem gibi), kazma, kürek, tırpan, saban çeşitleri mevcuttur. Tüfek, tabanca, palaska, hançer gibi silahlarda bulunmaktadır.

Osmanlı İmparatorluğunda dokuma kültürünün oldukça yaygın ve çeşitli olduğu, kullanılan kumaşların farklılıklarından anlaşılmaktadır. Ev içinde ve ev dışında kullanılan eşyaların bazıları ise üretildikleri yerin adıyla anılmaktadır. Bu durum bize, Osmanlı şehirlerarası ticaretinin gelişimini göstermektedir. Aynı zamanda bu kayıtlar, XVIII. yüzyıl başlarında yaşayan bir Rodoscuk ailesinin kullandığı eşyalara bakılarak, ailenin ekonomik durumu hakkında görüş bildirmemizi sağlayacak veriler de içermektedir.

<sup>256</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 65b/I, 65b/II.

<sup>257</sup> Netice Yıldız "Osmanlı İmparatorluğu'nda İngiliz saatleri ve Topkapı Sarayı Koleksiyonu", 2006, Belleten, LXX, 259, 919-971.

<sup>258</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 39b/II, 94a/II.

#### 4.3.2.6. Kayıtlara Yansıyan Giyim-Kuşam ve Ziyet Çeşitleri

Giyim-kuşam, maddi kültürün bir ögesi olup, bir milletin milli kültürünü gelenek ve göreneklerini, yaşam biçimini simgeleyen ve tanıtan en önemli unsurlardan biridir.<sup>259</sup> Coğrafi koşullar, dini inanış, ekonomik şartlar ve gelenekler giysilerin oluşumu ve şekillenmesini etkilemiştir.

İncelediğimiz sicilde yer alan tereke kayıtlarında ve boşanma, alacak-verecek gibi davalarda da, XVIII. yüzyılda kullanılan giysiler ve takılan ziyet eşyaları yer almaktadır. Aşağıdaki tabloda Rodoscuk halkının giyim-kuşam eşyalarını liste halinde sunarak, kadın ve erkek kıyafetleri ve çeşitlerini tespit etmeye çalışılmıştır.

**Tablo 10:** RŞS. nr: 1647, Yer Alan Giyim-Kuşam

Kayıtlarda Yer Alan Giyim-Kuşam Eşyaları			
Aba <sup>260</sup>	Basma	Biniş <sup>261</sup> (Köhne kırmızı çuka biniş, köhne bez biniş, Köhne kırmızı çuka sansar parçası kürk biniş, müste'mal kahverengi çuka biniş-i zenne, Köhne yeşil çuka biniş, Köhne mai çuka biniş, Köhne angudi çuka biniş, mai sof biniş)	Çakşır <sup>262</sup> (Köhne tuman çakşiri, kırmızı çuka tuman çakşiri, diz çakşiri, aba çakşır, hasır çakşır, sagir çakşır)
Çarık	Çekme (Telli çekme, boyama çekme, mor boyama çekme, köhne sarı çekme)	Çenber <sup>263</sup> (Etrafi telli müstomal mor çenber, köhne mum çenber, köhne yemeni çenber)	Çinyan (Köhne sandal çinyan, köhne alaca çinyan)
Çintiyan <sup>264</sup>	Çizme	Destar <sup>265</sup>	Dibâ <sup>266</sup>

<sup>259</sup> Özaba, a.g.t., s. 117.

<sup>260</sup> Develioğlu, a.g.e.,s. 3, Aba:Yünden yapılmış kaba kumaş, bu kumaştan yapılmış bol, geniş giyecek.

<sup>261</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 263, Biniş: Ulemanın cübbe üzerine giyindiği bedeni ve kolları geniş üstlük. Yüksek aşamalı bilginlerin ve yeniçeri subaylarının giydikleri üstlük.

<sup>262</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 393, Çakşır: İnce kumaşlı, uzun bir nevi şalvar.

<sup>263</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 406, Çenber: Boyun ya da alına bağlanan yemeni.

<sup>264</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 406, Çintiyan: Taşraların ba'zı cihetlerinde köylü kadınların giydikleri uzun ve pek geniş şalvar.

<sup>265</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 478, Destar: sarık, imame.

<sup>266</sup> Develioğlu, a.g.e., s. 208, Dibâ: Renkli dokuma motiflerle süslü lüks bir çeşit ipek kumaş, can-fes kumaş.

<i>(Hatayî çintiyan, sandal çintiyan)</i>	<i>(Siyah çizme, köhne çizme)</i>	<i>(Köhne destar, tül bent destar)</i>	<i>(Köhne dibalı sandal kapama, köhne dibarentari)</i>
Dizlik <i>(Köhne dizlik, mai dizlik, köhne beyaz dizlik)</i>	Dolama <i>(Turuncu çuka zenne dolaması, müstemal nefti çuka dolama, Köhne cuka dolama, Köhne kırmızı aba dolama)</i>	Don <i>(İşleme don, münakkaş don, ipekli don, köhne işleme don, köhne kırmızı çuka don, cedid don, mai celi(?) don, cezî ipek kenarlı don, ipekli birincik don, kırmızı çuka donluk, melez cedid don, köhne beyaz don, köhne mai don, kılbandanlı don, köhne alaca don, kemereli don bağı, köhne sebe don, bezli cedid don, dokuma don, köhne fitilli don)</i>	Düğme <i>(İnci düğme, hurda sırmalı düğme, altın düğme)</i>
Edek <i>(İç edek)</i>	Entari <i>(Köhne Hatayî entari, müstemal telli Hatayî entari, köhne sandal entari, sade Hatayî entari, müstemal telli kırmızı Hatayî entari, sarılı öri(?) şahî entari, müstemal şîr-i şeker entari, müstemal sarı diba entari, köhne alaca entari, müstemal merdane alaca kutnî entari, köhne urus(?) şalı entari, köhne sandal entari, taraklı entari, köhne beyaz entari, köhne alaca susî entari, müstemal çetari telli Hatayî entari, köhne alaca kutnî entari, köhne kırmızı entari, yeşil sade Hatayî entari, köhne orta şalı)</i>	Ferace <i>(Laciverdi ferace, yeşil çuka ferace, müstamel sof ferace, müstamel nefti çuka ferace, müstemal nefti çuka zenne feracesi, köhne ferace, köhne mücîr(?) ferace, kırmızı çuka ferace, münakkaş çuka ferace, nefti çuka ferace, köhne mor çuka ferace, köhne tosyâ sof ferace, müstemal kürk çuka ferace, köhne sarı siyah ferace, köhne zeytuni çuka ferace)</i>	Fes

	<i>entari, köhne diba entari, köhne kırmızı sandal entari, köhne neftî entari, köhne alaca kutni entari)</i>		
Gömlek (Köhne gömlek, köhne birincik gömlek, ipekli gömlek, tereli gömlek, melez gömlek, birincik ipekli gömlek, ipek kenarlı cedid gömlek, gömleklilik, hamam gömleği)	İhram (Beyaz ihram, kırmızı ihram, köhne ihram, sagir ihram, kırmızı ihram parçası)	İpekli (Penbe ipekli, keten ipekli)	Kaftan (Köhne kaftan, yeşil güvez Hatayî kaftan, köhne çekmeli boz Hatayî kaftan, müstemal sandal kaftan, sade Hatayî kaftan, müstemal mor telli Hatayî kaftan, şîr-i şeker beyaz kaftan, müstemal telli kırmızı Hatayî kaftan, zehrî telli Hatayî kaftan, yeşil telli Hatayî kaftan, dibâ kaftan, Haleb alaca kaftan, kuzu Hatayî kaftan, yeşil atlas kaftan, Urus şalı kaftan, güğez kaftan, iki katlı beyaz kaftan, köhne yeşil atlas kaftan, mize(?) alaca kaftan, orta zeher kaftan, müstemal gülgünü zîbâ <sup>267</sup> kaftan, beyaz dülbend kaftan, telli neftî Hatayî kaftan, müstemal çiçekli sarı kermud kaftan, müstemal kuzu telli Hatayî kaftan, Hatayî sade kaftan, orta şalı kaftan, gülgün Hatayî kaftan, müstamel çiçekli gölgeli kermusud kaftan, zibun çiçekli kermusud kaftan, köhne çiçekli sincabi kermusud kaftan,

<sup>267</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 543, Zîbâ: bezekli, süslü, müzeyyen.

			<i>köhne sūsî kaftan, beyaz münakkaş peşmir kaftan, siyah telli kermusud kaftan)</i>
Kalpak	Kapama <sup>268</sup> (Siyah kapama, köhne kapama)	Kaput <sup>269</sup>	Kavuk
Kebe ( <i>Münakkaş kebe, Yanbolu kebesi, köhne Yanbolu kebesi, Köhne beyaz kebe, köhne gem(?) kebesi, köhne alaca kebe, masuli(?) kebesi, siyah gemici kebesi, nefti Yanbolu kebesi, beyaz kebe</i> )	Kılabdan <sup>270</sup> (Sim cedit kılabdan)	Kolan <sup>271</sup> ( <i>Köhne kolan, sarmalı kolan, çul kolan, cedit telli kuşak kolan, sırmalı kuşak kolan</i> )	Kolluk
Kuşak ( <i>Tamgasız sim ön kuşak, tamgalı sim ön kuşak, sim ön kuşak kırmızı nakşin kuşak, kırmızı mukdem kuşak, köhne keşmiri şal kuşak, bakır yaldırlı ön kuşak, kebir sim ön kuşak, sim kulaklı kuşak, sim işi elmas tıraşi kuşak, köçekli sim sagir kuşak, yeşil kuşak, pafta cevahir kuşak, pafta incili kuşak, köhne tüfenk kuşak, sim raht kuşak, inci</i> )	Külâh	Kürk ( <i>Telli Hatayî kaplı sincab kürk, köhne beyaz kuzu kürkü, köhne kırmızı boğası<sup>272</sup> kuzu beden kürk, köhne mai çuka kaplı siyah kürk, köhne nefti çuka kaplı nafe<sup>273</sup> kürk, mai çuka kürk, köhne yeşil çuka beden kuzu kürk, müstemal yeşil telli Hatayî kaplı sincab zenne kürk, mai kuzu kürkü, sincab boğası beden kürk, meşin kürk, kırmızı çuka biniş kürk, köhne</i> )	Mendil

<sup>268</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 816, Kapama: Tekmil esvab takımı.

<sup>269</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 788, Kaput: Askerlerin üstlük esvabı, yağmurluğu.

<sup>270</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 835, Kılabdan-Kılabdanlı: Kılab denilen eğirme çarkıyla sarılan sırma veya tel ile karışık ipek veya pamuk iplik. Taklit veya sahte tellerle karışık kumaş.

<sup>271</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 858, Kolan: Enli örme, kuşak, yassı ip.

<sup>272</sup> Ünal, a.g.e., s. 125, Boğası: Astarlık seyrek dokunmuş bez. Hamideli'de çok miktarda üretilip, Balkanlara Kırm, Macaristan ve başka Avrupa ülkelerine ihraç edilen ince pamuklu kumaş türüdür. Lüks kalitelisi, renkli çeşitleri vardır.

<sup>273</sup> Ünal, a.g.e., s. 509, Nâfe: Postları kürk olan hayvanların göbek tarafı parçaları ile yapılan kürklere denmektedir.



<i>işleme kuşak, sebe astar kuşak, kıláb kuşak, cedit telli kuşak, sırmalı kuşak, gömlek kuşak, sim nalçe ön kuşak, sagir pirinç ön kuşak)</i>		<i>bağası nimten kuzu kürkü, müstemal Hatayî kakım kürk, köhne güğez sandal kaplı sincab nafe kürk, köhne çekme telli sincab nafe kürk, yeşil sandal sincab ve beyaz kuzu beden kürkü, müstemal samur parçası kürk)</i>	
Mintan (Al çuka mintan, kırmızı mintan)	Nimten <sup>274</sup> (Köhne kırmızı nimten, kırmızı çuka nimten)	Papuç (Mest papuç, cedit iç edek papuç)	Peçe
Sarık (Köhne nefî çuka kavuk sarığı, köhne tülbent sarık, astar sarık)	Serpuş (Çuka serpuş, cedit çuka serpuş, kırmızı çuka serpuş, kebir yeni çuka serpuş, al çuka serpuş, köhne nefî çuka serpuş, münakkaş çuka serpuş, köhne nafe çuka serpuş, köhne yeşil çuka serpuş)	Şalvar (Beyaz aba şalvar, köhne mai çuka şalvar, müstemal sandal zenne şalvarı, köhne hamam şalvarı)	Terlik (Zenne terlik, müstemal terlik)
Tuman	Uçkur (Münakkaş işleme uçkur, cedit münakkaş uçkur)	Üstlük (Telli üstlük, tülbent üstlük, müstemal üstlük, köhne telli üstlük, köhne yemeni tülbent üstlük)	Yağmurluk (Aba yağmurluk, sebe yağmurluk)
Yaşmak (Köhne yaşmak, yeşil bez yaşmak, tülbent yaşmak)	Yelek	Velence <sup>275</sup> (Köhne mai velence, köhne sarı velence, köhne beyaz velence, köhne kırmızı velence)	Zibun (Köhne alaca zibun, köhne beyaz zibun, köhne boğası zibun, cedit mai zibun, müstemal alaca kutni zibun, köhne siyah zibun, köhne alaca súsî zibun)

<sup>274</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 1145, Nimten: Mintan.

<sup>275</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 1160, Velence-Velense: Rumeli'de yapılan kalın bir nevi fanila ki inceleri örtü ve yatak çarşafı ve kabalrı at örtüsü gibi kullanılır.

Tablo incelendiğinde farklı kumaş türlerinden üretilmiş giyim eşyalarının çeşitliliği göze çarpmaktadır. Karşımıza en sık çıkan kumaş türü *çuka*<sup>276</sup> olup ferace, mintan, çakşır, şalvar, dolama,<sup>277</sup> serpuş,<sup>278</sup> biniş gibi günlük kıyafetlerde kullanıldığı görülmektedir. Hatayî<sup>279</sup> adı verilen kumaş türü ise daha kıymetli olup kürk, kaftan ve entarilerin yapımında kullanılmaktadır.

III. Ahmed ve Sadrazam Nevşehirli Damat İbrahim Paşa zamanında ve Lale Devri olarak adlandırdığımız bu dönemde İstanbul'un imarı ve sanayiinin gelişmesi hususunda önemli adımlar atıldığından 3. bölümde bahsetmiştik.<sup>280</sup> Bu adımların başında miri sanayi işletmeleri arasında yer alan bir çuha (çuka) ve bir tür ipekli dokuma ürünü olan hatayi fabrikası da bulunmaktadır.<sup>281</sup> İncelediğimiz sicilde yer alan merkezden gelen belgeler arasında Rumili kazalarına gönderilen fermenda, kurulan fabrikadan, *Çuka Kârhanesi* olarak söz edilmektedir.<sup>282</sup> Sicilde geçen vk.110b/II numaralı kayıttaki bilgiye göre çuka yapımındaki yapağı Rumili kazalarından olan Rodoscuk'tan da temin edilmektedir.

Tabloda da görüldüğü üzere kürk, kaftan ve ferace çeşitleri oldukça fazladır. Bu kıyafetlerde kullanılan kumaş çeşitleri dikkate alındığında oldukça kıymetli oldukları görülmektedir.

Kaftanlar, Osmanlı giyiminde önemli unsurlardan biridir ve önden açık ayak bileklerine ya da yere kadar uzanan bir üst elbisesidir.<sup>283</sup> Defterde yer alan tereke kayıtlarında oldukça fazla çeşitli kaftanlar görülmektedir. Kaftanlar yeşil, güvez, mor telli, gülgünî, beyaz, sarıçiçekli ve süsi gibi renk ve işlemeli olup, Hatayî kumaş başta

<sup>276</sup> Ünal, a.g.e., s. 175, Çuka (Çuha): Yünden sıkı olarak dokunmuş, dayanıklı ve havlı bir kumaş türüdür. Örgü belli olmayacak derecede sık ve kalın olarak çeşitli renklerde dokunurdu. Bilhassa yeniçeri ocaklarında giyecek olarak kullanılırdı.

<sup>277</sup> Ünal, a.g.e., s. 205, Dolama: Çukadan yapılan, entari gibi önü açık olarak ilik ve düğme ile kapanmadan üzerine kuşak bağlanarak kavuşturulan elbise türüdür. Erkek ve kadınlara ait bir giysi olup, kumaş türlerinden de üretilir.

<sup>278</sup> Ünal, a.g.e., s. 611, Serpuş: Başa giyilen baş kisvesi, başlık. Osmanlı Devletinde başlıksız bir kimse olmaz, herkes yaşına, mevkiine, rütbesine ve cinsiyetine göre mutlaka bir başlık giyerdi.

<sup>279</sup> Ünal, a.g.e., s.307, Hatayî (Hatai):İpekli kumaş türlerinden biridir, sade, telli, nevezuhur gibi çeşitleri vardır.

<sup>280</sup> Bkz. "3.1.3.1. Nevşehirli Damad İbrahim Paşa'nın Faaliyetleri".

<sup>281</sup> Arşiv belgeleri üzerinde yapılan incelemelere göre, bu tesislerden birincisi olan çuha fabrikası, yine III. Ahmed döneminde ancak İbrahim Paşa'dan önce, Şehremini Çarşısı'nda Ebubekir Ağa tarafından eski Baruthane binasının bir kısmı onarılmak suretiyle yeniden inşa edilen bir yapıda 1708 yılı sonlarında işletmeye hazır hale getirilmiştir. Ancak Nisan 1710 tarihinde faaliyete geçebilmiştir. Hatayi fabrikası ise, İbrahim Paşa'nın sadaretinin başında, çuha fabrikasının ekinde, hatta bunun bir parçası olarak 1721 yılının ortalarından itibaren inşa edilmeye başlanmıştır. Bu sırada çuha fabrikası da yeniden tesis edilmişçesine gözden geçirilmiş, işleyişi ve kapasitesi oldukça genişletilmiştir. Ayrıntılı bilgi için bkz: Yaşar Baş, " III. Ahmed Devrinde İstanbul Çuha Fabrikasının Kuruluşu ve İşleyişi", Bingöl Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, 2018, C. 8, S. 15, s. 124.

<sup>282</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 110b/II.

<sup>283</sup> Nurhan Atasoy, " Kaftan ", TDVİA, İstanbul 2016, s. 709-710.

olmak üzere, atlas, dîbâ, kermud(?), keremsud<sup>284</sup>, Halep alacası<sup>285</sup> gibi değerli kumaşlardan üretildiği görülmektedir.

Kürk, işlenmiş ya da işlenmemiş tüylü hayvan derilerini ifade etmektedir. Tarih öncesi devirlerden itibaren insanlar, soğuk havalardan korunmak için hayvan postlarından yapılmış basit elbiseler giymişlerdir. Medeniyetin ilerlemesi ile kürk ihtiyaç olmaktan çıkıp, lüks giyim malzemesi haline gelmiştir. Özellikle Çin, Mısır, Yunan ve Roma medeniyetlerinde alımlı ve süslü kürkler zenginlik ve zarafet simgesi olmuştur.<sup>286</sup> İncelediğimiz döneme ait defterde kürk kullanımının yaygınlığı ve çeşitleri dikkate değerdir. Farklı kumaşlarla kaplanmış, farklı renklerde ve desenlerde ve farklı hayvanlara ait kürkler bulunmaktadır. Kuzu kürkü en çok kullanılan kürk çeşiti olup, genellikle çuka kaplı, kırmızı, mavi, beyaz, güvez gibi renklerde. Bir diğer kürk çeşiti ise sincap kürküdür. Hatayî, sandal ve boğası türlerinde renkli kumaşlarla kaplanmışlar, işlemlerle süslenmişlerdir. Bu kürk çeşitinin kadınlar tarafından da kullanıldığı görülmektedir.<sup>287</sup> Kayıtlara geçen diğer kürk çeşitleri ise samur ve kakım kürklerdir.

Ferace kelime anlamı olarak önü açık, ferah elbise demektir.<sup>288</sup> Kadınların sokakta yaşmakla giydikleri üst elbisesidir ve farklı biçimlerde. Ayrıca ulemanın giydiği çok geniş ve bol, kolları yırtmaçlı bir çeşit cübbe, binişe de ferace denilmektedir.<sup>289</sup> İncelediğimiz kayıtlarda lacivert, yeşil, neftî,<sup>290</sup> kırmızı, mor, sarı, siyah renklerde, nakışlı feraceler bulunmaktadır. Genellikle çuka feraceler ağırlıkta olmakla beraber, sof<sup>291</sup> ve Tosya sofı feraceler de bulunmaktadır.

Özellikle kadınları sık kullandığı giysi olan feracelerin, Lale Devri'nin süslü ve gösterişli dönemine uyumlu hale getirildiği görülmektedir. XVIII. yüzyılın başlarında Lale Devri'nde saray kadınları ve zengin hanımların rengarenk ve şık ferace ve yaşmaklar kullanmaya başlamışlardır. Aslen yakasız olan feracelere bir karış uzunluğunda yakalar eklenmiş sonra bu yakalar uzatılarak etek boyuna kadar inmiştir. Feracelerin önünde bulunan açıklık ile etek kenarları danteller, kıvrımlar, ışıltılı parçalarla çevrilmiştir. Bununla birlikte gümüş saplı şemsiyeler ve mücevherli eldivenler bu şıklığı tamamlamıştır. Fakat kadınların mesire yerlerinde, çarşı pazarda bu şekilde ve ince feracelerle dolaşmaları rahatsızlığa sebep olmuştur. İlk olarak 1725

<sup>284</sup> Ünal, a.g.e., s. 395, Keremsud: Bir çeşit ipekli kumaş, Alaca gibi Halep'te dokunurdu.

<sup>285</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 46, Alaca: Karışık renkli, birkaç renk iplikten dokunan Anadolu'da üretilen kumaş türü.

<sup>286</sup> Filiz Karaca, "Kürk" TDVİA, Ankara 2002, C. 26, s. 568-570.

<sup>287</sup> "Yeşil telli hatayı kaplı sincap zenne kürk" RŞS., nr: 1647, vk. 16b/I.

<sup>288</sup> Hülya Tezcan, "Ferace", TDVİA, İstanbul 1995, C. 12, s. 349-350.

<sup>289</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 765.

<sup>290</sup> Kamûs-ı Türkî, s. 1134, Neftî: Neft yağı renginde yani yeşil ile kahverengi arasında bir renk.

<sup>291</sup> Ünal, a.g.e., s. 621, Sof: Ankara yöresinde yetişen tiftik keçisinin tüylerinden yapılan kumaş türü olup ekseriye siyah, beyaz, krem renk üzerine dokunmuştur. Sof kumaşından yapılan cübbeye de denilmektedir.

yılı olmak üzere kadınlar için arka arkaya hükümler çıkarılmış ve feracelere yaka eklemek ve süslemek yasaklanmıştır.<sup>292</sup>

İncelediğimiz tereke kayıtlarında geçen diğer bir kıyafet türü ise entarilerdir. Hatayî, dîbâ, şal, kutnî gibi kumaşlardan, telli işlemeli, kırmızı, beyaz, alaca ve neffî renklerde. Erkek ve kadın entarileri ayrı ayrı belirtilmiştir. Biniş çeşitlerinde yoğun olarak kullanıldığını görmekteyiz. Kadın ve erkek binişleri, ipekli ve birincik gömlekler, donlar ve şalvarlar çeşitli renklerde ve farklı kumaşlarda olup sık kullanılan kıyafetler arasındadır. Edek, papuç, terlik ve çizme de kayıtlarda bulunmaktadır. Özellikle askeriye mensuplarına ait terekelerde aba yağmurluk, dizlik, kolluk, aba şalvar, kalpak, kavuk ve çizme gibi giyim eşyaları ağırlıktadır.

Tüm bu veriler ışığında Rodoscuk halkının giyim-kuşam hususunda oldukça zengin seçeneklere sahip olduğunu görmekteyiz. Değerli kumaşlardan elde edilen kıyafet çeşitleri, günlük giysileri ve kullandıkları kürkleri hakkında bilgiler elde etmekteyiz.

İncelediğimiz döneme ait defterde yer alan ve özellikle kadınlara ait tereke kayıtları, hibe, borçlanma, alacak-verecek davaları ve boşanma gibi mahkeme tutanaklarına yansımış, süs ve ziynet eşyalarına da rastlanmıştır. Bu eşyalar altın, gümüş ve zümrüd ve yakud gibi değerli taş ve madenlerden oluşmaktadır. Aşağıdaki tabloda 1647 nr. sicilde yer alan ziynet eşyaları ve aksesuarlarını, analizini kolaylaştırmak için liste haline getirdik.

**Tablo 11:** RŞS. nr: 1647, Yer Alan Ziynet Eşyaları

Kayıtlarda Geçen Ziynet Eşyaları		
Altın ( <i>Frengi altını, zincirli altın, tuğralı altın zincirli, yıldız ve Macar altını, boyun altını zincir, zincirli İstanbul altını, yedi tuğralı altın, zincirekli altın</i> )	Bilezik ( <i>Altın bilezik, sim bilezik, tel sim bilezik, sim endayış bilezik, altın endişe bilezik, inci bilezik, sim cebe bilezik</i> )	Düğme ( <i>İnci düğme, yemeni ve akik taşlı hurda sırmalı düğme, on sekiz altın düğme</i> )
Hatem <sup>293</sup> ( <i>Altın hatme, incili zümrüd hatme, yemeni taşlı altın hatme</i> )	İstefan <sup>294</sup> ( <i>Mücevher</i> )	Kıstı <sup>295</sup> ( <i>İnci</i> )
Kuşak	Küpe-Mengüş <sup>297</sup>	Yüzük

<sup>292</sup> Tezcan, a.g.m., s. 349-350.

<sup>293</sup> Develioğlu, a.g.e., s. 390, Hatem: Mühür, üstü mühürlü yüzük.

<sup>294</sup> Kamûs-i Türkî, s. 87, İstefan: Taç, çelenk. Baş takısı.

<sup>295</sup> Kamûs-i Türkî, s. 829, Kıstı: Parça parça gümüş veya kuyum takımı, zincirli ya da kopçalı olur, gerdanlık ve köstek gibi kullanılır.

<sup>297</sup> Kamûs-i Türkî, s. 1099, Mengüş: Küpe

<i>(Sim ön kuşak, dokuz pafta<sup>296</sup> bir incili kuşak, on iki pafta bir cevahir kuşak, sırmalı kuşak)</i>	<i>(Üçer kademeli zümrüd küpe, beş kademe zümrüd küpe, dört taşlı bir çift lâl<sup>298</sup> küpe, üçer kademeli bir çift incili küpe, beşer kademe zümrüd inci küpe, altın küpe, hurda meksur küpe, bir çift yakud maâ zümrüd küpe, Altın incili sagir mengûş, bir çift altın mengûş, beşer inci kademeli bir çift altın mengûş)</i>	<i>(Üç kaşlı bir yüzük)</i>
--	---	-----------------------------

Sicilde yer alan kayıtlarda altın tuğralı zincirler, altın ve sim bilezikler, zümrüd, yakut ve inci küpeler, altın ve zümrüd mühürlü yüzükler ve inci gerdanlıkların yanı sıra mücevherli ve sim kuşaklar, değerli madenlerden yapılmış düğmeler ve baş aksesuarları bulunmaktadır. Yukarıdaki tabloda yer alan aksesuarların geneli müslüman ve gayrimüslim kadınların terekeleri olmakla birlikte emanet, hibe ve rehin olarak verilen ziynetlerde bulunmaktadır. Kadınların kendilerine ait olan bu eşyalarının tasarruflarını ellerinde bulundurdukları bu kayıtlardan da anlaşılmaktadır. Kayıtlara geçen en çok çeşitli ziynete sahip tereke Gazioğlu karyesi sakinelerinde Rukiye binti Abdullah'a aittir.<sup>299</sup>

#### 4.3.3. Sosyal Huzuru Bozan Olaylar ve Davranışlar

XVIII. yüzyılın ilk yarısında devlet idarecilerini yoran ve bilhassa Anadolu'da asayişin bozulmasına sebep olan olayların başında uzun süren savaşlar sonrası halka yüklenen vergiler ile eşkıya ve asker kaçaklarının sebep olduğu tahribat gelmekteydi. Levend denilen bu gruplar, devletin savaş zamanlarında bağlı oldukları idareciyle birlikte, belirli bir maaş karşılığında savaşa giden askerlerdi. Bağlı oldukları vali ya da vezir azledildiğinde işsiz yani kapısız kaldıklarında, çeteler halinde gezerek köylere saldırıp eşkıyalık yaparlardı.<sup>300</sup>

Avusturya Savaşı sırasında (1715-1718) artan eşkıyalık faaliyetleri, alınan önlemler ve tedbirlere rağmen son bulmamaktaydı. Bu asayişsizlik ve bir de buna eklenen yeni vergilerin ağırlığı, köylülerin işledikleri toprakları terk ederek, şehir ve kasabalara göç etmesine sebep olmaktadır. Bu durum şehirlerde bulunan esnaf

<sup>296</sup> Ünal, a.g.e., s. 77, Pafta: Pamuklu bir kumaş çeşiti olup, farklı renklerde kaba ya da ince kalitelidir. Kamûs-i Türkî, s.271, Pafta: Süs için atın rahtalarına vesair dikilen muhtelif şekillerde maden levhası. Zemin renginden farklı renkteki büyük benek. Develioğlu, a.g.e., s.72. Bafta (Pafta): Büyük renkli leke, oyma levha, büyük haritayı oluşturan parçalardan her biri.

<sup>298</sup> Develioğlu, s. 623, Lâl: Kırmızı, al. Kırmızı ve değerli bir süs taşı. Dudak.

<sup>299</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 16b/I

<sup>300</sup> Uzunçarşılı, a.g.e., s. 316-317.

arasında huzursuzluğa sebep olmakla beraber tarım üretimin azlığı ile iâşe darlığı çekilmekte ve köylerde tarım ile uğraşan halkın üzerine daha çok vergi yükü binmekteydi. Bu sebeplerde şehir ve kazalara fermanlar gönderiliyor, köylülerin topraklarına dönmeleri ve kadıların göçlere engel olması isteniyordu.

Bu hususta gönderilen Evahir-i Ramazan 1136 tarihli ferman; “ ... *memalik-i mahrûsetü'l-mesâlikin Rumili ve Anadolu câniblerinde olan havâs ve evkâf ve zeamet ve tumar dâhilinde olan kasabat ve kurâda emlak ve araziye mutasarrıf defterlü re'âyâdan rusûm-ı reayet ve ispençe ve bennak vesa'ir rusûmat kanundur müslim ve zimmî re'âyânın ba'zıları evtân-ı kadîme me'va-yı aslıyelerinden hurûc ve bâ'is-i ümrân (...) olan zirâ'at ve hırâseti terk ve (...) uhdelerini edası lazım gelen rusûm re'âyâlarını vermekden tahlis-i girîbân(?) eylemek sevdasıyla gelüb İstanbul'da tuvattun ve aher kâr u kisbe iştikal etmeleri hasebiyle mahallelerinde evamir-i şerifimle vâki' olan tekalifden hisselerine isabet eden tekalifde her ne mikdar ise yerlerinde bakiye kalan re'âyâ üzerlerine vaz' ve tahmil olunub kendü hisselerini edâda (...) meşakkat ve su'ûbet mübtelâ olan fukara-i re'ayatın zam ve ilave kalan tekalif-i edâ kudretletleri meslûb olduğundan ...”, diye devam ediyor ve göç edenlerin bulunup cezalandırılması, vatanlarına geri gönderilmesi hatta kazalardan çıkıncaya ve topraklarına dönünceye kadar takip edilmeleri emri veriliyordu.<sup>301</sup>*

#### 4.3.3.1. Eşkîyalık Hareketleri

Eşkîya; genel anlamıyla soygun yapıp, halkın canına ve malına kasteden, çevresini haraca bağlayan ve özellikle siyasi ve ekonomik şartların bozulduğu yerlerde ortaya çıkan gruplardır.<sup>302</sup>

Eşkîyalar kimi zamanlarda halkın desteğini de almışlardır, özellikle devlet görevlilerinin baskısı ve zulümleri karşısında merkezî iktidara karşı halkı savunma gibi bir mahiyet de kazandırmıştır.<sup>303</sup>

Osmanlı'da XVI. yüzyıldan itibaren, ekonomik, sosyal, siyasi ve idari sebeplerden dolayı giderek artan eşkıyalalık hareketleri, Yukarıda da bahsettiğimiz gibi, XVIII. yüzyılın başlarında da devam ettiğini görüyoruz. İncelediğimiz döneme ait sicilde eşkıyalarla ilgili kadıya ve divan-ı hümayüne yapılan şikâyetler ve merkezden gönderilen ferman, mektup gibi belgeler bulunmaktadır.

Eşkîyaların, özellikle Edirne-İstanbul yolu üzerinde faaliyet gösterdiğini, bu güzergâhı kullanarak yolculuk yapan tüccar sınıfının canlarına ve mallarına kast ettikleri, bu bölgede bulunan halkında emniyet içinde olmadığını bildiren ve bu konuyla ilgili önlem alınmasını emreden belgeler bulunmaktadır. “ ... *İşbu bu yüz otuz altı senesinde Rumili ve Anadolu câniblerinde zuhur eden kuttâ'-i tarîk ve haramzade ve eşkıya mazarratlarından gereği gibi emn ve emân bulub inbâ'sıyla (...) rahat ve ahvalleri nizam ve intizam bulmuşken Edirne ve İstanbul beyninde emniyet-i tarîk olmadığı ...*”, diyerek devam eden belgeden de anlaşılacağı üzere Anadolu ve

<sup>301</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 109b/l.

<sup>302</sup> Mücteba İlgürel, “*Eşkîya*” TDVİA, İstanbul 1995, C. 11, S. 466-469.

<sup>303</sup> İlgürel, a.g.m., s. 466-469.

Rumeli’de görülen eşkıyalığın sonlandırıldığı fakat Edirne ve İstanbul arasındaki yolun güvenli olmadığı ifade edilmiştir.<sup>304</sup>

Yol eşkıyası hususunda gönderilen bir başka fermanla “ ... *Edirne ile İstanbul gibi iki pay-ı tahtının beyninde bu kadar kasabat ve kura ve üç dört mahallerde bosancı ustaları var iken yine emniyet-i tarîk olmadığı mücerred İstanbul’dan Edirne’ye varınca vâkî’ olan ...*” diyerek devam etmiş, kasaba ve kurâ ahalilerinin içlerinden bu eşkıyaların ortaya çıktığının anlaşıldığı ifade edilerek, bölge ahalisi nezr ödemekle cezalandırılmıştır.<sup>305</sup>

Yine bu bölgede ortaya çıkan süvari ve piyade haydutlarından bahseden fermanlarda bulunmaktadır. Bu fermanlarda piyade ve süvari eşkıyaların yakalanması, kaçanların bulunması ve gerekli cezaları uygulanması, bildirilmiştir.<sup>306</sup> Yayınlanan fermanlar dışında, eşkıyalarla mücadele edilmesi için bölge kadılarına gönderilen mektuplarda bulunmaktadır.

Edirne Boştancıbaşı Ahmed’in bölge kadıları ve askeri görevlilere gönderdiği mektup suretidir: “ ... *Cisr-i Ergene ve İpsala ve Keşan ve Malkara ve Hayrabolu ve İneçik ve Tekfurdağı (boşluk) ve (boşluk) ve (boşluk) ve (boşluk) ve kadıları efendiler zide fazlühum mefâhirü’l-emâsil ve’l-akrân zikr olunan kazalarda vâkî’ kethüdâyerleri ve yeniçeri serdarları ve âyan-ı vilâyet ve sa’ir iş erleri zide kadrühum ba’de’t-teslîm inhâ ve ifhâm olunan budur ki ol havalilerde birkaç süvari ve birkaç nefer piyade kuttâ’-i tarîk eşkıyası zuhur ve mürûr ve ubûr eden ebnâ’sıyla ve sa’ir tüccarın yolların katl-i nüfus ve gâret-i emvâl ile bilâd ve ibâd îsâl-i (...) kasdında olduklarından ber-vechile ıyâl-i müslimin emniyet ve rahatı kalmayub bu misülli zuhur eden eşkıyanın keyfiyetlerin tarafımızdan i’lâm eylemek lazım iken adem (...) nâşî olub gerek zikr olunan kazaları vesa’ir cevâni-i erba’da zuhur eden eşkıyanın def’a ve kendi ma’rifetleriyle uhde ve ihtimamızda tefviz ve (...) olmağla imdi bu eşkıyaları her kangınızın zîr-i hükûmet şî’ârlarınızda bulunurlar ise ahz ve ele getirülüb ukubat-ı meşru’ları icrâsı bâbında işbu mektub tahrîr ve hadîka-i hâssa ustalarından kıdvetü’l-emâcid ve’l-âyan (boşluk) zide kadrühuya irsâl olunmuşdur inşallahü te’âlâ vusûlüne gerekdir ki salîfü’z-zikr eşkıyalar ma’rifet-i şer’ ile ve mübaşir-i merkum ma’rifeti ve cümle ittîfak ve ittihadlarıyla tecessüs ve tefahhus ve bir kangınızın zîr-i hükûmet şî’ârlarınızda bulunurlar ise alâ-eyyi hâl ahz ve elegetürülüb ukubat-ı meşrudan haklarında lazım gelen cezaları tertib ve icra*

<sup>304</sup> Bölgeye tayin olunan Destârî Mustafa Ağa, Hasaki Kara Mustafa Ağa, sipah ve silahdar ocaklarından Mehmed ve Süleyman Çavuşlar görevlendirilerek yol üzerinde bulunan kasaba, kurâ ve mahallelerde bulunan müslim ve gayrimüslim halktan içlerinde eşkıya ve haramzade barındırmadıklarına dair birbirlerine kefil olmaları istenecek, şayet tekrar eşkıya ortaya çıkıp da haklarından gelmedikleri takdirde, tahammüllerine göre matbağ-ı amire için ve ayrıca bölgede görevli mübaşir, muhızrat gibi memurların ücret ve masraflarını karşılamalarının tutarı olan 1780 esedî kuruşun mahalle ve kurâlara taksimi husundaki belgedir. Ayrıca belgede Rodoscuk’a bağlı mahalle ve köylerin isimleri ile ne miktar nezr ödeyecekleri liste halinde belirtilmiştir. H. Rebiül-evvel-1136 tarihli belgedir. RŞS., nr: 1647, vk. 118a/II.

<sup>305</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 119a/I.

<sup>306</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 130a/I.

*olunmak için üzerlerine şer'ile sübût bulan mevâd-ı tescil ve hüccet olunduktan sonra suret-i sicilleriyle şakivet-i mezburani mübaşir usta-i muma ileyhe teslîm ve bu tarafa irsâl olmayanlar ve nüfus ve emvaline taarruz ve celb-i mal sevdasıyla fukaraya zülm ve te'addî ve tecavüzden be-gayet tevkî' ve ictinab olunub mucub-i mektub-ı birle âmil oluna. Tahriren fi'l-yevmi's-selase aşer min şehr-i Şa'bâni'l-mu'azzam sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.”<sup>307</sup>*

Yukarıda örneklendirdiğimiz piyade ve süvari eşkıyalar dışında gayrimüslim eşkıyalara da rastlamaktayız.

İncelediğimiz defterde adına sık rastladığımız eşkıyalardan biri Martin Avez adlı zımmîdir. Martin Avez ilk olarak kayıtlara, Kozma adlı zımmînin mahkemeye yansıyan şikâyeti ile geçmiştir. Papa Angelaki Mahallesi'nden Kozma kendisine ait mahzende ücret-i mukabilince kalan ve yine aynı mahalle sakini olan Martin Avez'in mahzende bulunan hamr ve arakları sattığı halde kendisine olan borcunu ödemediği bildirmiş ve hakkının alıverilmesini talep etmiştir. Avez, mahkeme tarafından borcunu ödemesi hususunda tenbih olunmuştur.<sup>308</sup> Yine Kozma'nın mahkemeye başvurarak Martin Avez'in kuttâ'-i tarîk eşkıyalarından olduğunu, evleri yağmaladığını, insanların canlarına kast ettiğini ve bunu artık âdet haline getirdiğini söylemiş, hatta kendisine öldürmek maksadıyla balta ile saldırıp yüzünü yaraladığını ve dişlerini döktüğünü ifade etmiştir. Mahkemeye kayıtlarına geçen karar ise şöyledir:

“ ... *Martin Avez seneyi mâziden bu ana değin kuttâ'î tarîk-i eşkıyasından olmağla da'ima medine-i mezbûra dâhilinde ve haricinde ve civarında vâkî' kurâ ve kasabâtdan nice ehl-i garz kimesnelerin menzillerini duhûl ve ehil ve ıyâllarını su'i-kasid ve ba'zılarını katl ve emvâl ve erzaklarını nehb ü garet etmek müstemirresi olmağla hatta tarih-i kitabdan dört sene mukaddem el-Hac Mehmed nam kimesnenin zevcesi olub ehl-i arz ve kendü halinde olan Fatma nam hatun Edirne'ye götürmek üzere menzilinden ihrâc ve bargiri ile Çorlu kurbunda katl-i kasid ederken ahz olunub habs olunduktan sonra firar edüb yine medine-i mezbûrda bir aher kimesnenin bakire kızını dahi cebren ve kahren su'i-kasid ile menzilinden ihrâc ve ahir mahale götürüb bakireyi izâle ve üç sene mukaddem Keşan kasabasında vâkî' İmamoğlunun ba'zı eşkıyaya reis olduğu halde menzilde basub kendüni katl ve emvâl ve eşyasını nehb ü garet eylediği cümlemizin ma'lûmu olub (...) şakî-i merkum Avez eşkıyadan olub şekâvet ve şenâ'at ve fesâd ve katl-i nefus etmek âdet-i müstemirresi ve sâ'î-bi'l-fesâd fi'l-arzdır deyü her biri âlâ tarîki's-şehade ihbar etmeleriyle şakî-i mersum Avez ber-vech-i muharrer sâ'î bi'l-fesâd ve fi'l-arz olduğu zâhir ve âyan ve beyan âlâ zâlik emîrû'l-ümerâ ile katl-i meşru' olduğu ruşen ve nümayan olmağın mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-salis aşer min Zilka'deti's-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.”<sup>309</sup>*

<sup>307</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 132a/I..

<sup>308</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 59b/I.

<sup>309</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 62b/I.



Ayrıca Rodoscuk ahalisinin de Martin Avez hususunda divan-ı humayüne arzları mevcuttur. Rumeli Kadiaskeri Mevlana Abdullah'ın bu konuyla ilgili ilamı ile dergâh-ı âlî çavuşlarından Mehmed Çavuş görevlendirilmiştir.<sup>310</sup>

Mahkeme zabıtlarına geçen eşkıyalardan diğeri ise Ermeni Hıristakis'tir. Papa Yorgi Mahallesi ahalisinden Kozma veled-i Angelaki'yi bıçaklayarak öldürmüş, bazı Müslümanların evlerine girerek kadınlara saldırmış ve tüfenk ve pinyal ile gezerek insanların canlarına ve mallarına zarar verdiği şahitler huzurunda ispatlanan Hıristakis'in yakalanması ve katlinin de meşru olduğu hükmü verilmiştir.<sup>311</sup>

İncelediğimiz 1135 ve 1136 senesi belgelerinde Anadolu ve Rumeli'nde yaşanan eşkıyalık hareketlerinin sonlandırıldığı anlaşılmaktadır. Edirne-İstanbul güzergahının aynı zamanda bir ticaret yoludur. Bu sebeple eşkıyalık hareketleri bu yol üzerinde yoğunlaşmıştır. Elimizde bulunan belgelerde eşkıya ile ilgili habsedilmeleri ya da katledilmeleri hususunda hükümler bulunduğunu görmekteyiz. Ancak yakalanan ya da öldürülen herhangi bir eşkıya ile ilgili belge mevcut değildir.

#### 4.3.3.2. Görevini Kötüye Kullanan Memurlar

Her devirde ve her devlette olduğu gibi Osmanlı Devleti'nde de görevini layikiyle yerine getirmeyen devlet memurları da bulunmaktadır.

İncelediğimiz döneme ait defter kayıtlarında özellikle merkezden gelen belge suretlerinde bu hususta yapılan şikâyetler mevcuttur. Bu şikâyetlerin başında reayadan haksız toplanan vergiler gelmektedir. Bunlardan biri Rodoscuk'ta memur olarak görev yapan Hasaki Hüseyin Ağa'dır. Kendi vazifesini yerine getirmeyip bulunduğu mahalde "Kaza için topluyorum", diyerek, fazladan akçe topladığı ve haksız kazanç elde ettiği, şikâyetler üzerine tespit edilmiştir. Hüseyin Ağa'nın topladığı akçeleri iade etmesi ve görevden alınarak memleketine gönderilmesi hususunda mübaşir görevlendirilmiştir.<sup>312</sup> Başka bir belge ise Ermeni ve Rum taifesinin şikâyetidir. Eski yeniçeri zabıtlarından olan şahsın, her ay taamiye namıyla cebren 75 kuruş topladığı yönündedir.<sup>313</sup> Bir başka örnek ise Sultan Süleyman evkafından Şehriköy kazasına bağlı karye mukata'ası zabıtları olan Hasan, Ali ve Mehmed adlı kişilerle ilgilidir. Bu şahısların, mukata'a reayasından, hiçbir kusurları olmadığı halde türlü bahaneler ileri sürerek fazladan akçelerini aldıkları iddası üzerine ihkak-ı hak olunmak üzere dergâh-ı muala çavuşlarından Mehmed Çavuş görevlendirilmiştir.<sup>314</sup>

*"Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müşerri'in Rodoscuk kazası naibi Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' ve refî' hümayün vâsil olacak ma'lûm ola ki Tekfurdağı iskelesin sefineleri reislerinden (boşluk) ve (boşluk) ve (boşluk) ve sa'irleri seniyye-i sa'âdetime arzihal edüb ..."* şeklinde devam eden belgede ise; Taş iskelesi yakınlarında boş duran

<sup>310</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 127a/II.

<sup>311</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 78a/I.

<sup>312</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 122b/I.

<sup>313</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 123b/III.

<sup>314</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 117b/IV.

arsaya, denizin dalgalı olduğu günlerde, gemilerin çekildiği ve böylece dalgaların zararına uğramadığı, ayrıca taşradan gelen zahire arabalarının da burada beklediği bildirilmiştir. Ancak bu arsaya subaşından aldığı usulsüz temessükle sahip olan Hacı Mustafa'nın ise buna izin vermediği ve sefine ve zahire arabaların zarara uğradığı iddası üzerine, zararların tespiti hususunda hüküm verilmiştir.<sup>315</sup>

Bir başka örnek ise Sefer Çavuş evkafı mektebinde hafızlık yapan ve Kara Molla olarak bilinen Mustafa'nın mektepte bulunan 60 cilt kitabı evine götürdüğü ayrıca mektebe ait malzemeler ile kira gelirlerini de kendisi için harcadığı tespit edilmiştir. Divan-ı hümayüne arz olan meselede, Kara Molla adlı Mustafa'nın bundan böyle vakıfla bütün ilişkisinin kesilmesi ve Şeyhülislam Mevlana Abdullah'ın huzuruna çıkarılmak üzere İstanbul'a getirilmesi, hükmü verilmiştir. Ancak daha sonra yapmış olduğu zararın bedelini ödemesi üzerine sulh yapılmıştır.<sup>316</sup>

Yukarıdaki belge örneklerinden de anlaşılacağı üzere, halktan gelen şikâyetler öncelikle araştırılarak, görevini kötüye kullanan ve haksız kazanç elde eden memurlar görevden uzaklaştırılarak sürgün edilmişlerdir. Şayet bu memurlar Kara Molla gibi hoca sınıfından ise bizzat şeyhülislam tarafından cezalandırıldığı da anlaşılmaktadır.

#### 4.3.3.3. Münferit Olaylar

Görevini kötüye kullanan memurlar olduğu gibi, halk arasında da ayrılıkçı, muhalif ve yasa dışı işlerle meşgul kişiler bulunmaktadır. İncelediğimiz defterde de toplumun huzurunun kaçmasına sebep olan münferit davranışlar ve olaylara rastlamaktayız.

Rodoscuk halkı arasında yasak olmasına rağmen bazı kişilerin esrar sattığını ve kullandığını görüyoruz. Bu sebeple Rodoscuk naibliğine gönderilen H.1136 (Evasıt-Şevval) tarihli fermenda; daha önce Şeyhülislam tarafından fetva verilip haram denilerek yasaklanmasına rağmen, gonca olarak adlandırılan haşışin (esrar) bazı kişiler tarafından "helaldir" denilerek satıldığı, alındığı ve kullanıldığı tespit edilmiştir. "*... goncanın isti'mâli helâldir deyü ekûl ve şurb edenlere umûr-ı gaybiyye-i münkeşif olur deyü ceheleyi idlâl ve ol şey'in isti'mâline tahriz ve tergîb eden şahsın emr-i veliyyü'l-ümerâyla katli meşru'dur. Katlinde ecr-i cezil vardır deyü iftâ etmeleriyle siz ki mumâileyhasız işbu emr-i şerifim (boşluk) ile vusûlünde bu husûsu medîne-i Rodoscukda mecmu'-î nas olan mahallelerde münâdiler nidâ ve i'lan ve işâ'at ve haşış-i mezkuru isti'mâl ve bey' edenleri takrîr-i şedîd ile men' ve zecr ve haşışlerin ihrâk ve münzecir olmayanları ve isti'mâli helâldir deyü ekûl ve şurbine tahriz ve tergîb eden müfsidleri fetva-yı şerif mücebince haklarından gelinmek için der-devlet-medâr arz ve i'lâm eyleyüb hilâfına rıza ve cevaz göstermiyesiz ...*"<sup>317</sup>, diyerek devam

<sup>315</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 129b/II.

<sup>316</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 18b/I, 144b/I.

<sup>317</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 5a/II.

eden belge suretinde emre uymayıp haşış satmakta ve almakta devam edenlere hapis ya da ölüm cezası verileceği belirtilmiştir.

Rodoscuk'ta yaşanan ve toplum huzurunun bozulmasına sebep olan bir diğer örnek ise Berber İsmail ile ilgilidir. Gayrimüslim reaya Berber İsmail'den şikayetçi olarak divan-ı hümayüne arzda bulunmuştur. “ ... *medine-i mezbûrda sâkin Berber İsmail nam kimesne kendü halinde olmayub şerir ve gammâz olub dâimâ kadı ve nâ'ib ve yeniçeri zâbiti ve sa'ir ehl-i örf ta'ifesinin yanlarına varub hilâf-ı vâkî' mevâd isnadıyla gamz ve tağrim ve bi-gayr-i hak akçeleri alınmak bâ'is ve kendüsü dahi alub ve alâka ve müdahale olmadığı ile musalihine ve bilâ emr-i şerîf tekalifleri husûsuna ve re'âyâ umuruna karuşub bunun emsali zûlm ve ta'diyesinin nihayeti olmayub perakende ve perişan olmalarını bâ'is oldukların bildürüb zûlm ve ta'addisi üzerlerinden men' ve def' olunmak ...*”, hususunda şikayetlerini dile getirmişlerdir.<sup>318</sup> Berber İsmail'in tenbih edilip uyarılması ve bu gibi davranışlardan men' edilmesi doğrultusunda hüküm verilmiştir.

İncelediğimiz defterdeki kayıtlara geçen gayr-i meşru olaylar arasında cinayet, darp ve yaralama gibi insan hayatına kast eden davranışları da görmekteyiz. Bu cinayetlerden biri üvey oğlu tarafından balta ile başından yaralanarak ölen Hamal Kara Osman'a ait olaydır. Bu olayda üvey babasını ölümüne sebep olan oğulun “ ... *katl-i mezbûr Kara Ali cünûn-i mutbuk ile mecnûn olub ikrâr ve inkâr-ı şer'ân mu'teber olmadığı ...*”, belirtilmiş ve akıl sağlığının yerinde olmadığı vurgulanarak davacı olunmamıştır.<sup>319</sup>

Bir diğer cinayet vakası ise, Rüstem Paşa Camii İmamının öldürülmesi olayıdır. Dutlu Dere denilen mevkide Hacı İsmail çeşmesi yakınındaki bağlık alanda cesedi bulunan İmam Molla Abdullah'ın, Nebizade Mahallesi ahalisinden olan Kahveci Mustafa Beşe tarafından bıçaklanarak öldürüldüğü tespit edilmiştir. Çeşitli mahallelerden birkaç kişi gece yarısı bağlık alanda toplanıp içki içip, çalgı çaldırınca, Molla Abdullah mani olmak istemiş ve çıkan arbedede öldürüldüğü anlaşılmıştır. Katil olan Kahveci Mustafa Beşe'nin ise kayıp olduğu ve yakalanıp dem ve diyetine karşılık idam edilmesi hükmü verilmiştir.<sup>320</sup>

Sicilde yer alan belgelerdeki hükümlerden anlaşılmaktadır ki cinayet haricinde herhangi bir şuçâ karışan kişi, genellikle, sicilde yer alan ifade ile “tenbih ve men” olunur, ayrıca haksız kazançları iade eder veya diyetini öderdi. Tenbih olunmayıp şuçâ devam edilen durumlarda ise bulunduğu memleketten uzaklaştırıldığı yani sürgün edildiği görülmektedir.

Bu duruma örnek olarak Silivri ve Rodoscuk naiplerine gönderilen bir belge de Silivri sakinlerinden olan Ayşe adlı hatun, namahrem kişilerle görüşüp ve fevahiş makulesinden olup, hatta müslüman ahaliye karşı fesadlık içinde olup rahatsızlık verdiği beyân edilmiştir. “... *kirâren ve mirâren taraf-ı şer'iden tenbih olumuşiken*

<sup>318</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 112a/II.

<sup>319</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 48a/II.

<sup>320</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 61a/III, 78b/I, 120a/I.

*mütenebbih olmayub yine fesâda bâ'is if'alleri kapıcıdan bulunub mezbûrenin fesâdetinden cümlesinin rahatı olmamağla mezbûre diyar-ı aher nefyî ve iclâ olunmak bâbında vâkî' -i hâli ilhâh ve iltimaslarıyla arz eylediğın ecilden mezbûre Rodoscuk kasabasına iclâ olunmak emrim olmuştur.”* diyerek hükme bağlanan belgede Ayşe'nin Rodoscuk'a sürgün edildiği görülmektedir.<sup>321</sup>

#### **4.3.4. Sosyal ve Ekonomik Yaşam Alanları**

##### **4.3.4.1. Sicilde Kayıtlı Dinî Vakıf Eserleri**

Osmanlı Devleti'nin sosyal ve dini eserlerini incelemek için vakıf müessesesine değinmek gerekir. Şöyle ki vakıflar, Osmanlı dönemi dinî ve sosyal yapılarının oluşması, devamlılığı ve faaliyetlerini sürdürmesinde en önemli müesseselerden biridir.<sup>322</sup>

Sözlükte “durmak, durdurulmak, alıkoymak” anlamlarına gelen vakıf (vakf) kelimesinin terim anlamı olarak “bir malın sahibi tarafından, dini ve sosyal bir amaçla sonsuza kadar tahsis edilmesidir.”<sup>323</sup> İslam'da vakf edilen mülk kişisel mülk olmaktan çıkmakta, Allah'ın mülkü hükmüne getirilerek toplum hizmetine sunulmaktadır.<sup>324</sup>

İslam tarih ve medeniyetlerinde önemli bir hayır müessesesi olan vakıflar, sosyal, ekonomik ve kültürel hayatta son derece etkili olmuşlardır.<sup>325</sup> Çeşitli İslam medeniyetlerince benimsenen vakıflar, kendi toplumunun gerçeklerine ve ihtiyaçlarına göre şekillenmiş, ancak aynı hukukî temeller üzerine kurulmuştur ve özellikle Osmanlı Devleti'nde büyük gelişmeler göstermiştir.<sup>326</sup>

İncelediğimiz dönem olan XVIII. yüzyıl başlarında da vakıflar tarafından kurulan ve Rodoscuk'ta bulunan dinî ve sosyal yapılar; cami, mescid, zaviye, medrese, mektep ve çeşme gibi halka hizmet veren yapılar olup, ekonomik getirisi olmayan hayır kurumlarıdır. Bu hayır kurumlarının masrafları vakfa ait olup, han, hamam, dükkân, mahzen gibi işletmelerden ve mukata'alardan sağlanan gelirlerle karşılanmaktadır.<sup>327</sup>

#### **Camiler, mescidler ve zaviyeler**

İncelediğimiz sicilde yer alan dinî yapıların başında cami ve mescidler gelmektedir ve genellikle buldukları mahallelere adlarını vermişlerdir. Ayrıca devlet erkanına ait bazı vakıfların cami ve mescid giderleri için, Rodoscuk arazilerinde

<sup>321</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 121b/III.

<sup>322</sup> Hüseyin Güneş, “Lale Devrinde Amasya” 2014, s. 100.

<sup>323</sup> Hacı Mehmet Günay, “Vakıf”, TDVİA, İstanbul 2012, C. 42, s. 475-479.

<sup>324</sup> Güneş, a.g.e., s. 100.

<sup>325</sup> Bahaeddin Yediyıldız, “Vakıf”, TDVİA, İstanbul 2012, C. 42, s. 479-486.

<sup>326</sup> Güneş, a.g.e., s. 101.

<sup>327</sup> Ateş, a.g.t., s. 91.

mukata'a gelirleri bulunduğundan, sicildeki kayıtlarda sıkça yer almışlardır. Aşağıdaki tabloda sicilde yer alan cami ve mescid adlarını liste haline getirdik.

**Tablo 12:** RŞS. nr: 1647, Yer Alan Cami ve Mescidler

Cami / Mescid Adı	Bulunduğu Yerleşim Alanı	Belge Numrası
Behram Reis Mescidi	Behram Reis Mahallesi	2a/II
Yunus Bey Mescidi	Yunus Bey Mahallesi	10a/I
El-Hac Musa Mescidi	El-hac Musa Mahallesi	10a/II
Ayşe Hatun Mescidi	El-hac İsa Mahallesi	26a/I
Nesibe Hatun Mescidi	Karakatip Mahallesi	43a/I
Lebi Derya mescidi	Lebi Derya Mahallesi	51b/III
Ayşe Bacı Mescidi	İskender Çavuş Mahallesi	56a/I
Dudu Hatun Mescidi	Dudu Hatun Mahallesi	59b/I
Hüseyin Çavuş-1 Kebir Mescidi	Hüseyin Çavuş-1 Kebir Mahallesi	66b/I
Cennet Hatun Mescidi	Cennet Hatun Mahallesi	105b/I
Helvacıyan İskender Ağa Mescidi	İstanbul	108a/I, 130a/II
Hacı Mehmed Mescidi	El-hac Mehmed Mahallesi	143a/I
El-hac Osman Camii	-	2a/II
Cami-i Vasat	Cami-i Vasat Mahallesi	8a/I, 10b/I
Cami-i Gümrük(?)	-	10b/I, 132b/II
Cami-i Atik	Cami-i Atik Mahallesi	27b/I, 41b/III
Rüstem Paşa Camii	-	61a/III, 78b/I, 120a/I, 128a/II
Sarımsakcızade Camii	Behram Reis Mahallesi	64a/I, 96a/III, 108b/I,
Dizdarzade Camii	Dizdarzade Mahallesi	95b/I
Müderriszade Camii	İskender Çavuş Mahallesi	98a/I
Umur Bey Camii	İne Pazarı Kazası	102b/I
Pîri Mehmed Paşa Camii	Silivri	109a/I, 128a/I
Atik-i Valide Sultan Camii	Üsküdar	111a/II
Hacı Hürmüz Camii	El-hac Hürmüz Mahallesi	115b/I
Fatih Sultan Mehmed Camii	İstanbul	116a/III
Sultan Selim Camii	Edirne	125b/II
Gazi Sultan Süleyman Han Cami	İstanbul	129a/II
El-hac Durmuş Camii	Büyük Karaevli Karyesi	132b/II
Suhtezaade Camii	-	10b/I

Yukarıdaki tabloda da görüldüğü üzere Cami ve mescidler genellikle, sicilde bulunan kayıtlarda geçen tabirle “binâ eyleyen” kişinin adı ile anılmaktadır. Dönemin kayıtlarında 11 adet mescit adı yer almaktadır. Mescidlerin tamamının bağlı olduğu

mahalle ve kurucuları kayıtlarda mevcuttur. 10 adet de cami adı tespit edilmiştir. Ayrıca Kayıtlarda bazı camilerin hangi mahallede buldukları yazılmamıştır. Bunlar, El-hac Osman Camii, Rüstem Paşa Camii, Suhtezaade Camii ve Gümrük Camii'dir. Yukarıda da bahsedildiği üzere cami ve mescidlerin bir çoğu buldukları mahallelere adlarını vermişlerdir.<sup>328</sup>

Sicilde adı geçen ve Rodoscuk'ta bulunmayan cami ve mescidler, Umur Bey Camii, Fatih Sultan Mehmed Camii, Sultan Süleyman Camii, Piri Mehmed Paşa Camii, Valide-i Atik Camii, Sultan Selim Camii, İskender Ağa Mescidi'dir. Bu cami ve mescidler genellikle, kendilerine tâbi' olan mukata'a gelirine sahip karyelerdeki şahısların, herhangi bir sebepten dolayı mahkemeye intikal eden davalarına konu olmuşlardır.

Mahkeme kayıtlarında geçen devlet erkânına ait evkafların mukata'a gelirlerinin bulunduğu karyeleri şunlardır: Banados karyesi mukata'a gelirleri; Fatih Sultan Mehmed Han evkafına, Köse İlyas Karyesi mukata'a gelirleri; Helvacıyan İskender Ağa evkafına, Kumbağı Karyesi mukata'a gelirleri; Silivri Piri Mehmed Paşa evkafına, Yeniköy (Karye-i Cedid) mukata'a gelirleri; Sultan Süleyman evkafına, Kadioğlu (Kadı karyesi) mukataa gelirleri ise Üsküdar Atik-i Valide Sultan evkafına ait olup, Işıklar Karyesi mukata'ası ise Edirne'de bulunan Sultan Selim Han evkafına aittir. Sicilde yer alan Rüstem Paşa ve Mihrimah Sultan evkaflarının mukata'a gelirleri ise Çernova'da bulunmaktadır.<sup>329</sup>

Cami-i Atik olarak kayıtlarda yer alan Cami'nin Rodoscuk'ta kurulan ilk cami olduğu düşünülmektedir. Fatih devrinin önemli tıp adamlarından Hekim Şirvâni tarafından kiliseden camiye dönüştürülmüştür. Cami, XV. yüzyılın sonlarına kadar Hekim Şirvâni Camisi olarak bilinmektedir.<sup>330</sup> İncelediğimiz sicildeki kayıtlara yansıyan ve Cami-i Atik Mahallesinde geçen "... *Hekim Şirvani'nin binâ eylediği câmi'-i şerif-i mezbûr kurbında ...*", olarak ifade edilen dükkânların tevliyeti ile ilgili zabıt, bu caminin Hekim Şirvani tarafından tahvil edildiği tezini kanıtlar mahiyettedir.<sup>331</sup> XVI. yüzyılın ortalarına doğru Kürkçü Sinan Camii'nin yapılmasıyla birlikte Cami-i Atik olarak değişmiş ve bu tarihen itibaren Câmî-i Atik ya da Eski Câmî olarak anılmıştır.<sup>332</sup> Kürkçü Sinan Camii ise Rüstem Paşa Camii inşa edilene kadar kayıtlara Cami-i Cedîd, Sinan Bey ya da Kürkçü Sinan Camii olarak geçmiştir. Rüstem Paşa Camiininin yapılmasından sonra ise Cami-i Vasat (Orta Camii) adını almıştır.<sup>333</sup>

Gümrük Camii ve Suhtezaade Camii hakkında incelediğimiz defterde ayrıntılı bir bilgi mevcut değildir. Yaptığımız araştırmalarda karşımıza çıkan Fatih Köse'ye ait olan bir makalede 1910 senesinde Tekirdağ'da mevcut olan cami isimleri arasında Gümrük Camii ve Suhteoğlu Camii isimleri yer almaktadır. Gümrük Cami'nin inşa

<sup>328</sup> Bkz. Bölüm 4.1.2. XVIII. Yüzyıl Başlarında Rodoscuk'ta Mahalleler.

<sup>329</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 143a/III.

<sup>330</sup> Ateş, a.g.t., s. 103

<sup>331</sup> Ateş, a.g.t., s. 103, Ayrıca bkz. RŞS. 1647 nr. vk. 41b/III.

<sup>332</sup> Ateş, a.g.t., s. 103.

<sup>333</sup> Ateş, a.g.t., s. 107.

yılı olarak H.1234 tarihi verilmiştir.<sup>334</sup> Suhteoğlu Camii ile ilgili bir diğer bilgiye ise Tekirdağ/Süleyman Paşa belediyesine ait internet sitesinde ulaşılmış fakat burada Sohteoğlu Camii olarak adı geçen caminin, M. 1777 yılında inşa edildiğini belirtilmiştir.<sup>335</sup> Kaynağına ulaşamadığımız ve güvenilirliğinden emin olmadığımız bir diğer bilgi ise Gümrük Caminin deniz tarafına İbrahim Paşa tarafından yaptırıldığı yöndedir. Tüm bu veriler ışığında Suhtezeade ve Gümrük Camileri inşasının tarihi ile ilgili kesin bilgi mevcut olmasa da XVIII. yüzyıl başlarından itibaren Rodoscuk kayıtlarında yer aldığı görülmektedir. Ne zaman ve kim tarafından inşa ettirildikleri hususu ayrıca araştırılması gereken bir konu olarak şaibesini korumaktadır.

Sicil kayıtlarında geçen bir diğer cami de Sarımsakcızade Camii'dir. İncelediğimiz Rodoscuk tarihi ile ilgili diğer araştırmalarda Sarımsakcızade Camii ile ilgili herhangi bir bilgiye ulaşamadık. Ancak araştırmamızın kaynağını oluşturan 1647 numaralı sicilde bulunan üç ayrı zabıtta, Behram Reis Mahallesi'nde böyle bir caminin bulunduğu görülmektedir. Sicildeki zabıtlardan vk. 96a/III nr. Sarımsakcızade El-Hac Davud Ağa bin Ali Ağa bin Yusuf'un terekesine ait tashih meselesinin dava konusu edildiği mahkeme tutanağında, Sarımsakcızade El-hac Davut Ağa evkafından söz edilmesi, Cami'nin Sarımsakcızade Davut Ağa tarafından yakın bir zamanda inşa edildiğini düşündürmektedir. Zira sicilde yer alan kayıta, evkafa ait farklı mahallelerde kirada bulunan dükkân, mahzen ve mekâri odalarından söz edilmektedir.<sup>336</sup>

Sicil de bulunan ve vk. 2a/II nr. kayıta geçen “... *medine-i mezbûrada vâki* ‘*El-Hac Osman binâ eyledi câmi*’-i şerîf ...”, olarak zikredilen El-hac Osman Camii hakkında da başka bir bilgi mevcut değildir.<sup>337</sup>

Rodoscuk'ta bulunan hayır kurumlarından bir diğeri de zaviyelerdir. Zaviye içinde herhangi bir tarikata mensup dervişlerin, bir şeyhin idâresinde topluca yaşadığı ve gelip geçen yolculara bedava yiyecek, içecek ve yatacak yer sağlanan yerleşme merkezlerinde veya yol üzerlerinde bulunan bina yahut binalar topluluğu olarak tanımlanmıştır.<sup>338</sup> İncelediğimiz defterde zaviye olarak ifade edilen bir adet kayıt olmakla birlikte, Tekirdağ tarihi araştırmalarında daha fazla zaviye bulunduğu görülmüştür.<sup>339</sup>

Vk. 68b/I ve 68b/II nr. kayıtlarda Osmanlı Karyesi hududu dahilinde bulunan merhum Musa Baba Zaviyesine ait vakıf arazisi içinden geçen Bınarlı suyu üzerindeki değirmen satışı hususundaki belgeden, Rodoscuk'ta Musa Baba zaviyesinin olduğunu anlamaktayız. Musa Baba zaviyesinin Yağcı köyünde olduğuna yönelik bilgiler

<sup>334</sup> Fatih Köse, “*Mimar Sinan'ın Tekirdağ'da İnşa Ettiği Camilerve Dîni Hayata Katkıları*”, [http://isamveri.org/pdfdrg/G00672/2019/2019\\_KOSEF.pdf](http://isamveri.org/pdfdrg/G00672/2019/2019_KOSEF.pdf).

<sup>335</sup> <https://www.suleymanpasa.bel.tr/bilgi/Sohteo%C4%9Flu-Cami--188>.

<sup>336</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 96a/III.

<sup>337</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 2a/II.

<sup>338</sup> Güneş, a.g.e. s. 119.

<sup>339</sup> Kamil Çolak, “*Arşiv Belgeleri ışığında Tekirdağ'da Tekke ve Zaviyeler (XVII-XX.YY.)*”, *Rodosto'dan Süleyman Paşa'ya Tekirdağ, Uluslararası Tarih Sempozyumu Bildirileri*, 26-27 Mart-2015, Namık Kemâl Üniversitesi, Kitabevi Yayınları, s. 183-196.

mevcuttur.<sup>340</sup> Ayrıca incelediğimiz sicildeki kayıtlarda Küçük Karaevli hududundan geçen Musa Baba Yolu olarak adlandırılan yolun da Musa Baba zaviyesi ile bağlantılı olduğunu düşünülmektedir.<sup>341</sup>

İncelediğimiz sicilde zaviye olarak geçmeyen fakat defterde bulunan kayıtlarda oldukça sık karşılaştığımız Müderriszade Abdülatif Efendi'ye ait vakıflar içerisinde Cami'nin yanı sıra zaviyeninde olduğu anlaşılmaktadır.<sup>342</sup>

### **Medrese ve mektep**

İslam eğitim sisteminin temelini oluşturan medreselere<sup>343</sup> ait incelediğimiz sicilde iki adet kayıt bulunmaktadır. Bunların ilki, Rodoscuk'ta bulunan Rüstem Paşa Medresesi'dir. Kayıt, Rüstem Paşa medresesinde görevli olan eski bir yeniçeri olup vefat eden Mustafa bin Abdullah'a ait terekedir.<sup>344</sup> Diğerisi ise İstanbul'da olan Fatih Sultan Mehmed Han evkafına ait medresedir. Cami, imaret, darüşşifa ile birlikte medresenin de mukata'a gelirlerinin Rodoscuk Banados karyesinden karşılandığı görülmektedir.<sup>345</sup>

İncelediğimiz dönemin defter kayıtlarında bulunan mektepler ise; Canbaşazade El-hac Mustafa vakfına ait olan mektep,<sup>346</sup> Merhum Sefer Çavuş vakfına ait mektep,<sup>347</sup> Ahmed Bey binâ eylediği mektebidir.<sup>348</sup> Ayrıca İstanbul'da bulunan Helvacıyan İskender Ağa evkafına ait mektepde yer almaktadır. Bu kayıt İskender Ağa evkafı mukata'a gelirlerinin toplanması için El-hac Mustafa Ağa'ya temessük verilmesi hususundadır.<sup>349</sup> Helvacıoğlu İskender Ağa evkafının ait mukata'a gelirleri kayıtlarının birinde Köse İlyas Karyesi (vk.108a/I) diğerinde ise Gölbaşı Karyesi (vk. 130a/II) olarak zabıtlara geçmiştir. Bu durum bize mevcut olan iki farklı karye olabileceği gibi bir karyenin iki farklı isme sahip olduğunu da göstermektedir. Bu hususta başka bir bilgiye ulaşamadığımızdan ve incelediğimiz defterde vk.2a/I nr. kayıтта da "Gölbaşı" adının geçmesi Köse İlyas ve Gölbaşı karyelerinin iki farklı köy olduğunu düşünmemizi sağlamıştır.<sup>350</sup>

---

<sup>340</sup> Çolak, a.g.m., s. 189.

<sup>341</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 88a/I.

<sup>342</sup> Çolak, a.g.m., s. 187.

<sup>343</sup> Mehmet İpşirli, "Medrese" TDVİA, C. 28, s. 327-333.

<sup>344</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 30a/I.

<sup>345</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 138b/II.

<sup>346</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 10b/I.

<sup>347</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 18b/I.

<sup>348</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 53a/I.

<sup>349</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 108a/I, 130a/II.

<sup>350</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 2a/I.



#### 4.3.4.2. Sosyal Vakıf Eserleri

##### Çeşmeler, suyolları ve hamamlar

İslamiyette suya büyük önem verilmiş ve insanlara su ihtiyacının karşılanması en önemli hayır işlerinden biri olduğu kabul edilmiştir. Hz. Peygamberin hadislerinde insanlara su sağlamanın “en faziletli sadaka” olarak geçmesi İslamiyetin ilk yıllarından itibaren su ile ilgili vakıfların kurulmasını sağlamıştır. Bu sebeple çeşme yapımı ve çeşme vakf edilmesi, özellikle Türk İslam devletlerinde önde gelen hayır işlerinden biri olmuştur.<sup>351</sup>

Osmanlı Devleti, şehirlerin su ihtiyacının karşılanması ve suyun şehir merkezlerine ulaştırılması için kendi hâkimiyetinden önce şehirlerde bulunan su sistemlerini kullandığı gibi kurulu olan bu sistemlere ilaveler yaparak, su şebekelerinin geliştirmişler ve yaygınlaştırmışlardır. Suyollarının bakımı, tamiri ve suyun getirilmesi ile ilgili uzmanlaşmış bir ekip olan *suyolcu* denen esnaf grubunun oluşmasını sağlamışlardır.<sup>352</sup>

İncelediğimiz defterde geçen dere, pınar gibi akarsular, Rodoscuk’un su bakımından zengin kaynağa sahip olduğunu göstermektedir. Bu su kaynaklarının şehir merkezlerine ulaştırılması ve halkın ihtiyaçlarının giderilmesi için vakıfların aktif rol üstlendikleri görülmektedir. Yapılan çeşmeler insanların yoğun olduğu alanlara, bağ-bahçe ya da şehirlerarası yol üzerlerine yapılarak, insan ve hayvanların su ihtiyacının karşılanması sağlanmıştır. Mahkeme kayıtlarımıza yansıyan *Suyolu* ile alakalı meseleler ise genellikle vakıf çeşmelerine ve hamamlarına gelen su ve suyolları hususunda oluşan anlaşmazlıklar, atık suyun hafri sırasında oluşan sorunlar ve suyolunun değiştirilmesi gibi hususlardır. Ayrıca bir olayın nerede olduğu veya bir yerin konumu belirlenirken yapılan tariflerde de sıkça çeşme ve hamam gibi yapıların adı geçmektedir. Bu kayıtlardan XVIII. yüzyıl başlarında Rodoscuk’ta bulunan çeşmeleri, su kaynaklarını ve hamamlarını tespit etmeye çalıştık.

*Solakzade Çeşmesi*, Sicilde en çok geçen çeşme olup Solakzade Mehmed Ağa vakfına aittir ve zabıtlara Solakzade Çeşmesi ya da Solak Çeşmesi adlarıyla geçmiştir. Bulduğu mevzî tarif edilirken Medine-i mezbûr bağları, Karlık kolu olarak ifade edilir. Solakzade çeşmesinin ana kaynağı ile ilgili olarak, vk.88a/I nr. zabıtta; Küçük Karaevli Karyesi sınırı dahilinde ve şimalinde Musa yolu ve cenubunda (güney) derenin bulunduğu, yer olarak belirtilmiştir.

*El-hac İsmail Çeşmesi*, Medine-i mezbûr bağları yakınındaki Dutlu Dere olarak bilinen mevzîde bulunduğu ifade edilir. Fakat menbası ile ilgili bilgi mevcut

<sup>351</sup> Semavi Eyice “Çeşme” TDVİA, İstanbul 1993, C. 8, s. 277-287.

<sup>352</sup> Hacer Ateş, “Şehirlerin Su İhtiyacının Karşılanmasında Vakıfların Rolü XV. ve XVII. Yüzyıllarda Rodoscuk’ta Vakıf Suları ve Yapıları”, Trakya Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, 2019, C. 21, S. 2, s. 821-836, Ayrıca RŞS., nr: 1647, vk. 50b/II.

değildir. Kayıtlara Hacı İsmail çeşmesi olarak da geçen çeşme ile ilgili zabıtlar burada işlenen Rüstem Paşa Camii imamının katli hakkındadır.<sup>353</sup>

*Koca Yusuf Efendi Çeşmesi*, Rodoscuk'ta Koca Yusuf evkafına ait çeşmedir. Sicilde bulunduğu mevziden söz edilmemekle beraber suyun kaynağının Kayı Karyesi toprağında, Doğancı yolu altından olduğu zikr edilir.<sup>354</sup> Sicilde bulunan kayıta Koca Yusuf Efendi Çeşmesi ile *Koca Yusuf Hamamlarına* gelen vakıf sularının, suyollarının ihlal edilmesi ile ilgili dava zabtıdır.

*Gazanfer Bey Çeşmeleri* ve *Abdüllatif Efendi Çeşmeleri* ile ilgili bilgiler iki belgede geçmektedir. Abdüllatif Efendi ve Gazanfer Bey evkafına ait çeşme ve camilere gelen suyun kaynakları defterde yer almamaktadır. Çeşmelere ait kaydın bulunduğu vk.51b/III nr. belgede Canbaşazade sakinlerinden Müfti Mahmud Efendi'nin kendine ait *Bad-i Bekari Çeşmesi* olarak adlandırılan çeşmeden iki ayrı su yolu açarak mahalle menzilleri, yol üzerinde yaptırdığı çeşmesi ve Lebi Derya mescidi musallaları için kullanılmasını şart koşmuştur. Canbaşazade ve Lebi Derya mahalleleri halkının, vakıf çeşmelerine için gelen bu suları, Müfti Mahmud Efendi suyu iddiasıyla evlerinde ve mahallerinde kullanmaya başlamışlardır. Fakat Müfti Mahmud Efendi suyunun kendine ait mecrası olmayıp vakıflara ait su yolundan gelmesi neticesinde, vakıf çeşmelerindeki suların kesilmesine sebep olmuştur. Müfti Mahmud Efendi suyunu vakfa ait suyolundan ayırmanın ve başka bir yol ile ulaştırmanın da mümkün olmaması nedeniyle suyolunun vakıf mecrası dışında kullanılması yasaklanmıştır.<sup>355</sup>

Gazanfer Bey ve Abdüllatif Efendi çeşmelerinin geçtiği bir diğer belgede ise Nebizade Mahallesi sakinlerinden El-hac Hüseyin Ağa kendine ait evinin pis su atığı için Nebizade Mahallesi ile bitişik olan Hüseyin Çavuş mahallesi ahalisinin izin ve rızalarını alarak dereye hafreylediği lağımın *Gazanfer Bey, Abdüllatif Efendi ve Hasan Efendi Çeşmelerinin* künkleri ile *İbrahim Hanzade hamamının* künklerine zarar verdiği iddiasıyla üzerine varıldığını söyleyerek mahkemeye başvurmuştur. Bu hafriyatın bir zararı olup olmadığının keşf ve muayenesi yapılarak, zararı olmadığı takdirde kendisine hüccet verilmesini talep etmiştir. Mimar ve suyolcuların incelemesi sonucu zararın olmadığı anlaşılmıştır.<sup>356</sup>

Yukarıda verdiğimiz suyolu ile ilgili kayıtlarda, su getirmek ya da suyollarının geçtiği güzergâh üzerinde herhangi bir harfiyat çalışmasında bulunmak, orada yaşayan bölge halkının iznine tâbidir. Su yolu açmak ya da çeşme yapmak, her ne kadar hayır işi olsa da belirli kurallar çerçevesinde yapıldığı görülmektedir.

Ayrıca evlere ait bahçelerde de çeşme ve su kuyularının bulunduğunu, özellikle hane satışı hüccetlerinde görmekteyiz. İncelediğimiz defterde kuyular “bi'r-mâ”

<sup>353</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 61a/II, 61a/III, 78b/I, 120a/I.

<sup>354</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 50b/III.

<sup>355</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 51b/III.

<sup>356</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 52a/I.

olarak ifade edilmiştir. Evlere ait su kuyuları olduğu gibi vakıflara ait su kuyuları da bulunmaktadır.<sup>357</sup>

Şehirde bulunan su yapılarından bir diğeri ise hamamlardır. Hamamlar da vakıflar tarafından yaptırılırdı. Ancak vakıflara gelir getiren yapılar arasındaydı. Bu bakımdan iktisadî yapılar arasında da yer almaktadır. Genellikle yıllık veya üç yıllığına kiraya verilerek işletiletilir ve buradan elde edilen gelirler vakfın diğeri masraflarının karşılanmasında kullanılırdı.<sup>358</sup>

İncelediğimiz sicilde hamamlarla ilgili ayrıntılı bilgi bulunmamaktadır. Genellikle adres tariflerinde ve suyolları ile ilgili kayıtlarda karşımıza çıkmaktadır. Sicilde yer alan hamam isimleri şunlardır: *Yalı hamamı, Merhum Koca Yusuf Efendi vakfı hamamı, İbrahim Hanzade hamamı, El-hac Mustafa Hamamı, Seyyid Ahmed Ağa hamamı.*

1647 nr. Rodoscuk Şer'iyeye Sicilinden elde ettiğimiz bilgiler ışığında Rodoscuk'a en az iki su kaynağından su getirildiğini tespit ettik. Bunların birincisi Kayı Köyü yakınlarından, ikincisi ise Küçük Karaevli köyü sınırındandır. Hacer Ateş, incelemiş olduğu şer'iyeye sicillerini temel alarak Rodoscuk'a getirilen iki su kaynağından söz etmektedir. Hacer Ateş'in tespit ettiği su kaynakları ise Kayı ve Karaca Muradlı köyleridir. Gerek Hacer Ateş'in "Şehirlerin Su İhtiyacının Karşılanmasında Vakıfların Rolü XV. ve XVII. Yüzyıllarda Rodoscuk'ta Vakıf Suları ve Yapıları", adlı çalışmasında bulunduğu tespitler gerek bizim incelediğimiz sicilde yer alan kayıtlar değerlendirildiğinde Rodoscuk'a getirilen suyun en az üç farklı kaynaktan çıktığını söyleyebiliriz.<sup>359</sup>

## Hanlar

Hanlar, şehir merkezlerinde konaklama ve ticaret amacıyla kullanılan yapılardır. Vakıflar tarafından inşa edilen bu yapıların bazıları hayrat olarak yani misafirlerin ücretsiz konaklayacağı yapı olarak kullanılıyorken, bazı hanlar ise vakıflara gelir getiren akarlardandır.<sup>360</sup>

İncelediğimiz defterde Rodoscuk kazasında bulunan hanlarda mevcuttu. Hanlar hakkında buldukları mevkileri, mimarisi ve oda ücretleri hakkında bilgi bulunmamaktadır. Rodoscuk'a misafir olarak ya da ticaret yapmak üzere gelen şahısların, hanlarda buldukları sırada başlarına gelen hadiselerin mahkemeye yansması dolayısıyla hanlar hakkında bilgi sahibi olmaktayız.

<sup>357</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 88a/I, 45a/I.

<sup>358</sup> Ateş, a.g.m., s. 83.

<sup>359</sup> Ateş, a.g.m., s. 825-826.

<sup>360</sup> Mevlüt Çam, "Vakıf Araştırmaları Açısından Vakıf Hazine (Atik) Defterleri ve Önemi", Vakıflar Dergisi, 20, XVII. s. 50.

Defterde yer alan hanlar; *Aynacı Mustafa Beşe Hanı, Helvacılar Hanı, Halil Çelebi ibn Mustafa'nın Odalı Hanı, Hasaki Ali Ağa'nın Odalı Hanı, İpçiler Hanı, İbrahim Paşa-yı Atik Hanı.*

Kayıtlarda bulunan hanlarda iki ölüm vakası da gerçekleşmiştir. İlki: “*Yeniçeri ta'ifesinden olub medine-i Rodoscuk'da vâkî' Helvacılar Hanında ticâret üzerine iken bundan akdem fevt olan Hüseyin Beşe ibn Abdullah nam yeniçerinin zâhirde varisi ma'ruf olmayub terekesinin mecmu' cânib-i beytü'l-mala âid olub ...*” Diğeri ise: “*Dergâh-ı âlî dâme mercâ'li'l-âlî yeniçerileri ta'ifesinden fi'l-asl vilâyet-i Rumilisinde (...) olub medine-i Rodoscuk'da İbçiler Hanında müsafiret vech-i üzerine sâbık iken bundan akdem vefat eden Hüseyin Beşe ibn Abdullah zahirde vâris-i ma'ruf olmamağla terekesi taraf-ı beytü'l-mala a'id olmamağın medine-i mezbûrda ta'ife-i mezbûr üzerlerine zabıt olub bilâ vâris fevt olanların terekelerini ahz ve kabz ve zabt ...*”<sup>361</sup> Örneklerden anlaşılacağı üzere yeniçerilerin de ticaret ve ziyaret maksadı ile Rodoscuk'a geldiklerinde hanlarda konakladığı görülmektedir.

#### 4.3.4.3. İktisadî Yapılar

##### Pazarlar/Çarşılar/Sûk

*Pazar* sözcüğü Farsça kökenli bir kelime olup; alış-veriş yapmayı ifade ettiği gibi alış-veriş yapılan mekânı da ifade etmektedir. *Çarşı*, *pazar* ve Arapça'dan Osmanlı'ya geçen *sûk* kelimeleri eşanlamlıdır.<sup>362</sup>

XVI. yüzyıl sonlarından itibaren Osmanlı kaynaklarında çoğunlukla pazar kelimesi; kırsal kesimlerde mevsimlik oluşturulan alışveriş mekânları, köy ve kasabalarla şehirlerde haftanın belirli günlerinde kurulan açık alışveriş yerleri için kullanılmıştır. Çarşı ise yerleşik esnafın faaliyet gösterdiği dükkânların toplandığı yerlerle kapalı alışveriş mekânlarını ifade eder hale gelmiştir.<sup>363</sup>

XVIII. yüzyılın başlarına ait kayıtlarda geçen Pazar (çarşı/sûk) kelimeleri genellikle şahıslara ait gayrimenküllerin (dükkân, ev, gibi) satış işlemleri sırasında adres tespiti yapılırken karşımıza çıkmaktadır. Ayrıca pazar veya çarşılarında dükkân işleten esnafın mahkemeye yansıyan davaları da bize Rodoscuk çarşıları ile ilgili bilgiler vermektedir.

Rodoscuk üzerine yapılmış daha önceki çalışmalarda iki büyük çarşıdan bahsedilmektedir. Bunlar *Sûk-ı Sultani* denilen ve Cami-i Atik mahallesinde kurulan *Yukarı Çarşı*, diğeri ise *İskele Sûkî* adı verilen iskele civarına kurulan *Aşağı Çarşı'dır*.<sup>364</sup>

<sup>361</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 38b/I, 70b/I.

<sup>362</sup> Tahsin Özcan, “Pazar”, TDVİA, İstanbul 2007, C. 34, s. 206-208.

<sup>363</sup> Tahsin Özcan, a.g.m., s. 206-208.

<sup>364</sup> Ateş, a.g.t., s. 18-189.

İncelediğimiz defterde *Sûk-i Sultani* ifadesi, belgelerin çoğunda vefat eden kişiye ait terekenin, borçlarının ödenmesi için ya da miras sahiplerinin isteği üzerine müzayede yoluyla satıldığı yer, olarak karşımıza çıkmaktadır.<sup>365</sup> Tereke satışlarının dışında ayrıca ev, bağ ve menkulat satışlarında nidâ etmek üzere, Sûk-ı Sultani'ye için *münadî* tayin edilmesi de kayıtlara geçmiştir.<sup>366</sup> Burada bulunan dükkân, mahzen vb. gibi işletmelerle ilgili bilgiler bulunmaktadıdır.

Elimizde bulunan belgelerde İskele Sûkî ile ilgili de ayrıntılı bilgi olmamakla beraber; sicilde yer alan tek bir kayıta İskele Sûkî'nden bahsedilmektedir. “... olduğundan gayri iskele sükına karib Lebi derya mescid-i şerifi dimekle ma'rif Hüseyin Çavuş-ı kebir binâ eylediği mescid musallalarında icra olunmak üzere şart ...” diye devam eden suyolları ile ilgili kayıttan edindiğimiz bilgiye göre Lebi Derya mescidi yakınlarında bulunmaktadır.<sup>367</sup>

Rodocuk'un iki kadim çarşısı ile ilgili elimizdeki belgelerdeki bilgiler bu örneklerle sınırlı iken kayıtlarda, muhtemelen bu iki sük içinde kurulduğunu düşündüğümüz pazarlar, çarşılar ve dahî sükler mevcuttur.

Bunlardan en sık karşılaştığımız *Orta Çarşı*'dir. Sicilde bulunan kayıtlarda “... medine-i mezbûr sükında Orta Çarşı ve bostan üstü dimekle ma'rif mahalde ...” ifadesi ile geçen çarşının bulunduğu yer tam olarak belirtilmemiştir.<sup>368</sup> Burada, tahmisci, bakkal, abacı, bezzaz, şerbetci, serrac, kasap dükkânları ile mumhane ve kahvehane gibi işletmeler bulunmaktaydı.<sup>369</sup> Burada bulunan kahvehanenin Hüseyin Çavuş-ı Kebir vakfına senevi 8 kuruş icare verildiği de belirtilmiştir.

Kayıtlarda “*Sûk*” olarak geçen başka çarşılar da mevcuttur. 62b/I nr. belgede; “...Papa Beşri mahallesi sükında Boyacı dükkânı ...” ifadesi kullanılmıştır. Belge, Kozma adlı zımmînin Martin Avez adlı eşkıya tarafından darp ve cerh edilmesi ile alakalıdır.<sup>370</sup> *Mısır Sûkî* ile ilgili belgede ise Cehennem Deresinin taşması ve dükkân ve mahzenlerinin zarara uğraması ile ilgilidir. Mısır sükunun Behram Reis Mahallesiinde olması muhtemeldir zira Cehennem Deresi ve belgede zarara uğradığı belirtilen Sarımsakcızade Camii bu mahallededir.<sup>371</sup> Burada bulunan dükkân ve mahzenlerle ilgili ise bilgi verilmemiştir. *Duhancılar Sûkî* ile ilgili kayıt ise; Anadolu vilayeti, Seydişehir Kazası, Taşağılı karyesi ahalisinden olan bekleçyan zümresinden Leblebici Hamza Beşe ibn Mehmed adlı kişinin *Attarlar Sükında* bulunan Mahmud

<sup>365</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 7a/II, 10a/I, 11b/I, 14b/II, 20b/I, 26b/I, 30a/I, 34b/II, 42b/II, 44b/I, 46b/I, 69a/I, 70a/III, 70b/I, 76b/I, 79a/II, 85a/II, 87b/I, 88a/II, 89a/II, 95a/III, 101b/I, 101b/III, 102a/I, 106a/I, 120b/I.

<sup>366</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 3a/III.

<sup>367</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 51b/III.

<sup>368</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 39a/I.

<sup>369</sup> Orta Çarşı ile alakalı 1647 nr. sicilde üç adet belge bulunmaktadır. Vk. 39a/I nolu belgede Ayşe Hatun ve erkek kardeşleri ile olan miras taksimi ile alakalı davada Orta çarşıda bulunan dükkânlar ve kimler tarafından işletildikleri ayrıntılı olarak verilmiştir. Ayrıca 65a/I ile 65b/I no'lu belgeler ise yine Orta Çarşıda dükkân sahibi oldukları kayıp olan tahmisci El-hac Mustafa ve Bakkal Tanaş veled-i Nikene'ye ait malların emanet verilmesi hususundadır. Ayrıntı için bkz. vk.39a/I, 65a/I, 65b/I

<sup>370</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 62b/I.

<sup>371</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 64a/I.

Beşe ibn Abdullah odalarında sâkin iken bilâ vâris vefat etmesi ile ilgilidir. “ *Medine-i mezbûra iskelesinde* “ olarak tarif edilen *Duhancılar Sûkındaki* leblebici dükkânında mevcut olan eşyasının “ba‘de’l-müzayede *sûk-ı sultanide*”satışı ve beytûlmala devri yapılmıştır.<sup>372</sup> Bu belgede; kaza dışından gelip burada ticari faaliyetlerde bulunanların olduğunu ve bu kişilerin çarşı ya da pazar yerlerine yakın olan kiracı odalarında kaldıklarını görmekteyiz.

İncelediğimiz belgelerde pazar olarak kayıtlara geçen yerlerde bulunmaktadır. Lebi Derya Mahallesi sakinlerinden vefat eden Tahtacı Mehmed bin Yusuf’un menkulatı ile ilgili taksim meselelerine yansımış ve “*oranın pazarı*” olarak tarif edilen yerde çermeci dükkânı, tuzhane, şiruganhane, tahtacı, berber, papuçcu gibi dükkânların bulunduğu görülmektedir.<sup>373</sup> Sicilde sıkça geçen diğer pazar yeri ise *Araba Pazarı’dır*. Araba pazarının mevkisi olarak 41b/II nr. belgede “*Araba Pazarı kurbunda Yeni mahallede*” ifadesi geçmektedir. Bu ifadeden Yeni Mahalle yakınlarında olduğunu anlamaktayız. Kayıtta bir bezirhanenin mevcudiyetinden bahsedilmiştir. Vk. 96a/III’de yer alan bilgiler de ise odunluk, samanlığın da içinde bulunduğu mahzenler, boyacı dükkânı, canbaz ahır, ipçi, çıkırıkçı ve terzi dükkânları, eyerci dükkânları ile yağhane de bulunmaktadır. Buradaki dükkânların faaliyetlerine bakıldığında Rodoscuk kazasının sanayi bölgesi görevini üstlendiğini söylemek yanlış olmaz. Ayrıca burada şehir dışından gelen işçi ve ticaret erbabı için odalarda mevcuttur.<sup>374</sup> Aynı belgede yer alan akaratın geçtiği bir diğer pazar yeri ise *Irgat Pazarı’dır*. Burada ise bir bakkal dükkânından söz edilmektedir.<sup>375</sup> Seyyid Halil Ağa Kızı Şerife Ayşe Hatun’a ait vakıfnamenin akaratında bulunan mahzen ve dükkânların *Bit Pazarı* mevkîinde olduğu kaydedilmiştir.<sup>376</sup>

İncelediğimiz belgelerde *bedestân*<sup>377</sup> olarak ifade edilen tek bir kayıt mevcuttur. “... *Bedestân ahâlisinden ve kuyumcu ta’ifesinden Ali Çelebi ibn Mehmed ve İvanis veled-i Manuk ve Çehador veled-i Nikosi ve Abraham veled-i Gasbar ve Agob veled-i Şahin nam Ermeniler ...*” bu kayıta, burada mevcut olan en az beş kuyumcu dükkânının olduğunu görmekteyiz.<sup>378</sup> *Bezastân* olarak ifade edilen çarşılarla ilgili ise iki kayıt vardır. Ancak bu kayıtlardan biri münadi tayini diğeri ise vasi tayini ile alakalı olup, bu çarşılar hakkında yeri ve işlevi ile ilgili ayrıntılı bilgi verilmemiştir.<sup>379</sup>

Tüm bu bilgiler dâhilinde XVIII. yüzyıl başlarında Lale Devri Tekirdağ’ının ticari faaliyetlerin yürütüldüğü birçok pazar ve çarşıya sahip olduğunu görmekteyiz.

<sup>372</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 76b/I.

<sup>373</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 19a/III.

<sup>374</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 75a/III, Belgede Leb-i Derya Mahallesi sakinelerinden Rukiye Hatun’un tereke kaydında Araba Pazarı hududunda bir bâb oda bulunmakta ve bu odaya 3600 akçe kıymet belirtilmektedir.

<sup>375</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 96a/III.

<sup>376</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 45a/I.

<sup>377</sup> Develioğlu, a.g.e., s. 87, Bedestân: Değerli mücevherlerin alınıp satıldığı yerdir.

<sup>378</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 96a/III.

<sup>379</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 3a/III, 16a/II.

Pazar ve çarşıların *pazarbaşı*<sup>380</sup> adı verilen görevliler tarafından denetlenmektedir. İncelediğimiz sicilde birkaç belgede “Pazabaşı Mehmed Çelebi”adlı şahıs geçmektedir. Muhtemelen dönemin pazarbaşılık görevi O’na aittir.<sup>381</sup>

## 4.4. ÜRETİM VE TİCARÎ FAALİYETLER

### 4.4.1. Tarımsal Faaliyetler

#### 4.4.1.1. Tahıl Ürünleri

Araştırmamızın kaynağını oluşturan defterde Rodoscuk kazasının sosyal ve ekonomik hayatı hakkında birçok bilgi elde ettiğimiz gibi tarımsal faaliyetleri ile ilgili de bilgiler ediniriz. Zabıtlara yansıyan bağ-bahçe satışları ve köylerde yaşayan şahıslara ait tereke kayıtları, bu hususta bilgilenmemizi sağlayan önemli belgeler arasındadır.

Osmanlı Devleti’nde tarımsal üretimin ağırlığını tahıl ürünleri yani hububat teşkil ediyordu. Hububat tüketimi halkın temel gıda maddesi olduğu gibi saray için de önemi olan bir üründü. Bu bağlamda Tekirdağ/Rodoscuk ve çevresinde yetişen tahıl ürünleri gerek bölge halkının gerekse İstanbul iâşesinin temini açısından oldukça önemli bir yere sahipti.<sup>382</sup> Sürekli sefer halinde olan ordunun iâşesi için buğday, atların yiyeceği olan arpa ve saman stratejik öneme sahipti.<sup>383</sup> Bu yüzden Osmanlı Devleti hububat üretimine önem vermiş ve hububat üretimi daima teşvik edilmiştir. Bu sebepten buğdayın bulunduğu bölge dışında satılması ve hububat kaçaklığı hususunda sıkı tedbirler alınmış, fermanlar yayınlanmıştır.<sup>384</sup>

Reaya ürettiği buğdayın dörtte birini Devlete vergi olarak, dörtte birini de tohum olarak ayırmaktadır. Geriye kalan hububatın bir kısmını pazarda satıp, günlük ihtiyaçları için paraya dönüştürmektedir. Elinde olan buğdayı da kendi tüketimi için kullanmaktadır.<sup>385</sup> Buğdaylar evlerin bahçelerinde ya da havlılarında bulunan anbarlarda muhafaza edilmektedir.

Tekirdağ’ın karasal iklim görülen iç kesimlerinde üretilen ve incelediğimiz defterde yer alan, hububat çeşitleri; buğday (hınta), arpa (şa‘ir), yulaf (alaf) ve çavdardır.<sup>386</sup> Ağırlıklı olarak köy halkının terekelerinde hububat ürünleri bulunmaktadır.

<sup>380</sup> Ünal, a.g.e., Pazarbaşı: Büyük şehirlerin taze meyve pazarı ve balıkhane gibi toptancı çarşı ve pazarlarını teftiş eden görevlidir. Pazar Kâhyası, Çarşı ağası.

<sup>381</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 3a/IV, 41b/III, 81b/I.

<sup>382</sup> Ateş, a.g.t., s. 267.

<sup>383</sup> Ünal, “Osmanlı Sosyal ve Ekonomik Tarihi”, s. 104.

<sup>384</sup> Suraiya Faroqhi, “İstanbul’un İâşesi ve Tekirdağ - Rodoscuk Limanı (XVI. – XVII. Yüzyıllar), s. 148-149.

<sup>385</sup> Ünal, a.g.e., s. 105.

<sup>386</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 4a/I, 7a/II, 11b/I, 21b/I, 38b/I, 42a/I, 57a/I, 69b/III, 70a/II, 75a/II, 81a/I, 85b/I, 92b/I, 94a/II.

#### 4.4.1.2. Zirâî Ürünler

Rodoscuk Kazasında sadece hububat değil meyve, sebze ve baklagil de üretildiği bilinmektedir. Bu çeşitliliğin en etkili sebebi ise iç kesimlerine nazaran kıyı kesimlerinde Akdeniz ikliminin etkili olmasıdır.<sup>387</sup>

Osmanlı Döneminde Rodoscuk'a farklı dönemlerde gelen seyyahlar, genellikle şehir hakkında aynı ifadeleri kullanmışlardır. Evliya Çelebi 1660 yılında geldiği Rodoscuk'u bağ ve bahçelik olarak tarif etmiş, 1670'lerin başında Tekirdağ'ı ziyaret eden Josephus Grelot, şehrin deniz boyunca uzandığını, kara tarafında ise lezzetli meyvelerle dolu bahçeler bulunduğunu, bolca salatalık, pamuk, kavun, karpuz yetiştirildiğini belirtmiştir.<sup>388</sup>

Araştırdığımız zaman dilimi içerisinde Rodoscuk'da bulunan ve yaklaşık 40 yıl burada kalan Kelemen Mikes ise şehrin güzelliğini anlatırken, “*İnsan tarlalara, bağlara ve bahçelere bakmakla doyamıyor, sırtlarda o kadar çok bağ var ki, başka yerde ancak bir vilayette bu kadarı bulunur*”, ifadelerini kullanmıştır.<sup>389</sup> Kelemen mikes ayrıca dut ağaçlarından ve ipek böceği yetiştiriciliğinden ve pamuk üretiminden de bahsetmiştir.<sup>390</sup>

İncelediğimiz sicilde de Rodoscuk'ta üretilen farklı ve çeşitli ürünlere rastlamaktayız. Bu ürünlerin birçoğu mahkeme zabıtlarında yer almayıp narh listelerinde karşımıza çıkmaktadır. Mahkeme kayıtlarında en çok karşılaştığımız ürün üzüm bağları olup sicilde 26 adet, bağ satışının da içinde olduğu bahçe ve arazi satışı bulunmaktadır. “Elleme razakı üzüm, Beğlerce Üzüm, Elleme Ermeni siyahi üzüm, Edremid siyahi üzüm.<sup>391</sup> Çöplü razakı, elleme İzmir siyahı<sup>392</sup>” çeşitleri vardır. Üzümlerden gayrimüslimler şarap, Müslümanlar ise pekmez ve hoşaf yaparlardı. Tereke kayıtlarında yer alan bekmez tavaları, mengenerler ve fıçılardan bu amaçla kullanılmaktadır.

Ayrıca cevizlik, ayvalık, kirazlık gibi bahçelerde bulunurdu.<sup>393</sup> Sicilde hane bahçelerinde dut ağaçları bulunduğu gibi<sup>394</sup> “Dutlu Dere” denilen mevzinin adını çevresindeki dut ağaçlarından alması muhtemeldir. Vk. 139a/I nr. belgede Mehmet Çavuş'a zeamet olarak verilen Nusretli köyü'nden toplanan “... oşr-i bostan, resm-i

<sup>387</sup> Ateş, a.g.t., s. 266.

<sup>388</sup> Ümit Ekin “*Rodosçuk Halkının Beslenme Kültürü Üzerine Bazı Gözlemler (1638-1730)*”, Akademik İncelemeler Dergisi, C. 12, S. 1., s. 37-58.

<sup>389</sup> Kelemen Mikes, “*Türkiye Mektupları*”, Tercüme; Sadrettin Karatay, TTK Yayınları, Ankara 2014, s. 43.

<sup>390</sup> Mikes, a.g.e., s. 86-87.

<sup>391</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 4a/I.

<sup>392</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 148a/I.

<sup>393</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 43b/I, 51b/III, 68b/II.

<sup>394</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 79a/I.



mive (meyve), resm-i ceviz ...” gibi vergilerin bulunması, bu bölgede meyve, sebze ve ceviz yetiştiriciliğın olduğunu göstermektedir.<sup>395</sup>

Gazioğlu karyesi sakinlerinden olup vefat eden Ali bin Mustafa'nın terekesinde “der-anbar-ı bakla” ifadesi, bakla üretiminin de olduğunu göstermektedir.

Narh listelerinde<sup>396</sup> bulunan meyve, sebze ve bakliyat çeşitlerini Aşağıdaki tabloda listeledik.

**Tablo 13:** Rodoscuk'ta Tüketilen Meyveler

<b>Meyve</b>	Üzüm (elleme razakı, Beğlerce, elleme Ermeni, Edremid siyahi), İncir (lop, sarıca), Hurma (dane, balcı), Enar (İzmir, Gemlik), Elma (Karamürsel, Sinop), Vişne kurusu, zerdali kurusu, armut kurusu,
<b>Sebze</b>	Zeytin (yağlı, kara, Hürmüz), Böğürölce, Soğan (kaba, arpacık)
<b>Bakliyat</b>	Nohut (âlâ, evsat), Börölce, Mercimek, Aşlık buğday
<b>Kuruyemiş</b>	Fıstık, Fındık, Badem, Ceviz, Kestane (Bursa, Karadeniz)

Yukarıdaki tablodan da anlaşılacağı gibi Rodoscuk kazasında yetiştirilen ürünler olduğu gibi farklı yerlerden getirilen ve pazarcı esnafı tarafından satılan ürünlerde bu listelerde yer almaktadır.

#### 4.4.1.3. Sınâî Ürünler

XVIII. yüzyılda Rodoscuk'da tahıl, meyve ve sebze üretiminin dışında sanayi bitkilerinin de yetiştirildiği topraklara sahipti. İncelediğimiz sicilde kayıtlara geçen sanayi ürünleri; ipek, pamuk, susam, keten ve tütün'dür.

Sanayi ürünlerinin başında *pamuk* gelmektedir. XVI. yüzyılın başından itibaren pamuk üretiminin yapıldığı düşünölmektedir.<sup>397</sup> Dokuma sanayisinde kullanılan pamuk ile ilgili defterde ekim alanı ve ekimi ile ilgili bilgi yoktur. Ancak daha önce yapılmış Rodoscuk ile ilgili akademik çalışmalar ve burada yaşamış seyyahların anılarında Tekirdağ/Rodoscuk'ta pamuk üretildiğini öğrenmekteyiz.<sup>398</sup> Kelemen Mikes Tekirdağ arazilerindeki pamuktan, pamuk hasatından hatta Ermeni kadınlarının da pamuk üretmeye başladığından söz etmektedir.<sup>399</sup>

İncelediğimiz defterde pamuktan yapılmış giyim-kuşam ve ev tekstili ürünleri ve penbe iplik olarak adlandırılan pamuk iplikleri sık yer almaktadır. Ayrıca hallaçlar tarafından da atılmış penbe ve atılmamış penbe çeşitlerinin satışı vardır.<sup>400</sup> Bu örneklerde Rodoscuk'ta pamuk üretiminin varlığını göstermektedir.

<sup>395</sup> RŞŞ., nr: 1647, vk.139a/I.

<sup>396</sup> RŞŞ., nr: 1647, vk. 4a/I, 148a/I.

<sup>397</sup> Ateş, a.g.t., s. 270.

<sup>398</sup> Ateş, a.g.t., s. 270-271.

<sup>399</sup> Mikes, a.g.e., s. 44-86.

<sup>400</sup> RŞŞ., nr: 1647, vk. 4a/I, 148a/I.

Dokuma sanayisi için önemli ve değerli olan bir diğer ürün ise *ipek böceği* yetiştiriciliğidir. XVI. yüzyılın ikinci yarısından itibaren Rodoscuk arşiv kayıtlarında görülmeye başlanmıştır.<sup>401</sup> Kelemen Mikes’de mektuplarında, Rodoscuk’ta bulunan dut ağaçlarından ve ipek böceği yetiştiriciliğinden ayrıntılı olarak bahsetmiştir.<sup>402</sup> İpek kumaşından yapılan eşyalar ve ipek ipliği incelediğimiz tereke kayıtlarında bulunmakla beraber defterde ipek üretimi ile alakalı bir bilgi mevcut değildir. Bir kayıttan geçen ipek üretimi ya da ipek satışı ile meşgul olabileceğini düşündüğümüz ve “ipekçi” olarak sıfatlandırılan şahıs ismi bulunmaktadır.<sup>403</sup>

XVI. yüzyıl Rodoscuk için sanayi bitkileri yetiştiriciliğinde çeşitlerin arttığı yüzyıl olmuş, bu dönemin ortalarından itibaren arşiv belgelerine *keten* bitkisi de girmiştir.<sup>404</sup> Keten sanayinin birçok alanında kullanılmaktadır. Bezir adı verilen keten tohumu boya sanayisinde ve vernik yapımında kullanılmakta ve keten bitkisinden elde edilen lifler dokuma sanayisinde kullanılarak ip, kumaş ve halat gibi eşyaların ham maddesini oluşturmaktadır.<sup>405</sup> Ayrıca sicilde rastladığımız “bezir kandili”, bezir yağının aydınlatmada da kullanıldığını göstermektedir.<sup>406</sup>

İncelediğimiz sicilde sanayi bitkisi olarak en çok yer alan bitki ketendir. Kayıtlarda “bezirci” sıfatlı şahıslar, bezirhaneler ve bezir yağı oldukça sık geçmektedir. Keten türü kumaşlardan yapılan giyim ve ev eşyalarının yanı sıra keten dokumasında kullanılan tezgâh, keten tarağı ve keten ipliği de özellikle kadınlara ait tereke kayıtlarında mevcuttur.<sup>407</sup> Ayrıca Gazioğlu karyesinde vefat eden Ali bin Mustafa’ya ait tereke kaydında da buğday, alaf, arpa gibi hububatların yanı sıra ekili keten tohumunun bulunduğu görülmektedir. Hasatdan sonra mahsulatın paylaşılacağı yönünde bu bölüme şerh konulmuştur.<sup>408</sup> Bu kayıttan edinilen bilgi ile Gazioğlu karyesinde keten yetiştiriciliği yapıldığını söyleyebiliriz.

Yağ sanayisinde kullanılan diğer bir ürün ise *susam*dır. Susam’da yukarıda bahsedildiği üzere XVI. yüzyıl sonlarından itibaren Rodoscuk arşiv kayıtlarında görülmeye başlamıştır.<sup>409</sup> Susamdan elde edilen şirugan denilen susam yağı sıvı yağ ihtiyacını karşılamak için üretilirdi.<sup>410</sup> Ayrıca susamdan genel olarak tahin ve tahin helvası üretimi yapılmaktadır.

İncelediğimiz sicilde susam ekimi ve hasadı ile ilgili bir kayıt mevcut değildir. Ancak susam yağı üreten şirüganhaneler ve susam tohumları bulunmaktadır. Defterde yer alan bu belgelerden ve daha önceki yüzyılları kapsayan akademik araştırmaları<sup>411</sup>

<sup>401</sup> Ateş, a.g.t., s. 272.

<sup>402</sup> Mikes, a.g.e., s. 87-88.

<sup>403</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 37b/II.

<sup>404</sup> Ateş, a.g.t., s. 266.

<sup>405</sup> Ünal, a.g.e., s. 107.

<sup>406</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 17b/I.

<sup>407</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 89a/II.

<sup>408</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 85b/I.

<sup>409</sup> Ateş, a.g.t., s. 208.

<sup>410</sup> Ekin, a.g.m., s. 52.

<sup>411</sup> Ateş, a.g.t., s. 208.

temel olarak XVIII. yüzyılın başlarında da Rodocuk'ta susam üretiminin yapıldığını söyleyebiliriz.

Osmanlılara geldiği ilk dönemlerde ilaç sanayisi için kullanılan *tütün/duhan*, daha sonraki dönemlerde zevk için içilen bir ürün haline gelmiştir. 1570'lerde Osmanlı topraklarına İngilizler tarafından getirilmiş, her iklimde yetişebilme özelliği sayesinde, üretimi de hızla yayılmıştır.<sup>412</sup> Rodocuk'taki yetiştirilmesi ise diğer sanayi ürünleri gibi XVI. yüzyıldır.<sup>413</sup>

XVIII. yüzyılın başlarında da Rodocuk'ta, elimizde bulunan belgelerden duhan/tütün yetiştiriciliğinin olduğunu görmekteyiz. Bu husustaki en önemli kayıt Nusretli Köyü'nde toplanan duhan vergisidir.<sup>414</sup> Ayrıca Osmanlı karyesinde yapılan bir çiftlik çatışı hüccetinde de "... ma'lûmü'l-mikdar ayvalık bağçesi ve duhanlık ..." olarak devam eden kayıta bu bölgede de tütün yetiştirildiğini göstermektedir.<sup>415</sup>

#### 4.4.2. Hayvancılık

Rodocuk kırsalında tarım dışında hayvancılıkta halkın geçim kaynaklarından biri idi. Bu bölgede yapılan hayvancılık hem Rodocuk'un şehir merkezi hem de İstanbul'un iâşesi için de oldukça önemliydi.<sup>416</sup>

Ayrıca devlet tarafından alınan resm-i ağnam ve resm-i makiyan ve resm-i kovan gibi vergi kayıtları da Rodocuk hayvanatı hakkında bilgi edinmemizi sağlamaktadır. Bu kayıtlara göre Rodocuk'ta; büyükbaş ve küçükbaş hayvancılık, kümes hayvanları, arıcılık ve balıkçılık yapılmaktaydı. Ayrıca bargir, at, katır ve eşek gibi yük taşımalarında kullanılan hayvanlarda mevcuttur. Aşağıdaki tabloda, incelediğimiz defterdeki mülk satışı ve tereke kayıtlarında yer alan hayvanlar, kaç adet olduğu ve barınaklarını tespit ettik.

**Tablo 14:** RŞS. nr: 1647, Göre Sahip Olunulan Hayvanlar

Çiftlik Adı	Hayvan Adı- Adedi -Barınağı	Belge numarası
Karahisarlı Karyesi (Çiftlik satışı)	Bir bâb inek, öküz ahırları ve kümes	15a/I
Banados Karyesi (Tereke kaydı)	Bir bâb ahır Öküz-2 adet	15a/II
Hüsunlu Karyesi (tereke kaydı)	Ahır Sagır sığır öküzü-2 adet Karasığır öküzü-7 adet Elvan Kısarak- 2 adet Karasığır İneği- 3 adet Karasığır danası-3 adet	28b/I

<sup>412</sup> Fehmi Yılmaz, "*Tütün*", TDVİA, İstanbul 2012, C. 42, s. 1-4.

<sup>413</sup> Ateş, a.g.t, s. 270.

<sup>414</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 139a/I.

<sup>415</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 68b/II.

<sup>416</sup> Ateş, a.g.t., s. 275.

Büyük Karaevli Karyesi (tereke kaydı)	Karasığır öküzü-1adet Karasığır ineği-1 adet Karasığır danası-1 adet	30a/II
Büyük Karaevli Karyesi (tereke kaydı)	Karasığır ineği-2 adet Karasığır danası-1 adet	30b/I
Büyük Karaevli Karyesi (çiftlik satışı)	İki bâb inek ahır Bir bâb öküz ahır Karasığır öküzü-1 adet Karasığır düğesi-2 adet Büyük karasığır ineği-5 adet Manda ineği-1adet Karasığır buzağı-5 adet Koyun- 40 adet	50a/I
Doğancı Karyesi (çiftlik satışı)	Öküz ahırları	53a/II
Oruçbeyli Karyesi (tereke kaydı)	Karasığır öküzü- 1 adet Susıgırı ineği- 1 adet	55a/I
Hacı Karyesi (tereke kaydı)	Karasığır ineği-12 adet Karasığır düğesi- 5 adet Camus inek-2 adet Buzak- 1 adet Kısrak- 1 adet Körpe tay- 1 adet Tay- 2 adet Herekli aygır at- 1 adet Camus öküzü- 1 adet Karasığır öküzü- 5 adet Kuzu ağnam- 170 adet	57a/I
Osmanlı karyesi (çiftlik satışı)	Öküz sâyesi Bir bâb öküz ahır Buzağı damı Bir bâb hayvan sâyesi Karasığır öküzü, camus, inek, kısrak, tay, tavşan, buzağı, dana 143 adet Ağnam koyun-550 adet	68b/II
Sırt Karyesi (tereke kaydı)	Su sığırı- 2 adet Camus öküzü-2 adet Karasığır öküzü-2 adet Karasığır ineği- 2 adet Dana/ 1 adet Su sığırı öküzü- 2 adet Camus malağı- 2 adet Karasığır buzağı-2 adet Siyah kısrak-1 adet Çil kısrak- 1 adet	69b/III
Gazioğlu Karyesi (çiftlik satışı)	Bir bâb öküz ahır Bir bâb/ inek damı	73b/II

	İki kümes Bir güğercinlik	
Temurlı Karyesi (tereke kaydı)	Bir bâb öküz ahır Bir bâb inek ahır Susığırı ineği- 1 adet Susığırı öküzü- 1 adet Karasığır inek- 6 adet Karasığır öküzü- 4 adet Buzağı- 5 adet Tosun-2 adet Elvan kısrak- 1adet Kısrak- 1 adet Tay- 2 adet Buzağı- 1 adet	81a/I
Gazioğlu Karyesi (tereke kaydı)	Bir bâb folnuk ahır Bir bâb ahır Karasığır ineği- 6 adet Buzağı- 1 adet Karasığır danası- 2 adet Kısrak dişi bargir-1 adet Al kısrak- 1 adet Sarı ve gök karasığır öküzü- 4 adet Gök ve siyah karasığır öküzü- 2 adet	85b/I
Bıyık Ali Karyesi (çiftlik satışı)	Bir bâb öküz ahır	96a/II
Husunlu Karyesi (tereke kaydı)	Bir bâb folnuk Karasığır öküzü- 2 adet Karasığır ineği- 1 adet Buzağı- 1 adet Kara su danası- 4 adet İğdiç bargir- 1 adet	103b/II
Bıyık Ali Karyesi (çiftlik satışı)	İki bâb öküz damı Bir tavuk kümesi	104b/I
Küçük Kılıçlı Karyesi (hane satışı)	Tavuk kümesi	27a1-III
Nebizade Mahallesi (hane satışı)	Tavuk kümesi	42a/III

Yukarıdaki tabloda da görüldüğü gibi, özellikle tereke kayıtlarından hayvanların ne olduğu ve adedi hususunda daha net bilgi sahibi oluruz. Ayrıca tereke kayıtları hayvanların kıymetlerini de belirtmesi açısından önemli olup, dönemin hayvan fiyatlarını değerlendirmemizi sağlamaktadır. Örneğin tereke kayıtlarında yeralan bir çift *camuş öküzü* en çok; 3000 akçe kıymetinde iken bir çift *karasığır öküzü*; en fazla 2000 akçe kıymetindedir.<sup>417</sup> Farklı bir ırk olduğunu düşündüğümüz

<sup>417</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 57a/I, 69b/III, 70a/II.

*Sarı maâ gök öküz*'ün bir çifti ise 2400 akçe kıymetindedir.<sup>418</sup> Diğer bir örnek ise kısırak kıymetleri ile ilgilidir. *Siyah Kısırak* kıymeti; 1000 akçe iken, *Çil Kısırak*; 1140 akçe, *Elvan Kısırak* ise; 600 akçe, *Al kısırak* da 800 akçe kıymetlerindedir.<sup>419</sup> Karasığır ineklerine, yanlarında buzağı ya da danaları ile birlikte kıymet biçildiği için net bir fiyat değerlendirmesi yapamıyoruz. Örnek verecek olursak; bir kayıтта, Bir baş karasığır inek ve danası; 1000 akçe kıymetinde iken, iki baş karasığır inek ve bir dana da 1000 akçe kıymetindedir. Başka bir kayıтта ise bir baş Karasığır ineği; 800 akçe kıymetindedir.<sup>420</sup> Bir Susığırı inek 1200 akçe, başka kayıтта ise 1500 akçe kıymetindedir.<sup>421</sup> Bu verilerden de anlaşılacağı üzere manda ve karasığır öküz kıymetlerinde kayıtlar arasında pek farklılık olmadığından piyasa fiyatı hakkında bir değerlendirme yapabiliriz ancak inek fiyatları için bunu söylemek pek mümkün değildir.

Tereke kayıtlarında ağnam yani *koyun* kıymeti ile ilgili tek bilgi bulunmaktadır. Vk. 57a/I nr. belge de *170 baş kuzu ağnamın kıymeti 20000 akçe* olarak belirlenmiştir.<sup>422</sup> Bununla birlikte bölgede koyun üreticiliğinin yaygın olduğu toplanan ağnam vergilerinden anlaşılmaktadır. Defterde yer alan ve “mübaşir meunet ve maişeti” olarak, neredeyse tüm mahalle ve köylerden alınılan ağnam resimleri bazı esnaf gruplarından da toplanmaktadır. Sicilde yer alan 6 Muharrem 1135 ve 14 Muharrem 1136 tarihli El-hac Mustafa Ağa'ya verilen defterlerin suretlerinde, bir baş ağnam bedeli 120 akçe olarak belirlenmiştir. Dizdarzade Mahallesi *34 ağnam* ile en çok ağnam vergisi veren mahalle, Cami-i Vasat Mahallesi ise *3 ağnam* ile en az ağnam veren mahalledir. Köylerde ise Banados karyesi *70 ağnam* ile en çok koyun bulunan köy olarak karşımıza çıkar. Kadı karyesi ise *2 ağnam* ile en az ağnam veren köydür. Rum ve Ermeni taifesinden 387, Yahudilerden 28, Evladı Fatihan zümresinden ise *13 ağnam* resmi alınmaktadır. Ayrıca esnaf taifesinden, abacıyan, bezirciyan, kazgancıyan ve kılabcıyan, attaran, şirügancıyan, mumcuyan ve Atik İbrahim hanından da ağnam vergisi alınmaktadır. Alınan vergilerinin toplamı ise *1959 ağnam* olarak kayıtlara geçmiştir.<sup>423</sup>

Büyükbaş ve küçükbaş hayvancılığının yaygın olduğunu gördüğümüz Rodocuk'un, aynı zaman tavuk ve piliç yetiştiriciliğinde de aktif bir role sahip olduğunu matbahı amire ve hassa ocaklığı için avarız mukabilince toplanan tavuklardan anlamaktayız. Sicilde yer alan 1135 tarihli bedel-i nüzül olarak geçen avarız defteri suretinde Gelibolu Sancağı hassa-i tavukçubaşı ocaklığı kazaları olarak, Şehirköy, İncik ve Rodocuk nam-ı diğer Tekirdağ<sup>424</sup> geçmektedir. Şehirköy'de *309*

<sup>418</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 85b/I.

<sup>419</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 69b/III, 70a/II, 81a/I, 85b/I.

<sup>420</sup> RŞS., nr: 1647, vk.30a/II, 30b/I, 70a/II.

<sup>421</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 55a/I, 70a/II.

<sup>422</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 57a/I.

<sup>423</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 144a/II.

<sup>424</sup> Bu belgeden de anlaşılacağı üzere *Tekirdağ* adının artık kullanılmaya başlandığını görmekteyiz.

avarız haneden; 9277 makiyan (tavuk), İneçik'te 23,5 haneden; 705 tavuk, Tekfurdağı'ndan ise 303,5 hanede; 9150 tavuk alınmaktadır.<sup>425</sup>

Sicilde yer alan belgelerde Rodoscuk'ta arıcılık yapıldığını da alınan *resm-i kovan* vergisinden anlamaktayız. Ayrıca *Kovanlık mevkii* olarak adlandırılan bir mevkî adı da vardır. Tüm bunlar dışında tereke kayıtlarına da yansıyan *asel kovanı* da mevcuttur. Gölbaşı, Banados, Nusretli köyleriyle ilgili kayıtlarda alınan *resm-i kovan* vergisinden, adı geçen köylerde arı yetiştiriciliği yapıldığını söyleyebiliriz.<sup>426</sup>

İncelediğimiz sicilde *Rodoscuk balıkçılığı* ile ilgili çok az bilgisi mevcuttur. El-hac Mustafa evkâf gelirleri arasında bir *balıkçı dükkânı* olduğu, Banados Karyesi ahalisinden olan Receb Beşe'ye ait tereke kaydında bir *balıkçı varilinin* bulunması, Fatih Sultan Mehmed vakfına ait Rodoscuk mukata'alarından toplanan vergiler arasında *resm-i balıkçıyan* vergisinin bulunması Rodoscuk balıkçılığı ile ilgili elimizde olan ipuçlarıdır.<sup>427</sup>

#### 4.4.3. Ekonomik Faaliyetler

##### 4.4.3.1. Esnaflar ve Meslek Sahipleri

Tarım ve hayvancılıkla ilgili üretimler genellikle şehir dışındaki köyler veya kırsal alanlarda yapılırken, Şehir merkezlerinde ise köy ve şehir halkının ihtiyaçlarının karşılanması, gerekli araç-gereç üretimlerinin yapılması ve bu ürünlerin satılması gibi, faaliyetlerde bulunan üreticilerin meşgul olduğu işe göre sınıflandırılmasından doğan esnaf<sup>428</sup> ve meslek erbabları bulunmaktadır.

İncelediğimiz sicilde Rodoscuk kazası şehir merkezinde çeşitli esnaf ve meslek gruplarını görmekteyiz. Özellikle sicilde geçen şahısların isimleri, meslekleri ile beraber yazılmaktadır. Böylece Rodoscuk kazasında bulunan şahısların hangi işle meşgul olduğunu anlamamız kolaylaşmaktadır. Bununla birlikte, vakıfnamelerin akarlarını oluşturan dükkân kayıtları, narh uygulaması kayıtları, alım-satım gibi ticari ilişkiler, vefat ve kayıp kayıtları da Rodoscuk'ta bulunan esnaf ve mesleki gruplar hakkında bilgi edinmemizi sağlamaktadır. İncelediğimiz sicil bu bilgiler açısından zengin veriler içermektedir.

Aşağıdaki tabloda elimizde bulunan defterde işletme/dükkân sahibi ve meslek erbabı olarak geçen esnaf gruplarını alfabetik sıra halinde listeledik.

**Tablo 15:** RŞS. nr: 1647, Geçen Meslekler

Sicilde Geçen Meslek Adları			
Abacı	Debbağ	Kasap	Nakkaş
Alçıcı	Değirmenci	Kayıkcı	Nalbur/Nalband/Na l kesici

<sup>425</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 146a/I.

<sup>426</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 8b/I, 10a/I, 116a/III, 122a/II, 137a/I, 138b/I, 139a/I, 140b/I.

<sup>427</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 10b/I, 15a/II, 90b/III.

<sup>428</sup> Ahmet Kala, "Esnaf", TDVİA, İstanbul 1995, C. 11, s. 423-430.

Arabacı	Dellak/Hamamcı	Kazgancı	Neccar (Marangoz)
Attar	Demirci	Kebaşçı	Odacı
Aynacı	Doğramacı	Keçeci	Papuçcu/Nalçeci
Badanacı	Dolapçı	Keresteci/Tahtacı	Pazaracı
Bakkal	Duvarcı	Keserci	Peynirci
Bargirci/Merkepci	Dülger	Kireççi	Sandıkçı
Bekçi	Eyerci (Semerci)	Kiremitçi	Sarac
Berber	Fırıncı (Habbaz-Ekmekçi)	Kitapçı	Sarıklı
Bezirci	Hallaç	Kurşuncu	Sıvacı
Bezzaz/ Astaracı	Hamal	Kuşakçı	Suyolcu
Bıçkıcı	Hancı	Kutucu	Süpürgeci
Boyacı	Hattab	Kuyumcu	Şekerci
Börekçi/ Çörekçi	Helvacı	Kürkçü	Şirüganacı
Burgucu	Hoşafçı/ Şerbetçi	Lağımçı	Tahmisci (kahve kavru lan ve satılan yer)
Camcı	Hurdacı	Leblebici	Testereci
Çerçici	İpçi	Madenci	Terzi/ Câmeşuncı
Çermeci	Kafesci	Makaracı	Tuzcu
Çıkrıkçı	Kahveci(Kahvehane )	Mermerci	Tüfenkçi
Çilingir/ Frengi kilitcisi	Kalafat	Mermer işleyen taşçı	Varilci
Çoban (Sığıtmaç)	Kalaycı	Mismar (çivi) kesici	Vezneci
Çorbacı	Kaldırımçı	Mumcu	Yün ve Moloz taşçıları

Yukarıdaki listeye göre Tekfurdağı'nda 105 adet meslek ismi belirledik. Özellikle inşaat ile alakalı olan meslek grupları (burgucu, neccar, camcı, çilingir, dülger, taşçı, doğramacı, keserci, mismar kesici, kireççi, testereci, vezneci, sıvacı, makaracı, madenci vb.), ile ilgili bilgiyi Mimarbaşının defter suretinden elde ediyoruz. Sicilde yer alan belgede Mimarbaşının hastalanması sebebiyle, yevmi 8 akçeyi kendi malından karşılayarak, Dülger Ali Usta'yı kendine bağlı taife üzerine mimar olarak görevlendirilmesi ve Ali Usta'ya mimarlık beratının verilmesi yer almaktadır.<sup>429</sup>

Yukarıdaki listede bulunan esnaf gruplarının bir çoğunun sicilde sadece adıyla bulunur iken, bazıları işletmeleri veya dükkanları ile birlikte anılmaktadır. Bunlar, abacı, boyacı, çıkrıkçı, terzi, câmeşuncı, attar, ipçi, astar, bakkal, kasap, leblebici, şekerci, eyerci, çerçici, kuyumcu, börekçi fırını, habbaz fırını, çermeci, bezzaz, berber,

<sup>429</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 134a/I.



papuçcu, tahtacı, saraç, hallaç dükkanları ile tuzhane, şirüganhane, debbağhane, şemhane, kahvehane, mumhane ve kiremithanedir.

Esnafların genellikle şehir merkezlerindeki çarşı ve pazar yerlerinde bulunan dükkânlarda faaliyetlerini yürüttükleri görüldüğü gibi mahalle ve köylerde de dükkânların ve meslek sahibi kişilerin bulunduğunu görmekteyiz.<sup>430</sup>

İncelediğimiz meslek grupları içinde gayrimüslimlerde bulunmaktadır. Aşağıdaki tabloda sicildeki kayıtlara geçen Gayrimüslimler ve meslekleri yer almaktadır.

**Tablo 16:** RŞS. nr: 1647, Yer Alan Gayrimüslim Meslekleri

Meslek Adı	Şahıs Adı
Abacı	Petro (Rum) , Angelaki (Rum), Yorgi (Rum), Vasil (Rum), Apostol (Rum), Toma (Rum), Betroz (Rum)
Bakkal	Stati (Rum), Konstantin (Rum), Lanbirnoz? (Rum), Mihal (Rum)
Bezzaz	Fenuroğlu (Rum)
Bezirci	İstavri (Rum.), Apostol (Rum),Gazel (Ermeni)
Burgucu	Nikol (Rum)
Boyacı	Kiryaki (Rum), Ayrıca sahibin adının geçmediği Papa Beşri Mah. bulunan boyacı dükkânı vardır.
Çerçi	Kirikor (Rum), Salamon (Yahudi), Arin (Yahudi), Eliz (Yahudi), Meniş (Yahudi),
Çermeci	Ebram (zimmî )
Çoban	Kosta (Rum), istaki (Rum),Yorgo (Ermeni)
Dülger	Kirikor (Ermeni),
Hurdacı	Tanaş (zimmî)
Kalaycı	İvanis (zimmî)
Kasap	Pehlivan Yorgi (Rum)
Kayıkçı	Dimitri (Rum)
Keserci	Hirabon (Ermeni)
Kitabçı	Konstantin (Rum)
Kuyumcu	İvanis (Ermeni), Çehador (Ermeni), Abraham (Ermeni), Agop (Ermeni), Yorgaki (Rum), Karabet (Ermeni), Minas (Ermeni)
Kürkçü	Nikola (Rum)
Mumcu	Tanaş (Rum)
Papuçcu	Luluoğlu (Ermeni), Yenaki (Ermeni), Nikite (Ermeni)
Peynirci	? (zimmî )
Şirüganacı	Çehador (Ermeni)

Yukarıdaki Tabloda Rumların ağırlıklı olarak abacılıkla ve bakkallık ile uğraştıkları görülmektedir. Sicilde yer alan belgelerde kuyumcu esnafının çoğunu

<sup>430</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 96a/III, 58b/I, 62b/I.

Ermeniler oluşturmakta, Yahudiler ise kayıtlara sadece çerçi esnafı olarak geçmektedir.<sup>431</sup>

Osmanlı Devleti'nde esnaf teşkilatının kökeni, İslam'ın ilk yıllarındaki *fütüvvet* teşkilatına dayanmaktadır. Aşık Paşazade eserinde; Selçuklu devrinde *ahî* olarak adlandırılan esnaf birliklerinin Osmanlı Devleti'nin kuruluşunda rol alan dört unsurdan biri olduğunu zikreder.<sup>432</sup> Ahîliğin şehirdeki her esnaf grubu kendi mensupları içinde seçtikleri bir âhi liderliği altında organize olmuşlardı. Selçuklu döneminde, esnaf grubunun lideri olan *ahî* Osmanlı döneminde *şeyh* ya da *kethüdâ* kavramıyla karşılanmıştır.<sup>433</sup> Kethüdânın esnafın yolsuzluk yapmasını önlemek, esnaf arasındaki sorunları çözmek, gerektiğinde bunları kadıya veya Divan'a bildirmek ve esnafı yönetmek gibi görevleri vardı. Esnaf kethüdâsı esnaf tarafından seçilir ve kadı tarafından sicile kaydedilirdi.<sup>434</sup>

İncelediğimiz sicildeki belgelerde meslek kethüdâları; "... *kethüdâsı*", fakat genellikle meslek adının sonuna gelen "...*başı*" sıfatı ile tanımlanmıştır. Örneğin; vk. 149b/II nr. belgede: "*Mekârî Ermeniyan tâifesinden Hirabiyon(?) veled-i Vasîloz ve Maroka veled-i Toros ve Serkis veled-i Gazel ve Mîfaric veled-i İsvador ve Korta veled-i Barnik vesa'irleri meclis-i şer'ide Yanik mahallesinde sâkin sâbikan hamalbaşî olan Arves veled-i İsvador nam Ermeniye yine üzerimize hamalbaşî nasb ve tayin edüb ve hamalımız mezbûra kefil olduk dedikleri kayd-ı şod fi 5 min şehr-i Rebî'ü'l-evvel sene (1)135*". Kayıtta da yer aldığı gibi eski hamalbaşî olan Arves tekrar kadı huzurunda hamalbaşî olarak kaydedilmiştir. Ayrıca "pazarbaşî, dellâkbaşî, odabaşî, helvacıbaşî, münâdîbaşî" gibi örnekler de mevcuttur. "Çoban kethüdâsı, şirügancî kethüdâsı, bezircî kethüdâsı, kapî kethüdâsı, kayıkçı kethüdâsı ve sefayin reisleri kethüdâsı", gibi meslek kethüdâlarını görmekteyiz.

XVIII. yüzyıl başlarında Rodoscuk'ta bulunan esnafları ve meslek gruplarını incelerken, esnaflar arasında oluşan anlaşmazlık ve sorunların çıktığını da görüyoruz. Örneğin Tekfurdağı'nda bulunan çerçici taifesinden olan Salamon, Arin, Eniz(?) ve Meniş(?) adlı Yahudiler ile Kirikor adlı zimmî; kendi hallerinde işleriyle meşgul iken diğer bir çerçici olan Hacı Hasan adlı kişinin kendilerine: "Benim dünkânıma kesâd verürsünüz" diyerek işlerine engel olduğu şikâyetinde bulunmuşlardır.<sup>435</sup>

Eснаfların şikâyetleri arasında hammadde sıkıntısı da bulunmaktadır. Vk. 128b/II belgede şirügan ve bezircî esnafı seniyye-i saadete başvurarak "kazaya gelen ve muhtar taifesinden olan bazı kişilerin bezir ve susam tohumlarını, kendilerine kifâyet miktarı bırakmadan, fazla para vererek satın aldıklarını ve bu yüzden işlerinde zarara uğrayıp dükkânlarını kapatmak zorunda kaldıklarını" ifade eden arzuhalleri bulunmaktadır.<sup>436</sup> Bir başka örnekte ise, kaza esnaflarından olan kürkçü taifesi

<sup>431</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 11a/I, 18a/I, 20b/I, 58b/I, 65b/I, 66b/II, 69b/I, 76b/I, 97b/I, 105a/I, 141b/I.

<sup>432</sup> Ünal, a.g.e., s. 122.

<sup>433</sup> Ateş, a.g.t., s. 194.

<sup>434</sup> Kala, a.g.m., s. 423-430.

<sup>435</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 141b/I.

<sup>436</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 128b/II.

taşradan getirilen tilki, çakal, kedi ve sansar derilerini kendilerine yetecek kadar bile satılmadan, daha fazla paraya başka diyarlara sattıldıklarını bildirmişlerdir. Sonuç olarak kaza içinde ve kazanın ihtiyacını karşılayacak kadar satılmadığı takdirde böyle muhtekir davrananların kazaya alınması men edilmiştir.<sup>437</sup>

Örneklerde de görüldüğü üzere Osmanlı kazalarında esnafların öncelikli görevi şehrin ihtiyacının karşılanmasıdır. Bunun içinde hammadde sıkıntısının yaşanmaması gerekmektedir. Kazaya bağlı bölgelerde üretilen hammaddenin öncelikli olarak kazanın ihtiyaçlarını karşılaması gerekmektedir. Daha sonra kalan ürünlerin, sicildeki belgelerde geçtiği ifadeyle “aher diyarlara” satılmasında mani yoktur.

Bu arada incelediğimiz defterde yer alan ağnam defteri suretinde de bazı esnaflardan mübaşir maişeti için ağnam vergisi alındığını görmekteyiz. Bunlar, attaran: 5 ağnam, abacıyan: 10 ağnam, kazgancıyan kalaycıyan: 7 ağnam, şirugancıyan:7 ağnam, bezirciyan:15 ağnam ve son olarak da mumcuyan esnafıdır ve 24 ağnam ile en fazla ağnam veren gruptur.<sup>438</sup>

#### 4.4.3.2. XVIII. Yüzyıl Başlarında Rodocuk/ Tekfurdağı İmalathaneleri ve İşletmeleri

XVIII. yüzyılın başlarında Rodocuk/ Tekfurdağı incelediğimiz belgelerden elde ettiğimiz bilgilere göre esnaf faaliyetlerinde, ileri seviyede ve zengin çeşitliliğe sahiptir. Bu durum bölge ekonomisinin oldukça canlı olduğunun da bir göstergesidir. Bu canlılıkta Rodocuk Limanı'nın stratejik önemi sayesinde ticaret ağının gelişmesi olarak yorumlayacağımız gibi, bölgede üretilen hammadde zenginliği ile de açıklayabiliriz.

Osmanlı hakimiyeti'nin ilk dönemlerinde evkafıya bağlı işletme ve imalathaneler kazanın ekonomisini belirlerken, XVI. yüzyılın ortalarından itibaren bölgedeki ileri gelenlerin de işletme ve imalathane açmalarıyla Rodocuk ekonomisi büyüme göstermiştir.<sup>439</sup> Araştırmamızın kaynağını oluşturan sicilde Rodocuk'ta bulunan imalathane ve işletmeler şöyledir:

**Şirüganhane:** Susam yağı imal edilen yerlerdir. Daha önce bahsettiğimiz sanayi ürünleri arasında yer alan susam bitkisi, XVI. yüzyılın sonlarından itibaren Rodocuk'ta yetiştirilmeye başlamış ve aynı dönemde de arşiv belgelerinde şirüganhanelerin varlığı tespit edilmiştir.<sup>440</sup>

İncelediğimiz dönemde ise Şirügan ve şirüganhane ile ilgili dört belge bulunmaktadır. Belgelerden biri Yenimahalle ahalisinde olan Meryam binti Pekar adlı Ermeni'nin evini ve bir bâb şirüganhanesini 300 kuruşa Çehador'a satışıdır.<sup>441</sup> Bir

<sup>437</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 143a/II.

<sup>438</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 123a/I, 144a/II.

<sup>439</sup> Ateş, a.g.t., s. 199.

<sup>440</sup> Ateş, a.g.t., s. 208.

<sup>441</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 94a/I.

diğer kayıt ise İskender Çavuş Mahallesi ahalisinden olup vefat eden Eş-şeyh Süleyman Efendiye ait tereke kayıdır. Burada yer alan bilgiye göre şiruganhane içerisinde bulunan aletlerin kıymeti 5000 akçedir.<sup>442</sup> Lebi Derya Mahallesi ahalisinden olup vefat eden Tahtacıade El-hac Mehmed bin El-hac Yusuf Efendi'ye ait akarar terekesi dükkânlar içinde şiruganhane de olduğunu görmekteyiz.<sup>443</sup>

Şiruganın, 1135 senesi narh listesi fiyatı ise 1 kıyyesi 32 kuruştur. 1136 senesinde ise 24 kuruşa düşmüştür.<sup>444</sup> Ayrıca ağnam vergisi alınan esnaf arasındadır.

**Şemhaneler:** Hayvanların iç yağından mum imal edilen yerlerdir.<sup>445</sup> İncelediğimiz defterde Mumhane olarak da geçmektedir ve mumhanelerde üretilen şem-i asel ve şem-i revgan olarak iki çeşit mum bulunmaktadır.<sup>446</sup>

Canbaşazade El-hac Mustafa evkafına ait gelir-gider defterindeki bilgiye göre şemhanelerin kira gelirleri 12000 akçedir. Evkâfın akarar defterinde yer alan dükkânların bir kısmında ne amaçla kullanıldığı belirtilmediği için, kaç tanesinin mumhane olduğu bilinmemektedir. Ancak dükkânlar arasında iki tanesinin mumhane olarak belirtildiği görülmektedir. Mumhane olarak kullanılan dükkânlardan biri Tanaş adlı zımmînin ve kirası senelik 144 akçedir. İşletmecisi olarak vakıf mütevellisi gösterilen şemhanenin ise senelik 180 akçeye kiralandığı kayıtlarda yer almıştır.<sup>447</sup>

Ayrıca Orta Çarşı'da Hasaki El-hac Hüseyin Ağa'ya ait mumhane, sicilde yer alan mumhaneler arasında mevkisi bildiğimiz tek işletmedir.<sup>448</sup> Mumcu Tanaş, Mumcu Ali Çelebi ibn Hasan ve Mumcu Ali Çelebi ibn Ebu Bekir de belgelerde geçen mumcu esnaflardır.<sup>449</sup>

İncelediğimiz sicilde mumhane ile ilgili pek fazla kayıt olmamasına rağmen, yukarıdaki zikrettiğimiz evkâf gelirleri<sup>450</sup> ve ayrıca mumhane esnafından alınan ağnam vergisinin fazlalığını göz önünde bulundurursak XVIII. yüzyıl başlarında Rodoscuk'ta mumhane işletmelerinin oldukça yaygın ve kazanç sağlayan işletmeler arasında bulunduğunu söyleyebiliriz.

Sicilde bulunan tereke kayıtlarında ve vakıf hibelerinde şem-i asel ve şem-i revgan ifadelerini sıkça görmekteyiz. Rodoscuk halkının sık kullandığı anlaşılan bu ürünler narh listelerine de girmiştir. Kayıtlarda yer alan iki narh listesine göre 1135 yılına ait listede bakkal ürünleri arasında gösterilen şem-i aselin 1 kıyyesi 120 akçe, mumcudaki satılan şem-i revganın 1 kıyyesi ise 24 akçedir. 1136 yılındaki listede ise şem-i asel; 1 kıyyesi 120 akçe fakat şem-i revganın 1 kıyyesi ise 22 akçedir. Şem-i

<sup>442</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 21b/II.

<sup>443</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 19a/III.

<sup>444</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 148a/I, 4a/I.

<sup>445</sup> Ateş, a.g.t., s. 207.

<sup>446</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 4a/I, 10b/I, 148a/I.

<sup>447</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 10b/I.

<sup>448</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 39a/I.

<sup>449</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 3a/I, 24a/I, 39b/II.

<sup>450</sup> Mübaşir maişeti için "mumcıyan" olarak geçen esnafdan 24 ağnam alındığı görülmektedir. RŞS., nr: 1647, vk. 123a/I, 144a/II.

revgan fiyatlarında düşüş görülmektedir. Bu durumun üretim fazlalığından kaynaklandığı söylenebilir.

**Bezirhaneler:** Keten tohumundan yağ imalat edilen yerlerdir. Bezir yağı ya da revgan-ı bezir olarak adlandırılan bu yağlar Rodosçuk'tan sıklıkla talep edilen ürünler arasındadır ve sadece kaza ve çevresinden değil Rumeli'nin çeşitli yerlerinde alıcı bulmaktadır.<sup>451</sup> Bezir yağı suyollarının tamirinde<sup>452</sup> ve aydınlatma amacıyla kullanılmaktadır.<sup>453</sup>

İncelediğimiz defterde bezirci esnafı ile ilgili bilgiler daha fazla iken bezirhane olarak ifade edilen ile iki kayıt bulunmaktadır. Bunlardan ilki; vefat eden Dizdarzade sakinlerinden Ahmed Ağa'ya ait aynı mahalledeki bezirhanesidir. Diğer bezirhane kaydı ise Yeni Mahalle'de Papasoğlu Konstantin'e ait bezirhanenin bitişik evlere zarar verdiği iddiasına ilişkin keşf ve muayene hüccetidir.<sup>454</sup> Kayıtlarda bezirci olarak yer alan ise dört şahısla karşılaşmaktayız. Bunlar, Bezirci İstavri, Bezirci Gazel, Bezirci Apostol ve Bezirci Ahmed Beşe'dir.

Şeriye sicilindeki belgelerde bezirhanelerin kıymetleri ve kiralari gibi ekonomik verileri hakkında bilgi mevcut değildir. Ağnam kayıtlarında yer alan esnafar arasındadır. Tereke kayıtlarında evlerde kullanılan eşyalar arasında bezir kandili, bezir küpleri ve bezir bardağı gibi eşyaları görmekteyiz. Ayrıca narh listelerine de yansıyan revgan-ı bezirin 1 kıyye fiyatı belirlenmiştir.1135'te 1 kıyye=22 ve 1136 'da ise 1 kıyye=16 olarak kayıtlarda bulunmaktadır.<sup>455</sup> Bezir yağı fiyatındaki düşüş de dikkat çekicidir.

**Tuzhaneler:** İncelediğimiz döneme ait defterde tuzhane ile ilgili tek bir belge bulunmaktadır. Bu belgede yer alan tuzhane ise; Tahtacıade El-hac Mehmed'in tereke-i akaratında bulunan dükkânlardandır.<sup>456</sup> Bu sebepten dolayı tuzhanelerin yeri, değeri ve adedi hakkında bilgilerimiz yetersizdir. Daha önce yapılmış akademik çalışmalarda Tekirdağ Tuzhaneleri ile ilgili kapsamlı bir araştırma da bulunmamaktadır. Ancak Rüstem Paşa külliyesi içinde bir tuzhanenin varlığına dair tespitler de mevcuttur.<sup>457</sup>

Tekirdağ limanına özellikle İstanbul'a ve bazen de Anadolu limanlarına gönderilmek üzere gelen ürünler arasında bulunan tuz, Kavak ve İnöz tuz memlehası mukata'alarından gönderilmektedir.<sup>458</sup> Kavak ve İnöz'ün Tekirdağ'a yakınlığı, tuz sevkini de kolaylaştırmış, kazada tuzun bol olması, tuz ile ilgili faaliyetlerde

---

<sup>451</sup> Ateş, a.g.t., s. 200.

<sup>452</sup> Ateş, a.g.t., s. 199.

<sup>453</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 4a/I,17b/I,

<sup>454</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 41a/II, 41b/II.

<sup>455</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 4a/I, 148a/I.

<sup>456</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 19a/III.

<sup>457</sup> Veli Sırım, "Rüstem Paşa Külliyesi'nin Mali Kaynakları", Namık Kemal Üniversitesi Sosyal Bilimler Metinleri, 2016, s. 8-15.

<sup>458</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 137a/II, 137b/I.

bulunulmasını sağlamıştır. Tuzhaneler ise bu bağlamda tuzun işlenmesi ve muhafazası için kurulmuştur, diyebiliriz.

Narh listelerinden, kazada beyaz ve siyah tuz olarak iki çeşit tuz satıldığını görmekteyiz. 1135 narh listesi kayıtlarında tuzcuyan esnafının sattığı beyaz tuz 1 kile fiyatı 30, siyah tuz ise 1 kile fiyatı 34'tür. 1136 senesi narh listesinde ise beyaz tuz 36 akçe iken, siyah tuz ise 30 akçedir.

**Debbağhaneler/çermeci:** Debbağ ya da çermeci eski dilde deri işleyen kişiye verilen isimdir. Deri işlenilen yere ise debbağhane denilirdi. İncelediğimiz sicilde çermeci olarak da geçmektedir.

Debbağhane ve çermecilikle ilgi elimizde bulunan bilgiler sınırlıdır. Ancak incelediğimiz dönemde Tekirdağ'da debbağlık müessesesinin yaygın olduğunu sicildeki belgelerde sıkça rastladığımız şahıs adlarından anlamaktayız. Bunlardan biri Debbağzade Ayşe binti El-hac Mustafa'ya ait bir çermeci dükkânı kayıdır.<sup>459</sup> Ayrıca; Debbağ Ahmed Çelebi, Debbağ Osman, Debbağzade El-hac Mustafa, Debbağ Halil Çelebi, Debbağ Ahmed bin Mehmed, Debbağ Bayezid Beşe, Debbağ Yusuf Beşe, Debbağ Mustafa Bey, Debbağ Ahmed Bey, Debbağ İsmail Bey, Debbağ Hüseyin Bey, Debbağ Es-seyyid İbrahim Çelebi, Debbağ Osman, çermeci Ebram gibi debbağlıkla uğraşan şahısların da bulunduğunu görmekteyiz.<sup>460</sup>

Debbağhanelerle ilgili bulunan tek ekonomik veri ise; Canbaşazade evkafı akaratına ait debbağ dükkânlarıdır. Halil Çelebi'ye ait han ve debbağ dükkânlarından bir tanesinin senelik kira bedeli 900 akçe olarak belirlenmiş, toplam getirisi ise 27000 akçe olarak kaydedilmiştir.<sup>461</sup>

**Değirmenler:** Asiyab olarak da adlandırılır. Rodoscuk'ta bulunan işletmelerden biri de değirmenlerdir. Tahıl ürünlerinin öğütülmesi işleminin gerçekleştiği tesisler olan değirmenler, akarsu kaynaklarının bulunduğu yerlerde kurulmaktadır.

İncelediğimiz döneme ait belgelerde *esnaf-ı değirmenciyan*<sup>462</sup> olarak ifade edilen esnaf grubu mevcuttur. Tereke kayıtları ile mülk satışı işlemlerinde değirmen adlarının ve satışlarının geçtiğini de görmekteyiz. Bu bağlamda sicilde, dört ayrı değirmen ile ilgili belge vardır. Bunlardan biri, vefat eden Mehmed Ağa ibn El-hac Hasan Ağa'ya ait miras taksiminde yer alan değirmendir ve konumu zikredilmemiştir. Bağ-bahçe satışı işlemlerinde mevkî adı olarak geçen değirmenler ise, Camcı değirmeni, Kadızade değirmeni'dir.<sup>463</sup>

Değirmen satışı ile ilgili ise iki adet belge bulunmaktadır. Mevlana Ahmed bin Halil Efendi, Osmanlı Karyesi'nde bulunan ve Musa Baba zaviyesine ait Bınarlı Suyu

<sup>459</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 19a/III.

<sup>460</sup> RŞS., nr: 1647, vk.16b/I, 26a/I, 39a/II, 47a/I, 51b/II, 61a/III, 64a/I, 76a/I, 92a/I.

<sup>461</sup> RŞS., nr: 1647, vk.10b/I.

<sup>462</sup> RŞS., nr: 1647, vk.134a/I.

<sup>463</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 21b/II, 44a/I, 55b/II, 88a/I.

üzerine kurulan iki bâb değirmeni 150 esedî kuruşa Çorbacı Abdullah Efendi'ye satışıdır.<sup>464</sup> Diğer değirmen satışı ise, Cami-i Atik Mahallesi sakinlerinden olan Mustafa Beşe'nin, Gelibolu kazası Şehriköy nahiyesinden olan Seyyid Mehmed Beşe'ye, Şehriköy nahiyesine tâbi<sup>6</sup> Köstenbolu Karyesi hududundaki Dolab Deresi suyu üzerinde bulunan bir bâb ve bir göz değirmen ile değirmen aletlerinin yarı hissesini 8 kuruşa satışıdır.<sup>465</sup>

**Kiremithaneler:** Rodoscukta kayıtlara *esnaf-ı kiremitciyan* olarak geçen kiremitçi esnafının da bulunduğunu görmekteyiz.<sup>466</sup> Ancak Rodoscuk kiremithaneleri ile ilgili incelediğimiz defterde sadece bir adet arz ve i'lâm belgesi bulunmaktadır. Bu belgede ise, Fatih evkafı Rodoscuk mukata'alarında bulunan kiremithane ocaklarından kiremitçi taifesi, vergilerini ödedikleri halde, bağlı oldukları voyvodaların üçer bin akçe fazladan vergi istediklerini belirterek şikâyetle bulunması yer almaktadır.<sup>467</sup>

**Kahvehane, Mahzen ve Meyhane İşletmeleri:** Kahvehanelerle ilgili araştırdığımız döneme ait elimizde üç belge bulunmaktadır. Bu belgelerde yer alan bilgilerde ise; Hüseyin Çavuş-ı Kebir evkafından bir bâb kahvehanenin kirasının senelik 8 kuruş, Canbaşazade El-hac Mustafa evkafına ait vakıf mütevellisi Edirneli El-hac Yusuf'un tasarrundaki kahvehanenin ise senelik kirası 1080 akçe olduğudur. Ayrıca İskender Çavuş mahallesinde Hatice Hatun'a ait bir kahvehane vardır.<sup>468</sup> Bunlar dışında sicil kayıtlarında *kahveci*, *kahvezade*, *kahvecizade* namıyla birçok şahıs adı geçmektedir. Bu şahısların kahvehane işletmecisi mi yoksa kahve satışı ile uğraşan esnaf mı olduğu hususunda bilgi verilmediğinden net bir kaniya sahip olmak mümkün değildir.

Bir liman şehri olan Rodoscuk'ta işletme olarak kullanılan anbar ve mahzen gibi depolama alanlarının olduğunu da görmekteyiz. İncelediğimiz sicilde yer alan belgelerde depo olarak kullanılan mahzenler arasında en sık karşılaştığımız mahzenler İskele'de bulunan mahzenlerdir. Bu mahzenlerin çoğunda Samakov'dan getirilen ve İstanbul'a sevki yapılan kadar depolanan ham demirler bulunmaktadır. Ayrıca burada Rumili yapağısının depolandığı mahzenleri de görmekteyiz. Sicilde iskelede bulunan buğday mahzenleri yerine ise *der-anbar* ifadesi yer almaktadır.<sup>469</sup>

Mahzenler genellikle vakıflar tarafından yapılır ve vakıf akarat gelirleri arasında yer alırdı. Canbaşazade El-hac Mustafa evkafının gelirleri arasında yer alan mahzenlerden Şabanzade'nin tasarrunda olan mahzenin senelik kirası 720 akçe, Boyacı kızının tasarrufundaki mahzenin senelik kirası ise 540 akçedir.<sup>470</sup>

Ayrıca incelediğimiz defterde yer alan mahzenler ise şunlardır: Cami-i Atik Mahallesi'nde Solakzade Ahmed Ağa bin Halil mahzenleri, yine Cami-i Atik

<sup>464</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 68b/I.

<sup>465</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 80b/III.

<sup>466</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 134a/I.

<sup>467</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 108a/III.

<sup>468</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 10b/I, 39a/I, 47a/I.

<sup>469</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 112a/III, 123b/II, 133a/I, 134b/II, 139b/II.

<sup>470</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 10b/I.

Mahallesi'nde bulunan Şerife Ayşe Hatun mahzenleri, Behram Reis Mahallesi'nde bulunan mahzenler ve vefat eden Sarımsakcızade Davut Ağa'nın akarat terekesinde olan ve araba pazarında bulunan yedi hane mahzen, Papa Yorgi Mahallesi'nde Ehac Hüseyin Ağa'ya ait olan mahzen.<sup>471</sup> Ayrıca Papa Angelaki Mahallesi sakinlerinden Kozma'ya ait şarap mahzeni de bulunmaktadır.<sup>472</sup>

Sicilde yer alan hane satışlarının bazılarında evlerin alt katlarının mahzen olarak kullanıldığı da görülmüştür. Örneğin; “ ... ile mahdûd dâhilen tahtânî iki bâb oda ve bir sofa ve bir bi'ir-mâ ve ma'lume'l miktar havlı ve zât eşcarı bağçesi ve iki kanat orta kapusu ve haricen fevgânî bir bâb çatma anbar ve tahtında mahzen ve keزالik zât-ı eşcarı bağçe ve havlı iki kanat zukâk kapusun müştemil menzilimi ...”, diye devam eden satış hücceti bunlardan biridir.<sup>473</sup>

Osmanlı Devleti'nde Müslüman halkın içki üretmesi, tüketmesi ve satması yasaklanmıştır. Ancak Gayrimüslim halka bu hususta yasak<sup>474</sup> getirilmemiştir. Zira gayrimüslimlere ait tereke kayıtlarında ve bakkal eşyaları arasında hamr ve arak denilen içki satışları yapılmaktadır. Ancak incelediğimiz döneme ait belgelerde herhangi bir meyhane işletmesi ile karşılaşmamıştır. Sadece Meyhaneci namı bir gayrimüslim belgelerde yer almaktadır.<sup>475</sup>

#### 4.4.3.3. XVIII. Yüzyıl Başlarında Rodoscuk Piyasasında Bulunan Ürünler

1135 ve 1136 tarihli iki adet narh listesi Rodoscuk'ta tüketilen gıda maddeleri hakkında bilgiler vermektedir.<sup>476</sup> Bunların dışında terekelere yansımış gıda ürünleri de bulunmaktadır. Tüm bu verilerden yola çıkarak Rodoscuk'ta tüketilen gıda maddelerini tespit etmeye çalışacağız.

**Unlu mamüller, tahıl ürünleri ve sebzeler:** İncelediğimiz döneme ait kayıtlarda en sık rastladığımız ürünler tahıllardır. Bu bakımdan ana üretim kaynağı olduğu gibi tüketilen gıdalar arasında ilk sırada tahıllar ve tahıl ürünleri gelmektedir. Tahıl ürünleri değirmen işletmelerinde un haline getirilir ya da evlerde bulunan el değirmenlerinde öğütülerek yemeklik haline getirilerek pişirilmektedir. Bu ürünlerin başında buğday gelmektedir. Narh kayıtlarına dakik olarak geçen buğday unları üç çeşittir: “*Dakik-i has, dakik-i vasat ve dakik-i harci*”. Buğdaydan üretilen en önemli gıda maddesi ise *nan-ı aziz* denilen ekmektir. Ayrıca *aşlık buğday* olarak da bulunan buğdaylar ise yemek yapımında kullanılmaktadır. Un ve unlu mamullerin üretim ve satış merkezleri ise fırınlar, çörekçi ve börekçi dükkânları olarak defter kayıtlarına geçmiştir. Buralarda imal edilen gıdalar ise; *yağlı çörek, nohutlu simit, merdane böreği, ekşi mayalı poğaç, kadayıf, İstanbul işi simit, tabe kâhî* dir. Ayrıca özellikle

<sup>471</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 37a/III, 45a/I, 64a/I, 79a/I, 96a/III, 107b/I.

<sup>472</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 59b/I.

<sup>473</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 21b/III, 25a/I, 27b/I, 41a/I.

<sup>474</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 65b/I.

<sup>475</sup> “ Papa Yenaki Mahallesi sakinlerinden Meyhaneci Vergi adlı zimmî mülkü olarak, bir hane satış hüccetinde, karşımıza çıkmaktadır.” RŞS., nr: 1647, vk. 25a/I.

<sup>476</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 4a/I, 148a/I.



tereke kayıtlarında *tarhana* da bulunmaktadır. Rodoscuk kırsalında üretilen ve aynı zamanda da kazada satılan ürünler arasında alef (yulaf) ve arpa (şair) da yer almaktadır. Genellikle hayvan yemi olarak kullanıldıkları görülmektedir.

Kaza da bulunan dükkânlarda satılan tahıl ürünlerinin başında ise pirinç gelmektedir. Rodoscuk'ta sık kullanılan pirinç çeşitleri ise *Filibe pirinci*, *dökme pirinç* ve *zenbil pirinci* olarak üç çeşit satılmaktadır. Sık kullanılan ve tüketilen diğer ürünler ise; *âlâ ve evsat nohut çeşitleri*, *âlâ ve evsat leblebi çeşitleri*, *mercimek*, *atik bakla*, *bulgur*, *şariyyedir*.

İncelediğimiz dönemde yeşil sebze türlerinin isimleri çok az kayıta geçmektedir. Bunlar, *Kaba ve arpacık soğan çeşitleri*, *börülce*, *turp* ve *hıyar*'dır. Sebze türleri ve bakliyat ürünlerinin bakkal ve pazacı esnafı tarafından satıldığını görmekteyiz.

**Hayvansal ürünler:** Hayvansal üretiminde yapıldığını bildiğimiz Rodoscuk Kazasında *koyun*, *dana ve inek etleri* ile bunlara ait *iç yağları*, *Rumili sucuğu*, *Irak pastırması*, *kara pastırma* ve *arka pastırma* gibi et ürünlerinin kasap ve bakkal dükkânlarında satıldığını görmekteyiz. Bu bağlamda hizmet veren kebabçılarda bulunmaktadır; *koyun eti kebabı*, *sığır eti kebabı*, *köfte kebabı* ve *cağar kebabı* türünde yemekler buralarda pişirilmektedir. Ayrıca talep edilen deniz mahsülleri arasında ise, *havyar*, *kebir salamura uskumru balığı* ve *salamura morina balıkları* yer almaktadır.

**Meyveler ve meyve ürünleri:** Rodoscuk topraklarında tahıl ürünleri dışında meyve üreticiliğinin de yapıldığını daha önceki bölümlerde vurgulamıştık.<sup>477</sup> Üzüm, ayva, kiraz gibi Rodoscuk'ta üretilen meyvelerin yanı sıra Rodoscuk kazasında satılan çeşitli illerden gelen meyveler de bulunmaktadır. Bu meyveler genellikle bakkal ve pazarcı esnafı tarafından satılmaktadır. Bunlar: *hurma çeşitleri*, *Sinop elması*, *Karamürsel elması*, *İzmir narı*, *Gemlik narı*, *lop incir*, *sarıca incir*, *razakı üzüm*, *Beğlerce üzümü*, *Ermeni siyahî üzüm*, *Edremit siyahî üzüm*, *İzmir siyahî üzüm*, *çöplü üzüm* ile *Karadeniz ve Bursa kestaneleridir*. Ayrıca *vişne*, *zerdali*, *armut* ve *keçiboynuzu kurularının* yanı sıra şerbetçi ve hoşafçılar tarafından satılan meyve sularının da kullanıldığını görmekteyiz. Bunların başında *kızıl üzüm* ve *siyah üzüm hoşafı* gelmektedir. Üzümden yapılan *sirke*, *tatlı* ve *ekşi pestiller* ile *köfter* de meyvelerden üretilen gıda maddeleri arasındadır.

**Tatlılar ve kuruyemişler:** Osmanlı döneminde tatlandırıcı olarak çoğu zaman *bal* ve *pekmez* kullanılmaktaydı. Şeker, Mısır ve Kıbrıs'tan getirildiği için pahalı bir ürün olup halk tarafından tercih edilmezdi.<sup>478</sup> En çok tüketilen tatlı gıdalar arasında pekmezler ve ballar gelmektedir. *Yerli bal (asel)* ve *Eflak balı* narh listelerinde yer alan bal çeşitleri olarak karşımıza çıkmaktadır. Ayrıca helvacı esnafı tarafından satılan ve sık tüketildiğini düşündüğümüz, bal ve pekmezden yapılan; *cevizli asel helvası*, *cevizli siyam helvası*, *cevizli pekmez helvası* gibi tatlılarda bulunmaktadır.

<sup>477</sup> Ayrıntılı bilgi için bkz., “Zirai Ürünler”.

<sup>478</sup> Ekin, a.g.m., s. 49.

İncelediğimiz sicilde Orta Çarşı'da kahve ve şeker dükkânı sahibi olduğu halde ortadan kaybolan ve hayatı hakkında haber alınamayan Şekerci El-hac Mustafa'ya ait dükkân eşyasının kendisi ortaya çıkıncaya kadar emanete verilmesi, hususundaki belgede ise; *şeker, kâbe şekeri, nebat şekeri, Frengi şekeri, badem şekeri, gülba şeker, kırmızı şeker, nane macunu* gibi şekerleme ürünlerinin de Rodoscuk'ta bulunduğunu görmekteyiz.<sup>479</sup> Bazı tereke kayıtlarında da *şeker* yer almaktadır.<sup>480</sup>

Kuruyemiş olarak ise, *findık, fıstık, badem ve ceviz* tüketiminin yaygın görmekteyiz.

**Yağlar ve baharatlar:** *Tereyağı (revgan-ı sade), zeytinyağı (revgan-ı zeyt), susam yağı (şîrugan) ve bezir yağı (revgan-ı bezir)* kullanılmaktadır.

Yemek lezzetlendirilmesinde ve ilaç yapımında kullanılan bitkiler olarak tanımladığımız baharatlardan<sup>481</sup> narh kayıtlarında sadece *kimyon (Anadolu ve Mısri) ve anason* bulunmaktadır. Ayrıca sicil kayıtlarında *kara günlük yaprağı ve karabaş otu* denilen bitkilerin de yer aldığını görmekteyiz. Bu otların günümüzdeki kullanım alanlarını düşünüldüğünde, bu tarihlerde de ilaç yapımında kullanılması muhtemeldir. Rodoscuk'ta kullanılan tuz ise üç çeşittir; *Eflak tuzu, kara tuz ve beyaz tuz*.

**Diğer ürünler:** *Yerli tulum peyniri, Arap tulum peyniri, Eflak tulum peyniri, yerli kaşkaval, Eflak kaşkavalı, hurma zeytin, yağlı zeytin, kara zeytin, kahve, nişasta* da başlıca tüketilen gıda maddeleri arasında yer almaktadır.

Narh listelerinde yer almamasına rağmen Rodoscuk'ta şarap üretimi ve tükeminin de yapıldığı incelen belgelerden anlaşılmaktadır. Şatışı ile alakalı ise bir bilgi bulunmamaktadır. Ancak; Orta Çarşı esnafından olup ortadan kaybolan Lanbirnuz adlı zımmînin kiracı olarak bulunduğu bakkal dükkânındaki eşyasının, kendisi ortaya çıkıncaya kadar, dükkân sahibi Tanaş adlı zımmîye emanet olarak verilmesi hususundaki belgede, *hamr ve arak fiçilerinin* olduğu görülmektedir.<sup>482</sup> Bu fiçilerle ilgili kayıtlarda ise “*müdirrelik*”<sup>483</sup> ifadesinin kullanılması dikkat çekicidir.

XVIII. yüzyıl başlarında Rodoscuk piyasasında ve evlerinde tüketilen gıda ürünlerinin sadece kaza içindeki üretilen gıda maddelerden oluşmamaktadır. Oldukça farklı ve çeşitli ürün yelpazesine sahiptir. Bu durumun en önemli sebeplerinden biri daha öncede bahsettiğimiz gibi bir liman kenti olması ve İzmir, Filibe, Edremit, Sinop, Bursa Eflak ve Mısır gibi bölgelerle yapılan ticari faaliyetlerin bir sonucudur.

#### 4.4.4. Rodoscuk'ta Ticaret ve Rodoscuk İskelesi

Antik dönemden itibaren Marmara bölgesinin önemli ticaret merkezlerinden biri olan Rodoscuk, IV. Haçlı seferinden sonra Venediklilerin hâkimiyeti altına girmiş

<sup>479</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 65a/I.

<sup>480</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 11b/I 76b/I.

<sup>481</sup> Ekin, a.g.e., s. 50.

<sup>482</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 65b/I.

<sup>483</sup> Develioğlu, a.g.e., s. 828, Müdirre: İdrar söktürücü ilaç.

ve Venediklileri buraya büyük bir liman ve han yaparak ticaret kolonilerine bir yenisini eklemiştir. Osmanlı döneminde de aynı özelliğini korumaya devam eden Rodoscuk, önemini iyice arttırmış, Osmanlı sarayının, askeri teşkilatın ve sivil halkın ihtiyaç ve taleplerin düzenli olarak başkente gemiler vasıtasıyla taşınması görevini üstlenmiştir.<sup>484</sup>

Rodoscuk, Fatih döneminden itibaren İstanbul'da kurulan birçok cami, imaret vb. hayır kurumlarının gelirlerini sağlayan vakıfların bir parçası olmuştur. Bu vakıf gelirleri köylülerin ödediği tarımsal vergilerden sağlanmıştır. Ayrıca dükkân, mahzen, han ve hamam gibi vakfedilen işletmelerin de kira gelirleri, bu vakıflar için kullanılmaktadır.<sup>485</sup> Tekirdağ'da farklı ticari yapılar inşa ederek bu ticari hareketliliğe dâhil olup hem İstanbul'daki hem de ülkenin birçok yerinde bulunan vakıflarına finansman sağlamışlardır.<sup>486</sup>

XVI. yüzyılın ikinci yarısında ise Rüstem Paşa şehirdeki ticari aktiviteyi değerlendirerek gelirlerine yenilerini katmak amacıyla bazı girişimlerde bulunmuştur. Bu doğrultuda şehirde Taş İskele ismiyle anılan ikinci iskele Rüstem Paşa tarafından inşa edilmiş, şehirde yeni bir ticari merkez oluşturulmuştur. Taş iskelenin hemen yakınlığında ise Rumeli'den gelen malların depolanabileceği çok sayıda mahzen de yapılmıştır.<sup>487</sup>

İstanbul'un iâşesinin temini ve nakli Rodoscuk ulaşım ağını da organize etmiştir. Rodoscuk'tan Edirne ve Filibe'ye giden karayolu, bu ticaret limanı sayesinde oldukça işlektir. Karayolu ulaşım ağı da gelişmiş, arabacılık ve araba taşımacılığı da yaygın hale gelmiştir. Öyle ki; Borgos kasabasında bir araba pazarı kurulmuş, Vize yakınlığında ise araba imalatı ve tamiratı ile uğraşmaya başlanmıştır.<sup>488</sup>

Limanın en önemli özelliği İstanbul'a gidecek olan, hububatın ambarlarda muhafaza edilmesi ve talep geldiğinde de başkente ulaştırılmasıydı. Rodoscuk limanına gerek kara yolu gerekse deniz yolu ile çok sayıda şehir ve bölgeden çeşitli ürünler gelmekteydi. Balkanlar ve Edirne'den toplanan buğday, deri, yapağı, demir gibi ticari metaller Rodosçuk iskelesine genelde kara yolu ile getirilmekte ve bu malların taşınması işinde deve, at ve merkepler ya da hayvanlara koşulmuş arabalar kullanılmaktaydı.<sup>489</sup>

Kasabanın ve iskelenin gelişimi sıkı bir şekilde Osmanlı idaresinin politikasına bağlanmış bulunmaktaydı. Çünkü merkezi hükümet, Mısır'dan baharat getiren gemilerin yüklerini Rodoscuk iskelesinde boşaltmalarını yasaklamışsa da, hububat ticareti kasabada kolayca denetlenebildiği için Tekirdağ'ın gelişmesini sağlamıştı.<sup>490</sup>

<sup>484</sup> Hacer Ateş, "Kuzey Marmara'da Bir Liman Kentinde Ticaret: XVI. Yüzyılda Tekirdağ-Rodoscuk Limanı", Trakya Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, C. 3, S. 6, Temmuz-2013, s. 21-22.

<sup>485</sup> Faroqi, a.g.m., s. 140.

<sup>486</sup> Ateş, a.g.m., s. 22.

<sup>487</sup> Ateş, a.g.m., s. 22.

<sup>488</sup> Faroqi, a.g.m., s. 141.

<sup>489</sup> Ateş, a.g.m., s. 25-26.

<sup>490</sup> Faroqi a.g.m., s. 151.

Osmanlı Devletinde ihraç edilen ürünler serbest ve yasak olarak sınıflandırılırdı. Bu sınıflandırma devletin o anki ihtiyaçları doğrultusunda belirlenen bir kuraldı. Zira savaş zamanlarında ya da kıtlık gibi durumlarda çoğu stratejik ürüne yasak konduğu bilinmektedir. Örneğin, tersanede yeni gemi yapımı olduğu zamanlarda gemi yapımında gerekli olan malzemenin de ülke dışına çıkarılması yasaktır. Buğdayın da özellikle savaş zamanlarında yurt dışına satılması yasaktır.<sup>491</sup> Ancak ürün fazlası olduğu durumlarda sulh halinde olunan devletlere buğday satışının yapılması ahitnamelerce tespit edilen kurallar içinde serbestti. Belli gümrük kuralları şartını yerine getirerek buğday almaya izinli olan devletler, Rodosçuk iskelesinden gemilerini yükleyerek tezkerelerini alıp Gelibolu'dan serbestçe geçebilmekte aksi takdirde böyle bir nakliyat söz konusu olmamaktaydı.<sup>492</sup>

Hububat kaçakçılığının yanı sıra kentte demir kaçakçılığının da var olduğu bilinmektedir. İstanbul'a iletilmek üzere Rodosçuk'a gelen demirlerin kaçak olarak Mudanya yolunu tuttuğu anlaşılmaktadır.<sup>493</sup>

İncelediğimiz dönemde Rodosçuk limanından en çok ham demir sevkinin gerçekleştiği görülmektedir. Samakov'dan arabalarla Rodosçuk iskelesine getirilen demir, limanda bulunan mahzenlerde bekletilmekte ve ihtiyaç halinde İstanbul'a sevk edilmektedir. Bu demirler genellikle tersane-i amire ya da cebehane<sup>494</sup> için alınmaktadır. Örneğin, 12 Cemaziyel-ahir 1136 tarihli belgede Samakov'dan arabalar ile Rodosçuk iskelesine, donanma yapımı için 10 bin kantar demir getirileceği ve bu demirlerin sefinelere hemen yüklenmesi gerektiği bildirilmektedir. Başka bir belgede ise Samakov'dan mîri ocaklık için gönderilen ve Rodosçuk iskelesinde tersane-i amire mahzeninde bulunan demirin, "tüccar malı" denilerek satılmaması hususundadır.<sup>495</sup> 17 Safer 1135 tarihli belgede ise cebehane için 2000 kantar demir gemilere yüklenmiştir.<sup>496</sup>

Ayrıca Rodosçuk iskelesine Kavak ve İnöz'den tuz da getirilmekte ve buradan Çekmeceler, Silivri, Erikli, Gelibolu ve İbrice limanlarına sevk edilmektedir. İskeleye getirilen tuz ile ilgili 5 Cemaziyel-ahir 1135 tarihli fermanda; Rodosçuk iskelesine gönderilen Kavak ve İnöz tuzlarının, mîri tuz olduğu vurgulanarak başka yerlerden araba, at, deve ve gemilerle gizlice tuz getirip satanların engellenmesi, emri verilmiştir.<sup>497</sup>

İncelediğimiz belgelerde buğday sevkiyle ilgili sadece bir kayıt mevcuttur. Bu belge Rodosçuk zahireci fukarasının arzıhali üzerine verilen i'lâm belgesidir. Rodosçuk'ta zahireci taifesi ile rençber taifesinin, taşradan İstanbul kapanına gönderilmek üzere yola çıkardıkları arpa ve buğday arabalarının önüne çıkan bazı

---

<sup>491</sup> Ateş, a.g.m., s. 28.

<sup>492</sup> Faroqhi, a.g.m., s. 151.

<sup>493</sup> Faroqhi, a.g.m., s. 152.

<sup>494</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 142a/II.

<sup>495</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 112a/III, 123b/II.

<sup>496</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 142a/III.

<sup>497</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 137a/II.

kişiler, fakara rençberlerin elinden düşük ücretle satın aldıkları zahireleri, “ ... medine-i mezbûranın deryaya karîb iskelesi olan karyelere hafîye-i sefîneye yanaşdurub tereke iştirâ ve aldıkları hınta ve şa‘îri İstanbul’a götürmeyüb boğazdan taşra adalara ve kefere vilâyetlerine irsâl etmeleriyle ...” diye devam belgede rençber taifesinin bir daha zarara uğratılması men edilmiştir.<sup>498</sup>

Yukarıda da bahsedildiği üzere Rodoscuk iskelesi, XVIII. yüzyıla gelindiğinde de Balkanlardan ve Doğu Akdeniz’den gelen malların muhafazası ve öncelikle başkent daha sonra da civar bölgelere dağıtım merkezi görevini devam ettirmektedir.

#### 4.5. PARA

Osmanlılar tarafından başlangıçta “gümüş sikke”, 15.yüzyıldan itibaren de genel olarak *para* anlamına gelen *akçe* kullanılmaya başlanmıştır.<sup>499</sup>

Amerika’nın keşfiyle birlikte XVI. yüzyılda itibaren Avrupa kıtasına altın ve gümüş akını olmuş ve bu değerli madenler sikke olarak basılmaya ve tedavüle girmeye başlamıştır. Avrupalılar Doğu Akdeniz ve Asya ile olan ticaretlerinde bu paraları kullanmaya başlamışlar ve bu paraları tüm dünyaya yaymışlardır. Balkanlar üzerinden Osmanlı topraklarına da giren ve kuruş olarak adlandırılan bu paralar, Osmanlı piyasasında da kullanılmaya başlanmıştır.<sup>500</sup> En çok kullanılanlar “*esedî kuruş*” olarak bilinen ve üzerinde aslan resmi olan Hollanda parası ve “*riyal kuruş*” olarak bilinen İspanyol parasıdır. Daha sonraları ise Avusturya ve Almanya sikkeleri “*kara kuruş ve kâmil kuruş*” olarak Osmanlı topraklarına girmiştir.<sup>501</sup>

XVI. yüzyılda tüm dünyada görülen parasal krizler Osmanlı imparatorluğunu da etkilemiş bu duruma bir de uzun süren savaşlar eklenince Avrupa kuruşları, akçe karşısında hızla değerlerini arttırmıştır. Hatta darphaneler kapatılmaya ve akçe basımı yapılmamaya başlamıştır.<sup>502</sup>

III. Ahmed döneminden itibaren Osmanlı Devleti piyasadaki esedî guruşların standartlarını örnek alarak ilk Osmanlı kuruşlarını darbetmeye başlamıştır. Akçe ve para, kuruşun kesirleri olarak kabul edilmiştir. İncelediğimiz sicilde bu hususta yani para nizamına ilişkin gönderilmiş bir adet ferman bulunmaktadır. Bu ferman, H. Evahir-i Cemâziye’l-ahir 1135 (Nisan-1723) tarihlidir. Fermana yer alan “ ... ve Mısır tuğralusı üç yüz on beş ve darbhone-i amiremde medd-i kıt‘ olunan cedid guruşun her biri yüz yirmi ve yarımı altmış ve rub‘ otuz ve cedid zolota doksan akçeye ... ”<sup>503</sup>, diye devam eden fermana, 1 kuruşun 120 akçe olduğu belirtilmiştir. Ayrıca fermana kırkık ya da kırkıt olarak ifade edilen para kullanımı da yasaklanmıştır.

<sup>498</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 125b/I.

<sup>499</sup> Halil Salihoglu, “Akçe”, TDVİA, İstanbul 1989, C. 2, s. 224-227.

<sup>500</sup> Şevket Pamuk, “Kuruş”, TDVİA, Ankara 2002, C. 26, s. 458-459.

<sup>501</sup> Pamuk, a.g.m., s. 458-459.

<sup>502</sup> Pamuk, a.g.m., s. 458-459.

<sup>503</sup> RŞS., nr: 1647, vk. 135a/II.

Fermanda yer alan ve Osmanlı topraklarında bulunan sikkelerin adları ve akçe hesabı aşağıdaki taboda belirtilmiştir.

**Tablo 17:** 1135 Cemâziye'l-ahir Tarihli Ferman Suretinde Yeralan ve Osmanlı Topraklarında Kullanılan Sikkeler ve Akçe Değerleri

<b>Kullanılan Sikkeler</b>	<b>Akçe Ederi</b>
Mısır Zincirlisi	330 Akçe
Mısır Tuğralısı	315 Akçe
1 Kuruş	120 Akçe
Yarım Kuruş	60 Akçe
Rub' Kuruş	30 Akçe
Cedid Zolota	90 Akçe
1 Kuruş	40 Sağ Para
Yıldız Altını	375 Akçe
Macar Altını	360 Akçe
8.5 Dirhem Atik Esedi Kuruş	144 Akçe
8,5 Dirhem Bir Denk Solya Riyal Kuruş	186 Akçe
9,5 Dirhem Gelen Kara Kuruş	181 Akçe
Atik Zolota	88 Akçe
7 Dirhem 2,5 Karat Gelen Tûkâd Kuruş	137 Akçe
8,5 Bir Denk Gelen Polya Kuruş	173 Akçe
2 Dirhem Lipor Kebir	24 Akçe
Bir Dirhem Gelen Lipor Sagir	10 Akçe
Cedid İstanbul Altını	400 Akçe

Yukarıdaki tabloda 18 adet farklı sikke adı bulunmaktadır. Avrupalılara ait sikkelerden olan *zolota* Lehistan'da basılan bir gümüş para cinsidir. Osmanlı piyasalarında XVII. yüzyıldan itibaren yaygın biçimde kullanılmıştır.<sup>504</sup> Fransa kralı XI. Lui zamanında basılan gümüş paralar *solya* adıyla Osmanlı piyasalarında kullanılmaktadır. Bir İtalyan parası olan *polya*'nın da Osmanlı tedavülünde olduğu görülmektedir. Fermanda *lipor* şeklinde okunan sikkeler hakkında bir bilgiye ulaşamadık ayrıca *tûkâd* ya da *dûkâd* olarak yazılan sikkenin ise *dukâ* adı verilen Venedik parası olabileceği tahmin edilmektedir.<sup>505</sup>

Yukarıdaki tabloda da görüldüğü üzere 1 kuruş=40 sağ para=120 akçe olarak düzenlenmiştir. Elimizde bu hususta verilen başka ferman olmadığı için daha sonraki dönemlerde akçe değerlerindeki artış ya da azalış durumlarına ilişkin bilgilendirmede bulunamamaktayız. Hüseyin Güneş'in "Lale Devri'nde Amasya" adlı çalışmasında, akçelerin sikkeler karşısındaki değer kaybının % 6,7 ile % 0,5 arasında değiştiğini tespit etmiş ve bu durumu istikrarlı olduğunu vurgulayarak; Osmanlı'nın önemli

<sup>504</sup> İbrahim Artuk, "Zolota", TDVİA, İstanbul 2013, C. 44, s. 500-501.

<sup>505</sup> Güneş, a.g.e., s. 244.

sıkıntılar yaşadığı bir dönem olmasına rağmen sikkelerdeki bu istikrâr, devletin önemli bir para politikası izlemesine bağlanmıştır.<sup>506</sup>

## SONUÇ

Hazırlamış olduğumuz yüksek lisans tezimizde, Lale Devri olarak adlandırılan dönemin, bir kaza merkezi olan Rodoscuk yani Tekirdağ üzerinde bıraktığı etkileri tespit etmeye çalıştık. Çalışmamızın ana kaynağını 1647 numaralı Rodoscuk şer'îyye sicili oluşturmaktadır. Sicil, ağırlıklı olarak 1134-1135 ve 1136 tarihlerini kapsamaktadır. Sicilde yer alan 577 kayıttan 153'ü merkez yazışmaları, 424'ü ise mahkeme tutanaklarıdır. Elimizde bulunan bu belgeler Lale Devri Tekirdağ'ının ilk yıllarına ışık tutacak yeterliliktedir.

Öncelikle; XVIII. ilk çeyreğinde Rodoscuk yerleşim alanları belirlenerek; köyleri ve mahalleleri hakkında bilgiler edinilmiştir. Mahkemeye yansıyan tereke kayıtları, ve miras anlaşmazlıkları gibi belgelerden, Rodoscuk ailesinin maddi durumu, yaşadığı alan, çocuk sayısı hakkında veriler elde edilmiştir. Ayrıca Rodoscuk kadınlarının, sadece aile içinde değil; sosyal ve kamusal alan içinde oldukça aktif olduğunu, her türlü hukuksal korumaya sahip olup, ticari faaliyetlerde bulunabildiğini tespit edilmiştir.

Rodoscuk evlerinin genel yapısı ve ev satış fiyatları belirlenmiş, aynı zamanda kılık-kıyafet ile ev içi ve ev dışında kullanılan eşyaların çeşitliliği dikkat çekmiştir. Hatta bu eşyalar arasında, Osmanlı'da Lale Devri'nde ortaya çıkmış pandül saat gibi ev aksesuarlarının kullanılmaya başlandığını görülmektedir.

XVIII. yüzyıl başlarında Rodoscuk'ta bulunan cami, mescid, mektep, han ve hamam gibi vakıf eserlerinin yanında su yolları ve su kaynakları incelenerek değerlendirmeler yapılmıştır.

Sicilde yer alan narh listeleri göz önünde bulundurularak, XVIII. yüzyıl Rodoscuk esnafı ve satılan ürünler incelenmiştir. Ayrıca mimarbaşıya bağlı esnaf defterinden ve sicilde yer alan alım-satım işlemlerinden Rodoscuk'ta uzmanlaşmış esnaf gruplarının çeşitliliği görülmektedir. Rodocuk'un bir liman kenti olmasının, esnaf gruplarını uzmanlaştırdığı ve yaygınlaştırdığı düşünülmektedir.

Ziraî ve sınaî ürünler tespit edilmiş, Rodoscuk'un sanayi ve tüketimine olan etkileri incelenmiştir. Rodoscuk köylüsü, tahıl ürünleri ve yetiştirilen hayvanlar ile ilgili bilgiler, tereke kayıtları ile ağnam ve avarız defterleri suretlerinde geçen veriler göz önünde bulundurularak değerlendirilmiştir.

Üretim ve ticareti doğrudan etkileyen en önemli yerlerden biri de Rodoscuk İskelesi'dir. İskelenin Rodoscuk için tarihi seyrinden bahsedilerek, Lale Devri'nde Rodoscuk limanı ve işlevi konusunda, merkez yazışmalarına dayanılarak bilgiler verilmiştir.

---

<sup>506</sup> Güneş, a.g.e., s. 244-245.

Özellikle merkezden gönderilen belgeler incelendiğinde, Lale Devri yeniliklerinden olan, İstanbul'da açılan kumaş fabrikaları için hammaddenin karşılanması ve yeni donanma yapımında çalıştırılmak için nefer gönderilmesi gibi ihtiyaçların Rodoscuk ve çevresinden temin edildiği görülmektedir. Kayıtlar arasında bulunan bazı fermanlardan mali düzenlemelerin de yapıldığı anlaşılmaktadır. Gayrimüslimlere uygulanan cizye düzenlemesi, para nizamının sağlanması bu hususta yayınlanan belgelerdir.

XVIII. yüzyıl Rodoscuk'unda toplum huzurunu bozan unsurlar da ele alınmış, özellikle eşkıyalık faaliyetleri, reayaya zulm eden devlet görevlileri hakkındaki şikayetler kayda değerdir. Bu konularla bağlantılı olarak değerlendirilebileceğimiz bir diğer konu da; köylü halkın toprağını bırakarak şehirlere göç etmesidir. Bununla ilgili de belgeler arasında ferman sureti bulunmaktadır.

İncelediğimiz sicilde dikkate değer bir başka veri de, Rodoscuk ve Tekfurdağı adının yanı sıra Tekirdağ ifadesinin de geçmeye başlamasıdır.

Sonuç olarak 1647 numaralı Rodocuk şer'îyye sicili ana kaynak olarak kullanılıp, başka araştırma verileri ile desteklenerek XVIII. yüzyıl başları ve Lale Devri'ne rastlayan dönemde Rodoscuk'un sosyal ve ekonomik hayatı, geniş bir perpektifle ele alınmış ve bu bağlamda değerlendirmeler yapılmıştır.



## KAYNAKÇA

RŞS. Nr: 1647

(tarih yok). <https://www.suleymanpasa.bel.tr/bilgi/Sohteo%C4%9Flu-Cami--188> adresinden alındı

(tarih yok).

ACAR, H. İ. (2010). Talak. *TDVİA C. 39.*, 496-500.

AFYONCU, E. (2017). *Sorularla Osmanlı İmparatorluğu*. İstanbul: Yeditepe.

AHIHALI, R. (İstanbul 2006). Muhzır. *TDVİA C. 31*, 85-86.

Ahmet ÖZKİRAZ, G. İ. ( 2016). Osmanlıdan Günümüze Türk Toplumunda Aile Yapısı ve Boşanma . *KMÜ Sosyal ve Ekonomik Araştırmalar Dergisi* , 87 - 95.

AKBULUT, M. (Erzurum 2019). Rodoscuk'ta Sosyal ve Ekonomik Hayat: 17. Yüzyıl Başları (Şeriye Sicillerine Göre). (*Atatürk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalı Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi*).

AKTEPE, M. M. (1993). Çimbi. *TDVİA C. 8*, 317-318.

AKTEPE, M. M. (İSTANBUL 1989). III. Ahmed. *TDVİA C. 2*, 34-38.

AKTEPE, M. M. (İstanbul 1993). Damad İbrahim Paşa, Nevşehirli. *TDVİA, C. 8*, 441-443.

ALTINDAY, A. R. (2010). *Lale Devri (1718-1730)*. İstanbul: Tarih Vakfı Yurt Yayınları.

ARAS, D. (Edirne 2019). 16. Yüzyıl 1541 No'lu Rodoscuk Şeriye Sicili Transkripsiyon ve Tahlili. (*Trakya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalı Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi*).

ARTUK, İ. (İstanbul 2013). Zolota. *TDVİA, C. 44*, 500-501.

ATAR, F. (Ankara 2003). Mahkeme. *TDVİA C.27*, 338-341.

ATAR, F. (İstanbul 2007). Nikah. *TDVİA, C. 33*, 112-117.

ATASOY, N. (İstanbul 2016). Kaftan. *TDVİA, (2. Basım) C. Ek-1*, 709-710.

ATEŞ, H. (2009). *Kuzey Marmara Sahilleri ve Ard Alanında Şehirleşmenin Tarihi Süreci: XVI.-XVII. Yüzyıllarda Tekirdağ ve Yöresi*. İstanbul: (İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Yayınlanmamış Doktora tezi).

ATEŞ, H. (2011). Tekirdağ. *TDVİA C. 40*, 359-362.

ATEŞ, H. (Aralık-2019). Şehrin Su İhtiyacının Karşılmasında Vakıfların Rolü, XV. ve XVI. Yüzyıllarda Rodoscuk'ta Vakıf Suları ve Yapıları. *Trakya Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, C. 21, S. 2*, 821-836.

- ATEŞ, H. (Temmuz-2013). Kuzey Marmara'da Bir Liman Kentinde Ticaret: XVI. Yüzyılda Tekirdağ-Rodosçuk. *Trakya Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi*, C. 3, s. 6, 21-38.
- AYDIN, M. A. (2003). Mahkeme. *TDVİA C. 27*, 341-344.
- AYDIN, M. A. (Ankara 2003). Mehir. *TDVİA, C. 28*, 389-391.
- AYDIN, M. A. (İstanbul 2001). Kadın. *TDVİA, C. 24*, 86-94.
- BARDAKOĞLU, A. (İstanbul 1995). Eşkıya. *TDVİA C.11*, 463-466.
- BAŞ, Y. (2018). III. Ahmed Devrinde İstanbul'da Çuha Fabrikasının Kuruluşu ve İşleyişi. *Bingöl Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, C. 8, S.15, 123-146.
- BAYARTAN, M. (İstanbul 2005). Osmanlı Şehrinde Bir İdari Birim: Mahalle. *İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Coğrafya Bölümü, Coğrafya Dergisi*, S.13, 93-107.
- BOSTANCI, N. (Sakarya 2010). 1596 Numaralı Rodosçuk ( Tekirdağ ) Şeriye Sicilinin Transkripsiyonu ve Değerlendirilmesi. (*Sakarya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalı Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi*).
- CENGİZ, E. (2008). 1751 No'lu Rodosçuk Şeriye Sicili Transkripsiyonu ve Tahlili. (*Trakya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalı Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi*).
- ÇAM, M. (Haziran-2017). Vakıf Araştırmaları Açısından Vakıf Hazine (Atık) Defterleri ve Önemi. *Vakıflar Dergisi*, 45-65.
- ÇOLAK, K. (25-27 Mart 2015). Arşiv Belgeleri Işığında Tekirdağ'da Tekke ve Zaviyeler (XVII-XX.YY.). *Rodosto'dan Süleyman Paşa'ya Tekirdağ, Uluslararası Tekirdağ Tarihi Sempozyumu Bildirileri* (s. 183-196). Tekirdağ Namık Kemal Üniversitesi: Kitabevi.
- DEVELİOĞLU, F. (2017). *Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lügat*. Ankara: Aydın Kitabevi.
- DİNGEÇ, E. (2010). Osmanlı Toplumunda Kadınların Üretime Katkıları. *History Studies Volume 2/1*, 9-30.
- DOĞANAY, P. (2020). Osmanlı Toplumunda Aile: Rodosçuk Örneği (1785-1810) / *. Journal of Universal History Studies (JUHIS) • 3(2)* , 318-335.
- EKİN, Ü. (05-07 Mart - 2009). Osmanlı Toplumunda Sıkça Başvurulan Bir Boşanma Yöntemi: Muhâla'a. *Uluslararası-Disiplinlerarası Kadın Çalışmaları Kongresi, C. III*, 119-129.
- EKİN, Ü. (2007). Rodosçuk Halkının Beslenme Kültürü Üzerine Bazı Değerlendirmeler. *Akademik İncelemeler Dergisi (Journal of Academic Inquiries)*, C.12, S.1, 37-58.

- Ergenç, Ö. (İstanbul 1984). Osmanlı Şehrinde "Mahalle"nin İşlev ve Nitelikleri Üzerine. *Osmanlı Araştırmalar IV*, 70.
- ERTUĞ, H. N. (2015). Şeriyye Sicillerine Göre Hicri 1137 (1724-25) Yılı İstanbul'unda Osmanlı Konutu / Menzili. *Akademik İncelemeler Dergisi*, C.10, S. 2, 129-142.
- EYİCE, S. (İstanbul 1993). Çeşme. *TDVİA*, C. 8, 277-287.
- FAROQHI, S. (2014). *Osmanlı Kültüründe Gündelik Yaşam Ortaçağdan Yirminci Yüzyıla*. İstanbul: Tarih Vakfı Yurt Yayınları.
- FAROQHİ, S. (Ankara 1981). İstanbul'un İaşesi ve Rodoscuk Limanı (16. ve 17. Yüzyıllar). *ODTÜGelişme Dergisi 1979-1980*, 139-154.
- GÜLDÜR, K. (Balıkesir 2016). Tereke Defterlerine Göre Rodoscuk Kazasında Sosyal ve Ekonomik Hayatı (1788-1790). (*Balıkesir Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi*).
- GÜNAY, H. M. (İstanbul 2012). Vakıf. *TDVİA*, C. 42, 475-479.
- GÜNDÜZ, T. (2014). *Osmanlı Tarihi El Kitabı*. Ankara: Grafiker Yayınları.
- GÜNEŞ, H. (2014). *Lale Devrinde Amasya*. Amasya: Amasya Belediyesi Kültür Yayınları.
- İBİCİOĞLU, Ş. (İstanbul 2016). 1572 No'lu Tekirdağ (Rodoscuk) Şeriye Siciline Transkripsiyonu ve Tahlili. (*İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalı Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi*).
- İLGÜREL, M. (İstanbul 1995). Eşkıya. *TDVİA* C. 11, 466-469.
- İLGÜREL, M. (İstanbul 2009). Subaşı. *TDVİA*, c.37, 447-448.
- İNALCIK, H. (26-27 Mart 2015). Trakya'ya İlk Geçiş Balkanlar ve Süleyman Paşa. *Rodosto'dan Süleyman Paşa'ya Tekirdağ, Uluslararası Tekirdağ Tarihi Sempozyumu Bildirileri* (s. 1-3). Tekirdağ: Kitabevi.
- İPŞİRLİ, M. (Ankara 2003). Medrese. *TDVİA*, C. 28, 327-333.
- İPŞİRLİ, M. (İSTANBUL 2006). Naib. *TDVİA* C. 32, 312-313.
- İSLAMİ, A. (Sakarya 2010). 1579 Numaralı Rodoscuk Şeriye Sicili Transkripsiyon ve Değerlendirme. (*Sakarya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalı Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi*).
- KALA, A. (İstanbul 1995). Esnaf. *TDVİA* C. 11, 423-430.
- KARACA, F. (Ankara 2002). Kürk. *TDVİA*, C. 26, 568-570.
- KARATAY, S. (2014). *Kelemen Mikes Mektupları*. Ankara: Türk Tarih Kurumu.
- KARS, R. (2019). Osmanlı'da Ticarî Yol Sistemi ve Taşımacılık: Konya Örneği (1700-1750). *Journal of Universal History Studies (JUHIS)*• 2(2), 296–307.

- Kiremit, H. M.-H. (Eylül-Aralık 2010, S.III). *Lale Devri ve Patrona Halil İsyanı Üzerine Yeni Değerlendirmeler*.  
[https://arastirmax.com/tr/system/files/dergiler/175743/makaleler/8/arastrmx\\_175743\\_pp\\_79-93.pdf](https://arastirmax.com/tr/system/files/dergiler/175743/makaleler/8/arastrmx_175743_pp_79-93.pdf). adresinden alındı
- KOCA, K. Y. (1998). *Osmanlı'da Kadın ve İktisat*. İstanbul: Beyan Yayınları.
- KÖSE, F. (tarih yok). *Mimar Sinan'ın Tekirdağ'da İnşa Ettiği Camiler*.  
[http://isamveri.org/pdfdrG00672/2019/2019\\_KOSEF.pdf](http://isamveri.org/pdfdrG00672/2019/2019_KOSEF.pdf) adresinden alındı
- KÜÇÜKAŞÇI, A. M.-M. (Ankara 2003). Mahalle. *TDVİA C. 27*, 323-326.
- KÜTÜKOĞLU, M. S. (2018). *Osmanlı Belgelerinin Dili (Diplomatik)*. Ankara: Türk Tarih Kurumu Yayınları.
- MAYDAER, S. (2007). Klâsik Dönem Osmanlı Toplumunda Boşanma (Bursa Şeriye Sicillerine Göre). *Uludağ Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi, C. 16, S. 1*, 299-320.
- ORTAYLI, İ. (2018). *Hukuk ve İdare Adamı Olarak Osmanlı Devletinde Kadı*. İstanbul: Kronik .
- ORTAYLI, İ. (2018). *Osmanlı Toplumunda Aile*. İstanbul: Kronik.
- ORTAYLI, İ. (İstanbul 2001). Kadı. *TDVİA, C.24*, 69-73.
- Osman GÜMÜŞCÜ, M. S. (Ankara 2019). Köy. *TDVİA, C. 2*, 85-87.
- ÖZABA, F. (2018). Osmanlı Mahkemelerinde Rodoscuklu (Tekirdağlı) Kadınlar. *A B A D / J A B S, 1(2)*, 159-173.
- ÖZABA, F. (Tekirdağ 2018). 17. Yüzyıl Başına Ait Şeriye Siciline Göre Tekirdağ'da Sosyal ve Ekonomik Hayat: Kaynak ve Değerlendirme . (*Namık Kemal üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalı Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi* ).
- Özcan, A. (Ankara 2003). Lale Devri. *TDVİA C. 27*, 81-84.
- ÖZCAN, A. (İstanbul 1994). Edirne Vakası. *TDVİA C. 10*, 445-446.
- ÖZCAN, T. (İstanbul 2005). Tereke. *TDVİA, C. 30*, 406-407.
- ÖZCAN, T. (İstanbul 2007). Pazar. *TDVİA, C. 34*, 206-208.
- ÖZKAN, A. (Sakarya 2019). 1587 Numaralı Rodoscuk (Tekirdağ) Şeriye Sicili Transkripsiyonu ve Değerlendirmesi. (*Sakarya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalı Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi*).
- ÖZTAŞKIN, Ö. B. (Erzurum 2008). XV-XVII. Yüzyıllarda Osmanlı Halkı. *Atatürk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, İlköğretim Anabilim Dalı, Yayınlanmamış Doktora Tezi*, 53-260.
- ÖZTÜRK, S. (İstanbul 2001). Kassam. *TDVİA C. .24*, 579-582.

- PAMUK, Ş. ( Ankara 2002). Kuruş. *TDVİA C. 26*, 458-459.
- SALİHOĞLU, H. (İstanbul 1989). Akçe. *TDVİA, C. 2*, 224-227.
- SARI, F. (Sakarya 2019). 1599 Numaralı Rodoscuk Şeriye Sicilinin Transkripsiyonu ve Değerlendirmesi. ( *Sakarya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalı Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi*).
- SAYAR, M. H. (26-27 MART 2015). Eski Çağda Tekirdağ. *Rodosto'dan Süleyman Paşa'ya Tekirdağ, Uluslararası Tekirdağ Tarihi Sempozyumu Bildirileri* (s. 23-34). Tekirdağ: Kitabevi.
- SERTOĞLU, M. (2011). *Mufassal Osmanlı Tarihi, C.5*. ANKARA: Türk Tarih Kurumu.
- SIRIM, V. (2016). Tekirdağ Rüstem Paşa Külliyesi'nin Mali Kaynakları. *Namık Kemal Üniversitesi Sosyal Bilimler Metinleri*, s. 8-15.
- ŞAHİNER, Y. (Erzurum 2018). Rodoscuk'ta Gayrimüslimler : 1640-1648 (Şeriye Sicillerine Göre). ( *Atatürk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Tarih Ana Bilim Dalı Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi*).
- TEZCAN, H. (1995). Ferace. *TDVİA, C. 12*, 349-350.
- UZUNÇARŞILI, İ. H. (2011). *Osmanlı Tarihi C. 4*. Ankara: Türk Tarih Kurumu.
- ÜNAL, M. A. (2011). *Osmanlı Tarih Sözlüğü*. İstanbul : Paradigma .
- ÜNAL, M. A. (2014). *Osmanlı Sosyal ve Ekonomik Tarihi*. Isparta: Fakülte Kitabevi.
- YEDİYILDIZ, B. (İstanbul 2012). Vakıf. *TDVİA C. 42*, 479-486.
- YILDIZ, N. (2006). Osmanlı İmparatorluğu'nda İngiliz Saatleri ve Topkapı Sarayı Koleksiyonu. *Bellekten, LXX, 259, 919-971.*, 919-971.
- YILMAZ, F. (İstanbul 2012). Tütün. *TDVİA, C. 42*, 1-4.

## EKLER

### EK-1 1647 NUMARALI RODOSUK ŞERİYYE SİCİLİ TRANSKRİPSİYONU

#### Vk.1a/I

Uçmak Dere karyesinden olan kirâcıların isimleridir ki zikr olunur.Yorgi veled-i Tanaş (...) veled-i Setratar, Kosta veled-i İsmat Hıristodori veled-i Evram. Fî 17 Receb sene (1)135

#### Vk.2a/I

Gölbaşı fukârasından Derviş Seyyid Mehmed bin Ahmed bin Mahmud meclis-i şer'ide sedd-ü'l-bahr sükkânından biri Çavuşoğlu Abdullah Bey nam kimesne zimmetine cihet-i karzdan 55 guruş karz ve iki sim bilâzik bahâsından beş guruşu cem'ân altmış guruş ve sagir-ı mezbûrdan taleb ve da'va ahz-u kabzına işbu hâzır-ı bi'l-meclis Molla Üveys bin Receb'i vekil ve na'ib-i münâsib nasb ve ta'yin olduğu ba'de'l-kabûl kayd fi 17 min şehr-i Rebî'ülevvel sene 1135

Şuhûdü'l-hâl; Seyyid Salih Efendi, Abdalbaki Efendi El-Kâtib, Ali Efendi el-Kâtib, Abdullah Ağa bin Abdullah

#### Vk.2a/II

Medîne-i Rodoscuk mahallâtından Behram Re'is mahallesinde sâkine Bakiye binti Abdullah nam hâtun meclis-i şer'-î şerîfde ikrâr ve takrîr-i kelâm idüb vakf-ı âti'l-beyân-ı sudûruna değîn kürûm ve eşcârı zabt ve tasarrufunda olub merhum Ebu'l-feth Sultan Mehmed Han evkâf-ı şerifesinden medîne-i mezbûrda hudûdu dahilinde Dutlu dere namıyla şöhret-i şigar olan mevzî'de mağruse-i bağat hâlâlinde vâkî' bir taraftan Mehmed sipahi bağı ve bir taraftan El-Hac Mustafa bağı ve bir taraftan Kadioğlu Hüseyin Çelebi bağı ve bir taraftan Mehmed Efendi bağı ile mahdûd tahminen iki dönüm arsa-i mevkûfa üzerine ka'im-i kürûm ve eşcârî mülküm olan bağımı hasbete'l- lillahi tealâ vakf-ı sahih ile vakf ve habs-ı mer'î ile habs edüp şöyle şart eylediği ben sağ oldukça bağ-ı mezbûr ben tımar etdürüb mahsulatını bey' ve semenini zikr-i mezbûr eden Behram re'is mescidine yarım vukıyye muşamma'-i(?) asel alunub iş'âl oluna ve bakî kalan meblağ medine-i mezbûrada vâkî' El-Hac Osman binâ eyledi câmi'-i şerîfin imamlarına vazife ola mukâbelesinde cum'a gecesi ve isneyn gecesi üç ihlâs-ı şerîf kiraât edüb ruhuma ihdâ eyleyeler dedikte kayd-ı sene hürrire fi 2 min Recebi'l-ferd sene 1135

### Vk.2a/III

Bekâr odaları sakinlerinden Süleyman Beşe ibn Abdullah meclis-i şer'ide ikrâr edüb eğer altı ay mürûr edüb gelmezsem hâtunum Rukiye binti Abdullah benden boş olsun dedikte kayd-ı şud hürrire fi 2 min Zilka'deti'ş-şerif sene 1135

Şuhûdü'l-hâl; İbrahim Re'is kethüdâ, Ahmed Hoca ibn Abdullah, El-Hac Mustafa ibn Abdullah

### Vk.2a/IV

Der mevzi'î Atmaca bâgâtı

Kürûm ashâbından İbrahim Beşe ibn Mahmud Efendi ve El-Hac Ali Beşe ibn Abdullah ve El-Hac Hasan Beşe bin Hasan ve Dülger Mahmud Beşe ve Hoca ibn El-Hac Hüseyin ve Süleyman Çelebi ibn El-Hac Hüseyin ve Sokyas veledi Malkon ve Karabet veledi Aleksi ve Pedros veledi Varton ve İscar veledi Pedros ve Çehador veledi Arveçele ve İvanis veledi Moses ve sa'ir bâ-cem'-î hum Canbaşa mahallesinde sâkin Süleyman Beşe ibn Üveys nam kimesneyi cümlesi bağlarını hıfz ve hırâset için bekçi nasb ve ta'yin edüb ve cümle mezbûr dahi kefil olduk dediklerinde hürrire fi 16 min Saferü'l-hayr sene (1)136

Şuhûdü'l-hâl; Kâtib, hüdâm

### Vk.2a/V

Hâlen medine-i mezbûrda menzili olan Temur oğlu Bogos veledi İşva nam Ermeni Bevvab Mehmed Bey mahallesi sükkânından El-Hac Mustafa Ağa bin Hüseyin mahzarında mezbûr tarih-i kitaba gelince beynimizde vaki' olan mu'âmelat-ı şettâ hukuk-ı şer'iyeden dört yüz yirmi üç guruş zimmetime vâcib'ül edâ (...) deynim olub bu güne gelince hukuk-ı şer'iyeye müte'allik âmme-i da'va'î mutâlebâtan herbirimiz aherin zimmetine ibrâ-i âmm ile ibrâ ve iskat eyledik mezbûr olan dört yüz yirmi üç guruş deynim mâ'âda her birimizin aher hakkımız yoktur meblağ-ı merkum mezbûr hâlen (...) vâcib deynim dedikte kayd-ı şod fi 24 Cemaziye'l ahir sene (1)136

Şuhûdü'l-hâl; İbrahim Ağa(...) Ali (...) bin Abdulvahhab, El-Hac Mustafa (...), Ahmed bin Abbas

### Vk.3a/I

Taht-ı Solak Çeşmesi der- kurb-ı atik Karlık

Mevzi' mezbûrda bagat erbabından Mehmed Beşe bin Mustafa ve Mustafa Çelebi ibn Mehmed ve Ahmed bin Halil Efendi ile Arob veledi (...) Minhâyilo veledi Yanakublu Gorgiski Yani veledimu Dinyaki veledimu Vedikras veledi Mezikyan ve Sacak veledi Kınasi ve Mumcu Tanas ve Kozma veledi Todori ve Dimitri Tartafan(?) vesa'irleri Canbaşazade mahallesinden (...) Süleyman Beşe bin İbrahim nam kimesneyi mevzi'-i mezbûr bekçi nasb ve ta'yin olunduğu ba'de'l-kabûl merasimi kemâ yenbagi edâya ta'ahhüd oldu kayd fi 13 min şehri Rebî'ü'l-evvel sene 1135

Şuhûdü'l-hâl; Ahmed Bey bin Abdullah, Çorbacı Abdullah Efendi, Ahmed Ağa hazinedar (...), El-Hac Mustafa bin Abdullah, Mehmed bin Abdullah

### Vk.3a/II

Mer'â(?) semtinde nefis-i Rodoscuk'da inek sığır-ı hayvanat ashâbından molla İsmail Efendi ibn Yusuf ve Hüseyin Çelebi Emin Mehmed ve İsmail bin Ahmed ve Halil bin Mahmud ve Kostantin veledi Aleksandır ve sa'irleri bâ-cem'î-hum meclis-i şer'ide Hüseyin Çavuş-ı Kebir mahallesinde sakin Hüseyin bin Ahmed nam kimesneyi tarih-i kitabdan beher ay hayvanat başına ikişer başı ücret ile sığirtmac nasb ve ihtiyar eyledik ol dahi ber-minvâl-i muharrer (...) etmeğin fi 23 min Şabani'l-mua'azam sene (1)135

Şuhûdü'l-hâl; Eyüb Efendi bin Cafer, Mustafa Ağa ibn Mustafa Ağa Solakzade, muhzır başı, Ahmed Hoca

### Vk.3a/III

Hâlâ medine-i Rodoscuk'da vak'î bezastanda ve sa'ir sük-ı sultanîyede berât-ı âliylene münâdî başı olan Mahmud Çelebi ibn İsmail nam kimesne tarafından menzil ve bağat ve sa'ir menkulât bey'î için ile nidâ etmek üzere derviş Osman Bey ile Ali nam kimesneyi vekil nasb ve ta'yin eylediği işbu mahale karar olunur fi 19 min Zilka'deti'ş-şerîfe- sene (1)135

Şuhûdü'l-hâl; Molla Üveys Çelebi bin Receb Ağa, Mehmed bin El-Hac Mustafa, Ahmed Ağa kethuda (...)

### Vk.3a/IV

Der-mevzi'-i namazgâh orta kol

Mevzi'-ı mezbûrda bagat erbabından müfti Mahmud Efendi ibn Mahmud ve Abdalbaki Efendi bin Hüseyin Efendi ve Mehmed Efendi bin Mustafa ve Molla Üveys bin Receb ve Hamzazade bin Ömer ve Mustafa Çelebi bin Hüseyin ve Hüseyin Çelebi ibn El-Hac Mustafa ve Ahmed bin Halil Efendi (mürekkep dağılmış) ve El-Hac Ali bin el-Hac Hasan ve sa'irleri müderriszade odalarından sâkin Mehmed Beşe bin Hasan nam kimesneye mevzi' mezbûrda bekçi nasb ve ta'yin olduğu ba'del kabûl ve dayısı(?) pazar başı Mehmed Çelebi kefil olunmağı kayd fi 28 min Saferü'l-hayr sene 1136

Şuhûdü'l-hâl; Kâtib ,(silik)

### Vk.3a/V

Malî(?) eytâm dellâk Abdullah Beşe bin Ahmed bin İsmail ani'l mahalle-i Canbaşa el-vak'î fi sene 1136 bi-ma'rifeti'l-vasî Bosnalı elhac Hasan ağa der-karye-i Oğuzlu ismail bin İbrahim

edib 10 bi-hesab(?) 1200

Karye-i mezbûrda vak'î-i ma'lumu'l-hudûd-ı menzilimi bi-tarîki'l istiğlâl bey' ve yine ba'de't-tahliyesini tamamına değin iki guruşa aldım dedikten sonra hazır bi'l-isticâr-



ı irsaline oğlu Mustafa Beşe ben dahi kefil bi'l-mal oldum dedikde kayd fi ışrin Şehr-i Rebî'ü'l-evvel sene 1136

### **Vk.3a/VI**

Der-mevzî'-i yeni (...) boyacı bağları

Mevzî'-i mezbûrda bagat ashabından Mehmed Usta bin İsmail ve Musa bin Hallac Halil Beşe bin Mehmed Ve Mustafa Beşe bin İsmail ve El-Hac Süleyman bin Mahmud ve Hüseyin Beşe bin Kara Mahmud ve derzi bin seyyid Mehmed bin seyyid Veli ve (...) Hüseyin ve Kücir oğlu Minas ve Manik veled-i Turos ve Agob veled-i Vanis ve Todoris veled-i (...) Ve İvanis veled-i Kiraki ve sa'irleri Nebizade mahallesinde Mustafa Beşe ibn Abdullah mevzî'-i mezbûrun bekçi ta'yin edüb olduğu kabûl ve mirasımız kema yenbagi edâya ta'ahhüd oldu dediklerini kayd fi 10 min Şehr-i Rebî'ü'l-evvel sene 1136

Şuhûdü'l-hâl; Eyyüb Efendi ibn Hızır, Mehmed Efendi ibn Hasan (...), El-Hac Mustafa Ağa bin Hüseyin, Mustafa Ağa bin Mehmed Çelebi kethüda

### **Vk.3b/I**

Der-mevzî'-i papa(?) Bağları

Kûrum ashabından Kozman veled-i Todori ve Pedros veled-i İvanes ve Sarkis veled-i (...)ve kalaycı İvanis ve İsa veled-i Revan ve sa'irleri meclis-i Şer'ide Kara Kâtib mahallesinde sakin Halil bin Mehmed nam kimesnenin bağlarının hıfz ve hırâset için bekçi nasb ve ta'yin eyledik dedikleri oldahi istikamet üzere edâ-yı hizmet muhafazaya ta'ahhüd eyledi takrîr eyledim dedikde fi 20 min Cemâziye'l-evvel sene (1)136

Şuhûdü'l-hâl ; muhzır başı, Bodur Ahmed Beşe

### **Vk.3b/II**

Esleme fi meclis-i'Ő-Şer'-i'Ő-Şerif-i eşşab e'l-balığ-e'l med'uvı bi-Dimitriyan kâle eşhedu en la ilahe illallahu ve eşhedu enne muhammeden abduhu ve resuluhu ve teberr'a an-i'l-edyan-i'l bâtile ve dehale fi din-i'l islâm ve sumiye bi-ismi Halil bin Abdullah hurrire zalike ve hurrire fi 14 min Cemazîye'l-ahir sene (1)136

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Mustafa Ağa bin Hüseyin, El-Hac Halil Ağa bin Ahmed, Mustafa Ağa bin El-Hac Mustafa, Halid Ağa bin El-Hac Mustafa, Ahmed Beşe bin Abdullah

### **Vk.3b/III**

Esleme fi meclisi'Ő-Şer'î'Ő-Şerife'r-racile'l-med'uvı bi Milcuyan(?) kâle eşhedu en la ilahe illa llahu ve eşhedu enne muhammeden abduhu ve resuluhu ve teberr'a an-i'l-edyan-i'l bâtile ve dehale fi din-i'l islâm ve sumiye bi-ismi Mehmed bin Abdullah hurrire fi 16 min Şabani'l-mu'azzam sene (1)136

Şuhûdü'l-hâl; Ahmed Efendi bin Halil Efendi, Mustafa Efendi bin Osman, Ebu Bekir Ağa bin (...) Hasan Efendi, Ahmed Beşe bin Abdullah

### Vk.3b/IV

Mahmiye-i İstanbul'da Mimar Sinan mahallesinin sakinelerinden Aişe ve diğer Aişe ve sagir Saliha nam hatunlar ba'zı husûslar için Tekfurdağı'na gelmekle yine İstanbul'a avdetlerine mûmâna'at olunmamak üzere yedlerinde evsat-ı şaban guresi tarihiyle ma'rec tuğralı ile fermân-ı şerifleri sicil-i mahfûz ba'de'l-kayd iskele eminine avdetlerine mûmâna'at eylememek üzere peşin olundukda bu vehicle kayd olunur fi 27 min Şabani'l-mu'azzam sene (1)136

### Vk.3b/V

Mahmiye-i İstanbul'da Sofiler mahallesi sükkânından Mehmed'in babası diğer Mehmed mahalle-i mezbûrda otuz seneden misafir(?) sakin olduğu halde fevt olub zevcesi Ayşe nam hatunu ile kızları Emine ve Neslihan ve Ümmühan ve diğer Ayşe ile Rum ilinde Hayrabolu kazasında vak'î dönüm (...) olan (...) ahz ve kabz için iki ay mukaddem (...) gitmişlerdir deyu Mahalle-i mezbûr imamı Mehmed ve mü'ezzini hafız Mehmed ve ahalisinden on nefer kimesneler cüz'i verdiklerinde İstanbul mahallesinin baş na'ibi olan kıdvetü'n-nüvvâb ve'l-müteşerri'in Lütfullah zide ilmühu i'lâm etmeğin i'lâmı mürûrlarına mûmâna'at olunmamak üzere yedlerinde olan fermân-ı şerif tescil olunur fi evâsıt-ı Muharrem sene (1)134

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
vasıla ileyna fi 5 min şevval-i'l-mükerrem sene (1)136

### Vk.3b/VI

Eslemet-i fi meclis-i şer'î şerîfi'l-müd'ave Sare binti Yovanyan kaletü eşhedü enla ilahe illallah ve eşhedü enne Muhammeden abduhu ve resulühu ve tebare-i ani'l-edyan-i'l bâtile ve dehale fi din-i'l islâm ve sumiyet-i bi-ismi Hava binti Abdullah sadr-ı sagir oğulları Abraham bi-ism-i Ahmed ve Sehak(?)bi-ism-i Mustafa mezbûrlar (...) din etmeleriyle anlar dahi şehâdet-i kelimeti edâ etmeleriyle müslim olmuşlardır fi:26 min Zilka'de sene 1137

Şuhûdü'l-hâl; Ahmed Efendi ibn el-Hac Hasan Efendi, Ebu Bekir Beşe bin Hasan Efendi, Ali Efendi ibn Abdurahab, El-Hac Süleyman bin Mustafa, El-Hac Mustafa bin Abdullah

### Vk.4a/I

Medine-i Rodoscuk'da vak'î ahali-î sükkin âyan ve sa'ir ahaliden erbâb-ı vukuf ittifâklarıyla el-yevm ta'yin olunan iş'âridir ki ber-vech-î âti zikir olunan hurrire fi'l-yevme'l rabi'-aşer min Saferi'l-hayr lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Habbazan			
Nan-ı aziz Direm: 120 1	Dakik-i has Kıyye :1 47	Dakik-i vasat Kıyye :1 37	Dakik-i harci Kıyye:1 3

Fi: 14 Zilka'de Sene 1136	5 Fi 15 zilka'de Sene 1136	4 Fi 15 zilka'de Sene 1136				
Kassaban						
Lahm-ı ganem Kıyye 1 12	Lahm-ı mağz(?) Kıyye 1 8	Lahm-ı bakar Kıyye 1 6	Revgan-ı ganem ve mağz-ı bakar Kıyye 1			
Bakkalan						
Revgan-ı sade Kıyye 1 36	Eflak asel Kıyye 1 16	Yerli asel Kıyye 1 16	Revgan-ı zeyt Kıyye 1 30-26 Fi 14 Cemaziye'l evvel Sene 1136	Şir-i revgan Kıyye 1 2-4	Revgan-ı bezir Kıyye 1 16 Fi 14 Cemaziye'l evvel Sene 1136	
Yerli kaşkaval Kıyye 1 16	Eflak kaşkavalı Kıyye 1 14	Pirinc zenbil Kıyye 1 10	Pirinc Kıyye 1 8	Yerli tulum peyniri Kıyye 1 12		
Arap tulum peyniri Kıyye 1 10	Âla nohud Kıyye 1 6	Evsat nohud Kıyye 1 4	Âla leblebi Kıyye 1 10	Evsat leblebi Kıyye 1 8	Sabun İzmir Kıyye 1 34	
Ketan kayyum(?) Kıyye 1 36	Ketan nihadiyye(?) Kıyye 1 30	Ketan kara Kıyye 1 22	Ketan batman Kıyye 1 28	Ketan bağlama Kıyye 1 34	Yaprak hinnâ Kıyye 1 12	
Kumlu hinnâ Kıyye 1 10	Eflak tuzu Kıyye 1 4	Elleme razaki üzüm Kıyye 1 12	Beğlerce üzüm Kıyye 1 8	Elleme Ermeni siyahî üzüm Kıyye 1 10		
Edremid siyahî üzüm Kıyye 1 6	Kutu lob inciri Kıyye 1 10	Sarıca inciri Kıyye 1 8	Fındık Kıyye 1 10	Datlu pestil Kıyye 1 12	Ekşi pestil kıyye1 10	
Hürmüz zeytuni Kıyye 1 16	Yağlı zeytun Kıyye 1 18	Kara zeytun Kıyye 1 6	Sirke Kıyye 1 3	Bakla Kıyye 1 4	Mercimek Kıyye 1 4	Böğürölce Kıyye 1 6
Bulgur Kıyye 1 6	Aşlık buğdayı Kıyye 1 4	Nişasta Kıyye 1 12	Badâm Bursa Kıyye 1 30	Dane hurma Kıyye 1 13	Balcu(?) Hurma kıyyem 1 12	Irak basdırması Kıyye 1 14
Karabaş Kıyye 1 12	Kaba soğan Kıyye:1 1	Arpacuk soğan Kıyye 1 2	Havyar Kıyye 1 60	Rumeli sucuğu Kıyye 1 10		
Katran(?) Kıyye 1 10	Çıra Kıyye 1 3	İnusun(?) Kıyye 1 14	Kimnun-ı Mısırî Kıyye 1	Kimnun Anadolu Kıyye 1	Köfter Kıyye 1 12	

			18	14		
Fıstık Kıyye 1 24	Vişne kurusu Kıyye 1 24	Zerdalü kurusu Kıyye 1 6	Emrud kurusu Kıyye 1 6	Keçi boynuzu kurusu Kıyye 1 4	şar'riyye kıyyem 1 10	Ceviz Aded 30
Kebir salamura uskumru balığı Aded 2 1	Morina Salamura balığı 16	Kalay nişadır Kıyye 1 140	ma' şem'-i asel kıyyem 1 120	Şirugan ve bezir yağ küsbesi Nevbet: 1 24		
Mumcuayan ve Tuzcuayn ve Hallacyan						
şem'î revgan Kile 1 22	Beyaz tuz Kile 1 36	Siyah tuz Kıyye 1 30	Atılmış penbe Kıyye 1 50	Atılmamış penbe Kıyye 1 36		
Pazarcıyan						
Enar izmir Kıyye 1 8	Enar Gemlik Kıyye 1 6	Kara mürsel elması 1 6	Sinob elması Kıyye 1 6	Kestane-i Bursa Kıyye 1 8	Kestane-i karadeniz Kıyye 1 6	
Hancıyan						
şar'îr yem kıyyem 1 10		saman Kıyye 2 1		hatab Kıyye 2 1		
Nalbandan						
At nalı giyim 1 40	Katır nalı giyim 1 38	Merkeb nalı giyim 1 23	Su sığır nalı giyim 1 68	Kara sığır nalı giyim 1 40		
Çörekciyan						
yağlı çörek Direm 50 1 fi 45	Tabe kâhî Kıyye 1 12	Nohudlu simid Direm 65 Aded 1 Fi 60	Merdane böreği Direm 35 1 Fi 30	Ekşi maya halka Direm 40 1 Fi 35	Yağlı boğaç Kıyye 1 12	
Katayf Kıyye 1 6	İstanbul işi simid Direm 45 1	Baklava böreği bişirmesi sini 1 2	Etmek bişirmesi Kile 1 12	Et bişirmesi Kıyye 1 2		
Helvacıyan						
Cevizli asel helvası Kıyye 1 18		Cevizli bekmez helvası Kıyye 1 14		Bekmezli siyam helvası Kıyye 1 14		
Kebapçıyan						
Koyun eti kebabı Direm 40 1	Sığır eti kebabı Direm 30 1	Köfte kebabı Direm 25 1		Cağar kebabı Direm 40 1		
Hoşabcıyan						
Kızıl üzüm hoşabı Direm 100				Siyah üzüm hoşabı Direm 150		

**Vk.5a/I**

İskender Çavuş mahallesinden olub gaybet-i münkatı'a ile ga'ib olan Kobuz Mehmed Beşe ibn Yusuf bin Abdullah'ın menzil-i bahasından eş-Şeyh Hüseyin Efendi ibn Hasan'ın zimmetinde olan otuz beş guruş taraf-ı şer'iden (...) nasb ve ta'yin olunan Hasan Beşe bin Hüseyin bit-tamam ahz ve kabz eyledim deyü ikrârı bu mahale kayd olundu.Hurrire be 21 min Recebi'l-ferd sene 1136

Şuhûdü'l hâl; el-Hac İbrahim Efendi ibn Nasuh el-imam, el-Hac Mustafa bin Ahmed , Molla Mehmed bin Hasan odabaş, El-Hac Süleyman bin Mehmed çukadar

**Vk.5a/II**

Kıdvetü'n-nüvvâb e'l-müteşerri'in Rodoscuk na'ibliği Mevlâna (boşluk) zîde ilmühu ve kıdvetü'l emâcid ve'l âyan ı Rodoscuk'da yeniçeri zabiti olan (boşluk) zîde mecidühu tevk'i-i ref'i hümayune vâsıl olacak mâ'lum ola ki ahlat-ı nâsda(?) ba'zı hayr ve şer nef'ü ve zararın bilinmez cehele hâşiş-i envâ'inden gonca dimekle ma'ruf-ı şey'-i isti'mâl etmeleriyle enva'i kıl ve her yanı ve ba'zısının aklını izâle edüb nice mefâsid-i mü'eddi ve ba'zıları dahi ekûl ve şurb idenlere umûr-ı gaybiyye-i münkeşif olur deyü ceheleye idlâl ve ol şey'ler isti'mâline tahriz ve tergîb eyledikleri zâhir olmağla zikr olunan şey'ler hâl ve hürmeti ve isti'mâl edenlere ve ist'mâline tahriz ve tergîb edenlere şer'an ne lâzım geldüğü i'lâmü'l- ulemâ'il mütebahhirine efdâlü'l-füdâlâ'î alınur ayn-î mecmu'-î ulûm şetta muttalli' (...) fetva-yı hâla Şeyhü'l-İslâm ve müftî-i âlâ nam Mevlâna Abdullah edamallahû te'âlâ fedâ'il-i din-î istigat olunduk haşiş-i enva'inden gonca dimekle ma'ruf olub beyne'n-nas suisti'mâli sây'ı olan şey'in ekûl ve şurba haramdır isti'mâl edenleri takrîr-i şedîd ve enva'i mahkumiyet ile zecr ve men'hükkâm-ı zevil-ihtirama lâzımdır ve bey' edenler dahi takrîr-i şedîd ile zecr ve men' olur bey' ettikleri şey'i ihrâk etmek gerekdir bu suretde goncanın isti'mâli helâldir deyü ekûl ve şurb edenlere umûr-ı gaybiyye-i münkeşif olur deyü ceheleyi idlâl ve ol şey'in isti'mâline tahriz ve tergîb eden şahsın emr-i veliyyü'l-ümerâyla katli meşru'dur katlinde ecr-i cezil vardır deyü iftâ etmeleriyle siz ki mumâileyhasız işbu emr-i şerifim (boşluk) ile vusûlünde bu husûsu medîne-i Rodoscukda mecmu'-î nas olan mahalelerde mün âdîler nidâ ve i'lan ve işâ'at ve haşiş-i mezkuru isti'mâl ve bey' edenleri takrîr-i şedîd ile men' ve zecr ve haşişlerin ihrâk ve münzecir olmayanları ve isti'mâli helâldir deyü ekûl ve şurbine tahriz ve tergîb eden müfsidler fetva-yı şerif mücebince haklarından gelinmek için der-devlet-medâr arz ve i'lâm eyleyüb hilâfına rıza ve cevaz göstermiyesiz (...) vel tekün min kûm ümmet'ün yed'üne ile'l hayri ve ye'murüne bi'l ma'rufi ve yen hevne ani-l münker bu makule münkiratın men' ve zecri (...) padişahaneme lâzım ve lâbid olmağla taraf-ı devlet-i aliyye-i müddet-i emr-i şerifimle bu husûs sizin uhde-i ihtimamınıza (...)şöyle ki bu emr-i mühimmede adem-i fakirden nâşi bu emr-i münkeri irtikab edenler men' olunmayub yine kema fi'l-evvel isti'mâl ederler ise habs olundukda mes'ul ve mu'âheze evvelâ (...)mukarrer ve muhakkak bilüb âna göre ziyade-i tekayyüd ve âlâ'd-

devam tefahhus ve teccessüs ve isti'mâl edenleri takrîr-i şedid ile men ve zecr eyleyüb ber-vech ile ihmâl ve müsâmahaya rıza ve cevaz göstermemeniz bâbında fermân-ı âlişanım sâdır olmuşdur buyurdum ki (boşluk) vusûl buldukda bu bâbda vech-î meşrûh üzre şeref yafta/î sudûr olan fermânı vacib'ül-ittiba' ve'lazim'ül-imtisalimin mazmun-ı ita'ati makrunimle Âmil olub hilâfına rıza ve cevaz göstermeyesiz şöyle bilesin âlâmet-i şerife i'timad kılasız. Tahriren fi evâsıt-i Şevval lena sitte ve selâsin ve mi'e ve elf

Vâsıla ileyna fi 21 min şevval'ül ekrem sene (1)136

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

### Vk.5b/I

Fi'l-asl mahmiye-i Konstantiniyede Ayasofya/i sagir sakın ve mütemekkin olub Rodoscuk kazasına tabi' Banados nam karyesi (...)anbar ve tarih-i kitâb senesinde karye-i mezbûr zabiti olmağla karye-i mezbûrda sakın iken bundan akdem vefat eden İbrahim Bey bin Mehmed bin Abdullah nam kimesnenin veraset-i zevce-i menkuha-i metrukesi olub mahmiye-i mezbûrda sakine Fatma binti Abdullah ile sulbi sagir oğlu Ahmed münhasır olduğu lede's-şer'i'l kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra sagir-i mezbûrun babası müteveffâ-yı mezbûrdan müstekıl emvâl-i mevrusesini ve karye-i mezbûrda olan tereke mahsulatını ahz ve kabzı ve zabt ve sagir-i mezbûrun umur-ı ikameti ber-vechi nasb ve ta'yin olunmak mühim ve muktezi olmağla müteveffâ-yı mezbûrun li-ebeveyn karındaşları olub umur-ı vesayeti ehl olduğ zeyl-i kitaba muharrerü'l-esâmi müslimin ihbarlarıyla sâbit ve zâhir olan işbu rafî'ü'l-kitâb Mahmud Bey bin mezbûr Mehmed'i sagir-i mezbûrun üzerine vasî nasb ve ta'yin olduğu vesayet-i mezbûrî ba'de'l-kabul edâya (...) olduktan sonra vasî-i mezbûr meclis-i şer'ide müteveffâ-yı mezbûrun (...) olub terekesine bi'l-emane vâzî'y-yed olan Ahmed Bey bin Abdullah Efendi mahzarında bi'l-vesaye ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müteveffâ-yı mezbûrun terekesinden olub karye-i mezbûrda der-anbar olan mahsulat vesa'ir cüz'i ve külli terekesini taraf-ı şer'iden yedine verilen defter bâ-hak olduğu üzere mezbûrdan bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz edüb ba'de'l-yevm müteveffâ-yı mezbûrun mezbûr yedinde ve zimmetinde bir akçe ve bir habbe hakkı bâki kalmadı dedikde gibbe't-tasdikî's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'r-rabi' min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi, Mustafa Efendi ibn Osman, Ali Efendi ibn Abdulvahab, Mahmud Çelebi ibn Mehmed Dede, Ahmed Beşe bin Abdulmennan, Mehmed Bey bin Ali

### Vk.5b/II

Bâ'is-i tahrîr-i hurûf oldur ki

Haliyan Tekfurdağı kazasında taraf-ı mîriden ta'yin olunan on sekiz nefer Tekfurdağı vekili İvanis Efendi getirüb mir-livalıklara ser-asker olduğumuz ecilden bizi(?) teslîm eyleyüb İvanis Efendi yedine ilm-i haber tezkiresi verilmişdir, bir vakit hacet ibraz oluna tahriren fi evahir-i Receb 9 sene (1)136

Hasan (...) ser-asker hâlâ  
min vasıla ileyna fi 28 min Recebi'l-mürecceb sene (1)136

#### Vk.6a/I

Yâ müfettihe'l ebvâb İftah lenâ hayr-e'l bâb

Medine-i Rodoscuk mahallatında Kara Kâtib mahallesinde sakine iken bundan akdem vefat eden Rabia binti El-Hac Ömer İbn Himmet nam hatunun veraset-i zevc-i metrukî İsmail Bey bin Ebi Bekir nam kimesne ile sadriye sagire kızı Fatma'ya ve babası mezbûr el-Hac Ömer ve validesi Gülistan binti Abdullah nam hatuna munhasıra olduğu lede'ş-şer'il kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sagire-i mezbûrenin üzerine cediti mezbûr El- hac Ömer bundan akdem vasî-i nasb ve ta'yin olunub lâkin mezbûr El-Hac Ömer dahi fevt olmağla sagire-i mezbûr Fatma'nın tesviye-i umûruna ve anası müteveffât-ı mezbûr Rabia'dan müntekile emvâl-i mevrusesini evân-i rüşd-ü sedarına değin zabt ve hıfz ber-vech-i nasb ve ta'yin olunmak her vechile enfa' ve evlâ olmağın sagire-i mezbûrenin babası ve velisi işbu râfi'ül kitâb mezbûr İsmail Bey her vechile müstekim ve dindar perhizkâr olub vesayet-i mezbûr uhdesinden gelmeğe kâdir olduğunu zeyl-i kitâb-ı müstetâb muharrer'ül-esâmi şikât-ı sahîhü'l-kelimât icmâ' ve ittifaklarıyla hakim-i muvakkî' sadr-ı kitab tuba lehü ve hüsn-i me'ab efendi hazretleri dahi müslimin-i mezkureyn ihbarlarıyla mezbûr İsmail Beyi kızı sagire-i mezbûre Fatma üzerine vasî nasb ve tayin edüb olduğu vesayet-i mezbûreyi kabûl ve merasimini kemâ yenbagi edaya ta'ahhüd olmağın ma vak'a bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-ehadi'l-ışrin min Muharreme'l-haram lena hamse selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhudu'l hâl ; Abdalbaki Efendi bin Hüseyin Efendi, El-Hac Durmuş Mehmed Efendi bin El-Hac Ali, Ali Efendi bin Abdulvahhab el-kâtib, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi el-hatab, Ali Efendi ibn El-Hac Durmuş Mehmed Efendi, Süleyman Bey bin Mustafa (...), İbrahim Bey bin Abdullah, Kara Ahmed Bey bin Mehmed

#### Vk.6a/II

Medine-i Rodoscuk'da vaki' Rumiyan tâifesine mahsus mahallatdan Papa Yanaki mahallesinde sâkine Panoriye(?) binti Yorgaki nam nasraniye meclis-i şer'i şerif-i enverde işbu râfi'üs-sefer Minol veledi Mihâl nam zımmî müvacehesinde bi-tav'iha ikrar ve takrîr-i kelim edüb bey' at-ı'l beyan-ı sudûruna değin kûrum ve eşcârı silk-i mülkimde münselik olub medine-i mezbûr hudûd-ı haricinde Sazlı dere nam mevzi'î merhum Sultan Selim Han Hazretlerinin arazi-i mevkufatında vaki' bir taraftan Mihayola veledi Kavili(?) nam zımmî bağı ve bir taraftan Macik oğlu Argel(?) nam Ermeni bağı ve bir taraftan Aleksî nam zımmî bağı ve bir taraftan Gorgi Mihâl nam zımmî bağı ile mahdûd tahminen iki dönüm ve bir evlek arazi-i mevkufe üzerinde mağrûs bir kıt'a bağımın kûrum ve eşcârı benim tarafımdan icab ve kabûlü hâvi şurut-ı müfsideden ârî bey'bat-ı sahih-i şer'i ile beş guruşa mezbûr-ı Minol'a bey' ve temlik ve teslîm olduğu

### Vk.6b

ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikden sonra semeni olan meblağ merkum beş guruşa mezbûr Minol'un yedinden bit-tamam ve'l-kemal ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlif-üz-zikr bağımın kûrûm ve eşcârı mezbûr Minol'un bi-tarîki's-şerâi's-şer'î mülk ve hakkı lub benim kat'â alaka ve müdehâlim baki kalmadı dedikde gıbbe't-tasdîki's-şer'î mâ vaka'a bit-taleb ketb olundu. Fi'l-yevme'l-ısrin min şehr-i Muharrem-e'l haram lena hamse ve selâsin ve mie ve elf.

Şuhudül hâl; Derviş Mehmed Efendi bin El-Hac Ali Efendi, Ahmed Efendi bin El-Hac Hasan Efendi, Mehmed Ağa bin Mustafa (...), El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur

### Vk.6b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Dizdarzade mahallesinde sakin bezirci İstavri veledi Dimitri nam zimmî meclis-i şer'î şerif-i enverde işbu rafî'ü's-sefer bezirci Apostol veledi Maveridi nam zimmî muvacehesinde bi-tav'i ikrar ve takrîr-i kelim edüb bey' âti'l-beyan-ı sudûruna değin kûrum ve eşcârı silk-i mülkimde münselik olub medine-i mezbûr bağları hâlâlinde Atmaca bağları dimekle ma'ruf-ı mevzi'de vâkî bir taraftan dur(?)Mustafa Beşe ibn Mevlüd nam kimesne bağı ve bir taraftan El-Hac Ebu Bekir kimesne bağı ve iki taraftan tarık-ı âmm ile mahdûd tahminen üç dönüm arazi-i mîrî üzerinde ka'im bir kıt'a bağımın kûrum ve eşcârı tarafından icâb ve kabûlü hâvi-i şürût-ı müfsideden arî bey'-i bat-ı sahih şer'î ile yirmi iki guruşa mezbûr Bezirci Apostola bey'i ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikden sonra semeni olan meblağ merkum yirmi iki guruş mezbûr Apostol'un yedinden bi't-tamam ve'l-kemal ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr bağımın kûrum ve eşcârı mezbûr Apostol'un bi-tarîki's-şerâ'i-s-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'a alaka ve müdehâlim baki kalmadı dedikde gıbbe't-tasdîki's-şer'î mâ vak'a bit-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-samin min şehr-i Muharreme'l haram lena hamse ve selâsin ve mie ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Mustafa Ağa bin El-Hac Mustafa, Mehmed Çelebi bin Osman berber, Ahmed Çelebi bin Ali, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, Ahmed beşe bin Abdullah bodur, Mehmed Bey bin Abdullah el-..(?)

### Vk.6b/II

Medine-i Rodoscuk mahalatından Kara Kâtib mahallesinde sakine iken bundan akdem vefat eden Rabia binti El-Hac Ömer bin Himmet nam hatunun veraset-i zevci metrukî İsmail bin Ebi Bekir nam kimesne ile sadriye sagire kızı Fatma'ya ve pederi mezbûr El-Hac Ömer ile validesi Gülistan binti Abdullah nam hatuna munhasıran olduğu lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra müteveffat-ı mezbûrenin terekesi beyne'l-verese-i ba'de'l müzayede semen meselleri ile tahrir ve taksim olunmuşdur ki ber-vech-i âti zikr olunur. Hurrire fi'l-yevmi'l samin ve'l ısrin min Zilhiceti's-şerif lena erba' ve selâsin ve mie ve elf



Beyne'l-verese-i ba'de'l mizanda zevc-i mezbûr İsmail'in kendi için ve sadriye-i mezbûre için aldığı eşyadır.

Kelâm-ı kadîm Cild: 600	Müsta'mel kadife yasdık 1 1800	Beledî döşek maâ yük 1 360	Yeşil çuka kapu perdesi 1 900	Müsta'mel yorgan 1 200	
Telli Hatayî kaplı sincab kürk 1800	Sanduk ayna 1 150	Köhne (...) kaftan 1 180	Köhne Hatayî entari 1 150	müsta'mel telli Hatayî entari 1 360	
Mor sandal kapama 1 360	Laciverdi çuka ferace 1 1200	Güvez telli sandal yorgan 1 700	Nefti telli sandal yorgan 1 700	Beledî döşek gılıfı 1 240	
Mor çuka telli ocak perdesi 1 1000	Çuka serpuş 3 200	Münakkaş işleme uçkur:9 maâ boğça:1 900	Telli yeşil atlas yüz yasdığı 500		
İşleme münakkaş yüz yasdığı 3 300	İşleme peşkir 1 150	Telli üstlük 1 500	Hatayî çintiyân 1 200	Turuncı müsta'mel Hatayî kafan 1 200	
Köhne gömlek 1 82	Münakkaş dülbend örtüsü 1 240	Münakkaş kebe 1 52	Telli çekme 4 720	Köhne birincik gömlek 1 100	Al ve yeşil (...) boğça 2 300
Hamam rahtı maâ peştamal maâ havlı 360	Tamgasız sim ön kuşak fi:12 (...) 49 Çift:2 588	Köhne kolan 1 30	Tamgalı sim ön kuşak fi:50 Dirhem:78 3900		
Sarmalı kolan 1 300	Askı incü Miskal:2 1000	Altışar altun bilazik Fi:30 Miskal:11, buçuk 3450	Ayaklı sanduk 3 1000	Hamam tası 1 40	
Kapaklı sahan 4 Fi:150 Kıyye:2 hem:100 810	Kapaksız sagir sahan maâ tas fi:150 Kıyye:3 hem:100 450	Leğen 1 İbrik 1 500	Vasat sini Fi:150 Kıyye:5 750	Tencere maâ kapak Fi:120 Kıyye:7 4 980	
Mehr-i mü'eccel der-zimmet-i zevc-i mezbûr bi-ikrara	Cem'ân yekûn : 38902				

9600	Yalnız; otuz sekiz bin dokuz yüz iki akçedir.
------	---

beyne'l-verese mezbûr El-Hac Ömer için alınan eşyadır.

müsta'mel seccade 1 360	Yeşil çuka ferace 1 1200	İşleme münakkaş yüz yasadığı 1 120	Def'a müsta'mel çuka seccade 1 300	Beledî döşek kılıfı 1 240	
Münakkaş işleme abdest makremesi maâ boğça 900	Beledî döşek maâ yük 1 360	İşleme döşek çarşabı 1 200	El(...) 1 420	İşleme sofrası 1 150	
İşleme don 1 210	Münakkaş don 5 500	İpekli don 3 312	İpekli gömlek 4 960	Tereli gömlek 2 240	Birincik şerbeti dülbend örtüsü 1 300
Münakkaş berber peşkiri maâ makrame 1 240	Siyah telli peşkini 1 360	Beyaz şerbeti peşkini 240	Telli dest-i mal 2 120	Telli bağırdağ 2 200	
yekûn :7932 yalnız; yedi bin dokuz yüz otuz iki akçedir.					

#### Vk.7a

beyne'l-verese ba'de'l-müzayede mezbûre Gülüstan'ın aldığı eşyadır.

Yorgan maâ çarşab 1 322	Orta keçesi maâ yan 3 2000	Yan minder 4 600	Yeşil güvez Hatayî kaftan 1 1800	İpekli bez zira'a:1 410
Münakkaş işleme yanlık 29 1000	Üçer kademeli zümrüd küpe Çift:1 1800		yekûn :7932 yalnız; yedi bin dokuz yüz otuz iki akçedir.	
Cem'ân yekûn : 54766 Yalnız; elli dört bin yedi yüz altmış altı akçedir.				
Minhâ el-masarif ve'l-ihracat				
Resm-i kismet 1370	Harc-ı hüdâm-ı muhakeme 240	Ücret-i kadem ve kalemiye-i kâtib 300	İhzâriye ve çukadâr 200	Ücret-i (...) 120
Düyûn-ı müteferrika-i müsbet 978			Cem'ân yekûn :3208 Yalnız; üç bin iki yüz sekiz akçedir.	
Sahhü'l- bâki li'l-taksim beyne'l-verese 51558 Yalnız; elli bir bin beş yüz elli sekiz akçedir.				

Hisse-i zevc 11898	Hisse-i binti 23796	Hisse-i eb 7932	Hisse-i ümm 7932
-----------------------	------------------------	--------------------	------------------------

### Vk.7a/I

Medine-i Rodoscuk kazasına tabi‘ Banados nam karyede sâkine iken bundan akdem vefat eden Halime binti Receb nam hatunun veraset-i zevc-i metruki Hasan beşe ibn Musa nam kimesne ile sadri sagir oğlu Hüseyin ve sulbiye kızları Saliha ve İsmihan ve validesi Hadice binti Abdullah nam hatuna münhasıra olduğu lede’ş-şer‘i’l- kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra tahrir olunan muhallafatı defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur hurrire fi’l-yevme’s-sâbi‘un mine’l-Muharremi’l-haram lena hamse ve selâsin ve mi’ete ve elf.

Mehr-i mü‘eccel der- zimet-i zevc-i mezbûr Hasan Beşe bi’l-ikrara 3000	müsta‘mel yeşil çuka ferace 600	Köhne çekmeli(?) boz Hatayî kaftan 500	Sim ön kuşak 1 560		
Köhne beledî döşek 1260	Köhne yorgan 2 195	Köhne gömlek 1 60	Köhne işleme don 1 100	Köhne çenber 2 200	Ser-Puş 1 60
Sim bilazik Aded:1 300	Cem‘ân yekûn : 5835 Yalnız; beş bin sekiz yüz otuz beş akçedir.				
Minhâ el-masarif ve’l-ihracat					
Resm-i kısmet 150	Kalemiye-i kâtib 30	Ücret-i muhızır 15	yekûn :190 Yalnız; yüz doksan beş akçedir.		
Sahhü’l- bâki 5640 Yalnız;beş bin altı yüz kırk akçedir.					
Hisse-i zevc 1410	Hisse-i ibn 1644	Hisse-i binti 822	Hisse-i binti 822	Hisse-i ümm 940	

### Vk.7a/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Yunus Bey mahallesinde sakin iken düyûn-ı terekesinden ezyed evfer olub bundan akdem fevt olan nalband Ömer Beşe ibn Mehmed’in veraset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Emine binti ve validesi Ümmügülsüm binti Mehmed nam hatunlar ile li-ümm er karındaşları Mehmed ve Mahmud ve Halil nam kimesnelere münhasıra olduğu lede’ş-şer‘îl-kavim zâhir ve mitebeyyin olduktan sonra müteveffâ-yı mezbûrun terekesi düyûnuna vefa etmeyüb verese-i mezbûr dahi terekesini istihlâsa talepleri olmamağın müteveffâ-yı mezbûrun

terekesi dâ'inleri mezbûrun muvacehelerinde sük-ı sultanîyede ba'de'l-müzayede semen misülleri ile ahiren bey' olunub dâ'inleri muvacehelerinde beyne'l-(?) tevzi' ve taksim olunmuşdur ki ber-vech-i-âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi'l-sadis ve'l-ışrin min Zilhicceti'ş-şerîf lena erba' ve selâsin ve mi'e ve elf.

**Vk.7b**

At nalı Giyim: 2	Kara sığır nalı Giyim:17	Öküz mıhı(?) Aded:600	At mıhı(?) Aded:100	Suturanc (?) 2	Kebir çekic 2	Sagir çekic
Nacak 2	Kısac(?) 2	Örs 1	(...) 1	(...) 1	Mühre 1	Köhne heybe (...) 1
1800						
Kara kılıc 1 60	Yanbolu kebesi 1 75	Beyaz aba şalvar 1 30	Köhne mai çuka şalvar 1 90	Köhne yeşil çuka ..(?) 1 102		
Köhne yeşil çuka kalpak 1 12	Sagir leğen 1 80	Kırmızı kuşak 1 90	Köhne beyaz kuzu kürkü 42	Kırmızı mukdem kuşak 1 360		
(...) 1 120	Al aygır bargir Re's:1 660	Doru aygır bargir Re's:1 360	Kara aygır bargir Re's:1 Maâ eğer :1 Maâ çultar:1 1800			
Frenk altunı 4 1600	Zencirli altun 4 1440	Tuğralı altun 2 630	Nukud akçe 1740	Buğday Fi:60 Keyl:142 8520		
(...) oğlundan alınan 540	Musa'dan alınan 360	Sarrafin Armin'den alınan 360	Bağçe ve (...) zimmîden alınan 1680			
Cem'ân yekûn 22551						
Minhâ el- ihrâcât ve'l-masarif						
Tecviz ve tekfîn 1668	Ücret-i araba 840	Resm-i kısmet 600	Harc-ı hüdâm-ı muhakeme 120	Em iniy ye 120	Ücret-i çukadâr 90	
Ücret-i mıhzarat 180	Ücret-i dellaliye 200	Ücret-i bargir 150	Ücret-i cerrah 180	Kal emi ye-i kâti b 180	yekûn : 4328	
El- bâki li'd-düyûn-i beyne'l-gurema						

18223	
Deyn-i müsbet li-mehr-i mü'eccel li-zevceti'l-mezbûr Emine şehadeti Mustafa bin Hüseyin ve Mehmed Beşe ibn Ahmed ba'de't-tahlîfi's-şer'î ve'l-hükm 4800 li-hissei'l-gurema 3240	Deyn-i müsbet Es-seyyid Mehmed bin Ahmed bin ani'l-baha-i bargir şehadeti Es-seyyid Halil bin Mustafa ve Mehmed bin Ahmed ba'de't-tahlîfi's-şer'î ve'l-hükm 1560 li-hisse-i'l-gurema 1052
Deyn-i müsbet Hasan Beşe ibn El-Hac Süleyman ani'l-baha-i bargir şehâdet-i Mehmed Beşe ibn Mahmud ve Mustafa bin Receb ba'de't-tahlîfi's-şer'î ve'l-hükm 2040 li-hisse-i'l-gurema 1377	Deyn-i müsbet Molla Ahmed Çelebi ibn El-Hac Mahmud ani'l-baha-i nakli ve mih şehadeti Hüseyin Ağa ibn Mehmed ve Mehmed Beşe ibn Hasan ba'de't-tahlîfi's-şer'î ve'l-hükm 9240 li-hisse-i'l-gurema 6237
Deyn-i müsbet Mustafa beşe ibn Ahmed ani'l-baha-i bargir şehadeti Mustafa Odabaşı ibn Aşur ve Ahmed Beşe ibn Mehmed ba'de't-tahlîfi's-şer'î ve'l-hükm 320 li-hisse-i'l-gurema 243	Deyn-i müsbet Ahmed Bey ibn Mehmed min hüccet-i'l-karz şehadeti Ahmed bin Hasan ve Hasan bin Abdullah ba'de't-tahlîfi's-şer'î ve'l-hükm 810 li-hisse-i'l-gurema 567
Deyn-i müsbet El-Hac Mustafa Ağa ibn Ömer Bey ani'l-baha-i bargir ve min hücceti'l-karz şehadeti Salih bin Ahmed ve Abdalbaki bin İbrahim Ağa ba'de't-tahlîfi's-şer'î ve'l-hükm 6120 li-hisse-i'l-gurema 4131	Deyn-i müsbet Ahmed Beşe ibn Şaban ani'l-baha-i bargir şehâdet İbrahim Beşe ibn Mustafa ve Osman bin Ali ba'de't-tahlîfi's-şer'î ve'l-hükm 2040 li-hisse-i'l-gurema 1377
Cem'ân yekûn	
Mine'l-aslid-düyûn 26970	li-hisse-i'l-gurema 18223

### Vk.8a/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Câmî'-i Vasat mahallesi avarız nüzül ve ağnam-ı celeb keşan ve sa'ir tekalif ve masârifine meşrût-ı nukûd mevkufunun hâlen bi'l-fi'l mütevellisi Mehmed Çelebi ibn Mehmed meclis-i şer'î şerifi enverde mahalle-i mezbûra ahalisinden olup vakf-ı mezbûrun hüsn-i nâzırları olan İmam El-Hac Mehmed Efendi ibn Osman Efendi ve Hamza Efendi ibn El-Hac İsmail ve El-Hac Ali bin Abdullah ve Musa Çelebi ibn Mehmed ve Mehmed Ağa ibn Receb ve sa'ir ma'lumü'l-esâmi ve mahsuru'l eşhas nuzzar-ı vakf hazırlar iken mukaddema tarih-i kitaba gelince bi't-tevliye vakf-ı mezbûra mutasarrıf olan işbu rafi'ü'l kitab eş-Şeyh Mehmed efendi ibn Abdullah efendi mahzarında bi't-tevliye ikrar ve takrîr-i kelim edüb mezbûr eş-Şeyh Mehmed efendi ibtida'i tevliyetinde tarih-i kitaba gelince mâl-ı vakf-ı mezbûru âlî vechi's-şerâi' i'mal ve istirbâh ve her sene ırbâh-ı şer'îyesinden

mahalle-i mezbûranın tekalifü mesarifini ma‘rifetimiz ile cem‘îne memur olanlara edâ ve fasl(?) kalan irbâhı asl-ı mala zam edüb hâlâ zaman bulunsada ahz ve i‘tasının nazar-ı vakf-ı mezbûr ile bi-hesabe’t-tevliye ve’n-nüzzara ma‘rifet-i şer‘î kavimle muhasebesine gördüğümüzde hâlâ asl-ı mal vakf-ı mezbûr bin dört yüz altmış guruş baliğ olmağın asl-ı mal vakf-ı mezbûr bana medyûnlarından rehin ve kefilleri ile ibrâ‘at ve havale ve ben dahi kabul edüb vakf-ı mezbûrun asl-ı mal ve alâtından yedinde ve zimmetinde kat‘â bir akçe ve bir habbe bâki kalmayub mezbûr Eş-şeyh Mehmed Efendi ile vakf-ı mezbûrun asl ve (...) kat‘â da‘va ve nizâ‘amız yokdur dedikde gibbe’t-tasdiki’ş-şer‘î mâ vak‘â bi’t-taleb ketb olundu.fi’s-sadis aşer min şehri Ramazan lena erba‘ ve selâsin ve mi‘ete ve elf.

Şuhûdü’l-hâl; Kıdvetü’l-emâcid ve’l-âyan Hasan Ağa ibn Muharrem, Hasan Efendi ibn El-Hac Derviş Mehmed Efendi, Mehmed Ağa ibn Mustafa (...)zade, Molla Üveys bn Receb, İsmail Efendi ibn Yusuf

#### **Vk.8a/II**

Mahmiye-i İstanbul’da vâkî‘ merhum ebu’l-feth Sultan Mehmed Han Aleyhür-rahme ve’l-rıdvan hazretlerinin evkaf-ı şerifesi mukata‘atından medine-i Rodoscukda El-Hac Hürmüz Mahallesinde sakin Mehmed bin Mustafa nam kimesne meclis-i şer‘î şerifi enverde tarih-i kitab senesinde medine-i mezbûra zabiti ve sahib-i arazi olan El-Hac Mahmud Ağa ibn Ahmed Ağa hazır iken medine-i mezbûrada sakin Ermeni re‘âyasından ashab’üs-sefir İvanes Papas veledi Kirkor ve Ohan Papas veledi Meliksath ve Tomi Papas veledi Tatos ve Kadasi İvanes Papas ve Nihabet veledi Sekyas ve Dakis veledi Bağdasar ve Gazel veledi İsi(?) ve Bayir(?) veledi Kiragos ve Kirkor veledi Kalok ve Kiragos veledi Evak ve Dakis veledi Mardiroos ve Karabet veledi Ebrahim ve Ebrahim veledi Vartan ve Borisiz veledi Çehador ve Agob veledi Borisiz ve Minas veledi Sarkis ve Artok veledi Sarkis ve Panos veledi Zador ve Kalok veledi Palbos ve Ebram veledi Agob ve sa’ir ma‘lumu’l-esâmi ve mahsuru’l-eşhas Ermeniler muvacehelerinde üzerlerine da‘va ve takrîr-i kelim edüb vakf-ı sâbîkû’z-zikrin arazi-î mevkufasından medine-i mezbûra sınırı dâhilinde Karlık Kolu demekle ma‘ruf mevzî‘ de vaki‘ hâlen bir taraftan El-Hac Mustafa bin Ali’nin sulbi oğlu (...) Osman Ağa bağı ve bir taraftan zikr-i âti bağ arsası ve bir taraftan tarık-ı âmm ile mahdûd olub müselleşeş-şekil tahminan altı dönüm bir kıt‘a tarla ve ana muttasıl ma‘lumu’l-hudûd tahminen bir buçuk dönüm kûrumu mülk bağı babam mezbûr Mustafa’nın hayatında tasarrufunda iken fevt olmağın tarla-yı merkum intikal-i âdi ile ve bağı mersum ırs-î şer‘î ile bana ve aher sulbi oğulları karındaşlarım ga’iban ani’l-meclis-i Ali ve diğer Mehmed eslâsen intikâl etmiş iken işbu tâife-î mezbûra bi-gayrî hak mecmû‘unu ber-vech-î âti zabt ve nısf ederler minvâl olunub sâlis hissemi ma‘rifet-i sâhib-i arz ile bana red ü teslîm tenbih olunmak muradımdır dedikde gibbe’s-suâl tâife-i mezbûra cevablarında zikr-i mürûr eden tarla ve bağ ber-vech-î muharrer-i mezbûr ve yine babalarından intikâl edüb lakin işbu mezbûr Mehmed ve karındaşı mezbûr Ali tarlayı merkumu bin yüz dört senesi zilhiccei’ş-şerifenin altıncı gününde medine-i mezbûra zabiti El-Hac Ahmed Ağa ma‘rifetiyle bize yirmi bin akçesinin bedel makbuzu ve mezbûr diğer Mehmed dahi sâlis hissesini bin yüz yedi senesi

Zilka'dei's-şerifin beşinci gününde kezâlik medine-i mezbûra zabiti El-Hac Davud Ağa ma'rifetiyle altı bin altı yüz altmış yedi akçe bedel makbuzu her biri ferağ tefviz ve yine işbu müdde'-î mezbûr Mehmed ve mezbûran Ali ve diğer Mehmed ma'iyet ile bağ-ı merkumu mârrü'z-zikr bin yüz yedi senesi zilhiccei's-şerifesinin üçüncü gününde vekilim ga'ib ani'l-meclis İsvador veledi Bali nam Ermeniye otuz beş guruş semen makbuzı bey' ve temlik ve herbirini teslîm biz ve vekilimiz mezbûr dahi tarla-yı mersûm ve bağ-ı merkumu tefviz ve iştâr ve kabz idüb tarla-yı mersûm gayr-i münbit ve bî-hasıl olmağla zabt-ı mezbûr El-Hac Ahmed Ağa hâlik olanlarımızın (...)bedel-i öşr olmak üzere senede iki yüz elli akçe mukâta'a takdir ve tarih-i mezbûrda vakf-ı mezbûrun mütevellisi kâ'im-makâmı Mehmed Ağa dahi mukâta'a/imezbûrayı tahrir ve defter vakf-ı kayd ve yedimizde olan temessük (...) etmeğle tarih-i kitaba gelince otuz bir seneden berü mukâta'a/i mezbûrayı her sene taraf-ı vakf sâbıke'z-zikre edâ edüb minval-i muharrer üzere hâlik olabilirmisiz ki (...) ittihaz (...) ile işbu mezbûr Mehmed'in ve karındaşları mezbûranın (...) zabt ve tasarruf ederiz deyü min külli'l-vücuha takrîr-i meşrûhlarına muvaffak ma'tun ve mersûm

#### Vk.8b

ve mahsubi temessük vech-i şer'îye ibraz edüb def'le mukabele etdiklerinden gibbe'l-istintâ müdde'î mezbûr Mehmed cevabında fi'l-vaki' ta'ife-i mezbûra tarla-yı mersûm ve bağ-ı merkumu zikri mürûr eden tarihlerden berü tarih-i kitaba gelince bir mantuk-ı temessük vech-i şer'îye bilâ nizâ'a muvacehelerinde zabt ve tasarruf eylediklerini ikrar ve i'tiraf etmeyin mücebince mezbûr Mehmed ta'ife-i mezbûraya husûs-ı mezbûra müte'allik bu vech ma'arazadan men' olunub mâ-vaka' bit-taleb ketb olundu fi'l-işrin mine'l-Muharremi'l-haram lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf

Şühûdu'l hâl ; El-Hac Derviş Mehmed Efendi ibn El-Hac Ali Efendi, Mehmed Ağa ibn Mustafa, Molla Üveys bin Receb, Mehmed Bey ibn Ahmed , El-Hac Mustafa bin Abdullah, Ahmed Bey ibn Mehmed el-kâtib, Ahmed Beşe ibn Abdullah, Mehmed Ağa ibn El-Hac Hüseyin, İsmail bin Mehmed, Ali bin Veli, ve gayr-i hum

#### Vk.8b/I

Medine-i Rodoscuk'da sakin Ermeni ta'ifesinden Bekler(?) veled-i Evanis nam Ermeni meclis-i şer'î şerif-i enverde medine-i mezbûra mahallatından Papa Yorgi mahallesi sakinlerinden işbu rafi'ül-sefer Yorgi veled-i Nikola nam zimmî muvacehesinde tâyi'an ikrar ve takrîr-i kelam edüb medine-i mezbûra tevâbî'inden Küçük Karaevli nam karye toprağında Camcı çayırı üstünde vâkî' bir taraftan muhızır başı El-Hac Mustafa bin Abdullah bağı ve bir taraftan kethüdayeri El-Hac Mustafa bin Ömer bağı ve bir taraftan Fenebur(?) oğlu Kırikor nam Ermeni tarlası ve bir taraftan Lanbirnoz(?) zimmî tarlası ile mahdûd tahminen altı dönüm arazi üzerinde ka'im kûrum ve eşcârı yedimde mülküm olan bağımı tarafından icab ve kabûl-ı hâvi-i şûrut-ı müfsideden ârî bey'-bat-ı sahih-i şer'î ile yirmi beş guruşa mezbûr Yorgi'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu minval-i muharrer üzere iştira ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz etdikden sonra semeni olan meblağ-ı merkum yirmi beş guruşu mezbûr Yorgi yedinden tamamen ahz ve kabz eyledim ba'de hazâ bağımı mahdûd ve mersûm

mezbûr Yorgi'nin âlî vech-î şerâi'ş-şeri'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alaka ve müdehalim baki kalmadı keyfe mâ yeşâ ve yehtâr mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdîki'ş-şer'î mâ vak'â bit-taleb ketb olundu fi'l-ışrin mine'l-Muharremi'l-harâm lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Şehrî Mehmed ağa ibn El-Hac Mehmed, Molla Mahmud ibn Mehmed, Mehmed Efendi ibn Abdullah, Bekir Beşe ibn Abdullah, Hasan Beşe tüfenkci, Arnavud Hasan Beşe

### Vk.8b/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından Yunus Bey mahallesinde sakin iken bundan akdem vefat eden Osman Beşe ibn Abdullah bin Abdullah'ın veraset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Fatma binti Mustafa Çelebi ibn El-Hac Ali Efendi nam hatun ve batnında zikr-i farz olunur hamiline münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra mezbûre Fatma tarafından bey'âtî'l-beyanda vekil olduğum mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sabit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan li-ebeveyn karındaşı Mehmed Beşe meclis-i şer'î şerif-i enverde medine-i mezbûrad Kara Kâtib mahallesinde sakin işbu rafî'û'l-kitab Osman Çelebi ibn Ahmed nam kimesne mahzarında bi'l-vekale ikrar ve takrîr-i kelim edüb akd-i âtî sudûruna değin kûrum ve eşcârı müteveffâ-yı mezbûrdan müntekıl müvekkilem mezbûranın mülkü olmağın medine-i mezbûra bağları halâlinde Kovanlık(?) nam mevzi'ide vâkî' bir taraftan El-Hac Derviş Mehmed Efendi bağı ve bir taraftan Ali Beşe ibn Abdullah nam kimesne bağı ve bir taraftan Bekci Ali Beşe ibn Abdulmennan bağı ve bir taraftan mütevellî oğlu Armani(?) bağı ile mahdûd tahminen beş buçuk dönüm bağı izn-i şer'île suk-ı sultanîyede ba'de'l-müzayede otuz altı guruşda mezbûr Osman Çelebi üzerinde karar edüb ziyade ile iştirâ-yı taLebi aher dahi zuhur etmemeğle ben dahi bi'l-vekâle tarafından icab ve kabûlü hâvî şürût-ı müfsideden ârî bey'i-bât-ı sahih-i şer'î ile meblağ-ı merkum otuz altı guruş mezbûr Osman Çelebi'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minval-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum otuz altı guruş mezbûr Osman Çelebi yedinden vekâletim hasebiyle bi't-tamam ve'l-kemal ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm salifü'z-zikr ağanın kûrum ve eşcârı mezbûr Osman Çelebi'nin âlî vech-î şerâi'ş-ş-şeri'î mülk ve hakkı olub müvekkilem mezbûr Fatma'nın kat'â alaka ve müdehali baki kalmadı keyfe mâ yeşâ ve yehtâr mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdîki'ş-şer'î mâ-vak'â bi't-talb ketb olundu fi'l-yevmi's-sâmin aşer min Muharremi'l-harâm lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Sühûdü'l hâl; Es-seyyid Salih Efendi (...), El-Hac Derviş Mehmed Efendi Hattab, Ömer Efendi bin Abdulvahab, Süleyman Ağa bin El-Hac Mehmed, Ali Çelebi ibn Ebu Bekir Bevvab, Yusuf Beşe İbn Abdullah, İsmail Çelebi ibn Ahmed berber

### Vk.8b/III

Husûs-ı âtiyü'l-beyânı mahalinde istimâ' ve fasl ve hasm için bil-iltimas cânib-i şer'î enverden irsal olunan Mevlana Ahmed bin El-Hac Hasan Efendi medine-i Rodoscuk marzâfatından Banados nam karyede Mustafa Ağa ibn Süleyman Ağanın sakin olduğu



menziline varub zeyl-i kitâbda muharrerü'l-esâmî Müslimîn huzûrunda akd-i meclis-i şer'î şerif etdikde medine-i mezbûra mahallâtından Nebizade mahallesi

### Vk.9a

Ahalisinden olub zikr-i âtî vakfın berât-ı âlî bi'l-fi'îl mütevellisi olan Molla Üveys bin Receb meclis-i ma'kûd mezbûrda karye-i mezbûrada sakın Yani veledi Todori nam zimmî muvacehesinde bil-tevliyet-i ikrar ve takrîr-i kelam edüb bundan akdem karye-i mezbûra ahalisinden Todori veledi Bezaşkiva(?) nam zimmînin zimmetinde mütevellisi olduğum karye-i mezbûra imamına meşrut-ı nukûd mevkufundan bin sekiz yüz altmış beş akçe olub mukabelesinde işbu bir taraftan Kataroz veledi Kaliva mülkü ve iki taraftan Barakud(?) bağçesi ve bir taraftan tarık-î âmm ile mahdûd fevgânî bir bab oda ve tahtanî bir bâb ahur ve zat-i eşcârî ma'lum el-mikdar havli ve iki kanat zukak kapusunu müştemil menziline bana bi-tarîkı'l-istiğlâl bey'î ve teslîm eyledikten sonra mezbûr Todori hâlik-i vereseşi menzil-i mezbûrdan kasr-ı yed ve deyn-i merkum mukabelesinde bana teslîm etmeleriyle ben dahi menzil-i mezbûr bi-izn-i şer'î -bey'î(?) arz edüb ba'de'l-müzayede ve esr-i inkitâ' i'r-ra'na mezbûr bağı üzerinde bin sekiz yüz altmış beş akçede karar ve ziyade ile taLebi aher dahi olmamağın menzil-i mahdûd-ı mersûmu bi-cümle't-tevâbi' ve'l levâhik tarafından icab ve kabûlü hâvî şurût-ı müfsideden ârî bey'î-bât-ı sahih-i şer'î ile meblağ-ı merkum bin sekiz yüz altmış beş akçeye mezbûr Yani'ye bey'î ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer işтира ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz etdikden sonra semeni olan meblağ merkum bin sekiz yüz altmış beş akçeye bi't-tevliye ve kabz ve mezbûra için mezbûr Yani'nin yedinden tamamen ahz ve kabz eyledim ba'd (...) menzil-i mahdûd-ı mersûm mezbûr Yani'nin âlî vech-î şerâi'-ş-şeri'î mülkü ve hakkı olub mütevellisi olduğum vakfın kat'â alâka ve müdehali baki kalmadı keyfe mâ yeşâ ve yehtâr mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdîki'ş-şer'î vak'â halî Mevlana-yı mezbûr mahalinde ketb ve tahrir ve ba'de ma'an ve ba'is olunan molla Üveys ibn Receb ve Mehmed bin Mustafa ile meclis-i şer'îye gelüb her birini âlî vuku' inhâ ve takrîr etmeğın mâ vaka'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sâmin mine'l- Muharrem'il-haram lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Sühûdu'l hâl ;Mustafa Ağa ibn Süleyman Ağa, Osman Ağa ibn Süleyman Ağa, Abdullah Efendi ibn Ahmed Efendi, Hasan Ağa ibn Abdullah, Mustafa Çelebi ibn Ali, Mehmed bin Mustafa

### Vk.9a/I

Husûs-ı âtiyü'l-beyânı mahalinde istimâ' ve fasl ve hasm için bil-iltimas cânib-i şer'î enverden irsal olunan Mevlana Ahmed El-Hac Hasan Efendi medine-i Rodoscuk marzafatından Kumbağı nam karyede İstefani Veledi İnkili(?) nam zimmînin sakın olduğú menziline varub zeyl-i kitâbda muharrerü'l-esâmî Müslimîn huzûrunda akd-i meclis-i şer'î şerif etdikde medine-i mezbûra mahallâtından Nebizade mahallesi ahalisinden olub zikr-i âtî vakfın berât-ı âlî bi'l-fi'îl mütevellisi olan molla Üveys bin Receb meclis-i ma'kûd mezbûrda karye-i mezbûrada sakın işbu rafi'üs-sefer Kostantin veledi Endon(?) nam zimmî muvacehesinde bi't-tevliye ikrar ve takrîr-i kelam edüb

bundan akdem karye-i mezbûra ahalisinden Minol veledi Endon nam zimmî zimmetinde mütevellisi olduğum Banados cami'-i şerifi imamı meşrut-ı nukud-ı mevkufadan altı yüz akçe olub mukabelesinde işbu bir taraftan Odi veledi Dimitri mülkü ve bir taraftan Panayot veledi Endon mülkü ve iki taraftan tarik-ı âmm ile mahdûd tahtanî bir bab oda ve bir bi'r-ma ve bir mikdar havli ve bir kanat zुकak kapusunu müştemil menzili bana bi-tarik-i'l- istiğlâl bey' ve teslîm eyledikten sonra mezbûr Minol hâlik ve veresei menzil-i mezbûrdan kasr-ı yed ve din-i merkumı mukabelesinde bana teslîm etmeleriyle ben dahi mezil-i mezbûr bi'l-izni'ş-şer'î bey'î arz edüb ba'de'l-müzayede ve esr-i inkitâ' ra'be mezbûr Kostantin üzerinde altı yüz akçede karar ve ziyade ile taleb aher dahi olmağın menzil-i mahdûd mersûmı bi-cümle't-tevâbi' ve'l levâhık tarafından icab ve kabûlü hâvî şurût-ı müfsideden ârî bey'î-bât-ı sahih-i şer'î ile meblağ-ı merkum altı yüz akçeye mezbûr Kostantine bey'î temlik ve teslîm olduğu ber-minval-i muharrer iştara ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz etdikden sonra yine menzil-i mahdûd-ı mersûmu ba'de't-tahliye'ş-şer'î ve'l-kabze'l-mer'îyye bana bi-tarik-i isti'lâl bey' ve ben dahi tarih-i kitabdan bir sene tamamına değin mezbûr Kostantin'e doksan akçeye icâr ve teslîm olduğu isticâr ve kabûl ve kabz etmeğın gıbbe't-tasdîkî'ş-şer'î vaka'-i hali Mevlana-yı mezbûr mahalinde ketb ve tahrir ve ba'de ma'an ve ba's olunan Molla Üveys bin Receb ve Mehmed bin Mustafa'nın meclis-i şer'îye gelüb her biri âlî ve kav'î inhâ ve takrîr etmeğın mâ vaka'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevme's-sâmin mine'l-Muharremi'l-haram lena erba' ve selâsîn ve mi'ete ve elf.

Sühûdu'l hâl; es-sâbıkun

### Vk.9a/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından Hüseyin Çavuş-ı Kebir mahallesinde sakin Bekir Çelebi ibn Mustafa nam kimesne tarafından husûs-ı âtî'l beyanda ikrara vekil olduğum Ahmed Ağa ibn El-Hac İbrahim ve diğer Ahmed Ağa ibn Hasan Ağa şهادetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sabit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan molla Derviş Mehmed Efendi ibn El-Hac Ali Efendi meclis-i şer'î şerif-i enverde medine-i mezbûra mahallatından El-Hac Hürmüz Mahallesinde Sakin iken bundan akdem vefat eden Nasuh Beyzade demekle mâ'ruf Mustafa Çelebi ibn Ali İbn Mustafa'nın veraset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Zeyneb Hatun ibnet-i eş-Şeyh Hasan Efendi ibn Nebi Efendi ile zi-rahm cihetinden li-ebeveyn kız karındaşı Safiye Hatun'un sadri Oğlu Mehmed Ağa ibn Mustafa bin Mahmud ve aher li-ebeveyn kız karındaşı Rukiye Hatun'un sulbiye kızı Fatma binti Ahmed Ağa ibn dilsiz Ömer Ağa'ya münhasıra olmağın terekesine bi'l-verase vaz'i-yed eyledikleri lede'ş-şer'î'l-kavim

### Vk.9b

Zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra rafî'û'l- kitâb-ı mezbûran Mehmed Ağa ve Fatma hatun mahzarlarından bi'l-vekalet ikrâr ve takrîr-i kelam edüb mezbûr Bekir Çelebi mezbûran Mehmed Ağa ve Fatma Hatun müteveffâ-yı mezbûr Nasuh Beyzade Mustafa Çelebi'nin ber-minval-i muharrer zi-rahm cihetinden varisleri oldukları

ma‘ruf ve ma‘lumum olub lakin ben müteveffâ-yı mezbûrun min kabli’l-eb cedd-i â‘lâsı a‘mâmının evlad-ı zekür-î ebnasımdan olduğumdan asubet-i nesebiye cihetinden varisi olmam ile mezbûr andan akdem ve evla olduğumı da‘vâ-i sadedinde olduğumdan mezbûran münkerler olub âle’l-vechi’ş-şer‘î tashih-i neseb ile tasvir-i müdde‘î ve beyan verasetinden aciz olmam ile bi-tavassutu’l-muslihın mezbûran Mehmed Ağa ve Fatma Hatun ile ân-inkârın tereke-i müteveffâ-yı mezbûrdan otuz beş guruş üzerine sulh olub bedel-i sulh olan meblağ-ı merkum otuz beş guruş bi-kadri’l-(...) mezbûranın yedlerinden tamamen ahz ve kabz eylediğimden sonra müteveffâ-yı mezbûrun akâr ve menkûl ve nukûd-ı âmme-î terekesine müte‘allik âmme-î de‘âvî ve keffa/î mutalâbât ve i‘lan-ı muhâsamâtdan mezbûran Mehmed Ağa ve Fatma Hatunun zimmetlerini ibrâ-i âmme-î katı‘ü’n-nizâ‘la ile ibrâ ve iskat eyledim hâlen mezbûranın bi-hasbe’l-verase kabz ve tasarruf eyledikleri tereke-i müteveffâ-yı mezbûr mülk mevrûseleri ve hakları olub benim kat‘a alaka ve müdehalim olmamağın mezbûran ile husûs-ı mezbûra müte‘allikâ kat‘â da‘va ve niza‘am yokdur dedi dedikde gibbe’t-tasdîki’ ş-şer‘î mâ-vak‘â bit-taleb ketb olundu fi’l-yevmi’l hâdî ve’l-ışrin min Muharremi’l-haram lena hamse ve selâsin ve mi’ete ve elf.

Şuhûdü’l-hâl ; Eş-şeyh Mehmed Efendi ibn Hamza, Ali Efendi ibn El-Hac Derviş Efendi, Kerasteci Mehmed Ağa ibn El-Hac Hüseyin, (...) Ahmed Çelebi ibn Halil kayyim, Ahmed ibn Abdullah, İsmail Ağa ibn El-Hac Mehmed , İbrahim çelebi ibn Ali kayyimzade, Halil Ağa ibn Mehmed Nasuhzade, İsmail bin Ahmed, El-Hac Mustafa ibn Abdullah, Ali bin Veli

### Vk.9b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatında El-Hac Hürmüz mahallesinde sakin iken bundan akdem vefat eden Nasuh Beyzade Mustafa çelebi ibn Ali bin Mustafa’nın veraset-i zevce-i menkûha-i metrukesi Zeyneb binti El-Hac Hasan Efendi ibn Nebi Efendi ile zi-rahm cihetinden li-ebeveyn kız karındaşı Safiye’nin sadri oğlu Mehmed Ağa ibn Mustafa bin Mahmud’a ve yine li-ebeveyn aher kız karındaşı Rukiye’nin kızı Fatma binti Ahmed bin Nebizade Ömer Ağaya münhasıra olduğu lede’ş-şer‘î’l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra bi’t-taleb tahrir ve takvim ve taksim olunan terekesi defteridir ki ber-vech-î âtî zikr olunur hürrire fi’l-ışrin mine’l-Muharremi’l-haram lena hamse ve selâsin ve mi’ete ve elf.

Köhne yasdık 2 100	gılıf	Köhne minder 3 540	Köhne beledî yorgan 1 150	Köhne kaliçe 1 720	Köhne nefti çuka sarık 240
Köhne zibun 1 80	alaca	Köhne destar 1 40	Köhne beyaz sac 1 300	Köhne beyaz zibun 1 30	Köhne kırmızı kuşak 1 80
Köhne çakşiri 1	tuman	Tencere kapak 1	Sagir Tencere maâ kapak	Tencere kapak 1	Tencere maâ kapak 1

150	180	1 120	300	135	
El tabesi 1 60	Gügüm 1 330	Ayaklı leğen 1 150	Gügüm 1 300	Tebisi:5 sagir tas:3 600	Köhne kara sade ibriği maâ tebsi 45
Köhne angudi çuka biniş 1 150	Köhne nefti çuka kontuş 1 720	Hatab çeki 2 600	Şirahane 1 300		
El ibriği 1 100	Kazgan Kıyye:1, buçuk 2100	İskemle 1 0	Mahalle-i mezbûrede ma'lûmü'l-mikdar ve'l-müştemilat menzil	yekûn : 44410 Yalnız; kırk dört bin dört yüz on akçedir.	
El- ihrâcât					
Techiz ve tekfin 2255	Mehr-i mü'eccel-i müsbet 1200	Deyn-i müsbet li- Halil Beşe 11169	Deyn-i müsbet li- bağçe 279	Deyn-i müsbet li-el-Hac Hasan 234	
Deyn-i müsbet li- Ömer Efendi 207	Deyn-i müsbet li- Kahveci El-Hac Ahmed 600	Deyn-i Müsbet li-(...) 74	Deyn-i müsbet li-el-Hac Hasan 80		
Deyn-i müsbet li- habbaz diğer 820	Deyn-i müsbet li-bedi Bekir 80	Resm-i Kısmet 1110	Ücert-i kadem ve kalemiye kâtib 600		
İhzâriye ve hüdamiye ve ücret- i çukadâr 250	Masarif-i verese	müteferrika-i	yekûn : 9388 Yalnız; dokuz bin üç yüz seksen sekiz akçedir.		
El- bâki li'l-taksim beyne'l-verese 35022 Yalnız; otuz beş bin yirmi iki akçedir.					
Hisse-i zevce 8755	Hisse-i ibn üht-i li- ebeveyn 17510	Hisse-i bint-i üht-i li- ebeveyn 8755	Kesr-i bâki meblağ 2		

### Vk.10a/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Yunus Bey mahallesi ahalisinden olub düyûn-ı tereksinden ez-yed olmağla bundan akdem vefat eden Berber Osman bin Abdullah'ın veraset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Fatma binti Mustafa Çelebi ibn El-Hac Ali nam Hatun ile batnında zikr-i karz olunur hamiline münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan olub ancak müteveffâ-yı mezbûrun düyûn-ı kesiresi olduğundan veresesı terekesı (...) taleb olmamağla cem'î terekesı bi-ma'rifeti'ş-şer'î (...) beynlerinde sûk-ı sultanîyede ba'de'l-müzayede bey' olunmuşdur ki ber-vech-î

atî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi'l-ışrin mine'l-Muharremi'l-haram lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Köhne kırmızı tuman çakşiri 1 306	Köhne boğası(?) zibun 1 14	Köhne susi zibun 1 106	Köhne kırmızı mukaddem kuşak 1 455	Köhne mai (...) 1 68
Köhne dülbend sarık 1 230	Köhne kavuk 1 21	Köhne kırmızı (...) Çuka 1 62	Köhne mai çuka biniş 1 147	Köhne kavuk:1 sarık 1 19
Köhne çakşir 1 230	Köhne (...) alaca 1 401	Köhne kırmızı boğası kuzu beden kürk 1 88	Köhne kırmızı kavuk 1 67	Berber dükkânın da olan alât ve eşya bahası
Asel kovanı Fi:80 9 760	Medine-i mezbûra bağlarında kovanlıkta bağ Kıt'a:1 Dönüm:5 4320	Cem'ân yekûn; 8194 Yalnız sekiz bin yüz doksan dördür.		
Mînhâ el-ihrâcat				
Techiz ve tekfin Delâliye ve dükkâniye ve hamâliye 55	Ücret-i dükkân 120	Deyn-i müsbet li-vakf-ı mescid-i Yunus Bey şehâdet-i Mehmed bin Ali ve Ahmed bin Abdullah gıbbe't-tahlifi ve'l-hükm 3120	Resm-i kısmet ve harc-ı hüdâm 225	
Ücret-i kadem kalemiye kâtib ve ihzâriye 165	yekûn : 3180 Yalnız; üç bin yüz seksen akçedir.			
El- bâki li'd-düyûn-ı beyne'l-gurema 4014 Yalnız; dört bin on dört akçedir.				
Deyn-i müsbet li-mehr-i mü'eccel li-zevceti'l-mezbûre şehâdet-i Ali Çelebi ibn EbuBekir ve Ahmed Efendi ibn Halil gıbbe't-tahlifi ve'l-hükm 4800 Bi-tarîke'l-gurema 1425	Deyn-i müsbet li-vakf-ı El-Hac Şaban şehâdet-i Seyyid Ahmed Ağa ibn El-Hac Mehmed ve Ahmed bin Receb gıbbe't-tahlifi ve'l-hükm 1380 Bi-tarîke'l-gurema 405	Deyn-i müsbet Şahin Beşe şehâdet-i İsmail Bey ibn Hüseyin Beşe ve Ahmed Beşe ibn Abdullah gıbbe't-tahlifi ve'l-hükm 720 Bi-tarîke'l-gurema 310		
Deyn-i müsbet li-Yusuf Beşe şehâdet-i Abdullah Beşe ibn Ahmed ve Mehmed Beşe ibn Hüseyin gıbbe't-tahlifi ve'l-hükm	Deyn-i müsbet li-Kara Osman şehâdet-i Mehmed Beşe ibn Şaban ve Yusuf Beşe ibn Abdullah gıbbe't-tahlifi ve'l-hükm 630	Deyn-i müsbet li-dellak Yusuf şehâdet-i Mehmed Çelebi ibn Şaban ve Osman bin Mustafa		

710 Bi-tarîke'l-gurema 205	Bi-tarîke'l-gurema 182	gıbbe't-tahlifi ve'l- hükm 360 Bi-tarîke'l-gurema 101
Deyn-i müsbet li-Mustafa Ağa şehâdet-i Hasan Efendi ibn El-Hac Derviş Mehmed Efendi ve Mehmed Efendi bin Abdullah Efend, gıbbe't-tahlifi ve'l-hükm 5040 Bi-tarîkel-gurema 1486		Cem'ân yekûn : mine'l-asl-ı düyûn: 13640 yalnız; on üç bin altı yüz kırk akçedir. Bi-tarîke'l-gurema:4014 Yalnız; dört bin on dört akçedir.

### Vk.10a/II

Medine-i Rodoscuk'da vaka'â merhum Canbaşazade El-Hac Mustafa vakfının evlâd-ı vakfından meşrutiyet üzere bi'l-fi'îl mütevellisi işbu râfi'ü'l-kitâb Ahmed Çelebi ibn Mehmed meclis-i şer'î şerifde takrîr-i kelâm ta'bir-i ani'l-merâm edüb ber-müceb-i şurût-ı vakf galat vakfından i'maret ve meremmetlerivakfın ehem-i umûrundan olan merhum El-Hac Musa mescid-i şerifi ve ma'lum hane ve vakf-ı mezbûrda nisbet ile ma'ruf câmi'-i şerif ve imamına sekenesi şurût menzili hâlen termime eşedd-i ihtiyâc ile muhtaç ve mefruşatlarını dahi bi-kadri'z-zarure tekmile mütehakkıke'l-ihiyac olmağın canib-işer'i Muhammedi sallallah-u te'âlâ şâr'idden üzerlerine varub vâkî' - hâl ba'de'l-keşif ve'l-muâyene ber-mantûk-ı defter-i muhasebe ve vakfın musakkafât-ı mahlûlesinden hâsıla icârât mu'acelesinden işbu meşrutiyet üzere berât-ı âlî nâzire'l-vakıf karındaşım Mehmed Çelebi ve murtezikâ-i vakf infak ve ma'rifetleri ile imaret ve meremet ve tertib-i zaruriyata(?) kabl-i şer'iden izin verilmeğle bi't-tevliye muradımdır dedikde taraf-ı şer'iden irsal olunan Mevlana Abdalbaki bin Hüseyin dahi mezkûratdan her birinin üzerlerine varub medine-i mezbûrada berât-ı âlî mî'mar olan Üstad İbrahim Halife ibn Resul vesa'ir zeyl-i rakamda muharrerü'l-esâmi ahval-i ebniye ve sukûf ve Hoca (...) vakf-ı tâmları olan müslimin huzûrunda akd-i meclis-i şer'î şerif etdikden sonra her birininmuhtac-ı meremmet olan mevazı'nımı em'ân-ı nazar ile mu'ayene etdiklerinde zikirleri mürûrundan mübâyetinden merhum El-Hac Musa mescid-i şerifin sakf kapusu çerçeveleri ve zemini i'mârı termim ve tekmile ve mefruşatdan altı kaba hasıra ve iki kebir kilime muhtaç ve vakf-ı mezbûra mensub câmi'-î şerifin hariceyesi iki kaba hasıra muhtaç olub ve ma'lum hanenin Zukâk divarı ve kapusu ve hariciye divarlarının ve dâhiliyesinin sakkufi kiremid ve padavralarını teknil ile termime ve yine dâhiliyesinin zemini tahta döşemeğle ve mefruşatdan kadri'l-kifaye kaba hasır ve siyah kaba keçe döşeme ve kapu perdesine muhtaç ve seknası imam-ı mezbûra meşrut-ı menzilin (...)setresi olan tahta havlı bi'l-külliyeye (...) ve sakf ve divarları termime muhtaç olub

### Vk.10b

mecmû' mezkurat termimine kiremid padavra ve envaî' kereste ve mismar ve kireç ve kapgan kireç mesmu' ve tahta ve üstadiye ve ırgadiye mefruşat bi'l-cümle levazım

ve mühimmatı ile mezbûr El-Hac Musa Mescid-i şerifi üç bin üç yüz on akçe ve ma'lum hane ve camî-i şerif altı bin dokuz yüz yirmi akçe ve seknâ-yı imam dört bin iki yüz seksen akçe ki cem'ân on dört bin beş yüz on akçe ile ancak vücuda geldiğinden mî'mar-ı mezbûr müslimîn-i mezkureyn icmâ' ve ittifak etmeğın vakî'-i hâli Mevlânâ-yı mezbûr mahalinde tahrîr ve ba'dehû ma'an ba's olunan Molla Ali bin (...) ve Ahmed bin Mehmed ile meclis-i şer'îye gelüb her biri âlî vuku'î inhâ ve takrîr etmeğın ber-mûceb-i şart vakf-ı âlî-i mezbûra ile termim ve tekmile müteveli-i mezbûra ba'de'l-izni's-şer'î mâ vakâ' bi't-taleb ketb olundu fi'l-ısrin-mine'l-Muharremi'l-haram lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

şühûdu'l-hâl;Eş-şeyh Mehmed Efendi ibn Mehmed, El-Hac İbrahim Efendi ibn Nasuh, El-Hac Mustafa Efendi ibn Osman, Halil Çelebi ibn Mehmed, Molla Yunus ibn Ahmed, Mehmed Çelebi ibn Ali, İsmail Beşe ibn Mehmed, Mustafa Beşe ibn Ahmed , Mehmed çelebi ibn Mahmud, Ali bin Veli

#### Vk.10b/I

Medine-i Rodoscuk'da vak'î merhum Canbaşazade El-Hac Mustafa evkafına evlad-ı evkafdan meşrutiyet üzere bi'l-fi'îl müteveli olan Fentari Ahmed Çelebi ibn Mahmud'un yine evlad-ı vakıfdan kezalik meşrutiyet üzere berât-ı âlî nâzire'l-vakf olan karındaşı Mehmed çelebi mürtezika/i vakfdan merhum El-Hac Musa mescid-i şerifi imamı eş-şeyh Mehmed Efendi İbn Hamza ve vakf-ı mezbûra mensub câmi'î-şerif imamı ve mu'allim-i mekteb El-Hac Mustafa Efendi İbn Osman ve sa'irleri ma'rifetleriyle muhasebesi görüldükde vakf-ı sâbıke'z-zıkr müttefi'âtının(?) icârat-ı mü'eccele-i senevîyesi ve ta'ife ve masarîf vefa(?) etmemeğle müteveli-i mezbûrun makbuzı olan icârat-ı mü'celleden bâ-hüccet keşf-i termim vakf için sıf-ı iktiza eden meblağdan mâ'addâsı istirbah ve alâyet hâsılası ile tekmil-i vezâ'if ve mesarîf olunmak üzere bi'l-icmâ'î ve'l-ittifâk ...(...) şer'île (...)verilen defterdir ki ber-vech-î âtî zıkr olunur hürrire fi'l-ısrin, mine'l-Muharremi'l-haram lena erba' ve selâsin ve mi'ete ve elf

Müteveli-î mezbûrun mahlulatdan makbuzı olan mu'accedir.

An-mu'accele-i han ve dükâkin der-tasarruf debbağ Halil Çelebi 27000	An-mu'accele-i dükân temurcı 43800	An-mu'accele-i şem'î hane 12000	yekûn : 43800
El-mesarîf			
Mesarîf-i termim-i mescidn ve menzil imam vesa'ir bi-infake'l-nazare'l-mürtezika Der-sâbık:5580		Mesarîf-i mühimme bera-yı meremmet ve mefruşat mescid El-Hac Musa ber-mûceb-i hüccet-i keşf 3310	
Mesarîf-i (...) bera-yı mekteb vakf-ı mezbûr mine'l-ta'mirat fi'l-mesarîf Bâ-hüccet keşf	Mesarîf-i termim-i menzil-i imam Bâ-hüccet keşf 4280	Mesarîf-i mühimme-i sa'ire bi-ittifak ve'l-nuzzar ve'l-mürtezika 4800	yekûn : 24890

6920			
El- bâki mine'l- ihrâcât el-mu'accele der-kesr-i müteveli 18910			

vakf-ı mezbûrun senevi icârat-ı mu'accesinden hâsıla olan gâlatdır.

Dükkân-ı der-tasarruf verese-i Sarımsakcızade Fi sene:720	Bağçe(?) ve mahzen der-tasarruf Şabanzade Fi sene:720	Kahvehane der-tasarruf müteveli-i vakf Edirneli El-Hac Yusuf Fi sene:1080	
Dükkân der-tasarruf Balıkçızade Fi sene:480	Mumhane der-tasarruf Tanaş zimmî Fi sene:144	şem'hane der-tasarruf müteveli fi sene:180	Dükkân der-tasarruf Halid Ağa Fi sene:144
Dükkân der-tasarruf Halime binti Ali Ağa ve zevc-i İbrahim Bey Fi sene:720	Dükkân der-tasarruf (...)zade Hasan Ağa Fi sene:720	Dükkân der-tasarruf semerci Fi sene:480	

#### Vk.11a

Dükkân der-tasarruf verese-i Hocazade Fi sene:200	Dükkân der-tasarruf El-Hac Davud Ağazade Fi sene:240	Dükkân der-tasarruf Lomen(?) Ermeni Fi sene:720
Dükkân der-tasarruf Selime ve Fatma binti El-Hac Halil Fi sene:370	Oda der-tasarruf Tanaş zimmî Fi sene:100	Dükkân der-tasarruf Rumiyan şehir Fi sene:240
Mahzen der-tasarruf Boyacı kızı Fi sene:540	Han ve dükkân der-tasarruf Debbağ Halil Çelebi Fi sene:900	Dükkân der-tasarruf Handerenk(?)zade El-Hac Mehmed Efendi Fi sene:240
Dükkân der-tasarruf Seyyid Halil Ağa kızı Şerife Fi sene:120	Dükkân der-tasarruf Seyyid İbrahim Ağa kızı Şerife Fi sene:120	Dükkân der-tasarruf El-Hac Osman zade Mehmed Ağa ve Halime Fi sene: 240

yekûn :  
9328

Bilâde icâret mu'acceden ba'de'l-mesarif yed-i mütevellide bâki on sekiz bin dokuz yüz on akçenin irbah-ı şer'îyesi  
Fi sene:2836

Cem'ân mahsulat mine'l- ihrâcât ve'l-gâlat: 12264

Minhâ el-vezayif ve'l-mesarif

Vazife-i imam mescidi'l-vakf Yevm:5, buçuk Fi sene:1980	Vazife-i mü'ezzin mescidi'l-vakf Yevm:2 Fi sene:720	Vazife-i imam mescid-i El-Hac Musa Yevm:2 Fi sene:720
Vazife-i mü'ezzin mescid-i El-Hac Musa Yevm:1 Fi sene:360	Vazife-i imam Câmi'-i Gümrük(?) Yevm:3 Fi sene:1080	Vazife-i mü'ezzin Câmi'-i Gümrük Yevm:2 Fi sene:720
Vazife-i mü'ezzin Câmi'-i Suhtezade Yevm:1 Fi sene:360	Vazife-i Mu'allime'l-vakf Yevm:1 Fi sene:360	Vazife-i ahar-ı ihvân (...):3 Cem'ân yevm:buçuk Fi sene: 2160



Vazife-i şem'-i revgan mescidi'l-vakf Fi sene:120	Mu'ayene şem'-i revgan mescid-i El-Hac Musa Fi sene:350	Mu'ayene şem'-i asel mescid-i El-Hac Musa Fi sene:180
Mu'ayene-i şem'-i revgan Câmi'-i Vasat Fi sene:40	Mu'ayene-i şem-i asel mescid-i El-Hac Musa Fi sene:350	Bedel-i nüzül ve avarız Fi sene:300
Mukata'a-i zemin Ebu'l- feth Fi sene:500	Vazife-i tevliye Yevm:4 Fi sene:1440	yekûn : 11540

minvâl-i sâbıke't-tafsil üzere vakf-ı mezbûrun senevi icâret-i mu'accelemini dokuz bin dört yüz yirmi sekiz akçe ve icâre-i mu'acceden ba'de'l-mesarif yed-i mütevellide bâki on sekiz bin dokuz yüz on akçenin rayic-i şer'îyesi iki bin sekiz yüz otuz altı akçe ki senede mahsul-ı vakf on iki bin iki yüz altmış dört akçeye baliğ olub vakfin senevi mesarif-i on bir bin beş yüz kırk akçe olmağın her sene iktiza eden yedi yüz yirmi dört akçe vakfın iktiza eden umûr-ı lazimesiçün yed-i mütevellide zabt ve hıfz olunmak üzere nazar-ı vakf mürtezika ma'rifetiyle müteveli-i mezbûra taraf-ı şer'iden tenbih olundukda mezbûr dahi vech-i muharrer üzere bi'l-istikamet edâ-i hizmet müte'ahhid olduğu şerh olundu.

#### Vk.11a/I

Medine-i Rodoscuk'da Rumiyân mahallatdan Papa Yani mahallesinde sakin Yani veledi İstimat nam zımmî meclis-i şer'î hatır-ı lazımu't-tevkirde sulbiye-i kebir kızı rafî'atü haze's-sefr Ferusan nam Nasrani tarafından husûs-i atî'l-beyânı tasdiki vekil olduğu mahzar hasm-ı cahidde şer'ân sâbit ve subût vekâletine hükm-i şer'î lâhik olan Abacı Petro veledi İstimat nam zımmî muvacehesinde bi'tav'î ikrar ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî sudûruna değın silk-i mülkümde münselik olup mahalle-i mezbûrada vâkî' bir taraftan yine kendi sakin olduğum menzil ve bir taraftan Apostol nam zımmî mülkü ve iki taraftan tarik-i âmm

#### Vk.11b

İle mahdûd fevganî bir bab oda mâ' dehliz ve tahtında vak'î ahur ve bir kanat zुकak kaptusu müsta'mel menzirim ile medine-i mezbûra bağları halâlinde Taş köprü nam mevzî'nde merhum Sultan Süleyman toprağında vak'î iki taraftan Bostancı Dimo nam zımmî bağı ve bir taraftan Polmiyev Nam zımmî bağı ve bir taraftan tarik-ı âmm ile mahdûd tahminen iki dönüm kûrumi mülkü bağımlı tarafında icab ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer' ile otuz guruşa bi-safka-i vâhide mezbûra Ferusan'a bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minval-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum otuz guruş kızım müvekkile-i mezbûra Ferusan yedinden bi't-tamam ve kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdûd-ı mersûm ve bağı mezkurun kûrum ve eşcârı müsmire ve gayr-i müsmiresi ber-minval-i muharrer kızım ve müvekkile-i mezbûr Ferusanın âlî vechi'ş-şerâ'i-şer'î mülkü ve hakkı olub benim kat'â yedinde alaka ve müdehalim baki kalmadı keyfe mâ yeşâ ve yehtâr mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-

tasdîki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevme's-sâdis ve'l-ışrin mine'l-Muharremi'l-haram lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Derviş Mehmed Efendi ibn El-Hac Ömer Efendi, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi el-Hattab, Üveys Efendi ibn Cafer el-İmam, Molla Hasan ibn Abdülbaki Efendi, İbrahim Çelebi ibn El-Hac Mustafa, Ömer Çelebi ibn Ebu Bekir kavukçu, El-Hac Mustafa ibn Abdullah, Mehmed Bey ibn Abdullah, Papa Yanki veledi Papa Enkalemi mi(?), Mihal veledi (...), Dimitri veledi (...)

### Vk.11b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Kara Kâtib mahallesinde sakin iken bundan akdem vefat eden Ömer Sipahi ibn Himmet bin Abdullah nam kimesnenin veraset-i zevce-i menküha-i metrukeleri Gülistan binti Abdullah ve Gonca binti Abdullah ile sulbiye-i kebire kızları Ayşe ve Ümmü gülsüm ve sulbi sagir oğlu Süleyman münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra müteveffâ-yı mezbûrun cem'î terekisi bi-ma'rifeti'i-şer'î ba'de'l-tahrir-i sûk-ı sultanîyede ba'de'l-müzayede semen misülleri ile bey' olmuşdur ki ber-vech-i âtî zikr olunur hürriye fi'l-yevme's sâlis ve ışrin mine'l-Muharremi'l-haram lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

ba'de'l- müzayede semen meselleri ile mezbûra Gülistan'ın aldığı eşyadır

Sagir harani 1 430	Köhne sagir kaliçe seccade 1 185	Köhne beyaz sade 1 102	Sagir el tabesi 1 50	Köhne orta keçesi :1 Yan:2 720	
Sagir kapaklı hoşab tası 1 73	Köhne yanbolı kebesi 1 108	temur el ibriği 1 75	Tencere maâ kapak 1 210	Köhne işleme yasdık 2 151	
Köhne beledî döşek 1 232	Köhne yorgan 1 141	Lengeri sahan 2 101	Köhne sepet sanduğı 1 89	Tencere maâ kapak 1 105	
Lengeri sahan 2 155	Sagir kantar 1 40	Köhne sandal yorgan 1 200	Üzüm kutusu Çift:1 75	Bahur(?) maâ fırça 1 150	
Tarhana maâ küb 1 150	Sabun kalıb 10 60	Nişâ Kıyye:6 50	Üzüm küfesi 5 40	Ağaç iskemle 1 20	
Peynir tulum Kıyye:12 120	Köhne ocak perdesi:1 Kapu perdesi:1 90	Tesbih 1 30	Bakrac:1 Kılabdan buhurdan(?):1 45	Köhne temur miskal 1 60	
Şeker 2	Şirahane 1	Boş küb 2	Yassı ağaç(?) 1	Kömür arabası	Bekmez küb Nısf

30	150	40	15	Nısf 120	120
Bargir semeri 1 6	Temurlı keyl 1 60	Hatab nısf 30	arabası (...) 2 12		Der-anbar hınta Fi:63 Keyl:10 630
Köhne Mısır hasır 1 80	Dutlu deresi kurbunda bağ Dönüm:4 3600		yekûn : 9384 Yalnız; dokuz bin üç yüz seksen dört akçedir.		

ba'de'l-müzayede sagir-i mezbûr için validesi ve sulbiye-i mezbûre Gonca'nın aldığı eşyadır.

Sim dımışki kılıç 1 1010	Sim bıçak kını 1 2020	Sagir lengeri sahan 1 89	Köhne ser-â-ser yorgan 1 611	Kara kınlı kılıç 1 250
Avdi(?) fincan (?) 45	Kebir bakrac 1 25	Köhne kırmızı çuka (...) 1 95	Sallandırma(?) meksur tüfenk palaska(?) 240	
Köhne kutnî kapama 1 480	Köhne keşmirî şal kuşak 1 360	Köhne alaca zibun 2 50	Köhne kırmızı çuka don maâ çakşir 392	

#### Vk.12a

Bakır sini 1 119	Leğen maâ ibrik 1 260	Köhne mai çuka kaplı siyah kürk 1 399	Keser :1 Balta:1 36	Meskur şamdan 1 83	yekûn : 5857 Yalnız; beş bin sekiz yüz elli yedi akçedir.
------------------------	-----------------------------	---	---------------------------	--------------------------	---

ba'de'l-müzayede semen mistülleri ile mezbûre Gonca'nın iştirâ eylediği eşyadır.

Köhne kırmızı kilim 1 186	Köhne kaliçe seccade 1 194	Lengeri sahan 1 100	Sagir bakrac 1 75	Bekmez tabesi Kıyye:11, buçuk 2 1590	Kebir (...) güğüm Fi:101 Kıyye:5,buçuk 2 563
Sagir kazgan Fi:136 Kıyye:10 1460	Sagir güğüm 1 302	Cedid yorgan yüzü 1 150	Sagir kantar 1 60	Kebir minder 1 250	
Köhne kadife yasdık 1 61	Köhne nefti çukaya kaplı nâfe kürk 1 1001	Tencere maâ kapak 1 160	Köhne beledi yasdık 2 101	Köhne kebir kalice seccade 1 200	

Kapaklı tas 1 80	Tencere maâ kapak 1 192	Sagir helva tabesi 1 280	Kebir bakır sini 1 510	Hind(?) yorgan yüzü 1 61
Kebir sahan 1 140	Köhne mısır hasırı 1 81	Köhne beledi döşek 1 290	Lengeri sahan 2 185	Köhne yanbolu kebesi 1 141
Bulgur maâ fuçı 150	Tarhana maâ küb 150	Sabun kalıb 1 60	Nişâ Kıyye:4 50	Köhne kebir zenbil 1 20
Ağaç iskemle 1 20	Üzüm kutusu 1 35	Tulum peyniri Kıyye:14 150	Kasık bağı 1 45	Köhne ocak perdesi kapu perdesi 70
Boş küb 1 20	El değirmeni 1 60	Kömür arabası 120	Bekmez maâ küb Nısf 120	Hatab araba Nısf 30
Kaba hasır 2 12	Der-anbar hinta Fi:63 Keyl:10 630		yekûn : 10515 Yalnız; on bin beş yüz on beş akçedir.	

ba'de'l-müzayede sûk-ı sultanîyede semen misülleri ile mezbûre Ayşe'nin aldığı eşyadır.

Köhne yorgan 1 137	Cedid kefenlik bez Top:1 760	Köhne beledi yasdik 2 82	Köhne beledi döşek 1 272	Kaliçe seccade 1 360	
Sagir harani 320	Kahve ibriği 1 35	Köhne mai velence 1 115	Köhne lâhur(?) şal 1 240	Sagir kantar 10 30	Köhne beledi yasdik 2 120
Köhne yorgan maâ çarşab 1 200	Sagir bakrac 1 139	Köhne alaca minder 1 121	Sagir tabancalı tüfenk:2 Kur(?):2 382	Köhne yorgan 1 105	
Tulum peyniri Kıyye:12 120	Üzüm kutusu 1 35		yekûn : 3533 Yalnız; üç bin beş yüz otuz üç akçedir.		

ba'de'l-müzayede sûk-ı sultanîyede semen misülleri ile ahire bey' olunan eşyadır.

Köhne minder 2 183	Köhne mai çuka (...) kürk 1 437	Köhne alaca kilim 1 47	Temur bel 1 47	Kebir meksur tüfenk 1 201
--------------------------	--	---------------------------------	----------------------	------------------------------------

Köhne destar 1 75	Köhne kadife yasdik 1 109	Sagir minder 1 86	Köhne yorgan 110	Köhne yemeni çuka 1 255
Sagir abdest leğen 1 350	Köhne çadır kilimi 2 230	Bakır kelab(?) kumkuması 1 12	Köhne (okunmuyor) heybe 1 80	
Şerbet fincanı 20 50	Meksur sagir boru tüfenk 1 135	Sagir kahve ibriği 1 27	Köhne yeşil çuka beden kuzu kürk 1 232	
Köhne mai şalvar 1 21	Hatab baltası 1 50	Beyaz fincan 5 40	Köhne kırmızı çultar 1 42	Digel 1 52
Kırada(?) kahve ibriği 2 26	Köhne beyaz birniş 1 55	Sagir el tabesi 1 39	Köhne minder 1 113	Köhne (...) kapama 1 150

### Vk.12b

Köhne kırmızı çuka tuman çakşiri 1 31	Köhne alaca sandal yorgan 1 120	Köhne beyaz kebe 1 101	Beyaz fincan 2 20	Köhne minder 1 104
Sagir lengeri sahan 1 17	Köhne kırmızı kavuk 2 45	Köhne keçe 7 10	Köhne yan keçesi 1 25	Köhne yorgan maâ çarşab 1 155
Hınta Fi:62 Keyl:250 1575	şa'ir fi:24 keyl:150 3600	Alaf Fi:24 Keyl:80 1920	Der-zimmet-i Süleyman an-karye-i Akça Halil min ciheti'l- karz 2670	An-baha bargir Re's:1 1800
yekûn :30212 yalnız; otuz bin iki yüz on iki akçedir.				
Kendüden mukaddem fevt olan kızı Rabia'dan müntekıl defter-i kassam-ı nâtık olduğu üzere cümle verese üzerine tekrar(?) olunan hissesidir:7932 yalnız; yedi bin dokuz yüz otuz iki akçedir.				
Cem'ân yekûn : 67432 Yalnız; altmış yedi bin dört yüz otuz iki akçedir.				
Minhâ el-ihracat				
Techiz ve tekfîn 3400	Dellaliye 620	Hamâliye ve dükkâniye 120	Deyn-i müsbet li-mehr-i mü'eccel li-zevceti'l-mezbûre Gonca şehâdet-i Derviş Mehmed Efendi ibn El-Hac Ali Efendi ve Ali Efendi ibn El-Hac Derviş Mehmed Efendi gibbe't-tahlifi ve'l-hükm 3600	

Deyn-i müsbet li-zevceti'l-mezbûre Gülistan şehâdet-i şâhidân mezbûrân gıbbe't-tahlifi ve'l-hükm 3600	Resm-i kısmet 1675	Harc-ı hüdâm-ı muhakeme 335	Ücret-i kadem ve kalemiye kâtib 360		
Ücret-i çukadâr ve muhzır 330	İhzâriye ve eminiyye ve masarif-i mühimme 450	yekûn : 14490 Yalnız; on dört bin dört yüz doksan akçedir.			
Sahhü'l- bâki li'l-taksim beyne'l-verese Meblağ:52943 Yalnız elli iki bin dokuz yüz kırk üç akçedir.					
Hisse-i el-zevceti'l-mezbûre Gonca 3309	Hisse-i el-zevceti'l-mezbûre Gülistan 3309	Hisse-i bin 23162	Hisse-i binti 11581	Hisse-i binti 11581	Kesr-i bâki 1

#### Vk.12b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Câmî'-i Vasat mahallesi sakin umdetü'l-emâcid ve'l-ekarim İbrahim Bey ibn Mustafa Beşe tarafından husûs-ı atî'l-beyanı ikrara vekil olduğu ber-nehc-i şer'î üzerine sâbit ve sübût vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan fahrü'l-akran Ahmed Ağa ibn Mehmed meclis-i şer'î şerif üzere mahfil-i din münif-i ezherde kendüye rıkk-ı sâbıkını mu'terife orta boylu açık kaşlı sarı ela gözlü bıyıklı tıraşî hürrü'l-asl müslimü'l-milleh işbu rafî'û'l-kitâb Şahin bin Abdulvehhab mahzırına bi'l-vekale ikrar ve takrîr-i kalam edüb müvekkilim müşarü'l-ileyh İbrahim Bey mevsuf-ı mezbûr Şahin hasbetellâhi te'âlâ ve taleben li-merzâtihî yevme yestazillü'l-mer'u tahte zilli sadakâtihi cem'î kalmadan i'tâk-ı sahih-i şer' ile i'tâk edüb rıkk-ı ahrar-ı asliyyîn idrac ve ilhak eyledim ve ba'de'l-yevm mevsuf-ı mezbûr Şahin sa'ir ahar-ı ashiyyîn gibi hür olup mevâli için şer'ân üzerinde sâbit ve zâhir olan hakk-ı valâ-i şer'îden gayri kat'â alaka ve müdehalim bâki kalmadı dedi dedikde mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevme'l-sabi'un ve'l-ışrin mine'l-Muharremi'l-haram lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl ; Fahrü'l-âyan El-Hac Mahmud Ağa bin El-Hac Ahmed Ağa, Fahrü'l-eşbah Blikçizade Mehmed Ağa Bosnalı, Umdetü'l-eşbah Hasaki Mustafa Ağa Dramalı(?) Bey, Fahrü'l-akran şehri Mehmed Ağa bin El-Hac Mehmed, Ali Efendi ibn Abdulvahab, Molla Üveys bin Receb, Ahmed Çelebi ibn Mehmed el-Kasab, Mehmed Ağa bin Mustafa, El-Hac Mustafa bin Abdullah

#### Vk.12b/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından el-Hac Hürmüz mahallesi sakinlerinden olub bundan akdem hacc-ı şerifden avdetinde Bulak(?) (...) müsâferet vechi üzere sakin iken vefat eden el-Hac Ömer Ağa ibn Mehmed'in sulbiye-i kebire kızı Halime hatun

tarafından zevc-i Mustafa Ağa ibn El-Hac Mustafa'nın ve aher sulbiye kızı Fatma Hatun tarafından ve zevci Mü'minzade diğer Mustafa Ağa ibn El-Hac İbrahim'in husûs-ı âtî'l-beyanda ikrara vekilleri oldukları zatlarını ma'rifet-i şer' ile ârifân Eyüb Efendi ibn Hızır ve Mehmed efendi ibn Hüseyin şهادetleriyle mahzar-ı hasm-ı cahidde şer'ân sabit ve her birinin sübut-ı vekâletlerini hükm-ü şer'î lâhık olduktan sonra vekilen mezbûran Mustafa Ağa ve diğer Mustafa Ağa meclis-i şer'î şerif-i enverde medine-i mezbûrada İbrahim Bey mahallesi sükkânından işbu rafî'û'l-kitab Çevik Mehmed Beşe ibn el-Hac Ali mahzarında her biri mâ bi'l-vekale ikrar ve takrîr-i kelim edüb vekilleri olduklarımız zevcelerimiz mezbûretan Halime ve Fatma'nın mevrûseleri müteveffâ-yı mezbûr el-Hac Ömer Ağanın hayatında mezbûr Çevik Mehmed Beşe zimmetinde cihet-i karz-ı şer'îden beş yüz guruş hakkı olup mezbûr Çevik Mehmed Beşe işbu yedimizde olan mübâya'a hüccetinin nâtika olduğu zikr-i mürûr eden İbrahim Bey mahallesinde vak'î etrafından Hüseyin Çelebi ibn Mustafa ve (...) el-Hac İbrahim vereseşi terzi Mustafa Çelebi ibn Hasan mülkleri ve tarik-i âmm ile mahud ma'lume'l-müşemilat-ı menzilni mezbûr el-Hac Ömer Ağa'ya dört yüz guruş bey'-i kat'î ile bey' ve temlik ve teslim ve semeni deyn-i merkumundan dört yüz guruşuna tarafından

### Vk.13a

takas ve mukassa etdiklerinden sonra menzil-i mezbûrda Çevik Mehmed Beşeye senede otuz altı guruş icâr ve teslim olduğu işticâr ve kabûl veliyyü(?) tamame'l(...) zabt ve tasarruf etmeyle menzil-i mezbûr müteveffâ-yı mezbûr el-Hac Ömer Ağa'nın mülk ve hakkı ve deyn-i baki ile ücret-i mezbûradan müctemi' yüz otuz altı guruş mezbûr Mehmed Beşe'nin zimmetinde iken mezbûr El-Hac Ömer Ağa'da fevt olmağla müvekkilatanımız mezbûretan ile zevce-i menkuha-i metrukesi Ayşe ani'l-meclis Mustafa Ağa ve Halil Ağaya irsen intikal edüb mezbûrun dahi menzil-i merkumu müvekkilatanımız mezbûretana hisse-i şer'îlerini ta'yin ve tahsis ve meblağ-ı merkumu bi'l-emr ve'r-rıza/i ve'l-kabûl mezbûretana havale-i sahih ile havale etmeleriyle mezbûretan dahi âli-tarîke'l-ırs ve'l-havale menzil-i mersûm ve meblağ-ı merkumu işbu mezbûr Çevik Mehmed Beşe'den talep ve da'va etdiklerinde mezbûr Çevik Mehmed Beşe dahi müteveffâ-yı mezbûr el-Hac Ömer Ağa'ya hayatında bir guruş kıymetli iki yüz navlıcı(?) çuvalı ve yüz guruş nakid def'a ve teslim etmiş idim deyü da'va etmiş idi el-haletü-hazâ müvekkilatanımız mezbûretan mezbûr Çevik Mehmed Beşe'nin def'a ve teslimini tahviz ve tasdik mevrûseleri mezbûr ile mezbûr Mehmed Beşe beyninde mün'akid olan bey' mezbûru taliba'l-ecr ve sevab ikale ve menzil-i mezbûru mezbûr Mehmed Beşe'ye red ve temlik ve teslim olduğu ber-minval-i tahrir istirdâd ve kabûl ve kabz etmeğin zimmetinde baki kalan iki yüz otuz altı guruşdan ve tarih-i kitaba gelince âmm-i hukuk-ı şer'î yeden mezbûrun zimmetini ibra-i âmm-ü kat'un-nizâ'lâ ibrâ ıskat edüb ba'de haza menzil-i mersûm mezbûr Mehmed Beşe'nin mülk ve hakkı olup zimmetinde kat'â hakkımız ve mezbûr ile vücuhü mine'l-vücuh da'va ve niza'mız yokdur dediler hala mezbûrdan su'âl ve takrîr-i tahrir olunmak bi'l-vekale muradımızdır dediklerinde gibbe-su'âl mezbûr çevik Mehmed Beşe cevabında fi'l-vak'î hal-i sebt olunan minval üzere olup ben dahi

işbu tarihe gelince âmme-i hukuk-ı şer'îyeye müte'âllik kâfe-i de'âvî ve mutâlabâtıdan müvekkilatan mezbûretan Halime ve Fatma'nın ve vekilen mezbûranın zimmetlerini ibrâ-ı âmme raf'ü'l-hisam ibrâ ve iskat edüb tarafından birbirimiz ile kat'â da'va ve nizâ'amız yokdur deyü vekilen mezbûranı cem'î ikrar ve takrîrlerinde ba'de't-tasdike's-şer'î tahkiki'l-mer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-ışrin mine'l-Muharremi'l-haram lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl ; İsmail Ağa emin-i gümrük, El-hac Mustafa Ağa ibn Hüseyin, Mahmud Efendi ibn Eş-şeyh Veli Efendi, Üveys Efendi ibn Hızır, Mustafa Ağa ibn İbrahim kethüdayerizade, Ahmed Ağa bin Mehmed (...), Mehmed Ağa ibn Mustafa hasafzade(?), Şehri Mehmed Ağa ibn El-hac (?), Halid Ağa ibn El-hac Mustafa Ağa, Mehmed Efendi ibn Hasan Efendi, El-hac Mustafa ibn Abdullah

### **Vk.13a/1**

Medine-i Rodoscuk mahallatından Cennet Hatun mahallesin ahalisinden Mehmed ve Ahmed ibn Ahmed nam kimesneler meclis-i şer'î şerif-i enverde işbu raf'ü'l-kitab Mehmed odabaşı ibn Mustafa nam kimesne mahzarında her biri bi'tav'î ikrâr ve takrîr-ikelam edüb akd-i atî sudûruna değin kürûm ve eşcârı alıyyü'l-iştiraki's-sevi mülkümüz olub medine-i mezbûra bağları halalinde orta kolda vak'î bir taraftan mezbûr Mehmed Odabaşı bağı ve bir taraftan fırıncı Hasan vereseşi bağı ve bir taraftan Halil Çelebi ibn Mehmed bağı ve bir taraftan (boşluk) nam Ermeni bağı ile mahdûd tahminen iki dönüm arsa üzerine mağrus kürûm ve eşcârı mülk bağımız tarafından icab ve kabûl-i hâvî şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer' ile dört guruşa mezbûr Mehmed Odabaşı'ya bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minval-i muharrer işтира ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum dört guruş mezbûr Mehmed Odabaşı yedinden her birimiz ta'dide'l-husûs bi-t-tamam ve kemâl ahz ve kabz eyledik ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr bağın kürûm ve eşcârı mezbûr Mehmed Odabaşı'nın âlî veche's-şerâi's-şer'î mülk ve hakkı olub bizim kat'â alâka ve müdehallerimiz baki kalmadı keyfe mâ yeşâ ve yehtâr mutasarrıf olsun dediklerinde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevme's-sâdis ve'l-ışrin mine'l-Muharremi'l-haram lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac derviş Mehmed Efendi ibn El-Hac Ali Efendi, Ahmed Efendi ibn Halil Efendi, El-Hac Mustafa Ağa ibn El-Hac Davud Ağa, Mehmed Ağa ibn Mustafa, Ali Efendi bin Abdullah

### **Vk.13a/2**

Medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac Hürmüz mahallesinde sakin iken bundan akdem vefat eden berber Köse Ali bin Mustafa nam kimesnenin veraset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Rahime binti Yusuf nam hatun ve sulbi oğlu Mustaf ile sulbiye kızları Fatma ve Ayşe'ye münhasıra olub kabli'l-kasme mezbûr Fatma dahi fevt ve veraseti validesi mezbûra Rahime ile li-ebeveyn karındaşı mezbûr Mustafa'ya ve kız karındaşı mezbûre Ayşe'ye münhasıra kabli-kasme mezbûr Mustafa dahi fevt oldukda aldığı veraseti validesi mezbûra Rahime ve li-ebeveyn kız karındaşı mezbûra



Ayşe ile emmi Mehmed nam kimesneye münhasıra tashih-i meselesi tahkimi'l-münasibe'ş-şer'îye bin yedi yüz yirmi sekiz sehinden üç mertebede altı yüz bir sehm-i mezbûra Rahime'ye ve dokuz yüz altmış altı sehm-i mezbûra Ayşe'ye ve bir mertebede yüz altmış bir sehm-i Emmi mezbûr Mehmed'e isabet ve intikal eylediği lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra

### Vk.13b

Müteveffâ-yı mezbûrun cem'î terekisi bi-ma'rifeti'ş-şer'î ba'de'l-tahrir ve takvim-i sahih ile takvim ve taksim ve defter olmuşdur ki ber-vech-i zikr olunur hürriye fi'l-yevme'l-sâbi'un el-ısrin mine'l-Muharremi'l-haram lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf

Medine-i mezbûra bağlarında Karlık semtinde vâki' ma'lûme'l-hudud bağı Kıt'a:1 Dönüm:6 4000		Yine mevzî'-i mezbûrda ma'lûme'l-hudûd atik keleme(?) bağı Kıt'a:1 Dönüm:2, buçuk 600		Bargir Re's:1 600
Kurâda(?) bakır evani Fi:100 Kıyye:9 900	Köhne yasdık 5 250	Köhne minder 2 8	Köhne döşek 1 100	Köhne minder-i kebir 1 60
Köhne kalice 1 600	Köhne kırmızı kilim 1 80	Köhne mısır hasır 2 30	Küb 2 30	Sagir boş küb 4 30
Köhne sandık 1 60	Temur çatal bel 1 40	Diğel 1 45	Köhne yük perdesi 1 40	Nakid gurusş (...) 960
yekûn : 8135 Yalnız; sekiz bin yüz otuz beş akçedir.				
Minhâ el-ihracât				
Deyn-i müsbet li-mehr-i mü'eccel li-zevce'ti'l-mezbûre Rahime bâ-ikrâre'l-verese 2400	Resm-i kısmet 200	Harc-ı hüdâm ve ücret-i kâtib ve ihzâriye 160	yekûn : 2760 Yalnız; iki bin yedi yüz altmış akçedir.	
Sahhü'l-bâki Meblağ:5370 Yalnız; beş bin üç yüz yetmiş akçedir.				
Hiisetü'l-mezbûre Rahime 1860		Hiisetü'l-mezbûre Ayşe 3014		Hisse'l-mezbûr Mehmed 501

### Vk.13b/I

Medine-i Rodoscuk'da Ermeniyana mahsus mahallatdan Yeni mahallede sakine Evak(...) binti Krikor nam Ermeni meclis-i şer'î hatır-ı lâzımü't-tevkirde mahalle-i mezbûra sakinleriden işbu raf'ü's-sefer İvanis veledi Manik nam Ermeni muvacehesinde bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelim edüb akd-i âtî sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub mahalle-i mezbûrada vak'î bir taraftan Serkis veledi Dipik(?) mülkü ve bir taraftan Evlete damadı Serkis nam Ermeni mülkü ve bir taraftan Fatma Hatun ibneti Ali'nin mekârî odaları ve bir taraftan İbrahim Ağa bağçesi ile mahdûd tahtani iki bâb oda ve önünde bir bâb çardak ve bir mikdar sundurma ve zat-ı eşcar ma'lûme'l-mikdar havli ve bir zukak kapusını müstemilmülkü menzili bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhik ve kâffetü'l-hukuk ve'l-murafik tarafından icâb ve kabûl-i hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i-bât-ı sahih-i şer' ile iki yüz guruşa mezbûr İvanis'e bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minval-i muharrer iştira ve kabûl ve temlik ve teslîmve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum iki yüz guruş mezbûr İvanis yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdûd-ı mersûm mezbûr İvanis'in âlî vechi's-şeraî's-şer'î mülkü ve hakkı olub benim kat'â alaka ve müdehalim baki kalmadı keyfemâ yeşa/i ve yehtar-ı mutasarrıf olsun dedikte gıbbe't-tasdiki's-şer'î ma vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sabi' ve'l-ışrin mine'l-Muharremi'l-haram lena hamse ve selâsin mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl ; Ali Çelebi ibn Ebu Bekir kavukcu, İbrahim Ağa ibn Mustafa bezastani, Ahmed Efendi ibn Halil Efendi, Mahmud Çelebi ibn Mehmed, Ahmed Ağa habbaz, Mustafa bin El-Hac Abdullah

### Vk.13b/II

Medine-i Rodoscuk mahallatında Yunus Bey mahalleside sakin iken bundan akdem fevat eden Ahmed İzmirî Mustafa bin Abdullah'ın veraset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Halime binti Mustafa nam hatun ile mezbûrenın (...) mütebeyyin ve şer'ân ve (...) vasî olunur hamiline mahzar olduğu lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra hamil mezbûr için ba/hüccet şer'î taraf-ı şer'îne vasî nasb ve ta'yin olunan mezbûr Halime meclis-i şer'î şerîf-i enverde zevci müteveffâ-yı mezbûr Ahmed'in li-ebeveyn karındaşı işbu raf'ü'l-kitab İbrahim nam kimesne mahzarında Bi'l-verase ve bi'l-vesaye üzerine da'va ve takrîr-i kelim edüb zevcim mütefevva-yı mezbûr ile mezbûr İbrahim babaları müteveffâ-yı mezbûr İzmirî Mustafa'dan ve müntekıl olub mahalle-i mezbûrda vak'î bir taraftan Kel İsmail mülkü ve bir taraftan ba'zan Gammaz el-Hac Hüseyin verasesi bağçesi ve ba'zân Deveci kızı Emine hatun mülkü ve bir taraftan Küçük sipahi Süleyman mülkü ve bir taraftan tarik-ı âmm ile mahdûd müteveffâ-yı mezbûr Ahmed'in sıyanetine(?) tarih-i kitabdan Bir sene mukaddem huzûr-ı müslimine bi't-terazi taksim etdiklerinde hudûd-ı mezbûrdan mezbûr Küçüksipahi Süleyman'ın Mülkü tarafında vak'î fevgani bir bab oda ve bir bab ahur ve ardında vak'î ma'lûme'l mikdar bağçenin üç bölükden iki bölük bağçe arsasını müstemil olan mahali zevci müteveffâ-yı mezbûr Ahmed'in nısf-ı hisse-i

#### Vk.14a

şer'îyesine ve mezbûr kel İsmail mülkü tarafında vak'î fevgani bir bab oda ve bir sofa ve nerduban ve tahtında bir bab oda ve sundurma ve bekmez ocağı ve bir bi'ir-mâ ve zikr olunan bağçenin üç bölüğünden bir bölüğü ve iki kanat zukak kapusunu müştemil mahali bu mezbûr İbrahim'in nısf-ı hisse-i şer'îyesine ta'yin ve tahsis olunmuş iken mezbûr İbrahim zevcim müteveffâ-yı mezbûr Ahmed'e ta'yin olunan nısf-ı hisse-i mezkûresini bi-gayri-hak zabt ve tasarruf etmeğin su'âl olunub kasr-ı yedinde tenbih olunmak bi'l-verase ve bi'l-vesaye muradımdar dedikde gıbbe's-suâl mezbûr İbrahim cevabında karındaşım müteveffâ-yı mezbûr Ahmed'in hayatında tarih-i mezbûrda huzûr-ı müsliminde babamız müteveffâ-yı mezbûratı ırsen müntekıl menzil-i mahdûd mersûmı bi't-terazi taksim ettiğimizde menzil-i mezbûrdan mezbûre Halime'nin da'va eylediği mahall-i mersum benim nısf-ı hisse-i şer'îyeme ve nısf-ı ahar-ı mezbûrî karındaşım müteveffâ-yı mezbûr Ahmed'in hissesine ta'yin ve tahsis olunub her birimiz hisselerimizi bi't-terazi kabul ve kabz ve ilâ vefatı bilâ nizâ'a zabt ve tasarruf etmiş idik deyü da'va-yı def'a ile mukabele edecek gıbbe'l-istintâk ve'l-inkar mezbûr İbrahim'den müdde'isine muvaffak beyyine taleb olundukda udûl-ı ahrar-ı rical-i müsliminden ve zikr-i mürûr eden Yunus Bey mahallesi sakinlerinden Halil Efendi ibn İsmail ve Ali Çelebi ibn Ebü Bekir ve İsmail Beşe ibn Ahmed nam kimesneler li-ecli's-şehade makam-ı kaza-yı hâzirûn olub isre'l-iştîshâdî's-şer'î fi'l-vaki' müdde'îyye-i mezbûr Halime'nin zevc-i müteveffâ-yı mezbûr Ahmed'in hayatında tarih-i mezbûrda bizim huzûrumuzda mezbûr Ahmed ile işbu mezbûr İbrahim babalarından ırsen müntekıl menzil-i mahdûd-ı mersûmu bi't-terazi taksim ettiklerinde hudûd-ı mezbûrdan mezbûr Kel İsmail mülkü tarafında vak'î fevgani bir bab oda ve bir sofa ve nerduban ve tahtında bir bab oda ve sundurma ve bekmez ocağı ve bir bi'ir-mâ ve zikr olunan bağçenin üç bölüğünden bir bölüğü ve iki kanat zukak kapusunu müştemil mahalli işbu mezbûr İbrahim'in nısfı hisse-i şer'îyesine ve nısf-ı ahar-ı mezbûrî müteveffâ-yı mezbûr Ahmed'in nısf-ı hisse-i şer'îyesine ta'yin ve tahsis olunub her biri ber-vech-i muharrer bi't-terazi kabz ve kabûl ve mezbûr Ahmed'in vefatına değin bilâ-nizâ'a zabt ve tasarruf eylediler biz bu husûsa bu vech üzerine şahidleriz şehadet dahi ederiz deyü her biri edâ-i şehadet-i şer'îye etdikde gıbbe't-ta'dil ve't-tezkiye şehadetleri makbule olmağın mücebince ba'de'l-hükmi's-şer'î mezbûre Halime mezbûr İbrahim'e husûs mezbûra mütea'llik bu vech ma'ruzatdan men' olunub ma/vak'â bi't-taleb ketb olunur fi'lyevme's-sadis işrin min şehri'l-Muharremi'l-haram lena hamse selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ahmed Efendi bin El-Hac Hasan Efendi, Mustafa Beşe bin İsmail (?), Ahmed Ağa bin Mustafa (...), El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, Ahmed Beşe Abdullah bodur

#### Vk.14a/I

Fi'l-asl vilâyet-i Rum ilinde vak'î Gümilcine kazasına tabî' Kara Kırcaali nam karye sükkânından olub medine-i Rodosçukda vak'î Aynacı Mahmud Beşe nam kimesnenin hanında müsaferet veçhi üzerine sakin Ali Bey ibn El-Hac El-Hac İsmail nam kimesne

meclis-i şer'î şerif-i enverde medine-i mezbûr mahallatdan Nebizade mahallesinde sakini Kudvet'ül-âyan sahib-i haze'l kitab El-Hac Hüseyin Ağa ibn Ahmed Ağa nam kimesne tarafından husûs-ı âtî'l-beyanda husumet ve redd-i cevaba vekil olduğu El-Hac İsmail Bey ibn Abdullah ve Ahmed bin Mehmed nam kimesneler şهادetleri ile mahzar-ı hasm-ı cahidde şer'ân sabit ve sübût-ı vekâletine hük-m-i şer'î lahık olan Ahmed Bey ibn Mehmed nam kimesne mahzarın üzerine da'va-yı ve takrîr-i kelim edüb işbu meclis-i şer'îde mevcut-ı esvedü'l-levn Mehmed bin Abdullah benim abdmemlûküm olub tarih-i kitabda on bir ay mukaddem yine nefsi Gümilcine kazasında sakini Etmekci Ali Beşe nam kimesneden altmış beş gurusu semen-i medfû' iştira etmiş idim tarih-i kitabdan elli güne mukaddem mülkümde ayak etmeğin hâlen müvekkil mumaileyh El-Hac Hüseyin Ağanın yedinde buldum su'âl olunub bana red ve teslîm tenbih olunmak muradımdır dedikde gibbe's-suâl vekil-i mezbûr Ahmed bey cevabında işbu gulâm-ı mezbûr Mehmed'in müvekkilem mumaileyh El-Hac Hüseyin tarih-i kitabdan bir ay mukaddem iştira edüb ber-vech-i muharrer abdü'l-memlûküm olub mezbûr Ali Bey'in abdü'l-memlûkü olub memleketinden ayak eyledikleri ma'lum değildir deyü inkâr edecek müdde'-i mezbûr Ali Bey'den müdda'âsına muvaffak beyyine talep oldukda udûl-ı ahrar-ı rical-i müsliminden zikr-i mürûr eden Kara Kırcaali karyesi sakinlerinden İsmail Hoca ibn Ali ve İbrahim ibn İsmail nam kimesneler li-ecli's-şehade makam-ı kazaya hâzırân olub eserü'l-iştîşadi's-şer'î fi'l-vaki' mezbûr Ali Bey'in işbu meclis-i şer'îde mevcut esvedü'l-levn Mehmed bin Abdullah'ın tarih-i kitabdan on bir ay mukaddem nefsi Gümilcine kazasında sakini Etmekci Ali Beşe nam kimesneden altmış beş gurusu semen-i medfû'-i bizim huzûrumuzda iştira eden abd-ı memlûki iken tarih-i kitabda elli gün mukaddem memleketinden ayak eyledikleri biz bu husûsa bu vech üzere şahidleriz şهادet dahi ederiz deyü

#### **Vk.14b**

her biri edâ-i şehâdet-i şer'îye etdikde ba'de't-ta'dîl ve't-tezkiye şehâdetleri makbûle olduktan sonra gullam-ı mezbûr ahir bey' veya hibe ve taraf-ı şer'îyeden bir-tarîk ile mülkünden ihraç eylemediğine mezbûr Ali Bey ba'de't-tahlifi's-şer'î mücebince ba'de hükmü's-şer'î gulam-ı mezbûrun mezbûr Ali Bey'e redd ve teslîme müvekkil mumaileyh El-Hac Hüseyin Ağaya ba'de't-tenbih ma vaka' bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevme'r-rabi' ve'l-işrin mine'l-Muharremi'l-haram lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhüdül-hâl; Mehmed Odabaşı bin Mustafa, Mahmud beşe bin Zülfikar, Ahmed Bey bin Mehmed muhasib, El-Hac mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, Ahmed beşe ibn Abdullah bodur, Mehmed bin Mustafa el-muhzırat

#### **Vk.14b/I**

Medine-i Rodoscuk'da vak'î merhum El-Hac Ahmed vakf-ı nukudını âli vechi's-şer'î i'mâl ve istirbah ile âlâ tebenni cem'î hıfz edüb ber-müceb-i şart-ı vakf ve vezâ'ife ve mesarifini ashabına edâ ve sarf ile umûr-ı vakfı ikâmet-i nizama bir mütevelliden lâbud olub medine-i mezbûra ahalisinden işbu rafi'ü'l -kitab Memed Çelebi ibn Mustafa

nam kimesne istikamet ve iffet ve umûr-ı vakfı kemâ yenbagı ikamet ve sıyanete kudret ile musadefe olub min külli'l-vücuha elyak ve evlâ ve ehakk ve ahrâ olduğuma vakf-ı tâmm ve şu'ûr mâ lâ kelamları olan bî-garaz-ı sikât-ı muvahhidinden zeyl-kitabda isimleri mestûr olan udûl-ı müslimin bilâ-cemâ' ahyâr etmeğın hakim-i mevkî' sadr-ı kitab dahi mezbûr Mehmed Çelebi'ye ecr-i misüline mesavi olan yevm-i dört atı vazife ile kabl-i şer'iden vakf-ı mezbûra mütevellî nasb ve ta'yin etdikde olduğı ber-minval-i muharrer tevliyet-i mezbûra kabûl ve kema yenbagı bi'l-istikamet-i hidmet lazımesi edâya müte'ahhid olmagın ma vaka' bi't-talb ketb olundu fı gurre'l-Muharremi'l-haram lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Derviş Mehmed Efendi ibn El-Hac Ali Efendi, Molla Üveys bin Receb, El-hac Mustafa Ağa ibn El-Hac Mustafa, Abdullah Efendi ibn Ahmed Efendi, Ahmed Bey ibn Mehmed el-muhasib, Ömer Efendi bin Abdulbaki

#### Vk.14b/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından Nebizade mahallesinde sâkine iken bundan akdem vefat eden Germihan(?) Binti Hüseyin ibn Mustafa nam hatunun veraset-i zevc-i metruki Mehmed dede ibn Abdullah nam kimesne ile li-ebb karındaşı Rabia nam hatuna münhasıra olduğı lede's-şer'î'l-kavim zâhir mütebeyyin olduktan sonra mezbûr Mehmed dede iltimasıyla tahrir ve sûk-i sultanîyede ba'de'l-müzayede semen misülleri ile bey' olunan muhallelfat-ı defteridir ki ber-vech-i âti zıkr olunur hürrire fi'l-yevme's-sâbi' ve'l-ışrin min Zilhicceti's-şerif lena erba' ve selâsin ve mi'ete ve elf.

ba'de'l-müzayede semen meslleri ile mezbûr Mehmed Dede'nin aldığı eşyadır.

müste'mal sandal kaftan 1 320	Köhne şirahane 1 150	Alaca peşkir 1 28	Sagir sahan 2 60	Beyaz ihram 1 45	Köhne yaşmak 2 40
Köhne alaca kilim 1 95	Müsta'mel sof ferace 1 135	Sagir harani 1 200	Köhne (...) 1 12	Mest papuç Çift:1 60	Hamam tası 1 30
Kefgir:1 sac ayak:1 20	Penbe iplik 30	Şamdan 1 15	(...):1 Tekne:1 30	Ketan tarağı 2 20	Dimeşki ayna ve iskemle 30
Balta 1 30	Kebir çubuk Deste:1 30	Bağ küfesi 4 24	Cedid don 1 60	Abdest makramesi 2 60	Melez gömlek 1 120
Melez zira':1, buçuk 220	Sagir tencere 1 60	Sagir sahan 2 60	yekûn :1984 Yalnız bin dokuz yüz seksen dört akçedir.		

ba'de'l-müzayede semen misülleri ile ahiren aldığı eşyadır.

Köhne alaca minder 1 120	Köhne yasdik 1 18	Köhne zibun 1 11	Köhne gömlek 1 34	Köhne çarşab 33	Köhne ayaklı sanduk 1 21
Bakır sini 1 228	Köhne çarşab 1 26	Köhne don 1 27	Tencere maâ kapak 1 160	Köhne yorgan 1 51	Köhne çarşab 1 46
Melez bez zira':2 19	Köhne yasdik 1 47	Köhne gömlek 1 40	Sagir tabe 1 103	Köhne yasdik 1 21	Köhne yorgan 1 9
Köhne alaca zibun 1 40	Bakrac kıyye:2 202	Köhne döşek 1 121	Sagir sanduk 1 27	Köhne minder 1 18	Köhne zibun 1 15
Köhne sandal entari 1 60			yekûn :1497 yalnız; bin dört yüz doksan yedi akçedir.		
Cem'ân yekûn : 3481 Yalnız; üç bin dört yüz seksen bir akçedir.					
Minhâ el-mesarif ve'l-ihracat					
Deyn-i müsbet li-Üveys Efendi bâ- ikrâre'l-verese 110	Delâliye hamâliye dükânîye 120	ve ve 90	Resm-i kısmet 90	Harc-ı hüdâm-ı muhakeme 65	İhzâriye ve hüdamiye ve kalemiye-i kâtib 45
Düyûn-ı müteferrika 51			yekûn :431 yalnız dört yüz otuz bir akçedir.		
Sahhü'l- bâki li'l-taksim beyne hüma 3050 Yalnız; üç bin elli akçedir.					
Hisse-i zevc 1525			Hisse-i üht-i li-eb 1525		

### Vk.15a/I

Medine-i Rodoscuk mahallatında Yunus Bey mahallesinde sakine Fatma binti Mehmed bin Süleyman nam hatun tarafından bey' âti'l-beyânı ikrara vekil olduğu zat-ı mezbûrun ma'rifet-i şer'î ile Arifan mahallesi ahalisinden Hüseyin bin Halil ve Mustafa Beşeler ishale şهادetleriyle mahzarı hasm-ı cahidde şer'ân sabit ve sübut-ı vekâletine hükm-i şer'î lahık olan zevci Hasan Beşe ibn Mehmed meclis-i şer'î şerif-i enverde medine-i mezbûraya tâbî' Karahisarlı Nam karyeden işbu rafi'l-kitâb Ali Beşe ibn Ahmed mahzarına bi'l-vekalet ikrar ve takrîr-i kalam edüb zevcim müvekkile-i mezbûr Fatma akd-i atî sudûruna değin yedimde ve taht-ı tasarrufumda âlî tarîki'l-

irsi'l-şer'î mülk ve hakkım olub karye-i mezbûrda vak'î bir taraftan yine zikr-atî çiftliğe tâbî' Hürmüz arsası ve bir taraftan Üveys Beşe bin Abdullah'ın mülkü ve bir taraftan tarîk-ı âmm ile mahdûd tahtani iki bab kerbiç ve çatmadan mebni menzil ve bir sofa ve bir kiremidli çatma anbar maâ sundurma dört keremeli bir samanhan ve iki keremeli bir bab öküz ahuru ve bir keremeli bir inek ahuru ve bir fırın ve bir bi'irmâ ve ma'lume'l-mikdar havlu ve yumûrta(?) ta'bir olunur iki kanat kebir kapunun bir bir kanadı müştemil benim hisse-i şer'iyeme ta'yin ve tahsis olunan çiftliğe ta'bir olunur mülk-i menzilimi bi-cümleti't-tevabi' ve'l-levahık ve kâffe'l-hukuk ve'l-murâfik tarafından icab ve kabul-ı hâvî şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer' ile yüz otuz dokuz guruş-ı mezbûr Ali Beşe'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu berminval-i muharrer iştara ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum yüz otuz dokuz guruş-ı mezbûr Ali Beşe yedinden bi't-tamam ve'l-kemal ahz ve kabz eyledim ba'de'l- yevm sâlifü'z-zikr çiftlik (...) (...) mezbûr Ali Beşe'nin âlî veche'ş-şerâi'ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alaka ve müdehalim baki kalmadı keyfûma yeşa ve yehtar mutasarrıf oluna dedikte gibbe't-tasdîki'ş-şer'î mâ-vâki' bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sâlis min Saferi'l-hayr lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; el-Hac Mustafa Efendi ibn El-Hac Mehmed Efendi, Ali Efendi bin Abdulvahab el-Kâtib, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi, El-Hac Mustafa bin Ömer Çelebi kethüdazade, Mehmed Ağa bin El-Hac Hüseyin Ağa, El-Hac İsmail bin El-Hac Mustafa, Ramazan Beşe bin Mustafa, Üveys Beşe bin Abdullah, Hüseyin Beşe bin Çelebi, Mustafa Beşe bin İshak

### Vk.15a/II

Medine-i Rodoscuk kazasına tabi' Banados nam karyede sakin iken bundan (...) vefat eden Receb Beşe ibn Abdullah ibn Abdulmennan'ın veraset-i zevce-i menküha-i metrukesi Hadice binti Mehmed nam hatun ile sulbî oğlu Süleyman ve sulbiye kızları Rabia İsmihan ve Halime'ye münhasıra olub kabl-i'l-kasme mezbûr İsmihan dahi fevt ve veraset-i validesi mezbûra Hadice'ye ve sadri oğulları Ali ve Receb'e münhasıra olub kabl-i'l-kasme mezbûra Halime dahi fevt veraseti zevç-i metruki Hasan Beşe ibn Musa ile validesi mezbûra Hadice'ye ve sadri oğlu Hüseyin ve sagire-i sagirtan kızları ve diğeri İsmihan ve Saliha'ya münhasıra olub kabl-i'l-kasme mezbûr Ali dahi fevt olub veraset-i cedd-i sahihesi mezbûra Hadice'ye ve ebeveyn er-karındaşı mezbûr Receb 'e münhasıra olub kabl-i'l-kasme mezbûr Süleyman dahi fevt veraset-i validesi mezbûra Hadice'ye li-ebeveyn kız karındaşı mezbûra Rabia'ya veli- ebeveyn er karındaşı Şaban'ın oğlu Osman'a münhasıra olub kabl-i'l-kasme sagire-i mezbûra diğeri İsmihan dahi fevt veraset-i babası mezbûr Hasan Beşe'ye ve cedd-i sahihesi mezbûra Hadice'ye münhasıra olub kabl-i'l-kasme mezbûr Receb dahi fevt veraseti için cedd-i sahihesi mezbûra Hadice'ye münhasıra olub kabl-i'l-kasme mezbûr Hüseyin dahi fevt veraset-i babası mezbûr Hasan Beşe'ye ve cedd-i sahihesi mezbûra Hadice'ye li-ebeveyn kız karındaşı sagire-i mezbûra Saliha'ya münhasıra olub tashih mes'ellerini bi-hükmi'l-menâsihte'ş-şer'îye on bir bin beş yüz yirmi sehinden olmağın seham-ı mezbûradan sekizer mertebede beş bin iki yüz seksen üç sehim mezbûra

Hadice'ye ve iki mertebede dört bin otuz iki sehimi mezbûra Rabia'ya ve üç mertebede bin iki yüz otuz dokuz sehimi mezbûr Hasan Beşe'ye bir mertebede iki yüz doksan dört sehimi sagire-i mezbûra Saliha'ya ve bir mertebede altı yüz yetmiş iki sehimi mezbûr Osman'a isabet-i intikâl eylediği lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra tahrir olunan terekeleri ve defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunan fi'l-yevm sâbi' aşer min şehr-i Muharremi'l-haram lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Karye-i mezbûrada vâkî' ma'lûmü'l-hudûd fevgânî iki bâb oda ve bir sofa ve dehliz tahtında bir bâb ahur ve ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil menzil Bâb:1 9826		Yine karye-i mezbûrada vâkî' ma'lûmü'l-hudûd menzil-i mezbûr cedd-i (...) menzil arsa ve (...) hatab 300	
Kara sığır öküzü Re's:1 900	Sögenli araba 1 200	Köhne düğen 1 60	Büyük saban temuru maâ (...) temuru maâ kara saban temuru Alâtlı :1 300

#### Vk.15b

Çatma şirehane 1 500	Al çuka mintan 1 198	Dar çini celi havan(?) 1 240	Mai celi(?) don maâ uçkur	Münakkaş çuka yemeni 1 318
Alaca zibun 1 60	Kebir siyah puşi 1 240	Lengeri sahan 1 30	Üzüm kutusu 1 30	Vasat harani kazgan 1 400
Köhne beledî döşek 1 150	Def'a kara sığır öküzü Re's:1 700	Tin fuçı :2 maâ kebir fiçı:1 230	Karye-i mezbûrada vâkî' ma'lûmü'l- hudûd bi'l(...) hassalarının kıymeti 2728	
Der-anbar Fi:60 Keyl:8 4800	Der-anbar alaf Fi:25 Keyl:15 375	Der-anbar şa'ir Fi:25 Keyl:15 375	Penbe Kıyye:3 90	
Der-samanlık saman Fi:60 (...):12 720	Çimşir kaşık Deste:1 12	Kebir boru tüfenk 1 690	Sagir harani kazgan 1 290	
Yayık 1 30	Def'a üzüm kutusu 2 64	(...) 2 60	Balık varuli 1 30	Kebir (...) 2 15
Sade Hatayî kaftan 1 480	Sade Hatayî entari 1 360	Alaca sandal ma'sum yorganı 1 45	Beledî yasdık yüzü 2 150	



müste'mil nefti çuka ferace 1 820	Beledî döşek yüzü 1 240	Bakır yaldırlı ön kuşak 1 40	yekûn :27370 yalnız; yirmi yedi bin üç yüz yedi akçedir.	
Minhâ el- ihrâcât ve'l-mesarif				
Techiz ve tekfin Süleyman ve Ali ve Receb 2020	Deyn-i müsbet li- ücret-i evrakcı Bâ- ikrâre'l-verese 1200	Resm-i kısmet 720	Harc-ı hüdâm-ı muhakeme 120	
Ücret-i çukadâr 60	Ücret-i muhızır 60	Ücret-i kadem ve kalemiye-i kâtib 150	yekûn : 4330 yalnız dört bin üç yüz otuz akçedir.	
Sahhü'l- bâki li'l-taksim beyne'l-verese 23040 Yalnız; yirmi üç bin kırk akçedir.				
Hisse-i mezbûre Hadice 10566	Hisse-i mezbûre Rabia 8064	Hisse-i mezbûr Hasan Beşe 2478	Hisse-i sagire-i mezbûr Saliha 588	Hisse-i mezbûr Osman 1344

#### Vk.15b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Bevvab Mehmed Bey mahallesinde sakin İzmirî Ali bin Mustafa nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde medine-i mezbûr mahallatından Hoca Veli mahallesinde sakin işbu rafi'l kitab Berber el-Hac Yusuf bin Abdullah nam kimesne mahzarında bi't-tav'î ikrar ve takrîr-i kelim edüb bey'atî'l-beyan-ı sudûruna değin kürûm ve eşcârı silk-i mülkümde münselik olub medine-i mezbûr bağları halalinde Karluk nam mevzi'ide merhum ve mağfurlı Gazi Sultan Mehmed Han alıyyür-rahme ve'l-furkan tabe şerah hazretlerinin arazi-i mevkufasında vak'î bir taraftan kendi tarlam ve bir taraftan yörük Mustafa nam kimesne bağı ve bir taraftan Amine binti Ahmed nam Hatun bağı ve bir taraftan tarik-i âmm ile mahdûd tahminen beş dönüm arazi-i mevkufa üzerinde ka'im-i kıt'a bağımın kürûm ve eşcârı tarafından icab ve kabûlü havî-i şurut müfsideden ârî bey'-î bat-ı sahih-i şer' ile kırk dört guruşa mezbûr El-Hac Yusuf'a bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minval-i muharrer iştara ve kabul temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum kırk dört guruş mezbûr El-Hac Yusuf'un yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm salifü'z-zikr bağımın kürûm ve eşcârı mezbûr El-Hac Yusuf'un bi-tarikiş-şerâi'ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'a alaka ve müdehalim baki kalmadı keyfûma yeşa ve yehtar ve mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdikî'ş-şer'î ma vak'î bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'r-rabi' min Saferi'l-hayr lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühudü'l-hâl; El-Hac derviş Mehmed efendi bin El-Hac Ali Efendi, Mustafa Ağa bin İbrahim Ağa, Molla Üveys çelebi bin Receb Ağa, El-Hac Ahmed bin Ali ..(?), Molla Mehmed Çelebi bin Ebi Bekir temürçi, Mehmed bin Ahmed berber, Mehmed bin Abdullah (...), El-Hac Mustafa bin Abdullah

**Vk.16a/I**

Medine-i Rodoscuk mahallatından Nebizade mahallesinde sakin iken bundan akdem vefat eden Halil bin Mustafa nam kimesnenin veraset-i zevce-i menküha-i metrukesi Fatma binti Kadri ile sulb-i sagir oğlu Mehmed'e münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra müteveffâ-yı mezbûrun suk-î sultanîyede ba'de'l-müzayede semen misülleri ile bey' olunan muhallafatı defteridir ki ber-vechî âtî zikr olunur. hürrire fi'l-yevmi'r-rabi'min Saferi'l-hayr lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Minhâ el-masarif ve ihrâcat

Hallaç bağı 1 Kıymet: 27	Bakır terazü maa direm Kıymet: 160	Köhne dizlik 1 Kıymet: 76	boğası parçası Kıymet: 88	İşleme don 1 Kıymet: 48
(...) 6 Kıymet: 37	Sagir çekmece 1 Kıymet: 13	Sagir ibrik 1 Kıymet: 21	Köhne yanbolu kebesi 1 Kıymet: 41	Köhne tabe 1 Kıymet: 24
Köhne kuzu kürkü 1 156	Cedid cenber 1 68	Köhne kavuk 1 16	Köhne mai dizlik 1 14	bıçak 14
Köhne alaca kilim 1 230	Kantar (...) 1 25	Köhne yeşil çuka biniş 1 257	Mai boğası 26	Cedid mai zibun 1 56
Sagir makreme 1 16	Köhne kuşak 1 60	Hinta Keyl 100 Fi 63 6300	Şa'ir Keyl 58 Fi25 1350	(...)yasdık 1 77
Köhne sarık 1 102	Köhne (...) 1 170	Nakud akçe 300	cem'ân yekun 9787 yalnız dokuz bin yedi yüz seksen yedi akçedir	
Mehr-i (...) 600	Resm-i kismet 230	Haraç-ı hüddam (...) 30	İhzariye ve hüddamiye ve kalem-i kâtib 60	Dellaliye ve dükkâniye 35
Deyn-i müsbet mehr-i mü'eccel zevc-i'l-mezbûra Fatma (...)			Yekün 4955 Yalnız dört bin dokuz yüz elli beş akçedir	
Sahhü'l-bâki li'l-taksim beynehüma : 4832 Yalnız dört bin sekiz yüz otuz iki akçedir				
Hisse-i zevce 604			Hisse-i ibn 4228	

## Vk.16a/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından Nebizade mahallesinde sakin iken bundan akdem vefat eden Halil bin Mustafa nam kimesnenin veraset-i zevce-i menküha-i metrukesi Fatma binti Kadri nam hatun ile sulbi-i sagir oğlu Mehmed'e münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra sagir mezbûr Mehmed'in tesviye-i umûruna ve babası müteveffâ-yı mezbûr Halil'den ber-mûceb-i defter-i kasek kendüne isabet ve intikâl eden emvâl-i mevrüsesini evan-ı rüşd ve sadadına değin ahz ve kabz ve zabt ve hıfz ber-vech-i nasb ve ta'yin olunmak lazım ve mühim olmağın müteveffâ-yı mezbûrun li-ebeveyn er karındaşı işbu rafî'ü'l-kitab Mehmed bin Mustafa her veçhile müstakim ve dindar umûr-ı vesayete kadar olduğunu zeyl-i kitabda muharrer el-esâmi sikat-i muvahhidin ba'de'l-ihbar ittifaklarıyla hakim-i mevkî' i'lam-ı sadr-ı kitab tuba lehu ve hüsn-i meab efendi hazretleri dahi mezbûr Mehmed-i sagir-i mezbûr Mehmed üzerine taraf-ı şer'îyeden ve vasî-i nasb ve ta'yin eyledikten sonra mezbûrun iltimasıyla medine-i mezbûra bezastanında sakin El-Hac Hasan bin Mahmud Çelebi nam kimesneyi dahi vasî-i mezbûrun üzerine nazar-ı nasb etmeğın mezbûrandan her biri vesayet-i mezbûra nezaret-i merkumüyeyi kabûl ve merasimini kema yenbagi edaya ta'ahüddeleri olmağın ma vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-rabi' min Saferi'l-hayr lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Üveys Efendi ibn Receb, Mehmed Ağa ibn Mustafa , Abdalbaki Efendi ibn Hasan Efendi, Ahmed Efendi ibn Halil Efendi, Ali Efendi ibn Abdurrahman, El-Hac Mustafa bin Abdullah Mehmed bin Abdullah

## Vr16b/I

Rodoscuk kazasına tabi' Gazioğlu nam karyede vak'î hala dergâh-ı âlî dâme merci'a'li'l-e'âlî yeniçerileri ağası kıldvetü'l-ümerâ ve'l-ekâbir müstecmi'u el-hamdü'l-mefâhir zü'l-kadri'r-refi' ve'l-câhi'l-menî' sa'âdetli Mehmed Ağa hazretlerinin çiftliklerinde sakine iken bundan akdem vefat eden Rukiye binti Abdullah ibn Abdullah nam hatunun veraset-i ağayı müşarü'l-ileyh hazretlerinin taraf-ı bâhire'ş-şeriflerinden çiftlik-i mezbûrun nâzır-ı olan düveci Mehmed Ağa ibn Abdullah bin Abdulmennan ile sadri sagir oğlu Süleyman'a münhasıra olub kabl-i kasma müteakiben nâzır-ı mezbûr Mehmed Ağa dahi fevt oldukda ile dahi veraset-i sulbi oğlu sagir-i mezbûr Süleyman'a münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra Ağa-yı müşarü'l-ileyh hazretlerinin birader-i mükerrerleri ve kethüdayeri olub sagir-i mezbûr Süleyman'ın tesviye-i emrine canib şer'î (...) vasî nasb ve ta'yin olunan kıldvetü'l-âyân Mustafa Ağa ibn Abdurrahman'ın talep ve ma'rifetiyle tahrir olunub müteveffâ-yı mezbûr nâzır Mehmed Ağa'nın şer'ân sâbit olan düyûn-ı edâsından sonra bi-hasbi'l-vesaye sagir-i mezbûr için ahz ve kabz ve zabt eylediği ayn-i menkulât ve ba'de'l-düyûn-ı nakûd-ı bakiyedir ki ber-vech-i âti zikr olunur hürrire fi'l-yevmi'r-rabi' min Saferü'l-hayr lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf min hicret-i men lehü kemali'l-izzu ve nihayetü'l-mecidü'ş-şeref aleyha ekmele't-tahiyya elfün elf.

Müma ileyh Mustafa Ağa'nın sagire-i mezbûrun için aynîlerini kabz ediverdiği muhalefatdır.

müste'mal nefi çuka zenne feracesi 1	müste'mal kahverengi çuka biniş-i zenne 1	müste'mal don 5		
Hamam rahtı 1	müste'mal nefi çuka cebe 1	Turuncu çuka zenne dolaması 1	Cedid münakkaş hurda makrame 15	
Beyaz telli peşkünü 1	Cedid münakkaş uçkur 1	Bir mikdar tel 1	Yemeni dest-mal 1	ipekli döşek (...) 1
Kırmızı telli sandal yorgan yüzü 1	Kılâbdânlı kırmızı atlas ma'sûm yorganı 1		Cezî-i ipek kenarlı bez don 1	
Abdest makrameliği bez Tob:7	Makramalık cedid bez 7	Zenne terlik Aded: 6		Cedid iç edek papuç Aded:1
Köhne münakkaş kırmızı sandal boğça 1	Sandıklı ayna 1	Mantarî boğça 1	Telli sandal boğça 1	müste'mal mor telli hatayi kaftan 1
müste'mal telli kırmızı Hatayi entari 1	müste'mal sandal şalvar zenne 1	ipekli gömlek 1		müste'mal telli kırmızı Hatayi kaftan 1
Sarı öri(?) şahî entari 2	müste'mal telli üstlük ve yaşmak 1	müste'mal şîr-i şeker(?) entari 1	müste'mal bürüncük ipekli gömlek 1	
müste'mal sarı dibâ entari 1	Şîr-i şeker beyaz kaftan 1	Cedid peçe 1	Cedid cuka serpuş 2	Zehrî telli Hatayi kaftan 1
Yeşil telli Hatayi kaftanlık 1	müste'mal sagir yeşil sandal boğça 1	müste'mal mai çenber 1	Etrafî telli müste'mal mor çenber 1	
Cedid münakkaş abdest makramesi 4	Cedid münakkaş uçkur 4	Münakkaş etmek makramesi 2	İpekli birincik don 1	
İpekli birincik Gömlek 1	Sedef kabzalı zincirli bıçak 1	sim toblu ve	Pirinc taraklı akreb saat 1	
Sim cedid buhurdan 1	Sim cedid kılâbdan 1	Kebir sim ön kuşak maa kolluk 1	Defa sim kulaklı kuşak 1	
Sim çift işi elmas tıraş kuşak maa kolluk 1	Köçekli sim sagir kuşak maa kolluk 1	Mikraz 1	Altun endişe bilazik çift:1	

Üçer kademeli zümrüd küpe çif:1	Yemeni hâtimi basma Mehmed 1	Yemeni hâtimi basma Rukiye 1	Yeni dünya sakal tarağı 1
Kırmızı çuka donluk 1	Kırmızı çuka çakşirlik 1	Tabanca tüfenk Çift:1	müste'mal çuka divan (...)1
Köhne kırmızı zenne ferace 1	müste'mal nefli çuka dolama 1	Köhne kırmızı çuka sansar parçası kürk biniş 1	
müste'mal yeşil telli hatayi kaplı sincab zenne kürk 1	Köhne alaca entari 1	müste'mal merdane alaca kutnî entari 1	müste'mal alaca kutnî zibun 1
Köhne yeşil kuşak 1	Köhne beyaz zibun 2	Köhne beyaz merdane sade 2	Köhne beyaz zenne sade 1

### Vk.17a

Köhne sandal boğça 1	Köhne beyaz abdest peşkiri 1	melez cedid don 2	Cedid sade abdest makramesi 1	Cedid kebir havlı makrame 2
müste'mal dülbend destar 2	Cedid don 1	Köhne münakkaş sagir dülbend örtüsü 1	Kalemler(?) üstünde bir miktar keten ipliği 1	
Ketan ipekli zira':26	Üskülü ketan Direm:100 Kıyye:2	İç edek pabuc zenne Çift:1	müste'mal zenne terliği added:1	Benbe ipekli Kıyye:buçuk
Köhne don 2	Köhne münakkaş uçkur 3	Köhne telli el peşkini 1	Köhne birincik döşek çarşabı 2	
Köhne dülbend sarı 1	Çit sofra 1	müste'mal döşeme havlı 1	Köhne münakkaş dülbend örtüsü 1	
Köhne Yemeni boğça 1	Köhne çuka tuman çakşiri 1	Köhne makrame havlı 1	müste'mal mai astarlı kadife yasdık yüzü çift:5	
Köhne münakkaş nefti çuka ocak perdesi 1	Köhne sari yasdık 1	Cedid beledi döşek yüzü 1	Köhne kırmızı çuka kesme 1	
Boy tüfenk 1	Kara kılıc 1	Cedid garrare çift: 2	Kapaksız sahan sagir 2	Sahan maa kapak sagir 4
Tas maa kapak 1	Bakır muşamma fanus 1	Seferi sagir tas 2	Orta kahve ibriği 2	Gül kutusu 1
Köhne sandal yorgan maa çarşab 1		Sebet sanduk 3		

Minval-i muharrer üzere bu mahale gelince tahrir olunan takvim aynîleri tahrir olunub mumaileyh Mustafa Ağa'nın kabz ve zabt eylediği menkuladdır.Müteveffâ-yı mezbûrun li-ecli'd-düyük semen meselleri ile bey' olunan menkulatı ve bulunan nukûddur ki zikr olunur.

müste'mal orta kecesi:1 maa yan sedir:2 1800	Bez hırdavatı 600	Köhne gıf-ı yasdık 2 Kıyye:3 240	Köhne kalıçe seccade 1 360
Sagir demlik(?) 2 50	Orta kahve ibriği 2 160	Bakır maşraba maa kapak 1 100	Kebir el tabesi 1 180
Köhne kazanlı leğen maa ibrik 1 300	Tencere maa kapak 2 300	Şamdan ve fanus 200	Sagir minder 3 320
Sagir kahve tebsisi 1 30	Gügüm 1 360	Köhne yorgan 5 1200	Köhne beledi döşek 2 600
Köhne Yanbolu kebesi 1 70	Köhne kefir maa keçe 2 120	Sallandırma (?)tüfengi Palaska ve vezne 960	Kalpak ve çakşir 480
Köhne yeşil çuka dolama ve nimteni 360	Köhne eyer maâ bisat 960	Aşardan hasil hinta ve alaf ve şa'ir 48000	
Yalduz ve Macar altunu Aded:77 Kıyye:390 Bi-hesab-ı hurda:300030 Bi-hesab-ı hurda:250 Rub':1	Zenciri Mısrî aded:120 Kıyye:330 Bi-hesab-ı hurda:41250 Bi-hesab-ı hurda:343,buçukguruş Rub':1	Tuğralı mısrî Aded: 11 Kıyye:315 Bi-hesab-ı hurda:3465 Bi-hesab-ı hurda:28,buçuk guruş Rub':1,buçuk	
İstanbul tuğralusu zencirlüsü Adde:21 Kıyye:360 Bi-hesab-ı hurda:7560 Bi-hesab-ı hurda: 63 guruş	(...) ve zencirî-istanbul aded:92 Kıyye:400 Bi-hesb-ı hurda:92 Bi-hesab-ı hurda:306 guruş	Boyun altunu zenciri mısrî Aded:31 Kıyye:330 Bi-hesab-ı hurda:3465 Bi-hesab-ı hurda:28,buçuk guruş	
cem'an yekûn : ve baha-i mahsulat baha-i menkulat âşâr ve nukûd			
Bi-hesab gurus: 1562,buçuk Rub':1 Hamse:2,buçuk		Bi-hesab-ı hurda: 187555	

**Vk.17b**

Minhâ el-ihrcat:

Techiz ve tekfin bermûceb-i vasîyet-i müsbet maâ el-mesarif-i li-veche'l-baha Guruş:97, buçuk	Deyn-i müsbet li-abacı Mahmud Çelebi bi'l-beyân ve't-tahlif Guruş:35, buçuk	Deyn-i müsbet li-bakkal Sıtati(?) bi'l-beyân ve't-tahlif Guruş:30, buçuk
Deyn-i müsbet li-abacı Angelaki zimmî bi'l-beyân ve't-tahlif Guruş:40	Deyn-i li-Defri(?) zimmî bi'l-beyân ve't-tahlif Guruş:48, buçuk Hamse:2	Ddeyn-i müsbte li-kürkcü Nikola bi'l-yen ve't-tahlif Guruş:45
Deyn-i müsbet li-çermeci Ebram zimmî bi'l-beyân ve't-tahlif Guruş:39	Deyn-i müsbet li-kitabcı Kostantin zimmî Bi'l-beyân ve't-tahlif Guruş:43	Deyn-i müsbet li-Ergadan(?) bi'l-beyân ve't-tahlif Guruş:173 Hamse:2
Deyn-i müsbet li-suyolcu Murat bi'l-beyân ve't-tahlif Guruş:570	Deyn-i müsbet li-sığirtmac bi'l-beyân ve't-tahlif Guruş:22, buçuk	Deyn-i müsbet li-bezzaz Fenuroğlu bi'l-beyân ve't-tahlif Guruş:94 Rub':1
Deyn-i müsbet li-peynirci zimmî bi'l-beyân ve't-tahlif Guruş:42 Rub':1	Deyn-i müsbet li-el-hac İsmail bi'l-beyân ve't-tahlif Guruş:28 Rub':3	Deyn-i müsbet li-kethüda Mustafa Ağa bi'l-beyân ve't-tahlif Guruş:52, buçuk
Deyn-i müsbet li-kasab bi'l-beyân ve't-tahlif Guruş:31	Deyn-i müsbet li-buzağıcı bi'l-beyân ve't-tahlif Guruş:11 Rub':1	Deyn-i müsbet li-odacı Şehrinaz Hatun bi'l-beyân ve't-tahlif Guruş:36
Mesarif-i müteferrika-i ma'lûme Guruş:47 Rub':1	yekûn : bi-hesab guruş:999, buçuk Rub':1 hamse:1 bi-hesab hurda:119180	
El-bâki li'l-sagiri'l-mezbûr Bi-hesab guruş:563, buçuk Rub':1 Hamse:2, buçuk Bi-hesab hurda :67575 Yalnız; altmış yedi bin beş yüz yetmiş beşdir.		

**Vk.17b/I**

Medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac İsa mahallesinde sakin iken bundan akdem vefat eden Postalcızade kasab Mustafa Çelebi ibn Ahmed'in veraseti zevce-i menkuha-i metrukesi Ayşe binti Mehmed ile sulb-i kebir oğulları Ahmed Çelebi ve İbrahim Çelebi'ye ve sulbiye-i kebir kızları Fatma ve Hadice'ye ve sulbiye sagir kızı Emine'ye münhasıran olduğu lede's-şer'i'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra müteveffâ-yı mezbûrun tahrir ve taksim olunan terekesidir ki ber-vech-i ati zikr

olunur hurrire fi'l-yevmi's-samin min Saferi'l-hayr lina hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Güğümlü Fi:120 Kıyye: 6 720	Köhne güğümlü fi:100 1 Kıyye:4 400	Kafesli leğen maa ibrik 1 300	Tencere maa kapak:1 Direm:100 Kıyye:1, buçuk 1750	Helva tabesi Direm: 100 Kıyye: 3 390	El tabesi 2 100	Tencere maa kapak Direm: 350 90	
Bakrac direm: 3 90	Ocak güğümlü Direm: 500 100	Havan maa deste 1 80	Bakrac Direm: 150 Kıyye:27 230	Bakrac ve kapaklı leğen 150	Köhne sagır bakrac 6 Kıymet :40	Bakır tebsi Direm:300 Fi:4 550	
Bakır sini Direm:1 00 Fi:3 330	Sagır tebsi Direm:350 105	Sahan 5 Kıyye:5 650	Kebir tas 2 Kıyye:500 150	Kapaklı tas Kıyye: 1 120	Ayaklı sahan Kıyye: 1 100	Eftar lengeri 8 Kıyye:17 160	
Kahve ibriği 5 180	Sagır tas 2 30	Kefgir keçe 30	Bakır tebsi 1 50	Çini tabak 2 10	Bezir kandili 2 30	Sepâ (?) 2 20	İskemle 1 20(?)

Satur bıçak 1 20	Destere 2 10	Maşa ve kilidin(?) ve kilid ve mum makrazı 20	Çengel-i kasab 1 15	Vezne ve palaska ve kara raht(?) 150	Çıkrık 2 50		
Temur mangal 1 36	Kazgan:1 Kıyye:11 Fi:15 1650	Haranni :2 kıyye:6, buçuk 8040	Tabe kıyye:11, buçuk 1725	Bakrac: 1 Kıyye:2 340	Üzüm kutusu Çift:3 180	Anbar 3 1000	Sepet ve sagır küb 6 100
Köhne orta keçe 1 200	Köhne mai aba şalvar 1 100	Köhne ocak perdesi 1 50	Mai peşkir 1 60	Köhne yorgan 1 80	Köhne alaca zibun 1 50		
Köhne sagır kalice 1 20	Köhne yanbolu kebesi 160	Köhne kebe yanbolu 3 20	Köhne sarı velence 1 120	Köhne beyaz velence 1 90	Köhne alaca kilim 2 100		



**Vk.18a**

Köhne sarı velence 1 100	Köhne yorgan maa çarşab 10 150	Köhne yorgan maa çarşab 10 130	Köhne beyaz havlı seccade 1 60	Köhne kalice seccade 1 100	Köhne perde yemeni 1 100
Köhne mai kuzu kürkü 1 200	Köhne kırmızı kapama 2 120	Köhne nimenti 7 450	çuka Köhne bez binış 1 20	Köhne minder 2 350	Köhne kuşak ve diz çakşiri 3 1000
Beledi yasdık çift:3 Kıymet:600	Köhne yorgan 1 60	Köhne sagir minder 2 160	Köhne yasdık gılıfı 7 Kıymet:450	Köhne minder 2 350	Köhne minder 3 1000
Köhne minder 3 300	Köhne yorgan 1 100	Badiya ve kefgir 360	Yapağı Kıyye:20 200	Tennur ve yasadagac 60	Köhne Mısri hasırı 2 240
Köhne kapu perdesi 2 240	Köhne şirahane 1 300	Yanbolu kebesi 1 Kıymet:160	Menzil-i semenden hasıl nakid Kıymet:30000	cem'an yekûn: 48850 Yalnız kırk sekiz bin sekiz yüz elli akçedir.	
Minhâ el- ihrâcât					

Techiz ve telfin 1800	Resm-i kısmet: 1220	Ücret-i çukadar ve ihzariye ve hüdamiye 310	yekûn: 3335 yalnız: üç bin üç yüz otuz beş akçedir.			
El-bâki li'l-taksim beyne'l-verese Meblağ:45515 Yalnız; kırk beş bin beş yüz on beş akçedir.						
Hisse-i zevce 5689	Hisse-i ibn 11378	Hisse-i ibn 11378	Hisse-i binti 5689	Hisse-i binti 5689	Hisse-i binti 5689	Kesr-i bâki Meblağ:2

**Vk.18a/I**

Fi'l-asl cizr-i Ergene kazasına muzâfâtından Şahîn karyesinden olub medine-i Rodoscuk kazasına tâbi Merhum Sultan Süleyman aleyhür-rahme ve'l gufran hazretlerinin evkâf-ı kurâlarından Işıklar karyesi ağnamı ağılında çoban iken bundan akdem hâlik olan Kosta nam çobanın zâhirde veraset-i ma'rif olmayub terekisi cânib

beyt-ü'l-mâla ai'd olmağın tarih-i kitâb senesinde karye-i mezbûrdan zabiti olub bilâ-varis helâk olanların terekelerini ahz ve kabz ve zabt yahut hümayüne şevket-makrûne me'mur olan umdetü'l-eşbah El-Hac Mehmed Ağa bin tarafından husûs-ı mezbûrda vekil-i müseccel işbu bâ'isü'd-defter 'Ömer Bey bin Osman ma'rifetiyle hâlik-i mezbûrun mevcut olan terekesi bi-ma'rife'ş-şer'î ba'de't-tahrir bey'-i defter olunmuşdur ki ber-vech-i ati zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-salis ve'l-ışrın min Saferi'l-hayr lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Ağnam Re's:46 Fi :100 cem'an yekun :4600				
Min-ha el- ihrâcât				
Lâşisin defin 430	(...) 300	Harc-ı defter 500	Harc-ı hüdâm ve ihzâriye kâtib ve ihzâriye ve hüdamiye 270	Eminiyye 500
yekûn :2000 yalnız; iki bin akçedir.				
Sahhü'l- bâki bedel-i vekili'l-mezbûr Ömer Bey Meblağ:2600 Yalnız; iki bin altı üüz akçedir.				

### Vk.18a/II

Medine-i Rodoscuk'da vak'î Rumiyan ta'ifesine mahsus mahallatdan Papa Beşri mahallesi sakinlerinden Uzgarafine(?) binti Polimin nam Nasrani meclis-i şer'î şerif-i enverde medine-i mezbûra mahallatından Hüseyin Çavuş-ı kebir mahallesinde sakine râfi'atü'l-kitâb fahrü'l-mecidat Saraylı Rukiye binti Abdullah nam hatun tarafından ber-vech-i ati menzil-i ati'z-zikri iştırâ ve kabz ediyorum ki vekil olduğu zat-i mezbûreyi ma'rifet-i şer'îye ile Arıfan mahallesi mezbûra mahallattan Nebizade mahallesi sükkânında Molla Üveys Çelebi ibn Receb Ağa ve İskender Çavuş mahallesinde sakin Mehmed ağa ibn El-Hac Hüseyin Ağa nam kimesneler şehadetleri ile mahzar-ı hasm-ı cahidde şer'an sâbit ve sübût vekâletine hükm-i şer'î lahik olan eş-şeyh Süleyman Efendi ibn El-Hac Ahmed Efendi nam kimesne mahzarında bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelim edüb bey' ati'l-beyan-ı sudûruna değın silk-i mülkümde münselik olub sâbıke'z-zikr Papa Beşri mahallesinde vak'î bir taraftan tarık-i âmm ile mahdûd ve mümtaz fevgani bir bab oda ve dehliz ve nerduban ve tahtında bir bab ahur ve ma'lumel-mikdar havlı ve biri bir kanat ve biri iki kanat zukak kapularını müştemil müsellesü'l-eşkal-i menzilimi bi-cümle't-tevhabi' ve'l-levahık ve kâffetü'l-menafi' ve'l-murâfik tarafından icab ve kabûlü havi şurüt-ı müfsideden ârî bey'-i bat-ı sahih-i şer' ile yüz elli guruşa müvekkile-i mezbûra Rukiye Hatuna bey' ve temlik ve vekil işbu mumaiyleh Eş-şeyh Süleyman Efendi'ye teslim mümaileyh dahi bi'l-ve kale ahz ve kabz ve kabûl ve temlik ve teslim ediverdikden sonra semeni olan meblağ-ı merkum

yüz elli guruşa (...) hazır-ı bâ-meclis abacı Yorgi veled-i Rehifa(?) Nam zımmî ile ale'l-iştirâki's-sevî (...) cihet-i karz-ı şer'iyeden müvekkile-i mezbûra Rukiye Hatun'a deynimiz olub menzil-i mahdûd-ı mersumı bâ-temessük istiğlâl tarikiyle rehin-i şer' vaz' ve birbirimize kefil bi'l-mal olduğumuz yüz elli guruş (...) tarafından takas ve eylediğimiz ecilden menzil sâlifü'z-zikr müvekkile-i mezbûra Rukiye Hatun'un âli tarîki's-şerâi's-şer'î mülk ve hakkı olub ve semeni olan meblağ-ı merkum yüz elli guruşdan zimmetinde bir akçe ve bir habbe hakkım ve menzil mahdûd-ı mersûmda kat'a alâka ve müdahalim baki kalmadı keyfûma yeşa ve yehtar ve mutasarrıf olsun deyüb zevci-i mezbûr Abacı

### Vk.18b

Yorgi benim dahi menzil-i mahdûd-ı mersûmda ve vücuh mine'l-vücuh alaka ve müdehalim yokdur dedikde gıbbe's-tasdike's-şer' mâ-vak'ı bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'r-rabi' aşer min Safer lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Fahrü'l-akran Abdullah Ağa çorbacı, Mehmed Efendi ibn Hüseyin Efendi el-imam, Ahmed Çelebi bin Receb, El-Hac Ali ibn El-Hac Hasan, Molla Mustafa bin Hasan

### Vk.18b/I

Medine-i Rodoscuk'da vak'ı merhum Sefer Çavuş vakfının meşrutiyet üzere bi'l-fi'il berât-ı alîşân ile mütevellisi olan işbu rafî'ü'l-kitab İbrahim Ağa ibn Mustafa nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde vakf-ı mezbûrun mekteb-i şerifinde hafız ve kıra'at-ı şart olunan vakf-ı kitâblarının hafızı olan Kara Molla dimekle ma'ruf Mustafa Efendi ibn Mehmed Efendi mahzarında bi't-tevline ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mezbûr Mustafa Efendi bundan akdem mekteb-i mezbûrada mukaddema kendi ve hâlen sulb-i sagir oğlu gâ'ib-i an-i'l meclis-i Mehmed Halife-i sâni olub mezbûr Mustafa Efendi hâfiz-ı ketb olmağla hilaf-ı şart-ı vakıf benim (...) zikr olunan kitablari fuzul-i menziline nakl ve ta'yinini kimesnelere verüb ve mekteb-i mezbûrun tahtında olan odanın tahta ve kerestesi ve mismarını (...) müsakkafâtının icârâtından bi'd-defa'at üç yüz guruşdan ziyade akçesini dahi ahz ve kendi mesarifine sarfla istihlâk etmeğle mezbûrun ta'addisini der-adle arzuhal etdiğimde mezbûr asitane-i sa'âdete ihzâr oluna deyu fermân buyrulub dergâh-ı âli çavuşlarından işbu hâzır-ı bi'l-meclis İbrahim Çavuş dahi üzerine mübaşir ta'yin olunmağla medine-i mezbûraya gelüb Asitane tarafına gitmek üzere iken beynimize muslihun tavassut edüb beni mezbûr Mustafa Efendi ile on iki buçuk gurus üzerine sulh eyledikde ben dahi sulh-ı mezbûrun kabûl ve bedel-i sulh olan meblağ-ı merkum on iki buçuk guruş mezbûr Mustafa Efendi benden bi't-tevliye tamamen ahz ve kabz eyledikten sonra husûs-ı mezbûrda müt'e'allika âmme-i da'va-yı ve kâffe-i mutâlabât ve eymân-ı muhâsamâtdan her birimiz ahiren zimmetini ibrâ-i âmm-ı kât'u'n-nizâ'la ibrâ ve ıskât-ı tam râfi'u'l-hısâm ile ıskât eyledik ba'de'l-yevm mezbûr Mustafa Efendi umûr-ı vakf müdâhale etmemek üzere te'ahhüd edüb birbirimiz ile ve vechen mine'l-vücuh ve sebeben mine'l-esbâb kat'â da'va ve nizâ'amız ve tarîk-i şer'iyeden bir-tarîk ile birbirimizde bir akçe ve bir habbe hakkımız bâki kalmadı dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'a bi't-taleb ketb

olundu fi'l-yevmi's-sâlis aşer min Saferi'l-hayr lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf min min'el hicret men lehü'l azze ve'ş-şerîf.

Şuhûdü'l-hâl ; El-Hac Hasan ibn Mahmud, Süleyman Bey ibn Yusuf, Mustafa Çelebi ibn El-Hac Hasan, El-Hac Mehmed Karakarlı(?), El-Hac Hasan ibn Ömer, İsmail Ağa ibn Ebu Bekir, Es-seyyid İbrahim bin Mehmed, Hasan Ağa ibn Ahmed Ağa, Mehmed Bey ibn Abdulmennan, El-Hac Mustafa bin El-Hac Mehmed

### Vk.18b/II

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbi Hüsunlu nam karye sakinlerinden Mehmed çelebi nam kimesne'nin menziline müsafirat vechi üzere sakin iken bundan akdem bilâ-varis ma'ruf vefat eden Halil bin Abdullah nam kimesnenin terekesi cânib beytü'l-mala aid olunmağın medine-i mezbûrada emin-i beytü'l-mal olub bilâ-varis fevt olanların terekelerini ahz ve kabz ve zabt berât-ı âli me'mur olan Mehmed Ağa'nın husûs-ı mezbûrada müvekkil vasîsi Küçük Ahmed Beşe ibn Abdullah nam kimesnenin iltimasıyla müteveffâ-yı mezbûrun ücretinden mecmu' olan akçenin (...) ihrâce'l-mesârifi sahhü'l-bâki vekil-i mezbûrun makbuzı olan meblağ-ı defteridir ki ber-vech-i âti zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-sâbi' işrin min Saferi'l-hayr lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Ahlatcı İbrahim'den alınan ücret:1200		Üzerinde bulunan nukud Akçe:380		Aba yağmurluk (...) ve entari Kıymet:120	
cem'an yekûn:1800 yalnız:bin sekiz yüz akçedir					
Minhâ -e'lmasarif ve'l-ihracat					
Techiz ve tekfin 480	Harc-ı defter 100	İhzariye ve hüddamiye ve kalem-i kâtib 90	(...) 100	Ücret-i emin-i beytü'l-mal 200	Müteveffâ-yı mezbûrun cesteliğinden hizmet eden kimesneye ücret:200
Deyn-i müteferrika : 13			cem'an yekûn: 1300 yalnız: bin üç yüz akçedir		
Sahh'ül-baki beyne'l-vekil-li-mezbûr Ahmed Beşe: 500 Yalnız: beş yüz akçedir.					

### Vk.19a/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Nebizade mahallesinde sakin iken bundan akdem katıla(?)fevt(?) olan dellâk Abdullah Beşe ibn Ahmed nam kimesnenin veraseti menküha-i metrukesi Rukiye binti Salih nam hatun ile sulbi sagir oğlu İsmail ve sulbiye-yi sagire kızı Fatma'ya ve validesi Safiye binti Abdullah nam hatuna münhasıra olduğu lede'ş-şer'i'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra sagiran-ı mezbûranın validesi işbu rafi'ü'l-kitab mezbûre Rukiye hatun meclis-i şer'i şerif-i enverde takrîr-i kelâm ve ta'bir-i ani'l-merâm edüb hâlen hacr ve terbiyemde olan sagiran-ı mezbûranın İsmail ve Fatma'nın nafaka ve kisveye şiddet-i ihtiyaçları olub malları dahi olmamağın âli men-lehü'l-ahz ve'l-infak kadri'l-kifaye nafaka farz ve

takrîr olunmak muradımdır dedikte hâkim-i mevki'-i sadr-ı kitab tûbâ lehû ve hûsn-i me'âb efendi hazretlerimizi dahi zeyl-i kitabda muharrerü'l-esâmi sikât-ı muvahhidin ittifaklarıyla sagiran-ı mezbûran İsmail ve Fatma için tarih-i kitabdan külli yevm herbirine beşer akçeden cem'ân on akçe karz ve takdir edüb istidâne ve harc ve sarf ve lede'(...) şer'ân mezbûrânı infâk-ı iktiza edenlere rücû' mezbûrda Rukiye'ye taraf-ı şer'den izin verilmeğin mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sâmin aşer min Saferi'l-hayr lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl ; Eş-şah Hüseyin Efendi ibn Hasan, Es-seyyid İbrahim Efendi ibn Es-seyyid Ali Efendi, Abdülbaki Efendi ibn Hasan Efendi, Ömer Efendi ibn Abdülbaki, El-Hac Mustafa bin Abdullah, Şehr-i Efendi ibn El-Hac Ahmed

### Vk.19a/II

Medine-i Rodoscuk'da sakin Papa Yanaki veled-i Papa Angelaki ve Papa Pilaş veled-i Mihâl ve Papa Dimitri veledi Papa Yorgi ve Papa Rafayil veledi Diyamandi ve Papa Yanaki veled-i KaluYani ve KaluYani veled-i Evram ve Dimitraki veled-i Aleksî ve Dimo veled-i Nikola ve Kiryaki veled-i Dimo ve İstati veled-i Todori ve İsmat veled-i Simayil ve Apostol veled-i Kosta ve Diyamandi veled-i Yorgaki ve Dimitri veled-i Geşbeş ve Toma veled-i Kosta ve Yanaki veled-i Toma ve Dimitri veled-i Pasgal ve Yani veled-i İstimat ve Kostantin veled-i Bilate Panayob veled-i Polmeyn ve Hıryeto veled-i İstimat ve Petro veled-i İstimat ve Yani veled-i Panayot ve Dimo veled-i Mihâl ve Kostantin veled-i Papa Aleksandiri ve Yorgi veled-i Mihâl ve Tanaş veled-i ve Anton veled-i Vasıl ve Linovri(?) veled-i Nikola ve Hıristodoli veled-i Yorgi ve Yorgaki veled-i Save ve (...) veled-i Angelaki ve Pasgal veled-i Fontuz ve Yenaki veled-i Toma ve Dimitri veled-i Yorgaki ve İnglaki veled-i Kozma ve İştinaş(?) veled-i Yorgi ve Dimandi veled-i Yordanni ve Yenaki veled-i Panayot ve Yenaki veled-i Dimitri ve Tanaş veled-i Linovri(?) ve Yenaki veled-i Mirat ve Panayot veled-i Mirat ve Kostantin veled-i Satava ve Dimitri veled-i Sava ve Anton Bağcı ve Panayot veled-i Yivan ve Kozma veled-i Todori ve sa'ir ma'lûmu'l-esâmi ve mahsure'l-eşhas re'âya-yı ehl-i zimmet meclis-i şer'î şerif-i enverde yine re'âya-yı mezbûradan işbu rafi'u's-sefer Mihayilo veled-i Yanakobil nam zımmî muvacehesinde herbiri ikrar ve takrîr-i kelam edüb mezbûr Mihayilo tarih-i kitaba gelince umûr-ı âmmemiz için tarafından vekilimiz ve müte'âti umûrumuz olub emvâl ve ahvâlen herbirimizi sıyânet ve (?) terfiha cümlemizi cedde'l-vâs'i-i himâyet ile nizam umûrumuzda şeki(?) ve def't ve intizâm ahvalimizde sarf-ı kudret etmeğin vekil alınan vâlâ zimnine ve'l-isyan-ı sadâkat ve istifâ (...) zâhir ve nemayan olduğu ecilden ilâ el-ân evzâ' ve etvârından cümlemiz razı ve kâr-ı şi'ârından âmmemiz sâkirler(?) olub el-ân sınıf-ı emvâl ve eşyadan yedinde ve hukuk-ı şer'iyeden zimninde vechen mine'l-vücuha ve sebeben mine'l-esbâb bir akçe ve habbe hakkımız ve kendi ile kat'â da'va ve nizâ'amız yokdur dediklerinden gibbe't-tasdik'l-vecâhi mâ-vak'a bi't-taleb ketb ve imlâ ve yedinde def'a ve i'ta olundu fi'l-yevmi's-sâlis ve aşer min Saferi'l-hayr lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl, El-Hac Mustafa Ağa ibn Hüseyin, Molla Ağa ibn Es-seyyid Mehmed Ağa, Derviş El-Hac Mehmed Efendi bin El-Hac Ali Efendi, Molla Üveys Efendi ibn Receb, Mehmed Ağa ibn Mustafa, Ahmed Bey ibn Mehmed

### Vk.19a/III

Medine-i Rodoscuk mahallatından Lebi derya mahallesinde sakin iken bundan akdem vefat eden Tahtacızade El-Hac Mehmed bin El-Hac Yusuf Efendi ibn Abdullah'ın veraset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Ayşe Hatun ibnet-i Mü'min El-Hac Mehmed İbn Abdurrahman ve kendi sulbiye-i kebire kızları Fatma ve Rukiye ve sagire kızları Afife ve Rabia'ya ve li-ebeveyn er-karındaşı Salih Efendi ve yine li-ebeveyn kız karındaşı Hadice Hatun'a münhasıra olub kable'l-kısme mezbûrda Afife dahi fevt oldukda (...) dahi veraset-i mezbûrda Ayşe Hatun ile li-ebeveyn kız karındaşları kebiretan-ı mezbûretan Fatma ve Rukiye ve sagire-i mezbûre Rabia'ya veli- ebeveyn ümmi mezbûr Salih Efendi'ye münhasıra ve tashih me'alesi bi-hükme'l- münâsehati'ş-şer'iyeye iki yüz on altı sehimden olmağın sehimi mezbûradan iki mertebede otuz üç sehimi mezbûre Ayşe'ye ve kırk dört sehimi mezbûrat Fatma ve Rukiye ve Rabia'dan her birine ve otuz altı sehim mezbûr Salih Efendi'ye ve bir mertebede on beş sehimi mezbûra Hadice'ye isabet ve intikal eylediği lede'ş-şer'i'l-

### Vk.19b

kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra mezbûrda Ayşe binti Mü'min El-Hac Mehmed bin Abdurrahman tarafından bey'atı'l-beyânı ikrara vekil oluşunu zâtını ma'rifet-i şer'iyeye ile Arifân Mustafa Efendi ibn El-Hac Musa ve Mustafa Çelebi ibn Receb şهادetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'i lâhık olan mezbûr Salih Efendi meclis-i şer'i şerif-i enverde mü'vekkile-i mezbûrda Ayşe'nin damadı olub medine-i mezbûrda mahallatından Dizdarzâde mahallesi sâkinlerinden işbu rafi'ü'l-kitab El-Hac Mustafa bin El-Hac Murtaza mahzarında bi'l-vekâle ikrar ve takrîr-i kelâm edüb mü'vekkile-i mezbûre Ayşe Hatun mevrusemiz müteveffâ-yı mezbûr El-Hac Mehmed'in tereke-i akâratdan olub medine-i mezbûrada oranın(?) pazarında vak'ı bir taraftan Debbağzâde zevcesi Ayşe binti El-Hac Mustafa'nın Çermeci(?) dükkânı ve tuzhane ve bir taraftan zikr-i âtî şîrughane ve iki taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd ma'lume'l-müştemalât Tahtacı dükkânından tashih-i mezbûr üzere mezbûran El-Hac Mehmed ve Afife'den iki mertebede ırsen bana isabet ve intikâl eden otuz üç sehim hisse-i şâyi'a/i şer'iyem ile müstekilet yedimde mülk ve hakkım olub mevzi'-i mezbûrda vak'ı bir taraftan kendimin mülkü berber dükkânım ve abacı dükkânım ve bir taraftan Eş-şeyh Seyyid Mehmed Efendi ibn Ali Efendi'ye meşrut vakıf Papuşcu Dükkânı ve bir taraftan zikri mürûr eden Tahtacı dükkânı ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd fevgâni bir bab çatma anbar ve sa'ir müştemilât ma'lume ve âlât-ı ma'rufiyemi hâvi şîrughanhânemi bi cümleti't-tevabi' ve'l-levahık ve kaffetü'l-hukuk ve'l-levazım ve'l-murâfik safka-i vâhid ve tarafından icab ve kabûl-ı hâvi şurût-ı müfsideden âri bey'-i bât-ı sahih-i şer' ile yüz guruşa mezbûr El-Hac Mustafa'ya bey' ve temlik ve teslim mezbûr dahi minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslim ve kabz etdikden sonra semenleri

olan merkum yüz guruşu mezbûr El-Hac Mustafa'nın yedinden tamam ahz ve kabz eyledim ba'de hazâ zikr-i mürûr eden Tahtacı dükkânından zevcim mezbûr El-Hac Mehmed ve kızım mezbûrda Afife'den âlî-tarîki'l-münasaha tashih-i mezbûr üzere otuz üç sehim hisse-i şâyi'a/i müntekalem ile müstekîlen mülküm olan şîruganhâne ma'a mâ(...) mine'l-mülhakât ve 'l-mühimmat ve sa'ir el-eşya damadım mezbûr El-Hac Mustafa'nın âla/vech-i şer'ai'ş-şer'i mülk ve hakkı olub benim kat'â alaka ve müdhâlîm bâki kalmadı beyfümâ yeşâ' yehtâr mutasarrîf olsun dedi dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'i mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sâbi' aşer min Saferi'l-hayr lena hamse selasin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Feyzullah Çelebi ibn Mehmed Efendi, Molla Mehmed bin Ebu Bekir, Ali Bey ibn El-Hac Mehmed, Hasan Ağa ibn El-Hac Mehmed , El-Hac Hüseyin ibn Receb, Berber Osman Çelebi, El-Hac Ahmed ibn Ali, Mulcı(?)dede Beşe Mehmed , Yusuf Beşe ibn Abdullah, Mehmed Ağa ibn El-Hac Ahmed, İsmail Efendi ibn Yusuf, Mustafa bin El-Hac Abdullah

#### **Vk.19b/I**

Medine-i Rodoscuk mahallatından Yunus Bey mahallesinde sâkine Selimehan(?) binti Ahmed nam hatun meclis-i şer'i şerif-i enverde medine-i mezbûrda mahallatından Hoca Veli mahallesinde sâkine işbu sahibetü'l-kitâb Ayşe binti Rıdvan bin Abdullah nam hatun tarafından ikrar-ı âti'l-beyânda tasdik-i vekil olduğunu bimâ hüve nehcü's-sübût şer'îye sabit olan zevci Es-seyyid Ali bin Es-seyyid Mehmed nam kimesne mahzarında bi-tav'ihâ ikrar ve takrîr-i kelâm edüb bey' âti'l-beyân-ı sudûruna değîn silk-i mülkümde münselik olub zikr-i mezbûrandan Yunus Bey mahallesinde vak'î bir taraftan Saraç Halil nam kimesne mülkü ve bir taraftan berber Nasuh nam kimesne mülkü ve bir taraftan berber Mumi(?) nam kimesne mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd ve mümtâz fevgâni bir bâb oda ve bir sofa ve tahtında bir bâb ahur ve ma'lum el-miktar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müsta'mel menzilimi bi cümleti't-tevabi' ve'l-levahık ve kâffe'l-menâfi' ve'l-murafık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvi-i şurût-ı müfsideden âri bey' bât-ı sahih-i şer' ile altmış guruşu müvekkile-i mezbûrda Ayşe'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber minval-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikden semeni olan meblağ-ı merkum altmış gurus müvekkile-i mezbûrda Ayşe'nin yedinden bi't-tamam ve'l-ikmâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlife'z-zikr menzil müvekkile-i mezbûrua Ayşe'nin bi-tarîki'ş-şer'âi'ş-şer'i mülk ve hakkı olub benim kat'â alaka ve müdhalim bâki kalmadı keyfe mâ yeşâ ve yahtâr mutasarrîf olsun dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sabi' aşer min Safer lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Es-seyyid Ali ibn Es-seyyid Mehmed Efendi, Mehmed Beşe ibn Yusuf, Mustafa çelebi ibn Musa, El-Hac Ahmed (...), Ali Çelebi kavukcu, İsmail Beşe nalband, İbrahim Çelebi hattab

#### **Vk.20a/I**

Medine-i Rodoscuk Mahallatından El-Hac Mehmed mahallesinde sâkine Fatma binti Şaban bin Abdulmennan nam hatun tarafından husûs-ı âti'l-beyân-ı ikrara vekil olduğu

zât-ı mezbûrayı ma‘rifet-i şer‘î ile Ârifân mahallesi ahalisinden Mahmud Efendi ibn Veliddin Efendi ve Molla Hüseyin bin Muslu nam kimesneler şehadetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer‘ân sâbit ve sübût vekâletine hükm-i şer‘î lâhık olan Eyüb Efendi ibn Hasan meclis-i şer‘î şerif-i enver ve mahfil-i din-i münif-i ezherde medine-i mezbûrada yalı hamamcısı olan işbu râfi‘ü’l-kitâb Mehmed Çelebi ibn Mustafa nam kimesne mahzarında bi’l-vekâle ikrar ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûrada akd-i âtî sudûruna değin taht-ı tasarrufunda mülk-i sahihimde müntezim olub mahalle-i mezbûrada vak‘i bir taraftan Es-seyyid Ali Çelebi ibn Es-seyyid Hüseyin mülkü ve iki taraftan El-Hac Süleyman ibn Receb nam kimesne mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd bir bâb fevgâni oda ve bir sofa ve tahtında vak‘i ahur ve ma‘lume’l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müstemil mülk-i menzilimi elli ve yine medine-i mezbûrada bağları halâlinde Karlık Kolu dimekle ma‘ruf mevzi‘de vak‘i iki taraftan Kara Himreli(?) Nam Ermeni tarlası ve bir taraftan Abdurrahman Ağa ibn Mahmud bağı ve bir taraftan Lulu oğlu Papuşçu Ermeni bağı ile mahdûd tahminen iki dönüm kürûmu mülk bağımız on ve on dört vukıyye iki bekmez tabesini on dört gurus ki cem‘ân yetmiş dört guruşa tarafından icab ve kabûl-ı hâvi-i şürût-ı müfsideden ârî bey‘-i bât-ı sahih-i şer‘î ile tarih-i kitabdan beş ay mukaddem mezbûr Mehmed Çelebi‘ye bey‘ ve temlik ve her birini teslîm olduğu mivâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm-i kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum mecmu‘ yetmiş dört gurus zimmetinde yeni iken yine mezbûr Mehmed Çelebi‘ye hîbe-i sahih-i şer‘î-i tâme ile hibe ve temlik olduğu meclis-i hîbede inhâb ve kabûl ve temlik etmeğın ba‘de’l-yevm zikr-i mezbûrandan menzil ve bağı ve eşya ber-minvâl-i muharrer mezbûr Mehmed Çelebi’nin âlî-vechi’ş-şerâ’i’ş-şer‘î mülk ve hibe ve semenleri olan meblağ-ı mecmu‘ merkum yetmiş dört gurus dahi mülk (...) olub benim kat‘â (...) alâka ve müdehâlim bâki kalmadı keyfî mâ yeşâ ve yehtâr mutasarrıf olsun dedi dedikde gıbbe’t-tasdîki’ş-şer‘î mâ vaka‘a bi’t-taleb ketb oldundu. Fi’l-yevmi’l-ışrin min Muharremi’l-haram lena hamse ve selasin ve mi‘ete ve elf.

Şühûdü’l-hâl; Es-seyyid Mehmed Efendi ibn Hasan, Mahmud Efendi ibn Eş-şeyh Veliddin Efendi, Mustafa Efendi ibn el-Hac Musa, Mustafa Efendi ibn Ahmed, Es-seyyid Hasan ibn Mustafa Beşe, Yusuf Efendi İmam, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi, Ömer Efendi ibn Abdulvehab, El-Hac Mustafa ibn Abdulla Ali bin Veli, Mehmed bin Mustafa el-muhzır, Ahmed bin Abdullah

### **Vk.20a/II**

Medine-i Rodoscuk’da sâkin zümre-i ahali-i İslam’dan El-Hac Mustafa Ağa ibn Hüseyin ve Derviş El-Hac Mehmed Efendi ibn Ali Efendi ve Üveys Efendi ibn Receb Ağa ve İbrahim Efendi ibn Nasuh ve Hasan Efendi ibn Derviş Efendi ve İsmail Efendi ibn Yusuf ve Molla Mustafa ibn Ahmed ve Hamamî El-Hac Mustafa ibn E-hac Hasan Ağa ve Hamza Efendi ibn İsmail ve Mehmed Ağa ibn Mustafa ve Molla Mehmed ibn Mehmed ve Eş-şeyh Hüseyin Efendi ibn Hasan ve Mehmed Efendi ibn Hasan ve Mehmed Çelebi ibn Mustafa ve Halil Çelebi bin Mustafa ve sa’ir ma‘umü’l-esâmi mahzûre’l-eşhâs kimesneler ile Rum re‘âyasından Papa Yenaki veled-i Papa Angelaki ve Papa Pilaş veled-i Mihayil ve Papa Dimitraki veled-i Papa Yorgi ve Papa Zefayil



veled-i Diyamandi ve Papa Yenaki veled-i KaloYani ve KaloYani veled-i Evram ve Dimitraki veled-i Aleksî ve Dimo veled-i Nikola ve Kiryaki veled-i Dimo ve İstati veled-i Todori ve İstati veled-i Simayil ve Apostol veled-i Kosta Diyamandi veled-i Yorgaki ve Dimitri veled-i Keşîş ve Toma veled-i Kosta ve Yenaki veled-i Toma ve Dimitri veled-i Paskal ve Kostantin veled-i Pılanda ve Panayot veled-i Polmino ve Hırto veled-i İstimat ve Yani veled-i İstimat ve Petro veled-i İstimat ve Yani veled-i Panayot ve Dimo veled-i Mihayil ve Kostantin veled-i Papa Alekssandri ve Yorgi veled-i Mihayil ve Tanaş veled-i Nikiti ve Anton veled-i Vasıl ve Lufovri(?) veled-i Niko ve Hırstodola veled-i Yorgi ve Yorgaki veled-i Save ve Menrerrinu(?) veled-i Angelaki ve Paskal veled-i Kotnoz ve Yenaki veled-i Toma ve Dimitri veled-i Yorgaki ve Angelaki veled-i Kozma ve İştâş veled-i Yorgi ve Yamandi veled-i Hurdani(?) ve Yenaki veled-i Panayot ve Yenaki veled-i Dimitri ve Tanaş veled-i Lufuvri ve Yenaki veled-i Karat ve Panayot veled-i Mirat ve Kostantin veled-i Save ve Dimitri veled-i Save ve Anton Yağcı Panayot veled-i Yovan(?) ve Kormind veled-i Todori ve Ermeni re'âyasından İsi veled-i İsvador ve Kalok veled-i Palyos ve Kirdor veled-i Kasbarodakis veled-i Tatos ve Ebram veled-i Agob ve Mosiz veled-i Bağdasar ve Sarabon veled-i İsbekudon(?) ve Delob(?) veled-i Melkas ve Agob veled-i Erteris ve Agob veled-i Genetor(?) ve Nishak veled-i Endiras(?) ve Danyalveled-i Hanyak(?) ve Serkis veled-i Karabet ve Mardiros veled-i Mikayil ve Pedros veled-i Vartan ve Nihabet veled-i Sekyas ve Tatos veled-i Kiragos ve Serkis veled-i Sehak ve Gazel veled-i İsi ve Vartan veled-i İsa ve Panos veled-i Zador ve Kalok veled-i Bedros ve Aleksan veled-i Edos ve sa'ir ma'um-ü'l-esâmi mahzur-e'l-eşhâs re'âya-yı ehl-i zimmet meclis-i şer'î şerif-i enverde yine Rum re'âyasından işbu râfî'ü's-sefer Mihayilo veled-i Niyakoli nam zimmî muvacehesinde bâ-cem'i-him ikrar ve takrîri kelâm edüb mezbûr mahalle Rum re'âyasının kocalarından ve kâr-güzârlarından olmağla tarih-i kitaba gelince re'âya-yı ehl-i zimmet taraflarından vekâleti hasebiyle tekâlîf ve masâriflerine müte'allik umûrlarında hidmet-i lâzimesini bilâ-istikâme

### Vk.20b

edâ edüb ilâ-elân fî külli (...) ve'l-ahyân bilâ ta'addi ve'l(...) sadâkati zâhir olmağla mezbûrdan her hâl ile ahali-i vilâyetinden cümlemiz rızâ ve şükrân üzere olub yedinde ve zimmetinde bu veche mine'l-vücuḥ bir akçe ve bir habbe hakkımız ve kendi ile asla ve kat'â da'va ve nizâmız yokdur deyu umûr-ı âmmede kemâ yenbağî hidmet-i matlûbeyi edâ ve îfâ eylediği bi'l-icmâ' itiraf ettiklerinde gibbe't-tasdikî'l-vecâhi mâvaka'a bi't-taleb ketb olundu fi's-sâlis ısrın Saferi'l-hayr lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Es-seyyid Halil Ağa ibn Mehmed, Ahmed Bey ibn Mehmed, Ömer Efendi ibn Abdulvehab, Ahmed Efendi ibn Halil Efendi, El-Hac Mustafa ibn Abdullah

### Vk.20b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac İsa mahallesi sâkinelerinden Saliha binti El-Hac Halil bin Yusuf nam hatun tarafından husûs-ı âtî'l-beyânda sulh ve ibra-yı vekil olduğum zât-ı mezbûrayı ma'rifet-i şer'î ile Ârifân mahallesi ahalisinden Es-

seyyid Molla İbrahim ibn Es-seyyid Mehmed ve Mustafa Odabaşı ibn Abdulvehab nam kimesneler şehâdetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer‘ân sâbit ve sübût vekâletine hükm-i şer‘î lâhık olan zevci Mustafa Odabaşı ibn Ali nam kimesne meclis-i şer‘î şerif-i enverde medine-i mezbûrada Hoca Bayezid mahalle sükkânında işbu râfi‘ü’l-kitab Süleyman Beşe ibn Mehmed ve zevcesi Fatma binti Ahmed ile bedestân ahâlisinden ve kuyumcu ta‘ifesinden Ali Çelebi ibn Mehmed ve İvanis veled-i Manuk ve Çehador veled-i Nikosi ve Ebrahim veled-i Kasbar ve Agob veled-i Şahin nam Ermeniler müvâcehelerinde bi’l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb zevcim müvekkile-i mezbûrda Saliha’nın yedinde taht-ı tasarrufunda mülk ve hakkı olub mecmu‘ on altı bin dört yüz elli yedi akçe kıymetli bir sarmalı nişan bağılığı ve dört makrame ve bir köhne telli mor Hatayî kaplı sincab nafesi beden kürk ve bir mücevher istifan ve bir çift beş kademe zümrüd küpe ve on iki pafta bir cevâhir kuşak ve bir müste‘mâl dîbâ kaftan ve bir entari ve dört taşlı bir çift la‘l küpe ve üç kaşlı bir yüzük ve bir köhne telli döşek gıllı ve bir dirhem hurda incü ve an dokuz miskâl bir çift altun bilâzik ve bir köhne kırmızı sandal kılâbdân işleme yorgan ve bir incülü on dört dal serpuşunu mezbûr Süleyman ile zevcesi mezbûrda Fatma dokuz aydan berü müvekkilem mezbûrayı iğfâledüb bir yerde sûr vardır deyü emanate ahz ve izin ve haberi yoğuken ceste ceste mezbûruna bey‘ ve teslim emeleriyle husûs-ı mezbûrun bundan akdem mezbûrundan işbu huzûr-ı şer‘îde taleb ve da‘va etdikde anlar dahi zevcen müvekkile-i mezbûranın izni ve rıza ve ittifak ve tecvizi ile iştirâ olunub hîn-i mecmu‘î sûk-i sultanîyede ba‘de’l-müzâyede ve esr-i inkitâ‘i’r-rağbe her birimiz semen misülleri ile bi’t-terazi iştirâ eyledik deyü raf‘i ve ikâmet beyyine sadadında olub münâza‘ât-ı kesîre ve muhâsamât-ı şedîde vakı‘a olmuşdu el-halet-i hazihi beynimize muslihûn-ı tavassut edüb bizi mezbûrun ile mârrü’z-zikr kılâbdan işleme kırmızı sandal yorgan ve doksan gurus nakid üzerine sulh eylediklerinde biz dahi sulh-ı mezbûrun kabûl ve bedel-i sulh olan yorgan-ı meskur ile meblağ-ı merkum doksan kuruşu mezbûrunun yedlerinden bi’t-tamam ve’l-kemâl ahz ve kabz eyledikten sonra husûs-ı mezbûra müta‘allik âmm-i da‘vâ ve kâffe-i mutâlebât ve eyman-ı muhasamatdan bi’l-asale ve bi’l-vekâle mezbûrundan herbirinin zimmetini ibrâ-i âmm kâtı‘ü’n-nizâ‘la ibrâ ve iskât tam râfi‘ü’l-hisâm ile iskât eyledim ba‘de’l-yevm husûs-ı mezbûrda müta‘llik mezbûrun Süleyman ve Fatma ve Ali Çelebi ve İvanis ve Çehador ve Abraham ve Agob ile vechüma mine’l-vücuha ve sebeben mine’l-esbâb kat‘â da‘vayı ve niza‘m ve taraf-ı şer‘îyeden bir-tarik ile bir akçe ve bir habbe hakkımız bâki kalmadı dedikde gibbe’t-tasdiki’ş-şer‘î mâ-vaka‘ bi’t-taleb ketb olundu fi’l-yevmi’s-sâmin işrin min Saferi’l-hayr lena hamse ve selasin ve mi’ete ve elf hicret-i min lehü’l-izzi ve’ş-şeref.

Şühüdü’l-hâl; Ali Efendi ibn Abdulvehab el-kâtib, Ahmed Efendi hattab, Molla Mustafa ibn Ahmed Efendi, El-Hac Hasan ibn Mahmud Çelebi, Halil Ağa ibn Mustafa , Mehmed Odabaşı ibn Mustafa, Molla Üveys ibn Receb, Ömer Çelebi ibn Mehmed, Ahmed Bey ibn Mehmed el-muhasib, El-Hac Mustafa ibn Abdullah, Hasan Beşe(...), İsmail bin Mehmed

## Vk.20b/II

Medine-i Rodoscuk kazasına tabi' Sırt nam karye ahalisinden Ali bin Mustafa nam kimesnenin ücret ile hizmetinde olub karye-i mezbûrada sâkin iken bundan akdem vefat eden Mustafa bin Kara Şaban nam kimesnenin zâhirde varisi ma'ruf olmamağla cem'î terekesi cânib-i mîrîye a'id oldukda medine-i mezbûrada tarih-i kitâb senesinde emin-i beyt'ül-mal olub bilâ-varis fevt olanların terekelerini ahz ve kabz ve zabt taraf-ı şehriyârdan berât-ı âlî me'mur olan Mehmed Ağanın husûs-ı mezbûrda medine-i mezbûrada vekil ve şeriki olan işbu bâ'îsü'd-defter Ahmed Beşe ibn Abdullah ma'rifetiyle müteveffâ-yı mezbûrun cem'î terekesi ma'rife's-şer'î ba'de't-tahrir ve defter olunmuşdur ki ber-vech-i âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-salis ve'l-ışrin min Saferi'l-hayr lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Köhne aba şalvar 1 20	Köhne dizlik 1 30	Köhne aba temur (...) 1 30	Ücretinden hâsıl olan Meblağ:1560		
Cem'ân yekûn : 1640 Yalnız; bin altı yüz kırk akçedir.					
Minhâ el-mesarif					
Techiz ve tekfin 300	(...) dükkâne 150	Harc-ı defter 300	Katibe ve ihzâriye hüdamiye 135	Eminiyye 140	Yekûn:1025
Sahhü'l- bâki fi'l-(...) el-mezbûr Ahmed Meblağ:615 Yalnız; altı yüz on beş akçedir.					

## Vk.21a/I

Medine-i Rodoscuk muzâfâtından Sırt karyesi ahalisinden Sağır oğlu demekle ma'ruf Hasan Beşe ibn Receb'in ücretiyle hizmetinde olub bundan akdem vefat eden Ali bin Abdullah nam kimesnenin zâhirde varis-i ma'rufi olmayub terekesi cânib-i mîrîye a'id olmağın tarih-i kitab senesinde medine-i mezbûrada emin-i beyt-ü'l-mal olub bilâ-varis fevt olanların terekelerini ahz ve kabz ve zabt taraf-ı şehriyârdan me'mur olan Mehmed Ağa (boşluk) nam kimesnenin tarafından medine-i mezbûradavekil ve şeriki olan bâ'îs el-defter Ahmed Beşe ibn Abdullah ma'rifetiyle müteveffâ-yı mezbûrun cem'î terekesi bi-ma'rife's-şer'î tahrir ve defter ber-vech-i âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi'l-hâmse ve'l ışrin min Saferi'l-hayr lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Meksur kebir tüfeng 1 120	köhne kaput aba 1 20	Köhne kalpak 1 10	Altı aylık ücretinden tahsil olunan nakid meblağ:1080		
cem'ân yekûn:1320 yalnız bin üç yüz yürmi akçedir.					
Minhâ el-ihracât					
Techiz ve tekfin	Ser-dükkân 120	Harc-ı defter	Katibiye ve ihzâriye	Çukadariye ve ihzâriye	Eminiyye 120

240		240	50	60	
yekûn : 830 Yalnız; sekiz yüz otuz akçedir.					
Sahhü'l- bâki Meblağ:490 Yalnız; dört yüz doksan akçedir.					

## Vk.21a/II

Medine-i Rodoscuk mahallatında Canbaşazade mahallesi sakinlerinden Şerife Hatun ibnet-i Es-seyyid Ebu Bekir bin Veli tarafından husûs-ı âtî'l-beyânı ikrara vekil olduğu zat-ı mezbûrayı ma'rifeti şer'îye ile Ârifân mahallesi ahâlisinden El-Hac İsmail bin El-Hac Mustafa ve Mehmed Ağa ibn El-Hac İbrahim şehâdetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût vekâletine hükm-i şer'îye lâhik olan mahalle-i mezbûranın imâmı El-Hac Mustafa Efendi ibn Osman meclis-i şer'î şerif-i enverde işbu rafi'ül kitab El-Hac Mehmed ibn Mahmud nam kimesne mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûrda Şerife Hatun akd-i âtî sudûruna değin taht-ı tasarrufunda ve havza-i yedimde mülk ve hakkım olan beş köhne kilim ve iki köhne sagir kalice seccade ve altı köhne yorgan ve iki kazgan ve iki sagir sini ve bir kebir sini ve üç leğen ve bir güğüm ve dokuz pafta bir incülü kuşak ve sekiz miskâl bir tek altun bilâzik ve yedi sahan ve dört tencere mâ'a kapak ve yedi lengeri ve bir el tabesi ve bir helva tabesi ve iki şam'adan ve def'a dört sahan ve iki kebab tabesi ve iki kapaklı hoşab tası ve bir haranni ve dört bakrac ve iki kapaklı yol tası ve bir kuzu tabesi ve bir tûc havani tarafından icâb ve kabûl-i hâvî şürût-ı müfsideden ârî bey'î-bât-ı sahih-i şer'î ile bi-safka-i vâhide yüz otuz iki buçuk gurus mezbûr El-Hac Mehmed'e bey' ve temlik ve her birini teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum yüz otuz iki buçuk gurus ile zimmetinde mütekarrir ve ma'kûd-ı 'aleyh olan yetmiş beş gurus mehr-i mü'eccelimi semen-i merkumu zimmetinde iken mezbûr El-Hac Mehmed'e hibe-i sahih-i şer'îye ile hibe ve temlik olduğu meclis-i hibede itthâb ve kabûl ve temlik etmekle ba'de'l-yevm eşya-i merkume ber-minvâl-i muharrer mezbûr El-Hac Mehmed'in âlî vech-i'ş-şerâi'ş-şer'î mülk-i sarfı ve semeni olan meblağ-ı merkum yüz otuz iki buçuk gurus ile mehr-i mü'eccelimden (...) iki yüz yedi akçe gurus mülküm ve hibemi olub meblağ-ı mecmû' merkumdan zimmetini ibrâ-i âmm kâtî'ü'n-nizâ' ile ibrâ ve iskât tam râfi'u'l-hısâm ile iskât eyledim ba'de hazâ (...) kat'a alaka ve müdehalim baki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yehtâr mutasarrıf olsun dedi dedikde gıbbe't-tasdikî'ş-şer'î mâ-vak'a bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sâlis ve'l-ışrin min Saferi'l-hayr lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Şühüdü'l-hâl; Ali Efendi ibn Abdulvehab, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi, El-Hac İbrahim Efendi ibn Nasuh, El-Hac İsmail ibn El-Hac Mustafa, El-Hac Mehmed ibn Ahmed Kahvezade, Hasan Çelebi ibn Ahmed (...), El-Hac İbrahim (...), El-Hac Mustafa ibn Abdullah, Mehmed Beşe ibn Mustafa, El-Hac Hüseyin bin Mahmud, Mehmed Ağa ibn El-Hac İbrahim, Ali bin Veli

### Vk.21a/III

Fi'l asl vilâyet-i Rum ilinde kaza-ı Ürgüb ahâlisinde olub Baba-yı Atik kazasında fevt olan dergâh-ı âlî dâme merci'an li'l-e'âlî yeniçerilerinden Bektaş Beşe ibn Abdullah ibn Abdullah'ın zâhirde varis ma'rufi olmamağla terekesi cânib-i beytü'l-mala a'id olmağın medine-i Rodoscuk'da zümre-i mezbûrda üzerlerine zâbit olub bilâ-vâris fevt olanların terekelerini ahz ve kabz ve zabt hâlen dergâh-ı âlî yeniçerileri ağası olan sa'adeti Mehmed Ağa tarafından me'mur olan kıdvetü'l-âyan İskender Ağa ibn Ali tarafından husûs-ı mezbûrda vekil-i müsecceli ve çukadârı Hasan Beşe ibn El-Hac Süleyman bin Mehmed meclis-i şer'î hatır-ı lâzime't-tevkirde medine-i mezbûrada Çura(?) mahzende ticâret üzere sâkin işbu rafî'ül-kitab Mehmed Beşe ibn Ali mahzarında bi'l-vekâle ikrar ve takrîr-i kelâm edüb müteveffâ-yı mezbûr Bektaş Beşe'nin mezbûr Mehmed Beşe zimmetinde buğday bahasından iki bin yüz akçe hakkı olub kable'l-eda zimmetinde iken fevt oldukda taraf-ı beytü'l-mala a'id olmağın zikr olunan meblağ-ı merkum iki bin yüz akçeyi bi'l-vekâle mezbûr Mehmed Beşe'den tamamen ahz ve kabz edüb meblağ-ı merkumdan mezbûr Mehmed Beşe'nin yedinde ve zimmetinde bir akçe ve bir habbe baki kalmadı dedikde gıbbe't-tasdikî ş-şer'î mâ-vak'a bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hamse ve'l-ışrin min Saferi'l-hayr lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Molla Mehmed Efendi, Ali Efendi el-kâtib, El-Hac Mustafa ibn Abdullah, Ahmed Beşe ibn Abdullah, Ali bin Veli

### Vk.21b/I

Fi'l-asl vilâyet-i Rum ilinde kaza-ı Ürgüb ahâlisinde olub Baba-yı atik kazasında fevt olan dergâh-ı âlî yeniçerilerinden Bektaş Beşe ibn Abdullah nam yeniçerinin zâhirde vâris ma'rufi olmamağla terekesi cânib-i beytül-mala a'id olmağın müteveffâ-yı mezbûr Bektaş Beşe'nin medine-i Rodoscuk'da Çura(?) Mahzeninde ticâret vechi üzere sâkin olan Mehmed Beşe zimmetinde hınta bahasından olan nakd-i terekesi Rodoscuk'da zümre-i mezbûra üzerlerine zâbit olan kıdvetü'l-emâcid ve'l-ekârim İskender Ağa ibn Ali tarafından husûs-ı mezbûrda vekil-i msecceli ve çukadârı Hasan Beşe ibn El-Hac Süleyman ma'rifetiyle tahrir-i defter olunmuşdur ki ber-vech-i âtî zikr olunur fi'l yevmi'l-hamse ve'l-ışrin min Saferi'l-hayr lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Hınta Keyl:35 Fi:60 2100					
Harc-ı defter 105	Harc-ı hüdm-ı muhakeme 50	İhzâriye ve çukadariye 60	Kalemiye-i kâtib 50	Dükanne 360	Ücret-i emin-i beytü'l-mal 318
Ücret-i çukadâr-ı beytü'l-mal 120		Meblağ-ı merkumun tahsili için resm:210		Cem'an yekûn :1273	
Sahhü'l-bâki beyne'l-vekili'l-mezbûr Hasan Beşe					

**Vk.21b/II**

Medine-i Rodoscuk mahallatında İskender Çavuş mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefat eden Eş-şeyh Süleyman Efendi ibn El-Hac Ahmed Efendi nam kimesnenin veraset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Hadice binti El-Hac Hüseyin Efendi ibn El-Hac Receb nam hatun ile sulb-i sagir oğulları Hüseyin ve Hasan'a münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra müteveffâ-yı mezbûrun cem'î muhallafatı bi-ma'rifeti'ş-şer'î ba'de't-tahrîr-i takvim-i sahih-i şer'î ile takvim ve taksim-i defter olmuşdur ki ber vech-î âfî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi'l-hâdi ve'l-ısrin min Saferi'l-hayr lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Tefsir-i kadı Yasin-i Şerîf(?) (...) icra'î(?) 1500	Molla Celal Halilî Cild:1 180	Kafiye cild:1 60	Tevzih cild:1 36	Risâle-i dürriye Cild:1 60	Telhis cild:1 120	Kirmasti(?) cild: 1 30		
Nahv'a müte'allik risâle:1 15	Seyyid şerif(...) Cild:1 60	Tefsir-i âmme-i şerif:1 30	Divan-ı Sâbit cild:1 30	Sadr'eş- şerif Cild:1 120	Fetva- yı adli:1 Kıyme t:80	Köhne sagir orta kalice:1 600		
Köhne minder 2 120	Köhne Yanbolu kebesi 2 160	Köhne beledi yasdik 2 120	Köhne kırmızı(...) ihram:2 120	Sagir kalice seccade: 1 80	Köhne yanbol ı aba yasdik :4 Kıyme t:500	Müsta'mel sûsî iç 1 900		
Köhne kimnun kapama 1 120	Köhne beyaz sade 2 150	Köhne (...) 1 60	Köhne beyaz don 1 40	Köhne destar 2 120	Köhne beyaz zibun 1 30	Köhne yeşil çuka nâfe Kürk 1 1200		
Köhne fakir(?) çuka cild kafa kürk 1 500	Köhne sincab boğası beden Kürk 1 240	Köhne (...) (...) 1 60	Bekmez tabesi kıyye:5 Fi:120 600	Sagir bakır sini 1 120	Lenger i sahan 2 800	Sagir leğen 4 100		
Sagir tas:3 90	Bulam a tabesi: 2 200	Sagir tabe:2 250	Sagir el tabesi:2 80	Tencer e ma'a kapak Vukıyy e:7 Fi:100 750	Bakır (...) :1 fanus:1 300	Kapak lı sagir tas:1 150	Gügüm: 1 250	(...) 1 300

Sim zarflı atus(?) saat 1 720	Sagir temur mangal 1 300	Mahalle-i mezbûrda vak'î menzil:1 24000	Yine Mahalle-i mezbûrda zât-1 eşcarı bağçe:1 3600	Camcı değirmeni kurbunda bağ kıt'a:1 dönüm:2, bu çuk 1500
Şiruganhane derununda olan âlât 5000	Tîn(?) alacası tob:25 Fi:100 2500	Kaba (...) tob:4 800	Beyaz aba tob:1 180	Astar dükkâm derununda olan meta' Bahası:286 00
Keraste-i cem'uhum 11800	mütenevvi' bâ- ve (...) 4100	Mismâr-1 mütenevvi' ve hurda ve (...) 4100	cem'ân yekûn: 94655 yalnız; doksan dört bin altı yüz elli beş akçedir.	
Minhâ el-ihracât:				
Resm-i kismet:2100	Harc-ı hüdâm-1 muhakeme:200	Ücret-i cukadâr (...) :240	İhzâriyye ve hüdâmiyye ve eminiyye: 400	Ücret-i kadem ve kalem-i kâtib :360
Yekûn:3355 Yalnız:üç bin üç yüz elli beş akçedir.				
Sahhü'l-bâki li't-taksim-i beyne'l-verese				
Hisse-i'-zevce 11419	Hisse-i-bin: 39968		Hisse-i'-bin: 39968	

### Vk.21b/III

Medine-i Rodoscuk'da mahallatından Dizdarzade mahalesinde sâkin Hüseyin Ağa ibn Mehmed Ağa ibn El-Hac Halil meclis-i şer'î şerif-i enverde zevce-i menkûhası rafî'u'l-kitab Fatma Hatun ibnet-i El-Hac Mahmud mahzarında bi-tav'ı ikrar ve takrîr-ikelâm edüb akd-i âti'l-beyân-ı sudûruna değin yedimde irsen ve şerâ'î mülk ve hakkım olub zikr-i mezbûrandan Dizdarzade mahallesinde vak'î bir taraftan İbrahim Ağa ibn Sarı El-Hac Ahmed mülkü ve bir taraftan ba'zân hamamî Mehmed Çelebi ibn Mustafa ve ba'zân yolcu Mehmed Ağa ibn El-Hac Yusuf nam kimesneler mülkleri ve bir taraftan Abdullah Çelebi ibn Danişzade Mehmed Ağa mülkü ve bir taraftan târîk-i âmm mahdûd menzilimden fevgânî dört bâb oda ve bir cihannüma ve iki sofa ve dehliz ve tahtanî bir bâb mahzen ve bir bekmez ocağı ve üzerinde sakfi ve bir mikdar bağçe ve havlı ve orta kapu ve iki kanat bir zukâk kapusunu müsta'mel -i dâhiliyesinin.(yarım)

(Vk.22 ve 23 sicilde bulunmamaktadır.)

### Vk.24a/I

Sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Ervet kethüda veled-i Dinyaki nam Ermeni meclis-i şer'î şerif-i enverde işbu rafi'üs-sefer Abraham veled-i İrzuman(?) muvacehesinde bi'l-vekâle ikrar ve takrîr-i kelâm edüb bey'-âtî'l-beyân-ı sudûruna değin müvekkilem mezbûranın silk-i mülkümde münselik olun mahalle-i mezbûrada vak'î bir taraftan Ermeni Kilsasi(?) bağı ve bir taraftan bağçe mülkü ve bir taraftan tarîk-i hass ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd bir bâb hıraya(?)meşruf menzil ve arsasını ve dört divarı arafından icab ve kabûl-ı hâvî şürût-ı müfsideden ârî bey'î-bât-ı sahih-i şer'î ile yirmi gurus-ı mezbûr Abraham'a bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra Semeni olan meblağ-ı merkum yirmi gurus mezbûr Abraham yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlîfe'z-zikr harab-ı müşrif menzil mezbûr Abraham'ın bi-tarîk-iş-şerâi'ş-şer'î mülk ve hakkı olup benim kat'â alâka ve müdehalim baki kalmadı. Keyfûmâ yeşâ ve yehtâr mutasarrıf olsun dedi dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ-vak'a bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sâbi' ve'l-ışrın min Saferi'l-hayr lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Ali Çelebi ibn Mehmed, İbrahim çelebi ibn Mustafa, Mumcu Ali Çelebi ibn Ebu Bekir, İsmail Beşe ibn Nadan(?), El-Hac Mustafa bin Abdullah

### Vk.24a/II

Medine-i Rodoscuk'da vak'î Ermeniyân ta'ifesine mahsus mahallatdan mahalle-i Cedîd'de sâkine Takuyi(?) binti Sanan nam Ermeniyâ tarafından zikr-i âtî bey'î ikrara vekil olduğu Manik veled-i Ebsuhan ve İsvador veled-i Tuross şehadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Ervet kethüda veled-i Donyaki nam Ermeni meclis-i şer'î şerif-i enverde mahalle-i mezbûrda sâkinlerinden işbu rafi'u's-sefer Çehador veled-i Mosis nam Ermeni muvacehesinde bi'l-vekâle ikrar ve takrîr-i kelâm edüb bey'î âtî'l-beyân-ı sudûruna değin müvekkilem mezbûranın silk-i mülkünde münselik olup mahalle-i mezbûrada vak'î iki taraftan Çakşırılı oğlu nam zimmî mülkü ve dükkânı ve bir taraftan Vartan nam Ermeni mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd ve mümtez fevgânî bir bâb oda ve bir sofa ve dehliz ve tahtanî bir bâb oda ve bir bi'r-mâ ve iki kanat zukâk kapusunu müstemil-i menzilimi bi cümleti't-tevâbi' ve'l-levâhık kâffetü'l-menâfi' ve'l-mürâfik tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'î-bât-ı sahih-i şer'î ile yüz yirmi beş guruşa mezbûr Çehador'a bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve kabz ve temlik ve teslîm eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı mezbûr yüz yirmi beş gurusu mezbûr Çehador yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlîfe'z-zikr menzil-i mezbûr Çehador'un bi-tarîk-iş-şerâi'ş-şer'î mülk ve hakkı olup benim kat'â alâka ve müdehalim baki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yehtâr mutasarrıf olsun dedi dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ-vak'a bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sâbi' ve'l-ışrın min Saferi'l-hayr hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.



Şühûdü'l-hâl; Gavs(?) Çelebi ibn Abdullah berber, Ahmed Hoca ibn Abdullah, Mustafa Çelebi ibn Mehmed, Ahmed Beşe Terhanezade(?), Mehmed Beşe bin Kasab, El-Hac Mustafa ibn Abdullah

### Vk.24a/III

Medine-i Rodoscuk'da vak'î Ermenan ta'ifesine mahsus mahallatdan Yeni Mahallede sâkin iken bundan akdem hâlik olan Malfas veled-i Delot nam Ermeninin veraseti zevce-i metrukesi Meyrem binti Maroka nam Ermeni ile sulbi kebir oğulları Delot ve İsvador ve Mardiros ve Maroka nam ermenilere ve sulbiye kebir kızı Gül nam Ermeniye münhasıra olduğu lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduğundan sonra mezbûrun Meyrem ve Delot ve Maroka ve İsvador ve Gül tarafından husûs-ı âtî'l-beyân-ı ikrar ve ibra-i vekil olduğu Arot kethüda veled-i Duniyaki ve Pedros veled-i Pernek nam Ermeniler şehadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhik olan mezbûr Mardiros meclis-i şer'î şerif-i enverde işbu rafî'ü's-sefer İvanis veled-i Beymez(?) nam Ermeni muhacehesinde bi'l-verase bi'l-vekâle ikrar ve takrîr-i kelâm edüb mezbûr İvanis mûrisimiz hâlik-i mezbûr Malfas ile hayatında birazlık metâ'ında şerikler olub hîn-i helâkinde mezbûr İvanis ile husûs-ı mezbûrda olan mâl-ı şirketlerini ba'de'l-hesab asl-ı mal ve nemasından mezbûr İvanis'in zimmetinde yetmiş iki gurus hakkımız zâhir olmağın meblağ-ı merkum yetmiş iki gurus ben ve mü'vekkilem mezbûratdan herbirimiz bi-kadri'l-husûs mezbûr İvanis'in yedinden tamamen ahz ve kabz edüb meblağ-ı merkum ve mevrusemiz hâlik-i mezbûrun hayatında şirket-i

### Vk.24b

mezbûralarını ve tarih-i kitaba gelince mezbûr İvanis ile vak'î olan ahz ve i'tâ ve mu'âmelât-ı şettâyâ vesa'ir bi-cümle hukuk-ı şer'îyeye müte'âllik-i âmme-i de'avi ve kâffe-i mutâlebât ve eymân-ı ve muhasamâtdan ben ve mü'vekkilenim mezbûr İvanis'in zimmetini ibra-i âmm-i kât'ü'n-nizâ'î ile ibrâ ve iskât tam rafî'u'l-hisâm ile iskât eyledik dediler dedikden sonra mezbûr İvanis'den dahi su'al olunub takrîr ve tahrîr ve terkîm olunmak bi'l-asâle ve bi'l-vekâle muradıdır dedikde gıbbe's-su'âl-i mezbûr İvanis dahi cevabında hâlik-i mezbûr Malfas ile hayatında ber-minvâl-i muharrer husûs-ı mezbûrada şirket-i mezkurelerimizde ve sa'ir tarih-i kitaba gelince beynlerimizde vak'î olan ahz ve i'tâ ve mu'âmelât-ı şettâyâ ve sa'ir bi'l-cümle hukuk-ı şer'îyeye muta'llika âmme-i de'âvî kâffe-i mutâlebât ve eymân-ı muhâsamâtdan mezbûr Mardiros'un ve müvekkilun mezbûrunun zimmetlerinin ibra-i âmm-i kât'ü'n-nizâ' ile ibrâ ve iskât tam rafî'u'l-hisâm ile iskât eyledim dedikde gıbbe't-tadiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sâdis ve'l-ışrin min Saferi'l-hayr lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Eş-şeyh Hüseyin Efendi ibn Hasan, Mehmed Ağa ibn Mustafa (...)zade, El-Hac Hüseyin ibn Mahmud, Ali Çelebi ibn Üzeyir(?), El-Hac Mustafa bin Abdullah, Ahmed Beşe ibn Abdullah

### Vk.24b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Câmi'-i Vasat mahallesinde sâkin fahrü'l-akran El-Hac Ali Ağa ibn Abdulvehab nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde hâlen zevce-i menküha-i metrukesi sahibetü'l-kitab Ayşe binti Hasan nam hatun mahzarında bi't-tav'î ikrar ve takrîr-i kelâm edüb bey' âti'l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub zikr-i mürûr eden Câmi'-i vasat mahallesinde vak'î iki taraftan Eşkinici Muharrem nam kimesne mülkü ve bir taraftan ba'zen kendi hariciye menzirim ve ba'zen Kuşakçı Mehmed zevcesi Hadice nam hatun mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd ve mümtaz üç bâb oda ve bir sofa ve dehliz ve bir nerduban ve tahtanî üç bâb oda ve bir matbah ve hamam ve bir bi'i'-mâ ve bir bekmez ocağı ve taş döşemeli ma'lume'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müsta'mel dâhiliye menzirim bi-cümleti't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffetü'l-menâfi' ve'l-murâfik dâhilinde mevcud havza-i emlakımdan iki orta kecesi ve dört yan kecesi ve altı minder ve on iki kadife yasdık maâ gılıf ve on Yemeni yorgan maâ çarşab ve dört beledî döşek maâ gılıfını taraftan icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden âri bey'î-bât-ı sahih-i şer'î ile bisafka-i vâhide üç yüz elli gurus zevcem mezbûra Ayşe'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum üç yüz elli gurus zimmetinde bana deyni iken yine zevcem mezbûra Ayşe'ye hibe-i sahih-i şer'îyye-i tâmm ile hibe edüb olduğu meclis-i hibede ber-vech-i muharrer-i ittihab ve kabûl etmeğin ba'de'l-yevm hibetü'd-deyn kâl-ibrâ'-i mazmunı üzere zevcim mezbûr Ayşe'nin mebla/ı merkumdan zimmetini biri olub salefü'z-zikr dâhilinde menzil ve eşya-i mezkure âli vechi's-şerâi's-şer'î mülk ve hakkı ve semen-i merkum bi-tarîki'l-hibetü's-şer'îye mülkümü mevhumudur benim kat'â alâka ve müdehalim baki kalmadı, keyfûmâ-yeşâ ve yehtâr mutasarrıf olsun dedikte gıbbe't-tasdikî's-şer'î mâ-vak'â bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sâdis ve'l-ışrin min Saferi'l-hayr lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Eş-şeyh Hüseyin Efendi ibn Hasan, El-Hac Hüseyin Çelebi ibn Mahmud Beşe, Ali Çelebi ibn Ebu Bekir, El-Hac Ahmed Çelebi (...), Hüseyin Ağa ibn Mehmed, El-Hac Halil Ağa ibn Ahmed Kahvecizade

### Vk.24b/II

Medine-i Rodoscuk'dan El-Hac Musa mahallesinde sakin Halil Çelebi ibn Ahmed nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde medine-i mezbûrada Rumiyan'a mahsus mahallatdan Papa Yanaki mahallesinde sakin işbu rafi'ü's-sefer Kiryaki veled-i İstasni nam zimmî muvacehesinde bi't-tav'î ikrar ve takrîr- i kelâm edüb akd-i âti sudûruna değin kürûm ve eşcârı mülk ve hakkım olub medine-i mezbûra bağları halâlinde Şerapçı yolunda Orta kol dimekle ma'ruf mevzî'de vak'î bir taraftan Eskinici Muharrem bağı ve bir taraftan çubukcu Arnavud Hüseyin bağı ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd müsellese's-şekil tahminen iki dönüm arsa üzerine magrus kürûm-i mülk bağımı taraftan icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden âri bey'î-bât-ı sahih-i şer'î ile sekiz gurus-ı mezbûr Kiryaki'ye bey'î temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan

meblağ-ı merkum sekiz guruş mezbûr Kiryaki yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr bağımın kürûm ve eşcarı mezbûr Kiryaki'nin âlî vechi's-şerâî's-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim baki kalmadı dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ-vak'â bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sâbi' ve'l-ısrin min Saferi'l-hayr lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Serri(?) Efendi, Abdalbaki Efendi el-kâtib, Ali Efendi el-kâtib, Ahmed Efendi el-kâtib, Mustafa Ağa ibn İbrahim Ağa, El-Hac Mustafa Fahrizade

### Vk.25a/I

Medine-i Rodoscuk Rumiyan ta'ifesine mahsus mahallatdan Papa Yorgi mahallesinde sâkine Todoye binti Markur veled-i Yamani nam Nasrani tarafından bey' âtî'l-beyân-ı ikrar ve vekil olduğu mahallesi ile ahalisinden Mihayil veled-i Benakuli ve İstamat veled-i Simayil nam zımmîler şهادetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan İmroz(?) Kaluyani veled-i Evram nam zımmî meclis-i şer'î hatır-ı lâzime't-tevkır mahalle-yi mezbûrada sakin işbu rafî'ü's-sefer İrgeri veled-i Yani ile zevcesi Ovaki(?) binti Panalot muvacehelerine bi'l-vekâle ikrar ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr Todoye akd-i âtî sudûruna değın silk-i mülkümde müntezim olub medine-i mezbûrada Papa Yanaki mahallesinde vak'î bir taraftan Kenci(?) Yani nam zımmî mülkü ve bir taraftan meyhaneci Vergi(?) mülkü ve bir taraftan dere ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd dâhilen üç bâb fevgânî oda maâ dehliz ve tahtında vâkî' bir bâb mahzen ve bir kazgan arsa(?) ve bir bi'ir-mâ ve ma'lûme'l-miktar havlı ve haricen bâb fevgânî ve bir bâb tahtanî (okunmuyor) üç adet biri bir ve ikisi ikişer kanat zukâk kapuları müsta'mel menzilimi bi-cümleti't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffetü'l-hukuk ve'l-murâfık tarafında icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'î-bât-ı sahih-i şer'î ile mezbûran İrgeri ve Ovake'ye âlî tarîke'l-münaza'â iki yüz guruş bey' ve temlik ve teslîm eyledim ber-minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikden sonra semeni olan meblağ-ı merkum iki yüz guruş-ı mezbûranın yedlerinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm menzil mahdud-ı mersum mezbûranın nısfeti(?) üzerine âlî tarîki's-şerâî's-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim baki kalmadı .Keyfümâ-yeşâ ve yehtâr mutasarrıf olsunlar dedi dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ-vak'â bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevme's-sâdis ve'l-ısrin min Saferi'l-hayr lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; El-Hac Derviş Efendi bin El-Hac Ali, Ahmed Efendi El-Hac Hasan Efendi Hattab, Ali Efendi ibn Abdulvehab el-kâtib, Molla Üveys bin Recebel-mütevelli, El-Hac Halil Ağa bin Ahmed, El-Hac Mustafa bin El-Hac Hasan Ağa hamamî, El-Hac Mustafa bin Abdullah, Küçük Ahmed Beşe bin Abdullah

### Vk.25a/II

Merhum Ebu'l-feth ve'l-gazi Sultan Mehmed Han Gazi evkâf-ı şerifesinden nefsi-i Rodoscukda Rum re'âyasından ashab'üs-sefer Tanaş veled-i Nikiti ve Yani veled-i Panalot ve Yorgi veled-i Yani ve Anton veled-i Vasîl ve Dimitri veled-i Todori nam

zimmîler meclis-i şer'î şerif-i enverde takrîr-i kelâm ve ta'bir-i an'il-merâm edüb bizim babalarımız fi'l-asl Bekâr Hisarı kazasına tabî' yine ve Üsküp nam karyelerin re'âyasından iken kalkub gelüb kırk seneden mütecâviz işbu Rodoscuk'da sakin ve mütemekkin ve biz dahi medine-i mezbûrda mütevellid ve mütemekkinler olduğumuz hâlde bâ-fermân-ı âlî bin doksan dokuz senesinde vak'î Ebu Bekir Efendi tahririnde mücerred bulunub haymâkân(?) deyü üzerlerimize on üç bahçe ve birer rub' hâne kaydolan re'âyadan olmamız ile ilâ hazâ elan avârız ve sa'ir emr-i şeri file vak'î olan tekâlif işbu Rodoscuk ahâlisi ile (...) edâ üzere olub ber-minvâl-i muharrer üzerimize tahrir geçüb hanemizi edâ eyledikde sonra hilâf-ı kânun-ı iskân-ı tekalif ve sa'ir vücuh ile rencide olunmamak için yedimize evâmir cihân-mutâ' ihsân buyrulmuş iken karyetân-ı meburattan yine Üsküb zâbitleri yedimizde emrimiz vardır sizi kaldurub iskân ederiz deyü rencide üzere olmaları ile vak'î hâl-i vukûf-ı tâmmi Müslümin ve re'âya-yı ehl-i zimmetden su'al ve takrîrleri tahrir ve terkim ve hüccet olunub yedimize def'a ve teslîm olunmak muradımızdır deyü takrîr-i meşrûhlarını muvaffak emr-i âlem mutâ' ibrâz etdiklerinde zeyl-i rakamda muharrerü'l-esâmi bi-arz-ı udûl-i müslimin vesa'ir ahâli-i vukufdan bi-arz-ı sikât-ı muvahhidin ile re'âya-yı ehl-i zimmetden olan Rum ta'ifesinden Hırstodol veled-i Yorgi ve Dimitrâki veled-i Yorgi ve Yenaki veled-i Panayot ve Todori veled-i Nikola ve İstimat veled-i Yorgi ve Yenaki veled-i Panayot ve Hodori veled-i Nikola ve İstimat veled-i Simayil ve Todori veled-i İstimat ve Papa Yenaki veled-i Papa Angelaki ve Papa Pilaş veled-i Mihâl ve Papa Dimitraki veled-i Papa Yorgi ve Papa Rafayil veled-i Nimayzi(?) ve Papa Yenaki veled-i KaloYani ve KaloYani veled-i Evram ve Dimo veled-i Nikola ve Kıryaki veled-i Dimo ve Dimitri veled-i Keşiş ve Kostantin veled-i Bıata ve Hırto veled-i Dibro ve İstimat veled-i Lifuri veled-i Bilte(?) ve Hırstodoli veled-i Burgi ve İştinaş veled-i Yorgi ve Ermeni ta'ifesinden Sergis veled-i Karabet ve İsa veled-i İsvador ve Bogos veled-i Nikfus(?) Ve İsvador veled-i Sergis ve Danyel veled-i Manik ve Savame veled-i Hosis ve Pedros veled-i Vartan ve Pedros veled-i Agob ve Kasbar veled-i Toros ve Agob veled-i Varteris ve Kalok veled-i Pelbus ve Agob veled-i Zekarir ve Ebrahim veled-i Vartan ve Tezar veled-i Debek(?) ve Minas veled-i Sergis ve Sehak veled-i Dikaz ve Agob veled-i Kesnestor(?) ve Mardiros veled-i Mifayil ve Gazel veled-i İsvador ve Nihabet veled-i Sekyas ve Tahos(?) veled-i Kiragos ve İrot veled-i Donyak ve Dakis veled-i Bağdasar vesa'ir ma'lûme'l-esâmi ve mahsure'l-eşhâs ahâli-i belde-i mezbûra li-ecli'l-ihbâr meclis-i şer'îye hâzurûn olub gıbbe'l-istihbâr fi'l-hakika Dimon(?) mezbûrun zikr-i mürûr eden bin doksan dokuz senesinde bâ-fermân-ı âlî vak'î olan Ebu Bekir Efendi tahririnde hayme-mekan(?) Rumiyan deyü tahrir ve üzerlerine on üç bahçe ve bir rub' hâne kayd olunan elli beş nefer re'âyadan olub dinâne gelince hâne-i avârız ve sa'ir evâmir-i şerîf ile vâkî' cem'-i tekalif

### Vk.25b

işbu Rodoscuk ahâlisi ile (...) gelmişlerdir deyü bi'l-icmâ' ve'l-ittifak ihbar etmeğin mâ-vak'â hıfzan-li'l-makâl bi't-taleb ketb olundu fi gurra Zilka'deti'ş-şerif lena erba' ve selasin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; El-Hac Mustafa Ağa ibn Hüseyin, El-Hac İbrahim Efendi ibn Nasuh, Derviş El-Hac Mehmed Efendi ibn El-Hac Ali Efendi, Hasan Efendi ibn Derviş Efendi, Üveys Efendi ibn Cafer, Üveys Efendi ibn Receb, Ahmed Bey ibn Mehmed, Mehmed Ağa ibn Mustafa çukadarzade, Halil Çelebi ibn Mehmed, Ahmed Beşe ibn Abdullah, Mustafa bin El-Hac Abdullah

#### Vk.25b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Piskopos Mahallesinde sakin Dimitraki veled-i Yorgi nam zımmî meclis-i şer'î şerif-i enverde yine mahalle-i mezbûra sâkinelerinden rafi'ü's-sefer Kirane binti Niko nam nasraniye muvacehesinde bi'tav'îha ikrar ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî'l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub mahalle-i mezbûrada vak'î taraftan benim hâlen yedimde olan mülküm ve bir tarafadan Yorgi veled-i diğeri Yorgi nam zımmî mülkü ve iki taraftan tarîk-ı âmm ile mahdûd fevgânî bir bâb oda ve tahtânî bir bâb oda ve yine fevgânî bir sofayı ve bir bi'ir-mâ ve iki kanat bir zukâk kapusunu müştamil menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhik tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'î bât-ı sahih-i şer'î ile seksen gurus mezbûre Kirane'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu minval-i muharrer üzere iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz etdikden sonra semeni olan meblağ-ı merkum mezbûra Kirane'nin yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de' hazâ menzil-i mahdud-ı mersum mezbûre Kirane'nin âlî vechi'ş-şerâi'ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim baki kalmadı keyfümâ-yeşâ ve yehtâr mutasarrif olsun dedi dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ-vak'â bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sâlis ve'l-ışrın min Saferi'l-hayr lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; El-Hac Hasan bin Mahmud, İbrahim Efendi ibn Hasan Efendi, Saraç Ahmed ibn Osman, Hancı Osman , Hancı Ali Çelebi, Halil ibn El-Hac Mustafa

#### Vk.25b/II

Temme'l-keâm fi haze'l-makam hurririhu el-abdü'l-fakir ileyhi subhanehu te'âlâ Mehmed el-müvella hilafetühu bi-medinet-i Rodoscuk gufira lehü (mühür)

Medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac İsa mahallesinde sâkine Rahime ( boşluk) binti (boşluk) nam hatun tarafından bey' atî'l-beyânı ikrara vekil olduğu zât-ı mezbûrda ma'rifet-i şer'î ile Arifân mahalle-i mezbûra sâkinlerinden Mustafa Efendi ibn Mehmed Efendi ve Ahmed Çelebi ibn Veli Beşe nam kimesneler şhadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhik olan El-Hac Hüseyin bin İsmail nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde işbu rafi'ü'l-kitâb El-Hac Hasan bin Ömer Bey nam kimesne mahzarında bi'l-vekâle ikrar ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr Rahime bey' atî'l-beyân-ı sudûruna silk-i mülkümde münselik olub zikr-i mürûr eden El-Hac İsa mahallesi vak'î bir taraftan El-Hac Hüseyin Ağa ibn Hasan nam kimesne mülkü ve bir taraftan El-Hac Hüseyin bin Receb nam kimesne mülkü ve bir taraftan Şerife Ayşe binti Seyyid Hasan Ağa nam hatun mülkü tarîk-ı âmm ile mahdûd mümtaz fevgânî iki bâb oda ve bir sofa ve bir bâb sagir kiler ve dehliz ve nerduman ve tahtânî bir bâb oda ve bir bi'ir-mâ ve bir bekmez ocağı

ve ma'lume'l-miktar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil menzirimizi bi-cümleti't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffetü'l-menâfi'-i ve'l-murâfık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'î-bât-ı sahih-i şer'î ile yüz otuz üç guruşa mezbûr El-Hac Hasan'a bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum yüz otuz üç guruş mezbûr El-Hac Hasan'ın yedinden bi'tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr menzil El-Hac Hasan'nın ber-vech-i muharrer bitarîki'ş-şerâi'ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim baki kalmadı. Keyfümâ-yeşâ ve yehtâr mutasarrıf olsun dedi dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ-vak'â bi't-taleb ketb olundu. Fi'l-yevmi's-sâmin fi şehr-i Rebi'ü'l-evvel lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Es-seyyid Mustafa Ağa bin Es-seyyid Ali Kethüdayeri Hayrabolu, El-Hac Hüseyin bin Receb, El-Hac Mustafa Ağa bin Ömer Bey, Veli Dayı bin Ahmed, Molla Ahmed Çelebi bin Mehmed, El-Hac Ahmed Kahveci, Abdurrahman Ağa bin Abdullah, Molla Ali Efendi bin Derviş

#### Vk.26a/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından İskender Çavuş mahallesinde sakin zikr-i âtî menzil vakf-ı meşrutiyet üzere mutasarrıf ve cânib-i şer'îden mütevellî nasb ve mütebeyyin olunan Eş-şeyh Hüseyin Efendi ibn Hasan meclis-i şer'î şerif-i enverde medine-i mezbûrada El-Hac İsa mahallesi ahalisinden işbu rafi'ü'l-kitâb Ömer Çelebi ibn Mehmed mahzarında bi't-tevline takrîr-i kelâm ve ta'bir-i ânî'l-merâm edüb işbu yedimde olan vakfiye-i ma'mûlün-bihâ nâtika olduğu üzere zikr-i mürûr eden El-Hac İsa mahallesinde vak'î bir taraftan El-Hac Hasan ibn Ahmed ve Sarrac Mustafa Çelebi ibn Hüseyin mülkleri ve bir taraftan merhum Hüseyin Çavuş vakfi musakkafâtından olan vakf-ı menzil ve bir taraftan ba'zân Debbağ Ahmed Çelebi ibn Mehmed mülkü ve ba'zân Köylü Ali Hilmi(?) Beşe ve ba'zân re'is-i Koca Dayı Mehmed Beşe ve veresesi mülkleri ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd dâhiliye ve hariciye-yi müştemil menzil bundan akdem zikr-i mürûr eden El-Hac İsa mahallesi sükkânından Mahmud Çelebi ibn Hasan nam müteveffânın evlâ-i hayatında oldukca kendüye ve ba'de zevcesi Ayşe binti Hasan nam hatuna ve ba'de vefâtihâ sulbi oğlu Mehmed'in sulbiye kızı Safiye'ye ve ba'dehâ mezbûra Safiye'nin evladı ve evladı ve evladı ve evladı evlad evladıhum ve ba'de'l-inkirâz mezbûra Safiye'nin anası Rahime binti Kaya ve ba'de vefâtihâ medine-i mezbûrada Ayşe Hatun mescid-i şerifesinde imam olanlara meşrût-ı vakfı olub meşrûtalı olanlar bi'l-küllîye munkarız olmağla nevbet tasarruf bana ittikâl etdikde menzil-i mahdûd-ı mersumun ebniyesi harab ve kâbil-i süknâ intifâ' olmadığından kimesneye isticâr etmeyüb vakf-ı mezbûr menzil-i mezbûra mahzar olduğundan bina ve meremmete dahi imkân olmamağın bi-ma'rife'ş-şer'î (...) icâra (...) ile icâra arz etdikde mezbûr Ömer Çelebi üzerinde yüz yürmi gurus icâr-i mu'accele ve senede yüz ellişer akçe icâre-i mü'eccelde karar ve ziyade ile taLebi aher olmamağın kabl-i şer'îden üzerine varulub vâkî' -i hâl ba'de'l-keşif ve'l-mu'ayene minval-i muharrer üzere icâra izin verilmek muradımdır dedikde cânib-i şer'î enverden irsâl olunan Mevlâna Ahmed bin Halil Efendi menzil-i mahdûd-ı

mersumun üzerine varub zeyl-i rakamda muharrer'el-esâmi udûl-i müslimin ve sikât-ı muvahhidin huzûrlarında akd-i meclis-i şer'î kavim etdikden sonra mezbûra em'ân-ı nazar ile mu'ayene etdiklerinde hâlen dâhilen bir bâb fevgânî köşk maâ' dehliz ve tahtında vâkî' dolma üç bâb oda ve iki bâb ahur ve bir odunluk ve bir kenif ve ma'lume'l-mikdar bağçe ve bir mikdar havlı ve haricen fevgânî oda ve bir sofa ve bir dehliz ve tahtânî bir bâb oda ve kenif ve ahur ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil olub lakin ebniyesinin ekseri mühimmeden olduğunda ber-vechile kâbil-i süknâ ve intifâ' olmayub ve icâreyn-i mezbûreyn el-yevm ecr-i misûli olduğuna müslimin-i mezkureyn icmâ'î ve ittifak eylediklerini Mevlâna-yı mezbûr mahalinde ketb ve tahrir ve ba'de ma'an-bâ's olunan İbrahim Bey ibn Abdulkadir ve Mehmed Bey ibn Abdulvehab nam kimesneler ile meclis-i şer'î gelüb her biri âli ve kav'î inhâ ve takrîr edeceği müteveli-i mezbûr Eş-şeyh Hüseyin Efendi menzil-i mahdûd-ı mersûmı minvâl-i muharrer üzere icâre ba'de'l-izni'ş-şer'î meclis-i şer'îde mezbûr Ömer Çelebi mahzarında bi't-tevliye-yi ikrar ve takrîr-i kelâm edüb menzil-i mersûmı mezbûr Ömer Çelebiye bey'î merkum yüz yirmi guruş icâr-ı mu'accele ve senede ellişer akçe icâr-ı mü'eccele ile icâr ve teslim ve üzerine müceddeden ibnâ eylediği binâsı kendünün mülkü olmak üzere izin verdikden sonra mu'accele-i mezbûrayı mezbûr Ömer Çelebi yedinden bi't-tevliye tamam ahz ve kabz eyledim ba'de hazâ icâr-ı mü'eccel ma'nası olan meblağ-ı merkum yüz ellibeşer akçeyi taraf-ı vakf-ı edâ edüb keyfûma yeşa ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdikî'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hâdis aşer min Rebî'ü'levvel lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Umdetü'l-müderriş Abdalbaki Efendi ibn Hüseyin Efendi, Ali Efendi ibn Abdulvehab, El-Hac Derviş Mehmed Efendi ibn El-Hac Ali Efendi, Ahmed Efendi el-hatab, Hasan Efendi ibn Derviş Efendi, Mehmed Efendi Hasan, El-Hac Mustafa El-Hac Hamamcı, El-Hac Hasan bezastânî, Mehmed Ağa kerasteci, Mustafa Ağa ibn İbrahim Ağa, İsmail Çelebi (...), El-Hac Hüseyin ibn Ahmed, Süleyman Çelebi ibn Mustafa, Hasan ibn Ahmed, Ebu Bekir Beşe ibn Ahmed, Osman ibn Mehmed, Süleyman Beşe ibn Mehmed

### Vk.26a/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac Mehmed mahallesinde sâkine Emine binti Ahmed nam hatun tarafından bey'î-âtî'l-beyân-ı ikrara vekil olduğu zât-ı mezbûrayı ma'rifet-i şer'îye ile Ârifân El-Hac Mustafa ibn Musa ve Ömer bin Mehmed nam kimesneler şehadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükmi-i şer'î lâhık olan Seyyid Ali Çelebi ibn Seyyid Ahmed nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde işbu rafi'ü'l-kitâb Hasan Beşe ibn Ahmed nam kimesne mahzarında bi'l-vekâle ikrar ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûra Emine bey'î-âtî'l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub zikr-i mezbûratdan El-Hac Mehmed mahallesinde vâkî' bir taraftan Mansur Beşe mülkü ve bir taraftan ba'zân mezbûr Mansur Beşe ba'zân bekçi Mustafa mülkleri ve bir taraftan mezbûr Hasan Beşe mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd fevgânî iki bâb oda ve sofa ve tahtânî iki bâb oda ve ardında bir mikdar sundurma virane ishâr ma'lum'el-mikdar

bağçe ve iki kanat zukâk kapusunu müsta‘mel menzilimi bi-cümle’t-tevâbî‘ ve’l-levâhık kâffe’l-menâfî‘ ve’l-murâfık

### Vk.26b

tarafından icab ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey‘î bât-ı sahih-i şer‘î ile elli altı guruş mezbûr Hasan Beşe‘ye bey‘ ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum elli altı gurus mezbûr Hasan Beşe yedinden bi’t-tamam ve’l-kemâl ahz ve kabz eyledim sâlifü’z-zikr menzil-i mezbûr Hasan Beşe’nin bi-tarîki’ş-şerai’ş-şer‘î mülk ve hakkı olub benim kat‘â alâka ve müdehalim baki kalmadı. keyfûma yeşa ve yehtâr mutasarrıf olsun dedi dedikde gibbe’t-tasdik’iş-şer‘î mâ-vak‘â bi’t-taleb ketb olundu fi’l-yevmi’s-sâdi ve’l-ışrin Rebi’ü’l-evvel lena hamse ve selasin ve mi’ete ve elf.

Şühûdü’l-hâl; Mustafa Efendi ibn Ahmed El-imam, Mahmud Çelebi ibn Zülfikar, El-Hac Mehmed bin Ali, Yusuf Çelebi ibn Hüseyin berber, Ali Çelebi ibn Receb, Molla Ali Çelebi ibn Abdullah, Ahmed bin Hasan

### Vk.26b/I

Medine-i Rodoscuk kazasına tabî‘ Sarı İsmail karyesinde vâkî‘ Mustafa Ağa’nın çiftliğinde iken bundan akdem fevt olan Osman Beşe ibn Abdullah nam yeniçerinin zâhirde vâris-i ma‘rufi olamayub terekesi cânib-i beytü’l-mâla âid olmağın medine-i mezbûrada bilâ vâris fevt olan dergâh-ı âlî yeniçerilerinin terekelerini beytü’l-mâl için ahz ve kabz ve zabt me‘mur olub hâlen medine-i meburada yeniçeri zâbiti olan kıdvetü’l-emâcid ve’l-âyân izzetlü İskender Ağa tarafından husûs-ı mezbûrda vekil olan Hüseyin Beşe ibn El-Hac Süleyman ma‘rifetiyle muharrer ve sûk-ı sultâniyede ba‘de’l- müzâyede bey‘ olunan muhallafât-ı defterdir ki ber-vech-i âtî zikr olunur. hurrire fi’l-yevmi’l-ışrin min Rebî‘ü’levvel lena hamse ve selasin ve mi’ete ve elf

Köhne aba yağmurluk:1 33	Köhne dizlik:2 15	Köhne astar:1 15	Boylu tüfenk:10 300	Cem‘ân yekûn:363 Yalnız:üç yüz altmış üç akçedir.	
Minhâ el-masârif-i ve’l-ıhrâcât					
Techiz ve tekfîn:210	İhzâriye:75	Delâliye:15	(...):30	Kalem-i kâtip:15	Cem‘ân yekûn:345 Yalnız:üç yüz kırk beş akçedir.
Sahh’ül-bâkî beyn’el-vekil li-mezbûr Hüseyin Beşe:18 Yalnız: on sekiz akçedir.					

### Vk.26b/II

Medine-i Rodoscuk mahallatında El-Hac Mehmed mahallesinde sâkine iken bundan akdem vefat olan Ümmühan binti Abdullah nam hatunun zâhirde zevc-i metrukı Ahmed bin Mahmud nam kimesneden gayr-i vâris-i ma‘ruf olmayub terekesinin nısfı



mezbûr Ahmed'e ve nısfı aheri cânib-i beytü'l-mala â'id olmağın medine-i mezbûrda emin-i beytü'l-mâl olub bilâ vâris fevt olanların terekelerini ahz ve kabz ve zabt me'mur olan fahrü'l-akran Mehmed Ağa'nın husûs-ı mezbûrdan vekil ve şeriki olan Küçük Ahmed Beşe ibn Abdullah ma'rifetiyle müteveffât-ı mezbûrun cem'î terekesi ma'rifetü's-şer'î tahrir ve defter olmuşdur ki ber-vech-i âti zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-sâbi' min şehr-i Rebî'ü'l-evvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Köhne yemeni yasdık:2 7	Köhne alaca kilim:1 19	Köhne mai kapama.:1 32	Köhne kuzu kürkü:1 19	Köhne sepet sanduk:1 20		
Sagir tencere ma'â kapak:1 30	Sagir sahan :1 ma'â tas:1 31	Sagir sim ön kuşak:1 150	Köhne mai beledî döşek:1 60	Köhne yorgan parçası:1 4		
Köhne zibun:1 ma'â (...):1 3	Köhne çarşab:1 90	Vasat tencere ma'â kapak:1 90	def'â köhne yemeni yasdık:2 8	Köhne kebe:1 10	Köhne gömlek:1 4	
Helva tâbesi:1 Kıymet:108	def'â köhne yemeni yasdık:2 18	Köhne (..) ferace:1 75	Sagir el tâbesi :1 12	Köhne sanduk:1 21	Köhne kırmızı beledî döşek:1 115	
Köhne yemeni yorgan:1 71	def'â köhne çarşab:1 12	def'â köhne kilim:1 7	def'â alaca köhne mai (...):1 20	def'â köhne (...):1 3		
Sagir bakrac:1 72	Haranni kazgan:1 350	Hırdavathane 150	Mehr-i mü'eccel der-zimmet-i zevc-i mezbûr Ahmed ber-mûcib-i ikrar 800			
Cem'ân yekûn: 2347						
Minhâ el-ihracât						
Resm-i kısmet:60	Harc-ı hüdâm-ı muhâkeme:18	Ücret-i çukadâr:30	Kalem-i kâtib:30	Ücret-i muhzır:1 8	Delâliyye ücret-i dükkân-ı hamâliyye :63	Hisse-i zevc-i mezbûr Ahmed:1056
Yekûn:1290						
El- bâki beytü'l-mâl :1057						
Minhâ el-masârîf						
Harc-ı defter:300	Harc-ı hadâm-ı muhâkeme:17	Ücret-i çukadâr:60	Kalem-i kâb:30	Ücret-i muhzır:1 2	(...) dükkâ 120	Eminiyye: 120

ne :150
Yekûn:590
El- bâki ba'de'l-mesarif beyne'l-vekili'l-mezbûr 467

### Vk.27a/I

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' Rumiyân ta'ifesine mahsus mahallatdan Papa Yorgi mahallesinde sâkin Kaloyani veled-i Evram nam zımmînin menziline müsâferet vechi üzere sâkin iken bundan akdem helâk olan Tacur veled-i İstifan nam zımmînin zâhirde vâris-i ma'ruf olamamağla cem'î terekesi cânib mîriye â'id oldukda medine-i mezbûrda tarih-i kitab senesi emin-i beyt'ül-mâl olub bilâ vâris fevt olanların terekelerini ahz ve kabz ve zabt taraf-ı şehriyârına berât-ı âlî me'mur olan Mehmed ağa'nın husûs-ı mezbûrda vekil ve şerik olan işbu bâ'îsü'd-defter Ahmed Beşe ibn Abdullah ma'rifetiyle hâlik-i mezbûrun yanında mevcut bulunan terekesi bi-ma'rife's-şer'î ba'de't-tahrir-i defter olunmuşdur ki ber-vech-i âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi'l-hamse min şehr-i Rebî'ü'l-evvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Köhne kebe:1 25	Köhne minder:1 38	Köhne yasdık:2 14	def'â köhne yasdık:1 14	Köhne yorgan:2 72	Köhne siyah aba (...) 5
def'â köhne kebe:1 kıymet:5		Nakid akçe:960		Cem'ân yekûn:1127	
Mînâ el-ihracât ve'l-mesârif					
Hâlik-i mezbûrun laşesin refik-i masraf 400	Hâlik-i mezbûrun hastalığında ücret-i bekçi ve mukata'ayı 210	Harc-ı defter: 120		Harc-ı muhâkeme ve ihzâriyye ve kalemiyye ve çukadâr:136	
Yekûn :866					
El- bâki beyt'ül-mâl beyne'l-vekili'l-mezbûr Meblağ:261					

### Vk.27a/II

Medine-i Rodoscuk mahallatında El-Hac İsa mahallesinde sâkine Ümmü gülsüm binti Mustafa bin Abdullah nam hatun tarafından hul' âtî'l-beyânı ve ibrâ-yı ikrara vekil olduğu zât-ı mezbûrayı mâ'rifet-i şer'î ile ârifân Ahmed Ağa ibn Süleyman Efendi ve Çolak Ahmed Beşe ibn Mehmed nam kimesneler şehadetleri ile mazhar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan babası mezbûr Mustafa meclis-i şer'î şerif-i enverde damadı olub zevci muhala'a işbu rafî'ü'l kitab İbrahim bin Siyavuş nam (...) mahzarında bi'l-vekâle ikrar ve takrîr-i kelâm edüb hâlen sulbiye kızı olub müvekkile-i mezbûr Ümmügülsüm zevcim mezbûr İbrahim ile beynimizde hüsn-i zindegânemiz olmayıp mufâratat vâkî' olmağla mezbûr İbrahim'in zimmetinde mütekarrir ma'kûd-ı âleyh dört bin akçe mü'eccelimden ve nafaka-yı iddetimden fâriğa ve me'ûnet-i süknâm dahi kendi üzerime olmak üzere ve

mezbûr İbrahim'in feraşından hâsıl ve bundan mütevellid hâla hacr-ı terbiyemde olan on bir aylık sagir oğlum Halil dahi tarih-i kitabdan iki seneye değin irzâ' edüb ve ba'de'l-inkıtâ' yedi seneye değin kendi malımdan infak ve kisve etmek üzere zevcim mezbûr İbrahim ile muhala'a-i sahih-i şer'î ile muhala'a olduğumdan oldahi ber-minvâl-i muharrer hul'-i mezbûr ba'de'l kabûl ibtidâ-i zevciyetden tarih-i kitaba gelinde beynimizde cereyân eden ahz ve itâ' ve mu'âmelât-ı şettâyâ ve hukuk-ı zevciyete vesa'ir bi'l-cümle hukuk-ı şer'îyeye müte'âllik âmme-i de'âvi ve kâffe-i mutalabât ve eymân-ı muhasamatdan her birimiz aherin aylık ba'de'l-yevm bi'l-ahir tescil ve beyân olunan husûslara müte'âllik asâline ve yahud tarafımdan vekâlet-i mezbûr İbrahim üzerine da'va ve nizâ'a zuhur ederse lede'l-hükkâmi'l-kirâm mesmu'î ve makbûl olmasun dedi dedikde vekil-i mezbûrun bi'l-vekâle vech-i meşruh üzere câri ve sâdır olan ikrarını el-mukırru lehü'l-mezbûr İbrahim bi'l-mevacihen tasdik ve bi'l-şâfihen tahkik edecek mâ hüve'l-vâkî' bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hamse aşer şehri Rebî'ü'l-evvel lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Umdetü'lümerâi'l-kiram İbrahim Bey bin Mustafa Beşe, Es-seyyid Mustafa Çelebi bin El-Hac Ali Bey, İsmail Beşe bin Abdullah yazıcı, Süleyman Beşe bin Mehmed dellak, İsmail Bey bin Hüseyin pazarcı, Avaz Bey bin Abdullah, El-Hac Mustafa bin Abdullah, İsmail Çelebi bin Mehmed, Ahmed Beşe bin Abdullah, Ahmed Bey bin Mehmed kâtib

#### **Vk.27b/I**

Medine-i Rodoscuk mahallatından Câmî'-i Atik mahallesinde sâkin El-Hac Abbas bin Ali nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde mahalle-i mezbûr sükkânından işbu rafi'ü'l-kitab El-Hac Süleyman Ağa bin Mehmed nam kimesne mahzarında bit-tav'î ikrar ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âti'l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub mahalle-i mezbûrda vâkî' iki taraftan zikr-i mürûr eden câmi'-i atik-i şerîf imamesine meşrut vakfı ve bir taraftan ba'zân bostancızade İbrahim Çelebi bin Kasab Mustafa Çelebi ve ba'zân Fatma binti Mustafa nam hatun mülkleri ve bir taraftan ba'zân yine mezbûre Fatma ve ba'zân Emine hatun ibnet-i Paşalı(?) El-Hac Ramazan mülkleri ve bir taraftan tarîk-i hassa ile mahdûd dâhilen tahtânî iki bâb oda ve bir sofa ve bir bi'ir-mâ ve ma'lume'l miktar havlı ve zât eşcarı bağçesi ve iki kanat orta kapusu ve haricen fevgânî bir bâb çatma anbar ve tahtında mahzen ve kezalik zât-ı eşcarı bağçe ve havlı iki kanat zukâk kapusun müştemil menzilimi bi-cümle't-tevâbî' ve'l-levâhık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'i bât-ı sahih-i şer'î ile nakd-i rayic fi'l-vakt otuz bin akçeye mezbûr El-Hac Süleyman Ağa'ya bey' ve temlik ve teslîm olduğu minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz edikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum otuz bin akçeyi mezbûr Süleyman Ağa'nın yedinden bi't-tamam ahz ve kabz eyledim ba'de hazâ menzil-i mahdûd-ı merkum mezbûr El-Hac Süleyman'ın âlî vechi'ş-şerâi'ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim baki kalmadı. Keyfümâ-yeşâ ve yehtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ-vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-sadis ve'l-ışrin min şehri Rebî'ü'l-evvel lena hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Eş-şeyh Mehmed Efendi bin (...) Es-seyyid Salih Efendi bin Es-seyyid Mehmed Efendi, Abdullah Ağa bin Abdullah, El-Hac Derviş Efendi bin El-Hac Ali Efendi, Hasan Efendi bin mezbûr Derviş Efendi

### Vk.27b/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından Nebizade mahallesinde sâkine iken bundan akdem vefat eden Saliha binti Mehmed nam hatunun verâset-i zevc-i metruki Mustafa Beşe ibn Halil nam kimesne ile sadri sagir oğlu Mehmed'e ve validesi Fatma binti Abdullah nam hatuna münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra tahrir olunan muhallafât defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi'r-rabi' ve'l-işrin min Rebî'ü'l-evvel lena hamse ve selasin ve mi'tete ve elf.

beyne'l-verese ba'de'l-müzâyede mezbûr Mustafa Beşe'nin sagir-i mezbûr Mehmed için ve kendi için aldığı eşyadır.

Mehr-i mü'eccel der-zimmet-i zevc mezbûr bâ-ikrar 1000	Köhne beledi döşek maâ yük: 2 280	Köhne beledi yasdık maâ yük :5 200	Köhne yorgan:2 200
Köhne sagir kilim :3 90	Köhne minder gılfı :2 30	Tere kenarlı yorgan çarşab :1 120	Köhne yorgan çarşab:1 40
Köhne gömlek:4 120	Havlı silecek:1 45	Köhne mücir(?) ferace:1 60	Köhne minder çarşab:1 Kıymet:40
Köhne Hatayi kaplı sincab nafe kürk:1 360	Sandal çintiyân:1 120	Köhne siyah kapama maâ zibun: 150	İşleme yüz yasdık:1 Kıymet:90
(...) entari:1 300	Kırmızı çuka serpuş:1 60	İşleme don:1 40	Vasat tencere maâ kapak:1 200
			Sagir sahan maâ tas:1 90

[Vk.27a1] (sicilde varak numarası tekrara "27" yazmaktadır.)

Sagir şamdan:1 10	Kara ketân Kıyye:1 45	Hamam tası:1 45	Yapılmış(?)ketân Dirhem:200 50	Sepet sanduk:1 60	Ön sim kuşak:1 60	Cem'ân yekûn:4140 Yalnız dört bin yüz kırk akçedir.
-------------------	-----------------------	-----------------	--------------------------------	-------------------	-------------------	---

beyne'l-verese ba'de'l-müzâyede mezbûre Fatma'nın aldığı eşyadır

Sim ön kuşak maâ kolluk 300	Haleb alaca kaftan:1 360	Ocak perdesi:1 Kıymet:60	Kahve tebsisi:1 Kıymet:60	Cem'ân yekûn:780 Yalnız yediyüz seksen akçedir.
Cem'ân yekûn :4920 Yalnız dört bin dokuz yüz yirmi akçedir.				
Minhâ el-masârif ve'l-ihrâcât				

Resm-i kısmet:120	Harc-ı hüdâm-ı muhâkeme:30	İhzâriye ve çukadâriye:45	Ücret-i kadem ve kalem-i kâtib:45	Cem'ân yekûn: 240 Yalnıziki yüz kırk akçedir.
Sahhü'l-bâki li'l-taksim beyne'l-verese				
Hisse-i zevc:1170		Hisse-i ibn:2730		Hisse-i ümm:780

### Vk.27a1/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac Hürmüz mahallesinde sâkine işbu râfi'ü'l-  
kitâb Emine binti Osman nam hatun meclis-i şer'î hatır-ı lâzıme't-tevkırde takrîr-i  
kelâm ve ta'bir-i ânî'l-merâm edüb zikr-i mezbûradan El-Hac Hürmüz Mahallesi  
sâkinelerinden işbu hâzıra bi'l-meclis Hadice binti Ali nam hatun sadriye kızı olub  
işbu meclis-i şer'îde mevcude tahminen on aylık sagire kızı Ayşe'yi tebennî ve terbiye  
içün bana teslîm etmeğle nafaka ve kisve içün validesi mezbûra Hadice ve sa'ir men-  
lehü'l hakke'l-taleb ve'l-ahz üzerlerine kayd-ı kifâye bir mikdar akçe farz ve nakdi  
olunmak taleb ederim dedikde hâkim-i mevkî'-i sadr-ı kitâb tûba leh ve hüsn-ü meab  
efendi hazretleri dahi sagire-i mezbûra Ayşe'nin nafaka ve kisve ve sa'ir levâzım-ı  
zaruriyetiçün tarih-i kitâbdan külli yevm dörder akçe karz ve takdir edüb meblağ-ı  
ma'ruz-ı merkûm-ı istidaneye ve harc ve sarf ve men'-lehu-hakke't-taleb ve'l-ahz  
üzerlerine rücû' mezbûre Emine'ye tarîk-i şer'îden mezbûraya izin verilmeğın mâ-  
vâk'a bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hamse ve'l işrin şehr-i Rebî'ü'l-evvel lena  
hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf min hicret men'-lehu'l-izz ve'ş-şeref.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Mustafa Ağa ibn Ömer Bey Kethüdayeri, Salih Bey ibn Ahmed,  
El-Hac Mustafa ibn Abdullah , İsmail bin Mehmed, Ahmed Beşe ibn Abdullah

### Vk.27a1/II

Medine-i Rodoscuk mahallatında Câmi'-i Atik mahallesinde sâkin Mehmed Ağa bin  
Süleyman Ağa nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde sulbiye-i kebir kızı  
râfi'ateyni'l-kitâb kitâb Fatma hatun tarafından husûs-ı âtî'l-beyân-ı tasdik-i vekil  
olduğu mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık  
olan zevci fahrü'l-akrân El-Hac Mustafa Ağa ibn Ahmed mahzarında bi't-tav'î ikrara  
ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî sudûruna değın yedimde ve taht-ı tasarfumda mülk ve  
hakkım olup mahalle-i mezbûrda vâkî' bir tarafdan yine kendi mülküm olanmenzil  
ve bir tarafdan ba'zân Bozat(?) dimekle ma'ruf mü'ezzin El-Hac Hüseyin bin Musa  
ve ba'zân câmi'-i mezbûr imamlarını meşrût-ı vakf menzili ve bir tarafdan ba'zân  
Şeyh Mahmud vakfı ve ba'zân El-Hac Ali vakfı ve bir tarafdan tarîk-ı âmm ile  
mahdûd ve dâhil üç bâb fevgânî oda ve iki sofa ve dehliz ve tahtânî üç bab oda ve bir  
sofa ve bir matbah ve bir hamam ve bir ahur ve bir kenif ve bir anbar ve bir bi'ir-mâ  
eşcâr ma'lume'l-mikdâr bağçe ve havlı ve orta kapu va haricen üç bâb oda ve bir sofa  
ve bir şehnişin ve tahtında vâkî' ahur ve iki kanat zukâk kapusun müşt Emil mülk-i  
menzili bi-cümle't-tevâbî' ve'l-levâhık kaffetü'l-hukuk ve'l- murafık tarafından icâb  
ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'i bāt-ı sahih-i şer'î kızım müvekkile-i  
mezbûr Fatma Hatun'a üç yüz guruş bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i

muharrer iştirâ ve kabûlve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum üç yüz guruş zimmetine iken yine kızım mezbûr Fatma hatun bey'-i hibe-i sahih-i şer'îye-i tâme ile hibe temlik olduğu meclis-i hibede ittihâb ve kabûl ve temlik etmeği menzil-i kürûm-ı mersûm kızım müvekkile-i mezbûr Fatma Hatun'un vechi'ş-şerâi'ş-şer'î mülk ve hakkı semeni olan meblağ-ı merkum üç yüz guruş mülk-i mersumı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâkî kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ-vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-sâmin ısrin min şehr-i Rebî'ü'l-evvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Fahrü'l-emin Hasan Efendi ibn El-Hac Üveys Mehmed Efendi, Fahrü'l-sipah El-Hac Hasan bin Mahmud Çelebi, Fahrü'l-akran El-Hac Mustafa bin El-Hac Hasan Ağa, Fahrü'l-emasil El-Hac Ali bin El-Hac Hasan, Molla Üveys Çelebi ibn Receb El-mütevelli, Mustafa bin Ahmed Ağa, Mehmed Ağa bin El-Hac Osman , Ahmed Çelebi bin Hüseyin Ağa, Hasan Beşe bin Hüseyin, Ali Ağa bin El-Hac Himmet nazır, AhmedBeşe bin İbrahim Hasan (...)

#### **Vk.27a1/III**

Medine-i Rodoscuk muzafatından Küçük Kılıçlı nam karye sâkinelerinden Ayşe binti İbrahim nam hatun tarafından bey' âti'l-beyân-ı ikrar ve vekil olduğu zât-ı mezbûr ma'rifet-i şer'îye ile Ârifân karyesi ahâlisinden Mustafa Beşe bin Şaban ve Osman Beşe bin Mustafa nam kimesneler şهادetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Halil Dede bin Derviş nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde yine karye-i mezbûr ahâlisinden rafî'ü'l kitâb Osman Beşe bin Hasan nam kimesne mahzarında bi'l-vekâle ikrar ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr akd-i âti sudûruna değin yedimde taht-ı tasarrufu mülk ve hakkı olub karye-i mezbûrda vâkî' bir taraftan yine mü'ezzin mezbûr Osman Beşe mülkü ve bir taraftan Sarı Mustafa nam kimesne mülkü ve iki taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd tahtânî bir bâb iki keremeli oda ve bir sofa ve on bir keremeli bir bâb ahur maâ sundurma ve iki keremeli bir çatma anbar ve bir fırın ve bir kümes ve zât-ı eşcâr

#### **Vk.27b1**

ma'lume'l-mikdar bağçe ve havlı bir müştamil mülk menzil bi-cümle't-tevâbî' ve'l-levâhık ve kâffetü'l-hukuk-ı ve'l-murafık tarafından icâb ve kabûl-i hâvî ve şürût-ı müfsideden ârî bey'î bât-ı sahih-i şer'î ile mezbûr Osman Beşe'ye yüz elli beş guruşa bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum Osman Beşe'nin (...) mülk-i müşterası olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâkî kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yehtâr mutasarrıf olsun dedi dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis min şehrü'l-Rebî'ü'l-evvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Fahrü'l-ulema eş-şeyh Hüseyin Efendi bin Hasan, Fahrü'l-hatib Ahmed Efendi bin Hasan Efendi, Umdetü'l-eşbah Abdullah Ağa çorbacı, Abdalbaki Efendi

bin Hüseyin Efendi, Halil Beşe bin İsmail, Mustafa Beşe bin Şaban, Halil Beşe bin İsmail, Ahmed Beşe Sarı Hocaoğlu, Halil Beşe bin Murad, Ahmed Beşe bin Mehmed

### Vk.27b1/I

Medine-i Rodoscuk tevâbi'nden Banados nam karyede sâkin iken bundan akdem vefat eden Yusuf bin Abdullah bin Abdullah nam hürr-i mu'takın veraseti zevce-i menkuha-i metrukesi Fatma binti Abdullah bin Abdullah nam hatun ile asûbet-i nesebiyet-i cihetinden mevlâ-yı atâkası Mehmed Ağa ibn Mahmud Ağa nam müteveffânın sulbi oğulları Mehmed Ağa ve Osman Ağa'ya münhasıra olub tashih-i mes'elesi sekiz sehinden olmağın seham-ı mezbûradan rabi' olan iki sehimi mezbûra Fatma'ya ve bâki selâse-i erba'ından üçer sehimi mezbûrundan Mehmed Ağa ve Osman Ağa'dan her birine isâbet ve intikâl eyledi lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan mezbûra Fatma binti Abdullah bin Abdullah tarafından husûs-ı âti'l-beyânda ikrara vekil olduğu zât-ı mezbûrayı ma'rifet-i şer'îye ile Ârifân Muslu Çelebi ibn El-Hac Halil ve Ahmed Çelebi ibn El-Hac İsmail şehâdetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan El-Hac Hüseyin bin Receb meclis-i şer'î şerif-i enverde tereke-i müteveffâ-yı mezbûra bi'l-verâse vaz'iy-yedleri mütebeyyin olan işbu râfi'ü'l-kitâb mezbûran Mehmed Ağa ve Osman Ağa mahzarlarında bi'l-vekâle ikrar ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûra Fatma hatun müteveffâ-yı mezbûr Yusuf'un beynimizde âlem-i şer'î ile ma'lum tereke-i vâfiyesinden üç bin akçe mehr-i mü'ecceli ve ba'de'l-mehir ve el-masarif tereke-i bâkiyeden dahi tashih-i mezbûr üzere iki sehim hisse-i şer'îyemi mezbûran Mehmed Ağa ve Osman Ağa'ya müta'allika âmme-i de'avî ve keffa-i mutâlebâtndan mezbûran Mehmed Ağa ve Osman Ağa'nın zimmetlerini ibrâ-i âmm-ı kat'u'n-nizâ'la ibrâ ve iskat eyledim ba'de hazâ mezbûranın yedlerinde ve zimmetlerinde bir akçe ve bir habbe hakkım bâki kalmayub mezbûran ile kat'â da'va nizâ'am yokdur. dedi dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi gurre şehr-i Rebi'ü'l-evvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf

Şuhûdü'l-hâl; İbrahim Bey ibn Mustafa Paşa, El-Hac Mustafa Ağa ibn Mehmed, Ahmed Ağa ibn Ömer Ağa, İbrahim Efendi ibn Abdullah, İsmail Efendi ibn Yusuf, Şehrî Mehmed Efendi ibn El-Hac Mehmed, Üveys Efendi ibn Hızır, Abdullah Ağa ibn Abdullah, Ahmed Beşe ibn El-Hac İsmail, El-Hac Hüseyin ibn El-Hac İsmail, Mustafa Çelebi ibn El-Hac Halil, Ahmed Beşe ibn Abdullah

### Vk.27b1/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından Hoca Veli mahallesinde sâkine Fatma binti Abdullah bin Abdullah nam hatun tarafından akd-i âti'l-beyân-ı ikrara vekil olduğu zât-ı mezbûrayı ma'rifet-i şer'îye ile Ârifân Muslu Çelebi ibn El-Hac Halil ve Ahmed Çelebi ibn El-Hac İsmail şehâdetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan El-Hac Hüseyin bin Receb nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde mahalle-i mezbûra sükkânından râfi'ü'l-kitâb Mehmed Ağa ve Osman Ağa ibn Mehmed mahzarlarında bi'l-vekâle ikrar ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûra Fatma Hatun akd-i câi'z-zikr-i sudûruna değın yedimde mülk

ve hakkım olan yirmi beş dirhem bir sim ön kuşak ve yedi top bez ve iki köhne beledi dōšek ve iki köhne minder ve iki köhne beledi yorgan ve beş köhne yasdık ve iki köhne kilim ve bir köhne velence ve bir köhne sincab kürk ve iki kapaklı tencere ve iki sahan ve bir sagir lengeri ve bir köhne bakır sini ve iki köhne sanduk ve iki köhne sagir tebsi ve bir köhne sagir tabe ve bir berber leğeni ve iki saban ve bir balta ve iki keyl dakik ve bir tekne ve iki kebir ağaç sini ve bir yasdıağaç ve bir satur ve bir kara sığır inek ve üç küb ve ma'lume'l-mikdar bağ çubuk ve beynimizde alem-i şer'î ile ma'lum ve mahmû'î bin akçe kıymetli menzil hırdavat ve medine-i mezbûraya tabî' Banados karyesinde Paşa bağlarında vâkî' ma'lume'l-hudûd iki buçuk dönüm bir kıt'â arsa üzerinde ka'im-i kürûm-i mülk bağımı safka-i vâhide ve tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey' bât-ı sahih-i şer'î ile mezbûran Mehmed Ağa ve Osman Ağa'ya âle'l-iştirâk ve'l-münâsafa yedi bin dört yüz doksan iki akçeye bey' ve temlik ve teslîm mezbûran dahi minvâl

### Vk.28a

tahrir üzere iştirâ ve kabûl ve teslîm ve kabz etdiklerinden sonra semen-i mesamma-yı merkumı mezbûrana bi-kadri'l(...) hibe-i sahih-i şer'îye tâme ile hibe anlar dahi meclis-i hibede ittihâb ve kabûl-ı etmeleriyle ba'de hazâ hibetü'd-deyn kâle-ibrâ mantukınca semen-i mezbûrdan zimmetleri biri olub eşya-i mezbûra ale'l-iştirâk ve'l-münâsafa mülkleri olmağın benim kat'â alâka ve müdehalim yokdur dedi dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi gurre şehr-i Rebî'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf min hicretü'l-aleyhtü'l-nebeviyye.

Şühûdü'l-hâl; es-sabîkun

### Vk.28a/I

Medine-i Rodoscuk tevabî'inden Banados nam karyede sâkin Papa İştâş(?) veled-i İştâş nam zımmî meclis-i şer'î şerif-i enverde karye-i mezbûra sâkinlerinden işbu rafî'ü's-sefer Konstantin veled-i Angelaki nam zımmî muvacehesind eikrar ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî sudûruna değın silk-i mülkümde münselik olub karye-i mezbûrada vâkî' bir taraftan Çoban İstaki mülkü va üç taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd tahtânî bir bâb oda ve bir bâb ahur ve bir bi'ir-mâ ve zât-ı eşcâr ma'lume'l-mikdar bağçe ve iki kanat zukâk kapusun müştemil menzilimi bi- cümle't-tevâbî' ve'l-levâhık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'i-bât-ı sahih-i şer'î ile yirmi guruşa mezbûr Konstantin'e bey' ve temlik ve teslîm olduğu minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabul ve teslîm ve kabz etdiken sonra semeni olan meblağ-ı merkum yirmi guruşu mezbûr Konstantin'in yedinden tamamen ahz ve kabz eyledim ba'de hazâ menzil-i mahdud-ı mersum mezbûr Konstantin'in âlî vechî's-şerâî's-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yehtâr mutasarrıf olsun dedi dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sâdis min şehr-i Rebî'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.



Şuhûdü'l-hâl; Ahmed Efendi ibn Halil Efendi, El-Hac Mustafa ibn Abdullah, Mehmed Bey ibn Abdullah, Ahmed bin Abdullah, İbrahim Çelebi ibn El-Hac Mustafa, İsmail bin Mehmed, Abdullah bin Eyüb, Teryaki veled-i (...), Yani veled-i Andi(?)

### Vk.28a/II

Medine-i Rodoscuk Mahallatından Hüseyin Çavuş-ı Kebir Mahallesinde sâkine Rahime binti Abdullah nam hatun tarafından husûs-ı âtî'l-beyân-ı ikrara vekil olduğu zât-ı mezbûrun bi-ma'rifeti'ş-şer'î ile ârifân mahallesi ahalisinden Seyyid Ahmed Ağa bin Es-seyyid El-Hac Mehmed ve El-Hac Ömer ibn Hüseyin nam kimesneler şehadetleriyle mahzarı hasm-ı cahidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhik olan El-Hac Hüseyin bin İsmail nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde mahalle-i mezbûrda sâkin işbu rafi'ü'l-kitâb Es-seyyid Abdurrahman Çelebi ibn Es-seyyid El-Hac Mustafa mahzarında bi'l-vekâle ikrar ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr Rahime hatun akd-i âtî sudûruna değin yedimde taht-ı tasarrufumda mülk ve hakkım olan beş minder ve bir köhne beledi döşek ve üç köhne yorgan maâ çarşab ve iki kilim ve yedi (...) yasdık ve üç vukıyye bir haranni ve iki bakrac ve bir leğen maâ ibrik ve dört sahan ve iki tencere maâ kapak ve bir sini ve bir köhne yasdık ve bir köhne kuzu kaplı kürk ve bir sim ön kuşak maâ kolluk ve bir köhne sof feraceyi tarafından icâb ve kabûlü hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'î bât-ı sahih-i şer'î ile kırk yedi buçuk guruş mezbûr Es-seyyid Abdurrahman Çelebiye bi-safka-i vâhîde bey' ve temlik ve her birini teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum kırk yedi buçuk guruş ile zimmetinde cihet-i karz-ı şer'îyeden olan altmış guruş hakkım dahi mezbûr Es-seyyid Abdurrahman Çelebiye hisse-i sahih-i şer'î-i tâme ile (...) husûs-ı mezbûrdan mezbûrun zimmetini ibrâ' ve iskat edüb olduğu meclis-i hibede ittihab ve kabûl ve temlik etmeğın ba'de'l-yevm semen-i merkum ile cihet-i karzdan (...) olan yüz yedi buçuk guruş ber-minvâl-i muharrer mülk-i mezbûrun ve eşya-i merkumda mülk-i müşterâsı olub benim kat'â (...) alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedi dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ-vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi'l-hâdi aşer min şehri Rebî'ü'l-ahir lena hamse ve selesin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Abdalbaki Efendi İbn Hasan Efendi, Ömer Efendi ibn Abdulvehab el-kâtib, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi, Ahmed Çelebi ibn Süleyman Efendi, Mustafa Efendi ibn Osman el-kâtib, Elhac İbrahim Efendi bin Mustafa, Es-seyyid Ahmed Ağa ibn Es-seyyid El-Hac Mehmed, El-Hac Ömer bin Hüseyin, Ahmed Çelebi ibn Mehmed (...) Ahmed Beşe bin Mehmed el-muhasib, El-Hac Hasan bin Ömer..(?), Küçük Ahmed Beşe bin Abdullah

### Vk.28a/III

Medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac Hürmüz mahallesinde sâkin işbu rafi'ü'l-kitâb Mehmed bin Mustafa nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde mahalle-i mezbûrada sâkine Ayşe binti Ali nam kimesne tarafından husûs-ı âtî'l-beyân-ı vekil olduğu nehc-i şer'î ve tarîk-i mer'î üzere sâbit olan Ahmed bin (...) nam kimesne

mahzarında üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb işbu yedimde olub bin otuz sekiz senesi saferü'l-hayrının dördüncü günü ile müvarrah vakfiye-i ma'mul mihan (...) ve beyân olduğu üzere medine-i mezbûra mahallatından sâbıkan Abdi Hoca mahallesi dimekle ve hâlen El-Hac Hürmüz mahallesi dimekle ma'ruf ve meşhur mahalle sâkinlerinden Neccar Mehmed bin Abdullah nam kimesne mahalle-i mezbûrada vâkî' bir taraftan İsa ibn Abdullah mülkü ve bir taraftan El-Hac Habib odalarını ve iki taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd tahtânî kirec binalı iki bâb oda ve bir sundurma ve fırın ve kenif ve önünde zât eşcâr bağçemi müştemil mülk-i menzilini bi-cümle'l-hukuk ve'l-levahık hasbi'allahü te'âlâ vakf ve habs edüb süknâsını evvela kendi nefesine ba'de zevcesi Fatma binti Abdullah nam hatuna ve ba'de-ha mezbûra Fatma'nın batnen ba'de batin evlâdına ve evlâdı evlâdına ve ba'de'l-inkıraz-ı menafî'îni mahalle-i mezbûra imamlarına şürût ve ta'yin edüb ben müteveffât-ı mezbûra Fatma'nın evladından sadrı oğlu Mustafa nam müteveffânın sulbi oğlu olduğumdan mezbûra Fatma'nın evladından derece-i sâlide ve müvekkile-i mezbûra

#### **Vk.28b**

Ayşe babam mezbûr Mustafa'nın li-ebeveyn karındaşı Ali nam müteveffânın sulbiye kızı olamağla derece-i sâlisede bulunan ber-minvâl-i muharrer vakf-ı mezbûranın batnen ba'de batin şürût bina-i müvekkile-i mezbûra Ayşe'den bir mertebe-i ulyâda bulunduğumdan ecilden hâlâ menzil-i mezbûrun nevbet-i süknâsı bana intikal etmiş iken mezbûra Ayşe süknâda benim ile müşterek edüb müstekilen tasarruf-ı mümâna'nat eder su'al olunub ber-müceb-i şürût vâkif-ı menzil-i mezbûru müstekilen süknâ ve tasarruf için bana red ve halimi tesbit olunmak muradımdır deyü müvekkil el-cevab-ı takrîr meşhuhini muvaffaka bir kıt'a vakfiye ibrâz edecek gıbbe's-su'al-i vekil-i mezbûr Ahmed cevabında fi'l-hakika husûs-ı mezkur mezbûr Mehmed'in takrîr-i meşrûhini ve mantuk-ı vakfiye-i mezbûra şürût-ı vâkif-ı mezbûr mutabık olub mezbûr Mehmed müvekkilesi mezbûr Ayşe'den bir derece ulyâda bulunduğundan vâkif-ı mezbûrun batnen ba'de batin şartına binâ'en müstekilen mezbûr Mehmed hâlâ menzil-i mezbûrun süknâ ve tasarrufuna müstehak bi'l-vekâle ma'rif olmağın mücebince ba'de's-sâniye mâ-vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l sâbi' min şehri Rebî'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Abdullatif Ağa ibn Mahmudzade, Üveys Efendi ibn Cafer, Eş-şeyh Ahmed ibn Hasan, El-Hac Ahmed ibn Hüseyin, Ali Efendi

#### **Vk.28b/I**

Medine-i Rodoscuk Kazasına tâbî' Hasunlu nam karyede sâkin iken bundan akdem fevt olan Ahmed bin Mahmud bin Abdullah'ın veraset-i zevce-i menküha-i metrukesi Hadice binti Mehmed nam hatun ile sulb-i sagir oğlu Hüseyin ve Ali'ye sagir kızı Rukiye'ye münhasıra tashih mes'eleleri yirmi dört sehimden olmağın سهام-ı mezbûr kızı üç sehimi mezbûre Hadice'ye ve on dört sehimi sagir-i mezbûr Hüseyin'e ve yedi sehimi sagire-i mezbûr Rukiye'ye isabet ve intikal eylediği lede's-şer'î'l-kavim-i zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra müteveffâ-yı mezbûr ile li-ebeveyn er karındaşı Mehmed nam kimesneye babaları müteveffâ-yı mezbûr Mahmud'dan müstekil karye-

i mezbûrdan vâkî' akâr ve bağı ve hayvanat ve alât-ı çifti besilerinde alâ'l-iştiraki's-sevive't-tensif mutasarrıfları iken Ahmed'in vereseşi talebiyle tahrir olunan nısf hissesinin defteridir ki ber-vech-i âti zikr olunur, fi'l-yevmi's-sâmin ve'l-ışrin min şehri Rebî'ü'l-evvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Karye-i mezbûrda vâkî' ma'lûme'l-hudûd ve'l-müşmilat-ı menzil ve çatma anbar ve ahur ve samanhaneden nısf-ı hissesi 8000		Yine karye-i mezbûr hudûd-ı dâhiline vâkî' ma'lûme'l-hudûd kürûm ve işcâr-ı mülk bir kıt'a iki dönüm bağdan nısf-ı hissesi 394		
Çift sagir sığır öküzüden nısf-ı hissesi 1550	Yedi re's kara sığır öküzüden nısf-ı hissesi 2500	Elvan iki re's kısrak maâ bir re's danadan nısf-ı hissesi 1250	Üç re's kara sığır inek maâ üç re's danadan nısf-ı hissesi 1000	
Bir büyük saban temüri maâ bir (...) âlâtından nısf-ı hissesi 300	Üç kara saban temüri maâ âlâtından nısf-ı hissesi 50	İki söğenli(?) arabadan nısf-ı hissesi 300	Müstekilen bir kara kılıç 80	
Altı keyl der-anbar malından nısf-ı hissesi 70	Der-samanhanede mevcut samandan nısf-ı hissesi 225	Cem'ân yekûn:15724		
Minhâ el-ıhrâcat ve'l-düyûn-ı müsbet ve'l-masarif				
Tehciz ve tekfin 800	Deyn-i müsbet mehr-i mü'eccel li-zevceti'l-mezbûra Hadice şehadet-i Mustafa bin Abdullah ve diğer Mustafa bin Şahin ba'de't-tahlifi'ş-şer'î ve'l-hükm 6000		Deyn-i müsbet Mustafa bin Abdullah min cihet-i'l-karz şehadet-i şâhidan mezbûrân ba'de't-tahlifi'ş-şer'î ve'l-hükm 2760	
Deyn-i müsbet li-Halil bin Hasan cihet-i karzdan şehadet-i Hasan bin Abdullah ve Yağkub bin Mustafa ba'de't-tahlifi'ş-şer'î Ve'l-hükm 240	Resm-i kısmet 450	Harc-ı hüdam-ı muhakeme 60	Ücret-i çukadar 100	Ücret-i kadem maâ kalemiye kâtib 120 Ücret-i muhzır 50
Yekûn 10580				
Sahhu'l-bâki li'l-taksimi beyne'l-verese 5144				
Hisse-i zevce 644	Hisse-i ibn 3001		Hisse-i binti 1499	

### Vk.29a

Müteveffâ-yı mezbûr Ahmed ile li-ebeveyn er karındaşı mezbûr Mehmed babaları müteveffâ-yı mezbûr Mahmud bi-hesabi'l-kanun intikâl-i âri ile intikâl edüb âle'l-iştiraki's-sevi ve't-tenzif tasarruflarında olan arazi kezalik âle'l-iştirak zira'î eyledikleri mevrû'âtın kable'l-hasad (...) mütekarrir olmağla bade'l-hasad ve'l-masarif bağı hasil olan çobandan (...) mezbûr Ahmed'in nısfı vasîsi verese-i tamamen edâ ve teslîm karındaşı mezbûr Mehmed'e taraf-ı şer'ide ba'de't-tenbih mevrû'ât-ı mezkure ma'lûm olmağla için bu mahale şerh verildi.

mezrû'â-i buğday 40	mezrû'â-i şa'ir 11, buçuk	mezrû'â-i alaf 16
------------------------	------------------------------	----------------------

### Vk.29a/I

Der-kenar; merhum Cafer Ağa zevcesi Saraylı Rukiye hatunun vakıf namesidir.

Hamd u sipâs vâhibe'l- mesûbât ve salavat ü selam-ı Resul-i kainat ashâb-ı ashâbe'l-merât, dibâce-i berâ-yı kitâb hasenât olmağla bâdi budur ki Rodoscuk mahallatından Hüseyin Çavuş-ı kebir mahallesinde sâkine kıdvet'ül-muhderât sahibet'ül-hayrat Saraylı Rukiye binti Abdullah bin Abdullah tarafından vakf-ı âtî'z-zikr-i ve şerâit-ı (...) el- beyâm ikrar ve da'vâ-i rücû' ber-vech-i âtî vekâlet-i iddi'â eden Mehmed Ağa ibn El-Hac Hüseyin Ağa meclis-i şer'î şerif-i Muhammedî ve mahfil-i dîn-i münif-i Ahmedî sall'allah-ü te'âla âlî şârî'âda vakf-ı lâhike'l-beyân vakfiye-i mumaileyhha tarafından li-ecli't-tescil ve'l-tekmil mütevellî nasb ve ta'yin olunan fahrü's-sâdât ve'l-allâme hâfız Es-seyyid İbrahim Efendi ibn Es-seyyid Ali mahzarında âlî-tarîke'l-vekâle ikrâr sahih-i şer'î ve i'tiraf-ı sarîh-i mer'î edüp müvekkilem mezbûra Rukiye Hatun vakf-ı âtî tafsîl-i sudûruna değın silk-i mülk-i sahihimde münselik olub medine-i mezbûrada Papa Beşri mahallesinde vâkî' bir taraftan Angelaki veled-i Yani ve bir taraftan Diyalmanu veled-i Yorgi nam zimmîler mülkleri ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd fevgânî bir bâb oda ve dehliz ve bir nerduban ve tahtında bir bâb ahur ve ma'lûme'l-mikdar havlı ve biri bir kanat ve biri iki kanat zukâk kapuların müştemil müsellese's-şekil menzilimi bi- cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffetü'l-menâfi' ve'l-murafık tarafından, hasbeten lillâhi te'âlâ ve taleben li-merzâtihi yevme yestezillu'l-mer'u tahte zılli sadakâtihi, vakf-ı sahîh-i müebbed ve habs-i sarîh-i muhalled ile vakf ve habs edüb şöyle şart eyledim ki menzil-i mahdûd-ı mersûmı zaman hayatımdan bin-nefsi kendim müddet-i ba'de müddete icâre-i mü'eccel ile talibesine icâr edüb icârat-ı hasılâsına mutasarrıf olmam bi-emr'illahi teâlâ vefatımdan sonra menzil-i mezkuru mu'takım Şahbaz binti Abdullah nam hatun kezâlik icâre-i mü'eccel ile râğıbına icâr edüb hâsıla olan icâratına mutasarrıf ola mezbûre Şahbaz dahi fevt oldukda menzil-i mezkûr yed-i mütevellî hasbemâ cerat bihi'l-âde icâre-i mu'accele ve mu'eccele-i misülleri ile ahirde icâr ve icâre mu'accelesinde hasıla olan meblağ her sene onu on bir buçuk akçe hesabı üzere rehn-i kavî ve kefil-i melî ve lede'l-emin ve'l-iktizâ ikisinden biri ile ale'l-vechi'l-helâl-i istirbâh ve istiğlâl olub mu'accele-i mezbûranın gallesi ile icâre-i mü'eccelesinden müctemî' olan meblağdan senede otuz vukıyye şem'î revgan iştirâ olunub tenvire muhtac olan müsâcid ve cevâmî' şerifede iş'âl oluna ve yevmi iki akçesü cihet-i tevliyet ola ve zikr olunan şem'î revgan kıymeti ile vazife-i tevliyetden bâkiyesi her Cuma gecesi üç sure-i ihlâs-ı şerif tilâvet ve mesûbât-ı celilesi benim ile zevcim mezbûr merhum Cafer Ağa ibn Mehmed ruhuna ihda eden kimesneye vazife ola ve zikr olunan tevliyet ve ihlâs(...) cihetlü işbu mezbûr Hâfız Es-seyyid İbrahim Efendi ibn Es-seyyid Ali'ye ve ba'de vefat-ı mezbûr Es-seyyid İbrahim Efendi'nin evladından ve evlad-ı evladından ve evlad-ı evlad-ı evladından batnen ba'de batın her derecede aslah ve evlasına ve ba'de inkiraze'l-evlad medine-i mezbûrada vâkî' ka'ide-i ceş ruhani merhum Eş-şeyh Abdulkadir Geylani tarikat-ı

ulyasın hilafasından merhum Ayni(?) Bacı revyasında seccadekeşin(?) irşad olan efendilere meşrut ola bi-kaza-ı Allahu te'âlâ mürûr-i eyyam ile mera'at-ı şürût-ı mezbûra müteazzire olursa menâfi' vakf-ı mezbûr mutlaka fukâra-i müslimine sarf oluna deyü müvekkilem mezbûra Rukiye menzil-i mezbûru fârigan ani'ş-şevâgil ve âriyâ an emr-i mahal mukaddema müteveli-i mezbûr Hâfız Es-seyyid İbrahim Efendi'ye teslîm olduğu bi't-tevliye kabz ve evkafda sa'ir mütevelliler tasarrufu üzere zabt ve tasarruf eyledi dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mezbûr Mehmed Ağa meclis-i şer'ide müteveli-i mezbûr Hâfız Es-seyyid İbrahim Efendi mahzarında takrîr-i da'va edüb vakfi-i mezbûra Saraylı Rukiye hatun menâfi' vakf-ı mezbûru evla nefisine şart etmekle İmam Mehmed ve helal(?) Basri(?) kabillerinde vakf batıl olmağın vakf-ı mezbûrdan bi'l-vekâle rücû' edüb menzil-i mezbûru müvekkilem mezbûranın

### Vk.29b

mülküne istirdâd ederim deyüb müteveli-i mezbûr cevabında evla mezbûr Mehmed Ağa'nın da'va-yı rücû'-i vekâletini inkâr edecek ba'de talebe'l-beyyine udûl-ı ahrâr-ı ricâl-ı müsliminden ve mahalle-i mezbûra sükkânından Ahmed Ağa ibn Mehmed ve El-Hac Mustafa ibn El-Hac Hasan li-ecli'ş-şehade makam-ı kazaya hâzırûn olub esri'l-istişhade fi'l-vak'ı vakf-ı mezbûra Saraylı Rukiye binti Abdullah bin Abdullah zikr olunan vakf ve şürût-ı ikrâra ve de'âvî rücû' işbu mezbûr Mehmed Ağa'yı bizim huzûrumuzda vekil ve na'ib-i menâb nasb ve ta'yin edüb olduğu vekâlet mezbûrayı kabûl eyledi biz bu husûsu bu vech üzere şahidleriz şehadet dahi ederiz deyü her biri edâ-i şehadet-i şer'îye etdikde gibbe't-ta'dil ve't-tezkiye şehadetleri makbul olmağın mücebince mezbûr Mehmed Ağa'nın ber-minvâl-i muharrer vekâletine ba'de'l-hükmü'ş-şer'î müteveli-i mezbûr cevabında vakfın acz-i fukâraya meşrut olacak imam Ebu Yusuf andında i'tibârü'l-ibtidâ' bi'l-intihâ vakf-ı sahihdir deyü reddin imtinâ' edecek hâkim-i mevkî'-i sadr-ı kitâb âllemâ bi'l-halef sıhhat-ı vakf-ı mezbûr ba'de'l-hükm-i şer'î vekil-i mezbûr înde'l-imame'l-azim sıhhat-ı luzûm müstelzim olmadığı cihetle rücû' ve müteveli-i mezbûr înde'l-imamın sıhhat-i luzûmu müstelzim olduğuna bina'en luzûmuna dahi hükm-i taleb edüb hâkim-i müşarü'l-ileyh vakfen âle'l-ihtilâf luzûm vakf-ı mezbûra dahi hükm-i şer'î ve kaza-ı mer'î etmeğın min ba'd menzil-i mahdûd-ı mersûm evkâf-ı sahih-i ve lazımdan olmağın ibtal ve ta'yini mümteni'ü'l-ihtimâl oldu. Femen beddelehu ba'de mâ semi'ahû fe-innemâ ismuhû ale'llezîne yübeddilûnehu innallâhe semî'un alîm ve ecrü'l-vâkif ale'l-hayyi'l-cevâdi'l-kerîm cerâ zâlik ve hurrîre ve fi gurre şehri Rebî'ü'l-evvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf min hicretü menlehü kemali'l-izzü ve'l-mecidü'ş-şeref.

Şuhûdü'l-hâl, Mustafa Ağa ibn El-Hac Mustafa Avazzade, Halid Ağa ibn El-Hac Mustafa Ağa, Ahmed Ağa ibn Mehmed, Mehmed Ağa ibn Sinan, El-Hac Hüseyin Ağa ibn Hasan, Üveys Efendi ibn Cafer, Ahmed Efendi ibn Halil Efendi, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi, Ömer bin Mehmed, Ahmed Bey ibn Mehmed, Ahmed Beşe ibn Abdullah

### Vk.29b/I

Medine-i Rodoscuk mahalalatından Nebizade mahallesinde sâkin Dik Mahmud Çelebi bin Mehmed tarafından akd-i âti'l-beyân-ı ikrâr vekil olduğu Hasan Ağa bin El-Hac Mustafa ve Molla Üveys bin Receb nam kimesneler şehadetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Damadı Mehmed Çelebi bin İsmail meclis-i şer'î şerif-i enverde müvekkil-i mezbûr Mahmud Çelebi sâbikan rıkkını mu'terif olan işbu orta boylu açık kaşlı sarı ala gözlü Rusiyyetü'l-asl müslim olmağla hafızü'l-kitâb Süleyman bin Abdulvahab mahzarına bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr Mahmud Çelebi mevsûf-ı mezbûr Süleyman hasbeten lillâhi'l-te'âlâ ve amelen (...) resuli'l-muhtar men a'taka rakabeten mümineten a'takallâhu bi-küllü uzvin minhâ uzven minhu mine'n-nâr bilmeden(?) i'tâk-ı sahih-i şer'î ile i'tâk ve zümre-i ahrâr-ı asliyyine idrâc ve ilhâk eyledim ba'de nidâ mevsuf-ı mezbûr Süleyman'ı ahrâr-ı asliyyin gibi hür olub üzerinde mevâl için sâbit olan velâ-i şer'iyyeden gayrı kat'â hak ve alakam bâki kalmadı dedi dedikde mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi's-sânî aşer min şehr-i Rebî'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ali Efendi bin Abdulvahab, Ahmed Efendi bin Halil Efendi, Ahmed Efendi bin El-Hac Hasan Efendi, Ahmed Efendi bin Ali Bey, (...) Mehmed kasab, (...) Mehmed Çelebi (...), Mehmed Efendi imam, Hasan Beşe Dellak

### Vk.30a/I

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' merhum Rüstem Paşa medresesinde sâbık iken bundan fevt olan Mustafa bin Abdullah nam yeniçerinin zâhirde vâris-i ma'ruf olmayub terekesi cânib-i beytü'l-mala a'id olunmağın medine-i mezbûrada bilâ-vâris fevt olub dergâh-ı âlî yeniçerilerinin terekelerini beytü'l-mal için ahz ve kabz ve zabt me'mur olub hâlen medine-i mezbûrada yeniçeri zabiti olan kıdvetü'l-emâcid ve el-âyân izzetlü İskender Ağa tarafından husûs-ı mezbûrda vekil olan Hasan Beşe ibn El-Hac Süleyman ma'rifetiyle tahrîr ve sûk-ı sultanîye ba'de'l- müzâyede bey' olunan muhallafat-ı defteridir ki ber-vech-i âti zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-sani işrin min şehr-i Rebî'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Köhne alaca kilim :1 49	Köhne yasdık:1 38	Köhne tekne:1 9	Köhne tüfenk kuşak:1 33	Köhne kaban:1 32	Köhne çakşır:1 40	aba Köhne (...):1 13
Köhne mai don:1 40	Köhne gömlek :1 5	Köhne defa kapama maâ köhne zibun:1 24	Köhne ihram:1 11	Defa köhne zibun:1 9	Köhne yorgan:1 21	
Köhne minder:1 27	Defa köhne zibun:1 3	Köhne yan kecesi:1 16	Ağaç iskemle:1 9	Lengiri sahan:1 20	Meşin(?)kürk:1 21	Çini(...):1 17
Köhne kuzu kürkü:1				Yekûn :674		

240					
Minhâ el- ihrâcât					
Techiz ve tekvin:330	Delâliye hamâliye ücret-i dükkân :39	Harac-ı defter:60	Kalemiye-i kâtib:30	Ücret-i muhızır:10	Ücret-i çukadâr:45
(...):30		(...) ücret-i bekçi:35		Yekûn :579	
El- bâki li-beytû'l-mal için vekili'l-mezbûr :95					

### Vk.30a/II

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Büyük Karaevli karyesinde sâkine iken bundan akdem fevt olan Neslihan binti Ali nam hatunun verâset-i zevc-i metruki Mahmud bin Abdullah nam kimesne ile sadriye sagir kızları Fatma ve Rukiye binti Hasan Ağa'ya li-ebeveyn er karındaşları Ahmedve Mehmed nam kimesnelere münhasıra olub kabl-i kısme sagire-i mezbûra Fatma dahi fevt ve verâseti li-ebeveyn kız karındaşı sagire-i mezbûre Rukiye ve li-ebeveyn ammileri mezbûran Ahmed ve Mehmed'e münhasıra olub kabl-i'l-kasme sagire-i mezbûr Rukiye dahi fevt ve verâsesiz ammileri mezbûran Ahmed ve Mehmed'e münhasıra ve ve't-tashih mes'eleleri bi-hükm-i münâsahati'ş-şer'yye yirmi dört sehimden olmağın siham-ı mezbûrdan bir mertebede altı sehim mezbûr Mahmud ve üç mertebede dokuzar sehim mezbûrân Ahmed ve Mehmed'den her birine isabet ve intikâl eylediği lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra tahrir olunan muhallafat-ı defderdir ki ber-vech-î âtî zikr olunur Hürriye fi'l-yevme'-sabi' ve'l-ışrin min şehri Rebi'ü'l-evvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Derkenar: işbu defterin dibâcesinde tahrîr olunan vereselerinde (...) sagirtan-ı mezbûrtanın li-ebevyn emmisi zuhûr etmeğle tekrar tahrîr olundu ki bu deftere amel olunmaya.

Mehr-i mü'ccel der-zimmet-i zevc-i mezbûr Mahmud bâ-ikrar 4000	Köhne telli Hatayî entari:1 200	Köhne alaca sûsi sade:1 240		Basma boğça:1 40	Ketan ipliği zerâ'î :21 185	
Köhne alaca zibun:1 20	yemeni yorgan maâ çarşab:1 300	Köhne yorgan :1 150	Köhne beledî yasdık :5 300	(...) kebir minder :2 300	Köhne beledî döşek:1 150	
Def'a köhne yorgan:1 20	Köhne alaca kilim:1 20	Yanbolu kebesi:1 180	Orta kecesi:1 300	Def'a köhne zibun:1 10	Sagir tencere maâ kapak:1 100	
Lengiri sahan :3 300	Bakır sini:1 180	Sagir tas:1 40	Vasat bakrac:1 120	Çatma şırhane :1	Hatab araba:1 240	Kara sığır öküzü re's:1

			300		1800
Kara sığır inek re's:1 maâ dana re's:1 1000	Büyük saban temüri maâ cerşene temüri:1 180	Çıkrık:1 60	Tahta sanduk :1 120	Def'a köhne beledî yasdık:1 20	Söğenli(?) araba:1 213
Natas(?) keyl:8 Kıymet:500			Cem'ân yekûn :11588		
Mínhâ el- ihrâcât					
Resm-i kısmet 300	Harc-ı hüdâm-ı muhakeme 30	Ücret-i kadem maâ kalem-i kâtib 80	Ücret-i çukadâr 60	Ücret-i muhzır 30	
yekûn : 500					
Sahhu'l-bâki li'l-taksim beyne'l-verese 11088					
Hisse-i zevc-i mezbûr Mahmud 2772		Hisse-i ammi-i mezbûr Ahmed 4158		Hisse-i ammi-i mezbûr Mehmed 4158	

### Vk.30b/I

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Büyük Karaevli nam karyede sâkine iken bunda akdem fevt olan Neslihan binti Ali nam hatunun veraset-i zevc-i metruki Mahmud bin Abdullah nam kimesne ile sadriye sagir kızları Fatma ve Rukiye binti Hasan Ağa'ya li-ebeveyn er karındaşları Ahmed ve Mehmed nam kimesnelere munhasır olub kabl-i kısme sagire-i mezbûr Fatma dahi fevt ve verasetini li-ebeveyn kız karındaşı mezbûr Rukiye ile li-ebeveyn ammi diğer Mahmud nam kimesneye munhasır olub kalb-i kısme mezbûr Rukiye dahi fevt ve veraset-i li-ebeveyn ammi diğer mezbûr Mahmud munhasıra ve't-tashih mes'eleleri bi-hükmi'l- münâsahati's-şer'iyye yirmi dört sehinden olmağın siham -ı mezbûrdan bir mertebede altı sehimi zevci mezbûr Mahmud ve bir mertebede birer sehimi mezbûran Ahmed ve Mehmed her birine yine ve iki mertebede on altı sehimi ammi-i mezbûr diğer Mahmud isabet ve intikâl eylediği lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra tahrir olunan muhallafat-ı defterdir ki ber-vech-i âti zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-sabi' ve'l-işrin min şehr-i Rebî'ü'l-evvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Mehr-i mü'eccel der- zimet-i zevci mezbûr Mahmud bâ- ikrâr 4000	Köhne telli Hatayî entari 200	Köhne alaca süsü sade:1 240	Ketan ipliği zerâ'î:21 175	Basma boğca:1 40	Köhne alaca zibun:1 20
yemeni yorgan maâ çarşab:1 300	Köhne yorgan:1 150	Köhne beledî yasdık:5 300	Köhne minder:2 300	Köhne beledi döşek:1 150	Def'a köhne yorgan :1 20



						20	
Yanbolu kebesi:1 180	Orta kecesi:1 300	Def'a köhne zibun:1 10	Sagir tencere maâ kapak:1 100	Lengiri sahan:3 300	Bakır sini:1 180	Sagir tas:1 40	Vasat bakrac:1 120
Çatma şirahane:1 300		Hatab araba:2 240	Kara sığır öküz-i saban Çift:1 1800	Kara sagir inek re's:2 maâ dana re's:1 1000	Büyük saban temüri maâ çerşene temüri:1 180	Çıkrık:1 60	
Tahta sanduk:1 120	Def'a köhne yasdık:1 20	beledî	(...) araba:1 213	Natas Keyl:8 Kıymet:500	Cem'ân yekûn :11588		
Minhâ el- ihrâcât							
Resm-i kısmet:300	Harc-ı mahkeme 30	hüdâm-ı	Ücret-i kadem maâ kalem-i kâtib 80	Ücret-i çukadâr 60	Ücret-i muhızır 30		
yekûn : 500							
Sahhu'l- bâki li'l-taksim beyne'l verese : 11088							
Hisse-i zevc mezbûr Mahmud 2772	Hisse-i mezbûr Ahmed 462		Hisse-i mezbûr Mehmed 462			Hisse-i ammi li- ebeveyn mezbûr diğêr Mahmud 7392	

### Vk.30b/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından İskender Çavuş mahallesinde sükkânından işbu rafi'ü'l kitâb Ali bin Mustafa nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde yine mahalle-i mezbûrda sâkin Ömer bin Osman nam kimesne mahzarında bi-tav'ı ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mezbûr Ömer'in bundan akdem bana terbiye ve infak için teslim eylediği sekiz aylık sulbiye kızı Ayşe nam sagirenin nafaka ve havaic-i zaruriyesine mezbûr Ömer 'in emri ile bi-şartü'r-rücû' yevmi yüz(?) para üzere dört senede malımdan bin dört yüz dört para harc ve sarf olunmak ve iksâ' ettiğimden sonra mezbûr Ömer sagire-i mezbûre bâ-tarih kitabdan üç ay mukaddem yedimden ahz etdik ben dahi ber-vech-i muharrer sagire-i mezbûreye masarufum olan meblağ-ı merkumdan yedi yüz yirmi iki parayı mezbûr Ömer'den bi'l-müraca' ahz ve kabz edüb ba'de bâki kalan yedi yüz yirmi iki parayı sâbıkan medine-i mezbûrda na'ibi'ş-şer'î'ş-şerîf olan Mehmed Efendi huzûrunda taleb ve da'va mezbûr Ömer'in i'tirafına binâ'en edâsıyla hükm-şer'î lâhık olmuş idi (...) meblağ-ı merkum yedi yüz yirmi iki paradan mezbûr Ömer'den zimmetini ibrâ-i âmm-ı kat'u'n-nizâ'a ile ibrâ' edüb mezbûr Ömer dahi sagire-i mezbûr Ayşe'yi meccânen terbiye ve infak ve iksâ' için bana def'a ve teslim

etmeğin ben dahi sagire-i mezbûrayı tarih-i kitabdan beş buçuk sana tamamına değin kendi malımdan teberru'an infak ve iksâ' eyledim dediği mezbûr Ömer dahi ibrâ'i mezbûr kabûl ve mezbûr Ali'ye minvâl-i muharrer üzere cârî ve sâdır olan kelimâtda vicâhen tasdik ve tahkik edecek mâ vak'â hıfzan lil-makal bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'r-rabi' ısrin min şehri Rebi'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Mustafa Ağa bin Ömer Bey kethüdayeri, Halil Ağa bin Mustafa Ağa kethüda ağa, Molla Üveys Çelebi bin Receb Ağa, El-Hac Mustafa Ağa bin Abdullah ser-muhzırat, Mehmed bin Mustafa el-muhzır, Ahmed bin Abdullah bodur

### Vk.31a/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Canbaşazade Mahallesinde sakine Şerife Fatma Hatun ibneti el-merhum müfti Mehmed Efendi ibn Müslihiddin tarafından husûs-ı âtî'l-beyânda ikrâra vekil olduğu zât-ı mezbûrayı ma'rifet'iş-şer'î ile ârifân El-Hac İbrahim Efendi ibn Nasuh ve El-Hac Mustafa Efendi ibn Osman şahadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan El-Hac Mehmed bin Mahmud nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde zikr-i âtî beynûnet ve furkat vukû'ına değin müvekkile-i mezbûranın zevci olan kıdvetü'l-ulemai'l-kirâm rafi'ü'l-kitâb müfti Mahmud Efendi ibn Mustafa Efendi mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûra Fatma Hatun tarih-i kitâb günü ben zevcim müşarü'l-ileyh Mahmud Efendi ile bir meclisde hâzırlar ve mevcudlar iken müşarü'l-ileyh Mahmud Efendi müzâkere-i tâlâk esnasında bana ihtiyarın elinde olsun deyüb ben dahi meclis-i mezbûrada nefsi-i mümaileyh Mahmud Efendi'den tâlâk-ı bâyin ile tatlık eylediğim ecilden müşarü'l-ileyh Mahmud Efendi'den şer'ân mutallaka ve (...) olmuş idim el-hâlet-i hazâ bi-hükmi'l-akd müşarü'l-ileyh Mahmud Efendi'nin zimmetinde hakkım olan yüz elli guruş mehr-i mü'eccelim müşarü'l-ileyh Mahmud Efendi'ye hibe-i sahih-i şer'îye-i tâme ile hibe edüb olduğu meclis-i hibede itthâb ve kabûl etdikden sonra yedinde mülk ve hakkı olan eşyasından bana hibe-i mezbûram mukâbelesinde avz olmak üzere bir kumaş yorgan maâ çarşab ve iki beledî döşek ve iki kebir minder ve on beledî yasdık ve beş sahan ve iki tencere ve maâ kapak ve bir sagır bakır sini ve bir kapaklı tasını def'a ve temlik ve teslîm ben dahi ber-vech-î muharrer kabûl ve kabz edüb tarih-i kitâba gelince hukuk-ı zevciyete ve sa'ir hukuk-ı şer'îyeye müteallika âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eymân ve muhâsamâtdan müşarü'l-ileyh Mahmud Efendi'nin zimmetini ibrâ-i âmm-i kât'ü'n-nizâ'ala ibrâ ve iskât-ı tâm rafi'ü'l-hisâm ile iskat eyledim ba'de hazâ müşarü'l-ileyhin bende ve zimmetinde bir akçe ve bir habbe hakkım bâki kalmayıp mummaileyh ile kat'î dava ve nizâ'am yoktur dedi dedikte gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi's-sani(?) el-ısrin min şehri Rebi'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Mustafa Çavuş Ağa ibn Mehmed, Hasan Ağa ibn Mustafa Ağa, El-Hac Mehmed Ağa ibn Halil, El-Hac İbrahim Efendi ibn nasuh, El-Hac Mustafa Efendi ibn Osman, Ali Efendi el-kâtib, Ahmed Efendi el-kâtib, El-Hac Mustafa ibn Abdullah, Ahmed bin Abdullah, Ali bin Veli

### Vk.31a/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından Nebizade mahallesinde sâkine Kehrihan binti Hasan bin Abdullah nam hatun tarafından husûs-ı âtî'l-beyânda ikrâra vekil olduğu zât mezbûryı ma'rifet-i şer'î ile ârifân Mehmed bin Ali ve Ali bin Ramazan şahadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Molla Mehmed Çelebi ibn Mehmed Çelebi nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde müvekkile-i mezbûranın zevci işbu rafi'ü'l-kitâb Es-seyyid Mehmed bin Es-seyyid Veli nam kimesne mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkileme mezbûra Kehrihan hatun akd-i âtî'z-zikr-i sudûruna değin yedimde mülk ve hakkım olan bir kırmızı çuka ferace ve yirmi direm bir sim ön kuşak ve üçer kademeli bir çift incülü küpe ve bir telli Hatayî kaftan ve üç vasat tencere maâ kapak ve üç vasat sahan ve bir vasat sini ve iki beledî döşek ve iki yorgan maâ çarşab ve bir orta kecesi ve iki alaca kilim ve mahalle-i mezbûrda vâkî' bir taraftan Hüseyin Çelebi ibn Mustafa mülkü ve bir taraftan diğer Hüseyin Hoca ibn Hasan mülkü ve bir taraftan Rahime Hatun mülkü ve bir taraftan tarik-i âmm ile mahdûd fevgânî iki bâb oda ve bir sofa ve tahtânî bir bâb oda ve bir miğsel ve bekmez ocağı ve zât-ı eşcâr-ı ma'lûme'l-mikdar bağçe ve iki kanat zukâk kapusun müştemil menzilin nısf-ı şayi'ani bi-safkâ-i vâhide tarafından icâb ve kabûl-ı şürût-ı müfsideden ârî bey' bât-ı sahih-i şer'î ile zevcim mezbûr Seyyid Mehmed yetmiş gurus bey' ve temlik ve teslim mezbûr dahi minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslim ve kabz etdikden sonra semen-i mesamma-yı merkumı ve zimmetinde mutasarrıf ve ma'kûd-ı âleyh olan sekiz bin akçe mehr-i mü'ecceli mezbûr Es-seyyid Mehmed Çelebi'ye hibe-i sahih-i şer'îye tâme ile hibe olduğu meclis-i hibede itthâb ve kabûl etmek ile ba'de hazâ hibetü'd-deyn kâle-ibrâ mantukınca mezbûr Seyyid Mehmed'in semeni mezbûrdan ve (...) mezbûrdan (...) biri olup eşya-i mezbûranın mecmu' ve menzil-i mezbûrun nısf-ı sâni'i mezbûr Seyyid Mehmed'in mülkü müşterası ve semeni olan meblağ-ı merkum mülk ve hibesi olup benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı dedi dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi'l-ısrin min Rebî'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Fahrü'l-ayan El-Hac Mustafa Ağa ibn Hasan , Es-seyyid Salih Efendi (...), İbrahim Efendi ibn Nasuh, Mehmed Çelebi ibn Ahmed, Ali Efendi bin el-kâtib, Mehmed Efendi el-kâtib, Mustafa Efendi el-kâtib, El-Hac Mustafa muhızırbaşı, İsmail bin Mehmed, Ahmed bin Abdullah, Ali bin Veli, gayr-i hum

### Vk.31b/I

Rodoscuk kazasına tâbî' Büyük Karaevli nam karyede sâkine iken bundan akdem vefat eden Emrellah binti Ömer nam hatunun veraset-i zâve-i metruki Hüseyin bin İsmail nam kimesne ile sadr-ı sagır oğlu İsmail ve sadrıye-i sagır kızı Emine ve babası mezbûr Ömer ile anası diğer Emine hatun münhasıra olduğu lede's-şer'î'l-kavim-i zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra müteveffâ-yı mezbûrun muhallafatı (...) eş-şer'î tahrin

olmuştur ki ber-vech-i âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-sâbi ışrin min Rebî'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete e elf.

müteveffâ-yı mezbûrenin zevc-i mezbûr Hüseyin'in aldığı eşyadır.

Beledî yasdık:2 190	Yeşil çuka ferace:1 800	Ayaklı sanduk:2 260	Alaca kilim:1 146	Beledî döşek:1 356	Yorgan maâ çarşab:1 351	
Sim kuşak ve kolluk:1 120	(...) kapama:1 371	Nişane bağığı :1 104	Varaklı kebir kutu:1 20	Hatayî entari:1 291		
Boyama çekme :1 150	(...)(?)entari:1 211	Def'a nişane bağığı:1 104	Baklava sini:1 137	Bakır sahan:4 267	Tencere mâ kapak:1 135	Mehr-i mü'eccel:6000
yekûn : meblağ 10064 yalnız on bin altmış dört akçedir.						

müteveffâ-yı mezbûr babası mezbûr Ömer Beşe'nin aldığı eşyadır.

İncülü kuşak:5 1500	Cedid alaca kilim:250	müste'mâl üstlük:1 120	Havlı silecek:1 20	Yekûn:1930 Yalnız bin dokuz yüz otuz akçedir.
------------------------	-----------------------	---------------------------	-----------------------	--

semen mes'elleriyle ba'de'l müzâyede ahara bey' olan eşyadır.

Beledî yasdık:2 140	Hamam peştamalı:1 47	Kuzu Hatayî kaftan:1 732	Mor boyama çekme:1 131	kılabdanlı don:1 47	Sagir boğça:1 15
Fitilli bez zirâ':4 60	İpek kenarlı don:1 88	işleme uçkur:2 140	Beyaz peşkini :1 65	İşleme abdest makrame 1 80	Uçkur:2 84
İşleme berber makramesi:1 42	Münakkaş bağık:3 40	Alaca kilim:1 111	Köhne sarı kapama 1 131	Münakkaş makrame:1 90	fitilli çakşır:1 60
Yeşil şerbeti makrame:1 31	Münakkaş yasdığı:1 90	yüz	Kebir yeni çuka serpuş:1 30	Sagir boğça:1 12	Yorgan maâ çarşab:1 173
Beyaz minder:1 96	Hatayî sincab kürk:1 400	kaplı boğası	İşleme don:1 77	Köhne çarşab:1 11	Ocak perdesi:1 84
Fitilli çarşab:1 72	Don:1 47	Köhne gömlek:162	Yan şerbeti bağık:1	Def'a gömlek:1 132	Duvaklık sandal:1 121

			36		
Birincik gömlek:1 90	Bakır leğen:1 159	Ayna:1 60	İpek kenarlı cedid gömlek:1 211	Yeşil atlas kaftan:1 651	Münakkaş abdest makramesi:1 70
Münakkaş bağlık:2 51	İşleme don:1 95	Beledî yasdik:1 154	Münakkaş yüz yasdığı: 1 91	İşleme abdest makramesi: 1 51	Dülbend örtüsü:1 60
Sagir ayaklı sahan:1 66	İbrik:1 51	Tuc sahan:2 52	Ketan ipliği zirâ': 2 140	Gömleklilik bez:1 90	Tencere maâ kapak:1 206

### Vk.32a

Beledî döşek:1 200		yekûn : meblağ 6089 yalnız altı bin seksen dokuz akçedir.			
Cem'ân yekûn :18083 Yalnız on sekiz bin seksen üç akçedir.					
Minhâ					
resm-i kısmet: 450	Harc-ı mahkeme: 110	hüdâm-ı	Ücret-i kadem kâtib- i kalemiyye : 200	Çukadâriye: 160	
İhzâriye: 60	Delâliye: 212	Dükkâniye: 75	Ve sa'ir masarîf-ı lazıme: 290	yekûn : 1559 yalnız bin beş yüz dokuzdur.	
El- bâki li'l-taksim beyne'l-verese Meblağ:16524 Yalnız on altı bin beş yüz yirmi dört akçedir					
Hisse-i zevc 4131	Hisse-i eb 2754	Hisse-i ümm 2754	Hisse-i ibn 4590	Hisse-i binti 2290	

### Vk.32a/I

Rodocuk kazasına tâbî' Büyük Karaevli nam karyede sâkine iken bundan akdem vefat eden Emrallah binti Ömer nam hatunun sadri oğlu İsmail'in tesviye-i umûruna vasî nasb ve ta'yin olunmak ehem ve elzem olmağın sagir-i mezbûrun babası ve velisi işbu rafî'ü'l-kitâb Hüseyin bin İsmail nam kimesne (...) (...)müstahik hacr olmayub diyanet-i istikamet ile mevsuf ve her vechile vesayet uhdesinden gelmekle karar olduğunu sikât-ı mevcudeyn ihtiyar etmeğın hâkim-i mevkî' -i sadr-ı kitâb tubâ leh ve hüsn-i me'ab efendi hazretleri dahi sagire-i mezbûrun validesi müteveffât-ı mezbûrueden intikâl eden emvâl-i mevrusesini evân-ı rüşd ve sadâdına değın zabt ve hıfza babası mezbûr Hüseyin'e vasî nasb ve ta'yin eyledikde olduğu vesayet-i mezbûru kabul ve merasimini kemâ yanbagi edaya ta'ahhüd olmağın mâ vak'â bi't-taleb ketb

olundu fi'l-yevmi's-sâbi' aşer min Rebî'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Abdalbaki Efendi ibn Hüseyin Efendi, İbrahim Bey bin Mustafa Paşa, Ahmed Efendi ibn Halil Efendi, Ali Efendi ibn Abdulvahab, İbrahim Efendi ibn Hasan, Ahmed Efendi ibn El-hac Efendi, Küçük Ahmed Beşe bin Abdullah, El-hac Mustafa bin Hamdullah

### Vk.32a/II

Rodoscuk Kazasına tâbî' Büyük Karaevli nam karyede sâkine iken bundan akdem vefat eden Emrellah(?) binti Ömer nam hatunun veraset-i zevc-i metruki Hüseyin bin İsmail ile sadr-ı sagir oğlu İsmail ve sadriye-i sagire kızı Emine ve babası mezbûr Ömer Beşe bin Abdulkadir ve anası diğer Emine'ye münhasıra olub lede's-şer'î'l-kavim-i zâhir ve mütehakkık olduktan sonra sagire-i mezbûre Emine'nin min kable'l-ümm hakk-ı sahihesi ve sahibesi olan işbu rafi'ü'l-kitâb mezbûre diğer Emine meclis-i şer'î şerif-i enverde sagire-i mezbûre Emine'nin babası taraf-ı şer'iden bâ-hüccet-i şer'îye vasîsi mezbûr Hüseyin mahzarında takrîr-i kelâm ve ta'bir-i ânî'l-merâm edüb sagire-i mezbûrenin taht-ı şer'î hakk-ı hidanesi bana isabet ve ve'l-enn-i(?) hacr terbiyemde olmağla mezbûreyi tarih-i kitabdan yedi sene tamamına değin kendi malımdan infâk ve iksâ edüb babası mezbûr Hüseyin'in ve validesi müteveffâ-yı mezbûreden müntekil emva'il-i mevrusesinden bir akçe ve bir habbe nafaka ve ücret talep etmemek üzere kendi hüsn-i rızam ile kabûl ve husûs-ı mezbûr ikâmete ta'ahhüd olub husûs-ı mezbûr müte'allik mezbûr ile kat'â da'va ve niza'âm dahi kalmadı dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-sâbi' ve'l-ışrin min Rebî'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; es-sâbıkun

### Vk.32b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Kara Kâtib mahallesi sâkinelerinden işbu rafi'ü'l-kitâb Ümmühan binti Ali nam hatun meclis-i şer'î şerif-i enverde zât-ı ba'de't-ta'rifi's-şer'î takrîr-i kelâm ve ta'bir-i ânî'l-merâm edüb zevcim gâ'ib-i anî'l-meclis Mehmed bin El-Hac Ahmed nam kimesne beni bilâ nafaka terk edüb nafaka ve kisveye şiddet-i ihtiyacım olunmağın ve zevcim gâ'ib-i mezbûr Mehmed'in üzerine takrîre'l-kifâye nafaka-i farz ve takdir olunmak muradımdır dedikde zeyl-i vesikada muharrer'ül-esâmi olan sıkât-ı mevcudiyetden cem-i gafir ihbarıyla mezbûre Ümmühan'ı gâ'ib-i mezbûr Mehmed'in zevce-i menkühası olduğunu mutahakkık olduktan sonra zevc-i mezbûr Mehmed kendi oldukda nafaka cinsinden bir sene kumanya ve nafaka ve kisvesi görüvermek üzere tarafından bir kimesneyi vekil dahi etmediğine mezbûre Ümmühan ba'det-tahlifi's-şer'î hâkim-i mevkî' sadr-ı kitâb tubâ lehu hüsn-i me'âb efendi hazretleri dahi mezbûre Ümmühan'ın nafaka ve kisve ve sa'ir harac-ı zaruriyesi için zevc-i gâ'ib mezbûr Mehmed'in üzerine tarih-i kitâbdan külli yevm yirmişer akçe farz ve takdir edüb meblağ-ı mağruz mezbûru istidâne ve harc ve sarf ve vakt-i zaferde ve zevc-i gâ'ib mezbûr Mehmed'in üzerine rücû' mezbûre

Ümmühamı ba‘de‘l-izn‘i-ş-şer‘î mâ vak‘â bi‘t-taleb ketb olundu fi‘l-yevmi‘s-sâbi aşer min Rebî‘ü‘l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi‘ete ve elf.

Şuhûdü‘l-hâl; Abdalbaki Efendi ibn Hüseyin, Ali Efendi ibn Abdolvahab, Ahmed Efendi ibn Halil Efendi, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi, Molla İbrahim EfendiEl-Hac Mustafa , Çukadâr Derviş Beşe ibn El-Hac Süleyman, Ahmed bin Mehmed

### Vk.32b/II

Husûs-ı âti‘l-beyân-ı mahalinde istimâ‘ ve fasl ve hasm için mâ zevata bilâ istihlâh ba‘de‘t-taleb ve‘l-iltimas kabl-i şer‘î enverden ba‘îs ve irsâl olunan Mevlana Abdalbaki bin eş-şeyh Hüseyin medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac Hürmüz mahallesinde vâkî‘ zıkr-i âti‘ menzilin üzerine varub medine-i mezbûrada berât-ı âli bi‘l-fi‘îl mî‘mâr olan İbrahim Halife bin Resul zeyl-i rakamda isimleri mestûre-i sikât-ı udûl huzûrunda akd-i meclis-i şer‘î şâhü‘l- amâde etdikde mahale-i mezbûrada sakin iken bundan akdem vefat eden Ali bin Mustafa bin Neccar Mehmed’in veraset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Rahime Hatun ibnet-i Yusuf ile sulbi oğlu Mustafa ve sulbiye kızları Ayşe ve Fatma‘ya münhasıra olub kabli‘l-kısme mezbûra Fatma dahi fevt oldukda veraset-i validesi mezbûre Rahime ile li-ebeveyn er karındaşı mezbûr Mustafa li-ebeveyn kız karındaşı mezbûre Ayşe‘ye münhasıra olub kabli‘l-kısme mezbûr Mustafa dahi fevt ve veraset-i validesi mezbûre Rahime‘ye ve li-ebeveyn kız karındaşı mezbûr Ayşe‘ye ve li-ebeveyn ammi Mehmed’e münhasıra ve bi-hükm‘el-münasihütü‘ş-şer‘îye tashih mes‘elesini bin yedi yüz yirmi sekiz sehinden olmağın siham-ı mezbûradan üç mertebede altı yüz bir sehimi mezbûra Rahime‘ye ve dokuz yüz altmış altı sehimi mezbûre Ayşe‘ye ve bir mertebede yüz altmış bir sehimi mezbûr Mehmed’e isabet ve intikâl eylediği lede‘ş-şer‘î‘l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra bâ‘isetü‘l-kitâb mezbûretan Rahime ve Ayşe taraflarından husûs-ı âti‘l-beyânda da‘vaya vekil olduğumu mezbûretanın ma‘rifet-i şer‘îye ile ârifân eş-şeyh Mehmed Efendi ibn Hasan ve Ömer Beşe ibn Mehmed şهادetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer‘ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer‘î lâhik olan Ahmed Beşe ibn Yusuf meclis-i ma‘kûd mezbûrada zıkr-i âti‘ menzil ve binayı vazî‘y-yedi müta‘yyin olan mezbûr Mehmed mahzarında bi‘l-vekâle üzerine da‘va ve takrîr-i kelâm edüb mahalle-i mezbûrada vâkî‘ işbu mu‘âyene olunan menzil müteveffâ-yı mezbûr Ali ile li-ebeveyn karındaşı işbu mezbûr Mehmed’in cedleri mezbûr Neccar Mehmed bin Abdullah‘ın işbu vakfiye-i ma‘mul behâsı mantukunca süknâsı batnen ba‘de batin evladına ve evlad-ı evladına meşrut-ı vakfı olmağla mukaddemanebet-i süknâ ve tasarrufu sulbi oğlunun oğlu müteveffâ-yı mezbûr Ali‘ye intikâl edüb mezbûr Ali meşrutiyet üzere sâkin ve mutasarrıf iken müstemilat vakf-ı mezbûrdan işbu tahtânî beytin üzerine mu‘âyene olunan fevgânî bir bâb beyt ve dehliz ve bir nerduman malıyla nefsiçün binâ ve ihdâs edüb fevt oldukda menzil-i mezbûr nevbet-i süknâ ve tasarruf ber-mûceb-i şart-ı vâkîf-ı mezbûr Mehmed’e ve binâ-i mezbûr bi-hasebi‘l-irsi‘ş-şer‘î tashih-i mezbûra üzere verese-i mezbûraya intikâl etmeğın su‘al olunub binâ-i mezbûrdan müvekkilâtanım mezbûratının hisse-i mevrûseleri alıverilmek bi‘l-vekâle muradıdır. dedikde gıbbe‘s-su‘al mezbûr Mehmed cevabında ber-minvâl-i

muharrer binâ-i mezbûrı mevrûseler mütefevva-yı mezbûr Ali malıyla nefsiçün ihdâs etdiğini itiraf edecek mimar-ı mezbûr ve müslimin-i mezkureyn sa'ir mezbûrun kal'î vakf muzır ve mablû'ân kıymeti yedi bin iki yüz akçe eddiğine ba'de'l-icmâ'î ve el-ittifak bi-hasebi'ş-şer'î binâ-i mezbûrun kıymet mezbûresinden tashih-i mezbûr üzere iki bin beş yüz beş akçesi mezbûre Rahime'ye ve dört bin yirmi beş akçesi mezbûre Ayşe'ye ve altıyüz yetmiş akçesi mezbûr Mehmed'e isabet ve intikâl etmeğle mezbûr Mehmed'in üzerine müvekkilatin mezbûratının cem'ân altı bin beş yüz otuz akçe hisselerini edâ ve yahud menzil-i mezbûr ma'rifet-i şer'île ahire icâr olunub ücretinden müvekkilatan

### Vk.33a

mezbûratan hisselerini istifâ-i iktizâ etmeğın mevlâna-yı mezbûr mahalinde mûcib-i şer'îsi ile ba'de'l-hükm ve't-tesbitine vâkî' -i hâli ketb ve tahrir ve ba'de ma'an bâ'is olunan İbrahim Çelebi ibn Abdullah ve Mehmed bin Ahmed ile meclis-i şer'îye gelüb her biri âlî ve kav'î inhâ ve takrîr etdikde hükm-i mezbûr ba'de't-tenkîdi'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-işrin min şehr-i Reb'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Üveys Efendi ibn Cafer, Şeyh Mehmed Efendi ibn Hasan, Mehmed Ağa ibn El-Hac Yusuf, Osman Çelebi ibn Ömer, Mahmud Çelebi ibn Aşur(?), Berber Hasan ibn Ahmed , Ali Beşe ibn Mehmed, Mehmed Çelebi ibn Mustafa

### Vk.33a/I

Medine-i Rodoscuk mahallatında Canbaşazade mahallesinde sâkine Ayşe binti Ahmed nam hatun zât-ı ba'de't-tarîki'ş-şer'î meclis-i şer'î şerif-i enverden zevc-i muhala'a işbu rafî'ü'l-kitâb İbrahim bin Hasan nam kimesne mahzarında bi-tav'îha ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb işbu zevcim mezbûr İbrahim ile beynimizde hüsn-i zindegânîmiz olmayub mufâratat vâkî' olmağla zimmetinde mütekarrir ve ma'kûd-ı aleyh iki bin akçe mehr-i mü'eccelden ve nafaka-i iddetimden fâriğa ve me'ûnet-i süknâm dahi kendi üzerime olunmak üzere ve mehr-i mu'accelimden olub mezbûrun yedinden olan bir beledî döşek ve bir beledî yasdık ve bir lengeri sahan ve bir tencere maâ kapak ve bir al sandal kaftan ve bir kırmızı çuka ferace ve iki nukud guruşumu zevcim mezbûrun yedinden tamamen ahz ve kabz eylediğimden sonra mezbûrun firâşından hâsıl ve benden mütevellid işbu meclis-i şer'îde mevcut yirmi günlük Hasan nam sagir oğlumu iki seneye değın bilâ ücret-i murzi'a ırzâ'î edüb ve ba'de'l-inkita'm yedi seneye değın kendi malımdan infak etmek üzere zevcim mezbûr İbrahim ile muhala'a-i sahih-i şer'î ile muhala'a olduğumda olduğu ber-minvâl-i muharrer hul'-i mezbûru ba'de'l-kabul ibtida'î zevciyetden tarih-i kitaba gelince beynimizde cereyan eden ahz ve it'â ve kâffe-i bi-talibât ve eymân-ı ve muhasamatdan her birimiz aherin zimmetinde ibrâ-i âmm kât'ün-nizâ' ile ibrâ ve iskat tam rafî'ü'l-hisam ile iskat eyledik ba'de'l-yevm bilâde tafsil ve beyan olunan husûslara mütellika benden asalaten veyahud tarafımdan vekâle-i mezbûr İbrahim üzere yine da'va ve niz'â zuhur ve sudûr ederse lede'l-hükâmî'l-kirâm mesmû' ve makbûl olmasun dedikde sagire-i mezbûr Ayşe'ye ber-vech-î muharrer cârî ve sâdır olan ikrâr ve takrîrine el-mukirre'l-



lehü'l-mezbûr İbrahim bi'l-muvacehe tasdik ve bi'l-müşahede tahkik edecek mâ hüve'l-vâkî' bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi's-sadis aşer min şehr-i Rebî'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Mustafa Efendi bin Osman el-imam, Ahmed Efendi bin Halil Efendi, Mustafa Efendi bin Osman, Ahmed Çelebi bin Osman el-mü'ezzin, Yunus bin Ahmed, Mehmed Çelebi bin Abdi, Ahmed Beşe bin Abdullah bezir

### Vk.33a/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından Karaevli mahallesinde sâkin Hüseyin Çelebi ibn El-Hac Mehmed nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde zevcesi rafi'atü'l-kitâb Belkıs binti Abdullah nam hatun tarafından bey'î âtî'l-beyân-ı tasdik-i vekil sâbite'l-vekâlesi Hüseyin Ağa ibn Mehmed mahzarında bi't-tav'î ikrâr ve takrîr-i kelab edüb akd-i âtî sudûruna deĝin silk-i mülkümde münselik olub mahalle-i mezbûrda vâkî' iki taraftan Hasan Efendi vakfı olan menzil ve bir taraftan Hadice Hatun mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd bir bâb tahtânî oda ve bir kanat zukâk kapusun müştemil menzili tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile kırk guruş-ı mezbûra Belkıs Hatun'a bey' ve temlik ve teslîm olduĝu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblaĝ-ı merkum kırk guruş mezbûr Hatun yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdûd mersûm mezbûre Belkıs Hatun'un âlî vech-iş-şera'i's-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı. keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sâni min Cemâziye'l-evvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Mehmed Ağa ibn Mustafa safzade(?), Mehmed Ağa ibn El-Hac İsmail, İbrahim Ağa ibn El-Hac İsmail, Mehmed Çelebi Derviş Efendi, Hasan Ağa Rahim Seyyid Halil

### Vk.33a/III

Medine-i Rodoscuk mahallatından Canbaşazade mahallesi sakinelerinde Şerife Ayşe Hatun ibneti Es-seyyid Mehmed Efendi sadriye-i kebire kızı Şerife Fatma Hatun ibnet-i Memati(?) müfti(?) Mehmed Efendi ibn Maslahaddin Efendi taraflarından bey'-âtî'l-beyân-ı ikrâra vekil olduĝu dâi'lerini ma'rifet-i şer'î ile ârifân El-Hac İsmail bin El-Hac Mustafa ve Mehmed Ağa ibn El-Hac İbrahim şehadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde

### Vk.33b

şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan El-hac Mustafa Efendi ibn Osman meclis-i şer'î şerif-i enverde mahalle-i mezbûra sükkânından işbu rafi'ü'l-kitâb El-Hac Mehmed bin Mahmud mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb zikr-i âtî akd-i (...) sudûruna deĝin vekilleri olduĝum mezbûretan Şerife Ayşe ve Şerife Fatma'nın ale'l-iştiraki's-sevi ve't-tansif mülk ve hakları olub mahalle-i mezbûrada vâkî' bir taraftan mazbur El-Hac Mehmed mülkü ve iki taraftan Mustafa Çavuş ibn

Mehmed mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd dâhilen fevgânî dört bâb oda ve iki sofave dehliz ve nerduban ve tahtânî üç bâb oda bir mikdar bağçe ve bir kenif ve bir orta kapusu haricen fevgânî üç bâb oda ve tahtında bir bâb ahur ve bir kenef ve iki kanat bir zukâk kapusun müştemil menzillerini bi-cümle't-tevâbî' ve'l-levahık ve kâffetü'l- hukuk-ı ve'l-murâfık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile beş yüz guruşa mezbûr El-Hac Mehmed'e bey'î temlik ve teslim olduğu minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslim ve kabz etdikden sonra semen-i olan meblağ-ı merkum beş yüz guruş mezbûr El-Hac Mehmed'in yedinden bi-kadri'l-hisneyn(?) tamamen ahz ve kabz eyledik ve ba'de hazâ menzil-i mahdûd-ı mersûm mezbûr El-Hac Mehmed'in âlî vechi's-şer'i's-şer'î mülk ve hakkı olup bizim kat'â alâka ve müdehalimiz bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dediler dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-samini'l-ışrin min şehr-i Rebî'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Mahmud Efendi ibn Mustafa Efendi (...), Mustafa Çavuş ibn Mehmed, el-Hac Mustafa Ağa ibn Ömer, Mustafa Efendi ibn Mehmed

### Vk.33b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Canbaşazade mahallesinde sâkin Çavuş Mustafa Ağa ibn nam Mehmed nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde mahalle-i mezbûr sükkânından işbu rafi'ü'l-kitâb El-Hac Mehmed ibn Mahmud nam kimesne mahzarında bi't-tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mahalle-i mezbûra sâkinlerinden Şerife Ayşe binti Es-seyyid Mehmed Efendi ile sadrıye kızı Şerife Fatma binti Memati (...) Mehmed Efendi ibn Maslahaddin Efendi nam Hatunlar nısfıyet üzere mülkleri olup mahalle-i mezbûrada vâkî' bir taraftan işbu mezbûr El-Hac Mehmed mülkü ve iki taraftan benim mülküm ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd dâhiliye ve hariciyesinde ma'lûme'l-müştemilat menzillerini mezbûr El-Hac Mehmed'e beş yüz guruş semen makbuzunu bey' ve temlik ve teslim etdiklerinde bey'-i mezbûrun mezbûr El-Hac Mehmed ile benim mülkü menzillerimizde ittisâline bina'en ittihaz-ı şuf'â edüb taLebi muvasebe ve işhâd ile menzil mezbûrun nısfını da'va-i sadadında olmuş idim el-hâl hibede mezbûretan Şerife Ayşe ve Fatma'nın menzil-i mezbûru müstekilen mezbûr El-Hac Mehmed'e bey' ve temliklerini tecviz edüb minvâl-i muharrer üzere da'va-yı şuf'âdan mezbûr El-Hac Mehmed'in zimmetini ibrâ-i âmm-ü kat'un-nizâ'ale ibrâ ve iskat-ı tam rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledim ba'de hazâ menzil-i mezbûr bilâ-nizâ' mezbûrEl-Hac Mehmed'in müstekilen mülkü ve hakkı olup mezbûr ile husûs-ı mezbûrda mute'allık kat'â da'va ve nizâ'am yokdur dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevme'l-tis'a ve'l-ışrin min şehr-i Rebî'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf min hicretü'l-aleyhü'n-nebeviyye.

Şuhûdü'l-hâl; es-sâbıkun

### Vk.33b/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından İbrahim Bey mahallesinde sâkine Emine ibnet-i Mustafa Ağa ibn Hüseyin Ağa tarafından husûs-ı âtî'l-beyânda ikrara vekil olduğu mezbûrenin zâtını ma'rifet-i şer'îye ile ârifân Hasan Efendi ibn Derviş El-hac Mehmed Efend ve Seyyid İbrahim Efendi ibn Es-seyyid Ali şهادetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan sadrı oğlu Hikmeti El-hac Mehmed Efendi ibn El-hac Ahmed Efendi meclis-i şer'î şerîf-i enverde müvekkile-i mezbûranın sadriye kızları olub zâtları ta'rif-i şer'î

### Vk.34a

ile ma'rife olan rafî'atü'l-kitâb Fatma ve Rukiye binti El-mezbûr El-Hac Ahmed Efendi mahzarlarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb validemiz olan müvekkile mezbûre Emine Hatun akd-i âtî'l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub medine-i mezbûra mahallatından Dudu Hatun mahallesinde vâkî' bir taraftan merhum Aynacı El-Hac Halil bin El-Hac İsa vereseşi mülkleri ve üç taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd dâhiliyesinin sol cânibinde fevgânî bir bâb oda ve bir sofa ve dehliz ve tahtânî bir bâb oda ve bir bekmez ocağı ve bir fırın ve bir mikdar bağçe ve iki kanat bir zukâk kapusu ve sağ cânibinde fevgânî bir bâb oda ve tahtânî bir bâb oda ve bir samanlık ve yine iki kanat bir zukâk kapusunu ve dâhiliye-i mezbûranın ardında vâkî' hariciyesinde fevgânî bir bâb oda ve bir sofa ve dehliz ve bir kanat bir zukâk kapusun müştemil menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile âle'l-iştirâki's-sevi ve't-tansîf üç yüz guruşa kızlarım mezbûretan Fatma ve Rukiye'ye bey' ve temlik ve teslîm mezbûretan dahi ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz etdiklerinden sonra semeni olan meblağ-ı merkümüç yüz guruş mezbûretana takdir'il-hısseyin zimmetlerinde iki hibe-i sahih-i şer'îye-yi tâme ile hibe anlar dahi meclis-i hibede kabûl etmeğın ba'de hazâ hibetü'd-deyn kâle-ibra mefhumunca semen-i mezbûrdan her birinin zimmetleri biri olub menzil-i mahdûd-ı mersûm âlî vech-î'n-nizâ' iş-şer'îye-i şâyî'â ve insâfen mülk ve hakları olmağın benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı. dedi dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-sâmin ve'l-işrin min şehr-i Rebî'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Mehmed Efendi ibn Hüseyin, İbrahim Efendi ibn İsmail, El-Hac Mustafa Efendi ibn Osman, İbrahim bin Halil, El-Hac İbrahim, Mehmed çelebi(...), El-Hac Mehmed Bey

### Vk.34a/I

Medine-i Rodoscuk mahallatında İbrahim Bey mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefat eden El-Hac Ahmed Efendi ibn Hasan'ın verâset-i menkuha-i metrukesi Emine Hatun ibnet-i Mustafa Ağa ibn Hüseyin Ağa ile sulbi kebir oğlu (...) El-Hac Mehmed Efendi ve sulbîye-i kebir kızları Fatma ve Rukiye nam hatunlara münhasıra olduğu

lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra mezbûre Fatma Hatun tarafından husûs-ı âtî'l-beyânda ikrâra vekil olduğu zâtını ma'rifet'iş- şer'îye ile ârifân İsmail Çelebi ibn Yusuf ve El-Hac Hüseyin ibn İsmail şehâdetleriyle akdi'l- hasm-ı sâbit ve sübût vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan zevci Mehmed Efendi ibn Mustafa Efendi ve mezbûre Rukiye Hatun kezâlik husûs-ı câmi'z-zikri ikrâra vekâleti zâtını ma'rifet-i şer'îye ile ârifân-ı şâhidân-i mezbûran şehâdetleriyle ile lede'l- hasm- ı sâbit ve sübût vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan zevci diğer Mehmed Efendi ibn Ahmed Efendi meclis-i şer'î şerif-i enverde müteveffâ-yı mezbûrun akâr ve aravız ve nukud olan terekesini vaz'îy-yedi şer'ân mütebeyyin olan rafî'ü'l-kitâb mezbûr Hikmeti(?) El-Hac Mehmed Efendi mahzarında her biri bi'l-vekâle ikrâr ve takrîri-i kelâm edüb vekilleri olduğumuz zevcelerimiz mezbûretan Fatma ve Rukiye mevrûsemiz müteveffâ-yı mezbûr El-Hac Ahmed Efendi'nin terekesini mertebe düyûn ve mesarifi ta'addimâ âlî hukuke'l-verese ikrâr ve sülûs malından Hattab Mehmed Efendi ibn Mustafa Efendi ve mezbûrun sulbiye oğlu Molla Mustafa ve nalbandzade Mehmed Efendi'den her birini otuz gurus olmak üzere vasîyet edüb musırnan alâ-îsâihî fevt olduğu cem'ân doksan gurus tenvize'l-vesâye ihrâc ve vereseden mecmu'imizin re'y-i ittifakımız ile her birini ifâ ve edâdan sonra müteveffâ-yı mezbûrun akâr ve nukud ve aravız cem'î terekesi mevcudesinden her birimiz hissemizden mezbûr Hikmeti(?)El-Hac Mehmed Efendi ile terede olan nukuddan hissemizden ekser olan yüzer gurus üzerine şerâyit-i sıhhat sulh-ı hâvî mevânî'-i şer'îyeden ârî tarih-i şer'î tarîki üzere sulh olub ve bedel-i sulh olan meblağ-ı merkum yüzer gurusı mezbûr Hikmeti(?) El-Hac Mehmed Efendi'nin yedinden her birimiz tamamen ahz ve kabz edüb tereke-i

#### **Vk.34b**

müteveffâ-yı mezbûre müte'allik âmm-i da'va-yı ve kâffe-i mutalâbât ve eymân ve muhâsamâtdan her biri Hikmeti(?) El-Hac Mehmed Efendi'nin zimmetini ibrâ-i âmm kât'un-nizâ'a ile ibrâ ve iskat eyledik ba'de hazâ müteveffâ-yı mezbûrun terekesinden mezbûr Hikmeti(?) El-Hac Mehmed Efendi yedinde ve zimmetinde bir akçe ve bir habbe hakkımız bâki kalmayub mezbûr ile tereke-i müteveffâ-yı mezbûre müteallik kat'ân da'va ve nizâ'amız yokdur dediler dediklerinde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-selh şehir-i Rebî'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; es-sâbıkun

#### **Vk.34b/I**

Medine-i Rodoscuk muzafatından Kayı nam karyede sâkin iken bundan akdem vefat eden Halil Beşe ibn Mehmed bin Abdullah'ın verâset-i zevece-i menkuha-i merukesi Ayşe binti Ahmed ile sulbi kebir oğlu Ali sulbiye-i kebir kızıları Rukiye ve Hadice nam hatunlara münhasıra olub tashih mes'elesi otuz iki sehinden olub siham-ı mezbûradan dört sehimi zevcesi mezbûre Ayşe'ye ve on dört sehimi mezbûr Ali'ye ve yedişer sehimi mezbûretan Rukiye ve Hadice'den her birine isabet ve intikâl eylediği lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütehakkık olduktan sonra mezbûre Rukiye

tarafından husûs-ı âtî'l-beyânda vekil olduğu zât-ı mezbûreyi ma'rifet-i şer'î ile ârifân karye-i mezbûra ahâlisinden Sinan Beşe ibn Mustafa ve Mehmed Beşe ibn Mustafa nam kimesneler şehâdetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Ahmed Çelebi ibn Ramazan meclis-i şer'î şerif-i enverde tereke-i müteveffâ-yı mezbûra bi'l-verâse vazi'y-yed olan rafi'ü'l-kitâb mezbûr Ali mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûre babam mezbûr Halil Beşe fevt oldukda cem'î terekesi beynimizde bi't-terazi tevzî' ve taksim olub tashih mezbûr üzere benim hisse-i şer'îyem mukâbelesinde mevâni'-i şer'îyeden ârî şer'âit-i sihat sulh-ı hâvî âlî-i tarîke'l-harce'ş-şer'î nakidden hissemden ekser olan yirmi guruş üzerine karındaşım mezbûr Ali ile sulh olub bedel-i sulh olan meblağ-ı merkum yirmi guruş tereke-i müteveffâ-yı mezbûrdan olmak üzere karındaşım mezbûr Ali yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledikten sonra babam müteveffâ-yı mezbûrun gerek kalîl ve gerek kesir ve celil cem'î terekesine müte'allik âmm-i de'âvî ve kâffe-i mutalâbât ve emân ve muhasamâtdan mezbûrun zimmetini ibrâ-i âmm kât'un nizâ'ale ibrâ ve iskat tam râfi'ü'l-hisâm ile iskat eyledim ba'de'l-yevm müteveffâ-yı mezbûrun akâr ve nukud ve menkul ve sa'ir cüzz'i ve külli terekesi müte'allik karındaşım mezbûr Ali ile ve minhâ mine'l-vücûh ve sebeben mine'l-esbâb kat'â da'va ve nizâ'am ve tarîk-i şer'îyeden bir akçe ve bir habbe hakkım bâki kalmadı dedi dedikte gıbbe't-tasdikî'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-samin ve'l-ışrin min Rabi'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Hikmeti(?)El-Hac Mehmed Efendi, Halil Ağa ibn Mustafa, Sinan Beşe ibn Mustafa Ağa, Ali Beşe ibn Sinan, Ahmed Efendi ibn Halil, Mahmud Beşe ibn Mehmed, Hasan Beşe Kara Mehmed Beşe

### Vk.34b/II

Mahmiye-i İstanbul'da vâkî' merhum ve mağfurlu ebu'l-feth gazi sultan Mehmed Han tâbe serâhu hazretlerinin evkâfî mukâta'sından medine-i Rodocuk mukâta'sının müceddeden bâ-fermân-ı âlî cânib-i vakf-ı tahrir olunan müslüman reayasından olub medine-i mezbûr mahallatından Hoca Bayezid mahallesinde sâkin iken bundan akdem fevt olan Mehmed bin Mustafa nam kimesne kimesnenin zâhirde zevce-i menkuha-i metrukesi Ayşe binti Mustafa nam hatundan gayri vâris ma'ruf ve ma'rufesi olmayub terekesinin rab'î-i mezbûr Ayşe'ye ve selâse-i erbâ'yı cânib-i vakfa â'id olmağın vakıf mümâileyhenin mütevellisi tarafından medine-i mezbûrada bâ-temessük ve (...) olub medine-i mezbûrda sâkin ve mütemekkin defterlü bilâ vâris fevt olan re'âyâsının terekelerin ahz ve kabz ve zabt me'mur olan kıdvetü'l-emâcid ve'l-âyan El-Hac Mahmud Ağa ibn El-Hac Ahmed Ağa tarafından husûs-ı mezbûrda vekili müslim-i şer'îye İsmail yazıcı ibn Abdullah mübaşiretiyle ma'rifet-i ş-şer'î müteveffâ-yı mezbûrun terekesi tahrir ve ba'de'l-müzayede sük-ı sultânîde semen meselleri ile ahar bey' ve semenlerinden ba'de'l- ihrâcât ve'l-masarif sahhü'l- bâki kalan meblağın defteridir ki ber-vech-î âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-sani min Cemâziye'l-evvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Mahalle-i mezbûrda vâkî' ma'lûm	Medine-i mezbûr hudûd-ı hariciyesinde a bağları dimekle	Köhne bakır kazgan:1	Vasat bekmez tabesi:1
---------------------------------	---	----------------------	-----------------------

hudûd müştemilat-ı menzil bâb:1 5400	ma'rif mevz'ide vâkî' ma'lûm mahdûd kürûm ve eşcâri mülk bağı Kıt'a:1 Dönüm:1 buçuk 430	Kıyye:6 Fi:95 570	Kıyye:4 buçuk Fi:130 585
Kebir tencere kapağı:1 Direm:50 100	(...) ve et hane(?) 600	Cem'ân yekûn :7685	

### Vk.35a

Minhâ el- ihrâcât ve'd-düyûn ve'l-mesarif						
Tevviz ve tekfin: 760		Deyn-i müsbet mehr-i mü'ccel-i misül-i bi- şehâdet-i Oruç Beşe ibn Receb ve Ali Beşe ibn Mustafa ba'de't-tahlife's- şer'î ve'l- hükm 4000		Deyn-i müsbet li-vakf mahalle-i mezbûra berây-ı tekâlif bi-şehâdet el-Hac İbrahim Efendi İbn Nasuh ve Halil Çelebi ibn Mahmud ba'de't-tahlifi's- şer'î ve'l-hükm 987		
Ücret-i delâliye 130	Resm-i kısmet 200	Harc-ı hüdâm-ı muhakeme 45	Ücret-i çukadâr 90	Ücret-i muhızır 30	Ücret-i kadem maâ kalemiye-i kâtib 60	
yekûn 6262						
El-bâki li'l-taksim beynehüma 1323						
Hisse-i zevce-i mezbûr Ayşe 355				li-beytü'l-mal 1068		
Minhâ el-mesarife'l-mâl						
Harc-ı defter 180	Harc-ı hüdâm-ı muhakeme 45	Ücret-i çukadâr 36	Kalemiye-i kâtib 30	(...) dükkân 160	Eminiyye 160	Ücret-i mahzar 16
yekûn :627						
El- bâki beytü'l-mal 441						

(Derkenar: işbu defterde galat vâkî' olmağla (...) olunub üç dört (...) muharrer olunur buna itibar olmağın)

(Bu bölümün üzeri çizilmiştir.)

### Vk.35b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Nebizade mahallesi sakinlerinden olup zikr-i âtî vakfin berât-ı âlî bi'l-fi'îl mütevellisi olan Molla Üveys Çelebi ibn Receb Ağa nam

kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde medine-i mezbûraya tâbî' Kumbağı nam karyesi sâkinlerinden işbu rafi'ü'l-kitâb (...) ve Yorgo veled-i Maydirimnoz(?) nam zımmîler muvacehelerinde bi't-tevliye ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb zikr-i mürûr eden Kumbağı karyesi ahalisinden olub tarih-i kitâbdan altı sene mukaddem hâlik olan İstimat veled-i Yani nam zımmî zimmetinde ber-vech-i muharrer mütevellisi olduğum evkafdan medine-i mezbûraya tâbî' Na'ib karyesi imamına meşrut-ı nukud mevkuftan bin altı yüz yirmi beş akçe mal-ı vakf olub mukabelesinde sâbıkü'z-zikr Kumbağı karyesinde vâkî' bir taraftan Yanaki veled-i Yorgi nam zımmî mülkü ve bir taraftan Lanorkoz(?) veled-i Yorgi nam zımmî mülkü ve bir taraftan Yorgaki veled-i Şanadiyoz nam zımmî mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd tahtânî bir bâb oda ve ma'lûm'el-mikdar bağçe ve bir kanat zukâk kapusun müstemil menzilin hal-i hayatında taraf-ı vakf bî-tarîki'l-istiğlal bey' ve yine ba'de't-tahliye ve'l-kabz iki yüz kırk üç akçe icâre ile isticâr edüb yedinde ve tasarrufunda iken hâlik oldukda veresei menzil-i mezbûrî istihalimde talibler olmayub terekesini kabz ve bey' ile edâ-i deynden imtina' ile kasr-ı yed etmeleriyle rehiniyet üzere bi-ma'rifeti'ş-şer'î yedimde olan menzil-i mezkur dahi harâbat-ı işraf ile kabil-i süknâ ve icâr olmağın menzil-i merkumı taraf-ı şer'iden mezu'nen bey' ve arz edüb beyne'l-ahâli ba'de'l-müzâyede ve irse'l-inkita'î'r-ragbe mezbûran (...) ve Yorgo üzerlerinde yedi yüz yirmi akçede karar ve ziyade ile talib-i ahar dahi olamamağın ben dahi bi't-tevliye menzil-i mahdûd-ı mersûmı izn-i şer'î kavim ile bi-cümleti't-tevâbi ve'levâhık ve kâffetü'l-menâfi' ve'l-murafık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'i-bât-ı sahih-i şer'î ile meblağ-ı merkum yedi yüz yirmi akçeye mezbûrân (...) ve Yorgo'ya bey' ve temlik ve teslîm mezbûrân dahi minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eylediklerinden sonra semeni olan meblağ-ı merkum yedi yüz yirmi akçeyi li-ecli'd-deyn ve'l-istirbâh mezbûrân (...) ve Yorgo'nun yedlerinden tamamen ahz ve kabz eyledim ba'de hazâ menzil-i mahdûd-ı mersûm mezbûrân (...) ve Yorgo'nun âlî vechi'ş-şerâi'ş-şer'î mülk ve hakları olub mütevellisi olduğum vakfın kat'â alâka ve müdehalim bâkî kalmadı keyfü mâ yeşa ve ve yahtar mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu .fi'l-yevmi'l-tis'a min Cemâziye'l-evvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; el-Hac Ali Çelebi ibn El-Hac Hasan, Mehmed Ağa ibn El-Hac Hüseyin Ağa, El-Hac Mustafa Çelebi ibn El-Hac Hasan Ağa, Ali Ağa nâzır, Ahmed Beşe ibn Abdullah, İbrahim Çelebi ibn El-Hac Mustafa

### Vk.35b/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac İsa mahallesinde sâkin iken bundan akdem fevt olan Berber Mehmed bin Mahmud ibn Mehmed'in veraset-i zevce-i menkuha-i metrukesi olub mukaddema Şehrinaz ismi ile müsemmat olan Ayşe binti Abdulmennan nam hatun ile li-ebeveyn Ömer oğlu Mehmed nam müteveffânın sulbî kebir oğlu Osman'a münhasıra ve tashih mes'elesi dört sehimden olmağın seham-ı mezbûrdan bir sehimi mezbûr Ayşe'ye ve bâkî üç sehimi mezbûr Osman'a isabet ve intikâl eyledik lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra mezbûr Osman'a meclis-i şer'î şerif-i enverde zikr-i âfî ve vakfın mütevellisi Ayşe nam hatun

hazır iken işbu rafi'ü'l-kitâb mezbûr Ayşe mahzarında bi'l-verase üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb zikr-i mürûr eden El-Hac İsa mahallesinde vâkî' bir taraftan Hasaki Ali Ağa mülkü ve bir taraftan Durdu nam Hatun mülkü ve bir taraftan Fatma Hatun bağçesi ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd ma'lûme'l-müştemilat menzil ve medine-i mezbûr bağları halalinde Karluk nam mevzide vâkî' bir taraftan El-Hac Halilzade El-Hac Mehmed bağı ve bir taraftan Edvan nam zımmî bağı ve bir taraftan Karabargir nam Ermeni tarlası ve bir taraftan Temuroğlu Semaven(?) nam Ermeni bağı ile mahdûd üç dönüm bir kıta arsa üzerinde ka'im-i kürûm ve eşçarı mülk bağı ve bir köhne kaliçe seccade ve altı beledî yasdık ve bir köhne alaca kilim ve iki vasat tencere maâ kapak ve altı lengeri sahan tereke-i müteveffâ-yı mezbûrdan iken mezbûr Ayşe müstekilen zabt edüb kıymetine idhâlden imtina eder su'al olub ihkâk-ı hak olunmak muradımdır dedikde gibbes'su'al-i mezbûr Ayşe cevabında menzil-i mezbûr merhume Asule(?) Hatun vakfı olub icâreteyni ma'lûmeteyn ile tasarrufumdur deyü takrîr-i meşrûhun muvakkıf ve vakf-ı mezbûrun hâlen mütevellisi mezbûr Ayşe nam hatunun hatt-ı (...) hâvî bin yüz yirmi dört senesi zilhiccei'ş-şerifesinin on beşinci günü ile müverrih bir kıta temessük ibraz eyledi da'va

#### Vk.36a

def'a edüb ve diğér mürûr eden bağı ve işbu dahi mülkümdür deyü müteveffâ-yı mezbûrun terekesinden olduğunu inkâr edicek gibbe'l-istintâk-ı müdde'î mezbûr Osman'a cevabına temessük-i merkum mantukunca menzil-i mezbûr vakf-ı mezbûrdan icâreyn ve ma'lûmeyn ile mezbûr Ayşe Hatun'un tasarrufunda olduğunu ba'de'l-i'tiraf-ı zikr olunan bağı ve eşya müteveffâ-yı mezbûrun terekesinden olduğuna müdde'î mezbûr Osman'dan beyyine talep olundukda ityân-ı beyyineden izhâr-ı acz ile istihlâf etdikde zikr olunan bağı ve menkulât-ı ricâl ve (...) salihâ(?) müşkil ve makulesinden olub mezbûr Ayşe beynimiz ile tasdik olunmağı tereke-i müteveffâ-yı mezbûrdan olmadığına ba'de't-tahlifi'ş-şer'î müdde'î mezbûr Osman bilâ beynesî mezbûre Ayşe'ye husûs-ı mezbûr müte'allik bu vech-i mu'arazadan men' olunub mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi'l-sâdis ve'l-ışrin min şehr-i Rebî'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Mehmed Ağa bin El-Hac Mehmed şehrî, Abdalbaki Çelebi bin El-Hac Ali Efendi, Süleyman Çelebi Dellak, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, Ahmed Beşe bin Abdullah Bodur, Mehmed bin Mustafa el-muhzır

#### Vk.36a/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Hoca Bayazid mahallesinde sâkin iken bundan akdem fevt olan Mehmed bin Mustafa bin Mehmed'in zâhirde zevce-i menkuha-i metrukesi Ayşe binti Mustafa nam hatundan gayri vârisi olmayub terekesinin rabi'î zevcesi mezbûre Ayşe'ye ve selase-i erba'î cânib-i beytü'l-mala âid olmağla tarih-i kitâb senesine medine-i mezbûr (...) olub bilâ vâris fevt olanların terekelerini ahz ve kabz ve zabt dahi defter-i cedid-i hakani me'mur olan mühre'l-eşbah El-Hac Mahmud Ağa ibn El-Hac Ahmed Ağa'nın yazıcısı olub ve husûs-ı mezbûrda vekil-i müseccili olan İsmail Bey ibn Hüseyin nam kimesne ile Ayşe meclis-i şer'î şerif-i enverde



mahalle-i mezbûr ahalisinden işbu rafi'ü'l kitâb Memiş Beşe ibn Bayram nam kimesne mahzarında her biri bi'l-vekalet ve bi'l-asale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb tereke-i müteveffâ-yı mezbûrdan olub mahalle-i mezbûrda vâkî' birtarafdan mezbûr Memiş Beşe mülkü ve bir tarafdandan merhum Abdullatif Efendi vakfı olan mekâri odaları ve bir tarafdandan saatçi Mehmed Çelebi nam kimesne mülkü ve bir tarafdandan tarîk-i âmm ile mahdûd ve mümtaz fevgânî bir kıt'a ve tahtında bend iki bâb oda ve bir bi'ir-mâ ve bir bekmez ocağı ve ma'lume'l- mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusun müştemil menzil bundan akdem inkıta' er-rağbe kırk beş guruş-ı mezbûr Memiş Beşe üzerinde karar ve ziyade ile talib-i ahar dahi zuhur etmemekle ben dahi menzil-i mahdûd-ı mersûmı tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bat-ı sahih-i şer'î ile meblağ-ı merkum kırk beş guruş mezbûr Memiş Beşe'ye bi'l-vekalet ve bi'l-asale bey' temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz etdikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum kırk beş guruş mezbûr Memiş Beşe'nin yedinden her birimiz ba'de't-tahsis bi'l-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledik ba'de'l-yevm salefe'z-zikr menzil mezbûr Memiş Beşe'nin âlî veche's-şerâi-ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfî mâ yeşa ve yahtar ve mutasarrıf olsun dediklerinde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb keb olundu. fi'l-yevm erba' ısrin min Cemâziye'l-evvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Halil Çelebi bin Mahmud, El-Hac İbrahim Efendi bin Nasuh el-imam, Mehmed Çelebi bin Halil, El-Hac Mustafa bin Abdullah, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Ahmed Bey bin Mehmed

### Vk.36a/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından Yeni mahallede sâkin iken bundan akdem helâk olan Karabila oğlu Mosiz veled-i İvanis veled-i Manik nam Ermeni'nin verâset-i zevce-i metrukesi Hanzade binti İsvador veled-i Yani Ermeni ile sulbî-i kebir oğulları Toma ve İvanes nam Ermenilere ve sulbiye-i kebir kızları Maryem ve Nori ve Sare nam Ermenilere münhasıra olub mezbûre Maryem tereke-i halik-i mezbûrdan hissesinden bedel-i ma'lûm makbuz-i sulh olmağın bi-hükmel-teharic bedel-i merkum terekeden ve mezbûre Maryem sehimi ile mes'eleden ihrâc olmağın tereke-i bâkiye verese-i bâkiyenin yedi sehim bâkiyeleri üzere ikişeri mezbûrân Toma ve İvanes ve bireri mezbûretan Hanzade ve Nori ve Sare'ye isabet ve intikâl eylediği lede's-şer'î'l-kavim ba'de'l zuhur mezbûr Toma nefsinden asaleten ve mezbûretan Hanzade ve Nori ve Sare taraflarından husûs-ı âtî'l-beyâna vekil olduğu mahalleleri ahalisinden mezbûretan ârifân Delot veled-i Malgas

### Vk.36b

ve Manil veled-i Zekeriya nam Ermeniler şehadetleri ile şer'ân mahzar-ı hasm-ı câhidde sâbit ve sübût-ı vekâletine hükmi-şer'î lâhık olduktan sonra vekâlet-i mezbûr İvanis kezalik asaleten meclis-i şer'î şerif-i enverde işbu rafi'ü's-sefer mezbûre Maryem muvacehesinde her biri ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb halik-i mezbûrun ber-minvâl-i muharrer müvekkilat-ı mezbûrat ile bizim yedi sehimimiz üzere beynimizde

kalan terekesinden olub zikr-i mezbûrândan Yeni mahallede vâkî' bir taraftan Çançol(?) ve Dudi binti Rehan nam Ermeniler mülkleri ve bir taraftan Karabet veled-i Beri(?) mülkü ve bir taraftan halik mezbûrun vakfı ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd fevgânî bir hartak(?) kiler ve dehliz ve tahtânî bir bâb oda ve bir bi'ir-mâ ve bir mikdar havlı ve iki kanat bir zukâk kapusun müştemil menzilizimizi bi-hasebe'l-verase ve'l-asale ve'l-vekâle bi-cümle't-tevabi ve'l-levahık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bat-ı sahih-i şer'î ile on beş bin akçeye mezbûre Maryem'e bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz etdikden sonra semeni olan meblağ-ı merkumon beş bin akçeyi mezbûre Maryem'den bi-kadri'l-husûs tamamen ahz ve kabz eyledik ba'de hazâ menzil-i mahdûd-ı mersûm mezbûre Maryem'in mülk-i müşterası olub bizim kat'â alâka ve müdehalimiz bâki kalmadı, dediklerinde gıbbe't-tasdikî'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-ışrin min Cemâziye'l-evvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Es-seyyid Hüseyin Efendi ibn Hasan, El-Hac Mustafa Ağa ibn El-Hac Hasan , Mehmed Ağa(...), Üveys Efendi, Arver kethüdayeri

### Vk.36b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Yeni mahallede sâkin iken bundan akdem hâlik olan Karabela oğlu Mosiz veled-i İvanis veled-i Manik nem Ermeni'nin verâset-i zevce-i metrukesi Hanzade binti İsvador veled-i Yani nam ermeni ile sulbî kebir oğulları Toma ve İvanis nam Ermenilere ve sulbiye-i kebir kızları Maryem ve Nori ve Sare nam Ermeniler münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra mezbûre Maryem husûs-ı âtî'l-beyânda vekil olduğu mahallesi ahalisinden mezbûranı ârifân Delot veled-i Malkas ve Manil veled-i Zekeriya nam ermeniler şehâdetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-işeri lâhık olan zevc-i Bogos veled-i Sarkis nam Ermeni meclis-i şer'î şerif-i enverde hâlik-i mezbûr Mosiz'in akâr-ı aravız ve nukud-ı zâhirde olan cem'î tereke-i malumesine vazî'ü'l-yed oldukları şer'ân mütebeyyin olan rafî'ü's-sefer mezbûran Toma ve İvanis muvacehelerinde bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mezbûrânın yedlerinde olan tehâric-i şer'î ve ibrâ-i hüccet-i natika olduğu üzere mü'vekkilem mezbûre Maryem tarih-i kitâbdan on beş ay mukaddem hâlik-i mezbûr Mosiz'in zimemnâsında olan akçesi ba'de't-tahsil beynlerinde taksim olunmak üzere mevkufâ-i âlî-i hâle bâki kalub mezbûrânın yedlerinde olan cem'î tereke-i malumesinde olan hisse-i şer'îyesinden tereke-i mezbûrada olan habs-i nukuddan hissesinden ekser olan yirmi bin akçe üzerine mezbûrân Toma ve İvanis ile mevânî'-i şer'îyeden ârî şerâi't-i sıhhat-i sulh-ı hâvî tehâric-i şer'î tarîkiyle sulh olub kabz-ı bedel etdikden sonra tereke-i mezbûraya müte'allik âmme-i de'âvî mutalabatdan mezbûrân Toma ve İvanis'in zimmetlerini ibrâ-i âmm kat'ün-nizâ'la ibrâ ve iskat etmiş idi el-halet-i hazîhi mezbûrân Toma ve İvanis hâlik-i mezbûrun ber-vech-i muharrer zimemnâsında olan mecmu'î nukudını tarih-i kitâba gelince cem'î ve kabz etmeleriyle hâlen müvekkilem mezbûre Maryem mezbûrân Toma ve İvanis ile ber-minvâl-i muharrer zimemnâsından makbuzları olan nukud-ı mezbûradan dahi hissesinden on bin akçe

üzerine sulh olub ba‘de kabze’l-bedel-i nukud makbuzı mezbûraya müteallik âmme-i de‘âvî ve husumetinden dahi mezbûrân Toma ve İvanis’in zimmetlerini ibrâ ve tam rafi‘ü’l-hisam ile ibrâ ve iskat eyledim ba‘de zalik mezbûranın yedlerinde ve zimmetlerinde tereke-i hâlik mezbûrdan bir akçe ve habbe hakkım bâki kalmayub mezbûrân Toma ve İvanis ile kat‘â da‘va ve nizâ‘am yokdur dedi dedikde gibbe’t-tasdiki’ş-şer‘î mâ vak‘â bi’taleb ketb olundu fi’l-yevm aşer min Cemâziyelevvel lena hamse ve selâsin ve mi’ete ve elf.

Şühûdü’l-hâl; es-sâbıkun

### Vk.37a/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Behram Re’is mahallesinde sâkine Ayşe binti Abdullah nam hatun zât-ı ba‘de’l-ma‘rufi’ş-şer‘î meclis-i şer‘î şerif-i enverde zevci muhala‘a işbu rafi‘ü’l-kitâb Ali Beşe ibn Mehmed nam kimesne mahzarında bi-tav‘îha ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb zevcim mezbûr Ali Beşe ile beynimizde hüsn-i zindeganemiz olmayub şikâk-ı vâkî‘ olmağın mezbûrun zimmetinde mütekarrir va ma‘kûd-ı aleyh on guruş mehr-i mü‘eccelimden ve nafaka-i iddetimden fariga olub me‘ûnet-i süknam dahi kendi üzerine olamk üzere zevcim mezbûr Ali Beşe ile muhala‘a-i sahih-i şer‘îye ile muhala‘a olduğumdan olduğu ber-minvâl-i muharrer hul‘-i mezbûru ba‘de’l-kabûl ibtida-i zevciyetden tarih-i kitâba gelince beynimizde cereyan eden ahz ve î‘tâ ve mu‘amelat-ı şettâ ye ve hukuk-ı zevciyet ve sa’ir bi’l-cümle hukuk-ı şer‘îyeye müteallik âmme-i de‘âvî ve kaffe-i mutalabat ve eyman-ı muhasematdan her birimiz aherin zimmetine ibra-i âmm katun-nizala ibrâ ve iskat-ı tam rafi‘ü’l-hisam ile iskat eyledik dedikde mukirre-i mezbûre Ayşe Hatun’un ber-vech-i muharrer cari ve sâdır olan ikrâr ve takrîrinde el-mukirrelehü’l-mezbûr Ali Beşe bi’l-muvacehe ba‘de-hak ve tahkik edecek mâ hüve’l-vâkî‘ bi’t-taleb ketb olundu, fi’l-yevm erba‘ aşer min Cemâziyelevvel lena hamse ve selâsin ve mi’ete ve elf.

Şühûdü’l-hâl; Abdalbaki Efendi ibn Abdurrahman Efendi, Ali Efendi ibn Halil Efendi, Mustafa Efendi ibn Osman, El-Hac Mustafa bin Abdullah, Abdullah Çelebi (...), Ahmed bin Mehmed, Ali bin Veli, Ahmed Beşe ibn Abdullah

### Vk.37a/II

(derkenar: nüshatân)

Medine-i Rodoscuk’da vâkî‘ Ermeniyan ta’ifesine mahsus mahallatdan Yanık(?) mahallesinde sâkin Arob veled-i Varitris nam Ermeni meclis-i şer‘î şerif-i enverde ta’ife-i mezbûraya mahsus mahallatdan Yeni mahallede sâkin işbu rafi‘ü’s-sefer İvanis veled-i Kerneç(?) nam Ermeni muvacehesinde bi-tav‘î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bey‘-i âtî’l-beyân-ı sudûruna değın kürûm ve işcârı silk-i mülkümde münselik olub medine-i mezbûra bağları halalinde Atmaca bağları dimekle ma‘ruf mevzî‘de vâkî‘ bir taraftan Musavi(?) Ahmed Bey veresesi bağları ve bir taraftan mezbûr İvanis bağı ve bir taraftan müteveli oğlu Agob nam Ermeni tarlası ve bir taraftan Azbar oğlu Mikayil nam Ermeni bağı ile mahdûd tahminen dört dönüm arsa-i emîriye üzerinde

mağrus bir kıt'a bağımın kürûm ve işcârını mezbûr İvanis'in mevz'î-1 mezbûrada vâkî' bir taraftan yine Musavi mezbûr Ahmed Bey vereseşi bağları ve bir taraftan Berber Hasan Çelebi ibn Ahmed nam kimesne bağı ve bir taraftan mezbûr mütevellî oğlu Agob tarlası ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd tahminen dört dönüm arsa üzerinde ka'im-i kürûm ve işcârı mülk bir kıt'a bağı ile sekiz guruş mukabelesinde tarafından icâb ve kabûl-1 hâvî-i şürût-1 müfsideden ârî mukayaza-i tarîk üzere mezbûr İvanis bey' ve temlik ve teslîm olduğu minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra mezbûr İvanis'in bağı-1 mersûmı ile sekiz guruş semen olmak üzere mezbûr İvanis'in yedinden tamamen ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm benim bağı-1 mezkurum (...) olmak üzere mülk-i meskur İvanis'in bağı ile meblağ-1 mezkur sekiz guruş semen olmak üzere mülküm olup her birimizin aherin mülkü olan bağımdan kat'ân alâka ve müdehalim bâki kalmadı dedikde mezbûr İvanis mezbûr evrak-1 minvâl-i muharrer üzere cem'î ikrâr ve takrîrinde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi'taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hamse min Cemâziyelevvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi, İsmail Çelebi ibn Mehmed, Ahmed Beşe ibn Abdullah, Mehmed Bey ibn Abdullah, El-Hac Mustafa bin Abdullah

### Vk.37a/III

Medine-i Rodoscuk mahallatında Hüseyin Çavuş-1 Kebir mahallesinde sâkin Süleyman Çelebi ibn El-Hac Hüseyin nam kimesne meclis-i şer'î hatır-1 lazıme't-tevkirde medine-i mezbûrdan Câmî'-i Atik mahallesinde sâkin işbu rafî'ü'l-kitâb El-Hac Osman bin Receb nam kimesne mahzarında bi't-tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âfî sudûruna değın yedimde ve taht-1 tasarrufumda mülk ve hakkı olup zikr-i mürûr eden Câmî'-i atik mahallesinde vâkî' bir taraftan Solakzade dimekle ma'ruf Ahmed Ağa bin Halil mülkü ve mahzenleri ve bir taraftan İmariyelizade(?) dimekle ma'ruf İbrahim Beşe bin Mehmed nam yeniçeri mülkü ve iki taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd fevgânî iki bâb oda ve iki sofa ve bir dehliz ve tahtânî üç bâb oda ve bir çatma kebir fevgânî anbar ve bir bekmez ocağı ve bir bi'ir-mâ ve zât-1 eşcâr malume'l-mikdar bağçe ve havlı ve iki kanat zukâk kapusun müştemil mülkü menzilimi bi-cümle't-tevabi ve'l-levahık ve kâffe'l-hukuk-1 ve'l-murafik tarafından icâb ve kabûl-1 hâvî-i şürût-1 müfsideden ârî bey'î bat-1 sahih-i şer ile üç yüz kırk guruş mezbûr El-Hac Osman bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabû ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-1 mekum üç yüz kırk guruş mezbûr El-Hac Osman yedinden bi't-tamam ve 'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdûd-1 mersûm mezbûr El-Hac Osman'ın âlî bâniyasına ve haviye âla vechi'ş-şerâ'î'ş-şer'î mülk ve hakkı olup benim kat'ân alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfû mâ yeşa ve yahtar ve mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi's-salis ve'l-ışrin min Cemâziye'l-evvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Fahrü'l-ulema Hasan Efendi ibn El-Hac Derviş, Fahrü'l-eşbah Mehmed Ağa bin Mustafa , Fahrü'l-akran El-Hac Ali Ağa bin Abdulmennan, Fahrü'l-işâl(?) El-

Hac Mustafa bin El-Hac Mehmed, El-Hac Ahmed bin Mustafa (...), Mehmed Beşe bin Hasan kalyoncu, (mürekkebe dağılmış), Ahmed Beşe bin Hüseyin (...), Mustafa Çelebi ibn Hüseyin el-bakkal

### Vk.37b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatında Câmi'-i Atik mahallesinde sâkin El-Hac Hasan bin Ahmed bin Abdullah nam kimesne tarafından bey' âtî'l- zikr-i ikrâra vekil olduğu Hasan Efendi ibn El-Hac Derviş Mehmed Efendi ve El-Hac Osman bin Receb nam kimesneler şehadetleriyle mahzar-ı hasm-câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-ı şer'î lâhık olan Mustafa Çelebi bin Hüseyin mahzarında bil-asale ve bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akt-i âtî sudûruna deĝin mezbûr El-Hac Hüseyin ile ale'l-iştirake's-sevî mülkü olup mahalle-i mezbûrada vâkî' bir taraftan Şerife Ayşe binti Es-seyyid Halil Ağa nam hatun mülkü ve bir taraftan Rukiye binti Mustafa nam Hatun mülkü ve bir taraftan Etmekci Zeki bağı ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd fevgânî üç bâb oda ve iki sofa ve dehliz ve tahtânî iki bâb oda ve bir firun ve bekmez ocağı ve bir bi'ir-mâ ve zât-ı eşcâr ma'lûme'l-mikdar bağçe ve iki hanat zukâk kapusun müstemil menzirimden bi-cümle't-tevabi ve'l-levahık ve kaffe'l-menâfi' ve'l-murafık tarafından icâb ve kabûl-i hâvî Mustafa Çelebiye ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve temlik ve teslîm ve kabz ve kabûl eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum üç yüz seksen guruş mezbûr Mustafa çelebi'nin yedinden bi-kadri'l-mahsus tamamen ahz ve kabz eyledik ba'de'l-yevm mîri-i mahdûd-ı mersûm-ı mezbûr Mustafa Çelebi'nin âle't-tarîki's-şer'î mülk ve hakkı olup benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfî mâ yeşâ ve yehtar ve mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdîki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi's-sâdis ve işrin min Cemâziyelevvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; El-Hac Süleyman bin Mahmud, El-Hac Mehmed bin El-Hac Mustafa Debbağ, Ahmed Ağa bin Hüseyin Ağa, Diğer Ahmed Ağa bin Mehmed Ağa, El-Hac Hüseyin bin El-Hac Mustafa, El-Hac Osman bin Receb, Uzun Mustafa bin Karaevliden, El-Hac Ahmed uzun bınar(?), El-Hac Mustafa bin Abdullah, Ömer bin Mehmed

### Vk.37b/II

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' Ermeniyan ta'ifesine mahsus mahallatdan Yeni mahallede sâkin iken bundan akdem hâlik olan Usab veled-i Gabriyel veled-i Ohane nam Ermeni'nin verâset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Nori binti Kestostur(?) veled-i Cafan(?) nam Ermeni ile babası mezbûr Gabriyel ve anası Agane binti Borisis nam Ermeniyeye münhasıra ve tashih meselleri dört sehimden olmağın siham mezbûrdan bir sehimi mezbûr Nori'ye ve iki sehimi mezbûr Gabriyel ve bir sehimi mezbûre Agana'ya isabet intikâl eyledikleri lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra mezbûr Nori tarafından zikr-i âtî sulh ibrâ-yı ikrâr vekil olduğu mahalle-i mezbûr sakinlerinden zâtını arifan Kirikor veled-i Fablısus ve Sarkis veled-i Yemiriz(?) nam Ermenileri şehadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan mezbûr Ketostur(?) meclis-i şer'î şerif-i'l-

enverde işbu rafi'ü's-sefer mezbûretanı Gabriyel ve Agane muvacehelerinde bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr Norsî zevcim hâlik-i mezbûr Usab(?) hayatının beni yedi tuğralı mehr-i mü'eccel ve beşer incü kademeli bir çift altun mengûş ve on iki zerâ'î Hatayî ve bir sade Hatayî kaftan ve iki yüz elli direm sim raht kuşak ve bir münakkaş çuka ferace ve bir telli dülbent üstlük mehr-i mu'accel üzerine nefsimizde tezvic edüb mehr-i mü'eccel olan yedi tuğralı altun ile mehr-i mu'accel-i mezkurumdan bağı sâbikü'z-zikr bir çift altun mengûş ve on iki zera'î Hatayî zevcim hâlik-i mezbûr Usab(?) kabli'l-ikâ hâlik olmağın terekesinde taleb ve da'va ve verese-i mezbûr dahi ba'de'l-inkar tereke-i hâlik mezbûrdan olmak üzerinden on guruş kıymetli bir sim bıçak ve sekiz guruş kıymetli bir çuka çakşır taleb ve da'va etmeleri beynimizde münâza'ât-ı kesire ve muhasamat-ı şedide vâkî' olmuşdu, mahalle-i (...) beynimiz musluhâne-i tevsit edüb yine mezbûretan ile da'va-yı mezkurundan on bir guruş üzerine sulh eylediklerinden ben dahi sulh mezkuresi kabûl ve bedel-i sulh olan meblağ-ı merkum on bir guruş verese-i mezbûrun yedinden bi-kadri'l-tahsiseyn tamamen ahz ve kabz edüb husûs-ı mezbûr ve hâlik-i mezbûrun cem'î terekesini müte'allik âid da'va-yı ve kaffe-i mutalabat ve eymân ve muhasamatdan mezbûratı Gabriyel ve Agana'nın zimmetinin ibrâ-i âmm kat'un-nizâ'â ibrâ ve iskat-ı tam rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledim ba'de'l-yevm mezbûrtan ile tereke-i hâlik-i mezbûr müte'allik kat'â da'va ve nizâ'am bâki kalmadı dedi dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi'l-hamse ve'l-ışrın min Cemâziye'l-evvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ahmed Efendi bin El-Hac Hasan Efendi, El-Hac Mustafa bin Ali ser-muhzırat, Ahmed Bey bin Mehmed muhasib, Mehmed bin Mustafa ipekci, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Ahmed Beşe Mehmed el-muhzır

### Vk.38a/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Raziye Hatun mahallesinde sâkin Veli bin İlyas nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde medine-i mezbûrda Yeni Mahallede sâkin işbu rafi'ü's-sefer Keserci Hırabon veled-i Kırıkız nam Ermeni muvacehesinde bi'tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî sudûruna değın silk-i mülkümde münselik olub medine-i mezbûr bağları halalinde Kapaklı nam mevzi'inde vâkî' bir taraftan Debbah Mustafa nam kimesne bağı ve bir taraftan Doman oğlu Bogos nam Ermeni tarlası ve bir taraftan Kayıkcı Dimitri bağı ve bir taraftan (...) Vartan bağı ile mahdûd tahminen üç dönüm arsa üzerinde mağrus kürûm ve eşcârı mülk bağımı tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bat-ı sahih-i şer'î ile yirmi guruş mezbûr Hirabevan'a bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve temlik ve teslîm ve kabz ve kabûl eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum yirmi guruş mezbûr Hırabon'ın yedinden tamamen ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm bağ-ı mahdûd-ı mersûm (...) Hırabon'ın âlâ tarîki's-şerâ'i-s-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfü mâ yeşa ve yahtar ve mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sadis ve'l-ışrın min Cemâziyelevvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; El-Hac Mustafa bin El-Hac Hasan Ağa, El-Hac Mustafa bin Ahmed Efendi, El-Hac Hüseyin bin Mustafa, Kerasteci Mehmed Ağa, Ali Beşe bin Mehmed Kayıymzade, Ali Ağa bin El-Hac Hamza, Üveys Efendi ibn Receb

### Vk.38a/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac İsa mahallesinde sâkin Ahmed Çelebi ibn İpçi(?) nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde yine medine-i mezbûr mahallatından El-Hac Hürmüz mahallesinde sâkine işbu rafi'ü'l-kitâb Fatma binti El-Hac Halil nam hatun mahzarında bi'tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm bey'-i âti sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub zikr-i (...) eden El-Hac Hürmüz mahallesinde vâkî' bir taraftan Mehmed Ağa ibn El-Hac Musa nam kimesne mülkü ve ki taraftan Ali Çelebi ibn Mustafa nam kimesne mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd mümtaz fevgânî iki bâb oda ve bir sofa ve dehliz ve nerduban ve tahtânî bir bâb oda ve bir kiler ve zât-ı eşcâr ma'lûme'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusun müştetal menzilimi bi'cümle't-tevabi ve'l-levahık ve kaffetü'l-menafi ve'l-murâfik tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bat-ı sahih-i şer'î ile yüz elli gurus mezbûre Fatma'ya bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum yüz elli gurus mezbûr mezbûre Fatma'nın yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr menzil mezbûre Fatma'nın bi'tarîki'ş-şerâ'i-ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim vechen mine'l-vücûh ve sebeben mine'l-esbâb kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfû mâ yaşa ve yahtar ve mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi's-sabi' ve'l-ışrin min Cemâziyelevvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl, El-Hac Halil Ağa bin Ahmed, Mehmed Ağa bin Mehmed şehri, Molla Üveys Çelebi bin Abdullah, Ali Çelebi bin EbuBekir Hancı, Ahmed Ağa bin Mehmed kayıkzade, Muslu Çelebi bin El-Hac Halil, El-Hac Mustafa bin Mehmed, Ahmed Beşe bin Abdullah, Ahmed bin Mehmed

### Vk.38a/III

Medine-i Rodoscuk Mahallatından El-Hac Hürmüz mahallesinde sâkine Ayşe binti Hüseyin bin Hasan nam hatun tarafından bey' âti'l-beyân-ı ikrâra vekil olduğu zât-ı mezbûreyi ma'rifet-i şer'î ile ârifân mahalle-i mezbûr sâkinlerinden Mahmud Çelebi ibn Aşur ve Hasan Çelebi ibn Mehmed nam kimesneler ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan zevci Süleyman Çelebi ibn İbrahim nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde işbu rafi'ü'l-kitâb Abdullah Beşe ibn Abdulvahab nam kimesne mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb zevcim müvekkile-i mezbûre Ayşe bey'-i âti'l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub (...) zikr El-Hac Hürmüz mahallesinde vâkî' bir taraftan Mustafa Efendi ibn Es-seyyid El-Hac Hüseyin Efendi nam kimesne mülkü ve bir taraftan Ali Çelebi ibn Mustafa nam kimesne mülkü ve bir taraftan Eyyüb Efendi ibn Cafer nam kimesne mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd mümtaz fevgânî iki bâb oda ve bir sofa ve ve dehliz ve nerduban ve tahtânî iki bâb oda ve bir bekmez

ocağı ve zât-ı eşcâr ma'lûme'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil menzilimi bi'cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffetü'l-menâfi' ve'l-murâfık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bat-ı sahih-i şer'î ile yüz seksen guruş mezbûr Abdullah Beşe'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum yüz seksen guruş mezbûr Abdullah Beşe'nin yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm salefü'z-zikr menzil mezbûr Abdullah Beşe'nin bi-tarîki's-şerâi's-şer'î mülk ve hakkı olub benim vechen mine'l-vücûh ve sebeben mine'l-esbâb kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı, keyfü mâ yaşa ve yahtar mutasarrıf olsun dedi dedikte gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi's-sabi' ve'l-ısrın min Cemâziyelevvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Osman Çelebi bin Ahmed Berber, Ali Çelebi bin Şaban (...), Ali Beşe bin Mahmud Berber, Eş-şeyh Mehmed Efendi bin Hasan, Molla Üveys Çelebi bin Receb Ağa, El-Hac Mustafa bin Abdullah

#### Vk.38b/I

Yeniçeri ta'ifesinden olub medine-i Rodoscuk'da vâki' helvacılar hanında ticâret üzerine iken bundan akdem fevt olan Hüseyin Beşe ibn Abdullah nam yeniçerinin zâhirde varisi ma'ruf olmayub terekesinin mecmu' cânib-i beytü'l-mala âid olub medine-i mezbûrda yeniçeri zabiti olmağla ta'ife-i mezbûrdan bilâ vâris fevt olunmaksızın terekelerini ahz ve kabz ve zabt dergah-ı âlî ve dâme merci'ü'l-âlî ağası olan sa'âdetlü Mehmed Ağa tarafından me'mur olan umûr'ul-emâcid ve'l-ekarim sâbık Turnacı Mustafa Ağa tarafından husûs-ı mezbûr-ı vekil-i müseccil-i şer'îsi Ahmed Çavuş ibn Mehmed ma'rifetiyle müteveffâ-yı mezbûrun cem'î terekesi bi-ma'rifeti's-şer'î ba'de'l-tahrîr ve suk-ı sultâniyede ba'de'l- müzâyede semen meselleri bey' ve ba'de'l-ahar icâb ve bâki kalan meblağdır ki,ber-vech-i âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevme'r-rabi' min Cemâziyelevvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Köhne kalıçe 1 302	Köhne yanbolu kebesi 1 79	köhne astar 1 30	Köhne kuzu kürkü 1 415	Köhne çuka (...) 1 600	Köhne yasdık 1 67
Köhne aba şalvar 1 57	Köhne cuval 1 21	Köhne kalpak:1 Fes:1 11	Köhne kilim 1 21	Köhne (...)çuka 1 93	Köhne minder 1 80 Köhne kırmızı yemeni 1 55
Tencere maâ kapak 1 135	Köhne (...) kesesi 1 28	Köhne dizlik 1 31	Köhne siyah çizme Aded:1 40	Köhne beledî yasdık 1 23	Köhne mai cuka yemeni 1 50
Köhne kebe 1	Köhne gömlek 1	Köhne tüfenk kuşak 1	Köhne (...) 1	Köhne yasdık	Köhne diz çakşır



23	Zibun 1 11	1 30	41	1 55	1 93
Camuş derisi 1 33	Hınta fi:73 Kıyye:118 8614	Nukud akçe: 4900	Cem'ân yekûn :16240 Yalnız: on altı bin iki yüz kırk akçedir.		
Minhâ el-ihracât					
Techiz ve tekfin 975	(...) 600	Delâliye ve hamâliye ve ücret- i vekil 665	İcare-i mahzen 1600	İcare-i oda 900	
Harc-ı defter 1500	Harc-ı hüdâm ve ihzariyye ve kâtib 740	Düyûn-ı müteferrika- i müsbet 1330	Eminiyye li- ücret-i hıfz 1500		
yekûn :9810 yalnız:dokuz bin sekiz yüz on					
El- bâki Meblağ:6430 Yalnız: altı bin dört yüz otuz akçedir.					

İşbu defter-i tafsil olunduğu üzere sâbikan turnacıbaşı olub hâlen Rodoscuk yeniçeri ağası olmağın zümre-i mezbûranın beytül-mala raci' terekelerini kabz-ı me'mur olan müma ileyh Mustafa Ağa'nın müteveffâ-yı mezbûr Hüseyin Beşe'nin terekelerinden ba'de'l-masarif makbuzı olan meblağ-ı merkum altı bin dört yüz otuz akçeyi iftiharü'l-ümerâ-i ve'l-ekâbir dergâh-ı âli yeniçerileri ağası hazretlerinin taraf-ı (...) şereflerinden mektub (...) mazmunları ile ahz ve kabz ve mahaline isâle-i me'mur olan hazine kâtibi kıdvetü'l-erbâbi't-tahrîr Mehmed Efendi'ye bi-ma'rifeti'ş-şer'î tamamen teslim olduğu ahz ve kabz edüb muma ileyh Mustafa Ağa'nın tereke-i mezbûrdan yedinde ve zimmetinde bir akçe ve bir habbe bâki kalmayub tarafından bi-hesabe'l-izaf ve't-tasdik şer'ân müte'ayyin olmağın bu mahalde şerh olundu fi'l-ışrin min ve Cemâziyelevvel lena hamse selâsin ve mi'ete ve elf.

### Vk.38b/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından Raziye Hatun mahallesinde sâkine Cennet binti Abdullah nam hatun zât-ı ba'de't-tarifi'ş-şer'î meclis-i şer'î şerif-i enverde zevc-i muhala'a işbu rafi'ü'l-kitâb Ali bin Hasan nam kimesne mahzarında bi'tav'îha ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb zevcim mezbûr Ali ile beynimizde hüsn-i zindegânemiz olmayub şikak vâkî' olmağın mezbûrun zimmetinden mütekarrir ma' kud-ı âleyh beş guruş mehr-i mü'eccelimden ve nafaka-i iddetimden fariğa olub me'unet-i süknam dahi kendi üzerime olmak üzere zevcim mezbûr Ali ile muhala'a-i sahih-i şer'î ile muhala'a olduğumdan ber-minvâl-i muharrer hul'-i mezbûri ba'de'l-kabûl-ı ibtida'-i zevciyetimden tarih-i kitâba gelince huku-ı zevciyetden ve beynimizde cereyan eden ahz ve î'tâ ve mümalmelat-ı şitaye ve bi'l-cümle hukuk-ı şer'îyeye müteallik âmm-e-i da'va-i ve kaffe-i mutalabat ve eyman-ı muhasamatdan her birimiz aharın zimmetini ibrâ-i âmm kat'un-nizâ'a ile ibrâ ve iskat tam rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledik dedikde mukirre-i mezbûre Cennete'nin minvâl-i muharrer üzere cari ve sâdır olan ikrâr ve

takrîrinde el-mukırr lehü'l-mezbûr Ali bi'l-muvâcehe tasdik ve bi'l-müşâfehe tahkik edilecek mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sâdis ve'l-ışrin min şehr-i Rebî'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; El-Hac Mahmud Efendi bin Mehmed (...), El-Hac Mustafa Ağa bin Hüseyin dibekzade(?), Hasan Efendi bin El-Hac Derviş Mehmed Efendi, Mustafa Efendi bin Osman , Ahmed Beşe bin Abdullah bodur

### Vk.39a/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac Musa mahallesi ahalisinden El-Hac Mustafa Ağa bin El-Hac Mehmed Efendi nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde hâlen zevce-i menkuhası olan fahrü'l-hüzarât(?) Ayşe hatun ibneti El-Hac Mustafa Ağa ibn Avaz tarafından husûs-ı âtî'l-beyân-ı tasdik-i vekil olduğu zât-ı mezbûreyi ma'rifet-i şer'î ile ârifân fahrilerinden(?) li-eb karındaşı fahru'l-eşbah Halid Ağa ile Molla Ali bin Hasan Çelebi şehâdetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan fahru'l-akran diğer li-eb karındaşı Mustafa Ağa mahzarında bi'tav'îhi ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî sudûruna değin mahdud ibna edüb ibnası mülküm olmağın medine-i mezbûr sükkinda Orta Çarşu ve bostan üstü dimekle ma'ruf mahalde vâkî' bir tarafdandan ba'zân vakf-ı mezbûrdan olup yine taht-ı icâremde olan Abacı dükkânı ve ba'zân tarîk-i âmm ve ba'zân Avazzadeler ve Davud Ağazade tasarruflarından olan bezaz dükkânı ve ba'zân şerbetci Seyyid Mustafa Efendi dükkânı ve bir tarafdandan yine mezbûr Avazzadeler ve El-Hac Memiŝzade Süleyman Ağa ve merhum El-Hac Ömer Ağa ibn Mehmed veresesi tasarruflarından olan kasab dükkânı ve ba'zân Hasaki El-Hac Hüseyin Ağa bin Ahmed Ağa mumhanesi ve bir tarafdandan yine vakf-ı mezbûr bağçesi ve bir tarafdandan bahçe-i mezbûr nihayeti ve ba'zân Müminzade tasarrufunda olan saraç dükkânı ve ba'zân merhum (...) zade El-Hac Ahmed Efendi veresesi tasarruflarında olan diğer saraç dükkânı ile mahdûd arsasının merhum Hüseyin Çavuş-ı Kebir vakfına senevi sekiz guruş icâresi olan bir bâb fevgânî kahvehane ile iki bâb fevgânî odayı müştemal hane sebili bi-cümle't-tevabi ve'l-levahık ve kaffetü'l-hukuk-ı ve'l-murafık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bat-ı sahih-i şer'î ile bin beş yüz guruşa zevcim müvekkile-i mezbûr Ayşe hatun bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûlve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum bin beş yüz guruşa zevcim müvekkile-i mezbûrun babası olup bundan akdem vefat eden mezbûr El-Hac Mustafa Ağa bi-tarîki'l-irs hissesine isabet edüb makbuzım olmağla hâlen zimmetinde deynim olan bin guruş ve cihet-i karzdan olan beş yüz guruş(...) mecmu' cihetinde mezkureteynden (...) zimmetinde elan redd-i vacib bin beş yüz guruş hakkın tarafından takas ve takasa ve kabûl eylediğimizden sonra ba'de'l-yevm zikr-i mürûr eden kahvehane ve iki bâb odayı (...)hane sebil bi-cem'î tevabi' ile âlî bâniyasına ve bi-haviye zevcem müvekkile-i mezbûrenin ber-minvâl-i muharrer mülk-i müşterası olup benim kat'ân alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfüma yaşa ve yahtar mutasarrıf olsun dedikte gibbe't-tasdiki'ŝ-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis ve'l-ışrin min Cemâziyelevvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Umdetü'l-âyan Seyyid Mustafa Ağa , Fahrü'l-eimme Hasan Efendi ibn El-Hac Derviş Mehmed Efendi, Abdubaki Efendi ibn Eş-şeyh Hüseyin Efendi, Ali Efendi ibn Abdulvahab el-kâtib, Mustafa Efendi el-mütevelli(?), Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi, Molla Mahmud Çelebi ibn Mehmed, Molla Ali bin Hasan Çelebi

### Vk.39a/II

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Hacı nam karyede sâkin Ali Çelebi ibn Mahmud Beşe ibn Yusuf nam kimesne tarafından bey'-i âtî'l-beyân-ı ikrâr vekil olduğu Mustafa Odabaşı ibn Aşur(?) ve Mehmed Ağa ibn İbrahim nam kimesneler şehâdetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhik olan Mustafa Beşe ibn Ahmed nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde işbu rafî'ü'l-kitâb Hadice binti Halil ve zevci İsmail Beşe ibn Halil nam kimesne mahzarlarında bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr Ali Çelebi bey'-i âtî'l-beyân-ı sudûruna değîn silk-i mülkümde münselik olub medine-i mezbûr mahallesinden Canbaşazade mahallesinde vâkî' bir taraftan İbrahim bin Abdi nam kimesne mülkü ve bir taraftan debbağ Osman nam kimesne mülkü ve bir taraftan Safiye binti Abdullah nam hatun mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd mümtaz dâhilen fevgânî bir bâb oda ve bir sofa ve dehliz ve nerduban ve tahtânî bir bâb oda ve bir bekmez ocağı ve zât-ı eşcâr ma'lûme'l-mikdar havlı ve bir kanat orta kapu ve haricen fevgânî iki bâb oda ve tahtânî bir bâb ahur ve iki kanat zukâk kapusun müşt Emil menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhik ve kâffettü'l menâfi' ve'l-murâfik tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile üç yüz seksen guruş mezbûre Hadice ve zevci mezbûr İsmail Beşe'ye âle'l-iştiraki's-sevi ve't-tensif bey' ve temlik ve teslîm mezbûratın dahi ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum üç yüz seksen guruş mezbûratdan Hadice ve İsmail Beşe'nin yedlerinden bi-kadri'l-hisneyn tamamen ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr-i menzil mezbûretan Hadice ve İsmail Beşe'nin âle'l-iştirake's-sevi nısfeyn üzere tarîke'-şerai'ş-şer'î mülk ve hakları olub benim vechen mine'l-vücuuh ve sebebin mine'l-esbâb kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr zât-ı mutasarrıf olsunlar dedi dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi's-sabi' ve'l-ışrin min Cemâziyelevvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl, Süleyman Ağa bin El-Hac Mehmed, Molla Üveys Çelebi bin Receb Ağa, Molla Mahmud Çelebi bin Mehmed, El-Hac Mustafa Efendi bin Osman el-imam, Mehmed Beşe bin Abdi, Mehmed Beşe bin İbrahim, Es-seyyid Mehmed Çelebi canbaz Rafî'ü'l-hisâm(?) fi haze'l-makâm (...)harrerehû el-fakîru (mühür)

### Vk.39b/I

Ya müfettiha'l-ebvab iftâh lenâ hayra'l-bâb

Me'ali insab feza'il intisab Muhammed Efendi kamiyab tahiyyat-ı safiye ve teslîmat-ı rafîye inhâ fiyle inhâ olunurki işbu sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf cemaziye'l-ahiresi gurrelerinden ber-vech arpalık mutasarrıfı olduğumuz Rodoscuk kazasının

niyâbeti tarafımızdan size tevfiz ve sipariş olunmuşdur gerekdir ki kaza-ı mezbûru gurre-i merkumdan zabt ve beyne'l-ahali icra-i ahkam-ı şer'îye edüb cadde-i şer'î enverden sermu inhirafa cevaz göstermeyünüz ve's-selam

el-fakir Ömer re'is el-etba'i-s-sultanîye

### Vk.39b/II

Medine-i Rodoscuk tâbî' Cedid karyesi ahalisinden Papa Trankfalu(?) veled-i Papa Anton ve Todori veled-i Kanal(?) ve Metru veled-i Baruş ve Danyal veled-i İstimat ve Dimitraki veled-i İstimat ve Dimo veled-i Kiryazı ve Kiryazı veled-i Yorgaki ve Yandazi veled-i Yani ve Baruş veled-i (...) ve Konstantin veled-i Mihayil ve Todori veled-i Toma ve (...) veled-i Mihayil ve Mosav veled-i Kaniye (...) veled-i Yorgaki ve Yorgaki veled-i Mihayil ve Angelaki veled-i (...) ve Konstantin veled-i Varor ve Dinyaki veled-i Dimitri ve Kosta veled-i Evram ve Papa Zano veled-i Dimitri ve Todori veled-i Fılaktuz ve sarraf Dimitri veled-i İstimat ve Petro veled-i İstimat ve Petro veled-i Baruş ve İstirati veled-i Minol ve Kiryaki veled-i Yorgaki ve Yani veled-i Todori ve Kostantin veled-i Bilamut(?) ve Varsam veled-i Toma ve (...) veled-i Yani nam zımmiler kendü taraflarından asale ve vesa'ir ma'lûme'l-esâmi ve mahsure'l-eshâs ahali-i karye-i mezbûr taraflarından nehc-i şer'î ve tarîk-i mer'î üzere gibde'l-hasm-ı câhidde vekâletleri sâbit oldukdan sonra vekâle-i meclis-i şer'î şerif-i enverde hadâik-ı hassa-i sultanî bostanları haslarından olub medine-i mezbûr Lebi Derya mahallesi sâkin umdetü'l-eşbah rafi'haze'l-kitâb El-Hac Mahmud Ağa ibn El-Hac Ahmed Ağa mahzarında minvâl-i muharrer bi'l-asale ve bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb muma ileyh El-Hac Mahmud Ağa yedinden mülk ve hakkı olan malından iki bin üç yüz altmış iki guruş ikraz ve teslîm bize dahi ba'zı mesalihimiz ve düyûnumuz edâ etmek üzere ikraz ve kabz edüb semenleri işbu bin yüz otuz beş senesi şehr-i Rebî'ü'l-ahirin yirminci gününde üç yüz altmış ve gün tamamına değin mü'eccel ve mü'dded mülk-i müşterâmız olan bir mücevher kabzalı altun bıçak ve bir pendul saat ve bir sim raht bahasından dahi beş yüzon sekiz guruşu ciheteyn mezbûreteynden müctemi' olan iki bin sekiz yüz seksen guruş mumâ ileyh El-Hac Mahmud Ağa'ya i'lan ve mesellerimizde edâ ve kazası vacib deynimiz olmağla meblağ-ı mecmû'-i merkum iki bin sekiz yüz seksen guruşdan her birimiz ahirlerimizin haklarına isabet eden deyne dahi tarafından emr-i kabûl-ı hâvîye kefâlet-i sahih-i şer'î ile kefil bi'l-mâl olduk dediklerinde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis min Cemaziye'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Abdalbaki Efendi ibn Hüseyin Efendi, Ali Efendi ibn Abdolvahab El-kâtib, Mustafa Efendi ibn Osman El-kâtib, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi hattab, Mehmed Ağa El-Hac Mehmed şehri, El-Hac Mustafa Efendi ibn Ahmed Efendi, El-Hac Ağa bin Abdulkadir gedik, El-Hac Hüseyin Bey bostancı, Ali dede bin Receb, Molla Mahmud Çelebi ibn Mehmed, Ali Çelebi ibn Hasan mumcu

### Vk.39b/III

Medine-i Rodoscuk mahallatından Nebizade mahallesinde sâkine işbu rafî'ü'l-kitâb Hadice binti Ebu Bekir ibn Abdullah ibn Nasuh nam hatun meclis-i şer'î şerif-i enverde medine-i mezbûra mahallâtından El-Hac İsa mahallesi sükkânından olub zikr-i âtî bağı vâzî'ül-yed olan Mehmed Çelebi ibn Hasan Beşe nam kimesne mahzarında üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb medine-i mezbûra bağları halâlinde Dutlu deresi nam mevzî'de vâkî' bir taraftan Mahmud bin Ali nam kimesne bağı ve bir taraftan mutab(?) Mustafa Beşe nam kimesne bağı ve bir taraftan mezbûr Mehmed Çelebi bağı ve bir taraftan dere ile mahdûd tahminen üç dönüm arsa üzerine magrus kürûm ve eşcârı mülk bir kıt'a bağı babam olub bundan akdem vefat eden Ebu Bekir bin Abdullah bin Nasuh'un ilâ-vefatından taht-ı tasarrufundan mülk ve hakkı iken tarih-i kitabdan beş sene mukaddem fevt oldukda bi'l-verase bana intikâl etmiş iken mezbûr Mehmed Çelebi bağı mahdûd-ı mezkuru (...) zabt eder su'al olunub kasr-ı yedîne tenbîh olunmak muradımdır dedikde gubbe's-su'al mezbûr Mehmed Çelebi cevabında bağı mahdûdın mezkuru tarih-i kitâbdan dört sene mukadem ga'ib-i ani'l meclis-i Aşur oğlu Mehmed nam kimesneden mülkü olmak üzere beş gurus semen medfu' iştirâ edüb zabt ve tasarruf ederim deyü bağı mezbûra vazî' yedini ikrâr ve mâ'ddâyı inkâr mâ'ddâ-i mezbûre Hadice'den bi-takrîr-i meşrûhuna muvaffak beyne taleb olundukda udûl-i ahrâr-ı ricâl-i müslimînden olub medine-i mezbûra mahallatından Lebiderya mahallesi sükkânından mezbûr Mahmud bin Ali nam kimesne ile nisâ tâifesinin salihatından Ayşe binti İbrahim ve El-Hac Musa mahallesi sâkinlerinden Hadice binti Receb nam hatunlar li-ecli'ş-şehâde makam-ı kaza-yı hâzirun olub ırsi'l-istişhâde'ş-şer'î fi'l-hakika medine-i mezbûra bağlar halâlinde Dutlu deresi nam mevzî'de vâkî' bir taraftan mezbûr Mahmud bin Ali bağı ve bir taraftan ve bir taraftan mezbûr (...) Mustafa beşe bağı ve bir taraftan mezbûr Mehmed Çelebi bağı ve bir tarafta dere ile mahdûd tahminen üç dönüm arsa üzerine mağrus kürûm ve eşcârı mülk bağı işbu medine-i mezbûre Hadice'nin babası olub bundan akdem vefat eden mezbûr Ebu Bekir bin Abdullah bin Nasuh'un ila/vefat yedinde ve taht-ı tasarrufunda mülk ve hakkı olub ba'de vefat sulbiye kızı müdde'i-i mezbûr Hadice'ye intikâl eyledi biz bu husûs-ı ber-vech üzere şahidleriz şehâdet dahi ederiz deyü her biri edâ-i şehâdet-i şer'îye eedikde ba'de't-tadil ve't-tezkiye-i makbûl olmağın meclis-i ba'de'l-hükm-i şer'î bağı mahdûd-ı mezkurda mezbûr Mehmed Çelebi'nin kasr-ı yedinden tenbih olunub mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-salis min Cemaziye'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'te ve elf min hicretü'n-nebeviyye-i aleyh efdail (...).

Şühûdü'l-hâl; El-Hac Mehme Ağa ibn Hasan , Ahmed Efendi ibn Halil Efendi, Ahmed Efendi ibn Hasan Efendi, El-Hac Mustafa bin Abdullah, Mehmed bin Mustafa

### Vk.40a/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından İskender Çavuş mahallesinde sâkine iken bundan akdem vefat eden Fatma binti El-Hac Ahmed ibn Mehmed nam hatunun verâset-i zevc-i mentruki mü'ezzin Mustafa Çelebi ibn Mehmed nam kimesne ile sadriye-isagire kızları Rabia ve Ayşe'ye ve babası mezbûr El-Hac Ahmed ile validesi Emrillah

binti Mustafa nam hatuna münhasıra ve tashih mes'elesi bi-hüküm-i'l-avl on beş sehinden üç sehimi zevci mezbûra ve dörderi kızları mezbûretandan her birine ve ikişeri babası mezbûr ile validesi mezbûreye isabet ve intikâl eylediği lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütehakkık oldukdan sonra müteveffât-ı mezbûrenin cem'î terekesi bi-ma'rifeti'ş-şer'î ba'de't-tahrir-i takvim-i sahih-i şer'î ile bi-kavim ve taksim defteri olmuştur ki ber-vech-i âtî zikr olunur, hürrire fi'l-yevmi'l-aşer min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Köhne köhne güğez sandal kablı sincab nafesi beden kürk:1 300	Köhne urus şalı kaftan:1 100	Köhne urus(?) şalı entari:2 120	Köhne yorgan:1 40		
Köhne sarı çekme:1 80	Köhne mintari sofa:1 80	Köhne silecek:1 60	Köhne döşek çarşab:1 60	Köhne kılabdan işleme al sandal yüz yasdık gılfı:2 240	
Köhne münakkaş don:1 80	Köhne münakkaş makrame:8 240	Münakkaş abdest makramesi:1 80	Köhne dülbend örtüsü :1 80	Köhne kılabdanlı makrame:1 100	
Kılabdanlı makrame:2 240	Münakkaş uçkur:2 100	Köhne güğez zincir(...) kaftan:1 600	Köhne alaca peşkir:1 80	Köhne (...) ferace:1 120	
Sim ön kuşak Fi:20 Dirhem:25 500	Köhne alaca sandal yorgan:1 150	Köhne basma maâ yorgan çarşab :1 180	Köhne beledî yasdık:4 200	Köhne beledî döşek:2 250	
Sagir lengeri sahan:4 160	Sagir leğen:1 ibrik: 1 150	Hamam tası:1 30	Sagir tencere maâ kapak:2 200	Sagir bakır sini:1 240	Köhne orta kece:1 360
Köhne meksur ayaklı sanduk :1 120		Mehr-i mü'eccel der-zimmet-i zevc-i mezbûr 3600		Cem'ân yekûn :8920 Yalnız: sekiz bin dokuz yüz yirmi akçedir	
Minhâ el-ihracât					
Resm-i kısmet: 220	Harc-ı hüdâm ve ihzâriye: 75	Ücret-i çukadâr ve mahzar : 90	Ücret-i kadem ve kalemiye-i kâtib 85	Eminiyye ve masarîf-i ma'lûme : 60	
yekûn :530 yalnız: beş yüz otuz akçedir. Sahhü'l- bâki li'l-taksim beyne'l-verese:8390 Yalnız sekiz bin üç yüz doksân akçedir.					
Hisse-i zevc 1678	Hisse-i eb 1118	Hisse-i ümm 1118	Hisse-i binti 2237	Hisse-i binti 2237	

#### Vk.40a/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından İskender Çavuş mahallesinde sâkine iken bundan akdem vefat eden Fatma binti El-Hac Ahmed ibn Mehmed nam hatunun verâset-i zevc-i metruki mü'ezzin Mustafa Çelebi ibn Mehmed nam kimesne ile sadriye sagir kızları Rabia ve Ayşe'ye ve babası mezbûr El-Hac Ahmed ile anası Emrillah binti Mustafa bin Abdullah nam hatuna münhasıra ve tashih mes'elesi bi-hükm-i'l-avl(?) on beş sehimden olub seham-ı mezbûradan üç sehimi zevci mezbûr Mustafa Çelebi'ye ve dörder sehimi sagiretan mezbûretan Rabia ve Ayşe'den her birine ikişer sehimi babası mezbûr El-Hac Ahmed ile ve Validesi mezbûr Emrillah'dan her birine isabet ve intikâl eylediği lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra Emrillah(?) tarafından husûs-ı âti'l-beyânda vekil olduğu mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lahuk olan mezbûr El-Hac Ahmed meclis-i şer'î şerif-i enverde tereke-i müteveffât-ı mezbûreye bi'l-verase vazî ü'l-yed olan işbu rafi'ü'l-kitâb mezbûr Mustafa Çelebi mahzarında bi'l-asale ve bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb kızım müteveffât-ı mezbûre Fatma'nın cem'î terekesi bundan akdem bi-ma'rifeti's-şer'î badel-tahrir beynimizde takvim-i sahih-i şer'î ile takvim ve defter olmamağın ber-mûceb-i defter-i kassâm tashih-i mezbûr üzere herbirimizin ikişer sehim hisse-i şer'îyelerimize mezbûr Mustafa Çelebi yedinden tereke-i müteveffât-ı mezbûreden olmak üzere bi't-tamam ahz ve kabz ve istifâ eylediğimizden sonra tereke-i müteveffât-ı mezbûreye mutalaka-i âmm-i da'va-i ve kâffe-i mutâlabât ve imân ve muhâsabâtdan mezbûr Mustafa Çelebi'nin zimmetini ibrâ-i âmm kat'un-nizâ'lâ ibrâ ve iskat tam rafi'ü'l-hisam iskat eyledim ba'de'l-yevm herbirimiz müteveffât-ı mezbûrenin

#### Vk.40b

gerek dâhil-i defter-i kassâm ve gerek defter-i kalîl ve kesîr ve celîl ve hakir cem'î terekesine müte'allika mezbûr Mustafa Çelebi ile vechen mine'l-vücuha ve sebeben mine'l-esbâb kat'â da'va ve nizâ'amız ve tereke-i müteveffât-ı mezbûreye müteallika bir akçe bir habbe hakkımız bâki kalmadı dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi'l-hadi aşer min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf

Şuhûdü'l-hâl; Salih Efendi ibn El-Hac Yusuf, Ahmed Efendi Hattab, Ali Efendi El-kâtib, Mustafa Efendi el-muhasib, Mustafa Ağa ibn İbrahim, Hasan Ağa ibn Mustafa Ağa (...), Ahmed Ağa ibn Hasan Ağa, Mahmud Ağa ibn Hasan Ağa, El-Hac Mustafa bin Abdullah, İbrahim Çelebi El-Hac Mustafa, Mehmed Beşe İbn Abdurrahman, Ali bin Veli(...)

#### Vk.40b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Hoca Veli mahallesinde sâkine Fatma binti Abdullah bin Abdulvahab nam hatun zât-ı ba'de't-ta'rif-i şer'î meclis-i şer'î şerif-i enverde ve mahfil-i dîn-i münîf-i ezherde zevc-i muhâla'a olub mahalle-i mezbûrada sâkin işbu rafi'ü'l-kitâb Süleyman Beşe ibn Hüseyin nam kimesne mahzarında bi-tav'ıha ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mezbûr Süleyman Beşe bundan akdem zevcim

olub lakin beynimizde hüsn-i zindeganemiz olmadığından nifâk ve vifâk vâkî' olmağın zimmetinde mütekarrır ve makud-ı aleyh olan üç bin akçe mehr-i mü'eccel ve nafaka-i iddetimden ferağa olub me'unet-i süknâm dahi kendi üzerime olmak üzere mezbûr ile muhala'a-i sahih-i şer'îye ile muhala'a olub olduğu hul'-i mezbûr ba'de'l-kabûl-ı ibtidâ-i zevciyetden tarih-i kitaba gelince beynimizde vâkî' huku-ı zevciyete ve sa'ir cüz'î ve külli hukuk-ı şer'îyeye müte'allik âmme-i da'va-yı ve kâffe-i mutâlabât ve eymân ve muhasamatdan herbirirmiz aherin zimmetini ibrâ-i âmm ve kat'un-nizâ'lâ ibrâ ve ikat tam rafî'ü'l-hisam ile iskat eyledik ba'de'l-yevm hukuk-ı zevciyet ve sa'ir hukuk-ı şer'îyeye müte'allik birbirimiz ile vechen mine'l-vücut ve sebeben mine'l-esbâb kat'ân da'va ve nizâ'amız ve tarîk-i şer'îyeden bir-tarîk ile birbirimizde bir akçe ve bir habbe hakkımız bâki kalmadı dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-aşer min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Mehmed Efendi ibn Hüseyin Efendi El-imam, Es-seyyid Mehmed Efendi ibn Abdullah Efendi, Ali Efendi ibn Abdulvahab, Mehmed Ağa ibn El-Hac Şehri Mehmed , Abdullah Ağa ibn Abdullah

#### **Vk.40b/II**

Medine-i Rodoscuk mahallatından Câmi'-i Vasat mahallesinde sâkine rafî'ü'l-kitâb Hadice binti Abdullah nam hatun meclis-i şer'î şerif-i enverde zât-ı ba'de't-tarifi's-şer'î mahalle-i mezbûra sâkinlerinden El-Hac Ali bin Abdullah nam kimesne mahzarında üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb iftihârü'l-havâs ve'l-mukarrebîn muhtârü'l-izz ve'l-mütemekkin hâlen bi'l-fi'îl dârü's-sa'âdetü's-şerife ağası hazretlerinin çukadârlıkları hizmetinde iken tarih-i kitabdan beş gün mukaddem fevt olan Mustafa bin Mehmed bin Mustafa'nın ben validesi ve hasran varisesi olub benden izzî varisi ve terkesi müstahik aher olmamağla cihet-i karz-ı şer'îden mezbûr El-Hac Ali'nin zimmetinde olan beş gurusunu kabl-i'l-ahz ve'l-istifâ fevt olmağla meblağ-ı merkum bi-hasbi'l-ırsı's-şer'î bana intikâl etmeğın su'al olunub alıverilmek muradımdır dedikde gibbe's-su'al-i mezbûr El-Hac Ali cevabında deyn-i mezbûru ikrâr edüb lakin mebure Hadice'nin minvâl-i muharrer üzere verasetini inkar edecek mezbûre Hadice'den müdde'asına muvaffak beyyine taleb olundukda udûl-ı ahrâr-ı ricâl-ı müsliminden ve mahalle-i mezbûra sâkinlerinden El-Hac Mustafa Ağa ibn El-Hac Hasan ve El-Hac Mehmed Ağa ibn diğeri Hasan nam kimesneler li-ecli's-şehâde-i makam-kaza-yı haziran olub esri'l-istişhade's-şer'î fi'l-vâkî' hâlen bi'l-fi'îl dârü's-sa'âdei's-şerif ağası hazretlerinin çukadârlıkları hizmetinde iken tarih-i kitabdan beşgün mukaddem fevt olan mezbûr Mustafa bin Mehmed bin Mustafa'nın işbu müdde'ıye-i mezbûre Hadice binti Abdullah validesi ve cısrın varisesi olub müteveffâ-yı mezbûrun mezbûre Hadice'den hasran varisesi ve terekesine müstehak-ı aher olduğunu ma'lûmumuz değildir meblağ-ı merkum mezbûr El-Hac Ali'den ve sa'ir terekesini zimmetlerinde olub vazî'ü'l-yed olanlardan mezbûre Hadice için da'va ve hakk-ı taleb ve ahz vardır biz bu husûs-ı ber vech üzere şahidleriz şehâdet dahi ederiz deyü her biri edâ-i şehâdet-i şer'îye etdikde gibbe't-ta'dil ve't-terkiye şehadetleri makbûl olmağın mücebince mezbûre Hadice'nin verasetine ba'de'l-



hükmi'ş-şer'î meblağ-ı merkumı mezbûre Hadice'ye edâ ve teslîmi mezbûr El-Hac Ali'ye tenbih olunub mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sabi' min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Mustafa Ağa ibn İbrahi Ağa, Mustafa Ağa ibn Mehmed Ağa, İsmal Ağa emin-i gümrük, Ahmed Beşe ibn Süleyman, Musa bin Murad, Şahin bin Abdullah

#### Vk.41a/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Dizdarzade mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefat eden Ahmed Ağa ibn Ahmed Odabaşı bin Hüseyin nam kimesnenin verâset-i li-ebeveyn kız karındaşları Rabia hatun ve Ayşe Hatun münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra mezbûretan Rabia ve Ayşe taraflarından bey'-i âtî'l-beyân-ı vekilleri olduğu zât-ı mezbûretan ma'rifet-i şer'î ile ârifân mahallerinden Ahmed Ağa bin Hasan Ağa ve Mehmed Ağa ibn El-Hac Hüseyin Ağa nam kimesneler şehâdetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükmi' şer'î lâhık olan Mehmed Ağa bin Mustafa nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde işbu rafî'ü'l-kitâb Hasan Re'is ibn Mehmed nam kimesne mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî sudûruna değin müvekkilatanım mezbûretanın minvâl-i muharrer mülk-i mevrusları olub mahalle-i mezbûrada vâkî' bir taraftan ba'zân Mehmed Çavuş vakfı olan ba'zân Mustafa Ağa ibn Mehmed mülkü olub hâlen duhan emini sâkin olduğumuz menzil ve bağçe ve ba'zân fevt-i mezbûrun bezirhanesi ve bazen tarîk-i âmm ile mahdûd fevgânî iki bâb oda ve iki sofa ve tahtânî üç bâb oda ve bir dolma mağza(?) ve bir hamam maâ tahta bend ve bir mahzen ve bir ahur ve bir bekmez ocağı ve bir bi'ir-mâ zât-ı eşcâr-ı ma'lûm-el mikdar bağçe ve ve divar ve bir orta kapu ve iki kanat zukâk kapusun müştemal mülk-i menzilizimizin bi-cümlet-tevâbi' ve'l-levahık ve kâffettü'l- hukuk-ı ve'l-murafık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i-bât-ı sahih-i şer'î ile bi'l-vekâle beş yüz kırk guruşa mezbûr Hasan Re'is'e bey' ve temlik ve teslîm olduğu minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkumbeş yüz kırk guruş vekâletim hasebiyle mezbûr Hasan Re'is yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdûd-ı mersûm (...) mezbûr Hasan re'is âlâ vechi'ş-şerâi'ş-şer'î mülk ve hakkı olub müvekkilatanım mezbûretan Rabia ve Ayşe'nin kat'â alâka ve müdehalleri bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarıf olsun dedikte gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi'l-aşer min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; El-Hac Mustafa bin El-Hac Hasan Ağa hamal, El-Hac Mehmed bin Hasan çukadâr kara karlı(?), El-Hac Hasan Ağa bin Ömer hamamî, El-Hac Ahmed bin Hasan kahveci, Ahmed Ağa bin Hasan Ağa , Molla Mahmud bin Mehmed dede kolcu(?), Ahmed Ali bin El-Hac İbrahim, İbrahim bin El-Hac İsmail, Mehmed Ağa bin Receb, Mehmed Beşe bin Hasan kalyoncu, Süleyman Çelebi bin El-Hac Hüseyin, Hasan Beşe bin El-Hac Hüseyin, Mehmed Molla dede bin Mustafa, Es-seyyid Ahmed Ağa hamamî

### Vk.41a/II

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Büyük Karaevli nam karyede sâkin iken bundan akdem vefat olan Himmethoca ibn Mehmed Efendi'nin verâset-i zevce-i menkûha-i metrukesi Emine binti Hüseyin nam hatun ile sulbî sagir oğlu Mustafa ve sulbiye sagire kızı Ayşe'ye ve tashih mes'elesi yirmi dört sehinden olmağın siham-ı mezbûrdan üç sehimi mezbûr Emine'ye ve on dört sehimi sagire-i mezbûr Mustafa'ya ve yedi sehimi sagir mezbûr Ayşe'ye isabet ve intikâl eylediği lede'sş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra müteveffâ-yı mezbûru tahrir ve taksim olunan nukud-ı akçesidir ki ber-vech-i zikr olunur, hüririre fi'l-yevmi'l-aşer min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

(...) altun Aded :19 Fi:360 Hesab 6840	Atik esedi gurus Aded:25 Fi:132 Hesab:3300	Cem'ân yekûn :10140			
Minhâ el- ihrâcât ve'l-masarif					
Techiz ve tekvin 1055	Resm-i kısmet 250	Harc-ı hüdâm- ı muhakeme 60	Ücret-i çukadâr 45	Ücret-i kalemiye-i kâtib 60	Ücret-i mahzar 30
yekûn :1500					
Sahhu'l- bâki li'l-taksim beyn'el-verese 8640					
Hisse-i zevce-i mezbûr : 1080	Hisse-i ibn sagir mezbûr Mustafa :5040		Hisse-i ibnet-i sagire-i mezbûre: Ayşe: 2520		

### Vk.41a/III

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Büyük Karaevli nam karyede sâkin iken bundan akdem fevt olan Himmethoca ibn Mehmed Efendi verâset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Emine binti Hüseyin nam hatun ile sulbî-i sagir oğlu Mustafa ve sulbîye-i sagire Ayşe'ye mahzar olduğu lede'sş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra sagiretan ve mezbûretan Mustafa ve Ayşe'nin tesviye-i umûrlarına ve babalarından müntekıl (...) mevrüselerine hıfz ve zabt ber-vech-i nasb ve ta'yin olunmak lazım ve mühim olunmağın yine sagiran-ı mezbûretanın valideleri işbu rafî'ü'l-kitâb mezbûr Emine her vechile müstekıme ve bir (...) umûr-ı vesayet uhdesinden gelmeğe kadir olduğunu zeyl vesikada muharrer'ül-esâmi sikât-ı muvahhidin ihbar etmeğın hakim-i mevki' âlâ-yı kitâb tuba lehü ve hüsn-i meab efendi hazretleri dahi mezbûr Emine'yi sagiretan mezbûretan Mustafa ve Ayşe üzerlerine ve babaları müteveffâ-yı mezbûrdan müntekıl emvâl-i mevruselerine hıfz ve zabt-ı taraf-ı şer'iden vasî nasb ve tayin etmeğın olduğu ber minvâl-i muharrer ve sâbit ve mezbûretan kabûl ve mirasımız kema yenbagi edâya mütâ'ahhid olmağın mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-selase min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Es-seyyid El-Hac Hüseyin bin Mustafa, Molla Üveys Çelebi bin Receb Ağa, Mehmed Ağa Mustafa (...), İbrahim Çelebi bin El-Hac Mustafa, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat

#### Vk.41b/I

Medine-i Rodoscuk Mahallatından Câmî'-i Atik mahallesinde sâkin umdetü'l-âyan Çorbacı Abdullah Ağa'nın ebnâ'atından Hüseyin Beşe ibn Mehmed nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde cerrah ta'ifesinden işbu rafi'ü's-sefer Yani veled-i Todori nam zımmî muvacehesinde bi-tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb biz maraz-ı fitka mübtelâ ve muhtac-ı ilac ve deva olmam ile mezbûr Yani'ye şifâ ile tedbir ve deva etmek on gurusu işticâr olduğu nefsinin icâr eyledi bi-emrillah şifâ-yı ilac meburun nâşinden nâşi fevt olursam dem ve diyetime müte'allika mezbûr Yani benim için mu'ahiz ve mutalibe olunmasun husûs-ı mezbûr müte'allik ve da'vadan mezbûrun zimmetine ibrâ eyledim dedikde gıbbe't-tasdikî'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sadis ısrin min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Umdetü'l-âyan Abdullah Ağa çorbacı, Ahmed Odabaşı bin İbrahim , Hasan Beşe bin Abdullah, Ahmed Ağa (...), Mehmed Beşe bin Receb çukadâr

#### Vk.41b/II

Medine-i Rodoscuk'da araba pazarı kurbunda Yeni mahallede vâkî' ma'lûme'l-hudûd bezirhanenin mülkü rafi' hazâ's-sefer Papas oğlu Kostantin veled-i Aleksandırı nam zımmî meclis-i şer'î şerif-i enverde takrîr-i kelâm ve ta'bir-i ânî'l-merâm edüb zikr-i mürûr eden bezirhaneye (...) menâzil ashabından Çehador ve İsadör ve Mosiz nam zımmîler ile Karabet Ohan nam nasrani tarih-i kitabdan iki sene mukaddem mahalle-i mezbûrada binâ eylediğim bezirhane-i mezbûranın mezbûrunun menzillerine kat'â zararı yoğken mezbûrun mücerred bizim izin ve rızamız lâhık olmadan bina olunmuş idi deyü bi-gayri vech-i men'î ve rafi'-i iradesiyle ta'riz üzere olmalarıyla vâkî' -i hâl bî-garaz ahali-i vukufdan istihbar ve haberleri tahrir ve terkım ve hüccet olunub yedime def'a ve teslîm olunmak muradımdır dedikde husûs-ı mezbûr medine-i mezbûrada mi'mâr olan üstad İbrahim Halife-i İbn Resul ve sa'ir ehval-eبنىyeye vukuf-ı tâmi olmağın zikr olunan bezirhane ile menzileyn-i mezbûreyn-i bi-ma'rifet-i'ş-şer'î mu'âyene ve müşâhede edüb zeyl-i rakamda muharrerü'l-esâmi udûl ve sikatdan istihbar olundukda mezbûr Papas oğlu Kostantin'in tarih-i mezkurda binâ edüb ber-minvâl-i muharerer müşâhede eylediğimiz bezirhane-i mezbûranın muttasıl olub ve kurbinde olan menzileyn-i mezbûreyn ile sa'ir menazil ve emlaka zararı olmadığımı bilâ icmâ' âlî vechi'ş-şehâde ihbar etdiklerinde mâ vak'â hıfzân li'l-makâl bi't-taleb ketb olundu fi'l-aşer min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf. min-hicret men-lehu izz ve'ş-şeref.

Şühûdü'l-hâl; Mimar İbrahim Halife İbn Resul, Hızır Mehemme(?) Hasan İbn Abdullah, Hüseyin Çelebi İbn Mehmed, Hüseyin Beşe İbn Mehmed, Mehmed İbn Ahmed, Ahmed İbn Hüseyin, Cafer Mehmed(?) İbn Hasan

### Vk.41b/III

Medine-i Rodoscuk mahallatından Câmi'-i atik mahallesinde sâkin kıdvetü'l-âyan rafi'ü'l-kitâb Mustafa Ağa ibn Mehmed nam kimesne meclis-i şer'î şerif râshü'l-erkanda câmi'-i şerif-i mezbûrda imam-ı evvel olan Hasan Efendi ibn Derviş El-Hac Mehmed Efendi ve Şaban zade El-Hac İbrahim bin El-Hac Mahmud ve El-Hac Abbas bin Ali ve El-Hac Mustafa Ağa ibn El-Hac Hasan Ağa ve Şahin El-Hac Ahmed bin Abdullah ve Solak zade Ahmed Ağa ibn Halil ve Molla Mustafa ibn Ahmed Ağa ve Kaim Ahmed bin Halil ve kaim Hasan bin Abdullah ve mü'ezzin Hamza dede bin Mehmed ve Mehmed Çelebi ibn Hamza ve sa'ir ma'lûme'l-esâmi ve mahsure'l-eşhâs mezbûr cema'ati ve ahâli-i mahalle-i mezbûra mahzarlarında takrîr-i kelâm ve tâ'bir-i âni'l-merâm edüb merhum Hekim şirvani' binâ eylediği câmi'-i şerif-i mezbûr kurbında vâkî' bir taraftan bâni-i mezbûr vakfından ba'zân pazarbaşı Mehmed Bey ibn Mustafa tasarrufunda olan dükkân ve ba'zân makâbir-i müslimeyn ve bir taraftan benim ecdâdım vakfından zikr-i âti binâsı (...) mekteb arsası ve iki taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd sundurma ta'bir olunur sekafın tahtında vâkî' bir bâb kassab dükkânı ve bir bâb kanara ermene-i sâbıkada eba ve ecdadımın ve ba'de hem benim tevarüs ile mülkiyyet üzere tarih-i kitâba gelince zabt ve tasarrufumuzda olan ve helal-i cedüdede zikr-i sâbık mekteb arsası dahi ila/elan bi't-tevliye-i vakfiyet üzere zabt ve tasarrufumda olmağın bi-hasbe't-tevliye ibnasını i'âde ile imâretini murad eylediğimde kat'â vakf olmadığından tecdidine imkan olmayub ve câmi'-i şerif-i mezbûrun dahi musalla-yı mevta-yı mevcuduna ihtiyaç tâmi olduğundan binâ-i bi-hasbi't-tevliye istisvab cemaat-ı müslimin ve ittifak-ı ahali-i mevcudi ile bi-ma'rifeti'ş-şer'î'l-mübeyyin arsa-i mu'atala-i mezbûrrayı ber-minvâl-i muharrer musalla-yı cenaze olmak üzere câmi'-i şer'î-fi mezbûrun (...)jilhak edüb mâre'z-zikr kasab dükkânı ve kanara hâl-i mülkiyet üzere yedimde zabt ve tasarrufumda bâki kalmağın mezbûr ve benden su'al olunub itirafları tahrir ve terkım ve hüccet olunub yedime def'a ve teslîm olunmak muradımdır, dedikde

### Vk.42a

gıbbe's-su'al cemaat-ı mezbûra cevablarında fi'l-hakika hal-bast olunan minvâl üzere olub mezbûr Mustafa Ağa'nın zikr olunan kassab dükkânı ve kanara ila elan ebâ ve ecdadının ve kendünün mülkiyyet üzere zabt ve tasarrufunda olduğunu itiraf ve mezbûrı ber-vech-i muharrer sâdır olan cem'î ikrâr ve takrîrinde ve tasdik ve tahkik etdiklerinde mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l rabi' aşer min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühüdü'l-hâl; El-Hac İbrahim Efendi ibn Nasuh, El-Hac Mehmed bin Mahmud örklü(?), Süleyman Ağa ibn Mustafa za'im, Ali Ağa ibn Mırza za'im, MehmedAğa ibn El-Hac Hüseyin kerasteci, Derviş El-Hac Mehmed Efendi ibn El-Hac Ali Efendi, Üveys Efendi bin Receb, Molla İbrahim Çelebi ibn El-Hac Mustafa, Ahmed Beşe ibn Abdullah, Ali bin Veli

**Vk.42a/I**

Medine-i Rodoscuk mahallatında İskender Çavuş mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefat eden Hallac Mehmed bin Hüseyin'in verâset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Ayşe binti Ali ile validesi Fatma binti Abdi'ye ve kız karındaşları Hadice ve Emine'ye ve li-üm kız karındaşı Ümmühan mehir olduğu lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldıktan sonra müteveffâ-yı mezbûrun terekesi mezbûranın taleb ve iltimasıyla tahrir ve defter olunmuşdur ki ber-vech-î âtî zikr olunur hürrire fi'l- yevmi's-samin ısrın min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Mezbûretan Fatma ile Ümmühan'ın aldığı eşyadır.

Helva tabesi: 100	Sagir bakır sini: 120	Tence re maâ kapak: 180	Tas: 130	Sagir bakrac :136	Köhne aba çakşır: 124	Palaska: 124	Köhne peştamal :115	Köhne tuman: 1180	An-baha-i saman 110
Hatab bahası 60	Yay ve tokmak :166	Köhne bargir semeri :145	Hınta Fi:60 Keyl:201200	An-baha-i bargir 720	yekûn : 2710				

Mezbûretanın üzerlerine tahrir olunan eşyadır.

Mahalle-i mezbûrda vâkî' malume'l-hudûd ve'l-müştemilat-ı menzilden nısf Hisse:5000	Nakd-i gurus: 6 Be-hesab:7720	Bey' olunan hınta bahası Kıyye:30 Fi:601800			
yekûn : 7520 yalnız: yedi bin beş yüz yirmi akçedir					
Cem'ân yekûn :10330 Yalnız : on bin üç yüz otuz akçedir					
Minhâ el-ıhrâcat					
Techiz ve tekvin bermüceb-i vesayet 1000	Deyn-i müsbet li-mehr-i mü'eccel li-zevce'ti'l-mezbûre bi-ıkrârî'li-verese 2000	Resm-i kısmet ve harc-ı hüdâm ve kâtib ve ihzâriye 360			
yekûn :3360					
Sahhü'l-bâki li'l-taksim beyne'l verese :6970 Yalnız: altı bin dokuz yüz yetmiş akçedir					
Hisse-i zevce 1393	Hisse-i ümm 929	Hisse-i ahte li-ebeveyn1858	Hisse-i ahte li-ebeveyn1858	Hisse-i ahte li-ümm 929	Kesr-i baki 3

**Vk.42a/II**

Medine-i Rodoscuk mahallatından İskender çavuş mahallesinde sâkine işbu rafî'ü'l-kitâb Fatma binti Abdi nam Hatun meclis-i şer'î şerif-i enverde mahfil-i din-i münif-i

ezherde takrîr-i kelâm ve ta'bir-i ani'l-meram edüb ben fakir ve (...) muhtac ve ihtiyar olub kâr ü kisbe vechile iktidarım olmadıgından nafaka ve kisveye şiddet-i ihtiyac ile muhtac olub sadriye-i kebir kızlarım olan Hadice ve Emine ve Ümmühan üzerlerine takdiri'l-kifaye nafaka ve kisveye karz ve takdir olunmak muradımdır, dedikde hakim-i mevki'-i sadr-ı kitab tûba lehu ve hüsne me'âb efendi hazretleri dahi zeyl-i vesikada muharrerü'l-esâmi bî-garaz sikât-ı muvahhidin ecmai ve ittifaklarıyla Mezbûr Fatma'nın nafaka ve kisve ve sa'ir hevayic-i sadriyesiçün kızları mezbûrat Hadice ve Emine ve Ümmühan her birinin üzerlerine tarih-i kitabdan külli yevm ikişer akçeden cem'ân altışar akçe karz ve takdir edüb istidane ve harc ve sarf ve lede'l-sagir kızları mezbûran üzerlerine rucû' mezbûr Fatma'ya taraf-ı şer'iden izin verilüb mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hadi ve'l-ışrin min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Abdulbali Efendi ibn Hüseyin Efendi, Ali Efendi ibn Abdulvahab, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi, Mustafa Efendi ibn Osman El-kâtib, El-Hac Mustafa bin Abdullah, Mehmed bin Mustafa, İbrahim ibn Mustafa, Mehmed Bey bin Abdullah

#### **Vk.42a/III**

Medine-i Rodoscuk mahallatından Nebizade mahallesinde sakin fahrü'l-akran İsmail Ağa bin Mehmed bin Ömer nam kimesne meclis-i şer'î şerîf şâmihü'l-beyân ve mahfil-i dîn-i münîf-i râsihü'l-erkânda mahalle-i mezbûr sakinlerinden kıdvetü'l-âyan rafî'haze'l-kitâb Hasaki El-Hac Hasan Ağa bin Ahmed Ağa mahzarında tâyi'ân ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âti'l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub mahalle-i mezbûrda vâkî' bir tarafdan ba'zân Molla Üveys Efendi bin Receb Ağa ve ba'zân Yusuf bin Abdullah mülkleri ve bir tarafdan ba'zân nalband Ahmed bin Mehmed ve ba'zân Hasan bin kantarî bin Ahmed Çelebi mülkü ve bir tarafdan ba'zân mezbûr Yusuf mülkü ve ba'zân tarîk-i âmm ve bir tarafdan ba'zân resimci(?) Ahmed Çelebi mülkü ve ba'zân aher tarîk-i âmm ile mahdûd dâhiliyesinin tabaka-i ulyâsında beş bâb oda ve iki sofa ve bir destegâh yeri ve tabaka-i vustâsında bir hamam ve bir camekan ve bir kenif ve bir (...) yeri bir tabaka-i süflâsında bekmez ocağı ve bir şirahane yeri ve bir bâb inek ahurı ve bir kiler ve bir matbah ve bir (...) ve bir bâb oda ve bir bâb sagir kiler ve bir bâb odunluk ve bir mikdar zât-ı eşcâr bağçe

#### **Vk.42b**

ve bir mikdar havlı ve bir bi'ir-mâ ve bir tavuk kümesi ve bir kömürlük ve bir tahta anbar ve bir dönüm tarlayı diğere bağçe ve bir sundurma ve bir sofa ve bir bi'ir-mâ ve iki kanat bir orta kapusu ve hariciyesinin tabaka-i ulyâsında iki bâb oda bir sofa tabaka-i vustâsında kezalik iki bâb oda ve (...) (...) ve tabaka-i ulyâ ve vustâda iki nerdüban ve tabaka-i süflâsında iki bâb ahur ve bir kenif ve tahte'l-ibna(?) bir mikdar arsa ve iki kanat bir kebir zukâk kapusun ve müştamal kapusu olan ma'lumü'l-mikdar bağçe arsasını müştamil menzirim ile sadr-ı mezbûr dâhiline fevgânî iki bâb oda ve dehliz ve nerduban ve tahte'l-ibna arsa ve zât-ı eşcâr bağçe içinde ve iki kanat zukâk kapusun hâvî menzirimiz bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levahık ve kaffetü'l hukuk-ı ve'l-

murâfık safka-i vâhîde tarafından icâb ve kabul-ı hâvî şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile iki bin guruş mezbûr El-Hac Hasan Ağa'ya bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz etdikden sonra semeni olan meblağ-ı merkum iki bin guruşı yed-i mumaileyhden tamamen ahz ve kabz eyledim ba'de hazâ bey'-i mahdûd-ı mersûm mumaileyh Es-seyyid El-Hac Hasan Ağa'nın mülk-i müşterası olup benim kat'ân alâka ve müdehalim yoktur keyfûmâ yaşa ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-ısrin min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Mustafa Ağa bin İbrahim Ağa, El-Hac Mustafa Efendi bin Ahmed Efendi, El-Hac Derviş Mehmed Efendi ibn El-Hac Ali Efendi, Derviş Mehmed Efendi bin Hasan, Mehmed Ağa bin Mustafa (...), Üveys Efendi bin Receb, Hasan Bey bin Mehmed, Osman Bey bin Hasan, Es-seyyid Abdurrahman bin El-Hac Mustafa, El-Hac Ömer bin Mehmed, Mehmed bin Abdullah, Mehmed Bey bin (...)

#### Vk.42b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac Mehmed mahallesinde sâkine Emine binti Yusuf bin Abdullah nam hatun tarafından bey' âtî'l-beyân-ı ikrâr-ı vekil olduğu zât-ı mezbûrdan ma'rifeti's-şer'î ile ârifân mahallesi ahalisinden Molla Mustafa bin El-Hac Musa ve Mehmed Beşe ibn Mehmed şehâdetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân ve sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-ı lâhık olan Çukadâr Hasan Beşe bin Ahmed meclisi şer'î hatır-ı lazıme't-tevkırde mahalle-i mezbûrda sâkin işbu rafi'ü'l-kitâb Mehmed Beşe ibn Ali nam kimesne mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekilem mezbûre Emine akd-i âtî sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olup mahalle-i mezbûrda vâkî' bir taraftan Halil Beşe mülkü ve bir taraftan Dilaver Beşe ibn Abdullah mülkü ve iki taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd tahtânî bir bâb oda ve zât-ı eşcârı ma'lum'el-mikdar bağçe ve havlı ve iki taraftan birer kanat zükâk kapularının müştemal mülkü menzili bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levahık ve kâffetü'l-hukuk ve'l-murafık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile kırk guruş mezbûr Mehmed Beşe'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikden sonra semeni olan meblağ-ı merkum kırk guruş mezbûr Mehmed Beşe yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdûd-ı mersûm âlî bâniyasına ve haviye mezbûr Mehmed Beşe'nin âlî veche's-şerâ'i's-şer'î mülk ve hakkı olup benim kat'ân alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedi dedikde, gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-salis ve'l-ısrin min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Fahrü'l-müderriş Abdalbaki Efendi bin Hasan Efendi, Ali Efendi ibn Abdulvahab el-kâtib , Mustafa Efendi ibn Osman el-kâtib , Molla Üveys bin Receb el-mütevellî, Mehmed Ağa bin El-Hac Mehmed şehriyar, El-Hac Mustafa bin El-Hac Hasan Ağa hamamî, Fahrü'l-eşbah İbrahim Ağa cizyedar, Fahrü'l-akran İsmail Ağa

gümrükcü, Molla Mustafa bin El-Hac Yusuf, Mehmed Beşe bin Ahmed, (...) Mehmed Ağa

#### Vk.42b/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından Dizdarzade mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefat eden Berber Halil Dayı ibn Abdullah nam kimesnenin zâhirde vâris-i mevrusu olmayub terekisi cânib-i beytü'l-mala ai'd olmağın medine-i mezbûrda emin-i beytü'l-mal olub bilâ vâris olanların terekelerini ahz ve kabz ve zabt berât-ı âlî me'mur olan Mehmed Ağa nam kimesne'nin tarafından medine-i mezbûrda vekil ve şeriki olan bâ'isü'd-defter Ahmed Beşe ibn Abdullah ma'rifetiyle tahrir ve sûk-ı sultanîyede ba'de'l-müzayede semen meslleri ile ahiren bey' olunan müteveffâ-yı mezbûrın ber-vech-î âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-samin ve'l-ışrın min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Köhne don:1 30	Berber peşkiri:1 28	Köhne kebe:1 13	Köhne kırmızı fes:1 45	Köhne zibun :1 14	(...) makr ames i:1 30	Köhne siyah celâi:1 84	Köhne gömlek :1 67
Berber satılı(?):2 100	Ayna ve ustura 35	Köhne yasdik:1 39	Köhne diz çakşiri:1 11	Köhne dizlik:1 25	Ustura ve bileği :5 51	Nukud akçe: 200	
Köhne yeşil çuka temur (...):1 47	Berber leğeni:1 120	Sanduk:1 48	Köhne kırmızı ihram:1 40	Cem'ân yekûn :1033 Yalnız:bin otuz üç akçedir.			
Minhâ el-masarif ve'l- ihrâcât							
Tecviz ve tekvin 40	Harc-ı defter 50	Harc-ı hüdâm 30	Çukadâriye ve ihzâriye 45	Ücret-i kadem ve kalemiye-i kâtib 45	(...) dükkân 50	Hamâliye ve dükkân ve delâliye 48	
Ücret-i emin-i beytü'l-mal 100				Cem'ân yekûn :768 Yedi yüz altmışsekiz akçedir.			
Sahhü'l- bâki beyne'l-verese li'l-taksim Mehmed Beşe Meblağ:265 Yalnız iki yüz altmış beş akçedir.							

#### Vk.43a/I

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Kara Halil nam karye sâkinlerinden Hızır ve Kerime veledi Mehmed nam kimesneler taraflarından husûs-ı âtî'l-beyâna vekil oldukları zâtlarını ma'rifeti's-şer'î ile ârifân Molla Halil bin Mehmed ve Ali bin Mehmed nam kimesneler şehâdetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan li-ebeveyn karındaşları İlyas bin Mehmed



nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde medine-i mezbûrada vâkî' merhum Nesibe Hatun ibnet-i Hızır'ın vakfının kabl-i şer'îden mensub bi'l-fi'îl mütevellisi olmağın zikr-i âtî meblağa bi't-tevliye vazî'y-yedi şer'ân mütebeyyin ve ber-vech-i âtî husumet ve murâfa'a cânib-i şer'îden me'zun olan Ali Çelebi ibn Ebu Bekir mahzarında nısfından asaletle mezbûran taraflarından vekâlet üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb merhume-i mezbûre Nesibe Hatun vakf-ı mescidinden medine-i mezbûrada Karakatib mahallesinde vâkî' bir taraftan Mehmed Ağa ibn Mustafa mülkü ve bir taraftan vakfi-i mezbûrenin tasarrufunu kızı Halime'ye şart eylediği vakf-ı menzil ve bir taraftan tarîk-i has ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd mukaddema fevgânî bir bâb oda ve tahtânî bir bâb odaları ve bir kanat zukâk kapusunu müştemil menzil mütevellî-i mezbûr Ali Çelebi'nin iltimasıyla bi-marifeti'ş-şer'î keşif ve muayene olundukda mesaha-i mimar ile tûlen on yedi arzen sekiz bi-hesâb/ı terbi'î otuz altı zirâa' ve senevi altı akçe icâre-i mü'eccele-yi mütehammil arsa-i sarf ve üzerinde bi'l-ittifak es-sikat ve ashâbe'l-vukuf yirmi beş guruş kıymetli nakzı kalub ve binasını i'âdeye vakfın müsâ'adesi olmayub nakz-ı mezbûrun bey' ve arsasının icâre-yi iktizâ ettiği lede'ş-şer'î ba'de'l-zuhur mütevellî-i mezbûr dahi cânib-i şer'îden me'zuna mâre'z-zikr arsayı ba'de'l-müzayedede ve inkitâ'ı'r-rağbe mahalle-i mezbûra sükkânından işbu hâzır bi'l-meclis Mehmed Ağa ibn Mustafa'ya üzerinde karar ettiği üzere bi-emri'ş-şer'î nakz-ı mezbûru yirmi beş guruşa bey' ve arsa-i mezbûrayı senede elli akçeye icâr edüb semen-i merkumu bi't-tevliye vakf için ahz ve kabz ve zabt etmiş idi lakin vakfi-i mezbûra Nesibe binti Hızır'ın oğlu Mustafa nam müteveffânın kızı Emine nam müteveffânın ben müvekkilim mezbûr Hızır sadr-i oğulları ve müvekkilem mezbûre Kerime sadriye kızı ve her birimiz zî-rahim cihetinden varisleri olub mezbûre Nesibe'nin bizden gayri vâris-i terekesine müstehak aher olmadığı ecilden nakz-ı mezbûr semeni şer'ân bize intikâl etmeğın su'al olunub semen-i mezbûru bi-kadri'l-husûs bize red ve teslîme mütevellî-i mezbûr tenbih olunmak bi'l-verâse ve bi'l-li-asale ve bi'l-vekâle muradımdır dedikde gıbbe's-su'al mütevellî-i mezbûr cevabında hâl-i bast olunan minvâl üzere olub bi-ma'rifeti'ş-şer'î bey' eylediği nakz-ı mezbûr semenden meblağ-ı merkum yirmi beş guruş bi't-tevliye ahz ve kabz ve zabt eylediğini ikrâr edüb lakin mezbûrunun vakfi-i mezbûrayı ber vech-i muharrer ceht-i mezbûreden verâselerini inkâr edecek vekil mezbûrdan müddeasına muvaffaka beyne'l-taleb olundukda udûl-ı ahrâr-ı ricâl-i müsliminden ve mahalle-i mezbûra sükkânında Mustafa bin İbrahim ve Mehmed bin Mustafa nam kimesneler li-ecli'ş-şehâde makâm ve kaza-yı hâzırın olub ırsi'l-istişhâd-e'ş-şer'î fi'l-vak'â vakfi-i merkume Nesibe binti Hızır'ın oğlu Mustafa nam müteveffânın kızı Emine nam müteveffânın vekil-i mezbûru İlyas ve müvekkil-i mezbûr Hızır sadr-i oğulları ve müvekkile-i mezbûre Kerime sadriye kızı ve her birimiz zî-rahim cihetinden varisleri olub mezbûre Nesibe'nin mezbûrundan ârî vâris ve terekesine müstehak-ı aher olduğunu ma'lûmumuz değildir biz bu husûsa bu vech üzere şahidleriz şehâdet dahi ederiz deyü her biri edâ-i şehâdet-i şer'î etdikde gıbbe't-ta'dil ve't-tezkiye şehâdetleri makbûl olmağın mezbûrenin vakfi-i mezbûraya cihet-i mezbûrdan varislerine ba'de'l-hükme'ş-şer'î fi'l-vak'î hal-i bast olunan minvâl üzere olduğu şer'ân zâhir ve müte'ayyin ve nakz-ı mezbûr semeni vakfiyenin veresesine intikâl ettiği mu'teberât-

1 fikhında musarrah olmağın meblağ-ı merkumu verâsetleri hasebiyle vekil-i mezbûre red ve teslîmi mütevellî-i mezbûra tenbih olunub ba'de vekil-i mezbûr meclis-i şer'îde mütevellî-i mezbûr Ali Çelebi mahzarında bi'l-vekâle ikrâr edüb (...) bana red ve teslîmi ile tenbih olunan meblağ-ı merkum yirmi beş guruş mütevellî-i mezbûr Ali Çelebi'den bi'l-verâse bi'-asale ve bi'l-vekâle tamamen ahz ve kabz eylediğini ikrâr ve mezbûr Mehmed Ağa dahi husûs-ı mezbûru tasdik edecek mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-salis ve'l-ışrin min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Derviş El-Hac Mehmed Efendi ibn El-Hac Ali Efendi, Es-seyyid Mehmed Efendi ibn Ali, İbrahim Ağa ibn Ahmed, Molla Halil Çelebi ibn Mehmed, Ali Çelebi ibn Mehmed, İbrahim Çelebi ibn Resul, El-Hac Mustafa bin Abdullah, İbrahim Çelebi ibn El-Hac Mustafa, Mustafa bin İbrahim, Mehmed bin Mustafa, Ahmed Beşe ibn Abdullah, Ali bin Veli

#### **Vk.43b/I**

Medine-i Rodoscuk mahallatında Papa Varsam mahallesinde sâkin Yorgi veled-i Ara(...) nam zimmî meclis-i şer'î şerif-i enverde yine medine-i mezbûrda Papa Sinaki mahallesi sükkânından işbu rafi'ü's-sefer Veyanuri veled-i Yorgi nam zimmî muvacehesinde ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mezbûr Veyanuri tarih-i kitâbdan dört gün mukaddem medine-i mezbûrda Rum ta'ifesine mahsus kirazlık içinde müsmire ve magrûs tahminen on iki yaşında sagir oğlum Kostantin'nin başının sol tarafını taş ile darb ve cerh edilmiştir deyü da'va-i mezbûr Veyanuri billakis inkar edüb bendahi ikamet-i beyyineden aciz ve hâlen da'va-yı mezkurdan billakis farağ olub oğlum sagire-i mezbûr Kostantin'in hirâsetine ve cerâhat-ı mezbûrdan hâdis olana mute'allik âmme-i da'va-i ve kaffe-i mutalabat ve eyman-ı ve muhâsamâtdan ve mezbûr Veyanuri'nin zimmetini ibrâ-i âmm kat'un-nizâ'lâ ibrâ ve iskat tam rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledim ba'de'l-yevm mezbûr Veyanuri ile husûs-ı mezbûr müte'allik kat'ân da'va ve nizâ'am bâki kalmadı, dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'r-rabi' ve'l-ışrin min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; El-Hac Mustafa bin Abdulvahab, Mehmed Çelebi ibn Ali, Hasan Çelebi ibn Receb, Ahmed Çelebi ibn Abdullah, Ali Bey bin Veli

#### **Vk.43b/II**

Medine-i Rodoscuk mahallatında Behram Reis mahallesinde sâkine Ayşe binti Mustafa nam hatun meclis-i şer'î şerif-i enverde işbu rafi'ü'l-kitâb Mustafa bin Ali nam kimesne mahzarında bi't-tav'îha ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bey'âtî'l-beyân-ı sudûruna değın silk-i mülkümde münselik olub zikr-i mezbûr eden Behram Reis mahallesinde vâkî' bir taraftan ba'zân nalband Mehmed ve ba'zân safterli(?) oğlu İbrahim nam kimesneler mülkleri ve bir taraftan balıkcı oğlu Ali nam mülkü ve bir taraftan Mehmed Çelebi ibn El-Hac Abdi nam kimesne mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd mümtaz fevgânî bir bâb oda ve tahtânî bir bâb oda ve zât-ı eşcârı ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusun müstemil menzilimi bi-cümle't-

tevâbi' ve'l-levahık ve kâffetü'l-menâfi' ve'l-murafık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile elli beş guruş mezbûr Mustafa'ya bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum elli beş guruş mezbûr Mustafa'nın yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr menzil mezbûr Mustafa'nın Mustafa'nın bi-kâffetü'ş-şerâ'î'ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-sadis ve'l-ışrin min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Eş-şeyh Mahmud Efendi bin Eş-şeyh Veli Efendi, Umdetü'l-ümerâi'l-kiram İbrahim Bey bin Mustafa Paşa, Fahrü'l-eşbah El-Hac Hüseyin Ağa bin Ahmed Ağa, Eş-şeyh Es-seyyid Mehmed Efendi bin Ali, El-Hac Halil Ağa bin Ahmed kahvecizade, Osman Bey bin Receb, Molla Üveys Çelebi bin Receb, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, Ahmed Bey bin Mehmed Kâtib, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur

#### **Vk.43b/III**

Medine-i Rodoscuk mahallatında Behram Reis mahallesinde sâkine Ayşe binti Mustafa nam hatun meclis-i şer'î şerif-i enverde işbu rafi'ü'l-kitâb Rabia binti İbrahim hatun mahzarında bi't-tav'îha ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bey' âfî'l-beyân-ı sudûruna değin kürûm ve işcârı silk-i mülkümde münselik olub medine-i mezbûr bağları halalinde Karluk nam mevzî'de merhum ve mağfurlu ebu'l-feth gazi sultan Mehmed han tâbe-serâhu hazretlerinin arsa-i mevkufesinde vâkî' bir tarafdan Ömer Beşe ibn Mehmed nam kimesne çayırı bir tarafdan Eş-şeyh Mehmed Efendi ibn Hasan nam kimesne bağı ve bir tarafdan hamal sarı İbrahim nam kimesne bağı ve bir tarafdan tarîk-i âmm ile mahdûd tahminen iki buçuk dönüm arsa-i mevkufe üzerine mağres bir kıt'a bağımın kürûm ve işcârı tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile yirmi guruşa mezbûr Rabia'ya bey' ve temlik ve teslîm eyledi ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum yirmi guruş mezbûr Rabia'nın bi-tarîki'ş-şerâ'î'ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'ân alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-sabi' ve'l-ışrin min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ahmed Efendi bin Halil Efendi, Ahmed Ağa bin Mehmed Kasab, Mustafa Çelebi bin Mehmed, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, Mehmed bin Mustafa bodur, Ahmed Beşe bin Abdullah

#### **Vk.44a/I**

Medine-i Rodoscuk mahallatından İskender çavuş Mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefat eden Mehmed Ağa ibn El-Hac Hasan Ağa ibn Ömer'in verâset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Hadice Hatun ibnet-i El-Hac Receb bin Mahmud İle babası mezbûr El-Hac Hasan Ağa'ya ve sulbî sagir oğlu İbrahim ve sulbiye-i kebira kızları

Fatma ve Ayşe'ye münhasıra olub kabl'il-kısme mezbûre Fatma dahi fevt ve verâset-i zevci diğêr El-Hac Hasan bin Mahmud ile validesi mezbûre Hadice'ye ve ceddi sahih-i mezbûr El-Hac Hasan Ağa'ya ve sadri sagir oğlu Mehmed bin mezbûr diğêr El-Hac Hasan'a münhasıra olub kabl-i kısme mezbûr Mehmed dahi fevt ve veraseti babası mezbûr diğêr El-Hac Hasan ile min kable'l-ümm Hadice-i sahihesi mezbûre Hadice Hatun'a münhasıra olub kabl-i kısme mezbûr İbrahim dahi fevt ve veraseti validesi mezbûre hadice hatun'a ve ceddi sahihi mezbûr El-Hac Hasan Ağa'ya münhasıra ve tashih-i mes'eleleri bi-hükmi'l-münâsehetü's-şer'îye altı bin dokuz yüz on iki sehinden olmağın seham-ı mezbûradan dört mertebede bin dokuz yüz altmış dokuz sehimi mezbûre Hadice Hatuna ve üç mertebede bin dokuz yüz seksen sekiz sehimi mezbûr El-Hac Hasan Ağa'ya ve iki mertebede yedi yüz otuz bir sehimi diğêr El-Hac Hasan'a ve bir mertebede bin iki yüz yirmi dört sehimi mezbûre Ayşe'ye isabet ve intikâl eylediği lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra mezbûr El-Hac Hasan Ağa bin Ömer bin Abdullah tarafından husûs-ı âtî'l-beyânda ve umûr-ı sa'irede icma-i maişet mazmunı üzere vekâlet-i mutlaka ile vekil olduğu Üveys Efendi ibn Receb ve Mehmed Efendi bin Hasan şêhadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'iden şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükmi-şer'î lâhık olan sulbî oğlu El-Hac Mustafa meclis-i şer'î şerif-i enverde verese-i mezbûradan mezbûre Ayşe'nin tarafından husûs-ı âtî'l-beyânda itiraf ve tasdik-i vekâletine zâtını ma'rifet-i şer'îye ile ârifân Ahmed beşe ibn Abdullah ve Hasan Çelebi ibn Mehmed şêhadetleriyle kezalik hasm-ı câhidde şer'îye mahzarında sâbit olan zevci Süleyman Çelebi ibn Hüseyin bi-hasbe'l-vekâle ve mezbûr diğêr El-Hac Hasan bi'l-verâse ve bi'l-asale hazırlar iken bâ'îsetü'l-kitâb mezbûr Hadice Hatun tarafından ikrâr-ı âtî'l-beyân-ı tasdik-i vekil olduğu kezalik zât-ı mezbûreyi ma'rifet-i's-şer'î ile ârifân şâhidân mezbûrân Üveys Efendi ve Mehmed Efendi şêhadetleri ile hasm-ı câhidde şer'îye mahzarında sâbit olan Mustafa Ağa ibn İsmail Ağa ibn Mehmed mahzarında bi'l-asale ve bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûre Hadice Hatun ile verse-i sa'ire mezbûranın mevrusları mezbûr Mehmed Ağa'nın akîb-i fevtinde inde'l-hasme de'âvî şer'îye ve isbat ve tahlif-i mer'âtıyla terek-i vakiyesinden edâya hükmi-şer'î lâhık olan ve bundan ban ve müvekkilim babam mezbûr El-Hac Hasan Ağa'ya ve medine-i mezbûrada vâkî merhum Abdullatif Efendi vakfına cem'ân yirmi yedi bin sekiz yüz yetmiş akçe ve mezbûre Hadice'nin min'el-mehir ve'l-arz hakkının tashih ve tahsil için harc-ı hüccet ile defter-i kassâmda müfredât-ı musarrâh-ı sa'ire masarif on dört bin iki yüz altı akçe mukaddema bey' ve semeni beyne'l-verese taksim olunan değirmen ile cem'î düyûn ve masarifdan bâki terekeden müvekkil-i mezbûr El-Hac Hasan Ağa'nın tashih-i mezbûr üzere hisse-i şer'îyesine isabet eden on altı bin iki yüz yetmiş akçe min haysu'l-mecmu'î elli sekiz bin üç yüz kırk altı akçeyi müvekkile-i mezbûrenin emri verese-i sa'ire mezbûrenin izni ve ma'rifetleri ile müteveffâ-yı mezbûrun terekesine bi-şarti'l-rucû' ben kendi malımdan harc ve sarf edüb meblağ-ı mezbûrdan yirmi bir bin iki yüz on dokuz akçesini bi-ma'rifet-i's-şer'î ile sük-ı sultâniyede müvekkilem babam mezbûr El-Hac Hasan Ağa'ya ve ahire semen meselleri ile bey' olunan müfredât-ı defter-i mezkûrede mu'ayene ve menkûlât-ı semenden bi'l-mürâca' ba'de'l-kabz bâki kalan otuz yedi bin yüz yirmi yedi akçesini

müvekkile-i mezbûre Hadice'nin yedinde olan terekeden kezalik bi'l-mürâca'-i taleb ve da'va etdiğimde mezbûre Hadice masarif-i mezbûramdan ba'zısını ikrâr ve ba'zı aherini inkar etmekle beynimizde cereyan el-muhaseme hâlen ber-vechi muharrer ma'lûm olan meblağ-ı merkum otuz yedi bin yüz yirmi yedi akçeden müvekkile-i mezbûre Hadice Hatun ile müvekkile-i mezbûre Ayşe'nin işbu mezbûr diğer El-Hac Hasan'nın ma'rifet-i rıza ve cevazları ile on dört bin dört yüz akçe üzerine sulh olub bedel-i merkumu tamamen ahz ve kabz etdiğimden sonra meblağ-ı bakiye ve müvekkile-i mezbûre Hadice Hatun'un min ciheti'd-deyn ve'l-irs-i hukuk müsbet-i şer'îyesi mukabelesinde mecmû'-i verese-i mezbûrenin ittifaq ve rızalarıyla müstekiletten hissesine ta'yin ve tahsis olunan mahalle-i mezbûrada vâkî' bir taraftan suhteza Hasan Ağa ibn Mustafa mülkü ve bir taraftan ba'zân kahveci El-Hac Ali bin El-Hac Hasan ve ba'zân Halil kethüda ibn Mehmed verese-i mülkleri ve iki taraftan ba'zân İskender Çavuş imamına meşrû-tı vakf-ı menzili ve ba'zân tarîk-i âmm ile mahdûd dâhiliye ve hariciyesinde ma'lûme'l-müştemilat menzil ve sa'ir tereke-i müteveffâ-yı mezbûr müte'allik âmme-i da'va-i kâffe-i mutâlabât ve eyman-ı

#### **Vk.44b**

muhâsamâtdan ve müvekkilim babam mezbûr El-Hac Hasan Ağa'nın her birimiz mezbûre Hadice Hatun'un zimmetinde ibrâ-i âmm ve kat'un-nizâ'lâ ibrâ ve iskat eyledik ba'de hazâ mezbûre ile tereke-i müteveffâ-yı mezbûra müte'allik kat'ân da'va ve nizâ'amız yokdur dedikde mezbûr El-Hac Mustafa'yı minvâl-i sâbıkî't-tafsil üzere sâdir olan cem'î ikrâr ve takrîrinde vekil-i mezbûr Mustafa Ağa ve vekil-i mezbûr Süleman Çelebi ve mezbûr diğer El-Hac Hasan herbir gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi selh-i Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Abdullah Ağa şorbacı, Es-seyyid Halil Ağa ibn Mehmed, Üveys Efendi ibn Hızır, El-Hac Derviş Mehmed Efendi ibn El-Hac Ali Efendi, Hasan Efendi ibn El-Hac Derviş Mehmed Efendi, Mehmed Ağa ibn El-Hac Hüseyin kerastacı, Mehmed Efendi ibn Hasan, Üveys Efendi ibn Receb, Kayyim Hasan Çelebi ibn Mehmed, Kayyim Ahmed Çelebi ibn Halil, İsmail Çelebi ibn Süleyman

#### **Vk.44b/I**

Medine-i Rodoscuk mahallatından İskender Çavuş mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefat eden Mehmed Ağa ibn El-Hac Hasan Ağa ibn Ömer'in verâset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Hadice Hatun ibnet-i El-Hac Receb bin Mahmud ile babası mezbûr El-Hac Hasan Ağa'ya ve sulbî sagir oğlu İbrahim ve sulbiye kebir kızları Fatma ve Ayşe'ye munhasıra olub kabl-i kısme mezbûre Fatma dahi fevt verâset-i zevci diğer El-Hac Hasan bin Mahmud ibn İsmail ile validesi mezbûre Hadice'ye ve cedd-i sahih-i El-Hac Hasan Ağa'ya ve sadri sagir oğlu Mehmed bin mezbûr diğer El-Hac Hasan münhasıra olub kabl-i kısme sagir mezbûr Mehmed dahi fevt verâset-i min kablî'l-üm cedde-i sahisesi mezbûre Hadice'ye ve babası mezbûr diğer El-Hac Hasan'a münhasıra olub kabl-i kısme mezbûr İbrahim dahi fevt verâset-i validesi mezbûre Hadice'ye ve cedd-i sahih-i mezbûr El-Hac Hasan Ağa'ya munhasıra ve

tashih mes'elesi bi-hükmi'l- münâsehati's-şer'îye altı bin dokuz yüz on iki sehinden olmağın siham-ı mezbûradan dört mertebede bin dokuz yüz altmış dokuz sehimi mezbûre Hadice'ye ve üç mertebede iki bin dokuz yüz seksen sekiz sehimi mezbûr El-Hac Hasan Ağa'ya ve iki mertebede yedi yüz otuz bir sehimi mezbûr diğer El-Hac Hasan'a ve bir mertebede bin iki yüz yirmi dört sehimi mezbûre Ayşe'ye isabet ve intikâl eylediği lede's-şer'î zâhir ve müte'ayyin olduktan sonra tereke-i müteveffâ-yı mezbûraya vazi'y-yedi şer'ân müte'ayyin olan mezbûre Hadice Hatun ibnet-i El-Hac Receb bin Mahmud tarafından husûs-ı âtî'l-beyânda ikrâra vekil olduğu zâtını ma'rifeti's-şer'îye ile ârifân Üveys Efendi ibn Receb ve Mehmed Efendi ibn Hasan şehâdetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Mustafa Ağa ibn Mehmed meclis-i şer'î şerif-i enverde mezbûre Ayşe'nin tarafından tasdik-i vekâletini zâtını ârifân Ahmed Beşe ibn Abdullah ve Hasan çelebi ibn Mehmed şehâdetleriyle kezalik inde'l-hasme'l-câhiddi's-şer'î sâbit olan zevci Süleyman Çelebi ibn El-Hac Hüseyin bi'l-vekâle ve mezbûr diğer El-Hac Hasan bi'l-verâse ve bi'l-asale hazırlar iken mezbûr El-Hac Hasan Ağa tarafından husûs-ı âtî'l-beyânda ve umûr-ı sa'iresinde i'mâl-i re'yin mazmunı üzere vekâlet-i mutlaka ile vekil olduğu şâhidân mezbûrân Üveys Efendi ve Mehmed Efendi şehâdetleriyle kezalik lede'l hasme'l-câhiddi's-şer'î sâbit ve sübûtını hükm-i şer'î lâhık olan sulbî oğlu rafi'ü'l-kitâb El-Hac Mustafa mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb işbu mezbûr El-Hac Mustafa li-ebeveyn kız karındaşı müteveffâ-yı mezbûr Mehmed Ağa'nın fevtinden sonra de'âvî şer'îye ve isbat ve tahlife ile tereke-i rakibesinden edâ-yı hükmi's-şer'î lâhık olan düyûnundan kendüye ve müvekkili babası mezbûr El-Hac Hasan Ağaya medine-i mezbûrada vâkî' merhum Abdullatif Efendi vakfına cem'ân yirmi yedi bin sekiz yüz yetmiş akçe ve müteveffâ-yı mezbûrun techiz ve tekfini ile benim mehr-i mü'eccelim ve cihet-i karz-ı şer'îyeden hükmün tashih ve husulî için harc-ı hüccet ve müfredat-ı defter-i kassamda mütebeyyine resm-i kısmet ve sa'ir masarif-i müteferrikaya on dört bin iki yüz altı akçe ve mukaddema bey' ve semeni beyne'l-veresenin taksim olunan değirmen ve cem'i deyn-i mesarifden bâki terekeden müvekkili babası mezbûr El-Hac Hasan Ağa tashih-i mezbûr üzere hisse-i şer'îyesine isabet eden on altı bin iki yüz yetmiş akçenin cem'ân elli sekiz bin üçyüz kırk altı akçeyi müvekkilem mezbûre Hadice'nin emri ve verese-i sai'renin izni ve ma'rifetiyle tereke-i müteveffâ-yı mezbûra bi-şarte'l-rucû' malından harc ve sarf etmek üzere meblağ-ı merkumdan yirmi bir bin iki yüz on dokuz akçesini tereke-i mezbûradan bi-ma'rifet-i's-şer'î sûk-ı sultâniyede ba'de'l-müzayede semen misülleri ile müvekkil-i mezbûr El-Hac Hasan Ağa'ya ve ahire bey' olunan müfredât-ı defterde mezkurda musarraf-ı müntekûlat ma'lûm semenden bi'l-müraca' ahz ve kabz edüb bâki kalan otuz yedi bin yüz yirmi yedi akçeyi dahi müvekkilem mezbûre Hadice'nin yedinde olan terekeyi rucû' ile talep ve da'va etdikde müvekkilem mezbûre Hadice mezbûr El-Hac Mustafa'nın masarif-i mezbûrasından ba'zını ikrâr ve ba'zı aherini inkar edüb beynlerinde münâza'a ve muhasama vuku'undan sonra mezbûr El-Hac Mustafa müdde'âsından müvekkilem mezbûre Hadice hatun ile on dört bin dört yüz Akçe'ye sulh olub bedel-i merkumı verese-i mezbûreden

#### Vk.45a

müvekkile-i mezbûre Ayşe be mezbûr El-Hac Hasan'ın ma'rifet ve tecviz ve rızaları ile mezbûre Hadice'den ba'de'l-kabz mezbûr El-Hac Mustafa ve müvekkili babası mezbûr El-Hac Hasan Ağa bâkiyeden ve tereke-i müteveffâ-yı mezbûra müte'allik âmme-i da'va dan müvekkilem mezbûre Hadice'nin zimmetini ibrâ-i âmm ile ibrâ edüb müvekkilem mezbûre Hadice Hatun dahi müteveffâ-yı mezbûrun terekesine ve tarih-i kitaba gelince min külli'l-veche hukuk-ı şer'îye ve cem'î umûr-ı husûs-ı müte'allika âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eymân-ı muhasamatdan mezbûr El-Hac Mustafa'nın ve vekil olduğu babası mezbûr El-Hac Hasan Ağa'nın zimmetlerini ibrâ-i âmm kat'un-nizâ'lâ ibrâ ve iskat edüb mezbûranın yedlerinde ve zimmetlerinde bu vech mine'l-vücuha hakkım bâki kalmayub ve kat'â da'va ve nizâ'am yokdur dedi dedikde mezbûr El-Hac Mustafa ile mezbûre Ayşe'nin vekil-i zevc-i mezbûr Süleyman Çelebi ve mezbûr El-Hac Hasan vekil-i mezbûr Mustafa Ağa'yı cem'î ikrâr ve takrîrinde ba'de't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi's-sadis ve'l-işrin min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; es-sâbukûn

#### Vk.45a/I

Derkenar: merhum Seyyid Halil Ağa'nın kızı Şerife Ayşe Hatun'un vakıf namesidir.

Mâ zübire min haze'l-vesika min asli'l-vakf ve şürût-ı cerâ külli ledeyye ve ebihikmet lüzûmihi fi-husûsihi ve umûmihi âlimen bi-mevâsî'i'l-hilâf beyne'l-eimmeti'l-eslâf ve ene'l-fakir somcı(?) Hüseyin (...) bi-medinet-i Rodoscuk gufira lehü kitabe-i bâb hayrat-ı hamd-i havas-ı encâm Rabbi'l-Âlemin ile tezeyyün ve ser-levha-i kitâb-ı hasenât salevat ü selam-ı Resul-i emin ve âl ü ashâb-ı kerimin rıdavanallahu te'âlâ aleyhim ecmain ile tahsîn olunmağa bâdi budur ki Medine-i Rodoscuk mahallatından Hoca Bayezîd mahallesinde sâkine kıdvetü'l-mecdizat zide'l-mestûrat ragbetü'l-hayrat talibete'l-merat Şerife Ayşe Hatun ibnet-i Es-seyyid Halil Ağa ibn Ahmed mahalle-i mezbûrada vâkî' bi-nefsiha sâkine ve zikr-i âtî vakfın sudûruna değin mülkiyet üzere mütemekkiye bulunduğu menzil âtî'l-beyânda bi'l-iltimas zeyl-i vakfiyede muharreü'l-esâmi udûl-ı müslimin ve sikât-ı muvahhidin huzûrunda akd olunan meclis-i şer'î şerif-i şamihu'l-bünyân ve mahfil-i din-i münifi'l-erkânda zât-ı ba'de't-ta'rife'ş-şer'î vakf-ı câ'i'z-zikre li-ecli't-tescil ve't-tekmil mütevellî nasb ve ta'yin eylediği zevc-i fahrü'l-ayân Mehmed Ağa ibn Mustafa Ağa mahzarında bi't-tav'ıha ikrâr-ı sahih-i şer'î ve i'tirafı sarih-i mer'î edüb vakf-ı lâhike'l-beyân-ı sudûruna değin yedimde ve zabt ve tasarrufumda mülk ve hakkım olub işbu mahalle-mezbûrada da vâkî' bir taraftan li-ebeveyn emmim kızı Şerife Halime bint-i Esseyyid El-Hac İbrahim Ağa'nın mülkü ve bir taraftan ba'zân Bulgar Hasan bin Abdullah ve ba'zân Fatma ve ba'zân Raziye ve ba'zân yine mumaileyha Şerife Halime Hatun mülkleri ve bir taraftan ba'zân vakf-ı menzil ve ba'zân Ayşe Hatun mülkleri ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd dâhiliyesinde fevgânî üç bâb oda ve üç sofa ve iki bâb kiler ve bir kenif ve tahtânî iki bâb oda ve bir bâb kiler ve bir bâb

matbah ve bir hamam maâ camekan ve bir kömürlük ve bir sundurma ve bir musluk ve ma'lûmu'l-mikdar bahçe ve bir bi'r-mâ ve bir mikdar havlu ve bir kebir zukâk kapusunu hariciyesinde fevgânî dört bâb oda ve tahtânî bir bâb ahur ve bir samanlık ve iki göz bir bâb anbar ve bir bi'r-mâ ve bir kenif ve bir mikdar bağçe ve havlu ve bir kebir zukâk kapusunu işbu bi-nefsi sâkin olduğum mârû'z-zikr menzilimi medine-i mezbûrada da Hüseyin Çavuş-ı Kebir mahallesinde vâkî' bir taraftan ba'zân Çıkrık Mehmed ibn Süleyman ve ba'zân Seydi Bekir bin Ahmed mülkleri ve bir taraftan Seyyid Ali Çelebi bağçesi ve bir taraftan Davud Ağa ibn Ahmed mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd fevgânî üç bâb oda ve bir bâb kiler ve bir kenif ve bir sofa ve tahtânî bir bâb oda ve bir bâb ahur-ı kebir ve bir matbah ve bir bi'r-mâ ve bir mikdar bağçe ve bir mikdar havlu ve bir zukâk kapusunu müstemil menzilimi ve yine medine-i mezbûrada da Yeni mahallede vâkî' bir taraftan Arotin Ermeni mülkü ve bir taraftan merhum Hocasade El-Hac Ahmed Efendi vakfından mekarî odaları ve bir taraftan Badvagan(?) Ermeni mülkü ve bir taraftan tarîk-i has ile mahdûd merhum Ebu'l-feth Sultan Mehmed Han vakfına senevi kırk akçe mukâta'ası olan malumu'l-mikdar arsa üzerine mülkiyet üzere mebni tahtânî dört bâb oda ve bir kenifi müstemil mekarî odaları ve yine sâbıke'z-zikr Yeni mahallede vâkî' bir taraftan merhum mezbûr Hocasade Ahmed Efendi vakfından Buçukzade bağçesi dimekle

#### **Vk.45b**

şöhret-i şayi'âsı olan bağçe odaları ve bir taraftan merhum mezbûr Hocasade El-Hac Ahmed Efendi'nin şöhret-i mezbûra ile meşhur sâbıke'z-zikr vakıf bağçe odaları ve ba'zân emmim kızı mumaileyha Şerife Halime ile Hasaki Hüseyin ağa ibn Ahmed Ağa'nın müşterek menzilleri havalisi ve ba'zân tarîk-i has ve bir taraftan ba'zân serdali(?) Peruhzade merhum Ali Ağa ibn El-Hac Mehmed veresesi odaları ve ba'zân mezbûr hasaki Hüseyin ağa odaları ve ba'zân tarîk-i âmm ile mahdûd merhum müşaru'l-ileyh Ebu'l-feth Sultan Mehmed Han vakfından senede iki yüz kırk akçe mukata'alı malumu'l-mikdar arsa üzerine mülkiyet üzere mebni tahtânî yirmi yedi bâb oda ve her biri odaya mahsus birer sofadan yirmi yedi sofaları ve bir bi'r-mâ ve iki kebir zukâk kapularını müstemil mekarî odaları ve yine salefe'z-zikr yeni mahallede vâkî' bir taraftan Bakmez oğlu Aratan Papas ve bir taraftan Moskodomi(?) ve bir taraftan Hakar Ermeni mülkleri ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd merhum müşaru'l-ileyh Ebu'l-feth vakfına fi külli senetin otuz akçe mukata'ası olan mikdar-ı ma'lûm arsa üzerine mülkiyet üzere mebni fevgânî bir sofa ve tahtânî bir bâb oda ve bir sundurma ve bir bi'ir-mâ ve bir zukâk kapusunu müstemil menzilimi ve medine-i mezbûrada da Câmi'-i Atik mahallesinde vâkî' bir taraftan ba'zân merhum mezbûr Hocasade El-Hac Ahmed Efendi vakfından habbaz fırını ve ba'zân Bakkal Mustafa bin Ali mülkü ve bir taraftan ba'zân Attar El-Hac Hüseyin zevcesi Rukiye Hatun ve ba'zân kayyım Hasan bin Abdullah mülkleri ve bir taraftan Attar El-Hac Hüseyin bin El-Hac Mustafa mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd dâhiliyesinde fevgânî üç bâb oda ve bir sofa ve dehliz ve tahtânî bir bâb ahur ve kenif ve bir mikdar bağçe ve hariciyesinde fevgânî iki bâb oda ve tahtânî bir bâb ahur ve bir bi'ir-mâ ve bir mikdar havlu ve bir zukâk kapusunu müstemil menzilimi ve mahalle-i mezbûrada da



menzil-i mezbûr kurbunda vâkî' üç tarafdan İbrahim Çelebi ibn Ali mülkü ve bir tarafdan tarîk-ı âmm ile mahdûd malumu'l-müştemilat iki bâb mahzenlerimi(?) ve yine mâre'z-zikr menzil ve mahzenler kurbunda vâkî' iki tarafdan Debbağzade El-Hac Mustafa Ağa ve bir tarafdan Budakzade El-Hac İbrahim vereseşi dükkânları ve bir tarafdan tarîk-ı âmm ile mahdûd fevgânî iki bâb odaları ve sa'ir müştemilat-ı hâvî iki bâb dükkânlarımı ve mâre'z-zikr dükkânların kurbunda vâkî' bir tarafdan Kiryaki veled-i Todori nam zımmî mülkü ve bir tarafdan Papa Yenaki nam zımmî mülkü ve iki tarafdan tarîk-ı âmm ile mahdûd fevgânî dört bâb oda ve dehliz ve bir kenif ve tahtânî bir bâb mahzeni ve bir zukâk kapusunu müştemil akârımı medine-i mezbûra esvakından bit pazarı nam mevzi'de vâkî' bir tarafdan ba'zân El-Hac Mehmed Efendi ibn El-Hac Ahmed ve bazen El-Hac Mustafa Ağa ibn El-Hac Davud Ağa ve bir tarafdan Melbus veled-i Delot nam Ermeni mülkleri ve iki tarafdan tarîk-ı âmm ile mahdûd ma'lûmu'l-müştemilat üç bâb dükkânlarımı bi-cümle't-tevâbi' ve'l-müştemilat ve kâffe'l-hukuk-ı ve'l-mülhikat hasbetallah-i te'âlâ ve taleben li merzâtihî yevme yestezillü'l-mer'u tahte zıllı sadakâtih, vakf-ı sahih-i mü'ebbed ve habs-i sarîh-i mühled ile vakf ve habs edüb şöyle şart eyledim ki bu dârımı sebat-ı dünyada haliye-i hayat ile mütehalli ve zîver-i sebâtı ile mütezeyyin olduğumca(?) zikr-i mürûr eden menâzil-i mahdûda ve sa'ir akâret ma'dudanın mecmu'inde bi-nefsi kendim mutasarrıf olam bi-emr hâlike'l-müte'al civar-ı rahmete kesire'l-nevale(?) irtihalimden sonra zevcim işbu mumaileyh Mehmed Ağa mutasarrıf olub tebdil ve ta'yin-i şürût merrete ba'de aheri ve kerrete ba'de evveli benim ve benden sonra muma ileyh Mehmed Ağa'nın her birimizin zaman zabt ve tasarruflarımızda yedlerimizde evvela muma ileyh Mehmed Ağa dahi bi-emr ü bâki ve da'va i'lâm-ı fani etdikde benim kendi sadrıyye evladım ve evlad-ı evladım ve evlad-ı evlad evladım batnen ba'de batın ila'l-inkiraz zükûr anası ale's-seviye mutasarrıfeyn olalar

#### Vk.46a

ve ba'de inkirazi'l-evlad zeker-i mürûrandan musakkafât medine-i mezbûra sallallahu te'âlâ âlâ münîrhâ fukarasına meşrut-ı evkâf-ı şerifenin mütevellisi ma'rifet ve mübaşeretiyle (...)(...) icâreteyn ma'lûmeyn misülleri ile talibine icâr olunub alât ve icâratı fukar-i mezbûraya îsâl ve sarf oluna deyü sabuke'z-zikr musakkafât akâratın mecmu'ini tarih-i kitabdan üç ay mukaddem fariğa ani'ş-şevâgil ve ârî (...) emr-i mahal işbu müteveli-i mumaileyh Mehmed Ağa'ya teslîm olduğu bi't-tevliye kabz ve sa'ir mütevellilerin evkâf-ı sa'irede de tasarrufları üzere zabt ve tasarruf eyledi dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î vakfiye-i müşarü'l-ileyha Şerife Ayşe Hatun meclis-i mezbûrda müteveli-i muma ileyh Mehmed Ağa mahzarına takrîr-i da'va-i ve tabir-i müdde-i edüb helâl-i şürût ve vakfımda tasrihim üzere vakf menâfi'-i vakfi nefsine şürût edecek imam Mehmed ve Hilal(?) Basri tasarruflarında vakf bâtil olub ve derûn-ı kitâbda mestûra akâreti mecdûdeden arazi-i mevkufe-i müstacire üzerinde ka'im-i ebniyyenin dahi mâa ihtilafe'l(...) vakfiyeti ind-i eksere'l-müşayih-i ca'ize olmağın vakf-ı mezbûrumdan rucû' eyledim deyü akâr-ı mezbûrayı mülküne istirdad ve müteveli muma ileyh cevabında imam Ebu Yusuf indinde vakfin aheri fukâra-i meşrut olacak itibâre'l-ibtidâ'-i bi'l-istiha vakf-ı sahih olub ve arz-ı mevkufa-i mustacire üzerinde

olan ebniyyenin cihet-i icâreye vakfiyetini müşarîh meşare'l-ileyhimden ba'zı ücreti tecviz etmeğin bu vech üzere saht-ı vakf-ı mezbûra hükm-i talibeyle reddin imtina' etdikde hükm-i mevkî' sadr-ı kitâb ulemâ bi'l-hilaf sıhhat-i vakf-ı mezbûra ba'de'l-hükme's-şer'î vakfi-i müşarü'l-ileyhuma inde'l-imamel-âzam sıhhat-ı vakflarımı müstelzim değildir deyü tekrar davayı rucû' ve mütevellî-i mumaileyh inde'l-imamın sıhhat-i vakf mültelzim lüzûm olduğuna binâen lüzum dahi hükm-i taleb edecek hükm-i müşarü'l-ileyh vakfen âle'l-ihtilâf ve mürâ'aya li-siyaneti'l evkâf vakf-ı mezbûrun lüzumuna dahi hükm-i şer'î ve kaza-ı mu'teber mer'î etmeğin min ba'd mecmu'î akârât mahdûde-i mersûm-ı musakkafât ma'dude-i merkum ittifakü'l-e'imme,ve'l-fukahâ evkâf-ı sahih ve lâzımeden olmağın nakz ve ibtâl mümteni'u'l-ihtimâl oldu,fe-men beddelehû ba'de mâ semi'ahû fe-innemâ ismuhû ale'llezîne yübeddilûnehû innallâhe semî'un alîm ve ücretü'l-vâkfetü alâ ve sahibehü ecmain cerâ zâlik ve hürrire fi'l-yevme'l-ışrin min Cemâziye'l-evvela lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf, min hicretü'l-nebevviyye aleyhü efdali'l-(...)

Şuhûdü'l-hâl ; Kıdvetü'l-âyanEl-Hac Hüseyin Ağa ibn Ahmed Ağa, Kıdvetü'l-ulema El-Hac İbrahim Efendi ibn Nasuh, Fahrü'l-emin İbrahim Efendi ibn İsmail Efendi, İbrahim Efendi ibn Hasan, El-Hac Ömer bin Abdullah, Hüseyin Çelebi ibn Himmet, Ahmed Bey ibn Mehmed el-muhasib, Süleyman Bey ibn Hüseyin, Ahmed Ağa ibn İbrahim, Seyyid Süleyman ibn Ahmed Bey, Esseyyid Hasan ibn Ahmed Bey, Mehmed bin Avaz, Molla Hüseyin ibn El-Hac Ömer, Molla Mehmed ibn El-Hac Ömer, Kara Mehmed ibn Abdullah berber, İbrahim Çelebi ibn Abdullah, Kavallak(?)Mustafa ibn Abdullah, Es-seyyid Halil bin Mustafa, Es-seyyid Abdurrahman bin Mustafa

#### **Vk.46b/I**

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' Ermeniyan tai'fesine mahsus mahallatdan Yeni mahallede sâkin iken bundan akdem hâlik olan Bedros veled-i Çehador veled-i Çehador nam Ermeni'nin verâset-i zevce-i metrukesi Manik bint-i Şadiris nam Ermeni ile sulbî kebir oğulları Çehador ve İvanis ve sulbiye-i kebir kızları Nushatun(?) ve Zümrüd(?) ve Margirit nam Ermenilere munhasıra olub kabl-i kısme mezbûr İvanes dahi hâlik ve veresesini anası mezbûr Malik nam ermeni ile li-ebeveyn er karındaşı mezbûr Çehador ile li-ebeveyn kız karındaşları mezbûrat Nushatun(?) ve Zümrüd ve Margirit nam Ermenilere munhasıra ve bi-hükme'l-münasehe's-şer'î tashih mes'eleleri on iki sehinden olmağın siham-ı mezbûrdan iki mertebede iki sehimi mezbûr Malik ve iki mertebeden dört sehimi mezbûr Çehador'a ve ikişer mertebede ikişer sehimi mezbûrat Nushatun' ve Zümrüd ve Margirit'den her birine isabet ve intikâl eylediği lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra hâlikın mezbûranın gerek akâr ve gerek menkulâtı tahrir ve kıymet-i adile ile kıymet olmak için verese-i mezbûr taleb ve iltimaslarıyla sûk-ı sultanîyede ba'de'l-müzayede semen misûlleriyle verese-i mezbûrdan her birinin iştirâ eyledikleridir ki ber-vech-i âtî zıkr olunur hürrire fi'l-yevmi'l-ışrin min Cemâziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Tereke-i hâlikin mezbûratından olub mezbûr Malik'in aldığıdır ki ber-vech-i âti zikr olunur.

Köhne beyaz döşek:1 80	Köhne çit maâ yorganı çarşab:1 60	Köhne alaca kilim:1 56	Müsta'mel mai beledî döşek:1 160	Penbe (...):5 100		
Sagir ayaklı şamdan:1 30	Hamam tası:1 94	Köhne kebir tekne:1 54	Lengeri sahan:6 330	Bez tezgahı:1 80	Vasat bakır sini:1 300	Def'a köhne yorgan maâ çarşab:1 74
Def'a köhne alaca yorgan maâ çarşab :1 70	Köhne mai basma yasdık:2 60	Köhne sagir minder:1 60	Kaba hasır:6 90	Bağ çubuğu Aded:100 50	Sagir el keseri:2 18	
yekûn :1771						

Tereke-i halikine mezbûrandan olub mezbûr Çehador'un aldığıdır ki ber-vech-i âti zikr olunur.

Mahalle-i mezbûrda vâkî' ma'lûm-ı hudûd'el-müştemilat dört sehimde itibar olunan mecmui menzildir İki sehim: 9600			Medine-i mezbûr bağları halaline Kapaklı kolu demekle ma'ruf mevzide vâkî' ma'lûm-ı hudûd mecmu sekiz dönüm bir kıta kürûm ve eşcarı mülk dört dönüm bağı: 3600			
Köhne yasdık:2 75			Fıtır tabağı:2 161			
Sagir münakkaş (...):1 51	Kantar:1 36	Çıkrık:1 18	Alaca döşek :1 120	Kaba hasır:3 30	Bağ çubuğu Aded:100 50	Köhne esvar(?) teknesi:1 19
Bakır fanus:1 120	Cerci:1 60	Bağ kutusu:4 200	Köhne heybe sepeti:1 12	Köhne çatma şirahane:1 380	Vasat fuçı:1 150	Sagir harani kazgan:1 352
Vasat tenvere maâ kapak:1 240	Oduñ baltası:1 40	Gök aygır merkeb re's:1 900	(...) fuçı:1 180	Vasat bakrac:1 120	(...) dolab:1 121	
Küp:1 15		sebil:1 30		yekûn :16680		

Tereke-i hâlikin mezbûrandan olub mezbûr Margirit'in aldığıdır ki ber vech-i âti zikr olunur.

Yine mahalle-i mezbûrada vâkî' ma'lûmu'l-hudûdu'l-müştemilat sâbıke'z-zikr dört sehim itibar olunan mecmui menzildir. Bir sehimi:4800	Yine Medine-i mezbûr bağları halalinde Kapaklı kolu demekle ma'ruf mevzi'de vâkî' ma'lûmu'l-hudûd mâre'z-zikr mecmui, sekiz dönüm, bir kıta kürûm ve eşcarı mülk dört dönüm bağı:3600
--	---

Vasat tencere maâ kapak 1 216				Alaca sagir minder 1 10			
Sagir tencere 1 45	tencere kapak 2 60	Lengeri sahan 4 180	Sagir el tabesi 1 31	Köhne alaca kilim 1 55	Kebir kilid 1 60	Sagir tekne 1 21	Hasır çakşır 1 105
Köhne beyaz velence 1 131	Köhne sagir kaliçe 1 132		Bağ kutusu 4 200	Kebir fuçısı hamr 2 813	Vasat fuçı 1 150	El maâ kefgir keçe 2 101	
Sagir balta 1 19	Tuc havan maâ deste 1 180		Küb 1 15	Digel 1 15	Bel 1 30	Zincirli yatak 2 25	
yekûn :11039							

#### Vk.47a

Tereke-i hâlikin mezbûrandan olub yine mahalle-i mezbûrda vâkî' ma'lûmu'l-hudûd ve'l-müştemilat zikr-i mürûr eden dört sehim itibar olunan mecmui menzilden mezbûr Nushatun üzerine tahrir olunan sehimidir: 4800			Cem'ân yekûn :34290				
Mînhâ el-ihracât ve'l-düyûne'l-masarif							
Hâlikin mezbûr iken cesedlerini defin mesarif-i bâ- ikrâru'l-verese 1440		Deyn-i müsbet leha kane mezbûrat Ahmed Çelebi ibn Mustafa bâ-ikrâru'l-verese 1440			Deyn-i müsbet ledey-hane Papas bâ-ikrâru'l-verese 80		
Berâ-yı tekalif iki def'ada bâ- ikrâru'l-verese 620		Mukaddema hâlik-i mezbûr (...) resm-i kısmet ve mesarif-i sa'ire verdikleri bâ- ikrâri'l-verese 1635		hâlen harc-ı (...) ve harc-ı muhakeme ve masarif-i sa'ire 1590		Ücret-i delâliye ve masarif-i müteferrika 360	
yekûn :7170							
Sahhu'l-bâki li'l-taksim beyne'l-verese 27120							
Hisse-i mezbûre Malik 4520	Hisse-i mezbûr Çehador 9040	Hisse-i mezbûre Nusahatun(?) 4520	Hisse-i mezbûre Zümrüd 4520		Hisse-i mezbûr Margirit 4520		

verese-i mezbûrundan olub tereke-i hâlik-i mezbûratdan mezbûr Zümrüd bir şeyi kabz etmeyüb ancak mezbûr Margirit hissesinden ziyade kabz etmekle mezbûr Zümrüd'e isabet eden meblağ-ı mezbûr dört bin beş yüz yirmi akçe hissesini nakden mezbûr

Margirit'den havale mezbûr Zümrüd dahi bi't-terazi mezbûr Margirit'den havaleyi ba'de'l-kabûl bu mahalle-i minvâl-i muharrer üzere şerh verildi.

#### Vk.47a/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından İskender Çavuş mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefat eden Mehmed Ağa ibn El-Hac Hasan Ağa ibn Ömer'in verâset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Hadice Hatun ibnet-i El-Hac Receb bin Mahmud ile babası mezbûr El-Hac Hasan Ağa'ya ve sulbî sagir oğlu İbrahim ve sulbiye kebir kızları Fatma ve Ayşe'ye munhasıra olub kabl-i kısme mezbûre Fatma dahi fevt ve verâset-i zevce-i diğeri El-Hac Hasan bin Mahmud bin İsmail ile validesi mezbûre Hadice'ye ve cedd-i sahihi mezbûr El-Hac Hasan Ağa'ya ve sagir oğlu Mehmed bin mezbûr diğeri El-Hac Hasan'a munhasıra olub kabli'l-kısme sagir-i mezbûr Mehmed dahi fevt ve veraseti min kabli'l-imam cedde-i sahihesi mezbûre Hadice Hatun'a ve babası mezbûr El-Hac Hasan'a munhasıra olub kabl-i kısme mezbûr İbrahim dahi fevt verâset-i cediti sahih mezbûr El-Hac Hasan Ağa'ya ve validesi mezbûr Hadice Hatun'a munhasıra ve tashih mes'elesi bi-hükmi'l-münasehate'ş-şer'îye altı bin dokuz yüz on iki sehinden olmağın siham-ı mezbûradan dört mertebede iki bin dokuz yüz seksen sekiz sehimi mezbûr El-Hac Hasan Ağa'ya ve iki mertebede yedi yüz otuz bir sehimi mezbûr diğeri El-Hac Hasan'a ve bir mertebede bin iki yüz yirmi dört sehimi mezbûre Ayşe'ye isabet ve intikâl eylediği lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra mezbûr Hadice Hatun ibnet-i El-Hac Receb bin Mahmud tarafından husûs-ı âtî'l-beyânda ikrâra vekil olduğu zât-ı mezbûreyi ma'rifet i'ş-şer'îye ile ârifân Üveys Efendi ibn Receb ve Mehmed Efendi ibn Hasan şehâdetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükmi şer'î lâhık olan Mustafa Ağa ibn İsmail Ağa ibn Mehmed ve mezbûr El-Hac Hasan Ağa ibn Ömer bin Abdullah kezalik vekâlet-i şahidan-ı mezbûrân şehâdetleriyle inde'l-hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükmi şer'î lâhık olan sulbî oğlu El-Hac Mustafa vekâlet-i mezbûr diğeri El-Hac Hasan verâse ve asalet-i meclis-i şer'î şerif-i enverde rafî'atü'l-kitâb mezbûre Ayşe tarafından ikrâr-ı âtî'l-beyân-ı tasdik-i vekil olduğu kezalik zâtını ma'rifet-i ş-şer'î ile ârifân Ahmed Beşe ibn Abdullah ve Hasan Çelebi ibn Mehmed şehâdetleriyle mahzarı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükmi şer'î lâhık olan zevci Süleyman Çelebi ibn El-Hac Hüseyin mahzarında her biri ber-minvâl-i muharrer bi'l-vekâle ve bi'l-verase ve bi'l-asale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb tereke-i müteveffâ-yı mezbûrdan olub iki taraftan müvekkile-i mezbûre Ayşe'nin validesi müvekkile-i mezbûre Hadice Hatun'un kahvehanesi ve hallac dükkânı ve bir taraftan debbağ Halil Çelebi ibn Mustafa'nın odalı hanı ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd ikisi ma'ân kırk gurusu kıymetli iki kepenk hallac dükkânı ve bir bâb mahzeni müştamil ve arsasının medine-i mezbûrada da vâkî merhum Mahmud Bey vakfına ber-mûceb-i temessük-i mukata'a-i ma'lûmesi olan akârı bi-cümle't-tevâbi' ve'l-müştemilat bi't-terazi mezbûre Ayşe'nin tashih-i mezbûr üzere hisse-i şer'îyesine ta'yin ve tahsis olduğu kabûl ve kabz

#### Vk.47b

etmeğin akâr-ı mahdûd-ı mersûm müstekıl müvekkile-i mezbûre Ayşe'nin mülk-i mevrusesi ve hakkı olub verese-i sa'irenin kat'ân hakkı ve alakaları bâki kalmadı tani tereke-i müteveffâ-yı mezbûra müte'allik âmme-i ve da'va ve kâffe-i mutâlabâtdan verese-i sa'ire-i mezbûre-i mezkure Ayşe'nin ve mezbûre Ayşe verese-i mezbûrenin zimmetlerini ibrâ-i âmm ile ibrâ eylediklerini tarafından bi'l-asale ve bi'l-vekâle ba'de'l itirafe's-şer'î ve'l-tasdike'l-meri mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi's-sabi' ve'l-işrin min Cemaziye'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Abdullah Ağa şorbacı, Es-seyyid Halil Ağa ibn Mehmed, Üveys Efendi ibn Hızır, Derviş El-Hac Mehmed Efendi, Hasan Efendi ibn El-Hac Derviş Mehmed Efendi, Mehmed Efendi ibn Hasan

#### Vk.47b/I

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' Ermeniyan tâifesine mahsusa mahallatdan Yeni mahallede sâkin iken bundan akdem hâlik olan müteveli oğlu demekle ma'ruf İvanis veled-i Mosis nam Ermeni'nin verâset-i zevce-i metrukesi Sarmineduh(?) binti Varsam nam Ermeni ile sulb-î kebir oğlu Malkun ve Agob ve Mosis ve sulbiye-i kebir kızları kızlar ve Süri ve Arudik nam kimesne Ermenilere munhasıra olub kabl-i kısme mezbûr Malkun dahi hâlik ve verasetini zevce-i metrukesi İsmihan binti Karbet nam Ermeni ile anası mezbûr Sarminduh ve sulbî oğulları İvanis ve Nursis nam Ermenilere munhasıra olub bi-hükme'l-münasehe eş-şeriye'l-tashih mes'eleleri bin yedi yüz yirmi sekiz sehinden olmağın seham-ı mezbûrdan iki mertebede iki yüz yetmiş iki sehimi mezbûr Sarminduh ve bir mertebede üç yüz otuz altışar sehimi mezbûratı AgobMosis'den her biri yine ve yüz altmış sekiz sehimi mezbûrat (...) ve Nori ve (...) birer yine ve kırk iki sehimi mezbûr İsbihan ve yüz on dokuz sehimi mezbûrân İvanis ve Nursis'den her birine isabet ve intikâl eylediği lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra mezbûr Arudin(?) tarafından zikr-i âti sulh ve ibrâ-yı ikrâr vekil olduğu zât-ı mezbûru ma'rifet-i şer'î ile ârifânVasîloz veled-i İvanis ve Manik veled-i Toros nam Ermeniler şهادetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükme-i şer'î lâhik olan Aruş kethüda veled-i Vanik nam Ermeni meclis-i şer'î şerif-i enverde hâlik-ı mezbûr İvanis'in (...) nukud ve aruz cem'î terekesine münâsehati tarîkiyle bi'l-verâse vazî'y-yed eyledikleri şer'ân mütebeyyin olan ashâb-ı haze's-sefer mezbûr Sarmenduh(?) ve Agob ve Mosis ve (...) ve Nuri ve İsbihan ve İvanis ve Nursis muvacehelerine bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr bana isabet ve intikâl eden yüz altmış sekiz hisse-i irsiyye-i şer'îyem bir mertebede tashih mezbûr üzere bana isabet ve intikâl eden altmış sekiz sehimi hisse-i irsiyye-i şer'îyem mukabelesinde tereke-i mezbûrdan olan yalnız nukuddan isabet eden hissemden ekser ve evkar olan yüz yirmi yedi buçuk guruş üzerine mevâni' şer'îyeden ârî şerâ'it-i sulh-ı hâvî tehârüc-i şer'î tarîki üzere verese-i mezbûrun ile sulh olub ve bedel-i sulh olan mebla-ı merkum yüz yirmi yedi buçuk guruş verese-i mezbûr yedlerinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eylediğimden sonra hâlik-ı mezbûr İvanis'in akâr nukud ve aruz-ı cem'î terekesine muteallik-i

amme-i de'âvî kâffe-i mutâlabât ve ey mân ve muhasamatdan mecmu'î verese-i mezbûrenin zimmetlerini ibrâ-i âmm ve kat'un-nizâ'lâ ile ibrâ ve iskat tam rafî'ü'l-hisam ile iskat eyledim mezbûrun ile tereke-i hâlik-ı mezbûr müte'allik kat'ân da'va ve nizâ'am bâki kalmadı dedi dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi's-samin ve'l-ışrin min Cemaziye'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; İbrahim Çelebi bin Mustafa bezastanı, Ali Çelebi bin Mehmed bezastanı, Halil Beşe bin Mustafa, Mehmed Çelebi bin Mustafa, İbrahim Çelebi bin El-Hac Mustafa, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Manik veled-i İbzugan(?), İsa veled-i İsvador, Mardiros veled-i Maykapal(?), Danyal veled-i Manik, Karbet veled-i İsvador, Bedros veled-i Barnik

#### Vk.47b/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac İsa mahallesinde sâkine Hadice binti Ali nam hatun zât-ı ba'de't-tarife'ş-şer'î meclis-i şer'î hatire'l-lazıme't-tevkirde bundan akdem zevci olan işbu rafî'ü'l-kitâb Es-seyyid Ahmed bin Ali mahzarında bi'tav'ıha ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mezbûr Es-seyyid Ahmed bundan akdem zevcim olub hüsn-i zendeganimiz olmadığından şikâk ve adem-i vifâk vuku' bulmağla zimmetinde mütekarrir ve ma' kudûn-aleyh olan dört bin akçe mehr-i mü'eccel ve nafaka-i iddetimden fareğa olub meunet-i süknam dahi kendi üzerime olmak üzere mezbûr ile muhala'a sahih-i şer'îye ile muhala'a edecek olduğu hul' ba'de'l kabûl-ı ibtidâ-i zevciyetden tarih-i kitaba gelince beynimizde cereyan eden ahz ve i'ta ve mu'amelât-ı senî ve sâ'ir cüz'i-i ve külli hukuk-ı zevcesi ve hukuk-ı ser'iyeye müte'allika âmm-e-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve ey mân-ı ve muhâsemâtdan herbirimiz aherin zimmetini ibrâ-i âmm ve kat'un nizâ'lâ ibrâ ve iskat eyledik ba'de'l-yevm birbirimiz ile kat'â da'va ve nizâ'amız ve tarîk-i şer'îden ber-tarîk ile bir akçe ve bir habbe hakkımız bâki kalmadı dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi's-salis min Recebi'l-ferd lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl;Şehri Mehmed Ağa bin El-Hac Mehmed, Ali Efendi ibn Abdulvahab, (...) Çelebi ibn Mehmed Efendi berber, Ömer Beşe bin Ahmed Nalband, Küçük Ahmed Beşe bin Abdullah, Mehmed Bey bin Abdulmennan, El-Hac Mustafa bin Mehmed Beşe

#### Vk.48a/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Nebizade mahallesinde sâkine Ayşe binti Ali nam hatun zât-ı ba'de't-tarife'ş-şer'î meclis-i şer'î şerif-i enverde zevc-i muhala'a işbu rafî'ü'l-kitâb Halil Beşe ibn Mehmed nam kimesne mahzarında bi't-tav'ıha ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb zevcim Halil Beşe ile beynimizde hüsn-i zindeganemiz olmayub şikâk-ı vâkî' olmağın mezbûrun zimmetini mütekarrir ve ma' kudûn-aleyh on guruş mehr-i mü'eccelimde ve nafaka-i iddetimden fariğa olub me'unet-i süknam dahi kendi üzerine olunmak üzere zevci mezbûr Hali Beşe ile muhala'a-i sahih-i şer'îye ile muhala'a olduğumdan olduğu ber-minvâl-i muharrer hul' mezbûr ba'de'l-kabûl-ı ibtidâ-i zevciyetinden tarih-i kitaba gelince hukuk-ı zevciyeti vesa'ir beynimizde

cereyan eden ahz ve i'ta ve mu'amelât-ı senî ve hukuk-ı ser'iyeye müte'allika âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve ey mân-ı muhâsemâtdan her birimiz aherin zimmetini ibrâ-ı âmm ve kat'un nizâ'lâ ibrâ ve iskat tam rafî'ü'l-hisam ile iskat eyledik dedikde mukırr-ı mezbûre Ayşe'nin ber-vech-i muharrer cari ve sâdır olan takrîr-i meşrûhunu el-mukırr lehü'l-mezbûr Halil Beşe bi'l-muvâcehe tasdik ve bi'l-müşâfehe tahkik mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi'r-rabi' min Recebi'l-müreccebi lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Eş-şeyh Mehmed Efendi bin Abdullah Efendi, Ahmed Efendi bin Halil Efendi, Mustafa Efendi bin Osman, Ahmed Efendi El-Hac Hasan Efendi, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat

### Vk.48a/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından Bevvab Mehmed Bey mahallesi ahalisinden işbu rafî'ü'l-kitâb Es-seyyid Halil Ağa bin Mehmed ve Hasan Efendi ibn Mehmed Ahmed Efendi nam kimesneler meclis-i şer'î şerif-i enverde takrîr-i kelâm ve tabir-i ani'l-meram edüb mahalle-i mezbûrda sâkin Hamal kara Osman bin Abdurrahman nam kimesneyi kendi sâkin olduğu menziline üveği oğlu divane kara Ali tarih-i kitâb senesi Receb-i şerifinin ikinci perşembe gecesi nısfü'l-leylde balta ile başına darb ve cerh ve katl etmeğin tarîk-i şer'îden üzerine varulub keşf ve tahrir ve hüccet olunub yedimize ita olunmak ve muradımdır deyü dedikde kabl-i şer'î enverden olunan irsâl olunan Mevlana Mustafa ibn Osman menzil-i mezbûrda varub maktû'l-ı mezbûrun varisi olan zevcesi Kara Halime binti Abdullah mezbûrenin sadr-i oğlu kâtil-i mezbûr Divane Ali bin Abdullah ve zeyl-i vesikayı muharrerü'l-esâmi müslimin huzûrunda akd-i meclis-i şer'î şerif eylediğinden sonra maktû'l-ı mezbûra nazar etdikde fi'l-vâkî' mezbûr Kara Osman'ın başını mevazi'-i adidesinde alet-i câriha ile madruben ve mecruhen katil bulunduğunu ba'de'l-mu'ayene katl-i mezbûr Kara Ali cünûn-i mutbuk ile mecnûn olub ikrâr ve inkar-ı şer'ân mu'teber olmadığı şöhret-i şayi'a ile inde's-şer'î zâhir ve mütebeyyin olub zevcesi ve varisesi mezbûre Kara Halime meclis-i mezbûrda ber-vech-i muharrer mezbûrân ile sa'ir ahali-i mahalle-i mezbûr mahzarlarında zevcim işbu kâtil-i mezbûr Hamal Kara Osman sadr-ı oğlu işbu mezbûr divane Kara Ali (...) alet-i carihadan balta ile başına darb ve cerh ve katl etmeğin katl-i mezbûrda ahali-i mezbûrenin ve aherin sunî ve cebri olmamağın kat'â da'va ve nizâ'am yokdur deyü bi'l-verase (...) vâkî' -i hali Mevlana-yı mezbûr mahalinde ketb ve tahrir ve ba'de mu'ayene olunan Mehmed Çelebi ibn Ali ve Ahmed Beşe ibn Abdullahile meclis-i şer'îye gelüb her biri âlî-i vuku' inhâ ve takrîr decek mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi's-salis min Recebi'l-ferd lena ve hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Eş-şeyh Mahmud Efendi ibn Eş-şeyh Veli Efendi, El-Hac Hüseyin bin Musa, Budakzade Hasan Beşe, Çukadâr Ahmed Çelebi , Osman Çelebi ibn (...), Molla Yusuf bin Abdullah Efendi, Abdullah Çelebi ibn Ahmed Efendi, Mahmud Çelebi ibn Ahmed, El-Hac Mehmed damad sâbıkkulu, El-Hac Hasan ibn Hüseyin



### Vk.48a/III

Medine-i Rodoscuk mahallatından İskender Çavuş mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefat eden hamal Ömer Beşe bin Osman'nın veraset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Emine binti Hüseyin nam Hatun ile sulbiye-i sagir kızı Fatma'ya li-ebeveyn kız karındaşı Raziye nam hatun munhasıra ve tashih mes'elesi sekiz sehinden bir sehimi mezbûre Emine'ye ve dördü sagir mezbûre Fatma'ya ve üç mezbûre Raziye'ye isabet ve intikâl eyldiği lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra mezbûrân hisse-i meclis-i şer'î şerif-i enverde tereke-i müteveffâ-yı mezbûr bi'l-verâse vazî'ü'l-yed olan işbu rafiâtü'l-kitâb mezbûre Emine mahzarında bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb karındaşım mezbûr Ömer Beşe'den tashih-i mezbûr üzerine bana isabet eden üç sehim hisse-i şer'iyem mukabelesinde mevani'-i şer'iyeden ârî şerâ'it-i sıhhat-i sulhi hâvî alâ tarîku't-tehârici's-şer'î hakkımdan nukuddan ekser olan dört guruş nakid ile bir sagir harani ve bir köhne yasdık ve bir köhne minder ve bir köhne yanbolu kebesi ve bir orak ve bir küb ve bir eldeğirmeni ve iki tırpan üzerine mezbûr ile sulh olub bedel-i sulh olan meblağ-ı merkum dörd guruş ile eşya menkuli tereke-i müteveffâ-yı mezbûrdan olmak üzere mezbûre Emine

### Vk.48b

bundan bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eylediğimden sonra husûs-ı mezbûr müte'allika âmme-i dea'vi mutâlabât ve kâffetü ve eymân ve muhasamatdan mezbûr Emine ile sagir-i mezbûr Fatma'nın zimmetlerini ibrâ-i âmm kat'un nizâ'lâ ibrâ ve iskat tam rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledim ba'de'l-yevm karındaşım müteveffâ-yı mezbûrun kalîl ve kesîr ve celîl ve hakir âmme-i terekesine müte'allika mezbûretan Emine ve Fatma ile vechen mine'l-vücuha sebeben mine'l-esbâb kat'â da'va ve nizâ'am ve tarîk-i şer'iyeden bir-tarîk ile bir akçe ve bir habbe hakkım bâki kalmamağla gerek tarafımdan asaleti ve gerek vekâleti mezbûretan ile da'va ve nizâ'am zuhur ve sudûr edersen lede'l-hükme'l-kiram mesmu'ı ve mütevellî olunmasun dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi'l-hamse min Recebi'l-ferd lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Abdalbaki Efendi ibn Hüseyin Efendi, Molla Üveys bin Receb el-mütevellî, Ali Efendi ibn Abdulvahab el-kâtib, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi, Mustafa Ağa ibn İbrahim Ağa, Mehmed Ağa bin Mustafa, Mehmed Ağa El-Hac Hüseyin Ağa kerastacı, El-Hac Mustafa bin Abdullah, Küçük Ahmed Beşe bin Abdullah, Ahmed bin Mehmed el-muhzır

### Vk.48b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac Hürmüz mahallesinde sâkine Zeyneb binti Hasan bin Nebi Efendi nam hatun tarafından husûs-ı âtî'l-beyânda ikrâra vekil olduğu zât-ı mezbûreyi ma'rifet-i şer'î ile ârifân Mehmed Ağa ibn El-Hac Hüseyin Ağa ve İbrahim Çelebi ibn Mustafa Çelebi şehâdeteriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükme-i şer'î lâhik olan Derviş El-Hac Mehmed Efendi ibn El-Hac Ali Efendi nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde Kara Kâtib mahallesi sükkânından işbu rafi'ü'l-kitâb Mehmed Ağa ibn Mustafa nam kimesne mahzarında

bi'l-vekâle ikrar ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûre Zeyneb Hatun akd-i âtî'z-zikr-i sudûruna deġin yedimde mülk ve hakkım olan on üç miskâl bir çift altun bilazik ve iki yemeni taşlı altun hatme ve yirmi direm üç çift sim ön kuşak ve iki sahan ve iki tencere ve bir leġen ve bir el ibriġi ve iki bakır ve dört yorgan ve dört yasdık ve üç minder maâ yün ve bir kaliçe ve bir hamam kaliçesi ve iki yan keçesi ve bir düġüm ve iki döşek ve bir kum saat ve on beş çeki hatab ve iki katlı beyaz kaftan ve üç entari ve sâbıke'z-zikr El-Hac Hürmüz mahallesinde vâkî' bir taraftan Budakzade El-Hac İbrahim'in vakf-ı menzili ve bir taraftan ba'zân El-Hac Ömer zevcesi Emine Hatun mülkü ve ba'zân El-Hac Memiş kızı Ayşe Hatun mülki ve bir taraftan ba'zân delü kadızade kızı Ayşe Hatun mülkü ve ba'zân Süleyman Aġa baġçesi ve bir taraftan yine kendi mülküm olan hariciye menzirim ile mahdûd fevgânî iki bâb oda ve iki sofa ve bir taht-ı boş ve tahtânî üç bâb oda ve bir bi'r mâ ve bekmez ocaġı zât-ı eşcârı ma'lûme'l-mikdar baġçeyi müştemil menzilin rabi' şâyi'ni ve âna muttasıl bir taraftan El-Hac İbrahim'in vakf-ı menzili ve bir taraftan menzil-i mahdûd-ı mersûm ve bir taraftan Süleyman Aġa baġçesi ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd fevgânî bir bâb oda ve bir sofa ve tahtânî bir bâb ahur ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil menzilimi bi-safka-i vâhîde tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile mezbûr Mehmed Aġa'ya üç yüz guruş bey' ve teslîm-i mezbûr dahi ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz etdikden sonra semen-i mesemma-yı merkum zimmetinde deyn iken mezbûr Mehmed Aġa'ya hibe-i sahihe-i şer'îye-i tâme ile hibe ol dahi meclis-i hibede ittihad ve kabûl-ı etmek ile ba'de hazâ hibetü'd-deyn-i kale-ibrâ mantukunca mezbûr Mehmed Aġa'nın semen mezbûrdan zimmetini biri olub eşya-i mezbûrenin mecmu'ı-i ve menzil mezbûrun rabi' ve sâlifü'z-zikr hariciye menzil mezbûr Mehmed Aġa'nın âlî veche's-şerâî's-şer'î mülk ve hakkı ve semen-i merkum bi-tarîke'l-hibetü's-şeriye mülk mevhubudır benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı, keyfûmâ yeşâ-i ve yehtar mutasarrıf olsun dedi dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hamse min Recebi'l-ferd lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Mehmed Aġa bn El-Hac Hüseyin kerasteci, Ali Efendi ibn El-Hac Derviş Mehmed Efendi, Hasan Efendi ibn El-Hac Derviş Mehmed Efendi, İbrahim Aġa ibn Mustafa, şeyh Seyyid Mehmed Efendi ibn Ali

#### Vk.48b/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından Câmi'-i Atik mahallesi sâkin Hüseyin Beşe Halil meclis-i şer'î şerif-i enverde yine medine-i mezbûrda Hoca Bayezid mahallesinde sâkin işbu rafî'ü'l-kitâb Mehmed Aġa ibn El-Hac İbrahim mahzarında bi't-tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mahalle-i mezbûrda vâkî' bir taraftan yine kendi sâkin olduğum menzilin baġçesi ve bir taraftan zikr-i âtî menzil divarı ve bir taraftan mezbûr Mehmed Aġa'nın menzili ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd tûlen sekiz arzen bir buçuk zira'a mülk damlalığının beraberinden tahtında vâkî' arsa-i haliyemi tarafımdan icâb ve kabûl-ı hav-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile mezbûr Mehmed Aġa'ya yirmi guruş bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan

meblağ-ı merkum yirmi guruş mezbûr Mehmed Ağa'nın yedinden bi't-tamam ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr damlalığımmın altı olna arsa-i mezkur mezbûr Mehmed Ağa'nın âlî veche'ş-şerâî'-ş-şer'î balî' mezbûr Hüseyin Beşe'nin li-ebeveyn kız karındaşı Ali Beşe meclis-i mezbûrda bi't-tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb zikr-i mürûr eden arsa ve damlalık (...) müte'allik mülk mersûmu olub lakin hîn-i (...) karındaşım mezbûr Hüseyin Beşe'nin hissesine ta'yin ve tahsis rabi' hissesi vesa'ir terekeden (...) arsayı mahdûd-ı mezkur müstekilen karındaşım mezbûr Hüseyin Beşe'nin mülkü mevrûsdan benim kat'ân alâka ve müdehalim yokdur dedikde mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-samin min Recebi'l-ferd lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Es-seyyid Salih Efendi ibn Es-seyyid Mehmed, El-Hac İbrahim Efendi ibn Nasuh, El-Hac Mustafa Efendi ibn Osman, El-Hac Mehmed (...), Hüseyin ibn Mustafa Ağa, Hasan ibn Mustafa

#### **Vk.49a/I**

Medine-i Rodoscuk mahallatından İbrahim Bey mahallesinde sâkin Nikola veled-i Tanaş nam zimmî meclis-i şer'î şerif-i enverde Hoca Veli mahallesi sakinlerinden fahrü'l-eşbah El-Hac Mustafa Ağa ibn El-Hac Davud Ağa'nın abd-i müdiri olan işbu rafü'l-kitâb İsmail bin Abdullah mahzarında bi't-tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mezbûr İsmail tarih-i kitâbdan yirmi gün mukaddem sâlifü'z-zikr İbrahim Bey mahallesinde vâkî' Paşa bağçesi dimekle ma'ruf mevzi üzerine gelüb bi-gayri hak yedinde olan su destisi ile işbu elimi darb ve cerh etmişidi el-hâletü hazîhi beynimizde muslihun tavassut edib beni mezbûr ile beş buçuk guruş üzerine sulh eylediklerinde bend dahi sulh mezbûrî kabûl edüb ve bedel-i sulh olan meblağ-ı merkum beş buçuk guruş mezbûr İsmail yedinden bi't-tamam ahz ve kabz etdikden sonra cerahat mezbûraya müteallika âmme-i deâ'vi ve kâffe-i mutâlabât ve eymân ve muhasamatdan mezbûr İsmail'in zimmetini ibrâ-i âmm ve kat'un nizâ'lâ ibrâ ve iskat tam rafî'ü'l-hisam ile iskat eyledim ba'de'l-yevm mezbûr İsmail ile vechen mine'l-vücuha ve sebeben mine'l-esbâb kat'ân da'va ve nizâ'am bâki kalmadı dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-tis'â min Recebi'l-ferd lena hamse lena ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Hasan Efendi ibn Derviş El-Hac Mehmed Efendi, Mustafa Ağa ibn İbrahim Ağa, Ahmed Efendi ibn Halil Efendi, Ali Efendi ibn Abdulvahab, El-Hac Mustafa bin Abdullah, Ahmed Beşe ibn Abdullah

#### **Vk.49a/II**

Medine-i Rodoscuk mahallatından Hoca Bayezid mahallesinde sâkin Hadice binti Mustafa Efendi ibn Abdullah Efendi nam Hatun tarafından zikr-i âtî hul' ve ibrâ-yı ikrâr vekil olduğu zât-ı mezbûrayı ma'rifeti'ş-şer'î ile ârifân mahalle-i mezbûrun imamı fahrü'l-eimme El-Hac İbrahim Efendi ibn Nasuh ve câmi'-i atik mahallesi sükkânından El-Hac Hüseyin Efendi ibn İsmail nam kimesneler şهادetleriyle ile mahzar-ı hasm-ı cahidden şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm şer'î lâhik olan li-ebeveyn Ömer Eş-şeyh Mehmed Efendi ibn el-mezbûr Abdullah Efendi nam kimesne

meclis-i şer'î şerif-i enverde müvekkile-i mezbûrenin zevci muhala'a rafî'ül-kitâb Mehmed Beşe ibn Ahmed nam kimesne mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr Hadice zevcim mezbûr Mehmed beşe ile beynimizde hüsn-i zindeganemiz olmayub mufârat vâkî' olmağla mezbûrun zimmetini takrîr ma'kûd-ı âleyh dört bin akçe mehr-i mü'eccel nafaka-i iddetinden fariğa me'unet-süknam dahi kendi üzerime olub ve mehr-i mu'accelimden hâlen mezbûrun yedinde olan yeşil çuka ferace ve bir çekmeli (...) kaftanı ve bir telli dülbend üstlüğümde dahi fariğa olub zevcim mezbûr Mehmed Beşe ile muhala'a-i sahihi-i şer'îye ile muhala'a olduğumda olduğu ber-minvâl-i muharrer hul'-i mezbûr ba'de'l-kabûl ibtidâ-i zevciyetinden tarih-i kitâba gelince hukuk-ı zevciyetine ve sa'ir hukuk-ı şer'îyeye ve bi'l-cümle beynimizde cereyan eden ahz ve i'ta ve malumat-ı şitaye müte'allika âmm-i de'avi ve kâffe-i mutâlabât ve eymân ve muhasamatdan her birimiz aherin zimmetini ibrâ-i âmm kat'un nizâ'lâ ile ibrâ ve iskat-ı tam rafî'ül-hisam ile iskat eyledik ba'de'l-yevm bi'lade tefsil ve beyân olunan husûslara müte'allika benden asale ve bahur tarafımdan vekâle mezbûr Mehmed Beşe üzerine da'va ve nizâ'a zuhur sudûr etdik lede'l-hükkâmü'l-kirâm mesmû' ve makbûl olunmağın dedi dedikde vekil-i mezbûrun bi'l-vekâle vech-i meşruh üzerine cari ve sâdir olan ikrâr ve takrîrinde el-mukîr lehü'l-mezbûr Mehmed Beşe bi'l-muvacehe tasdik ve bâ'is-i mühimme tahkik edecek mâ hüve'l- vâkî' bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-samin min Recebi'l-mürecebi lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Mustafa Bey berber, Hüseyin Çelebi bin Mehmed, Hasan Çelebibin Hüseyin, Ahmed Bey bin Abdullah, Mehmed Beşe bin Ahmed, Es-seyyid Hasan Çelebi bin Hüseyin

### Vk.49a/III

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' Ermeniyan tâifesine mahsusa mahallatdan Yanik mahallesinde sâkine Dorohi(?) binti Lusik veled-i (...) nam Ermeni tarafından zikr-i âtî bi-gayri taleb ve da'va-yı vekil baisü'l-vekâletinde olan li-ebeveyn emmi kurt demekle ma'ruf Fogas veled-i Bartak nam Ermeni meclis-i şer'î şerif-i enverde zikr-i sabık eden bağı mülk-i müşterası olmak üzere vazi-yed-i mütebeyyin olan işbu rafî'ü's-sefer Hurise(?) binti Tekfus nam Ermeni muvacehesinde bi'l-vekâle üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb medine-i mezbûr bağları halâlinde Kara toprak demekle ma'ruf mevzide merhum ve mağfur ebu'l-feth Gazi Sultan Mehmed Han tabe şerâh hazretlerinin evkâf-ı arazisinde vâkî' bir taraftan Derviş Ali nam kimesne bağı ve bir taraftan Ali dede ibn Receb nam Kimesne tarlası ve bir taraftan Hiraspoz veled-i Sagopar nam Ermeni bağı ve bir taraftan Kirikor veled-i Sagopar nam Ermeni bağı ile mahdûd tahmina üç buçuk dönüm bit kıt'a arsa-i mevkufa üzerinde kaim-i kürûm ve eşcâr-ı mülk bağı müvekkilem mezbûr Dorohi'nin mülkü ve hakkı iken işbu mezbûr Horis bi-gayri-hak vazi'y-yed edüb zabt ve tasarruf eder su'al olunub kasr-ı yed mütebeyyin olunmak bi'l-vekale muradıdır dedikde gibbe's-sual mezbûr Horis cevabında fi'l-hakika bağı mahdûd-ı mezkur makeddema mezbûr Fogas'ın müvekkilesi mezbûre Dorohi'nin yedinde mülk ve hakkı olub lakin müvekkili mezbûr Dorohi tarih-i kitâbdan beş ay mukaddem işbu emmi-i mezbûr Fogas'ı bağı merkum

semen mislüne bey' ve kabz semen-i şühûd mahzarında vekil etmeğle mezbûr Fogas dahi vekâlet-i mezbûrayı kabûl etmeğın bağ-ı mersûm

#### Vk.49b

vekâleti hasebiyle bin yirmi altı guruş bey' ve temlik ve teslîm ben dahi iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz edüb mülk-i müşteram olub cüz'i semen-i müsemma-yı merkumdan üç guruşunu hîn-i (...) vekil-i mezbûr edâ ve teslîm etmem ile bağ-ı yirmi üç guruşun dahi teslîmin üzere iken vekil-i mezbûr Fogas kabzından imtina' eder deyü da'va-yı def'ala mukabele edecek gibbe'l-istintak mezbûr Fogas cevabında vech-i muharrer üzerine bey' mezkur-ı vekâletini inkar edecek mezbûr cevabından def'a meşruhuna mutabika beyyine taleb olundukda ehl-i zimmetin ricalinden udûlünden ve zikri sâbık eden Yanik mahallesi sükkânından Agisa(?) veled-i Kirigor ve El-Hac Mehmed mahallesi sükkânında Bogos veled-i İsa nam Ermeniler li-ecli's-şehade makam-ı kaza-yı hâzirân olub isre'l-iştîşhâdi's-şer'î fi'l-vâkî' mukaddema bağ-ı mahdud-ı mersumun malikesi olan müvekkile-i mezbûr Dorohi binti Losbik(?) veled-i Parnik nam Ermeni tarih-i mezbûrda bağ-ı mahdûd-ı mersûm-ı semen mislüne bey' ve kabz-ı semeni işbu ammi-i mezbûr Fogas bizim huzûrumuz tarafından vekil edüb olduğu vekâlet-i mezbûrayı kabûl etmeğın bağ-ı mersûm-ı vekâlet-i hasebiyle işbu mezbûr Horis yirmi altı guruş bey' ve temlik ve teslîm olduğu iştirâ ve kabûl edüb cüz'i semen-i merkumundan üç guruşunu hîn-i (...) vekil-i mezbûr Fogas'a def'a ve teslîm eyledi şer'î husûsa bu vech üzere şahidler şehâdet ederüz deyü her biri edâ-i şehâdet-i şer'îye etdikde ba'de'l-ba'dil ve iştiraki şehadetleri makbule olmağın mücebiyle ba'de hükm-i şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sani min Recebi'l-müreccebi lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Eş-şeyh Mehmed Efendi bin Abdullah Efendi, Mustafa Ağa bin İbrahim Ağa, Molla Üveys Çelebi bin Receb Ağa, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzirat, Ahmed Bey bin Mehmed muhasib, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur(?), Arus ketüda veled-i Dünyak, Gazel veled-i İsa, Ebrahim veled-i Aleks, Tatos veled-i Barut, Pedros veled-i Parnik

#### Vk.49b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından El-hac İsa mahallesinde sâkine Emine binti El-Hac Ramazan bin Hasan nam hatun tarafından bey'-i âtî'z-zikr umûruna vekil olduğu zât-ı mezbûr bi-ma'rifet-i şer'îye ile ârifân Halil Beşe bin Mehmed ve El-Hac Süleyman bin diğeri Mehmed şehâdetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâlet-i hükm-i şer'î lâhık olan zevc-i El-Hac Mustafa ibn Mehmed meclis-i şer'î şerif-i enverde işbu rafî'ü'l-kitâb Mehmed Çelebi ibn Ali mahzarında bi'l-ve kale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûre Emine akd-i âtî sudûruna değın silk-i mülkümde münselik olub mahalle-i mezbûrda vâkî' bir taraftan karındaşım Mustafa Beşe'ye meşrut vakf-ı menzil ve bir taraftan helvacı El-Hac Ahmed bin El-Hac Hüseyin vereseşi mülkü ve bir taraftan ba'zân El-Hac Hüseyin ve El-Hac Abbas Nebi Ali ba'zân Fatma binti Behram nam hatun mülkleri ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd tahtânî üç bâb oda ve sâlifü'z-zikr vakf-ı menzil ile müşterek nısf bi'r mâ

ve ma'lûme'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusun müştemil mersûm-ı mahdûde't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffe-i ve'l-menâfi' ve'l-murafık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile yüz altmış iki guruş mezbûr Mehmed Çelebi'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve temlik ve teslîm ve kabz ve kabûl eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum yüz altmış iki guruş mezbûr Mehmed Çelebi'nin yedinden tamamen ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdûd-ı mersûm mezbûr Mehmed Çelebi'nin âlî tarîki's-şerâ'î's-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedi,dedikde gibbe't-tasdikî's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-aşer min Recebi'l-ferd lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Mustafa Efendi ibn Mehmed Efendi, El-Hac Mustafa Ağa bin Ali, Hızır Beşe bin Hüseyin, Halil Beşe bin Mehmed, Mehmed Beşe bin Mustafa, Sırrac İbrahm Çelebi ibn Mehmed, Hüseyin Çelebi ibn Hüseyin, Resul Ağa bin El-Hac Ahmed Çavuş, Ali bin Ahmed Çavuş, El-Hac Mustafa bin Abdullah

#### Vk.49b/II

Medine-i Rodoscuk'da Ermeniyana mahsusa mahallatda Yeni mahallede sâkin iken bundan akdem hâlik olan (...) Gazel veled-i Kirigor merli(?) nam Ermeni'nin verâset-i zevce-i metrukesi Ança(?) binti Sekyasi ve sulbî kebir oğlu Çehador ile sulbiye kebir kızı Sarpuhi'ye munhasıra olduğu lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mutahakkık oldukdan sonra mezbûretan Ança ve Sarpuhi taraflarından husûs-ı âtî'l-beyânda vekilleri olduğum mahalle-i ahalisinden Erot kethüda veled-i ve Dinyaki ve Eram veled-i Varteris nam Ermeniler şehadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Evadik veled-i Dunabet(?) vekâlete mezbûr Çehador asalete meclis-i şer'î şerif-i enverde

#### Vk.50a

mahalle-i mezbûrada da sâkin iken kezalik bundan akdem hâlik olan Bedros veled-i Çehador veled-i Çehador'un verâset-i zevce-i metrukesi Melik binti Şadri nam Ermeni ile sulbî kebir oğlu Çehador'a ve sulbiye kebir kızları Nushatun ve Zümrüd ve Margirit nam Ermenilere munhasıra olduğu lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra hâlik-i mezbûr Bedros'un terekesine bi'l-verase vasî'l-yed olan işbu rafi'û's-sefer mezbûrân Melik ve Çehador muvacehelerinden her biri bi'l-asale ve bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb işbu yedimizde olan hüccet-i şer'îye nâtika olduğu üzere mevroseme hâlik-i mezbûr Gazel'in ba-temessük-i cihet-i karz-ı şer'îden bundan akdem sadr-ı âlî galafeci başısı olan Hüseyin Ağa nam kimesneye yetmiş bir guruş deyn-i olub meblağ-ı merkum-ı hâlik-i mezbûr Pedros ile mezbûr Hüseyin Ağa'ya irsâl ve isâl etdikde hâlik-i mezbûr Pedros meblağ-ı merkumı Hüseyin Ağa'ya teslîm etmemegle mevroseme hâlik-i mezbûr Gazel meblağ-ı merkumı mezbûrdan talep ve da'va etdikde bi'l-küllîye inkar edüb olduğu husûs-ı mezbûru mezbûrun muvacehesinde şühûd-i udûl ile ba'de'l isbat red ve teslîmi ile hükm-i şer'î lâhık olan meblağ-ı merkum yetmiş bir guruş zimmetinde iken kable'l-edâ hâlik

olmağın meblağ-ı merkum yetmiş bir guruş işbu huzûr-ı şer'îden mezbûrân Melik ve Çehador'un yedlerinde olan tereke-i vâfiyesinden bi'l-asale ve bi'l-vekâle taleb ve da'va etdiğimizde mezbûrân hüccet-i merkume ile meblağ-ı merkum yetmiş bir guruş ikrâr edüb lakin hâlik-i mezbûr Pedros hayatında bi't-tamam edâ ve teslîm etmişdir deyü def'ala mukabele ve ikamet-i beyyine için bi'd-defa'at mehl-i şer'î ile ittihad üzere iken beynimizde muslihun tavassut edüb bizi mezbûrân Melik ve Çehador ile otuz beş guruş üzerine eylediklerinden biz dahi her birimiz bi'l-asale ve bi'l-vekale sulh-ı mezbûru kabul ve bedel-i sulh olan meblağ-ı merkum otuz beş guruş mezbûrân Melik ve Çehador yedlerinden tereke-i hâlik-i mezbûrdan olmak üzere bi'l-asale ve bi'l-vekale bi-takdire'l-husûs bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eylediğimizden sonra husûs-ı mezbûra müte'allika âmm-i de'âvi ve kâffe-i mutâlabât ve eymân ve muhâsamâtdan her birimize aheren zimmetini ibrâ-i âmm kat'u'n- nizâ'lâ ibrâ ve iskat tam rafi'ül-hisam ile iskat eyledik ba'de'l yevm vechen mine'l-vücuhuve sebeben mine'l-esbâb kat'â birbirimiz ile da'va ve nizâ'amız bi-tarîki's-şer'îden bir-tarîk ile birbirimizde bir akçe ve bir habbe hakkımız bâki kalmadı dediklerinde, gibbe't-tasdik-i's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sadi işrin min Recebi'l-ferd lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf min hicretü men lehi izz ve's-şeref.

Şühûdü'l-hâl; Ali Efendi ibn Abdulvahab, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi, Molla Üveys ibn Receb, Ahmed Ağa ibn Mehmed, Hasan Beşe ibn El-Hac Hüseyin

#### Vk.50a/I

Rodoscuk kazasına tâbî' Büyük Karaevli nam karyede sâkin Ahmed Ağa bin Abdulhalim(?) nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde medine-i Rodoscuk mahallatından Lebi derya mahallesinde sâkin umdetü'l-eşbah rafi' haze'l-kitâb El-Hac Mahmud Ağa bin Ahmed Ağa mahzarında bi't-tavi ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî sudûruna değîn silk-i mülkümde münselik olub kaza-ı mezbûra tâbî' Doğancı nam karyede vâkî' etrafi erba'dan çiftlik mezbûr teba'iyetle ile zirâ'at ve hırâset olunan arpalık(?) ile mahdûd ve fevgânî ve tahtânî iki bâb oda ve bir bâb matbah maâ kiler ve bir odun anbar dörder çatma anbar maâ yan tamı ve bir sâye bir tarafı çatma ve bir tarafı kireciden mebni iki bâb inek ahuru ve on kirişli bir bâb öküz ahuru ve on bir kirişli bir bâb samanlık ve fırın ve bir bi'r mâ ve iki kanat orta kapusunu müştemil çiftlik (...) kendümüz bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levahık ve kâffe el-menâfi' ve'l-murâfik dâhilinde mevcut bir kara sığır öküzü ve iki kara sığır düğesi ve bir manda ineği maâ büyük dört kara sığır ineği ve beş kara sığır buzağı ve bir kara sığır buzağısı vesa'ir müsmirede gulam-ı şer'î ile ma'lûm esbâb zira'at ile bir kıt'a (...) koyun ağılı ve kırk re's ağnamı bi-safka-i vâhid tarafından icâb ve kabul-i hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile beş yüz guruşa mumaileyh El-hac Mahmud Ağa'ya bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabul ve temlik ve teslîm ve kabz eyledik tefviz-i âtî sudûruna değîn tasarrufumda olub çiftlik-i mezbûr teba'iyet ile zira'at ve hırâset olunub mecmu' tahminen iki yüz müddehim (...) eder ma'lûmü'l-hudud ve'l-kıt'a tarlayı dahi sekiz yüz elli guruş bedel mukabelesinde yine mumaileyh El-hac Mahmud Ağa'ya ma'rifet sahib-i arazi ile mezra' ve makbuz olduğu vech-i

muharrer üzere nüfuz ve kabz ve kabul etmeğin zikr-i mürûr eden semen-i bedelden mecmu‘ olan bin üç yüz

#### **Vk.50b**

elli guruş-ı mumaileyh El-Hac Mahmud Ağa'nın yedinden tamamen ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm mumaileyh El-Hac Mahmud Ağa'nın mebni' mezbûr mülk-i müşterası ve arazi-i merkurı hakk-ı tasarrufu olup benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sabi' ısrın min Recebi'l-ferd lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Umdetü'l-âyan İbrahim Bey ibn Mustafa Beşe, Fahrü'l-akran Süleyman Ağa bin El-hac Memiş, Fahrü'l-eşbah Ahmed Ağa Mehmed, El-Hac Mustafa bin Hasan Ağa Hamamî, El-Hac Mustafa bin Ahmed Efendi müderris, Ahmed Bey bin Mehmed el-muhasib, İsmail(...) ibn Hüseyin, İbrahim Çelebi ibn İsmail

#### **Vk.50b/I**

Medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac Musa mahallesinde sâkine Eminallah(?) binti Veli nam hatun zât-ı ba'de'l-takrîr-i'ş-şer'î meclis-i şer'î şerif-i enverde zevci muhala'a işbu rafi'ü'l-kitâb Mehmed bin Mahmud nam kimesne mahzarında bitav'îha ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb zevcim mezbûr Mehmed ile beynimizde hüsn-i zindeganemiz olmayub şikak-ı vâkî' olmağın mezbûrun zimmetini takrîr ma'kûd-ı âleyh yirmi beş guruş mehr-i mü'eccelimden ve nafaka-i iddetimden fariğa olup me'unet-i süknam dahi kendi üzerine olmak üzere zevcim mezbûr Mehmed ile muhala'a-i sahih-i şer'î ile muhala'a olduğumdan olduğu hul'-i mezbûrı ber-minvâl-i muharrer ba'de'l-kabûl ibtidâ-i zevciyetinden tarih-i kitâba gelince hukuk-ı zevci ve sa'ir beynimizde cereyan eden ahz ve ita ve mu'amelat-ı şitaye ve bi'l-cümle hukuk-ı şer'îyeye müte'allika âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eymân ve muhâsamâtdan her birimiz aherin zimmetini ibrâ-i âmm ve kat'u'n-nizâ'lâ ile ibrâ ve iskat tam ve rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledik ba'de'l-yevm bilâde tafsil ve beyân olunan husûslara müte'allika mezbûr Mehmed ile kat'â da'va ve nizâ'am bâki kalmadı dedikde mukirre-i mezbûr Emineallah(?)'ın vech-i muharrer câri ve sâdır olan ikrâr ve takrîrinde el-mukirre lehü'l-mezbûr Mehmed bi'l-muvacehesinde tasdik ve baisü'l-haze't-tahkik edecek ma hüve'l-vâkî' bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis ve'l-ısrın min Recebi'l-müreccibi lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Molla Üveys bin Receb, Hasan Beşe bin Abdullah, Mehmed Çelebi bin Mustafa, Hüseyin Çelebi bin Hasan, Mustafa çelebi bin Mehmed, Mehmed Çelebi bin Mehmed, Mehmed Çelebi bin Mustafa, Ahmed bin Mehmed el-muhzırat

#### **Vk.50b/II**

Husûs-ı lâhike'l-beyân-ı şer'ân istima' ve hasm için bu fakire hataya tuğrâ-yı gârray-ı sultanî ile mücellâ emr-i şerîf âlişân-ı vârid olup imtisâlen li-mazmune'l-mutâ' mahalinde keşf ve muâ'yene ve fasl mâl-i iltimas cânib-i şer'î kavimden irsâl olunan Mevlana Abdülbaki bin Hüseyin medine-i Rodoscuk'da vâkî' merhum Koca Yusuf



Efendi'nin vakf-ı hamamı ile çeşmelerini icrâ eylediğimi sadaka mecrasının muvâkki'inden medine-i mezbûreye tâbî' Kayı karyesi toprağında Doğancı yolu altında zikr-i âtî müdehâl-i miyâha varub su yolculardan üstâd-ı merâd ve sa'ir miyah-ı câriye ahvaline vukûf-ı tâmı olan mi-arz udûl-ı müslimin huzûrunda akd-i meclis-i şer'î şerif etdikde medine-i mezbûrada da Dizdarzade mahallesi sâkinlerinden işbu Rafî'ü'l-kitâb El-Hac Mustafa bin El-Hac Murtaza meclis-i ma' kud-ı mezbûrda vâkî' mezbûrun sulbi oğlu ve evkâfının meşrutiyet üzere bi'l-fi'il mütevellisi kıdvetü'l-ekârim Ahmed Ağa tarafından hamam-ı mezbûrun müste'ciri ve vukûf-ı mezbûrun meyah-ı câriye-i mezbûresi husûsı ile medine-i mezbûrada vâkî' sa'ir umûruna vekil-i şer'îye hamâmî Mehmed Çelebi ibn Mustafa mahzarında tâbir-i müdde'î edüb temessük-ı sahib-i arz ile tasarrufumda olan işbu tarlamdan bi-ma'rifet-i sahibe'l-arz-ı harf ve ihrâc ve kanavat-ı ihrâz ve icrâ eyledim suyumdan dört masuradan(?) birinci vakf-ı mezbûra hakk-ı mecrâ virüb bakiyesini dilediğim mahalden ifraz ve icrâ etmek üzere müteveli-i mumâ ileyh Ahmed Ağa bana bi't-tevliye izin ve yedime mu'anvenve mersûm-ı temessük-i itâ ve bu veche taraf-ı saltanat-ı âliyeden dahi emri şerîf ihsan buyrulmağın mefhûmları üzere mâre'z-zikr su'î bundan akdem işbu mevzi'de kendi mesleke icrâ-i kurbunda vakf-ı mezbûrun işbu mecrâsına isâl ve ilhâk etmiş idim hâlen zikr olunan suyumuzun ve mikdarı ma'lûm olduğundan sonra medine-i mezbûra dâhilinde zikr olunan mahalden muttasıl El-Hac Hürmüz mahallesinde Rıdvan Beyzade menzili demekle şöhret-i şayi'ası olan menzilin kurbunda cânib-i kıblede vâkî' tarîk-i has mukabilinde meslek-i ittihaz ba'de hakke'l-mecrâ bâki kalan suyu mevzi'-i mezbûrdan ifrâz ve menzirim ve sa'ir mevazî' icrâ-i murad eylediğimde vekil-i mezbûr Mehmed Çelebi bi-gayri veche mümane'at eder su'al olunub icrâ-yı hak olunmak muradımdır deyü bin yüz otuz dört senesi saferi'l-hayrının beşinci günü ile (...) ve men külli el-veche takrîr-i meşruhuna muvaffak ve müteveli Ahmed Ağa'nın hatt-ı ve hatm-i hâvî bir kıt'a temessük ve mücebince bir kıt'a fermân-ı âlişân ibrâz edüb vekil-i mezbûr muvâcehesinde her biri kıra'at ve su'al olundukda vekil-i mezbûr Mehmed Çelebi cevabında mantuk-ı temessük-i merkumı ve mezbûr El-Hac Mustafa Bey

### Vk.51a

şâhide olunan suyunu bi-gayri hak zabt ve tasarrufuna ba'de'l-i'tiraf mâ'i-i mezbûr meslek-i mezbûrda merkum su yolcu ve zen etdikde hâlen bâ-ilga mâ belig üç masura su mevcuda ve câri bulunub meslek-i mezbûrun bir zera'i mikdarı cânib safilinde vakf-ı mezbûrun mecrâyı mezbûruna vâsıl ve dâhil olduğu müslimin mezkureyn le ba'de'l-müşahede Mevlana-yı mezbûr üstâd-ı merkum müslimin mezkureyn ile mezbûr El-Hac Mustafa'nın temessük-i merkum mantukunca bi-izni'l-müteveli suyunu ifraz-ı murad eylediği mahal-i mezbûra gelüb kezalik mu'ayene etdiklerinde mezbûr El-Hac Mustafa işbu mevzi'nin meslek(?) ittihaz ile kendi suyunun hakk-ı mecradan bakisini vakf-ı mezbûrun suyundan ifrazda vakf-ı mezbûr zarardan kendi dahi özürden bi'l-külliye mazûn ve mahfuz olduğuna mezbûr üstâd murad-ı müslimin mezkureyn vekil-i mezbûr Mehmed Çelebi muvâcehesinde icma' ve ittifâk etmeğin vekil-i mezbûr Mehmed Çelebi husûs-ı mezbûra müte'allika bu vech mu'arızdan men'

olunub vâkî' -i hali Mevlana-yı mezbûr mahalinde tahrir ba'de ma'ân-ba's olunan Ali Bey ibn Abdullah ve Abdullah bin Eyüb ile meclis-i şer'î gelüb her biri âlî vuku'-i inhâ ve takrîr etmeğin mezbûrun ber-minvâl-i muharrer men'-i mu'arıza ile şer'ân hükm-i mezbûr ba'de't-tenfizi'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l- sani ve işrin min Recebi'l-ferd lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Ahmed Ağa ibn Mehmed (...), El-Hac İbrahim Ağa ibn mü'min El-Hac Mehmed, Mustafa ibn El-Hac İbrahim Ağa, Abdullah Efendi ibn El-Hac Ahmed, Salih Efendi ibn El-Hac Üveys Efendi, El-Hac Hüseyin İbn El-Hac İsmail, El-Hac Ali ibn El-Hac Hasan, El-Hac (...) ibn El-Hac Mehmed, Abdullah Beşe ibn El-Hac İbrahim, El-Hac Mustafa bin Ali (...), Mustafa Çelebi ibn Mehmed, Hasan Çelebi ibn Mehmed, Mehmed bin Ahmed, Mustafa Çelebi ibn Mehmed Efendi, Mustafa Beşe ibn Receb, Sarı Mehmed Çelebi ibn Ramazan, Ahmed Beşe ibn Hasan, Salih Beşe ibn Ali, Molla Üveys ibn Receb, İbrahim bin Mustafa, Ahmed Çelebi ibn Salih Efendi

#### **Vk.51a/I**

Medine-i Rodoscuk mahallatından Yunus Bey mahallesinde sâkine Rukiye binti İsmail nam hatun tarafından zikr-i âtî hul' ve ibrâ-yı ikrâra vekil olduğu zât-ı mezbûreyi ma'rifet-i şer'î ile ârifân Ali bin Ahmed ve Musa bin Ahmed nam kimesneler şehâdetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hük-i şer'î lâhık olan mahalle-i mezbûra sükkânından Ali Çelebi ibn Bekir nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde müvekkile-i mezbûranın zevci muhala'a işbu rafi'ü'l-kitâb Halil bin Ahmed nam kimesne mahzarında ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûre Rukiye zevcim mezbûr Halil ile beynimizde hüsn-i zindeganemiz olmayub mufârakat vâkî' olmağla mezbûrun zimmetinde mütekarrir ve ma' kud-ı âleyh iki bin akçe mehr-i mü'eccelden ve nafaka-i iddetden fariğa ve me'unet-i süknam dahi kendi üzerine olmak üzere zevcim mezbûr Halil ile muhala'a-i sahih-i şer'îye ile muhala'a olduğumda olduğu ber-minvâl-i muharrer hul-ı mezbûrî ba'de'l-kabûl-ı ibtidâ-i zevciyetden tarih-i kitaba gelince hukuk-ı zevciyete ve sa'ir hukuk-ı şer'îyeye be bi'l-cümle beynimizde cerâyan eden ahz ve i'ta ve mumamelat-ı şettâya müte'allika âmme-i de'âvî-i ve kâffe-i mutâlabât ve eyman-ı muhâsamâtdan her birimiz aherin zimmetini ibrâ-i âmm kat'u'n-nizâ'lâ ibrâ ve iskat-ı tam rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledik ba'de'l-yevm bi'lade tafsil ve beyân olunan husûslara müte'allika benden asalet ve ba-hud tarafımdan vekâlete mezbûr Halil üzerine da'va ve nizâ'a zuhur ve sudûrunda lede'l-hükame'l-kiram mesmu'a ve bi-kabûl olmasun dedi dedikde vekil-i mezbûrun bi'l-vekâle vech-i meşrûh üzere cari ve sâdır olan ikrâr ve takrîrinde el-mukirre lehü'l-mezbûr Halil bi'l-muvacehesinde tasdik ve bi'l-muşahede tahkik edecek mâ hüve'l-bâki bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'r-rabi' ve'l-ışrin min Recebi'l-ferd lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Üveys Efendi ibn Receb Ağa, Mustafa ibn Osman, Ahmed Efendi ibn Halil Efendi, Ali Çelebi ibn Ebu Bekir hâmamî, İbrahim Beşe ibn Ahmed Ağa, Ali Beşe ibn Ahmed Ağa, Elhac Mustafa ibn Abdullah, Mustafa Efendi ibn Ahmed, Ahmed Çelebi ibn Mehmed, İsmail bin Mehmed, ve gayr-i hum

### Vk.51b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Behram Reis mahallesi sükkânından işbu rafi'ü'l-kitâb Ömer Beşe ibn (...) Mehmed Beşe nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde İncik kazasına tâbî' İsmaili nam karye ahalisinden İsmail bin Receb nam kimesne mahzarında takrîr-i kelâm ve tabir-i ani'l-meram edüb işbu mezbûr İsmail işbu meclis-i şer'îde mevcut tahminen yedi yaşını tekml etmiş sulbiye sagir oğlu Hüseyin'i tebenni-i terbiye için bana teslîm etmeğle nafaka ve kisvesiçün babası mezbûr İsmail ve sa'ir men' lehü hak taleb(?)ve'l-ahz üzerlerine kadr-i kifaye bir mikdar akçe ve karz ve takrîr olunmak taleb ederim dedikde hakim-i mevkî'-i sadr-ı kitâb tuba leh ve hüsn-i meab efendi hazretleri dahi zeyl-i vesikada muharrü'l-esâmi sikat-ı muvahhidin ittifakları ile ve babası mezbûr İsmail'in hüsn ü rızasıyla sagir-i mezbûr Hasan'ın nafaka ve kisve ve sa'ir-i levazım-ı zaruriyyesiçün tarih-i kitabdan külli yevm ikişer para karz ve takdir edüb meblağ-ı mersûm-ı merkumı istidâne ve harc ve sarf ve babası mezbûr İsmail ve sa'ir men lehü hake't-taleb ve'l-ahz üzerlerine rucû-i mezbûr Ömer Beşe'ye taraf-ı şer'îden izin vermeğın mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'r-rabi' ve'l-ısrın min Recebi'l-müreccebi lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Eş-şeyh Mahmud Efendi bin Eş-şeyh Veli Efendi, Ahmed Efendi binhâ lil Efendi, Molla Üveys Çelebi bin Receb Ağa, El-Hac Mstafa bin Abdullah sermuhzırat, İsmail bin Mehmed el-muhzırat

### Vk.51b/II

Medine-i Rodoscuk Mahallatından El-Hac Mehmed mahallesinde sâkine Ümmühan binti Ali bin Veli nam hatun tarafından hul'-ı âtî'l-beyân-ı ikrâr ve ibrâ-yı vekil olduğu zât-ı mezbûru ma'rifet-i şer'î ile ârifân mahalle-i mezbûr sakinlerinden Hüseyin bin Üveys ve Ahmed bin Yusuf nam kimesneler şehâdetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan mahalle-i mezbûr imamı Mustafa Efendi ibn Ahmed nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde müvekkile-i mezbûrenin zevc-i muhala'a işbu rafi'ü'l-kitâb Hasan bin Abdullah nam kimesne mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr Ümmühan zevcim mezbûr Hasan ile beynimizde hüsn-i zindeganemiz olmayub şikak-ı vâkî' olmağın mezbûrun zimmetinde mutakarrir ve makud-ı aleyh yirmi altı gurus mehr-i mü'eccelimden ve nafaka-i iddetden fariğa olunub me'unet-i süknam dahi kendi kendi üzerine olmak üzere zevcim Hasan ile muhala'a-i sahih-i şer'î ile muhala'a olduğunda olduğu ber-minvâl-i muharrer hul'-ı mezbûr ba'de'l-kabûl-ı ibtidâ-i zevciyetden tarih-i kitaba gelince hukuk-ı zevciyeti ve sa'ir beynimizde cerâyaneden ahz ve i'ta ve mu'amelat-ı şitaye ve bi'l-cümle hukuk-ı şer'îyeye müte'allika âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eyman-ı ve muhasamatdan birbirimiz aherin zimmeti ibrâ-i âmm kat'u'n-nizâ'lâ ile ibrâ ve iskat-ı tam rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledik ba'de'l-yevm bil'ade tafsil ve beyân olunan husûslara müte'allika birbirimiz ile kat'â da'va ve nizâ'amız bâki kalmadı dedi dedikde gibbe't-tasdik-i-iş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'r-rabi' ve'l-ısrın min Recebi'l-ferd lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; El-Hac Halil Ağa bin Ahmed, El-Hac İbrahim bin El-Hac Halil Ağa, Ahmed bin Yusuf, Süleyman bin Receb, Ahmed bin İlyas, Hüseyin bin Ahmed, Mehmed bin Ali Ahmed bin Mustafa, Ahmed bin Mehmed Debbâğ, Molla Üveys Çelebi ibn Receb Ağa, Yusuf Ağa Ahmed, Ahmed Ağa bin Mehmed

### Vk.51b/III

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' evkâf-ı şerifeden merhum müderris zade Abdullatif Efendi vakfının evlad-ı vakfından meşrutiyet üzere bi'l-fi'il mütevellisi Ayşe Hatun binti merhum müfti Ali Efendi ibn İbrahim Efendi tarafından umûr-ı vakfı ikamet ka'im-makamı Eş-şeyh Hüseyin Efendi ibn Hasan ve merhum Gazanfer Bey vakfının evlad-ı vakfı mezbûrdan meşrutiyet üzere bi'l-fi'il mütevellisi Rabia Hanım ibnet-i Ali Bey ibn Sinan Bey'in sadrı oğlu ve tarafından ikamet-i umûr-ı vakfına ka'im-makamı Hasan Ağa ibn Mustafa Ağa meclis-i şer'î şerif-i enverde medine-i mezbûra mahallatdan Canbaşazade mahallesi sükkânından olub sa'ir malume'l-esâmi mahzure'l-eşhas ahali-i mahalle-i mezbûranın vekilleri İmam El-Hac Mustafa Efendi ibn Osman ve (...) El-Hac Mehmed ibn Mahmud mahzarlarında takrîr-i kelâm ve tabir-i ani'l-meram edüb medine-i mezbûr sakinlerinden işbu hazır bi'l-meclis Müfti Mahmud Efendi ibn Mustafa Efendi'nin medine-i mezbûrada Bâd-i bekarı(?) demekle ma'ruf çeşme kurbunda iki lağım hafri ile ihrâc ve kanavat ile ihraz edeceği suyu zikr olunan Canbaşazade mahallesinde vâkî' işbu mezbûr Ürekli El-Hac Mehmed'in (...) mülkü ve hâlen merhum müfti Mehmed Efendi veresesinden iştirâ eylediği iki bâb menzillerde merhum Şabanzade El-Hac İbrahim vereseşi menzilin mukabilinde tarîk-i âmm üzerinde binâ eylediği çeşmede câri olduğundan gayri iskele sükûna karib Lebi-derya mescid-i şerifi demekle ma'ruf Hüseyin Çavuş-ı kebir binâ eylediği mescid musallalarında icra olunmak üzere şart

### Vk.52a

ve ta'yin edüb lakin zikr olunan suyun medine-i mezbûra dâhilinde mevazi'-i mezbûraya gelince müstekîlen mecrası olmadığından mâ'i mezkurun mu'ayene-i karîb Cevizlik nam mahalde vakf-ı mezbûr Abdullatif Efendi'nin medine-i mezbûrada mevazi'-i adîdede vâkî' çeşmelerine ve musluklarına icrâ eylediği sularının mecrâsına idhâl ve mecrâtı mezbûra duhulünden sonra merhum mezbûr Abdullatif Efendi'nin suyu ile mahluta(?) vâkıf mezbûr Gazanfer Bey'in kezalik medine-i mezbûrada mevaki' müte'adide de binâ eylediği çeşmelerine ve câmi' reste musluklarına icra eylediği suları mecrâsına isal edüb müfti Mahmud Efendi'nin suyunu minvâl-i muharrer üzere ceryanına şart ve ta'yin ettiği mahallere icra için taksim ve vakıflarımız sularından ifraz iftiza ettikde millet-i mâ'i ve kesret mevazi' icrâdan taksimi amel olmamağla menzilin mezbûrunun malik ve mutasarrıf ve zikr olunan Canbaşazade ve Lebi-derya mahallelerinin ahalisini sâbıke'z-zikr Abdullatif Efendi ve Gazanfer Bey'in kadîmi sularının müfti Mahmud Efendi'nin suyu olmak ze'amma ve iddi'asıyla bi-gayri hak menzillerinde ve mahallelerinde ve mescid-i mezbûrada icra edüb vakıflarımızın kadîmi çeşmelerimizin ta'tıl ve hakk-ı şekka(?) ashabının intifâ'larını mümâna'at edüb vakıflarımızın suları kel-evvel mesalikin

tahvil ve mevzi'ne icrâ olundukda kanavâtanı kesir ve mecrâlarını (...) âdet müstemireleri olmağla vücuh ile vakıflarımıza âmme-i erbâb intika' zararı mütebeyyin olduğu ecilden indifâ'ana ihtimâm olundukda mezbûr müfti Mahmud Efendi'nin suyunu vakfeyn-i mezbûreyin mecrâlarından ihrâcından gayri tarîk ile izale-i zarar mezbûra imkan olmamağın bundan akdem zikr olunan su gayr-i hak vakıflarımız mecrâsın idhalinden ma'rifet-i şer'îyle men olunmuş idi hâlen husûs-ı mezbûr udul-ı erbâb vakıfından isticâr ve hayırları terkım ve hüccet olunub yedimize def'a ve teslîm olunmak muradımızdır dediklerinde vâkî' -i hâl vukuf-ı tâmı olub zeyl-i rakamda muharrerü'l-esâmi ve sa'ir mî-arz-ı udûl-i müslimin ve sikat-ı mevcudeynden ba'de'l-istihbâr ve'l-istikâme fi'l-hakika-i hâl sabt olunan minvâl üzere olub mezbûr müfti Mahmud Efendi'nin suyu mezbûrân Abdullatif Efendi ve Gazanfer Bey vakıfları mecrâsına duhulünde vakfeyn mezbûresine ve âmme-i erbâb ittifa' veche mezbûra ile zararı olub muhtac-ı ihrâc olunduğunu bi'icma' âlî veche'sşehâded ihbar edilecek mâ vak'â hıfzen-li'l-mekal bi't-taleb ketb olundu fi'l-aşer min Receb lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Es-seyyid Eş-şeyh Mehmed Efendi ibn Ali, El-Hac Mehmed Efendi ibn Numan Efendi, Hasaki El-Hac Hüseyin Ağa ibn Ahmed Ağa, Mustafa Ağa ibn El-Hac Ahmed, Mehmed Ağa ibn El-Hac Hüseyin, Mehmed Efendi ibn Hamza el-mü'ezzin, İbrahim Bey ibn Mustafa Es-seyyid Ahmed Ağa ibn Es-seyyid El-Hac Mehmed, Halil Ali ibn Mehmed, Mustafa Çelebi ibn Halil, Mustafa Çelebi ibn Mehmed, Mehmed Çelebi ibn Süleyman, İsmail Çelebi ibn Ahmed, İsmail bin Mehmed Ali bin Veli

#### Vk.52a/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Nebizade mahallesinde sâkin fahrü'l-eşbâh bostanî hasâkilerinden (...) kitâb El-Hac Hüseyin Ağa ibn Ahmed Ağa meclis-i şer'î şerif-i enverde takrîr-i kelâm ve tabir-i ani'l-meram edüb mahalle-i mezbûrda vâkî' hâlen mülki müşterâm olan menzilin kârîzine(?) mahalle-i mezbûraya muttasıl Hüseyin Çavuş mahallesi ahalisinin izin ve rızalarıyla mezbûrun haddânda(?) dereye icrâ etmek üzere hafr eylediğim lağımın medine-i mezbûrda hadlarında olan merhum Gazanfer Bey ve Abdullatif Efendi ve Hasan Efendi çeşmeleri sularının künkleri ile kar suları İbrahim hanzade hamamının künkleri olmağla mezbûr eyyam ile kârîz-i mezbûrun duhûl ve zararı olmak havfından kabl-i şer'iden üzerine varulub ba'de'l-keşf ve'l-mu'ayene tahrir ve terkım hüccet olunub yedime def'a ve teslîm olmak muradımızdır dedikde cânib-i şer'î enverden irsâl olunan Mevlana Ahmed bin Halil Efendi medine-i mezbûrda berât-ı âli mi'mar olan Üstad Ali Bey ibn Abdolvahabve su yolculardan üstâd-ı merâd ve sa'ir miyah ve lağım ahvaline vukuf-ı tâme olan müslimin ile mahalle-i mezbûra varub zeyl-i vesikada muharrerü'l-esâmi bi-garaz-i müslimin huzûrunda akd-i meclis-i şer'î şerif ve lağım-ı mezbûr ba'de'l-keşf ve'l-mu'ayene fi'l-vâkî' zikr olunan lağımın dereye varınca olan mahalinde zikr-i mürûr eden suların künkleri olub lakin lağım-ı mezbûr yerine künkler (...) olduğu lede'l-zuhur mimar-ı memur misaha eyledikde lağım-ı merkum ile miyâh-ı merkumun künklerinin (...) zira' ve altı ruba' kaldığından (...) merkumun ekseri kaygan(?) kebir taş zuhur edüb mecmu'inin üzerlerine (...) taşından (...) vazî' olmağla zikr olunan lağım ve zira'

künklerin tahtında bulunmağla miyâh-ı merkume bir-tarîk ile kat'â zararı olmak ihtimâli yokdur deyü mimar-ı merkum ve (...) mezkureyn ve Ahmed bin Mehmed nam kimesneler ile meclis-i şer'îye gelüb âla vechi'ş-şehade haber verilmeleriyle vâkî' -i hâl mevlâna-yı mezbûr mahalinde ketb ve tahrîr ve ta'yin mâ'an bâ's olunan Molla Üveys Çelebi ibn Receb ve Ahmed Bey bin Mehmed nam kimesneler ile meclis-i şer'îye gelüb takrîr-i âla vuku' inhâ ve takrîr-i etmeğın mâ vak'â hıfzan-li'l-mekâl bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-salis ve'l-ışrin min Recebi'l-ferd lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Fahrü'l-eşbah Hasan Ağa bin Mustafa Çelebi sofuzade, Fahrü'l-emasil El-hac Mustafa Ağa hamamî, Es-seyyid İbrahim ibn Es-seyyid Halil, Fahrü'l-akran Ahmed Ağa bin Mehmed, Süleyman Bey bin Mehmed berber, Mustafa Çelebi bin Hasan kerasteci, Halil Çelebi ibn Mehmed, El-hac Musa bin Ahmed el-kâtib, Hasan Bey bin Halil (...), İbrahim Halife bin Resul, Mehmed Beşe bin Ahmed dellak, Ahmed Çelebi ibn Mehmed (...)

#### **Vk.52b/I**

Medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac Mehmed mahallesine sâkin Mehmed bin Ahmed nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde medine-i mezbûrada Dudu Hatun mahallesi sakinlerinden rafi'ü's-sefer İvanes Papas veled-i Kirigor nam ermeni muvachesinde bi't-tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî'l-beyân sudûruna değın silk-i mülkümde müntezim olub medine-i mezbûra bağlarından Dolab bağı dimekler şöhret-i şayiası olan mevzide vâkî' bir taraftan Mehmed Beşe ibn Muslu nam kimesne bağı ve bir taraftan Arabacı Ali Beşe bağı ve bir taraftan Bağcı Hırısto nam zımmî bağı ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdûd tahminen üç dönüm arsa üzerine kaim kürûm ve eşcârı mülk bağımı tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile on dokuz guruşa mezbûr İvanis Papas'a bey' ve temlik ve teslîm mezbûr dahi minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz etdikden sonra semeni olan meblağ-ı merkum on dokuz guruş mezbûrun yedinden tamamen ahz ve kabz eyledim ba'de hazâ sâbıke'z-zikr kürûm ve eşcârı merkum İvanis Papas'ın mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı dedi keyfûmâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi's-selh Recebi'l-ferd lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Ali Efendi ibn Abdulvahab, Ahmed Efendi ibn Halil Efendi, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi, Mehmed Beşe ibn Muslu, Hasan Çelebi ibn Abdullah, Mehmed Beşe ibn Hüseyin, Hasan Beşe ibn Abdullah, El-Hac Mustafa bin Abdullah, Ahmed Beşe ibn Abdullah, Mehmed bin Mustafa

#### **Vk.52b/II**

Husûs-ı âtî'l-beyân-ı mahaline ketb ve tahrir için bi'l-iltimas bu hakir medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac Mehmed mahallesinde vâkî' fahrü'l-eşbah Kahvecizade El-Hac Halil Ağa ibn Ahmed'in sa'âdethanelerine varub zeyl-i vesikada muharrerü'l-esâmi müslimin huzûrunda akd-i meclis-i şer'î şerif etdikde mahalle-i

mezbûraya müntekil Dudu Hatun mahallesi ahalisinden Eciroğlu dimekle ma'ruf Aleksî veled-i Pedros nam Ermeni meclis-i ma' kud-ı mezbûrda sulb-i kebir oğlu işbu rafi'ü's-sefer Pedros nam Ermeni muvacehesinde bi't-tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âfî sudûruna deĝin silk-i mülkümde müntezim olub zikr-i mürûr eden Dudu Hatun mahallesinde vâkî' bir tarafdân Pedros veled-i İşrat nam ermeni mülkü ve bir tarafdân Kostan veled-i Kines nam Ermeni mülkü ve bir tarafdân Nardiros veled-i Aleksî mülkü ve bir tarafdân tarîk-i âmm ile mahdûd tabaka-i ulyâsında iki bâb ve vasatında iki bâb oda ve tabaka-i süflâsında biri küçük biri büyük iki bâb tahtânî oda ve bir mahzen ve ikisi ikişer ve ikisi birer kanat dört aded zukâk kapusunu müştemal mülk-i menzilmiz ve yine menzil-i mezbûr haddatında vâkî' bir tarafdân Karabet veled-i Ebrahim mülkü ve bir tarafdân Anderik veledi Bali mülkü ve bir tarafdân Bedros veled-i İznaver mülkü ve bir tarafdân tarîk-i âmm ile mahdûd bir bâb tahtânî mahzenimiz ve yine dâhil havane(?) emlakımızdan yedimin ve taht-ı tasarrufumun mülküm olan yirmir vasat lengeri sahan ve dört tencere maâ kapak ve dört vukiyye bir sagir harani kazgan ve otuz vukiyye araka(?) kazganı maâ müştemilat ve bir şirahane ve on aded üzüm kutusu ve üç kebir fuçî ve üç kebir mancana ve üç tane ve yedi vukuyye bir bekmez tabesi ve on yasdık ve iki döşek ve üç yorgan mâa çarşab bir alaca kilim ve on sagir alaca minderlerimi tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile bi-safka-i vâhide oğlum mezbûr Bedros üç yüz elli guruşa bey' ve temlik ve teslîm olduĝu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblaĝ-ı merkum üç yüz elli guruşdan iki yüz guruşunu bundan akdem ba'zı kimesnelere olan deynim için oğlum mezbûr Bedros'dan istikraz ve kabz eylediğim iki yüz guruş tarafından takas ve mahsub ve kabûl ve bakiyesi olan yüz elli guruş dahi zikr-i mezbûr eden El-Hac Mehmed mahallesine tekalifesine meşrut vukuf-ı nukudu mütevellisi işbu hâzır bi'l-meclis Mehmed Beşe ibn Muslu ile Hoca Veli mahallesi ahalisinden olub bundan akdem vefat eden Berber Abdi Çelebi'nin veresesinde olan deynlerimin ve mezbûrân deyni ve oğlum mezbûr Bedros bir meclisde hazırlar iken her birine havale-i tashih-i şer'î ile havale ve anlar dahi kabûl etmeleriyle semen-i merkumdan oğlum mezbûrun zimmetinde bir akçe ve bir habbe hakkı bâkî kalmadı ba'de'l-yevm menzil-i mahdûd-ı mersûm ve mahzenle mezbûr eşya-i merkuma ber-minvâl-i muharrer oğlum mezbûr Bedros'un ali vech-e'sş-şerai'sş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â birinde alâka ve müdehalim bâkî kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedikde ĝıbbe't-tasdiki'sş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi's-sabi' ve'l-işrin min Recebi'l-ferd lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Fahrü'l-kiram Eş-şeyh Mahmud Efendi ibn Eş-şeyh Veliddin Efendi, Fahrü'l-âyan El-Hac Mustafa Ağa bin Hüseyin, Fahrü'l-eşbah Mustafa Ağa bin El-Hac Mustafa Ağa, Fahrü'l-akran Mehmed Ağa bin El-Hac Mehmed şehiri, Fahrü'l-eşbah Halid Ağa bin El-Hac Mustafa Ağa, Fahrü'l-âyan El-hac Halil Ağa bin Ahmed, Fahrü'l-akran Osman Ağa El-Hac Mustafa, Fahrü'l-emasil İbrahim Ağa bin Osman Ağa, İsmail Ağa bin El-Hac Mehmed, El-Hac İbrahim bin El-Hac Halil Ağa, Es-seyyid Ali Çelebi ibn Ahmed Efendi, El-Hac Osman bin Mustafa, Mustafa Çelebi ibn El-Hac

Mehmed , Mehmed Beşe bin Ahmed, Ali Beşe bin El-Hac Mustafa, Osman Beşe bin Ahmed, Abdullah Çelebi ibn Ahmed Efendi

### Vk.52b/III

Medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac İsa mahallesinde sakine işbu rafi'ü'l-kitâb Fatma binti Ali nam hatun meclis-i şer'î şerif-i enverde takrîr-i kelâm ve tabir-i ani'l-meram edüb mahalle-i mezbûrda sâkine sadriye kızım Ümmügülsüm binti Mustafa'nın mukeddema zevci muhala'a olan İbrahim bin Siyavuş'un firaşından hâsıl ve mezbûrdan tevellüd edüb işbu meclis-i şer'îde mevcûd bi-hakkı'l-hıdâne hacr ve terbiyemde olan Halil nam sagirin kendi malı olmayub ve anası mezbûr Ümmü gülsüm ve ben her birimiz (...)(...) olduğumuzdan nafaka ve kisveye şiddet-i ihtiyacı olmağın (...) olan babası mezbûr İbrahim üzerinde tarîk-i şer'îden kadr-i kifaye bir mikdar akçe nafaka ve kisve baha farz ve takdir olunmak muradımdır dedikde hâkim-i mevkî' sadr-ı kitâb tuba lehü me'ab efendi hazretleri dahi ve şekkâda muharrerü'l-esâmi şikât-ı muvahhidin ictimâ' ve ittifakları ile sagir-i mezbûrun nafaka ve kisve vesa'ir hevâ'ic-i zaruriyesiçün târih-i kitabdan külli yevm ikişer para farz ve takdir edüb meblağ-ı mersumi istidâneve harc ve sarf ve lede'l-izhar babası mezbûr İbrahim rücû' mezbûr Fatma'ya tarîk-i şer'îden izin verilmeğın mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi't-tis'â ve'l-ışrin min Recebi'l-müreccebi lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ahmed Efendi bin Halil Efendi, Mustafa Efendi bin Osman , Ahmed Efendi bin El-hac Hasan Efendi, El-hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, Ahmed beşe bin Abdullah bodur

### Vk.53a/I

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' merhum Ahmed Bey'in binâ eylediği mekteb-i mu'allimine ve sa'ir umûruna ve vücûha bize(?) şart ve ta'yin eylediği vakf ile meşrutı evkafının mütevellisi olmayub evkâf-ı mezbûrenin nizam ve kıyamı müra'âtıçün bir reşid ve emr-i sanat ve istikamet-i mukîm mütevellî nasb ve tayini cümle-i zaruriyetinden olduğu nehce's-şer'î zâhir ve mütahakkık olub hâlen mekteb-i mezbûrda muallim-i subyan olan rafi'ü'l-hazâ'l-kitâb Abdullah Efendi El-Hac İsmail iffet ve sadakat ile ittisâfından müreccebü'l-etvar ve'l-ahlak ve hidmet-i tevliyyete min külli'l-vücûh istihkâk ile ittisâfına zeyl-i kitabda mastûre'l-esâmi udûl müslimin ve sa'ir mu'temed-i aliye sikât-ı muvahhidin icmâ' ve ittifak ettiklerinde mevkî' sadr-ı kitâb olan hakim zeyye'l-avarif hazretleri dahi mezbûr Abdullah Efendi'yi kabl-i şer'î celili's-şan-ı ibkahallahü ilâ inkaza'i'l-ermandan evkâf-ı sâbıke'l-beyana mütevellî-i hasbi nasb ve ta'yin buyurub olduğu tevliyyet-i mezbûreyi kabûl ve hasbetellahü te'âlâ merasimini edâya müta'ahhid olmağın mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi gurret-i Şabani'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf min hicreti men lehü'izze ve's-şerîf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Derviş Mehmed Efendi ibn El-Hac Ali Efendi, Ali Efendi ibn Derviş Efendi, Mehmed Ağa ibn Mustafa, Üveys Efendi ibn Receb, Ahmed Bey ibn Mehmed



## Vk.53a/II

Husûs-ı âtî'l-beyân-ı mahalinde ketb ve tahrir için bi'l-iltimas bu fakir medine-i Rodoscuk mahallatından Lebi derya mahallesinde sâkin umdetü'l-eşbah El-Hac Mahmud Ağa ibn Ahmed Ağa'nın sa'âdethanesine varub zeyl-i kitabdan muharrerü'l-esâmi müslimin huzûrunda akd-i meclis-i şer'î şerif etdikden sonra medine-i mezbûrda Câmi'-i vasat mahallesinde sâkin umdetü'l-âyan İbrahim Bey ibn Mustafa Paşa tarafından zikr âtî çiftlikleri bey' ve kesr(?) olduğu Hasan Ağa bin Mustafa Ağa ve Şahin Bey ibn Abdulvahab şهادetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Ahmed Ağa bin Mehmed nam kmesne meclis-i ma'kûd-ı mezbûrda işbu rafî'ü'l-kitâb müdde'ası El-Hac Mahmud Ağa mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilim mezbûr İbrahim Bey'in akd-i âtî sudûruna deġin silk-i mülkümde münselik olub Rodoscuk kazalarına tâbî' Doġancı nam karyede vâkî' etrafı erba'dan çiftlik mezbûr Şaban ile zirâ'at ve hırâset olunan arpalık havalileri ile mahdûd ve tahtânî bir bâb oda ve bir matbah ve fırın ve bir hırsan(?) yazlığı ta'bir olunan sofa ve üç kirişli bir sundurma ve yed keremeli bir bâb öküz ahuru ve iki bâb çatma anbar ve on kirişli bir bâb samanlık ve bir köhne anbar ve iki bi'ir-mâ ve iki kanat orta kapusunu müstemil çiftlik tabir olunur menzil ve yine karye-i mezbûrda Şaban oġlu Hüseyin ve validesi iştirâ olunan çiftliği ve dokuz kirişli bir bâb öküz ahurunu bi-cümle't-tevâbi' ve'l-evâcid ve kâffe'l-münâfî' ve'l-murâfık bi-safka-i vâhîde tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile kırk bin akçeye mumaileyh el-Hac Mahmud Ağa'ya bi'l-vekale bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve temlik ve teslîm ve kabz ve defter eyledikden sonra tefrizâtı âtî sudûruna deġin müvekkilim mumaileyh İbrahim Bey'in tarafından olub zikr olunan çiftliklere teba'iyet ile zirâ'at ve hırâset ve mecmu' tahminen yüz yirmi dönüm istib'âr eder ma'lûme'l-hudûd ve inkıta tarlasını dahi bi'l-vekale otuz dört bin akçedir mukabelesine ma'rifet-i sahib-i arzile feraġ ve tefviz olduğu su'al-i muharrer üzerine tefviz ve kabûl eyledikden sonra zikr-i mürûr eden semen ve bedelden mecmu' olan yetmiş dört bin akçeyi mumaileyh El-Hac Mahmud Ağa'nın yedinden bi'l-vekâle tamamen ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm mumaileyh El-Hac Mahmud Ağa'nın (...) mezbûr mülk-i müşterası ve arazi-i merkurum hak ve tasarrufu olub benim bâ-hum mumaileyh İbrahim Bey'in kat'â yedimizde alâka ve müdehalim bâki kalmadı dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sani min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Şehrî Mehmed Ağa bin Mehmed; Üveys Efendi ibn Receb; El-Hac Mustafa bin Hasan Ağa hamamî; El-Hac Hüseyin ibn El-Hac Mustafa attâr; İsmail yazıcı ibn İbrahim, Molla Mahmud ibn Mehmed; İbrahim Çelebi ibn İsmail nalband; Ahmed Çelebi ibn Abdullah erikli; Mustafa Efendi ibn Ahmed (...), Ahmed Bey bin Mehmed

### Vk.53b/I

Fi'l-asl vilâyet-i Rum ilinde vâkî' mahrûse-i Filibe nevahiyesinden Karlova kazasına tâbî' Aplalar(?) nam karye sükkânında Ahmed bin Hasan nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde medine-i Rodoscuk mahallatından Hoca Veli mahallesinde sâkin Halil ibn Abdullah nam kimesne mahzarında üzerine da'va-yı takrîr-i kelâm edüb işbu meclis-i şer'î mevcut tahminen altı yaşında bir re's bağlı kısrak dişi bargir kendi mülküm olan kısrığımdan doğma mülküm iken tarih-i kitabdan on ay mukaddem mülkümden zayi' olmuş idi. hâlen mezbûr Halil Çelebi'nin yedinde buldum su'al olunub bana red ve teslîm taraf-ı şer'îden tesbiti olunmak muradımdır dedikde gıbbe's-su'al-i mezbûr Halil Çelebi cevabında bargir mezbûru yine vilâyet-i Rum ilinde vâkî' Osman pazarı kazasına tâbî' Ufaka(?) nam karyenin imamı olub ismi ma'lûmüm olmayan kimesneden on iki gurusu semeni medfu' iştirâ edüb mülk müşteramdır ber-minvâl-i muharrer mezbûrun mülkü idüğü ma'lûmüm değildir. deyücek müdde'î-i mezbûr Ahmed'den takrîr-i meşruhine mutabika beyyine talep olunduktan udûl-i ahrar-ı ricâli müsliminden ve zikr-i mürûr eden Aplalar karyesi sakinlerinden Abdi bin Nasuh ve Eyüb bin Abdalbaki nam kimesneler li-ecli's-şehade makam-ı kaza-yı hâzirün olub işre'li's-şehade's-şer'î fi'l-hakika işbu meclis-i şer'îde mevcut tahminen elli yaşında bir re's bağlı(?) kısrak dişi bargir işbu müdde'î-i mezbûr Ahmed'in kendi mülkü olan kısrığından doğma mülküdür biz bu husûs bu vech üzere şahidleriz şehâdet dahi ederüz deyü her biri irade-i şehâdet-i şer'î etdikde ba'de't-ta'dil ve iştirak-ı şehadetleri kabûle olduktan sonra sâbîke'z-zikr bargir ahar bey' ve bahası ve yahud tarîki's-şer'îyeden birer ile mülkümden izale ve ihrâc eyleyeceğine müdde'î-i mezbûr Ahmed'e yemin tekalif olunduktan ol dahi alâ vekfî'l-mesûl yemin bi'llâhi te'âlâ edecek mücebiyle ba'de'l-hükmi's-şer'î zikr olunan bargir müdde'î-i mezbûr Ahmed'e red ve teslîm mezbûr Halil Çelebi'ye tenbih olunub mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi's-selh min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühûdü'l-hâl; Molla Üveys Çelebi bin Receb Ağa, Mehmed Ağa bin Mustafa, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzirat, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Ahmed bin Mehmed el-muhzır

### Vk.53b/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından Yeni mahallede sâkin Nosihatun(?) veled-i Margirit binti Bedros veled-i Çehador nam Ermeni tarafından bey'-i âtî'l-beyân-ı ikrâra vekil olduğı mezbûr (...) Mehmed ibn İbrahim ve diğeri Mehmed bin Abdurrahman şehadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit sübût-ı vekâletine hüküm-i şer'î lâhık olan İsvador veled-i Todori ve sa'ir Ermeni meclis-i şer'î şerif-i enverde müvekkilatan mezbûretanın li-ebeveyn karındaşları rafi'ü's-sefer Çehador nam Ermeni muvacehesinde bi'l-vekalâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî'l-beyân-ı sudûruna değin âlâ-tarîki'l-ırs ve'l(...) nısf-ı mezbûr Çehador'un ve nısf-ı ahârı müvekkilatan mezbûretanın mükleri olmak üzere beyinlerinde müşterek (...) mahalle-i mezbûrda vâkî' bir taraftan Ervet veled- Bogos ve bir taraftan İvanis veled-i ..(?) ve bir taraftan Ervet(?) veled-i (...) nam ermeniler mülkleri ve bir taraftan tarîk-i âmm

ile mahdud fevgânî bir bâb oda ve bir sofa ve dehliz ve tahtânî bir bâb kebir oda ve bir sundurma ve nısf-ı bi'r mâ hissesi ve bir havlı ve bağçe ve (...) iki kanat zukâk kapusunu müştemil menzilden müvekkilatan mezbûretan Nusihatun ve Markarit'den her biri nısfı mezkurdan nısfı mecmu' menzil mezbûrdan rabi' hisse-i şayi'a-i şer'iyamız tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile karındaşları mezbûr Çehador'un kırk guruşdan (...) seksen guruş bey' ve temlik ve taksim mezbûr Çehador hakkı ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslim ve kabz etdikden sonra her biri hissesi mezkuresinin semeni olan meblağ-ı merkur kırk guruş mezbûr Çehador'dan tamamen ahz ve kabz etdikden ba'de hazâ mecmu' menzil-i merkur mezbûr Çehador'un mustekilen mülk ve hakkı olmağsız benim kat'ân alâka müdehalim bâki kalmadı dedi dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi rabi' min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şühüdü'l-hâl; Mehmed Ağa bin Mustafa, Ali Efendi bin Abdulvahab, Ahmed Efendi bin Halil Efendi, Ahmed Efendi bin El-Hac Hasan Efendi, Ahmed bin Abdullah, Mehmed Çelebi bin İbrahim, Mehmed Çelebi bin Abdurrahman, Ali bin Veli, İsmail bin Mehmed

#### **Vk.54a/I**

Medine-i Rodoscuk Ermeniyana mahsus mahallatdan Yanik mahallesi sakinlerinden Azer binti Çehador veled-i Aşık nam Ermeniyeye tarafından bey' âtî'l-beyân-ı ikrâra vekil olduğu mahallesi ahalisinden Manik veled-i Esvagan ve İsvador veled-i Todoris nam Ermeniler şهادetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hikm-i şer'î lâhık olan Arob kethüda veled-i Dunik nam Ermeni meclis-i şer'î hatr-ı lazıme't-tevkirde mahalle-i mezbûr ahalisinden işbu rafi'ü'-sefer Kirigor veled-i İskender nam Ermeni muvacehesinde bi'l-vecale ikrâr ve takir-i kelâm edüb müvekkilem mezbûre akd-i âtî sudûruna değin silk-i mülkümde müntezim olub mahalle-i mezbûrda vâkî bir taraftan Evredek oğlu dimekle ma'ruf Kalok nam ermeni mülkü ve bir taraftan kızım Margirit binti Markar mülkü ve bir taraftan tarîk-i has ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud tahtânî bir bâb oda ve bir sofa maâ dehliz ve bir çardak ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil mülk-i menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levahık ve kâffe'l-hukuk-ı ve'l-murafık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile yirmi bin akçeye ve ani'l-meclis-i şer'îde muzî'a ve adedi nâ-ma'lûm bir kabza fülûs gayri nâ(...) mezbûr Kirigor'a bey' ve temlik ve teslim olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslim ve kabz eyledikden sonra semeni olan mablağ-ı merkur yirmi bin akçeyi mezbûr Kirigor yedinden tamamen ahz ve kabz edüb fülûs-ı mechüle-i merkurumunu minvâl-i muharrer üzere neşr ve iza'at eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdud-ı mersûm mezbûr Kirigor'un âli veche's-şerai's-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı dedi keyfümâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedi dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-samin Şa'bâni'l-mu'azzam 1135

Şuhûdü'l-hâl; Abdullbaki Efendi ibn Hasan Efendi; Ali Efendi ibn ala'l-bevvab; Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi; İbrahim Çelebi ibn Mustafa bostanî; Osman Bey bin Ahmed Dellakbaşı; İbrahim Çelebi ibn Mustafa Çelebi bostanî; Ahmed Çelebi derzi; El-Hac Mustafa bi Abdullah; İgya veled-i Bedros; Çehador veled-i İskender; Karabet veld-i İshak; Serkis veled-i Çehador; İbranos veled-i Sogobal; Mirasus veled-i İskender

#### Vk.54a/II

Husûs-ı âtî'l-beyânın mahalinde ketb ve tahrir için bi'l-iltimas kabl-i şer'î enverden irsâl olunan Mevlana Ahmed bin Halil Efendi medine-i Rodoscuk Ermeniyana mahsus mahallatdan Yanik mahallesinde vâkî' zikr-i âtî menzile varub zeyl-i vesikade muharrerü'l-esâmi-i müslimin huzûrunda akd-i meclis-i şer'î şerif etdikde menzil-i mezbûrun sakini iken bundan akdem hâlik olan Markar(?) veled-i Vartan nam Ermeni'nin verasesi zevce-i metrukesi Gadar binti Çehador ile Anasi Nevnakar(?) binti Evak nam Ermeniler ve sulbiye kebir kızları Harpohi(?) ve Margirit'e ve Senami'ye ve li-ebeveyn-er karındaşı oğlu Vartan nam Ermeniyeye münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra mezbûre Harapohi'nin zevci olub tarafından husûs-ı âtî'l-beyana zeyl olduğu Çehador veled-i Bedros Karut(?) veled-i Yenaki nam Ermeniler şhadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şera sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhik olan İsvador veled-i Toros nam ermeni meclis-i ma'kud-ı mezbûrun menzil-i meskuresine işbu rafi'ü's-sefer mezbûr Margirit muvacesesinde bi'l-ve kale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb işbu bir taraftan Ördekoğlu dimekle ma'ruf Kalok nam Ermeni mülkü ve bir taraftan ta'ife-i mezbûrenin (...)şürût-ı vakfi bağçe ve bir taraftan tarîk-ı has ve bir taraftan mezbûre Gadar hissesine ta'yin olunan menzil ile mahdud bir bâb tahtânî ve bir bâb fevgânî (...) dermahzen ve ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil mülk-i menzil mezbûretan Harpohi ve Margirit'nin hissesine ta'yin ve tahsis olunmağın menzil-i mahdud-ı mersûmun nısf-ı şayi'a tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile mezbûr Margirit'e Elli beş guruşa bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum elli beş guruş müvekkilem hesabıyla mezbûre Margirit yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdud-ı mersûmun nısfı bi-tarîke'l-irs ve nısf-ı aheri dahi alâ vechi'ş-şerâî'ş-şer'î mezbûr Margirite'nin mülk ve hakkı olub sa'ir veresinin ve müvekkilem mezbûr Harpohi'nin kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î vâkî' hâlen Mevlana-yı mezbûr mahalinde ketb ve tahrir ve ba'dehu ma'an ba's olunan Ali bin Seyyid Hüseyin ve diğeri Ali bin Veli nam kimesneler ile meclis-i şer'îye gelüb her biri ala vuku'-i inhâ ve takrîr etmeğın mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l- yevmi's-sadis min Şa'bânî'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Mehmed Beşe bin El-Hac Hasan belgradi(?), es-sâbıkun

### Vk.54a/III

Medine-i Rodoscuk mahallatından Hoca Veli mahallesi sükkânından Ali Beşe bin ibn Hamza kimesne meclis-i şer'î hatır-ı lazıme't-tevkırde medine-i mezbûrada Câmi'-i Vasat mahallesinde sâkin işbu rafî'ü'l-kitâb fahrü'l-eşbah El-Hac Mustafa Ağa bin El-Hac Davud Ağa mahzarına bi't-tavihi ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî sudûruna değin silk-i mülkümde muntezim olub gerek mezbûrandan Hoca Veli mahallesinde vâkî' bir taraftan Küçük Hüseyin Çelebi versesi mülklere ve bir taraftan bostanî Hasan Bey bin Mahmud veresesine sâkine olduğu menzil ve bir taraftan imam Hasan Efendi ibn El-Hac Derviş Mehmed Efendi sâkin olduğu menzil ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud fevgânî bir bâb oda ve tahtânî iki bâb oda ve bir sofa ve bir bekmez ocağı ve ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müştamil mülk-i menzili bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levahık ve kâffe'l-münafi ve'l-murafık tarafından icab ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile altmış gurus ve aynî meclis (...) muzî'a ve adedi nâ-ma'lûm bir kabza fülûs gayri (...) mezbûr El-Hac Mustafa Ağa'ya bey' ve temlik ve teslim ve semeni olan meblağ-ı merkum altmış gurusu mezbûr El-Hac Mustafa Ağa'nın yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz edüb fülûs-ı mechule mezbûrân ber-minvâl-i muharrer neşr ve iza'at eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdud-ı mersûm ber-minvâl-i muharrer mezbûr El-Hac Mustafa Ağa'nın alâ veche's-şerâi's-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı dedi. keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi'l-ışrin min Şa'bânî'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Es-seyyid Mehmed Efendi ibn Ali Efendi, El-Hac Mehmed Ağa bin Numan Efendi, Molla Veli bin Hüseyin Çelebi, Hasan Efendi ibn El-Hac Mehmed Efendi, Ali Efendi ibn Abdulvahab, Ahmed Ağa ibn İbrahim Ağa resmendar(?)

### Vk.54b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Hoca Veli mahallesinde sâkine Fatma binti Ali nam hatun zât-ı ba'de't-tarife's-şer'î meclis-i şer'î şerif-i enverde zevc-i muhala'a işbu rafî'ü'l-kitâb Ali Beşe bin Ahmed Mahzarında bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mezbûr Ali Beşe bundan akdem zevcim olub lakin beynimizde nifak ve şikak vukû'undan beni talâk-ı bâyin ile tatlik etmeğin zimmetinde mütekarrir ve ma'kudun aleyh olan on gurus mehr-i mü'eccelim ile nafaka-i iddetim mukabelesine üç gurus ve hüccet-i karzından zimmetinde olan yedi gurus hakkım ve mezbûrun feraşetinden hasıl ve bundan mütevellid olub bi-hakkı'l-hıdâne hacr ve terbiyemin olmağın altı yaşında olan kızım işbu sagire Ayşe'nin dahi tarih-i kitabdan dört sene tamamına varınca mezbûrdan nafaka talep etmemek üzere bi't-terazi nafaka ve kisvesi mukabelesinde on beş gurusun min-haysü'l-mecmû'î otuz beş gurusu mezbûr Ali Beşe yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledikten sonra husûs-ı mezbûr müte'allika âmme-i de'âvî-i kâffe-i mutâlabât ve eyman-ı muhâsamâtdan mezbûr Ali'nin zimmetini ibrâ-i âmm ve kat'u'n-nizâ'lâ ibrâ' ve iskat-ı tam rafî'ü'l-hisam ile iskat eyledim ba'de'l-yevm gerek mehr-i mü'eccel ve nafaka-i iddet ve karz-ı mezkur

ve sagire-i mezbûrun nafaka-yı mukabele on beş guruşdan mezbûrun yedinde ve zimmetinde bir akçe ve bir habbe bâki kalmadı bundan gayri zaman-ı zevciyetden tarih-i kitaba gelince beynimizde cereyan eden ahz ve ita ve muamelat-ı şeti ve sa'ir cüzz'i ve külli hukuk-ı şer'î ve hukuk-ı zevciyetden müte'allika mezbûr Ali Beşe ile vechen mine'l-vücuhi ve sebeben mine'l-esbâb kat'â da'va ve nizâ'am ve tarîk-i şer'îyeden bir akçe ve bir habbe hakkım bâki kalmadı dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi'l-işrin min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf

Şuhûdü'l-hâl; Fahrü'l-âyan El-Hac Mustafa Ağa bin Hüseyin , Umdetü'l-eşbah El-Hac Mustafa Ağa bin El-Hac Davud Ağa, Fahrü'l-eimme El-Hac İbrahim Efendi bin Mustafa, Ali Efendi ibn Abdulvahab..(?), Molla Üveys bin Receb, El-Hac Mustafa bin Abdullah

### Vk.54b/II

Medine-i Rodoscuk tevâbi'nden Köpekli nam karye sâkinelerinden Ayşe binti Ali nam hatun meclis-i şer'î şerif-i enverde zât-ı ba'de'l ma'rife's-şer'î karye-i mezbûrda sâkin rafî'ü'l-kitâb Veli Beşe bin Himmet nam kimesne mahzarında bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr olub kelâm edüb akd-i âti'-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub karye-i mezbûrda vâki' etrafı selaseden mezbûr Veli Beşe'nin ve Kösecioğlu ve Hocaoğlu Mustafa nam kimesnenin tasarruflarında olan arazi-i bi-tarîk rabi'den tarîk-i amm ile mahdud bir bâb samanlık bir bâb kirec oda ve bir fırın (...) süknadan bir mikdar arsayı müştemil çiftlik ta'bir olunan menzilimi tarih-i kitabdan yedine yedi ay mukaddem bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levahık tarafından icab ve kabûl-i hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-işeri ile yetmiş guruş mezbûr Veli Beşe'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra takrizâtî sudûruna değin tapu ile tasarrufumda olub çiftlik-i mezbûr tabi'yat ile zira'at olunur(...) yirmi beş müddehim istibar ider ve vekil (...) olunmuş ma'lûme'l-hudûd ve'l-kıt'a arazimi dahi ma'rifet-i sahib-i arz eden mezbûr Veli Beşe ferag ve tefviz mezbûr hakkı dahi muharrer üzerine tefviz kabûl etmeğin semen-i mezkur ile bedel-i merkumdan mecmu' olan yüz guruş-ı mezbûrun beşinin yedinden tamamen ahz ve kabz etdim ba'de hazâ çiftlik-i mahdud-ı mersûm mezbûr Veli Beşe'nin mülk-i müşterası ve arazi-i merkum hakkı ..(?) olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-işrin min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac İbrahim Efendi bin Nasuh, Molla Üveys bin Receb, Ali Efendi bin Abdulvahab, Mustafa bin Eş-şeyh Ahmed Efendi, Ahmed Efendi bin Halil, Ali Çelebi bin Mehmed (...) Debbağ, Eş-şeyh Ahmed bin Hasan, Molla Mahmud bin Eş-şeyh ..(?), El-Hac Mustafa bin Abdullah

### Vk.54b/III

Medine-i Rodoscuk'da vâki' Rumiyan tâifesine mahsus mahallatdan Papa Beşri mahallesinde sâkine Garamatu binti Dimitraki veled-i Yani nam nasrani tarafından

bey'-i âti'l-beyân-ı ikrâra vekil olduğu zât-ı mezbûrı ma'rifet-i şer'î ile ârifân yine tai'ifeyi mebureye mahsus mahallatdan Papa Bilaşın mahallesi sükkânından Elya veled-i Yani ve Ermeniyan tai'fesine mahsusa mahallatdan Yeni mahallede sâkin İsa veled-i İsvador nam zimmîler şehadetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Arus kethüda veled-i Vanik nam Ermeni meclis-i şer'î şerif-i enverde Ermeni ta'ifesinin Karabaşları olan işbu rafû's-sefer Abraham papas veled-i Arzuman nam Ermeni muvacehesinde bi'l-vekâle ikrâr takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr Garamatu bey'-i âti'l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub zikr-i mürûr eden Papa Beşri mahallesinde vâkî' bir taraftan Yeniçeri Kostantin nam mülkü ve bir taraftan Pasgal nam zimmî zevcesi Melamu nam nasrani mülkü ve iki taraftan tarîk-i âmm ile mahdud mümtaz fevgânî iki bâb oda ve bir sofa ve dehliz ve nerduban ve tahtânî bir bâb çatma anbar ve bir bi'ir-mâ bir mai çadır ayazma(?) ve ma'lûmü'l-mikdar bağçe ve ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu ve zikr olunan bağçeye mürûr eden bir kanat sagir kapusu müştemil sülase'ş-şekl-i menzirimizi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levahık ve kâffe'-münafî ve'l-murafık tarafından icâb ve kabûl-i hâvî-i şürût-ı müfsideден ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile iki yüz elli guruş mezbûr Abraham Papas'a bey' ve temlik

#### Vk.55a

ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum iki yüz allı guruş mezbûr Abraham Papas'ın yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr menzil-i mezbûr Abraham Papas'ın bi-tarîki'ş-şerâ'i'ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim vechen ve mine'l-vücuhi ve sebeben mine'l-esbâb kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedi dedikte gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-rabi' ve'l aşer min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Halil Çelebi bin Mustafa debbağ, Ahmed Çelebi bin İbrahim ..(?), Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, İbrahim Çelebi bin Mustafa, Molla Mehmed Hafızzade berber, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat

#### Vk.55a/I

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Oruç Beyli nam karyede sâkin iken bundan akdem fevt olan Ali bin Süleyman nam kimesnenin verâset-i zevce-i menküha-i metrukesi Rahime binti İbrahim nam hatun ile sulbî-i kebir oğlu İbrahim ve sulbîye kebir kızları Ayşe ve Amine'ye munhasıra ve tahsis mes'eleleri otuz iki sehinden olmağın seham-ı mezbûrdan dört sehimi mezbûr Rahime'ye otuz dört sehimi mezbûr İbrahim ve yedişer sehimi mezbûretan Ayşe ve Amine'den her birine isabet ve intikâl eylediğilede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra tahrir olunan muhallafatı defteridir ki ber-vech-i âti zikr olunur ki fi'l-yevmi'l-ışrin min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Karye-i mezbûrda vâkî' ma'lûmü'l-mikdar köhne tahtânî bir bâb oda maâ sundurma 2000		Karye-i mezbûr bağlarında vâkî' ma'lûmü'l-mikdar bağı kıta:1 Dönüm :1 400		Köhne beledî döşek: 4 480	
Köhne çit yorgani:3 240	Köhne beledî yasdık :3 150	Köhne minder :1 90	Kebir köhne ayaklı sahan :1 90	Köhne alaca kilim :5 250	Sagir tencere maâ kapak :1 90
Vasat bakır sini:1 130	Sagir el tası :1 45	Kara sığır öküzü re's :1 600	Sagir tahta dakik anbar:1 150	Çatma bir keremeli anbardan sülüs hisse 840	
Def'a çatma bir keremeli anbardan sülüs hisse 600			Cem'an yekûn :6155		
Minhâ el- ihrâcât					
Techiz ve tekvin 300	Deyn-i müsbet mehr-i mü'eccel bâ ikrâre'l-verese 2000		Deyn-i müsbet (...) imam- karye-i mezbûr bâ-ikrâre'l-verese (...):5 Fi:180 900 Def'a hurda(?) akçe 150 yekûn :1050		
Harc-ı defter 150	Harc-ı hüdâm 18		Ücret-i mahzar 15	Kalemiye-i kâtib 30	
Yekûn 3563					
Sahhü'l-bâki li'l-taksim beyne'l-verese 2592					
Hisse-i zevce-i mezbûre Rahime 324	Hisse-i ibn-i mezbûr İbrahim 1134		Hisse-i binti mezbûre Ayşe 567	Hisse-i binti mezbûre Amine 567	

Yine karye-i mezbûr sükkânından olub müteveffâ-yı mezbûr Ali li-ebeveyn er karındaşı olmağın bundan akdem fevt olan Ahmed bin Süleyman nam kimesnenin dahi verâset-i zevce-i menküha-i metrukesi mezbûr Rahime nam hatun ile sulb-i sagir oğlu Halil munhasıran terekesinin semeni mezbûr Rahime'ye ve sabi'-i (...) sagir mezbûr Halil'e isabet ve intikâl eylediği lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra tahrir olunan muhallafat-ı defteridir ki ber vech-i âti'z-zikr olunur(...) fi't-tarih-e'l-mezbûr (...) el-mezbûre

karye-i mezbûr bağlarında vâkî' ma'lûmü'l-hudûd bağı kıta:1 dönüm : 1	Su sığırı inek Re's: 1 1200	Çatma bir keremeli anbar Sülüs hisse 840	Def'a çatma bir keremeli anbar Sülüs hisse 600
---	-----------------------------	--	--



400			
Cem'ân yekûn 3040			
Mînhâ el-ihrâcat			
Techiz ve tekfîn 300	Deyn-i müsbet mehr-i mü'eccel li-zevce el-mezbûr Rahime şehâdet-i El-Hac Ahmed bin Yusuf ve Rıdvan Beşe ibn Abdullah 1000	Deyn-i müsbet oğul İbrahim ve yine mezbûr şehâde's-şahidan mezbûrat ba'de't-talife's-şer'î ve'l-hükm (...):5 Fi:180 900 Def'a hurda akçe :150 yekûn :1050	
yekûn : 2479			
Sahhü'l-bâki li'l-taksim şahida 571			
Hisse-i zevce-i mezbûre Rahime (okunmuyor)		Hisse-i ibn-i el-mezbûr sagir Halil 491	

### Vk.55b

Yine karye-i mezbûra sâkinelerinden olub mukaddema müteveffâ-yı mezbûr Ali'nin ba'de vefat müteveffâ-yı mezbûr Ahmed'in zevceleri olmağın bundan akdem fevt olan Rahime'nin ve dahi verâset-i sadri kebir oğlu mezbûr İbrahim ile sadriye kebir kızları mezbûretan Ayşe ve Amine'ye ve sagir oğlu mezbûr Halil'e munhasıra olduğu lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra tahrir olunan muhallafat defteridir ki ber-vech-i âti zikr olunur fi'l-tarihe'l-mezbûr li'l-sene'l-mezbûr

Müteveffâ-yı mezbûrenin mukaddema zevci müteveffâ-yı mezbûr Ali'nin terekesinden mehr-i mü'eccel 2000 0324 semen-hissesi 2324		Müteveffâ-yı mezbûrenin saniye zevci müteveffâ-yı mezbûr Ahmed'in terekesinden mehr-i mü'eccel 1000 0070 semen-hissesi 1070			
Köhne yeşil atlas kaftan:1 200	Sagir sim ön kuşak:1 200	Tel sim bilazik Aded:1 300	Sim endayiş bilazik çift:1 152	Altun incili sagir mengüş çift:1 300	
Köhne kırmızı çuka ferace 2 600	Köhne dibari(?) boş:1 60		Cem'ân yekûn 5206		
Mînhâ el-ihrâcat					
Techiz ve tekfîn 300	Harc-ı defter 130	Harc-ı hüdâm 18	Ücret-i mahzar 9	Kalemiye-i kâtib 45	Masarif-i müteferrika 90
Yekûn 592					
Sahhü'l-bâki li'l-taksim beyne'l-verese 4614					
hisse-i ibn-i mezbûr İbrahim 1538	Hisse-i ibn-i sagir mezbûr Halil 1538	Hisse-i binti mezbûre Ayşe 769	Hisse-i binti mezbûr Amine 769		

### Vk.55b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatında Dudu Hatun mahallesinde sâkine Rabia binti Bayram bin Derviş nam hatun tarafından bey‘-i âtî‘l-beyân-ı ikrâra vekil olduğu zât-ı mezbûrayı ma‘rifet-i şer‘î ile ârifân Mehmed Ağa ibn El-Hac Hüseyin Ağa ve Ahmed Çelebi ibn Halil nam kimesneler şehâdetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer‘ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer‘î lahık olan Mehmed Ağa ibn Mustafa Çelebi meclis-i şer‘î hatire‘l-lazıme‘l-tevkırde sadr-i oğlu işbu rafi‘ü‘l-kitâb Molla Mehmed bin Ahmed Efendi nam kimesne mahzarında bi‘l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûre Rabia akd-i âtîs sudûruna değin silk-i mülkümde müntezim olub mahalle-i mezbûrda vâkî‘ bir taraftan Kellahir(?) dimekle ma‘ruf Ahmed Çelebi nam kimesne mülkü ve bir taraftan Dellak Şahin Beşe bin Abdullah nam kimesne mülkü ve iki taraftan tarîk-i âmm ile mahdud fevgânî iki bâb oda ve bir sofa ve bir tahta yine tahtânî bir bâb oda ve bir ahur ve zât-ı eşcâr-ı ma‘lûmü‘l-mikdar bağçe ve havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müşt Emil menzilimi bi-cümle‘t-tevâbi‘ ve‘l-levâhık ve kâffe‘l-hukuk-ı ve‘l-murafık ve yine dâhil hazire-i emlakımdan köhne üç döşek ve üç köhne yorgan maâ çarşab ve dört yasdık ve beş köhne kilim ve iki güğüm ve iki sini ve yüz direm bir sim bütün kuşak ve bir kazgan ve bir harani ve iki bekmez tabesi ve iki helve ve iki el tabeleri ve bir hamam tası ve beş lengeri sahan ve dört sagir lenger sahan ve bir ocak güğümü ve bir leğen maâ ibrik ve bir hamam kalicesi ve bir seccade ve iki sanduk ve bir kaftan ve bir simli ciba ve iki minderimi tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey‘-i bât-ı sahih-i şer‘î ile bi-safka-i vâhıde iki yüz guruş mezbûr Molla Mehmed’e bey‘ ve temlik ve teslîm olduğu minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum iki yüz guruş zimmetinde iken yine oğlum mezbûr Molla Mehmed hisse-i sahih-i şer‘î ile hibe ve temlik olduğu meclis-i hibede ittihab ve kabûl ve temellük etmeğın semeni mezkurdan mezbûrun zimmetine ibrâ-i tam kat‘u‘-nizâ‘lâ ibrâ ve iskat eyledim ba‘de‘l-yevm menzil-i mahdud-ı mersûm ber-minvâl-i muharrer oğlum mezbûr Molla Mehmed’in ali vechi‘ş-şerai‘ş-şer‘î mülk ve hakkı ve semeni olan meblağ-ı merkum iki yüz guruş dahi mülk..(?) olub benim kat‘â birinde(?) alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedi dedikte gıbbe‘t-tasdiki‘ş-şer‘î mâ vak‘â bi‘t-taleb ketb olundu fi‘l-yevmi‘l-hadis aşer min Şa‘bâni‘l-mu‘azzam lena hamse ve selâsin ve mi‘ete ve elf.

Şuhûdü‘l-hâl; Ali Efendi ibn Abdulvahab, Molla üveys bin Receb mütevellî, Abdurrahman Çelebi ibn Mustafa Efendi, Molla Halil bin Mehmed Çelebi, Ali Beşe bin Mehmed kaimzade, Yazıcı Ahmed Çelebi bin Halil, Hasan Beşe bin Mehmed Çukadâr, Mehmed Çelebi ibn El-Hac Hamza Ağa, Hasan Çelebi ibn Mustafa Efendi (...), Halil Çelebi ibn Kara İbrahim, El-Hac Mustafa bin Abdulmennan, Küçük Ahmed bin Abdullah

### Vk.55b/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac Mehmed mahallesinde sâkin umdetü‘l-eşbah El-Hac Halil Ağa ibn Ahmed nam kimesne meclis-i şer‘î şerif-i enverde işbu

rafi'ü's-sefer İstibat veled-i Dimitri nam zimmî muvacehesinde bi't-tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî sudûruna değin kürûm ve eşcârı silk-i mülkümde müntezim olub medine-i mezbûr bağları halalinde Camcı çayırı kurbunda Eşkini kapusu nam mevzide rabi' bir taraftan derzi (...) Mustafa Çelebi ibn Ali bağı ve bir taraftan ba'zân müşteri-i mezbûr İstibat ve ba'zân Mihaloğlu Yorgi nam zimmî bağı ve bir taraftan ba'zân El-Hac Mustafa Ağa ibn Davud Ağa çayırı ve bağan zikri mürûr eden Camcı değirmeni harkı ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud tahminen beş dönüm arsa-i mevkufe üzerine ma'rus kürûmi mülk bağımı tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile doksan yedi buçuk guruş mezbûr İstibati'ye bey' ve temlik ve teslim olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslim ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum doksan yedi buçuk guruş mezbûr İstibat yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlife'z-zikr bağımın kürûm ve eşcârı mezbûr İstibati'nin olub âlî vechi's-şerâ'i's-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedikte gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sâlis aşer min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ali Efendi ibn Abdulvahab, Eyüb Efendi ibn Hızır; El-Hac Ali Ağa bin Abdullah, El-Hac Mustafa bin Hasan Ağa hamal, Murazade(?) Hasan Beşe bin Ahmed, Süleyman Beşe bin İbrahim Bekçi

#### **Vk.56a/I**

Medine-i Rodoscuk mahallatından İskender Çavuş mahallesinde sâkine Ayşe binti Abdulvahab nam hatun tarafından bey'-i âtî'l-beyân-ı ikrâra vekil olduğu zât-ı mezbûranı ma'rifet-i şer'î ile ârifân ve yine mahalle-i mezbûr sakinlerinden Mehmed bin kececi İbrahim ve diğer Mehmed bin Ahmed nam kimesneler şehadetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhik olan sâbıke'z-zikr mahalle-i mezbûr sükkânından Hüseyin bin Ahmed nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde işbu rafi'ü'l-kitâb diğer Ayşe binti Ali nam hatun mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr Ayşe bey'-i âtî'l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub zikri-i mezbûrandan İskender Çavuş mahallesine vâkî' bir taraftan Eş-şeyh Hüseyin Efendi ibn Hasan nam kimesnenin ve bir taraftan Ayşe Bacı mescidi şerifi mü'ezzinine meşrut-ı vakf-ı menzili ve bir taraftan Hüseyin bin Ahmed nam kimesne mülkü ve bir taraftan tarîk-ı âmm ile mahdud ve mümtaz tahtânî bir bâb oda ve sundurma va zât-ı eşcar-ı ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunun müştemil menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levahık ve kaffetü'l menâfi'-i ve'l-murafık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile elli beş guruş mezbûr Ayşe'ye bey' ve temlik ve teslim olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslim ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum elli beş guruş mezbûr Ayşe'nin yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr menzil mezbûre Ayşe'nin bi't-tarîki's-şerai's-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun

dedi dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis ve'l-aşer min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Eş-şeyh Hasan Efendi bin Hasan, Mehmed bin İbrahim, Mehmed bin Ahmed, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, El-Hac Mustafa bin El-Hac Ali bin Veli

### Vk.56a/II

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' Rumiyan ta'ifesine mahsus mahallatdan Papa Yorgi mahallesinde sâkin Tohori veled-i (...) nam zımmî meclis-i şer'î şerif-i enverde cerrah ta'ifesinden işbu rafi'ü's-sefer Yani veled-i nam zımmî muvacehesinde bi't-tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb maraz-ı fitik-i mübtelâ ve muhtâc-ı ilâc ve deva olmam ile mezbûr Yani'ye şakk ile tedbir ve devâ etmek isticâr olduğu nefesini icâr eylediği bi-emrillah-ı te'âlâ ilac-ı mezbûrun te'sirinden nâşi ekser hâlik olursam dem ve diyetime müte'allika mezbûr Yani benim için mu'ahiz ve mutalib(?) olunmasun husûs-ı mezbûr müte'allik da'vadan mezbûrun zimmetini ibrâ eyledim dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis ve'l-ışrin min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Abdurrahman Ağa bin Mahmud, Hüseyin Çelebi bin Mehmed bakkal, Mürteza Bey el-zeamim, Mehmed Çelebi bin Bakkal, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur

### Vk.56a/III

Medine-i Rodoscuk mahallatından Hüseyin Çavuş mahallesinde mescid-i şerifinde berât-ı ali mü'ezzini olub zikr-i âtî Halil Efendi vakfına cânib-i şer'îden müteveli nasb ve ta'yin olunub ber-vech-i âtî da'va-yı memurun olan işbu rafi'ü'l-kitâb Molla Mustafa bin Ahmed Efendi meclis-i şer'î şerif-i enverde zikr-i âtî vakf-ı menzilinden meşrutları olmak ze'amiyle sâkinler olan Ahmed bin Mustafa nam kimesne ve Amine binti aban nam hatun mahzarında bi't-tevliye üzerlerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb mezbûranın yedlerinde muhaffuz ve sicil-i mahfûz-ı mukayyed ve bin kırk beş senesi tarihiyle müverrih-i vakfiye-i mamul baha natıka olduğu üzere mahalle-i mezbûrda vâkî' târih-i mezbûrda bir tarafı İsa Bey ibn Şaban er-racil mülkü ve bir tarafı İlyas bin Derviş mülkü ve bir tarafı tarîk-i hâs ve bir tarafı oda ve bir sofa ve şehnişin (...) mülk-i menzili yine târih-i mezbûrda mahalle-i mezbûra sakinlerinden fahrü'l-kuzât Halil Efendi ibn Ahmed yedinde mülk ve hakkı iken bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık (...) bakkalı vakf-ı sahih-i müeyyed ile vakf ve habs edüb süknasını evvela kendü nefesine vefatından sonra batnen ba'de batin evladına ve evlad-ı evladına ve ba'de'l-inkiraz atakasına ve atakasının batnen ba'de batin evladına ve evlad-ı evladına ve ba'de'l-inkiraz evlad-ı ve evlad-ı evladı bi'l-külliyeye mütekarizler olmağın ber-müceb-i şart-ı vakfi nevbet-i sükna (...) etmiş iken menzil-i mezbûrda mezbûrân Ahmed ve Amine sakinler olub bi-gayri-hak zabt ve tasarruf ederse vakfiye-i mezbûraya nazar ve su'al olunub menzil-i mersumı ber-müceb-i şart vakf-ı sükna olmak için bana red ve teslim tenbih olunmak muradımdır dedikde vakfiye-i mezbûraya nazar olundukda min külli'l-vücuha mezbûr Molla Mustafa'nın takrîr-i meşruhuna muvaffaka bulunmağın gibbe's-su'al-i mezbûrân Ahmed ve Amine cevablarında fi'l-hakika

vakf-ı mumaileyh Halil Efendi ibn Ahmed menzil-i mahdud-ı mersumı vakfiye-i mezbûra natıka olduğu üzere vakf-ı şart eylediğini bi't-tav'ihâ ikrâr itiraf edüb lakin mezbûr Ahmed benim validem Gonca binti Abdullah ve mezbûr Amine dahi benim validem Cihun(?) binti Abdullah vakıf-ı mumaileyh Halil Efendi'nin câriye-i refikaları oldukları ecilden biz şart-ı mezkure binaen evlad-ı atikade dâhil olub tertibde mü'ezzin-i mezbûrdan mukaddem olmak üzere zabt ve tasarruf ederiz deyü def'a (...) etdiklerinde meşayih-i İslamiye taraflarından ifta buyurulduğu

### **Vk.56b**

üzere atikat ve evladı atikat-ı atika ve evlad-ı atikade şer'ân dâhil olmağın ber-minvâl-i muharrer tarafının takrîr ve itirafları ve vakfiye-i mamul bahanın tasarrufi muktezasınca müde'ayyen mezbûranın menzil-i mezbûrun süknasına istihkakları olmayub hala nevbet-i süknayı mü'ezzin mezbûr işkal eylediği şer'ân zâhir ve mütehakkık olmağın mucbince ba'de'l-hükm menzil-i mezbûr-ı mü'ezzinden mezbûr Molla Mustafa'ya red ve teslîm mezbûrân Ahmed ve Amine'ye tenbih olunub mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevm hamse aşer min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; İbrahim Efendi bin Hasan el-imame'l-hafız, Ali Çelebi bin Hasan Davudzade, İsmail Efendi bin Yakub el-imam, Molla Üveys Çelebi bin Receb Ağa, El-hac Mustafa bin Abdullah, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur

### **Vk.56b/I**

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' üzere hamam dellaklarından İbrahim bin Şaban nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde mukaddema kayın atası olub hamam-ı mezbûrda dellak olan işbu rafi'ü'l-kitâb Mustafa bin Mehmed nam kimesne mahzarında üzerine da'va ve takrir-i kelâm edüb ben ücret ile hizmet eder (...) olmam ile bin yüz yirmi sekiz senesi cemaziyel ahiresi guresinden dört sene tamamına değin mezbûr Mustafa'ya hamam-ı mezbûrun ücret-i kavlisini emr-i ile sanat-ı mezbûrda hizmet etmem hâlen bir akçe ve bir habbe vermemeğle işbu yedimde olan fetva-yı şerif ve fermân-ı âli mücebince su'al olunub şer'ân iktiza eden iktiza eden ecr-i müsemma bade'l-zuhur alıverilmek muradımdır dedikde gibbe's-su'al-i mezbûr Mustafa cevabında yine mezbûr İbrahim ile tarih-i mezbûrdan huzûr-ı müslimin sanat-ı mezbûrdan hasıl eylediğimiz ücret beynimizde ale's-seviye iktisam olunmak üzere akd-i şirket eylediğimiz ecilden müddet-i mezbûrda akd-i mezbûra binâ'en mezbûr ile hamam-ı mezbûrda dellaklık işleyüb külli yevm hasıl eylediğimiz ücretimizi mezbûr ile beynimizde iktisam ve mezbûr iktisam ve mezbûr İbrahim bi-hasbi's-şerik nisf-i hissesi ile tamam imdi tamamen ahz ve kabz eyledi deyü da'va-yı def'ala mukabele edecek edecek gibbe'l-istintak ve'l-inkar mezbûr Mustafa'dan def'a meşruhuna muvaffak-ı beyne taleb olundukda udûl-ahrâr-ı rical-i müsliminden olub sâbıke'z-zıkr hamamın hâlen hamamcısı olan Es-seyyid Ahmed Ağa ibn Es-seyyid El-Hac Mahmud ve dellaklarından Bulak Ahmed bin Mehmed nam kimesneyi li-ecli's-şehade makam-ı kazaya hâzirân olub israi's-şehâde's-şer'î fi'l-vâkî' mezbûr Mustafa işbu mezbûr İbrahim ile tarih-i mezbûrda dellaklık işleyüb külli yevm hasıl eyledikleri ücretlerini

mezbûr ile beyinlerinde iktisam mezbûr İbrahim nısfı hissesini iletmem için tamamen ahz ve kabz eyledi yine bu husûsubu vech üzere şahidleriz şehâdet dahi ederiz deyü her biri edâ-i şehâdet-i şer'î ettiği mezbûr müte'allik bu veche mu'arazası men olundu mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-ısrin min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Es-seyyid Ahmed Çelebi bin Es-seyyid El-Hac Mehmed, Ahmed Beşe bin Abdullah dellak, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Mehmed bin Mustafa aynacı, El-Hac Mustafa bin Abdullah, Ali bin Veli (...)

### Vk.56b/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından Câmi'-i Atik mahallesinde sâkine Fatma binti İbrahim nam Hatun meclis-i şer'î şerif-i enverde zât-ı ba'de't-ta'rif şer'î hul' âtî'l-beyânın sudûruna değin zevci olub medine-i mezbûraya tâbî' Müsellem nam karye ahalisinden bâ'isü'l-kitâb Kaftancı oğlu Himmet bin Ahmed tarafından ber-vech-i âtî muhala'aya vekil olduğu El-Hac İbrahim Efendi ibn Nasuh ve Ramazan Beşe ibn Hasan şahadetleriyle ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şerz sâbit ve sübût-ı vekâletine hükmi şer'î lâhık olan imam-ı karye Mehmed Hoca İbrahim Mahzarında bi't-tav'ihâ ikrâr takrîr-i kelâm edüb zevcim müvekkil-i mezbûr Himmet ile hüsn-i muaşeret-i muvaffakı(?) olmadığımız ecilden inde'l-akdi tesmiye(?) olunan elli beş gurus mehr-i mü'eccelim üzerine ve şikak-i iddet-i meunet-i süknam dahi kendü üzerine olub üzere mezbûr Himmet ile muhala'a-i sahih-i şer'îye ile muhala'a ettiğiimde vekil-i mezbûr Mehmed Hoca dahi vekâlet-i hasebiyle hul'-i mezbûr-ı müvekkil mezbûr için ba'de'l-kabûl ba-hüccet-i şer'îye sene-i sâbık sagir (...) nafaka-i takdir olunan yevmi ikişer paradan tarih-i kitaba gelince sene-i (...) itibarıyla mezbûrandan beş yüz elli beş günde müvekkil mezbûrun zimmetinde mecmu' olan bin yüz on para hakkımdan ve ibtidâ-i akidden tarih-i satura gelince hukuk-ı zevciye ve sa'ir hukuk-ı şer'îyeye müte'allika âmme-i da'va-yı ve kâffe-i mutâlabâtdan mezbûr Himmet ile her birimiz ahiren zimmetimi ibrâ-i âmm kat'u'n-nizâ'lâ ibrâ ve iskat eyledik dedikde gibbe't-tasdikî'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi'r-rabi' ve'l-ısrin min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Hüseyin Çelebi bin Halil, Hasan Ağa bin El-Hac Mustafa, Ali Efendi bin Abdulvahab, Ahmed Efendi bin Halil Efendi, El-Hac Mustafa bin Abdullah

### Vk.57a/I

Medine-i Rodoscuk mufâzafatından Hacı karyesi ahalsinden olub bundan akdem vefat eden Ali Beşe bin Mahmud Beşe bin Yusuf nam kimesnenin verâset-i zevce-i menküha-i metrukesi Fatma binti Süleyman Çelebi ibn Mehmed Odabaşı nam hatun ile sulbiye-i kebir kızı Rukiye'ye ve sulbî oğulları Mahmud ve Mehmed nam sagirler ile batnında zikr-i karz olunan hamiline müstahık olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra müteveffâ-yı mezbûrun cem'î terekesi bi-ma'rifeti'ş-şer'î ba'de't-tahrir-i takvim-i sahih-i şer'î ile takvim ve taksim ve defter olunmuşdur ki, ber-vech-i âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-sâmin aşer min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Karye-i mezbûrda vâkî' ma'lûmü'l-hudûd müstemilat çiftlik tabir olunur menzil bâb 60000	Karye-i mezbûr bağlarından vâkî' ma'lûmü'l-hudûd bağ Kıta:1 Dönüm :2 buçuk 2000	Karye-i mezbûrda vâkî' ma'lûmü'l-hudûd zât-ı eşcar bağçe 1 600	Güvençli karyesinde vâkî' (...) 1 12000
(...)(...) ganem Re's:1 12400	Kara sığır inek Re's:12 Buzağı:3 6000	Kara sığır düğesi Re's:5 2000	Camus ineği Re's:2 Buzak:1 3000
Kısrak re's körpe Tay 1 8000	İkişer (...) tay Re's:2 600	Herekli aygır at Re's:1 1200	Camus öküzü Aded:1 3000
Bakır evânî Fi:120 Kıyye:16 1920	Der-anbar hinta Fi:65 Kile:75 4875	Ağnam kuzu re's:170 30 200 Fi:100 20000	An-baha-i ağıl ve harc vesa'ir Alât 17000
Kara sığır öküzü Aded:5 Fi:2000 10000	Kanatlı dikceli(?) araba 1 1100	Söğenli(?) araba 3 600	Meksur düğen 3 150
Büyük saban alâtlı 1 300	Küçük saban alâtlı 6 400	El değirmeni 1 45	Köhne keçe kaburdası 1 30
Kara habur tüfengi 1 600	Kara kınlı kılıç 1 200	Köhne minder 2 120	Köhne alaca kilim 2 240
Köhne beledî yasdık 2 300	Köhne kalice seccade 2 240	Köhne sarılı alaca kilim 1 150	Köhne beyaz velence 2 180
Köhne beledî döşek 3 360	Köhne yorgan maâ çarşab 3 600	Köhne yanbolı kebesi 3 360	Köhne leğen maâ ibrik 1 300
Kütük şirahane 1 150	Üzüm sıkacak mengene 1 120	Balta :2 Kazma:2 Diğel:1 150	Hırdavat menzil 1200
Yekûn: 172670	zimem-i nâsta olan akçeleridir ki ber-vech-î âtî zikr olunur		

Bâ-temessük ve bâ-defter-i tereke akçesinden zimem olan akçesi 24000	Karye-i mezbûrda ve Temurlu karyesi ahalilerinden ve İbrahim Bey ikrazlarına karzdan olan hinta Fi:65 Kile:61 3965	Ba defter-i aher ve zimemde olan (...) 20000	Yekûn : 47965
--	--	--	---------------

Cem'ân yekûn : 220635  
Yalnız: iki yüz yirmi binaltı yüz on beş akçedir.

Minhâ el-ihrâcat					
Techiz ve tekvin ve iskat-ı salvat(?) bermûceb-i vasîyet 3600	Deyn-i müsbet li-mehr-i mü'eccel li-zevci'l-mezbûre Fatma şehâdet-i Mustafa ve İbrahim bin Ali gibbe't-tahlif ve'l-hükm 12000	Resm-i kısmet 5513	Harc-ı hüdâm-ı muhakeme 1103	Ücret-i kadem ve kalemiye-i katib 700	
Ücret-i çukadâr 300	Ücret-i muhızır ve ihzarîye ve eminiyye 300	Harc-ı hüccet ve sâbit ve nafaka 1200	Ücreti(...) 600	Düyûn-ı müteferrika ve masarif-i sa'ire 520	Yekûn : 26936
Sahhü'- bâki li'l-taksim beynel-verese El-akar ve'l-menkul:145734 Mine'l-zimem bâ-defter:047965 Yekûn 193699					
Hisse-i zevci El-menkul:18216 Mine'l-akar:0995 Mine'l-zimem:24211	Hisse-i bin El-menkul:36434 Mine'l-akar:11991 Mine'l-zimem 48425	Hisse-i bin el-menkul:36434 Mine'l-akar:11991 Mine'l-zimem 48425	Hisse-i binti El-menkul:18216 Mine'l-akar:05995 Mine'l-zimem:24211	Hisse-i hamilim El-menkul:36434 Mine'l-akar:11991 Mine'l-zimem:48425 Kesr-i bâki :2	
Müteveffâ-yı mezbûrun mezru'âtından olub kabl-i (...) bu mahale-i sâbit ve kayd ve tahrir olunur mezru'â hınta kile:120 yalnız: yüz yirmi kiledir			Taksim-i (...) olduğundan li-ecli'l-hıfz Hürrire fi'l-tarihe'l-mezbûr mezru'â şagir ve alaf kile:120 yalnız: yüz yirmi kiledir		

### Vk.57a/II

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Hacı nam karyede sâkin iken bundan akdem vefat eden Ali Beşe ibn Mahmud Beşe ibn Yusuf nam kimesnenin verâset-i zevci menkûhâ-i metrukesi Fatma binti Süleyman Çelebi ibn Mehmed Odacıbaşı nam hatun ile sulbiye-i kebir kızı Rukiye'ye ve sulbi-i sagir oğulları Mahmud ve Mehmed ve batnında zikr-i karz olunan hamiline münhasıra olduğu lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra sagiran-ı mezbûrân Mahmud ve Mehmed'in babalarımüteveffâ-yı mezbûrdan müntekıl emvâl-i mevruselerini zabt ve rabt ve ahvallerini nazm üzerlerine zevci nasb ve ta'yin olunmak ehem ve lazım olmağla sagirana mezbûranın valideleri olub diyanet-i ve istikamet ile mevsûf (...) mezbûre uhdesinden gelmeğle kadir olduğunu işbu rafi'ül-Kitâb mezbûre Fatma (...)



mütemevvil ve müstekim ve dindar perhizkar olub ber-vechile umûr-ı vesayete kadir olduğunu zeyl-i vesikada muharre-ü'l-esâmi bî-garaz sikat-ı muvahhidin icmai ve ihtar dahi etmeleriyle hakim-i mevkî'-i sadr-ı kitâb tuba leh ve hüsni-i me'ab hazretleri dahi mezbûr Fatma'yı oğulları sagiran-ı mezbûrân Mahmud ve Mehmed'in üzerlerine vasî nasb ve ta'yin edüb olduğu vesayet-i mezbûrayı kabûl ve merasimi kema yenbagi edaya ta'ahhüd olmağın mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis ve'l-ışrin min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ali Efendi ibn Abdulvahab, El-Hac Mustafa bin Ali, El-Hac Mehmed bin Hasan, Mehmed Ağabin El-Hac Mehmed, Osman Çelebi ibn Mehmed, Evronos İbrahim bin Abdullah, El-Hac Mustafa bin Abdullah, Ahmed Beşe bin Abdullah

### Vk.57a/III

Medine-i Rodoscuk muzafatından Hacı nam karyede sâkin iken bundan akdem vefat eden Ali Beşe bin Mahmud Beşe bin Yusuf nam kimesnenin verâset-i zevce-i menküha-i metrukesi Fatma binti Süleyman Çelebi ibn Mehmed Odabaşı nam hatun ile sulbiye-i kebir kızı Rukiye'ye ve sulbî sagir oğulları Mahmud ve Mehmed ve batnında zikr-i karz olunan hamiline münhasıra olduğu lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra sagiran-ı mezbûrânın ba-hüccet-i şer'î vasîleri olduğum sagiran-ı mezbûrân Mahmud ve Mehmed'in nafaka ve kisveye şiddet-i ihtiyaçları olmağla babaları müteveffâ-yı mezbûrdan muntekıl emval-i mevruselerinden bi-kadr-i'l-kifaye nafaka ve kisve baha farz ve takdir olunmak muradımdır dedikde hakim-i mevkî' -i sadr-ı kitâb tuba leh ve hüsni-i meab efendi hazretleri dahi zeyl-i rakamda mestûre'l-ism-i bî-garaz sikat-ı sahih-e'l-kitâb ittifaklarıyla sagiran-ı mezbûrânın nafaka ve kisve ve sa'ir hevaic-i zaruriyeleriçün babaları müteveffâ-yı mezbûrdan muntekıl emvâl-i mevruselerinden tarih-i kitabdan külli yevm tahririne ikişer paradan cem'ân dört para farz ve takdir edüb istibdane ve harc ve sarf ve lede'l(...) babaları müteveffâ-yı mezbûrdan muntekıl emvâl-i mevrüselerine rucû' valideleri ve vasîleri mezbûre Fatma Hatun'a izin vermeğın mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis el-ışrin min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

### Vk.57b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından Lebi Derya mahallesinde sâkine Saliha binti El-Hac Abdi nam hatun meclis-i şer'î şerif-i enverde zât-ı ba'de't-ta'rifi's-şer'î sadrı kebir oğlu işbu rafi'ü'l-kitâb Mehmed Çelebi ibn Hasan nam kimesne mahzarında bi't-tav'ihâ ikrâr ve tahrir-i kelâm edüb bey'-i âti'l-beyân-ı sudûruna değın hâlen zevcim (boşluk) bin (boşluk) ile ale'l-iştirake's-sevi ve't-tensif silk-i mülkümde münselik olub zikr-i mürûr eden Lebi Derya mahallesinde vâkî' bir taraftan (...) El-Hac Ahmed Çavuş veresesi ve ba'zân El-Hac Abdullatif Çavuş ve ba'zân El-Hac Mustafa Ağa ibn El-Hac Davud Ağa mülkleri ve bir taraftan Molla Mahmud Çelebi nam kimesne mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud ve mümtez dâhilen fevgânî iki bâb oda ve iki sofa ve dehliz ve nerduman ve tahtânî iki bâb oda ve bir sofa ve bir bâb seviye odası ve bir bi'ir-mâ ve bir bekmez ocağı zât-ı eşcar-ı ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat orta kapu haricen fevgânî bir bâb oda ve bir sofa ve tahtânî bir bâb ahur

ve bir bâb mahzen ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil mecmu' menzilden bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levahık ve kaffetü'l-hukuk-ı ve'l-murafık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile müşa'en mülküm olan nısf hissemi iki yüz gurus işbu oğlum mezbûr Mehmed Çelebi'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu (...) ve deyni iken oğlum mezbûr Mehmed Çelebi'ye hibe-i sahih-i şer'îye tam ile hibe olduğu ber-vech-i muharrer hibesinden ittihab ve kabûl-ı etmeğın ba'de'l-yevm oğlum mezbûr Mehmed Çelebi'nin hibe'd-deynkale-ibrâ-i mantukunca semen-i merkumdan defter-i berayi olub mecmu' menzil-i mahdud-ı mersum müşa'en nısf-ı hissem oğlum mezbûr Mehmed Çelebi'nin âlâ veche's-şerai's-şer'î mülk ve hakkı ve semenî meblağ-ı merkum ber-vech-i muharrer mülk-i mevhubudur benim menzil-i mezbûr ve semen-i mezkurda kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşave yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdikî's-şer'î mâ vak'â ve bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sabi' ve'l-ışrin min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl, Mehmed Efendi bin el-mü'ezzin, Mustafa Çelebi bin Abdullah, Mustafa bin İsmail, Mehmed Çelebi bin Halil, El-Hac Mustafa bin Abdullah, Ahmed beşe Abdullah bodur

#### Vk.57b/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından Canbaşazade mahallesinde sâkine iken bundan akdem fevt olan Şayika binti Hüseyin bin Abdullah nam hatunun zâhirde zevc-i metruki İbrahim Beşe ibn İbrahim nam kimesneden gayri vâris-i ma'ruf olmayub terekesinin nısfı mezbûr Hüseyin Beşe'ye ve nısfı ahiren cânib-i beytül mala âid olmağın medine-i mezbûrda bilâ vâris fevt olanların terekelerini ahz ve kabz ve zabt taraf-ı şehriyarıda berât-ı ali me'mur olan fahrü'l-akran Mehmed Ağa ve meşrik Ahmed Beşe ibn Abdullah kimesne marifeti müteveffâyı mezbûrenin hâlen zevci mezbûr yedinde mevcut bulunan bi-ma'rifeti's-şer'î terekesi ba'de't-tahrir suk-ı sultanîyede ba'de't-tahrir zevc-i mezbûrun iştirâ edüb semenlerinden hasıl olan mecmui meblağdan ba'de'l-mesarif sahhü'l- bâki cânib-i beytü'l-mâl için mezbûr Ahmed Beşe'nin bilâ (...) olan meblağın defterirki ber-vech-i âtî zikr olunur, hürrire fi'l-yevmi's-sadis ve'l-ışrin min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Mehr-i mü'eccel der-zimmet-i zevc-i mezbûr Hüseyin Beşe bâ-ikrar 1000	Köhne (...) boğası beyaz kuzu kürkü 80	Köhne sepet sanduk 1 80	Köhne mücri(?) ferace 1 30	Def'a köhne (...) boğası beyaz kuzu kürkü 1 60	Köhne alaca don 1 30	Köhne döşek maâ çarşab 1 10	
Köhne gömlek 1 10	Def'a köhne çarşab 1 10	Üskülü(?) Ketan 15	Çit yorgan 1 120	Def'a köhne çit yorgan maâ alaca çarşab 1 150	Köhne beledî döşek 1 150	Köhne orta kecesi 1 200	Köhne minder 2 100

Köhne beledî yasdık:6 150	Köhne sagir minder 1 20	Lengeri sahan 1 30	Sagir şamdan 1 30	Sagir ayna 1 30	Sagir sim ön kuşak 1 60	Cem'ân yekûn : 2365	
Minhâ el- ihrâcât ve'l-masarif							
Harc-1 defter 240	Harc-1 hüdâm 45	İhzâriye 15	Çukadâriye 60	Kalemiye-i kâtib 45	Masarif-i müteferrika 60	Ücret-i hıfz eminiyye 90	yekûn : 555
Sahhü'l-bâki li'l-taksim beyne hüma 1810							
Hisse-i zevc-i mezbûr 905				Nısf-ı beytü'l-mal 905			

### Vk.57b/III

Medine-i Rodoscuk mahallatından Canbaşazade mahallesinde sâkine Hadice binti Behar nam hatun meclis-i şer'î şerif-i enverde zikr-i âtî menzili vazi'ü'l-yed olan işbu rafi'ü'l-kitâb İsmail bin Mehmed nam kimesne mahzarın üzerine da'va ve takrir-i kelâm edüb mahalle-i mezbûrda vâkî' bir taraftan Hüseyin Beşe ibn Abdullah Efendi mülkü ve bir taraftan Hamal Ali Beşe mülkü ve bir taraftan Hasan Beşe bin Abdullah mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud tahtânî iki bâb oda ve sundurma ve bekmez ocağı ve malu-ü'l-mikdar havlı ve iki kanat zukak kapusunun müştemil menzil mülküm olmağın mezbûr İsmail Beşe bi-gayri-hak vazi'y-yed eder su'al olunub kasrı yedine tenbih olunmak muradımdır dedikde gibbe's-su'al mezbûr İsmail Beşe ve cevabında fi'l-vâkî' menzil-i mahdud-ı mersum bundan akdem müdde'î-i merkumenin mülkü olub lakin işbu yedimde olan bin yüz otuz iki senesi muharremi'l-haramın on sekizinci günü tarihiyle müverraha mübaya'a-i hüccet-i natıka olduğu üzerine mezbûrdan kırk guruş semen-i merkuma iştirâ etmeğle vazi'y-yed ederim deyü def'ala mukabele edecek gibbe'l-istintak ve'l-inkar mezbûr İsmail Beşe'den takrîr meşruhuna muvaffak beyne taleb olundukda udûl-i ahâr-ı rical-i müsliminden olub mahalle-i mezbûr ahalisinden Es-seyyid Tahir Çelebi ibn Mehmed Efendi ve Yunus Bey mahalle-i sükkânından Mustafa Beşe ibn Osman nam kimesneler li-ecli's-şehade makam-ı kazaya hâzirân olub istişhad olundukları fi'l-vâkî' zikr-i mezbûrandan Canbaşazade mahallesinde vâkî' bir taraftan mezbûr Hüseyin Beşe bin Abdullah mülkü ve bir taraftan mezbûr Hamal Ali Beşe mülkü ve bir taraftan mezbûr Hüseyin Beşe bin Abdullah mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud tahtani iki bâb oda ve sundurma ve bekmez ocağı ve ma'lûm-ü'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil menzil bundan akdem işbu müdde'î' mezbûr Hadice'nin mülkü olub lakin işbu mübaya'a-i hüccet-i natıka olduğu üzere bin yüz otuz iki senesi muharremi'l-haramın on sekizinci gününde bizim huzûrumuzdan işbu mezbûr İsmail Beşe'ye kırk guruş semen makbuzı bey' (...) ile bey' ve temlik ve teslîm olduğu minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz etmeğın menzil-i mahdud-ı mersum

minvâl-i muharrer üzerine mezbûr İsmail Beşe'nin ali tarîki'ş-şeraîş-şer'î mülk ve hakkıdır bizler bu husûsa bu vech üzerine şahidleriz şehâdet dahi ederiz deyü her biri edâ-yı şehâdet-i şer'îyye etdikde gıbbe't-ta'dil ve't-tezkiye şehadetleri makbule olmağın bu hasebiyle müdde'î-i mezbûre Hadice Hatun mezbûr İsmail Beşe üzerine (...) mezbûr müte'allik bu veche mu'arazadan men' olunub mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-samin ve'l-ısrin min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Umdetü'l-âyan Es-seyyid Mustafa Ağa zabıt, Fahrü'l-eimme Üveys Efendi ibn Hızır , Fahrü'l-hatab El-Hac Derviş Efendi, Ali Efendi ibn Abdulvahab, Mustafa Efendi ibn El-Hac Mehmed Efendi, Molla Üveys bin Receb, Mustafa Beşe bin Osman, Ahmed Beşe bin Abdullah

### Vk.58a/I

Temme'l-keâm fi haze'l-makam hurrirehu el-abdü'l-fakir(?) ileyhi subhanehu te'âlâ Mehemde'l-müvella hilafetühu bi-medinet-i Rodoscuk gufira lehü (mühür)

Ya müfettiha'l-ebvab iftah lena hayra'l-bâb

izzet-meab kazai'l-i nesab Mevlana Mustafa Efendi kâm-yâb ba'de't-tahıyyetü'l-vafiye inhâ olunur ki işbu senesine hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf şehr-i ramazane'l-mübareki guresinden ber-vechi erilik(?) mutasarrıf olduğumuz Rodoscuk kazasının niyabeti tarafımızdan size tefviz ve sipariş olunmuşdur gerekdir ki kaza-ı merkurumda gur-re-i mezbûrdan beyne'l-ahali icra-yı ahkam-ı şer'îyye ederiz, vesselam.

el-fakir ümerâi'l-kadı askeri Rumili

### Vk.58a/II

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Işıklar nam karye sakinelerinden Pavune binti Dimo nam nasrani zât-ı ba'de't-tarîk-eş-şer'î meclis-i şer'î şerif-i enverde sadrı kebir oğlu Todori veled-i Yani nam zımmî muvacehesinde bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrir-i kelâm edüb bey'-i âti'l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub karye-i mezbûrda vâki' bir taraftan Duka veled-i (...) nam zımmî mülkü ve bir taraftan Borgos veled-i Todori nam zımmî mülkü ve bir taraftan (...) veled-i Aleksî nam zımmî mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud mümtaz tahtânî iki keremeli bir bâb oda ve (...) zât-ı eşcar-ı ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil menzili bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffe'l-menâfi'-i ve'l-murafık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile ve yine karye-i mezbûr bağları halalinde kürüm ve eşcarı silk-i mülkümde münselik olub bir taraftan (...) nam zımmî bağı ve bir taraftan Benur nam zımmî bağı ve bir taraftan Dimuntar(?) nam zımmî bağı ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud tahminen bir dönüm arsa-i mezbûr üzerine ka'im bir kıta bağımın kürüm ve eşcarını dahi i- safka-i vâhide bve ahz yirmi guruş oğlum mezbûr Todori'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkurum yirmi guruşu oğlum mezbûr Todori'nin yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr menzil ve bağımın

kürûm ve eşcarı oğlum mezbûr Todori'nin bi't-tarîki's-şerai's-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'ân alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf oldun dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-sani min şehr-i Ramazani'l-mübârek lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, Ahmed Bey bin Mehmed, Mehmed bin Mustafa, Ali bin Veli İsmail bin Mehmed

### Vk.58a/III

(...)

Fi'l-asl Midilli kazası sükkânından Es-seyyid İbrahim bin Süleyman Beşe nam kimesne meclis-i şer'î hatire'l-lazıme't-tevkirde hafız beyne'l-vesika Karaburun(?) kazası sükkânından Süleyman bin Mustafa ve Ahmed bin diğêr Mustafa nam kimesneler mahzarında üzerlerine da'va ve takrir-i kelâm edüb tarih-i kitâbdan altı ay akdem merkumatdan yüz otuz guruş iştirâ eylediğim açık kaşlı sarı ela gözlü tahminen on üç yaşında beyaz gülamını aslı Rumili diyarında Varna nam kaza-ı sükkânından İbrahim nam kimesnenin sulbî oğlu olduğunu bundan akdem Midilli kazasına hakimi's-şer'î (...) olan Ahmed Efendi huzûruna sâbit ve herbirine hükm-i birle yedime i'ta olunan hüccet-i şer'îye mücebince gülam-ı mezbûrun kıymeti olan meblağ-ı mezkurı merkuman Süleyman ve Ahmed Beşe nâmân kimesnelerden iştirâ ve edâ olunub alıvermek matlubumdur dedikde gıbbe's-su'al merkuman dahi cevabında tarihi-i kitâbdan buçuk sene mukaddem Tekfurdağı kazası sükkânından kıdvetü'l-emâcîd ve'l-akran Hüseyin Ağa nam kimesne'den yüz sekiz guruşa iştirâ edüb cizyesi ma'lûmumuz değildir deyü cevap edecek müdde'i-i mezbûr Es-seyyid İbrahim Çelebi'den ber-minvâl-i muharrer yedinde olan hüccet-i şer'îye-i mübeyyine beyyine taleb olundu udûl ricâl-i ahrârlar müsliminden Midilli kazası

### Vk.58b

sükkânından Mehmed Beşe bin Süleyman ve El-Hac Kasım bin diğêr Süleyman nam kimesneler li-ecli's-şehade meclis-i şer'î hâzirân olub iştirâi's-şehâdet-i tahkik tarih-i mezkurda Midilli kazası Ahmed Efendi huzûrunda gülam-ı mevsûf-ı mezkurun cizyesi hükm ve semeni olan meblağ-ı mezkur yüz otuz guruşu merkuman Süleyman ve Ahmed Beşe'den istiraddan hükm eyledi bizler bu husûsa bu vech üzere şahidleriz şehâdet dahi ederiz deyü her biri edâ-i şehâdet-i şer'îye eylediklerinde ba'de ri'ayeti şerâyiti'l-kabûl şehadetleri makbûle olmağın meblağ-ı mezkur yüz otuz guruşu merkuman hükm-i birle mâ vak'â ketb olundu tahriren fi'l-yevmi'l-hamse aşer min Cemaziye'l-ahire lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Mustafa bin Mehmed an-karye-i Karaburun, Mehmed bin Üveys Karaburun, El-Hac Hüseyin Efendi bin Abdurrahim İzmirî, Hüseyin Çelebi bin Abdullah Sakuz(?), Mustafa bin Osman

## Vk.58b/I

Fi'l-asl medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Yeniköy ahalisinden olub hâlen medine-i mezbûrda hasaki Ali Ağa'nın odalı hanında müsafirat vechi üzere sâkin mühtedi Süleyman Bey ibn Abdullah nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde kaza-ı mezbûr muzafatından Kumbağı nam karye sükkânından rafî'ü haze's-sefer bakkal Kostantin veled-i Nikola veled-i Yani nam zimmî tarafından husûs-ı ati'l-beyânda vekil olduğu mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübut-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhik olan karye-i mezbûrdan Hıristodula veled-i Şenadino nam zimmî muvacehesinde bi't-tav'î ikrâr ve takrir-i kelâm edüb mezbûr Kostantin zimmetinde cihet-i karz-ı şer'îyeden üç yüz guruş hakkım olub mütekabileden ba'zı kimesnelere istinada dört seneden berü hakkım vermeğin te'allül üzere olduğunu bundan akdem der-adli arzuhal etdiğimde yedimde olan memhur-ı temessüki mücebince mahalinde alıverülüb edâ-i te'allül ederse Asitâne-i sa'âdete ihzar oluna deyü fermân buyrulmanız üzerine mübaşir ta'yin olunan işbu hâzır-ı bi'l-meclis kıdevetü'l-emasil ve'l-akran Süleyman Ağa ile medine-i mezbûraya geldiğimde mezbûr Kostantin firar ve gaibet ve ihtifa etmeğin Asitane tarafına gitmek üzere iken beynimizde muslihun tavassut edüb vekil-i mezbûr Hıristodula an-inkar elli guruş üzerine yine sulh eylediklerinde ben dahi sulh-ı mezbûrayı kabûl ve bedel-i sulh olan meblağ-ı merkum elli guruşa mezbûr Kostantin tarafından olmak üzerine vekil-i mezbûr Hıristodula yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eylediğimden sonra meblağ-ı baki iki yüz elli guruş ve tarih-i kitaba gelince beynimizde cereyan eden ahz ve i'ta ve muamelat-ı şetta ve sa'ir cüz'i ve külli hukuk-ı şer'îye müte'allika âmme-i de'âvî ve kâffet-i mutâlabât ve eyman-ı muhâsamâtdan Kostantin'in zimmetini ibrâ-i âmme ve kat'u'n-nizâ'lâ ibrâ ve iskat-ı tam rafî'ü'l-hisam ile iskat eyledim ba'de'l-yevm gerek müvekkil-i mezbûr Kostantin ve gerek vekil-i mezbûr Hıristodula ile vechen mine'l-vücut ve sebeben mine'l-esbâb kat'â da'va ve nizâ'am ve tarîki's-şer'îyeden bir-tarîk ile bir (...) ve bir akçe ve bir habbe hakkım bâki kalmadı, dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-sadis ve'l-ısrin min şehr-i Ramazani'l-mübarek lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Fahrü'l-emâcid El-Hac İbrahim Efendi bin Nasuh, Mefâhirü'l-hatab(?) Mehmed Efendi bin Hasan, Fahrü'l-bi't-tahrîr ve'l-kalem El-Hac Mustafa Efendi, Fahrü'l-akran Mehmed Ağa bin Mustafa hafazzade, Fahrü'l-eşbah El-Hac Mustafa Ağa bin Ahmed mataracı, El-Hac Hüseyin bin El-Hac Mustafa, Mehmed Ağa bin El-hac Hüseyin Ağa abacı, Ahmed Ağa bin Mehmed el-kasab, El-Hac Mustafa bin Hüseyin hamal, Ahmed yazıcı bin Halil, Molla Üveys bin Receb, Molla Mustafa bin Hasan Çelebi, El-Hac Mustafa bin Abdullah, İbrahim Çelebi ibn El-Hac Mustafa, Koca Ahmed Beşe bin Abdulvahab

## Vk.58b/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac Musa mahallesi ahalisinden Kıbtî ta'ifesinden Ahmed bin Mustafa meclis-i şer'î şerif-i enverde (...) işbu rafî'ü'l-kitâb Halil Beşe ibn Mehmed nam kıbtî mahzarında bi't-tav'î ikrâr ve takrir-i kelâm edüb

mezbûr Halil Beşe bundan akdem tûlen altı zira'adan üç parmak noksan mülk divarının üzerine müceddeden bir bâb fevgânî oda binâ' ve ihdâs ve sakfanın ol- mikdar birini kıt'a eylediğinden sonra üzerine bi-gayri-hak saçak vazî' ve yine bağçesi tarafında olan arsa-i hâliyenin üzerine hafr iki buçuk zira'a tûlen ve bir zira'a arzen ve bir dehliz itâle eylediği bundan akdem taraf-ı şer'îyeden keşf ve mu'ayene ve zararı men' ve def' olunmak üzere kabl-i şer'îden tenbih olunmuşdur el-haletü haze beynimizde muslihun tavassut edüb beni mezbûr Halil Beşe ile iki bin akçe üzerine sulh eylediklerinde ben dahi sulh-ı mezbûru kabûl ve bedel-i sulh olan merkum iki bin akçeyi mezbûr Halil Beşe yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledikten sonra husûs-ı mezbûr müte'allik âmm-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eymân ve muhâsamâtdan mezbûr Halil Beşe'nin zimmetini ibrâ-i âmm kat'u'n-nizâ'lâ ibrâ ve iskat-ı tam rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledim ba'de'l-yevm husûs-ı mezbûr müte'allik mezbûr Halil Beşe ile vechen mine'l-vücuhu ve sebeben mine'l-esbâb kat'â da'va ve nizâ'am bâki kalmadı mezbûr Halil Beşe dahi bedel-i sulh mersumı bana def'a ve teslîm eylediği iki bin akçeden benim benim zimmetimi ibrâ ve iskat etmeğle mezbûrdan su'al olunub takrir-i tahrir ve terkîm olunmak muradımdır dedikde gibbe's-su'al mezbûr Hali Beşe dahi cevabında fi'l-vâkî' bedel-i sulh olmak üzere mezbûr Ahmed def'a teslîm eylediğim meblağ-ı merkum iki bin akçeyi müte'allik amme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eymân-ı muhâsamâtdan mezbûr Ahmed'in zimmetini ibrâ-i âmm kat'un-nizâ'lâ ibrâ ve iskat-ı tam rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledim ba'de'l-yevm bi-vechen mine'l-vücuhu husûs-ı mezbûr müte'allika birbirimiz ile kat'â da'va ve nizâ'amız bâki kalmadı dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sadis min Şevvali'l-mükerrem hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Abdalbaki Efendi ibn Eş-şeyh Hüseyin Efendi, Ali Efendi ibn Abdylvahab el-kâtib, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi el-hatib, Es-seyyid Hasan Çelebi bin Ahmed Bey, Ali Bey bin İbrahim el-mimar, Ömer Bey bin Osman çukadâr, Mehmed Beşe bin İbrahim (...), Hasan Beşe bin Abdylvahab, Ahmed Çelebi ibn Mehmed, Avaz Beşe bin Abdullah, Koç(?) Abdullah bin Oruc kıbtî, Mehmed bin Ahmed kıbtî, Mehmed Beşe bin İsmail kıbtî, El-Hac Mustafa bin Abdulmenan ser- muhzzırat

### Vk.59a/I

Fi'l-asl İnezik kazasına tâbî' (...) nam karyede sükkânından olub medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Büyük Karaca Muradlı nam karyede vâkî' İbrahim Bey ibn Mustafa Paşa'nın ağnamı çobanlarından olmağın medine-i mezbûrda vâkî' Ermeniyen tâifesine mahsus mahallatdan Yeni mahallede sâkin Hirabun veled-i Bogos nam Ermeninin menzilinde mecruhan sahib-i firaş olunmağla taraf-ı şer'îden esir(?) cerahati bade'l-mu'ayene keşf olunub bir gün mürûrundan cerh-i mezbûrun te'sirinden nâşî hâlik olan Yorgo veled-i Dimitri nam zımminin verâset-i anası Taduhe binti Dimitri nam nasrani ile li-ebeveyn er karındaşı Aleksî nam zımmîye münhasıran olduğu lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra mezbûrân Taduhe ve Alkesi meclis-i şer'î şerif-i enverde medine-i mezbûraya tâbî' Yerebasan nam karye

ahalisinden ashâb-ı haze'l-kitâb Halil Hoca ibn Durak(?) ve Ahmed Beşe ibn İbrahim Beşe ve Mustafa bin Şükrü ve Ömer bin Ali ve Mehmed bin Ali ve Ahmed bin Ali ve Musa bin Murad ve sa'ir ma'lûmü'l-eşhas ve mahsure'l-esâmi nam kimesneler mahzarlarında her biri bi'l-verase ikrâr ve takrir-i kelâm edüb mevrüsemiz hâlik-i mezbûr Yorgo'yu yine zikr-i mürûr eden Yerebasan karyesi sakinlerinden olub gaib-i ani'l-meclisden oğlu Ahmed'in küçük karındaşı Süleyman ve Yorgi sığırtmaç nam kimesneler zikr-i sebk eden Büyük karaca Muradlı ve Yerabasan karyeleri sinorları üzerinde vâkî ağnam suvarı(?) üzerinde tarih-i merkumda mezbûrân Süleyman ve Yorgi sığırtmaç başının sağ tarafına asâ-ı kebir(?) ile bi-gayr-i hak darb ve cerh etmeleriyle cerh-i mezbûrun te'sirinden nâşî hâlik olmağla mevrusemiz hâlik-i mezbûr Yorgo'nun dem ve diyetine müte'allik da'va-i mahsusan mezbûrân Süleyman ve Yorgi sığırtmaç ile olub mezbûrandan mâ'adâ ahali-i karye-i mezbûr ile husûs-ı mezbûra müte'allik kat'â da'va ve nizâ'amız olmayub mezbûrân Süleyman ve Yorgi sığırtmaç(?) gayri mecmu-i ahali-i mezbûrun zimmetlerini ibrâ-i âmm kat'u'n-nizâ'lâ ile ibrâ ve iskat-ı tam rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledik dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hamse min Şevvali'l-mükerrem lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Umdetü'l-emâcid ve'l-âyan İskender Ağa ibn Ali, Fahrü'l-akran Halil Ağa bin Mustafa kethüda, Hasan Beşe bin El-Hac Süleyman Çukadâr, Hüseyin Beşe bin Ali Çukadâr, El-Hac Mustafa bin Abdullah Ser-muhafazat, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur

### Vk.59a/II

Medine-i Rodoscuk mahallatından Behram Reis mahallesinde sâkine Ayşe binti Abdullah nam hatun zât-ı bade't-ta'rîfi's-şer'î meclis-i şer'î şerif-i enverde zevci muhala'a işbu rafi'ü'l-kitâb Halil Ağa ibn Hüseyin nam kimesne mahzarında bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb zevcim mezbûr Halil Ağa ile beynimizde hüsn-i zindeganemiz olmayub şikâk vâkî olmağın mezbûrun zimmetinde mükarrir ve ma'kûd-ı aleyh yüz guruş mehr-i mü'eccelimden ve nafaka-i iddetimden fariga olub me'unet-i süknâm dahi kendi üzerime olmak üzere zevcim Halil Ağa ile muhala'a-i sahih-i şer'îye ile muhala'a olduğumdan olduğu ber-minvâl-i muharer hul'-ı mezbûr ba'de'l-kabûl ibtidâ'-i zevciyetden tarih-i kitaba gelince beynimizde cereyan eden ahz ve i'ta ve mu'amelat-ı şitaye ve hukuk-ı zevciyete bi'l-cümle hukuk-ı şer'îyeye vesâ'ir kalîl ve kesîr ve celîl ve hakîr eşyama ve (...) müte'allika âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eymân-ı muhasamatdan her birimiz aherin zimmetini ibrâ-i âmm kat'un nizâ'lâ ibrâ ve iskat-ı tam rafi'ü'l-hisam ile iskat eyedik ba'de'l-yevm bi'l-ahire tafsil ve beyân olunan husûslara müte'allik birbirimiz ila kat'â da'va ve nizâ'amız bâki kalmadı dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevm 9 min Şevvali'l-mükerrem lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Abdalbaki Efendi bin Eş-şeyh Hüseyin Efendi, Ahmed Efendi bin Halil Efendi, Ahmed Efendi bin El-Hac Hasan Efendi, Osman Ağa bin Mehmed kapuzade,



Molla Ömer Halife bin Şaban, El-Hac Mustafa bin Abdullah, Ahmed Beşe bin Abdullah, Ali bin Veli Mehmed bin Mustafa, Ahmed Bey bin Mehmed

**Vk.59a/III**

Fi'l asl vilâyet-i Anadolu'da Kastamonu ahâlisinden olmağla bundan akdem Gelibolu'da mahkeme-i şerifede kâtib olub avdetinde medine-i Rodoscuk mahallatından Cennet Hatun mahallesinde vâkî' fahrü'l-eşbah kethüdayeri olan El-Hac Mustafa Ağa ibn Ömer'in menzilinde müsaferet vechi üzere sâkin iken bundan akdem fevt olan Mustafa Efendi ibn Abdullah nam müteveffânın mahmiyye-i İstanbul'da vâris-i ma'rufi olduğu fahrü'l-müderrisini'l-kirâm Abdullah Efendi mesmu'î olmağla cem'î terekisi bi-ma'rifeti'ş-şer'î şerif-i tahrir ve takvim-i sahih ile takvim ve defter olunub vereseşi gelince hıfz olunmak üzere mumaileyh El-Hac Mustafa yedine emanet vazî' olunan eşya defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur hürriire, fi'l-yevmi'l-aşer min Şevvali'l-mükerrem lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Beyaz zibun 1 45	Mai sof biniş 1 600	Taraklı entari 2 600	Mize alaca kaftan 1 720	Müsta'mel don 1 30	Telli bedanlı makrame 6 300	İpekli birincik gömlek 2 600	Kırmızı fes 60	Abdest makramesi 20
Havlı makrame Fi:20 3 60	İnos(?) (...) 1 300	Sahan kebir sagir Kıyye:4 10 800	Sim bıçak kösteki Fi:30 Direm:1 5 450	Köhne cuka dolama 1 180	Beyaz zibun 1 60			
Müsta'mel cuka hafter 1 270	Cuka biniş 1 720	Köhne sarık 2 50	Köhne alaca 1 60	Nefti cuka ferace 1 1000	Müsta'mel cuka (...) 1 300	Cedid yorgan yüzü 1 120		
(...) maâ sim gılıf 2 760	Kadife yasdık 1 360	Cedid kahve ibriği 1 90	Yorgan çarşabı 1 120	Döşek çarşabı 1 90	Kahve Kıyye:1buçuk 300	Köhne sanduk 1 60		
Köhne (...) 3 30	Köhne çakşir 1 80	Müsta'mel gömlek 2 150	Köhne don 1 65	Köhne sarık 1 50	Müsta'mel yorgan maâ çarşab 1 120	Nukud akçe 6120	(...) 6 390	
Cem'ân yekûn 16050 Yalnız on altı bin elli akçedir. Minhâ el-masarif vel'l-ihrâcat								

Techiz ve tekfin 1000	Harc-ı defter 428	Harc-ı hüdâm-ı mahkeme 100	Ücret-i kadem ve kalem-i kâtib 120	İhzâriye ve çukada riye 142	Rehine (?) 6
Cem'ân yekûn :1850 Yalnız bin sekiz yüz elli akçedir					
Sahhül-bâki :14200 Yalnız on dört in iki yüz akçedir.					

### Vk.59b/I

Medine-i Rodoscuk'da Rumiya mahsus mahallatdan Papa Angelaki mahallesinden işbu rafi'ü's-sefer Kozman veled-i Todori nam zımmî meclis-i şer'î-i şerif-i enverde Martin Avez veled-i Maverdi nam zımmî muvacehesinde üzerine da'va ve takrir-i kelâm edüb mezbûr Avez'in emri ile da'inleri ga'ibun ani'l-meclis-i pehlivan İsmail Beşe ve Abdullah Beşe ile Revan oğlu Bedros nam Ermeniye yirmi guruş ve bihasbe'l-kefale Dudu Hatun mescidinde imam olanlara meşrut-ı nukud-ı mevkufanın bi'l-fi'il mütevellisi olan gâ'ib ani'l-meclis-i Hamza Efendi ibn El-Hac İsmail'e yirmi beş guruş deynlerini edâ ve teslim eylediğinden sonra üç sene ücret-i ma'lûme ile mahzenimde sâkin olub yüz elli beş guruştan arak ve hamr bey' ve teslim edüb tarih-i kitabdan iki buçuk sene mukaddem beynimizde câri olan enva-i malumatın hesap ve kitabın gördüğümüzde min haysü'l-mecmu'î cihet-i merkumdan mesfur Martin Avez'in zimmetinde iki yüz guruş hakkım zuhur etmeğle meblağ-ı merkum iki yüz guruş cihet-i mezbûradan bana zimmetinde redd-i vacib-i deyni olduğunu ikrâr ve işhad dahi etmişken hâlen taleb eylediğimde edâda ta'allül eder su'al olunub alıverilmek muradımdır dedikde gibbe's-su'al ve'l-inkar müdde'i-i merkum Kozman'dan takrir-i meşruhine muvaffaka beyne taleb olundukda udül ahali zimmetden olub medine-i mezbûrada Ermeniyana mahsus mahallatdan Yeni mahallede sâkin Katırcı ta'ifesinden Zekar veled-i Bağdasar ve Mezarcı Ervetan veled-i Ağya(?) nam Ermeniler li-ecliş-şehade makam-ı kaza-ı hâzirân olub istişhad olunduklarında fi'l-vâkî' işbu merkum Martin Avez tarih-i kitabdan iki buçuk sene mukaddem işbu müdde'i-i mesfur Kozman ile beynlerinde câri enva'i-i muamelatın hesap ve kitabını gördükde merkum Martin Avez ile gaibun mezbûrun pehlivan İsmail Beşe ve Abdullah Beşe ile Revan oğlu Bedros yirmi guruş ve min hibetü'l-kefale zikri mürûr eden Dudu Hatun mescidinde imam olanlara meşrut-i vakf nukudın bi'l-fi'il mütevellisi olan gâ'ib mezbûr Hamza Efendi ibn El-Hac İsmail yirmi beş guruş deynlerini mesfur Kozman edâ ve teslim eylediğinden sonra üç sene ücret-i ma'lûme ile mahzeninde sâkin olub yüz elli beş guruş arak ve hamrını iştirâ ve kabz edüb cihet-i mezbûradan mecmu'î olan meblağ-ı mezkur iki yüz guruş müdde'i-i mesfur Kozma'ya cihet-i mezbûradan zimmetinde elan redd-i vahit deynimizdir deyü bizim huzûrumuzda ikrâr ve bizi işhad eyledi ben bu husûsa bu vech üzre şahidleriz şehâdet dahi ederiz deyü her biri edâ-i şehâdet-i şer'îye etdikde şahidan merkuman mahalleleri ahailerinden (...) ta'dil ve tezkiye olundukda mîri udul ve makbuli'ş-şehade oldukları gibde'ş-şer'î sâbit ve zâhir oldukdan sonra mücebiyle ba'de'l-hükm meblağ-ı

mecmu'î-i merkum iki yüz guruş müdde'î-i mesruf Kozma deyn-i tamamen edâ ve teslîm merkum Martin Avez taraf-ı şer'îden tenbih olsun mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi's-salis aşer min Şevvali'l-mükerrem lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ali Efendi ibn Abdulvahab el-kâtib, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi el-hatib, Ahmed Bey ibn Mehmed el-muhasib, Mehmed Bey ibn Abdulmennan el-racil, Hasan Beşe ibn Abdllah, Küçük Ahmed Beşe ibn Abdullah, İsmail bin Mehmed Çelebi, Mehmed bin Mustafa işçi

### **Vk.59b/II**

Medine-i Rodoscuk mahallatında Hüseyin Çavuş-ı kebir mahallesi sakinlerinden Ümmühan binti Mustafa bin Mehmed nam hatun tarafından bey'-i âtî'l-beyân-ı ikrâra vekil olduğu zât-ı mezbûreyi ma'rifet-i şer'î ile ârifân mahallesi ahalisinden Eş-şeyh Sabri Efendi ibn Hasan ve Mehmed Ağa bin Mustafa şehâdetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Kerastacı Mehmed Ağa bin El-Hac Hüseyin Ağa meclis-i şer'î şerif-i enverde müvekkile-i mezbûrenin (...) işbu rafû'l-kitâb Şehriyar binti Abdulvahab'dan bi'l-ve kale ikrâr ve takrir-i kelâm edüb müvekkilem mezbûre Ümmühan akd-i âtî sudûruna değin silk-i mülkümde müntezim olub medine-i mezbûra sükkânında Çavuş mahallesinde vâkî' bir taraftan vekil-i mezbûr Mehmed Ağa mülkü mü'ezzin Mustafa Çelebi mülkü ve bir taraftan Ümmühan binti Yusuf nam hatun'un taht-ı icârında olan menzil ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud tahtânî iki bâb oda ve bir kenif ve ma'lûm-ü'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunun müştemil mülkü menzili bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levahık ve kâffe-i'l-hukuk-ı ve'l-murafık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile elli guruşa mezbûre Şehriyar'a bey' ve temlik ve teslîm olduğu minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum elli guruş zimmetinde iken mezbûr Şehriyar hibe-i sahih-i şer'îye-i tame ile hibe ve temlik olduğu meclis-i hibede ittihak ve kabûl ve (...) ba'de'l-yevm menzil-i mahdud-ı mersum mezbûre Şehriyar'ın alî vechi'ş-şerai'ş-şer'î mülk ve hakkı ve semeni olan meblağ-ı merkum mülk-i mevhubu olub benim kat'ân alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis aşer min Şevval-i'l-mükerrem lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Eş-şeyh Hüseyin Efendi ibn Hasan, Ömer Efendi ibn El-Hac Ahmed , Ali Efendi ibn Abdulvahab, Ahmed Efendi ibn (mürekkebe dağılmış), Mehmed Ağa bin Mustafa, Mehmed Efendi ibn (mürekkebe dağılmış), Molla İbrahim bin Mehmed Efendi

### **Vk.60a/I**

Medine-i Rodoscuk mahallatından Papa Yorgi mahallesinde sâkine Kasariye binti Paskal nam nasraniye ile sadrı oğlu Kiryaki ve sadriye-i kebir kızı Karine veled-i Nikola nam zimmîler meclis-i şer'î hatır-ı lazîme't-tevkirde fi'l-asl mahalle-i mezbûra ahalisinden olub Mahmiye-i Konstantiniye'de Fenar dâhilinde lağımçı odalarında

sâkin ve mütevattın ve hâlen medine-i mezbûrada müsafirat vechi üzerine sâkin işbu rafiü's-safer Dimitri veled-i Yorgi nam zımmî muvacehesinde bi-ma'rifet-i ikrâr ve takrir-i kelâm edüb medine-i mezbûra bağları halalinde Atmaca bağları dimekle ma'ruf mevzide vâkî' bir taraftan bağçevan Bedros nam Ermeni bağı ve bir taraftan nalband Avez nam zımmî bağı ve bir taraftan dere ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud tahminen beş dönüm arsa üzerine magrus kürûm ve eşcarı mülk bağı bundan akdem mezbûr Dimitri'nin babası hâlik-i mezbûr Yorgi veled-i Kiryakis'in Belaki(?) mülkü olub mülkünden sonra zevcesi Zefin binti Kiryaku'ya mehr-i mukabelesinde verüb mezbûr Zefin dahi işbu yedinde olan meblağ-ı hüccet-i natika olduğu üzere bâ-kesir altı gurus semen makbuzı bey' ve teslim edüb tarih-i kitaba gelince zabt ve tasarrufumda iki bağ mahdud-ı mersumı oğlum mezbûr Kiryaki ile kızım mezbûr Margirit'e yedlerinde olan sâbıka hüccetleri mantukları üzerine bey' etmişdim lakin mezbûr Dimitri bağ-ı mahdud mezkurı babam hâlik-i mezbûr hayatında bana yetmiş gurus semen-i makbuzı bey' ve teslim edüb aherin diyarı bulunmağla (...) karındaşım Toma nam zımmî mezbûre Zefin ile bey' etmiştir hâlen mülk-i müşteramdır deyü der-adl-i arzuhal ve şer'ân murafa'a olunmak üzere bir kıt'a (...) ile geldikde beynimizde münaza'at-ı kesire ve muhasamat-ı şedide vâkî' olmuşdu, el-halet-i hazihi bağ-ı mahdud-ı mersum bi't-terazi tarafından icâb ve kabûl-i hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile mezbûr Dimitri'ye yirmi gurus bey' ve temlik ve teslim olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslim ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum yirmi gurus mezbûr Dimitri'nin alâ vechi'ş-şerai'ş-şer'î mülk ve hakkı olub bizim (...) alâka ve müdehalimiz bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis aşer min Şevval-i'l-mükerrem lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi el-hatib, Ali Efendi ibn Abdulvahab el-kâtib, El-Hac Mustafa bin Abdulmennan ser-muhzirat, Ahmed Çelebi ibn Hüseyin, Ömer Bey bin Osman, Küçük Ahmed bin Abdullah

#### **Vk.60a/II**

Fi'l-asl İncecik kazasına tâbî' Semetli nam karye sükkânında medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Büyük Karaca Muradlı nam karyede vâkî' İbrahim Bey ibn Mustafa Paşa'nın ağnam-ı hayvanatlarından olmağın medine-i mezbûra vâkî' ta'ife-i Ermeniyana mahsusa mahallatından Yeni mahallede sâkin Hırabiyun veled-i Bogos nam Ermeninin menziline mecruhen sahib-i feraşe olmağla taraf-ı şer'îden bundan akdem esir cerahati ba'de'l-mu'ayene keşf olunub bir güne mürûrunda cerh-i mezbûrun te'sirinden nâşî hâlik olan Yorgo veled-i Dimitri nam hâlikin verasetini anası Taruh(?) binti Dimitri nam nasraniye ile li-ebeveyn er karındaşı Aleksi nam zımmiye münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduğdan sonra mezbûrtan Ahmed bin Ali nam kimesne mahzarında her biri bi'l-verase üzerine da'va ve takrir-i kelâm edüb mezbûr Ahmed ve li-ebeveyn er-karındaşı ga'ib ani'l-meclis Süleyman nam kimesne tarih-i kitâbdan beş güne mukaddem mevrusemiz mezbûr Yorgo ile zikr-i mürûr eden Büyük Karaca Muradlı ve Yerebasan karyeleri sınırları

üzerlerine vâkî ağnam-ı suvardı(?) üzerinde mezbûrdan su'al olunub müceb-i şer'îye icra olunmak muradıdır dediklerinde gıbbe's-sual ve'l-inkar müdde'ine etmeğin sırasıyla mühle-i şer'îye ile imhal olunub ityân-ı beyyineden kemâl mîrine izhar acz edüp istihlâf dahi etmemek mücebiyle müdde'ine mezbûretan Taruh(?) Aleksî mezbûratan Ahmed ve karındaşı ga'ib mezbûr Süleyman'dan bu veche mu'arızaları men' olunub mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sani min Şevvali'l-mükerrem lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Halil Ağa bin Mustafa kethüda, Hasan Beşe bin Ali çukadâr, Hüseyin Beşe bin Ali çukadâr, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Ahmed bin Mehmed el-kâtib

### Vk.60a/III

Medine-i Rodoscuk mahallatından El-Hac Musa mahallesi sakinlerinden zahru'l-muhadderât tâcü'l-mestûrât sahib-i haze'l-kitâb Şerife Halime Hatun ibnet-i Es-seyyid El-Hac İbrahim Ağa bin Ahmed'in tarafından husûs-ı âtî'l-beyânda murafık ve husumet-i vekil müseccili (...) Ahmed Çelebi ibn Mehmed meclis-i şer'î şerif-i enverde takrir-i kelâm ve ta'bir-i ani'l-meram edüb müvekkilem muma ileyha Şerife Halime Hatun'un mahalle-i mezbûrda vâkî kadimi mülk-i menziline cedden işbu hâzır bi'l-meclis ve El-Hac Ömer bin Hüseyin müceddeden bir bâb fevgânî ve tahtânî oda binâ ve ihdâs etmeğle hariciye odasının taraf-ı garbiyesinde vâkî dört adet penceresinden makarr-ı nisvân olan mevazi' görünüb havale-i şer'îye olmağla cânib-i şer'î mutahhardan üzerine varulub ba'de'l-keşf ve'l-muayene havalesi men' ve def' olunmak bi'l-ve kale muradıdır dedikde kabl-i şer'î enverden irsâl olunan Mevlana Ahmed bin Halil Efendi medine-i mezbûrda berât-ı âli me'mur olan üstad Ali Bey bin İbrahim vesa'ir ebniye ve sukûf ahvaline vukuf tâme olan bî-garaz sikât-ı muvahhidin mahal-i nizâ'anın üzerine varub akd-i meclis-i şer'î şerif-i ve münaza'a (...) olan mevazi' ba'de'l-keşf ve'l-muayene fi'l-vâkî mezbûr El-Hac Ömer'in müceddeden ibnâ ve ihdâs eylediği mare'z-zikr hariciye fevgânî odanın garb tarafında olan dört adet pencerelerinin her birinden müvekkile mumaileyha Şerife Halime Hatun'nun makarr-ı nisvân olan mevazi' korunub havâlesi olduğu inde's-şer'î zahir ve muhakkık olduktan sonra mi'mar-ı mezbûr Süleyman mezkureye zikr-i olunan

### Vk.60b

derkenar: hüccet-i mezbûr mücebince yüz otuz altı senesi şehr-i Rebî'ü'l-ahire tarih olan (...) emr-i âli dahi vardıkda ketb olundu. min şehr-i Rebî'ülevvel sene (1)136

dört adet pencerelerin havâlesi tuğla ve kirecden(...) ittiazıyla üzerine beyaz kirec sıva etmeğle ancak bi'l-külliyeye ben def'a(?) olur deyü icma' ve ittifak eylediklerini Mevlana-yı mezbûr mahalide ketb ve tahrir ba'dehû ma'an ba's olunan Osman Beşe bin Ahmed ve Ahmed Beşe bin Abdullah ile meclis-i şer'îye gelüb her biri alâ vukû'ihî inhâ ve ihbar etdiklerinden sonra bilâde tahrîr ve terkım olunduğu üzerine tuğla ve kireçden (...) ve üzerine kirec sıva ile havâlesine def'a mezbûr El-Hac Ömer taraf-ı şer'îden tenbih olunub mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis ve'l-ışrin min Şevvali'l-mükerrem lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Umdetü'l-âyan Hasaki Hüseyin Ağa bin Muharrem, Fahrü'l-eşbah El-Hac Mustafa Ağa bin Hüseyin, Fahrü'l-akran Mehmed Ağa bin El-Hac Mehmed şehri, Mehmed Efendi ibn Hasan el-hatib, Mehmed Efendi ibn Osman el-imam, Es-seyyid Abdurrahman bin El-Hac Mustafa , Abdurrahim Ağa ibn Mehmed , Ahmed Beşe bin Abdullah, İbrahim Çelebi ibn Mehmed

#### Vk.60b/I

Medine-i Rodoscuk mahallatından İskender Çavuş mahallesinde sâkine iken bundan akdem vefat eden Fatma hatun ibnet-i Eş-şeyh Hüseyin Efendi ibn El-Hac Receb'in verâset-i zevce-i metruki fahrü's-salikin eş-şeyh Hüseyin Efendi ibn İhsan ile validleri mümaileyh Eş-şeyh Hüseyin Efendi'ye ve validesi fahrü'l-muhedderat Ayşe Hatun ibnet-i Ahmed Efendi ile sadrı oğulları Mahmud Efendi ve molla Mustafa'ya münhasıra ve tashih mes'ellesi yirmi dört sehinden altısı muma ileyh Hüseyin Efendi'ye ve dörderi mezbûrân Hüseyin Efendi ve Ayşe Hatundan herbirine ve bâki beşer sehimi mezbûrân Mahmud Efendi ve Molla Mustafa'dan herbirine isabet ve intikâl eylediği lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütehakkık olduktan sonra mezbûr Mahmud Efendi meclis-i şer'î şerif-i enverde tereke-i müteveffât-ı mezbûreye bi'l-verase vazî'y-yed olan işbu rafi'ü'l-kitâb mumaileyh Eş-şeyh Hüseyin Efendi mahzarında bi'tav'î ikrâr ve takrir-i kelâm edüb validem müteveffât-ı mezbûreden tashih-i mezbûr üzere benim beş sehimi hisse-i şer'iyeme isabet eden yirmi üç miskâl ve buçuk direm bir çift altun bilazik kıymetinden altı bin üç yüz ve iki bin iki yüz yirmi akçe kıymetli yüz kırk sekiz direm bir raht sim kuşak ve iki bin iki yüz akçe kıymetli bir besim ineği min haysi'l-mecmû' dokuz bin yedi yüz yirmi akçe kıymetli eşya-i mezkureyi validem muma ileyh Eş-şeyh Hüseyin Efendi yedinden bi't-tamam ve'l-ikmal ahz ve kabz edüb minvâl-i muharrer üzere benim beş sehimi hisse-i şer'iyeme validem müteveffât-ı mezbûrenin vesaye ve sa'ir mesarifden bâki ancak dokuz bin yedi yüz on akçe isabet etmeğın hisse-i mevrüsemi eşya-i mezbûre ile istifâ eylediğimden sonra validem müteveffât-ı mezbûrenin kâlil ve kesir ve celil ve hakir cem'î terekesine müte'allik amme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eyman ve muhasamatdan validim mumaileyh Eş-şeyh Hüseyin Efendi'nin zimmetini ibrâ-i âmm ve kat'un nizâ'lâ ibrâ ve iskatı tam rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledim ba'de'l-yevm tereke-i müteveffât-ı mezbûraya müte'allik validem mumaileyh eş-şeyh Hüseyin Efendi ile vechen mine'l-vücuhu ve sebeben mine'l-esbâb kat'â da'va ve nizâ'am ve husûs-ı mezbûra müte'allik bir akçe ve bir habbe hakkım bâki kalmadı dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi'r-rabi' ve'l-ışrin min Şevvali'l-mükerrem lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Eş-şeyh Mehmed Efendi ibn Hamza el-kadiri, Hasan Efendi ibn El-Hac Derviş Mehmed Efendi, Mehmed Efendi ibn Hasan el-hatib, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi el-hasib, Es-seyyid Hafız İbrahim Efendi ibn Ali, El-Hac Mustafa Ağa ibn El-Hac Davud Ağa, Abdullah Ağa ibn Abdullah, Molla Mustafa ibn Ahmed Ağa, El-Hac Mustafa ibn El-Hac Hasan el-hatab, El-Hac Hasan ibn Mahmud

## Vk.60b/II

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' Rumiyan ta'ifesine mahsusa mahallatdan Papa İstefani mahallesinde sâkin Kıryaki veled-i Nemandi nam zımmî meclis-i şer'î şerif-i enverde medine-i mezbûrada Câmî'-i Vasat mahallesinde sâkin ümdetü'l-âyan Haseki Hüseyin Ağa ibn Muharrem'in hazinedarlığı hizmetiyle şerefyâb olan fahrü'l-akran işbu rafi'ü'l-kitâb Hasan Çelebi ibn Abdulvahab mahzarında ikrâr ve takrir-i kelâm edüb bey' atı'l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub zikr-i mezbûrân dan Papa İstefani mahallesinde vâkî' bir taraftan Mandeli nam zımmî mülkü ve bir taraftan Vasıl nam zımmî mülkü ve bir taraftan Kalyoncu Dimitri nam zımmî mülkü ve bir taraftan dere ile mahdud ve mümtaz fevgânî bir bâb oda ve dehliz ve bir mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunun müştemil menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levahık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden âri bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile kırk guruşa mezbûr Hasan Çelebi'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum kırk guruş mezbûr Hasan Çelebi yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr menzil-i mezbûr Hasan Çelebi'nin bi-tarîki'ş-şerai'ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sani min Zil-ka'deti'ş-şerif lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl;Derviş El-Hac Mehmed Efendi ibn El-Hac Ali Efendi, Mehmed Ağa ibn Mustafa, El-Hac Mustafa ibn Abdullah, Mehmed bin Mustafa, Ali bin Veli, Ali Çelebi ibn Ebu Bekir, Mehmed Ağa ibn El-Hac Hasan Ağa, İsmail bin Mehmed, Ahmed Hoca ibn Abdullah, Abdullah Çelebi ibn Üveys Efendi

## Vk.61a/I

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' Rumiyan ta'fesine mahsus mahallatdan Papa Yorgi mahallesinde sâkine Bilaşe binti Parahani nam nasrani tarafından husûs-ı âtî'l-beyân-ı ikrara vekil olduğu Hüseyin bin Mehmed ve İbrahim bin Hüseyin nam kimesneler şehadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Hasan Beşe ibn Ahmed nam kimesne meclis-i şer'î şerif-i enverde müvekkile-i mezbûrenin zevc-i muhala'a işbu rafi'ü's-sefer Boyacı Kıryaki veled-i Dimitri nam zımmî muvacehesinde bi'l-ve kale ikrâr ve takrir-i kelâm edüb müvekkile-i mezbûra Bilaşe zevcim mezbûr Kıryaki ile beynimizde hüsn-i zindeganemiz olmayub şikak-ı vâkî' olmağla zimmetinde mütekarrir ve ma'kûd-ı aleyh yirmi guruş mehr-i mü'eccelim ve nafaka-i iddet ve me'unet-i süknâm mukabelesinde mezbûr Kıryaki'nin yedinde kürüm ve eşcarı mülkü olmağla medine-i mezbûre bağları halalinde Solak Çeşmesi kurbunda vâkî' bir taraftan Kozma bağı ve bir taraftan Kuyumcu Yorgaki bağı ve bir taraftan Kalpakçı Kıryaki bağı ve bir taraftan kendi tarlası ile mahdud tahminen on guruş kıymetli bir buçuk dönüm arsa üzerine ma'rus bağını bana def'a ve teslîm ben dahi bu vech-i muharrer kabûl ve kabz edüb târih-i kitâba gelince hukuk-ı zevciyet-i ve sa'ir hukuk-ı şer'îyeye müte'allik

âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve ey mân ve muhâsamâtdan mezbûr Kiryaki'nin zimmetini ibrâ-i âmm ve kat'u'n -nizâ'lâ ibrâ ve iskat-ı tam rafî'ü'l-hisam ile iskat eyledim ba'de hazâ mezbûr Kiryaki'nin yedinde ve zimmetinde bir akçe ve bir habbe hakkım kalmayub husûs-ı mezbûr müte'allik kat'â da'va ve nizâ'am dahi yokdur dedi dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sani min Zilka'deti'ş-şerif lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Hasan Ağa ibn Abdulvahab, Ali Çelebi ibn Üveys, Mehmed Ağa ibn Abdullah , Ahmed bin Mehmed, Hüseyin bin Mehmed, İbrahim bin Ali

### Vk.61a/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Nebizade mahallesinde sâkine ba'isetü'l-kitâb Fatma binti Mehmed nam hatun tarafından husûs-ı âtî'l-beyânda sabite'l-vekale vekil-i şer'îsi olan li-ebeveyn karındaşı Ali Bey nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde takrir-i kelâm ve ta'bir-i âni'l-merâm edüb müvekkilem mezbûre Fatma Hatun'un sadr-ı oğlu ve mevrûsu Abdullah bin Mustafa Efendi ibn Abdullah Efendi nam kimesne tarih-i kitâb gecesi merhum Ebu'l-feth Sultan Mehmed Han evkâfından işbu medine-i mezbûrada hudûd-ı dâhilinde Dutlu deresi dimekle ma'ruf mevzî'de vâkî' bağlar hâlâlinde El-Hac İsmail çeşmesi kurbunda cerihan katl bulunmağın kabl-i şer'îden üzerine varulub vâkî' -i hâl keşf ve mu'ayene ve tahrir olunmak bi'l-vekale muradımdır dedikde cânib-i şer'î mutahardan Mevlana Molla Ömer'in irsâl olunmağın olduğu mevzi-i mezbûra varub zeyl-i rakamda muharrerü'l-esâmi müslimin ile maktû'l-ı mezbûrun cesedini keşf ve eman-ı nazar ile müşahede etdiklerinde ancak sol omuzu üzerinde bıçak yarası olub mezbûr Abdullah ber-minvâl-i muharrer cerihan katl bulunduğu zâhir ve mütebeyyin olmağın vâkî' -i hal Mevlana-yı mezbûr mahalinde tahrîr ve ba'dehû ma'an ba's olunan İbrahim ve İsmail ibn Mehmed ile meclis-i şer'î gelüb her biri alâ vuku' inhâ ve takrîr etmeğın mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-samin aşer min Şevval-i'l-mükerrem lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Mehmed Beşe ibn Ali, Ali bin İbrahim, İsmail bin Süleyman, Hüseyin Beşe ibn Abdullah, Molla Abdalbaki ibn İbrahim, Ahmed Beşe ibn Mehmed, Mehmed (mürekkeb dağılmış), Hüseyin bin Ahmed, Mustafa bin El-Hac İbrahim

### Vk.61a/III

Medine-i Rodoscuk mahallâtında Nebizade mahallesi ahalisinden Rüstem Paşa câmi'-i imamı olmağın medine-i mezbûr bağları hâlâlinde Dutlu dere semtinde El-Hac İsmail çeşmesi kurbunda vâkî' bağlarda cerihan katl bulunan Molla Abdullah bin Mustafa Efendi ibn Abdullah Efendi'nin verasetini validesi Fatma binti Mehmed bin Üveys nam Hatun ile li-ebeveyn kız karındaşı Hadice nam hatuna ve li-ebeveyn Ömer Mehmed Efendiye munhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra mezbûre Fatma tarafından husûs-ı âtî'l-beyân-ı ikrara vekil olduğu zât-ı mezbûrayı ma'rifeti'ş-şer'î ile ârifân mahallesi ahalisinden Molla Mehmed bin Hamza dede ve Mehmed Ağa bin El-Hac Hüseyin Ağa nam kimesneler şehadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükmi-şer'î lâhık olan li-



ebeveyn karındaşı Ali Çelebi nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde medine-i mezbûrada Hüseyin Çavuş-ı kebir mahallesinde sâkin debbağ Bayezid Beşe bin Hasan ve Hoca Veli mahallesi sükkânından Süleyman Beşe ibn Hüseyin zikr-i mezbûrandan Nebizade mahallesinden Ahmed Beşe bin Kara İbrahim ve li-ebeveyn kızından pazara giden(?) Uzun Ali Beşe ve mumcu oğlu Mustafa Beşe ibn Hasan nam kimesneler mahzarında bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb (...) müvekile-i mezbûre Fatma Hatun sadrı oğlu katl-i mezbûr Molla Abdullah târih-i kitabdan üç gece mukaddem nısfel-leylde zikr-i mürûr eden Nebizade mahallesinde sâkin ga'ib ani'l-meclis kahveci Mustafa Beşe bin Dellak Mahmud Beşe mevzî'-i mezbûrda alet-i cariyeden bir kebir (...) bıçağı ile bi-gayri-hak sol omzu üzerinden bir yerde darb ve cerh ve katl etmeğle ve dem ve diyetini müte'allik ve idam için ga'ib-i mezbûr Mustafa Beşe ile olub mezbûrun Bayazıd Beşe ve Süleyman Beşe ve Ahmed Beşe üzerine Ali ve mumcuoğlu Mustafa Beşe'den kat'â da'va ve nizâ'am olmamağla husûs-ı mezbûr müte'allik âmm-i da'va ve kâffetü mutâlabât ve eymân-ı muhâsamâtdan mezbûrun zimmetlerini ibrâ-i âmm ve kat'u'n-nizâ'lâ ibrâ ve iskat-ı tam rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledim ba'de'l-yevm mezbûrun ile vechen mine'l-vücuhu ve sebeben mine'l-esbâb kat'â da'va ve nizâ'am yokdur dedi dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hadis ve'l-ışrin min Şevval-i'l-mükerrem lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Molla Üveys bin Receb, Mehmed Ağa ibn Hüseyin Ağa, Mehmed Ağa bin Mustafa, Mehmed Es-seyyid bin Hüseyin Efendi, El-Hac Ali bin Mehmed, Molla Mehmed binhâ mza, El-Hac Derviş Mehmed (...)

#### Vk.61b/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından El-Hac Hürmüz mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefat eden El-Hac Mehmed bin Yunus bin Abdullah'ın verâset-i sulbî kebir oğulları Hüseyin Efendi ve Ahmed Çelebi ve Halil'e münhasıra olub kabli'l-kasme mezbûr Hüseyin Efendi dahi fevt veraseti sulbiye kebir kızı Amine'ye li-ebeveyn karındaşları mezbûrân Ahmed Çelebi ve Halil'e münhasıra olub kabli'l-kasme mezbûr Halil dahi fevt oldukda iken dahi veraseti sulbiye kebir kızı Rukiye ile li-ebeveyn karındaşı mezbûr Ahmed Çelebi'ye münhasıra ve tashih mes'elesi bi-hükmü'l-münasehatü'ş-şer'îyetü yirmi dört sehinden on beş sehimi mezbûr Ahmed Çelebi'ye ve dört sehimi mezbûre Amine'ye ve beş sehimi mezbûre Rukiye'ye isabet ve intikâl eylediği lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra nezbure Rukiye tarafından husûs-ı âtî'l-beyânda vekil olduğu mahzar-ı hasm-ı câhid-i şer'iyede ber-zevc şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan mezbûr Ahmed Çelebi meclis-i şer'î şerîf-i enverde zikr-i âtî menzile vazî'y-yed olan Mehmed Beşe ibn El-Hac Ömer mahzarında bi'l-asale ve bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mahalle-i mezbûrada vâkî' iki taraftan Çorbacızade demekle ma'ruf Ali Beşe ibn El-Hac Mustafa mülkü ve bir taraftan Mehmed Ağa ibn El-Hac Musa nam kimesne mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud ma'lûmü'l-müştemilat menzili mevrusemiz müteveffâ-yı mezbûr El-Hac Mehmed'den müntekil mülk-i mevrusemiz iken mezbûre Amine tarafından Masla Çelebi ibn El-Hac Ali ibn Veli şehadetleriyle

sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan zevci Ahmed Çelebi ibn Yahya müstekilet Emine'nin olmak üzere bi'l-ve kale mezbûr Mehmed Beşe'ye yüz elli guruş semen-i medfua bey' ve temlik ve teslîm olduğu iştirâ etmekle tashih-i mezbûr üzere müvekkilem mezbûre Rukiye ile bana isabet eden cem'ân yirmi sehim hisse-i irsiyyelerimize bi'l-asale ve bi'l-ve kale mezbûr Mehmed Beşe'den işbu huzûr-ı şer'îde taleb ve da'va mezbûr Mehmed Beşe dahi mevrusemiz müteveffâ-yı mezbûrdan muntekıl mülkümüz olduğunu inkar edüb ben dahi müddeamı şehud-ı udûl ile muvacehesinde ba'de'l-isbat hisse-i mezkuremizden mezzbur Mehmed Beşe'nin kasr-i yedine tenbih olunmuşdu el-haletü hazâ beynimizde muslihun tavassut edüb yine mezbûr Mehmed Beşe ve vekil-i mezbûr Ahmed Çelebi ile yetmiş guruş üzerine sulh eylediklerinde ben dahi sulh-ı mezbûru bi'-asale ve bi'l-ve kale kabûl ve bedel-i sulh olan meblağ-ı merkum yetmiş guruşu mezbûrun yedlerinden bi'l-asale ve bi'l-ve kale tamamen ahz ve kabz eylediğinden sonra husûs-ı mezbûra müte'allik âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve ey mân-ı muhâsamatdan mezbûrân Mehmed Beşe ve Ahmed Çelebi ile müvekkile-i mezbûre Emine'ni zimmetlerini ibrâ ve iskat-ı tam rafî'ü'l-hisam ile iskat eyledim ba'de'l-vevm vechen mine'l-vücuhu ve sebeben mine'l-esbâb kat'â da'va ve nizâ'am yokdur mezbûrandan dahi su'al olunub takrîrleri tahrîr ve terkîm ve hüccet olunmak bi'l-asale ve bi'l-ve kale muradımdır dedikde gıbbe's-u'al mezbûr Mehmed Beşe ve vekil mezbûr Ahmed Çelbi cevablarında fi'l-vâkî kadıya bilâde tafsil ve beyân olunduğu üzere olub biz dahi her birimiz bi'l-asale ve bi'l-ve kale husûs-ı mezbûra müte'allik mezbûrdan Mehmed Beşe ve Ahmed Çelebi ve Emine'nin zimmetlerini ibrâ-i âmme ve kat'u'n-nizâ'lâ ibrâ ve iskat-ı tam rafî'ü'l-hisam ile ibrâ ve iskat eyledik ba'de'l-vevm târih-i kitaba gelince birbirimiz ile kat'â da'va ve nizâ'amız ve tarîki's-şer'îyeden bir-tarîk ile bir akçe ve bir habbe hakkımız bâki kalmadı dediklerinde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-vevmi's-sadis min Zilka'deti's-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Derviş Mehmed Efendi ibn El-Hac Ali Efendi, Osman Çelebi ibn Mehmed Ağa , Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi, Ali Efendi ibn Abdulvahab, El-Hac Hüseyin ibn Musa (...), Muslu Çelebi ibn El-Hac Halil

#### **Vk.61b/II**

Medine-i Rodscuk'da vâkî Ermeniyana mahsus mahallattan Yeni Mahalle'de sâkine işbu rafî'ü's-sefer Anni binti Vartan nam ermeni meclis-i şer'î şerîf-i enverde medine-i mezbûrada El-Hac İsa mahallesinde sâkine Şehnaz binti Abdullah nam hatun mahzarında bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb târih-i kitâbdan on sene mukaddem mezbûre Şehnaz'dan on sekiz guruş istikraz ve kabz edüb mukabelesinde bir çift sim ön kuşak ve bir çift sim bilazik rehin-i vazi' ve meblağ-ı merkumun dokuz guruşu bir sene tamamına edâ ve teslîm ve bâki kalan dokuz guruş târih-i kitâba gelince zimmetinde olub lakin sene-yi mezbûrada mezbûre Şehnaz yedinden bilâ ilzam her bir guruş birer paradan on senede cem'ân üç bin iki yüz kırk akçemi almağla husûs-ı mezbûru işbu huzûr-ı şer'îyede mezbûreden da'va olduğu ba'de'l-ikraz beynimizde münaza'at-ı kesire ve muhamat-ı şedide vâkî olmuşdu el-haletü hazîhi beynimize muslihun tavassut edüb beni mezbûre Şehnaz ile zimmetinde bâki kalan

dokuz guruş üzerine sulh eylediklerinde ben dahi sulh-ı mezbûr kabûl ve bedel-i sulh olan meblağ-ı merkum dokuz guruş elan zimmetinde bâki kalan dokuz guruş hakkına tarafından takas ve mukayese ve kabûl eylediğimizden sonra meblağ-ı merkum dokuz guruşdan mezbûre Şehnaz benim zimmetimi ibrâ ve ben dahi mezbûreye olan meblağ-ı merkum üç bin iki yüz kırk akçenin dokuz guruşdan bâki kalan iki bin yüz altmış akçeden mezbûre Şehnaz'ın zimmetini ibrâ-i âmm ve kat'û'n-nizâ'lâ ibrâ ve iskat-ı tam rafi'û'l-hisam ile iskat eyledim ba'de'l-yevm husûs-ı mezbûra müte'allik birbirimiz ile vechen mine'l-vücutü ve sebeben mine'lesbâb kat'ân da'va ve nizâ'amız bâki kalmadı dedikde gibbe't-tasdikî's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-samin ısrin min Zilka'deti's-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ali Efendi ibn Abdurrahman el-kâtib, El-Hac Mustafa bin Abdullah, Ömer bin Mustafa Ali bin Veli , Abdullah bin Üveys Efendi, Mehmed bin Ahmed , Mehmed bin Mustafa , Mehmed bin Abdullah, Ahmed Beşe ibn Abdullah, İsmail bin Mehmed

#### Vk.62a/I

İşbu târih-i kitaba senesinde medine-i Rodoscuk kazasında vâkî' beytü'l-mâl ve mâl-ı gâ'ib ve mal-ı mefkûd ve yave emaneti taraf-ı şehriyarından henüz kimesneye iltizam edilmeyüb ve bu ana değin zuhur etmemegle kaza-ı mezbûrda vâkî' yâve ahz ve kabz sene-i sâbıklarda beytü'l-mal taraflarından vekil olan bâ'isü'd-defter Ahmed Beşe ibn Abdullah nam kimesne taraf-ı şer'îden vekil nasb ve ta'yin olunmağla mezbûr Ahmed Beşe meclis-i şer'îde takrîr-i kelâm edüb medine-i mezbûrda vâkî' Ermeniyan ta'ifesine mahsus mahallatda Yeni mahallede sâkin mekâri ta'ifesinden Hırabiyun nam Ermeni yediyle bundan akdem yave ahz olunub tescil-i şer'î nafaka (...) ve zabtımda olan bir re's (...) doru iğdiş(?) bargirin mâlik-i zuhur etmeyüb müddet-i arifesi dahi tamam olub ve dahi beslemek lazım gelürse nafakası kıymetini tecavüz edüb ve helâk olmak olursa sahibin zararı tertib etmek lazım gelmeğın bilâ izni's-şer'î semen mislü ile bey' olunub kıymetinden hasil olandan ba'de'l-masarif makbuzım olan meblağ-ı tahrîr ve defter ve yedime i'ta olunmak muradımdır dedikde fi (...) sicil-i muhafız ba'de'n-nazar-ı zikr olunan bargirin müddet-i arefesi tamam olduğu müte'ayyin olmağla suk-ı sultanîyenin ba'de'n-nidâ've'l-müzayede semen mislüne bey' vekil-i mezbûr taraf-ı şer'îden izin verilüb ba'de'l-masarif makbuzı olan meblağın defteridir ki ber-vechi âtî zikr-i olunur fi'l-yevmi'l-aşer min Zilka'deti's-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Kıymet bargir (...)						
1080						
Minhâ el-masarif						
nafaka-i mefruza-i mecmu' Fi:12 Yevm:40 480	(...) 30	Delâliye 20	Harc-ı defter 60	Harc-ı hüdâm-ı muhakeme 20	Kalemiye-i kâtib 20	Ücret-i hıfz-ı vekil-i mezbûr 60

### Vk.62a/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Raziye Hatun mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefat eden Camcıoğlu İbrahim Beşe ibn Memiş nam müteveffânın sulbî sagir oğlu Mehmed'in babası müteveffâ-yı mezbûr ile validesi olup bundan akdem vefat eden Ümmühan binti Mehmed hatundan müntekıl emvâl-ı mevrûsesini zabt ve hıfz kabl-i şer'î enverden ba/hüccet-i şer'îye vasî-i mansubı olan işbu rafî'ü'l-kitâb Mehmed Efendi ibn Osman ikamet-i umûr-ı vesâyetden izhâr-ı acz ile kasr-ı yed edüb yerine sagir-i mezbûrun li-ebeveyn emmi Mehmed Beşe ba-cem'â's-sikat cânib-i şer'îden vasî-i nasb ta'yin olundukda olduğu ba'de'l-kabûl meclis-i şer'î şerîf-i enverde sagir-i mezbûr Mehmed'in vasî-i sâbık mezbûr Mehmed Efendi mahzarında bi'l-vesale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bi-hasbe'l-vesaye mezbûr Mehmed Efendi zabt ve hıfz üzere yedinde olmağla ben vasî ta'yin olduğum ecilden meblağ-ı merkum beş bin beş yüz kırk yedi akçeyi hâlen vesayetim hasebiyle işbu huzûr-ı şer'îyeden tamamen red ve teslîm ve harc-ı ez-defter dört yüz elli akçe hissesini dahi bundan akdem teslîm edüb sagir-i mezbûr Mehmed'in babası ve vâvalidesi müteveffâ-yı mezbûrandan intikâl eden malımı ve i'mâl eylediği senelerde hasıl eylediği baha-i şer'îyesini dahi teslîm etmeğle sagir-i mezbûrun mezbûr mezbûr Mehmed Efendi yedinde zimmetinde bir akçe ve bir habbe hakkı bâki kalmamağla husûs-ı mezbûra mûte'allik âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutabalat ve eymân-ı muhasamatdan mezbûr Mehmed Efendi'nin zimmetini ibr-i âmme ve kat'un nizâ'lâ ibrâ ve iskat-ı tam rafî'ü'l-hisam ile iskat eyledim ba'de'l-yevm vechen mine'l-vücuhu mezbûr ile kat'â da'va ve nizâ'am bâki kalmadı dedikde gıbbe't-tasdik's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-samin ısrin min Zilka'deti's-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Umdetü'l-hatab Derviş Mehmed Efendi ibn Ali Efendi, Üveys Efendi ibn Cafer, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi, Ali Efendi el-kâtib, Ahmed Beşe bin Ali

### Vk.62a/III

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' Rumiyan ta'ifesine mahsus mahallatdan Papa Yenaki mahallesinde sakin Margirite binti Yani nam Nasrani zât-ı ba'de't-ta'rife's-şer'î meclis-i şer'î şerîf-i enverde işbu rafî'ü's-sefer Petro veled-i Dino nam zimmî muvacehesinde bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bey'-i âtî'l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olup zikr-i mezbûrandan Papa Yenaki mahallesinde vâkî' bir taraftan Nikola nam zimmî mülkü ve bir taraftan Kozma nam zimmî mülkü ve bir taraftan Papa (...) nam zimmî mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmme ile mahdud mümtaz fevgânî iki bâb oda ve bir sofa ve dehliz ve nerduban ve ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffetü'l-menâfi' ve'l-murâfık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden

ârî bey' -i bât-ı sahih-i şer'î ile mezbûr Petro'ya altmış gurus bey' ve temlik ve teslik olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslim ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum altmış gurus mezbûr Petro'nun yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr menzil-i mezbûr Petro'nun bi't-tarîki'ş-şerai'ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim vechen mine'l-vücûhu ve sebeben mine'l-esbâb kat'ân alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis aşer min Zilka'deti'ş-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl, Mevlana Yusuf bin El-Hac Ali Efendi, İbrahim Beşe bin Salih, Mustafa Beşe kahvezade, Mustafa Beşe bin Ahmed, El-Hac Mustafa bin Abdullah, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur

### Vk.62b/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Papa Angelaki mahallesi mütemekkinlerinden işbu rafi'ü's-sefer Kozma veled-i Todori nam zimmî meclis-i hatır-ı lazıme't-tevkırde mahalle-i mezbûrada mütemekkin Martin Avez veled-i Paverdi nam zimmî muvacehesinde üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb merkum Avez senenin başından(?) bu ana değin kuttâ'-i tarîk eşkiyasından olmağla da'ima medine-i mezbûra dâhilinde ve (...) civarında vâkî' kurâ-i kasabatdan nice ehl-i arz kimesnelerin menzillerine duhûl ve ıyâllerini su'i-kasıd ve ba'zılarını katl ve emvâl ve erzakların nehb ü gâret etmek âdet-i müstemirresi olmağla hatt-ı târih-i kitabdan iki buçuk sene mukaddem medine-i mezbûrada Papa Beşri mahallesi sûkında Boyacı dükkânı kurbunda vakt-i (...) katl kasdıyla üzerine gelüb bi-gayri-hak alât-ı cârihadan balta ta'bir olunur alet ile çehremin sağ tarafına darb ve cerh ve dişlerimin dördünü kesr ve ihrâc edüb firar etmeğle merkum Avez'den su'al olunub takrîr olundukdan sonra husûs-ı mezbûrda ve umûr-ı sa'irede olan keyfiyyet-i ahvali dahi ehl-i merkumdan istihbar ve mücebi icra olunmak matlubumdur dedikde gibbe's-sual ve'l-inkâr müdde'i-i merkum Kozma'dan dişlerini kesr ve ihrâc eylediğine beyyine talep olundukda udûl-i ehl-i zimmetinden ve mahalle-i mezbûradan Yenaki veled-i Dimo ve Yanik mahallesinden Pederoglu veled-i Yani nam zimmiler li-ecli'ş-şehade makâm-ı kaza-ı hâzırân olub istişhad olundukları fi'l-vâkî' işbu mezbûr Martin Avez târih-i kitâbdan iki buçuk sene mukaddem zikr-i mezbûrandan Papa Beşri mahallesi sûkında Boyacı dükkânı kurbunda vakt-i magrib(?) işbu müdde'î merkum Kozma'yı katl kasdıyla üzerine hücum bi-gayr-i hak alât-ı cariheden balta ta'bir olunur alet ile çehresinin sağ tarafına darb ve cehr ve dişlerinin dördünü bizim huzûrumuzda kesr ve ihrâc edüb firar eyledi bu husûsa bu vech üzerine şahidleriz şehâdet dahi ederüz deyü takrîr-i edâ ve şehâdet-i şer'îye etdik gibbe't-tadil ve't-tezkiye şehadetleri makbule olduğkdan sonra merkum Avez'in ahvâl-i sa'iresi dahi mezbûrun talebiyle su'al olundukda medine-i mezbûra ahalisinden olub merkum Avez'in ahvâline vukûf-ı tâmm olan bî-garaz sikât muvahhidinden Es-seyyid Mehmed Çelebi ibn Ahmed ve Ahmed Çelebi ibn Yusuf ve Ali Beşe bin Abdulvahab ve Ebu Bekir Beşe ibn Abdulmenan ve Ahmed bin İbrahim ve Hüseyin Beşe bin İbrahim ve sa'ir mahsure'l-

esâmi ve ma'lûmü'l-eşhas-ı müslimin ve ehl-i zımmed re'ayadan İbdune veled-i Vasîl ve Yorgi veled-i Arekli ve Apostol veled-i Demo ve Toharı veled-i Dimitri ve Dinyaki veled-i Kamu ve Kiryaki veled-i Kostantin ve Dimo veled-i Yani veled-i Apostol nam zımmîler ve sa'irleri li-ecli'l-ihbar-ı meclis-i şer'î hâzırûn olub takrîrinden istihbâr ve istiksâ' olundukda fi'l- vâkî' işbu merkum Martin Avez seneyi mâziden(?) bu ana değin kuttâ'î tarîk-i eşkiyasından olmağla da'ima medine-i mezbûra dâhilinde ve haricinde ve civarında vâkî' kurâ ve kasabatdan nice ehl-i garz kimesnelerin menzillerini duhûl ve ehil ve iyâllarını su'i-kasîd ve ba'zılarını katl ve emvâl ve erzaklarını nehb ü garet etmek müstemirresi olmağla hatta târih-i kitabdan dört sene mukaddem el-Hac Mehmed nam kimesnenin zevcesi olub ehl-i arz ve kendü halinde olan Fatma nam hatun Edirne'ye götürmek üzere menzilinden ihrâc ve bargiri ile Çorlu kurbunda katl-i kasîd ederken ahz olunub habs olundukdan sonra fîrar edüb yine medine-i mezbûrda bir aher kimesnenin bakire kızını dahi cebren ve kahren su'i-kasîd ile menzilinden ihrâc ve ahir mahale götürüb bakireyi izâle ve üç sene mukaddem Keşan kasabasında vâkî' İmamoğlunun ba'zı eşkiyaya reis olduğu halde menzilde basub kendüni katl ve emvâl ve eşyasını nehb ü garet eylediği cümlemizin ma'lûmu olub (...) şakî-i merkum Avez eşkiyadan olub şekâvet ve şenâ'at ve fesâd ve katl-i nefus etmek âdet-i müstemirresi ve sâ'î-bi'l-fesâd fi'l-arzdır deyü her biri alâ tarîki's-şehade ihbar etmeleriyle şakî-i mersum Avez ber-vech-i muharrer sâ'î bi'l-fesâd ve fi'l-arz olduğu zâhir ve âyan ve beyan alâ zâlik emîrû'l-ümerâ ile katil-i meşru' olduğu ruşen ve nümayan olmağın mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis aşer min Zilka'deti's-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Umdetü'l-âyan Hasâki Hüseyin Ağa bin Muharrem, Fahrü'l-akran Ahmed Bey bin Mehmed emin-i gümrük, Ahmed Bey bin Mehmed el-kâtib, Ahmed Beşe bin Yusuf Çelebi, Ali Beşe bin Abdulvahab, Ahmed Beşe bin Abdullah, Yusuf Beşe bin Mustafa , Gayr-i hum

## Vk.62b/II

Medine-i Rodoscuk Kazasına tâbî' Büyük Karaevli nam karye sükkânından Ahmed Beşe ibn Abdullah nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i envede karye-i mezbûrada sâkin işbu rafî'ü'l-kitâb Ömer Beşe bibn Ebu Bekir nam kimesne mahzarında bi't-tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî sudûruna değin silk-i mülkümde müntezim olub karye-i mezbûrada vâkî' bir taraftan Küçük Yusuf bin Abdulvahab nam kimesne mülkü ve bir taraftan Hüseyin bin Avaz nam sağırın(?) mülk-i mevrusesi olan menzil ve iki taraftan tarîk-i âmm ile mahdud tahtânî bir bâb oda maâ hıyât ve üç keremeli bir bâb ahur ve bir fırın ve bir bekmez ocağı ve zât-ı eşcarı ve ma'lûmü'l-mikdar bağçe ve havlı bir müştemil harabe-i müşrif mülk menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffe-ü'l-hukuk-ı ve'l-murâfik tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile otuz guruşa mezbûr Ömer Beşe'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum otuz beş guruş mezbûr Ömer beşe yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdud-ı mersum maâ müştemil ve (...) mezbûr Ömer Beşe'nin alâ veche's-şerai's-şer'î mülk

ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdiki-i'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sabi' aşer min Zilka'deti'ş-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl;Ali Efendi ibn Abdulvahab, (...) Ağa bin El-Hac Mustafa, Es-seyyid Ali Çelebi ibn Osman Ağa,Mehmed Çelebi ibn Şaban, Küçük Yusuf Beşe bin Abdullah, Ali Beşe bin Abdullah (...), El-Hac Mustafa bin Abdullah

### Vk.62b/III

kasaba-iHayrabolu sükkânından olub umdetü'l- müderrisini'l-kirâm Abdullah Efendi ibn Mehmed Efendi'nin kethudalığı hizmetinde olmağla zikr-i âtî husûs vesâyet iddi'a eden Ahmed Çelebi ibn Abdulvahab nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde zikr-i âtî terekeyi bi'l-emin vazî'ü'l-yed olmağla hâlen medine-i Rodoscuk'da kethüdayeri olan işbu rafî'ü'l-kitâb El-Hac Mustafa Ağa ibn Ömer mahzarında üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb fi'l-asl vilâyet-i Anadolu'da vâkî' Kastamonu eyaletinden olub medine-i Gelibolu'da mumaileyh Abdullah Efendi'nin zaman-ı hükümetinde kitabet-i hidmetiyle şerefyâb olmağla medine-i mezbûrada mezbûr El-Hac Mustafa Ağa'nın menziline müsaferet vechi üzerine sâkin iken bundan akdem vefat eden kâtib Mustafa Efendi ibn Osman bin Abdullah iki seneden berü maraz-ı müzmine mübtelâ olub işbu binyüz otuz beş senesi Ramazan-ı şerifesinin on beşinci günü zikr-i âtî mürûr eden Gelibolu'da huzûr-ı müsliminde bi-emrillahü teâla fevt olduğumda seni vasiyy-i muhtârım olub yanımda mevcûd olan cem'î eşya ve nukudumuz techiz ve tekfin mesarifinden sonra kabz edüb Kastamonu'da sâkin validenim Osman bin Abdullah (...) teslîm eyle deyü vasîyet ve musırın alâ-îsâihî fevt olmağın hâlen mezbûr El-Hac Mustafa Ağa'nın taraf-ı şer'îden yedine verilen defter-i kasem-i nâtik olduğu üzere bi-tarîk-i'l-emâne yedinde olan cem'î eşya ve nukudun bi'l-vesaye taleb eylediğimde edâ ve teslîm ve ta'lil eder su'al olunub bi'l-vesaye alıverilmek matlubumdur dedikde gibbe's-su'al mezbr El-Hac Mustafa Ağa cevabında fi'l-vâkî' müteveffâ-yı mezbûr Kâtib Mustafa Efendi'nin defter-i kassem mucibince bilâ-emane eşya ve nukuduna vazî'y-yedi ikrâr lakin müdde'î-i mezbûr Ahmed Çelebi'nin ber vech-i muharrer vesayet-i mezbûrasını inkar edecek müdde'î-i mezbûr Ahmed Çelebi'den müddeasına muvaffaka beyne taleb olundukda udûl-ahrâr-ı ricâl-i müsliminden olub medine-i mezbûrada El-Hac Musa mahallesinde müsaferet vechi üzerine sâkin mumaileyh Abdullah Efendi ile zikr-i senavatından Hayrabolu ahâlisinden ve hâlen mahalle-i mezbûrda kezâlik müsaferet vechi üzere sâkin Ebu Bekir Bey ibn Salih nam kimesneler li-ecli'ş-şehade makâm-ı kazâ-i hâzirân olub işbu istişhad olundukda fi'l-vâkî' vilâyet-i Anadolu'da

### Vk.63a

Kastamonu eyaletinden ve medine-i Gelibolu'da mumaileyh Abdullah Efendi'nin kitabet-i hidmetinde olmağla medine-i Hayrabolu'da işbu kethüdayeri mezbûr El-Hac Mustafa Ağa'nın hanesinde müsaferet vechi üzerine sâkin iken bundan akdem vefat eden mezbûr kâtib Mustafa Efendi ibn Osman bin Abdullah işbu bin yüz otuz beş senesinden Ramazani'l-mübarekenin on beşinci gününde medine-i Gelibolu'dan işbu

müdde'î-i mezbûr Ahmed Çelebi vefatından sonra vasîyy-i muhtarım olub yanımda mevcut olan cem'î eşya ve nukûdumu techiz ve tekfinim mesarifinden sonra kabz edüb zikr-i mürûrandan Kastamonu'da sâkin validenim mezbûrân Osman ve Hava hatuna teslîm eyle deyü vasîyet ve mezbûr Ahmed Çelebi'ye bizim huzûrumuzda vasî-i muhtar nasb ve ta'yin eyledikde olduğu vesâyet-i merkumeyi ba'de'l-kabûl musırran alâ-îsâihî fevt oldu biz bu husûssa bu vech üzere şahidleriz şehâdet dahi ederiz deyü her birimiz edâ-i şehâdet-i şer'îye etdikde gibbe't-ta'dil ve't-tezkiye şehadetleri makbûl olmağın mucebince müdde'î-i mezbûr Ahmed Çelebi'nin vasîyet-i merkumesine ba'de'l-hükmü'ş-şer'î ba defter-i kasem bi'l-emâne yedinde olan eşya-i merkumeyi vasî-i mezbûr Ahmed Çelebi yedine teslîm mezbûr El-hac Mustafa Ağa'ya ba'de't-tenbih vasî-i mezbûr El-hac Mustafa Ağa mahzarında bi'l-vesâye ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müteveffâ-yı mezbûr Kâtib Mustafa Efendi'nin infâ-i red ve teslîmi tenbih olunan eşya ve nukudunu işbu defter-i kasem mücebince mezbûr El-Hac Mustafa Ağa yedinden bi'l-vesaye bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz edüb mezbûr El-Hac Mustafa Ağa yedinde ve zimmetinde tereke-i müteveffâ-yı mezbûrdan bir akçe ve bir habbe bâki kalmadı dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-samin aşer min Zilka'deti'ş-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Umdetü'l-müderresin el-kiram Abdullah Eendi ibn Mehmed, Fahrü'l-ashâb Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi, Fahrü'l-eimme İsmail efendi bin Yusuf, Fahrü'l-kitâb Ali Efendi bin Abdulvahab, Umdetü'l-ekarim İbrahim Bey bin Mustafa Beşe, Fahrü'l-akran El-Hac Mustafa hamamî, Mustafa Çelebi ibn Ahmed Ağa solakzade, Mehmed Ağa bin El-Hac Hüseyin kerasteci, Mehmed Çelebi ibn Osman berber, El-Hac Ebu Bekir bin Mustafa, Osman Bey (...)

### Vk.63a/I

Medine-i Rodoscuk Mahalltından Dudu Hatun mahalesinde sâkin Ördekoğlu(?) dimekle ma'ruf Kalok veled-i İsvador nam Ermeni meclis-i şer'î şerîf-i enverde medine-i mezbûrada El-Hac Hürmüz mahallesinde sâkin işbu rafi'ü'l-kitâb Ömer Efendi ibn El-Hac Süleyman Efendi nam kimesne mahzarında takrîr-i kelâm ta'bir-i ani'l-merâm edüb medine-i mezbûra bağları hâlâlinde vâkî' bir taraftan Cartal Ermeni bağı ve bir taraftan Bogos bağı ve bir taraftan Nihabet Ermeni bağı ve bir taraftan Keçeci deresi demekle şehir-i vadi ile mahdud bağımın dere-i merkuma tarafında olan dört buçuk zira'a mikdarı yerini (...) ve zikr-i mürûr eden dereden olmak üzere fuzuli hendek hafr edüb külli zarar etmeğle kabl-i şer'îden üzerine varulub ba'de'l-keşf ve el-mu'ayene zararı men olunmak matlubumdur dedikde cânib-i şer'î enverden irsâl olunan Mevlâna Ahmed bin El-Hac Hasan Efendi zikr-i sâbık eden mevzî-i mezbûra varub zeyl-i vesikada muharrerü'l-esâmi müslimin ve arz-ı sikat-ı muvahhaddin huzûrunda akd-i meclis-i şer'î şerîf ve münaza'a kayd olan mahal-i ba'de'l-keşf ve'l-mu'ayene mezbûr Ömer Efendi'nin hafr eylediği tarafı şimalden cenub tarafına bir söğütten bir söğüte tûlen varınca yüz otuz zira'a mahalimin kadimi'l-eyyam zikr-i mürûr eden Keçeci deresinden olmağın mezbûr Ömer Efendi'nin işbu müşâhede olunan bağına eyyâm-ıremtârda seyilden zarar-ı



ihtimalinden havfen hafr eylediği mahalın kat'â zararı olmayub ve mezbûr Kalok'un bağından dahi olmamağın müdde'âsı gayr-i vâkî' olduğun müslimin mezkurin bilâ cem'â haber verdiklerinden sonra mezbûr Kalok husûs-ı mezbûra müt'e'allika mezbûr Ömer Efendi üzerine bu vech-i mu'ârazadan men' olunub vâkî' -i hâli Mevlana-yı mezbûr mahalinde ketb-i tahrîr ve ba'de ma'an ba's olunan Ahmed Çelebi ibn Mehmed ve Mustafa Çelebi ibn Abdullah nam kimesneler ile meclis-i şer'îye gelüb âlî-i vukû' inhâ ve takrîr etmeğın mâ vak'â hıfza'l-makâl ketb olundu, fi'l-yevmi'l-ısrın min Zilka'deti'ş-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Eş-şeyh Süleyman Efendi ibn Ahmed Efendi, Eş-şeyh Mehmed Efendi ibn Hasan, Üveys Efendi ibn Hızır el-imam, Nasuh Çelebi ibn Aşur berber, Mustafa Çelebi ibn Abdullah, El-Hac Ömer bin Abdullah, Mehmed Ağa bin Mustafa hamamcı, Ahmed Ağa ibn Mustafa ragım, Osman Beşe ibn Abdullah, Ahmed Çelebi ibn Mehmed, Mehmed çelebi ibn Ali, gayr-ı hum

### Vk.63a/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Behram Reis mahallesi sakinlerinden Ayşe binti El-Hac Mehmed bin Ahmed nam hatun tarafından bey'-i âtî'l-beyân-ı ikrâra vekil olduğu zât-ı mezbûreyi ma'rifet-i şer'î ile ârifân El-Hac Hüseyin Çelebi ibn Üveys ve Mehmed Beşe ibn Yusuf nam kimesneler şهادetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan müvekkile-i mezbûre Ayşe'nin ve zevci Hüseyin Hoca ibn Abdullah nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde işbu rafî'ü'l-kitâb El-Hac Osman Çelebi ibn Mustafa nam kimesne mahzarında bi'l-vekale ve bi'l-asale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb hâlen zevcem müvekkile-i mezbûre Ayşe ile beynimizde ale'l-iştirâk es-sevi ve'l-nısf-ı akd-i âtî sudûruna değın silk-i mülkümde münselik olub zıkr-i mürûr eden Behram Reis mahallesinde vâkî' bir taraftan El-Hac Ömer Ağa ibn Mehmed veresei mülkleri ve bir taraftan El-Hac Rıdvanzade veresei mülkleri ve bir taraftan ba'zân Abdulfettah Ağa veresei mülkleri ve ba'zân El-Hac Hüseyin Çelebi ibn El-Hac İsmail ve ba'zân Alizade ibn Receb ve ba'zân Kâtib Mehmed Efendi nam kimesneler mülkleri ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud ve mümtaz dâhiliyesinde üç bâb fevgânî oda ve iki sofa ve bir (...) ve kenif ve dehliz ve bir nerduman ve tahtânî üç bâb oda ve bir matbah ve bir kilar ve bekmez ocağı ve bir bi'ir-mâ ve ma'lûmü'l-mikdar bağçe ve bir bi'ir-mâ ve ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat orta kapu ve hariciyeside fevgânî iki bâb oda ve bir sofa ve dehliz ve nerduman ve tahtında bir bâb ahur ve kenif ve ma'lumü'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil menzylimizi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffetü'l-menâfi' ve'l-murâfık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürut-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile yedi yüz

### Vk.63b

otuz guruş zevcem müvekkile-i mezbûre ile ma'ıyyet(?) üzere mezbûr El-Hac Osman Çelebi'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum yedi yüz otuz guruş kezalik zevce-i müvekkile-i mezbûre ile mâ'ıyyet(?) üzere mezbûr El-Hac

Osman Çelebi'nin yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz edüb zevcem müvekkile-i mezbûre Ayşe ile ali vecchi'l-nısfı -iktisâm eylediği ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr menzilin mecmu'ı mezbûr El-hac Osman Çelebi'nin bi-tarîki's-şerâi's-şer'î mülk ve müşterası olub benim ve zevcem müvekkile-i mezbûr Ayşe'nin kat'â alâka ve müdehallerimiz kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde mukırr-ı mezbûr Hüseyin Hoca'nın ber-minvâl-i muharrer bi'l-asale ve bi'l-vekale câri ve sâdır olan ikrâr ve takrîrinde el-mukırr-ı lehü'l-mezbûr El-Hac Osman Çelebi bi'l-muvacehe tasdik bi'l- müşâfehe'l-tahkik etmeğin mâ hüve'l-vâkî' bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis ve'l-ısrın min Zilka'deti's-şerîf ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Hasan Ağa bin Şaban Samakovi(?), Es-seyyid Ali Çelebi bin Ahmed, El-Hac Mustafa bin Ali, El-Hac Mustafa bin Musa, Hasan Beşe bin Ahmed, İbrahim Çelebi ibn El-Hac Ahmed Efendi, Ahmed Ağa bin Süleyman, El-Hac Hüseyin Beşe bin Musa, Mehmed Beşe bin Yusuf, Molla Ali bin (...), Es-seyyid Hüseyin Çelebi bin Hasan, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Ahmed Bey bin Mehmed el-kâtib

#### Vk.63b/I

Medine-i Rodoscuk Mahallâtından Behram Reis mahallesinde sâkin Enisane binti Şaban nam hatun zât-ı bade't-ta'rife's-şer'î meclis-i şer'î şerîf-i enverde mahalle-i mezbûre sakinlerinden işbu rafi'l-kitâb Hava binti Hasan nam hatun mahzarında bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub mahalle-i mezbûrada vâkî' bir taraftan Mehmed Beşe nam kimesne mülkü ve bir taraftan Kara Ali nam kimesne mülkü ve bir taraftan dere ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud fevgânî bir bâb oda ve bir mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile mezbûra Hava'ya on guruş bey' be temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum on guruş mezbûre Hava'nın yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr menzil-i mezbûre Hava'nın bi't-tarîki's-şerai's-şer'î mülk ve müşterası olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sani min Zilhicceti's-şerife lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Üveys Efendi ibn Hızır el-imam, Eş-şeyh Mehmed Efendi ibn Hasan, Osman bin Abdullah, Ahmed Efendi ibn Halil Efendi, Ali Efendi ibn Abdulvahab, Ahmed Hoca ibn Abdullah

#### Vk.63b/II

Medine-i Rodoscuk vâkî' Rumiyan ta'ifesine mahsus mahallatdan Papa Yorgi mahallesinde sâkine işbu rafi'ü's-sefer Bilaşe bint-i Tarihan(?) nam nasrani zât-ı ba'de't-takrîri's-şer'î meclis-i şer'î şerîf-i enverde yine mahalle-i mezbûr sükkânından olub zevci muhala'a olan Boyacı Kiryaki veled-i Dimitri nam zimmî muvacehesine bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mezbûr boyacı Kiryaki bundan akdem zevcim olmayub beni talak-ı bayin ile tatlık etmeğin mezbûrun firaşından hasıl ve benden

mütevellid işbu meclis-i şer'î mevcuda tahminen üç aylık sagir kızım Sofya iki buçuk yaşına tekml edince ücret-i mezru'sı ile yedi yaşına tamamına değin dört buçuk senesi icâbına tarîki şer'îye kadr-i kifaye nafaka ve kisve baha-i karz ve takdir olunmasını talep eylediğinden beynimizde münaza'at kesir ve muhasamat-ı şedide vâkî' olunmuş idi el-hâletü hâzihî beynimize muslihun tavassut ile ber-minvâl-i muharrer kızım sagire-i mezbûrenin ücret-i mezru' ve nafakası için târih-i kitabdan her sene bana on guruş vermek üzere yine sulh eylediklerinde ben dahi sulh-ı mezbûru kabûl eylemişimdir husûs-ı mezkur mezbûr Boyacı Kiryaki'den dahi su'al olunub takrîr-i tahrîr ve yedime def'a i'ta olunmak muradımdır dedikde gıbbe's-su'al mezbûr Boyacı Kiryaki cevabında fi'l-hakika kaza-ı mezbûr Bilaşe'nin bilâde tafsil ve beyân eylediği vech üzere olub kızım sagire-i mezbûre Sofya'nın ücret-i merzu' ve nafakası için târih-i kitabdan beher sene mezzbur Bilaşe'ye on guruş def'a ve teslîm takdir eylediğini bi't-tav'î ikrâr ve i'tiraf etmeğin mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi gurre min Zilka'deti's-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Hasan Çelebi bin Abdullah, Sabri Beşe bin Ahmed, İbrahim Çelebi bin El-Hac Mustafa, Ahmed Çelebi bin Mehmed el-muhafız, Osman Çelebi bin Veli el-muhafız

### Vk.63b/III

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Küçük Bınarlı nam karye sükkânından Hüseyin bin Şükrü nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverden işbu rafi'ü'l-kitâb Mehmed Beşe ibn İbrahim Odabaşı nam kimesne mahzarında bi't-tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bey'-i âtî'l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub mezbûrada vâkî' bir taraftan mezbûr Mehmed Beşe'nin arpalık hevalisi ve etraf-ı sülûsesi tarîk-i âmm ile mahdud mümtaz tahtânî iki bâb oda ve sundurma ve bir ve bi'ir-mâ ve ma'lûmü'l-mikdar havlıyı müştemil menzilimi bi-bümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffetü'l-menâfi' ve'l-murâfik tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfside den ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile yirmi dört guruş mezbûr Mehmed Beşe'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra ve yine (...) âtî'l-beyân-ı sudûruna değin taht-ı tasarrufumda hakkan nısfim olub zikr-i mürûr eden menzil muttasıl tahminen on dönüm bir kıt'a arpalık hevalimin dahi hakkan ve karar ve nısfı bi-mağrifet-i sahih-i arz beş guruş bedel-i mukabelesinde mezbûr Mehmed Beşe'ye fariga ve tefviz olduğu ber-vech-i muharer tefviz ve kabûl eyledikten sonra semen-i ka'im

### Vk.64a

bedel-i mezkurdan mecmui yirmi dokuz guruş mezbûr Mehmed Beşe'nin yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim bade'l-yevm sâlifü'z-zikr menzil bi-tarîki's-şerai's-şer'î mezbûr Mehmed Beşe'nin mülk ve hakkı ve arpalık hevalisi dahi hak(...) olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı kalmadı yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sadis min Zilhiceti's-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: El-Hac Ahmed karye-i Oğuzbey, Kel Mehmed Beşe karye-i Timürli, Mehmed Ağa bin Ahmed Ağa an-karye-i emir yağkub, Mahmud Beşe bin Abdullah aynacı, Mehmed Ağa bin Abdullah dükkânî, İbrahim Çelebi bin İsmailnalband, Hasan Odabaşı bin Abdullah hancı, Ahmed Ağa bin Salih dühanî, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, Ahmed bin Mehmed el-muhzır, Ali bin Veli el-muhzır

#### Vk.64a/I

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' mısır sûk ahalisinden işbu rafî'ü'l-kitâb El-Hac Hüseyin bin Musa ve Abdullah Çelebi bin Ahmed Efendi ve El-Hac İbrahim ibn El-Hac Halil ve El-Hac Osman bin Mustafa ve Mehmed Çelebi ibn Mustafa nam kimesneler meclis-i şer'î şerîf-i enverde takrîr-i kelâm ve ta'bir-i ani'l-merâm edüb medine-i mezbûr mahallesinde El-Hac Mehmed mahallesi ahalisinden El-Hac Halil Ağa bin Ahmed ve Molla Mehmed bin külahi Ahmed Efendi ve sa'irleri ve Dudu Hatun mahallesinden El-Hac Mehmed bin El-Hac Halil vereseşi ve Halid Ağa ibn El-Hac Mustafa ve Şaban oğlu Mustafa ve kadifeci El-Hac Mahmud ve (...) El-Hac Halil bin İsa vereseşi Köse Serdar(?) demekle ma'ruf Mehmed Ağa nam müteveffânın vereseşi tasarruflarında olan mekâri odaları ve Hüseyin dede bin Abdullah ve debbağ Yusuf Beşe bin Abdulmennan develi kadı demekle meşhur Ahmed Efendi vereseşi odaları ile Behram Re'is mahallesinde vâkî' Es-seyyid Eş-şeyh Mehmed Efendi ibn Ali Efendi ve Eş-şeyh Süleyman Efendi ibn Ahmed Efendi ve Şeyh Mehmed Efendi ibn Hasan ve kiracı Halil Çelebi ve Avaz nebi Abdullah ve Molla Yusuf bin Abdulvahab ve Kapucu oğlu Osman Ağa ve gülhacızade(?) Mehmed Beşe ve (...) El-Hac Mehmed ve Ayduk zade(?) Mustafa Çelebi ve mezarçızade El-Hac Hayri ibn El-Hac İsmail ve El-Hac Mustafa bin Abdullah ve El-Hac Abdi zade Mehmed Çelebi vereseşi ve derzi Kara Ali Beşe bin Abdulmenan ve El-Hac Ramazanzade Mehmed Ağa vereseşi odaları nalband Mehmed Beşe ibn Abdullah Limnili(?) berber Mehmed Beşe ibn Abdurrahman ve (...) civan Mustafa Bey ve Sarı İbrahim nam kimesneler ile Ümmüğülsüm ve Bakiye nam hatunlar ve Ermeni ta'ifesinden Ördekoğlu Kalok veled-i Bedros ve (...) veled-i Bağdasar ve İvanis Papası veled-i Mosis ve Papas oğlu Aleksî veled-i İskedot ve kuyumcu Karket veled-i Serkis ve serkis veled-i oğlu Lulu ve Eciroğlu Aleksiz ve dülger Kirikor veled-i Rador ve Agob veled-i Lulu ve Tatos veled-i Kiragos ve kuyumcu kızıl oğlu Minas veled-i Sergis ve Tatos veled-i Baron ve Gazel veled-i İsi ve Kirikor veled-i Dalan ve Zarmanoğlu Abraham veled-i Aleksî ve Nihabet veledi Sakyas ve Kirikor veled-i Yagob ve İvanis nam Ermeniler ve sai'rlerinin menzilleri ile mekâri odalarının muhdes kâryerleri lağımına zikr-i mürûr eden Behram Re'is mahallesinde vâkî' Cehennem deresi demekle ma'ruf olan mahalle cereyan edüb medineye duhûlundan sonra açıktan yine mahalle-i mezbûranın mısır sûkı tarafına Lebi Derya'ya karib Sarımsakçızade Câmî'-i şerîfinin önünden seyelan edüb lakin câmî'-i mezbûrun önü musattaholmağla eyyam-ı emtarda seylden dere taşub câmî'-i mezbûrun haremine ve beleke(?) nerdibana duhûl eylediğinden ma'ada bizim sâkin olduğumuz dükkân ve mahzenlerimizin önünde olan tarîk-i âmme yayulub râyihâ-i kerîhasından müte'ezzi olub müzahrefât dükkânlarımızın önünde yığılulub kalub cümlemizin zarar-ı şer'îyesi olmağla taraf-ı şer'îden üzerine varulub ba'de'l-

keşif ve mu'ayene zararları men' ve def olunmak matlubumuzdur dediklerinde bu hakir yedine(?) mezbûrdan berât-ı âli-i me'mur olan Üstad Ali Halife ibn İbrahim ve sa'ir meyah ve lağım ve husûs-ı mezbûrı vukuf tame olan bi-karaz-ı sikat-ı muvahhidin cem'î gafir ve cem'-i kesir müslimin ile El-Hac Hürmüz mahallesinde Dibek önü demekle ma'ruf münaza'a kıyı olan dört yol ağzında vâkî' lağımın üzerine varulub akd-i meclis-i şer'î şerîf ve mahalle-i mezbûr keşif ve mu'ayene ve müşahede olundukda fi'l-vâkî' mahalle-i mezbûr zkr-i sâbıkdan mahallenin vasatında olub cevânib erba'asında menzil ve mahzen ve odaları olub bilâde isimleri mestûr olanların kâryerleri lağımın mahal-i mezbûr ve andan bilâde ism-i mezkureyi (...) Mustafa Bey menzili kıyasında vâkî' mâre'z-zikr Cehennem deresinin ibtidasına duhûl edüb eden dere-i mezkur ile açıktan zikr olunan câmi'-i şerifinin önünde beleke(?) nerdibanına duhûl edüb lakin câmi'-i mezbûrun önü musattah olmağla suyu seylden taşub tarîk-i âmmin ikrazından (...) mezbûrun ile ol sûkın dükkân ve mahzenleri olan kimesnelerin dükkân ve mahzenleri önüne yayulub zarar-ı şer'îyesi olduğu inde's-şer'î zâhir ve nemâyan olduktan sonra zikr olunan dere kesmesi kayadan olub ber-vechile alet kâr etmediğinden lağımın zararları mündefi' olmayub ancak ihdâs eyledikleri kâryerlerini min ba'd ol mahalden set ve men' edüb takrîr-i menzillerinin derününe birer kapu hafr ve kâryerlerinde hafr etdikleri kapularına cereyan etdirmedikçe mezbûrunun işbu mu'ayene olunan zararları men' ve def olmaz deyü mimar-ı mezbûr ve müsellemi mezkurda bilâ cem'â muvacehelerinde ihbar ve ittifak etmeleriyle zikr-i sâbık eden Cehennem deresine kâryerlerin icra eyleğen gerek müslim ve gerek ahal-i zımmetden bir ferdi haric kalmayub mecmu'nun zararları minvâl-i meşruh üzere men' ve def olunub kabl-i şer'îden mezbûrdan tenbih birle mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis min Zilhicceti's-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl ; Eş-şeyh Süleyman Efendi ibn Ahmed Efendi, Eyüb Efendi ibn Hızır El-imam, El-Hac Mehmed bin Ahmed tornavî(?), Ahmed Ağa bin Mustafa er-racil(?), El-Hac Mehmed bin Mustafa (...), Molla Ömer bin El-Hac Ahmed, Hasan ibn Hüseyin, Mustafa Ağa bin El-Hac Mustafa, Mustafa Çelebi ibn El-Hac Hüseyin, Muslı Çelebi ibn El-Hac Halil, El-Hac Hasan bin Abdullah, Molla Ahmed bin Abdullah, Ahmed Sipahi bin Ali, İbrahim Beşe bin Mehmed, İbrahim Çelebi ibn Osman, Mehmed Beşe bin Mahmud, Ali Ağa bin Hüseyin, Mehmed Çelebi ibn Mustafa, İbrahim Çelebi ibn Mustafa, İsmail Beşe bin Mehmed, Ahmed Çelebi ibn Halil, Ali Bey bin İbrahim, Mahmud Bey bin Aşur, Ali Bey bin Veli, El-Hac Mustafa bin Abdullah , Gayr-i hum

#### Vk.64b/I

Medine-i Rodocuk'da Rumiyan mahallâtından Papa Yenaki mahallesinde sâkine Perapolinis binti Yorgo nam nasrani meclis-i şer'î hatır-ı lazıme't-tevkırde zevci muhala'a işbu rafi'ü's-sefer Yovan veled-i Yorgi nam zımmî muvacehesinde bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mezbûr Yovan bundan akdem zevcim olub beynimizde hüsn-i zindeganemiz olmayub şikak ve adem-i vifâk vuku' inden zımmetinde mutakarrir ve ma'kûd-ı aleyh olan on altı guruş mehr-i mü'eccel ve nafaka-i iddetden fariga ve me'UNET-i sükânâm dahi kendi üzerime ve mezbûrun firaşından hasıla benden mütevellid işbu bir yaşında sulbiye kızı Karaflıye nam

sagireyi dahi dokuz sene tamamına değin kendi malımdan infâk ve iksâ etmek vech-i üzerine mezbûr Yovan ile muhala'a-i sahih-i şer'îye ile muhala'a olduğumda oldahi hul'-ı mezbûrî bade'l-kabûl ibtidâ-i zevceyetden târih-i kitaba gelince beynimizde cereyan eden ahz ve i'ta mu'âmelât-ı şettâ ve sâir cüz'i ve külli hukuk-ı şer'îye ve hukuk-ı zevciyete müte'allika âmme-i de'âvî ve kâffetü mutâlabât ve eymân-ı muhasamatdan her birimiz aherin zimmetini ibrâ-i âmm kat'u'n-nizâ'lâ ibrâ ve iskat-ı tam rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledik ba'de'l-yevm birbirimiz ile vechen mine'l-vücuhu ve sebeben mine'l-esbâb kat'â da'va ve nizâ'amız ve tarîk-i şer'îyeden ber-tarîk ile bir akçe ve bir habbe hakkımız bâki kalmadı dedikde gibbe't-tasdikî ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sabi' min Zilhicceti'ş-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf

Şuhûdü'l-hâl; Ali Efendi ibn Abdolvahab, Umdetü'l-âyan İskender Ağa bin Mustafa, Fahrü'l-eşbah Mustafa Ağa bin Mehmed Ağa, Fahrü'l-akran İbrahim Çelebi bin Mustafa, Fahrü'l-akran Abdullah Çelebi bin El-Hac İbrahim, İbrahim Beşe bin Abdullah kethüda kayıkçı, Hasan Beşe Çukadâr İskender Ağa, Küçük Ahmed Beşe bin Abdullah el-muhzır, hamal Ahmed Beşe Mehmed el-muhzır, Gayr-i hum

#### Vk.64b/II

Fi'l-asl mahmiye-i Edirne sakinelerinden olub medine-i Rodoscuk mahallâtından Nebizade mahallesinde müsafıratın sâkine Fatma binti Mustafa nam hatun zât-ı ba'de't-ta'rife'ş-şer'îye meclis-i şer'î şerîf-i enverde zevc-i muhala'a işbu rafi'ü'l-kitâb es-seyyid Mehmed bin es-seyyid Ahmed nam kimesne mahzarında bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb işbu zevcim mezbûr Es-seyyid Mehmed ile beynimizde hüsn-i zindeganemiz olmayub şikak vâkî' olmağın mezbûrun zimmetinde mütekarrir ve ma'kûd-ı aleyh üç guruş mehr-i mü'ecclimden ve nafaka-i iddetiden fariga olub me'unet-i süknâm dahi kendi üzerime olmak üzere zevcim mezbûr Es-seyyid Muhammed ile muhala'a-i sahihe-i şer'îye ile muhala'a olduğumda olduğu hul'-i mezbûrî ba'de'l-kabûl ibtidâ-i zevciyyetden târih-i kitaba gelince beynimizde cereyan eden hukuk-ı zevciyete ve sa'ir hukuk-ı şer'îyeye müte'allika âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eymân ve muhasamatdan her birimiz aherin zimmetini ibrâ-i âmm ve kat'u'n-nizâ'lâ ile ibrâ ve iskat-ı tam rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledik dedikde mukırra-ı mezbûre Fatma'nın ber-vech-i muharrer cari ve sadır olan ikrâr ve takrîrinde el-mukırrı lehü'l-mezbûr Es-seyyid Mehmed bi'l-muvacehe tasdik ve bi'l-müşahede tahkik edecek mâ hüve'l-vâkî' bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevme'l-hadi aşer min Zilhicceti'ş-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ahmed Efendi ibn Halil Efendi, Halil Çelebi ibn Ahmed , Ali Bey ibn Murtaza, Ali Çelebi ibn Mustafa , Mustafa Çelebi ibn Hasan, Ahmed Hoca ibn Derviş Abdullah

#### Vk.64b/III

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Osmanlı nam karye sakinelerinden Rabia binti Mustafa nam hatun zât-ı ba'de't-ta'rife'ş-şer'î meclis-i şer'î şerîf-i enverde zevc-i muhala'a işbu rafi'ü'l-kitâb Ahmed bin Mehmed nam kimesne mahzarında bi't-tav'ihâ

ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb işbu zevcim mezbûr Ahmed ile beynimizde hüsn-i zindeganemiz olmayub şikak-ı vâkî' olmağın mezbûrun zimmetinde mütekarrir ve ma'kûd-ı aleyh ile bin akçe mehr-i mü'eccelimden ve nafaka-i iddetimden fariga olub me'unet-i süknâm dahi kendi üzerime olmak üzere zevcim mezbûr Ahmed ile muhala'a-i sahih-i şer'îye ile muhala'a olduğumda olduğu ber-minvâl-i muharrer hul'-i mezbûr ba'de'l-kabûl ibtidâ-i zevciyetden târih-i kitaba gelince hukuk-ı zevciyet ve sa'ir beynimizde cereyan eden ahz ve i'ta mu'âmelât-ı şettâ ve bi'l-cümle hukuk-ı şer'îyeye müte'allik âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve ey mân-ı muhasamatdan her birimiz aherin zimmetini ibrâ-i âmm ve kat'u'n-nizâ'lâ ile ibrâ ve iskat-ı tam rafî'ü'l-hisam ile iskat eyledik dedikde mukirre-i mezbûre Rabia'nın ber-vech-i muharrer cari ve sadır olan ikrâr ve takrîrinde el-mukirri lehü'l-mezbûr Ahmed bi'l-muvacehe tasdik ve b'l-muvacehe tahkik edecek mâ hüve'l-vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hadis aşer min Zilhicceti's-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Molla Ali Çelebi bin Hasan, El-Hac Mustafa bin Abdullah , Ahmed Çelebi bin Ferruh(?) el-imam, Mustafazade bin .(?), Hızır Beşe bin Yusuf, Kara Ali bin Abdullah, İbrahim bin Osman Beşe, Mustafa bin Aşur, Ahmed Hoca bin Abdullah

#### Vk.64b/IV

Medine-i Rodoscuk Mahallâtından Nebizade mahallesinde sâkine iken bundan akdem vefat eden Hamide binti Abdullah nam hatunun verâset-i zevci-i metruki Es-seyyid Hüseyin bin Es-seyyid Mustafa ile zî-rahim cihetinden validesi Ayşe'nin li-ebeveyn kız karındaşı Hava'nın oğlu Es-seyyid Veli nam müteveffânın sulbî kebir oğlu Es-seyyid Mehmed'e münhasıra olduğu lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra müteveffât-ı mezbûrenin terekesi beyne'l-verese bi-ma'rifeti's-şer'î ba'de't-tahrîr takdim sahih-i şer'î ile takvim ve defter olunmuşdur ki ber-vech-i âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-salis aşer min Zilhicceti's-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Köhne basma yasdık 2 90	Köhne minder maâ yük 1 75	Def'a köhne minder maâ yün	Köhne alaca kilim 1 15
-------------------------------	---------------------------------	----------------------------	------------------------------

#### Vk.65a

Köhne kebe 1 15	Köhne sagir seccade 1 30	Köhne yorgan maâ çarşab 1 100	Def'a yorgan maâ çarşab	Sagir baş yasdığı 1 30
Beledî döşek maâ yük 1 240	Köhne beledî döşek maâ yük 1 60	Köhne beledî yasdık Fi 60 4 240	Köhne basma mak'ad 2 60	

Köhne yük perdesi 1 60	Köhne siyah zibun 1 60	Köhne mütehayyir ferace 1 45	Köhne gömlek 1 60	Def'a köhne siyah zibun 1 45
Köhne çarşab 1 30	Def'a köhne çarşab 15	Köhne yeşil sandal kapama 1 180	Köhne beyaz entari 1 45	Köhne gömlek 1 60
Köhne beyaz zibun 1 30	Köhne don 1 30	Köhne mor çuka ferace 1 200	Köhne beyaz sade 1 30	Köhne peştamal 2 30
Köhne çarşab 1 60	Köhne döşek çarşabı 1 80	Def'a köhne çarşab 1 80	Köhne don 2 30	Köhne gömlek 2 60
Köhne havlı makrame 1 15	Köhne edek Aded:1 15	Yeşil bez yaşmak 1 15	Köhne makrame 1 15	Köhne alaca kapama 1 120
Köhne don 1 15	Köhne alaca sandal zibun 1 45	Köhne yaşmak ve makrame 1 30	Yeşil makrame 1 30	Köhne alaca zibun 1 15
Ketan ipliği zera'a 19 120	Köhne havlı makrame 4 60	Köhne çarşab 1 30	Köhne don 1 30	Köhne gömlek 1 30
Sagir ayna 1 45	Kurada bakır evâni Fi:90 Kıyye:8 buçuk 765	Sagir kazgan ve tabe Fi:90 Kıyye:3 buçuk 315	Köhne sanduk 2 60	Beledi döşek yüzü 1 180
Beledi yasdık 2 120	Baş makramesi 1 60	(...) bardağı gül- abdan 3 30	Köhne varaklı kutu 1 15	Müsta'mel tabak 1 30
Mevüde'l (...) perişan (?) 45	Mehr-i mü'eccel der-zimmet-i zevci-i mezbûr 1000		Cem'ân yekûn :5580 Yalnız beş bin beş yüz seksen	
Minhâ el-ihracat				
Resm-i kismet 140	Harc-ı hüdâm-ı muhakeme 30	İhzâriye ve çukadâriyye ve kalemiye-i kâtib 70	Masarif-i müteferrika 120	Cem'ân yekûn :360 Yalnız üç yüz altmış akçedir
Sahhü'l- bâki li'l-taksim beyne hüma				
Hisse-i zevc 2610			Hisse-i ibn hâl Es-seyyid Muhammed 2610	



**Vk.65a/I**

Medine-i Rodoscuk'da Orta Çarşuda tahmisci iken bundan akdem ga'ibet-i minkıt'a ile ga'ib ve hayat memati ma'lûm olmâyan Şekerci El-Hac Mustafa bin Bilal'in ücreti ile sâkin olduğu dükkânında mülkü olan eşyası cinayi ve telef oldu makulesinden olmağla tahmis-i merkumda şeriki olan işbu ba'isü'd-defter şehri Mehmed Ağa ma'rifetiyle bi-ma'rifeti-ş'şer'î tahrîr takvim-i sahih ile takvim olunub li-ecli'l-hıfz ali tarîkı'l-emane mezbûr şehri Mehmed Ağa'ya teslîm olunan eşyanın defteridir ki ber-vech-i âti zikr olunur hürrire fi'l-yevmi'r-rabi' aşer min Zilhicceti'sşerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Kabe şeker maâ kutu(?) Kıyye:5 buçuk 285	Nebat şeker Direm:350 100	Firengi şeker Direm:85 20	Badam şeker Direm 300 340	Leblebi şeker Direm:180 Kıyye:1 40	Güllba(?) şeker Kıyye: buçuk 30	Köhne sanduk 1 20
Kırmızı şeker Direm:38 12	Nane macunu Direm:100 15	Kık (...) Aded:500 90	Kara günlük yaprağı(?) Direm 100 3	Köhne kilid 1 50	Kemik vezne 1 3	Akça (...) 1 1
Nişadır Direm:40 6	Ağaç kaşığı 1 10	Hıyar şenbe(?) Direm: 80 20	Miski sabun Aded:40 20	Derzi makrası 1 15	Köhne duhan bıçağı 1 3	
Çarçeve kağıdı deste:2 8	Altun veznesi maâ direm: 1 80	Boş şeker şişesi 5 24	Boş şerbet kavanozu 60 120	Kebir sagir kahve kutuları 2 40		
Terazü maâ direm 2 120	Boş kutu 5 24	Köhne çekmece 2 60	Boş kebir kutu 1 20	Köhne tahta sanduk 2 30	Köhne minder ve yasdık 1 20	Köhne mısri hasırı 1 20
Cem'ân yekûn :1200 Yalnız bin iki yüz akçedir.						

**Vk.65b/I**

Medine-i Rodoscuk esvâkından Orta çarşu demekle ma'ruf mevzî'de vâkî' işbu rafî'ü'd-defter bir bâb bakkal dükkânının mülkü olan Tanaş veled-i Nikene nam zimmîden isticâr eylediği dükkân-ı mezkurda bakkal olub sâkin iken târih-i kitabdan dört ay mukaddem gaybet-i munkatı' ile ga'ib olub hayat-ı mematı ma'lûm olmâyan bakkal Lanbirnuz nam zimmînin mülkü ve dükkân-ı merkumdan mevcuduna tahliye

ve ahire icâr için mezbûr Tanaş taleb ve iltimasıyla dükkân-ı mezbûrda mevcut bulunan bi-ma'rifeti'ş-şer'î tahrîr ve takvim-i sahih ile takvim olunub mülkü ga'ib mezbûr Lanbirnuz zuhur edinceye değin li-ecli'l-hıfz bi-tarîki'l-emane mezbûr Tanaşa teslîm ve dükkân-ı mezkurı ahire icâre ba'de'l-izn ber-vech-î âtî eşyanın defteridir ki zikr olunur hürrire fi'l-yevmi'l-hamse min Zilhiceti'ş-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf min hicretü men lehü'l-izze ve şerîf.

Pirinç maâ gırar Kıyye:26 210	şa'riye kıyye:3 18	Atik bakla Kıyye:5 10	Nohud Kıyye:3 6	Tahta tabla 10 15	Bulgur Kıyye:3 15	Atik revgan zeyt tulumu 2 30
Atik ve cedid beyaz sagır hamr tulumu 53 320	Hurda sicim 150 75	Funda el süpürgesi Çift: 22 30	Çarık Çift:14 70	İp yular Çift:40 240		
Çarıklık kayış Çift:25 150	Başlık kayış 9 54	Sagır vasat revgan zeyt ve şir-revgan ve bezir bardağı 42 120	Köhne kebir ve vasat kutu 14 80			
Kutu maâ beyaz gülle 30	Sagır ağaç çanak 6 60	Timur kandil Çift:4 60	Toprak badiya	Vasat ve sagır tencere :3 Maâ kapak :2 Maâ börekci tabesi Kıyye:5 buçuk 660		
Sagır tahta peştahta 1 30	Vasat ve sagır bakır terazü maâ dirhem:3 240	şâ'ir Keyl:3 maâ gırbal:1 maâ (...):1 90	Sagır gerdel 2 30			
Vasat ve sagır kantar 2 120	Akçe tahtası 2 70	Acı revgan-i sade maâ gerdel Kıyye:10 100	Köhne vasat kara bıçak 2 20			
Vasat hamr fuçusu müdirrelik:100 1 240	Sagır hamr fuçusu müdirrelik :50 1 120	arakvarulı müdirrelik:30 1 60	Peynir fuçusu 3 200			
Bardak 5 30	Teneke okka maâ huni 60	Vasat revgan-ı zeyt ve şir-revgan ve bezir küpleri 3 120	Köhne vasat makras 1 10			
Sirke varulı 1	Sagır ağaç sini	Vasat küb	Köhne asel fuçusu	Köhne gem(?) kebesi	(...) tebsi 6	

30	4 12	2 120	1 30	1 15	100
Meydan süpürgesi 5 15	Arpa gırbalı 1 15	Çul kolanı 3 20	Kutu 2 60	Arak fuçusu müdirrelük 5 120	Don bağı maâ kemereli:1 Kıyye:10 80
Def'a arak varulı 1 40	Def'a köhne kebir kutu 2 30	Zenbil 10 60	Köhne alaca kebe 2 120	Köhne başlık maâ oyan 2 60	
Çamaşur ve hamır tekneleri 2 40	Boğaz hisarı tabak maâ çanak 3 90	Sagir leğen maâ ibrik 240	Revgan-i zeyt tulum :1 Kıyye:50 1350	Hırdavat dükkânı 500	
Cem'ân yekûn :7120 Yalnız; yedi bin yüz yirmi akçedir.					

#### Vk.65b/II

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' Ermeniyan ta'ifesine mahsus mahallatdan Yeni mahallede sâkin iken bundan esbak hâlik olan Sefir veled-i Gazal nam Ermeninin verâset-i sulbî kebir oğulları Bogos veled-i İstisyan nam Ermeniler ile sulbiye kebre kızları Hırobisma(?) ve Ogude nam Ermenilere münhasıra olduğu lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra tahrîr olunan muhallafat defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi'l-hamse aşer min Zilhicceti's-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf min hicretü men leh'-izze ve's-şeref.

Tereke-i hâlik-i mezbûrun akârından olub düyûn-ı için verese-i mezbûranın bey'-i arz eyledikleri mahalle-i mezbûrada vâkî' ma'lûmü'l-hudûd ve'l-müştemilât menzil-i bâb 9000  
Yalnız dokuz bin akçedir.

#### Vk.66a

Tereke-i hâlik mezburdan olub verese-i mezbûrundan mezbûrân Bogos ve İstisyan üzerlerine kıymet misli ile tahrîr olunan Kapaklı kolunda vâkî' kürûm ve eşcarı mülk bağı Kıt'a:1  
Dönüm:2  
4560  
Yalnız; dört bin beş yüz altmış akçedir.

Tereke-i hâlik-i mezbûrdan olub kıymet misilleri ile mezbûr Bogos'un aldığı bağı menkulatdır ki ber-vech-i âtî zikr olunur.

Medine-i mezbûra bağları hâlâinde Atmaca bağlarında vâkî' ma'lûmü'l- hudûd kürûm ve eşcarı mülk bağı Kıta:1 Dönüm:2	Kenarlı sahan 1 60	Lengeri sahan 3 120	El kecesi 10 30
---	--------------------------	------------------------------	-----------------------

Kıymet:1440						
El tabesi 1 40	El ibriği 1 120	Sagır bakrac 1 120	Hama m tası 1 60	Vasat tencere maâ kapak 1 180	Sagır tencere 1 120	
Alaca döşek 1 120	Köhne yemeni yorgan maâ çarşab 3 180	Def'a alaca döşek 1 120	Sagır yasdık 1 10	Köhne beyaz velence 1 30		
Sagır alaca minder 3 120	İşleme yasdık 3 180	Def'a sagır yasdık 1 20	Köhne alaca (...) kilim 1 10	Sagır alaca peşkir 1 11		
Sagır alaca boğça 1 10	Fıtr tabağı 2 30	yayık 1 20	Köhne siyah tahta sanduk 1 30	Boğaz hisarı tabak 7 30		
Fincan Kütahiyye 7 60	Post 2 10	Köhne çuval 1 20	Köhne alaca çuval 2 40	Bez torba 1 10	Ağaç sini 1 20	
Köhne yapınca 1 120	aba tin fuçı 1 120	Vasat hamr fuçusu müdirrelik 40 180	Kutu 1 30	Teneke tebsi 1 20		
Heybe sepeti 1 40	Küb 2 60	Tekne 1 30	Sagır tekne 1 20	Kebir kaba hasır 1 30	Dolab 1 60	Çapa 1 60
Kazma 1 30	Sagır balta 1 40	Bel 1 40	Eğē tahtası 1 10	Sagır tabesi 1 20	el yekûn 4200 yalnız; dört bin iki yüz akçedir.	

Tereke-i hâlik-i mezbûrdan olub kıymet misilleri ile mezbûr İstisyan'ın müstakilen aldığı menkulatdır ki ber-vech-i âti zikir olunur.

Kebir tencere maâ kapak 1 240	Vasat tencere 1 120	Kenarlı sahan 1 30	Lengeri sahan 3 60	Hamam tası 1 60	Köhne yemeni yorgan maâ çarşab 3 180
Alaca döşek 2	İşeme yasdık 3	Hallac kemani(?) 1	Küb 1 30	Kutu 1 30	Vasat hamr fuçusu müdirrelik :40

240	180	60			1 180
Arak varulı 1 20	Kaba hasır 1 30	Boğaz tabak 9 30	hisarı	Fincan Kütahiyye 6 30	Sagir balta 1 20
Teneke tebsi 1 20	Köhne siyah tahta sanduk 1 60	Alaca minder 2 120	Bel 1 30	Kazma 1 30	Boğaz çapası 1 15
Temur havan destesi 1 20		Çeşme lülesi 1 20			Cem'ân yekûn :1955 Yalnız; bin dokuz yüz elli beş akçedir.
Cem'ân yekûn :19716 Yalnız; on dokuz bin yedi yüz on altı akçedir.					
Minhâ el-ihracât ve'd-deyn ve'l-masarif					
Hâlik-i cesedini Sevk masrif 3000	mezbûrun	Deyn-i evkâf-ı Nebizade el-verese 6000	müsbet mahalle-i ba/karar	Deyn-i müteferrika-i müsbet ba-karar el- verese 205	Harc-ı defter 500
Harc-ı hüdâm-ı muhakeme 90	Ücret-i çukadâr 45	Ücret-i muhızır 30	Ücret-i maâ kâtib 90	kadem kalemiye-i	yekûn :9960 yalnı; dokuz bin dokuz yüz altmış akçedir.
Sahhü'l-bâki li'i-taksim beyne'l-verese 9756 Yalnız; dokuz bin yedi yüz elli altı akçedir.					
Hisse-i Bogos 3252	ibn mezbûr	Hisse-i İstisyan 3252	ibn mezbûr	Hisse-i Hiroşya 1626	mezbûre Evagude 1626

### Vk.66b/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Hüseyin Çavuş-ı Kebir mahallesine sâkine Safiye binti Abdullah nam hatun meclis-i şer'î şerîf-i enverde işbu rafi'ü'l-kitâb Hüseyin bin Hasan nam kimesne mahzarında üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb mahalle-i mezbûrda vâkî' bir taraftan ba'zân El-hac Ahmed nam kimesne mülkü ve ba'zân Fatma nam hatun mülkü ve bir taraftan mahalle-i mezbûra mescid-i şerîfi imamına meşrut vakf-ı menzil ve bir taraftan evladiyet ve meşrutiyet üzere hâlen evladdan derzi Ramazan nam kimesne sakini olduğu vakf-ı menzil ve bir taraftan tarîk-i has ile mahdud mümtaz tahtânî iki bâb oda ve bir bi'ri mâ ve ma'lûmü'l-mikdar bağçe ve iki kanat zukâk kapusunu müştamil menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffetü'-menâfi' ve'l-murâfık târih-i kitabdan yedi ay mukaddem tarafında icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bânî sahih-i şer'î ile yüz altmış yedi guruşa mezbûr Hüseyin'e bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum yüz altmış yedi guruşun yüz guruşunu târih-i mezbûrda hîn-i (...) mezbûr Hüseyin'in yedinden

ahz ve kabz edüb semen-i merkumdan zimmetinde bâki kalan altmış yedi gurusunu taleb eylediğimde edâ-i ta'allül eder su'al olunub meblağ-ı bâki mezbûr altmış yedi gurusu dahi aliverilmesi matlubumdur dedikde gıbbe's-sual mezbûr Hüseyin cevabında fi'l- vâkî müddi'ye mezbûreye ber-vech-i muharrer menzil-i merkum semeninden zimmetinde meblağ-ı merkum altmış yedi gurusu deyni olduğunu tayifen ikrâr ve itiraf etmeğin ali müceb-i ikrâr meblağ-ı bâki altmış yedi gurusu mezbûr Safiye'ye edâ ve teslîm mezbûr Hüseyin ba'de't-tenbih mezbûr Safiye meclis-i şer'îde i'ade-i kelâm edüb menzil-imezkur semeninden bâki olub atfen edasıyla hükm-i şer'î lâhık olan altmış yedi gurusu mezbûr Hüseyin'in yedinden ahz ve kabz edüb menzil-i mezkur semeninden ve mezbûr Hüseyin'in yedinde ve zimmetinde bir akçe ve bir habbe hakkım bâki kalmadı ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr menzil-i mezbûr Hüseyin'in bi-tarîki's-şerai's-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalimbaki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdikî's-şer'î mâ hüve'l-vâkî bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sabi' aşer min Zilhicceti's-şerîf lena hamse ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Umdetü'l-âyan Hüseyin Ağa bin Muharrem, Hasan Efendi bin El-Hac Derviş Mehmed Efendi, Mehmed Ağa bin El-Hac Mehmed şehri, İbrahim Çelebi bin Zülfikar, Mehmed Beşe bakkal eş-şehri (...), Hasan Çelebi bin Hüseyin berber, Ahmed Beşe bin (...), El-Hac Ebu Bekir bakkal, El-Hac Mustafa bin Abdullah mahzar, Ahmed Beşe bin Abdullah Bodur, Ahmed Bey bin Mehmed Muhasib

#### Vk.66b/II

Medine-i Rodoscuk'da vâkî Rumiyan ta'fesine mahsus mahallatdan Papa Yorgi mahallesinde sâkin iken bundan akdem hâlik olan abacı Vasıl veled-i Todori nam zımmînin verâset-i zevce-i metrukesi Raksin binti (boşluk) veled-i (boşluk) nam nasrani ile sulbi-i kebir oğlu Apostul ve sulbiye kebir kızı Pelaş nam nasrani munhasıra tashih hasebiyle yirmi dört sehinden olmağın seham-ı mezbûrdan üç sehimi mezbûr Raksine'ye ve on dört sehimi mezbûr Apostul'a yedi sehimi mezbûr Pelaşe'ye isabet ve intikâl eylediği lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra mezbûrtan Raksine ve Pilaşe taraflarından bey'-i âtî'l-beyân-ı ikrâra vekil olduğu zâtlarını ma'rifet-i şer'î ile ârifân Hüseyin Çelebi ibn İbrahim ve Mehmed bin Şakür nam kimesneler şehadetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Hurdacı Tanaş veled-i Todori nam zımmî vekâlet ve mezbûr Apostul asalet-i meclis-i şer'î şerîf-i enverde işbu rafî'ü's-sefer bağcı Nikite veled-i Yorgi nam zımmî muvacehesinde herbiri bi'l-ve kale ve bi'l-asale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mevrusemiz hâlik-ı mezbûr Abacı Vasıl'in terekesinden olub medine-i mezbûr bağları hâlâlinde Kapaklı kolu dimekle ma'ruf mevzî'de merhum ve mağfurlu ebu'l-feth gazi Sultan Mehmed Han aleyhür-rahme ve'l-gufran tabe şerâh hazretlerinin arazi-i mevkufesinde vâkî bir taraftan semarcı Varton nam Ermeni bağı ve bir taraftan papuççu Yenaki nam zımmî bağı ve tarlası ve bir taraftan Debyan(?) nam Ermeni bağı ve bir taraftan tarık-i âmm ile mahdud tahminen üç dönüm arsa-i mevkufe üzerinde ka'in kürûm ve eşcarı mülk bir kıta mülk mevrusemiz olan bağımızı tarafından icâr ve kabûl-ı hâvî-i şurut-ı müfsideden ârî bey'-i bat-ı sahih-

i şer'î ile (kenarda bir çizgi ile yön verilerek yazılmış) tashihi merfu'a üzere hisse-i şer'ilerimiz bi-safka-i vâhîde on guruş mezbûr bağçe Nikite'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslim ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum on guruş mezbûr Papuççu Yenaki'nin yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz edüb ali vech-is-seham beynimizde iksam(?) eylediği ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr bağı mersur Papuççu Nikite'nin bi-tarîki'ş-şera-i'ş-şer'î mülk ve hakkı olup bizim kat'ân alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dediklerinde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sani aşer Zilhiceti'ş-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Üveys Efendi bin Cafer el-imam, Ali zade bin Receb, Hasan Çelebi bin İbrahim (...), Mehmed Beşe bin Ali Beşe, Mehmed Beşe Küçük, Ahmed Hoca bin Abdullah el-muhzır

### Vk.66b/III

Medine-i Rodoscuk Mahallâtından Hoca Veli mahallesinde sâkine Safiye Hatun ibnet-i El-Hac Ebu Bekir bin Abdullah tarafından husûs-ı âtî'l-beyân-ı ikrâra vekil olduğu zât-ı mezbûreyi ma'rifet-i şer'îye ile ârifân Molla Üveys bin Receb ve El-Hac Ali bin El-Hac Hasan şهادetleriyle mahzar-ı hasm-ı chidde şera sâbit ve sübût-ı vekâletine hük-m-i şer'î lâhık olan fahrü'l-eşbah El-Hac İbrahim Ağa bin El-Hac Mehmed nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde müvekkile-imezbûre'nin sadriye kızı rafi'haze'l-kitâb Şerife Rabia binti Es-seyyid (...) bin Abdulmennan tarafından husûs-ı âtî'l-beyân-ı tasdik-i vekil-i sabite'l-vekalesi zevci Abdullah Çelebi mahzarında bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr akd-i âtî sudûruna değin silk-i mülkümde müntezim olup mahalle-i mezbûrda vâkî' bir taraftan yine kendi sakin olduğum dâhiliye menzil ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud hariciye bir bâb fevgânî oda maâ dehliz ve tahtında vâkî' ahur ve bir kenif ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil mülk-i menzili mi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffe-i ve'l-murâfık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile yüz guruşa kızım mezbûre Şerife Rabia'ya temlik ve teslîm

### Vk.67a

oldahi minvâl-i muharrer üzerine iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum yüz guruş zimmetinde iken yine kızım mezbûre Rabia'ya hibe-i sahih-i şer'îye-i tame ile hibe ve temlik olduğu meclis-i hibede ittihad ve kabûl ve temlik etmeğın semeni merkumdan mezbûre Şerife Rabia'nın zimmetini ibrâ ve iskat eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdud-ı mersum kızım mezbûre Şerife Rabia'nın ali vechi'ş-şera'î'ş-şer'î mülk ve hakkı ve semeni olan meblağ-ı merkum yüz guruş dahi mülk-i mevhub olup benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedi dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis ve'l-ışrin min Zilhiceti'ş-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ali Efendi ibn Abdulvahab, El-Hac Ali bin El-Hac Hasan, Mehmed Ağa bin El-Hac Hüseyin Ağa , El-Hac Ali bin Mehmed, molla Üveys Efendi ibn Receb, Mustafa Çelebi ibn Ali derzi (...), El-Hac Mustafa bin Abdullah, Ahmed bin Mehmed el-muhzır, gayr-ı hum

#### Vk.67a/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Papa Yorgi mahallesinde sâkin iken bundan akdem hâlik olan Cavedar Petro veled-i Mihal veled-i Duka nam Çoban kethüdasının verâset-i zevce-i metrukesi Eleni binti Mihayil nam nasrayyana ile sulbî sagir oğlu Menolaki'ye ve sulbiye kebire kızı Saltane'ye münhasıra olub kabli'l kasma sagir mezbûr Menolaki dahi hâlik oldukda iken dahi verâset-i anası mezbûr Eleni ile li-ebeveyn kız karındaşı mezbûre Saltane'ye münhasıra ve tashih-i mes'elesi bi-hükme'l-münâsehati's-şer'îye yüz yirmi sehinden i'tibar olunub siham mezbûradan kırk üç sehimi mezbûre Eleni'ye ve yetmiş yedi sehimi mezbûre Saltane'ye isabet ve intikâl eylediği lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan mezbûre Saltane meclis-i şer'î şerîf-i enverde mahalle-i mezbûrada sâkin Vasîl oğlu dimekle ma'ruf Tanaş veled-i Yorgi nam zimmî muvacehesinde üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb babam mezbûr Petro'nun helâkında ben sagire bulunmağla mezbûr Tanaş vasîm bulunub mukaddema İncik kazasında olub hâlen medine-i mezbûraya tâbî Osmanlı karyesi ağılında ilâ-helâk yedinde ve taht-ı tasarrufunda mülk ve hakkı olan ağnamından her re's yüz seksener akçe kıymetli üç yüz re's ağnamı bulunmağla yüz yetmiş re'sini ma'rifet-i şer'île tahrîr ve defter-i kassama idhal ve bâki yüz otuz re's ağnamı mezbûr Tanaş ketm ihfâ ile ahz ve kabz ve zabt etmeğin tashih-i mezbûr üzere benim yetmiş yedi sehimi hisseme isabet eden seksan üç re's ağnamı mevcut ise aynîniye değil ise kıymet misli olan yüz seksener akçeden kıymetini talep ederim su'al olunub aliverilmek matlubumdur dedikde gibbe's-su'al ve'l-inkar müdde'î'ye-i merkume Saltane'den müdde'asına muvaffaka tenbih talep oldukda udûl-ı ahrâr-ı ricâl-i müslimin ve karye-i mezbûradan olub hâlen medine-i mezbûrada Raziye Hatun mahallesinde sâkin ve mütemekkin Ahmed Beşe ibn Yusuf nam kimesne ile ağıl-ı mezbûrda çoban olub hâlen zikr-i mürûr eden PapaYorgi mahallesinde sâkin Yovan veled-i Piva(?) nam zimmî li-ecli's-şehade makâm-ı kaza-yı hâzîrân olub istişhad olunduklarında fi'l-vâkî mezbûr Cavedar Petro veled-i Mihal veled-i Duka hâlik oldukda işbu sulbiye kızı müdde'î'ye mezbûre Saltane sagire bulunmağın işbu mezbûr Tanaş ba-hüccet-i şer'îye vasîsi bulunub zikr-i mezbûradan Osmanlı karyesi ağnamı ağılında hâlik-i mezbûrun her re'si yüz seksener akçe kıymetli üç yüz re's ağnamı olub mezbûr Tanaş vesayet-i hasebiyle yüz yetmiş re'sini tahrîr ve defter-i kassama idhal ve bâki yüz otuz re's ağnamını ketm ve ihfa etmek üzere bizim huzûrumuzda ahz ve kabz ve zabt eyledi biz bu husûsa bu vech üzere şahidleriz şehâdet dahi ederiz deyü her birini edâ-i şehâdet-i şer'îye etdikde şahidan mezbûrân mahalleri ahalilerinden sırran ve alenen ta'dil ve tezkiye oldukda her biri udûl ve makbûli's-şehade etdikleri lede's-şer'î zâhir ve mütehakkık oldukdan sonra şehâdetleri makbûl olmağın mücebiyle kıymet misilleri olub cem'ân seksan üç re's ağnamın semenlerinden müctem'î olan on dört bin dokuz yüz kırk akçeyi müdde'î'ye-i mezbûre Saltane'ye



tamamen edâ ve teslîmi mezbûr Tanaş taraf-ı şer'îden tenbih olunub mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-salis aşer min Zilhiccetî'ş-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf min hicretü men lehü'l-izze ve'ş-şerîf.

Şuhûdü'l-hâl; Ebu-Bekir Efendi ibn Hızır, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi, Ali Efendi ibn Abdulvahab, Umdetü'l-âyan (...) Hüseyin Ağa ibn Muharrem, Mehmed Beşe saraç, Hasan Çelebi ibn Abdulmennan, İbrahim Çelebi ibn El-Hac Mustafa, Küçük Ahmed Beşe ibn Abdullah, İsmail bin Mehmed ve gayr-i hum.

#### Vk.67b/I

Husûs-ı âti'l-beyân-ı mahalinde istimâ' ve fasıl ve husumet için bi'l-iltimas me'zunen bi'l-istihlâf cânib-i şer'î kavimden ba'is ve irsâl olunan Ali bin Abdulvahab medine-i Rodoscuk mahallâtından El-Hac Hürmüz mahallesinde vâkî' zikr-i âti menzillerin üzerine varub hâlen medine-i mezbûrada berât-ı âlî mi'mar olan Ali Halife ibn İbrahim ve üstâd Sefer(?) bin Murad ve zeyl-i vesikada muharrerü'l-esâmi müslimin huzûrunda akd-i meclis-i şer'î şerîf-i etdikde mahalle-i mezbûrada vâkî' ma'lûmü'l-hudûd ve'l-müştemilat bir bâb menzil-i mülkiyet üzere mutasarrıf olan işbu rafî'ü's-sefer Dakis veled-i Bağdasar nam Ermeni meclis-i ma'kûd-ı mezbûrda câr(?) mülâsık(?) dülger Kirkor veled-i Dirador nam Ermeni muvacehesinde üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb mezbûr dülger Kirkor işbu benim menzilimin divarı ve kendi divarı beyninde vâkî' damlalığımız ortasında mücedded ibna ve ihdâs eylediği işbu benim tahtânî odamın divarına varunca mi'mâr-ı mezbûr ile mezbûr Sefer'in messâh eyledikleri üzere tûlen sekiz buçuk zirâ' ve arzan iki zirâ' ve yine işbu odamın divarı ile kendi divarının nerdibânına muttasıl dirsek ta'bir olunur kaden(?) altı zirâ' ve arzan bir zirâ' kerbiçden mebni bir divar binâsıyla zikr olunan damlalık aralığını sed edüb ve zikr olunan nerdubân kurbunda işbu kaldurmali havale gelince tûlen sekiz zirâ' ve arzen iki zira'a ki zikri mürûr eden aralık damlalığı bi-hesab (...) altmış altı zira'a arsa min kadimi'l-eyyam taş kaldurum binalu olub olub eyyam-ı matarda zuhur eden seyl üzerinden cereyan edüb zarar-ı mebni yok iken mezbûr dülger Kirkor arsa-i mezkureden taş kaldurumu hedm ve hurda künk ihraz etmeğle hâlen zikr olunan oda ve divarları zararı def' için su'al olunub kemâ fi'l-evvel kaldırım binâ etmek üzere tenbih olunmak muradımdır dedikde gibbe's-sual mezbûr Dülger Kirikor cevabında fi'l-hakika husûs-ı mezbûr mezbûr Dakis'in minvâl-i muharrer üzere olduğunu tabi'an ikrâr ve i'tiraf etmeğın âlî mûcib-i i'tiraf dirsek mezkuru ve künklerini def'a ve kâffe'l-kadim kaldırım binasıyla zarar mebniyye def'a mezbûr Dülger Kikor'a tenbih eylediklerini Mevlana-yı mezbûr mahalinde ketb ve tahrîr ve ba'de ma'ân ba's olunan Osman Beşe ibn Ahmed ve Ali bin Veli ile meclis-i şer'îye gelüb her biri âlî ve kav'î inhâ ve takrîr eylediklerinden sonra hükm-i mezbûr tenfiz olunub mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi'l-ışrin min Zilka'deti'ş-şerife lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Üveys Efendi ibn Hızır El-imam, Ali Bey Çelebi ibn El-Hac Mustafa, Osman Berber Ali bin Veli, Osman bin Ahmed, Ahmed Beşe ibn Mehmed

## Vk.67b/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından İskender Çavuş mahallesinde sâkine Fatma binti Mustafa nam hatun zât-ı ba'de't-ta'rife'ş-şer'î meclis-i şer'î şerîf-i enverde zevc-i muhala'a işbu rafi'ü'l-kitâb Mehmed bin Hüseyin nam kimesne mahzarında üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb işbu zevcim mezbûr Mehmed târih-i kitabdan beş gün mukaddem beni talak-ı ba'in ile tatlik edüb zimmetinde mütekarrir ve ma'kûd-ı aleyh iki bin akçe mehr-i mü'eccelim ile nafaka-i iddet ve me'unet-i süknâmı talep ederim su'al olunub alıverilmek muradımdır dedikde gıbbe's-su'al mezbûr Mehmed cevabında fi'l-vâkî' mezbûr Fatma zevce-i menkühâm olub lakin târih-i mezbûrda zimmetimde olan meblağ-ı merkum iki bin akçe mehr-i mü'eccelini ve nafaka-i iddetinden fariga me'unet-i süknâmı dahi kendü üzerime olmak üzere hâzur-ı müslimin benim ile muhala'a-i sahih-i şer'î ile muhala'a olub ibtidâ-i zevciyetden târih-i merkuma gelince hukuk-ı zevciyet ve sa'ir bi'l-cümle hukuk-ı şer'îyeye müte'allika âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eymân-ı muhasamatdan dahi zimmetini ibrâ-i âmme ve kat'u'n-nizâ'lâ ile ibrâ ve iskat-ı tam rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledi deyü de'âvî def'a ile mukabil edecek gıbbe'l-istintâk mezbûr Fatma cevabında fi'l-hakiki târih-i mezkurdan mezbûr Mehmed'in zimmetinde olan meblağ-ı merkum iki bin akçe mehr-i mü'eccelinden ve nafaka-i iddetden fariga ve me'unet-i süknâmı dahi kendi üzerine olmak üzere mezbûr Mehmed ile muhala'a-i sahih-i şer'î ile muhala'a ve husûs-ı mezbûr müte'allika âmme-i da'vadan mezbûr Mehmed'in zimmetini ibrâ ve iskat eylediğini inhâ ve ikrâr ve itiraf etmeğin âlî vech-î ikrâr mezbûr Fatma'nın mezbûr Mehmed üzerinde husûs-ı mezbûre müte'allik bu vech mu'arazadan men' olumda mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevm hamse aşer min Zilhiceti'ş-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Eş-Şeyh Hüseyin Efendi (...), Mehmed Odabaşı bin Mustafa, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, İbrahim Çelebi bin El-Hac Mustafa, Ahmed Bey bin Mehmed el-muhzır

## Vk.68a/I

derkenar: iflas hüccetidir.

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Papa Yorgi mahallesi sükkânından işbu rafi'ü'-sefer Mihayil veled-i Yorgi nam zımmî meclis-i şer'î hatır-ı lazıme't-tevkırde medine-i mezbûrda Papa Angelaki mahallesinden fuçucu Paskal veled-i Mihayil nam zımmî muvacehesinde üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb mezbûr Paskal cihet-i karz-ı şer'îyeden olan yirmi guruş deynim ile mahmiyye-i Kostantiniye'de Fenar kurbunda lağımçı odaları sükkânından ga'ib anî'l-meclis-i Dimitri veled-i Torki veled-i Yenaki nam zımmîye katır bahasından olan otuz guruş deynim için iki buçuk aydan berü medine-i mezbûr ..(?) hapsinde mahpus olub sunûf-ı emvâl ve erzakdan işbu üzerime lâbis olduğum bir kat köhne libâsımdan mâ'adâ ism-i mal ıtlak olunur nesnem olmadığımı zikr olunan deynlerimi bir vechile edâya kudretim olmamağla müflis ve mu'dim olub kudret-i malı sa'at-i hâlime değin habsden ıtlâk olunmak matlûbumdur dedikde gıbbe's-su'al mezbûr Paskal mezbûr Mihâl'in deynini edâya ve ifâ-i mal

olduğunu beyân etmeyüb müflis ve mu'dım olduğunu dahi inkâr edecek mefsur Mihal'den sadak mukaline muvaffaka beyne taleb olundukda udûl-ı ehl-i zimmetinden olub medine-i mezbûrda sâkin ve mütemekkin Arot veled-i Dinyaki ve Dakis veled-i Bağdasar ve Tanaş veled-i Yorgi ve İstirati veled-i Anton ve Yani veled-i Duka ve Angelaki veled-i Tugoroş ve Yenaki veled-i Franko nam zimmîler li-ecli's-şehade makâm-ı kaza-yı hâziran olub istişhade olunduklarında fi'l-vâkî' mezbûr Mihal işbu üzerine lâbis olduğu bir kat köhne libâsından gayri ism-i mal-i itlak olunur bir nesnesi olmayub zikr olunan deynleri edâya bir vechile iktidar olmağla müflis ve mu'dimdir bu husûsa bu vech üzerine şahidleriz şehâdet dahi ederiz deyü her biri edâ-i şehâdet-i şer'îye etdiklerini gibbe't-ta'dil ve tezkiye şehâdetleri makbûl oldukdan sonra merkum Paskal'ın talebiyle mezbûr Mihal tahlif dahi olundu merkum Mihal'in anasına ba'de'l-hükm-i şer'î nefesine hîn-i mutâlebede meclis-i şer'î ihzârına zevcesi Kelavit(?) binti Yani nam nasraniye kefil olmağın mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis ve'l-ısrin min Zilhiccet-i ş-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf

Şuhûdü'l-hâl; Ali Efendi ibn Abdulvahab, Ahmed Efendi el-hatib , El-Hac Mustafa bin Abdullah, Ahmed Çelebi ibn Receb, Ahmed Beşe bin Abdullah, İbrahim bin El-Hac Mustafa, Abdullah bin Abdullah

#### Vk.68a/II

Medine-i Rodoscuk'da Rumiyan'a mahsus mahallattan Papa Yorgi mahallesinden sâkin iken bundan akdem hâlik olan Çavedar Petro veled-i Veka nam çoban kethüdasının verâset-i zevce-i metrukesi Eleni binti Mihal nam nasraniye ile sulbî sagir oğlu Menolaki'ye ve sulbiye-i kebire kızı Saltane'ye münhasıran olub kabl-i kısme sagir-i mezbûr Menolaki dahi hâlik oldukda eğlediği verâset-i anası mezbûre Eleni ile li-ebeveyn kız karındaşı mezbûre Saltane'ye münhasıra tashih mes'elesi bi-hükme'l-münâsehati's-şer'îye yüz yirmi sehinden i'tibâr olunub siham-ı mezbûrdan kırk üç sehimi mezbûre Eleni'ye ve yetmiş yedi sehimi mezbûre Saltana'ya isabet ve intikâl eylediği lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra mezbûre Saltane meclis-i şer'î şerîf-i enverde mahalle-i mezbûrada sâkin işbu rafî'ü's-sefer Tanaş veled-i Yorgi nam zimmî muvacehesinde bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb babam mezbûrun hâlikında ben sagire bulunmağla mezbûr Tanaş üzerime vasî ve nasb ve ta'yin olundukdan sonra mukaddema İnecek kazasında olub hâlen medine-i mezbûraya tâbî' olan Osmanlı nam karye ağnamı ağılında ilâ-hâlîka yedinde ve taht-ı tasarrufunda mülkü olan ağnamından her re'si yüz buçuk guruş kıymetli üç yüz re's ağnamının yüz yetmiş re'sini ma'rifet-i şer'île tahrîr ve defter-i kassama dâhil ve bâki yüz otuz re's ağnamını ketm ve ihfâ niyeti ile ahz ve kabz ve zabt etmeğle tashih-i mezbûr üzere benim yetmiş yedi sehimi hisseme isabet eden üç re's ağnamın kıymet misli olan birer buçuk mecmu' yüz yirmi dört buçuk guruş mezbûr Tanaş'dan işbu hazur-ı şer'îde taleb ve da'va mezbûr Tanaş bi'l-küllîye inkâr etdikden sonra müdde'â'mı muvacehesinde şuhûd-ı udûl ile ba'de'l-isbat edâsıyla taraf-ı şer'îden tenbih olunmuşdı el-hâlet-i hazihi meblağ-ı merkum yüz yirmi dört buçuk guruş mezbûr Tanaş yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz edüb meblağ-ı merkumdan mezbûr Tanaş'ın yedinde ve zimmetinde bir akçe ve bir habbe hakkım bâki

kalmamağla husûs-ı mezbûra müte'allik âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve ey mân ve muhâsemâtdan mezbûr Tanaş'ın zimmetini ibrâ-i âmm ve kat'un-nizâ'lâ ibrâ ve iskat-ı tam rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledim ba'de'l-yevm husûs-ı mezbûra müte'allik mezbûr Tanaş ile vechen mine'l-vücuhi ve sebeben mine'l-esbâb kat'â da'va ve nizâ'am bâki kalmadı dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hadi ve'l-ısrin min Zilhicceti's-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Üveys Efendi ibn Receb, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi, El-Hac Ali Ağa ibn Abdullah voyvoda(?), Ahmed Bey ibn Mehmed el-muhasib, İbrahim Çelebi ibn El-Hac Mustafa , Fahrü'l-kuzzah İsmail Efendi, Mustafa Efendi ibn Ahmed Efendi el-kâtib, İbrahim Çelebi ibn Abdullah, El-Hac Mustafa ibn Abdullah, Ahmed Beşe ibn Abdulmennan, Ahmed bin Mehmed el-muhzır, Mehmed Bey ibn Abdullah, İsmail bin Mehmed , Ali bin Veli, ve Gayr-i hum

#### Vk.68b/I

Husûs-ı âtî'l-beyân-ı mahalinde ketb ve tahrîr için bi'l-iltimas kabli şer'î enverden irsâl olunan Mevlana Ahmed bin Halil Efendi medine-i Rodocuc' da Câmi'-i Vasat mahallesinde vâkî' umdetü'l-âyan Hasaki Hüseyin Ağa ibn Muharrem'in sâkin oldukları sa'âdethanelerine varub zeyl-i vesikada muharrerü'l-esâmi müslimin huzûrunda akd-i meclis-i şer'î şerîf etdikde Hayrabolu kazasına tâbî' Parmaksız karyesi ahalisinden olub medine-i mezbûrada Câmi'-i Atik mahallesinde vâkî' Çorbacı Abdullah Ağa'nın sâkin olduğu menziline müsafirat vechi üzerine sâkin El-Hac Mehmed bin El-Hac İbrahim nam kimesne meclis-i ma'kûd-ı mezbûrda medine-i mezbûrda El-Hac Musa mahallesinde sâkin sâhib-i hâzel-kitâb umdetü'l-müderris el-kiram Abdullah Efendi ibn Mehmed Efendi tarafından bey'-i âtî'l-beyân-ı tasdik-i vekil olduğu El-Hac Mustafa bin Ömer ve Ebu Bekir Bey bin Salih nam kimesneler şehadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhik olan (...) kulu Ahmed Bey bin Mehmed mahzarında bi'tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî sudûruna değin yedimde ve taht-ı tasruffumda mülkü müştêrâ olan çiftliğe tâbî' medine-i mezbûr muzâfâtından Osmanlı nam karye hudûd-ı dâhilinde merhum Musa Baba zaviyesine meşrut vakfin arazisinde Bınarlı suyu üzerine dere-i ma'lûmü'l-hudûdü'l-müştemilat iki göz değirmeni tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile yüz elli kıt'a esedî guruşa muma ileyh Abdullah Efendiye bey' ve temlik ve teslîm olduğu ver-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra meblağ-ı merkum yüz elli guruş muma ileyh Abdullah Efendi yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr değirmen âlî bâniyasına hâviye muma ileyh Abdullah Efendi'nin âlî vechî's-şerâi's-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı dedi keyfûmâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarraf oldun dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î vâkî' -hali Mevlana mezbûr mahalinde ketb ve tahrîr ve ba'd ma'ân ba's olunan Molla Ahmed bin El-Hac ve Ahmed Beşe ibn Abdullah nam kimesneler ile meclis-i şer'îye gelib her biri âli ve kav'i inha ve takdir etmeğın mâ

vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi'l-hamse ve'l-ışrin min Zilhiceti'ş-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Umdetü'l-âyan Hasaki Hüseyin Ağa bin Muharrem, Fahrü'l-eşbah Çorbacı Abdullah Ağa bin Yusuf, Fahrü'l-akran Mustafa bin İbrahim Ağa, Fahrü'l-eşbah El-Hac Mustafa Ağa kethüd, Es-seyyid Mustafa Ağa hazinedar Hüseyin Ağa, Mehmed Ağa bin Mustafa (...), Mehmed Ağa bin Hüseyin Ağa kerasteci, Mehmed Ağa bin El-Hac Osman saraç, Ebu Bekir Bey bin Salih, Mehmed Bey bin Süleyman, Mehmed Beşe bin Receb, El-Hac Mustafa Ağa bin çukadar

### Vk.68b/II

Husûs-ı âti'l-beyânın mahalinde ketb ve tahrîr için bi'l-iltimas kabl-i şer'î enverde irsâl olunan Mevlana Ahmed bin Halil Efendi medine-i Rodoscuk'da vâkî' Câmî'-i Vasat mahallesinde umdetü'l-âyan hasaki Hüseyin Ağa ibn Muharrem'in sâkin oldukları sa'âdethanelerine varub zeyl-i rakamdan muharrerü'l-esâmi müslimin huzûrunda akd-i meclis-i şer'î şerîf etdikde fi'l-asl Hazret-i Ebu Eyyüb el-Ensari aleyhir-rahmetü'l-bari mahallâtından Baba Haydar mahallesin sakinlerinden olub hâlen medine-i mezbûra tâbî' Osmanlı nam karyesinde müsafirat vechi üzerinde sâkin umdetü'l muhadderât tâce'l-mestûrât Hadice ibnet-i'l-merhum Veli Paşa ibn Ömer tarafından bey'-i âti'l-beyân-ı ikrâra vekil olduğu zât-ı mumâ ileyha ma'rifet-i şer'îye ile ârifân Eş-şeyh Ahmed Efendi ibn El-Hac İbrahim ve El-Hac Mehmed bin Veli nam kimesneler şehadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan çiftlik nâzır nam Mustafa bey ibn Abdulmennan nam kimesne meclis-i ma'kûd-ı mezbûrda Hayrabolu kazasına tâbî' Parmaksız nam karye sükkânından olub medine-i mezbûrda Câmî'-i Atik mahallesinde Çorbacı Abdullah Ağa'nın sâkin olduğu menzilinde müsafirat vechi üzerine sâkin işbu sahibe'l-kitâb El-Hac Mehmed bin El-Hac İbrahim nam kimesne mahzarında bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mumâileyha Hadice Hanım akd-i sudûruna değin babam müteveffâ-yı müşârü'l-ileyh Veli Paşa'dan müntekıl hissesine ta'yin ve tahsis olunub zikr-i mezbûrandan Osmanlı karyesinde vâkî' şehrine binâ-i tahdid ve tavsîfden müstağnî mülk-i mevrusem olub dâhiliyesinde vâkî' bir bâb fevgânî oda ve bir sofa maâ dehliz ve sundurma ve tahtânî nim sofalı bir kebir oda ve bir sofa ve nerdiban oda ve bir sofa maâ sundurma ve yine tahtânî iki bâb oda ve taşdan mebni üç tabaka bir kebir (...) ve iki keremeli çatma dakik anbar üç çatma sagir anbar ve mecmu' yirmi mahur(?) mai' ve çeşme ve bir fırın ve malumü'l-mikdar havlı ve bir orta kapu ve haricen bir bâb fevgânî oda ve bir sofa maâ ve dehliz ve bir köşk ve tahtânî bir bâb oda ve bir harabe-i müşrif köşk ve bir havz ve ma'lûmü'l-mikdar ayvalık bağçesi ve duhanlık ve tanelik(?) ve dokuz keremeli iki taraftan sâyeli bir bâb ahur ve sekiz keremeli bir bâb samanlane ve bir öküz sâyesi ve iki çatma kebir buğday anbarı ve üç sagir çatma anbar ve etrafı kireç divarı bir bâb hayvan sâyesi ve bir bâb harabe öküz ahuru ve bir buzağı damı ve iki kanat orta ta'bir olunur kapusunu müstemilât çiftlik ile karye-i mezbûr huzûrî dâhilinde vâkî' ma'lûmü'l-hudûd bir kıt'a tahminen iki dönüm kürûm-i mülk bağı ve Musa Baba zâviyesine meşrût-ı vakf arsası üzerine olub senevi arsasının kırk akçe mukata'ası olan Bınarlı suyu üzerine da'ir iki göz bir bâb asiyâb

ile mâre'z-zikr Bınarlı kurbunda kezalik mâi' mezbûr üzerine da'ir iki göz bir bâb değirmen ve çiftlik mezbûr derûnında olub mecmu' yüz kır k üç re's camus ve kara sığır öküz ve inekleri ve kısrağ ve tay ve tavşan ve buzağı ve dana ve mecmu' beş yüz elli re's ağnam elli altı vukıyye bir kebir kazgan ve bir harani ve üç bakır ve bir bekmez tabesi ve bir ayaklı leğen ve üç sahan ve iki kapak ve bir kefgir ve bir kebir bakır ve bir tencere maâ kapak ve dört söğenli araba ve bir kanatlı araba ve üç kebir saban temuru maâ alât ve on yedi küçük saban temuru alâtıyla ve iki keser ve iki çapa tırpanı ve iki tamga ve bir bel ve bir diğel ve iki kelepirci ve pencere temiri ve beş temir zincir ve bir destere ve bir temir tokmak ve iki göğüs(?) temiri ve iki tan temiri ve üç çerşene(?) ve on üç tahta temuri ve iki değirmen halkası ve boğaz ve bir karaburun halkaları ve altı düğen ve iki kazma ve altı balta ve iki köhne yasdık ve bir köhne döşek ve bir köhne yorgan ve bir köhne seccade ve bir araba keçesi üç camus çulu ve bir kesir bıçağı ve bir çatal çekiç ve bir temur halkamı tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahi-i şer'î ile bi-safka-i vâhide El-Hac Mehmed iki bin iki yüz altmış guruşa bey'

#### Vk.69a

ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra ta'vizât-ı sudûruna değin çiftlik-i mezbûr ta'biyyet ile yedimde ve taht-ı tasarrufumda olan ma'lûmü'l-hudûd ve'l-kıt'a tahminen iki yüz müdhum istî'âb eder tarla ve çayır ve koruluğumun dahi hak karar ve tasarrufların bâ ma'rifet sahib-i arz mezbûr El-Hac Mehmed'e iki yüz elli guruş bedel-i mukabelesinden ferağ ta'viz ve kabûl etmeğın ba'de semen-i merkum ile bedeli mezkurdan mecmu' olan iki bin beş yüz on guruş mezbûr El-Hac Mehmed yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm çiftlik-i merkum ve eşya-i merkuma ve hayvanat ve değirmen ve bağ ber-minvâl-i muharer mezbûr El-Hac Mehmed'in âlî vech-i'ş-şerâ-i'ş-şer'î mülk ve hakkı ve arazi-i mezkur hakk-ı müfevvazı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedi dedikde gibbe't-tasdikî'ş-şer'î vâkî' -i hâl Mevlana-yı mezbûr mahalinde ve tahrîr ve ba'dehû ma'an ba's olunan Molla Ahmed bin El-Hac Ahmed ve Küçük Ahmed Beşe bin Abdulmennan nam kimesneler ile meclis-i şer'îye gelüb her biri alâ-vukû'ı înhâ ve ihbar etmeğın mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi's-salis ve'l-ışrin min Zilhicceti'ş-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Umdetü'l-müderriş el-kiram Abdullah Efendi bin Mehmed Efendi, Umdetü'l-âyan Hasaki Hüseyin Ağa bin Muharrem, Umdetü'l- eşbah Çorbacı Abdullah Ağa bin Yusuf, Fahrü'l-eşbah Mustafa Ağa bin İbrahim, Fahrü'l-akran El-Hac Mustafa bin Ömer Çelebi, Es-seyyid Mustafa Ağa Hazinedar Hasan Ağa , Mehmed Ağa bin Mustafa (...)zade, Mehmed Ağa bin Hüseyin kirametci, Mehmed Ağa bin El-Hac Osman sırrac, El-Hac Mustafa bin Ali Çukadâr, Ahmed Bey bin Mehmed ağlam-ı sâbık, İsmal Ağa bin El-Hac Mustafa Ağa, Ahmed Çelebi ibn Mehmed saraç, Mehmed Beşe bin Receb çukadâr çorbacı, Mehmed Beşe bin Hasan çukadâr saraç, Mehmed Ağa bin Süleyman Haydarzade, Ebu Bekir Bey bin Salih,

Ahmed Çelebi ibn El-Hac Ahmed, El-Hac Mustafa bin Abdullah, El-Hac Hüseyin bin Musa, Küçük Ahmed Beşe bin Abdullah ,ve Gayr-i hum

**Vk.69a/I**

Târih-i kitâb senesinde medine-i Rodoscuk kazasında vâkî' beytü'l-mal taraf-ı şehriyarından henüz bir kimesneye iltizam olunmayub bu ana değin bir kimesne zuhur etmemekle kaza-ı mezbûrda vâkî' olan beytü'l-mal âmme-i hassayı ahz ve kabz ve zabt etmek üzere seneyin sâbıkada hidmet-i mezbûrada istihdam oluna gelen ba'isü'd-defter Ahmed Beşe ibn Abdullah nam kimesne taraf-ı şer'iden vekil nasb ve ta'yin olunmağla medine-i mezbûra esvâkından tüfenkeçiler içinde câmeşuncı(?) iken bundan akdem fevt olan Halil bin Mehmed nam kimesne'nin zahirde vâris-i ma'ruf i olmayub terekesi taraf-ı beytü'l-mal'a a'id olmağın vekil-i mezbûr Ahmed Beşe ma'rifet iyle müteveffâ-yı mezbûrun cem'î terekesi bi-ma'rifeti's-şer'î ile ba'de't-tahrîr-i sûk-ı sultanîyede ba'de'l-müzayede semen meselleri ile bey' olunmuşdur ki ber-vech-i âfî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-sadis ve'l-ısrin min Zilhicceti's-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Kelâm-ı Kadîm 1 100	Yeşil kapama 1 150	Köhne kırmızı kapama 1 30	Köhne zibun 3 50	Köhne gömlek(?) 2 100	Köhne kavuk 1 45
Köhne sarık 1 45	Köhne yorgan maâ çarşab 1 120	Köhne yorgan 1 55	Köhne çakşır 1 60	Sagir tencere maâ kapak 1 100	
Sagir haranni Kıyye 2 220	Köhne alaca kilim 1 60	Bakır el ibriği 1 100	Vasat tekne 1 50	Köhne sagir bakır (...) 1 45	
Köhne yeşil yemeni çuka 1 120	İp 1 ve sarık:3 5	Cem'ân yekûn :1455 Yalnız; bin dört yüz elli beş akçedir.			
Minhâ el-masarif ve'l-ihracat					
Techiz ve tekfin 400	Deyne'l-mustafa bin Mehmed bin an-(...) şehade-i İbrahim bin Hasan ve El-Hac Mehmed bin Ali ba'de't-tahlifi's-şer'î ve'l-hükm 200	li-ücret-i dükkân 120	Harc-ı defter 75	Harc-ı hüdâm-ı mahkeme 27	
Delâliye ve dükkâniye 57	İhzariyye ve çukadâriye ve kalemiye-i kâtib 66	Ücret-i beytü'l-mal 60	emin-i	Cem'ân yekûn : 1005 Yalnız; bin beş akçedir	
Sahhü'l- bâki beyne'l-vekil el-mezbûr Ahmed Beşe :450 Yalnız dört yüz ell akçedir.					

### Vk.69b/I

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' Rumiyan ta'ifesine mahsus mahallatdan Papa Yorgi mahallesinde sâkin Abacı Apostol veled-i Toni nam zimmî meclis-i şer'î şerîf-i enverde sulbiye kebir oğlu işbu rafî'ü's-sefer Tanaş nam zimmî muvacehesinde bi'tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bey'-i âtî'l-beyân-ı sudûruna deĝin silke-i mülkümde münselik olub mahalle-i mezbûrada vâkî' bir taraftan (...) nam zimmî mülkü bir taraftan Musto nam zimmî mülkü ve iki taraftan tarîk-i âmm ile mahdud ve mümtaz fevgânî iki bâb oda ve bir sofa ve dehliz ve tahtânî bir bâb ahur ve iki kanat zukâk kapusun müstemil menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffetü'l-menâfi' ve'l-murâfik tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-i sahih-i şer'î ile oĝlum mezbûr Tanaş'a yüz yirmi guruşa bey' ve temlik ve teslîm olduĝu minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblaĝ-ı merkum yüz yirmi guruş oĝlum mezbûr Tanaş'ın zimmetine iken hibe-i sahih-i şer'î-i tâme ile hibe olduĝu meclis-i hibede ittihab ve kabûletmeĝin ba'de'l-yevm oĝlum mezbûr Tanaş'ın hibe'd-deyn kâl-berâ-i mantukunca semen-i merkumdan zimmetini beri olub menzil-i mahdud-ı mersum oĝlum mezbûr Tanaş'ın âlî vechi'ş-şerâi'ş-şer'î mülk ve hakkı ve semen-i merkum ber-vech-i muharrer mülk-i mevhubı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdik-i'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-samin ve'l-işrin min Zilhicceti'ş-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Mustafa Efendi bin Osman el-imam, Mehmed Aĝa bin Mustafa hafazzade, Hasan Hoca bin İbrahim arabacı, Mehmed Çelebi bin (...) el-mü'ezzin, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat

### Vk.69b/II

Hazret-i Eyyüb Ensari aleyhür-rahmeti'l(...) mahallâtından Baba Haydar mahallesi sakinlerinden olub medine-i mezbûr Rodoscuk mahallâtından El-Hac Musa mahallesinde vâkî' debbaĝzade El-Hac Mustafa ibn El-Hac Mehmed Efendi'nin menziline müsafirât vechi üzerine sâkine umdetü'l-muhdarat-ı tâce'lmekurat Hadice Hanım ibnet-i'merhum Veli Paşa ibn Ömer tarafından husûs-ı âtî'l-beyân-ı ikrâra vekil olduĝu zât-ı mumâilyhâyı ma'rifet-i şer'îye ile ârifân Mehmed Bey bin Rıdvan ve diĝer Mehmed Bey bin Veli nam kimesneler şehâdetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Eş-şeyh Ahmed Efendi ibn El-Hac İbrahim meclis-i şer'î şerîf-i enverde müvekkile-i mumâilyhâ Hadice Hanım'ın hâlen zevcleri olan umdetü'l-eşbah işbu sahibe'l-kitâb mühürdâr Mustafa Aĝa ibn El-Hac Mehmed Mahzar'ın bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mumâilyhâ Hadice Hanım medine-i mezbûraya tâbî' Osmanlı nam karyede babam müteveffâ-yı müşarü'l-ileyh Veli Paşa'dan muttekıl mülk-ı mevrusem olan Çiftliĝimi derûnunda olan devabb ve mevâşi ve hayvanat ve sa'ir menkûlâtı ile bundan akdem Hayrabolu kazasına tâbî' Parmaksız nam karye sükkânından El-Hac Mehmed ibn El-Hac İbrahim nam kimesne ye iki bin yüz on guruş bey' ve temlik ve teslîm edüb olduĝu minvâl-i muharrer üzerine iştirâ ve kabûl ve temlik semeni olan meblaĝ-ı



merkum iki bin yüz on guruşu zevcim mumâileyh Mustafa Ağa ahz ve kabz ve zabt etmişdi lakin meblağ-ı merkum iki bin yüz on guruşa çiftlik semeni olunmak üzere zevcim mumâileyh mühürdâr Mustafa Ağa yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz edüb meblağ-ı merkumdan mumâileyhin yedinde ve zimmetinde bir akçe ve bir habbe hakkım kalmamağla husûs-ı mezbûr ve târih-i kitaba gelince beynimizde cereyan eden hukuk-ı zevciyete müte'allik âmme-i de'âvî ve kâffetü mutalamat ve eymân-ı muhâsamâtdan zevcim mumâileyh mühürdâr Mustafa Ağa'nın zimmetini ibrâ-i âmm ve kat'u'n-nizâ'lâ ibrâ ve iskat-ı tam rafî'ü'l-hisam ile iskat eyledim ba'de'l-yevm çiftlik-i merkum (...) mumâileyhin zimmetinde bir akçe ve bir habbe bâki kalmayub ve husûs-ı mezbûr müte'allika vechen mine'l-vücuhu ve sebeben mine'l-esbâb kat'â da'va ve nizam dahi yokdur dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'a bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis min Muharremi'l-haram lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Umdetü'l-âyan El-Hac Hüseyin Ağa hasaki, Fahrü'l-akran El-Hac Mustafa bin El-Hac Mehmed Ağa, Ali Efendi ibn Abdulvahab el-kâtib, Mehmed Ağa bin Mustafa Çelebi hafazzade, Mehmed Ağa bin Veli (...), Mehmed Çelebi ibn Mustafa el-mütevelli, El-Hac Mustafa bin Abdulmennan, Küçük Ahmed Beşe bin Abdullahve Gayr-i hum

### Vk.69b/III

Medine-i Rodoscuk muzafatından Sırt nam karyede sâkin iken bundan akdem vefat eden Sarı Mehmed bin Abdullah nam kimesnenin veraseti sulbi kebir oğlu Mustafa nam kimesne ile sulbiye kebir kızları Ayşe ve Emine münhasıra olduğu lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra müteveffâ-yı mezbûrun cem'î terekesi ma'rifet-i's-şer'î ile beyne'l-verese tahrîr ve takvim-i sahih ile takvim ve taksim ve defter olunmuşdur ki ber-vech-i âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-samin ve'l-ışrin min Zilhiccetî's-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Karye-i mezbûrda ma'lûmü'l-hudûde'l-müştemilat menzil ve çatma anbar 2 7800	Karye-i mezbûrda vâkî' ma'lûmü'l-hudûd bağı maâ üzüm kıt'a:1 1200	Su sığırı iki re's:1 1500	Camus öküzü Re's:2 3000	Kara sığır öküzü re's:3 3000		
Kara ineği sığır maâ dana Re's:3 2400	Su sığırı öküzü Re's: 1 600	Camus malağı Re's:2 240	Kara sığır buzağı Re's: 2 240	Siyah kısarak Re's: 1 1000	Çil kısarak Re's: 1 1140	
Büyük saban temurı alâtlı 1 120	Der-anbar hınta Kile:200 F:50 10000	şâ'ir kile:100 fi:21 2100	Alaf Kile: 90 Fi:18 1710	Çavdar Kile:30 Fi:14 720	Der-samanhane saman 2400	Araba ve dökme hırdavat menzili 1000

Cem'ân yekûn : 40170 Yalnız; kırk bin yüz yetmiş akçedir.		
Resm-i kısmet ve harc-ı hüdâm ve kâtib ve ihzâriye 1560	Bundan akdem verilen harc-ı defter 1560	Ücret-i çukadâr ağa ve mesarif-i sa'ir 480
yekûn :3600 yalnız; üç bin altı yüz akçedir.		
Sahhü'l- bâki li'l-taksim beyne'l-verese 36570 Yalnız; otuz altı bin beş yüz yetmiş akçedir.		
Hisse-i bin 18285	Hisse-i binti 9142	Hisse-i binti 9142

kesr-i bâki :1

varak-ı meskurın zâhirine tahrîr olunan defterden haric ez-defter zuhur etmeğe tashih-i zikr ez-defter olunub defteri itina olunmak üzerine bu mahale şerh verildi.

#### Vk.70a/I

Medine-i Rodoscuk mahallatında El-Hac Hürmüz mahallesinde sâkin Mansil veled-i Ebram nam zimmî meclis-i şer'î şerîf-i enverde cerrah ta'ifesinden işbu rafî'ü's-sefer Paskal veled-i Yani nam zimmî muvacehesinde bi'tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb maraz-ı fitka mübtela ve muhtac-ı ilac ve deva onmam ile mezbûr Paskal şekâ' ile tedbir ve deva etmeğe dokuz gurusu isticâr olduğu nefsinin eyledi bi-emrillah-ı te'âlâ ilac-ı mezbûrun te'sirinden nâşî eğer fevt olursam dem ve diyetine müte'allik mezbûr Paskal benim için mu'âheze ve mutâlebe olunmağın husûs-ı mezbûra müte'allik da'vadan mezbûrun zimmetini ibrâ eyledim dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sadis min şehr-i Muharremü'l-haram lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Mustafa Efendi bin El-Hac Mehmed Efendi hatib, Mehmed Efendi bin Ahmed Efendi el-mü'ezzin, İbrahim Çelebi bin Ali el-kayyim, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur

#### Vk.70a/II

Medine-i Rodoscuk kazasından Sırt nam karyede sâkin iken bundan akdem vefat eden Sarı Mehmed bin Abdullah nam kimesnenin verâset-i sulbî kebir oğlu Mustafa ile sulbiye kebir kızları Ayşe ve Emine'ye münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra müteveffâ-yı mezbûrun cem'î terekisi mezbûrun taleb ve iltimaslarıyla bi-ma'rifeti'ş-şer'î bade't-tahrîr beynlerinde bi't-terazi takvim-i sahih ile takvim ve taksim ve defter olunmuşdur ki ber-vech-i âtî zikr olunur hürrire fi'lyevmi's-samin ve'l-ışrin min Zilhicce'ti'ş-şerîf lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Cümle verese üzerlerine tahrîr olunan eşyadır.

Karye-i mezbûrada vâkî' ma'lûmü'l-hudûd ve'l-müştemilat-ı menzil ve çatma anbar 1 7800	Karye-i mezbûrda vâkî' ma'lûmü'l-hudûd bağı kıt'a : 1 dönüm: 1 1200	Der- mahzen-i saman 2400
Araba ve düğen ve hırdavat 1000	yekûn :12400	

müstekile-i mezbûretan Ayşe ve Emine üzerlerine tahrîr olunan eşyadır.

Camus öküzü Re's:2 3000	Kara sığır ineği Re's:1 800	Kara sığır buzağı Re's:2 240	Çil kısrak Re's:1140	Kara sığır öküzü Re's:1 1000
Camus ineği Re's:1 1500	Hinta Kile:100 Fi:60 def'a:42,5 142,5 8550	şâ'ir kile:100 1950	(...) olub mezbûretanın hissesine ta'yin olunan guruş 52,5 6300	yekûn :24480

takvim-i sahih ile mezbûr Mustafa üzerine tahrîr olunan eşyadır. Mustafa üzerine tahrîr olunmuştur.

Kara sığır öküzü re's:2 2000	Kara sığır ineği maâ dana Re's:3 2400	Camus öküzü Re's:1 600	Camus malağı Re's:2 240	Siyah kısrak Re's: 1 1000	
Büyük saban temuri alâtıyla 1 120	Hinta Kile157,5 Fi:60 9450	şî'ar kile:100 fi:21 2100	Alaf Kile:90 Fi:18 1710	Çavdar Kile:30 Fi:24 720	(...) olub hissesine ta'yin olunan guruş 52, buçu k Bi-hesab 6300
yekûn : 26640					
Cem'ân yekûn :63520 Yalnız; yalnız altmış üç bin beş yüz yirmi akçedir.					
Minhâ el-ihracat					
Resm-i kısmet ve harc-ı hüdâm ve kâtib ve ihzâriye ve hüdamiye 1200	Bundan akdem verilen harc-ı defter 1560	Ücret-i çukadâr (...) ve masarif sa'ir 480	Düyûn-ı müteferri ka 895		
yekûn :4125					
Sahhü'l- bâki li'l-taksim beyne'l-verese 59385 Yalnız; elli dokuz bin üç yüz seksen beş akçedir.					
Hisse bin 27699	Hisse-i binti 13849		Hisse-i binti 13839		

Yirmi yedi bin altı yüz doksan dokuzdur.	On üç bin sekiz yüz kırk dokuzdur.	
--	------------------------------------	--

Derkenar

Deyn-i müsbet li-...(…) Toma veled-i Mosis şehâdet-i şahidan mezbûrân Molla Üveys ve Mustafa Ağa gıbbe't-tahlif ve'l-hükm 1320	Deyn-i müsbet li-vakf-ı karye-i mezbûr şehâdet-i Mustafa Ağa bin İbrahim Ağa ve Mustafa bin Ali ve Hasan bin Mehmed ba'de'l-hükm 1866	Deyn-i müsbet li-vakf Hızır Bey şehâdet-i Molla Üveys bin Receb ve Mustafa bin Ağa bin İbrahim Ağa gıbbe't-tahlif ve'l-hükm 800
yekûn cümle el- ihrâcât : 8121		
Sahhü'l- bâki 55399		

### Vk.70a/III

Medine-i Rodoscuk mahallâtından İskender Çavuş mahallesinde sâkine iken bundan akdem vefat eden Fatma binti Abdullah nam hatunun zahirde zevc-i metruki Hüseyin bin Ali nam kimesneden gayri varisi olmayub terekesinin nısfını mezbûr Hüseyin'e ve nısf-ı ahiri beytü'l-mala a'id olumağın medine-i mezbûrada vâkî beytü'l-mal âmmeve hassa-yı ahz ve kabz ve zabt etmek üzere seneyi sâbıkada hidmet-i mezbûradan istihdam oluna gelen ba'isü'd-defter Ahmed Beşe bin Abdullah nam kimesne taraf-ı şer'iden vekil nasb ve ta'yin olunan müteveffâtı mezbûrenin terekesi mezbûr Hüseyin ve vekil-i mezbûr mübaşir ve ma'rifet-i şer'î ile ba'de'l-mütaharrir sûk-ı sultanîye ba'de't-tahrir semen meselleriyle bey' olunub hâsıl olan (...) ba'de ihrâc (...) el-masarif sahhü'l-bâki beytü'l-mal için vekil (...) makbuzı olan meblağın defteridir ki ber-vech-î âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-salis aşer min şehr-i Muharremi'l-haram lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

tereke-i müteveffât-ı mezbûreden olub sûk-ı sultanîyede ba'de'l-(...) semen meselleri mezbûr Hüseyin'in aldığıdırki ber-vech-î âtî zikr olunur.

müste'mal Kaliçe 1 360	Köhne kuzu kürkü 1 20	Mehr-i mü'eccel der-zimmet-i mezbûr Hüseyin bi- ikrar	yekûn :580
------------------------------	-----------------------------	--	------------

Tereke-i müteveffât-ı mezbûredan olub sûk-ı sultanîyede ba'de'l-müzayede semen meselleriyle ahir bey' olunan menkulatdan ber-vech-î âtî zikr olunur.

Köhne alaca kilim 1 70	Köhne yemeni yasdık 1 77	Def'a köhne yemeni yasdık 1 78	Köhne beledî döşek yüzü köhne yorgan 1 27	Köhne beyaz minder 1 37	Köhne alaca minder 1 58
Köhne mai minder 1 41	Köhne gömlek 1 30	Köhne sagir kalice 1	Köhne entari 1 75	yekûn :653	

		159		
Cem'ân yekûn :1233				

### Vk.70b

Minhâ el- ihrâcât ve'l-masarif						
Harc-1 defter 120	Zevc-i hüdâm ve çukadâr 90	Kalemiye-i kâtib 21	Delâliye 60	Bezarista n dükkâmı 30	Eminiyye 90	Düyûn-ı müteferrika (...) 78
li-hisse e'z-zevci'l-mebur Hüseyin 523				yekûn :1012		
Sahhü'l- bâki Beytü'l-mal a'id el-vekil elmezbûr Ahmed Beşe 221						

### Vk.70b/I

Dergâh-ı âlî dâme mercâ'li'l-âli yeniçerileri ta'ifesinden fi'l-asl vilâyet-i Rumilisinde (...) olub medine-i Rodoscuk'da İbciler hanında müsafiret vech-i üzerine sâbık iken bundan akdem vefat eden Hüseyin Beşe ibn Abdullah zahirde vâris ma'ruf olmamağla terekisi taraf-ı beytü'l-mala a'id olmamağın medine-i mezbûrda ta'ife-i mezbûr üzerlerine zabıt olub bilâ vâris fevt olanların terekelerini ahz ve kabz ve zabıt hâlen mahmiyye-i Kostantiniyede dergâh-ı âlî yeniçerileri a'id olan sa'âdetlü Mehmed Ağa hazretleri taraflarından me'mur olan ba'isü'd-defter umdetü'l-emâcid ve'l-âyan Mustafa Ağa'nın husûs-ı mezbûrdan vekil ve odabaşı olan Mehmed Odabaşı ma'rifetiyle müteveffâ-yı mezbûrun cem'i terekisi tahrîr ve sûk-ı sultanîyede ba'de'l-müzayede semen meselleri ile bey' olunan defteridir ki ber-vech-î âtî beyân olunur fi'l-yevmi's-samin min Muharremi'l-haram lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Kırmızı çuka beniş kürk 1 660	Mai dizlik 1 174	Masulı kebesi 1 150	Yağmurluk 1 130	Çuka nimten 1 100	Köhne dizlik 1 23
İhram 1 60	Astar 2 27	Fes:2 ve örfiye:1 57	Gömlek 2 63	Kaliceyn 15	Heğbe 29 Peştamal:1 Ve çanta:1 21
Mevcut nakd 981			Cem'ân yekûn :2540 Yalnız iki bin beş yüz dört akçedir.		
Minhâ el-ihrâcat					
Techiz ve tekin 690	Dellaliye ve dükkâniye ve hamâliye 70	Ücret-i oda 120	Ve hekime verilen 240	Hastalığı halinde kendüne hizmet eden adama verilen ücret-i yevm 20 240	
Düyûn-ı müteferrika 110	Harc-1 defter 150	Ücret-i kadem ve 60	Hüdamiye 60	Çukadâriye 60	Resm-i emin 250 Cem'ân yekûn :2060

		kalemiye-i kâtib 80				
Sahhü'l- bâki Emin-i müşarü'l-ileyh Meblağ:480 Yalnız dört yüz seksen akçedir.						

## Vk.70b/II

Husûs-ı âtî'l-beyân-ı mahalinde tahrirü'l-iltimas olunmağın savb-ı şer'î şerifden Molla İsmail Efendi bin İbrahim Efendi irsâl olunub olduğu medine-i Rodocuk tevhabi'nden Osmanlı nam karyede sâkin iken bundan akdem vefat eden Kara Veli bin Ramazan'ın tebdiline vâris zeyl-i vesikada muharrerü'l-esâmi müslimin huzûrlarında akd-i meclis-i şerîf eyledikde müteveffâ-yı mezbûr Kara Veli'nin veraseti zevce-i menkuha-i metrukesi Hadice binti Ahmed nam hatuna ile validesi Fatma binti Ali nam hatuna ve li-ebeveyn karındaşları El-Hac İsmail ile kız karındaşı Ayşe nam hatuna münhasıra ve tashih mes'eeleri otuz altı sehinden itibar olunub siham-ı merkurundan dokuz sehimi zevcesi mezbûre Hadice'ye ve altı sehimi validesi mezbûr Fatma'ya ve on dört sehimi karındaşı mezbûr El-Hac İsmail ve yedi sehimi kız karındaşı mezbûr Ayşe'ye isabet eylediği şer'ân zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra zevcesi mezbûre Hadice Hatuna zât-ı ba'de't-tarife'ş-şer'î meclis-i ma'kûd-ı mezkurede müteveffâyı mezbûrun karındaşı işbu rafî'ü'l-kitâb mezbûr El-Hac İsmail ve validesi mezbûr Fatma ile kız karındaşı mezbûr Ayşe'nin sâbit-i vekâle vekil olan Karye-i büyük Bınarlı imamı Hamza Efendi bin (boşluk) mahzarlarında ikrâr-ı tam ve takrîr-i kelâm edüb zevcim müteveffâ-yı mezbûr Kara Veli bin Ali bin Ramazan zimmetinde mütekarrir ve ma'kûd-ı aleyh olan bin altı yüz akçe mehr-i mü'eccelimi ve tereke-i müteveffâ-yı mezbûrdan karye-i mezbûrda vâkî' mülk-i menzili ve sa'ir eşya-i menkula ve bahamdan ba'de'l-haraci'd-düyûna ve'l mesarif-i siham-ı mezbûr üzerine benim dokuz sehim hisse-i şer'iyeme isabet eden beş bin iki yüz otuz altı akçe hakkımı mezbûr Elhac İsmail yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz edüb zevcim müteveffâ-yı mezbûrun tereke-i menkulat ve bahamdan ve zikr olunan menzil-i mezbûr müte'allika a'id da'va ve mutâlabât ve eyman-ı muhasamatdan karındaşı mezbûr El-Hac İsmail ve validesi Fatma ve kız karındaşı Ayşe'nin zimmetlerinde ibrâ-i âmm ve kat'un-nizâ'lâ ibrâ ve iskat eyledim ba'de'l-yevm müteveffâ-yı mezbûrun terekesine müte'allik mezbûr El-Hac İsmail ve Fatma ve Ayşe ile da'va ve nizâ'am ve hak ve alakam kalmamışdır dedidkde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î vak'i-i hâl-i Mevlana-yı mezbûr mahalinde tahrîr ve ba'de ma'an ba's olunan muhzır İbrahim bin El-Hac Mustafa ile meclis-i şer'îye gelüb alâ-vukû'ihî inhâ ve takrîr etmeğın mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu hurrîre fi'l-yevmi's-sani min Muharremi'l-haram lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Hüseyin Efendi ibn Ahmed imam karye-i mezbûr , Hüseyin bin Hasan, Ahmed Çelebi bin Nasuh Bey, Halil Veli bin Mustafa, Muslu dayı bin Hüseyin, Ali bin Mustafa, Mehmed ibn Osman bin El-Hac Mustafa

### Vk.71a/I

Medine-i Rodoscuk muzaratından Sırt nam karyede sâkin iken bundan akdem vefat eden Sarı Mehmed bin Mustafa ibn Abdullah'ın veraseti sulb-i kebir oğlu Mustafa ve sulbiye kebir kızları Ayşe ve Emine'ye muhasıra olub tashih mes'elesi dört sehinden iki sehimi mezbûr Mustafa'ya ve bir sehimi mezbûretan Ayşe ve Emine'den her birine isabet ve intikâl eylediği lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra mezbûretan Ayşe ve Emine taraflarından husûs-ı âtî'l-beyân ikrâra vekilleri olduğu zât-ı mezbûrstanı ma'rifet-i şer'îye ile ârifân Mehmed Efendi ibn Hüseyin Efendi ve Ahmed Beşe ibn Abdulvahab şehâdetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan İmam El-hac Mustafa Efendi ibn Osman meclis-i şer'î şerîf-i enverde tereke-i müteveffâ-yı mezbûra bi'l-verase vazî'ül-yed olan mezbûr Mustafa Beşe mahzarında bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilatanım mezbûretan babamız müteveffâ-yı mezbûr Sarı Mehmed'in cem'î terekesi bundan akdem ma'rifet-i şer'île tahrîr ve beynimizde bi't-terazi takvim-i sahih ile takvim ve taksim ve defter olunub haric-i ez-zimem tashih-i mezbûr üzere bizim ikimizin birer sehim hisse-i şer'îyyelerimizde isabet eden yirmi bin dört yüz akçe ile zeyl-i defterde tahrîr ve beyân olunduğu üzere beynimizde müte'allik masarifden dahi beş bin dört yüz seksen akçenin min haysü'l-mecmu' yirmi altı bin sekiz yüz seksen akçenin yirmi iki bin sekiz yüz seksen akçesini derûn-ı defter-i kassamda tahrîr ve beyân olunduğu üzere akar ve münkul ve sa'ir cem'î eşyasından ahz ve kabz ve istifâ edüb ber-minvâl-i muharrer dört bin akçe hakkımız bâki kalmamışdı el-haletü hazîhi meblağ-ı bâki dört bin akçeyi dahi tereke-i müteveffâ-yı mezbûrdan olmak üzere karındaşımız mezbûr Mustafa Beşe yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz edüb husûs-ı mezbûra müte'allika âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eymân ve muhasamatdan her birimiz aherin zimmetini ibrâ-i âmm kat'u'n-nizâ'lâ ibrâ ve iskat-ı tam rafî'ül-hisam ile iskat eyledik ba'de'l-yevm babamız müteveffâ-yı mezbûr Sarı Mehmed'in gerek akar ve gerek nukud ve zimem ve sa'ir cüz'i ve külli terekesine müte'allik birbirimiz ile vechen mine'l-vücuhi ve sebeben mine'l-esbâb kat'â da'va ve nizâ'amız bâki kalmadı dediler dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis ve'l-ısrin min Muharremi'l-haram lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Abdalbaki Efendi ibn Hüseyin Efendi, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi, Mehmed Efendi ibn Hüseyin Efendi, Molla Hüseyin bin Mehmed Ağa, El-Hac Halil bin Abdullah kahvecizade

(nüsha-i sâniye)

### Vk.71a/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından İskender Çavuş mahallesinde sâkin iken bundan akdem fevt olan Mehmed bin Hüseyin bin Abdullah'ın verâset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Ayşe binti Ali bin Abdullah ve validesi Fatma binti Abdullah ibn Abdulvahab nam hatunlar ile li-ebeveyn kız karındaşları Ümmühan ve Emine'ye ve li-ümm kız karındaşı Hadice binti Ali bin Abdullah nam hatuna munhasıra ve tashih-i

müslimlere bi-hükmü'l-kavli on beş sehinden olmağın seham-ı mezbûrada üz sehimi mezbûre Ayşe'ye ve ikişer sehimi mezbûretan Fatma ve Hadice'den her birine ve dörder sehimi mezbûretan Ümmühan'a ve Emine'den her birine isabet ve intikâl eylediği lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra mezbûretan Ayşe ve Fatma ve Ümmühan ve Emine ve Hadice taraflarından bey' âti'l-beyân-ı ikrâra vekil olduğu mahalle-i mezbûra sükkânından zâtlarını ma'rifet-i şer'îye ile ârifân Mehmed Ağa ibn El-Hac Hüseyin Ağa ve Nebizade mahallesinden Molla Mehmed Çelebi ibn Hamza zade nam kimesneler şehadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Es-seyyid Ali Çelebi ibn Es-seyyid İsmail nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde işbu rafî'ü'l-kitâb Maden(?) bin Ali ve Ahmed bin Abdullah nam kimesneler mahzarlarında bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilatım mezbûretan Ayşe ve Fatma ve Emine ve Hadice mevrusemiz müteveffâ-yı mezbûr Mehmed'den müntekıl mülk-i mevrusemiz olub zikr-i mezbûradan İskender Çavuş mahallesinde vâkî' bir taraftan Hamal Ali bin Mustafa nam kimesne mülkü ve bir taraftan Işıkoğlu Musa nam kimesne mülkü ve bir taraftan İncikli Ali nam kimesne mülkü ve bir taraftan tarîk-i has ile mahdud ve mümtaz fevgânî bir bâb oda ve iki soffa ve dehliz ve ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil menzilden tashih mezbûr üzere husûs-ı şer'iyelerimizi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık bi-safka-i vahide tarafından icâb ve habul-i hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile seksen guruşa mezbûrân Maden ve Ahmed'e ale'l-iştirake's-sevi ve't-tenzif bey' ve temlik ve teslîm mezbûrân dahi berminvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eylediklerinden sonra semeni olan meblağ-ı merkum seksen guruş bi-kadri'l-husûs mezbûrân Maden ve Ahmed'in yedlerinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz ve istifâ eyledik ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr menzil mezbûrân Maden ve Ahmed'in ale'l-iştirake's-sevi ve't-tensif mülk-i müşteraları ve haklarıolub bizim kat'ân alâka ve müdehallerimiz bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dediler dedikte gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi'r-rabi' ve'l-işrin min Muharremi'l-haram lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Es-seyyid İbrahim Efendi (...), (mürekkebe dağılmış), Mehmed Ağa ibn El-Hac Süleyman Ağa, Ali Bey ibn Hürmüz, Halil Dayı, Ali Dayı

### Vk.71b/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından El-Hac Musa mahallesinde sâkin Hoca Bayezid mahallesi imamı El-Hac İbrahim Efendi ibn Nasuh meclis-i şer'î şerîf-i enverden mâre'z-zikr Hoca Bayezid mahallesi sakinlerinden rafî'ü'l-kitâb Mağmure binti Abdulvahab nam hatun mahzarında tâbi'an ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âti sudûruna değin yedimde mülküm olub zikr olunan Hoca Bayezid mahallesinde vâkî' bir taraftan Molla Mehmed bin İsmail mülkü ve bir taraftan şerife Ayşe Hatun ibnet-i Es-seyyid Halil mülkü ve bir taraftan Halil Beşe ibn Mehmed mülkü ve bir taraftan tarîk-ı âmm ile mahdud mülk-i arsam üzerine mücedded imalem ile nefsim için binâ



eylediğim tahtânî bir bâb oda ve bir sofa ve ma'lûmü'l-mikdar bağçe ve iki kanat bir zukâk kapusunu müştemil menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile dört bin nakd-i rayic fi'l-vakt akçeye işbu mezbûr Mağmure Hatun'a bey' ve temlik ve teslîm olduğu minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz etdikden sonra semeni olan meblağ-ı merkum dört bin akçeyi mezbûrenin yedinden tamamen ahz ve kabz eyledim ba'de hazâ menzil-i mahdud-ı mersum mezbûre Mağmure'nin mülk-i müşterası olub benim kat'â alâka ve müdehalim yokdur keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis min Saferi'l-hayr lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Mehmed Efendi ibn Ahmed, Debbağ Mustafa Bey, Debbağ İsmail, Debbağ Ahmed, Halil Çelebi ibn Müteveli

### Vk.71b/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Dizdarzade Mahallesinde sâkine Kezban binti Ali nam hatun zât-ı ba'de't-ta'rifi'ş-şer'î meclis-i şer'î hazırü'l-lazimü'l-tevkırde zevc-i muhala'a işbu rafi'ü'l-kitâb Kurban Mehmed bin İsmail nam kimesne mahzarında bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb işbu zevcim mezbûr Kurban Mehmed ile beynimizde hüsn-i zindeganemiz olmayub şikak-ı vâkî' olmağın mezbûrun zimmetinde mütekarrir ve ma'kûd-ı aleyh on beş guruş mehr-i mü'eccelimden ve nafaka-i iddetimden fariga olub me'unet-i süknâm dahi kendi üzerime olmak üzere zevcim mezbûr Kurban Mehmed ile muhala'a-i sahih-i şer'îye ile muhala'a olduğumda olduğu hul'-i mezbûrı ba'de'l-kabûl ibtidâ'-i zevciyetden târih-i kitâba gelince beynimizde cereyan eden hukuk-ı zevciyete ve sa'ir hukuk-ı şer'îyeye müte'allika âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlâbât ve eymân-ı muhasamatdan her birimiz ahirin zimmetini ibrâ-i âmm kat'u'n-nizâ'lâ ibrâ ve iskat-ı tam rafü'l-hisam ile iskat eyledikde yedinde mukırr-ı mezbûre Kezban'ın ber-vech-i muharrer cari ve sâdır olan ikrâr ve takririnde el-mukırre'l-mezbûr Kurban Mehmed bi'l-muvacehe tasdik ve bi'l-müşahede tahkik edecek mâ hüve'l-vâkî' bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-aşer min Saferü'l-hayr lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf min hicretü mine'-izz ve'l-şeref.

Şuhûdü'l-hâl; Abdurrahman bin Mahmud, El-Hac Mustafa bin El-Hac Mirza(?), Mehmed Çelebi ibn El-Hac Mehmed, Molla Süleyman ibn Ali Efendi, Mustafa Efendi ibn İsmail, Hüseyin Ağa ibn Mehmed Ağa

### Vk.71b/III

Medine-i Rodoscuk mahallâtından El-Hac Mehmed mahallesinde sâkin Mehmed bin Yusuf nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i hatire'l-lazime't-tevkırde işbu rafi'ü'l-kitâb Mustafa Beşe ibn Süleyman nam kimesne mahzarında üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb mezbûr Mustafa beşe'nin medine-i mezbûrada sâkin bezzaz ta'ifesinden ga'ib ani'l-meclis bezzaz El-Hac Hasan'a cihet-i şer'îyeden dokuz buçuk guruş deyni olmağın meblağ-ı mezbûrı tahsil için târih-i kitabdan dört ay mukaddem ma'rifet-i şer'île bekçi zabiti Turnacı-(?) sâbık Mustafa Ağa'nın hesabında iken mezbûr Mustafa Beşe'nin emriyle meblağ-ı merkum dokuz buçuk guruş müma ileyhın odabaşısı

Mehmed odabaşısı Mehmed odabaşıya def'a ve teslim eylediğim ecilden hâlen mezbûr Mustafa Beşe'den bi'l-meraci' taleb eylediğimde edâda ta'allül eder su'al olunub alıverilmek muradıdır dedikte gıbbe's-su'al mezbûr Mustafa Beşe cevabında müdde'-i mezbûr Mehmed'e cihet-i mezbûradan deynim olmayub hatta mezbûr Mehmed târih-i kitabdan bir ay mukaddem cihet-i mezbûradan zimmetinde kat'â hakkı olmadığını âlâ ru'ûsü'l-işhad ikrâr ve işhad dahi etmiş idi deyü da'va-yı def'ala mukabele edecek gıbbe'l-istintak ve'l-inkar mezbûr Mustafa Beşe'den dafa mezbûr yine mübeyyine beyyine taleb olundukda udûl-ı ahrar-ı zimal-i müsliminden Ali Dede ibn Receb ve Ömer Beşe ibn Ahmed nam kimesneler li-ecli's-şehade tâme kaza-yı hâzîrân olub istişhad olduklarında fi'l-hakika işbu müddei'-i mezbûr Mehmed Târih-i kitabdan bir aya mukaddem cihet-i mezbûradan işbu mezbûr Mustafa Beşe'nin zimmetinde kat'â hakkım yokdur deyü (yarım)

(Vk.72 eksiktir.)

**Vk.73a/I** (Bu bölüm yarısından başlamıştır.)

ba'de'l-müzayede ve esre'l-inkitâ' e'r-ragbe mezbûr Ali Hoca'nın aldığı terekedir.

Köhne tosyâ sof ferace 1 30	Köhne alaca sandal kablı nafi ve sincab yemeni 1 360	Köhne alaca sandal zibun 1 160	Köhne sandal entari 1 200	
Köhne boğası nimten kuzu kürkü 1 280	Köhne beyaz tire peşkir 1 90	Köhne alaca sūsî kapama 1 190	Köhne sandal zibun 1 75	
Köhne beyaz zibun 1 20	Köhne iç edek ve papuş 1 70	Köhne takiye(?) ve serpuş 1 40	Sim ön kuşak Direm:20 Kıyye:15 300	
Altun endeşi bilazik Miskal:13 Direm:1 Kıyye:200 2766		Köhne yeşil çuka nâfe nimten kürk 1 150	Ayaklı sanduk 1 240	
Köhne zibun 1 70	Köhne gömlek 1 20	Köhne beledî döşek 1 60	Köhne sepet sanduk 1 60	Köhne alaca kaftan 1 100
Cam tas 1 30	Köhne yasdık 1 30	Def'a yasdık 2 60	Köhne minder 1 25	Köhne kadife yorgan 1 300
Köhne alaca kilim 1 80	Köhne minder 1 100	Def'a köhne minder 1 80	Def'a köhne minder 1 60	Köhne kilim 1 30

Köhne kilim ve velence ve hırdavat 1 80	Kazgan Kıyye:13 Fi:130	Sahan 2 240	Lengeri 3 120	Sahan 1 70	Ayaklı sahan 30 200
Ayaklı sahan 1 60	Hurda sahan ayaklı ve ayaksız 3 130	Leğen ve ibrik 1 200	Köhne bakır sini 2 180	Sahan maâ kapak 3 600	
Bulama ve börek tabesi 3 300	Leğen ve tabe 270	Bakrac 2 300	yekûn :11141 yalnız;on bir bin yüz kırk bir akçedir.		
Cem'ân yekûn :78284 Yalnız; yetmiş sekiz bin iki yüz seksen dört akçedir.					
El-ihracat					
Vasfyie-i müsbet 10000	Resm-i kısmet 1800	Ücret-i kadem 300	Kalemiye-i kâtib 300	İhzâriye ve hüdâmiye ve ücret-i kadem kethüda ve muhızır 600	
Ücret-i çukadâr 200	Delâliye ve mihmender ve ücret-i vezan 1500	Düyûn-ı müteferrika 1300	yekûn :160000 yalnız on altı bin akçedir.		
El-bâki li'l-taksim beyne hüma:62284 Yalnız: altmış iki bin iki yüz seksen dört akçedir.					
Hisse-i zevc 31142			Hisse-i ibn hâlâ li-ebeveyn min cihet-i zî'r-rahm 31142		

### Vk.73a/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından El-Hac İsa mahallesinde sâkin El-Hac İbrahim Ağa ibn Mü'min El-Hac Mehmed nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enver ve mahfil-i din-i münif-i ezherde medine-i mezbûrada Yeni mahallede sâkin işbu rafî'ü's-sefer İvanis veled-i Karabet nam Ermeni muvacehesinde bi'tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bey'âtî'l-beyân-ı sudûruna değın silk-i mülkümde münselik olub zikr-i mezbûradan Yeni mahallede vâkî' bir taraftan Arot veled-i Şot(?) nam Ermeni mülkü ve bir taraftan İsador veled-i Toros nam Ermeni mülkü ve bir taraftan İstanbullu oğlu Bedros nam Ermeni mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud fevgânî bir bâb oda ve bir bâb kiler ve bir soffa ve dehliz ve tahtânî iki bâb oda ve sundurma ve bir mikdar bağçe ve havlı ve bir bi'r mâ' ve iki kanat zukâk kapusunu müştamal menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffe'l-murâfik tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden âribey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile üç yüz altmış yedi gurus mezbûr İvanis bey' ve temlik ve teslim olduğu minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslim ve kabz etdikden sonra semeni olan meblağ-ı merkum üç yüz altmış yedi gurusı

mezbûr İvanis'in yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr menzil-i mezbûr İvanis'in âlî vechi'ş-şerâi'ş-şer'î mülki olub

### Vk.73b

benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrif olsun dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-samin ve'l-ışrin min Saferi'l-hayr lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Abdullah Efendi ibn El-Hac Ahmed, Üveys Efendi ibn Receb, El-Hac Hasan Ağa ibn Mahmud, Mehmed Ağa ibn El-Hac Hasan Ağa, Molla Abdullah ibn Ahmed, El-Hac Ali ibn El-Hac Hasan, Kara Mehmed ibn Ahmed, İsmail Beşe ibn Abdullah

### Vk.73b/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından İskender Çavuş mahallesinde sâkine Şerife Emetallah binti Mehmed nam hatun meclis-i şer'î şerîf-i enverde takrîr-i kelâm ve ta'bir-i ani'l-merâm edüb bundan akdem zevcim olub hâlen Hayrabolu kazasına tâbî' Hacet(?) nam karyede sâkin Veli bin Mehmed nam kimesnenin firaşından hasıl ve benden mütevellid hacr ve terbiyemde olan işbu yedi yaşında sulbiye sagir kızı Ayşe'nin nafaka ve kisveye şiddet-i ihtiyaçı olmağın babası gâ'ib-i mezbûr Veli'nin üzerine ba'de'l-kifaye nafaka ve kisve beha karz ve nukudı olunmak muradıdır dedikde hakim-i mevkî'-i sadr-ı kitâb tuba leh hüsn-i me'ab efendi hazretleri dahi zeyl-i vesikada muharrerü'l-esâmi fi-bi-garez sikat-ı muvahhidin icmâ' ve ittifaklarıyla sagir-i mezbûr Ayşe'nin nafaka ve kisve ve sa'ir havâic-i zarûriyesiçün babası gâ'ib-i mezbûrun ikrazına târih-i kitabdan külli yevm ikişer para karz ve takdir edüb istidane ve harc ve sarf ve lede'l-zafer babası gâ'ib-i mezbûr Veli'nin üzerine rucû' anası mezbûr Şerife Ayşe'ye tarafından izin vermeğın mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis aşer min şehr-i Ramazani'l-mübarek lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Hakim Mehmed Efendi ibn El-Hac Ömer Efendi, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi el-hattab, Molla Üveys Efendi bin Receb el-mütevellî, Ahmed Çelebi ibn Ahmed kethüda, El-Hac Mustafa bin Abdulvahab, İşçi Mehmed bin Mustafa, Ahmed Beşe bin Mehmed el-muhzır, Ahmed Hoca bin Abdullah

### Vk.73b/II

Husûs-ı lâhike'l-beyânın mahalinde ketb ve tahrîr-i iltimas olmağın bu fakir dahi medine-i Rodoscuk tevâbi'nden Gazi oğlu nam karyede vâkî' hâlen Asitane-i devlet-i âliyede dergah-ı âlî dâme merci'âli'l-âlâ yeniçerileri ağası iftiharü'l-umarâ ve'l-ekâbir câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mefâhir zül-kadri'l-refi' vehe'l-meni' rafi'ü vesika-i şer'îye-i sahihü'l-beyân Mehmed Ağa ibn Abdurrahman'ın çifliklerine varub zeyl-i rakamda muharrerü'l-esâmi müslimin huzûrunda akd-i meclis-i şer'î şerîf bulundukda medine-i mezbûra mahallâtından El-Hac Hürmüz mahallesinde sâkin El-Hac İsmail Ağa ibn Ahmed meclis-i ma'kûd-ı mezbûrada ağa-yı müşarü'l-ileyh tarafından ber-vech-i âtî şirâ' ve tefviz vekil olduğu mahzar-ı hasm-ı câhid-i şer'îyede sâbit olan

kıdvetü'l-akran El-Hac Mustafa Ağa ibn Hüseyin mahzarında bi'tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî'l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülk-i sahihimde müntezim olub işbu karye-i mezbûrada vâkî' bir taraftan bey' ati'z-zikre teba'iyet ile zabt olunan hassalık ve üç taraftan tarîk-i âmm ile mahdud hariciyesinde tahtânî kebir ve sagir iki bâb çatma oda maâ sundurma ve üzerinde fevgânî bir bâb oda ve buna(?) muttasıl dört keresteli bir bâb çatma at ahuru ve on iki kirişli kireciden mebni bir bâb öküz ahuru maâ sundurma ve on yedi kirişli kireciden mebni bir bâb samanlık ve on kirişli bir bâb inek damı ve bir kenif ve bir kebir orta kapu ve bir kanadlı bir sagir kapu ve bir harman kapusu ve ma'lûmü'l-mikdar havlı ve ertafında kireçden mebni divarları ve dâhiliyesinde kireciden mebni tahtânî iki bâb oda ve kapusu zikr olunan odalar içine açılır kireciden mebni bir bâb kiler ve bir sofa ve önlerinde on iki direkli sundurma ve bir keremeli bir bâb çatma anbar ve üstünde fevgânî bir bâb oda ve bir mafsil(?) ve bir dakik anbarı ve bir gügercinlik ve iki kümes ve bir bekmez ocağı ve bir fırın ve bir bi'r-mâ' ve ma'lûmü'l-mikdar bağçe ve havlı ve bir kenif ve iki kanatkı bir orta kapu ve yanında bir dönme dolab ve etrafında kireç divarları müştemil çiftlik ta'bir olunur menzirim ile dâhilinde mevcut elli araba taş ve zikr âtî harman arsasında mülk-i bi'r-mâ' ve taş tekne ve zikr-i âtî arazi üzerinde ka'im mülk-i eşcar ve çiftlik mezbûra muttasıl ma'lûmü'l-hudûd tahminen iki dönüm bir kıt'a arsa üzerinde ka'im-i kürûm ve eşcarı mülk bağı ve karye-i mezbûrda bağları halalinde vâkî' ma'lûmü'l-hudûd tahminen on dönüm bir kıt'a arsa üzerinde ka'im-i kürûm ve eşcarı mülk ve dâhilinden bey' ve harc edüb ihraz olunan mâ'i câriyesi mülk bağımı bi-safka-i vahide bicümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffetü'l-hukuk ve'l-murâfik tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile yedi yüz guruşa Ağa-yı müşarü'l-ileyhe bey' ve temlik be teslîm ve tefviz-i cari-i sudûruna değin tapu ile tasarrufumda olub çiftlik-i mezbûre ta'biyet ile zira'at ve zabt ve tasarruf olunan arasından çiftlik-i mezbûra muttasıl tahminen elli dönüm

#### **Vk.74a**

bir kıt'a harman arsası ve yine çiftlik muttasıl tahminen yirmi keyl ve mukabilinde bir taraftan mer'î üç taraftan tarîk-i âmm ile mahdud tahminen on dört keyl ve orta kapu karşusunda etrafı tarîk-i âmm ile müsellese's-şekil tahminen dört keyl arazi ve bunlardan mâ'adan kezalik kadimden çiftlik-i mezbûra teba'iyet ile zirâ'at ve hırâset olunan tahminen bin altı yüz keyl ve esna'-i zabt ve tasarrufumda Deli Ahmed'den tefviz eyledim tahminen iki yüz keyl ve (...) tefviz eylediğim tahminen yirmi keyl ve Sarı İsmail'den tefviz eylediğim tahminen yüz otuz keyl ki cem'ân tahminen dokuz yüz seksen sekiz keyl tohum isti'ab eder ma'lûmetü'l-hudûd ve'l-kıt'a arazinin dahi hak ve karar ve tasarruflarını ma'rifet-i sahib-i arz ile yedi yüz guruşa Ağa-yı müşarü'l-ileyh ferağ ve tefviz vekil-i mezbûr El-Hac Mustafa Ağa dahi emlâk-ı mezbûrayı müvekkil Ağa-yı müşarü'l-ileyh için bi-hasbe'l-vekâle iştirâ ve temlik ve arazi-i mezbûrayı tefviz ve herbirini kabûl ve kabz ve teslîm etdikden sonra sâbıke'z-zikr semen ve bedel-i müctemi' olan bin dört yüz guruş vekil-i mezbûr El-Hac Mustafa Ağa'nın yedinden tamamen ahz ve kabz eyledim ba'de hazâ Ağa-yı müşarü'l-ileyhin emlâk-ı mezbûra müşterası ve arazi-i mezbûra hak tefviz olub benim kat'â alâka ve

müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi's-sani ve'l-ısrın min Saferi'l-hayr lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Abdullah Ağa ibn Ali şorbacı, İbrahim Bey ibn Mustafa Beşe, El-Hac Ali Ağa ibn Yusuf, El-Hac Halil Ağa ibn Ahmed, El-Hac Halil Ağa ibn Ahmed, El-Hac Hüseyin ibn El-Hac İsmail, Mehmed Çelebi ibn Ahmed, İbrahim Beşe ibn Abdulaziz, İmam Ahmed Efendi ibn Hasan, Hasan Kethüda ibn Hüseyin, Hüseyin ibn Hasan, Saraç Ahmed Beşe ibn Ali, İbrahim bin Ahmed, Ahmed Bey ibn Mehmed, Mustafa bin Eyüb, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan Efendi, Ahmed Çelebi ibn El-Hac Ahmed, El-Hac Mustafa ibn Abdullah, Ali bin Veli Ahmed Beşe ibn Abdullah

#### Vk.74a/I

(derkenar ; eski voyvoda İbrahim Ağa'nın zevcesi Rukiyye Hatun'un vakfiyesidir.)

Dibâce-ivesika-i hayrat hamdü halaka'l-mevte ve'l-hayate ve salavat ve's-selam-ı resule sahibetü'l-ayat ve'l-beyenat ve'l-ashab-ı ashabe'l-murat ile satr (...) kıyam ve sebat olmağla bâdî budur ki mdine-i Rodoscuk mahallâtından Lebi derya mahallesinde sâkin iken bundan akdem muktezâ-yı külli nefsi-zâ'ikatü'l-mevt ve külli hayyin yülâkihi'l-fevt vedâ'î mülk-i fani ve azm-i serâ-yı câvidânı edüb verâset-i zevc-i İbrahim Ağa ibn Ali ve validesi Ayşe binti Abdi ve li-ebeveyn karındaşları El-Hac İsmail ve Ümmügülsüm'e münhasıra olan Rukiyye Hatun ibnet-i El-Hac Mustafa ibn El-Hac Mahmud tereke-i vakfiyesinin silsilesinden zikr-i âtî yüz on guruşun vucûh-i birre sarf olunmasını vasîyyet edüb masirret-i âlâ isâ-iha(?) fevt olduğunu verese-i mezbûra i'tiraf ve tecviz ile meblağ-ı merkumı tereke-i vâfiye-i mezbûradan ifraz edüb vasîyyet-i mezbûrayı tenfize bi-ittifak el-udûl ve sikât-ı kabl-i şer'î şerîfden vasî-i nasb ve ta'yin olunan mezbûr El-Hac ismail'e teslim olduğu vesâyet-i mezbûrayı kabûl ve meblağ-ı merkumı kabz eylediği lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra vasî-i mezbûr El-Hac İsmail meclis-i şer'î şerîf şâmîha'l-imâd mahfil-i dîn-i münîf-i râsihu'l-evtâdda vakf-ı lâhike'l-tafsîle li-eclî'l-tescil ve'l-tekmil müteveli nasb ve ta'yin olunan müferrihe'l-ulemâ-i'l-kirâm zâ'ir beytullah-el-haram El-Hac İbrahim Efendi ibn Nasuh el-imam mahzarında bi'vesâye

#### Vk.74b

ikrâr-ı tâm ve takrîr-i kelâm edüb vücuhe birre ve hasenâtdan cihet-i vakfin fevâ'idi âlâ'd-devâm ve avâ'idi meslûbetül(...) olmağın müteveffât-ı mezbûra Rukiyye Hatun'un minvâl-i muharrer üzere sülüs malından vasîyyet edüb bi-ittifak el-verese vesayetim hasebiyle makbuzın olan meblağ-ı merkum yüz on guruşa re'y-i hakemü's-şer'î ile bi'l-vesaye vakf-ı sahih-i şer'î ve habs-ı sarîh-i mer'î ile vakf ve habs edüb müteveli-i mezbûra teslim olduğu kabz etdikden sonra müteveli-i şart eyledimki vakf-ı mezbûra erbâb-ı reşd ve istikametinden bir kimesne müteveli olup meblağ-ı merkumı her birine rehn-i kav'î ve kefil-i mali ve lede'l-imân ve'l(...) ikisinden biri ile onı on bir buçuk hesabı üzere âlî veche'l helal istirbah ve istiğlal edüb fi-külli senet-i hasıla olan erbâh-ı şer'îyesinden mukabele-i hidmet-i tevliyetde bir buçuk guruşa

mutasarrıf ola ve erbâb-ı istihkâkdan üç kimesneler dahi her gün huzûrlarında mersu(?) âni'l-i (...) el-beşeriyye Kur'an-ı azimü's-şânan birer cüz'-i şerîf tilâvet ve müteveffât celilesini sahibetü'l-vasiye-i mezbûre Rukiyye Hatun ruhuna hibe edüb her biri senevî beşer guruşdan üçer cem'ân on beş guruşa mutasarrıflar olalar deyü hatm-i kelâm etdikde gibbe't-tasdiki's-şer'î vasî-i mezbûr vakf-ı nukud ecli-i eimme-i (...) indinde(?) sahih olmamağla cihet-i ahraya sarf için rucû' ve istirdâd ve müteveli-i mezbûr imam (...) imam ensârı rivayeti üzere suhtene hükm-i talebiyle ba'de't-terâfû hakim-i mevkî' sadr-ı kitâb tubâ leh ve hüsn-i me'ab âlemâ bi'l-hilaf-ı sıhhat ve vakf-ı mezbûra ba'de'l-hükmü's-şer'î yine vasî-i mezbûr müteveli-i mezbûrdan gibde'l-imam el-a'zam sıhhatlerini müstelzim olmadığım cihetle de'âvî-i rucû' ve istirdâd ve müteveli-i mezbûr ind- el-imâmeyn-i sahih olan vakf-ı lüzume'l-lazım olub husûsan ba'de't-teslîm ilâlmüteveli evkâf-ı lazımdan olur deyü ba'de'l-mürâfa'a ve'l-münâza'a hâkim-i müşarü'l-ileyh vakfen âle'l-ihtilâf-ı lüzum vakf-ı mezbûra dahi kaza-ı mer'î etmeğın min ba'de vakf-ı mezbûr fi cem'î'l-akvâl-ı evkâf-ı sahih ve lâzımeden olub ibtâli mümteni' el-ihmâl oldu, Femen beddelehû ba'demâ semî'ahû fe-innemâ ismühû ale'l-lezîne yübeddilûnehû innallâhe semî'un alîm ve ecrü'l-vâkıf ale'l-hayyi'l-cevâdi'l-kerîm cer-i zalik(?),ve hürrire fi'l-yevmi's-sadis ve'l-ısrın min Saferü'l-hayır lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl, Mehmed Ağa ibn El-Hac Hüseyin, Ali Çelebi ibn Mehmed, Mustafa Çelebi ibn Ahmed Ağa, Mehmed Çelebi ibn Hamza el-mü'ezzin, Molla Halil bin Mehmed, Mustafa Çelebi ibn Hasan Çelebi, Mehmed Bey ibn Mustafa, Alişân ibn Abdullah, Ali Efendi ibn Abdulvahab, Ahmed Efendi ibn El-Hac Hasan, El-Hac Mustafa bin Abdullah

#### **Vk.74b/I**

Medine-i Rodoscuk Mahallâtından Lebi Derya mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefat eden Rukiye Hatun ibnet-i El-Hac Mustafa bin El-Hac Mahmud'un verâset-i zevc-i İbrahim Ağa ibn Ali ile validesi Ayşe binti Abdi ve li-ebeveyn karındaşları El-Hac İsmail ve Ümmügülsüm'e münhasıra ve tashih mes'elesi on sekiz sehinden olmağın seham-ı mezbûradan dokuzu mezbûr İbrahim Ağa'ya ve üçü mezbûre Ayşe Hatun'a ve bakiyeden dördü mezbûr El-Hac İsmail'e ve ikisi mezbûre Ümmügülsüm'e isabet ve intikâl eylediği lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra tereke-i müteveffâ-yı mezbûreye vasîyedi şer'ân müte'ayyin olan mezbûr İbrahim Ağa meclis-i şer'î şerîf-i enverde mezbûrân Ayşe ve Ümmügülsüm taraflarından ikrâr âtî'l-beyân-ı tasdike vekil olduğu medine-i mezbûra ahalisinden dayılarını ma'rifet-i şer'î ile ârifân Ali Bey ibn Abdullah ve El-Hac Mustafa ibn Mehmed şهادetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit olan işbu rafî'ü'l-kitâb mezbûr El-Hac İsmail mahzarında bi'l-verase bi'l-asale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mevrusemiz zevcem mütevefat-ı mezbûre Rukiyye Hatun'un nukud ve arus(?) ve akâr cem'î terekesi bi't-terazi tahrîr ve takvim ve (...) ve tecviz ve (...) ile düyûn ve vasi(?) ve tasarruf ma'lûme icrasından sonra tereke-i bakiye tashih-i mezbûr üzere beynimizde taksim olundukda ber-mûceb-i defter-i kassam ile (...) yedi bin dört yüz kırk akçeye (...) olan hisse-i şer'iyemi tamamen ahz ve kabz ve istifâ edüb

### Vk.75a

edüb dâhil-i defter-i kassam ve haric ez-defter tereke-i müteveffât-ı mezbûreye müte'allik âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eyman ve muhasamatdan mezbûrun El-Hac İsmail ve Ayşe ve Ümmügülsüm'ün zimmetlerini ibrâ-i âmm kat'un-nizâ'lâ ibrâ ve iskat eyledim ba'de hazâ mezbûrun yedlerinde ve zimmetlerinde kat'â hakkımbaki kalmayub vücuhu mine'l-vücuhe da'va ve nizâ'am yokdur dedide gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-rabi' min Saferü'l-hayr lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Hasan Ağa ibn Ahmed , El-Hac Ali Ağa, El-Hac İbrahim Hasan Efendi, Mehmed Ağa ibn İbrahim, El-Hac Mustafa bin Osman, Mehmed Ağa ibn İbrahim, El-Hac Mehmed (...), El-Hac Hüseyin ibn Musa, El-Hac Mehmed ibn Ahmed

### Vk.75a/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Canbaşa mahallesi ahalisinden olub bundan akdem İncik kazasına tâbî Ahmedçe karyesinde katilen fevt olan Abdullah Beşe ibn Ahmed bin İsmail'in verâset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Rukiye binti Sabaha(?) ile validesi Safiye binti Ali'ye ve babası mezbûr Ahmed ile sulbî sagir oğlu ismail ve sagire kızı Fatma'ya münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra karye-i mezbûr ahalisinden alâ tarîki'l-sulh dem ve diyetine müte'allik alınan dört yüz keyl hıntanın ba'de'l- ihrâcât fi'l-mesarif baki(...) ki ber-vech-i âtî her birinin hisseleri ta'yin ve defter olunmuşdur ki ber-vech-i âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-sani min şehr-i Rebî'ü'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

An-baha-i hınta Cem'ân yekûn :17260 Yalnız on yedi bin iki yüz altmış akçedir.				
Minhâ el- ihrâcât ve'l-masarif				
Ücret-i hasaki bostanı 3000	Asitaneye mürûr (...) masraf 1200	Validesi mezbûr Safiye'nin masarif 360	İhzâriye (...) ve sa'ir mübaşiriye masarif 2760	
Resm-i kısmet ve harc-ı hüdâm ve ihzâriye be kâtibiyye 240		yekûn : 7760 yalnız: yedi bin yedi yüz altmış akçedir.		
Sahhü'l- bâki li'l-taksim beyne'l-verese Meblağ: 9500 Yalnız: dokuz bin beş yüz akçedir.				
Hisse-i zevc 1176	Hisse-i ibn 1583	Hisse-i ümm 1583	Hisse-i bin 3432	Hisse-i bint 1716

### Vk.75a/II

Medine-i Rodoscuk'da vâkî Rumiyan ta'ifesine mahsusa mahallatdan Papa Yorgi mahallesinde sâkin işbu rafî'ü's-sefer Rubiya binti Kirigor nam nasrani meclis-i şer'î şerîf-i enverde zevc-i mutallaka Yenaki veled-i Halper(?) nam zimmî muvacehesinde üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb zevcim mezbûr târih-i kitabdan yirmi gün



mukaddem beni talak-ı ba'in ile mutallik edüb gayr-i husûs-ı mezbûr-ı inde'ş-şehud-ı ikrâr ve eş-şehad dahi etmiş iken hâlen benim ile zevciyet mu'amelesi muradıdır su'al olunub müceb-i şer'îyesi icra olunmak muradıdır dedikde gıbbe's-su'al ve'l-inkar mehr.(?) mezbûre Rubiya'dan müdde'asına bi-tarîk beyne taleb olundukda ehl-i zımmînin deynlerinin udûlundan ve mahalle-i mezbûr sakinlerinden Kiryaki veled-i Dimitri ve Todori veled-i İzar nam zımmîler li-ecli'ş-şehade-i makam-ı kaza-yı hâzirân olub eşra'li'ş-şehade'ş-şer'î fi'l-vâkî' işbu mezbûr Yenaki târih-i kitabdan yirmi güne mukaddem hâlen zevcim olan Rubiya binti Kirikor nam nasraniye talak-ı ba'in ile müte'allik eyledim deyü bizim huzûrumuzda ikrâr etdikde gıbbe re'âyet-i şerâiti'l-kabûl-ı şehadetleri kabûl olmağın mücebiyle ba'de'l-hükm mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-samin ve'l-işrin min Saferü'l-hayr lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ahmed Efendi bin Halil Efendi, Ahmed Efendi bin El-Hac Hasan Efendi, Ahmed Bey bin Mehmed muhsib, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzarat, Ahmed bin Mehmed el-muhzır, Ali bin Veli el-muhzır, Mehmed bin Mustafa (...)

### Vk.75a/III

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Lebi Derya mahallesinde sâkine iken bundan akdem vefat eden Rukiye binti El-Hac Mustafa bin El-Hac Mahmud'un verâset-i zevci İbrahim Ağa bin Osman(?)ve validesi Ayşe bin Abdî'ye ve her biri li-ebeveyn karındaşları El-Hac İsmail ve Ümmügülsüm münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra taleb ve iltimasıyla ile tahrîr ve ehl-i vukuf ittifaklarıyla bi't-terazi-i takvim ve taksim olunan terekedir ki ber-vech-î âtî zikr olunur hürriye fi'l-yemi's-samin ve'l-işrin mine'l-Muharremü'l-haram lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf min hicretü'n-nebeviyye.

ahali-i vukuf (...) takvim olunub bi't-terazi mezbûr İbrahim'in aldığı eşyadır.

İncü bilazik 1 4000	Cevahir kuşak 1 5000	Köhne orta zeher kaftan 2 ve entari 2 1200	Köhne sandal kapama 1 240
Bez hırdavat 1 200	Dübend (...) 150	Köhne nakış uçkur 4 240	Köhne kakım parçası 1 150
			Müsta'mel telli Hatayî kakım kürk 3000

### Vk.75b

Müsta'mel serpuş 7 360	Kılabdanlı yemeni sağır 1 960	Cedid bez barçası zirâ':3 600	Köhne peşkir 1 150	Mai bez (...) 1 30
Döşek çarşabı 1 200	Minder gılfı 1 80	Köhne çarşab 1 80	Ketan ipliği zirâ':50 700	Köhne (...) makrame

				2 60
Köhne gömlek 1 100	Müsta'mel gülgünü ziba kaftan ve entari ve incü düğme(?) 5000	Kılabdanlı kundak yorgan 1 600		
Mükerrerdir.	mükerrerdir	Fitilli bez zirâ':20	Makrame (...) ve don gömlek 250	
köhne cebe ve serpuş 150	Köhne kapu perdesi 1 80	Köhne orta keçe: 2 ve yan gecesi: 2 3000	Üçer kademe zümrüd küpe saat 2400	
Köhne kırmızı beledî maâ iç 2 720	döşek Köhne yeşil çuka seccade 1 200	Müsta'mel (...) yorgan maâ çarşab 500		
Nefti sandal işleme yorgan köhne 1 600	Beledî köhne yasdık 12 1440	Hırdavathane 300	(...) Kıyye:72,5 9000	
Araba çar(...) 1 12000	Mahalle-i mezbûrda ma'lûmü'l-hudûd müştemilat menzil-i bâb 30000	vâkî' ve'l- yekûn :84080		

Kezalik ba'de't-takvim ve'l-terazi mezbûre Ayşe'nin aldığı terekedir.

Köhne orta zehre(?) kaftan maâ entari 1 1200	(...) hamam köhne 1 120	Müsta'mel mor telli Hatayî kürk 1 300		
İşleme bez 1 480	Köhne beyaz dülbend kaftan ve entari 1 200	Köhne döşek çarşabı 2 200	Köhne Hatayî kaftan 1 150	Köhne gömlek 2 200
Astar parçası 1 120	penbe ipeği buçuk 120	Köhne penbe yorganı maâ çarşab 1 600	Bağı der-mevzî' Keçeci Deresi Dönüm:7 1200	
Araba pazarında ma'lûmü'l-hudûd oda Bâb:1 3600		yekûn :21990		

Kezalik ba'de't-takvim ve't-terazi mezbûr El-Hac İsmail'in aldığı terekdir

Köhne yeşil telli Hatayî kürk kaba 1 600	Köhne minder gılfı 1 80	Sarı münakkaş kermud parçası 1 200	Kılabdanlı maâ sicim 1 3000
---	-------------------------------	---	--------------------------------------

Sim ayna 1 1500	Fitilli bez zirâ':10 200	Def'a bez zirâ':10 200	Köhne kırmızı işleme ocak perdesi 1 240
Akreb saat maâ köstek 1 150	Müsta'mel Hatayî yasdık 1 3600	Kırmızı atlas dikme yorgan 1 1800	Köhne yemeni yorgan çarşab 2 600
Köhne seccade 1 150	Köhne minder 4 480	Köhne beledî yasdık 7 720	Köhne ihram 3 240
			Köhne beledî döşek 1 240
Evani(?) (...) Kıyye:72,5 9000	Nakd makbuzı 96000	yekûn : 120650	

kezalik ba'de't-takvim ve'l-terazi mezbûre Ümmügülsüm aldığı terekedir.

İncü işleme kuşak 1 10000	Lacuverdi (...) cebe 1 800	Köhne sandal şalvar 1 400	Yeşil sandal çarşabı 1 200
---------------------------------	----------------------------------	---------------------------------	-------------------------------------

#### Vk.76a

Müsta'mel sarı (...) kürk 1 3600	mükerrerdır		Köhne kılabdanlı peşkir 1 360
Hâre parçası 1 300	Al telli çekme kaftan 1 maâ incü tüğme(?) 20 5000		Köhne telli nefti Hatayî kaftan maâ entari 2400
İpek (...) 3 360	destigah 1 120	Köhne sarık ve sof ferace 2 2000	Araba pazarında nısf yağhane 8400
yekûn :33940		ihrâcât masarifiçün beyne'l-verese müteveffât-ı(?) altun bilazik 10800	
Cem'ân yekûn : 271460			
Minhâ el-ihrâcat			
Deyn-i müsbet li'ş-şehri(?) Hatun 1200	Deyn-i müsbet li-el-Hac İsmail bin El-Hac Mustafa bi-i'tirafe'l- verese 6810		Vasîyet (...) 13800
(...) ba cem'â'l-verese 3600	Mahmiyye(?) 390	Rsm-i kısmet (...) 6710	Ücret-i kadem ve kalemiye-i kâtib 680

İhzâriye ve hüdâmiye 680	Ücret-i çukadâr 240	Masarif-i müteferrika ve .... beyne'l-verese 2400	yekûn :36580
Sahhü'l- bâki li'l-taksim beyne'l-verese 234880			
Hisse-i zevc 117440	Hisse-i ümm 39146	Hisse-i uh-i li- ebeveyn 52194	Hisse-i uht-i li- ebeveyn 26097

### Vk.76a/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Raziye Hatun mahallesinde sâkin Debbağ Ahmed bin Abdullah nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde yine mahalle-i mezbûr sükkânından işbu rafî'ü'l-kitâb İbrahim bin Süleyman nam kimesne mahzarında bi'tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bey' âtî'l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub mahalle-i mezbûrda vâkî' bir tarafdandan Debbağ Hüseyin nam kimesne mülkü ve bir tarafdandan mahalle-i mezbûr mescid-i şerîf imamına meşrut vakf-ı menzil ve iki tarafdandan tarîk-i âmm ile mahdud ve mümtez tahtânî iki bâb oda ve bir sofa ve bir kilar ve zât-ı eşçarı ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffetü'l-menâfi' ve'l-murâfik tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î altmış beş guruşa mezbûr İbrahim'e bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum almış beş guruş mezbûr İbrahim'in yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr menzil-i mezbûr İbrahim'in bi-tarîki's-şerâi's-şeri mülk ve hakkı olub benim kat'ân alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdik-i's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fî'l-yevmi's-sabi' min şehr-i Rebî'ü'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Osman Bey bin Ali, Hasan bin İbrahim, Ali bin Veli, İbrahim Beşe bin Memiş, Hüseyinzade bin Ali, Ahmed Beşe bin Ali, Mehmed bin Mustafa

### Vk.76a/II

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Kumbağı nam karye sükkânından Mihâl veled-i Dimitri nam zımmî meclis-i şer'î şerîf-i enverde yine karye-i mezbûrda sâkin sulbî kebir oğlu işbu rafü's-sefer Yenaki nam zımmî muvacehesinde bi'tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bey'i at'il-beyân-ı sudûruna değin kürûm ve eşçarı silk-i mülkümde münselik olub yine yine karye-i mezbûr hudûd- dâhilinde Bekçi kolu demekle ma'ruf mevzî'de merhum Pirî Mehmed Paşa vakf-ı arazisine vâkî' bir tarafdandan baltacı demekle ma'ruf kimesne bağı ve bir tarafdandan Mihayola veled-i Yanakupli nam zımmî bağı ve bir tarafdandan Dimitraki veled-i Haniban nam zımmî bağı ve bir tarafdandan tarîk-i âmm ile mahdud ve tahminen altı dönüm arsa-i mevkufa üzerinde ka'im ve kıt'a bağımın kürûm ve eşçar yine tarafından icâb ve kabûl-i hâvî-i ve şürût-ı müfsideden

ârî bey‘-i bât-ı sahih şer‘î ile kırk guruşa oğlum mezbûr Yenaki‘ye bey‘ ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semen-i olan meblağ-ı merkum kırk gurusu oğlum mezbûr Yenaki‘nin yedinden bi‘t-tamam ve‘l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba‘de‘l-yevm sâlifü‘z-zikr bağımın kürûm ve eşcarı oğlum mezbûr Yenaki‘nin bi-tarîki‘ş-şerâi‘ş-şer‘î mülk ve hakkı olup benim kat‘â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe‘t-tasdiki‘ş-şer‘î mâ vak‘â bi‘t-taleb ketb olundu fi‘l-yevm hadis aşera min şehr-i Rebî‘ü‘l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi‘ete ve elf.

Şuhûdü‘l-hâl; Ahmed Efendi bin El-Hac Hasan Efendi hattab, Feyzullah Çelebi bin Mehmed Efendi berber, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhafazat, Mehmed Bey bin Abdullah el-muhzır, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Konstantin bakkal, Mosfos(?) veled-i Bacır, Tularyoz(?), Fenakar veled-i Fenakar(?)

**Vk.76b/I** ( Tereke kaydında çekim hatası sebebiyle satırbaşları kaydırıldığı için , bu varak tekrar fotoğraflanmıştır.)

Vilâyet-i Anadolu‘da vâkî‘ Seydi şehir kazasına tâbî‘ Taşağılı nam karye ahalisinden ve Bekçiyân zümresinde Leblebici ta‘ifesinden olup medine-i Rodocuk‘da attarlar sûkında vâkî‘ işçi(?) Mahmud Beşe ibn Abdullah‘ın hane odalarının birinde sâkin mütemekkin iken bundan akdem vefat eden Leblebici Hamza Beşe ibn Mehmed zahirde vâris-i ma‘ruf olmayub terekesinin mecmu‘-i cânib-i beytü‘l-mala âid olmağın medine-i mezbûrda hâlen bekçi ağası olup zümre-i mezbûrdan bilâ vâris-i ma‘ruf-ı terekelerin ahz ve kabz ve zabt me‘mur olan kıdvetü‘l-emâcid ve‘l-âyan izzetlü Mustafa Ağa tarafından husûs-ı mezbûrda vekilleri olan odabaşı Mehmed odabaşı ve çukadârından Mustafa Beşe mubaşeretleriyle müteveffâ-yı mezbûrun oda-1 mezkurede dergahında mevcut bulunan terekesimarifet-i şer‘î ile ba‘de‘t-tahrîr sûk-ı sultanîyede ba‘de‘t-tahrîr semen meselleriyle ahiren bey‘ olunub hasıl olan semenlerinden ba‘de ihrâce‘d-düyûn-ı müsbet ve‘l-masarif baki kalub taraf-ı beytü‘l-mal için Ağa-yı muma ileyhın makbuzı olan meblağın defteridir ki ber-vech-î âtî zikr olunur. hürrire fi‘l-yevmi‘-s-sadis min şehr-i Rebî‘ü‘l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi‘ete ve elf.

müteveffâ-yı mezbûrun medine-i mezbûra iskelesinde duhancılar sûkında vâkî‘ leblebici dükkânında mevcut olan eşyası sûk-ı sultanîyede ba‘de‘l-müzayede ve eserü‘l-kıt‘ai‘r-ragbe semen misli ve gedik olmak üzere bi-safka-i vahide ve aher bey‘ olunmuşdur ki ber-vech-î âtî zikr olunur.

Sagir tahta sanduk maâ pancur hırdavatı maâ derahim	Senbil:3 maâ leblebi Kıyye:50	Gırbal mütenevvi‘ Aded:20	Kebir senbil Aded:10	Mecmu nohud Kıyye:810	Kebir ağaç tekne Aded: 1
Sagir tekne Aded:1	Ocakda tebahhur	Sagir zincir Aded:1	Sagir bakır terazü maâ derahim (...)	Kilid Aded:4	Razakı üzüm

	leblebi tabesi Aded:1 Kıyye:16		2				kutusu:2 maâ torba Kıyye:7
Köhne sebe(?) yağmurluk Aded:1	Odun baltası Aded:1	temur(?) kürek Aded:1	Temur(?) hırdavat Sepet:1 Kıyye:4	Vasat kantar Aded:1	Sagır el tabesi Aded:2		
Köhne derzi makrası Aded:1	Şeker 2	Tabak tencere maâ kapak Aded:1	Sagır balta Aded:1	Kavanoz Aded:1	Kazık Aded:1	Kara hışt Aded:1	Def'a sagır balta Aded:1
(...) 1	(...)	Sagır kutu fincan :1	Sagır cam tas Aded:1	(...)	Köhne çul Aded:1	Köhne beyaz çul Aded:2	
Gırar (...) 3	Sagır temür kestane tabesi Aded:1	Tavuk kafesi Aded:1	Sagır külünk Aded:1	Kaba hasır 2	Boş kutu Aded:2	Odun çeki 4	

müteveffâ-yı mezbûrun oda-ı mezkurda olup yanında mevcut bulunan köhne eşyası dahi kezalik sûk-ı sultanîyede ba'de't-tahrîr semen meselleriyle ahiren bey' olunmuşdur ki ber vech-i âtî zikr olunur.

Köhne nefti çuka cild kaftan kürk Aded:1 329	Köhne yorgan maâ çarşab Aded:1 103	Köhne ağaç iskemle Aded:1 5	Kebir kilit Aded:1 37	Köhne beyaz astar Aded:1 11	Sagır cema'il Aded:1 9	çanak:1 maâ kapak:1 maâ tas:1 6
Köhne kuzu kürkü Aded:1 27	Sagır ayaklı şamdan Aded:1 43	Meşmu makras mum Aded:1 9	Köhne sagır yasdik Aded:1 8	Köhne kırmızı mintan Aded:1 30	Kapak Aded:1 6	Köhne çakşır Aded:1 51

Kutu :1 maâ fincan:3 3	Köhne kırmızı aba dolama Aded:1 88	Sagır kutu maâ yalguz Aded:1 3	Süpürge maâ sebe astar kuşak Aded:1 13	Köhne kırmızı (...) 1 50	Sagır kahve ibriği Aded:1 25
Pirinc makraz mum Aded:1 6	Def'a köhne sebe astar kuşak Aded:1 7	Sicim maâ kıláb kuşak Aded:1 6	Bez hırdavat 4	Köhne beledi sagır yasdık Aded:1 30	Köhne sagır minder Aded:1 18

Köhne kalçık(?) Aded:2 6	Köhne post:2 Maâ köhne sagır yasdı:1 3	Sagır balta Aded:1 24	Kutu maâ nohud maâ bardak 3	Köhne nefti boğası (...) 2 66	Kaşıklık Aded:1 4		
Kutu maâ tarhana Aded:1 11	Ağaç havan Aded:1 3	Köhne fes maâ külâh Aded:1 6	Köhne ketan Burusası Aded:1 37	Mendil Aded:1 3	Kara bıçak Aded:1 7	Sagır makrame Aded:3 30	Köhne cüz'i tane maâ hırdavat Aded:2 9
Köhne sagır tahta sanduk Aded:1 38	Köhne gömlük Aded:1 70	Sagır kapaklı el tabesi Aded:1 100	Köhne sebe don Aded:1 16	Busus(?) mum Aded:1 7	Sagır kutu maâ birinc Aded:1 4	Def'a köhne ketan Burusası Aded:1 46	
Def'a köhne gömlük Aded:1 5	Köhne tabancayı sagır tüfenk:1 maâ (...) 100	Kara kılıç aded:1 44	Köhne kırmızı çuldar barçası Aded:1 4	Def'a bez hırdavat 3	Köhne beyaz keçe döşek Aded:1 60	kapaklı tarak çanak Aded:1 8	
yekûn : 1669							
Minhâ el- ihrâcât ve'd-düyûn-ı ve'l-mesarif							
Tevviz ve tekfin 910		Deyn-i müsbet Es-seyyid Ali Çelebi ibn Yusuf an-ücret-i halifelik ber-müceb-i vasîyet-i şahide Ahmed Beşe ibn Ebu Bekir ve Mahmud Beşe bin Abdullah ba'de't- tahlifi's-şer'î ve'l-hükm 600		Deyn-i müsbet li-Ahmed Beşe ibn Ebu Bekir an-baha-i hatib ber-müceb-i vasîyet-i şehâdet Mehmed Beşe ibn Mustafa ve Mahmud Beşe ibn Abdullah ba'de't- tahlifi's-şer'î ve'l-hükm 90			
Deyn-i müsbet Leblebici Mustafa Çelebi ibn Ahmed an-baha-i (...) ber-müceb-i vasîyet-i şehâdet-i şahidan mezbûrat ba'de't-tahlifi's- şer'-i ve'l-hükm 950		Deyn-i müsbet li-icâre-i oda ber-müceb-i vasîyet-i şehâdet-i şahidan mezbûrân ba'de't-tahlifi's-şer'î ve'l- hükm 480		Deyn-i müsbet li-icâre-i oda ber müceb-i vasîyet-i şehâdet-i şahidan mezbûrân ba'de't- tahlifi's-şer'î ve'l- hükm 900			

Deyn-i müsbet bakkal Mihâl zimmî an-baha-i nohud ber-müceb-i vasîyet-i şehâdet-i şahidan mezbûrân ba'de't- tahlifi's- şer'î ve'l-hükm 1672	Müteveffâ-yı mezburun halet-i (...) ücret-i bekçi nefer.:3 170	Ücret-i delâliye ve hamâliye maâ bezaristani 160	Harc-ı defter 750	Harc-ı hüdâm- ı muhakeme 120
--	--	---	-------------------------	------------------------------------

(77. varak eksiktir.)

### Vk.78a/I

Atebe-i aleyye-i sultanî ve südde-i seniyye-i cihân-bânî dâme mü'ebbeden (...) kapucu başlarından iftiharü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'u'l-mehâmid ve'l-mekârim zi'l-kadri'r-refi' ve'l-câhi'l-menî' rafi' haze'l-kitabi'l-müstetâb sa'âdetli destâri Mustafa Ağa meclis-i şer'î şerîf-i enverde takrîr-i kelâm ve ta'bir-i ani'l-merâm edüb işbu yedimde olan iki kıt'a mer'â-yı mantûkı üzerine sâye-i siyânet şehriyârın gunûde emn ü eman olan kasabât ve kurânın emvâl ve ahvalleri kemâl-i nizâm ve nihâyet-i intizâm üzerine olmasına ta'allük merahim şehinşâh terettüb mekârim âla-penahî zuhura gelüb kassabât ve kurâ ve mahallat ve hanlarda ve çobanlar için kutta'-i tarîk ve haramzade vesa'ir eşkıya makulesinden yaramazlar bulunub re'âyâ tâifesi alet-i harb ile gezmeyüb(?) ve iyâb ü zehâb eden ibadallahın nüfûs ve emvaline zarar ve gezend erişmek ihtimali olursa kaza ahalisine bi't-tamam tazmini matbah-ı âli için bi-cümlelerine gündende(?) bağlayub bu vech (...) üzere nizam verilmesi fermân buyrulmağın medine-i Rodoscuk'da irsaline mahsusa mahallatdan Yeni mahalle sükkanından işbu hazır bi'l-meclis Hıristakis veled-i Sehak(?) nam Ermeni eşkıya zümresinden izâlesi vacib bir şakî olub bundan akdem yine medine-i mezbûrda Papa Yorgi mahallesi sükkanından Angelaki veled-i Kozma nam zımmîyi bi-gayr-i hak bıçak ile darb ve cerh ve katl eylediğinden gadr-ı ehl-i İslam tâifesinden ba'zı ehl-i arz avretlerin menzillerine duhûl ve fi'il-i şenî kasdıyla leylen ve nehâren alet-i harb ile gezüb ba'zılarını tüfenk ve pinyal ta'bir olunur alet-i harb ile darb ve cerh ve ba'zıların emval ve erzakına dest-i(?) ta'addi ile zülm ve gadr âdet-i müstemirresinden olub bi-hasbe's-şer'î emir-i veliyyü'l-emr ile katli meşrû' olan eşkiyadan olmağla şaki-i mezburun ahvalini işbu huzûr-ı şer'ide mevcut olan bi-garaz-ı sikat-ı muvahhidinden ba'de'l-su'al hakikat-ı hali ba'de'l-zuhur tescil ve hüccet-i şer'îye olmak muradıdır dedikde medine-i mezbura ahalisinden fahrü'l-ekabiri's-şeyh Hüseyin Efendi ibn Hasan ve eş-Şeyh Mehmed Efendi ibn Hamza ve Eş-şeyh Mehmed Efendi ibn Eş-şeyh Veliddin Efendi ve mefâhirü'l-hatib(?) Hasan Efendi ibn El-hac Derviş Mehmed Efendi ve Ali Efendi ibn Derviş Mehmed Efendi ve imam İsmail Efendi ibn Yusuf ve Mehmed odabaşı ibn Mustafa ve el-Hac Mustafa bin Abdulvahab ve Ali bin Receb(?) nam kimesneler li-ecli'l-ihbar meclis-i şer hâzırûn olub işrâ'l-istihbar fi'l-vâkî' işbu mezbûr Hıristaki(?) eşkıya zümresinden vacibi'l-izale olmağla bundan akdem zikri mürûr eden Papa Yorgi mahallesinden Angelaki veled-i Kozma'yı bi-gayri-hak bıçak ile darb ve cerh ve katl ve ehl-i İslamdan ba'zı kendü halinde olan avratların menzillerine duhûl ve fi'il-i şenî kasdıyla leylen ve nehâren alet-i harb ile gezüb ba'zılarını tüfenk ve pinyal ile darb ve cerh ve ba'zı aherin emval ve erzakına dest-i ta'addi ile zülm ve gadr âdet-i müstemirresi olub şaki-i bi'l-fesad fi'l-arz vacibi'l-izale bir (...) deyü mezbûr Hıristaki'nin muvacehelerinde her biri alâ ta'rîki's-şehade ihbar eylediklerinden sonra bu makule eşkiyadan olanların katl emr-i veliyyü'l-emr ile meşrû' olduğu ketb makberatı şakî-i mezbûr Hıristakinin izalesine ba'de'l-hükmi's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sadis ve'l-ışrin min şehri Rebî'ü'l-evvel lena sitte ve selâsin ve ve mi'ete ve elf.



Şuhûdü'l-hâl; Mehmed Efendi ibn Hüseyin Efendi el-imam, Es-seyyid Mustafa Efendi bin Es-seyyid Hüseyin Efendi el-imam, İbrahim Efendi ibn İsmail Efendi el-imam, Salih Efendi ibn El-hac Yusuf Efendi el-imam, Molla Üveys bin Receb el-mütevelli, Umdetü'l-âyan İbrahim Bey bin Mustafa Paşa, Fahrü'l-âyan El-hac Hüseyin Ağa bin Ahmed Ağa, Fahrü'l-eşbah El-hac Mustafa Ağa bin Hüseyin, Umdetü'l-emâcid ve'l-ekarim Mustafa Ağa turnacıbaşı , Süleyman Çavuş bin Mehmed el-mübaşir, Mehmed Çavuş bin Musa el-mübaşir, Fahrü'l-akran Hasaki Mustafa Ağa, El-hac Ali Ağa bin Abdullah voyvoda Rodoscuk, Molla Mehmed bin Hamza, Mustafa Ağa bin Mehmed, Ali Efendi bin Hasan el-imam, Avaz Bey bin Mehmed, Salih Beşe bin Abdullah Efendi, gayr-i hum

### Vk.78a/II

Medine-i Rodocuk mahallâtından Bevvab Mehmed Bey mahallesi sakinelerinden Ayşe binti Ahmed nam hatun meclis-i şer'î şerîf-i enverde yine mahalle-i mezbûrda sâkin İbrahim bin Mehmed nam kimesne mahzarında üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb bundan akdem mezbûr İbrahim zevcim olub beni talâk-i selase ile mütalik edüb ber vech-i muharrer beni mütallik eğlediği huzûr-ı şer'îde ikrarıyla sâbit olub beynimizde tefrik olunmuşiken zevcim İbrahim benden mufarakat etmeyüb benimle ke'l-evvel zevciyet muamelesiçün menzilime duhûl ve bana zina kasd edüb ben dahi razı olmayub hakimi's-şer'î gelüb tekrar mezbûr tenbih olundukdan sonra merkurum yine tenbih olmayub gice ile haneme girüb alet-i câriha ile beni darb ve katl esnasında iken konşular feryadıma gelüb merkurumı ahz ve hakimi's-şer'î getürüb ber- minvâl-i muharrer ahval-i takrîr ve merkurum İbrahim takrîr ve zabita habs etdirildikten sonra merkurum habsden fîrar ve târih-i kitâb gecesı (...) gâ'ib-i ani'l-meclis-i Burun(?) Hüseyin nam şaki ile ba'de'l(...) menzile duhul ve emvâl-i eşyamı ahz ve beni katl etmek üzere medine-i mezbûrdan dışarı götürüriken tekrar konşular feyadıma gelüb yedlerinden beni tahlis ve merkurumı zabite ahz etdirmişlerdir sual olunub bi-garazı tahrîr töhem(?) sabıkası dahi ehl-i vukufdan sual ve mucib-i şer'îyesi icra olunmak matlubumdur dedikde gıbbe's-sual şaki-i mezbûr İbrahim cevabında hâli-i bi'l-cümle bilâde tahrîr ve tafsil olunan minvâl üzere olduğunu ba'de'l- ikrâr şaki-i merkurum İbrahim'in umur-ı sairede olan keyfiyet ahvali vukuf tame olan bi-garaz-ı müsliminden istihbar olundukda mahalle-i mezbûr ahalisinden imam Hasan Efendi ibn Mehmed Efendi ve Es-seyyid Mustafa Çelebi ibn Halil ve İbrahim Çelebi ibn Mustafa ve Ali Beşe ibn Zeketiyya ve Halil bin İbrahim ve diğer Ali bin Mustafa ve diğer Ali bin Mustafa ve Mustafa bin Abdi ve İbrahim bin Mustafa ve İbrahim bin Nebi ve Bektaş bin Hasan ve Mahmud bin Ahmed ve Ali bin Receb ve Abdullah bin Hasan ve El-hac Mustafa bin Musa ve İbrahim Beşe bin Mehmed ve Mehmed Beşe bin İbrahim Odabaşı nam kimesneler ile sair-i vukuf tame olan müsliminden cemm-i gafir ve cemî'-i kesîr li-ecli'l-ihbar meclis-i şer'î şerîf hâzirûn olub fi'l- vâki' şaki-i merkurum İbrahim

## Vk.78b

bundan akdem müdde'ıye-i mezbûr Ayşe'nin zevci olub talak-ı selase ile tatlik eyledikten sonra bi'd-defa'at menziline duhul ve (...) ahz ve mezbûreyi katl kasdı ve mübaşiratı ala mucib ikrâr vâkî' olur ve bundan gayri medine-i mezburada leylen ve neharen alet-i cerh ile gezüb ibadallahın menzillerine girüb her birinin emval ve erzakını gasb edüb (...) âdet-i müstemirresi olmağla hîn birkaç def'a sarflık ile ahz ve habs olduğundan mâ'adâ ıslahı kabul etmeyüb bundan akdem üveys babası Bilaşane(?) oğlu Mehmedi alenen bıçak ta'bir olunur alet-i câriha ile katl eyledi ve'l-hasıl şaki-i merkum İbrahim medine-i mezbura dahilinde ve haricinde alet-i harb ile gezib ibadallahın menzillerine girüb emval ve erzakılarını gasb ve nehb ve sarf etmek adet-i müstemirresi ve vacibi'l-izale şakidir deyü her biri bi'l-muvacehe alâ-tarîki'ş-şehade haber verdiklerinde mezburun siyaseten katli meşrû' olduğundan mâ'adâ halen bu makule şakilerden tathîr-i bilâd ve te'min-i ib'âd için taraf-ı sultanet-i aleyhden evamir-i aliye-i nâfizü'l-mazmun dahi vârid olmağın mucibince mezburun izalesine tenbih ile zabite teslim olunub mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sani ve'l-ısrin bin şehri Rebî'ü'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Eş-şeyh Hüseyin Efendi bin Hasan, Eş-şeyh Mehmed Efendi bin Hamza; Hasan Efendi bin El-hac Derviş Mehmed Efendi el-hatab, El-hac Derviş Mehmed Efendi bin El-hac Ali Efendi el-imam, El-hac İbrahim Efendi bin Nasuh el-imam, Ebu Bekir Efendi bin Hızır el-imam, El-hac Hüseyin Ağa bin Ahmed Hasaki, El-hac Mustafa Ağa bin Hüseyin dibekzade, El-hac Halil Ağa bin Ahmed kahvecizade, Mustafa Ağa bin Ömer Bey kethüdayeri, Ahmed Bey bin Mehmed muhasib, Molla Üveys Çelebi bin Receb Ağa, El-hac Mustafa bin Abdullah

## Vk.78b/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Nebizade mahallesinden ve Rüstem Paşa Câmi'-i şerifinin imamı olmağla medine-i mezbûr bağları halalinde Dutlu deresi semtinde El-Hac İsmail çeşmesi kurbunda vâkî' bağlarında cerihan katl bulunan Molla Abdullah Efendi bin Mustafa Efendi ibn Abdullah Efendi'nin verâset-i validesi Fatma binti Mehmed ile li-ebi kız karındaşı Hadice nam Hatun'a ve Ömer Mehmed Efendi nam kimesneye münhasıra olduğu lede's-şer'î'l-kavim zâhir mütebeyyin oldukdan sonra zât-ı mahallerinden(?) Ömer mezbûr Mehmed Efendi ve Hasan Efendi ibn El-Hac Derviş Mehmed Efendi marifetleriyle Şerife mezbûr Hadice ve mezbûr Mehmed Efendi meclis-i şer'î şerifi enverde medine-i mezbura sükkanından işbu rafî'atü'l-kitâb Bayezîd Beşe ibn Hasan ve Süleyman Beşe ibn Hüseyin ve Hasan Beşe ibn Hüseyin ve Ahmed Beşe bin El-hac Halil ve İsmail Beşe ibn İbrahim ve Mustafa Beşe ibn Receb ve Ahmed Beşe bin Mehmed ve Ali Beşe ibn İbrahim nam kimesneler mahzarlarında her biri bi't-tav'î ilsak(?) ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mevrusemiz katli mezburu tarh-i kitâb senesi şevvali'l-mükerrem on beşinci gecesi nısf-ı leylinde zikr-i mürûr eden El-hac İsmail çeşmesi kurbunda alet-i carihadan bir kebir (...) bıçağı ile bi-gayri-hak sol omzu üzerinen darb ve cerh ve katl olunub cerahati bundan akdem taraf-ı şer'îde keşf ve muayene hüccet olunmuşidi lakin mezburun Bayezîd Beşe ve

Süleyman Beşe ve Hasan Beşe ve Ahmed Beşe ve İsmail Beşe ve Mustafa Beşe ve Ahmed Beşe ve Ali Beşe ile ga'ibun ani'l-meclis ve dellak Mahmud Beşe oğlu Mustafa Beşe ve uzun Ali Beşe ve karındaşı İbrahim ve kasab oğlu Mustafa Beşe ve hallac Ahmed Beşe ve kör Ali Beşe ve mumcu oğlu Mustafa Beşe ve dellak Ahmed nam kimesneler ile sohbet ve işret üzere iken katil bulunub katlleri mezburun olmak üzere der-adle i'lâm ve mevcudları Asitanem tarafına ihzar olunmaları için fermân buyrulub ve işbu hazır bi'l-meclis el-hac Veli bin Abbas mübaşir ta'yin olmağla hâzirun olan mezburun Bayezid Beşe ve Süleyman Beşe ve Hasan Beşe ve Ahmed Beşe ve İsmail Beşe ve Mustafa Beşe ve Ahmed Beşe ve Ali Beşe ahz ve Asitane tarafına gitmek üzere iken beynimize musluhun tavassut edüb bizi mezburun ile yüz gurusu üzerine sulh eylediklerinde biz dahi sulh-ı mezburı kabul ve bedel-i sulh olan meblağ-ı merkum yüz gurusını mezburunun yedlerinden her birimiz bi-kadri'l-husûs tamamen ahz ve kabz eylediğimizden sonra mezvursemiz katl-i mezbûr Molla Abdullah'ın dem ve diyetine müte'allika âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eymân ve muhasamatdan mezburun Bayezid Beşe ve Süleyman Beşe ve Hasan Beşe ve Ahmed Beşe ve İsmail Beşe ve Mustafa Beşe ve Ahmed Beşe ve Ali Beşe'den her birinin zimmetini ibrâ-i âmm ve kat'u'n-nizâ'lâ ibrâ ve ıskat-ı tam rafî'ü'l-hisam ile ıskat eyledik ba'de'l-yevm mezburun ile husûs-ı mezbura müte'allika vechen mine'l-vücuha ve sebeben mine'l-esbâb kat'â da'va ve nizâ'amız ve tarîk-i şer'îyyeden bir-tarîk ile bir akçe ve bir habbe hakkımız bâki kalmadı dediklerinde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hamse aşer min şehri Rebi'ü'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Hasan Efendi ibn El-hac Derviş Mehmed Efendi, Eş-şeyh Mahmud Efendi bin Eş-şeyh Veliddin Efendi, Mehmed Efendi ibn Hüseyin Efendi el-imam, Ahmed Efendi ibn El-hac Hasan Efendi, El-hac Musatafa Ağa bin Hüseyin, Mehmed Çelebi bin El-hac Osman, Ahmed Çelebi ibn Mehmed el-kasab, İsmail Efendi ibn Yusuf, El-hac Mustafa ibn Ahmed mataracı, Mehmed Odabaşı bin Mustafa, Küçük Ahmed Beşe bin Abdullah

#### **Vk.78b/II**

Temme'l-keâm fi hâze'l-makâm nemekahu'l-fakir ileyhi azze şânuhu Mustafa el-müvellâ-i medine-i Rodoscuk (mühür)

#### **Vk.79a**

(...)

Fahrü'l-müderri'ni'l-kiram faziletli Abdullah Efendi dâme kiram ba'de't-tahiyyatü'l-vâfiye inhâ olunur ki işbu sene sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf şehr-i Rebî'ü'l-ahiri guresinden arpalığımız olan Rodoscuk kazasının niyabeti tarafımızdan şerah tefviz sipariş olunmuşdur gerkdir ki kaza-ı mezbûr gurre-i merkumeden niyabetine mutasarrıf olub beyne ahali icra-yı ahkam-ı şer'îye eyleyesiz. Ve's-selam.

el-fakir Ömer reisü'l-etibbâ'is-sultanîye

### Vk.79a/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Câmi-i Atik mahallesinde sâkin Solakzade Ahmed Ağa bin Halil meclis-i şer'î şerîf-i enverde mahalle-i mezbûr sakinlerinden işbu rafî'ü'l-kitâb El-hac Osman bin Receb mahzarında bi'tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edün akd-i âtî sudûruna deĝin silk-i mülkümde münselik olub mahalle-i mezburada vâkî' bir tarafadan ba'zân mezbûr Elhac Osman ve ba'zân kasab Osman bin Abdullah mülkleri ve bir taraftan kendi (...) (...) ve iki bâb mahzenlerim ve iki taraftan tarîk-i âmm ile mahdud fevgânî iki bâb oda ve iki sofa ve bir şehnişin ve tahtânî iki bâb oda ve bir bi'ir-mâ ve bir bâb mahzen ve bir dut ağacı(...) ma'lûmî'l-mikdar havlı ve iki kanat bir zukâk kapusu müstemil menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık tarafından icâb ve kabul-i hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î iki yüz altmış guruşa mezbûr El-hac Osman'a bey' ve temlik ve taksim olundu minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabul ve temlik ve teslîm ve kabz etdikden sonra semeni olan meblağ-ı merkum iki yüz altmış guruşa mezbûr el-hac Osman'ın yadinden tamamen ahz ve kabz eyledim ba'de hazâ meblağ-ı mahdud-ı mersum (...) mezbûr El-hac Osman'ın mülk-i müşterası olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikden sonra baliğ-i mezbûr Ahmed Ağa'nın sulbî kebir oğulları Molla Mustafa ve Hüseyin Çelebi bi-garaz meclis-i mezbûr hâzîrân olub bizim bey'-i mahdud-ı mersum ba'de mine'l-vücuha alâka ve müdehalimiz olmayub babamız mezbûr Ahmed Ağa'nın yedinde müstekilen mülk ve hakkı iken mezbûr El-hac Osman'a ber-minvâl-i muharrer bey' etmeğle halen mezbûr El-hac Osman'ın âlâ bitarîki'ş-şerâi'ş-şer'î mülk ve hakkıdır dediklerinde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi's-sâni min şehri-i Rebî'ü'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-hac Hasan Efendi bin Derviş Hamza Efendi, Mehmed Efendi bin Hasan Efendi imam(...), Molla Mehmed bin Hamza, Kerasteci Mehmed Ağa bin El-hac Hüseyin, El-hac (silik), El-hac Ahmed Bakkal, El-hac Hüseyin Efendi (...), Ahmed Çelebi bin Halil, Kalaycı(?)zade (...) Mehmed, Ali (silik), Halil Ağa bin Mustafa Çavuş, Hamzazade bin Hamza el-mü'ezzin, El-hac Mustafa bin Abdullah, İsmail Efendi bin Yusuf

### Vk.79a/II

Medine-i Rodoscuk muzafatından Kara Evli-i kebir nam karyede sâkine iken bundan akdem vefat eden Fatma binti Eyüb nam Hatun'un verâset-i metruki Seyyid İbrahim bin Seyyid Mehmed ile sadriye sagir kızı Hadice'ye ve validesi Rahime binti İsmail nam hatun'a ve li-ebeveyn er karındaşları Ahmed ve Mustafa nam kimesnelere münhasıra olduğı ve lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra mezbûr Fatma'nın cem'î terekesi bi-ma'rifeti'ş-şer'îye gelince bir sûk-ı sultanîyede el-müzayede semen meselleri ile bey' olunmuşdur ki ber-vech-i âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi'l-aşere min şehri-i Rebî'ü'l-ahire lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Köhne döşek	beledî	Köhne yemeni yorgan maâ çarşab	Köhne mintari boğça	Müsta'mel çiçekli	Müsta'mel kuzu telli
----------------	--------	-----------------------------------	------------------------	----------------------	-------------------------

Aded:1 300	Aded:1 450	Aded:1 70	sarı kermud kaftan Aded:1 500	Hatayî kaftan Aded:1 121	
Sagir münakkaş yüz yasdığı Aded:1 30	Köhne dülbend üstlük Aded:1 275	Münakkaş uçkur Aded:2 165	Gelin teli Aded:10	Sagir ayaklu sanduk Aded: 2 410	Köhne beledî yasdik Aded:4 350
Köhne alaca sandal yorgan Aded:1 380	Köhne (...) peşkir Aded:1 101	Müsta'mel münakkaş çuka ferace Aded:1 1000	Köhne al çuka serpuş Aded:1 41	Münakkaş abdesd makramesi Aded:1 60	
Köhne beledî döşek Aded:1 260	Müsta'mel alaca kilim Aded:2 422	Köhne alaca sûsi entari Aded:1 162	Müsta'mel çetari telli Hatayî entari Aded:1 400	Köhne hamam gömleği:1 Peştamal:1 175	

#### Vk.79b

Münakkaş berber makramesi Aded:1 80	Köhne kebir	Köhne sagir al boğça Aded:1 40	Köhne tarçini boğça kapama Aded:1 90	Köhne edek papuş Aded:1 40	Köhne al sandal kapama Aded:1 162
Köhne sagir al münakkaş yüz yasdığı aded:1 81	Münakkaş makrame Aded:1 35	Münakkaş bezir peştamal Aded:1 50	Münakkaş don Aded:1 81	Köhne alaca sandal (...) Aded:1 210	Münakkaş berber peşkiri Aded:1 220
Köhne birincik gömlek Aded:1 70	Köhne turunci (...) Aded:1 80		Sim ön kuşak maâ kolan Direm:36 Fi:30 1200		Mehr-i mü'eccel der- zimmet-i zevc-i mezbûr 6000

Yekun:15270

Minhâ el-ihracat

Dellaliye 185	Dükkâniye 35	Resm-i kısmet 375	Harc-ı hüdâm-ı muhakeme 75	Ücret-i kadem ve kalem-i kâtib 120	Ücret-i çukadâr 90	Ücret-i mahzariye ve eminiye 75
------------------	-----------------	-------------------------	-------------------------------------	---	--------------------------	--

yekûn :900

Sahhü'l-baki li'l-taksim beyne'l-verese Meblağ:14315				
Hisse-i zevc 3578	Hisse-i üm 2385	Hisse-i bint 7157	Hisse-i uhh-li- ebeveyn 597	Hisse-i uhh-li- ebeveyn 597

### Vk.79b/I

Medine-i Rodoscuk mahallaatından Behram Reis mahallesi sakinelerinden Rukiye binti Osman Bey bin Hasan nam hatun tarafından zıkr-i âti bey' hibeyi ikrâra vekil olduğu zât-ı mezbûrayı ma'rifet-i şer'îye ile ârifân yine mahalle-i mezbûr sakinlerinden El-Hac Mehmed Çelebi ibn Ahmed ve Abdullah Çelebi ibn Ahmed Efendi nam kimesneler şهادetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan mahalle-i mezbûr imamı eş-şeyh Mahmud Efendi ibn Eş-şeyh Veliddin Efendi nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde yine müvekkilem mezbûr Rukiye'nin babası işbu rafü'l-kitâb mezbûr Osman Bey nam kimesne mahzarında bi'l-vekalet ikrâr ve takrîr-i kelâm mezbûr Rukiye bey' âti'l-beyân-ı sudûruna değın dâhil cüz'i emlakımdan olup yedimde mülk ve hakkım olan bir cild kelâm-ı izzet hediyesi üç guruş ve iki çift kadife yasdık maâ gılıf on guruş ve her miskali iki yüz akçeden on iki miskal altundan merzu' çift bilazik yirmi guruş ve bir macur altını (...) on beş guruş ve iki yemeni yorgan üç guruş ve bir çift beledî yasdık maâ gılıf üç guruş ve üç beledî döşek maâ gılıf dört guruş ve dört minder beş guruş ve on kapaklı vasat sahan yedi guruş ve iki vasat bakır sini dört guruş ve altı tencere maâ kapak yedi guruş ve iki leğen ve iki el ibriği dört guruş ve bir vasat orta kecesi on guruş ve üç vasat yan keçesi yedi guruş ve bir zencir bâb Hatayî kaftan on guruş ve bir Hatayî sade kaftan üç guruş ve bir Hatayî entari üç guruş ve bir işleme çuka ocak perdesi üç guruş ve bir işleme çuka kapu perdesi üç guruş ve bir işleme seccade üç guruş ve on beş ipekli don maâ gömlek otuz guruş tarafından icâb ve kabûl-i hâvî-i şürût-ı müfsideden âri bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile babam mezbûr Osman Bey'e bey' ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer her birini tesbit ve ta'yin olunan semen-i mezbûr iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm eyledikten sonra semenlerinden zimmetinde mecmu' olan iki yüz otuz guruş babam mezbûr Osman Bey'e hibe-i sahih-i şer'îye-i tâmmе ile hibe edüb olduğu meclis-i hibede ber-vech-i muharrer ittihab ve kabûl etmeğın ba'de'l-yevm hibe-i' deyn ke'l-ibrâ-i mazmunı üzerine babam mezbûr Osman Bey'in meblağ-ı merkurandan deyn(?) birer olup zıkr-i mezbûrandan eşya-i merkur babam mezbûr Osman Bey'in âli vechi'ş-şerâi'ş-şer'î mülk-i müşterası ve meblağ-ı merkur mülk mevhubudur eşya-i mezkure ve meblağ-ı merkurda benim vechen mine'l-vücuhi ve sebeben mine'l-esbâb kat'â alâka ve müdehalim yokdur keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedi dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-aşer min şehr-i Rebî'ü'l-ahire lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Mehmed Eş-şeyhü'l-kiram Mahmud Efendi bin Eş-şeyh Veliddin Efendi, Farû'l(...) Süleyman Efendi bin Ahmed Efendi, El-Hac Mehmed Çelebi bin

Ahmed, Abdullah Beşe bin Ahmed Efendi, Mustafa Çelebi bin El-Hac Hasan , Ahmed Çelebi Mustafa kahvecizade, El-Hac Süleyman Beşe bin El-Hac Mustafa çukadâr, Ahmed Bey bin Mehmed el-muhasib, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Ahmed Çelebi bin Mehmed el-muhzır, Ali Çelebi bin Veliddin el-muhzır

### Vk.79b/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Canbaşazade mahallesinde sâkine Hadice binti Ahmed bin Abdullah nam hatun tarafından zıkr-î âtî bey'-i hibede ikrara vekil olduğu zât-ı mezbûrayı ma'rifet-i şer'îye ile ârifân Hasan Çelebi ibn Hüseyin ve El-Hac Halil ibn Süleyman nam kimesneler şهادetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Abdalbaki Çelebi ibn Ahmed nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde müvekkile-i mezbûr Hadice'nin sadrı müteveffi oğlu Mustafa'nın sulbî kızı işbu sahibetü'l-kitâb Ümmügülsüm nam sagirenin min kable'l-emâcide-i sahihesi olup sagire-i mezbûranın fetva-yı emrine kabl-i şer'îden (...) (...) Rahime bint-i Mustafa nam hatun mahzarında bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr Hadice'ye bey' âtî'l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olup mahalle-i mezbûrada vâkî' bir taraftan Beşir Beşe nam kimesne mülkü ve bir taraftan kasab Mehmed nam kimesne mülkü ve bir taraftan berber Mehmed Çelebi nam kimesne mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud ve mümtaz fevgânî bir bâb oda ve bir sofa ve dehliz ve ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müştamal menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık kâffetü'l-menâfi' ve'l-murâfık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile kırk guruşa ve dâhil (...) emlakımdan sekiz köhne beledî yasdık maâ gılıf ve iki köhne beledî çuka yan döşemesi ve bir köhne orta keçesi ve yirmi kaba ve dört köhne minder ve iki köhne sagir çakşir köhne yemeni (mürekkep dağılmış)

### Vk.80a

ve bir köhne beledî döşek ve iki köhne yemeni yorgan ve bir köhne sanduk ve iki köhne çarşab dahi yasdık ve ahz bin dört guruşun cem'ân altmış dört guruş sagire-i mezbûr Ümmügülsüm'e bey' ve temlik ve her biri (...) vasî-i mezbûr Rahime'ye teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer menzil-i mahdud-ı mezkur ile eşya-i merkumayı bi'l-vesaye ahz ve kabz etdikden sonra meblağ-ı merkum altmış dört guruş sagire-i mezbûr Ümmügülsüm'ün zimmetinde iken hibe-i sahih-i şer'î le hibe edüb vasî-i mezbûr Rahime dahi meclis-i hibede bi'l-vesaye ittihad ve kabûl ediyor mülkü ba'de'l-yevm hibe'd-deyn-i kâle-ibrâ-i mazmunı üzerine sagire-i mezbru Ümmügülsüm'ün meblağ-ı merkumdan zimmeti birer olunur sâlifü'z-zıkr menzil ve eşya-i mezkur âlî veche'ş-şerâi'ş-şer'î sagire-i mezbûr Ümmügülsüm 'ün mülk ve hakkı olup benim kat'â alâka ve müdehalim yokdur keyfümâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedi dedikde gibbe't-tadiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-aşer min şehr-i Rebî'ü'l-ahire lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Mustafa Efendi bin Osman Efendi, Molla Hüseyin Çelebi el-mü'ezzin, Molla Halil Çelebi bin Mehmed, Osman Beşe bin Abdullah, Mehmed Ağa bin Mustafa, Receb Beşe bin Abdullah, El-Hac Mustafa bin Abdullah

**Vk.80a/I**

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Raziye Hatun mahallesine sâkine iken bundan akdem vefat eden Zeyneb binti Abdullah bin Abdullah'ın verâset-i zevc-i metruki Mehmed bin Abdulvahab ile min cihet-i (...) atakabesi Rukiye Hatun ibnet-i Mehmed Efendi bin Mahmud nam hatun'a münhasıra olub terekesinin nısfı zevc-i mezbûr Mehmed'e ve nısfı uhri mezbûre-i Rukiye Hatun'a isabet ve intikâl eylediği lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra müteveffât-ı mezbûre'nin cem'î terekesi mezbûrân taleb ve iltimaslarıyla bi-ma'rifeti'ş-şer'î ba'de't-tahrirlerinde ba'de'l-müzayede semen meselleri ile bey' olunmuşdur ki ber-vech-î âtî zikr, olunur hürrire fi'l-yevmi'l-hadi aşer min şehr-i Rebî'ü'l-ahire lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

ba'de'l-müzayede semen meselleri ile mezbûre Rukiye Hatun'un aldığı eşyadır.

Köhne beledî yasdık Aded:240	Müsta'mel alaca kilim Aded:1 200	Köhne Yanbolu kebesi Aded:1 170	Köhne minder gılıfı Aded:1 105	Köhne havlı makramesi Aded:2 40	Köhne alaca kutnî entari Ade:1 200
Köhne bâdeyli(?) kaftan Aded:1 235	Müsta'mel iç edek papuş Çift:1 71	Sagir alaca ma'sum kapaması Adet:1 52	Köhne telli Hatayî seccade sincab nafe kürk Aded:1 1000	Köhne boğça Aded:2 23	
Köhne gölgeli sandal (...) kürk Aded:1 300	Köhne dülbend makrame Aded:1 60	Köhne havlı makrame Aded:1 50	Köhne hamam gömleği Aded:1 200	Telli masum takkesi Aded:1 26	Köhne muhayyir(?) ferace Aded:1 80
Ketan bez zerâ':3 82	Köhne orta şalı kaftan Aded:1 52	Köhne sagir sandal boğça Aded:1 7	Köhne münakkaş don Aded:1 60	Cedid kenarlı ketan bez zerâ':4 55	Köhne dülbend yaşmak Aded:2 100
Köhne mum çenber Aded:1 141	Köhne çenber Aded:1 151	Müsta'mel terlik mesti çift:1 13	Cedid telli kuşak kolan Aded:1 360	Müsta'mel kolan Aded:1 161	Saat kapağı sim ön kuşak Direm:23 Fi:33 792
Beşer kademe zümrüd incü küpe Aded:1	Köhne beyaz şitele(?) Aded:1 131	Köhne sagir dest-mâl Aded:1 18	Köhne dibalı(?) sandal kapama Aded:1	Köhne alaca sûsi entari 1 185	Köhne çenber Aded:1 36



900			280		
Müsta'mel orta şalı kaftan Aded:1 550	Köhne dülbend peştemal Aded:1 41	Kutu maâ hırdavat Aded:2 12			yekûn : 7179

ba'de'l-müzayede semen meselleri ile zevc-i mezbûrun aldığı eşyadır.

Köhne beledi yasdık Aded:2 160	Köhne alaca kili Aded:1 200	Köhne yemeni yorgan Aded:1 260	Köhne beledi döşek Aded:1 400	Köhne beledi döşek Aded:1 270	Köhne yorgan Aded:1 115	Köhne yüz yasdığı Aded:1 45
Sagir lengeri:1 Sahan:1 91	Sagir tencere:2 Kapak:1 185	Köhne gömlek Aded:1 45	Köhne havlı döşeme Aded:1 40	Köhne leblebi döşeme Aded:1 15	Köhne döşek çarşabı Aded:1 81	Müsta'mel kürk çuka ferace Aded:1 1200
Köhne mintari boğça Aded:116	Köhne gömlek Aded:1 71	Köhne münakkaş yüz yasdığı alaca Aded:1 43	Köhne çuka serpuş Aded:3 150	Makramelik bez Aded:3 31	Sim ön kuşak Direm:33 Fi:21,5 710	
Sim cebe bilazik Çift:1 Direm:20 Fi:14 280	Ketan ipliği zirâ':20 210	Yorgan çarşabı Aded:1 84	Köhne mai (...) Aded:1 25	Köhne peştemal Aded:1 100	Köhne tarçını kapama Aded:1 100	
Penbe ipliği 30	Hırdavat maâ kutu 15	Ayaklı sanduk Aded:1 160	Mehr-i mü'eccel der-zimmet-i zevc-i mezbûr 2000		yekûn :7232	

ba'de'l-müzayede semen meselleri ile aher bey' olunan eşyadır.

Köhne yeşil çuka kuzudan kürk Aded:1 51	Köhne gömlek Aded:1 11	Köhne ipekli gömlek Aded:1 45	Köhne nefti çuka serpuş Aded:1 15	Masum (...) çift:1 18	Köhn e çenber Aded:1 12	Köhne serpuş Aded:1 3
Köhne don:1 maâ uçkur:1 16	Köhne peştemal Aded:1 6	Köhne beyaz entari Aded:1 18	Karade(?) leğen :1 Sagir karade(?) güğüm:1 120		yekûn :314	
Cem'ân yekûn :14725 Yalnız; on dört bin yedi yüz yirmi beş akçedir.						
Minhâ el-ıhrâcat						
Dellaliye ve dükkâniye 360	Resm-i kısmet 375	Harc-ı hüdâm-ı mahkeme 75	Ücret-i çukadâr ve mahzar 210	Ücret-i kadem ve kalem-i kâtib	Eminiyye ve masarif-i	

				150	müteferri ka 90
yekûn :1260 yalnız; bin iki yüz altmış akçedir.					
Sahhü'l- bâki Meblağ:13465 Yalnız; on üç bin dört yüz altmış beş akçedir.					
Hisse-i zevc 6732			Hisse-i Molla-yı atika 6732		

kesr-i bâki :1

### Vk.80b/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından El-Hac İsa mahallesinde sâkine Hadice binti Hasan nam Hatun zât-ı ba'de't-ta'rifi'ş-şer'î meclis-i şer'î şerîf-i enverde medine-i mezbûraya tâbî' Büyük Karaevli nam karye ahalisinden işbu rafi'ü'l-kitâb zevc-i muhala'a Süleyman Beşe bin Ahmed mahzarında bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mezbûr Süleyman Beşe bundan akdem zevcim olub beynimizde hüsn-i zindeganemiz olmayub şikâk ve adem-i vifâk vuku'undan zimmetinde mütekarrir ma'kûd-ı alleyh olan on beş gurus mehr-i mü'eccel ve nafaka-i iddetden fârigâ olub me'unet-i süknâm dahi kendi üzerime olmak üzere mezbûr ile muhala'a-i sahih-i şer'îye ile muhala'a olduğumda olduğu hul'-i mezbûr ba'de'l-kabûl-i ibtidâ-i zevciyetden târih-i kitaba gelince beynimizde cereyan eden ahz ve i'ta ve mu'amelesi şita ve sa'ir hukuk-ı zevciyete müte'allika âmme-i de'avî ve kâffet-i mutâlabât ve eymân ve muhamatdan her birimiz ahiren zimmetini ibrâ-i âmm ve kat'u'n-nizâ'lâ ibrâ ve iskat-ı tâm rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledik ba'de'l-yevm birbirimiz ile ukuk-ı zevciyet ve sa'ir hukuk-ı şer'îyeye müte'allika vechen mine'l-vücuhi ve sebeben mine'l-esbâb kat'â da'va ve nizâ'am bâki kalmadı dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sadis aşer min şehr-i Rebî'ü'l-ahire lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Molla Mehmed bin Hamza el-mü'ezzin, Abdurrahman bin Ahmed, El-Hac Ebu Bekir bin Mustafa, Hüseyin Beşe bin Mehmed bakkal, El-Hac Mustafa bin Abdullah, Küçük Ahmed Beşe bin Abdullah

### Vk.80b/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Hoca Bayazid mahallesinde sâkin İbrahim bin Halil nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde işbu rafi'ü'l-kitâb Osman bin Süleyman nam kimesne kimesne mahzarında bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bey' âtî'l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik oldu mahalle-i mezbûrda vâkî' bir taraftan Şabanzade veresesinin mekâri odaları ve bir taraftan muhazırbaşı El-Hac Mustafa nam kimesne mülkleri ve bir taraftan Es-seyyid Halil Çelebi ibn Mustafa Beşe nam kimesne mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud mümtaz fevgânî iki bâb oda ve bir sofa ve tahtında iki kepenkli bâb dükkan ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhik ve kâffetü'l-menafî ve'l-murâfîk

tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey‘ -i bât-ı sahih-i şer‘î ile yüz altı guruş-ı mezbûr Osman bey‘ temlik ve teslîm olduğu ber-vech-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum yüz altı guruş mezbûr Osman’ın yedinden bi’t-tamam ve’l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba‘de’l-yevm sâlifü’z-zikr olunan mezbûr Osman’nın bi-tarîki’ş-şerâi’ş-şer‘î mülk ve hakkı olub benim kat‘â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf oldun dedikde gıbbe’t-tasdiki’ş-şer‘î mâ vak‘â bi’t-taleb ketb olundu fi’l-yevmi’s-samin aşer min şehr-i Rebî‘ü’l-ahire lena sitte ve selâsin ve mi’ete ve elf.

Şuhûdü’l-hâl; Umdetü’l-(?) kiram El-Hac İbrahim Bey bin Mustafa Paşa, Fahrü’l-(?)Es-seyyid Salih Çelebi bin Es-seyyid Efendi, Fahrü’l-âyan Mustafa Ağa bin El-Hac Mustafa, Fahrü’l-eşbah Halid Ağa bin El-Hac Mustafa, Molla Mehmed Çelebi bin Hasan, Receb bin Mustafa, Molla Muharrem Çelebi bin Receb, Ahmed Çelebi bin Halil, İsmail Bey karluk(?), İbrahim Çelebi bin El-Hac Mustafa

### Vk.80b/III

Medine-i Rodoscuk Mahallatdan Câmî‘-i Atik mahallesinde sâkin Mustafa Beşe ibn İbrahim nam kimesne meclis-i şerîf-i enverden medine-i Gelibolu kazasından Şehirköy nahiyesine tâbî‘ nam karye sükkânından işbu rafi‘ü’l-kitâb Seyyid Mehmed Beşe ibn Mustafa nam kimesne mahzarında bi’tav‘î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bey‘ âtî’l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub sâbıke’z-zikr Şehirköy nahiyesine tâbî‘ Köstenbolu(?) nam karye hudûd-ı dâhilinde vâkî‘ Dolab deresi suyu demekle ma‘ruf cereyan eden mâ’î câri üzerinde dâ’iresinde merhum Gazi Süleyman Paşa vakfına (...) buğday mukata‘ası olub tahdîd tavsîfden müstağnî mezbûr Mehmed Beşe ile âle’l-iştirâke’s-sevi ve’l-tensîf mutasarrıf olduğumuz bir bâb bir göz değirmenin ebniye ve sa’ir alât-ı ma‘rufesinde olan nısf-ı hissemi tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey‘ -i bât-ı sahih-i şer‘î ile sekiz guruşa mezbûr Mehmed Beşe’ye bey‘ ve temlik olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum sekiz guruş mezbûr Mehmed Beşe’nin yedinden bi’t-tamam ve’l-kemâl ahz ve kabz edüb sâlifü’z-zikr değirmenin ebniye ve’l-alâtsiz (...) nısfî mezbûr Mehmed Beşe’nin mülk ve hâlen nısfî aherin dahir ber-vech-i muharrer âlî veche’ş-şerâi’ş-şer‘î mülk-i müşterası olub zikr olunan nısf hissemi mahalinde ahz ve kabz ve mezbûr Mehmed Beşe’ye teslîm(?) eyledim ba‘de’l-yevm sâbıke’z-zikr değirmenin ve mecmu‘ alâtının nısf-ı ahiren benim kat‘â alâka ve müdehalim olmayub zikr olunan değirmene ve alât-ı müstekîlen mezbûr Mehmed Beşe’nin mülk ve hakkıdır keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe’t-tasdiki’ş-şer‘î mâ vak‘â bi’t-taleb ketb olundu fi’l-yevmi’s-sabi‘ aşer min şehr-i Rebî‘ü’l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi’ete ve elf.

Şuhûdü’l-hâl; Ahmed Beşe bin Ebu Bekir leblebici, El-Hac Mustafa bin hancı, Süleyman Çelebi bin İbrahim temurdar, Mustafa Çelebi bin Durmuş saraç, Molla üveys Çelebi bin Receb Ağa, El-Hac Mustafa bin Abdullah

#### Vk.80b/IV

Medine-i Rodoscuk Kazasına tâbî‘ Kumbağı nam karye ahalisinden Bakkal Kostantin veled-i Nikola ve Mosko veled-i Paçarasat işnoz(?) ve diğèr Kostantin veled-i Anton ve Anaştaşin(?) veled-i Parişkoh ve diğèr Kostantin veled-i Hırıstedol ve Mandi Minoz veled-i Panayot ve İştabanoz(?) Kanozlu ve Hırıstedol veled-i (...) ve Paskal veled-i İndire ve Hırısto Yani ve Şeydirir veled-i Panayot nam zımmiler kendüler taraflarından asaline ve sa’ir ma’lûmü’l-esâmi ve mahzurü’l-eşhas ahali-i karye-i mezbûr taraflarından nehc-i şer’î ve tarîk-i mer’î üzere inde’l-hasme’l-câhid-i vekâletleri sâbit oldukdan sonra vekâlet-i meclis-i şer’î şerîf-i enverde hadik(?) hassa-i sultanîye bostanlarından olub medine-i mezbûr mahallâtından Hoca Veli mahallesinde sâkin işbu rafi’ü’l-kitâb Mustafa Bey ibn Hasan Bey nam kimesne mahzarında her biri bi’l-asale ve bi’l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb işbu mezbûr Mustafa Bey yedinde mülk ve hakkı olan malından bize dört yüz yetmiş guruş ikraz ve teslîm biz dahi ba’zı musalihimiz ve düyûnumuz edâ etmek üzere ikraz ve kabz edüb semenleri işbu târih-i kitâbdan iki yüz kırk bir gün tamamına değın müvekkil mevhud(?) mülk-i müşterası olan bir sim akreb saat ve bir sim dimaşkı kılıç ve bir sim cedit raht maâ sim ..(?) bahasından dahi yüz kırk iki guruşun cihet-i mezbûresinden mecmu-i merkum altı yüz on yedi guruş mezbûr Mustafa Bey alât-ı zimmetlerimizde edâ ve kazası vacib zimmetimiz olmağla meblağ-ı mecmu’-i merkum altı yüz on yedi guruşdan her birimiz ahirlerimiz hisselerine isabet eden deyn dahi tarafından emr ve (...) hâvî-i kefalet-i sahih-i şer’î ile kefil bi’l-mal olduk dedikdelerinde gıbbe’t-tasdiki’ş-şer’î mâ vak’â bi’t-taleb ketb olundu. fi’l-yevmi’s-sabi‘ aşer min şehr-i Rebî’ü’l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi’ete ve elf.

Şuhûdü’l-hâl; Süleyman Ağa bin Mehmed Ağa şeyhzade, Molla Ahmed Çelebi Padakzade, El-Hac Şükrü Papuççu, Halil Çelebi, El-Hac Süleyman Beşe bin El-Hac Mustafa Çukadâr, Ahmed Ağa nabi‘ kasab, El-Hac Ömer Ağa zabıt karye-i mezbûr, Mustafa Beşe nabi’-i zabıt-i mezbûr, El-Hac Mustafabin Abdullah ser-muhafız, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur,(...)

#### Vk.81a/I

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbî‘ Temurlı nam karyede sâkin iken bundan işbu vefat eden Hüseyin bin Nasuh bin Abdullah’ın verâset-i zevce-i menkuha-i metrukesi İsmihane binti Ali ve validesi Fatma binti Ömer nam Hatunlar ile sulbî sagir oğlu Hasan ve sulbiye sagir kızı Rukiye ve sulbiye kebir kız Sabiha nam hatun’a münhasıra tashih mselleri doksan altı sehinden olmağın seham-ı mezbûrdan on iki sehimi mezbûr İsmihana ve on altı sehimi mezbûr Fatma’ya ve otuz dört sehimi sagir-i mezbûr Hasan’a ve on yedişer sehimi mezbûretan Sabiha ve Rukiye’den her birine isabet ve intikâl eylediği lede’ş-şer’î’l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra (...) müteveffâ-yı mezbûrun terekesi tahrîr olundukda kismet-i âdile ile tahrîr olunduğundan hâlen mezbûr İsmihan taleb altısıyla müceddeden tahrîr olunmuşdur ki ber-vech-î âtı zikr olunur hürrire fi’l-yevmi’l-hadi ve’l-ışrin min şehr-i Rebî’ü’l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi’ete ve elf.

tereke-i mütefevva-yı mezbûrdan olub karye-i mezbûr ahalisinin sagiratını mezbûrtanın kalb-i şer'âdan (...) vasîleri ve valideleri mezbûr İsmihanenin bi'l-asale ve bi'l-vesaye kıymet meselleri iştirâ eylediği akâr-ı menkul ve hayvanatın ber vech-i âtî zikr olunur.

Karye-i mezbûrda vâkî' inde'l-ahali ve'l-cîrân ma'lûmü'l-hudûd samanlane Bâb:1 2000		Yine karye-i mezbûrda vâkî' ma'lûmü'l-hudûd inek ahuru Bâb:1 1000		Yine karye-i mezbûrda vâkî' ma'lûmü'l-hudûd çatma anbar Bâb:1 1000		Yine medine-i hudûd-ı dâhiline vâkî' malumü'l-hudûd kürüm ve eşcar-ı mülk bağı Kıt:1 Dönüm:2 1200		
Su sığır ineği Re's:1 1000	Kara sığır ineği Re's:1 500	Köhne çuval Aded:2 60	Sagir tencere Aded:1 100	Sagir lengeri sahan Aded:2 80	Kara sığır öküzü Re's:3 3000	Su sığır öküzü Re's:1 2000	Kara sığır ineği Re's:5 2500	
Buzağı Re's:5 500	tosun Re's:2 300	Elvan kısrak Re's:3 1800	Tay Re's: 2 240	Su sığır çuval: 2 200	Alaca kilim Aded: 1 90	Beledî döşek Aded:1 150	Def'a beledî döşek:1 240	Yorgan maâ Çarşab aded:1 150
Yular(... ) Aded:1 40	(...) Aded: 2 30	Büyük saban temuri maâ herşene maâ alât 150	Kara saban temür i maâ alât 60	Def'a lengeri sahan Aded: 1 20	Desti Adet:1 15	Maksur heybe Aded:1 15	Kanatlı araba Aded:1 200	Söğenli araba Aded:1 100
Balta:1 maâ tırpan:1 50	Müteveffâ-yı mezbûrun hîn-i fevtinde mezru'âtı olub bade'l- hasad ve'l-aşâr vesaye mezbûr İsmihan'ın bi'l-asale ve bi'l-vesaye (...) hisseleri olmak üzere makbuzı olan hayvanatdır ki ber-vech-i âtî zikr olunur.				Buğday Kile:10 0 Fi:75 7500	Şa'ir Kile:2 3 Fi:30 1020	Alaf Kile:52,5 Fi:30 1050	
yekûn :28360								

tereke-i mevkufat-ı mezbûrdan olub karye-i mezbûr ahalisinden mezbûretan Sabiha ve Fatma'nın kıymet meselleri ile iştirâ eyledikleri akar ve menkul ve hayvanatdan ber-vech-i âtî olunur.

Karye-i mezbûrda vâkî' inde'l-ahali ve'l-cîrân ma'lûmü'l-hudûd-ı menzil bâb :1 2000		Yine karye-i mezbûrda vâkî' ma'lûmü'l-hudûd öküz ahuru Bâb:1 15000		Kara sığır öküzü Re's:1 1000	Lengir i sahan Aded: 1 40	Buzağı Re's:1 100		
Kısrak Re's:1 600	Alaca kilim Aded: 1	Beledî döşek Aded: 1	Sagir minder Aded: 1	Beledî yasdık Aded: 1	Yorgan maâ yasdık	Kara saban temuri maâ alât	Def'a lengeri sahan	Köhne temur kobazan (?)

	150	80	80	150	Aded: 1 150	Aded:1 30	Aded: 1 20	Aded:1 100
Köhne zibun Aded:1 60	Sagir tencere Aded:1 100	Müteveffâ-yı mezbûrun cihet-i fevtinde merzuatı olub bade'l-hasad ve'l-aşar mezbûrretan Sabiha ve Fatma ber vech-i (...) hisseleri olmak üzere makbuzları olan hayvanatdır ki br-vech-i âtî zikr olunur.			Buğday Kile:50 Fi:75 3750	şa'ir Kile:1 7 Fi:30 510	Alaf Kile:322 Fi:20 650	
yekûn :10990								
Cem'ân yekûn :39350								
Minhâ el- ihrâcât ve'l-masarif								

Tevviz ve telfin 360		Deyn-i müsbet li-mehr-i mü'eccel li-zevc-i mezbûre İsmihan şehâdet-i Rıdava bin Hasan ve İsmail bin İbrahim ba'de't-ahlifi'ş-şer'î ve'l-hükm 4000		Müteveffâ-yı mezbûrun cihet-i fevtinde terekese tahririnde rsm-i kısmet ve harc-ı hakem-i ihdâm vesayet-i lazıme-i sa'ir 2270			
Hâlâ harc-ı defter 900	Harc-ı hüdâm-ı muhakeme 120	Ücret-i çukadâr 60	Ücret-i mahzar 30	Kalemiye-i kâtib 120		yekûn :7860	
Sahhü'l-bâki li'l-taksim beyne'l-verese							
Hisse-i zevc 3937	Hisse-i üm 5248	Hisse-i ibn 11152	Hisse-i binti 5576	Hisse-i binti 5576	Kesr-i bâki :1		

### Vk.81a/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından El-Hac Musa mahallesinde sâkine iken bundan akdem fevt olan Hadice binti Receb bin Abdullah'ın verâset-i zevc-i metruki Halil ibn Ahmed nam kimesne ile validesi Emine'nin validesi Ayşe binti Abdullah nam hatun münhasıra ve tashih meselesi bi-hükm-i iki sehinden olmağın seham-ı mezbûrdan bir sehimi mezbûr Halil'e ve bir sehimi mezbûre Ayşe'ye isabet ve intikâl eylediği lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra beyne'l-verese tahrîr olunan muhallafat defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-samin aşera min şehri Rebî'ü'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

tereke-i müteveffâ-yı mezbûrdan olub beyne'l-verese bi't-terazi kıymet meselleri ile mezbûr Halil'in aldığı eşyadır ki ber-vech-i âtî zikr olunur.

Kelâm-ı izzet(?) Cild:1 hediye 200	Mehr-i mü'eccel der- zimmet-i zevc-i mezbûr	Sırmalı kuşak kolan Aded:1 100	Alaca sandal 2 50	Al münakkaş çanak	Münakkaş Aded:1 80	Bez parça Aded:1 10
--	--	--	----------------------------	-------------------------	--------------------------	---------------------------

	Halil bâ-ikrar 3000					
Dülbend beyaz (...) Aded:2 150	Sim endişe bilazik Çift:1 300	Sagır köhne işleme sandal boğça 1 20	Bezli gömlek 1 120	Köhne ipekli gömlek 1 60	Bezli cedid don 2 40	Köhne hamam şalvarı(?) 1 40
Köhne birincik gömlek Aded:1 120	Havlı makrame Aded:1 30	Leblebi makrame Aded:1 30	Leblebi(?) döşeme Aded:1 40	al çuka serpuş Aded:1 60	Gülgün Hatayî kaftan Aded:1 600	Yeşil sandal boğça Aded:1 40

### Vk.81b

Ketan ipliği zirâ':3 18	Köhne kırmızı çuka biniş Aded:1 50	Köhne fitilli yorgan çarşabı Aded:1 120	Köhne yemeni yorgan Aded:1 120	Def'a köhne yemeni yorgan Aded:1 20	Köhne kırmızı kapama Aded:1 40	
Köhne kırmızı entari Aded:1 30	Köhne gömlek Aded:1 20	Köhne döşek Aded:1 10	Beledî döşek Aded:1 180	Beledî yasdık Aded:4 200	Köhne minder alaca Aded:1 60	yekûn 6138

tereke-i metruki-i mezbûrdan olub beyne'l-verese bi't-terazi kıymet meselleri ile mezbûre Ayşe'nin aldığı eşyadır ki zikr olunur.

Münakkaş abdest makramesi Aded:2 120	Münakkaş çuka serpuş Aded:1 100	Turuncu birincik telli çatık(?) Aded:2 200	Birincik ipekli cedid gömlek aded:1 360	zeytuni çuka ferace Aded:1 1800	Yeşil sade Hatayî entari Aded:1 300	
Edek papuç Aded:1 120	Sagır keser maâ hırdavat Aded:2 120	Münakkaş uçkur Aded:2 120	Dokuma don Aded:1 120	Gülâbi(?) telli minder Aded:1 50	Ketan ipliği zirâ':3 18	Def'a münakkaş uçkur Aded:2 160
yekûn :3267						
Cem'ân yekûn : 9606						
Mînâ el- ihrâcât ve'l-masarif						
Harc-ı defter 270	Harc-ı hüdâm-ı muhakeme 30	Ücret-i çukadâr 60	Ücret-i muhızır 30	Ücret-i delâliye maâ masarif-i müteferrika 90	Ücret-i kadem maâ kalemiye-i katibiye 60	
yekûn : 540						
Sahhü'l- bâki li'l-taksim beyne'l-verese 9066						

### Vk.81b/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Nebizade mahallesinden sâkine İsmihan Hatun ibnet-i Mustafa ibn Alim Efendi nam kimesne tarafından bey' âtî'l-beyân-ı ikrâra vekil olduğu zât-ı mezbûru ma'rifet-i şer'î ile ârifân Mahmud Çelebi ibn Ahmed ve İbrahim Beşe ibn Mustafa nam kimesneler şehâdetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde sâbit ve sübût-ı vekâletin hükm-i şer'î lâhık olan sadr-ı oğlu Fahrü'l-ekabir Eş-şeyh Seyyid Mehmed Efendi ibn Ali Efendi meclis-i hatır-ı lazıme't-tevkırde medine-i mezbûrda El-Hac Mehmed mahallesinde sâkin işbu rafi'ü'l-kitâb Hüseyin Beşe ibn Mustafa nam kimesnemahzarında bi'l-ve kale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb validem müvekkile-i mezbûr İsmihan Hatun akd-i âtî suduruna değin yedimde ve taht-ı tasarrufumda mülk ve hakkım olub zikr-i mezbûradan El-Hac Mehmed mahallesinde vâkî' bir taraftan İbrahim Beşe bin Mustafa mülkü ve bir taraftan (boşluk) Hoca Kadın mülkü ve iki taraftan tarîk-i âmm ile mahdudu fevgânî iki bâb oda ve iki sofa maâ dehliz ve tahtânî iki bâb oda ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil mülk-i menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffetü'l-hukuk-ı ve'l-murâfik tarafından icâb ve kabul-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile altmış beş guruşa mezbûr Hüseyin Beşe'ye bey' ve temlik ve teslim olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslim ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum altmış beş guruşu mezbûr Hüseyin Beşe'nin tedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdud-ı mersum mezbûr Hüseyi Beşe'nin âlâ vechî'ş-şerâi'ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'ân alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûma yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedi dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundufi'l-yevmi'-hadis ve'l-ışrin min şehri Rebî'ü'l-ahir sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ali Efendi ibn Abdulvahab, Osman Ağa kahvecizade, El-Hac Ahmed bin Mustafa ince(?), İbrahim Beşe bin Mustafa, Mahmud Çelebi ibn Ahmed, Mehmed Çelebi ibn pazarbaşı, El-Hac Mustafa ibn Abdullah, Küçük Ahmed Beşe bin Abdullah, ve Gayr-ı hum

### Vk.81b/II

Derkenar; işbu hüccet nâkıs kayd olunub bu mahalden yirmi (...) tamamen kayd olunmak inde'l-müraca'a mahalle-i nazar olunmak üzere işaret olundu.

### Vk.82a/I

Medine-i Rodoscuk hâlen dergâh-ı âlî dâme (...) yeniçerileri ağası olan kudvetü'l-emâcîd ve'l-âyan rafi'ü hazetü'l-kitâb sâbıkan Turnacı başı Mustafa Ağa meclis-i şer'î şerîf-i enverde medine-i mezbûrda sâkin Rum re'ayasından Hırsto veled-i İstimat ve Genç Yani veled-i Todori ve Tokış veled-i (...) Dimitri veled-i İstimat ve Dimitraki veled-i Aleksi ve Kosta veled-i Sado ve Dimitri veled-i Yani ve Apostol veled-i



Kaloyani ve Kirev(?) ve veled-i Yorgi ve Dimitri veled-i (...) ve Anton veled-i (...) ve Ermeni re'ayasından Serkıs veled-i Karbet ve İsa veled-i İsvahor ve Manik veled-i (...)ve Burgos veled-i Nikhos ve İsvador veled-i Serkıs ve Danyel veled-i Manik ve Bedros veled-i Vartan ve Toma veled-i Mosiz ve Sekyas veled-i Melkon(?) ve Toma veled-i Sekıs ve Karbet veled-i Zekeriya Ve Agob veled-i Varitris ve Minyas ve minyas veled-i Agob ve Serkıs veled-i Arob ve Bedros veled-i Karkoz ve Bedros veled-i Goseb ve (...) veled-i Bedros ve Pedrik veled-i İvanis ve İvanis veled-i Nezir ve Kosbar veled-i İrakim ve Koş veled-i Arot ve Bogos veled-i Serkıs ve Kirigos veled-i Bostogor ve Agob veled-i Mitoli ve İvanis veled-i Evakim ve Kalok veled-i Pelbos ve Nihabet veled-i Sekyas ve Gazel veled-i İsa ve Kirikor veled-i Gelanis ve Arton veled-i İsa ve İvanis veled-i Kiragos ve Karbet veled-i Ebrahim ve Minas veled-i Serkıs ve sa'ir ma'lûmü'l-esâmi ve mahsuru'l-eşhâs Rumiyan ve Ermeniyan muvacehelerinde takrîr-i kelâm ve ta'bir-i ani'l merâm edüb işbu ta'ifenin ve mezbûranın medine-i mezbûrda Yeniçeri ağası olanların me'ûnetleri için kadimden ittifâk ve ittihad ve hüsn-i rızaları ile ayda altmış beş guruş vere gelmişler iken halen devlet-i âliyye tezallüm ve teşkilleri ile mütekarrir babında fermân-ı cihan-muta' isdâr olunduğu şüyû'bulunmağın hakikat vuku'-i mezbûrundan su'al ve istiksâ' ve takrirleri tahrîr ve terkım ve imlâ ve satır olunub yedime def'a ve teslîm ve i'ta olunmak muradımdır dedikde vâkî' -i hâl ta'ifenin mezbûratandan su'al olundukda takrîr-i cevablarında fi'l-vâkî' medine-i mezbûrda yeniçeri ağası olanların me'ûnetleri için otuz seneden mütejaviz zamandan bu ittifak ve ittihad ve hüsn-i rızalarımız ile ayda altmışbeş guruş vere geldiğimiz mukarrer ve muhakkak olub ve husûs-ı mezbûrda tezallüm ve teşekkiden kat'â haberimiz ve rızamız dahi yoğiken her ta'ifemizden ba'zı iştirâ bize isnâd ile atebe-i âliyye arzuhal edüb mağfir babında isdar eyledikleri fermân-ı âlî ittifak ve mu'âhede (...)muhalif olub lakin ekserimiz firar ve hâlik ve bâki kalanlarımız fukara-i hâl olmağın ba'de hazâ ber-minvâl-i muharrer medine-i mezbûrda yeniçeri ağası olanların me'ûnetleri yine sarf için mah bi-mah ellişer guruş teslîm ile mu'âhin kadime (...) bakiye hüsn-i rızamız ile ittifak ve (...) (...) eyledik dediklerinde mâ vak'â hafza'l-i'l-makal bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sani ve'l-ışrin min Rebî'ü'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; İbrahim Bey bin Mustafa Beşe, El-Hac Mustafa Ağa bin Hüseyin, Şorbacı Abdullah Ağa, El-Hac Halil Ağa bin Ahmed kahvecizade, Eyüb Efendizade, Eş-şeyh Hüseyin Efendi ibn Hasan, El-Hac Hüseyin Ağa bin Ahmed, Üveys Efendi ibn Receb, El-Hac Ali Ağa bin Yusuf(...), El-Hac Mustafa bin Abdullah

#### Vk.82a/II

Fi'l-asl Medine-i Rodoscuk mahallâtından Yunus Bey mahallesinde sakinlerinden olub mahmiye-i (...) orta nam karyede mütevattin ve mütemekkin olmağın halen mahalle-i mezburda müsafirât vech-i üzere sâkin Ayşe binti Ali bin Abdullah nam hatun tarafından bey' âti'l-beyanı ikrâr vekil olduğu zât-ı mezburı ma'rifet-i şer'îye ile ârifân mhalle-i mezbûr sakinlerinden Halil Çelebi ibn Mehmed ve Mustafa Çelebi ibn Osman nam kimeneler şehadetleriyle mahzarı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan El-hac Derviş Mehmed Efendi ibn El-hac

Ali Efendi nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde işbu sahibetü'l-kitâb diğer Ayşe binti Veli nam Hatun mahzarında bi'l-ve kale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr Ayşe binti Ali bey' âti'l-beyanı sudûruna deĝin silk-i mülkümde münselik olub zikr-i mürûr eden Yunus Bey mahallesinde vâkî' bir taraftan bıçakçı Mustafa Çelebi ibn Osman nam kimesne mülkü ve bir taraftan kavukçı Ali Çelebi ibn Ebi Bekir nam kimesne mülkü bir taraftan Fatma binti derzi Ömer nam Hatun mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud ve mümtaz tahtânî bir bab oda ve bir bâb kilar ve bir sofa ve ma'lûmi'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusın müstemil menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffeti'l-menâfi' ve'l-murâfik yetmiş beş guruş ile işaret ve keyfiyet cihetinden ma'lûm ve min haysi'l-aded ve'l-kemmiyete mechule ve ba'de'l-kabz aynî muzi'a bir kabza fülûsa tarafından icâb ve kabul-i hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer' ile mezbûr Ayşe'ye bey' ve temlik ve teslîm olduĝu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabul ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblaĝ-ı merkum yetmiş beş guruş ile zikr-i sabık eden mechul bir kabza fülûsa mezbûr Ayşe'nin yedinden tamamen ahz ve kabz edüb zikr olunan fülûsa dahi vech-i muharrer üzere meclis-i kabzında izaat eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdud-ı mezkur mezbûr Ayşe'nin bi-tarîki's-şerâi's-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hamse ve'l-ışrin min şehr-i Rebî'ü'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl ; El-hac Halil Aĝa bin Ahmed, Halil Çelebi bin Mehmed muhzırzade, Molla Ahmed Efendi el-imam, Es-seyyid İbrahim Çelebi debbaĝ, Halil Beşe bin Ahmed Aĝa, Ahmed Çelebi bin (...), El-hac Mustafa (...) Osmna Beşe bin Abdullah bıçakçı, El-hac Mustafa bin Abdullah muhzırat, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Ali bin Veli muhzır

#### **Vk.82b/I**

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Hüseyin Çavuş Kebir mahallesinde sâkine Ayşe binti Abdullah nam Hatun zât-ı bade'l-takrîri's-şer'î meclis-i şer'î şerîf-i enverde işbu rafî'ü'l-kitâb muhzırbaşı El-Hac Mustafa bin Abdullah nam kimesne mahzarında bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bey' âti'l-beyân-ı sudûruna deĝin kürûm ve eşcarı silk-i mülümde münselik olub medine-i mezbûrda hudûd-ı hariciyesinde Atmaca bağları demekle ma'ruf mevzî'de arazi-i mîri üzerinde vâkî' bir taraftan çukadâr Mehmed Aĝa veresesi bağları ve bir taraftan Yazıcı Ahmed nam kimesne baĝı ve bir taraftan Gedik El-Hac Ali Beşe nam kimesne baĝı ve bir taraftan ba'zân Muradlılı Ömer Beşe nam kimesne baĝı ve ba'zân Kırkor nam Ermeni nam tarlası ile mahdud tahminen iki dönüm arsa-i mîriye üzerinde ka'im kürûm ve eşcar-ı mülk bir kıta baĝımı tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer' ile on guruşa mezbûr El-Hac Mustafa'ya bey' ve temlik ve teslîm olduĝu ber-minvâl-i muharrer iştirave kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblaĝ-ı merkum on guruş mezbûr El-Hac Mustafa'nın yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr baĝımın kürûm ve eşcarı mezbûr El-Hac Mustafa'nın bi-tarîki's-şerâi's-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'ân

alâka ve müdehalim bâki kalmadı dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-sabi' ve'l-ışrin min şehr-i Rebî'ü'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Es-seyyid Salih Çelebi bin Es-seyyid Mehmed Efendi, Molla Üveys Çelebi bin Receb Ağa, Ahmed Bey bin Mehmed muhasib, Ahmed Beşe bin Abdullah Bodur, Mehmed bin Mustafa (...)

### Vk.82b/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Kara Kâtib mahallesi sükkânından olup Mekke-i Mükerrerme'de vefateden Çıkrıkçı El-Hac Ahmed bin Mustafa'nın verâset-i zevce-i menküha-i metrukesi Ümmühan binti Veli Beşe ve li-ebeveyn kız karındaşı Hadice nam hatunlar ile li-eb er karındaşı Mehmed'e münhasıra tashih meselleri dört sehinden olmağın seham-ı mezbûrdan bir sehimi mezbûre Ümmühan'a ve iki sehimi mezbûre Hadice'ye ve bir sehimi mezbûr Mehmed Bey'e isabetve intikâl eylediğieş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra mezbûretan Hadice ve Mehmed Bey meclis-i şer'î şerîf-i enverde işbu sahibetü'l-kitâb mezbûre Ümmühan Hatun mahzarında her biri bi'l-verase ve bi'l-asale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb zikr-i mezbûrandan Kara Kâtib mahallesinde vâkî' bir taraftan Ömer sipahi vereseşi mülkleri ve bir taraftan El-Hac İsmail vereseşi mülkleri ve bir taraftan Çukadâr El-Hac Mustafa nam kimesne mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud mümtaz ma'lûmü'l-müştemilat menzilin nısf-ı şayi'â mezbûre Ümmühan'ın mülkü nısfı aherin mevrusemiz müteveffâ-yı mezbûr Çıkrıkçı El-Hac Ahmed'in terekesinden olup bi'l-ırsi'ş-şer'î cümlemize intikâl etmeğın nısf-ı mezkureden tashih-i mezbûr üzerine isabet ve intikâl eden cem'ân üç sehim hisse-i irs-i şer'iyemiz bi-safka-i vâhîde tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile dokuz bin dokuz yüz akçeye mezbûr Ümmühan'a bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum dokuz bin dokuz yüz akçeyi mezbûr Ümmühan'ın yedinden bi-kadri'l-husûs tamamen ahz ve kabz eyledik ba'de'l-yevm mecmu menzil-i merkum bi-tarîki'l-ırs ve'ş-şerâ-i müstekîlen Ümmühan'ın mülk ve hakkı olup bizim kat'ân alâka ve müdehalimiz bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dediklerinde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevm hamse ve'l-ışrin min şehr-i Rebî'ü'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Eş-şeyh Hüseyin Efendi bin Hasan, El-Hac Mustafa Bey bin Ömer Bey, El-Hac Mustafa bin Receb çukadâr, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhafız, Ahmed Bey bin Mehmed muhasib, İbrahim Çelebi bin bin El-Hac Mustafa

### Vk.82b/III

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Kara Kâtib mahallesi sükkânından olup Mekke-i Mükerrerme'de vefat eden Çıkrıkçı El-Hac Ahmed bin Mustafa Bey vereseşi zevce-i menküha-i metrukesi Ümmühan binti Veli Beşe ve li-ebeveyn kız karındaşı Hadice nam hatunlar ile li-eb er karındaşı Mehmed Bey münhasıra ve tashih mes'eleleri verese sehinden olmağın seham-ı mezbûrdan bir sehimi mezbûre Ümmühan'a ve iki sehimi

mezbûr Hadice'ye ve bir sehimi mezbûr Mehmed Bey isabet ve intikâl eylediği lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra tahrîr olunan muhallafat-ı defteridir ki ber-vech-î âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi'l-ısrin min şehr-i Rebî'ü'lahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Tereke-i müteveffâ-yı mezbûrdan olub beyne'l-verese kıymet misilleri ile mezbûr Ümmühan'ın aldığı tereke-i ber-vech-î âtî zikr olunur.

Mahalle-i mezbûrda vâkî' ma'lûmü'l-hudûd ve'l-müştemilat-ı menzilin nisfi 13200		Sagir kafesli leğen Aded:1 180	Sagir meksur el tabesi Aded:1 30	Köhne beledî döşek Aded:1 69	Köhne orta kecesi Aded:1 125	Köhne mısır hasırı Aded:1 60	
Kutu Aded:2 130	Beyaz tahta (...) Aded:1 66	Beyaz varaklı gül(?) Aded:1 30	Anvar ve hamur(?) teknesi Aded:2 63	Vasat küb Aded:3 30	Köhne ayaklı sanduk Aded:1 60	Sac ayak Aded:1 15	Ocak perdesi Aded:1 30
Tahta (...) Aded:1 60		Müteveffâ-yı mezbûrun terekesinden olub Mekke-i Mükerrerme'den vefatında olan El-Hac Ali yedinden makbuzı olan meblağ: 5010				yekûn :19148	

tereke-i müteveffâ-yı mezbûrdan olub beyne'l-verese kıymet miselleri ile mezbûre Hadice'nin aldığıdır ki ber-vech-î âtî zikr olunur.

Medine-i mezbûr bağları hâlâlinde vâkî' Dutlu Deresi ma'lûmü'l-hudûd bağı Kıta:1 Dönüm:6 4800		Sagir köhne helva tabesi:1 Sagir kahve ibriği:1 Maâ vasat köhne tencere:1 maâ kapak Maâ köhne hamam tası:1 Maâ köhne el ibriği:1 Maâ sagir kutu (...):1 700			Kebir bekmez tabesi :1 Maâ köhne sagir bakır sini:1 976		
Köhne kapama:1 maâ köhne zer(?) çakşiri:1 maâ köhne beyaz (...) yuları:1 90	Köhne yorgan aded:3 80	Bel(?) Aded:3 150	Vasat ve sagir bakrac Aded:1 241	Lengeri sahan Aded:4 140	Köhne ayaklı sanduk Aded:1 140	Köhne beledî yasadık Aded:5 151	Köhne minder Aded:3 220
Müteveffâ-yı mezbûrun terekesinden olub mekke-i mükerrermeden refakat-i El-Hac Ali yedinden makbuzı olan meblağ:10020				yekûn :17599			

tereke-i müteveffâ-yı mezbûrdan olub beyne'l-verese kıymet meselleri ile mezbûr Mehmed'in aldığıdır ki ber-vech-î âtî zikr olunur.

Medine-i mezbûra bağları hâlâlinde vâkî' ma'lûmü'l-hudûd Dutlu deresi(...) köhne bağı Kıta:1 Dönüm:3	Çapa:2 Digel:1 123	Vasat güğüm Aded:1 394	Köhne lengeri sahan Aded:1 200	Sagir ayaklı sahan Aded:3 (...)	Kebir sini, aded:1 135
--	--------------------	------------------------	--------------------------------	---------------------------------	------------------------

780					
-----	--	--	--	--	--

### Vk.83a

Sagir hoşab tası Aded:1 33	Sagir şamadan Aded:1 12	Sagir fincan tebsisi Aded.1 18	Sagir maşraba Aded:1 25	Müteveffâ-yı mezbûrun terekесinden olub mekke-i mükерrem'den refikası olan El-Hac Ali yedinden makbuzı olan meblağ:5010
yekûn :7992				

terеke-i müteveffâ-yı mezbûrdan olub beyne'l-verese kıymet meselleri ile ahiren bey' olunandır ki ber-vech-i âti zikr olunur.

Kebir kazgan Aded.1 2145	Kazma Aded:2 33	Bel küreği Aded:1 90	Vasat bıçağı:1 Maâ destere:1 33	Sagir ve vasat yorgan Aded:5 21	(...) Aded:15 45	Çıkrıkçı alâtı maâ elvan kerestesi 2720
yekûn :5187						
Cem'ân yekûn :49926						
Minhâ el- ihrâcât ve'l-masarif						
Deyn-i müsbet mehr-i mü'ecceli-zevce-i'lmezbûr Ümmühan binti Veli Beşe ba-karar el-verese 6000	Resm-i kısmet 1250	Harc-ı hüdâm-ı mahakeme 250	Ücret-i çukadâr 60	Ücret-i kademe maâ kalemiye-i kâtib 180	Ücret-i delâliye ve masarif-i müteferrika 470	
yekûn :8250						
Sahhü'l li'l-taksim beyne'l-verese 31676						
Hisse-i zevc-i 10419	Hisse-i üht-i liebeveyn 20838			Hisse-i üh-i li-eb 10419		

### Vk.83a/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Hoca Veli mahallesinde sâkine Kezban binti Ali nam hatun zât-ı ba'de't-tarife's-şer'î meclis-i şer'î şerifi enverde zevc-i muhala'a işbu rafî'ü'l-kitâb Mustafa bin Şaban nam kimesne mahzarında bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bundan akdem mezbûr Mustafa'nın zevc-i menkuha-i metrukesi târih-i kitabdan yedi ay mukaddem beni talak-ı ba'in ile mütallik etmeğın mezbûrun zimmetinde mütekarrir ve ma'kûd-ı aleyh elli bin akçe mehr-i mü'eccelim ile bir sade Hatayî kaftan ve bir sade Hatayî entari ve bir çuka ferace ve bir gömlek kuşak ve iki beledî döşek ve iki yemeni yorgan ve dört beledî yasdık ve bir çift edek papuş mehr-i mü'eccelimi mezbûr Mustafa'dan taleb ve da'va eylediğimde beynimizde münâza'ât kesir muhasamat-ı şedid vâkî' olmuş idi aleni beynimiz muslihun tavassut edüb mehr-i mü'eccelim ve eşya-i mezkur mehr-i mu'accelim mukabelesinde on

guruş üzerinde mezbûr Mustafa ile beni sulh etdiklerinde ben dahi sulh-ı mezbûrî kabûl ve bedel-i sulh olan meblağ-ı merkum on guruş mezbûr Mustafa'nın yedinden tamamen ahz ve kabz eyledikten sonra ibtidâ-i zevciyetden târih-i kitaba gelince beynimizde cereyan eden ahz ve mu'âmelât-ı şettâyâ ve bilâde tafsîl ve beyân olunan mehr-i mü'eccelim ve mu'accelim ve sa'ir bi'l-cümle hukuk-ı şer'iyemden ve zevciyet-i menkulata ait de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eymân-ı muhasamatdan mezbûr Mustafa'nın zimmetini ibrâ-i âmm kat'u'n-nizâ'lâ ibrâ ve iskat-ı tâm rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledim ba'de'l-yevm sâbîke'z-zikr husûsa müte'allika birbirimiz ile kat'ân da'va ve nizâ'amız bâki kalmadı dedikde mukırr-i mezbûr Kezban'ın ber-minvâl-i muharrer câri ve sâdir olan ikrâr ve takririnde el-mukırr lehü'l-mezbûr Mustafa bi'l-muvacehe tasdik ve tahkik edecek mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. hürrire fi'l-yevmi's-sabi' ve'l-ışrin min şehr-i Rebî'ü'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Mustafa Ağa bin Hüseyin dibekzade, El-Hac İbrahim Efendi bin Mustafa el-imam, Mehmed Efendi bin İbrahim El-imam, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat

### Vk.83a/II

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' Ermeniyan ta'ifesine mahsus mahallatdan Yeni Mahallede sâkin Karbet veled-i İvanis meclis-i şer'î şerîf-i enverde sulbî kebir oğlu rafi'ü's-sefer Agob nam Ermeni muvacehesinde bi'tav'î ikrâr ve kelâm edüb bey'âtî'l-beyân-ı sudûruna değın silk-i mülkümde münselik olub zikr-i mürûr eden Yeni mahallede vâkî' bir taraftan kendi mülküm ve bir taraftan müderriszade vakfı olan mekâri odaları ve bir taraftan Ermeniyân(?) kimesnenin fukarasına meşrût vakf-ı menzil ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud ve mümtaz tahtânî bir bâb oda ve bir sundurma ve zât-ı eşcarı ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunı müstemil menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffetü'l-menâfi' ve'l-murâfık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile yüz seksen guruşa oğlum mezbûr Agob bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum yüz seksen guruşu mezbûr oğlum Agob'un yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm salefe'z-zikr menzilimi oğlum mezbûrun bi-tarîki's-şerâi's-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hamse min Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Molla Üveys Çelebi bin Receb, Mustafa Beşe, Hüseyin Beşe , Halil Beşe , Hasan Beşe, Ali Beşe , El-Hac Mustafa Ağa, Ahmed Beşe bin Abdullah

### Vk.83a/III

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Canbaşazade mahallesinde sakin Ahmed Çelebi ibn Yusuf nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde mahalle-i mezbûrda sâkine rafi'ü'l-kitâb Emine binti Ahmed nam hatun mahzarında bi'tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî sudûruna değın silk-i mülkümde müntezeim olub mahalle-i

mezbûrda vâkî' bir taraftan Molla oğlu zevcesi Rahime nam hatun mülkü ve bir taraftan dünbar(?) demekle ma'rif Mustafa mülkü ve bir taraftan Kara İsmail mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud tahtânî bir bâb oda ve bir sofa ve bir sagir kiler ve bir bi'r-mâ ve zât-ı eşcarı ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil mülk-i menzilimi bi-cümle't-tevâbî' ve'l-levâhık ve kâffe'l-hukuk-ı ve'l-murâfık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile kırk guruşa mezbûr Emine'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minval-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum kırk guruşu mezbûr Emine yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim bade'l-yevm menzil-i mahdud-ı mersum Emine'nin âlî vechi'ş-şerâî'ş-şer'î mülk ve hakkı olup benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı dedikde keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-tamam ketb olundu fi'l-yevmi's-samin min Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac İbrahim Efendi ibn Nasuh, Üveys Efendi ibn Receb, El-Hac Mustafa Efendi ibn Osman El-imam, Molla Yusuf bin Hızır El-mü'ezzin, El-Hac Mustafa ibn Hüseyin, Osman Beşe bin Abdi

#### Vk.83b/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından El-Hac Hürmüz mahallesinde sâkin iken bundan akdem fevt olan Ahmed Ağa ibn El-Hac Mehmed bin Ahmed'in veraseti zevce-i menküha-i metrukesi Fatma binti Mustafa Ağa nam hatun ile sulbî kebir oğulları Mustafa ve Mehmed ve sulbiye kebir kızları Halime ve Ayşe nam hatunlara munhasıra ve tashih mes'eleleri kırk sekiz sehinden olmağın seham-ı mezbûrdan altı sehimi mezbûr Fatma'ya ve on dört sehimi mezbûrân Mustafa ve Mehmed'den herbirine ve yedişer sehimi mezbûretan Halime ve Ayşe'den her birine isabet ve intikâl eylediği lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra mezbûr Halime tarafından husûs-ı âtî'l-beyân-ı ikrâra vekil olduğu zât-ı mezbûreyi ma'rifeti'ş-şer'îye ile ârifân Mustafa Çelebi ibn Mustafa ve El-Hac Süleyman bin Abdullah nam kimesneler şehadetleri ile mahzar-ı hsm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan zevci Mustafa Çelebi ibn Abdullah ve mezbûr Ayşe tarafından kezalik zikr-i âtî husûs-ı ikrâra vekil olduğu zâtını marifet-i'ş-şer'î ile ârifân mezbûr Mustafa Çelebi ibn Mustafa ve Mustafa bin Abdullah nam kimesneler şehadetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan li-ebeveyn er karındaşı mezbûr Mustafa her biri vekâlet-i mezbûretan Fatma ve Mehmed asalet-i meclis-i şer'î şerîf-i enverde zikr-i âtî menzil ve bağçeye vech-i âtî üzere vazîyyed olan işbu rafi'ü'l-kitâb Süleyman Ağa ibn el-mezbûr El-Hac Mehmed mahzarında herbiri ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mevrusemiz müteveffâ-yı mezbûr Ahmed Ağa ile mezbûr Süleyman Ağa'nın babaları ve mevrusleri mezbûr El-Hac Mehmed'in ve aherin sulbî oğulları Mustafa ve İsmail ve sulbiye sagir kızı Emine ve validesi Fatma binti Süleyman'dan her birinin tahrîr ve taksim olunan terekeleri ile yine mezbûr El-Hac Mehmed bin Ali tarîke'l-münâsehe taksim olunan nukudundan ve (...) olup masrafen herbiri fevt olan Ali bin Abdullah'ın kezalik âlî tarîki'l- münâsehe

taksim olunan terekelerinden mevrusemiz müteveffâ-yı mezbûr Ahmed Ağa'ya isabet ve intikâl eden husûs-ı şer'îyesini mütevaffa-yı mezbûr Ahmed Ağa hâl-i hayat ve kemâl-i akl ve sıhhatinde ber-mûceb-i defter-i kassam tamamen ahz ve kabz ve istifâ ve istihlâkedüb ancak mezbûr El-Hac Mehmed'in terekesinden zikr olunan El-Hac Hürmüz mahallesinde vâkî' bir taraftan Kara Hüseyin Efendi veresesi mülkleri ve bir taraftan ba'zân Oruc Damadı Ali ve ba'zân zikr-i âtî menzil ve iki taraftan tarık-i âmm ile mahdud dâhiliyesi ma'lûmü'l-müştemilat bir bâb menzil ve sebe mahalle-i mezbûrda vâkî' bir taraftan merhum Nasuh Beyzade Mustafa Çelebi veresesi mülkleri ve bir taraftan Kapudan zade veresesi mülkleri ve bir taraftan Halime binti Mustafa nam hatun mülkü ve bir taraftan tarık-i âmm ile eşcar-ı müsmir ve bir bi'r-mâ' ve çadır(...)bağçesinin her birinde beş sehim i'tibarıyla ikişer sehim mezbûr Süleyman Ağa ve mevrusemiz müteveffâ-yı mezbûr Ahmed Ağa'nın be bir sehim kız karındaşları Ayşe binti el-mezbûr Mehmed'in mülkleri olmak üzere hisselerini ta'yin ve tahsis olunduktan sonra mezbûr Ayşe bir sehim hissesin, işbu mezbûr Süleyman Ağa'ya semen-i ma'lûm makbuz-ı bey' ve temlik etmeğin zikr olunan menzil ve bağçeden üç sehim irsen ve şerâ'en mezbûr Süleyman Ağa'nın mülk ve iki sehim irsen mevrusemiz müteveffâ-yı mezbûr Ahmed Ağa'nın mülk ve hakkı iken fevt olduktan mevrusemiz müteveffâ-yı mezbûr Ahmed Ağa'nın ber-minvâl-i muharrer sâbîke'z-zikr menzil ve bağçede hakkı olub hâlen tashih-i mezbûr üzerine intikâl eden ikişer sehim hisse-i şer'îyesi mukabelesinde mezbûr Süleyman Ağa ile akd-i âtî sudûruna değin mustakilen yedinde mülk ve hakkı olub yine sâlifü'z-zikr El-Hac Hürmüz mahallesine vâkî' birtaraftan Halil Çelebi ibn Mehmed nam kimesne mülkü ve bir taraftan ba'zân Eş-şeyh Hüseyin Efendi ve ba'zân Rukiye binti Ali nam Hatun vereseleri mülkleri ve bir taraftan Körodabaşı Mehmed Ağa veresesi mülkleri ve bir taraftan tarık-i âmm ile mahdud mümtaz tahtânî iki bâb oda ve bir sofa ve sundurma ve ma'lûmü'l-mikdar bağçe ve havli ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil menzil ve nakiden yüz guruş üzerine bi't-terazi sulh olub menzil-i mersum ve nakid-i merkum mezbûr SüleymanAğa'nın yedinden tamamen ahz ve kabz eylediğimiz ecilden zikr olunan menzil ve bağçe mezbûr Süleyman Ağa'nın hâlen müstekilen mülk ve hakkı olub mevrusemiz müteveffâ-yı mezbûr Ahmed Ağa'nın sâlifü'z-zikr menzil ve bağçede olan ikişer sehim hisse-i şer'îyesine ve âlâ veche'l(...) âtî vefat-ı zabt ve tasarrufunda olan bir sim akreb saat ve bir sim bıçak ve sa'ir müteveffûn mezbûrundan irs-i şer'î tarikiyle ve gerek vücuhe sa'ir şer'î ile malik olduğu nukud ve aruz ve akar cem'î terekesine müte'allik âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eymân-ı muhâsamatdan ve zimmetinde tarık-i şer'îyeden bir-tarık ile hakkımız bâki kalmayıb vücuhü mine'l-vücuha da'va ve nizâ'amız yokdur dediklerinden sonra Fatma müstekilen meclis-i mezbûrda mezbûr Süleyman Ağa mahzarında ikrâr ve itiraf edüb müteveffâ-yı mezbûr Ahmed Ağa'dan mukaddem zevcim olub bundan akdem vefat eden karındaşımız mezbûr Mustafa Ağa'nın terekesinde yüz guruş mehr-i mü'eccelim bâki kalmak üzere da'va-i sadrına olmuş idim lakin müteveffâ-yı mezbûr Mustafa Ağa'nın zikr olunan menzil ve bağçede alakamız bâki kalmayıb ve akibet-i fevtinde terekesinden isabet eden hukuk-ı şer'îyemi ber-mûceb ve defter-i muhasebe tamamen ahz ve kabz ve istifâ edüb müteveffâ-yı mezbûr Mustafa Ağa'nın terekesinden dahi



mezbûr Süleyman Ağa'nın zimmetinde bir akçe ve bir habbe hakkım kalmayıb mezbûr Mustafa Ağa'nın terekesine ve sa'ir âmme-i hukuk-ı şer'îyeye müte'allik âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve ey mân-ı muhasamatdan mezbûr Süleyman Ağa'nın zimmetini ibrâ-i tâm rafiü'hisam ile ibrâ' ve iskat eyledim dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevm hamse ve'l-ışrin min şehr-i Rebî'ü'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf

Şuhûdü'l-hâl; Eşşeyh Hüseyin Efendi bin Hasan, El-Hac Mustafa Ağa bin Hüseyin Dibekzade, Hasan Efendi bin El-Hac Derviş Mustafa Ağa, Ebu Bekir Efendi bin Hızır El-imam, El-Hac Derviş Mehmed Efendi bin El-Hac Ali Efendi, İsmail Efendi bin Yakub El-imam, Molla Üveys Çelebi bin Receb Ağa, Süleyman Ağa bin Mehmed, Mehmed Efendi bin Hüseyin Efendi el-imam, Mustafa Efendi bin El-Hac Mehmed Efendi el-hatab, Mehmed Çelebi (...) el-mü'ezzin, Mustafa Beşe bin Mustafa, El-Hac Süleyman bin Abdullah

(Vk.84 sicilde eksiktir.)

#### Vk.85a/I

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Hüsunlu nam karyede sâkine iken bundan akdem fevt olan Hava binti Mustafa bin Abdullah nam hatun'un verâset-i zevc-i metruki Mehmed bin Mahmud nam kimesne ile ile sadriye oğulları Hasan ve İbrahim ve sadriye sagir kızı Teslîmhan ve zevci ahirden sadriye kebir kızı Emine ve sagir kızı Hadice'ye münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra tahrîr olunan muhallafat-ı defteridir ki ber-vech-î âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-sadis aşer min Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf

Tereke-i müteveffâ-yı mezbûrdan olub kıymet meselleri ile mezbûr Mehmed'in aldığı menkulatdır ki ber-vech-î âtî zikr olunur.

Mehr-i mü'eccel der-zimmet-i zevc-i mezbûr Mehmed ba-ikrâr 2000	Köhne beyaz velence Aded:1 120	Köhne sarı ve alaca kılıç Aded:2 240	Köhne yemeni yorgan Aded:1 100	Köhne yeşil yasdık Aded:2 100	Köhne alaca minder Aded:2 120	
El değirmeni Aded:1 60	Vasat tencere maâ kapak Aded:1 300	Sagir lengeri sahan Aded:2 60	Kenarlı sahan Aded:1 80	Köhne ağaç sini Aded:1 10	Tosya(?) sof (...) ferace Aded:1 300	Köhne bez tezgahı Aded:1 60
Köhne çıkırık Aded.1 25	Köhne sagir yasdık Aded:1 30	Temur kandil Aded:1 15	Sac ayak Aded:1 15	Sagir ayaklı şamdan Aded:1 20	Darçını boğası kapama Aded:1 240	Sepet Direm:100 20

Köhne ketan tarağı Aded:2 60	Tezgaħ-ı bez maâ iplik 150	Müsta'mel çiçekli gölgeli kermesûd kaftan Aded:1 200	yekûn 4325
------------------------------------	----------------------------------	--	---------------

Tereke-i müteveffâ-yı mezbûreden olub kıymet meselleriile mezbûr Emine'nin aldığıdır ki ber-vech-i âti zkr olunur.

Sagir sim ön kuşak (...) maâ kademeli altun inculi menkûş Çift:1 1000	Zibun çiçekli kermesûd kaftan Aded:1 360	Müsta'mel yemeni yorgan maâ çarşab Aded:1 120	Sagir kalice seccade Aded:1 60	Sagir tencere maâ kapak Aded:1 100	
Sagir el tabesi Aded:1 30	Hamam tası Aded:1 60	Sagir helva tabesi Aded:1 120	yekûn : 1850		
Cem'ân yekûn :7185					
Minhâ el- ihrâcât ve'l-masarif					
Harc-ı defter 180	Harc-ı hüdâm 36	Ücret-i çukadâr 60	Ücret-i muħzır 45	Ücret-i kadem maâ kalemiye-i kâtib 90	Masarif-i müteferrika-i lazıme 105
yekûn : 516					
Sahhü'l-bâki li'l-taksim beyne'l-verese 5659					
Hisse-i zevc 1415	Hisse-i ibn 1212	Hisse-i ibn 1212	Hisse-i binti 606	hisse-i binti 606	Hisse-i binti 606

### Vk.85a/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Hoca Veli mahallesinde sâkine iken bundan akdem fevt olan Şekerci Selime binti Abdullah nam hatunun zahirde varisi ma'ruf olmayub mecmu terekesi cânib-i beytü'l-mala a'id olmağın medine-i mezbûrda bilâ vâris fevt olanların terekelerini mahmiye-i üzerine gümrük emini tarafından bâ-temessük vekâleten ahz ve kabz me'mur olan medine-i mezbûr iskelesi gümrük emini fahrü'lakran Ahmed Ağa tarafından dahi husûs-ı mezbûrda vekil-i meclis-i şer'îye ba'isü'd-defter Ahmed Beşe ibn Abdullah mübâşiretiyle müteveffât-ı mezbûrenin bi-ma'rifeti'ş-şer'î terekesi tahrîr ve sük-ı sultanîyede ba'de'l-müzayede semen meselleri ile bey' olunub ba'de'l-masarif ve'd-deyn-i sahhü'l-beyanı vekil-i mezbûr Ahmed Beşe'nin makbuzı olan meblağın defteridir ki ber-vech-i âti zıkr olunur hürriye fi'l- yevmi'r-rabi' aşer min Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Nakid akçe 4800	Köhne gömlek maâ köhne beyaz ihram Aded:1	Köhne sagir tahta sanduk maâ post	Köhne beledî yasdık Aded:1	Köhne yorgan barçası	Müsta'mel yorgan Aded:1
-----------------------	---	---	----------------------------------	----------------------------	-------------------------------

	4	2	20	Aded: 1 4	90
Köhne sagir bez sanduk maâ bez hırdavat 40	Köhne alaca döşek Aded:1 58	Def'a köhne yorgan barçası Aded:1 16	Köhne beyaz velence Aded:1 60	Köhne yorgan kapama Aded:1 30	
köhne çarşab parçası aded:2 9	Kaba hasır Aded:1 7	Sagir kırmızı yasdık Aded:1 2	Def'a köhne yorgan barçası Aed:1 4	Köhne sagir tahta sanduk maâ post maâ körtük Aded:1 3	
Köhne entari Aded:1 6	Köhne yanbolu kebesi Aded:1 3	Def'a köhne yanbolu kebesi maâ yapağı Aded:1 31	Köhne zibun Aded:1 21	Köhne alaca kılıç Aded:1 28	Sagir sac ayak maâ keser Aded:1 12
Dağar Aded:1 6	Köhne yan kecesi barçası Aded:1 6	Def'a köhne beledî yasdık Aded:1 13	Köhne beledî döşek Aded:1 60	Def'a köhne beledî yasdık Aded:1 22	Sagir tencere maâ kapak Aded:1 60
Edek maâ köhne gömlek Aded:1 14	Köhne yeşil çuka ferace Aded:1 105		Cem'an yekûn : 5535		
Minhâ el- ihrâcât ve'd-deyn-i ve'l-masarif					
Tecviz ve tekfin 985	Deyn-i müsbet li-Ali Beşe ibn Zekeriya min cihet-i'l-karz semen baha-i yorgan ve velence ve bez tulum(?) ve kömür(?) şehâdet-i El-Hac Ahmed bin Hüseyin ve Hasan bin Abdullah ba'de't-tahlifi's-şer'î ve'l-hükm 1045			İcare-i menzil lena-nısfı 520	

### Vk.85b

Ücret-i delâliye ve hamâliye maâ dükkâniye 150	Harc-ı defter 600	Harc-ı hüdâm-ı muhakeme 180	Ücret-i çukadâr 120	Ücret-i muhızır 60	Ücret-i kadem maâ kalemiye-i kâtib 120
Ücret-i vekil Ahmed Beşe 180	el-mezbûr	Ücret-i hıfz-ı eminiyye 480		yekûn :4440	
Sahhü'l- bâki li-beytü'l-mal semen-i vekil-el-mezbûr Ahmed Ağa 1095					

**Vk.85b/I**

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbî‘ Gazioglu nam karyede sâkin iken bundan akdem fevt olan Ali bin Mustafa bin Abdullah’ın verâset-i zevce-i menkûha-i metrukesi Ümmühan binti Mustafa nam hatun ile sulbî sagir oğlu Veli’ye münhasıra olduğu lede’ş-şer‘î’l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra tahrîr olunan muhallafat-ı defteridir ki ber-vech-î âtî zikr olunur hürrire fi’l-yevm samin aşer min Cemâziye’l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi’ete ve elf.

Müteveffâ-yı mezbûrun li-ebeveyn er karındaşı Mehmed ile karye-i mezbûrda vâkî‘ ma‘lûmü’l-hudu ve’l-müştemilat çiftlik ebnası ve hayvanat ve hububat ve arazi-i mezbûr ve ziraât ve evân-ı nühâsiye ve sa’ir bi’l-cümle nısfının üzerine âle’l-iştirak olmağın inde’l-ahali karye-i mezbûrda semen misilleri ile mecmû‘ malikler oldukları kıymet-i sahih ile takvim olunub nısfı hissesi işaret ve tahrîr olunur.

Karye-i mezbûrda vâkî‘ dâhilen çatma kerpiç tahtânî oda:2 maâ sofa 4000 Nısf hissesi 2000		Karye-i mezbûrda vâkî‘ hâricen folnuk ahuru 1 bâb 1000 Nısf hissesi 500	Yine hâricen çatma kerpiç samanbane bâb:1 Kereme:5 5000 Nısf hissesi 2500	Yine hâricen kerpiçden mebni ahur bâb:1 Kereme:2 2000 Nısf hissesi 1000		
Karye-i mezbûrda vâkî‘ ma‘lûmü’l-hudûd bağ Kıta:1 Dönüm:1 600 Nısf hissesi 300		Kara sığır ineği Re’s:6 maâ buzağı Re’s:1 3600 Nısf hissesi 1800	Kara sığır danası Re’s: 2 240 Nısf hissesi 120	Kısrak dişi bargir Re’s:1 1200 Nısf hissesi 600	Al kısrak Re’s:1 800 Nısf hissesi 400	
Harani Aded:1 Kıyye:4, buçuk 540 Nısf hissesi 270	Kebir tencere Aded:1 Kıyye:4 480 Nısf hissesi 240	Vasat tencere maâ kapak Aded:1 Kıyye:4 320 Nısf hissesi 160	Vasat bakrac Aded:1 Kıyye:1, buçuk 180 Nısf hissesi 90	Sagır bakrac Aded:1 Kıyye:1 80 Nısf hissesi 40	Sagır leğen Aded:1 Kıyye:1,5 120 Nısf hissesi 60	Sagır el tabesi Aded:1 30 Nısf hissesi 15
Hoşab tası Aded:1 80 Nısf hissesi 40	Sagır fitr tabağı Aded:3 30 Nısf hissesi 15	Odun baltası Aded:2 60 Nısf hissesi 30	Yularlı gem Aded:2 60 Nısf hissesi 30	Kara saban temuri Aded:3 90 Nısf hissesi 45	Büyük saban temuri Aded:1 Maâ (?) temuri Aded:1	

								150 Nısf hissesi 75
Burgı Aded:4 40 Nısf hissesi 20	Eye(?) temuri Aded:1 20 Nısf hissesi 10	Destere Aded:1 30 Nısf hissesi 15	Sagır keser Aded:2 30 Nısf hissesi 15	Kanatlı araba Aded:1 380 Nısf hissesi 240	Söğenli araba Aded:1 240 Nısf hissesi 120	Kara saban ucu Aded: 2 30 Nısf hissesi 15	Düğen Aded:3 150 Nısf hissesi 75	Alaca çuval Aded:3 120 Nısf hissesi 60
Gırar sağlam Aded:2 60 Nısf hissesi 30	Der-anbar buğday Kile:100 Fi:45 4500 Nısf hissesi 2250	Der-anbar alaf Kile:50 Fi:20 1000 Nısf hissesi 500	Araba keçesi Aded:1 180 Nısf hissesi 90	Tırpan Aded: 2 60 Nısf hissesi 30	Bel Aded:1 30 Nısf hissesi 15	Kazma Aded:1 40 Nısf hissesi 20	Bel küreği Aded: 1 30 Nısf hissesi 15	
Köhne entari Aded:1 60	(...) don Aded:1 40	Köhne çarık Aded:1 30	Su sığırı çulu Aded:1 60 Nısf hissesi 30	Der- anbar bakla Kile:1, 5 60 Nısf hissesi 30	Dakik Kile:3 150 Nısf hissesi 75	Küb Aded:2 60 Nısf hissesi 30	Der- saman hane saman Kıyye: 20 Fi:5 1000 Nısf hissesi 500	
Sarı maâ gök kara sığır öküzü Çift:1 2400 Nısf hissesi 1200		Def'a sarı maâ gök kara sığır öküzü Çift:1 2400 Nısf hissesi 1200		Gök ve siyah kara sığır öküzü Çift:1 2000 Nısf hissesi 1000		Nakid akçe an- baha-i öküz 1440 Nısf hissesi 720		
Def'a nakid akçe an-baha-i öküz 600 Nısf hissesi300				Yekûn : nısf hisse-i müteveffâ-yı mezbûr Ali köhne entari zümrüd ve köhne (...) bahasıdır 36870 18435 00130				
Cem'ân yekûn :				18565				
Mînhâ el-ıhrâcât ve'd-deyn ve'l-mesarif								
Tecvîz ve tefkîn 1120	Deyn-i müsbet mehr-i mü'eccel li-zevce-i el- mezbûr Ümmühan şehâdet-i Mustafa Çelebi ibn El-Hac Mustafa ve Osman Ağa ibn		Resm-i kısmet 480	Harc-ı hüdâm-ı muhakem e 90	Ücret-i çukadâr 90	Ücret-i muhzır 60		

	Mehmed ba'de't-tahifi'ş- şer'î ve'l-hükm 6000			
Ücret-i kadem maâ kalemiye-i kâtib 120	Masarif-i lazime 200	müteferrika-i	Harc-ı hüccet vesayet 300	yekûn : 8460
Sahhü'l-bâki li'l-taksim beyne hümâ 10105				
Hisse-i zevce-i mezbûre Ümmühan 1263		Hisse-i ibnü'l-sagir mezbûr Veli 8842		

### Vk.86a

müteeffâ-yı mezbûr Ali'nin karındaşı mezbûr Mehmed ile âle'l-iştirak tasarruflarında olan arazilerin nısfiyet üzere iştiraken merzû' olan hububatların kable'l-hasad taksimi miktarı olmağın ba'de'l-hasad hasılatından ba'de'l-masarif bakilerinden zevcesi mezbûr Ümmühan'a ve oğlu sagir mezbûr Veli'nin beynlerine hisseslerini isabet eden hububat taksim olunmak üzere li-ecli'l-beyân ve'l-mahfûz bu mahale şerh verildi.

mezrû' buğday 50	mezrû' şiar 20	mezrû' alaf 25	mezrû' tohum ketan 2
---------------------	-------------------	-------------------	----------------------------

### Vk.86a/I

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Gazioğlu nam karyede sâkin iken bundan akdem fevt olan Ali bin Mustafa bin Abdullah'ın verâset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Ümmühan binti Mustafa nam hatun ile sulb-i sagir oğlu Veli'ye münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra sagir-i mezbûr Veli'nin seviye-i emrine rüşd ve sedâdına değin ve babası müteeffâ-yı mezbûr Ali'den müntekıl ber-müceb-i takrîr (...) emvâl-i mevrüsesini ahz ve kabz ve zabt ve hıfz ve (...) (...) ber-vech-i nısf ve ta'yin olunmak lazım ve mühim olmağın yine sagir-i mezbûrun li-ebeveyn emmisi olmayub karye-i mezbûrda sâkin işbu rafî'ü'l-kitâb Mehmed bin Mustafa nam kimesne mustakim ve dindar ve perhizkâr ve umûr-ı vesayet uhdesinden gelmeğe kadir olduğunu zeyl-i vesikada muharreü'l-esâmi sikat-i muvahhidin ihbar etmeleriyle hakim-i mevkî'-i sadr-ı kitâb-ı tûba leh ve hüsn-i me'ab efendi hazretleri dahi mezbûr Mehmed'i sagir mezbûr Veli'nin üzerine cânib-i şer'îden vasî nasb ve ta'yin edüb olduğu vesayet mezbûrdan kabûl ve her birimiz kemâ yenbagi edâya ta'ahhüd etmeğın mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevm samın aşer min Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Mehmed Çelebi bin Mustafa (...), Mustafa Beşe bin Himmet, Ahmed Beşe bin Mehmed Saraç, İbrahim Çelebi in El-Hac Mustafa, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, El-Hac Süleyman Beşe bin El-Hac Mustafa

### Vk.86a/II

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Işıklar nam karye sükkânından Dimitri veled-i Katel nam zımmî meclis-i şer'î şerîf-i enverde yine karye-i mezbûrda sâkin işbu

rafi'ü's-sefer diğeri Dimitri veled-i Petro nam zımmî muvacehesinde bi'tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bey' âti'l-beyân-ı sudûruna değın kürûm ve eşcarı silk-i mülkümde münselik olub zıkr-i mürûr eden Işıklar karyesi hudûd-ı dâhilinde merhum ve mağfurlu Sultan Selim Han Aleyhü'r-rahme ve'l gufran tabe şerâh hazretlerinin arazi-i mevkufesinde vâkî' bir taraftan kendimin mülkü bağçem ve bir taraftan Dimo nam zımmî bağı ve bir taraftan İstati nam zımmî bağı ve bir taraftan ile mahdud tahminen iki dönüm arsa-i mevkufe üzerinde ka'im-i bir kıt'a bağımın kürûm ve eşcarını tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile on guruş işbu mezbûr Dimitri'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum on guruşu mezbûr Dimitri'nin yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâbık bağımın kürûm ve eşcârı mezbûr Dimitri'nin bi-tarîk-i ş-şerâi ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim vechen mine'l-vücutü ve sebeben mine'l-esbâb kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sabi' aşer min Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Osman Beşe nalband, Hüseyin Beşe nalband, Süleyman Beşe Hüseyin nalband, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhafazat, İsmail bin Mehmed el-muhafız, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur

### Vk.86a/III

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Kara Kâtib mahallesinde sâkine Hadice binti Mustafa nam Hatun zât-ı ba'de't-tarife ş-şer'î meclis-i şer'î şerîf-i enverde işbu rafi'ü'l-kitâb Ali Çelebi ibn Ömer nam kimesne mahzarında bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bey' âti'l-beyân-ı sudûruna değın kürûm ve eşcarı silk-i mülkümde münselik olub medine-i mezbûr hudûd-ı dâhilinde Dutlu deresi nam mevzî' de merhum mağfurlu Ebu'l-feth Gazi Sultan Mehmed Han Aleyhür-rahme ve'l-gufran tabe şerâh hazretlerinin arazi-i mevkufesinde vâkî' bir taraftan Çavdar El-Hac Mustafa nam kimesne bağı ve bir taraftan Kalyoncu Muhtab(?) Mehmed Beşe nam kimesne bağı ve bir taraftan (...) ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud tahminen altı dönüm arsa-i mevkufe üzerine magres bir kıta bağımın kürûm ve eşcarını tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile kırk guruş mezbûr Ali Çelebi'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum kırk guruşa mezbûr Ali Çelebi'nin yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zıkr bağımın kürûm ve eşcarı mezbûr Ali Çelebi'nin bi-tarîki ş-şerâi ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim vechen mine'l-vücutü ve sebeben mine'l-esbâb kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevm hamse aşer min Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Mustafa Ağa bin Hüseyin Dibekzade, Abdullah Çelebi Damad hancı(?), Es-seyyid Mustafa Çelebi, Osman Beşe duhanî, El-Hac Ali Ağa bin Hüseyin

dibekzade, Seyyid EbuBekir Beşe et-tımar, Ahmed Çelebi bin El-Hac Ali Ağa, Mehmed Bey Mustafa ..(?), Molla Üveys Çelebi bin Receb Ağa, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhafazat, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur

### Vk.86b/I

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' ta'ife-i Ermeniyana mahsusa mahallatdan Yeni mahallede sâkin iken bundan akdem hâlik olan Nikos veled-i Serkis nam Ermeninin veraseti zevce-i metrukesi İsnican(?) binti Arves nam Ermeni ile sulbî sagir oğulları Serkis ve Arves ve sulbiye sagir kızı Kuher(?) münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra sagiran mezbûrân Serkis ve Arves ve Kuher'in ömürlerini ve ahvallerini nazm ber-vech nasb ve ta'yin olunmak lazım ve mühim olunmağın yine sagirunı mezbûrunun anaları işbu rafi'ü's-sefer mezbûre İsnicane her vechile müstekım ve perhiz ve umûr-ı vesayet uhdesinden gelmeğe kadir olduğu zeyli kitabda muharrerü'l-esâmi müslimin ihbar etmeğın hakim-i mevkî'-i sadr-ı kitâb tuba lehü ve hüsn-i me'ab efendi hazretleri dahi mezbûr İsnican sagirun ve mezbûrun üzerlerine taraf-ı şer'iden vasî-i nasb ve ta'yin edüb oluğu vesayet-i mezbûrayı kabûl ve merasimini kemâyenbai edâya ta'ahhüd olmağın mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-sani aşer fi Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl;Elhac Halil Ağa bin Ahmed kahvecizade, El-Hac Mustafa Çelebi bi El-Hac Hasan Ağa hamamcı, Molla Mehmed Efendi Hüseyin Çelebi bin Mehmed İncikli, Mehmed Beşe bin Abdullah, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur

### Vk.86b/II

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' Ermeniyana ta'ifesine mahsus mahallatdan Yeni mahallede sâkin iken bundan akdem fevt olan Nikos veled-i Serkis nam Ermeni'nin verâset-i zevce-i metrukesi İsnican binti Arves nam Ermeni ile sulbiye sagir oğulları Serkis ve Arvesve Köhen munhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra sagirun ve mezbûrun İsnican meclis-i şer'î şerîf-i enverde işbu rafü's-sefer Marvele binti Peker nam nasrani muvacehesinde bi'l-verase ve bi'l-asale ve bi'l-vesaye ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mevrüsemiz hâlik-ı mezbûr Nikos'un tereke-i menkulesi deyn-i müsbet vefa etmemeğe tereke-i hâlik-ı mezbûrdan olub zikr-i mezbûrandan Yeni mahallede vâkî' iki taraftan yine mevrüsemiz hâlik-i mezbûr Nikos'dan müntakil mülk-i mevrüsemiz olan menzil ve bir taraftan Serkis veled-i Arves nam Ermeni mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud mümtaz fevgânî bir bâb oda ve tahtında bir bâb ahur ve bir kanat zukâk kapusunu müşt Emil menzilin bilâ izini'ş-şer'î bey' olunmak lazım gelmeğın menzil-i mahdud-ı mezkurun sük-ı sultanîyede mecmu-i nâs olan muvâza'a-i adidede münâdilden Osman bin Ali nam (...) yediyle ve karar olunub re'âyât nas (...) olduktan sonra mezbûr Marvele üzerinde doksan guruşda karar edüb ziyade ile taLebi aher olmamakla meblağ-ı merkur menzil-i mahdud-ı mezkurun hîn-i bey'de semen meselleri olduğu mukarrer olmağın ben dahi bi'l-asale ve bi'l-verase ve bi'l-vesaye taraftan icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile menzil-i mahdud-ı merkurı mezbûr



Marvele'ye meblağ-ı merkum doksan guruşa bey' ve temlik ve teslim olduğu berminvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslim ve kabz eyledikden sonra semeni olan meblağ-ı merkum doksan guruşu mezbûr Marvele'nin yedinden bi'l-asale ve bi'l-verase ve bi'l-vesaye bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdud-ı mezkur mezbûre Marvele'nin bi-tarîk-i ş-şerâi'ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim ve vasîleri olduğum sagirun mezbûrunun kat'ân alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûma yeşâ ve yahtâr mutasarrıf oldun dedikde ve vasî-i mezbûre İsnican vech-i muharrer üzere câri ve sâdır olan ikrâr ve takririnde el-mukirri'l-mezbûre Marvele vecahen tasdik ve tahkik eyledikden sonra meblağ-ı merkum yevmi (...) menzil-i mezbûrun semen misli idüğüne ahali-i vukuf-ı ihtiyar etmeğın me hüve'l- vâkî' bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sadis aşer min Cemaziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

### Vk.86b/III

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Câmî'-i Atik mahallesinde sâkin Mehmed Ağa bin Süleyman Ağa nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde mahfil-i din-i münif-i ezherde medine-i mezbûrda Câmî'-i Vasat mahallesinde sâkin işbu rafi'ü'l-kitâb Çukadâr El-Hac Süleyman bin Mustafa mahzarında bi'tav'î ikrârve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî suduruna değın yedinde ve taht-ı tasarrufnda mülk-i müşteram olmağın mahalle-i mezbûrda vâkî' bir taraftan ba'zân Arabacı Hasan Hoca bin İbrahim ve ba'zân Rıza oğlu Ahmed Beşe ve ba'zân suhte-i mü'ezzin El-Hac Hüseyin nam kimesneler mülkleri ve bir taraftan sulbiye-i kebir kızım Fatma nam hatun mülkü ve bir taraftan yine kendi mülküm ile tarîk-i âmm ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud dâhil iki bâb dolma oda ve üç sofa maâ dehliz ve tahtında vâkî' üç aded kilar ve odunluk ve ahur ve zât-ı eşcar-ı ma'lûmü'l-mikdar bağçe duhulı ve orta kapu haricen ma'lûmü'l-mikdar havli ve biri bir kanat ve biri iki kanat kebir orta kapusın müştemil mülk-i menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffe-i'l-hukuk-ı ve'l-murâfık taraftandan icâb ve kabûl-i hâvî-i meşrut-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile üç yüz altmış guruşa mezbûr El-Hac Süleyman'a bey' ve temlik ve teslim olduğu berminvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslim ve kabz eyledikden sonra semeni olan meblağ-ı merkum yüz elli dört guruşunu işbu hâzır bi'l-meclis Davud Ağazade El-Hac Mustafa Ağa'ya cihet-i karz-ı şer'îden zimmetinde olan yüz elli dört guruşunu ve yetmiş bir guruşunu işbu hamamcı El-Hac Mustafa bin El-Hac Hasan Ağa'nın bi'l-fasl mütevellisi olduğu câmî'-i mezbûr (...) meşrut-ı nukud-ı mevkufeden kezalik zimmetinde benim olan yetmiş bir guruş mezbûran deyn ve mezbûr el-Hac Süleyman ve meclis-i hâzirâlar iken mezbûr El-Hac Süleyman'dan her birin havale-i tashih-i şer'îye ile havale eylediği her bir havale-i mezbûrayı ba'de'l-kabûl bakiyesi olan yüz otuz beş guruşu dahi nakden işbu huzûr-ı şer'îde mezbûr El-Hac Süleyman yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdud-ı mersum maâ müştemil ve'l-haviye mezbûr El-Hac Süleyman'nın âlâ-veche'ş-şerâi'ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdikî'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-ışrin min Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Es-seyyid Salih Çelebi ibn Es-seyyid Mehmed Efendi, Hasan Efendi bin Eş-şeyh Mehmed Efendi, Şehri Mehmed Ağa bin El-Hac Mehmed, El-Hac Halil Ağa bin Ahmed Kahvecizade, El-Hac Mustafa bin El-Hac Hüseyin Ağa , El-Hac Mustafa Ağa bin El-Hac Davud Ağa, Mustafa Ağa bin Mehmed Ağa (...), Ahmed Odabaşı (...), Ahmed Ağa bin Mehmed ..(?), Ahmed Bey bin Mehmed Ağa kâtib, Mehmed Ağa bin El-Hac Ebu Bekir Efendi, (...)

#### **Vk.87a/I**

Medine-i Rodoscuk mahallâtından İskender Çavuş mahallesinde sâkine işbu rafi'ü'l-kitâb Ayşe binti İbrahim nam hatun meclis-i şer'î şerîf-i enverde zevce-i Memiş Beşe ibn Hüseyin nam kimesne mahzarında üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb ben mezbûr Memiş Beşe'nin zevce-i menküha-i metrukesi iken bundan akdem talak-ı ba'in ile tatlik etmeğle tecdid-i akd-i nikah eyledikten sonra def'a dahi kezalik talak-ı ba'in ile tatlik edüb yine akd-i nikah ile zevce-i menkuhası iken târih-i kitabdan üç ay mukaddem şerb-i hamr edersem zevcim Ayşe bir talak boş olsun dedikten sonra târih-i kitabdan iki gece mukaddem şerb-i hamr edüb şart-ı mezbûra binâ'en yine mezbûr Memiş Beşe'den talak-ı ba'in ile tatlik olduğum ecilden su'al olunub benim ile zevciyetden men' ve hîn-i akidde tesbit olunan otuz guruş mehr-i mü'eccelim alıverilüb ve iddetim münkaziye olunca beni infak ve me'UNET-i süknamı edâya tenbih olunmak muradımdır dedikde gibbe's-su'al mezbûr Memiş Beşe cevabında ber-vechi muharrer Ayşe zevce-i menkuhası iken mukaddema iki def'a tatlik ile tecdid-i akd-i nikahı ve şerb-i hamr edersem benden bir talak boş olsun deyü târih-i mezbûrda şart eylediğini ikrâr edüb lakin ber-minvâl-i muharrer şerb-i hamr eylediğini inkar edecek müdde'î-i mezbûr Ayşe'den müdde'âsına muvaffaka beyne'l-taleb olundukda udûl-ı ahrâr-ı rical-i müsliminden olub mahalle-i mezbûra sakinlerinden Ebu Bekir bin Abdullah ve Mustafa bin Abdullah nam kimesneler li-ecli's-şehade makam-ı kazayı hâzirân olub esri's-şerâi's-şehade's-şer'î fi tahkik işbu mezbûr Memiş Beşe târih-i kitabdan iki gece mukaddem bizim huzûrumuzda şerb-i hamr eylediği bu husûsu bu vech üzere şahidleriz şehâdet dahi ederiz deyü her birimiz edâ-i şehâdet-i şer'î etdikde ba'de't-ta'dil ve't-tezkiye şehadetleri makbûl olmağın mücebiyle ba'de'l-hükm ve't-tenbih mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sani aşer min Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf

Şuhûdü'l-hâl; Molla Mehmed Efendi bin Osman ..(?), Mehmed Odabaşı bin Mustafa, Ahmed Bey bin Mehmed el-muhasib, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırât, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Ahmed bin Mehmed el-muhzır

#### **Vk.87a/II**

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Câmî'-i Atik mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefat eden Solakzade Ahmed Ağa bin Halil bin El-Hac Osman'ın verâset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Belkıs binti Abdullah nam hatun ile sulbî kebir oğulları Molla Mustafa ve Hüseyin Çelebi'ye ve sulbî kebir kızı Safiye Hatun'a munhasıra olub tashih mes'elesi kırk sehinden olmağın seham-ı mezbûrdan beşi mezbûre Belkıs'a ve bakiyeden on dörderi mezbûrân Molla Mustafa ve Hüseyin Çelebi'den

her birine ve yedisi mezbûr Safiye'ye isabet ve intikâl eyledik lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra tereke-i müteveffa-yı mezbûr vazi'yed eyledikleri şer'ân mütebeyyin olan mezbûrun Hüseyin Çelebi ve Belkıs ve Safiye'den mezbûr Hasan Çelebi'ye isale ve mezbûretan Belkıs ve Safiye taraflarından husûs-ı âtî'l-beyân-ı ikrâr ve vekil olduğu mahallesi ahalisinden zâtlarını ma'rifet'ş-şer'îye ârifân Halil Çelebi ve Ali Çelebi bin diğer Mehmed şهادetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Ali Bey bin El-Hac Mustafa vekâlet-i meclis-i şer'î şerîf-i enver-i mahfil-i din-i münif-i ezherde işbu rafi'ü'l-kitâb mezbûr Molla Mustafa mahzarında her biri bi'l-asale ve bi'l-verase ve bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mevrusemiz müteveffa-yı mezbûr Solakzade Ahmed Ağa'nın nukud-ı aruze(?)ve akâr yedimizde olan cem'î terekesinden mezbûr Molla Mustafa bin Hasan menkûlden bi'l-ittifak ve't-terazi sük-ı sultanîyede bey'-i aruz ve müzayede olunub bi-hasbi'ş-(...) mecmu'nun semenidir on iki bin iki yüz doksan iki akçeye baliğ olan eşya-i bi-hesabi'l-takdim kezalik mecmu'anın kıymetleri üç bin altı yüz altmış akçeye baliğ olan akâr (...)nukuddan bi-hesabe'l-(...) iki bin dört yüz akçe (...)olan al(?) sagir ihram zincirekli altun ve habs-ı akârdan mahalle-i mezburada vâkî' ma'lûmü'l-hudud ve'l-müştemilat iki bâb mahzenler üzerine bizim ile mevaki' şer'îden ârî şerâit-i sıhhat-i (...) teharîh-i şer'î tarîki üzere sulh olub bedel-i sulh olan sabikü'z-zikr nakidler ve nakide akârın benden tamamen ahz ve kabz edüb tereke-i müteveffa-yı mezbura müte'allik âmme-i de'âvîden zimmetimiz ibrâ-i âmm ile (...) biz dahi tereke-i müteveffa-yı mezbûr tereke-i mezburdan mezburun sulh olmak üzere bi't-terazi (...) olan marû'z-zikr arus ve nukud ve akâr ve müteveffa-yı mezbûrî (...) câri olan ahz ve i'tadan vesa'ir vücuhe'ş-şer'îden târih-i kitaba gelince âmme-i hukuk-ı şer'îyeye müte'allik âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eymân-ı muhasamatdan mezbûr Molla Mustafa Bey zimmetini ibrâ-i âmm kat'u'n-nizâ'lâ ibrâ ve iskat eyledik ba'de hazâ ber minvâl-i muharrer mezbûr Molla İbrahim Bey'in makbuzı olan menkul ve nukud ve iki bâb mahzenler müstekilen mülk (...) olub ve yedinde ve zimmetinde kat'â (...) mezbûr ile veche mine'l-vücuha da'va ve nizâ'amız yokdur dediklerinde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi's-samin min Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf

Şuhûdü'l-hâl; Eş-şeyh Hasan Efendi bin Hüseyin, Eş-şeyh Mehmed Efendi bin Hamza, Hasan Efendi bin Derviş Efendi, İmam Mehmed Efendi bin Hasan Efendi, Üveys Efendi bin Receb, Hamal El-hac Mustafa ibn Hasan Ağa, Kerasteci Musa bin El-hac Hasan , Kahveci El-hac (...) bin El-hac Hasan, Mustafa Çelebi bin Hasan , Ali Çelebi bin Mehmed, Kaimzade, Ahmed bin Halil kaim, Derviş Mehmed Efendi bin Ömer, Mehmed Ağa bin Mustafa Ağazade, Molla Mehmed bin Hamza el-mü'ezzin, el-hac Bekir berber Hamid Çelebi, El-hac Mustafa bin Abdullah

#### Vk.87b/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından İskender Çavuş mahallesinde sâkine iken bundan akdem vefat eden Şerife Neslihan binti Es-seyyid Mehmed nam Hatun'un verâset-i zevc-i metruki Hüseyin bin Ahmed ile sadr-ı kebir oğlu Es-seyyid Mehmed ve sadriye

kebir kızı Şerife İsmihan'a münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra müteveffât-ı mezbûrenin cem'î terekisi mezbûrdan talebve iltimaslarıyla ma'rifeti'ş-şer'î ba'de't-tahrîr sûk-ı sultanîyede ba'de'l-müzayede semen meselleri ile bey' ve taksim ve defterolunmuşdur ki ber vech-i âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi'l-hamse ve'l-ışrin min Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf ba'de'l-müzayede semen miselleri ile zevc-i mezbûrun aldığı eşyadır.

Köhne basma yasdık Aded:2 111	Köhne sepet sanduğu Aded:1 60	Köhne beledî döşek Aded:1 61	Köhne sagir yasdık Aded:1 61	Köhne döşek Aded:1 150	Köhne yelek(?) Çuka Aded:2 27	Köhne sagir minder Aded:1 10
Köhne gügez sandal kaplı sincab nafe kürk Aded:1 600		Satur-ı lahm Aded:1 15		Mahalle-i mezbûrda hariciye fevgânî menzil Bâb:1 2400	Mehr-i mü'eccel der-zimmet zevc-i mezbûr 1200	
yekûn 4695						

bade'l-müzayede semen meselleri ile mezbûr Seyyid Mehmed'in aldığı eşyadır.

Köhne Mısır hasırı Aded:1 121	Köhne boğası kuzu beden kürk Aded:1 32	Teker çıkırık Aded:1 36	Köhne basma yasdık Aded:2 81	Köhne leblebi silecek(?) Aded:1 30	Köhne yorgan maâ yasdık Aded:1 174
Köhne Tosya sof ferace Aded:1 261	Köhne sarı Hatayî kaftan Aded:1 110	Köhne ocak perdesi Aded:1 51		yekûn :896	

ba'de'l-müzayede semen meselleri ile mezbûr Şerife İsmihan'ın aldığı eşyadır.

Köhne hamam peştemalı Aded:1 72	Köhne basma yasdık Aded:2 81	Köhne alaca minder Aded:1 56	Hamam tası Aded:1 40	Sagir eltabesi Aded:42 42	Köhne alaca zibun Aded:1 17	Köhne yorgan maâ çarşab Aded:1 157
Meksur şamdan Aded:1 19	Köhne kırmızı kilim Aded:1 101	yekûn 585	Ba'de'l-müzayede ecr-i bey' olunan eşyadır.	Köhne sagir boğça kapama Aded:1 37	Sagir sim ön kuşak Aded:1 61	yekûn :98 yalnız; doksan sekiz akçedir.

Cem'ân yekûn :6374

Yalnız; altı bin üç yüz yetmiş dört akçedir.				
Minhâ el-ihrâcat				
Delâliye hamâliye dikkkaniye 195	ve ve	Resm-i kısmet harc-ı hüdâm katibiye 318	ve ve	İhzâriye hüdamiye ve çukadariye 160
yekûn :673 yalnız; altı yüz yetmiş üç akçedir.				
Sahhü'l- bâki li'l-taksim beyne'l-verese Meblağ:5701 Yalnız; beş bin yedi yüz bir akçedir.				
Hisse-i zevc 1425		Hisse-i bin 2850	Hisse-i binti 1425	Kesr-i bâki 1

### Vk.87b/II

Medine-i Rodoscuk'da vâkî Ermeniyan ta'ifesine mahsus mahallatdan Yeni mahallede sâkine Marvele binti Nikiyasaf nam Ermeni zât-ı ba'de't-tarife'ş-şer'î meclis-i şer'î şerîf-i enverde zevc-i muhala'a işbu rafû's-sefer Baranuş veled-i Aleksî nam zimmî muvacehesinde bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb zevcim mezbûr Baranuş ile beynimizde hüsn-i zindeganemiz olmayub şikak-ı vâkî olmağın mezbûrun zimmetinde mütekarrir ve ma'kûdı aleyh bin akçe mehr-i mü'eccelim ve nafaka-i iddetimden fariga olub me'unet-i süknâm dahi kendi üzerime olmak üzere zevcim mezbûr Baranuş ile muhala'a-i sahih-i şer'î ile muhala'a olduğumdan olduğu ber-minvâl-i muharrer hul'-ı mezbûr ba'de'l-kabûl istibda-i zevciyetden târih-i kitaba gelince hukuk-ı zevciye ve beynimizde cereyan eden ahz ve i'ta ve muamelat-ı şitaye ve bi'l-cümle hukuk-ı şer'îyeye müte'allik âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eymân-ı muhasamatdan herbirimiz aherin zimmetini ibrâ-i âmme ve kat'un-nizalaa ile ibrâ ve iskat-ı tam rafî'ü'l-hisam ile iskat eyledik ba'de'l-yevm bilâde tafsil ve beyân olunan husûslara müte'allik birbirimiz ile kat'ân da'va ve nizâ'amız bâki kalmadı dedikde mukirre-i mezbûre Marvele'yi el-mukirre'l-mezbûr Baranuş bi'l-muvacehe tasdik ve tahkik edecek mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sadisve'l-işrin min Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf

Şuhûdü'l-hâl; Mustafa Ağa bin Abdullah ser-muhzirat, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Ahmed bin Mehmed el-muhzır

### Vk.87b/III

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Dudu Hatun mahallesinde sâkin Agob veled-i İvanis nam zimmî meclis-i şer'î şerîf-i enverde işbu rafî'ü'l-kitâb El-Hac Süleyman bin Abdullah nam kimesne mahzarında bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bey'âtî'l-beyân-ı sudûruna değin kürûm ve eşcarı silk-i mülkümde münselik olub medine-i mezbûra bağları hâlâlinde Karluk kolunda Keçeci deresi (...) demekle ma'ruf mevzî'de merhum mağfurlu Ebu'l-feth Gazi Sultan Mehmed Han aleyhür-rahme ve'l-furkan tabe-i şerah hazretlerinin arazi-i mevkufesinde vâkî bir taraftan berber Sîpahi Mehmed Çelebi nam kimesne bağı ve bir taraftan (...) Hırası(?) nam ermeni bağı ve bir taraftan katırcı Makdis(?) nam zimmî bağı ve bir taraftan tarîk-i âmme ile mahdud tahminen üç dönüm arsa-i mevkufe üzerine magrus bir kıta bağımın kürûm

ve eşcarını tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey' -i bât-ı sahih-i şer'î ile kırk sekiz guruşa mezbûr El-Hac Süleyman'a bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağı merkum kırk sekiz guruşu mezbûr El-Hac Süleyman'ın yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr bağımın kürûm ve eşcarı mezbûr El-Hac Süleyman'ın bi-tarîki's-şerâi's-şer'î mülk ve hakkı olub benim vechen mine'l-vücuhi ve sebeben mine'l-esbâb kat'ân alâka ve nüdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrîf olsun dedikte gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sadis ve'l-ışrin min Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Abdullah Efendi bin El-Hac Ahmed Efendi, Mustafa Ağa bin El-Hac Mustafa Ağa, Halid Ağa bin El-Hac Mustafa Ağa, Mustafa Efendi bin El-Hac Mehmed Efendi, Mustafa Çelebi bin Mustafa, Hüseyin Çelebi bin Abdullah, El-Hac Hasan Çelebi bin Abdullah

#### **Vk.88a/I**

Husûs-ı lâhık'l-beyânın mahalinde keşf-i mu'ayene ve istima' ve fasl ve hasm olunması iltimas olumağı bu fakir dahi Rodoscuk kazasına tâbî' Küçük Karaevli nam karye hudûd-ı dâhilinde vâkî' Kabacı Vena oğlu ve müteveli oğlu ve Kara Kirikor oğlu nam Ermeniler tasarruflarında olan arazi ve gariban Osis oğlu demekle şöhretli kimesne ve Tevekkelioğlu kızları demekle ma'rif Ermeniler tasarruflarında olan arazi ve şimalen Musa Baba yolu demekle meşhur tarîk-i âmm ve cenuban dere ile mahdud tahminen yüz yirmi keyl tohum isti'âb ederiz arazinin ve yine karye-i mezbûra sınırı dâhilinde şâri'-i a'zam kenarında mebni ve câri Solak çeşmesi demekle meşhur ayn-i câriye mecriden menbâ' olan mahallelerin üzerine varub ahali-i vukufdan zeyl-i rakamda muharrerü'l-esâmi müslimin huzûrunda akd-i meclis-i şer'î kavim olundukda zikr olunan çeşmenin bâni ve vâkıf Solak Mehmed Ağa ibn İbrahim nam müteveffânın kızı oğlu ve vakfin bi'l-fi'l mütevellisi kudvetü'l-âyân İbrahim Bey ibn Mustafa Paşa meclis-i ma'kûd-ı mezbûrda karye-i mezbûr Sipahi ve sahib-i arz olan El-Hac Süleyman bin Mehmed'in vekili El-Hac Ömer bin Ali hazır iken zikr-i mezbûr eden arazi-i mahdudun vech-i âtî mutasarrîf işbu rafû'l-kitâb mü'ezzin zade El-Hac İbrahim Ağa bin El-Hac Mehmed mahzarında bi't-tevliye üzerine yine da'va takrîr-i kelâm düb işbu yedimde olan bin altmış dokuz senesi ile müverrah-ı temessükmantukunca işbu sâbıke'z-zikr arazi-i mahdudun dâhilinde mu'ayene olunan üç dönüm arsa min kabli'l-ümm ceddin olub târih-i kitabdan otuz sene mukaddem fevt olan vâkıf-ı mezbûr Solak Mehmed Ağa'nın hayatında yedinde mülk ve hakkı iken zikr olunan çeşmesi için vakf etdiğinden maadâ arsa-i mezbûra muttasilen havalisinde olan arazi-i mahdud-ı mersum ile maan(?) ayn-i câriye-i mezbûranın harmından(?) iken mezbûr El-Hac İbrahim Ağa bi-gayri-hak arsa-i mezbûrdan işbu i'mar-ı süluseyi hafr ile te'addî etmeğın sual olunub işbu bi'irleri gebş(?) ile gebş(?) ve sedd ve arsa-i mezbûra mahlût olduğu arazi-i sairesinde ikraz zimmetini ve vakfiyet üzere bana red ve teslîm olunmak bi't-tevliye muradıdır dedikte gıbbe's-su'al mezbûr El-Hac İbrahim Ağa cevabında müteveli-i mezbûr İbrahim Bey'in ber-vech-i muharrer bi't-tevliye

vakfiyetini dava eylediği işbu arsa-i mezbûra ile muttasilen ve mahlûten cevabında olan arazi-i mahdud-i mersumun cümlesi mezbûr El-Hac Süleyman Sipahi'nin tımarı olmak üzere berât-ı âlîşân ile mutasarrıf olduğu arazi-i emiriyeden olmağın mülkiyet ve vakfiyet-i câri olmadığından mâ'adâ arsa-i mezbûr müteveffâ-yı mezbûr Solak Mehmed Ağa'nın hayatında tabu temessüki ile tasarrufunda olan arsa etdiği dahi ma'lûmum olmayub ile vefat-ı tasarrufi suretinde dahi mezbûrun bilâ veled zikr-i fevtinden otuz senesi mütacavüz mürûr edüb benât-ı sulbiyesi dahi hakk-ı tapu talebinden istifâ ve arz üzere müte'arrızleri olmağla hâlen arsa-i mezbûra işbu mahlût olan arazi-i sa'ire-i mezbûr ile bi't-temessükât sahib-i arz-ı zabt tasarrufunda olub ve ber-minvâl-i takdir ayn-i câriye-i mezbûranın hareminden hariç misafir(?) ta'yinde(?) vuku'una binaen tahte'l-arz işbu emar-ı hariyesi sahib-i arz marifetiyle murahhasa bi-hükm-i şer'î hazr eyledim deyü defala mukabele edecek gibbe'l-istintak mezbûr İbrahim Bey'in fi'l-hakika arsa-i merkume ber-minvâl-i muharrer arazi-i emiriyeden olub vakfiyetinin sıhhati za'imiyle da'vayı mazbura seneden gayri arazi-i emiriyede câri-i ahkâmından biri ile arsa-i mezbûrda kat'â hak ve alakası olmadığını ba'de'l-itiraf ayn-i mezbûranın şer'ân haremi müttekin olmak için menba' ashâb-ı vukufdan istiksâ' olundukda ayn-i mezbûrdan cânib-i garbinda munfasılan iki mevzî'de kâ'im kavak ağaçları yakınında Kadızade değirmeni ocağı demekle ma'ruf mevzî'de tahte'l-arz bi'r müsteviye munhasır idiği şöhret-i şayia ile ba'de'l-ihbar-ı ezhare'l-hakika el- (...) ab-ı ayn-i mezbûrdan menba' doğru kanat mebsûtanın muntehî olduğu mahalden kârîzine üstâd suyolcular idhâl ve tahte'l-arz meşî(?) ile menba' olan bi're ve sulara erişini keşf-i (...) nazar ile mu'ayene olundukda menba'-i bi'r-i mezbûr munhasır olduğu alâ vakfe'l-ecma'i zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra hâlen mâ'i mezbûrun zahire çıkub câri olduğu ayn-i mezbûr mizanı tahte'l-arz-ı mecrası ve menba' olan bi'r-i mezbûrun bu mevzî' sülüsden her biri ile mezbûr El-Hac İbrahim Ağa'nın kendi arsasında eylediği emar-ı sülûsenin beynleri bana zera'i ile bin zerâ' idden ez-yed ve (...) mesafe-i tayin olduğu bi-hesabi'l-meseha mütebeyyin olub mu'tebrâ (...) tasrihi üzere ayn-i mezbûrun hareminden haric etdiği müte'ayyin olmağın şer'ân câri üzerine ikâ ve mezbûr İbrahim Bey'in tevci-i mu'ârazadan men' olunub mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi selh Cemâziye'l-evvel lena sitte selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Abdullah Efendi ibn El-Hac Ahmed, El-Hac Mustafa Ağa bin El-Hac Hasan, kahveci El-Hac Ali bin El-Hac Hasan , El-Hac Halil Ağa bin Ahmed, Hancı El-Hac Ali bin Mehmed, El-hac Mustafa ibn Elhac (...), İsmail Ağa Çarzade(?), Mustafa Ağa bin El-Hac Mustafa, Mustafa Efendi bin El-Hac Mehmed Efendi, İbrahim Ağa El-Hac Ahmed , El-Hac Ali bin Abdullah, Hasan Ağa bin Mustafa Ağa, El-Hac Hüseyin bin Hasan, Molla Üveys bin Receb Ağa, Ahmed Bey bin Mehmed el-kitâb, Hüseyin Çelebi ibn Himmet, Molla Abdullah Beşe, Mehmed Ağa bin Şaban Çavuş, Derzi Mustafa Çelebi bin Ali

## Vk.88a/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Hüseyin Çavuş Kebir mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefat eden Fatma binti Mehmed Çelebi ibn İsmail nam hatun'un verâset-i zevc-i metruki Osman Bey bin Abdullah nam kimesne ile babası mezbûr

Mehmed Çelebi'ye ve anası Ayşe Hoca binti Mustafa Efendi nam hatuna ve sadr-i sagir oğlu Mustafa'ya münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra müteveffât-ı mezbûrenin cem'î terekisi bi-ma'rifeti'ş-şer'î ba'de't-tahrîr sûk-ı sultanîyede ba'de'l-müzayede semen meselleri ile bey' olunmuşdur ki ber-vech-î âtî zıkr olunur hürrire fi'l-yevmi's-salis min Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Ba'de'l-müzayede semen meselleri ile mezbûrân Mehmed Çelebi ve Ayşe Hoca'nın aldığı eşyadır.

Köhne alaca kilim Aded:1 90	Köhne beledi döşek Aded:1 187	Lengeri sahan Aded:2 47	Köhne sandal yorgan Aded:1 235	Köhne siyah kapama Aded:1 72	Sagir sandıklı ayna Aded:1 50	Sagir tencere maâ kapak Aded:1 121	Köhne ipekli döşek çarşabı Aded:1 140
yekûn : 942							

Ba'de'l-müzayede semen meselleri ile zevc-i mezbûr Osman Bey'in aldığı eşyadır

Köhne yorgan Aded:1 430	Hatayî	Köhne yorgan Aded:1 240	ipekli çarşabı	Sim kuşak Aded:1 600	na'lçe ön	Meksur ayaklı sanduk Aded:1 132	Mehr-i mü'ccel der-zimmet-i zevc-i mezbûr 3800
yekûn : 6202							

### Vk.88b

Ba'de'l-müzayede semen meselleri ile ahiren bey'olunan eşyadır.

Sagir boğça Aded:1 51	(...)	Köhne çiçekli gölgeli kermusûd kaftan Aded:1 190	Köhne münakkaş sagir Aded:1 160	Köhne yasdık Aded:2 109	Köhne beledi	Köhne çiçekli sincabi kermusûd kaftan Aded:1 230
Köhne zeytuni çuka ferace Aded:1 1042	Meskur hamam tası Aded:1 24	Köhne mesd papuş Çift:1 42	Köhne hamam gömleği Aded:1 131	Köhne siyah boğça (...) Aded:1 195	Köhne beledi yasdık Aded:2 101	
Köhne serpuş Aded:1 31	çuka	Köhne orta şalı entari Aded:1 177	Köhne beyaz entari Aded:1 40	Köhne telli döşek çarşabı Aded:1 47	Köhne sofi ferace Aded:1 229	
Köhne kapaklı tas:1	sagir	Köhne minder Aded:1	Köhne beledi yasdık	Köhne orta şalı kaftan	Köhne çekmeye(?)	



Lengeri:1 Kahve tepsisi:1 27	162	Aded:2 119	Aded:1 180	telli sincab nafe kürk Aded:1 1203	
yekûn : 4490 Cem'ân yekûn :11634 Yalnız; on bir bin altı yüz otuz dört akçedir.					
Minhâ el-ihrâcat					
Delâliye ve hamâliye ve dükkâniye 190	Resm-i kısmet 290	Harc-ı hüdâm 58	Ücret-i kadem ve kalemiye 90	Ücret-i çukadâr 60	İhzâriye eminiyye 92
yekûn : 780 Yalnız; yedi yüz seksen akçedir					
Sahhü'l- bâki li'l-taksim beyne'l-verese Meblağ: 10854 Yalnız; on bin sekiz yüz elli dört akçedir.					
Hisse-i zevc 2713	Hisse-i ebi 1809	Hisse-i üm 1809	Hisse-i bin 4522	Kesr-i bâki :1	

### Vk.88b/I

Medine-i Rodoscuk'da Ermeniyena mahsus mahallatdan Yanik mahallesi sükkânından (...) İvanis veled-i Toros veled-i İvanis nam Ermeni tarafından bey' âti'l-beyân-ı ikrâra vekil olduğu Tatos veled-i Dilan ve Çolak Manok nam ermeniler şehadetleri mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhik olan İvanis Papas veled-i Kirkor meclis-i şer'î şerîf-i enverde mahalle-i mezbûra sükkânından işbu rafi'ü's-sefer Arob veled-i Toros ve Çehadur veled-i Nikifus nam Ermeniler muvacehelerinde bi'l-ve kale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilim mezbûr (...) İvanis akd-i âti sudûruna değin silk-i mülkümde müntezim olub mehalle-i mezbûrada vâkî' bir taraftan Eciroğlu Kostan nam ermeni mülkü ve bir taraftan Kızıloğlu dimekle ma'ruf kapucu Serkis mülkü ve bir taraftan Kuyumcu Karbet nam Ermeni mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud tahtânî iki bâb kebir iki bâb sagir odalar ve bir bâb ahur ve bir bi'ir-mâ ve zât-ı eşcarı ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil mülk-i menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffe'l-hukuk-ı ve'l-murâfik tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden âri bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile üç yüz guruşa mezbûrân Arob ve Çehadur'a âli tarîke'l-münâsafabey' ve temlik ve teslîm eyledikde ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eylediklerinden sonra semeni olan meblağ-ı merkum üç yüz guruşu mezbûrân Arob ve Çehadur'un yedlerinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdud-ı mersum âli (...)(...) mezbûrân Arob ve Çehadur'un nısfıyyet üzere alâ tarîki'ş-şerâi'ş-şer'î mülk ve hakkı olu benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâran ve mutasarrıfları olsunlar

dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb keyb olundu. fi'l-yevmi'l-hadis min Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Eş-şeyh Hüseyin Efendi ibn Hasan, Çorbacı Abdullah Ağa, Mustafa Ağa ibn İbrahim, Ali Efendi ibn Abdulvahab, Mahmud Bey bin Aşur, Hasan Beşe bin Ahmeb berber, El-Hac Mustafa bin Abdullah muzırat, Mehmed Bey bin Abdullah, Gayr-i hum

### Vk.88b/II

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Kumbağı nam karyede sâkin Mihal veled-i Kara Bilan(?) nam kıbti zımmî meclis-i şer'î şerîf-i enverde medine-i kaza-ı mezbûra tâbî' Benados nam karyenin zımmînen ahalisinden işbu rafî'ü's-sefer Yorgaki veled-i tabyalı(?) Nikola nam zımmî ile ahali-i karye-i mezbûrdan Yorgaki veled-i Dimitraki ve Sota veled-i Dimitraki ve Bilaş veled-i Dimitraki ve Hırâzi veled-i Dimitraki ve Tanaş veled-i Yani ve Berakus veled-i Andoni ve Yani veled-i Kond(?) ve Kostantin veled-i Fuka ve Angelaki veled-i Galave ve Porkıl veled-i Galave ve Kıryaki veled-i Galave ve Yani veled-i Yamandi ve İstaştikiz veled-i Galave ve diğer Yani veled-i Bore(?) Tanaş veled-i Yorga ve Yenaki veled-i Paskal ve Banayot veled-i Paskal ve Yorgaki veled-i Nikol ve diğer Yorgaki veled-i Varhim ve sa'ir ma'lûmü'l-esâmi ve'l-eşhas zımmîler muvacehelerinde bi'tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb babam mezbûr Kara Bilani veled-i İstimat nam kıbti zımmî târih-i kitabdan beş güne mukaddem zikri mezbûrandan Kumbağı karyesinden hurûc ve sâbıke'z-zikr Banados karyesinden mezbûr Yorgaki veled-i bıyıklı(?) Nikola'nın menziline nüzûl edüb el-yevm mezbûrun hayat ve mematı nâ-ma'lûm olmağın babam mezbûr Kara Bilani mezbûr Yorgaki menzilinde katl ve leş biz aher yere nakl etmişdir deyü (...) ittihâz etmiş idim (...) babam mezbûrun hayat ve mematına bir dem ve diyetine müte'allik âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutalabatve ey mân-ı muhasamatdan mezbûr Yorgaki ile sa'ir ahali-i karye-i mezbûranın zimmetlerini ibrâ-i âmm ve kat'u'n-nizâ'lâ ile ibrâ ve iskat-ı tâm rafî'ü'l-hisâm ile iskat eyledim ba'de'l-yevm babam mezbûr Kara Bilani'in hayat ve mematına bir dem ve diyetine müte'allik mezbûr Yorgaki ile bi-cümle ahali-i karye-i mezbûre-i mezbûr ile kat'â da'va ve nizâ'am yokdur dedikde mukırr-ı mezbûr Mihal el-mukırr-ı mezbûran Yorgaki ve ahali-i karye-i mezbûr ber-vech-i muharrer câri ve sâdır olan ikrâr ve takrîrinde bi'l-muvacehe tasdik ve tahkik eylediklerinde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hadis aşer min Cemâziye'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Eş-şeyh Hüseyin Efendi bin Hasan, Abdullah Ağa şorbacı, Mustafa Ağa bin İbrahim Ağa, Mehmed Odabaşı bin Mustafa, Mehmed Beşe bin Receb çukadar, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, Kara Mehmed Bey bin Abdullah el-muhzır

### Vk.89a/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından İskender Çavuş mahallesinde sâkin iken bundan ..(?) vefat eden Mustafa bin Abdullah ibn Abdulvahab'ın verâset-i sulbî oğulları Hüseyin Beşe ve Ahmed Beşe nam kimesnelere münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-

kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra mezbûr Hüseyin Beşe meclis-i şer'î şerîf-i enverde zikr-i âtî menzil-i mülkiyet üzere vâzi'yed olan işbu rafî'ü'l-kitâb Mehmed ve Ali ibni Ahmed nam kimesneler mahzarlarında bi'tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb zikr-i mezbûrandan İskender Çavuş mahallesinde vâkî' bir taraftan derzi Hüseyin nam kimesne mülkü ve bir taraftan Yunus bin Abdullah nam kimesne mülkü ve bir taraftan a'rec eskici Süleyman nam kimesne mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud mümtaz iki bâb oda ve iki sofa ve bir bâb ahur ve bir bi'ir-mâ ve iki kanat zukâk kapusunu müştemal menzil babam müteveffâ-yı mezbûr Mustafa'nın terekesinden olmağın bi'l-ırsi's-şer'î nısfı bana ve nısfı aher gâ'ib-i mine'l-meclis karındaşım mezbûr Ahmed'e intikâl etmiş iken karındaşım mezbûr Ahmed babamız müteveffâ-yı mezbûr Mustafa'nın medine-i mezbûrda vâkî' merhum müderriszade Abdullatif Efendi nukud-ı mevkufesinden zimmetinde olan otuz guruş deynini edâ için menzil-i merkumun mecmu'unu benim gıyabımda mezbûrân Mehmed ve Ali'ye ale'l-iştirâki's-sevi elli beş guruş semen makbuzı bey' ve teslîm etdiğine âlim ve vâkîf olduğumda menzil-i mezbûrda olan nısf hisse-i irsiyyemde bey'yine tecviz etmeyüb hisse-i mezkuremi mezbûrân Mehmed ve Ali'den taleb ve da'va eylediğimde beynimizde münâza'ât ve kesir ve muhasamat-ı şedid vâkî' olmuş idi mahaline her birimiz muslihun tavassut edüb da'va-yı mezkuremden mezbûrân Mehmed ve Ali ile on iki buçuk guruş üzerine sulh eylediklerinde bendahi sulh-ı mezbûrî kabûl ve bedel-i sulh olan meblağ-ı merkum on iki buçuk guruş mezbûrân Mehmed ve Ali'nin yedlerinden tamamen ahz ve kabz eylediğimden sonra bey'-i mezbûrî tecviz ve menzil-i merkumda olan zimmetlerini ibrâ-i âmm ve kat'u'n-nizâ'lâ ile ibrâ ve iskat-ı tâm rafî'ü'l-hisam ile iskat eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr menzilin mecmui mezbûrân Mehmed ve Ali'nin el-iştirake's-sevi ve'l-nısf mülk ve hakları olub benim kat'ân alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsunlar dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sani min Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Receb Beşe Çıkrıkçı, Ahmed Beşe duhanî, (...) İsmail Beşe, Gazioğlu Halil Beşe, Ahmed Beşe çıkrıkçı, işçi(?) Abdullah, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzirat

### Vk.89a/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından İbrahim Bey mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefat eden Hadice Hatun ibnet-i (...) El-Hac Mehmed bin Osman'ın veraseti zevc-i Süleyman Bey bin Yusuf ile sadr-i sagir oğlu Mehmed (...) ve el-mezbûr Süleyman münhasıra olduğu lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra tahrîr ve sük-ı sultanîyede ba'de'l-müzayede bey' ve taksim olunan terekesidirki bervech-i âtî zikr olunur hürriye selh Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Köhne minder Aded:1 27	Orta kecesi:1 maâ yan :1 Ve sedir:1	Köhne yüzü Aded:1 180	döşek	Bekmez tabesi Aded:1 700	Salata tepsi Aded:3 130	Şamdan Aded:1 60
------------------------------	---	-----------------------------	-------	--------------------------------	-------------------------------	------------------------

	2200					
Yeşil sandal dikme yorgan Aded:1 750	Fitilli bez zirâ': 14 252	köhne beledi döşek aded:1 215	Bakrac Aded:1 85	Tencere maâ kapak Aded:1 166	Köhne kapama Aded:1 300	
Berber makramesi Aded:1 170	Sandal çarşab Aded:1 300	Altun küpe Çift:1 600	Köhne minder Aded:1 140	Köhne kadife yasdık Çift:1 520	Köhne beyaz kalence Aded:1 63	
Köhne yorgan maâ çarşab Aded:1 180	Sagir kapaklı tas Aded:1 78	Sahan Aded:3 170	Köhne yemek(?) peşkiri Aded:1 150	Sim atlas boğça Aded:1 460	Münakkaş peşkir Aded:1 160	
Köhne yadığı Aded:1 300	yüz Bez zirâ': 16 540	Kırmızı atlas kılabdanlı masum yorganı Aded:1 920	İncülü zümrüd hatme Aded:1 150	Köhne minder Aded:1 320		
Köhne basma yorgan Aded:1 300	Yapılmış ketan (...) 375	Kafesli leğen Aded:1 220	Sagir kahve bardağı Aded:3 100	Kelâm-ı izzet cild:1 500	Köhne yorgan Aded:1 170	Seccade kalice Aded:1 140
Sahan Aded:2 240	Tencere maâ kapak Aded:1 330	Maşraba maâ kapak Aded:2 85	Sagir kahve tepsi Aded:1 30	Dikme yüz yasdık Aded:1 200	(...) boğça Aded:1 150	Köhne kadife yasdık Aded:1 520
Köhne nakış çuka ocak perdesi Aded:1 255	Köhne çul makrame Aded:1 100	Ocak güğümü Aded:2 300	Hurda sahan Aded:4 100	Köhn sandal (...) kürk Aded:1 330		
Köhne sof ferace Aded:1 140	Köhne süsî entari Aded:1 150	Köhne kılabdanlı dülbend yüz yadığı Aded:1 220	Yemeni taşlı altun hatme Aded:1 360	Köhne minder Aded:1 300	Köhne kadife yasdık Aded:2 520	
Sade leğen Aded:1 160	Sahan Aded:1 86	Dülbend parçası Aded:1 150	Köhne beyaz entari Aded:1 240	Dülbend örtüsü nakş Aded:1 300	Köhne alaca entari Aded:1 300	
Köhne sagir yasdık Aded:1 30	El tabesi Aded:1 66	Dülbend barçası Aded:1 90	Köhne süsî kaftan Aded:1 185	Köhne (...) kaftan Aded:1 300	en'âm şerif(?) Aded:2 30	

**Vk.89b**

müstetal bez parçası çarşabı Aded:1 360	Sim buhurdan ve kılabdan Direm:131 3140	Altun endişe bilazik Miskal:12,5 6060	Gergef Aded:1 24	Köhne çuka seccade Aded:1 301		
Mısır hasır köhne Aded:1 80	Mısır hasır Aded:1 110	Kılabdan Aded:1 58	Sagır tas Aded:2 85	Hamam taşı Aded:1 80	Çuka ferace Aded:1 1000	
Köhne beyaz peşmir(?) kaftan Aded:1 490	Sim ön kuşak Aded:1 160		Üç kademe zümrüd (...) taşlı küpe Aded:1 1500			
Baklava tepsi Aded:1 296	Alaca parçası Aded:1 40	(...) Aded:1 120	Köhne havlı döşeme Aded:1 25	Sagır ön (...) kuşak maâ kolluk Aded:1 3000		
Köhne sagır dibâ takiye Aded:1 80	Müsta'mel çuka serpuş Aded:2 150	Ayaklı sanduk Aded:2 380	Köhne sandal yorgan Aded:1 120	Köhne kırmızı ihram Aded:1 66		
Köhne çarşab Aded:1 72	Köhne sof ferace Aded:1 160	köhne fitilli don aded:1 18	Köhne dülbend örtüsü Aded:1 72	Köhne sûsi entari Aded:1 42		
Beyaz velence Aded:1 156	Tepsi Aded:1 203	Köhne beyaz yorgan Aded:1 9	Köhne sandal yorgan Aded:1 150	Köhne boğça Aded:1 45	Köhne sincab beden kürk Aded:1 2200	
Gergef Aded:1 21	Bakrac Aded:1 198	Köhne yasdık yüzü Aded:1 30	Köhne sepet sanduk Aded:1 72	Bez parçası Aded:1 45	Köhne çarşab Aded:1 30	
Harani Aded:1 687	Köhne yemeni çenber Aded:1 220	İç edek Çift:1 24	Sagır mintari(?) boğça Aded:1 36	Telli Hatayî (...) sincab 1400		
Beyaz zencefir(?) Aded:1 56	Sagır ayaklı sahan Aded:4 88		Köhne çuka serpuş Aded:1 51	Müsta'mel çenber (...) Aded:2, buçuk 150		
(...) sandal parçası Aded:1 182	Kırmızı ihram Aded:1 66	Basma yük perdesi Aded:1 102	İpek kıt'a Aded:3 69	Leğen Aded:1 75	Bez parçası Aded:1 17	
Hurda meksur küpe	Köhne kilim Aded:1	Köhne seccade Aded:1	İbrik Aded:1 96	Köhne (...) kapama Aded:1	Köhne çarşab Aded:1	Köhne sof ferace Aded:1

63	107	35		122	42	126
Müsta'mel kılabledanlı çenber Aded:1 270	Köhne kebe Aded:1 27	Köhne çakşır Aded:1 150	Sagir bakrac Aded:1 54	Varaklı kutu Aded:1 130	Köhne ipekli gömlek Aded:1 70	
İç edek Çift:1 54	Köhne yemeni çenber Aded:1 45	Köhne beyaz kermusûd kaftan Aded:1 1150	Köhne minder gıllı Aded:1 130	Sagir ve kebir (...) Aded:1 55		
Köhne hamam gömleği Aded:1 10	Köhne sûsi kapama Aded:1 250	Köhne basma yorgan yüzü Aded:1 60	Köhne dülbend parçası Aded:1 15	Köhne çenber değirmi Aded:2 45		
Köhne bez parçası Aded:1 57	Köhne diba entari Aded:1 421	Hırdavat sim ve taşlar Aded:1 250	Fitilli bez parçası Aded:1 87	Kadife yasdık Aded:2 520		
Köhne telli üstlük Aded:1 361	Köhne sandal çinyan Aded:1 70	Dülbend peşkini Aded:1 12	Köhne minder Aded:1 290	Köhne seccade Aded:1 210		
Tebisi Aded:1 302	Sim ön kuşak maâ kolan Aded:1 862	Sagir incü kuşak maâ kolan Aded:1 450	Köhne yanbolu kebesi Aded:1 300			
Altun hatme Aded:1 225	Köhne yorgan çarşabı Aded:1 201	Sim işleme yüz yasdığı Aded:1 120	Bez tob Aded:1 220	Köhne yorgan Aded:1 305		
Köhne döşek çarşabı Aded:1 165	Tencere maâ kapak Aded:1 190	Köhne serpuş Aded:1 60	Yol taşı Aded:1 150	Kaşık Deste:1 30	Kapaklı hoşab taşı Aded:1 180	
Hatayî yorgan yüzü Aded:1 300	Köhne çuka cebe Aded:1 606	Tencere maâ kapak Aded:1 263	Köhne çarşab Aded:1 23	Köhne çarşab Aded:1 13		
Köhne turuncu çuka cebe Aded:1 200	Astar parça:1 4	Köhne serpuş Aded:1 30	Bez parçası Aded:1 20	Çarşab Aded:1 27		

### Vk.90a

İncü kıstî' Aded:6 1245	Köhne serpuş Aded:1 30	Köhne beyaz entari Aded:1 42	Sim ön kuşak Aded:1 225	Köhne fitilli çarşab Aded:1 45
Köhne uçkur Aded:1 67	Yorgan yüzü köhne Aded:1	Hurda münakkaş makrame Aded:3	İplik Zirâ':23	(...) Aded:2 180

	21	45	153	
Hurda taş 11	destigah maâ bez tarağı ketan tarağı 200	Köhne çuval Aded:1 35	Zenbil Aded:1 15	
İskemle ve feraş 80	Yapağı Kyye:15 90	Hırdavathane 180	Mehr-i mü'eccel müsbet bilâ (...) 6000	
Dutlu deresinde kürûm-i mülk Bağ kıta:1 Dönüm:4 3000	vâkî' ma'lûmü'l-hudûd	Müteveffât-ı mezbûrenin babası mezbûr El-Hac Mehmed'in terekesinden sa'ir evladı ile yedlerinde müşterek menzilin kıymetinden ber-müceb-i defter-i kassem hissesidir 16800		
yekûn :80756 yalnı; seksen bin yedi yüz elli altı akçedir.				
Mahalle-i mezbûrda hudûd müştemilat-ı menzil Bâb:1 12000	vâkî' ma'lûmü'l-	Cem'ân yekûn :92756 Yalnız; doksan bin yedi yüz elli altı akçedir.		
El-ihrâcat				
Resm-i kısmet 2300	Ücret-i kadem ve kalemiye-i kâtib 450	İhzâriye ve hüdâmiye 450	Delâliye 756	
Dükknîye ve hamâliye 180	Ücret-i çukadâr 120	Harc-ı hüccet vesayet ve nafaka 300	Düyûn-ı müteferrika-i müsbet 756	
yekûn :5756 yalnız; beş bin yedi yüz elli altı akçedir.				
El- bâki li'l-taksim beyne hüma Mine'l menkul: 75000 Min kıymet-i menzil:12000 87000 Yalnız; seksen yedi bin akçedir.				
Hisse-i zevc Mine'l menkul :18750 Min kıymet-i menzil:03000 21750 Yalnız;yirmi bin yedi yüz elli akçedir.	Hisse-i ibn-i sagir Mine'l menkul:56250 Min kıymet-i menzil:09000 65250 Yalnız; altmış beş bin iki yüz elli akçedir.			

### Vk.90a/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından İbrahim Bey mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefat eden Hadice Hatun ibnet-i akça bardak(?) El-Hac Mehmed bin Osman'ın sadrı sagir oğlu Mehmed'in babası işbu rafi'ü'l-kitâb Süleyman Bey bin Yusuf velayeti (...) ef'âl-i reddiyeden masûni'l-asâle ve istikamet ve iyânet ile ittisâfına binaen (...) olub tedbir mu'amelat-ı hıfz vesayetinde kalub ve bi'l-velaye tesviye-i emr sagire müstahik ve lahik olduğu ahval ve vukuf tâmi olvech-i zeyl-i rakamda muharrerü'l-esâmi udûl-i müslimin ve sa'ir sikât muvahhidin icma'-i ittifaklarıyla

lede'ş-şer'î müstehik olmağın mevkî'-i sadr-ı kitâb tuba lehü hüsn-i meab efendi hazretleri dahi mezbûr Süleyman'ın velisi olduğu sulbî oğlu mezbûr Mehmed'in evân-ı rüşd ve sedâdına değin validesi müteveffat-ı mezburdan müntekilen ahvaline zabt ve ahvaline nazm-ı taraf-ı şer'iden vasi dahi nasb edüb olduğu ba'de'l-kabul mâ vak'â bi't-taleb ketb olundı fi gurretin Cemâziye'l-ahire lena sitte ve selase ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl ; El-hac Ahmed bin Ali, Süleyman Çelebi bin İbrahim, El-hac Ali bin El-hac Mehmed, Hasan Ağa bin Mehmed, Mustafa Ağa bin Hasan Ağa, Üveys Efendi bin Receb, El-hac Süleyman bin Mehmed, Ahmed Beşe bin Abdullah

### Vk.90b/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından İbrahim Bey mahallesinde sâkine iken bundan akdem fevt olan Hadice Hatun ibnet-i Akca bardak El-Hac Mehmed bin Osman'ın sadrı sagir oğlu Mehmed'in babası ve velisi ve kabl-i şer'iden (...) vâsî-i rafî'ü' hazâ'l-kitâb Süleyman Bey bin Yusuf nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i Muhammedî ve mahfil-i dîn-i münîf Ahmed sallallahü te'âlâ (...) takrîr-i kelâm edüb sulbî oğlum sagir-i mezbûr Mehmed'in nafaka ve kisveye zaruriyeti olmağın validesi mezbûr Hadice'den müstekilen emval-i mevrusesini kadri'tahlifiye akçe farz ve takdir muradımdır dedikde hakim-i mevkî'-i sadr-ı kitâb dahi zeyl-i vesikada muharrerü'l-esâmi sikâk-ı muvahhidin ittifaklarıyla sagir-i mezbûr Mehmed'in nafaka ve kisve ve sair hevaic zaruriyesiçün târih-i kitabdan külli yevm sekiz akçe farz ve takdir edüb istidâne ve harc ve sarf ve(...) sagir-i mezburun emval-i mevrûse-i mezbûresin rücû' ahz şer'î mâ vak'â bi't-taleb ket olundu fi' gurretin cemaziye'l-ahire lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

şuhudü'l-hâl; es-sabıkun

### Vk.90b/II

Medine-i Rodoscuk mahallatında El-Hac Hürmüz Mahallesinde sâkin iken bundan akdem hâlik olan Evak veled-i İrame veled-i Evak nam Ermeni'nin verâset-i zevce-i metrukesi Dorihi binti İvanis nam Ermeni ile sulbî kebir oğlu Abraham ve sulbiye kebir kızları Pema ve Nori nam Ermenilere münhasıra ve tashih mes'eleleri otuz iki sehinden olmağın سهام-ı mezbûrdan dört sehimi mezbûr Dorihiri'ye ve on dört sehimi mezbûr Abraham'a ve yedişer sehimi mezbûretan Pema ve Nori'den her birine isabet ve intikâl eylediği lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra mezbûr Pema tarafından husûs-ı âtî'l-beyân-ı ikrâra ve vekil olduğu zât-ı mezbûrayı ma'rifet-i şer'î ile ârifân yine mahalle-i mezbûr ahalisinden Yorgos veled-i Baber ve Çehador veled-i İskender nam Ermeniler şهادetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sabir ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Diğer Çehador veled-i İvanis ve mezbûr Norir tarafından keزالik zikr-i âtî husûs-ı ikrâra vekil olduğu zât-ı mezbûr ayı ma'rifet-i şer'î ile ârifân Kirigor veled-i Skender ve Bağdisar veled-i Kirigos nam ermeniler şهادetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sabir ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan zevci diğer Çehador veled-i Kalok nam ermeniler vekâlet ve mezbûretan Dorihi ve Ebrahim asaleten her biri meclis-i şer'î şerîf-i enverde işbu rafî'ü's-sefer Bogos veled-i Zador nam Ermeni muvacehesinde bi't-tav'ihim ikrâr ve



takrîr-i kelâm edüb mevrusemiz hâlik-ı mezbûrân Evak'ın tereke-i habs-ı akârından olub bi'l-ırsi's-şer'î mülkümüz olmağın zikri mezbûrandan El-Hac Hürmüz mahallesinde vâkî' iki taraftan İvanis veled-i Temur nam Ermeni mülki ve bir taraftan Yani veled-i Merayıl nam zımmî mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud ve mümtaz fevgânî iki bâb oda ve iki sofa ve dehliz ve bir toprak dam ve tahtânî bir bâb oda ve bir bâb sagir oda maâ sundurma ve bir bi'ir-mâ ve bir kepenkli bir bâb hallac dükknaı va ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu ve mezbûr İvanis veled-i Temur Ermeni tarafından vâkî' bir kıt'a müşterek divarı müştemil menzirimizi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffetü'l-menâfi'-i ve'l-murâfık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i ve şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bāt-ı sahih-i şer'î ile tashih-i merkum üzerine her birimiz husûs-ı şer'iyelerimiz bi-safka-i vâhıde dört yüz guruşa mezbûr Yorgos'a bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum dört yüz guruşdan tashih-i mezbûrandan her birimiz ba'de'l-husûs hisse-i irsiye-i şer'iyelerimiz mezbûr Bogos'un yedinden tamamen ahz ve kabz ve istifâ eylediğimiz ba'de'l yevm sâlifü'z-zikr menzil ve dükkânı mezbûr Bogos'un ber vech-i muharrer âlî veche's-şerâî's-şer'î mülk ve hakkı olub bizim vechen mine'l-vücuhu ve sebeben mine'l esbâb kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dediklerinde mukırrun-ı mezbûrunun bi'l-asale ve bi'l-vecale câri ve sâdır olan ikrâr ve takrirlerinde el-mukırrre'l-mezbûr Bogos'un bi'l-muvacehe tasdik ve bi'l-müşahele tahkik edecek mâ hüve'l-vâkî' bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sabi' min Cemâziye'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Eş-şeyh Hüseyin Efendi bin Hasan, Es-seyyid Abdullah Çelebi bin Es-seyyid El-Hac Hüseyin, Abdullah Ağa bin Abdullah, Ebu Bekir Çelebi bin Mahmud, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzarat, Halil Çelebi bin Mustafa, Kara Mehmed Bey bin Abdullah, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur

### Vk.90b/III

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Bevvab Mehmed Bey mahallesinde sâkin Süleyman Beşe ibn Ahmed Beşe nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde mahmiye-i Konstantiniye'de vâkî' merhum ve mağfuru'l-ebu'l-feth Sultan Mehmed Han aleyhü'r-rahme ve'l-furkan hazretlerinin câmi'-i şerîfi ve imaret âmirleri evkâf-ı şerifleri mukata'asından nefsi-i Rodoscuk mukata'asına mutasarrıf olan işbu rafi'ü'l-kitâb umdetü'l-eşbah İbrahim Ağa ibn Hüseyin mahzarında bi'tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mezbûr İbrahim Ağa nefsi-i Rodoscuk mukata'asını işbu bin yüz otuz altı senesi martı ibtidasından sene-i mezbûr şubat-ı gâyetine varınca vakf-ı sâbıke'l-beyân mütevellisinden mâ'nun ve mersum temessüki mantukunca bedel-i ma'lûme iltizam eylediğinden sonra mukata'a-i mezbûr malhikatından resm-i kantar ve resm-i sefine ve hatab ve balıkcıyan ve resm-i fuçı ve bâc-ı siyah ve serhane ve sa'ir kesr-i tâbî' olub sene-yi sâbıklarda ma'an zabt oluna gelen rusümetini târih-i merkum mart-ı ibtidasından bir sene tamamına değin yalnız iki bin dokuz yüz guruş bedel makbuzı bi't-temessük (...) iltizam ben dahi minvâl-i muharrer üzere iltizam ve kabûl edüb bedel-i vukuf bi't-tamam ve'l-kemâl teslîm eyledikten sonra bedel-i iltizamının ve

kesir ve noksanı tertibine ve rüsumat-ı mezbûr cihetinden cem'î hukuk-ı şer'îyeye müte'allik âmm-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve ey mân-ı ve muhasamatdan mezbûr İbrahim Ağa'nın zimmetini ibrâ-i âmm kat'un-nizâ'lâ ibrâ ve iskat-ı tâm rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledim ba'de'l-yevm kesir ve noksanını dahi zuhur eder ise mezbûr İbrahim Ağa ile vechen mine'l-vücutü ve sebeben mine'l-esbâb kat'â da'va ve nizâ'am yokdur dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sadis işrin min Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Fahrü'l-eşbah Bayezid Çavuş Ağa, Fahrü'l-akran El-Hac Mehmed Çavuş Ağa, Ahmed Ağa bin Hasan Ağa (...) Ahmed Çelebi ibn Mehmed Bostancızade, Ahmed Bey bin (...) Ahmed Çelebi ibn Abdullah Kethüda

(Vk.91 eksikdir.)

### Vk.92a/I

Mezbûr Mustafa Ağa meclis-i ma'kûd-ı mezbûrda mezbûr Debbağ Osman mahzarına üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb benim işbu (...) mekârim odalarımın saçağı câri (...) işbu hazır-ı bi'l-meclis Mustafa Beşe bin Arslan Bey nam kimesnenin menzil-i arsasının üzerine kadimden bi-hak üzere etmiş olub eyyâm-ı emtârda arsa-i mezbûraya nâzil olan su işbu mezbûr Debbağ Osman'ın cânib-i (...) vâkî' menzili divarımın altında olan su yoluna duhûl ve menfez-i mezbûrdan mezbûr Osman'nın menzil-i arsasına çıkub arsa-i mezbûr üzerinden cereyan ile mezbûrun mezaristana (...) zukâk kapusunu divarında olan menfezden tarîk-i âmm kenarına olan meyle hurûc edüb kadimden bi-hak minvâl-i muharrer üzerine câri iken mezbûr Osman menziline olan medhaline bi-gayri hak sed etmeğe damlalıktan müctemî' olan su işbu tahtânî odanın divarını tahrib ile zaruriyyetin olmağı su'al olunub ihkâk-ı hak olunmak muradımdır dedikde gibbe's-su'al mezbûr Osman medhal-i mezbûru sed eylediğini itiraf edüb lakin zarar-ı mezbûr ile mecrâ-yı mezbûrun bi-hak kadimini inkâr edeceği fi'l-hakika mezbûr Osman'ın medhal-i mezbûru seddi sebebi ile mârû'z-zikr damlalık suyunun ictimâ'atından divarımız yosun tutub zararlıyetini olduğu bi-hesabi'l-mu'ayene ve'l-icma' müte'ayyin olduktan sonra mezbûr Mustafa Ağa'dan mezbûr Osman'ın menzil-i arsasında ber-vech-i muharrer mine'l-kadim hakk-ı icrası olduğunu beyne taleb olundukda vukuf olan ceyeran-ı muvahhidin ve udûl-ı ahrâr-ı ricâl-i müsliminden El-Hac İsmail bin El-Hac Mustafa ve Molla Salim bin Mehmed ve Mustafa Çelebi bin Mahmud ve Mustafa Beşe bin Hasbi nam kimesneler li-ecli's-şehade meclis-i ma'kûd mezbûr hâzirûn olub iştirâi's-şehade's-şerifi'l- vâkî' mezbûr Mustafa Ağa'nın işbu (...) olan mezbûr Mustafa Beşe'nin menzil-i arsasının üzerine kadimden bi-hak atale olunan saçağından nazil olan yağmur suyu kadimden kezalik bi-hak işbu medhalden işbu mezbûr Debbağ Osman'ın menziline duhûl ve arsasından cereyan eden tarîk-i âmm kenarında vâkî' menfezden hurûc edüb mezbûr Mustafa Ağa için ber-vech-i muharrer mine'l-kadim-i şer'an hak icra ve ederiz bu husûsa bu vech üzere şahidleriz şehâdet dahi ederiz deyü her biri edâ-i şehâdet-i şer'îye etdik gibbe't-ta'dil ve'l-kabûl (...) ba'de'l-hükm menzil-i mezbûrun hevalisinde (...) erbabından işbu hâzıran bi'l-meclis El-Hac Hasan bin Abdullah ve İsmail bin Hüseyin

ve Safiye Hatun'un arsa-i mezbûrda hak icraları sâbit olmayub lakin (...) ile tahte'l-arz icralarında mezbûr Osman zarardan bilakis mahsun olduğunu kendi itiraf ve rızayı ve icma-i müslimin ile ba'de'l-hukuk ve'l-ittifak vâkî' -i hâl Mevlana-yı mezbûr mahaline tahrîr ba'dehü ma'an ba's olunan Abdullah Çelebi olub ve Ahmed bin Mehmed ile meclis-i şer'îye gelüb her biri âmme-i vuku'-i inhâ ve takrîr etmeğin hükm-i mezbûr ba'de't-tenfizeş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-sani-i aşer min Cemâziye'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac İbrahim Efendibin Maksud, El-Hac Mustafa bin Ömer kethüda, El-Hac Mustafa Efendi bin Osman el-imam, Mehmed Çelebi bin Ali berber, Molla İbrahim bin Ömer, Molla Yusuf bin Ahmed, Hasan Beşe bin Mustafa, Mahmud Ağa bin Mustafa Mustafa bin Ali, Mustafa Bey bin El-Hac (...), Mustafa bin Ali, Mehmed Ağa bin El-Hac İbrahim, Mustafa Beşe bin Arslan, gayr-i hum

### Vk.92b/I

Hayrabolu kazasına tâbî' Çit(?) nam karyede sâkin iken bundan akdem fevt olan Mehmed bin Ali bin Abdullah'ın verâset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Amine binti Mehmed nam hatun ile sulbiye kebir oğlu Ahmed ve sulbiye sagir kızları Ayşe ve Ümmühan ve Fatma'ya münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra sagire-i mezbûr Fatma'nın validesi olub seviye-i emrine kabl-i şer'îden bâ-hüccet-i şer'îye vasî-i (...) olub medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Küçük Karaevli nam karyede sâkine mezbûr Amine meclis-i şer'î şerîf-i enverde yine medine-i mezbûra tâbî' Orta çeşme nam karye sükkânından olub sagire-i mezbûre Ayşe'nin seviyye-i emrine bâ-hüccet-i şer'îye ve vasîsi olan işbu rafi'ü'l-kitâb Mehmed Çelebi ibn Receb nam kimesne mahzarında bi'l-asale ve bi'l-vesaye ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb zevcim müteveffâ-yı mezbûr Mehmed'in zikr-i mürûr eden Çit karyesi hudûd-ı dâhilinde taht-ı tasarrufunda olan arazinin hîn-i vaktinde mezru'âtı olan hinta ve şâ'îr ve alafını ba'de'l-hasad mezbûr Mehmed Çelebi ma'rifet ve mübaşeretiyile bi'l-vesaye ru'ûs etdürüb hasıl olan mahsulatdan ba'de ihrâce'l-mesarif bâki kalan mahsulat-ı kıymetlerinden işbu yedinde olan suret-i defter-i kassam-ı nâtik olduğu üzere bana isabet ve intikâl eden altı yüz doksan akçe ve hâlen vasîsi olduğum mezbûre Fatma'ya isabet ve intikâl eden dokuz yüz on dört akçesini Çit(?) el-mecmu' bin altı yüz dört akçeyi vasî-i mezbûr Mehmed Çelebi'nin yedinden bi'l-asale ve bi'l-vesaye tamamen ahz ve kabz ve istifâ edüb ba'de'l-yevm mevrusemiz müteveffâ-yı mezbûr Mehmed'in mezru'ât-ı hububatına müte'allik dâhil-i defter-i kassam ve câri ez-defter-i kalîl ve kesîr ve celîl ve hakîr benim ve vasîsi olduğum sagire-i mezbûrenin vasî-i mezbûr Mehmed Çelebi'nin zimmetini bir akçe ve bir habbe hakkımız bâki kalmayub husûs-ı mezbûra müte'allik âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlâbât ve ey mân-ı muhasamatdan vasî-i mezbûr Mehmed Çelebi'nin zimmetini ibrâ-i âmm ve kat'u'n-nizâ'lâ ile ibrâ ve iskat-ı tâm rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledim dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hadis aşer min Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Fahrü'l-âyan El-Hac Hüseyin Ağa bin Ahmed, Mustafa Efendi bin Mehmed el-hattab bi-hayrabolu, Halil Çelebi bin El-Hac Mahmud an-karye-i Müsellem Hüseyin Kethüda an-karye-i Müsellem, Mehmed Çelebi (...) zade, Kara Mehmed Bey bin Abdullah el-muhzır, Memiş Ağa bin El-Hac Mehmed şehri, Abdullah ibn Abdullah, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, Ahmed Bey bin Mehmed el-muhasib, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur

### Vk.92b/II

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' Rumiyan tâifesine mahsus mahallatdan Papa Yorgi mahallesinde sâkine Lanyadu(?) binti Paskal nam nasrani zât-ı ba'de't-tarifi'ş-şer'î meclis-i şer'î şerîf-i enverde yine mahalle-i mezbûrada sâkin damadı işbu rafî'ü's-sefer Kiro(?) veled-i Apostol nam zımmî muvacehesinde bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bey' âtî'l-beyân-ı sudûruna deġin eşcar-ı müsmire ve gayrı müsmire-i münselik silk-i mülkümde olub zıkr-i mürûr eden Papa Yorgi mahallesinde vâkî' bir taraftan ba'zân Alaca Hocazade El-Hac Ahmed Efendi vakfı olan mekari odaları ve ba'zân sadriye kebir kızım Mariya binti Milas nam nasrani mülkü ve bir taraftan li-ebeveyn er karındaşım Niyaki nam zımmî mülkü ve bir taraftan Tanaş veled-i Asil nam zımmî mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud mümtaz eşcar-ı müsmire ve gayrı müsmire-yi hâvî-i tahminen bir dönüm mülk bağçemi tarafından icâb ve kabûl-i hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile yüz guruşa damadım mezbûr Kiro'ya bey' ve temlik ve teslîm olduġu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblaġ-ı merkum yüz guruşu damadım mezbûr Kiro'nun yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm salefe'z-zıkr bağçe damadım mezbûr Kiro'nun bi-tarîki'ş-şerâi'ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun olsun dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis aşer min Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Es-seyyid Halil Çelebi bin Mustafa, El-Hac Süleyman Beşe bin El-Hac Mustafa, El-Hac Mustafa bin Adullah ser-muhzırat, İbrahim Çelebi bin Hüseyin nalband, Hüseyin Çelebi bin Mehmed Duhani, Ahmed Beşe bin Abdullah

### Vk.92b/III

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Câmi'-i Atik mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefat eden Solakzade Ahmed Ağa bin Halil bin El-Hac İbrahim'in verâset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Belkıs binti Abdullah nam hatun ile sulbî kebir oġulları Molla Mustafa ve Hüseyin Çelebi'ye ve sulbîye kebir kızısı Safiye Hatuna münhasıra olan tashih mes'elesi kırk sehinden olmaġın seham-ı mezbûrdan beşi mezbûre Belkıs ve bakiyeden on dörderi mezbûrân Molla Mustafa ve Hüseyin Çelebi'den her birine ve yedisi mezbûre Safiye'ye isabet ve intikâl eylediġi lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra vech-i âtî üzere tereke-i müteveffâ-yı mezbûrun ba'zına vazî'y-yed eyledikleri şer'ân teyid olan mezbûrun Hüseyin Çelebi ve Belkıs ve Safiye 'den mezbûre Belkıs'ın tarafından husûs-ı âtî'l-beyân-ı ikrâra vekil olduġu zât-ı

ma'rifeti's-şer'îye ile ârifân olan ahâlil açaelebi bin Mehmed ve Ali Çelebi bin diğer Mehmed şehadetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan mezbûr Hüseyin Çelebi meclis-i şer'î şerîf-i enverde mezbûr Molla Mustafa hâzır iken bâ'İsü'l-kitâb mezbûre Safiye Hatun tarafından ikrâr ati'l-beyân-ı (...) vekil olduğu zât-ı mezbûr ma'rifeti's-şer'îye ile ârifân şahidan-ı mezbûrun şehadetleri ile kezalik hasmı câhidde şer'ân mahzarında sâbit olub sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan zevc-i Ali bin El-Hac Mustafa mahzarında bi'l-asale ve bi'l-verase ve bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bundan akdem işbu mezbûr Molla Mustafa müteveffât-ı mezbûr Ahmed Ağa'nın nukud ve aruze-i ve akâr-ı terekesi ecnâsından her birinden bizim ile bedel-i ma'lûm-ı makbulü üzerine âli tarîke't-t(...)-şer'î sulh olub ibrâ-i defter etdiği bi-hükme'l-menâfi' mezbûrun sulh olmak üzere teslîm eylediğimiz nakid ve menkul-ı akârdan bâki kalan tereke mezbûr Mustafa'nın

### **Vk.93a**

tashih-i mezbûrandan on dört sehinden bâki kalan cem'î yirmi altı sehamımız üzere beynimizde kalmış eden sehamın müvekkile-i mezbûre Safiye Hatun tereke-i bakiyede erilden(?) yedi sehimi bakiyesinin tereke-i bakiye-i mezbûrda olan cins-i nukuddan hissesinden altışar olan sûk-ı sultanîye bi-hasbe'l-müzayede ve'l-tesmiye semenleri üç bin yedi yüz iki akçeye bâki müfredât-ı beynimizde ilm-i şer'î ile ma'lûme-i menkulât ve mahalle-i mezbûrdan vâkî' şöhret-i şayi'asına binaen tahdîd ve tavsifatdan müstağnî ma'lûmü'l-müştemilat bir bâb börekci fırını üzerine bizim ile mevaki' şer'îyeden ârî şera'it-i sıhhat-ı sulh-ı hâvî teharic-i şer'î tarîk üzere sulh olub dediler sulh olan sâbıke'z-zikr menkulat ve börekci fırını bizden tamamen kabz ve tereke-i müteveffâ-yı mezbûra müte'allik âmme-i de'âvîden zimmetini ibrâ-i âmm ile ibrâ etdikde biz dahi tereke-i mezbûrdan bedel-i sulh edilmek üzere medfû'âmız menkulât-ı mezbûr ile fırın-ı mersuma müte'allik âmme-i de'âvî ve mutâlabât ve eymân-ı ve muhasamatdan mezbûre Safiye'nin zimmetini ibrâ-i âmm kat'u'n-nizâ'lâ ibrâ ve iskat eyledik ba'de hazâ'mârü'z-zikr menkulât mezbûrun müvekkile-i mezbûre Safiye'nin müstekilen mülk ve hakkı olub bizim kat'â alâka ve müdehalimiz yokdur dedikde mezbûr Molla Mustafa dahi hissesini mezbûru mutasarrıf olmağın gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'-samin min Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Eş-şeyh Hasan Efendi bin Hasan, Eş-şeyh Mehmed Efendi bin Hamza, Hasan Efendi bin Derviş Efendi, El-Hac Mehmed Efendi bin Hüseyin Efendi, El-Hac Mustafa bin El-Hac Mustafa, Kerasteci Mehmed Ağa bin El-Hac Hüseyin, Kahveci El-Hac Ali bin El-Hac Hasan, Mustafa bin Hasan, Ali Çelebi bin Mehmed kasımzade, Ahmed Çelebi bin Halil kaim, Derviş Efendi bin El-Hac Ali, Molla Mehmed bin Hamza

### **Vk.93a/I**

Medine-i Rodoscuk mahallâtından El-Hac Mehmed mahallesinde sâkin Mustafa bin Abdullah nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde medine-i mezbûradan Papa

Varsam mahallesinde sâkin işbu rafî'ü's-sefer Yorgaki veled-i Aseni(?) nam zımmî muvacesinde bi'tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî sudûruna deġin silk-i mülkümde münselik olub medine-i mezbûr bağları hâlâlinde Sazlı dere nam mevzî'de vâkî' bir taraftan fermândar(?) Mihal(?) nam zımmî bağı ve bir taraftan İskerlet Bağı ve bir taraftan Kozma nam zımmî tarlası ve bir taraftan mir'îye ile mahdud tahminen iki dönüm arsa üzerine magrus-ı kürûm ve eşcarı mülk bağımı tarafından icâb ve kabûlî hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bāt-ı sahih-i şer'î ile sekiz guruşa mezbûr Yorgaki'ye bey' ve temlik ve teslîm olduġu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve temlik ve teslîm ve kabz ve kabûl eyledikten sonra semen-i olan meblağ-ı merkum sekiz guruşu mezbûr Yorgaki'nin yedinden tamamen ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm bağ-ı mahdud-ı mersum mezbûr Yorgaki'nin âlî tarîki'ş-şerâî'ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-ışrin min Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Süleyman bin Hüseyin, El-Hac Mustafa bin Abdullah, El-Hac Süleyman bin Ömer Beşe nalband, Ahmed Beşe bin Abdullah

#### **Vk.93a/II**

Dergâh-ı âlî dâme mahfûfen bi'l-me'ali yeniçerilerine mahsusa yirmi beşinci cemaat (...) ve Eğriboz cemaatlerinden olub medine-i Rodoscuk'da müsâferet vechi üzere sâkin Hüseyin Ali Beşe ibn Mehmed nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i mahfil-i dîn-i münîf-i hâtemü'l-enbiyâda atik-i âtî'l-beyân-ı sudûruna deġin mülk ve rakîki olmak üzere yedinde olan orta boylu açık kaşlı sarı ala gözlü Rumi el-asl müslim elmalı hâfiz (...) Mustafa bin Abdullah nam (...) umûr-ı gulâm mahzarında bi'tav'î ilsâk-ı ikrâr ve itiraf edüb husûs-ı mezbûr Mustafa'yı mukaddema ..(?) binâ'en mülk ve rakîki olmak üzere istihdam üzere iken hâlân bi't-terazi kırk beş guruş bedel-i makbuz üzerine a'nâk-ı sahih-i şer'î ile a'nâk ve zümre-i ahrâr-ı asliyyîne idrâc ve ilhâk eyledim ba'de hazâ ahvâli için unka üzerinde sâbit olan hakk-ı vâlâ-i şer'îyeden gayri mevsuf mezbûr Mustafa üzerinde bi-vech-i mine'l-vücuha kat'â hak ve alâkam bâki kalmadı dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundufi'l-yevmi's-sani aşera min Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Mustafa Ağa bin İbrahim, Ahmed Ağa bin Mehmed, Molla Üveys bin Receb, Mustafa Efendi bin El-Hac Mustafa bin Ahmed, Veliddin Efendi bin Hüseyin, El-Hac Mustafa Ağa bin El-Hac Hasan Ağa bin El-Hac hamamcı, Ahmed Ağa bin El-Hac Mustafa, Ahmed Çelebi bin Molla Mehmed bin Veli , (...) Mehmed bin Hüseyin, El-Hac Seyid bin El-Hac Mustafa, Ahmed Beşe bn Abdullah bodur, Mehmed bin Abdullah

#### **Vk.93b/I**

Dergâh-ı âlî dâme mahfûfen bi'l-me'ali yeniçerilerine mahsusa yirmi beşinci cemaatden Eğriboz cemaatlerinden Cin Ali Beşe bin Mehmed nam kimesnenin (...) medine-i Rodoscukda müsâfîret vechi üzerine sâkin olub sinn ü cüssesinin bulûğa tahammülü olduġu halde bülûġunu mu'terife olan orta boylu açık kaşlı sarı ala gözlü

Mustafa bin Abdullah nam umûr-ı meclis-i şer'î şerîf-i enverde medine-i mezbûrdan Nebizade mahallesi sakinlerinden kudvetü'l-âyan râfi' hazâ'l-kitâb Hasaki El-Hac Hüseyin Ağa ibn Ahmed Ağa mahzarında tav'ân ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb târih-i kitabdan altı sene-i (...) tamamına değin her senelik biner akçe olmak üzere nefsime hizmet için işbu mezbûr El-Hac Hüseyin Ağa seneyin mezbûrda altı bin akçeye icâr olduğu ber-minvâl-i muharrer üzere isticâretdikden sonra müddet-i mezbûr için (...) olunan cem'ân altı bin akçe ecr-i müsemmâ-yı mezbûr El-Hac Hüseyin Ağa'dan mu'accelen bi't-tamam ahz ve kabz edüb (...) (...) hizmete müte'ahhid oldum dedikde gıbbe't-tasdikî'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu, fi'l-yevmi's-samin aşer min Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; es-sâbıkun

### Vk.93b/II

Husûs-ı âti'l-beyanın mahalinde keşf ve mu'ayene ve istimâ' ve fasl ve hasm için bi'l-iltimas kabl-i şer'î enverden irsâl olunan Mevlana Ahmed bin Halil Efendi medine-i Rodocuk mahallâtından Câmî'-i Atik mahallesinde vâkî' debbağ El-Hac Mustafa bin Ahmed ile câr-ı mülâsıkı olan işbu rafi'ü'l-kitâb El-Hac Mehmed bin Mahmud'un sâkin olduğu mülk-i menzilisinde muvâza'a münâza' (...) her birinin üzerine varub medine-i mezbûrda bâ-berât-ı âlî mi'mar olan üstad İbrahim Halife ibn Abdullah ile ehl-i vukufdan zeyl-i vesikada muharrerü'l-esâmi müslimin huzûreyn akd-i meclis-i şer'î şerîf-i etdikde mezbûr El-Hac Mehmed meclis-i ma'kûd-ı mezbûrda mezbûr El-Hac Mustafa mahzarında üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb mezbûr El-Hac Mustafa'nın işbu garb tarafında vâkî' tûlen on ve arzen bir zirâ' fevgânî menzilin saçağı bundan akdem (...) kalkan olmağın cereyan eden mâ'i-matar iki taraftan seyelan eder iken mezbûr El-Hac Mustafa ve men' kademden ihrâc ve tagyîr ve üç zirâ' mikdarı uz edüb üzerine muhdes saçak binâ' ve damlalığını benim tarafıma katmağla mecmua' olan su işbu ahurumun divarını mukaddem ve tahrib ile zararını olduğundan gayri işbu şimal tarafında tûlen altı buçuk ve arzan bir zerâ' mülk arsamin üzerine bi-gayri-hak çatma anbar binâ' etmeğle su'al olunub ihkâk-ı hak olunmak muradımdır dedikde gıbbe's-su'al mezbûr El-Hac Mustafa cevabında fi'l-hakika arsa-i mersume müdde'î' mezbûr El-Hac Mehmed'in mülkü olup bi-gayri-hak üzerine çatma anbar eylediğini ikrâr ve itiraf lakin zikr olunan damlalık min-kadime'l-eyyam mezbûrun menzili üzerine aka gelmişdir deyü muhdes binâ' eylediğini inkar edecek müdde'î mezbûr El-Hac Mehmed'den müdde'âsını muvâffaka beyyine taleb olundukda udûl ahrâr-ı ricâl-i müsliminden olup mahalle-i mezbûr ahalisinden Mehmed Çelebi ibn Mustafa ve medine-i mezbûrda İskender Çavuş mahallesi sükkânından arabacı Avaz Bey bin Abdullah nam kimesneler li-ecli'ş-şehade meclis-i ma'kûd-ı mezbûra hâzirân olup istişhâd olunduklarında fi'l- vâkî' işbu mezbûr Debbağ El-Hac Mustafa'nın mu'ayene olunub mimar-ı mezbûrun messâh eylediği tûlen on ve arzan bir zirâ' menzilin saçağı mukaddema (...) kalkan saçak olmağla eyyâm-ı matarda cereyan eden su iki tarafına gelüb lakin mezbûr El-Hac Mustafa vazî' kademden ihrâc ve üç zirâ' mikdar-ı aliyan uz edüb sonradan binâ' ve ihdâs eylediği biz bu husûsa bu vech üzere şahidleriz şehâdet dahi ederiz deyü her biri edâ-i şehâdet-

i şer'îye etdikde şahidan-ı mezbûrân mahalleleri ahalilerinden olub meclis-i ma'kûd-ı mezbûrda mevcud-ı hâzirûn olan bi-garez sikât-ı muvahhiden tadil ve tezkiye olundukda her biri adl ve makbûl eş-şehade etdikleri inde'ş-şer'î ba'de'l-zuhur-ı şer'ân şahidleri makbûl olmağın mûcebiyle ba'de'l-hükm zikr olunan arzdan itiraf mûcebince bi-gayri-hak binâ'eylediği çatma anbarı ref' ve ihdâs eylediği saçağının dahi bi-hasbe'ş-şer'î zararını men' ve def' etmek üzere mezbûr El-Hac Mustafa'ya taraf-ı şer'îden ba'de't-tebeyyün vâkî' -i hâl Mevlana-yı mezbûr mahalinde ketb ve tahrîr ve ta'yin ma'ân ba's olunan El-Hac Süleyman bin Mustafa ve Abdullah Çelebi ibn Eyüb Efendi ile meclis-i şer'îye gelüb her biri âlî ve kav'î inhâ ' ve takrîr etmeğle mezbûr tenkîd. olunub mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hadi ve'l-ışrin min Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Mustafa Efendi ibn Osman el-imam, Es-seyyid Ali Çelebi ibn Es-seyyid Mehmed Çelebi, Molla Halil bin Mehmed Bey el-mütevelli, Halil Bey bin Mustafa, El-Hac Süleyman bin Mustafa, Hasan Beşe bin İbrahim, Osman Çelebi ibn El-Hac Mehmed, Mehmed Beşe bin Abdi, Hüseyin Beşe bin Halil, Receb Beşe bin Mehmed, El-Hac Mustafa bin Abdullah, Abdullah Çelebi ibn Üveys Efendi

### Vk.93b/III

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Câmi'-i Atik mahallesinde sâkine Ümmühan binti Mehmed bin Abdulvahab nam hatun tarafından husûs-ı âtî'l-beyanı ikrara vekil olduğu zât-ı mezbûrayı ma'rifeti'ş-şer'î ile ârifân mahallesi ahalisinden Molla Mustafa bin Ahmed Ağa ve İbrahim Çelebi ibn Abdi şehadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletinr hükm-i şer'î lâhık olan hamal El-hac Mustafa bin El-hac Hasan Ağa meclis-i şer'î şerîf-i enverde medine-i mezbûrda Canbaşazade mahallesinde sâkin işbu rafi'ü'l-kitâb kayyim Hasan Çelebi ibn Mehmed ile zevcesi Ayşe binti Mehmed nam hatun mahzarında bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr Ümmühan Hatun akd-i âtî sudûruna değın yedimde ve taht-ı tasarrufumda mülk ve hakkım olmağın zikr-i mezbûrandan Câmi'-i atik mahallesinde vâkî' bir taraftan Şerife Ayşe Hatun ibnet-i Es-seyyid Halil Ağa mülkü ve iki taraftan Rukiye Hatun ibnet-i Mustafa Çelebi mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud fevgânî iki bâb oda ve kilar maâ dehliz ve tahtında vâkî' ahur ve kenif ve zât-ı eşcarı ma'lûmü'l-mikdar bağçe ve havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müşt Emil mülk-i menzili bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kaffe'l-hukuk-ı ve'l-murâfık tarafından icâb ve kabûl-i hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile seksen guruşa mezbûran kayyim Hasan Çelebi ve Ayşe Hatun'a âlî tarîk-i'l-münasefe bey' ve temlik ve teslîm eylediği ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eylediklerinden sonra semeni olan meblağ-ı merkum seksen guruş zimmetlerinde iken her birine hibe-i sahih-i şer'îye ile hibe ve temlik anlar dahi meclis-i hibede ittihad ve kabûl ve temlik etmeleriyle meblağ-ı merkumun mezbûranı ve zimmetlerini ibrâ-i âmm kat'u'n-nizâ'lâ ibrâ ve iskat eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdud-ı mersum ber-minvâl-i muharrer mezbûranın nısfiyet üzerine âlî tarîki'ş-şerâî'ş-şer'î mülk ve hakkı ve semeni dahi mülk-i mersumları olub benim kat'â alâka ve müdahalim bâki



kalmadı, dedi dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hadi ve'l-ısrin min Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Es-seyyid İbrahim Efendi ibn Es-seyyid Ali hatab, El-Hac Halil Ağa bin Ahmed Kahvecizade , El-Hac Hüseyin bin Musa et-tacir, Kahveci El-Hac Ali bin El-Hac Hasan, Molla Mehmed bin Hamza zade, El-Hac Süleyman bin Mehmed, Mustafa Çelebi solakzade, Molla Üveys bin Receb Ağa, Berber İbrahim Çelebi ibn Abdi, El-Hac Hasan bin derzi Mehmed, Ali Ağa bin El-Hac Himmət nâzır, Küçük Ahmed Beşe bin Abdullah , gayr-i hum

#### **Vk.94a/I**

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' Ermeniyan tâifesine mahsusa mahallatdan Yeni mahallede sâkine Maryem binti Pekar nam Ermeni tarafından bey' âtî'l-beyân-ı ikrara vekil olduğu zât-ı mezbûrayı ma'rifet-i şer'îye ile ârifân Molla Halil Çelebi ibn Mehmed ve Ahmed Ağa ibn Mehmed nam kimesneler şehadetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Arot veled-i Dink nam Ermeni meclis-i şer'î şerîf-i enverde yine mahalle-i mezbûr sükkânından işbu rafî'ü's-sefer Çehador veled-i Bezirci Gazel nam Ermeni muvacehesinde bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr Maryem bey' âtî'l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub zikri mezbûr eden Yeni mahallede vâkî' bir taraftan müderriszade merhum Abdullatif Efendi vakfı olan mekâri odaları ve bir taraftan Ermeni tâifesine mahsusa Ketre'nin(?) fukarasına meşrut vakfı menzili ve bir taraftan Agob veled-i Karabet nam Ermeni mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud mümtaz fevgânî üç bâb oda ve iki sofa ve dehliz ve bir nerduban ve tahtânî bir bâb oda ve bir sofa kilar ve bir bi'r-mâ' ve ma'lûmü'l-mikdar havlı ve bir kanat zukâk kapusunu müştemil menzirim ile müttesıl bir bâb şîrughane ve bir kanat şîrughan kapusunu bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffetü'l-menâfi' ve'l-murâfık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile üç yüz guruşa mezbûr Çehador bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semen-i olan meblağ-ı merkum üç yüz guruşu mezbûr Çehador'un yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr menzil ve şîrughane mezbûr Çehador'un bi-tarîki's-şerâî's-şer'î mülk ve hakkı olub benim vechen mine'l-vücutü ve sebeben mine'l-esbâb kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarıf olsun dedi dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-sadis ve'l-ısrin min Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Mustafa Çelebi bin Mehmed nalband, Hüseyin Beşe bin Mehmed, Hasan Ağa bin Mustafa, Mehmed Çelebi bin İsmail çavuşzade, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzirat , Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Ahmed Bin Mehmed el-muhzır

#### **Vk.94a/II**

Medine-i Rodoscuk kazası muzafatından Cedid nam karye ahalisinden Papa Tarik(?) Feylo veled-i Papa Anton ve Todori veled-i kal ve Dimitro veled-i Baruş ve Dimitri

veled-i İstimat ve Dimo veled-i Toma ve diğeri Yazı veled-i Yorgaki ve Bados veled-i Mihamir ve Kostantin veled-i Mihayil ve Todori veled-i Toma ve Musko veled-i Kayine(?) ve Lizo(?) veled-i Yorgaki ve Yorgaki veled-i Mihayil ve Angelaki veled-i Mutar ve Kostantin veled-i Doaror ve Yenaki veled-i Dimiri ve Kosta veled-i Evram ve Papa Zano veled-i Dimitri ve Todori veled-i Kılahtuz(?) ve (...) veled-i İstimat ve Dimitri veled-i Baroş ve Kıryaki veled-i Yorgaki ve Yani veled-i Todori ve Kostantin veled-i Bilamut ve Varsım veled-i Toma ve Rokzaki veled-i Yani nam zımmiler ve sa'irleri taraflarından husûs-ı âtî'l-beyân-ı ikrâr vekilleri oldukları mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan yine karye-i mezbûrdan Danyal veled-i İstimat ve Şatadino veled-i Mihayil ve Kabil veled-i Todori ve Baroş veled-i (...) Feylo(?) veled-i Mihayil ve İstirati veled-i Minol ve Bandazi veled-i Yani ve Todori veled-i Minol ve Minol veled-i Gaytan ve (...) veled-i Gaytan ve Verpolu veled-i Aleksandır ve Todori veled-i Yani nam zımmiler meclis-i şer'î şerîf-i enverde hadîka-i hassa-i sultanî bostanları hâsakilerinden olub medine-i mezbûrda Lebi Derya mahallesinde sâkin umdetü'l-eşbah işbu rafî'ü'l-kitâb El-Hac Mahmud Ağa ibn El-Hac Ahmed Ağa mahzarında takrîr-i bi'l-asale ve bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb muma ileyh El-Hac Mahmud Ağa yedinde ve taht-ı tasarrufunda mülk ve hakkı olan malından bize iki bin yüz üç buçuk guruş ikraz ve teslîm biz dahi makbuzı düyûnumuz ve mesalihimiz için iktiraz ve kabz eylediğimizden sonra semenleri işbu bin yüz otuz altı senesi şehr-i Rebî'ü'l-ahirenin yirminci gününden üç yüz altmış bir gün tamamına değin mü'eccel ve mev'ud malın müşteramız olan bir altun ve bir sim devat ve iki altun pendul saat bahasından dahi dört yüz yirmi guruşun cihetini mezbûr müctemi' olan iki bin beş yüz yirmi üç buçuk guruş muma ileyh El-Hac Mahmud Ağa'ya alâka zimmetlerimizde vacibü'l-edâ ve lazimü'l-kaza deynimiz olmağın meblağ-ı mecmu-i merkum iki bin yüz yirmi üç buçuk guruşdan her birimiz aherin zimmetine tertib eden hisse-i deyne dahi tarafından emr ve kabûl-ı hâvî-i kefalet-i sahih-i şer'îye ile kefil-i bi'l-mali olduk dediklerinde gibbe't-tasdikî ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sabi' ve'l-ışrin min Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Fahrü'l-eşbah el-kiram Eş-şeyh Mehmed Efendi bin Ali Efendi, Abdalbaki Efendi ibn Eş-şeyh Hüseyin Efendi, El-Hac Mustafa Efendi Ahmed Efendi el-katib, Ali Efendi ibn Abdulvahab el-kâtib, Mustafa Efendi ibn Osman, Fahrü'l-eşbah İbrahim Ağa bin Hüseyin dedezade şehrî, Molla Mahmud Çelebi ibn Mahmud Hınta, Ahmed Bey bin Mehmed muhasib, İsmail yazıcı, Ahmed Beşe bin Abdulmennan

### **Vk.94a/III**

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Cennet Hatun mahallesinin avarız ve nüzül ve ağnam celeb- keşân ve sa'ir tekalifiyeti-i meşrut-ı nakd ve mevkufanın berât-ı âlî bi'l-fi'il mütevellî olan kudvetü'l-emâcid Abdullah Ağa ibn Abdurrahman'ın bin yüz otuz dört senesi muharremü'l-haramın guresinden yüz otuz altı senesi muharremü'l-haramı guresine gelince ikisinden vakf-ı mezbûr galatdan makbuz(?) ve tasarrufunun kâtibü'l-vâkıf Ali Efendi ve nâzarü'l-vakf vesa'ir ahali-i mahallenin huzûrunda

ma'rifet ve ittifak ve i'zanları ile görülen muhasebesi defteridir ki ber-vech âti zikir olunur hürrire fi'l-ısrın min Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

vakf-ı mezbûr medyûnlerinden üzerlerine on on bir buçuk iltizam olunan zimemdir

Mehmed bin Şakür 1200	Kara Mehmed 3840	Ahmed bin Mehmed 10200	Seyyid Mehmed 1000	İncikli Ahmed 6000	Revan oğlu Ermeni 600	Mustafa bin Murad 9600
Nazur Ahmed Çelebi bin Ramazan 1800	Karahisarlı Ahmed 600	Mustafa Beşe ibn Abdullah 1200	Safiye Hatun 1400	Kara Halil Hocası 3000	Küçük Bınarlı Kara Ahmed 4560	

#### Vk.94b

Silivrilizade Ağa 8400	Mustafa	Keçeci Ahmed 1800	Karahisarlı Ebu Bekir bin Ahmed ve oğlu Hüseyin 2400	Yekûn: 57600
---------------------------	---------	----------------------	---	-----------------

yine vakf-ı mezbûr medyûnlerinden üzerlerine on on bir iltizam olunan zimemdir.

Hasan Ağa ibn El-Hac Mustafa 37200	Muhzırbaşı El-Hac Mustafa 15600	Kethüda yeri El-Hac Mustafa Ağa 12000	Berber Süleyman Çelebi 1800	(...)zade Ahmed Ağa 6000
Süleyman bin Abdullah 37200	Salih Ağa karındaşı Mehmed Ağa 12000	Yekûn :86400		

yine medine-i mezbûrd medyûnlerinden üzerlerine iltizam-ı şer'î bulunmadığından borç hasıl olmayan zimemdir.

Ali Efendi 13200	Abdubaki 3600	Hamamcı Seyyid Ahmed Ağa 4800	Ahali-i karye-i Kumbağı 12000	Receb bin Ali 2880	Halil bin Mustafa an-karye-i Bıyık Ali 5640
Kara Mehmed an-karye-i Büyük Bınarlı 1200	İncikli Halil 1320	İbrahim bin Osman an-karye-i Yazıcı 2400	Halil ve İbrahim bin Bayram 2400		
yekûn : 51120					
Cem'ân yekûn :195120 Asl-ı mal-ı vakf-ı mezbûr					
Asl-ı mal vakf-ı mezbûrdan on on bi buçuk iltizam olunan elli yedi bin altı yüz akçedir. Fi:1134:8640 Fi:1135:8640 Fi:seneteyn mezbûreteyn:17280			Asl-ı mal-ı vakf-ı mezbûrdan on on bir iltizam olunan seksen altı bin dört yüz akçedir Fi:1134:8640 Fi:1135:8630 17280		

Ber-minvâl-i muharrer on on bir buçuk ve on on bir iltizam olunan aslin(?) mezbûr seneden bin yüz otuz dört senesi muharem'ül-hara guresinden bin yüz otuz beş senesi muharremü'l-haramın guresine ve yüz otuz beş senesi muharremü'l-haramın guresinden bin yüz otuz altı senesi muharremü'l-haramın guresine gelince seneteyn mezbûrateyn hasıl mecmu' galat 34560					
Minhâ el-masarif 1134					
Nüzül ve avâriz 600	Bedel-i ağnamı celeb- keşan 600	Harc-ı tezkire ahali 90	Derviş Efendi cem' eğlediği masarifdan 120	Masarif-i mühimme-i müteferrika el-ahali 3600	
Harc-ı berât 3600	Kaydiye ve sa'ir 1200	Masraf-i bınarlı(?) 1000	İhzâriye li-tahsili'l-emvâl 1800	Vazife-i tevliyet bi-ittifak el-ahali 4000	
Vazife-i kitabet 720	Vazife-i nezaret 1200	Masarif li-zimemi'-tahsili'l-mal 3000	Harc-ı muhasebe Seneteyn:1800	Hüdamiye ve sa'ir Seneteyn: 840	
Kalemiye ve ihzâriye Seneteyn:600			yekûn : 23770		
Masaruf sene 1135					
Nüzül ve avâriz 600	Bedel-i ağnam celeb- keşan 600	An-masarif bostanyan 200	Resm-i sicilat 450	(...) menzil 262	Vazife-i tevliyet 4000
Kitabet 760		Nezaret 1200		yekûn : 8036	
Cem'ân yekûn :32706					
li- bâki (...) 1754					
Ber-minvâl-i muharrer müteveli-i mezbûr Abdullah Ağa'nın nâzare'l-vakf ve kâtib'l-vakf ve ahali-i mahalle-i mezbûrun celb ve iltimas ve ittifaklarıyla seneteyn mezbureteyn makbuz masarufunun muhasebesi görüldükde zikr-i mürûr eden iki senede cem'an makbuzı otuz dört bin yüz altmış akçe ve masaruf otuz iki bin sekiz yüz elli akçeye balığ olub alât-ı mezbûrdan bin yedi yüz elli dört akçe bâki kaldığı bu mahalle şerh olundu.					

### Vk.95a/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Cennet Hatun mahallesinin avâriz ve nüzül ve ağnam celeb keşan ve sa'ir tekalif ve masarifini meşrut-ı nukud mevkufe (...) nâzırı Veli Efendi ibn Hüseyin ve katibi Ali Efendi ibn Abdulvahab ve sa'ir ahali-i mahalden El-Hac Mustafa Ağa ibn Ömer ve Mustafa Çelebi ibn Hüseyin ve Hasan Ağa ibn El-Hac Mustafa ve Feyzullah Çelebi ibn Mehmed Efendi ve El-Hac Mustafa bin El-Hac Hasan bin Ömer ve İbrahim Ağa ibn İsmail ve El-Hac Mustafa Ağa ibn Abdullah ve Mehmed Ağa ibn El-Hac Ali ve diğer Mehmed Ağa ibn Mustafa ve Molla Abdullah ibn Abdullah ve bi'l-cümle ma'lûmü'l-esâmi mahzarü'l-eşhas kimesneler meclis-i şer'î şerîf-i enverde hala vakf-ı mezbûrun berât-ı âlî bi'l-fi'il mütevellisi olan rafî'ü' hazâ'l-kitâb Abdullah Ağa ibn Abdurrahman mahzarında her biri bi'l-nazâre ve bi'l-

asale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mezbûr Abdullah Ağa'nın vesika-i mezburun tevliyeti (...) olduğu bin yüz otuz dört senesi Muharremü'l-haramı guresinden bin yüz otuz altı senesi Muharremü'l-haramı guresine gelince iki senede galât ve (...) makbuzı ve masarufunun işbu huzûr-ı şer'î muhasebesini gördüğümüzde ma'rifet-i şer'î ve bizim ittifakımız ile on on bir buçuk ve on on bir (...) iltizam eylediği asl-ı mal-i vukufdan kabl-i şer'îden verilen muhasebe defteri mantukunca seneteyn-i mezbûrateynde makbuzı olan alât-ı otuz dört bin beş yüz altmış akçeye baliğ olub ve bizze zikr olunan iki sene (...) izin ve rıza-i ve rey' ve ittifakımızla galat-ı mezbûrdan tekalif ve masarif ve harc ve sarf otuz iki bin sekiz yüz altı akçe olmağın galat-ı mezbûrdan yedine ancak bin yedi yüz allı dört akçe bâki kalub hala vergisi yedinde ve hıfzında olduğu zâhir ve mütehakkık olduğu ecilden muhasebe-i mezbûrayı cümlemiz (...) edüb zikr olunan meblağ-ı bakiyeden mâ'âda minvâl-i mezbûr Abdullah Ağa'nın yedinde ve zimmetinde galat-ı mezbûrdan bir akçe ve bir habbe bâki kalmadı dediklerinde gıbbe't-tasdikî's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-ısrın min Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Üveys Efendi bin Receb, Derviş Efendi bin El-Hac Ali, Ahmed Beşe bin Mehmed, Ahmed Beşe bin Abdullah Ali bin Veli

#### Vk.95a/II

Derkenar: kıymet mektubudur.

İzzetlü faziletlü mükerremetlü(?) efendi hazretleri

(...) oldur ki(?) işbu sene sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf cemaziye'l-ahir i guresinden arpalıkları Tekfurdağı kazasının umûr-ı kısmet-i askeriyesi mafvuz-ı kereme-i cenâb-ı şerifleri kılınmıştır ki kaza-ı mezbûrda vâkî' mevta-i askeriyeye muhallafat-ı tahrîr ve beyne'l-verese bi'l-ferizi's-şer'îye tevzi(?) ve taksim husûs-ı taraf-ı şeriflerinden mu'ayyen başları efendileri ve (...) tenbih buyurulmak (...).

el-muhlis Ahmed el-kadı ser-asker-i Rum ili

#### Vk.95a/III

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Hoca Veli mahallesinde sâkin iken bundan akdem fevt olan Neslihan binti Ali nam Hatun'un verâset-i sadr-ı kebir oğlu Ahmed Beşe ibn İsmail ve sadr-ı kebir kızları Hadice ve Fatma hatunlara münhasıra olduğu lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra verese-i mezbûr taleb ve alınmasıyla müteveffâ-i mezbûrenin tahrîr ve taksim olunan muhallafat defteridir ki ber-vech-î âtî zikr olunur hürrire fi hamse min Recebi'l-mürecceb lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

tereke-i müteveffât-ı mezbûreden olub sük-ı sultanîyede bade'l-müzayede semen meselleri ile mezbûr Ahmed Beşe'nin aldığı menkulatdır ki ber vech-i âtî zikr olunur.

Köhne mücir(?) ferace Aded:1	Hamam peştemali Aded:1 62	Köhne münakkaş boğça Aded:1	Köhne Fitilli çarşab aded:1	Köhne derzi makrası Aded:1	Köhne kırmızı bez sofrası Aded:1	Köhne basma yasdık yüzü
------------------------------	------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	----------------------------	----------------------------------	-------------------------

105		64	52	7	22	Aded:1 10
Müsta'mel alaca sade Hatayî kaftan Aded:1 300	Sagir beyaz kutu Aded:2 9	Sanduklu kapaklı ayna Aded:1 305	Köhne beyaz peşkir Aded:1 30	Köhne sac ayak Ded:1 60	Edek maâ papus Çift:1 70	
Kırmızı sandal kılabledanlı işleme sagir yüz yasadığı yüzü Aded:1 61		Yemeni çenber Aded:1 51		yekûn :1210		

tereke-i müteveffâ-tı mezbûrdan olub sûk-ı sultanîyede ba'de'l-müzayede semen meselleri ile mezbûr Hadice'nin aldığı menkulatdır ki ber-vech-î âtî zikr olunur.

Köhne mor ve mai çuka kürdiye Aded:2 38	Köhne tekne Aded:1 7	Köhne tahta yassı ağaç Aded:1 7	Cedid turuncu(?) tüfenk kuşak 110	Köhne şam alacası sade Aded:1 120	Köhne çul silecek Aded:1 37
Yeşil sandal sincab ve beyaz kuzu beden kürkü 245	Darenci boğça kapama Aded:1 170	Kild Aded:1 14	Köhne kırmızı sandal entari Aded:1 90	gırar çuval parçası Aded:1 11	yekûn :854

tereke-i müteveffâ-yı mezbûreden olub sûk-i sultanîyede ba'de'l-müzayede semen meselleri ile mezbûr Fatma'nın aldığı menkulatdan ber-vech-î âtî zikr olunur.

Köhne tekne Aded:1 29	Sagir köhne sac ayak Aded:6 36	Köhne şam alacası sade Aded:1 18	Sagir varaklı kutu Aded:1 18	Köhne kırmızı çuka çakşir Aded:1 26	Sagir fuçu Aded:1 26	Köhne yemeni dülbend üstlük Aded:1 110
Köhne velence Aded:1 76	Kelâm-ı aziz Cild :1 100	Müsta'mel kırmızı çuka ferace Aded:1 610	Kebir tekne Aded:1 58			yekûn :1273

### Vk.95b

tereke-i müteveffâ-yı mezbûreden olub sûk-i sultanîyeden ba'de'l-müzayede semen meselleri ile ahiren bey' olunan menkulatdır ki ber-vech-î âtî zikr olunur.

Sagir taş havan maâ deste Aded:1 15	Köhne mai (...) Aded:1 30	Abdest makramesi Aded:1 34	Köhne alaca sûsi kapama Aded:1 34	Köhne boğacı zeytuni Aded:1 31 otuz birdir.	Köhne sagir tekne aded:1 12
---	------------------------------------	-------------------------------------	--	---	--------------------------------------

Köhne alaca sandal (...) Aded:1 70	Köhne ayaklı sanduk Aded:1 39	Pencere kafesi Aded:2 39	Kilid ve (...) ve mismar 19	Köhne hamam peştemali Aded:1 34	Köhne sagir sim ön kuşak Aded:1 45	
Köhne ağaç iskemle Aded:1 14	Def'a köhne tekne Aded:1 25	Bez tarağı Aded: 2 30	Balta hatab Aded:1 34	Köhne kürk parçası Aded:1 6	Köhne kuzu bedeni kürkü Aded:1 16	Al sandal zirâ:12 41
Köhne alaca süsi entari aded:1 60	Köhne sagir makreme Aded:1 12	Sim (...):3 mâa sim sagir yazu minder:2 189	Köhne ketan tarağı Aded:1 12	Köhne kaşıklık maâ kaşık Deste:1 11	Def'a köhne kuzi bedeni kürkü Aded:1 19	
Köhne alaca zibun Aded:1 49	Yemeni ve akik taş mâa hurda sırmali düğme 70	Def'a köhne sagir sim ön kuşak Aded:1 51	Köhne alaca sÛsi zibun Aded:1 22	yekûn :1062		
Cem'ân yekûn :4399						
Minhâ el-ihracat						
Harc-1 defter 120	Harc-1 hüdâm-1 muhakeme 45	Ücret-i çukadâr 30	Ücret-i muhzır 15	Ücret-i kadem maâ kalemiye-i kâtib Aded:1 60	Ücret-i delâliye maâ masarif-i müteferrika-i verese-i mezbûr 330	
yekûn :600						
Sahhü'l- bâki li'l-taksim beyne'l-verese 3799						
Hisse-i mezbûr Ahmed Beşe	Hisse-i mezbûre Hadice 949	Hisse-i mezbûre Fatma 949	(...)			

### Vk.95b/I

Derkenar:Vakfiye-i menzil-i Hadice Hatun an-mahalle-i Dizdarzade

Mâ-fihi asli'l-vakf ve'ş-şürût cerâ indî kazaytü bi-sıhatihî ve lüzumi alimen bi'l-hilâfi beyne'l-eimmeti'l-eslâfi mürâ'iyen li-mâ-yecibu (...) ve ene'l-fakirü'l-veri Abdullah ibn Mehmed el-müvella hilaf-ı bi-medine-i Rodoscuk ufiye anhü.

Kitabe-i bâb-ı hasenât hamdi cenâb (...) ve salavat ve selâm-ı Rasul-i ka'inât ve âl ve ashâb-ı celilü'l-saffat ile tezyin olunmak bâdi budur ki medine-i Rodoscuk mahallâtından Dizdarzade mahallesinde sâkine ragibe'l-hayrât Hadice binti Ahmed bin Abdulvahab nam hatun tarafından vakf-ı âtî'l-beyân-ı ikrâr ve da'va-yı rücû-i vekâlet iddiâ' eden Mustafa Efendi ibn El-Hac Musa meclis-i şer'î şerîf-i şâmihu'l-beyanda vakf-ı lâhike't-tafsîl li-ecli's-sicil ve't-tekmil minvâl-i nısf ve ta'yin olunan

Hüseyin Ağa ibn Mehmed Ağa mahzarında âlî tarîke'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûre Hadice Hatun vakf-ı câri-i e'z-zikr sudûruna deġin silk-i mülkümde münselik olub mahalle-i mezbûrda vâkî' bir taraftan kendi mülküm ve bir taraftan Taşkınzade Mehmed Ağa veresei mülkleri ve iki taraftan tarîk-i âmm ile mahdud fevgânî iki bâb oda ve tahtânî bir bâb ahur ve bir kenif ve bir zukâk kapusunu müştemil menzilimi târih-i kitâb senesi saferü'l-hayrının yirmi sekizinci gününde bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık hasbetü'l-lilahi tealâ ve talibân li-merzatihi yevm yestezilli'l-mer'ü tahte zılli sadaktihi vakf-ı sahih-i mü'eyyid ve habs sarîh-i muhalledile vakf ve habs edüb şöyle şürût ile mülk-i menzil-i mahdud-ı mersumda olan kayın anamım atikesi Mümine binti Abdullah nam hatun ve ba'de ve fatiha(?) mezbûr Mümine'nin zevci işbu hâzır bi'l-meclis Hüseyin Beşe ibn Abdullah ve ba'de damadı Hüseyin Beşe'nin evladı ve evladı evladı ve evladı evladı evladı batnen ba'de batin zukür ve anası ale's-seviye sakineyn ve mutasarrıfeyn olalar ve ba'de'l-enkaz mahalle-i mezbûr câmi'-i şerifinde imam olanlardan süknâya ihtiyacı olanları menzil-i mezbûrada sakinler olub süknâya muhtac olmayanları menzil-i mezbûru talebine icâr edüb icârât hasılasına mutasarrıflar olalar eimme-i mezbûrdan her biri zamanı zabt ve tasarruflarında külli yevm birer sure-i yasin-i şerîf tilavet celilesini ruh-i vâkfiye-i mezbûreyi ihdâ edeler ve her mutasarrıf ezmine-i tasarruf ve intifa'larında (...) ihtimâm edenler ve mürûr-ı eyyâm ile mürâ'ât şürût-ı mezbûr müte'azzir olursa menâfi'-i vakf-ı mezbûr mutlak fukâra-i müslimine müte'ayyin ve masrûf ola deyü menzil-i mahdud-ı mersumı mütevellî-i mezbûr Hasan Ağa'ya fârigan ani'ş-şevâgil ve Arabacı (...) Efendi meclis-i şer'î re'isü'l-erkanda mütevellî-i mezbûr Hüseyin Ağa mahzarında üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb vakf-ı akâr inde'l-imame'l-azim sahih olub (...) sıhhat ve vakf-ı lüzümü (...) olmamağın vekâletim (...) vakf-ı mezbûrdan rücû' ile müvekkilem mezbûrenin mülküne istirdâd eyledim dedikde gıbbe's-su'al-i mezbûr Hüseyin Ağa cevabında mezbûr Mustafa Efendi'nin da'va-yı rücû'-i vekâletini inkar edecek gıbbe't-talebe'l-beyyine udûl ahrar-ı ricâl-i müsliminden ve mahalle-i mezbûr sakinlerinden olub zât-ı vakfiye-i mezbûr u ma'rifetü'ş-şer'îye ile arfan Temürzade Molla Mehmed bin Mustafa ve Veli Çelebi ibn Halil nam kimesneler li-ecli'ş-şehade makam-ı kaza-yı hâzirân olub esr'ş-şehade'ş-şer'î fi'l-vâkî' mezbûr Hadice binti Ahmed bin Abdulvahab menzil-i mahdud-ı mersumı minvâl-i muharrer üzere vakf ve şürût eylediğimi ikrâr ve da'va-yı rucû' işbu mezbûr Mustafa Efendi'yi bizim huzûrumuzda tarafından vekil ve nâ'ib-i menab nasb ve ta'yin edüb olduğu vekâlet-i mezbûrayı kabûl eyledibiz bu husûsa bu vech üzere şahidleriz şehâdet dahi ederiz deyü her biri edâ-i

#### Vk.96a

şehâdet-i şer'îye etdikde gıbbe't-ta'dil ve'l-tezkiye şehadetleri makbul olmağın mücebince mezbûr Mustafa Efendi'nin vekâlet-i mezbûresine ba'de'l-hüküm mütevellî-i mezbûr inde'l-imameyn sıhhat-ı lüzum-ı müstelzim olub husûsa ba'de'l-teslîm ile el-mütevellî vakf-ı akar sahih-i ve lazım olmağın vakf-ı mezbûr un sıhhat ve lüzumuna hükm-i taleb ederim deyücek hakim-i mevkî'-i sadr-ı kitâb hazretleri dahi ulemâ bi'l-hilaf-ı menzil-i mezbûr-ı vakfiyetinin sıhhat ve lüzumuna hükm-i şer'î ve



kazâ-i mer'î etmeğin min ba'de vakf-ı mezbûr fi-cem'î'l-akval-i evkâf-ı sahih ve lazimedden olub nakz ve ibtâl mümteni'ü'l-ihimâl oldu, Femen beddelehû ba'de mâ semi'ahû fe-innemâ ismuhû ale'llezîne yübeddilûneh innallâhe semî'un alîm ve ecrü'l-vâkıfı-i ale'l-hayyi'l-cevâdi'l-kerîm. Cerâ zâlik. hürrire fi's-samin min Recebi'l-ferd lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf min hicreti men-lehü'l-izz ve's-şeref.

Şuhûdü'l-hâl, Kudvetü'l-emâcid Turnacıbaşı Mustafa Ağa, El-Hac Mustafa Ağa bin Hüseyin Ağa, El-Hac Halil Ağa bin Ahmed, Ahmed Ağa bin Süleyman Hayrabolu, Kara Hasan Ağa bn Mustafa Hayrabolu, Süleyman Çelebi bin Mehmed Mahmud Bey, Ali Efendi bin Abdulvahab, Ahmed Beşe bin Abdullah, El-Hac Mustafa bin Abdullah

### Vk.96a/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Canbaşazade mahallesinde sâkin İbrahim bin Hasan bin Mustafa nam kimesne tarafından zıkr-ı âtî ibrâ-yı ikrâr vekil olduğu medine-i mezbûr mahallâtından Hüseyin Çavuş mahallesi sakinlerinden Abdülbaki Çelebi ibn İbrahim Ağa ve Ahmed Ağa ibn El-Hac Mustafa nam kimesneler şهادتleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Muslu Bey Bey ibn Ömer nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde zıkr-ı mürûr eden Canbaşazade mahallesine sâkin işbu rafi'ü'l-kitâb Mehmed bin Abdullah nam kimesne mahzarında bi'l-ve kale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilim mezbûr İbrahim târih-i kitabdab bir ay mukaddem mezbûr Mehmed ile mülâ'abe üzere iken mezbûrun yedinde olan bıçağı kasten sol gözümü cerh eyledi deyü da'va olduğu inkar edüb beynimizde münâza'a ve muhâsama vâkî' olmuş idi âlet-i yed-i mezbûr ile tavassut-el-muslihun (...) inkar dört gurusu üzerine sulh olub bedel-i mezbûr dört gurusu mezbûr Mehmed'in yedinden tamamen ahz ve kabz etdikden sonra cerh-i mezbûr ve cerh-i mezbûrdan hâdise olan müte'allik âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eymân-ı muhasamatdan mezbûr Mehmed'in zimmetini ibrâ-i âmm ve kat'u'n-nizâ'a ile ibrâ ve iskat-ı tam rafi'ü'l-hisam ile iskat ba'de'l-yevm mezbûr Mehmed ile husûs-ı mezbûra müte'allik kat'ân da'va ve nizâ'am bâki kalmadı dedi dedikde gibbe't-tasdikî's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sabi' min Recebi'l-müreceb lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

şuhudü'l-hâl ; Eş-şeyh (...) Efendi bin Hasan, Hasan Efendi bin El-Hac Derviş Mehmed Efendi, Muslu Bey bin (...), Osman bin Mehmed dellak, Hüseyin Beşe bin Mehmed, Es-seyyid Mustafa bin Mehmed, Mustafa bin Ahmed

### Vk.96a/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Cennet Hatun Mahallesinin tekâlifîye meşrut-ı ma'kûd-ı mevkufenin berât-ı âlî bi'fi'il mütevellisi olan Abdullah Ağa ibn Abdullah nam kimesne şer'î şerîf-i enverde medine-i mezbûraya tâbî' Bıyık Ali nam karyede sâkin işbu rafi'ü'l-kitâb Mehmed bin Hüseyin Beşe nam kimesne mahzarında bi't-tevliye ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb zıkr-ı mürûr eden Bıyık Ali karyesi ahalisinden olub bundan akdem fevt olan Halil bin Mustafa'nın zimmetinde hâlen mütevellisi olduğum mal-ı vakf mezbûrdan beş bin altı yüz kırk akçe deyni olub mukabelesinde sâbıke'z-zıkr Bıyık Ali karyesinde vâkî' etraf-ı rabi'ası tarîk-i âmm ile mahdud iki

tarafı sundurmalı ve bir ocaklı odayı muhtevi(?) dokuz keremeli taş ve çatmadan mebni bir bâb öküç ahurunu bana bi-tarîke'l-istiklal bey' ve teslîm eylediğinden sonra mezbûr Halil düyûn-i terekesinden ez-yed olduğu halde fevt ve veraseti işbu hâzırûn bi'l-meclis zevce-i menkuha-i metrukesi Amine binti Hasan nam Hatun ile sulbî kebir oğlu Mustafa ve sulbiye sagir oğulları Ali ve Mehmed ve sulbiye sagir kızı Hadice'ye münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olub lakin verese-i mezbûr müteveffâ-yı mezbûrun terekesini istihlâsı için kabz ve bey'ile edâ-i deyninden imtinâ' eylediklerinden ahur-ı mezbûrı semen meseli ile bey' ve semenini deyn mezbûr için bi't-tevliye kabz edüb fazla kalursa verese-i mezbûradan zerre-i(?) taraf-ı şer'iden kayyım nasb ve ta'yin olunduğum ecilden ahur-ı mezkuresi (...) eş-şer'î bey'-i arsa edüb sûk-ı sultanîyede ba'de'l-münâdî ba'de'l-müzayede ve esrû'l-inkıtâ'î'r-rağbe mezbûr Mehmed Üzerinde otuz guruş kara ve ziyade ile taleb ahir dahi zuhur etmemekle ahur-ı mezkurı tarafından icâb ve kabûl-i hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile meblağ-ı merkum otuz guruş mezbûr Mehmed'e bey' ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve teslîm ve kabz eyledim ba'de hazâ'l-ahur-ı mezkur-ı mezkur Mehmed'in âlî veche'ş-şerâî'ş-şer'î mülk ve hakkı olub verese-i mezbûranın ve'l-ecli'l-vakf benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ-i ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dedikde meblağ-ı merkum otuz guruş ahur-ı mezbûrı işbu yevm seb'ide semen misli idüğüne ahali-i vukufdan sikâk-ı muvahhidin bi'l-icma' âla veche'ş-şehade ihtiyar edecek gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sadis min Recebi'l-mürecceb lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Mustafa Ağa bin Ömer Bey kethüdayeri, El-Hac Hasan Çelebi bin Ömer Bey, El-Hac Süleyman Beşe bin El-Hac Mustafa çukadâr, Molla Veliddin Efendi bin Hüseyin, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, Mehmed (...) karye-i mezbûr, Osman bin Hüseyin karye-i mezbûr, Ahmed Bey bin Mehmed muhasib, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Mehmed bin Mustafa el-muhzır, Kara Mehmed Bey bin Abdullah el-muhzır

### **Vk.96a/III**

Husûs-ı lâhiki'l-beyân-ı mahalinde ketb ve tahrîr için bi'l-iltimas cânib-i şer'î kavimden irsâl olunan Abdalbaki bin Hasan medine-i Rodoscuk mahallâtından Hoca Veli mahallesinde vâkî' kudvetü'l-muhderat Hacı Ayşe Hatun ibnet-i El-Hac Mustafa'nın sâkin olduğu menziline varub zeyl-i vesikada muharrerü'l-esâmi sikat-ı muvvaahhidin huzûrunda akd-i meclis-i şer'î şerîf-i etdikde medine-i mezbûra mahallâtından Behram Reis mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefat eden Sarımsakcızade El-Hac Davud Ağa bin Ali Ağa

### **Vk.96b**

bin El-Hac Yusuf'un verâset-i zevce-i menkuha-i metrukesi mezbûr El-Hac Ayşe Hatun ile sulbî kebir oğlu El-Hac Mustafa Ağa ve sulbî kızı Ümmühan'a münhasıra ve tashih mes'elesi yirmi dört sehinden olmağın seham-ı mezbûrdan üçü muma ileyha El-Hac Ayşe Hatun'a bakiyeden on dördü mezbûr El-Hac Mustafa Ağa'ya ve yedisi

mezbûre Ümmühan'a isabet ve intikâl eylediği lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra zât-ı ma'rifet-i şer'î ile ma'ruf olan muma ileyha Hacı Ayşe Hatun mezbûr El-Hac Mustafa Ağa'ya meclis-i ma'kûd-ı mezbûrda sinn ü cüssesi bülûğa mütehammil olub meclis-i mezbûrda buluğuna ma'rifet-i kezalik zât-ı ta'rife's-şer'î ile ma'rife olan rafi'ü' hazâ'l-kitâb mezbûr Ümmühan mahzarında her biri bi'l-verase ve bi'lasale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mevrusemiz müteveffâ-yı mezbûr El-Hac Davud Ağa'nın terekesinden tashih-i mezbûraddan bizim ile mezbûr Ümmühan'a intikâl edib medine-i mezbûrada zikr âtî muvaza'a adidede vâkî' ma'l'mü'l-hudûd ve'l-müştemilat akârat ilâ-elân bilâ taksim şâyikân ve iştirak yedimizde bâki kalmış idi (...) mezbure Ümmühan âkil ve balîğ ve rüşd ve tasarrufa kâdir olduğu ecilden akâret-i mersumesi ahali-i vukufdan işbu zeyl-i kitabda muharrerü'l-esâmi ve sa'ir bi-arz-ı udûl-i müslimeinde ve sikat-ı muvahhidinin icmâ' ve ittifakları ve bizim amelimiz hüsni rıza ve (...) ile iktisam eylediğimiz akâret-i mersumeden medine-i mezbûrda araba pazarında vâkî' yedi hane ve mahzen ve dahilinde odunluk ve samanlık ve alât (...) ve boyacı dükkanından nısfiyet hisse ve yine araba pazarında bir bâb canbaz ahuru ve birer bâb ipci ve çikrıkçı ve derzi dükkanları ve El-hac Mehmed mahallesinde Aşuroğlu bağçesinde muttasıl menzil hissesi ve El-hac Hürmüz mahallesinde on sekiz bâb mekarî odaları ve bağçeden nısf hisse ani'l-tahsis-i'l-mezbûr ikimizin cem'ân on yedi sehîm hisse-i şer'îyelerimizi ve medine-i mezbûrda El-hac Hürmüz mahallesinde vâkî' bir bâb Börekçi fırını ve (...) sûkında safka-i vâhide tahtında bir bâb kuyumcu ve bir bâb tabîb ve bir bâb attâr dükkanları ve ırgad pazarında tasnif (...) ve yine ırgat pazarında Nezvîl(?) oğlu dükkanı demekle ma'ruf bakkal dükkanından semen hisse ve araba pazarında vâkî' üç bâb eyerçi dükkanları tashih-i mezbûr üzerine Ümmühan'ın yedi sehîm hisse-i şer'îyesine ta'yin ve ta'yin ve tahsis-i olundukda tarafından her birimiz husûs-ı mezbûr bi't-terazi kabul ve kabz edüb mevrusemiz müteveffâ-yı mezbûr El-hac Davud Ağa'nın evkâf-ı ma'lûmeyeden medine-i mezbûrada vâkî' icâretinde ma'lûmiyetiyle tasarrufunda bulunub fevtinden sonra tasarruf için sulbî oğlu mezbûr El-hac Mustafa Ağa ile sulbiye kızı mezbûre (...) ale's-seviyye intikâl eden akâratının hakk-ı tasarruf şayi'ân ve iştirakyedinde bâki kalub ittifa beynimizde bi't-terazi taksim olunan akârat-ı mezbûraya müte'allik âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabâtdan mezbûr Ümmühan'ın alâ tarîki'l-ısrî's-şer'î hisse-i mezkuresine ta'yin olunan akârat-ı mersume müstekîlen mülk ve hakkı olub bizim kat'â alâka ve müdehalimiz bâki kalmadı dediklerinde gıbbe't-tasdiki's-şer'î vâkî' -i hâl Mevlana-yı mezbûr mahalinde ketb ve tahrîr ba'dehü ma'ân ba's olunan El-hac Süleyman bin Mehmed ve İbrahim Çelebi bin El-hac Mustafa ile meclis-i şer'îye gelüb her biri âlf vuku'î inhâ ve takrîr edecek mâ vak'â bi't-taleb ketb olundı fi'l-yevmi's-samin aşer min Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Hasan Ağa bin El-hac Ahmed Ağa, Mustafa Ağa bin El-hac Mustafa İbrahim Efendi bin Mehmed, El-hac Hasan Efendi bin Derviş Efendi, Molla Mehmed bin Hasan Efendi, Mahmud Çelebi bin Ali, El-hac Mehmed, Mehmed Efendi bin Hamza, İbrahim Ağa bin Mehmed, Mustafa Çelebi bin Ahmed Ağa solakzade, Molla Ali bin Mehmed, El-hac Süleyman bin Mehmed, Molla İbrahim bin El-hac Mustafa

### Vk.97a/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Nebizade mahallesinde sâkine Rahime binti Ahmed nam Hatun zât-ı ba'de't-ta'rife'ş-şer'î meclis-i şer'î şerîf-i enverde zevc-i muhala'a işbu rafi'ü'l-kitâb Ahmed bin Mahmud nam kimesne mahzarında bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb zevcim mezbûr Ahmed ile beynimizde hüsn-i zindeganemiz olmayub müfâratat vâkî' olmağla zimmetinde mütekarrir ve ma'kûd-ı aleyh iki bin akçe mehr-i mü'eccelimden ve nafaka ve iddetimden fariğa ve me'unet-i süknâm dahi kendi üzerime olmak üzere ve hamam-ı zuhur edüb doğuracağı veledi hîn-i vilâdetde iki seneye değın bilâ ücret murzi'a-i irzâ' edüb ve ba'de'l-i (...) yedi seneye değın kendi malımdan infak etmek üzere zevcim mezbûr Ahmed ile muhala'a-i sahih-i şer'îye ile muhala'a olduğumda olduğu ber-minvâl-i muharrer hul'-i mezbûri ba'de'l-kabûl ibtidâ-i zevciyetdan târih-i kitaba gelince beynimizde cereyan eden ahz ve i'ta ve mu'amelat ve muhasamatdan her birimiz aherin zimmetini ibrâ-i âmm ve kat'u'n-nizaa ile ibrâ' ve iskat-ı tâm rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledik ba'de'l-yevm bilâde tafsil ve beyân olunan husûslara müte'allik benden asalen ve yahud tarafımdan vekalen mezbûr Ahmed üzerine da'va ve nizâ'a zuhur sudûr ederse lede'l-hakime'l-kiram mesmu' makbûl olmasun dedikde mukırr-i mezbûr Rahime'nin ber-vech-i muharrer câri ve sâdri olan ikrâr ve mezbûrunda el-mukırr'e'l-mezbûr Ahmed bi'l-muvacehe tasdik ve bi'l-müşâfehe tahkik edecek mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hâdi aşera min Recebi'l-müreccib lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl, Mustafa Ağa bin İbrahim Ağa kethüdayerizade, Kara Hasan Ağa bin Mustafa Hayrabolu, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, İbrahim Çelebi bin El-Hac Mustafa, Mehmed bin Mustafa Hayrabolu, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Ahmed Bey bin Mehmed muhasib, El-Hac Süleyman Beşe bin El-Hac Mustafa çukadâr, Ali Çelebi bin Veliddin, İsmail Çelebi Mehmed el-muhzır, Ahmed Çelebi bin Mehmed el-muhzır

### Vk.97a/II

Fi'l-asl medine-i Gelibolu muzafatından Şehriköyü kazasına tâbî' Kanoz(?) nam karyeden olub medine-i Rodoscuk'da Rumiyan tâifesinde mahsusa mahallatdan Piskopos mahallesinde sâkine işbu rafi'ü's-sefer Bilaşe binti Yani veled-i Kostantin nam Nasrani meclis-i şer'î şerîf-i enverde takrîr-i kelâm ve ta'bir-i âni'l-merâm edib bundan akdem zevc-i mutlakım olan gâ'ib âni'l-meclis Peraşkive(?) veled-i Lahvar(?) nam zımmînin verasetinden hasıla ve benden mütevellid olmağla hâlâ bi-hakkı'l-hıdâne hacr ve terbiyemde olan sadriye kızlarım İşkematu(?) ve İlmir nam sagirlerim nafaka ve kisveye şiddet-i ihtiyaçları olmağla babaları gâ'ib-i merkum üzerine ba'de'l-kifaye nafaka ve kisve behâ-i karz ve takdir olunmak muradımdır dedikde hakim-i mevkî' sadr-ı kitâb tuba leh hüsn-i meab efendi hazretleri dahi zeyl-i vessikada muharrerü'l-esâmi be-garez kimesneler icma' ve ittifaklarıyla sagiretan-ı merzburetan Eşkimatu(?) ve İlmirez'in nafaka ve kisve-i behâ ve sa'ir hevaic-i ve zarurîyeleri için babaları gâ'ib-i meskur İşkive üzerine târih-i kitabdan külli yevm her birine yedişer akçe karz ve takdir getürüb istidâne ve harc ve sarf ve lede'l-zafer babaları gâib-i

mezbûr Peraşkive'nin üzerine rücû' anaları mezbûre Pilaşe'ye kabl-i şer'î mutahhardanizin verilmeğın mâ vak'â bi't-tale ketb olundu fi'l-yevmi's-samin min Recebi'l-mürecceb ve lena ve sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Mustafa ibn El-Hac Hasan Ağa hamamî, El-Hac Ali Ağa bin Abdulmenan hüdvî(?), El-Hac Mustafa ibn Ahmed Çelebi mataracı, Mehmed Ağa bin El-Hac Hüseyin Ağa kerasteci, Ali Ağa bin El-Hac Himmet nâzır, Mehmed Beşe bin Abdullah

### Vk.97a/III

Medine-i Rodoscuk mahallatdan İskender Çavuş Mahallesinde sâkin Gözlemeci oğlu demekle ma'ruf Hüseyin Re'is ibn Murad bin Abdullah nam kimesne tarafından bey'âtî'l-beyân-ı ikrâra vekil olduğu El-Hac İsmail bin El-Hac Mustafa ve Ömer Beşe ibn Mehmed nam kimesneler şhadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Bağdadi İbrahim Re'is ibn Abdurrahman nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde işbu rafî'ü's-sefer Tanaş veled-i Nikiste nam zımmî muvacehesinde bi'l-vecale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr ald-i âti susduruna değın yedimde ve taht-ı tasarrufumda kürûm-i mülküm olub medine-i mezbûr bağları hâlâlinde Karaca Muradlı nam karye arazisinde vâkî' bir taraftan li-ebeveyn kız karındaşım Fatma nam Hatun bağları ve bir taraftan nalçeci damadı saraç Mustafa nam kimesne bağı ve bir taraftan yine kendi tarlam ve bir taraftan mezbûr nalçeci El-Hac Hasan nam kimesne bağı ile mahdud tahminen sekiz dönüm arsa üzerine magrûs kürûm-i mülk bağımlı tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile yüz elli beş guruş mezbûr Tanaş bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber binval-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum yüz elli beş guruşu mezbûr Tanaş yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr bağın kürûm ve eşcarı müsmire ve müsmiresi mezbûr Tanaş'ın âlâ-veche's-şerâî's-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'ân alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedi dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis aşera min Recebi'l-ferd lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Abdalbaki Efendi ibn Hüseyin Efendi, Ali Efendi ibn Abdolvahab el-kâtib, El-Hac İsmail bin El-Hac Mustafa (...), El-Hac Mustafa Ağa bin Ahmed mataracı, El-Hac Mehmed bin El-Hac İbrahim (...), El-Hac Ömer bin Mehmed (...), Hüseyin Beşe bin Hüseyin (...), Mehmed Beşe Çağrı Ali oğlu, Yusuf Beşe bin Abdullah (...), Lelebici Mehmed Beşe bin Abdullah, El-Hac Mustafa (...)

### Vk.97a/IV

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Hüseyin Çavuş-ı Kebir mahallesinde sâkin Yusuf Beşe bin Abudllah meclis-i şer'î şerîf-i enverde cerrah tâifesinden işbu rafî'ü's-sefer Paskal veled-i Dasav nam zımmî muvacehesinde bi't-tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb maraz-ı fitik-ı mübtela ve muhtac-ı ilac ve deva olmağla maraz-ı mezburun ilac ve şak ile deva eylemek üzere mezbûrı on iki guruş isticâr olduğu nefsi icâr ve kabûl

etmeyle bi-emri'l-lah-i te'âlâ maraz-ı mezkurun nâşinden fevt olursam dem ve diyetime müte'allik mezbûrun diyeti (...) olsun ba'de'l-yevm husûs-ı mezbûra müte'allik mezbûr Paskal ile kat'â da'va ve nizâ'am yokdur dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'r-rabi' aşer min Recebi'l-ferd lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Fahrü'l-aşbah İbrahim Ağa (silik), Abdalbaki Efendi el-müderriş, Ali Efendi bin Abdolvahab, Ahmed Bey bin Mehmed el-muhasib, El-Hac Mustafa bin Abdullah

### Vk.97b/I

Medine-i Rodoscuk'da sâkin ve mütemekkin Rumiyan tâifesinden Papa Yenaki veled-i Papa Angelaki ve Papa Milaş veled-i Nikifuzak ve Kalu Yani veled-i Evram ve Mihalislu veled-i Yenaki ve Dimitri veled-i Aleksî ve Tanaş veled-i Nikite ve Dimitri veled-i Keşiş ve Abacı Petro veled-i İstimat ve Dimitraki veled-i yorki ve Tanaş veled-i ve Vasıl Kıryaki veled-i Dimo ve Dimo veled-i Yani ve Karamatlı Murad veled-i Panayot ve Abacı Toma ve Hıristodoli veled-i Yorgi ve Mihal veled-i Yorgi ve Küçük Dimo veled-i İstitari ve Apostul veled-i keçi(?) Yani ve Yenaki veled-i Murat ve Banayot veled-i Murat ve Paskal veled-i ve Toşan oğlu Yenaki ve Kostantin veled-i Pilata ve sa'ir ma'lûmü'l-esâmi ve mahsurü'l-eşhas zımmîler meclis-i şer'î şerîf-i enverde yine tâife-i mezbûr mahsusa mahallatdan Papa Yorgi mahallesinde sâkin işbu rafi'ü's-sefer Kıryaki veled-i Pemu nam zımmî muvacehesinde her biri takrîr-i kelâm ve ta'bir-i ani'l-merâm edüb medine-i mezbûrda yeniçeriağası olanların me'unet-i ve masarifi için otuz seneden mütecaviz zamandan berü ittifak ve ittihadımız ve hüsn ve rızalarımız ile şehir-i mah yirmi beşer gurus vere geldiğimiz ecilden hâlen meblağ-ı mezbûrî beynimizde tâife-i mezbûrdan olub mahzen ashabından sa'iresini bey' edenler üzerlerine âlâ ve esvât ve ednâ itibarıyla bi't-terazi tevzi' edüb meblağ-ı merkumî tâife-i mezbûrdan üzere mihr-i mah yirmi beş gurus cem'î ve tahsil ve ağa-yı muma ileyh taraflarına ber-vech-i muharrer edâ ve teslîm için işbu mezbûr Kıryaki'ye taraflarımızdan tahsil ve vekil ve na'ib-i münâb nasb ve ta'yin eyledik olduğı ber-minvâl-i muharrer vekâlet-i mezbûrayı ba'de'l-kabûl merasimimiz kema yenbagi edaya taahhud etmeğın mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis aşer min Recebi'l-müreceb lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ahmed Bey bin Mehmed muhasib, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, İbrahim Çelebi bin El-Hac Mustafa, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Mehmed bin Mustafa İpçi(?), Ali bin Veli el-muhzır

### Vk.97b/II

Medine-i Rodoscukmahallatından El-Hac Musa mahallesinde sâkin mü'ezzin El-Hac İbrahim bin Ebu Bekir nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde damadı işbu rafi'ü'l-kitâb Hüseyin Beşe bin Ahmed nam kimesne mahzarında bi'tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî'l-beyân-ı sudûruna değın silk-i mülkümde münselik olub mahalle-i mezbûrda vâkî' bir taraftan nalband Hüseyin Çelebi mülkü ve bir taraftan sulbî kızım Ayşe Hatun mülkü ve bir taraftan tarîk-i has ve bir taraftan tarîk-i âmm

ile mahdud fevgânî iki bâb oda ve bir sofa ve bir kilar ve eşcar-ı müsmire ve gayr-i müsmire ile bir mikdar havlı zुकak kapusunu müştemil menzilizimizi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffe-i'l-hukuk-ı ve'l-murâfık tarafından icâb ve kabûl-i hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bāt-ı sahih-i şer'î ile damadım mezbûr Hüseyin Beşe'ye yüz yirmi guruşa bey' ve temlik ve teslim olduğu minvâl-i muharrer üzere iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslim ve kabz etdikden sonra semeni olan meblağ-ı merkum yüz yirmi guruşu mezbûr Hüseyin Beşe'nin yedinden bi't-tamam ahz ve kabz eyledim ba'de hazâ zikr mürûr eden menzil-i mahdud-ı mezbûr Hüseyin Beşe'nin âni'l-tarîk-i şerâîş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdahalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hamse aşer min Receb lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Eş-şeyh Mehmed Efendi bin Hamza min halife (...), Molla Veli bin Hüseyin, El-Hac Osman bin Lütfullah (...), Mahmud Beşe bin Abdullah, Mustafa Beşe bin Hasan, El-Hac Ebu Bekir bin Mustafa, Mehmed Çelebi bin Süleyman, Mehmed Ağa bin Abdullah Ağa, Mehmed Efendi Hüseyin Efendi imam..(?), Molla Ahmed bin Mehmed Efendi, Hamza Efendi bin El-Hac İsmail, Molla Üveys bin Receb, İsmail Ağa bin Mustafa sipahi, Mehmed bin Üveys Efendi, Osman bin Mehmed

### Vk.97b/III

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' Ermeniyan tâifesine mahsusa mahallatdan Yeni mahallede sâkin Körükcü Aleksiz veled-i Hanes nam Ermeni tarafından bey' âtî'l-beyanı ikrâra vekil olduğu Duhancı Mustafa Beşe ibn Halil Efendi ve Kavukcu Hasan Çelebi ibn Mustafa Efendi nam kimesne şehadetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan mürver(?) Ahmed Çelebi ibn Mehmed nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde müvekkilim mezbûr Körükcü Aleksiz'in sulbî kebir oğlu işbu rafî'ü's-sefer Karabet nam Ermeni muvacehesinde bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr Körükcü Aleksiz 'e bey' âtî'l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub zikr-i mürûr eden Yeni mahallede vâkî' bir taraftan diğerk sulbî kebir oğlum Bedros nam Ermeni mülkü ve bir taraftan Dalvet veled-i Malgas nam ermeni mülkü ve iki taraftan tarîk-i âmm ile mahdud ve mümtaz fevgânî bir bâb oda ve bir sofa ve dehliz ve nerduban ve tahtında bir bâb oda ve bir pekmez ocağı maâ fırın ve ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat zुकâk kapusunu müştemil menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffe'l-münafi ve'l-murâfık tarafından icâb ve kabûl-i hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bāt-ı sahih-i şer'î ile elli guruşa oğlum mezbûr Karabet'e bey' ve temlik ve teslim olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslim ve kabz eyledikden sonra semeni olan meblağ-ı merkum elli guruşu oğlum mezbûr Aleksiz'in yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm salefe'z-zikr menzili oğlum mezbûr Karabet'in bi-tarki's-şerâîş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'ân alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedi dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-samin aşer min Recebi'l-müreccib lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Mustafa hancı, Ali Çelebi bezzaz(?), Mustafa Çelebi duhancı, Hasan Çelebi kavukcu, Ali Çelebi bezzaz, Yusuf Beşe kavukçu, Ahmed Çelebi terlikci, Mehmed Çelebi kavukçu, Halil Beşe kavukcu, Mehmed Çelebi terlikci, Mehmed Çelebi doğancızade, El-Hac Süleyman Beşe çukadâr, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Ali Çelebi bin Veli el-muhzır

### Vk.98a/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından El-Hac Musa Mahallesiinde sâkin Mehmed Efendi ibn Hasan nam kimesne meclis-i şer'îde medine-i mezbûrda İskender Çavuş mahallesi kurbunda merhum Müderriszade Câmi'-i şerîf-i mukabelinde sâkin kıdvetü'l-muhderat rafî'ü'l-kitâb Hadice Hatun ibnet-i Ahmed tarafından bey'î âti'l-beyân-ı şer (...) kimesne vekil olduğu mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'îde vechi'ş-şer'î mu'teber-i mer'î üzere sâbit olan zevci mefâhirü'l-alâme-i ve'l-meşayic Hasan Efendi bin Hasan mahzarında bi'tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âti'l-beyân-ı sudûruna değin yedinde mülk ve hakkım olub zikr-i mürûr eden İskender Çavuş mahallesiinde vâkî' bir taraftan arabacı (...) ve bir taraftan Es-seyyid Halil nam kimesneler mülkleri ve birtaraftan ba'zân mahalle-i mezbûr (...) şürût vakf-ı menzili ve ba'zân kethüda Mehmed dede mülk ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud fevgânî bir bâb oda ve bir sofa ve tahtında bir bâb oda ve iki kanat zukâk kapusunu müşt Emil menzili bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levahık tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile kırk guruşa mezbûr Hadice'ye bey' ve temlik ve teslîm mezbûr Eş-şeyh Hüseyin Efendi dahi müvekkilesi mezbûr Hadice için bi'l-ve kale iştirâ iştirâ ve kabûl ve temlik ve kabz ve kabz ve teslîm ediverdikden sonra semeni olan meblağ-ı merkum kırk guruş mezbûr Eş-şeyh Hasan Efendi tamamen ahz ve kabz eyledim ba'de hazâ menzil-i mahdud-ı mersum müvekkile-i mezbûr Hadice Hatun'un mülk-i müşterası olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı dedikde gibbe't-tasdikî'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi's-sani ve'l-ışrin min Recebi'l-ferd lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Eş-şeyh Musa Ağa bin Mehmed (...), El-Hac İbrahim Efendi(...), Molla İbrahim bin Mehmed Efendi, Molla Mahmud bin Hüseyin, Mustafa bin Ali, El-Hac Mehmed bin Halil berber, Mustafa berber, Mehmed Beşe bin Halil arabacı zade, Mehmed beşe bin arabacı zade, Mehmed Beşe (...), Ahmed el-Hac Hasan

### Vk.98a/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından İskender Çavuş mahallesiinde sâkin fahrü'l-akran İsmail Ağa ibn Mehmed nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde medine-i mezbûr mahallatında sâkin sahib-i hazâ'l-kitâb Molla Mehmed Efendi nam sagirin babası ve velisi olan umdetü'l-müderrin el-kiram faziletli Abdullah Efendi ibn Mehmed Efendi mahzarında bitevi ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bey' âti'l-beyân-ı sudûruna değin kürûm ve eşcarı silk-i mülkümde münselik olub medine-i mezbûr bağları hâlâlinde Namazgah kolunda merhum ve mağfurlu Ebu'l-feth Gazi Sultan Mehmed Han aleyhü'r-rahme ve'l-gufran tâbe şerâh hazretlerinin arazi-i mevkufesinde vâkî' bir taraftan Mustafa Ağa nam kimesne bağı ve bir taraftan Abdullah nam kimesne bağı



ve bir taraftan Hallac Yusuf nam kimesne bağı ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud tahminen altı dönüm ve bir evlek arsa-i mevkufun üzerine magrûs kürûm ve eşcarı mülk bir kıta bağımlı tarafından icâb ve kabûl-i hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile kırk guruşa sagir-i mezbûr Mehmed Efendi'ye bey' ve temlik ve teslîm sagir-i mezbûrun babası ve velisi muma ileyh Abdullah Efendi dahi ber-minvâl-i muharrer bi-tarîki'l-velaye iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz ediverdikden sonra semen-i olan meblağ-ı merkum kırk guruşa sagir-i mezbûrun babası ve velisi muma ileyh Abdullah Efendi'nin yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de hazâ sâlifü'z-zikr bağımlı kürûm ve eşcarı bi-tarîki'ş-şerâî'ş-şer'î sagir-i mezbûru Molla Ahmed Efendi'nin mülk ve hakkıdır benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarıf olsun dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sani ve'l-ışrin min Recebi'l-mürecceb lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ali Efendi bin Abdulvahab, El-Hac Mustafa Ağa bin Ömer Bey kethüdayeri, Ahmed Bey bin Mehmed bodur, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Ahmed Çelebi kethüda

#### Vk.98b/I

Derkenar; vakıfname-i nukûd El-Hac Osman bin Durmuş an-mahalle-i Dudu Hatun

Uhbirtu bi-mâfihi fi haze'l-kitâb mine'l-vakf ve'l-hükmi alâ nehci's-sıdk ve's-sevab (...) alimen bi'l-hilafi'l-cârî beyne'l-eimmeti'l-eslâf ve ene'l-fakir Abdullah bin Mehmed el-müvella hilafe be-medine-i Rodoscuk ufiye anhü.

(Okunamadı)

#### Vk.99a/I

Medine-i Rodoscuk mahallatdan El-Hac Musa mahallesinde sâkin iken bundan akdem fevt olan Emmi(?) Ahmed bin Mustafa nam kimesne'nin vereseti zevce-i menkûha-i metrukesi Safiye binti nam hatun ile li-üm er karındaşı Süleyman bin Üveys nam kimesneye münhasıra ve mes'eleleri dört sehimden olmağın سهام-ı mezbûrdan bir sehimi mezbûr Safiye'ye ve üç sehimi mezbûr Süleyman'a isabet ve intikâl eylediği lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra müteveffâ-yı mezbûrun tahrîr olunan terekesi ve ashâb-ı zimmem defteridir ki ber-vech-i âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-samin ve'l-ışrin min Recebi'l-ferd lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

tereke-i müteveffâ-yı mezbûrdan olub kısmet meselleri ile mezbûr Safiye'nin üzerine tahrîr olunan menkulatdır ki ber-vech-i âtî zikr olunur.

Köhne kırmızı keçe Aded:1 120	Köhne yorgan maâ çarşab Aded:1 150	Köhne hasır döşek Aded:1 90	Köhne mai kapama Aded:1 60	Köhne mai zibun Aded:1 40	Köhne nefti entari Aded:1 40	Beyaz don Aded:2 40	Köhne gömlek Aded:2 60
-------------------------------------	--	-----------------------------------	----------------------------------	---------------------------------	------------------------------------	---------------------------	------------------------------

Köhne aba yağmurluk Aded:1 120	Köhne (...) don aded:1 40	Müteveffâ-yı mezbûrun zimemi olub Keçeci İbrahim nam kimesne zimmetinde olan yirmi guruş olmağın meblağ-ı mezbûr mezbûrdan ba'de't-tahsil zikr-i âti ihrâcatda tahrîr olunduğu üzerine techiz ve tekfin-i mersum kıymetine ve sa'ir kaza-ı masarif olunmuşdur 2400		
yekûn : 3160				
Minhâ el- ihrâcât ve'l-masarif				
Techiz ve tekfin ve iskat-ı salavat ber-müceb-i vasîyet 1572	Deyn-i müsbet mehr-i mü'eccel li-zevce'l-mezbûr Safiye şehâdet-i imam Mehmed Efendi ibn Ebu Bekir ve Mustafa Beşe bin Ali gibbe'l .... ve'l-hakim 3600	Resm-i kismet 150	Harc-ı hüdâme'l-muhakeme 60	Ücret-i çukadâr 60
Ücret-i muhızır 30	Ücret-i kadem maâ kalemiye-i kâtib 60	Masarife-i beyne'l-verese 370	yekûn : 5902	

#### Vk.99b

müteveffâ-yımezbûrun zimem nâsda olan akçesinin kabli'l-tahsil verese-i mezbûrun şehadetleri üzerine taksim-i mütekarrir olmağın meblağ-ı mezbûr zimem-i mezbûrundan ba'de'l-tahsil ve ba'de'l ihrâce'l-masarif mevcut olan meblağ-ı verese-i mezbûrenin şehadetleri üzerine iksam olmak üzere li-ecli'l-muhafız ve'l-beyân işbu mahalle âle'l-esâmi tahrîr olunmuşdurki ber-vech-i âti zikr olunur.

Der-defter Salih çebebi an-sâkin karye-i Balabanlı tâbî' Çorlu Guruş:70 Bi-hesab-ı hurda: 8400	Der-defter Gazioğlu Musa an-sâkin karye-i Sekbanlı tâbî' Rodoscuk Guruş:15 Bi-hesab-ı hurda: 1800	Der-defter Hasan Beşe Sağıroğlu an-sakin karye-i Sırt tâbî' Rodoscuk Guruş:6 Bi-hesab-ı hurda:720	Der-defter Mandacı Süleyman an-sâkin karye-i Tomuzlu tâbî' Rodoscuk Guruş:6 Bi-hesab-ı hurda: 720
Der-defter Güvençlilî Es-seyyid Mehmed an-sâkin mahalle-i Nebizade min mahallât Rodoscuk Guruş:27, buçuk Bi-hesab-ı hurda	Der-defter Güvençlilî Es-seyyid Nasuh an-sâkin mahalle-i Nebizade min mahallât Rodoscuk Guruş:3 Bi-hesab-ı hurda:360	yekûn 15300	

derkenar; bu defter-i tahririnden on beş gün sonra zimem tahsil ve hesap görülüb tezahür(?) defter-i tahrîr ve hisseleri (...) bey' ve taksim olunub üç varak iş'ar (...) olan defter amel olunmak üzere bu mahale şerh verildi.

#### Vk.99b/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından El-Hac Hürmüz mahallesinde sâkin iken bundan akdem fevt olan Safiye binti Ahmed bin El-Hac İsmail nam hatunun verâset-i sadriye kebir kızları Emine ve Fatma nam hatunlar ile li-ebeveyn er karındaşı Mehmed ve li-ebeveyn kız karındaşı Ayşe nam Hatuna munhasıra ve tashih mes'eleleri dokuz sehinden olmağın seham-ı mezbûr üç sehimî mezbûretanı Emine ve Fatma'dan her birine ve iki sehimî mezbûr Mehmed ve bir sehimî mezbûr Ayşe'ye isabet ve intikâl eylediği şer'ân zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra tahrîr olunan muhallafat defteridir ki ber-vech-î âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-sabi' ve'l-ısrin min Recebi'l-ferd lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

tereke-i müteveffât-ı mezbûrdan olub beyne'l-verese ve ba'de'l-müzayede semen meselleri ile mezbûr Emine'nin aldığı menkulatdır ki ber-vech-î âtî zikr olunur.

Köhne kırmızı beledî döşek Aded:1 140	Köhne beledî minder Aded:1 210	Köhne kırmızı ihram parçası Aded:1 5	Köhne kırmızı işleme ocak perdesi Aded:1 80	Kebir kutu Aded:1 35	Sagir kefir keçe maâ makras derzi maâ makras (...) Aded:1 60	
Fincan kutusu:9 maâ çini tabak sagir :1 10	Lengeri sahan Aded:2 100	Sagir bakır güldan(?) Aded:1 15	Köhne def'a boğça Aded:1 45	Köhne beyaz zibun Aded:1 90	Köhne mücrer(?) ferace Aded:1 50	Köhne beyaz entari Aded:1 170
Ketan ipliği maâ penbe ipliği maâ sabun maâ kutu 100	Ayaklı sanduk Aded:1 300	Kavanoz maâ sini maâ çölmek maâ kutu maâ kaba hasır maâ şamadan 160	Odun maâ küb maâ çuval maâ bağ çubuğu ve hırdavat 210	Sagir incülü menkuş maâ pürüz hâtem 400	yekûn :2170	

tereke-i müteveffât-ı mezbûrdan olub beyne'l-verese ve ba'de'l-müzayede semen meselleri ile mezbûr Fatma'nın aldığı menkulatdır ki ber-vech-î âtî zikr olunur.

Köhne mai beledî minder Aded:1 160	Çit yorganı maâ çarşab 360	Sagir yemeni maâ beledî yasdık Aded:2 80	Turb rendesi(?) Aded:1 7	Ağaç (...) Aded:1 30	Esvab teknesi Aded:1 60		
Mısır hasır Aded:1 180	Köhne gömlek Aded:1 45	Benbe bez top Aded:1 360	Def'a köhne gömlek Aded:1 100	Sagir tekne Aded:1 50	Vasat bakrac Aded:1 240	(...) dolab Aded:1 100	Sagir sim ön kuşak Aded:1 400
Kebir bakır sini Kıyye:5 Aded:1 500	Hırdavathane 100		yekûn : 2777				

tereke-i müteveffât-ı mezbûreden olub beyne'l-verese ba'de'l-müzayede semen meselleri ile mezbûr Ayşe'nin aldığı menkulatdır ki ber-vech-i âti zikr olunur.

Beyaz velence Aded:1 180	Alaca kilim aded:1 150	Kara ocak güğümü Aded:1 160	Alaca sandal zibun Aded:1 75	Köhne makrame maâ bez parçası Aded:1 75	yekûn : 740
--------------------------------	------------------------------	-----------------------------------	------------------------------------	---	----------------

tereke-i müteveffât-ı mezbûreden olub beyne'l-verese ba'de'l-müzayede semen meselleri ile mezbûr Mehmed'in aldığı menkulatdır ki ber-vech-i âti zikr olunur.

Köhne mai beledi minder Aded:1 80	Köhne yan keçesi Aded:1 120	Köhne kalice seccade Aded:1 40	Alaca kilim Aded:1 200	Nefti yanbolı kebesi Aded:1 160	Köhne beyaz velence Aded:1 120	Sagir tencere maâ kapak Aded:1 180
Sagir el tabesi Aded:1 80	Ağaç çanak maâ ağaç sini Aded:1 15	Sagir yemeni boğça Aded:1 20	Köhne ayaklı sanduk Aded:1 200	Def'a köhne kalice seccade Aded:1 90	El değirmeni Aded:1 45	Bez tezgahı Aded:1 210
yekûn : 1560						

tereke-i müteveffât-ı mezbûreden olub beyne'l-verese ba'de'l-müzayede semen meselleri ile ahir bey' olunandır ki ber-vech-i âti zikr olunur.

Et saturu Aded:1 18	El ibriği Aded:1 60	yekûn :78	Cem'ân yekûn :7235 Nakid der-sanduk altun yalduz:2 0720 7900			
Minhâ el- ihrâcât ve'l-masarif						
Techiz ve tekfin 720	Resm-i kısmet 200	Harc-ı hüdâm-ı mahkeme 45	Ücret-i çukadâr 60	Ücret-i muhızır 30	Ücret-i delâliye ve masarif-i müteferrika 240	Ücret-i kadem maâ kalem-i kâtib 90
yekûn :1385						

### Vk.100a

Sahhü'l- bâki li'l-taksim beyne'l-verese			
Hisse-i binti 2190	Hisse-i binti 2190	Hisse-i ühi li- ebeveyn 1460	Hisse-i üht-i li- ebeveyn 730

### Vk.100a/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Hüseyin Çavuş-ı kebir mahallesinde sâkin Ulu Halil oğlu demekle ma'ruf Ali Hoca bin Dellak Mustafa nam kimesne tarafından bey' âtî'l-beyân-ı ikrâr vekil olduğu Es-seyyid Zülkareyn Çelebi ibn Ali Efendi ve Ahmed Çelebi ibn Mehmed nam kimesneler şahadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Es-seyyid Abdurrahman Çelebi ibn Es-seyyid Mustafa meclis-i şer'î şerîf-i enverde mahalle-i mezbûrda sâkin işbu rafî'ü'l-kitâb Hadice binti El-Hac Ahmed nam hatun mahzarında bi'l-ve kale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr Ali Hoca akd-i âtî sudûruna değin yedimde ve taht-ı tasarrufumda mülk ve hakkım olub mahalle-i mezbûrda vâkî' bir taraftan Seydi EbuBekir Beşe ibn Mustafa nam kimesne mülkü ve bir taraftan mahalle-i mezbûr mü'ezzinimeşrut ve vakf-ı menzili ve bir taraftan tarîk-i has ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud fevgânî bir bâb oda ve bir sagir oda maâ dehliz ve tahtânî bir bâb oda ve bir ahur ve bir bi'r-mâ ve ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil mülk-i menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffe'l-hukuk-ı ve'l-murâfık tarafından icâb ve kabûl-i hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-işeri ile altmış beş guruşa mezbûr Hadice'ye bey' ve temlik ve teslim olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslim ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum altmış beş guruşu mezbûr Hadice'nin yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdud-ı mersum (...) mezbûr Hadice'nin âlî veche's-şerâî's-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'ân alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedi dedikte gıbbe't-tasdikî's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hadis ve'l-ışrin min Recebi'l-ferd lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Mustafa Efendi bin Ahmed Efendi, El-Hac Mustafa ibn El-Hac Hasan Ağa hamamî, Ali Dede bin Hasan Ağa kavalcızade, El-Hac Mustafa Ağa bin El-Hac Davud Ağa, Es-seyyid Zülkarneyn Çelebi ibn Ali Efendi, Ahmed Ağa bin Abdullah Kiremidli(?), Ahmed Bey bin Mehmed el-muhasib, Ahmed Çelebi kapıkulu(?), Ahmed Çelebi ibn Mehmed ..(?), Ali Beşe bin Mehmed kerasteci

### Vk.100a/II

Medine-i Rodoscuk'da Rumiyan tâifesine mahsus mahallatdan Papa İstifani mahallesinde sâkin Yorgi veled-i Yani nam zimmî meclis-i şer'î şerîf-i enverde medine-i mezbûrda Hüseyin Çavuş Mahallesinde sâkin işbu rafî'ü'l-kitâb Seydi EbuBekir Beşe ibn Mustafa nam kimesne mahzarında bi't-tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî sudûruna değin silk-i mülk-i sahihimde müntezeim olub zikr-i mürûr eden Papa istifani mahallesinde vâkî' bir taraftan (...) El-Hac Mehmed Efendi ibn El-Hac Ahmed Efendi mülki ve bir taraftan Medaniyeli Kostantin nam zimmî mülkü ve bir taraftan Ayazma ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud fevgânî bir bâb sofa ve tahtında vâkî' ahur ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil mülki menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffe'l-hukuk ve'l-murâfık tarafından icâb ve kabûl-i hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile altmış guruşa mezbûr Seydi

EbuBekir Beşe'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum altmış guruş- mezbûr Seydi EbuBekir Beşe'nin âla veche'ş-şerâî'ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-samin ve'l-ışrin min Recebi'l-ferd lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Ali bin El-Hac Hasan kahveci, Ahmed Ağa bin Hasan Ağa Sütlüzade, Mehmed Ağa bin El-Hac Hüseyin Ağa kerasteci, Ahmed Çelebi ibn Halil kayyim, Molla Abdulkadir bin Mehmed el(...), Ali Beşe bin Mehmed el-kayyim, El-Hac Süleyman bin Mustafa, Ahmed Bey bin Mehmed el-hatib, Ahmed Çelebi ibn Yusuf, Ahmed Çelebi ibn Mehmed (...), El-Hac Mustafa el-muhzırat

### Vk.100a/III

Medine-i Rodoscuk'da Rumiyan mahallâtından Papa Yorgi mahallesinde sâkine Kasandra binti Karama veled-i Dimitri nam Nasraniye tarafından bey' âtî'l-beyân-ı ikrâra vekil olduğu Ahmed Çelebi ibn Mehmed ve Ahmed Bey bin Mehmed şahadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Kaloyani veled-i Dimitri nam zimmî meclis-i şer'î şerîf-i enverde medine-i mezbûrda Hüseyin Çavuş mahallesinde sâkin işbu rafi'ü'l-kitâb Seydi EbuBekir Beşe bin Mustafa mahzarında bi'l-ve kale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûre Kasandra akd-i âtî sudûruna değin yedimde ve taht-ı tasarrufumda kürûm-i mülk ve hakkım olub medine-i mezbûr bağları halâlinde Yalı kolunda vâkî' bir taraftan Ali Beşe bin Abdullah vereseşi tarlası ve bir taraftan Uzun KaloYani nam zimmî bağı ve bir taraftan taşlı(?)kara(?) demekle ma'ruf Dimitri nam zimmî bağı ve bir taraftan ba'zân Apostul nam zimmî bağı ve ba'zân tarîk-i âmm ile mahdud tahminen yirmi üç dönüm arsa-i mevkufa üzerine magrus kürûm ve eşcarı mülk-i bağımlı tarafından icâb ve kabûl-i hâvî-i şürût-ı müfsidedn ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile yüz otuz guruşa mezbûr Seydi EbuBekir Beşe'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum yüz otuz guruşu mezbûr Seydi Ebu BekirBeşe'nin yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabzeyledim ba'de'l-yevm salefe'z-zikr bağımlı kürûm ve eşcarı mezbûr Seydi EbuBekir Beşe'nin âlîveche'ş-şerâî'ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedi dedikde gıbbe't-tasdik-i'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis ve'l-ışrin min Recebi'l-ferd lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ali Efendi bin Abdulvahab, Mustafa Efendi ibn Osman, Mustafa Efendi bin Ahmed Efendi yazıcı, Mehmed Ağa bin Hüseyin Ağa kerasteci, Ali Çelebi ibn Mehmed kayyimzade, Ahmed Bey bin Mehmed el-muhasib, Mehmed Çelebi ibn El-Hac Ahmed, El-Hac Mustafa bin Abdullah, gayr-i hum

### Vk.100b/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Kara Kâtib mahallesinde sâkine Hadice binti Ahmed bin Abdullah nam hatun tarafından hul' âtî'l-beyân-ı ikrâr vekil olduğu zât-ı

mezbûrayı ma‘rifeti’ş-şer‘îye ile ârifân Molla Ahmed bin Ali ve Mehmed Çelebi ibn Mustafa nam kimesneler şehadetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer‘ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer‘î lâhık olan Süleyman bin Abdullah nam kimesne meclis-i şer‘î şerîf-i enverde müvekkile-i mezbûrenin zevc-i muhala‘a işbu rafi‘ü’l-kitâb Mehmed bin Ali nam kimesne mahzarında bi’l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûr Hadice zevcim mezbûr Mehmed ile beynimizde hüsn-i zindeganemiz olmayub sikak-ı vâkî‘ olmağın mezbûrun zimmetinde mütekarrir ve ma‘kûd-ı alyh bin beş yüz akçe mehr-i mü‘eccelimden beynimizde âlî şer‘îde ma‘lûm mehr-i mu‘accelimden ve nafaka-i iddetimden fariğa olub me‘unet-i süknâm dahi kendi üzerime olmak üzere zevcim mezbûr Mehmed ile muhala‘a-i sahih-i şer‘î ile muhala‘a olduğumda olduğu hul‘-i mezbûru ba‘de’l-yevm ibtidâ’-i zevciyetden târih-i kitabba gelince beynimizde cereyan eden hukuk-ı zevciyete ve sa’ir beynimizde vâkî‘ olan ahz ve i‘ta ve muamelat-ı şettâyâ ve bi’l-cümle hukuk-ı şer‘îyeye müte‘allik âmme-i de‘âvî ve kâffe-i mutâlabât ve ey mân-ı muhasamatdan her birimiz aherin zimmetini ibrâ’-i âmm ve kat‘u’n-nizâ‘lâ ile ibrâ ve iskat-ı tâm rafi‘ü’l-hisam ile iskat eyledik ba‘de’l-yevm bilâde tafsil beyân olunan husûslara müte‘allik birbirimiz ile kat‘ân da‘va ve nizâ‘amız bâki kalmadı dedikde gibbe’t-tasdiki’ş-şer‘î mâ-vak‘â bi’t-taleb ketb olundu. fi’l-yevmi’s-sani min Şa‘bâni’l-mu‘azzam lena sitte ve selâsin ve mi’ete ve elf.

Şuhûdü’l-hâl; Eş-şeyh Mehmed Efendi bin Ali (...), Mustafa Çelebi bin Hüseyin kerasteci, Molla Mehmed Çelebi sandıkcızade, Es-seyyid Hasan Çelebi, Yusuf bin Abdullah (...) Hocasade, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat

### Vk.100b/II

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbî‘ Işıklar nam karye sakinelerinden Mariya binti Todori nam nasrani zât-ı ba‘de’t- tâife’ş-şer‘î meclis-i şer‘î şerîf-i enverde yine karye-i mezbûrada sâkin damadı işbu rafi‘ü’s-sefer Dimitraki veled-i Bezo(?) nam zimmî muvacesinde bi’t-tav‘ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb bey‘ âtî’l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub karye-i mezbûrda vâkî‘ bir taraftan Yorgaki nam zimmî mülkü ve bir taraftan ba‘zân Yani ve ba‘zân tarîk-i âmm ve bir taraftan diğer Yani nam zimmî mülkü ile mahdud ve mümtaz mecmu‘ menzilimin dâhilinde vâkî‘ iki keremeli tahtânî bir bâb oda ve (...) (...) mezbûr fariğa olduğum ma‘lûmü’l-mikdar harman arsasını ve dâhil (...) emlakımdan bir fuçı ve bir (...) ve iki kutu ve bir tencere maâ kapak ve üç lengeri sahan ve bir bakrac ve bir kazganı ve yine bey‘ âtî’l-beyân-ı sudûruna değin kürûm ve eşcarı silk-i mülkümde münselik olub karye-i mezbûr hudûd-ı dâhilinde vâkî‘ bir taraftan Zafir nam zimmî bağı ve bir taraftan İstati nam zimmî bağı ve bir taraftan Yorgaki nam zimmî bağı ve bir taraftan Yorgi oğlu Panayot nam zimmî bağı ile mahdud tahminen merhum ve mağfurlu Sultan Selim Han tabe şerâh hazretlerinin arazi-i mevkufesinde vâkî‘ bir dönüm arsa-i mevkufe üzerinde ka’im bir kıta bağımın kürûm ve eşcarının bi-safka-i vâhîde tarafından icâb ve kabûl-i hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey‘-i bât-ı sahih-i şer‘î ile otuz guraşa damadım mezbûr Dimitraki’ye bey‘ ve temlik ve âlî (...) olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı

merkum otuz guraşa damadım mezbûr Dimitraki'nin yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm salefe'z-zikr oda ve eşya ve bağımın kürûm ve eşcarı damadım mezbûr Dimiraki'nin âlî veche'ş-şerâî'ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'ân alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmis-sadis min Şa'bâni'l-mu'azzam lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ahmed Bey bin Mehmed muhasibb, Ali Bey bin Abdullah (...), El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muzırat, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Ali bin Veli el-muhzır, Kara Mehmed Bey bin Abdullah el-muhzır

### Vk.100b/III

Derkenar; vakıfname-i menzil Ayşe Hatun (...) mahalle-i El-Hac İsa

Hamd ve sipâsvâhibe'l mesûbât salavatü selamü Resulü ka'inat ve âl ve ashâb ashâb'l-merat dibâce-i berây-ı kitâb-ı hasenât olmağla bâdî budur ki medine-i Rodoscuk mahalâtından El-Hac İsa mahallesinde fahrü'l-muhderat sahıbe'l-hayrat Ayşe Hatun ibnet-i El-Hac Mehmed bin Yahya tarafından vakf-ı âtî'l-beyân-ı ikrâr ve da'va-i rücû'-i vekâlet iddiâ' eden Eş-şeyh Mehmed Efendi ibn Abdullah Efendi nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i şâmihü'l-beyanda vakf-ı lâhıke'lt-tafsıl li-ecli't-tescil ve't-tekmil mütevellî nasb ve ta'yin olunan Halil Efendi ibn İsmail mahzarında âlî tarîke'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb vakf-ı âtî'z-zikr-i sudûruna değın silk-i mülkümde mütezim olub mahalle-i mezbûrda vâkî' bir tarafdın Eş-şeyh Osman Efendi bin Mahmud nam kimesne mülkü ve bir tarafdın Batoscı Mustafa Çelebi mülkü ve bir tarafdın tarîk-i has ve bir tarafdın tarîk-i âmm ile mahdud fevgânî iki bâb oda ve bir sofa ve tahtında vâkî' ahur zât-ı escar-ı ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat zükâk kapusunu müştemal menzili mi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffe'l-hukuk-ı ve'l-murâfık hasbetü'l-lilahi teâla taleben li-marzâtihi yevme yestezıllu'l-mer'u tahte zılli sadakâtihi vakf-ı sahîh-i müebbed ve habs-i sarîh-i muhalled ile vakf ve habs edüb sual-i şart eyledikde mâdâmın hâliye-i hayat ile tesciliye oldukca menzil-i mersumun kendim sâkin ve mutasarrıf olam vefatımdan sonra tarîk-i halvetiyeden olub himmetcivarım(?) olan Eş-şeyh Osman Efendi ibn Mahmud sâkin ve mutasarrıf ve ba'de vefata mezbûr Eş-şeyh Osman Efendi'nin ve evladı evladı ve evladı evladı evladı batnen ba'de batin zükûrı ve inâsı ale't-tesâvi kendü ve mutasarrıfın olub mukabelesinde her sene yetmiş bin tevhid-i şerîf ve birer hatm-i şerîf tilavet edüb sevabını ruh-ı ..(?) ihdâ eylesesiz ve her sâkin mutasarrıf salavat hamse-i ..(?) akabinde üçer ihlas-ı şerîf tilavet edüb kezalik müsvebatını ruhuma ihda edeler ve her mutasarrıf ezmîne-i tasarrufve intifâ

### Vk.101a

menzil-i mezbûr vakfiyenin sıhhat lüzumuna hükm-i şer'î ve kaza-ı mer'î etmeğın min ba'de vakf-ı mezbûr fi cem'î'l-akvâ l evkâf-ı sahıh ve lazımeden olub nakz ve ibtâl ihtimal olduğu Femen beddelehü ba'de mâ semî'ahü fe-innemâ ismuhü ale'llezîne yübeddilûnehü innallâhe semî'un alîm ve ecrü'l-vâkıfı ale'l-Hayyi'l-



Cevâdi'l-Kerîm. Cerâ zâlik hürriye fi'l-yevmi's-samin ve'l-ışrin min Recebi'l-ferd lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ali Efendi ibn El-Hac Derviş Mehmed Ağa, Molla Veli Efendi Hüseyin Çelebi, Ali Efendi ibn Abdulvahab el-kâtib, El-Hac İsmail Efendi ibn Yusuf Çelebi, Molla İsmail Efendi Abdullah el-imam, Abdulbaki Çelebi ibn El-Hac Ali Efendi, Molla Ahmed bin Veli Efendi, El-Hac Mustafa bin Abdullah, Halil Efendi ibn İsmail, Mehmed Bey bin Abdullah

#### **Vk.101a/I**

Medine-i Rodoscuk mahallâtından El-Hac İsa mahallesinde sâkine Fatma binti Hüseyin bin Abdullah nam hatun tarafından bey' âtî'l-beyân-ı ikrâra vekil olduğu zât-ı mezbûrmarifet-i şer'îye ile ârifân mahallesi ahalisinden El-Hac İsmail Efendi bin Yusuf ve Veli Efendi ibn Hüseyin nam kimesneler şehadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Eş-şeyh Mehmed Efendi ibn Abdullah Efendi nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde mahalle-i mezbûrada sâkin işbu rafi'ü'l-kitâb Eş-şeyh Osman Efendi ibn Mahmud mahzarında bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûre Fatma akd-i âtî sudûruna değin yedimde ve taht-ı tasarrfumda mülk ve hakkım olmağın mahalle-i mezbûrda vâkî' bir taraftan yine kendi sâkin olduğum menzil ve bir taraftan Ayşe binti El-Hac Mehmed nam hatun vakfı olan menzil ve bir taraftan tarîk-i has ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud tahtânî bir bâb oda maâ sundurma ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil mülkü menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffe'l-hukuk-ı ve'l-murâfık tarafından icâb ve kabûl-i hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile altmış guruşa mezbûr Eş-şeyh OsmanEfendi'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semen-i olan meblağ-ı merkum altmış guruşa mezbûr Eş-şeyh Osman Efendi yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdud-ı mersum mezbûr Eş-şeyh Osman Efendi'nin âlî veche's-şerâî's-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'ân alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-samin ve'l-ışrin min Recebi'l-ferd lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; es-sâbıkun

#### **Vk.101a/II**

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Nebizade mahallesinde sâkine iken bundan akdem vefat eden Fatma Hatun ibnet-i Ali Odabaşı bin Abdullah'ın verâset-i zevci İsmail Ağa bin Mehmed bin İsa ile zî-rahim cihetinden li-ebeveyn hala(?) kızı Rukiye binti Hasan Ağa bin El-Hac Mümine(?) Hatun münhasıra olduğu lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra mezbûr İsmail Ağa meclis-i şer'î şerîf-i enverde medine-i mezbûrda Câmi'-i vasat mahallesi sükkânından kudvetü'l-emâcid ve'l-âyan rafiü' hazâ'l-kitâb Hüseyin Ağa bin muharrem mahzarında bi'l-verase ve bi'l-asale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mumailyh Hüseyin Ağa mevrusemiz müteveffât-ı mezbûre Fatma'nın terekesinden ba'de'l-müzayede semen misilleri ile beşer pafta

mecruh(?) kuşak ve üç yeşil çuka kenarlı al çuka (...) kenarlı (...) (...) (...) bir re's câriyeden çift yakud maâ zümrüd küpe ve bir müsta'mel samur paçası kürk(?) ve dokuz sahan maâ kapak ve on sekiz altun düğme iştirâ ve kapz edüb zimmetinde (...) müctemi' olan dört yüz yirmi guruşdan nısf olan ikiyüz on guruş benim hisse-i irs-i şer'iyeme isabet ve intikâl etdikden meblağ-ı merkum iki yüz on guruşu mezbûr Hasaki Hüseyin Ağa'dan tamamen ahz ve kabz edüb mevrusemiz müteveffât-ı mezbûr Fatma Hatun'un terekesine ve târih-i kitabda gelince beynimizde câri olan ahz ve i'ta ve mu'amelat-ı şitâye müte'allik âmm-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eymân-ı muhasamatdan muma ileyh Hüseyin Ağa'nın zimmetini ibrâ-i âmm ve kat'u'n-nizâ'lâ ibrâ ve iskat eyledim hâlen mumaileyh Hüseyin Ağa'nın yedinde ve zimmetinde bir akçe ve bir habbe hakkım olmayub kat'â da'va ve nizâ'am dahi yokdur dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi's-sâni mezbûr Şa'ban lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Eş-şeyh Hüseyin Efendibin Hasan, Mustafa Ağa bin İbrahim Ağa, Mehmed Ağa bin Mustafa çukadarzade, Mehmed Ağa bin Hüseyin kerasteci, Mustafa Efendi bin Osman, Mehmed Beşe saraç, El-Hac Hüseyin Beşe, El-Hac Derviş Mehmed Efendi, bin El-Hac Ali, Hasan Efendi bin Derviş Efendi

#### Vk.101b/I

Fi'l-asl cezire-i Muliva(?) sakinelerinden olub medine-i Rodoscuk mahallâtından Yunus Bey mahallesinde fevt olan Hava binti Yusuf ibn Abdullah'ın veraseti zevc-i metrukesi İsmail Beşe ibn Ahmed bin Abdullah ile sadr-ı sagir oğlu Ali'ye münhasıra olub kabli'l-kasme (...) mezbûr İsmail Beşe dahi fevt ve etdikde veraseti için sulbî sagir oğlu Ali'ye münhasıra olub olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra müteveffât-ı mezbûranın mevcut olan cem'î terekesi bi-ma'rifeti'ş-şer'î ba'de't-tahrîr ve sûk-ı sultanîyede ba'de'l-müzayede semen meselleri ile bey' olunmuşdur ki ber-vech-i âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-salis aşer min Şa'bâni'l-mu'azzam lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

ba'de'l-müzayede semen meselleri ile sagir mezbûr için vasîsi Fatma Hatun'un iştirâ eylediği eşyadır.

Ayaklı sahan Aded:2 38	Sagir tencere Aded:1 62	Köhne siyah puşi Aded:1 92	Köhne yanbolu kebesi Aded:1 59	Sagir el tabesi Aded:1 50	yekûn : 201
------------------------------	-------------------------------	----------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------	----------------

ba'de'l müzayede semen meselleri ile ahire bey' olunan eşyadır.

Köhne sarı siyah ferace Aded:1 66	Köhne kırmızı nimten Aded:1 3	Köhne dizlik Aded:1 60	Köhne yorgan Aded:1 35	Köhne peştamal Aded:1 39	Köhne kuşak Aded: 17	Köhne beyaz dizlik Aded:1 29	Köhne siyah gemici kebesi Aded: 1 170
---	-------------------------------------	------------------------------	------------------------------	--------------------------------	----------------------------	------------------------------------	--

Sagir piriñç ön kuşak Aded:1 6	Köhne kırmızı çuka nimten Aded:1 180	Atik sagir guruş Rub':1 37, buçuk	Sefiye alâtiyla hurda Bi-hesab:5730	yekûn :6345		
Cem'ân yekûn : 6646 Yalnız; altı bin altı yüz kırk altı akçedir.						
Minhâ el-ihrâcat						
Müteveffât-1 mezbûranın techiz ve tekfini 1686	Resm-i kısmet 165	Harc-1 hüdâm 33	Kâtib 45	Delâliye ve kalemiye ve hamâliye 160	İhzâriye ve çukadâriye 67	Harc-1 hüccet vesaye 180
yekûn :2236 yalnız; iki bin iki yüz otuz altı akçedir						
Sahhü'l- bâki Meblağ:4410 Yalbız;dört bin dört yüz on akçedir.						

#### Vk.101b/II

Fi'l-asl medine-i Rodoscuk mahallâtından Yunus Bey mahallesi ahalisinden olub cezire-i Muliva(?) sâkin ve mütemekkin olmağla bundan akdem yine mahalle-i mezbûrda sâkin iken vefat eden Hava binti Yusuf bin Abdullah'ın verâset-i zevc-i metruki İsmail Beşe bin Ahmed bin Abdullah ile sadrı sagir oğlu Ali'ye münhasıra olub kabl-i kasma müte'âkiben mezbûr İsmail dahi fevt oldukda eylediği verâset-i sulbî sagir oğlu mezbûr Ali'ye münhasıra olduğu lede's- şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra sagir-i mezbûrun validesi ve babası mezbûrân Hava ve İsmail'den müntekıl emvâl-ı mevrusesi evan-ı rüşd ve sadadına değin zabt ve hıfz ve ihvânına nazm(?) bir vasî nasb ve ta'yin olunmak sagir-i mezbûr her vechile infâ ve evlâ olmağın müteveffât-ı mezbûr İsmail Beşe'nin halası olub mahalle-i mezbûrda sâkine işbu rafî'ü'l-kitâb Fatma binti Mehmed nam hatun müstakim ve dindar ve perhizkâr olub her vechile vesayet-i mezbûre uhdesinden gelmeğe kâdir idüğü zeyl-i vesikada muharrerü'l-esâmi bi-garaz-ı sikat-ı sahibe'l-kitâb ittifak ve ihbarlarıyla sâbit ve zâhir olmağın hakim-i mevkî-i sadr-ı kitâb tuba leh ve hüsn-i meab efendi hazretleri dhai müslimin-i mezkurun icmâ ittifallarıyla mezbûre Fatma-yı sagir-i mezbûr Ali'nin validesi ve babası mütefevvat-ı mezbûrandan menkul-i emvâl-i mevrusesi vesayet-i mezbûreyi kabûl ve merasimini kemâ yenbagi edâya müte'ahhid olmağın mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis aşer min Şa'bâni'l-mu'azzam lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl;Ali Çelebi ibn EbuBekir, Mehmed Beşe bin Şaban,El-Hac Süleyman bin Mustafa Ali Bey veli, Ahmed Beşe bin Abdullah, El-Hac Mustafa ibn Abdulmennan, Eş-şeyh Mehmed bin Mustafa

### Vk.101b/III

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Yunus Bey mahallesinde sâkine iken bundan akdem vefat eden Fatma binti Abdullah nam hatunun veraseti zevc-i metruki Ali Çelebi ibn EbuBekir ile sadrı sagir oğlu Ahmed ve sadriye kızı Ayşe'ye münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra müteveffât-ı mezbûrenin cem'î terekesi bi-ma'rifeti'ş-şer'î ba'de't-tahrîr sûk-ı sultanîyede ba'de'l-müzayede semen meselleri ile bey' olunmuşdur ki ber-vech-î âtî zikr olunur. hürriye fi'l-yevmi'l-hadis aşer min Şa'bâni'l-mu'azzam lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Sûk-ı sultanîyede ba'de'l müzayede semen meselleri ile zevc-i mezbûr Ali Çelebi'nin iştirâ eylediği eşyadır.

Köhne siyah telli kermesud kaftan Aded:1 480	Köhne gömlek Aded:1 22	Köhne alaca kutnî entari Aded:1 305	Köhne nâfe çuka serpuş Aded:1 51	Köhne dülbend yaşmak :1makrame:1 45	Sagir sim ön kuşak Aded:1 40
Köhne kaftan Aded:1 300	Köhne alaca çinyan Aded:1 60	Köhne don Aded:1 50	Köhne münakkaş çuka ferace Aded:1 731	Mehr-i mü'eccel der-zimmet-i zevc-i mezbûr 2000	yekûn : 4084

sûk-ı sultanîyede ba'de'l-müzayede semen meselleri ile ahire bey' olunan eşyadır.

Köhne ipekli gömlek Aded:1 108	Köhne kırmızı sandal sincab nafi kürk, aded:1 162	Köhne bedenli kapama Aded:1 132	Köhne yeşil çuka serpuş Aded:1 21	Köhne çenber Aded:1 135	Köhne boğça Aded:2 22	Köhne kırmızı sandal cebe Aded:1 15
yekûn : 595 yalnız; beş yüz doksan beş akçedir.						
Cem'ân yekûn : 4340 Yalnız; dört bin üç yüz kırk akçedir.						
Sahhü'l bâki li'l-taksim beyne'l-verese						
Hisse-i zevc 1085		Hisse-i bin 2170		Hisse-i binti 1085		

### Vk.102a/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından El-Hac Musa mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefat eden Ağma(?) Ahmed Dede ibn Mustafa nam kimesnenin verâset-i zevce-i menkuha-i metrukesi Safiye binti Mehmed nam hatun ile li-ümm er karındaşı Süleyman bin Yunus nam kimesneye münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin oldukdan sonra müteveffâ-yı mezbûrun hîn-i fevtinde zimem-i nasda olan hukuk-ı kabli't-tahsil mevcut olan cem'î eşyası mezbûrun taleb ve iltimasıyla bundan

akdem bi-ma'rifeti's-şer'î tahrîr-i defter olunub (...) resm-i kıymet ve sa'ir masarif-i düyûn-ı edâ olundukdan sonra bâ'ise'd-defter Molla Üveys bin Receb ma'rifetiyle zimem-i nasdan hakkı bi-tahsil ve mevcut-ı eşyası sûk-ı sultanîyede ba'de'l-müzayede bey' olunan mezbûr Safiye'nin mehr-i mü'ecceli ihrâcından sonra sahhü'l-bâki kalan nukud ve eşyası beynlerinde tevzî' ve taksim ve defter olmuştur ki ber vech-i âti zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-salis aşer min Şa'bâni'l-mu'azzam lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf. Ba'de'l-müzayede semen meselleri ile mezbûr Süleyman'ın aldığı eşyadır.

Köhne yorgan maâ çarşab Aded:1 40	Köhne minder Aded:1 37	Köhne kırmızı kilim Aded:1 81	yekûn :158
---	------------------------------	-------------------------------------	---------------

ba'de'l-müzayede aher bey' olunan eşyadır

Köhne mai kapama Aded:1 36		Köhne nefli entari :1 Don:1 78		
Köhne çarşab Aded:1 16	Köhne destar Aded:1 24	Köhne don Aded:1 7	Köhne siyah kaput Aded:1 46	yekûn :207

zimem-i nasda olub tahsil olunan meblağdır ki zikr olunur.

Balabanlı karyesinden Salih Çelebi'den alınan Guruş:35 Bi-hesab-ı hurda: 4200	Sekbanlı karyesinden Hacıoğlu Musa'dan alınan Guruş:10 Bi-hesab-ı hurda:1200 hurd	Sırt karyesinden sâkin sağır oğlundan alınan Guruş:5 Bi-hesab-ı hurda: 600	
Temurlı karyesinden mandacı Süleyman'dan alınan Guruş:5 Bi-hesab-ı hurda: 600	Koncalı karyesinden Es-seyyid Mahmud'dan alınan Guruş:22, buçuk Bi-hesab-ı hurda:2700	Karye-i mezbûrdan Es-seyyid Nasuh'dan alınan Guruş:3 Bi-hesab-ı hurda:320	
yekûn :9660 yalnız; dokuz bin altı yüz altmış akçedir.			
Cem'ân yekûn :10025 Yalnız; on bin yirmi beş akçedir.			
Minhâ el-ihrâcat			
Techiz ve tekfinden bâki kalan 495	Delâliye ve dükkâniye ve kâtibiye 30	Deyn-i müsbet li-mehr-i mü'eccel li-zevcei'l-mezbûre ve ba-ikrari'l-verese 3000	yekûn :3525
Sahhü'l-bâki li-beynehüma Meblağ:6500 Yalnız; altı bin beş yüz akçedir.			
Hisse- zevce 1625		Hisse-i ühhi li-ümm 4875	

## Vk.102a/II

Medine-i rodoscuk mahallâtından Hüseyin Çavuş kebir mahallesinde sâkin Seydi EbuBekir Beşe bin Mustafa nam kethüdayeri meclis-i şer'î şerîf-i enverde işbu rafi'ü's-sefer İstirati veled-i Dimitri nam zımmî muvacehesinde bi'tav'î ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî sudûruna değin yedimde ve taht-ı tasarrufumda (...) mülküm olub medine-i mezbûra bağları hâlâlinde Yalı kolu demekle ma'ruf mevzî'de vâkî' bir taraftan KaloYani nam zımmî bağı ve bir taraftan Ali Beşe bin Abdullah nam kimesne tarlası ve bir taraftan (...) kara demekle ma'ruf Dimitri nam zımmî bağı ve bir taraftan ba'zân Apostul nam bağı ve ba'zân tarîk-i âmm ile mahdud tahminen yirmi üç dönüm arsa-i mevkufe üzerine magrûs kürûm ve eşcarı mülk bağımı tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile almış guruşa merkum İstirati'ye bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledikten sonra semeni olan meblağ-ı merkum yüz altmış guruşu mezbûr İstrati yedinden bi't-tamam ve'l-kemâl ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr bağımın kürûm ve eşcarı müsmir ve gayr-i müsmiresi mezbûr İstirati'nin âli veche'sş-şerâî'sş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gibbe't-tasdiki'sş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olndu fi'l-yevmi'l-hamse aşer min Şa'bâni'l-mu'azzam sene 1136

Şuhûdü'l-hâl;Üveys Efendi ibn Receb Ağa el-mütevelli, Ahmed Bey bin Mehmed el-muhasib, Bektaş Çelebi ibn Hasan (...) Mustafa Beşe ibn Abdullah Muslı çelebi ibn El-Hac Halil(...), Osman Beşe bin Abdullah duhancı, El-Hac Hasan bin Abdullah (...), işçi Mehmed bin Mustafa, Ahmed Beşe bin Abdullah, gayr-i hum

## Vk.102b/I

Seddü'l-bahr kal'âsı muhafazası ser-bölüğü olub Çirmen sancağında işbu Rodoscuk nâhiyesinde Oruç Beylü nam karye müşterekli(?) kayd ve berâtlarına dâhil olduğu ber-vech-î âtî tebyin olan işbu rafi'ü'l-kitâb Abdullah Beşe bin Pir(?) Mehmed meclis-i şer'î şerîf-i enverde İne pazarı kasasına vâkî' merhum Umur Bey câmi'-i şerîf hatibi olub merhum mezbûrun İne pazarı nahiyesine DoğancıYakub çiftliği tevliyetine mutasarrıf olan Es-seyyid Ahmed Efendi mahzarına üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb işbu mâre'z-zikr Rodoscuk nahiyesine zikr olunan Oruç Beylü nam karye müşterekli berâtımızda dâhil olub ve karye-i mezbûr toprağında defterde mukayyed çiftlik ve arazi yoğiken mukaddema câmi'-i mezbûr hatibi Oruç Beylü karyesi ser-bölük ve müşterekleri tarafından iltizam takribiyle mutasarrıf olduğu Doğancı Yakub çiftliği ile maân (...) esnasında mezbûr Doğancı Yakub çiftliği Oruç Beylü arazisinde olmak üzere defter-i hakaniye ve mukaddema yedimde olan fermân-ı âliye muhalif-i(?) hüccet etdürüb bi-gayr-i hak Oruç Beyli karyesinin arazisini zabt ve mahsulatını ahz ve kabz ettiği(?) hâlâ havf-ı aleyhden defter (...) arzi muceminde müceddeden yedime i'ta verilen emr-i şerîf ve suret-i defterde nazâr ve mazmun-ı lazımmü't-tenkidleri ile tenbih olunub ta'arruzdan men' olunmak muradımdır deyü ibraz eylediği emr-i âlî ve suret-i defter-i hakaniye nazâr olundukda defter emini izzetlü(?) amel ve

reddiçün nâhiyeye tâbî' beş bin akçe yazar Oruç Beylü Karyesi müşterikleri ser-bölük (...) mutasarrıfında zabt ve vâkî' olan mahsulat-ı rusûmâtında kanun ve defter mucebince ahz ve kabz etdürüb hatib-i mezkur İne pazarı nâhiyesine vech-i meşruh üzere Doğancı Yakub çiftliği zabt eyledikten sonra nâhiyeleri başka başka olmağla min ba'd Oruç Beylü karyesi arazisine dâhil ta'arruz etdirmeyesin deyü hükm-i kat'î buyrulmağın(?) muktezasınca hatib-i mezbûr zikr olunan Oruç Beylü karyesi ve arazisine dâhil ta'arruzdan men' eyledikde (...) mezbûr ser-bölük Abdullah'ın gelib (...) zikr olunan Oruç Beylü ahalisinden hâzîrûn bi'l-meclis olan İmam Mehmed Efendi bin Mustafa ve El-hac Ahmed bin Yusuf ve Ramazan Beşe bin (...) ve Yusuf bin Abdulkerim ve Halil Beşe bin El-hac Mehmed ve El-hac Yusuf bin Osman ve Eyüb bin Mustafa ve Ahmed bin Ebi Bekir ve İbrahim bin (...) ve sa'ir erbâb-ı vukûfdan karye-i mezbûranın hudud-ı kadimesi istiksâ olundukda sâbiku'z-zikr Oruç Beylü karyesinin garb-ı mâil şimal tarafında Kayaçık(?) demekle ma'ruf dere ibtidâ-i hadd olmak üzere tahdid (...) olundukda zikr olunan kayacıktan(?) garba doğru tevcî(?) olundukda köprü tarafında (...)andan dahi (...) (...) güne günlük(?) andan (...) Kösre kayaya andan (...) deresine andan Işıklar nam karye altıda Büyük Ayaz(?) (...) Kaba Mişeliği andan (...) mekâriyelerine andan (...) (...) kayaya andan (...) dereye andan zikr olunan (...) ibtidâ-i hudud olan sabikü'z-zikr kayacığa neşhi(?) olub bu minvâl üzere İne Pazarı nahiyesi hudud-ı mezbûranın haricinde kalub işbu hudud-ı sabike't-tafsilat dahilinde olan karye ve mecmu'arazi sabikü'z-zikr Rodoscuk kazasına tâbî' Oruç Beylü karyesi ve arazisi olduğuna ahali-i mezbûr ve sa'ir ashâb-ı vukuf alâ veche'ş-şehâdet icmâ' ve ittifak edüb salifü'z-zikr Rodoscuk kazasında olan Oruç Beylü karyesi hudud-ı mezbûr ile müttekıl olmağın mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi's-sâni aşer min Şa'bâni'l-mu'azzamlena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl;Es-seyyid (...) Ağa bin Abdullah , Ahmed Ağa bin Mehmed, El-Hac İbrahim Efendi bin Nasuh, El-Hac Mustafa bin Abdullah

### Vk.103a/I

Sâniye-i nezâret-i sadrazamıda olan evkafdan ebu'l-feth sultan Mehmed Han vakf-ı şerife karyelerinden Rodoscuk kazasına tâbî' Banados nam karyenin bi'l-fi'il zabiti olan Mahmud Ağa bin Ahmed ile Sultan Süleyman Han vakf-ı şerif karyelerinden yine kaza-ı mezbûra tâbî' Yeni Köyü'n zabiti El-Hac Mahmud Ağa bin Ahmed Ağa bin Mahmud'un vekil-i şer'î olmağla yazıcı bin Hüseyin zikr-i âtî meclis-i şer'ide hazır iken zikr olunan Banados karyesinin ma'lûmü'l-esâmi mahsure'l-eshas (...) ahali-i islam-ı taraflarından husûs-ı âtî'l-beyanı da'va ve murafâ'a vekiller oldukları mahzar-ı hasm-ı câhidde nehc-i mu'teber-i mer'î üzere sâbit olan Abdullah Efendi bin Ahmed Efendi ve Mustafa Ağa ve Osman Ağa bin Süleyman Ağa ve İbrahim zade ve (...) Mustafa bin Abdullah ve diğeri Mustafa bin Abdullah ve Hızır Bey (...) ve karye-i mezbûranın ehl-i zimmet ahalisinden olub kezalik ma'lûmü'l-esâmi ve mahzurü'l-eshas ahali-i ehl-i zimmet tarafından da'va mürafa'aya vekâletden mevacid-i hasm-ı câhidde şer'ân sâbit olan Yorgaki veled-i Dimitri ve Suteri veled-i Dimitri ve Tanaş veled-i Yani ve Angelaki veled-i İnlava ve İstatenuz veled-i Yani ve Porkist veled-i İnlava ve Kiryaki veled-i İnlava ve Yani veled-i Miyandi ve Yani veled-i Todori ve

Berakut(?) veled-i Anton ve Kataruş veled-i Mihâl ve Yani veled-i (...) ve Kostanti veled-i Lefko nam zımmiler her biri nefisinden asale sa'ir ahali-i mahsure-i ehl-i islam ve ehl-i zimmet taraflarından ber-minvâl-i muharrer vekale-i meclis-i şer'î şerîf-i enverde zikr-i mürûr eden Yeni köy ahâlisinden Todi veled-i Rafeil ve Danyal veled-i İstimat ve İstrati veled-i Minol(?) ve Minol veled-i Todori ve Tododri veled-i Yani ve sa'ir ma'lûmü'l-esâmi mahsurü'l-eşhas re'âyâ-i karye-i mezbûr mevacidlerine üzerlerine da'va-yı takrîr-i kelâm edüb bizim kadimü'l-eyyamdan berü zikr olunan Yeniköy tarafında olan (...) odun kese geldiğimiz zeyl-i kitâbda mestûrlu (...) ve sa'ir vukûf tâmi bi-arz-ı sikât-ı muvahhidinin bi'l-icmâ' ahyârları üzerine (...) şöhet-i şâyi'a ile meşhur ve mütevâtir iken mârû'z-zikr Yeniköy ahâlisi hilâf-ı eşhas(?) (...) emr-i şerîf isdâr ve bi-gayr-i hak mumâna'at etmeleriyle ber-muceb-i fetva-yı şerîf yedinde olan emr-i âli ile atebe-i aliyyeye varub (...) hâl eylediğimizde müceddeden (...) i'ta buyurulan fermân-ı (...) mucebince ehl-i mezbûraya sual olunub muktezasıyla tenbih olunmak muradıdır deyü min külli'l-vücuha takrîr-i meşruhlarına muvâhik emr-i şerîf lazime't-tenkid ibraz edegeldiğiniz sabikü'z-zikr Yeniköy ahâlisi muvacehelerine ba'de'l- ikrâr ve's-sual cevablarında fi'l-vâkî' zikr-i mürûr eden Yeniköy tarafında vâkî' olub işbu Banados karyesi ahâlisinin kadîmi'l-eyyamdan berü odun kıt' edegeldikleri işbu bi-garez-i sikât ahali-i vukûfun bi'l-icmâ' ahyarları üzere (...) şöhet-i şâyi'a ile meşhur ve ma'ruf olan dağ bizim mahsus müstekil (...) olmayub sipahi dağdır deyü mârû'z-zikr Banados karyesinin ehl-i islam ve ehl-i zimmetden bi'l-cümle ahâlisi müdde'alarında tasdik ile husûs-ı mezbûri dağ ve (...) itiraf ve tahkik etmelerine mucebince ba'de'l-hükm ve't-tenbih mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-hâdi aşer min şehr-i Rebî'ü'l-ahir sene sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf min hicret-i nebeviyye aleyh efdali'l-..(?)

Şuhûdü'l-hâl; Kudvetü'l-emâcid El-Hac Salih Ağa bin El-Hac Ali Ağa, Yusuf Ağa bin Ahmed, Mustafa Ağa bin İbrahim Ağa, Halil Beşe bin Mehmed , Ahmed Çelebi (...), Halil Bey bin Mehmed, Üveys Efendi bin Receb , Ali Efendi bin Abdulvahab, El-Hac Mustafa bin Abdullah

### **Vk.103a/II**

Medine-i Rodoscuk mahallatında Hoca Veli mahallesinde sakne Rukiye binti Hasan bin Abdullah nam hatun tarafından hul' âti'l-beyân-ı ikrâra vekil olduğu zât-ı mezbûr bi-ma'rifet i'ş-şer'î ile ârifân Ali bin Mehmed ve diğeri Ali bin Mehmed nam kimesneler şehadetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhik olan babası mezbûr Hasan meclis-i şer'î şerîf-i enverde zevc-i muhala'a işbu rafî'ü'l-kitâb Mehmed bin Nebi nam kimesne mahzarında bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb kızım müvekkile-i mezbûre Rukiye zevcim Mehmed ile beynimizde hüsn-i zindeganemiz olmayub sikak vâkî' olmağın mezbûrun zimmetinde mütekarir ve ma'kûd-ı aleyh bin dört yüz akçe mehr-i mü'eccelimden ve nafaka ve iddetden fariğa olub meunet-i süknâm dahi kendi üzerme olmak üzere zevcim mezbûr ile muhala'a-i sahih-i şer'î ile muhala'a olduğumda olduğu ber-minvali muharrer hul'-i mezbûr ba'de'l-kabûl ibtidâ-i zevciyetden târih-i kitaba gelince hukuk-ı zevciyeye sa'ir beynimizde olan ahz ve i'ta ve muamelat-ı şitaye ve



bi'l-cümle hukuk-ı şer'îyeye müte'allik âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eymân-ı muhasamatdan her birimiz aherin zimmetini ibrâ-i âmm kat'un-nizâ'lâ ile ibrâ ve iskat tâm rafî'ü'l-hisam ile iskat eyledik ba'de'l-yevm bilâde tafsil ve beyân olunan husûslara müte'allik birbirimiz ile kat'â da'va va nizâ'am bâki kalmadı dedi dedikde gıbbe't-tasdik-i'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu.fi'l-yevmi's-samin aşer min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac (silik) bin Mehmed Efendi, El-Hac Hüseyin Çelebi bin Münir, Mehmed Odabaşı bin Mustafa, Mehmed bin Mustafa el-muhzır, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur

### **Vk.103b/I**

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Behram Reis mahallesinde sâkine Rukiye binti Osman Bey ibn nam hatun tarafından zıkr âtî hul' ve ibrâ-yı ikrâra vekil olduğu zât-ı mezbûrayı ma'rifeti'ş-şer'îye ile ârifân Mustafa Bey bin Ali ve Abdullah Çelebi ibn Ahmed Efendi nam kimesneler şehadetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Ahmed Ağa ibn Süleyman nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde müvekkile-i mezbûrenin zevci muhala'a işbu rafî'ü'l-kitâb Hamza bin Ahmed nam kimesne mahzarında bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mezbûr Rukiye zevcim mezbûr Hamza ile beynimizde hüsn-i zindeganemiz olmayub mufâratat vâkî' olmağın mezbûrun zimmetinde ve mütekarrir ve ma'kûd-ı aleyh on iki bin akçe mehr-i mü'eccelimden ve nafaka-i iddetden fariğa ve meunet-i süknâm dahi kendi üzerime olub ve bedel-i hul' olmak üzere kendiyeye def'a ve telim eyledim nakden yirmi guruş ve bir kırmızı beledî döşek ve iki kırmızı beledî yasdık ve bir yemeni yorgan üzerine zevcim mezbûr Hamza ile muhala'a-i sahih-i şer'îye ile muhala'a olduğumda olduğu ber-minvâl-i muharrer hul'-i mezbûrı ba'de'l-kabûl-i ibtidâ-i zevciyetden târih-i kitaba gelince hukuk-ı zevciyet ve sa'ir beynimizde cereyan eden ahz ve i'ta ve mu'amelat şitaye vebi'l-cümle hukuk-ı şer'îyeye müte'allik âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eymân ve muhasamatdan her birimiz aherin zimmetini ibrâ-i âmm kat'un-nizâ'lâ ile ibrâ ve iskat-ı tâm rafî'ü'l-hisam ile iskat eyledik ba'de'l-yevm bilâde tafsil ve beyân olunan husûsa müte'allik birbirimiz ile kat'â da'va ve nizâ'amız bâki kalmadı dedi dedikde gıbbe't-tasdik-i'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu. fi'l-yevmi's-samin aşer min Şa'bâni'l-mu'azzam lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Umdetü'l-âyan İskender Ağa bin Ali, Fahrü'l-akran El-Hac Halil Ağa bin Ahmed kahvecizade, El-Hac İbrahim Efendi bin Nasuh el-imam, Ahmed Bey bin Mehmed muhtesib, Hasan Beşe bin Hüseyin, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Mehmed bin Mustafa rençber, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzır, Ali bin Veliddin el-muhzır

### **Vk.103b/II**

Rodoscuk kazasına tâbî' Hüsunlu nam karyede sâkin iken bundan akdem vefat eden Ali Beşe bin Şaban'ın verâset-i zevce-i menküha-i metrukesi Saime binti Mehmed ile sulbiye sagir kızı Hadice ve li-ebeveyn kız karındaşı Fatma nam hatuna munhasıra

olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra müteveffâ-yı mezbûr muhallafatı defteridir ki ber-vech-i âti zikir olunur. hürrire fi'l-yevmi'l-hamse aşer min Şa'bâni'l-mu'azzam lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

İki tarafı çatma menzil maâ folnuk(?) bâb:1 5100		Kara sığır öküzü maâ araba Çift:1 4200		Kara sığır ineği:1 maâ buzağı:1 1640		Kara su danası Aded:4 1200		İğdiç bargir Aded: 1 360	
Balta Aded:1 40	Lokma torbası Aded:1 60	El tabesi Aded:1 60	Çaba Aded:1 40	Diğel Aded:1 40	Tırpan Aded: 1 15	Yularlı(?) keser Aded:1 (yazılma mış)	El keser i Aded :1 15	Kebir burgu Aded :3 45	
(...) Aded:1 10	(...) Aded:1 10	Kile(?) Aded:1 20	Kebir kalbur Aded:1 15	Dizlik Aded:1 60	Saban temuri:1 maâ kayış:1 40	Sac ayak:1 ve maşa:1 20	Astar sarı Aded:1 30		
Aba kabut Aded:1 100	Köhne zencur Çift:1 18	Köhne yasdık Aded:1 15	Müsta'mel yanbolı Aded:1 180	Döşek Aded:2 150	Def'a köhne yanbolı kebesi Aded:2 60	(...) Aded: 1 610	Buğda y bahası ndan 1600		
Alaf bahasından 360			Der-zimmet-i Ahmet bin Yusuf 720			yekûn :16873 yalnız; on altı bin sekiz yüz yetmiş üç akçedir.			
Minhâ el-ihrâcat									
Techiz ve tekfin 637		Resm-i kısmet 480		Ücret-i kadem kâtib ve kalemiye 180		Çukadâriye 180		İhzâri ye 80	
Deyn-i müsbet li-mehr-i mü'eccel li-zevce-i'l-mezbûre şehâdet-i Mustafa Beşe bin Ahmed ve Mehmed bin Mahmud gıbbe't-tahlif ve'l- hükm 4000			Deyn-i müsbet li-eb Halim bin İbrahim şehâdet- Ahmed Ağa bin El-Hac Mehmed ve Halil bin Mustafa gıbbe't-tahlif ve'l- hükm 3120			Deyn-i müsbet li- Ahmed Ağa bin El-Hac Mehmed şehâdet-i Ahmed bin Hasan ve Halil bin Mustafa gıbbe't-tahlif ve'l-hükm 1900			
Deyn-i müsbet li-Mehmed Ağa bin El-Hac İbrahim şehâdet Es-seyyid Mustafa bin Hasan ve El-Hac Ali bin El-Hac Mehmed gıbbe't-tahlif ve'l-hükm 600			Deyn-i müsbet li-Mustafa bin Mehmed Şehâdet Mustafa bin Ahmed ve Halil bin Mustafa gıbbe't-tahlif ve'l-hükm 240			Deyn-i müsbet li- Abdullah Çelebi bin Ahmed Efendi şehâdet Mehmed bin Mahmud ve Mustafa bin Mustafa gıbbe't-tahlif ve'l-hükm 1100			
Deyn-i müsbet li-karye-i mezbûr Hüsunlu şehâdet Mehmed Ağa ve Ahmed Ağa			Deyn-i müsbet li-... Yani veled-i Hırsto şehâdet Mehmed Ağa ve Ahmed Ağ ibn			Ve sa'ir düyûn-ı müteferrika müsbet 220			

ibn El-Hac Mehmed gıbbe't-tahlif ve'l-hükm 1260	El-Hac Mehmed gıbbe't-tahlif ve'l-hükm 1800	
yekûn : meblağ:157970 yalnız; on beş bin yedi yüz doksan yedi akçedir.		
Ve'l- bâki li'l-taksim beyne hümâ Meblağ:1076 Yalnız; bin yetmiş altı akçedir.		
Hisse-i zevce 134	Hisse- binti 428	Hisse-i üht 404

### Vk.104a/I

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Papa Yenaki mahallesinde sâkine Efindu(?) (...) meclis-i şer'î şerîf-i enverde mahalle-i mezbûra sakinlerinden işbu rafû's-sefer Miyandi veled-i Kosta nam zimmî muvacehesinde bi't-tav'ıha ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âti'l-beyân-ı sudûruna değın yedimde mülk ve hakkım olub mahalle-i mezbûrada vâkî' bir tarafdı (...) keşış Dimitri mülkü ve bir tarafdı Kumbağlı (...) Nikol mülkü ve bir tarafdı (...) binti Kirikoz nasrani mülkü ve bir tarafdı tarîk-i âmm ile mahdud fevgânî iki bâb oda ve tahte'l-ibnâ ma'lûmü'l-mikdar arsa ve iki kanat birer zukâk kapusun müştemil menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık tarafından icâb ve kabûl-i hâvî-i şürût-ı müfsideden âri bey'-i bāt-ı sahih-i şer'î ile yüz yirmi guruşa mezbûr Miyandi'ye bey' ve temlik ve teslim olduğu minvâl-i muharrer üzerine iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslim ve kabz etdikden sonra semeni olan meblağ-ı merkur yüz yirmi guruşu mezbûr Miyandi'nin yedinden tamamen ahz ve kabz eyledim ba'de hazâ menzil-i mahdud-ı mersum Miyandi'nin âlî tarîki's-şerâi's-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'ân alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sabi' aşer min Şa'bâni'l-mu'azzam lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Hüseyin bin Musa, Ali Efendi bin Abdulvahab, berber (...) etmekci Hüseyin Çelebi, Odabaşızade (...), Solakzade Mustafa Çelebi bin Ahmed Ağa, Ahmed Beşe bin Abdullah , El-Hac Mustafa bin Abdullah

### Vk.104a/II

(...) Abdalbaki bin Hüseyin (...)  
Muhderât-ı fikhiyeden murafa'ati'l-müfteyn

Sa'âdetli Mustafa Efendi bin el-merhum kadı Mustafa Efendi hazretlerinin taraf(...) şeriflerinden kaza-ı mezbûrda (...) hâtır-ı olan kudvetü'l-müderresini'l-kiram Abdullah Efendi tarafından husûs-ı âti'l-beyanı bi-hasbi's-şer'î (...) ve fasl ve hasm için ba'de'l-inâyet ve'l-istihlaf mârû'z-zikr Rodoscuk mahallesine zeyl-i rakamda muharrerü'l-esâmi müslimin huzûrunda akd-i meclis-i şer'î kavim olundukda vilâyet-i Rumiline medine-i Gelibolu'nun mahallâtından (...) mahallesinde sâkin ârifân Mehmed bin

Hüseyin tarafından husûs-ı mârû'z-zikirde da'va ve murafa'aya vekil olduğu medine-i Gelibolu mahallesi sükkanında (...) mezburaya ma'rifet-i şeriye ile ârifân İbrahim Ağa bin El-hac Mehmed ve (...) bin Abdulkadir şahadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan salifü'z-zikr (...) sakinlerinden Börekçi Mahmud oğlu İbrahim Çelebi nam kimesne meclis-i ma'kûd-ı mezburda işbu rafî'ü'l-kitâb müşarü'l-ileyh Abdullah Efendi mahzarında bi'l-vekale üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb müşarü'l-ileyh Abdullah Efendi târih-i kitabdan takriben bir buçuk sene mukaddem açık kaşlı ala gözlü orta boylu Gülboy(?) ismiyle müsemma mevsufeyi mülk ve (...) olmak üzere üç yüz yirmi guruş semen makbuzı müvekkilem mezbûr Arife Hatun için (...) bey' ve temlik ve teslim (...) ol vakitte mezburenin şer'aya vekil olduğum ecilden mezbure için bi'l-vekâle iştirâ ve kabz etdürüb mezbureye ba'de't-teslîm yine mezburenin tarafından bey' vekâlet-i mevsufe-i mezbure mahmiye-i İstanbul'da Mehmed Ağa bin Mehmed nam kimesneye üç yüz doksan guruş semen makbuzı bey' ve teslim etdürüb müvekkilem mezbureyi ba'de'l-isâl almış mevsufe-i mezbure Mehmed Ağa'nın yedinde iken târih-i kitâb senesi şehri Rebi'ü'l-ahirenin on yedinci gününde mahmiye-i mezkurede bâb(?) mahallesinde hilafet-i hâkimi's-şer'î's-şerîf olan Abdullah Efendi huzûrunda Zeyneb ismiyle müsemmat olmak üzere vilâyet-i Rumili'nde Zeştovi(?) kasabasında mahkeme kurbunda sâkin harâi'l-asl olup türkçede Mustafa demekle beyne'n-nas meşhur olmakda ism-i cedd-i zekürinden Sıtafani cihetdi (...) Abdullah'ın

#### **Vk.104b**

firaşında hasıl ve zevce-i menkuhası olup cihet-i asl Tudiri binti Yovane nam nasraniden mütevellid sulbiye kızı olup kendüye ve (...) kat'â (...) olmamış (...) asl olduğu da'va (...) udûl-i müsliminden teharet ile müddet (...) kaza-ı mezburda mütemekkin olup mahmiye-i mezburede Neslişah Sultan mahallesinden Hasan Efendi bin Abdullah ve El-hac Mehmed Ağa bin Abdullah şahadetleriyle esaret ve ba'de't-ta'dil ve'l-kabul hürriyetine hükm ve sebil-i tahliye olunmağla mezbûr Mehmed Ağa dahi semen (...) olup ber-vech-i muharrer müvekkilem mezbure Arife'ye îsâl ve taksim eylediğim üç yüz doksan guruş bi'l-müracaa taleb eyledikde müvekkilem mezbûr Arife (...) her birimiz ber-minvâl-i muharrer mezbûr Mehmed Ağa'nın yedinde iken (...) isbat-ı hürriyet edüb hürriyetine hükm ve sebil-i tahliye olunan benim bi'l-vekale mezbûr Mehmed Ağa'ya semen-i merkumı mezbûr bey' ve taksim eylediğim mevsufe-i mezbûr idüğü ikrâr ve itiraf edüb baliğ merkumı mezbûr Mehmed Ağa'ya mürafaa ve beyân ile hükm-i şer'î lâhık olmaksızın redd ve teslim etmiş idik (...) ber-minvâl-i muharrer târih-i mezburda (...) Abdullah Efendiye müvekkilem mezbûr Arife tarafından bi'l-vekale semen deyü medfu'im olan meblağ-ı mezbûr üç yüz yirmi guruş hâlâ bi-hasbe'l-vekale bi'l-müracaa taleb ederim sual olunsun dedikde gıbbe's-sual muma ileyh Abdullah Efendi cevabında târih-i mezburda Gülboy ismiyle müsemmat bir re's cariyemi üç yüz yirmi guruş semen makbuzı müvekkile-i mezbûr Arife almağın işbu vekil-i mezbûr İbrahim Çelebi'ye bey' ve taksim etmiş idim lakin minvâl-i muharrer (...) müşarü'l-ileyh huzûrunda hürriyetine ba'de'l-esbâb hükm-i şer'î lâhık ve sebîli tahliye olunan Zeyneb ismiyle müsemmat hatun benim müvekkile-

i mezbûreye bey' etdiğim Gülboy ismiyle müsemmat cariye idüğü ma'lûm olunub ve işbu vekil-i mezbûr İbrahim Çelebi'nin takrîr-i meşruh üzere müşteri ve mezbûr Mehmed Ağa müvekkile-i mezbûr Arifeden semen olmak üzere medfu' olan bey'-i merkumı bi'l-müracaa taleb etdikde müvekkile-i mezbûr Arife ve vekil-i mezbûr İbrahim Çelebi (...) hâkimi'ş-şer'î mezbûr Mehmed Ağa ile mürafaa olunub müddeası vech-i şer'î üzere isbat ve hükm-i şer'î lâhık olmaksızın ikrâr ve mürâ'ât (...) ile redd ve teslim eyledikleri ecilden şer'ân (...) semen ile (...) icâb etmez deyü vekil-i mezbûrun minvâl sabıke'l-beyân üzere müracaat davasının isbat-ı hürriyet eden mevsufenin müşterileri her biri (...) müracaat da'va etdikde hürriyetine hükm-i şer'î lâhık olan mevsuf (...) (...) iştirâ etdiği mevsuf etdiüğnü beyân lazım olub ve bilâ beyân olunan hükm kendi müşterisine ikrâr ile (...) semen eden müşterinin kendü baliğine müracaat icâb etmediği ketbi fıkhiyede mestûr olmağın müvekkile-i mezbûr ve vekil-i mezbûr müşarü'l-ileyh Abdullah Efendi husûs-ı mezbûra müte'allik bu vech-i mu'arazadan men' olunub mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-salis aşer min şehr-i Şa'bâni'l-mu'azzam lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

şuhûdü'l-hâl ; El-Hac Mustafa Efendi bin Ahmed Efendi, Üveys Efendi bin Receb, Ahmed Efendi bin Halil Efendi, Ahmed Bey bin Mehmed, El-Hac Mustafa Ağa bin Ömer

#### Vk.104b/I

(...)

Hâlen ru'ûs-ı etbâ-i sultanîye olub Rodoscuk kazasına ber vech-i arpalık mutasarrıf olan iftiharü'l-allamâi'l-muhakkikin muhtârü'l-fuzâlâi'l-müdekkikin sa'âdetli Hayatizade Mustafa Efendi bin Feyza(?) Mustafa Efendi taraf-ı (...) şeriflerinden Rodoscuk kazasına na'ibi'ş-şer'î olan kıdvetü'l-müderresini'l-kirâm Abdullah Efendi bin Mehmed Efendi kablinden bu fakir ketb-i fıkhiye-i (...) mestûr (...) olduğu üzere (...) sahih ve istihlâf-ı muteber ile husûs-ı âtî'l-beyân ketb ve sebt ve tescil için ba'de'l-inâye ve'l-istihlaf mârû'z-zikr medine-i Rodoscuk mahallesinde zeyl-i vesikada muharreü'l-esâmi müslimin huzûrunda akd-i meclis-i şer'î hatır olundukda medine-i mezbûr mahallesinden El-Hac İsa mahallesinde mütevattın İbrahim ve Canbaşazade mahallesinde mütemekkin Mustafa (...) İslam bin Ali nam kimesneler meclis-i ma'kûd-ı mezbûrda rafî'ü' hazâ'l-kitâb müşarü'l-ileyh Abdullah Efendi mahzarında bi't-tav'ihuma ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb akd-i âtî'l-beyân-ı sudûruna değın âle'l-iştiraki's-sevi ve't-tensif silk-i mülkümde münselik olub medine-i mezbûraya tâbî' Bıyık Ali nam karyede vâkî' bir taraftan li-ebeveyn karındaşım Mehmed'in hanları ve arpalıkları ve iki taraftan bey' atü'z-zikr teba'iyet ile zirâ'at olunan arpalıklar

#### Vk.105a

ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud tahtanı iki çatma oda iki sundurma bir sofa ve iki bâb altışar kirişli ve çatma ve kirecden mebni samanlık ve öküz damı ve bir bâb dört kirişli kirecden mebni öküz damı ve bir bâb iki kirişli ve sofalı çatma anbar ve bir fırın ve bir tavuk kümesi ve tetimme-i süknadan olan bir mikdar havlı (...) müştemil çiftlik ta'bir olunur menzilizimizi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık tarafından icâb ve

kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile altmış guruşa müşarü'l-ileyh Abdullah Efendi'ye bey' ve temlik ve taksim ve çiftlik mezbûr teba'iyet ile zirâ'at ve hırâset olunmağı tefviz âtî sudûruna değin zabt ve tasarrufumuzda olub mecmu'î on beş keyl tohum istî'âb eder ma'lûmü'l-hudud ve'l-kıt'a harman arsası ve arpalık havalisi ve tarla ve kuru ve bi'l-cümle arazimizi ashâb-ı arazi ma'rifetiyle altmış guruşa yine müşarü'l-ileyh Abdullah Efendi'ye fariğa takriz müşarü'l-ileyh dahi bey' ve (...) iştirâ ve temlik ve araziye mezbûrayı tefviz her birimiz kabûl ve kabz ve teslîm etdikden sonra sâbıkü'z-zikr semen-i mezbûrdan müctemi' yüz yirmi guruş müşarü'l-ileyh Abdullah Efendi'nin yedinden bi-kadri'l-tahsil tamamen ahz ve kabz ayledikden ba'de hazâ müşarü'l-ileyh Abdullah Efendi'nin bey' (...) müştemil ve haviye mülk-i müşterası ve arazi-i mezbûr hak tefviz olub bizim kat'â alâka ve müdehalimiz bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr ve mutasarrıf olsun dediklerde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu.fi'l-ıışrin min Şa'bâni'l-mu'azzam lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Derviş bin Mehmed Efendi bin El-Hac Ali Efendi, Ahmed Efendi bin Halil Efendi, El-Hac Mustafa Ağa Ömer kethüdayeri, Molla Üveys bin Receb, Molla Mehmed bin Salih, El-Hac Şaban bin Mustafa, Ahmed bin Abdullah (...), El-Hac Mustafa bin Abdullah, İsmail bin Mehmed

#### **Vk.105a/I**

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Papa Angelaki mahallesinde sâkine İlkinder(?) binti Dimitri veled-i Yani nam nasrani tarafından bey' âtî'l-zikri ve karara vekil olduğı Kostand veled-i Yani ve Yanaki veled-i (...) nam zımmîler şehadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Abacı Betroz veled-i İstimat nam zımmî meclis-i şer'î şerîf-i enverde işbu rafi'ü's-sefer Dimo veled-i Yani nam zımmî muvacehesinde bi'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûre İlginden(?) akd-i âtî sudûruna değin silk-i mülkümde münselik olub mahalle-i mezbûrda vâkî' bir taraftan Bezirci Gazel nam Ermeni mülkü ve bir taraftan tanburacı Futi mülkü ve bir taraftan ta'ife-i mezbûraya mahsusa mezarlık ve bir taraftan dere ile mahdud fevgânî bir bâb oda ve sofa ve tahtında odunluğı müştemil menzili bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffe'l-menâfi' ve'l-murâfik tarafından icâb ve kabûl-ı hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile yirmi beş guruşa mezbûr Dimo'ya bey' ve temlik ve teslîm olduğı ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve temlik ve teslîm ve kabz ve kabûl eyledikden sonra semeni olan meblağ-ı merkum yirmi beş guruşu mezbûr Dimo'nun yedinden tamamen ahz ve kabz eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mahdud-ı mersum mezbûr Dimo'nun âlî veche'ş-şerâî'ş-şer'î mülk ve hakkı olub benim kat'ân alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfûmâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedi dedikde gibbe't-tasdik-i'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's(...) aşer min Şa'bâni'l-mu'azzam lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Mustafa Çelebi ibn Ahmed Solakzade, Molla Halil bin Mehmed, Hüseyin Çelebi ibn İbrahim (...), İsmail bin Mehmed Çelebi, Ahmed Beşe ibn Abdullah, Bakkal Mehmed Beşe bin Abdullah, El-Hac EbuBekir

### Vk.105a/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından El-Hac İsa mahallesinde sâkine Gülsüm binti Mustafa nam Hatun meclis-i şer'î şerîf-i enverde zât-ı ba'de't-tarifi'ş-şer'î hul'-i âtî sudûruna deġin zevcim rafi'ü'l-kitâb Ahmed bin Hasan nam kimesne mahzarında bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb zevcim mezbûr Ahmed ile ma'ruf ile mu'âşeret şikâk ve adem-i vefa da mütekarir olmaġın zimmetinde olan iki bin akçe mehr-i mü'eccelim üzerine ve nafaka-i iddet ve meunet-i süknâm dahi kendi üzerime olmak üzere mezbûr Ahmed ile hul'-i sahih-i şer'î ile hul' edüb olduġu hul'-i mezbûr ba'de'l-kabûl ibtidai akidden târih-i kitaba gelince hukuk-ı zevciyet ve sa'ir hukuk-ı şer'îyeye müte'allik âmm-i de'âvî ve kâffe-i mutalabatdan her birimiz aherin zimmetini ibrâ-i âmm kat'un-nizâ'lâ ibrâ ve iskat eyledik ba'de hazâ tarafından her birimizin aher üzerine vechen mine'l-vücuha hakkımız bâki kalmayub birbirimiz ile kat'â da'va ve nizâ'amız yokdur dedikde gibbe't-tasdiki'ş-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi's-salis ışrin min şa'bâni'l-mu'azzam lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ahmed Aġa bin Mehmed gulamzade, Ahmed Aġa bin Mehmed bostancızade, Ali Çelebi bin EbuBekir, El-Hac Mustafa (...), Ahmed bin Hasan, Ali Efendi bin Derviş Efendi, EbuBekir Aġa bin Hasan Hayrabolu, El-Hac Mustafa bin Abdullah

### Vk.105b/I

Vakıfname-i menzil Ümmühan Hatun ibnet-i El-Hac Mehmed Efendi an-mahalle-i Cennet Hatun

(...)

Takdim-i tahmidât-ı vâhibü'l-i'tayâ ve ta'mîm-i teslîmât rasul-ı (...) ve âl ve ashâb (...)dibâce-i berâ-yı kitâb-ı sıhhat-i nisâb olunmaġla bâdî budur ki Medine-i Rodoscuk mahallâtından Cennet Hatun mahallesinde sâkine fahrü'l-muhadderât sahibe'l-hayrât Ümmühan Hatun ibnet-i El-Hac Mehmed Efendi ibn El-Hac Hamza tarafından vakf-ı âtî'l-beyân-ı ikrâr ve da'va-i rücû'-i vekâlet iddi'â eden li-ebeveyn er karındaşı El-Hac Mustafa Aġa meclis-i şer'î şâhhü'l-beyânda vakf-ı lâhıke't-tafsile li-ecli't-tescil ve't-tekmil mütevellî nasb ve ta'yin olunan Molla Ali ibn Hasan mahzarında alâ tarîki'l-vekale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb vakf-ı âtî'z-zikr-i sudûruna deġin silk-i mülkümde müntezim olub mahalle-i mezbûrda vâki' bir taraftan yine kendi sâkin olduğum menzil ve bir taraftan çavdar(?) El-Hac Mustafa bin Ali nam kimesne mülkü ve bir taraftan Asım Mehmed Aġa bin Yusuf mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud tahtânî iki bâb oda ve bir sofa zira'at-ı eşcarı ma'lûmü'l-mikdar havlı ve iki kanat orta kabir zuak kapusun müştemilat-ı menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffe'l-hukuk ve'l-murâfik hasbete'lillahi te'âlâ ve taleben li-merzâtihi Yevme yestazillü'l-mer'u tahte zıll sadâkatihî vakf-ı sahih-i şer'î ile vakf ve habs edüb şöyle

şart eyledikde evvela haliye-i hayat ile mütehalliye oldukça menzil-i mahdud-ı mersum kendim sâkin ve mutasarıf olub vefatımdan sonra atıkam Hadice binti Abdullah nam hatun sâkine ola mezbûrenin vefatından sonra hâlen zevci Molla Süleyman ve ba‘de evladı ve evlad-ı evladı ve evlad-ı evladı evladı batnen ba‘de batin züküruna ve anası âlâ’s-seviye sakeyn ve mutasarrıfeyn olub her sâkin ve mutasarrıf mukabelesinde be-her sene dörder hatm-i şerîf tilavet edüb sevabını ruh-ı Safiye’ye ihdâ edeler ve her sâkin ve mutasarrıf ezmine-i tasarruf ve ittifa‘larında bi-kadri’l-zaruriya (...) ihtimam edüb vakf-ı mezbûra müteveli olalar ve ba‘de inkirâzi’l-evlad-ı menzil-i mezbûrun tasarrufu mahalle-i mezbûra mescid-i şerifinde imam olanlara şart olub mürûr-ı eyyâm ile müre‘ât şürût-ı mezbûra (...) olursa menâfi’-i vakf-ı mezbûr mutlaka fukâra-i müslimine müttekîn ve masruf ola deyü menzil-i mahdud-ı mersum müteveli-i mezbûr Molla Ali’ye fâriğan ani’ş-şevâgil ve ârî ..(?) an emr-i mahal teslîm olduğubi’t-tevliye-i vakfiyet üzere zabt ve tasarrufu eyledi dedikde gıbbe’t-tasdikî’ş-şer’î vekil-i mezbûr El-Hac Mustafa Ağa meclis-i şer’î lazıme’t-tevkırde müteveli-i mezbûr Molla Ali mahzarında üzerine da‘va ve takrîr-i kelâm edüb vakf-ı akâr (...) inde’l-imame’l-azam sahih olub lakin sıhhat-i vakf-ı lüzum-ı müstelzim olmağın vekâletim hasbiyle vakf-ı mezbûrdan rücû‘ ile müvekkile-i mezbûrenin mülküne istirdad ederim dedikde gıbbe’s-su‘al müteveli-i mezbûr mezbûr El-Hac Mustafa Ağa’nın da‘va-i rücû‘-i vekâletini inkar edecek mezbûr El-Hac Mustafa Ağa’dan takrîr-i meşruhuna muvaffaka beyne taleb olundukda udûl-ı ahrar-ı rical-i müsliminden olub zât-ı vakfiye-i mezbûrayı ma‘rifeti’ş-şer’îye ile ârifân El-Hac Osman bin Mehmed ve Ali Çelebi ibn Hasan Çelebi nam kimesneler li-ecli’ş-şehade makam-ı kaza-yı hâzirân olub iştirake’ş-şehade’ş-şer’î fi’l-vâkî‘ mezbûre Ümmühan Hatun ile mezbûr El-Hac Mehmed Efendi ibn El-Hac Hamza menzil-i mahdud-ı mezkurı minvâl-i muharrer bizim huzûrumuzda tarafından vekil ve nâ’ib-i menâb nasb ve ta‘yin edüb olunduğu vekâlet-i mezbûrayı kabûl eylediği bu husûsa bu vech üzerine şahidleriz şehâdet dahi ederiz deyü her birimiz edâ-i şehâdet şer’îye edtikde gıbbe’t-ta‘dil ve tezkiye şehadetleriyle makbûl olmağın mücebiyle mezbûr El-Hac Mustafa Ağa’nın vekâlet-i mezbûrsene-i ba‘de’l-hükme’ş-şer’î müteveli-i mezbûr Molla Ali inde’l imameyn sıhhat ve lüzumu müstelzim olub husûsan ba‘de’t-teslîm ila’l-müteveli vakf-ı akâr-ı sahih ve lazım olmağın vakf-ı mezbûrun sıhhat ve lüzumuna hükm-i taleb ederim deyü (...) hakim-i mevkî‘-i sadr-ı kitâb tuba leh ve hüsn-i me‘ab efendi hazretleri dahi âlimen bi’l-hilâf menzil-i mezbûr vakfiyetinin sıhhat ve lüzumuna hükm-i şer’î ve kaza-ı meri’î etmeğın min ba‘de’l vakf-ı mezbûr fi’l-cem’î’li’l-akval evkâf-ı sahihe ve lazımeden olub takas(?)ve ibdâl-i mümteni‘ü’l-ihtimâl oldu “Fe-men beddelehû ba‘demâ semi‘ahû fe-innemâ ismühû ale’l-lezîne yübeddilûnehû innallâhe semî‘un alîm” ve ecrü’l-vâkıf ale’l-hayyi’l-cevâdi’l-kerîm. Cerâ zâlike ve hurrîre fi’l-yevmi’l-işrin min Şa‘bâni’l-mu‘azzam lena sitte ve selâsin ve mi’ete ve elf.

Şuhûdü’l-hâl; es-Seyyid İbrahim Efendi bin es-Seyyid Ali Çelebi hafız, Hamza Efendi ibn el-Hac İsmail mü’ezzin, İbrahim Efendi ibn Hasan Çelebi el-hatib, Molla Ahmed bin Hasan Çelebi el-İmam el-Hac Halil Ağabin Ahmed kahvecizade, Mehmed Ağa bin



el-Hac Hüseyin Ağa kerasteci, El-Hac Osman bin Mehmed mü'ezzin, Feyzullah Çelebi ibn Mehmed Efendi berber, el-Hac Mustafa ser-muhzırat

**Vk.106a/I**

işbu târih-i kitâb senesinde medine-i Rodoscuk kazasında vâkî beytü'l-mal ve mal-ı ga'ib ve mal-ı nukud ve yave-i emanet-i taraf-ı şehriyarından henüz medineye deruhde ve iltizam olunmayub ve bu âna deġin zuhur etmemeġle kaza-ı mezbûrda vâkî olan beytü'l-mala âmme ve hassayı ahz ve kabz etmek üzere seneyn-i sâbıkda hidmet-i mezbûrda istihdam olunagelen bâ'îsü'd-defter Ahmed Beşe ibn Abdullah nam kimesne taraf-ı şer'îden vekil-i nasb ve ta'yin olunmaġla medine-i mezbûraya tâbî Kayı nam karyede sâkin iken bundan akdem fevt olan Ali bin Abdullah'ın zahirde verâset-i ma'ruf olunmayub terekisi taraf-ı beytü'l-mala â'id olmaġın vekil-i mezbûr ma'rifetiyle müteveffâ-yı mezbûrun cem'î terekisi bi-ma'rifeti's-şer'î ba'de't-tahrîr sûk-ı sultanîyede ba'de'l-müzayede semen meselleri ile bey' olunub ve müteveffâ-yı mezbûrun yanında mevcut bulunan nukudı ile semen-i merkurundan hasıl olan meblaġdan ba'de ihrâce'l-masarif ve'd-düyûn bâki kalan meblaġ bi-tariki'l- emanet vekil-i mezbûr Ahmed Beşe'ye teslim olunmuşdur ki ber-vech-i âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-salis min şehr-i Ramazani'l-mübarek lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Köhne yanbolu kebesi Aded:1 52	Sagir tencere maâ kapak Aded:1 105	Köhne çizme ve papuç ve don 3	Köhne leblebi seyleceġi Aded:1 47	Köhne ayaklı sandık Aded:1 63	Sagir helva tabesi Aded:1 202	Köhne gömlek Aded:1 32
Köhne don Aded:1 9	Def'a köhne don Aded:1 18	Ketan ipliġi zira'â:6 23	Kutu maâ hırdavat 6	Dafe saggir tencere maâ kapak Aded:1 172	El tabesi kahve ibriġi sac ayak kantar yapaġı 47	
Köhne alaca (...) Aded:1 4	(...) maâ deste Aded:1 73	Köhne alaca kilim Aded:1 48	Köhne alaca boġça Aded:1 20	Siyah bez parçası Aded:2 16	Kutu maâ hırdavat 19	Köhne güğüm Aded:1 3
Köhne(...) don Aded:2 10	Köhne alaca zibun maâ don def'a bez parçası Aded:1 4	Lengeri sahan Aded:2 66	Nukud akçesi 4422	Ali bin Hüseyin'in yedinden ücreti için zabt olunan 555	Cem'an yekûn :6014	
Minhâ el- ihrâcât (...) ve'l-masarif						
Techiz ve tekfin ber-mûceb-i vasîyet 1120	Deyn-i müsbet li-duhancı Mehmed Beşe ibn Osman şehadeti Sinan Çelebi ibn	Harc-ı defter 1000	Harc-ı hüdâm-ı muhakeme 180	Delâliye hamâliye dükkâniye 90	Ücret-i çukadâr 18	

	Mustafa Ağa ve Ali bin Receb ba'de't-tahlifi's-şer'î ve'l-hükm 1166				
(...) 480	Ücret-i kadem maâ kalemiye-i kâtib 160	Ücret-i muhızır 45	Eminiye-i vekil-i mezbûr 400	yekûn :3821	
El- bâki Betü'l-mal ba'de'l-vekil el-mütevelli bin Ahmed Beşe 1193					

### Vk.106a/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Behram Reis mahallesinde sâkine rafî'ü'l-kitâb Fatma binti Ali nam hatun meclis-i şer'î şerîf-i enverde zât-ı ba'de't-tarifi's-şer'î sadrı oğlu El-Hac Mustafa bin Mehmed mahzarında takrîr-i kelâm ve ta'bir-i âni'l-merâm edüb hâlâ (...) olmayub(...) mukaddema muhtac olduğum ecilden taraf-ı şer'îden (...) nafaka farz ve takdîr istidâne ve harc ve sarfa ve ile oğlum mezbûr rücû'â izin dahi verilmek muradıdır dedikde hakim-i mevkî' sadr-ı kitâb tuba leh ve hüsn-i meab dahi zeyl-i kitabda muharrerü'l-esâmi sikat-ı muvahhidin icma' ve ittifaklarıyla ve mezbûr Fatma ile oğlu mezbûr El-Hac Mustafa'nın rızaları ile mezbûre Fatma'nın nafaka ve havaic-i zaruriyesin târih-i kitâbdan külli yevm on akçe farz ve takdir edüb meblağ-ı merkum istidâne ve harc ve sarfa ve lede'z-zafer oğlu mezbûr el-Hac Mustafa'nın üzerine rücû'â kabl-i şer'îden vermeğın mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sabi' ve'l-ışrin min Şa'bâni'l-mu'azzam lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; şorbacı Abdullah Ağa, Bayezıd Çavuş bin İsmail, el-Hac Mehmed Çavuş, Ali bin Veli, Eyüb Efendi bin Hızır, Ahmed Ağa bin Mehmed (...), es-Seyyid ..(?) Çelebi, Ali Ağa bin Abdulvahab

### Vk.106b/I

(silik)

Medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Işıklar nam karyede sâkin iken bundan akdem hâlik olan (...) veled-i Yorgi nam zımmînin verâset-i zevce-i metrukesi Menkalisi(?) binti (...) nam nasrani ile li-ebeveyn er karındaşı Yorgi'nin sulbiye kebir oğlu Apostol nam zımmîye münhasıra olub terekesinin rabi' mezbûre Menkalise'ye ve selase-i erba' mezbûr Apostol'a isabet ve intikâl eylediği lede's-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra hâlik-ı mezbûrun terekesi beyne'l-verese ve inde'l-ahali-i karye-i mezbûra beynlerinde ba'de'l-müzayede semen miselleri ile verse-i mezbûrun her birinin aldıklarıdır ki ber-vech-î âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi'l-ışrin min şehr-i Ramazani'l-mübarek lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

mezbûre Menkalise'nin aldığıdır ki ber-vech-î âtî zikr olunur.

Sagir tencere maâ kapak Aded:1 100	Alaf Fi:15 40 67	Buğday Fi:50 23 1150	Beyaz kebe Aded:2 60	Lengeri sahan Aded:1 30	yekûn : 1407
---	---------------------------	-------------------------------	----------------------------	----------------------------------	--------------------

mezbûr Apostol'un aldığıdır ki ber-vech-î âtî zikr olunur

Karye-i mezbûrda vâkî' ma'lûmü'l-hudûd fevgânî bir bâb oda ve tahtında bir bâb ahur müştemil menzil Bâb:1 8761		Yine karye-i mezbûr hudûd-ı dâhilinde vâkî' ma'lûmü'l-hudûd kürûm ve eşcarı mülk bağı Kıta:1 Dönüm:3 2760		hâlen mezbûr Apostol'un yedinde ve makbuzı olan ikrârıyla mevcut ağnam ve re's:50 Fi:51 7050							
Zikr olunan elli re's ağnamın üç senede hasıl olan kuzu ve yapığı mahsulünden makbuzı ba'de ihrâce'l-masarif-i ağnam sahhü'l- bâki Meblağ: 2000		Hâlik-ı mezbûrun mezra'a olan buğdayından ba'de ihrâc orakçı ve harmancı bâki (...) olan buğday (...) Fi:50 77 3850		Hâlik-ı mezbûrun mezraa olan alafından mezbûr Apostol'un makbuz baki alaf Fi:15 55, buçuk 825							
Kebir tencere maâ kapak Aded:1 200	Lengeri sahan Aded:1 30	Bakrac Aded:1 150	Vasat fuçu Aded:3 390	(...) fuçu Aded:2 310	Sagir varul fuçu Aded:1 30	Yağ kutusu Aded.1 81	yekûn :25436				
Cem'ân yekûn :26743											
Mînhâ el- ihrâcât ve'd-düyûn-ı ve'l-masarif											
Hâlik-ı mezbûrun lâşesi refî' mesarîf bâ-ikrari'l-verese 1790		Deyn-i müsbet li-mehr-i mü'eccel li-zevce'l-mezbûr Minkalisi'ye bâ-ikrârî'l-verese 1000		Deyn-i müsbet li-mezbûr Menkalisi min ciheti'l-karz ba-ikrari'l-verese ve ba'de'l(...) 800		Hâlik-ı mezbûrun hîn-i helâkında resm-i kısmet ve sa'ir mesarîf 1320					
Deyn-i müsbet li-ahali-i (...) bâ-ikrârî'l-verese 1800		hâlen harc-ı defter 600		Herc-ı hüdâm-ı muhakeme 120		Ücret-i çukadâr 120		Ücret-i mahzar 120		Ücret-i (silik) 180	
Ücret-i kadem maâ kalemiye-i kâtib 180				Ücret-i (silik) 1172				yekûn : 9202			
Sahhü'l- bâki li'l-taksim beyne hüma											
Hisse-i zevce-i mezbûre Menkalise 4410				Hisse-i ibn-i ümm mezbûr Apostol 13231							

## Vk.107a/I

(...)

Medine-i Çorlu ahalisinden Molla Mustafa bin Ahmed nam kimesne meclis-i şer'î hatire'l-lazime'l-tevkirde mumcuzade Ali Ağa muvacehesinde üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb mezbûr Ali Ağa (...) mikdarı ilm-i şer'î ile ma'lûm olub ve kahve baha(?)(...) işbu bin yüz otuz altı senesi şaban-ı şerifin guresinden sene-i mezbûrun Ramazan-ı şerifin ikinci gününe değin mü'eccel ve mev'ûd on guruş hakkım olub gurra-i şehr-i ramazan selase günü ve işbu erba' günü şehr-i mezkurun ikinci günü olmağla su'al olunur meblağ-ı mezkurun aliverilmesi matlubumdur. dedikde gıbbe's-su'al mezbûr Ali Ağa cevabında deyn-i mezkurı ikrâr lakin an-şehr-i ramazan ber-vech-i muharrer yevm selase olduğu malumum değildir deyü inkar edecek müdde'î mezbûrdan müdde'ası (...) taleb olundukda udûl ahrar rical-i müsliminden (...) mezbûr mahallatdan Hatib mahallesinden Hasan ve Hacı Resul mahallesinden diğer Hasan Beşe bin Ali nam kimesneler li-ecli's-şehade meclis-i şer'î eş-şehade hâzirân olub iştişhad olunduklarında fi'l-hakika işbu bin yüz otuz altı senesinin ramazan-ı şerifin guresi selase günü olub (...) selase gecesı ahşam namazı ve (...) olduğu halde her birimiz helal-ı şehr-i ramazan gördüğü ber-minvâl-i muharrer selas günü şehr-i meburun guresi olduğuna şahidleriz şehâdet dahi ederiz deyü her biri edâ-i şehâdet-i şer'î etdikde ba'de'l-tadil ve't-tezkiye şehadetleri makbûl olmağınmucebiyle ba'de'l-hükm ve't-tenbih mâ vak'â bi'l-ibtigâ ketb ve imlâ olundu fi'l-yevmi's-samin min şehr-i Ramazani'l-mübarek lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf

Şuhûdü'l-hâl; avcı başa Ali Ağa, Ahmed Ağa bin Mustafa Ağa, el-Hac Ahmed bin kethüda, Abdullah ser-muhzarat, Ali Bey el-muhzır, İbrahim Beşe

## Vk.107a/II

Hayrabolu kazasına tâbî' Büyük Karaevli nam karye sükkânından Ali bin Arslan nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde medine-i Rodoscuk kazasına tâbî' Hacı nam karye sakinlerinden işbu rafî'ü'l-kitâb Salih ve Hüseyin ibn-i Süleyman nam kimesneler mahzarlarında üzerlerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb mezbûrân Salih ve Hüseyin'in elan yedlerinde olub işbu meclis-i şer'îde mevcut müsarü'l-ileyh olan yağız doru kısarak benim mülküm olub yedi sene mukaddem mülkümden zâyî' olmuşdu hâlen mezbûrân Salih ve Hüseyin'in yedlerinde buldum taleb ederim su'al olunsun dedikde gıbbe's-sual mezbûrân Salih ve Hüseyin cevaplarında işbu yağız doru kısarak bizim âle'l-iştirak mülk ve hakkımız olan yondlarından tevellüd edüb kısaraklarımızın yenicesidir müdde'î mezbûr Ali'nin mülkü olub zâyî' olduğu ma'lûmumuz değildir. deyü inkar eylediklerinde bu suretde nitâc(...) olmağıyla zî'l-yed olan mezbûrân Salih ve Hüseyin'in takrîr-i meşruhuna (...) taleb olundukda udûl ahrar rical-i müsliminden olub karye-i mezbûrandan Hacı karyesi sakinlerinden Halil ibn İsmail ve Mehmed bin Şerbetçi nam kimesneler li-ecli's-şehade makam-ı kaza-yı hâzirân olub iştirake's-şehade's-şer'î fi'l-vâkî' işbu meclis-i şer'îde mevcut ve müşarü'l-ileyh yağız doru kısarak işbu müdde'îyan mezbûrân Salih ve Hüseyin'in kendilerinin mülk-i mahzenleri olan yondlarından tevellüd edüb kısarakları yenicesidir

biz bu husûsa bu vech üzere şahidleriz şehâdet dahi ederiz deyü her birimiz edâ-i şehâdet-i şer'îye etdikde ba'de'r-ri'aye kabûl-i şehâdeti makbûle olmağın mücebince ba'de'l-hükm-i merkum âlî mezbûrân Salih ve Hüseyin'e husûs-ı mezbûra müte'allik (...) mu'arazadan men' olunub mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-samin ve'l-ışrin min şehr-i Ramazane'l-mübârek lena sitte ve selsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; el-Hac Mustafa Ağa bin Ömer Bey kethüda, yeri Mustafa Çelebi bin Mehmed el-mü'ezzin, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzarat, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Ahmed bin Mehmed

### Vk.107a/III

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' Rumiyan Ta'ifesine mahsusa mahallatdan Papa Yorgi mahallesinde sâkine Kasandra binti Kosta nam nasraniye meclis-i şer'î şerîf-i enverde yine mahalle-i mezbûrda sakine (...) Margirit binti Fogas nam nasraniye muvacehesinde üzerine da'va ve takrîr-i kelâm edüb mezbûre Margirit'in yedinde mülkü olub zikr-i mezbûrandan Papa Yorgi mahallesinde vâkî' iki taraftan benim mülküm ve bir taraftan kasab Pehlivan Yorgi nam zimmî mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud ve mümtaz fevgânî bir bâb oda ve dehliz ve bir kanat zukâk kapusunu müştemil menziline târih-i kitabdan yirmi beş güne mukaddem altmış altı guruş benim medfû' makbuza bana bey' ve temlik ve teslîm ben dahi ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm eyledikten sonra hâlâ mezbûre Margirit'e menzil-i mahdud-ı mezkuru (...) bey' (...) olub zabt ve tasarrufuma mani' olur su'al olunub müceb-i şer'îye icra olunmak muradımdır dedikde gıbbe's-su'al mezbûr Margirit târih-i mezbûrdan menzil-i mahdud-ı mersumun mezbûr Kasandra'ya benim (...) makbuza bey' ve teslîmini inkar edecek müdde'îye-i mezbûradan takrîr-i meşruhuna muvaffaka (...) taleb olundukda ehl-i zimmînin dinlerinde udûl ve (...) (...) ve tâife-i mezbûr Papa Selendez Papa Yanaki veled-i Papa Angelaki ve Papa Mukotyuz veled-i Yevanni nam zimmîler li-ecli'ş-şehade makam-ı kaza-yı hâzirân olub esri'ş-şehâdeti'ş-şer'î fi'l-hakika işbu mezbûre Margirit zikr olunan Papa Yorgi mahallesinde vâkî' iki taraftan işbu (...) müdde'îye-i mezbûre Kasandra'nın mülkü ve bir taraftan Kasab pehlivan Yorgi mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud mümtaz fevgânî bir bâb oda ve dehliz ve bir kanat zukâk kapusunu müştemil menziline târih-i kitabdan yirmi beş güne mukaddem bizim huzûrumuzda işbu müdde'î-i mezbûr Kasandra'ya altmış altı guruş benim medfû' makbuza bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz etmeğle menzil-i mahdud-ı mersum müdde'îye-i mezbûr Kasandra'nın ber-vech-i muharrer üzere mülk-i müşterasıdır bu husûsa bu vech üzere şahidleriz şehâdet dahi ederiz deyü her biri edâ-i şehâdet-i şeriye etdikde ba'de't-ta'dil ve'l-tezkiye şehadetleri makbûl olmağın mücebiyle ba'de'l-hükm-i şer'î menzil-i mahdud-ı mersum müdde'îye-i mezbûre Kasandra'ya teslîm mezbûr Margirit'e bi-tarîki'ş-şer'îden tenbih olunub mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-aşer min şehr-i Ramazani'l-mübârek lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Ahmed Çelebi ibn Mehmed Efendi, (silik) bin El-Hac Hasan Kahveci, Mustafa Çelebi bin Hasan , Abdullah Ağa bin İbrahim, Molla Mehmed bin Hamza dede, Molla Mustafa solakzade, Hüseyin Beşe bin Mehmed, Molla Üveys bin Receb

### Vk.107b/I

Medine-i Rodoscuk vâkî' Rumiyanı mahsus mahallatdan Papa Yorgi mahallesinde sâkin iken bundan akdem hâlik olan Manik Tododri veled-i Angelaki nam zımminin verâset-i zevce-i metruki Berakine binti Sitrati ve sulbiye kebir kızı Sadula nam nasraniye münhasıra olduğu lede'ş-şer'î'l-kavim zâhir ve mütebeyyin olduktan sonra mezbûre Sadula tarafından zikr-i âtî husûsu(?) ikrâra vekil olduğu zât-ı mezbûr bi-ma'rifet i'ş-şer'î ile ârifân Ali bin Yusuf ve Abdullah Beşe ibn Mehmed nam kimesneler şehadetleri ile mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sabir ve sübût-ı vekâletine hükmi şer'î lâhık olan anası mezbûr Berakine meclis-i şer'î şerîf-i enverde damadı işbu rafî'ü's-sefer Paskal veled-i Todori nam zımmî muvacehesinde bi'l-asale ve bi'l-vecale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb mevrusemiz hâlik-ı mezbûr Manik Todori'nin emlakından olunub zikr-i mezbûrandan Papa Yorgi mahallesinde vâkî' iki taraftan bostanyan(?) hasekilerinden fahrü'l-âyan El-Hac Hüseyin Ağa ibn Ahmed'in mahzeni ve mekâri odaları ve bir taraftan Kalodî nam zımmî mülkü ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud mümtaz fevgânî iki bâb oda ve bir sofa ve dehliz ve nerduban ve tahtânî iki bâb oda ve bir bâb ahur ve bir bi'r-mâ ve ma'lûmü'l-mikdar bağçe ve havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müstemil mülk-i menzilin bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levahık ve kâffetü'l-menâfi' ve'l-murâfık tarafından icâb ve kabûl-i hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'-i bât-ı sahih-i şer'î ile hâl-i hayat ve kemâl-i akli ve sıhhatine târih-i kitabdan bir buçuk sene mukaddem üç yüz on guruş semen makbuzı damadı işbu mezbûr Paskal bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz ve def'a semen-i mezkur etmekde menzil-i mahdud-ı mezkur ber-vech-i muharrer damadı mezbûrun (...) şerâi'ş-şer'î mülk ve ve hakkı olmağın (...) biz dahi mevrusemiz hâlik-ı Manik Todori'nin bey' mezkureyi her birimiz tecviz eyledik ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr menzilde irs ve tarîk-i şer'îyeden bir-tarîk ile kat'â mezbûr Paskal ile vechen mine'l-vücutü ve sebeben mine'l-esbâb da'va nizâ'amız olmayub husûs-ı mezbûra müte'allik âmme-i de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve ey mân-ı muhasamatdan mezbûr Paskal'ın zimmeti ibrâ-i âmm ve kat'un-nizâ'lâ ile ibrâ ve iskat-ı tam rafî'ü'l-hisam ile iskat eyledik dedi dedikde mukirri-i mezbûr (...) bi'l-asale ve bi'l-vecale câri ve sâdir olan ikrâr ve takrîrinde el-mukirri'l-mezbûr Paskal bi'l-muvacehe tasdik ve bi'l-müşâfehe tahkîk edecek mâ hüve'l-vak'î bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-samin min Şevval lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac Halil Ağa bin Ahmed kahvecizade, El-Hac Mustafa bin el-Hac Hasan Ağa Hamamcı, Mehmed Ağa bin saraç nabi' hasaki Hüseyin Ağa, Halil Beşe bin El-Hac Reyhan, Ahmed Bey bin Mehmed kahvecizade, İsmail Beşe nalband, Süleyman Beşe nalband, Süleyman beyzadeci(?), Mustafa Beşe bin Hüseyin kahvecizade, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzırat, Ahmed Bey bin Mehmed muhasib, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Mehmed bin Mustafa el-muhzır

### Vk.107b/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından Raziye Hatun mahallesinde sâkine Fatma binti Mustafa nam hatun meclis-i şer'î şerîf-i enverde zevc-i muhala'a işbu rafi'ü'l-kitâb Ali bin Abdullah nam kimesne mahzarında bi't-tav'ihâ ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb zevcim mezbûr Ali ile beynimizde hüsn-i mu'aşeretimiz olmayub şikak ve adem-i vifâk (...)olmağın zimmetinde mütekarir ma'kûd-ı aleyh yüz guruş mehr-i mü'eccelimden fariğa olub nafaka-i iddet ve meunet-i süknâm dahi üzerime olmak üzere zevcim mezbûr Ali ile muhala'a-i sahih-i şer'îye ile muhala'a olduğumda olduğu hul'-i mezbûrı ba'de'l-kabûl ibtidâ-i zevciyetden târih-i kitaba gelince beynimizde cereyan eden ahz ve i'ta ve muamelat-ı şitaye hukuk-ı zevciyet ve sa'ir hukuk-ı şer'îye müte'allik âmme de'âvî ve kâffe-i mutâlabât ve eymân-ı muhasamatdan zevcim mezbûr Ali'nin zimmetini ibrâ-i âmm ve kat'un-nizâ'lâ ibrâ ve iskat-ı tam rafi'ü'l-hisam ile iskat eyledim ba'de'l-yevm zevcim mezbûr ile husûs-ı mezbûrz müte'allik bu vech mine'l-vücuhu da'va ve nizâ'amız yokdur dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi's-sabi' min Şevvali'l-mükerrem lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; El-Hac İbrahim Efendi ibn Nasuh, El-Hac Mustafa Efendi ibn Ahmed (...), El-Hac Mustafa bin El-Hac Hasan hamamcı, El-Hac Mustafa bin Abdullah, Mehmed el-muhzır

### Vk.107b/III

Medine-i Rodoscuk mahallâtından El-Hac Musa mahallesinde sâkine Safiye binti Mehmed bin El-Hac Hasan nam hatun tarafından bey' âtî'l-beyanı ikrâr vekil olduğu zât-ı mezbûreyi ma'rifeti's-şer'î ile ârifân Hüseyin bin Ahmed ve Süleyman bin Ahmed nam kimesneler şehadetleriyle mahzar-ı hasm-ı câhidde şer'ân sâbit ve sübût-ı vekâletine hükm-i şer'î lâhık olan Halil bin Ahmed nam kimesne meclis-i şer'î şerîf-i enverde müvekkilem mezbûre Safiye'nin validesi işbu rafi'ü'l-vesika Hava binti Mehmed nam hatun mahzarında bi'l-vecale ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb müvekkilem mezbûre Safiye bey' âtî'l-beyân-ı sudûruna değın silk-i mülkümde münselik olub zikr-i mezbûrandan El-Hac Musa mahallesinde vâkî' bir taraftan nalband Hüseyin nam kimesne mülkü ve bir taraftan nalband Ahmed nam kimesne mülkü ve bir taraftan tarîk-i has ile mahdud mümtaz dolma iki bâb oda ve bir sofa ve bir bekmez ocağı maâ sundurma ve bir bi'ir-mâ ve ma'lümü'l-mikdar bağçe ve havlı ve iki kanat zukâk kapusunu müştemil menzilimi bi-cümle't-tevâbi' ve'l-levâhık ve kâffetü'l-menâfi' ve'l-murâfik tarafından icâb ve kabûl ve hâvî-i şürût-ı müfsideden ârî bey'i-bât-ı sahih-i şer'î ile yüz elli guruşa validem mezbûr Hava Hatun'a bey' ve temlik ve teslîm olduğu ber-minvâl-i muharrer iştirâ ve kabûl ve temlik ve teslîm ve kabz eyledim ba'de'l-yevm sâlifü'z-zikr menzil validem mezbûre Hatun'un bi-tarîki's-şer'î's-şer'î mülk be hakkı olub benim kat'â alâka ve müdehalim bâki kalmadı keyfümâ yeşâ ve yahtâr mutasarrıf olsun dedi dedikde gibbe't-tasdiki's-şer'î mâ vak'â bi't-taleb ketb olundu fi'l-yevmi'l-hamse ve'l-ışrin min şehr-i Ramazani'l-mübarek sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Şuhûdü'l-hâl; Yusuf Ağa bin Ahmed, Mustafa Ağa bin İsmail Ağa, Mehmed Efendi bin Hüseyin hattab fenarlu, Es-seyyid İbrahim Efendi es-seyyid Ali, El-Hac Mustafa bin Abdullah ser-muhzıran

### Vk.108a/I

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki mütevellisi olduğum İstanbul'da vâkî' merhum helvacıyan İskender Ağa mescid-i şerifi ve mekteb-i münifi evkafından olub Rodoscuk kazasına tâbî' Köse İlyas nam karye mefrûzü'l-kalem ve maktû'ü'l-kadem taraf-ı vakf-ı şerife a'id olan Âşâr-ı şer'îye ve rûsûm-ı örfiyye ve cürm-i cinayet ve bâdi hava ve ispenç ve kaçgun ve malı ga'ib mâl-ı mefkûd mâ-fi kadimden berü zabt oluna geldüğü üzere zabt ve tasarrufunu işbu ba'isü't-temessük el-Hac Mustafa Ağa'ya işbu bin yüz otuz altı senesi mart ibtidasından seneden şubat gayetine değin bir sene zabt etmek üzere yalnız otuz altı bin akçeye der-uhde ve'l-iltizam olunmağla meblağ-ı mezkur vakf-ı şerif için ahz ve kabz olunub zabt ve tasarruf için yedine işbu temessük verildi müşarü'l-ileyh el-Hac Mustafa Ağa varub karye-i mezbûra (...) bir sene zabt olub olageldiği üzerine zabt ve tasarruf edüb meblağ-ı mezbûrdan (...) ve vakfin zimmetini ibrâ ve iskat eyledikten sonra tasarrufuna aherden kimesne mâni' olmaya tahrîren fi'l-yevmi'l-aşer min şehr-i Rebî'ülevvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Mine'l-fakir El-hac Mehmed Ağa el-mütevelli vakf-ı hâlâ mim

Vasıla ileyna 27 min şehr-i ramazani'l-mübarek sene (1)136

### Vk.108a/II

Umdetü'l-emâcid ve'l-âyan sâbıkan zağarcı başı olub Tekfurdağı'nda ikamet üzere olan İskender Ağa zide mecidühu inhâ olunur ki Tekfurdağı'nda ağa olan ser-turnacı sâbık Mustafa Ağa bir ve(...) ta'yin olunub yerine bu taraftan ağa nasb olunub varıncaya değin vekâlete zabt ve rabt ihtimam eylemek bâbında işbu mektub-ı tahrîr ve irsâl olundu inşallahü te'âlâ vusûlünde vech-i meşruh üzere bu taraftan ağa nasb olunub varıncaya değin mukim ve misafir zuhur eden erâzil eşkiyanın zabt ve rabtı husûsuna ihtimam edüb hilaf-ı şer'î şerif-i (...) olunmasına ihtimam eylesiz şöyleki ta'yin olunan kimesne varıncaya değin hareket zuhur edecek olur ise ihtimal ve müsamaha olunacağına iştibâh etmeyüb zabt ve rabt husûsunda gereği gibi bezl-i iktidâr eyleyüb mucebi mektub ile âmel olasız tahrîren fi evâil şehr-i Şevval lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

(...) dergâh-ı âlî hâlâ mim

vasıla ileyna fi yevm(...) min şevvali'l-mükerrem sene (1)136

### Vk.108a/III

Kudvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'in Rodoscuk kazasında na'ibi'ş-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' ve refi' hümayun vâsıl olacak ma'lûm ola ki kiremidci tâifesinden İbrahim ve (boşluk) ve (boşluk) nam kimesneler südde-i sa'âdetime arz-ı hâl edüb İstanbul'da vâkî' merhum ve mağfurlu ebu'l-feth sultan Mehmed Han tabe şerah evkafı mukata'alarından Rodoscuk mukata'ası toprağında mutasarrıf oldukları kiremidhane ocaklarından kanun ve defter mücebince (...) olan kiremidhane resimlerin



vermeğe razılar(?) iken hâlen mukata‘a-i mezbûr voyvodası olanlar kanaat etmeyüb hilaf-ı defter-i hakani beher kiremidhane ocağından üçer bin akçe resm mutalebesiyle ta‘addî ve rencîde eylediklerin bildürüb hilaf-ı defter-i hakaniye ziyade talebiyle ta‘addî ve rencîde etdirilmeyüb men‘ ve def‘ olunmak bâbında hükm-i hümayüne rica eyledikleri ecilden buyurdum ki şerifimle vardıklarında husûs-ı mezbûr tamam-ı mukayyed ve südde-i sa‘âdetimde ihrâc olunmak mühürlü sahih-i suret-i defter-i cedid-i hakaniyi taleb edüb göresin defterde resm-i kiremidhane hasıl yazılmış ise kanun-ı defter mucebince olan kiremidhane resmlerin verdiklerinden sonra hilaf-ı defter-i sani talebiyle ta‘addî ve rencîde etdürmeyüb men‘ ve def‘ eylesin min ba‘d hilaf-ı defter ve (...) emr-i hümayünde kimesneye iş etdirmeyüb esâmiyânı yazub südde-i sa‘âdetime arz ve i‘lam eyleyüb husûs-ı mezbûr için bir dahi emr-i şerîfi ısdârına muhtac eylesin şöyle bilesin alamet-i şerife i‘timât kılasın. tahriren fi evâsıt şehri Rebî‘ü’l-evvel lena ve sitte ve selâsin ve mi‘ete ve elf

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Vasıla ileyna fi 6 min Şevval (1)136

#### **Vk.108a/IV**

Vech-i tahrîr-i huruf

oldur ki, işbu berât-ı padişahiyle mutasarrıf olduğum (...) karyelerinden Vize sancağında Hori(?) kazasına tâbî‘ Kuluşar nam karyemi ve Tekfurdağı kazasına tâbî‘ Müsellem nam karyemi işbu bin yüz otuz altı senesi mart ibtidasından sene-i atıye martına varınca hasıl olan aşâr-ı şer‘îye ve rüsum-ı örfiyyesinde ve resm-i bennak ve yaylak ve kışlak ve tapu zemin ve resm-i arusane ve (...) cüzz’-i ve külli cânib-i beytül-mala âid ve râci olan (...) olageldüğü minvâl üzere zabt ve tasarrufda işbu sahihibi’t-temessük İzzetlü El-hac Mehmed Ağa’ya üç yüz guruş mukabelesinde deruhde ve’l-iltizam edüb ve meblağ-ı mezbûru merkum el-Hac Mehmed Ağa yedinden bi’t-tamam alub kabz eydiğim ecilden tasarrufu için yedine işbu temessük verildi vehc-i şerûh üzerine mutasarrıf olub tarafımızdan ve taraf-ı aherden bir ferd müdahele eylemeye

Abdalbaki sipahi

#### **Vk.108b/I**

Derkenar; vakfiye-i el-Hac İbrahim an-mahalle-i Lebi Derya

Hamd-i fâik ve senâ-i lâıyk ol mâlikü’l-mülk ve’l-melekût hazretlerinin dergah-ı dergâh-ı azamet-penâh-ı mukaddeslerine ref‘ olunur ki (...) ve ka’im edüb (...) arzı (...)eyledi ve salavat ve selam-ı sahib-i makam-ı Mahmud hazretlerine senâver olunur ki binâ-i şer‘î kavmi ayât-i beyanât ...(...) eyledi ve al ve ashabına senaver olunur ki her biri ahkâm-ı ahkâm din-i kavimde (...) eyledi ve ba‘de (...) oldur ki medine-i Rodocuk (...) anı’t-tarif mahallatdan Lebi derya mahallesinde sâkin sahibü’l-hayrat ve ragıbü’l-merat el-Hac İbrahim bin Ali meclis-i şer‘î şerîf-i şâmihu’l bünyân ve mahfil-i dîn-i münîf-i râsihu’l-erkânda vakf-ı âtî’l-beyân-ı li-ecli’t-tescil ve’t-tekmil mütevellî nasb ve tayin eylediği Ömer Efendi ibn el-Hac Ahmed mahzarında bi’tav’î

ikrâr ve takrîr-i kelâm edüb vakf-ı âtî'l-beyân-ı sudûruna değin silk-i mülkümde müntezim olub mahalle-i mezbûrada vâkî' bir taraftan Kôr Ahmed Çavuş bin (...) veresesi mülkleri ve bir taraftan Mahmud Çavuş bin Ömer veresesi mülkleri ve bir taraftan Ali Beşe bin el-Hac Mustafa mülkü ve bir taradan tarîk-i âmm ile mahdud fevgânî bir bâb oda ve iki sofa ve dehliz ve bir tahta bend ve bir kebir sofa maâ sâye ve tahtânî bir bâb oda ve bir (...) ve bir kiler ve bir bekmez ocağı ve bir bi'r-mâ-i câriye ve ma'lûmü'l-mikdar bağçe ve bir mikdar havlı ve bir orta kapu ve iki kanat zükâk kapusunu müştemil mülk-i menzilin nısf-ı şayi'a ve yine medine-i mezbûra bağları halalinde ada(?) deresi demekle ma'ruf mevzî'de vâkî' bir taraftan keçeci Ahmed zevcesi bağı ve bir taraftan el-Hac Hasan bin Abdullah bağı ve bir taraftan (...) bağı ve bir taraftan tarîk-i âmm ile mahdud tahminen altı dönüm arsa-i mîrî üzerinde ka'im bağımın dahi kürûm ve eşcarını hasbetü'l-lillahi te'âlâ ve aleben li merzâtihî yevme yestezillü'l-mer'u tahte zilli sadakâtih vakf-ı sahih-i mer'îde habs-ı sarîh-i mahalde ile vakf ve habs idüb her birini mütevellî-i mezbûre ba'de't-teslîm (...) şöyle şart eylediği mâ-dâmın haliye-i hayat-ı ile (...) olam menzil-i mahdud-ı mersumda kendim sâkin ve bağı mezkurun mahsuluna mutasarrıf olam bi-emr-i hâlîki'l(...) rahmete kesri'l-nevale intikâl ve irtihal eylediğimde medine-i mezbûrda Behram re'is mahallesi ahalisinden olub Sarımsakcızade câmi' şerifinde imam olan işbu hâzır bi'l-meclis Süleyman Efendi ibn Ahmed Efendi menzil-i mezbûri ahiren icâresi ile bağ-ı mersumun mahsulatına mutasarrıf ve mukabelesinde zikr-i mürûr eden Lebi Derya mescid-i şerifinde ders-i âmm olub fi külli(...) ba'de salavatü'z-zâhir yevm-i ehad ve yevm-i hamsede talebesine ders ta'lim ve tahmim ve ba'de üçer İhlas ile birer Fatıha-i şerife tilavet edüb sevabını ruh-ı (...) ihda eyleye mezbûr Süleyman Efendi'nin vefatından sonra ibnasından ve ibna-i ibnasından batnen ba'de batin utekâm ve ba'de'l-inkiraz re'y-i hükmi-şer'î ile müstahıkına tevcih olunub ba'de adli'l (...) menzil-i mezbûrun icâresi ile bağ-ı mezkurun mahsulüne mutasarrıf olalar ve her mutasarrıf-ı ricailin menzil-i mezbûru ve tamir ve termim edeler ve vakf-ı mezbûrumun tebdil ve tagyiri yedime makbuz olub tevliyeti dahi bana meşrut ola vefatımdan sonra ale't-tertib her mutasarrıf-ı ricaileri mütevellî olalar ve mürûr-ı eyyam ile mürâ'ât-ı meşrut-ı mezbûr müte'azzire olursa menâfi'-i vakfiye-i mezbûr mutlaka fukâra-i müslimine müte'ayyin ve tasarruf ola ve menzil-i mahdud-ı mersum ile bağ-ı mezkurı mütevellî-i mezbûr Ömer Efendi fârigan ani's-şevâgil ve ârî (...) an-emr-i mahal teslîm olduğu bi't-tevliye vakfiyet üzerine zabt ve tasarruf eyledi dedikde gıbbe't-tasdiki's-şer'î (...) vakf-ı mezbûr İbrahim Ağa'ya kelâm edüb vakf-ı akâr imam-ı muhtar Ebu Hanife-i Kûfî rahmetüllah-ı aleyh hazretleri (...) gayr-ı lazım ve vakf-ı menâfi' ve fukara kendi nefesine şart etmesi gibde'l-imame's-salis batıl ve arz müstacir üzerinde olan binâ ve eşcarın dahi ba'zı meşayic-i kiram katlinde gayri ca'iz olmağın binâ-i (...) vakf-ı mezbûrdan rucû' eyledim mütevellî-i mezbûr bana red ve teslîm eylesün deyü mütevellî mezbûr cevabında fi'l-vâkî' -i hâl (...) olunan minvâl üzere olu lakin inde'l-imameyn sıhhat-i müstelzim lüzum olub (...) ba'de't-teslîm ile'l-mütevellî vakf-ı mezbûr sahih ve lazım ve vakf-ı eşcar dahi ba'zı el-aher sahih ve vakf-ı menâfi' kendüye şart etmiş inde'l-imame's-sani itibar (...) bi'l-iştiba-i sahih-i (...) olmağın zikr olunan menzil ve bağımın vakfiyetlerinin sıhhat ve lüzumunda

hükm-i taleb edrim deyü teslîmden imtina ve hakim-i mevkî‘ sadr-ı kitâb tuba leh ve hüsn-i meab efend hazretleri huzûrunda müterâfi‘ân ve fasl ve hasma tâlibân olduklarında hakim-i mümaileyh dahi tarafının kelamını (...) (...) evveli ve ahiri zikr olunan olunan menzilin âla kavli‘l-imame‘l-azam ve eşcar-ı merkumun âlâ ba‘zı kavli‘l-aher sıhatlerine ve âlâ kavli‘l-imami‘s-sani sıhhat-i şart ve (...) lüzumlarına âlimen bi‘l-hilaf beyne‘l-isme‘l-eşrâf hükm-i muhakeme-i şer‘î ve kaza-ı mer‘î edüb min ba‘de vakf-ı mezbûr hükm-i mezkur ile sahih ve lazım olub tebdil ve tagyirine mahal-i mahal oldu. Femen beddelehû ba‘de mâ semî‘ahû fe-innemâ ismuhû ale‘llezîne yübeddilûnehû innallâhe semî‘un alîm ve ecrü‘l-vâkıf ale‘l-hayyi‘l-kerîm, cerâ zâlikum. hürrire fi‘l-yevmi‘l-hadis aşer min Şevvali‘l-mükerrem lena sitte ve selâsin ve mi‘ete ve elf.

Şuhûdü‘l-hâl; Ali Efendi ibn Abdulvahab, Mustafa Efendi ibn Osman, Molla Mustafa ibn Mehmed Efendi el-hatib, Ömer Efendi ibn El-Hac Ahmed el-hatib ,Molla Mehmed bin Üveys Efendi el-imam, suhte el-Hac Hüseyin ibn İsmail, Molla Mehmed bin (...) Ahmed Beşe,Molla İbrahim bin Mustafa İzmirî, Molla Osman Ağazade Molla Ahmed, El-Hac Mustafa bin Abdullah

#### **Vk.109a/I**

Kıdvetü‘l-kuzât ve‘l-hükâm ma‘adeni‘l-fezâ‘il ve‘l-keâm Mevlana Rodoscuk kazası zide fazlûhu tevki‘ refi‘ hümayün vasıl olıcak malum ola ki kudvetü‘l-emâsil ve‘l-akrân Mehmed zide kadrûhu divan-ı hümayünümâ arz-ı hal edüb vezir-i â‘zam sâbık ve müteveffâ Pîri Mehmed Paşa’nın Silivri’de vâkî‘ câmi‘-i şerîf imaret-i âmireleri evkâf-ı mukata‘alarından Rodoscuk kazasına tâbî‘ Kumbağı ve tevabi‘-i mukata‘ası bin yüz otuz altı senesinde taraf-ı vakıfdan uhde ve iltizamda olub mukata‘a-i mezbûrun mümtaz ve mu‘ayyen sınırı dâhilinde kadime‘l-eyyâmdan öşür ve resm vakf-ı mezbûr tarafından alınma gelen üç yüz dönüm mikdarı bağı ve yüz dönüm mikdarı arazinin öşür ve resmini bin yüz otuz beş senesinde civarında vâkî‘ Yeniköy karyesi zabiti olan (boşluk) nam kimesne benim zabiti olduğum Yeniköy karyesi arazisidir deyü fuzuli olub gadr-ı külli ve şart-ı iltizamı kesir ve noksan tertib eyledüğü bildürüb mâre‘z-zikr bağı ve arazi-i vakf-ı mezbûr mukata‘alarından mezbûr Kumbağı mukata‘asının mümtaz ve mu‘ayyen hudûd-ı sınırı dâhilinde olub kadimden aşar ve resm mukata‘a-i mezbûr zabiti olanlar tarafından alınagelmiştir yoğise(?)Yeniköy karyesi zabiti tarafından alınugelmiştir mahalinde ma‘rifet-i şer‘île(...)ve ihtiyar be-garez-i müsliminden su‘al olunub hak kangı tarafın olduğu sahih ve hakikati üzere arz ve i‘lâm olunmak bâbında emr-i şerifim ricâ etmeğin imdi mahalinde şer‘île görölüb i‘lâm olunmak bâbında fermân-ı âlişânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifim vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzerine âmil edüb dahi husûs-ı mezbûrı mahalinde şer‘île görüb zikr olunan bağı ve arazi-i mukata‘a-i mezbûrun mümtaz ve mu‘ayyen hudûdı ve sınırı dâhilinden olub kadimden aşar ve resm mukata‘a-i mezbûr zabiti olanlar tarafından alınagelmiştir yoğise Yeniköy karyesi zabiti tarafından alınagelmiştir (...) ve ihtiyar be-garez-i müsliminden istihbar olunub kangı tarafından alınagelmiş ise sıhhati ve hakikati üzerine i‘lâm eyleyesin şöyle bilesiz alamet-i şerîfe

i'timât kılasız tahriren fi'l-yevmi's-samin aşer min Şa'bâni'l-mu'azzam lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıl ileyna ve kayd fi selh Şa'bâni'l-mu'azzam sene 1136

### Vk.109a/II

Kudvetü'n-nüvvabi'l-müteşşir'in Rodoscuk kazasında na'ibe's-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevki' ve refi' hümayünde vâsıl olacak ma'lûm ola ki sen ki Mevlana-yı mumaileyh Abdullah zide Ali ilmühu sa'âdetime mektub gönderüb sadr-â'zam nezaretinden olan evkafından merhum ve mağfurlu ebu'l-feth sultan Mehmed han tabe şerah vakfından Rodoscuk mukata'asının işbu bin yüz otuz altı senesinde zabiti olan İbrahim zide kadrühu meclis-i şer'îye varub mukata'a-i merkumenin resm-i kantarı vakf hasıl-ı kayd ve kadimden serbestiyet üzerine zabt olunmağla dâhili gümrük ihdâs olunduktan sonra dahi Rodoscuk'a gelen duhanlar vakfin kantarı ile vezne ve resm kantarı taraf alınagelmışiken iki seneden berü duhan gümrüğüne başka kantar vaz' olunmağla vakfin mahsulüne kesr-i azim tertib ve ihtilal-i bâ'is olmağın vech-i sâbık üzere vakfin kantarı ile vezne olub vakfin mahsulatına zarar gelmek üzere nazara muhtac olduğuna vakf-ı şer'î olan be-garez-i sikatdan ba'de (...) vuku' üzere i'lâm olunmasıiçün (...) edüb (...) nefis i'lâmı duhan gümrüğü (...) sonra Rodoscuk'a gelen duhanlar vakfin kantarıyla vezne oluna gelib iki seneden berü duhan gümrüğünde başka kantar vazî' olduğu ecilden (...) (...) tertibine muhakkak olduğunda ehl-i vukuf bilâ cem'î ihtiyar etmeleriyle âlî vuku'-ı arz etmekde defter-i hazine-i amiremde mahfûz olan defter-i evkafa müracaat olundukda nefis-i Rodoscuk müşarü'l-ileyhin evkafından olub ve hasıl tahtında senede yüz on bin yedi yüz elli akçe yazı ile resm-i kantar vakf-ı mezbûr hasıl-ı kayd olduğuna mestûr ve mukayyed bulunmağın muhdes ise men' ve def' olunmak emrim olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi vech-i meşruh üzere mezbûr (...) vaz' etdiği kantarı muhdes ise men' ve def' (...) üzere Rodoscuk'a gelen duhanlarıvakfin kantarıyla vezn ve kanun-ı defter mücebince âid olan resm-i kantarını vakf için alıverüb min ba'd defter-i hakani ve kadim ve emr-i hümayunüme muhalif kimesneye iş etdirmeyüb husûs-ı mezbûr için dahi emrim varmalu ve vakf-ı gadr olunmalu eylemeyesin şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasız tahriren fi evâil şehri-i Ramazan sene sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna 12 min şehri-i Ramazan 1(1)36

### Vk.109b/I

Düstûrûn-ı mükerremûn ve müşîrûn-ı mufahhamûn umûru'l-cumhur-ı bi'l-fikri's-sâkıb mütemmimu-ı mehâmü'l-enâm bi'r-reyyis-sa'îb mümehhid-i bünyanüd-devletü bünyânü'd-devleti ve'l-ikbâl müşeyyidi's-sa'âdeti ve'l-iclâl el-mahfûfu bi sunûfi avâtıfı'l-meliki'l-a'lâ Rumili memleketinin sol kolunda vâkî' olan vezir-i azam edamallahü te'âlâ iclalehüm ve e'âzım-ı ümerâi'l kirâm efâhimü'l-küberâi'l-fihâm ol-ve'l-kadri ve'l-ihtirâm sâhibü'l-izzı ve'l-ihtişâm (...) mezîd inâyeti'l-meliki'l ba'zı

sancak mutasarrıfı beylerbeyleri dâme ikbâlühum ve mefâhirü'l-ümerâi'l-kirâm (...) (...) ol-ve'l-kadri ve'l-ihtirâmi'l(...) mezîd-i inâyeti'l-meliki'l-allâm sancak beyleri dâme (...) ve mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükam ma'âdenü'l-feza'il ve'l-keâm kadıları zide fazlühum ve mefâhirü'l-emasil ve'l-akran havâs ve evkâf ve zeamet ve tımar ve voyvodaları ve iskele eminleri zide kadrühum tevkî' refi' hümayunüme vâsıl olacak ma'lûm ola ki memalik-i mahrûsetü'l-mesâlikin Rumili ve Anadolu câniblerinde olan havâs ve evkâf ve zeamet ve tımar dâhilinde olan kasabat ve kurâda emlak ve araziye mutasarrıf defterlü re'âyâdan rusûm-ı reayet ve ispençe ve bennak vesa'ir rusûmat kanundur müslim ve zimmî re'âyânın ba'zıları evtân-ı kadîme me'va-yı aslıyelerinden hurûc ve bâ'is-i ümrân (...) olan zirâ'at ve hırâseti terk ve (...) uhdelerini edası lazım gelen rusûm re'âyâlarını vermekden tahlis-i girîbân(?) eylemek sevdasıyla gelüb İstanbul'da tuvattun ve aher kâr u kisbe işikal etmeleri hasebiyle mahallelerinde evamir-i şerifimle vâki' olan tekalifden hisselerine isabet eden tekalifte her ne mikdar ise yerlerinde bakiye kalan re'âyâ üzerlerine vaz' ve tahmil olunub kendü hisselerini edâda (...) meşakkat ve su'ûbet mübtelâ olan fukara-i re'ayatın zam ve ilave kalan tekalif-i edâ kudretletleri meslûb olduğundan hallerine za'if ve vehn târî ve ekseri düyûn-ı kesireye müstağrak olub anlar dahi perakende ve perişan (...) ve reayet ile nizam-ı hâl reayet hâl-i tarîk ve ahval-i memleket muhtel ve müşevveş olmağla bu makule ev göçer ile İstanbula gelmek murad edenler men' zecr ve gerü vatanlarına ircâ' olunmak ziyade mukayyed ve ihtimam olunmak için bundan akdem mufassal ve meşruh tenbih ve te'kidî müştemil evamir-i şerifim ısdâr ve irsâl olunub (...) (...) bir vechile müsâ'ade yoğiken ba'zı nisvan tâifesi göç ile İstanbul'a gelmekden hali olmamağla bu emr-i mühimmede tekasülleri zâhir olub mes'ûl ve mu'âteb olmuşuzdur(?) imdi işbu emr-i şerifim ile vusûl buldukda birer suretde mahallelerinizde sicilat sâbit ve mazmun-ı münifi cümleye ilan ve (...) ba'd ol-makule vatan (...) kat'â alâka edüb İstanbul'da tuvattın etmek kasdıyla gelenleri her kim olur ise olsun her (...) taht-ı hükümet ve kazasına gelürler ise min ba'd mürûrlerine kat'â müsâ'ade ve ruhsiyet(?) gösterilmeyüb men' külli ile men' ve zecr ve diğer ve evtan-ı kadimlerine iâde ve ircâ'larında ihtimam ve dikkat ve hilafından be-gayet hazer ve mücânebet eyleyesiz bu husûs-ı i'âre memleket için (...) olunan emri lazımı'l-ihitimamdan olmağla şeref-yâfte-i sudûr olan fermân vacibi'l-imtisalimin mazmun-ı itâ'at-ı makruniye icrasında ilâ mâşâllâh nüzüle iktidar ve sa'y-i (...) eyleyüb biraz vakt-i mürûrden sonra tesâmüh ve ta'addi(?) olunmakdan ziyade ihtiraz eylesiz şöyle ki bundan sonra ol-makule ev göçer (...) taht-ı kazasından mürûr eyledüğü haber alınursa ber-vechile gadr ve cevabın izâ'a olunmayub ukûbet-i şedîdeye giriftâr olacağı emr-i muhakkaktır. ana göre bu emr-i mühimmede (...) üzere hareket ve ol makule ev göçer ile geldiğinde mürûrden men' ve zecr ve gerülerine(?) ircâ' kazanızdan çıkıncaya dek naiblerine (...) koşub vilâyetleri tarafına doğru (...) ve bundan sonra ol-makulelerden bir ferdin berü tarafa mürûr etmesinde gayetü'l-gaye hadr tehaşi eylemek bâbında fermân-ı âlişanım sâdır olmuşdur buyurdum ki,

vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşruh üzere şerefyâfta-i sudûr olan fermân-ı vacibi'l-ittiba ve lazımı'l-imtisalimin mazmun-ı itâ'at-makruniyle âmil olub

hilafından be-gayet ihtiraz ve ictinab eyleyesiz alamet-i şerife i'timât kılâsîz tahrîren fi evâil şehr-i Ramazani'l-mübârek sene sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna ve kayd fi 27 min şehr-i Ramazani'l-mübârek sene 1136

### Vk.110a/I

(yarısından başlamış, ön kısmı eksiktir.)

ve sen ki nâzır mümaileyhsin senin ma'rifetinle zabt ve teslim hazine-i âlî etdirilmesi münasib olmağla imdi işbu emr-i şerifim vusûlunde Gelibolu ve Tekfurdağı kazalarında ve kurâlarında sâkin ve mütemekkin olan ve ticâret ve sanâat tarîkiyle (...) eden ve gerek mürûr ve ubûr eden acem tâifesinden bilâ vâris murdarinki(?) metrûkatına şâh-ı vekil vesa'ir bir ferdin tarafından ta'aruz ve müdehale etdirmeyüb ma'rifet-i şer'ile emaneti mîri için zabt ve her ne hâsıl olur ise bir hâlâlî(?) ketm ve ihfâ olunmamak şartıyla başka defteri senesi ahirinden hâsılın her ne mikdar bâliğ olur ise başka teslim hazine-i amirem eyleyüb hâsılın ile muhasebe görülmek için senesi aherinde defterlerini der-sa'âdetime irsâl eylemek bâbında fermân-ı âlîşanım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şer'îmde vardıkda bu bâbda vech-i meşruh üzere (...) sudûr olan işbu emr-i şerîf-i âlîşanımın mazmun-ı (...) ile âmil olub hilafından ihtiraz eyleyesin şöyle bilesiz alamet-i şerife i'timât kılâsîz tahrîren fi'l-yevm sâmin ve'l-ışrin şehr-i Receb lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Kayd fi 6 min Recebi'l-müreceb sene (1)136

### Vk.110a/II

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükâm ma'denü'l-fazl ve'l-keâm MevlânaTekfurdağı kadısı zîde fazlühü tevk'î-i refî'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki Tekfurdağı'nda meks üzere olan Rakoçioğlu Kırâlin ve yanında mevcut olan cenerallerin atlarını rabt için tekfurdağında kesânın mülk çayırlarından ta'yin atlarında rabt ve ne mikdar davar bağlayub ve kaç dönüm çayır verilür ise iktiza eden bahası tarafımdan verilmek üzere ma'rifet-i şer'ile sıhati üzere arz ve i'lam olunmak için bin yüz otuz beş senesinde emr-i şerîf-i verilmeğle kral-ı meskurun ve yanında olancenerallerin davarların rabtiçün sene-i sâbıkı üzere bu sene-i mübarekde dahi mahalle-i mezbûrda kifayet mikdarı verilmek için emr-i şerifim verilmek ricasına kral-ı meskurun kethüdası arzihal etmeğle sene-i sâbıkı üzere çayır ta'yin olunub ve ne mikdar davar bağlayub ve kaç dönüm çayır verilir ise ma'rifet-i şer'ile sıhati üzere arz ve i'lâm olunmak üzere emr-i şerifim verilmek bâbında iftihâhü'l-ümerâ-i ve'l-ekâbir bi'l-fi'l baş defterdarım el-Hac İbrahim dâme ilave (...) eylemeğın imdi telhis mücebince bi-cümle olunmak bâbında fermân-ı âlîşanım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi kral-ı meskurun ve yanında olan cenerallerin davarları için bu sene-i mübarekde dahi sene-i sâbıkı üzere kifayet mikdarı çayır ta'yin olunub ne mikdar çayır ta'yin olunub ne mikdar davarları bağlayub ve kaç dönüm çayır verülür ise iktiza eden bahası cânib-i mîriden verilmek

(silik) ma‘rifet-i şer‘île sıhati üzere arz ve i‘lâm eyleyesin şöyle bilesiz alamet-i şerîfe i‘timât kılasın tahriren fi‘l-yevmi’s-samin ısrın min şehir-i Recebi’l-ferd lena sitte ve selasinve mi’ete ve elf

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Vasıla fi 5 min Şa‘bâni’l-mu‘azzam sene

### Vk.110a/III

Kıdvetü’n-nüvvabi’l-müşerri‘în Rodoscuk kazasında na‘ibü’ş-şer‘î olan Mevlana (boşluk) zide Ali tevk‘î-i refi‘-ihümayün vasıl olunmak ma‘lûm olaki merhum mağfurlı gazi-i fatih sultan Mehmed Han tabe şerah evkafının mütevellisi olan dârende-i fermân-ı vacibü’l-iz‘an kıdvetü’l-emasil ve’l-akran Ali zide kadrühu seniyye-i sa‘âdetime arz-ı hal edüb vakf-ı mezbûr mukata‘asından kaza-ı mezbûr toprağında kadim bağlardan defterde resm-i dönüm vakf-ı merkuma hasıl yazulub lakin yedi sene geçüb mesâha olunmayub muhtel ve müşevveş olmağla ashabı tasarrufumuzda olan bağlarımız azdır deyü tamamen dönüm resmlerini vermeyüb ..(?) sene tekalif eder mahsul-ı vakf gadr olundu ve ganî bildürüb mesâha olunmak bâbında hükm-i hümayünü ricâ etmeğın imdi bağı ölçüsünün ipi derzi arşunuyla elli beş zirâ‘dır ki binâ arşunuyla kırk beş olur ana göre dergah-ı mu‘allâkdan iki başı memhur organı verilüb gönderilmiştir buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda husûs-ı mezbûru tamam mukayyed südde-i sa‘âdetden ihrâc olunmuş memhur ve sahih-i suret-i defter-i cedit-i hakani taleb edüb göresin vakf-ı merkume toprağında kadimden bağlar olub defterde aşar yazulub resm-i dönüm hâsıl yazulub ve yedi sene için mesâha olunmayub muhtel ve müşevveş olmuş ise ol diyarın (...) ve (...) âliye ve ehl-i vukuf ihtiyarlarıyla ol bağların üzerine varub ashabı mevâcidesine kemâl adalet ile vech-i meşruh üzere

### Vk.110b

gönderilen mahtum ip ile mesâha edüb her kesân bağının dönümü ne mikdar idüğün tamam ma‘lûm etdikden sonra ana göre defter edüb mücebince a‘id olan dönüm resmlerini bi-hükm edüb alıversin amma mesâha husunda cadde-i hukuk (...) olub kimesne muhayyel ve (...) ve arz ve (...) ihtiraz eyleyüb hak üzere ta‘yin ve (...) eyleyesin ki taraf-ı aherden gelüb bana gadr olundu deyü şikayet etmek ihtimali olmaya min ba‘d (silik) ve deftere ve emr-i hümayünüme muhalif kimesneye iş etdirmeyüb esamiyani yazub devlet-medârıma arz ve i‘lâm eyleyüb husûs-ı mezbûr için bir dahi emrim irsaline muhtac eyleyemeyesin şöyle bilesin alamet-i şerife itimad kılasız tahriren fi evahir Cemâziye’l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi’ete ve elf.

Be makâm-ı Kostantiniyye el-mahrûse  
Vasıl ileyan fi 6 min Şa‘bâni’l-mu‘azzam sene (1)136

### Vk.110b/I

İşbu bin yüz otuz altı seneye mahsub olunmak üzere bin yüz otuz altı sene ruz hazirandan sene tamamına değın Rodoscuk kazası menzili için ta‘yin ve havale olunan kırk avarız ve bedel-i nüzül haneleri mukabelesinde ta‘yin buyurulan dört yüz yirmi

dokuz guruş ahali-i re'âyâ ve re'âyâ ittifaklarıyla zikr âti mahallât-ı müselmanan ve tâife-i Rumiyan ve Ermeniyandan cem' ve tahsile olunmak üzere târih-i kitâb senesinde menzili olan baisü'd-defter Bogos veled-i İşan tarafından tahsile ta'yin edildiği Molla Üveys bin Receb Ağa tarafından yedine verilen defterdir ki vech-i âti zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-sadis aşer min Şa'bâni'l-mu'azzam lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Mahalle-i Hoca Bayezid Hane:5, buçuk 7079	Mahalle-i Canbaşazade Hane:3 3861	Mahalle-i Nebizade Hane:3 3861	Mahalle-i Raziye Hatun Hane:3 3861	Mahalle-i İskender Çavuş Hane:3, buçuk 4505
tâife-i Rumiyan şehri rub':1 Hane:7 9330		tâife-i Ermeniyân bâ-cem'u-hum rub':1 Hane:13, buçuk 18983		
Cem'ân yekûn : Hane:40 Kırk hanedir 429 guruş .yalnız;dört yüz yirmi dokuz guruşdur. Bi-hesab: 51480 Yalnız , elli bir bin dört yüz seksen akçedir.				

### Vk.110b/II

Akzâ kuzâti'l-müslimîn evlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazli ve'l-yakîn râfi'ü a'lâmi's-şerî'ati ve'd-dîn vârisü'l-ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-muhtassu bi mezîdi inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ ( boşluk) kadısı zidetü feza' ile ve mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükam ma'âdenü'l-fezai'l ve'l-keâm Rumili canibinde yapağı mübaya'a olunan yerlerin kadıları zide fazlühum ve mefâhirü'l-emasil ve'l-akran sancak ve mütesellimleri ve kethüdayerleri ve yeniçeri serdarları ve âyan-ı vilâyetin iş erleri zide kadrühum tevki' refi' hümayün vasıl olacak ma'lûm ol ki kıdvetü'l-emâcid ve'l-âyan hazine-i âmirem nâzırı Ahmed zide mecidühu divan-ı hümayünüm arz-ı hal edüb Asitane-i sa'âdetde vâki' çuka kârhanesinin a'zam-ı umûrundan olan amel-i salih yapağı Rumili canibinde vâki' kasabat ve kurâda mandıra ve ağılları ve mahazîn vesa'ir bulunan mahallerde kifayet mikdarı yapağı mîri kıyas üzere beher vukiyyesi altışar sağ akçeye olmak üzere mübaya'a etdürülüb ve kârhane için alınmadıkça aherden kimesneye fûrûht etdirilmeyüb ve mübaya'a olunan yapağı mîri çuka kârhanesiçün ol makule bâc ve gümrük resmi ve ava'id ve sa'ir bir şey mutalebe etdirilmemek üzere mübaya'asıçün bundan akdem emr-i şerifim verülüb bilâ nizâ'a bulunan mahallerden emr-i şerifim mücebince mübaya'a olunub bir dürlü ta'allül olunduğu yoğiken ashâb-ı muhazeniden ba'zıları mücerred yapağı vermemek için bu yapağı frengi vesa'ir müste'min tâifesine kifayet mikdarı yapağı alınmadıkça gerek ashâb-ı muhazîn vesa'ir bir dürlü ta'allül etdirilmemek bâbında emr-i şerifim rica eyledüğü ecilden hazine-i amiremde muhaffuz olan ma'aden mukata'ası defterlerine nazar olundukda İstanbul'da vâki' Çuka kârhanesinin i'zam-ı umûrundan olan yapağı Rumili canibinde vâki' kasabat ve kurâda bulunan mahallerden kifayet mikdarı



mübaya'a eylediği yapağının fermânım olunduğu üzere beher vukiyyesi altışar sağ akçeye olunmak üzere aldırulub ve mîri kârhane için alınmadıkça aherden kimesneye yapağı fûrûhte olunmamak üzere kârhane-i mezbûr emininin yedine verilen berât-ı alîşânım şûrûtında mukayyed olmağla (...) ziyade taleb ile kimesneye te'addi olmamak üzere kârhane-i mezbûr için kifayet mikdarı yapağı mübaya'a etdirülüb ve kârhane için alınmadıkça (silik) aldırılmamak üzere ashâb-ı muhâzîn mîri (...) üzere mübaya'a etdirilmemek için ve mübaya'a olunan yapağı mîri için kârhanesiçün olmağla resm-i gümrük ve bâc taleb olunmamak üzere bin yüz otuz beş senesi Receb-i şerifinde emri-i şerifim verildiği der-kenar olunmağla imdi der-kenar ve vech-i meşruh üzere amel olunmak bâbında fermân-ı alîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifim vardıkdan bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi vech-i meşruh üzere mübaya'ası fermânım olan yapağı çukakârhanesiçün olmağla kasabat ve kurâda bulunan mahallerden beher vukiyyesi altışar sağ akçeye olmak üzere kifayet mikdarı yapağı mübaya'a etdürüb kimesnenin bir akçe ve bir habbesin ketm etdirmeyesiz ve mübaya'a fermânım olan yapağı alınmadıkça kimesneye yapağı fûruht etdirilmeyüb ve kifayetinden ziyade gelmesiyle vesa'ir (...) bir ferd gadr ve te'addi etdirmeyesiz şöyle bilesiz alamet-i şerife i'timat kılāsız tahriren fi'l-yevm erba'-i ısrin min Şa'ban lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna fi 27 min Şa'bâni'l-mu'azzam sene (1)136

#### Vk.111a/I

(yarım)

noksan ile üzerlerine eşya olub ve nicesi yağma ve garat ve defter-i kassamdan haric nicesiyle dahi zuhur etmeğle ol vechile mezbûreye külli gadr ve hayf olunduğunu bildürüb defter-i kassamda haric ber-vech-i muharrer mezbûrunun ahz ve yağma eyledikleri eşya mahalinde şer'ile tahrîr ve defter ve icra-i şer'î ve ihkâk-ı hak olunmak için vâkî' -i hali Asitane-i sa'âdetimde arz ve ilam olunmak bâbında emri-i şerifim rica eylediği ecilden mahalinde şer'ile görülmek emrim olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi sen ki Mevlana-yı mumaileyhsin mezbûrenin mevrusesi müteveffâ-yı mezbûrun muhallafatından defter-i kassamdan haric mezbûrunun vech-i meşruh üzere ahz ve yağma eyledikleri eşya mahalinde şer'ile tahrîr-i defter olunub icra-i şer'î ve ihkâk-ı hak olunmak için sıhati üzere Asitane-i sa'âdetime arz ve ilam eyleyüb mazmun-ı emri-i şerifimle âmil olasın şöyle bilesin alamet-i şerife i'timat kılāsın tahriren fi evâil Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be makâm-ı Kostantiniyye el-mahrûse

Vasale ileynâ ve kayd fi 32 min Recebi'l-ferd sene 1136

### Vk.111a/II

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki,

Üsküdar'da vâkî' merhum ve mağfurlu atik-i Valide Sultan tabe şerahüma hazretlerinin câmi'-i şerîf ve imaret-i âmire evkâf-ı şerîfî mukata'alarından olub vilâyet-i Rum ilinde vâkî' Tekfurdağı kazasına tâbî' Kadıoğlu tevâbi'-i mukata'asının senede ber-vech maktû'a yalnız yetmiş iki bin akçesi olub işbu bin yüz otuz altı senesi mart ibtidasından sene-i mezbûr şubâtı gayetine varınca zabt ve rabt etmek üzere işbu dârende-i temessük kudvetü'l-emâsil ve'l-akrân Ali Ağa zide kadrihu taleb ve ragıb olmağın deruhde ve'l-iltizâm olunub olduğı vech-i meşruh üzere deruhde ve'l-iltizâmı kabûl etmeğın mukata'a-i mezbûrun ber-vech-i maktû'a olan yalnız yetmiş iki bin akçe ber-vech-i peşın tevliyetim hasebiyle vakf-ı şerîf masarifüiçün olub ahz ve kabz edüb mukata'a-i mezbûr makrûze'l- kâsimmaktû'e'l-kadim min külli'l-vücûh serbest olub vâkî' olan â'sâr-ı şer'îyesi rüsumat-ı örfîyesi ve cerm ve cinayet ve bâd-i hevâ ve yâve ve kaçgun ve kul ve cariye müjdeganesi ve (...) ve bennâk ve resm-i arûsâne ve dönüm bağat ve ârus-ı ağnâm resm-i (...) ve mal-ı ga'ib ve mal-ı mefkûd ve beytü'l-mal ve hassa ve sa'ir mezbûru ve külli hukuk ve rusûmun bi'l-cümle vakf-ı şerîf için ahz ve kabz edüb tapu-yı zemin vâkî' oldukda on bin akçeden ziyadesin (...) cânib-i vakf-ı şerîf edâ ve teslîm edüb zabıtun sâbıkun bu vech üzere zabt ve vâkî' olan mahsulatın ahz ve kabz edegelmişler ise müşarû'l-ileyh dahi ol-vechile zabt ve rabt eyleyüb mukata'a-i mezbûranın ber-vech-i maktû' olan yetmiş iki bin akçe-i vakf-ı şerîfîmiden zarar idda'asıyla taleb etmemek üzere mumaileyhin zabt ve tasarrufuna izin verülüb li-eclî't-temessük işbu hurûf-ı ketb ve tahrîr ve yed-i mumaileyhe verildi taraf-ı aherden kimesne mani' ve mezahim olmayalar tahriren fi't-tarihe'l-mezbûr sene 1136

el-fakir el-Hac Mehmed mütevellî-i vakf-ı mezbûr hâlâ mim  
Vasıla ileyna fi 24 min Recebi'l-mürecceb sene (1)136

### Vk.111a/III

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki,

Berât-ı alîşân ile ber-vech-i malikane iştiraken mutasarrıf olduğum Hayrabolu ve Burgos ve Çorlu ve Baba-i Atik ve Tekfurdağı ve İncik ve tevâbi' kazalarının ağnâm mukata'asını işbu bin yüz altı senesi mart-ı ibtidasında senesi tamamına değın zabt ve rabt eylemek üzere işbu dârende-i temessük kudvetü'l-emasil ve'l-akran bostanyan-ı hassa hasekilerinden el-Hac Hüseyin Ağa dört bin elli guruşa der-uhde ve'l-iltizâm taleb ve ragıb olmağla minvâl-i meşruh üzere kendüye der-uhde ve'l-iltizâm olunub yedine işbu zabt-ı temessüki def'a ve teslîm olundu inşâallah-ü te'âlâ zikr olunan dört bin elli guruş bedel mukabelesinde ağa-yı mumaileyhe varub sene-i mezkur martı ibtidasında bir sene tamamına değın zikr olunan kazaların alâde ağnâm mukata'asını zabt ve rabt ve yedimizde olan berât-ı alîşân şürût-ı kadimü'l-eyyamdan bu âna gelince cem'î tahsil olunduğı üzere taraflarımızdan zabt ve rabt ve cem'î ve tahsil edüb zabt ve rabtı tarafımızdan aherden ferd manî' ve mezahim olmayalar sene 1136

mine'l-fakir Ali Çavuş sipahi dergah-i âli

mine'l-fakir Musa Ağa mutasarrıf âlî-zeam(?)

Vasıle ileyna ve kayd fi 26 min Recebi'l-ferd sene 1136

### Vk.111b/I

Mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükkâm me'âdinü'l-fezâ'il ve'l-keîâm Asitane-i sa'âdetimden Tırhala'ya varınca vâkî' olan kadılar zîde fazluhüm kudvetü'l-emasil ve'l-akran Tırhala'ya mübaşir ta'yin olunan zide kadruhu tevkî'-i refî'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lûm ola ki Turhala sakinlerinden kıdvetü'l-emasil ve'l-akran El-Hac Ömer zide kadruhu südde-i sa'âdetime arzihal gönderüb yedinde olan senedât-ı şer'îyesi mücebince Tırhala'dan olan hasımları ile mürâfa'a-i şer'î olunmak üzere Asitane-i sa'âdetime gelmişken hasımları olan kimesnelere mücerred ta'ciz için Tırhala sancağı müteselliminin tahrikiyle mahalinde murafa'a olmak üzere ba'zı kimesnelere istinâd ile hevallerine tâbî' kadı huzûrunda kendüye adâveti olan şahidler ile arzların icra için asitane-i sa'âdetimden mahbusen mahaline ihzâr ile sen ki mübaşir mümaileyhsin ma'rifetiyle götürüb ol-vechile külli gadr murad eylediklerin bildürüb mezbûr hasımlarıyla taht-ı kadıaskerde ve yahud mahallesinde dahi bulunursa ma'ân Asitane-i sa'âdetime ihzâr ve yedinde olan senedat-ı şer'îye mücebince i'lamü'l-ülema-i'l-mutahhirin bi'l-fi'il Rumili kadıaskeri olan Mevlana Ahmed ademallahü te'âlâ fezaile huzûrunda murafa'a-i şer'î ve hilaf-ı şer'î zulm ve te'addileri üzerinden men' ve def' olunmak bâbında istid'â ve himmet eylediği ecilden siz ki mümaileyhimsiz icra-yı şer'î ve ihkâk-ı hak olunmak için buldukları mahalden asitane-i sa'âdetime ihzar olunmaları bâbında fermân-ı alîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vusûl buldukda sâdır olan fermân-ı celilî'l-kadrim mücebince amel dahi vech-i meşruh üzerine buldukları mahalde murafa'a ve ahrar-ı şer'î ve ihkâk-ı hak olunmak için asitane-i sa'âdetime ihzâr eyleyüb emr-i şerifimle mazmûn-ı münîfi-ile âmil olasız şöyle bilesiz alâmet-i şerîfime i'timâd kılasız. tahriren fi evahir şehri Receb lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be makâm-ı Kostantiniyye el-mahrûse

Vasıl ileyna ve kayd fi 28 min Recebi'l-ferd sene 1136

### Vk.111b/II

Kıdvetü'l-emâcid ve'l-âyan Gelibolu baruthanesi nâzırı (boşluk) zide mecidühu tevkî' refî'hümâyûn vâsıl olacak ma'lûm ola ki devlet-i âliye-i (...) ile Acem Şahı beyninde olan mesalih ve (...) muktezasınca Acem tâifesinden memalik-i mahrûse-i padişahannede vefat edenlerin metrûkâtına kimesne vazi'y-yed eyleyüb ve vatanlarında olan varislerini isâl için yanında bulunan yoldaşlarına verilmek üzere (...) olub bu surette bilâ vâris vefat edenlerin metrûkatı kâ'inen men kâne cânib-i beytü'l-mala â'id ve râci' olmağla memalik-i İslamiyede sâkin ve mütemekkin olan Acem tâifesinin dahi vefat edenlerden şer'ân vârisi ma'ruf olmayanların metrûkatı taraf-ı mirîden zabt olunmak iktiza ederken(?) varisi olan Acem emvâtının(?) metrûkatı vatanlarında olan varislerini isâlin olunmak için yanlarında bulunan yoldaşlarına verilmek üzere emr-i şerîf verilmekten nâşî tâife-i mezbûrdan bir (...) vekâleti idda'asıyla Acem tâifesinin üzerlerine (...) olub ezmine-i (...) bilâ vâris fevt olanların dahi metrûkatını itâle-i dest

taarruz(?) ve bunun vilâyetinde vereseşi vardır deyü iddaaya (...) ve fi'l-hakika vâris olanlar ile olmayanların (...) (...) anında edilmek cihetiyle bi'l-cümle emvât-ı Acemin hilaf-ı vâkî' emvâl ve eşyasını ahz ve kabz ve kendüsi akil ve baliğ etmekle bu husûsu şürût-ı sâbıkanın mazmunına muhalif ve mugayir (...) olduğundan başka ihaline rehini memleket (...)(...) olub memalik-i Acem şahdan hâli olmak cihetiyle fi mâ ba'd-ı şürût sâbıkanın muraat olunması iktiza etmemişle bundan sonra Haleb ve diyarının ve Sivas ve Arz-ı Rum ve sa'ir mahallerde mürd olan (...) acemden bilâ vâris fevt olduğu metrukatını (...) ve mahsulleri ma'rifetiyle cânib-i şer'î için ahz ve kabz olunmak üzere bundan (...) ve emr-i şerifim gösterilmişidi fi-nefsi'l-emr mahalin İrana(?) ihtilal ve inkiraz (...) olub memleket-i Acem şahından hâl olmak cihetiyle Rumilinde Gelibolu ve Tekfurdağı kazalarına ticâret ve zanaat takriresi ile (...) tevattun olanı geriye(?)mürûr ve ubûr eden Acem tâifesinin dahi beytü'l-malları meşruhun ahz ve kabz olunmak mukteza olub

(yarım bırakılmış)

**Vk.112a/I** (yarım)

ve min ba'd kırık para rayic olmamak üzere emr-i şerifimle hüsn-i nizam verilmişdi bu hüsn-i nizamın istimrâr ve devamı bâ'is-i refahiyet-i enâm ve sebab-i nizam ahval-i hevas ve avam ve semere-i adl esas-ı beyân asayiş ibâd olmağla ihtimam-ı ehem-i mühim-i mehamm devlet-i âliyemden olmağla imdi işbu emr-i şerifim der-devlet-i âliyemden mübaşir ta'yin olunan kıdvetü'l-emâcid ve'l-âyan Yusuf zide mecidühu ile vusûlunda mahkemelerde sicilata birer suretde kayd ve mazmun-ı şerifini ilan ve şayi'a ve zikr olunan nukud-ı enva'inden (...) takdir olunan bahalarından ziyade ve noksan ile te'ati olunmayub ve min ba'd kırık para rayiç olmamak üzere tenbih ve te'kid ve re'âyâ ve bir iyale himâyet ve sıyânet ve hilaf-ı şerîf ve ta'bir-i emr-i münif ber-fermân zulm ve te'adi olunmasına kat'â rıza ve cevaz göstermeyiniz ve eğer zikr olunan nukudı fermân-ı hümayünüm üzere takdir olunan bahalarından bir akçe ziyade ve noksan ile ahz ve i'ta eder olur ise te'eddüb ve terhîb ile men' ve zecr ve fukara zaife ve sükkân-ı vilâyetden bir ferdi kimesneye rencide etdirmeyüb âmme-i enâm-ı saire adalet-i melûkanemde esved-i(?) hâl ve mutma'in(?) olmalarına kemâl-i mertebe ihtimam ile devam-ı devlet ve kıvâm-ı sultanîyet-i seniyyem için isticlâb-ı da'avât-ı hayriyelerine bezl ü tâb ü tüvân eyleyüb ser-i mü hilafından be-gayetihiraz ve ictinab eyleyesiz şöyle ki fermân-ı hümayünuma muhalif taht-ı hükümet ve kazalarınızda zikr olunan nukûd takdir olunan bahalarından ziyade noksan ile alınub verildiği ve kırık para rayic olduğu ve yahud hilaf-ı şer'î şerif mugayir emr-i münif ve (...) (...) berâyâ olan re'âyâ ve sükkân-ı vilâyet ve sa'ir (...) zu'afâdan bir ferd zülm ve ta'addi olduğu istima' olunacak olur ise ber-vechile cevaba kadir olamayub sual ve (...) olacağımızı mukarrer ve (...) bilüb ana göre basiret üzere hareket ve mazmun-ı emr-i şerifimde ser-i mü inhirâfdan be-gayet mücanebet eylemeniz bâbında fermân-ı alışânım sâdır olmuşdur buyurdum ki; vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşruh üzere şerefyafta-i sudûr olan fermân-ı vacibi'l-ittiba' ve lazımu'l-imtisalimin mazmun-ı itâ'at makruniyle Âmil olub hilafında be-gayet ihtiraz ve ictinâb eyleyesiz. Şöyle

bilesiz alâmet-i şerife i'timât kılasız. Tahriren fî evâil-i şehri Recebi'l-ferd ve sene sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be makâm-ı Kostantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna ve kayd fi 21 min Recebi'l-ferd sene 1136

### Vk.112a/II

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'in Rodoscuk kazasında na'ibü's-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' ve refi' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki medine-i Rodoscuk'da sâkine darendegan(?) fermân-ı hümayün ehl-i zimmet re'âyâ tâifesi seniyye-i sa'âdetime arzihal edüb yine medine-i mezbûrda sâkin berber İsmail nam kimesne kendü halinde olmayub şerir ve gammâz olub dâimâ kadı ve nâ'ib ve yeniçeri zâbiti ve sa'ir ehl-i örf ta'ifesinin yanlarına varub hilâf-ı vâkî' mevad isnadıyla gamz ve tağrim ve bi-gayr-i hak akçeleri alınmak bâ'is ve kendüsü dahi alub ve alâka ve müdahale olmadığı ile musalihine ve bilâ emr-i şerîf tekalifleri husûsuna ve re'âyâ umuruna karuşub bunun emsali zülm ve ta'diyesinin nihayeti olmayub perakende ve perişan olmalarını bâ'is oldukların bildürüb zülm ve ta'addisi üzerlerinden men' ve def' olunmak bâbında hükm-i hümayünüm ricâ eyledikleri ecilden buyurdumki hükm-i şerifimle vardıklarında husûs-ı mezbûr tamam mukayyed olub göresiz ilâm olunduğu üzere ise eyyam-ı sa'âdet (...) re'âyâ fukârasına ve ferde zülm ve ta'addi olunduğuna kat'â rıza-i şerifim yokdur mezkur muhakem tenbih ve te'kid eylesesin kendünün muhtem ve mesalih olmadıkca kadı ve na'ib ve yeniçeri zabiti ve sa'ir ehl-i örf ta'ifesinin yanlarına varmayub fukârayı hilaf-ı vâkî' mevad isnadıyla gammaz etmeyüb ve bi-gayri hak akçeleri alınmak bâ'is olmayub ve kendüsü dahi almayub ve alâka ve müdahale olmadığı mesalihine ve bilâ emr-i şerîf-i tekalifleri husûsu re'âyâ umûruna karışmayub kendi halinde olub ber-vechile ta'addi ve tecavüz etmeye ve etdurmeyüb zulm ve ta'addisini üzerlerinden men' ve def' eylesesiz ba'de't-tenbih men' ve def' eylesesiz ba'de't-tenbih men' ile memnû' olmayub vech-i meşruh üzere ta'addi ve tecavüz eder ise ismi ve resmiyle yazub arz ve il'âm eylesesinki itâ'at-ı emr-i şerîf etmedükden sonradan hakkında fermân-ı şerifim bu vechile sâdır olur ise mücebiyle amel oluna min ba'd şer'î şerîf ve emr-i hümayünuma muhalif kimesneye iş etdurmeyüb husûs-ı mezbûr için bir dahi emr-i şerifim merâmında muhtac eylesesiz şöyle bilesiz, alâmet-i şerîf itimad kılasız tarihen fî evâsıt Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be makâm-ı Kostantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna ve kayd fi 21 min recebü'l-ferd sene 1136

### Vk.112a/III

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükâm ma'denü'l-fazl ve'l-keîâm Mevlâna Tekfurdağı kadısı zide fazluhü kıdvetü'l-emâsil ve'l-akran Tekfurdağı gümrükcüsü (boşluk) zide Mehmed tevkî' ve refi' hümayün vasıl olacak ma'lûm ola ki (...) cânibinde binâ olunan kalyonlar ve tersane-i âmiremde inşâ olunan kalyonlar ve sohum(?) ve soğıcak(?) ve kaşkaluları(?) inşasıçün donanma-yı hümayünüm kalyonlarının noksanı olan lengeri için Samakov nazırı Ahmed zide Mehmed ma'rifetiyle Samakov

havalisinden bundan akdem def'atiyle mübâya'ası fermânım olan on bin kantar âhen-i ham arabalar ile Tekfurdağı iskelesine gelüb (...) ve bir gün evvel sefinelere tahmil ve asitane-i sa'âdetime dâhil olmak emr-i mühimmeden iken iskele-i mezbûraya gelen navl-ı sefine talebiyle ve sa'ir bahane ile sefinelere vazî' ve tahmil olunmayub iskele-i mezbûrda kaldığı ihbar ve müste'celelik ibtâlîne bâ'is olduğu mezmu'-i hümayunüm olmağla imdi senin gümrükcü-i kavm-i eyleyesin Samakov cânibinden gelen on bir bin kantar

### Vk.112b

mîrî temuri iskeleye geldikce kat'ân te'hir ve tevkif etdürmeyüb mu'tad-ı kadim üzere iktiza eden navl-ı sefinesi uhdesinde olan gümrük malından edâ edüb bir gün evvel iskelede mevcut ve der-mahzen olan mîrî temuri ve bundan sonra arabalar ile Samakov tarafından gelecek mîrî temirleri (silik) Tekfurdağı iskelesine geldikce ma'rifet-i şer'î ve nâzır mumâ ileyhın ol tarafda temir üzerine mâ'mur olan (...) ma'rifetiyle sefinelere vaz' ve tahmil ve kat'â meks ve te'hir etdürülmeyüb ve mîrî temirden navl-ı sefine ve kantariye ve hane kirası ve sa'ir bahane ile ber-vechi gadr ve illet edirilmekden ziyade ihtiraz ve ictinâb etmek bâbında fermân-ı alîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki; hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşruh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan işbu emr-i celîli's-şân-ı vacibü'l-ımtisâlve lâzîmü'l-ıttibâ'mın mazmûn-ı itâ'at-makrûnuyla âmil olub hilâfıyla vazî' ve hareketden be-gayet-i ihtiraz ve ictinâb eyleyesin şöyle bilesiz alamet-i şerife i'timad kılınız. tahrîren fi'l-yevmi's-sani aşer min Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Kostantıniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna fi 23min recebü'l-mürecceb sene (1)136

### Vk.112b/I

Kıdvetü'n-nüvabi'l-müteşerri'înRodoscuk kazasında na'ibi's-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olunmak ma'lûm ola ki Rukiye nam hatun seniyye-i sa'âdetime arzihal edüb Rodoscuk kazası sâkinelerinden Fatma nam hatuna bin yüz otuz üç senesinde müteveffıye oldukda metrûkatı yine kaza-ı Rodoscuk'da sâkin zevci İsmail Ağa demekle ma'ruf kimesne ile mezbûreye intikâl etmiş iken zevci mezbûr yine kaza-ı mezbûrda sâkin Muradlı Hüseyin Ağa ve Eyüb Efendi ve şeyh karanfil(?) ve (boşluk) nam kimesneler ile yek-dil olmağla mezbûrlar birbirleriyle ittifaken cevahire müte'allik evanî-i nühâsî ve sa'ir tereke ve eşyadan mezbûreye isabet eden hisse-i şayikasın vermeyüb üç bin guruşluk malını yağma ve gârat ve bu güne külli gadr eylediklerin ve bu bâbda fetva-yı şerîf olduğun bildürüb mücebince şer'île görölüb hisse-i şayiası her ne ise elverilüb icra-yı şer'î ve ihkâk-ı hak ve ta'alül ve muhalefet ederler ise keyfiyet-i ahvâl vukû' ve sıhati üzere der-devlet-medarıma arz ve il'âm olunmak bâbında emr-i şerîfim ricâ eylediği ecilden fetva-yı şerifimden mücebince şer'île görölüb hakkı tahsil ve ihkâk-ı hak olunub mu'ânede ve muhalefet ederler ise vuku' ve sıhhati üzere der-devlet-medarıma arz ve il'âm olunmak emrim olmuştur buyurdum ki; hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi ihzârı husamâ kılub mukaddema bir def'a

şer'île görölüb fasl olmayan ahvallerde tamam-ı hak ve adl üzere mukayyed ve tefahhus ve fetva-yı şerife nazar edüb göresin il'âm olunduğu üzere ise ol bâbda mukteza şer'î kavim ve fetva-yı şerif mücebince amel edüb dahi ba'de'(...) mezbûrenin terke-i müteveffiyeye-i mezbûreden hisse-i şayiası her ne ise hükm edüb bi-kusur tahsil ve alıverüb icra-i şer'î ve ihkâk-ı hak eylesin şöyle ki mezbûrlar mu'ânedede ve muhalefet ederler ise vuku' ve sıhhati üzere der-devlet-medarıma arz ve il'âm eyleyüb mazmun emr-i şerifimle âmil olasın şöyle bilesin alamet-i şerifime i'timât kılasın tahriren fi evahir-i Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf .

Be-makam-ı Kostantiniyye el-mahrûse.

### Vk.112b/II

Kıdevtü'n-nüvvab el-müşirri'în Rodoscuk kaza na'ibi's-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide aleme tevkî' ve refi' hümayün vâsıl olunmak ma'lûm ola ki Rukiye nam hatun seniyye-i sadetime arzihal edüb Rodoscuk'da sâkinelerinden Halime (boşluk) nam hatun bundan akdem bin yüz otuz üç senesinde müteveffiyeye oldukda verâset-i ırs-i şer'île buna ve zevci olan Rodoscuk'da sâkin İsmail nam kimesneye isabet edüb lakin mezbûr bi-hasbi's-şer'î isabet edecek dört bin guruş mikdarı mal-ı mevruseneni Rodoscuk'da sâkin Karanfil(?) şeyh ve Derviş imam ve Seyyid Mahmud demekle ma'ruf kimesne ma'lûmü'l-esâmi altı yedi kadar adam ile menzili içine varub kapanub bunca mal-ı mevrûse yedlerinde kalub ber-vechile anlar ile mukavemet kudreti olmayub ol-vechile külli gadr ve hayf olunduğunu bildürüb sen ki Mevlana-yı muma ileyhsin husûs-ı mezbûrî gereği gibi şer'île teftiş ve tefahhus ve (...) bulan hakkı tahsil olunmak bâbında vâkî' -i hâl asitane-i sa'âdetime arzihal eylemek bâbında emr-i şerifim ricâ etmeğiz şer'île görölüb tehaffus ve istihbar ve vâkî' -i hâl sıhhati üzere arz ve il'âm eylemek emrim olmuşdur buyurdum ki; hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi sen ki Mevlana-yı mumaileysin vech-i meşruh üzere husûs-ı mezbûrî mahalinde şer'île gereği gibi ve tefahhus vâkî' hâl der-devlet-medarıma arz ve il'âm eyleyüb mazmun-ı emr-i şerimle amel olasın şöyle bilesin alamet-i şerif itimad kılasız tahriren evâil-i Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

### Vk.112b/III

Kıdvetü'n-nüvvab el-müşirri'în Rodoscuk kazasında na'ibi's-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' ve refi' hümayün vâsıl olunmak ma'lûm ola ki Rukiye nam hatun seniyye-i sa'âdetime arzihal edüb Rodoscuk'da sakinelerinden Halime Fatma bin yüz otuz senesinde müteveffiyeye oldukda muhallafat-ı ırs-i şer'île mezbûreye der-Rodoscuk'da zevci İsmail nam kimesneye munhasıra oldukda bu tereke-i müteveffiyeye-i mezbûrdan bi-hasbe's-şer'î hissesine düşeni ahz ve kabz Rodoscuk'da kazasında sâkin hasaki Hüseyin Ağa demekle ma'ruf kimesneyi tevkil eyledikde vekil-i mezbûr-ı zevci ve kaza-ı mezbûrdan Eyüb Efendi demekle ma'ruf kimesne ile yek-dil ve muhallafat-ı mezbûrdan her biri semen misilinden

(yarım)

### Vk.113a/I

Mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükkâm ma'denü'l-fezâil ve'l-kirâm İnöz mukata'asına tâbî' olan birlik kadıları zide fazluhum tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olunmak ma'lûm ola ki kudvetü'l-emasıl ve'l-akran El-Hac İbrahim zide kadrühu divan-ı hümayünüme arzihal edüb mahalle-i İnöz ve Kavak mukata'aları Ahyolu emini olan Es-seyyid Mehmed zide kadrühunun ber-vech-i malikane üzerinde iken bin yüz otuz altı senesi mart-ı ibtidasından zabt olunmak üzere merkum İbrahim zide kadrühuya kasr-yed edüb mart duhûl(?) ve mal-ı mîrî zâyî' ve telef olmamak için berât-ı ihrâc oluncaya değin zabtı için emr-i şerîfim verilmek bâbında istid'â-i ga'ib etmeğin imdi berât-ı ihrâc olunca zabt etdirilmek bâbında fermân-ı alışânım sâdır olmuştur buyurdum ki; hükm-i şerîfim vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi mukata'a-i mezbûranın bin yüz oyuz altı senesi martı ibtidasından zabt eylemek üzere mezbûr Seyyid Mehmed kasr-yedinden merkum İbrahim zide kadrühuya verülüb sene-i mezbûr mart dahi duhûl eylemeğe mal-ı mîrî zayî' ve telef olunmamak için mukata'a-i mezbûr berât-ı ihrâc oluncaya dek mezbûr İbrahim zide kadrühu zabt ve rabt ve mahsulat ve rusûmatdan kanun ve defter mücebince ahz ve kabz etdürüb aherden bir ferd müdahale etdirmeyesiz şöyle bilesiz alamet-i şerîfe i'timât kılasız tahriren fi'l-yevm salis ışrin min Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna ve kayd fi selh min cemaziye'l-ahir sene 1136

### Vk.113a/II

İşbu bin yüz otuz altı senesi rûz-ı hazirandan bin yüz otuz yedi senesi ruz-ı hazirana varınca emr-i âliyye ile Rodoscuk'dan mürûr ve ubûr eden ulaklar (...) zaruret üzere ve (...) çekdirilmek üzere bi'l-ittifaki'l-ahali-i(?) ale'l-iştirak menzile ta'yin olunan El-Hac Ömer bin Mehmed nam kimesne ve Bogos veled-i İşka nam Ermeniye bi'l-cümle âyan ve re'âyâ icmâ'iyile tesbit olunan yüz elli bin akçe ücret-i imdâdiye bi'l-ittifak ve'l(...) tevzi' ve taksim ve defter olunmuştur ki ber-vechi âti zikr olunur hürrire fi selâse ve'l-ışrin min Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Mahalle-i mezbûr Mehmed Bey Hane:2 797	Mahalle-i el-Hac Mehmed Hane:2, buçuk 990	Mahalle-i Dudu Hatun Hane: buçuk 199	Mahalle-i Behram Reis Hane:1, buçuk rub1	Mahalle-i el-Hac Hürmüz Hane:2 797
Mahalle-i Hoca Veli Rub1 Hane:2, buçuk	Mahalle-i Dizdarzade sülüs:1 133	Mahalle-i Lebi derya Hane: buçuk 199	Mahalle-i Câmi'-i vasat sülüs:1 Hane: yarım 332	Mahalle-i Câmi'-i Atik Hane:1, buçuk
Mahalle-i El-Hac İsa Hane:3 1195	Mahalle-i Karakatib Hane:2 797	Mahalle-i Cennet Hatun sülüs:1 133	Mahalle-i Yunus Bey rub 1 Hane:1, buçuk	Mahalle-i İbrahim Bey Hane:2, buçuk 995



			697	
Mahalle-i Nebizade Hane:2, buçuk 995	Mahalle-i Hasan Çavuş-ı Kebir rub1 Hane:1 498	Mahalle-i İskender Çavuş Hane:2, buçuk 995	Mahalle-i El-Hac Musa Hane:1 398	Mahalle-i Canbaşazade Hane:2, buçuk 995
Mahalle-i Raziye Hatun Hane:2, buçuk 995	Mahalle-i Hoca Bayezid Hane:3 1195		yekûn: 39, buçuk hane	Ba'de hazâ-i kurâ-i Müslüman
Karye-i Gazioğlu Hane:1 398	Karye-i Köse İlyas Hane:yarım 199	Karye-i büyük Karaevli Hane:3,5 1395	Karye-i Hüsunlu Hane:2 797	Karye-i Doğancı sülüs:1 133
Karye-i Kayı Hane:3, buçuk 1395	Karye-i Yerebasan(?) Hane:1 398	Karye-i Gündüzlü Hane:1 397	Karye-i Köpekli Hane:1 397	Karye-i Müsellem rub1 Hane:1 397
Karye-i Sirt 2 797	Karye-i Sarı İsmail Hane:1 397	Karye-i Osmanlı Hane:3 1195	Karye-i Küçük Bınarlı sülüs:1 Hane: buçuk 265	Karye-i Büyük Bınarlı sülüs: buçuk Hane:2 863
Karye-i Kara Halil Hane:4 1594	Karye-i Fahrioğlu Hane:2 797	karye-i Ortaca hane:2 797	Karye-i Küçük Karaevli Hane:2 797	Karye-i Temurlu Hane:1, buçuk 597
Karye-i Hacı Hane:1, buçuk 597	Karye-i Sekbanlı rub1 Hane:1 397	Karye-i Güvençli(?) rub1 Hane:3 1295	Karye-i Büyük Kılıçlı Hane:1 397	Karye-i Hamza(?) Rub:yarım Hane:yarım 250
Karye-i Naib 1 398	Karye-i Küçük Kılıçlı rub1 Hane:1,5 697	Karye-i Oruç Beyli rub1 Hane:1,5 697	Karye-i Aşur(?) rub1 Hane:1 397	Karye-i Çanakçı Hane:1 397

**Vk.113b**

Karye-i Yazı Hane:2 797	Karye-i Yayabaşı Hane:2 797	Karye-i Hisarlı Hane:1, buçuk 597	Karye-i Nusretli Hane:3 1195	Karye-i Bıyık Ali sülüs:1 133
Karye-i Yağcı Hane:1 398	Karye-i müselman Banados sülüs:2 266	yekûn : hane:59,5 sülüs:2 rub:yarım	Derkenar: (...) hane-i mahallatdan ve kurâ-i müselman	

			Rub':buçuk Sülüs:2 Hane:99
Ba'de hazâ kurâ-i kefere ve tevaife-i sülüs			
Karye-i Kafir Banados Rub1 Hane:10,5 5626	Karye-i Işıklar Rub1 Hane:11,5 6148	Karye-i Kumbağı Hane:7 3662	Karye-i Cedid Hane:6,5 3400
tâife-i Ermeniyan sehim:6 56250	tâife-i Rumiyan Rub1 sehim:3 30470	tâife-i Yahudiyan sehim:buçuk 4700	
Cem'ân yekûn :150000 Yalnız; yüz elli bin akçedir.			

### Vk.113b/I

Vech-i tahrîr hurûf budur ki Silivri kazasında vâkî' vezir-i azam sâbık ceddîm merhum Pîri Mehmed Paşa evkâfî mukata'alarından Rodoscuk kazasına tâbî' Kumbağı ve tevâbî' mukata'ası işbu bin yüz otuz altı senesi martı ibtidasından bir sene tamamına değin der-uhde ve iltizam etmek üzere işbu hafız (...) kudvetü'l-emasil ve'l-akran Mehmed Ağa zide kadrühu taleb ve rağib olmağla mâli mukata'ayla deruhde ve iltizam olub tevliyetim hasebiyle zabt için işbu temessük verildi inşaallahü te'âlâ sene-i mezbura gayetine değin mukataa-i mezbûrayı zabt edüb vâkî' olan aşâr-ı şer'îyye ve resm-i örfiyye ve bâdi heva ve yâve ve kaçgun ve beytü'l-mal ve tapu-ı zemin ve mâl-ı gaib ve mâl-ı mefkûd ve cürm ve cinayet vesair mahsulat ve kâffe-i rusûmat bundan akdem (...) ve zâbit olanlar bu vechile zabt ve rabt etmişler ise mumâ ileyh dahi serbestiyet üzere mutasarrıf olub zabt ede taraf-ı aherden kimesne (...) fasl ve tevzi eyesin. tahrîren fi 20 muharremî'l-haram sene 1136

el-fakir Es-seyyid Mehmed el-mütevelli Kumbağı hâlâ

### Vk.113b/II

Düsturun-u mükerremun muşirun-u muhaffamun nizamü'l alem müdebbirü'l-umûrü'l cumhur-u bil-fikri's-sakıb mütemmimu mehamü'l-enam bi'r-reyyü's sa'ib mümehhid-i bünyanü'd-devletü ve'l-ikbâl müşeyyidi erkani's-sa'âdeti ve'l-iclâl el-mahfufun bi-sunufu avatifu'l melikü'l âlâ Asitane-i sa'âdetimden Rumili sol kolu nihayetine varınca vâkî' olan vezir-i azam ademallahü te'âlâ iclâlühüm ve azimü'l ümara'i'l-kirâm efahimü'l-küberâ'i'l-fehham (...)kadri ve'l-ihiram ashabü'l (...) ve'l-ihtişam el-muhtassun bi-mezîdi inâyeti'l-melikü'l âlâ beylerbeyleri dâme ikbâlühüm ve ekzâ-i kuzât-ül müslimin evlâ vülatü'l muvahhidin ma'âdinü'l fazai'l ve'l-yakin rafi'-ül alamü's şer'îat-i ve'd-din vârisü ulûmü'l enbiyâ-i ve'l-mürselin el- muhtassun bi mezid-i inâyeti'l-melikü'l mu'în mevâli-i kirâm zîdet fezâ'ilihüm ve mefâhirü'l-umerâ-i ve'l-kirâm merâci'ü'l-küberâ'l-mefhum (...) kadri ve'l-ihtramü'l-mahzun mezid-i inâyeti'l-melikü'l-allâm sancak beyleri dâme izhum(?) ve mefâhirü'l-kuzât-ı ve'l-hükam ma'âde'l-fezâ'il ve'l-keâm-ı kâdılar zîde fazlühüm ve mefâhirü'l-emâsil

ve'l-akrân mütesellimler zîde kadrühüm tevkî' ve refî' hümâyün dâhil olucak ma'lûm ola ki zaman-ı saltanat-ı seniyyemde neşr-i âsâr-ı adalet ile âmme-i enâmın nizâm-ı hâl ve refâhiyetü'l-bâlları aksâr-ı mali padişahanem olmağla bundan akdem cem'î bed'î ve mezâlîm-i fukâra ve za'îfen üzerlerinden def' ve ref' ve nâ'ibin râbt-ı nizâmı bey' u şîrâ' ve vasita-i muamelat-ı şitaları olan nukûd-ı envâ'inden ehl-i vukuf (...) ittifakı ve ma'rifet-i şer'île nizâm verildiği üzere sekene-i hümayünümle (...) mersum olan cedid İstanbul altını dörder yüz akçeye Mısır zincirlişi üç yüz otuz ve Mısır tuğrası üç yüz on beş ve cedid gurusun her biri yüz yirmi ve yarımı altmış ve tamı otuzar ve cedid zoluta(?) doksan akçe ve sağ paranın kırkı bir gurusu ve cedid akçenin yüz yirmisi bir gurusu ve keferi sekene-i hümayünümle mazrûb olan yalduz altını üç yüz yetmiş beş akçeye ve Macar altını üç yüz altmış akçeye ve sekiz buçuk direm gelen atik esedî gurusu yüz kırk dört akçeye ve sekiz buçuk dirhem bir denk(?) gelen (...) lira(?) (...) gurusu yüz seksen altı akçeye ve dokuz dirhem gelen kara gurusu yüz seksen bir akçeye ve atik zoluta seksen sekiz akçeye ve yedi dirhem bir denk gelen (...) gurusu yüz yetmiş üç akçeye ve iki dirhem gelen (...) kebir yirmi dört akçeye ve bir dirhem gelen (...) sagir on akçeye râyic olub (yarım )

#### Vk.114a/I (Yarım)

Mahallatı mezkurenin başka başka avarız haneleri olduğu mukayyed olmağla kaza-ı mezbûranın avarız nezel-i tahsil için verilen emr-i deftere kesr ve noksanı gelmemek üzere bu makuleler ma'rifet-i şer'île ve ahali-i ma'rifetleriyle kaza-ı hanesine kesriçün evamir-i şerifim verilmediği mestûr ve mukayyed bulunmağın imdi kanun üzere amel olunmak bâbında fermân-ı alîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifim vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi husûs-ı mezbûr mahalinde şer'île mukayyed olub göresin asl-ı emr-i deftere kesr ve noksan gelmemek üzere ma'rifet-i şer'île olan tevzî'-i defter mücebince edâ etdürüb hilaf-ı şer'î şerîf ve mugâyir-i emr ve defter kimesneye te'allül ve bir ferde gadr ve himaye(?) etdürmeyesin şöyle bilesin alamet-i şerife itimad kılasın tahriren fi'l-yevmi's-samin ışrin min şehr-i Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna fi 24 min cemaziye'l-ahir sene (1)136

#### Vk.114a/II

Memalik-i mahrûsemde vâkî' ehl-i zimmet ve yahudi ve nasaranın şer'ân ruûslarına mazrube olan cizyeleri beytü'l-malın emvâl-i meşrû'asından olub min ba'd mezheb-i hanife üzere müstahak olanlar âlâ evsat ve ednâ itibarıyla cibayet olunmak lazım gelmeğle sene-i sâbika mücebince inşaallahü te'âlâ bin yüz otuz yedi senesinin cibayeti işbu bin yüz otuz altı senesi Receb-i şerîf-i guresinden cibayet olunmak üzere hıfz hümayüne şevket-makrûnum sâdır olmağın sene-i mezbûra mahsub olmak üzere Gelibolu ve Şehirköy ve Kavak nam-ı diğer Evreşe ve Keşan ve İpsala ve İnöz ve Tekfurdağı ve Malkara ve İncecik kazalarında ve kurâlarında sâkin ve mütemekkin ve mevcut ve mürûr ve ubûr eden ehl-i zimmet keferi ve yahudi ve eramine-i acem tâifelerinin cizyeleri bin sekiz yüz aded âlâ ve on dört bin dört yüz aded evsat ve bin

sekiz yüz aded ednâ (...) ile cibayet işbu rafi‘ve tevkî‘ nişân-ı hakani kudvetü’l-emasil ve’l-akran El-Hacı Mahmud zide kadruhü der-uhde ve tefviz olunub işbu berât-ı alîşân ma‘delet-gâyâtı verdim ve buyurdum ki cizyedarımıza varub bin yüz otuz altı senesi Receb-i şerîf gurresinde hakime’l-def‘t muvacehesinde mîrî mühür ile memhur yedine verilen cizye evrak-ı boğçasının mühürleri kat‘ ve evrakda olan mühürleri tatbik olunduktan sonra bir kîseye vaz‘ ve vilâyet kadısı mühürleyüb der-sa‘âdetime irsâl ve kalem-i mezbûra tâbî‘ her belde ve karyede sâkin ve mevcud ve yerlü ve yabancı ve mürûr ve ubûr eden ehl-i zimmet kefer ve yahudi ve eramini-i acem tâifeleri ve emred ve mürâhik hükmüne dâhil olub şer‘ân cizyeye müstehik olan gulamları gereği gibi takayyüd ve ihtimam ile tefahhus bir ferdi hâric kâğıdsız kalmamak şartıyla vech-i şer‘-i üzere ahâlîsi beyninde esnâf-ı selâseden kangı sınıftan add ve i‘tibâr olunur ise fakir mu‘temilinden bir altun ve vasatü’l-hâl olanlarından iki altun ve zâhir(...) mükessir olanlardan dört altun-ı eşrefi cizyeleri ahz olunagelip lâkin el-hâletü hâzihi eşrefi altun beş para baş ile geçip tefâvütü olduğundan cizyedârlar cerr-i nef‘ için berâtımızda altun alınmak tasrîh olunmuşdur deyü aynî altun talebiyle re‘âyâya cebr ve altun bulamadıkları sûretde her bir altun mukâbelesinde yüz beş para taleb ve tahsîl ve re‘âyâ fukarâsına bu vechile te‘addî etmeleriyle fi mâ-ba‘d re‘âyâdan aynî altun taleb olunmayıp beher guruşu kırkar para hesabıyla a‘lâdan on guruş ve evsatdan beş guruş ve ednâdan iki buçuk guruş olmak üzere ecnâs-ı nukûddan ne gûne akçe getirirler ise hâlisü’l-ayâr ve tammü’l-vezn olanlarını râyic olduğu üzere ahz ve zolota doksanar akçeye ve zincirekli Mısır altunı yüz onar paraya ve zincirekli müdevver İslâmbol altunı dörder yüz akçeye alınıp cizyeleri bu vechile cibâyet ve tahsîl ve yine şürût-ı mukarrere-i mezkûre kemâl-i ihtimâm ve i‘tidâl üzere mürâ‘at olunup haddî tecâvüz ve te‘addî ile sebîl-i sadâkat ve tarîk-i istikâmetden udûl edenlerin şer‘an müstahik oldukları cezâ-yı amelleri tertîb oluna ve ehl-i zimmet keferenin her birine mîrî mühür ile memhûr eşkâliyle birer kâğıd verülüb ve ummâl-ı cizyeye tevzî‘ eylediği a‘lâ evrâkının her birinden on iki ve evsatından dokuz ve ednâsından altı para ma‘îşet ve bundan mâ‘adâ her bir varakda birer para dahi cizye muhâsebecisi ve kâtiblerine ücret-i kitâbet ta‘yîn olunmağla müctemi‘ olan asl-ı mâl cizyeden hîn-i hesâbda deynlerine mahsûb olunuz ve memâlik-i mahrûsemde evkâf karyelerinde sâkin ehl-i zimmetden selâtîn-i izâm ve vüzerâ-i kirâm ve mîr-i mîrân ve sa’irlerinin hâs ve ocaklıklarına ve voyvodalıklara dâhil ve ba‘zı esbâba binâen defterden ifrâz ve maktû‘ olanlar gerek râhib ve patrik ve kasîs ve bir tarîk ile ellerine berât alıp tercümânlık ve müsellemlik ve mu‘âfiyet iddi‘âsında olanlar bi’l-cümle ref‘ olunmağla mâdâmın iktisâb ve amele kâdir olup iktisâbdan mâni‘ olur zamânda ve zaruret ve kılıç ve yâhud ekser-i mahalinde marîz olmaklık gibi a‘zâr-ı sahîhası olmaya sâ’ir ehl-i zimmetden istisnâ olunmayıp bu makulelerin cümlesinden vech-i şer‘î üzere istihkâklarına göre yed-i vâhiddeden esnâf-ı selâse i‘tibârıyla cizyeleri cibâyet cizyeye müstahik olmayan sabî ve zâhirü’l-gınâ olmayıp pîr-i fânî ve amel-mânde

#### Vk.114b

olmağla bir vechile kâr u kisbe iktidârı olmayanlardan hilâf-ı şer‘ cizye taleb olunmaya ve işbu sene-i mübâreke cizyedârlardan peşin alınmayıp ve mâl-ı cizye

dahi kendilerinde dört taksît ile tahsîl olunmak üzere olmağla cizyedâr dahi re'âyâ fukarâsından def'aten talep ve tahsîl ile rencîde ve te'addî eylemeyip âyende ve revendeden ve def'aten edâya kâdir olanlardan mâ'adâsı dört taksît ile cem' ve tahsîl eyleyeler ve cizyedârlar dahi mâl-ı cizyeyi dört taksît ile edâ eyleyip taksît şürûtu üzere ve vakt-i zamânıyla Hâzine-i âmireme teslim eylediklerinden sonra anlardan dahi def'aten talep olunmaya ve mâl-ı cizye nasen ve ictihâden icâb eden vâridât-ı şer'iyeden olup ehl-i zimmet sukût-ı cizyeyi müstelzim olur özürden sâlim iken züll ve sagâr ile müstahik oldukları cizyelerin verilmek için ber-vech-i öZR îrâdına ictirâ-yı vücûd bir tarîk ile âbâd bir yerde ihtifâ ve yâhud a'lâya müstahik iken evsat ve evsata müstahik iken ednâ cizyesin vermeğe tasaddî edenler ise cizye-i şer'iyelerinden imtinâ' eyledikleri için ol makûlelerin rakabesi üzerine mazrûbe olan cizyeleri aldıktan sonra şer'an eşedd-i ikâb ile icâb eden cezâları tertîb oluna ve ahâlî-i vilâyetden ba'zı zî-kudret kimesnelerden bağ ve bahçe ve çiftlik ve mandıra çoban ve ter oğlanı nâmıyla ve sâir bahâne ile ehl-i zimmeti istishâb ve cizyelerin verdirmeyip bu güne harekete cesâret edenler bâ's-i hezelân-ebed olur mu'âkabât-ışedîde ile mu'âkab olacakların mukarrer ve muhakkık bilip selâmet-i hâlleri için kemâl-i intibâh üzere hareket eyleyeler ve cizyedârlar birbirlerinin mukâyeselerine dâhil olmayan re'âyâyâ hafîyyeten hîle ile evrak gönderip tevzî' olunduğu şer'an sâbit ve zâhir oldukda verdiği kâğıdlar geri kendiye red ve akçesi bi't-tamam tahsîl ve asıl cizyedârına teslim ve tahammüllerine göre evrâkları verdirilip bir vechile ta'allül ve muhâlefet ettirilmeye ve ba'zı re'âyâ sâkin olduğu kasaba ve kurrâsında mün'im ve mütemevvil a'lâ ve evsata mütehammil iken a'lâ ve evsat cizyesin vermemek için civârlarında âhar kazâ cizyedârlarından hîle ile evsat yâhud ednâ kâğıdı alıp mîriye gadretmekle ol asılların ahâlîsi beyninde mülk ve emlâkine nazar olunup kangı sınıftan add ve i'tibâr olunur ise vech-i şer'î üzere istihkâklarına göre evrâkları verilüp lâkin bu bahâne ile re'âyâ fukarâsına dahi gadr ve tecâvüz olunmaya ve her bir ehl-i kazanın istihkâklarına göre cizyeleri cibâyet olunmak lâzım iken ba'zı mahallât ve kurrânın kocabaşları kendi cizyelerin tahfif için topdan evrâk alıp ve re'âyâyâ istihkâklarına göre tevzî' olunmayıp mâl-ı mîrî ile beynlerinde hesâb ve hilâf-ı şer'î ale's-seviyye tahsîl olunduğu sem'-i hümâyûnuma ilkâ olunmağla bu bid'at-ı kerîhe dahi men' olunup her bir ehl-i zimmetin istihkâklarına göre cizyedâr yedinden eşkâliyle evrâkları verilüp cizyelerin vermeyüb cizyeleri cibâyet oluna hâsıl-ı kelâm hilâf-ı şürût-ı berât bir ferdi hâric ve evrâksız kalmamak üzere ehl-i zimmetin her birine vech-i şer'î üzere tahammil ve istihkâklarına göre evrâkların verip cizye-i şer'iyelerin cibâyet eyledikten sonra kasaba ve karye üzerine toptan evrâk tarh ve tevzî' eylemekden gâyetü'l-gâye ihtirâz ve ictinâb olunub haberi alındıkda bilâ-imhâl bu güne harekete cesâret edenlerin cezâları tertîb olunacağı mukarrer ve muhakkak bileler ve cibâyete memûr âmiller dahi cadde-i hakdan udûl etmeyüb kemâl-i istikâmet ile hareket ve hilâf-ı şürût-ı berât-ı âlîşân re'âyâ fukarâsından başka ma'îşet ve zahîre hakkı ve kâtibiyye ve sarrâfiyye ve kolcu akçesi nâmıyla bir habbe talep etmeyeler ve kezalik kuzât ve nüvvâb dahi harc-ı mahkeme nâmıyla re'âyâdan ve ummâl-ı cizyeden kalîl ve kesîr min-ba'd bir nesne mutalebe eylemeyeler şöyle ki kâdılar ve cizyedârlar celb-i mâl sevdâsıyla re'âyâyâ zulüm ve te'addî ederler ise sırren ve alenen teccessüs

ve tefahhus olunup izdiyâd aldıkları zâhir olur ise kayd ve bendiyle Âsitâne-i sa'âdetime ihzâr ve şer'an mahkeme haklarından gelinir ona göre işbu berât-ı âlişânımın şürûtu mürâ'at olunup kâdılar ve voyvodalar ve kurrâ zâbitleri ve sâ'ir sükkân-ı vilâyet bi'l-ittifâk cizye cibâyeti husûsunda cizyedârlara i'ânet ve muhalefet eder olur ise haklarından gelinmek üzere isim ve resimleriyle Dersa'âdet'ime arz ve i'lâm eyleyeler ve her bir neferin cizye mâlını edâ eylediği ma'lûm olmak için cizyedârlar başka defter tutup kasabada olanları mahallesi'yle ve karyede olanları karyesiyle ve mürûr u ubûr edenleri isim ve resimleri ile ale'l-esâmî defter ve cizye muhâsbesi kalemine teslim etmek üzere der-i devlet-medârıma getireler ve cizyedârlar memûr olduğu kasabat ve nevâhîsine tevzî' eylediği evrâkı min-ba'd kolcular mühürleyip ve eşkâlsiz kâğıd vermeyip hîn-i iktizâda def'-i iştibâh için tatbîk olundukda mutâbık olunmak üzere cizye kaleminde hıfz olunan kendü mühürleriyle mühürleyeler ve işbu berât-ı âlişânımda ta'yîn ve tasrîh olunan şürût ve kuyûdun takayyüd ve icrâsına her birileri gereği gibi ihtimâm-ı tâm eyleyüp hilâfıyla vaz' ve hareketden be-gâyet ihtirâz ve ictinâb eyleyeler şöyle bileler alâmet-i şerîfe i'timâd kılalar. Tahrîren fi'l-yevm hamse işrîn şehr-i Cemâziye'l-evvel sene sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makâm-ı Kostantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna ve kayd fi gurre-i Recebi'l-müreceb sene 1136

**Vk.115a/I** (yarısından başlamış)

Derkenar; (...)

Sen ki vezir-i müşarü'l-ileyhsin işbu emr-i şerîf-i celilü'l-karim ve havalinde ve suret-i defterde tahrîr olunan mahallere tarafından mukaddem eşkindar mübaşirler ta'yin ve irsâl ve ol-mikdar ruûsun (...) hidmed olduklarını vech-i meşruh üzere icâb eden ücretleri taraf-ı mîriden verilmek üzere bir gün mukaddem mahallerinden ihrâc ve (...) gidecklerini hâlâ (...) nazır olan İbrahim zide mecidühu'ya teslim etdürüb asitane-i sa'âdetime getürecekleri dahi bir gün mukaddem getirülüb tersane-i amirem emini olan mumaileyh mütesellim etdirmek ziyade tekayyüd ve ihtimam eylemek bâbında fermân-ı alîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle (boşluk) vardıkda bu bâbda vech-i meşruh üzere şeref-yâfte-i sudûr olan fermân-ı celilü'l-kadri'ş-şân vâcibü'l-intisâl ve lâzımü'l itbâ'amın mazmûn-ı itâ'at-makrûnu ile âmil olup husûs-ı mezbûra tekayyüd-i tâm eyleyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timâd kılarsız. tahrîren fi'l-yevmi'l-hamse min şehr-i Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna fi 21 min Cemâziye'l-ahir sene (1)136

**Vk.115a/II**

Şerâyi'-i şî'âr Silivri maâ Bugados ve Erikli ve Tekfurdağı kadıları zide fazluhum mefâhirü'l-emâsil ve'l-akrân kazâ-i mezbûrelerde vâkî' yeniçeri serdarları ve sa'ir zâbitân ve ihtiyâr ve iş erleri zide kadruhum inhâ olunur ki (...)allahü te'âlâ bu sene-i mübarekde Karadeniz canibine gidecek donanma-yı hümayün ile maân gitmek üzere

Asitane-i sa'âdetde inşa olan yirmi kat' ve velika(?) sefainin her birine sekiz nefer gemici kaza-ı mezbûradan tedarik ve içlerine vaz' olunmak mukteza olmağın baş muhasebenden verilen suret-i defter mücebince Silivri maâ Bugados kazalarından altı nefer ve Erikli kazasından dört nefer ve Tekfurdağı kazasından on sekiz nefer cem'î tedarik ve sene-i sâbika üzere verile gelen ayda beşer guruh ücretleri hizmetinde olduğu tarafımdan verilmek üzere tarafımıza hitaben sâdır olan fermân-ı alîşân mücebince buyruldu tahriren kuvetü'l-emasil ve'l-akran (boşluk) mübaşir zide kadrühu mukayyed ve irsâl olunmuşdur imdi vusûlun gereğidir ki sefayin-i mezbûr bilâde tahrîr olduğu üzere donanma-yı hümayün ile maân ihrâc olunmak fermân olunmuşdur lakin hâlen iktizasî ile mart dokuzunda donanma-yı hümayünden mukaddem ihrâcî fermân buyrulmağın imdi bilâde mestûr olan kazaları her birinden mübaşir-i merkum yedine verilen suret-i defter ve fermân-ı alîşân mücebince ol- mikdar gemici neferi alâ (...) hâl ber-vech tedarik edüb ve mahal-i me'mura varub edâ-yı hizmet edüb avdetleri için yedlerine edâ-yı hizmet tezkeresi almadıkca bir dürlü karar ve gıybet(?) etmeleriçün her birinden birer (...) kefiller alıb sicilata kayd ve hüccet ve sicilatıyla mübaşire mezbûr teslîm ve bir güne mukaddem tersane-i âmireye irsâl ve isâl avk ve te'cirden ziyade ihtiraz eyleyesiz buyurdum ki, fi 15 C sene (1)136

bâ mühri Kapudan Paşa buyruldu,  
fi 21 min Cemaziye'l-ahir sene (1)136  
suret-i defter kaza-ı Tekfurdağı gemici neferi aded:18

### Vk.115a/III

Derkenar: işbu menzilci defter-i ahali-i vilâyet icmasıyla ilkâ(?) olunub ber-müceb-i sene-i sâbika menzilci (...) yüz elli bin akçe olmak üzere (...) defteri (...)vâkî' evrakdan ikinci (...)olunub (...) olundu fi târihe'l-mezbûr.

İşbu bin otuz altı senesi ruz-ı hazirandan bin yüz otuz yedi senesi rûz-ı hazirana değin evamir-i aleyh ile kaza-ı Rodoscuk'dan mürûr ve ubûr eden ulaklara kat'a zaruret müzayaka çekdirmemek üzere ittifak-ı ahali-i ile menzilci ta'yin olunan El-Hac Ömer bin Mehmed için âyan-ı vilâyet ve âyanın bi'l-icmâ (...) eyledikleri yüz otuz bin akçe imdadiye ittihad ve'l-iltimasıyla tevzi' ve taksim ve defter olunmuşdur ki, ber-vechi âti zikr olunur. hürrire fi'l-yevmi's-salis ve'l-ışrin min Cemâziye'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

mahallât-ı müsalkanın

Mahalle-i bevvab Mehmed Bey Hane:2 692	Mahalle-i El-Hac Mehmed, hane:2, buçuk 765	Mahalle-i Dudu Hatun Hane:yarım 173	Mahalle-i Behram reis Hane:1, buçuk Rub1 605	Mahalle-i El-Hac Hürmüz Hane:2 692	Mahalle-i Hoca Veli Hane:2, buçuk Rub:951
Mahalle-i Dizdarzade Sülüs:1 116	Mahalle-i Lebi derya Hane:buçuk sülüs:1	mahalle-i câmi'-i vasat hane: buçuk sülüs:1	Mahalle-i Câmi'-i Atik Hane:1, buçuk 519	Mahalle-i El-Hac İsa Hane:3	Mahalle-i Karakatib Hane:2 692

	289	289		1038	
--	-----	-----	--	------	--

**Vk.115b**

Mahalle-i Cennet Hatun Sülüs:1 116	Mahalle-i Yunus Bey Hane:1, buçuk Rub1 605	Mahalle-i İbrahim Bey Hane:2, buçuk 865	Mahalle-i Nebizade Hane:2, buçuk 865	Mahalle-i Hüseyin Çavuş-ı kebir Hane:1 Rub1 432
Mahalle-i İskender Çavuş Hane: 2, buçuk 865	Mahalle-i El-Hac Musa Hane:1 346	Mahalle-i Canbaşazade Hane:2, buçuk 865	Mahalle-i Raziye Hatun Hane:2, buçuk 865	Mahalle-i Hoca Bayezid Hane:3 1038
yekûn :39, buçuk hane				

ba'de'l-karye-i müslüman

Karye-i Gazioğlu Hane:1 346	Karye-i Köse İlyas Hane:yarım 173		Karye-i Büyük Karaevli Hane:3, buçuk 1211	Karye-i Hüsunlu Hane:2 692	Karye-i Doğancı Sülüs:1 116	Karye-i Kayı Hane:3, buçuk 1211
Karye-i Yerebasan Hane:1 346	Karye-i Gündüz lü Hane:1 346	Karye-i Köpekli Hane:1 346	Karye-i Müsellem Hane:1 Rub432	Karye-i Sirt Hane:2 692	Karye-i Sarı İsmail Hane:1 346	Karye-i Osmanlı Hane:3 1038
Karye-i Küçük Bınarlı Hane:buçuk Sülüs:buçuk 231	Karye-i Büyük Bınarlı Hane:2 Sülüs:buçuk 750		Karye-i Kara Halil Hane:4 1384	Karye-i Fahrioğlu Hane:2 692	Karye-i Ortaca Hane:2 692	Karye-i Küçük Karaevli Hane:2 692
Karye-i Temurlu Hane:1, buçuk 519	Karye-i Hacı Hane:1, buçuk 519	Karye-i Sekbanlı Hane:1 Rub1 432	Karye-i Güvençli Hane:3 Rub1 1124	Karye-i Büyük Kılıçlı Hane:1 346	Karye-i Küçük Kılıçlı Hane:1,5 Rub1 605	Karye-i Oruç Beyli Hane:1, buçuk Rub1 605
Karye-i Aşur(?) Hane:1 Rub1 432	Karye-i Çanakçı Hane:1 346	Karye-i Kadı Hane: buçuk Rub buçuk 216	Karye-i Naib Hane:1 346	Karye-i Yazı Hane:2 692	Karye-i Yayabaşı Hane:2 692	Karye-i Karahisarlı Hane:1, buçuk 519
Karye-i Nusretli Hane:3 1038	Karye-i Bıyık Ali Sülüs:1 116		Karye-i Yağcı Hane:1 346	Karye-i Müselmanan Banados Sülüs:2 232		yekûn : hane:59, buçuk sülüs:2



				rub yarım
--	--	--	--	-----------

ba'de'l hazâ karye-i kefere

Karye-i Kefere-i Banados Hane:10,buçuk Rub1 4859	Karye-i Kefer-i İşgal Hane:11,buçuk Rub1 5311	Karye-i Kefere-i Kumbağı Hane:7 3164	Karye-i Kefere-i Cedid Hane:6,buçuk 2938	yekûn hane:36
--	---	---	---	------------------

ba'de'l tevâbi'-i selase(?)

Tâ'ife-i Ermeniyân sehim:6 48750	Tâ'ife-i Rumiyan sehim:3 Rub1 26407	Tâ'ife-i Yahudiyan sehim:buçuk 4061
--	--	---

bâlâ-yı defterde menzilce ta'bir olunduğu tasrih olunan mezbûr El-Hac Ömer ile Gavas veled-i Aşuk nam Ermeni menzili âle'l-iştiraki's-sevi üzere ahalili ittifakıyla ta'yin ile dahi ber-minvâl-i muharrer âle'l-iştirak umûr-ı mezbûrayı ilâ-tamam imdi edâya müteahhidler olmağın işbu mahale şerh ve tasrih ve beyân olundu fî tarihe'l-mezbûr. li's-seneti'l-merkum.

#### Vk.115b/I

Kudvetü'n-nüvvab ve'l-müşirri'in Tekfurdağı kazasında na'ibi'ş-şer'î olan Mevlana (boşluk) zade alema tevkî' ve refi' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki sen ki kaza-ı mezbûr na'ibi Mevlana-yı mumaileyh Mustafa zide ilmühu divan-ı hümayününe arz ve Hacı Hürmüz câmi'-i şerifinin mütevellisi ve mürtezikaları arzihal edüb Rodoscuk'da vâkî' müteveffi El-Hac Hürmüz Câmi'inin mütevellisi ve mürtezikaları meclis-i şer'îye varub zikr olunan Hacı Hürmüz mahallesinde altı bâb nısf(?) hanesi El-Hac Veli ve El-Hac Halil ve iki bâb rub' hanesi Ali ve altı bâb nısf hanesi (...) ve El-Hac Mustafa ve Bornaz Yahudi ve iki bâb rub' hanesi kamâl yahudi tasarrufunda olan odalar bundan akdem icâre-i mu'accele ve mü'eccele ile mezbûrların tasarruflarında iken mürûr-ı eyyam ile mecmu'î bi'l-külliyeye hârab ve mâil-i türâb ve ebniyesinden bir şey' kalmayub vakf-ı mezbûr gadr-ı külli ve vakf-ı mezbûrun musakkafatından yine on altı bâb odalar bi'l-külliyeye hârab ve arz-ı hâliye ve intifa' olmaduğundan mâ'adâ evamir-i şerifem ile avarız ve nüzül cem'îyete me'mur olanlar beher sene mütevellisinden taleb edüb mürtefika-i mezbûrun vazifelerinden alub vazifelerin dahi şey' kalil ve rakabe olunub murtezikaya külli gadr olmağla arz-ı hâliye üzerinde vaz' olunan bir çok hanesi kazânın an- asl hanelerine (...) ve vaz olunmak bâbında emr-i şerifim verilmek ricâsına il'âm eyledüğü ecilden hazine-i amiremde muhafız olan mevkufat defterlerine nazar olundukda kaza-ı mezbûr mahallatdan Behram Reis mahallesinin bir buçuk ve bir rub' hanesi ve Hacı Hürmüz mahallesinin iki buçuk ve Behram reis mahallesinde Yusuf Ağazade bir bâb odanın buçuk rub hanesi ve Hacı hürmüz mahallesinde âli tasarrufunda Hacı Hürmüz vakfının iki bâb odaların buçuk rub ve Hacı Veli ve Hacı İsmail altı bâb odaların nısf hanesi ve sözlü(?) birinc(?)ve Hacı Mustafa tasarrufunda altı bâb odaların nısfı avarız hanesi olub

(yarım)

**Vk.116a/I** (mürekkep dağıldığından okunamamıştır.)

**Vk.116a/II**

Hasbinallahü bi-ni‘me‘l-vekil ni‘mel mevla ve ni‘me‘n-nasir ve min tevekkelü alallahi ve hüve hasbi enallahi bâliğ emruhu (...) li-küllü şey’in kadir

(...) fahrü‘l-müderisine‘l-kirâm Abdullah Efendi ba‘de‘l kâmyâb(?) inhâ oldur ki hâla (...) olan Rodoscuk kazası işbu sitte ve selâsin ve mi‘ete ve elf Cemâziye‘l-ahiresi guresinden ber-vech arpalık tarafında inayet buyrulmağı (...) gurre-i merkumeden (...)kemâ kâne üzerlerinde olunmuşdur gerekdir ki kaza-ı mezbûrı kemâ fi‘l-evvel binaen mutasarrıf ve beyne‘l-ahali icrâ-yı ahkâm-ı şer‘îyede kemâ yenbagi (...) olub (...) şer‘î (...) udüle rıza ve cevâz göstermeyesiz ve‘s-selam. hürrire fi tarihe‘l-mezbûr.

el-fakir Mustafa (...) zade ser-etbâ şeyriyarı

Vasıla ileyna ve kayd fi târihi‘l-mezbûr sene 1136

**Vk.116a/III**

Vech-i tahrîr-i hurûf oldur ki,

Mahrûse-i İstanbul‘da vâkî‘ cennet mekan firdevs-i aşiyân merhum ve mağfurlu Sultan Mehmed Han Gazi tabe şerah câmi‘-i şerifleri ve darü‘ş-şifâ-i ma‘mur ve imâret amire (...) evkafından Rumili‘nde vâkî‘ Rodoscuk ve tevâbi‘ mukata‘asının mâli seneviye(?) altı yük akçeye olub işbu bin yüz otuz altı senesi mart-ı ibtidasından şubatı gayetine varınca zabt eylemek üzere işbu bâ‘isü‘t-temessük kudvetü‘l-emasil ve‘l-akran hazinedar İbrahim Ağa zide kadrühu talib ve ragıb olub zikr olunan malı mukata‘aları tamamen peşin edâ ve teslîm ve âli veche‘ş-şer‘î ve‘l-ibrâ-i umûr-ı vakf-ı şerîf sarf ve istihlak ve min ba‘d zarar iddeası etmemek kavliyle cânib-i vakf-ı şerîf hüccet verilmek vech-i meşruh üzere iltizamı kabûl etmek mârû‘z-zikr meblağ-ı merkum altı yüz akçe tamamen yedinden ahz ve kabz olunub elzem ve iltizam olundu inşaallahü te‘âlâ bi-kat‘-i mezbûrdan sene-i mezbûr tamamına değın vâkî‘ olan evamir-i şer‘îye ve rüsûm-ı örfiye ve cürm-i cinayet ve ispençe-i kübera(?) ve on bin akçeye verince tapu-ı zemin resm-i arusane ve deştibân(?) ve (...) ve (...) kovan (...) ve resm-i dönüm bâğat bac-ı pay(?) ve araba ve ihtisab ve ihzâriye ve resm-i yaylak ve kışlak ve aded-i ağnam ve resm-i ağıl(?)(...) ve yâve ve kaçkun ve kul ve cariyeye müjdeganesi ve mal-ı ga‘ib ve ma‘kûd-ı beytü‘l-mal vesair kadimden (...) olanhukuk ve rusûmat (...) ise olageldiği üzere ağa-yı mumaileyh zide kadrühu ahz ve kabz eyleyüb evkâf-ı şerîf-i mezbûr evkâf (...) sâbıkun misilli zabt ve rabt eyleyüb taraf-ı aherden dâhil taa‘ruuz olunmamak için işbu (...) li-ecli‘t-temessük ketb olunub yedine vaz‘ ve def‘ olundu tahriren fi 21 şehr-i Rebî‘ü‘l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi‘ete ve elf.

(...) müteveli Ali hâlâ

### Vk.116b/I

Kudvetü'n-nüvvabi'l-müşirri'in Rodoscuk kazasına naibi'ş-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide aleme tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki Tekfurdağı kazası sükkanından Hüseyin reis nam kimesne seniyye-i sa'âdetime arz-ı hâl edüb Tekfurdağı kazasında vâkî' mülk-i menzili Ayşe nam hatundan iştirâ olunmuşdu bi'l-tamam edâ edüb yedinde olan hüccet-i şeriye mücebince bi'l-iştirâ (mürekkebe dağılmış) mutasarrıf olub aherden dâhil olunmak icâb etmiş iken mezbûre Ayşe (mürekkebe dağılmış) olmağın menzil-i mezbûr (...) şer'î müdâhale ve bundan akdem murafa'a şer'îden olduklarında cânib-i şer'îden ibrâ-i birle hüccet-i şer'îye verülüb bu makul bir def'a şer'île görölüb cânib-i şer'îden hüccet-i şer'îye verilen da'vanın istima'-i memnu'anız (...) mâ'adân hâli olmadığın ve bu bâbda da'vasına muvaffaken fetva-yı şerîf verildüğün bildürüb mücebince amel olunmak bâbında hükm-i hümayünüm ricâ eyledüğün ecilden hüccet-i şer'îye mücebince amel olunmak emrim olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vusûl buldukda sâdır olan emrim üzere amel üzere amel dahi mukaddema bir def'a şer'imle görölüb fasl olunmayan husûsların tamam hak üzere ve mukayyed ve hüccet şer'îye fetva-yı şerifesine nazar edüb göresin il'âm olduğu üzere ise (mürekkebe dağılmış) muvaffak-ı şer'î olub âli vechi'l-hasım sâbit olan hüccet-i şer'î (mürekkebe dağılmış) dahi bu makule bir def'a şer'imle görölüb fasl olunub cânib-i şer'îden hüccet-i şer'îye verilen ve bu makul bilâ gadr şer'î on beş sene mürûr eden da'vanın istima'-i memnu'dır hâli üzere ifâ eyleyüb min ba'd şer'î şerife ve emr-i hümayünüme muhalif kimesneye iş etdirmeyesin ve kazada müdâhili olmayanları dâhil etdirmeyesin esamiyanları yazub arz edüb husûs-ı mezbûr için bir dahi emrim varmalu eylemeyesin şöyle bilesin alamet-i şerife i'timat kılâsın tahriren fi evâsıt Cemâziye'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna fi 13 min cemaziye'l ahir sene (1)136

### Vk.116b/II

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'in Rodoscuk kazası na'ibi Mevlana (boşluk) zide ilmuhu tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki ve Rodoscuk'da vâkî' Sefer Çavuş evkafının mürtezikası sa'âdetime arz-ı hal sunub vakf-ı mezbûrun muhasebesi sen ki na'ib mezbûrsun huzûrunda şer'î ile görüle gelmişiken müteveli olan İbrahim müfettiş-i evkâf-ı huzûrunda görmek için şeyhü'l-islam nezariyetine ilhak ettürüb lakin murtezika-i vakf bu tarafa gelmeğe külli garet olmağla nezaret kaydı mahalinden terkinde ve yine sen ki naib-i merkumun huzûrunda vakf-ı mezbûrun da'vası ve muhasebesi şer'île görölüb ve tevciyeti dahi arzın ile tevciye olunmak bâbında istid'a-yı inayet ve meramlarına müsaade olunub nezaretimizden ihrâc ve mukaddema kangı nezaretde ise anın nezaretine ilhak olmak üzere alemü'l ulema-i ve'l-mütebahhirin efzalu'l-fuzelâi'l-müteverri'in bi'l-fi'il şeyhü'l-islam ve müftiye'l-enâm olan Mevlana Abdullah edamallahü te'âlâ fazâ'il işaret etmelerıyla işaretleri mücebince nezaretlerinden ihrâc ve kadim-i nezretten ilhak oluna deyü fermân-ı âli sâdır vâsıl fermân küçük evkâf kaleminde hıfz ve nazarlarından ihrâc ve

kadim-i nezariyetden ilhak olunmağı mücebince emr-i şerifim tahrîr için kalem-i mezbûrdan memhur kâime vermekle vech-i meşruh üzere amel olunmak emrim olmuşdur buyurdum ki; hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi işaretleri mücebince nezaretlerinden ihrâc ve kadim-i nezaretten ilhak olunmağla sen ki naib-i mezbûrsun vakf-ı mezbûrun da'vasın ve muhasebesini görüb mazmun-ı emr-i şerifimle âmil olasın şöyle bilesin alamet-i şerifime i'timat kılasın tahriren fi evahir Şevval lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna ve kayd fi 18 min cemaziye'l-ahir sene 1136

### Vk.116b/III

Destûr-ı mükerrerem müşîr-i mufahham nizâmü'l-âlem müdebbir-i umûru'l-cumhûr bi'l-fikri's-sâkıb mütemmim-i mehâmmi'l-enâm bi'r-re'yi's-sâib mümehhid-i bünyânü'd-devleti ve'l-ikbâl müşeyyidi'l-erkânü's-sa'âdeti ve'l(...) mahfûfu bisunûfi avâtıfı'l- meliki'l-a'lâ hâlen derya-i kapudanım olan vezirim Mustafa Paşa edamallahü te'âlâ iclâl-i tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki işbu sene-i mübarekde Karadeniz cânibine gidecek donanma-yı hümayünüm gemileriyle ma'ân gitmek üzere Asitane-i sa'âdetden ve Midüllü'de inşâsı fermânım olan elli kıt'a (...) sefâinin her birisine sekiz nefer gemici ve bir nefer re'isleri Akdeniz'de olan adalardan tedârik ve elçilerine vaz' olunmak muktezası olmağdan nâşi sene-i sâbıklarda verülegeldüğü üzere gemicile yine ayda beşer gurus ve re'islerine on gurus ücretleri hizmetde oldukca tafar-ı mîrîden verilmek üzere verilen suret-i defterde tahrîr olduğı vech ile Midüllü'de inşâsı fermânım olan yirmi kıt'a (...)sefâine için yirmi nefer re'isi ile yüz altmış nefer gemici ve Asitane-i sa'âdetde terane-i amirem emini Mehmed zide mecdühu ma'rifetiyle inşâ olan otuz kıt'a (...) için otuz nefer re'isi ile iki yüz kırk nefer gemicileri zikr olunan mahallerden ihrâc etdirilmek üzere tertibini fermân olmağla

(yarım)

### Vk.117a/I

Kıdvetü'l-kuzât ma'denü'l-fazl ve'l-keâm Mevlana (boşluk) kadısı zide fazlühü tevkî' ve refî' hümayüne vâsıl olacak ma'lûm ola ki sadrazam nezaretinde olan evkâfdan merhum ve mağfurlu sultan Mehmed Han tabe şerah evkafı karyelerinden kaza-ı mezbûra tâbî' Banados mukata'ası karyeleri re'âyâları seniyye-i sa'âdetime arz edüb kadime'l( mürekkebe dağılmış) ve mağfurlu sultan Süleyman Han tabe şerah evkâfı karyelerinden kaza-ı mezbûrda Yeniköy(?) taraflarında olan (...) dağından odun kesüb gelüb ve mukaddema Yeniköy ahali (mürekkebe dağılmış) eylediklerinde bunların yedlerine fetva-yı şerîf ve mücebince emr-i şerîf ve cânib-i şer'iden merasimle verilmişken karye-i mezbûr ahali (mürekkebe dağılmış) ve (...) olub bir mikdar (mürekkebe dağılmış) olub ve hilaf-ı inhâ bir tarikıyla(?) emri etmeleriyle bunların odun kıt'a (...) eylediklerin bildürülüb mezbûrları (mürekkebe dağılmış) emr-i amel olunub kadime'l-eyyamdan berü tevcihle kıt' edegelbiş (mürekkebe dağılmış) kıt'a etdürülüb memnu'at olunmak bâbında emr-i şerifim (mürekkebe dağılmış) üzerine

amel olunmak emrim olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi ihtar-ı hızman kılub mukaddema bir def'a şer'île görölüb fasl olunmayan husûsların tamam-ı hak ve adl üzere mukayyed tefahhus edüb göresin nizâ'a olunan mahal Yeniköy ahalisinin mahsus ve mustakıl koruları olamayub fi'l-vâkî' kadime'l eyyamdan beru bunlarve her kesen odunu ve sa'ir kerastesin kıt'a edegeldikleri mübah dağlardan iken mezbûrların kadim (mürekkeb dağılmış) menuat eyledikleri vâkî' ise ol-bâbda mukteza-i şer'î kavim ve kadriyesi üzere amel edüb dahi kadimden minvâl üzere kıta edegelmışler ise yine ol-vechile kıt'a ve intik'âetdürüb min ba'd şer'î şerîf ve fetva-yı şerîf ve kadim ve emri hümayününe muhalif mezbûrların ta'addilerinde men' ve def' eylesin ba'de't-tenbih (...) inad ve muhalefet üzere olanları isim ve resimleriyle yazub devletmedârıma arzen ve il'âm eyleyüb bu husûs için tekrar teşekki olunub emri şerifim varmağa muhtac eylesin şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasın tahriren fi evâsıt Saferü'l-hayr lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be- makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna fi 20 min şehr-i Rebî'ü'l-ahir sene (1)136

#### Vk.117a/II

Tevâbi'-i şî'âr Bugados ve Tekfurdağı ve Gelibolu ve Sultan Hisarı ve Kilidü'l-bahr ve Seddü'l-bahr kadıları zide fazlühum ve mefâhirü'l-emâsilve'l-akran kal'â ve dizdarları ve yeniçeri ve serdarlar ve âyanı vilâyetin iş erleri ve ihtiyarları zide kadrühüm inhâ olunur ki be-gayetillahi te'âlâ işbu (...)cânibine me'mur olacak donanma-yı hümayün kalyonları ve kalyata ve fırkate ve kancabaş ve sa'irelerinin ta'mir ve termimi ve müceddeden inşâları için marangoz ve burgucu ve kalafat tâifesinin ziyade lüzümü olub ber-vech ta'cil gelüb tersane-i amiremde zaruret aleyhde bulunmaları bâbında buyruldı tahrîr ısdâr (boşluk) vardıkda mübaşir zide kadrühu ta'yin ve irsâl olunmuşdur imdi vusûlune gerekdir ki bilâde mestûr olan kazalarda vâkî' kasabat ve kurâlarda sâkin marangoz ve kalafat ve burgucu ta'ifesi var ise bir neferi himaye eyleyüb ber-vechi ta'cil bir (...) ve evvel (...) (...) olunan mübaşir-i merkum ma'rifetiyle tersane-i âmireme irsâl ve îsâlde ziyade tekayyed ve ihtimam ve bir dürlü ihmal ve müsamahadan ihtiraz eylesesiz buyruldu

min 16 Rebî'ü'l-evvel fi sene (1)136

#### Vk.117a/III

Mufahirü'l-kuzât ve'l-hükâm ma'âdanü'l-fezâil ve'l-keâm Rodoscuk'dan varub gelince yol üzerinde vâkî' olan kadılar zide fazlühum ve mefâhirü'l-emâsil ve'l-akran mütesellimler ve kethüdayerleri ve yeniçerisi ve erleri ve âyan-ı vilâyet iş erleri zide kadruhüm tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olaca ma'lûm ola ki iftiharü'l-umerâi'l-azâm (...) muhtarü'l-küberâ-i'l-fehâmi'l- mesîhiyye hatemallahü avâkıb bi'l-hayr tarafından Moskov(?) canibine gönderilen (boşluk) nefer adamlarının gidiş ve gelişinde himayet ve siyanet ve şer'ân mahal ve memuruna irsâl ve tesyîri mühim ve mukteza olmağla mezburlar işbu emri şerifimle gidişinde ve gelişinde her (...) taht-ı kazasına dâhil olurlar ise mahfûz mahallere kondurub kendi olduklarında mahûf ve muhatara olan

mahallerde yanlarına kifayet mikdarı adamlar koşub emnân ve sâyen birbirnize irsâl ve seri'ân ve acilen mahal memuruna îsâl eylemekde birbirinize ziyade ihtimam eyleyüb avf ve te'cirden ve ihmal ve müsâheleden be-gayet ihtiraz ve ictinab eylemeniz bâbında fermân-ı âlişanım sâdır olmuşdur buyurdum ki; (boşluk) vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşruh üzere şeref-yafta-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lazimü'l-ımtisâlimin mazmun-ı itâ'at makruniyle âmil olb hilafından be-gayet ihtiraz ve ictinab eyleyesiz şöyle bilesiz alamet-i şerife i'timât kılasız. tahriren fi evâsıt Rebî'ü'l-ahir lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Vasıla ileyna fi 3 min Cemâziyelevvel sene (1)136

### Vk.117b/I

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müşirri'în Rodoscuk kazasında naibi'ş-şer'î olan Mevlana (boşuk) zide ilmuhü tevkî' ve refi' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki zeametden dârende-i fermân ve vâcibü'l-iz'ân kudvetü'l-emâsil ve'l-akrân Mehmed zide kadrühu seniyye-i sa'âdetime arzihal edüb berât-ı şerifimle mutasarrıf olduğu zeameti karyelerinden Bınarlı bezik(?) nam karye toprağında vâkî' resm-i defterden zeametine hasıl-ı kayd olunan kışlağa çoban tâifesinden (boşluk) ve (boşluk) nam zimmiler zamanında koyun ve (mürekkeb dağılmış) davarlarıyla çıkub yaylayub ve kışlayub otundan ve suyundan intifâ'etmeleriyle bu dahi (mürekkeb dağılmış) bulunub tarafından su başısı olan (boşluk) nam kimesne tahammüllerine göre kışlak resimlerin vermeyüb zimmetlerinde kalduğın bildürüb tahammüllerine göre kışlak resimlerin güzeştesiyle(?) alıverilmek bâbında emr-i şerifim ricâ eyledüğü ecilden buyurdum ki; hükm-i şerifimle vardıkda husûs-ı mezbûr tamam mukayyed ve südde-i sa'âdetimde ihrâc olunmuş mühürlü sahih-i suret-i defter-i cedit-i hakani taleb edüb göresin karye-i mezbûrdan resm-i kışlak defterde zeametinin hasıl (silik) ise karye-i mezbûr toprağında vâkî' kışlak ve zamanında koyun ve sa'ir davarlarıyla çıkub kışlayub otundan ve suyundan intifâ' edenlerin tahammüllerimize göre kışlak resimlerin hükm edüb güzeştesiyle alıverüb min ba'd kanun ve deftere ve emr-i hümayünüme muhalif kimesneye iş etdürmeyüb esamiyanları isim ve resimleriyle vuku' ve sıhhati üzere yazub Asitane-i sa'âdetime arz ve il'âm eyleyüb husûs-ı mezbûr için bir dahi şikayet olunmayub tekrar emrim varmalu eylemeyesiz, şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasın tahriren fi evahir Rebî'ü'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Vasıla ileyna ve kayd fi 23 min Cemâziye'l-evveli sene 1136

### Vk.117b/II

Kudvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'în Rodoscuk kazasında naibi'ş-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmuhü tevkî' ve refi' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki zeameden dârende-i fermân vacibü'l-i'zân kudvetü'l-emâsil ve'l-akran Mehmed zide kadrühu seniyye-i sa'âdetime arzihal edüb berât-ı şerifimle mutasarrıf olduğu zeameti karyelerinden kaza-ı mezbûra tâbî' Bınarlı bezik(?) nam karyesi toprağında vâkî'

resm-i deftrede zeameti hâsıl-ı kayd olunun kışlağa zamanında koyun ve sa'ir davarlarıyla çıkub kışlayub otundan ve suyundan intifâ' edenlerden tahammüllerine göre kışlak ve resmlerin taleb eyledikde karye-i mezbûr ahalisi mücerred ta'ciz ve celb/i mal için bizim karyemiz toprağında meşiklik(?) ta'bir olunur anızlık(?) yerlerimizde (...) olunur ol kışlağı biz satub akçesi alub ancak seneden su başına üçer guruş verürüz deyü te'allül ve zeameti mahsulüne külli gadr eylediklerin bildürüb ol bâbda kanun üzere emr-i şerifim ricâ etmeğın imdi yaylak ve kışlak ve otlak resminde ehl-i karyenin ve aherin alakası yokdur cümle rüsûm sâhib(...) buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda husûs-ı mezbûr tamam mukayyed ve südde-i sa'âdetiminden ihrâc olunmuş mühürlü sahih-i suret-i defter-i cedid-i hakani taleb edüb göresin ol kışlak ve defterde zeametine hâsıl-ı kayd olunmuş kadim-i kışlak ise zamanında koyun ve sa'ir davarlarıyla çıkub otundan ve suyundan intifâ' edenlerden tahammüllerine göre kışlak resimlerinden hükm edüb alıverüb ol-vechile te'allül ve muhalefet etdirmeyesin husûs-ı mezbûr için bir dahi emrim varmalu eylemeyesin şöyle bilesin alamet-i şerifime i'timat kılasın tahriren fi evahir Rebî'ü'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Vasıla ileyna ve kayd fi't-tarihe'l-mezbûr sene 1136

#### Vk.117b/III

Vech-i tahrir-i hurûf budur ki,

Bin yüz otuz altı senesi şehr-i Ramazan-ı şerifin guresinden sene tamamına değin Edirne gümrük mülhakatından olan ber-müceb-i berât-ı alîşân tasrih olunduğu üzere vâkî' olan beytü'l-mal yave ve kaçkunları kabz etmek üzere emanet işbu dârende-i temessük Mehmed Ağa'ya tefvîz olunmuşdur inşaallahü te'âlâ vusûlunde gerekdir ki ber müceb-i berât-ı alîşân vâkî' olan beytü'l-mal ve yave ve kaçkunlar ahz ve kabz etdürüb tarafımızdan ve taraf-ı aherden kimesne müdehale etmeyeler sene 1136

mine'l-fakir Hasan Ağa gümrük Edirne  
Vasıla ileyna ve kayd fi gurre-i Cemâziye'l-ahir sene 1136

#### Vk.117b/IV

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşeri'în şehr-i gümrük naibi olan Mevlana (boşluk) zide ilmuhü tevkî' ve refi' hümayün vâsıl olaca ma'lûm ola ki nezaret-i sadr-ı azam olan evkafdan merhum ve mağfurlu sultan Süleyman Han tabe şerah evkafından Şehirköy kazasına tâbî' (...) karyesinin re'âyâ fukarası seniyye-i sa'âdetime arzıhal edüb üzerlerine edâsı lazım gelen aşar-ı şer'îye ve rusûm-ı örfiyye vesair tekalifleri kanun ve defter mucebince zabıtlari(?) olan Hasan ve Ali ve Mehmed nam kimesneler edâ ve kusurları yoğiken (...) etmeyüb mücerred celb-i mal için hilaf-ı emr-i defter (...) dürlü dürlü mevâd isnâdıyla külli akçelerin alub tecrim ve tağrîm etmeleriyle re'âyâ fukarası mübtela-yı divane ve hâlleri güne gün parakende ve perişan olmalarına bâ'is hevaliye tâbî' naib (...) yek-dil olmalarıyla bir vechile ol-tarafda makam-ı kudretli(?) olduğunu bildürüb mezburlar asitane-i sa'âdetime ihzar olunub ihkak-ı hak olunmak bâbında emr-i şerifim rica eyledikleri ecilden ihzar olunmaları emr olmuşdur. buyurdum ki;

dergah-ı muallam çavuşlarından kıdvetü'l-emâcid ve'l-akran Mehmed Çavuş zide kadrühu hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel (...) Mevlana-yı mumaileyhsin (...) asitane-i sa'âdetime ihzar eyleyesin ahvalleri (silik) husûslarına şer' ile görölüb ihtiraz hak oluna şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasız tahriren fi evâsıt Cemâziye'l-evvel sene sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Kayd fi 10 min Cemâziye'l-evvel sene (1)136

### Vk.118a/I

Şerâyi' şî'âr fezâ'il-i (...) Asitane-i sa'âdetimde (...) Edirne'ye varınca vâkî' olan kazabat efendileri ve Rodoscuk naibi zide fazlûhu ve zikr olunan kazalarda vâkî' kudvetü'l-emasil ve'l-akran kethüdayerleri beyler zide kadrühüm ba'de'l-islam inhâ olunur ki İstanbul'dan Edirne ve Tekfurdağı'na varınca her kangı kaza sınırunda iyâb ve zehâb eden ibâdillahın nüfus-ı envâline her kangı taraftan zarar ve (...) etmek ihtimali olursa kurbunda olan kaza-ı ahaliyelerine bi't-tamam tazmin etdirildikten sonra matbah-ı amire için her bir kaza ahalipleri nezre bağlayub sıhhat-i şer'î okunub baş muhasebeye kayd olunmak üzere der-devlet-medara irsâl olunmak bâbında fermân-ı alîşân sâdır dergâh-ı âli kapucı başı ağalarından izzetlü ve destari Mustafa Ağa hazretleri husûs-ı mezbûrun nizamına me'mur olmalarıyla tarafımızdan mektub tahrîr ve kudvetü'l-emasil ve'l-akran Hamza Çavuş zide kadrühu ağa-yı müşarü'l-ileyhin ta'yin olunmuşdur vusûlunde gereğidir ki (...) tahtı-ı kazasına vâsıl olduklarında yedlerinde olan fermân-ı vacibü'l-ittiba'-ı ve lazımu'l-ımtisâlin mazmûn-ı ita'at makrunuyla amel ve hilâfetden be-gayet ihtiraz ve ictinab eyleyüb müceb-i mektub ile âmil olasız. ve's-selam.

mine'l-fakir El-Hac Halil zümre-i silahdar(?) dergah-ı âli

Husûsi sipahiler ağasının dahi ayni ile mektubları vardır mübaşir Süleyman Çavuş

Vasıla ileyna ve kayd fi't-târihe'l-mezbûr sene 1136

### Vk.118a/II

İşbu bu yüz otuz altı senesinde Rumili ve Anadolu câniblerinde zuhur eden kuttâ'-i tarîk ve haramzade ve eşkiya mazarratlarından gereği gibi emn ve emân bulub inbâ'sıyla (...) rahat ve ahvalleri nizam ve intizam bulmuşken Edirne ve İstanbul beyninde emniyet-i tarîk olmadığı ecilden devlet-i âliye tarafından dergah-ı âli kapucı başlarından ta'yin olunan umdetü'l-emâcid ve'l-ikram destari Mustafa Ağa ile hadika-i hassa bostanları hasakilerinden Kara Mustafa hasaki ve sipah ve silahdar ocakları taraflarından Mehmed Çavuş ve Süleyman Çavuş ve dergah-ı âli yeniçerileri ocağı tarafından kezalik beşinci bölük ağası çavuşu medine-i Rodoscuk vusûllerinde cem'î kasabat ve kurâda ve hanlarda ve çobanlar içinde eşkiya ve haramzade bulunmayub kaza-ı mezbûrda sâkin ve mütemekkin ehl-i islam ve re'âyâ ve sa'ir ehl-i zımmet bi'l-cümle kurâ-i mahallât ahalipleri birbirlerine kefil verilüb kaza-ı mezbûr sınırunda bu misilli eşkiya zuhur edüb haklarından gelmemek ihtimali olursa matbah-ı amirem için



cem'î kaza tahammülerine göre nezre bağlanub hüccet-i şer'îye olub ve ahali-i bacem'îhum defter olunmağla zikr olunan mübaşirenin kendülerine ve müddet-i mekslerinde harc u sarf olan ve kethüdaların ve Asitane tarafına giden mübaşirlerin rakıb oldukları bargirleri ile kendülerin ücret ve masarifleri ve hâlen kaza-ı mezbûrun menzilcisi olan Bogos Ermeninin on dört re's bargirlerinin ve bundan akdem Mısır tarafından gelen hinta ve atlarının ve yedekçilerinin ücret ve masarifleri ve harc-ı defter ve ihzâriye ve hüdamiye ve katibiye ve kurâyaya giden muhızırının ücretleri ve ücret-i câmi'-i mal ve sa'ire târih-i deftere gelince ahali beynlerinde zuhur eden masarif-i müteferrika ve cümle âyan ve eşraf ve re'âyâ ve ehl-i zimmet muvacehelerinde ba'de'l-hesab mecmû'inin yedi yüz seksen gurusu baliğ olmağla cümle ahali ittifaklarıyla el-yevm mevcut olan on altı sehimleri üzerlerine tevzi' ve taksim olunub tahsildar ta'yin eyledikleri bâ'isü'd-defter edüb efendinin taraf-ı şer'îden bu yana verilen defterdir ki ber-vech-î âti zikr olunur. Hürrire fi'l-yevmi's-sani ve'l-ışrin min şehr-i Rebî'ü'l-evvel lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Mahalle-i Bevvab Mehmed Bey Hane:2 132	Mahalle-i El-Hac Mehmed Hane:2, buçuk 1415	Mahalle-i Dudu Hatun Hane: buçuk 283	Mahalle-i Behram Re'is Hane:1, buçuk Rub1 991	Mahalle-i El-Hac Hürmüz Hane:2 1132
Mahalle-i Hoca Veli Hane:2, buçuk Rub1 1557	Mahalle-i Dizdarzade Sülüs:1 189	Mahalle-i Lebi Derya Hane: buçuk 283	Mahalle-i Câmi'-i Vasat Hane: buçuk Sülüs:1 426	Mahalle-i Câmi'-i Atik Hane:1, buçuk 850
Mahalle-i El-Hac İsa Hane:3 1700	Mahalle-i Karakatib Hane:2 112	Mahalle-i Cennet Hatun Sülüs:1 189	Mahalle-i Yunus Bey Hane:1, buçuk Rub1 991	Mahalle-i İbrahim Bey Hane:2, buçuk 1415
Mahalle-i Nebizade Hane:2, buçuk 1415	Mahalle-i Hüseyin Çavuş-ı kebir Hane:1 Rub1 710	Mahalle-i İskender Çavuş Hane:2, buçuk 1415	Mahalle-i El-Hac Musa Hane:1 566	Mahalle-i Canbaşazade Hane:2, buçuk 1415
Mahalle-i Raziye Hatun Hane:2, buçuk 1415	Mahalle-i Hoca Bayezid Hane:3 1700	Karye-i Gazioğlu Hane:1 566	Kayre-i Köse İlyas Hane: buçuk 283	Karye-i Büyük Karaevli Hane:3 1983
Karye-i Hüsunlu Hane:2 1132	Karye-i Doğancı Sülüs:1 189	Karye-i Kayı Hane:3, buçuk 1983	Karye-i Yerebasan Hane:1 566	Karye- Gündüzlü Hane:1 566

**Vk.118b**

Karye-i Köpekli Hane:1 566	Karye-i Müsellem Hane:1	Karye-i Sırt Hane:2 1132	Karye-i Sarı İsmail Hane:2	Karye-i Osmanlı Hane:3
----------------------------------	----------------------------	--------------------------------	-------------------------------	---------------------------

	Rub1 710		566	1700	
Karye-i Küçük Bınarlı Hane: buçuk Sülüs: buçuk 378	karye-i Büyük Bınarlı hane:2 sülüs: buçuk 1227	Karye-i Kara Halil Hane:4 2264	Karye-i Fahrioğlu Hane:2 1132	Karye-i Ortaca Hane:2 1132	
Karye-i Küçük Karaca Muradlı Hane:2 1132	Karye-i Temurlı Hane:1,buçuk 850	Karye-i Hacı Hane:1,buçuk 850	Karye-i Sekbanlı Hane:1 Rub1 710	Karye-i Güvençli Hane:3 Rub1 1843	
Karye-i Büyük Kılıçlı Hane:1 566	Karye-i Küçük Kılıçlı Hane:1, buçuk Rub1 991	Karye-i Oruçbeyli Hane:1, buçuk Rub1 991	Karye-i Aşur(?) Hane:1 Rub1 700	Karye-i Çanakçı Hane:1 566	
Karye-i Kadı Hane: buçuk Rub buçuk 355	Karye-i Naib Hane:1 566	Karye-i Yayabaşı Hane:2 1132	Karye-i Yazı Hane:2 1132	Karye-i Hisarlı Hane:1,5 850	
Karye-i Nusretli Hane:3 1700	karye-i Yağcı hane:1 566	Karye-i Bıyık Ali Sülüs:1 189	Karye-i Müselmanın Banados Sülüs:2 378	Karye-i kefere Banados Hane:10, buçuk Rub1 8170	
Karye-i kefere İşgal Hane:11,buçuk Rub1 7930	karye-i kefere Cedid hane:6, buçuk 4950	Karye-i kefere Kumbağı Hane:7 5340	tâife-i Rumiyan-ı şehir Sehim:3 Rub1 43266	tâife-i Ermeniyan Sehim:6 79972	tâife-i yahudiyan Sehim: buçuk 6656
Cem'ân yekûn : Esedî gurus:1780 Bi-hesab-ı hurda:213600 Yalnız:iki yük on üç bin altı yüz akçedir.					

### Vk.118b/I

(mühür)

Kudvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'în Rodoscuk kazasında naibi'ş-şer'î olan (boşluk) Mevlana zide ilmühu tevkî' ve refi' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki kaza-ı mezbûr mahallatdan El-Hac Musa mahallesi sakinlerinden dârende-i fermân-i hümayün-ı şerîf Halime nam Hatun seniyye-i sa'âdetime arzıhal edüb mahalle-i mezbûra toprağına mutasarrif olduğu menzilinün hizasına yine mahallede sâkin (...) El-Hac Ömer bin Hüseyin nam kimesne müceddeden menzil binâ ve mezbûrenin menziline havale-i şer'îyesi olmağla bundan akdem mürafıka-i(?) şer'î ve şer'île keşf

olundukda mezbûr El-Hac Ömer'in mezbûrenin menziline makarr-ı nisvân olan mahale pencere ihdâs külli zararı olmağla mezbûrun zararı şer'îyesi taraf-ı şer'îden men' olunmak için hüccet-i şer'îye verilmişken yine (...) olmayub nizâ'adan hâli olmaduğu bildürüb hüccet-i şer'îye mücebince amel olunub zarar-ı şer'îyesi şer'île men' olunmak bâbında emr-i şerîfîm ricâ etmeğın buyurdum ki; hükm-i şerîfîmle vardıkda mukaddema bir def'a şer'île görölüb fasl olunmayan ahvallerin tamam-ı hak ve adl üzere tekayyüd ve hüccet-i şeriye nâzar edüb göresin il'âm olunduğu üzere ise ol-bâbda mukteza-i şer'î kavim ve mazmun-ı muvaffık-ı şer'î olub âli vechi'l-hasım-ı sâbit olan hüccet-i şer'îyesi mücebince amel edüb dahi ba'de't-tevsit mezbûr El-Hac Ömer'in menziline zarar-ı şer'îyesi şer'île men' ve def' eyleyüb min ba'd şer'î şerîf ve hüccet-i şer'îyeye ve emr-i hümayünümüne muhalif kimesneye iş etdürmeyüb ve kazada alakası olmayanları da'vasına karışdırmayub esamiyanı yazub bildürüb bi dahi emrim varmalı eylemeyesin şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasız. tahriren fi evâil Muharrem lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna ve kayd fi 11min şehr-i Rebî'ülevvel sene 1136

#### Vk.119a/I

Mefâhirü'l-kuzât ve'l-hukam ma'âda'feza'il ve'l-keâm Asitane-i sa'âdetimden Edirne'ye varınca vâkî' olan kazalar ve Rodoscuk naibi zide fazlühüm tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki bi-gayetü'llahü te'âlâ Rumili ve Anadolu gibi memalik-i mahrûse'l-mesâlikde kuttâ'-i tarîk ve haramzade eşkıya mazarratlarından gereği gibi emn ve emân bulub inbâ'sıyla sükkânı şâd ve handân olub nizamve intizam bulmuşken Edirne ile İstanbul gibi iki pay-ı tahtının beyninde bu kadar kasabat ve kurâ ve üç dört mahallerde bosancı ustaları var iken yine emniyet-i tarîk olmadığı mücerred İstanbul (mürekkeb dağılmış) Edirne'ye varınca vâkî' olan kasabaların ahalileri (...) müteayyin ve ekser yaramazlar içlerinden oldukda(?) neş'et eylediği cümle beyninde şuhur ve mütevatirve fi'l-hakika zâhir ve bâhir olmağla bu husûsun gereği gibi nizam ve intizam bulması mertbe-i vücuhu bir ma'nâ olmağla imdi dergah-ı mu'allem kapucu başlarından ta'yin olunan iftiharü'l-emâcid ve'l-ekârim Mustafa zide kadrühu ma'rifet iyle İstanbuldan Edirne ve Tekfurdağı'na varınca her kangı kaza-ı sınırunda iyâb ve zehâb eden ibadallahın nüfus ve emvâline her kangı taraftan zarar ve gezend erişmek ihtimali olur ise kurbunda olan kaza-ı ahalilerinde bi't-tamam tazmin etdirildikden sonra matbah-ı amirem için her bir kaza ahalileri nezr bağlanub hüccet-i şer'îye olunub baş muhasebeye kayd olunmak için hüccetleri mübaşir-i merkum ma'rifetiyle der-devlet-medarım irsâl olunmak bâbında fermân-ı alîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki; vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşruh üzere şeref-yafta-i sudûr olan fermân-ı vacibü'l-ittibâ' ve lazıme'l-ımtisâlimin mazmun-ı itâ'at-ı makrunıyla âmel olub hilafında be-gayet ihtiraz ve ictinab eylesesiz şöyle bilesiz alamet-i şerife i'timât kılasız tahriren fi evâil Rebî'ü'l-evvel sene sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna ve kayd fi 24 min şehri Rebî'ü'l-evvel sene 1136

### Vk.119a/II

İftaharü'l-emâcid ve'l-ekârim câmi'ü'l-mehâmid ve'l-mekârim el-muhtassu bi-mezîdi inâyetü'l-melikü'l-dâ'me dergâh-ı mu'allâm kapucı başlarından Mustafa dâme mecdühu ve mefâhirü'l-kuzât-ı ve'l-hükam ma'âde'l-fezâ'il ve'l-ke'lâm Asitane-i sa'âdetimden Edirne'ye varınca vâkî' kadılar ve naibler ve zağra-i atik ve cedid kadıları ve Rodoscuk ve Kırkkilise ve (...) ve İslamiye(?) ve Malkarave Gümilcine naibleri zide fazlühum tevkî' ve refî' hümayüne vâsıl olacak ma'lûm ola ki (...)lillahü te'âlâ yemin mesâ'î (...) şahanemle Rumili ve Anadolu taraflarında vâkî' memalik-i mahrûse'l-mesâlikimin ittihad aktârı kuttâ'-i tarîk ve sa'ir haramzade ve eşkiyadan tezahür olunmağla ferdi(?) hüsn-i nizam ve ahalisi ve ebnâ'sıyla (...) ve refahiyet ve itminân olub devam-ı ömrü devletim iddasıyla rabt alınan olmuşlar iken siz ki mumaileyhhim kadılar ve naiblersiz ve kazaların İstanbul ve Edirne gibi iki pâ-yi tahtın beyninde ve garb ve civarında vâkî' olub bu kadar kuzât-ı kurâ birkaç mahallerde bostancı ustaları var iken yine emniyet-i tarîk olmadığı mücerred kasabat ahalileri (...) mu'ayyen ba'zı re'âyâ ta'ifesin dahi alet-i harb ile gezüb fesad ve şekavetlerin icradan sonra varub kazalarınızda bulunan beylik çobanı ta'ifesi ve hanlarda va sa'ir mahallerde ihtifâ' etmeleriyle (...) olmakdan nâşî olduğu meşhur ve mütevâtir ve fi'l-hakika zâhir ve bâhir olmağla bu husûsa gereği gibi nizan verilmek mertebe-i vücud olmağla imdi sen ki kapucıbaşı-ı mumaileyhsin bu husûsa mübşir ve ta'yin olunmağla zikr olunan kazalarda vâkî' kasabat ve kurâda olan hanlarda ve çobanlar için ve sa'ir mahallerde ol-makule yaramazları kabûl olunmayub ve re'âyâ tâifesi alet-i darb ile gezmek üzere ma'rifet-i şer'île tenbih ve te'kid ve eşkiya içlerine vardıkda ahz ve haklarından gelmek için hükâm-ı vilâyete teslîm eylemeleri için ma'rifet-i şer'île kefilleri alunub ve bundan sonra her kangı kaza-ı sınırunda ebnâ'sıyla ve sa'irlerinin nüfus ve emvâline zarar ve gezend erişmek ihtimali olursa evvela kazâ-i ahalisine tazmin etdirildikten sonra matbah-ı amirem için dahi tahammüllerine nezre bağlayub ve nezerlerin hüccet-i şer'îye ve bu vech ve vecih üzere hüsn-i nizam verüb muhakemede sicilata kayd ve nezir hüccetlerde baş muhasebeye kayd için der-devletmedarıma götürmek bâbında fermân-ı alîşânım sâdir olmuşdur buyurdum ki; vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşruh üzere şerefyafte-i sudûr olan fermân-ı vacibü'l-ittibâ'-ı ve lâzımü'l-ımtisâlin mazmun-ı ita'ât makrunıyla âmil olub hilâfından be-gayet ihtiraz ve ictinâb eylesiz şöyle bilesiz alamet-i şerife i'timat kılâsız tahriren fi evâil Rebî'ü'l-evvel sene sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Vasıla ileyna ve kayd fi't-tarihe'l-mezbûr

### Vk.119b/I

Şerâ-yı'-şî'âr Asitâne-i sa'âdetden Edirne'ye varınca vâkî' olan kadılar ve naibler ve zağra-i atik ve cedid kadıları ve Rodoscuk ve Kırkkilise ve Karinibad(?) ve İslamiye ve Malkara ve Gümilcine naibleri zide fazlühum ba'de'l-islam inhâ olunur ki Edirne

ile İstanbul mâ beyninde ve garb ve civarında vâkî' ba'zı re'âyâ tâifesi alet-i darb ile gezüb fesad ve şekavetlerini icradan sonra varub taht-ı kazalarda bılunan beylik çobanı tâifesi içlerinde ve hanlarda ve sa'ir mahallerde ihtifâ' etmeleriyle emniyet-i tarîk (mürekkep dağılmış) ve bu keyfiyet-i mücerred kasabat ahalisinin yaramaza ta'yin olduklarında (...)eyledüğü zâhir olmağla imdi zikr olunan kazalarda vâkî' kasabat ve kurâda olan hanlarda ve çobanlarda ve sa'ir mahallerde ol-makule yaramazları kabûl olunmayub ve re'âyâ tâifesi alet-i harb ile gezmek üzere ma'rifet-i şer'le tenbih ve te'kid ve eşkıya içlerine vardıkda ahz ve haklarından gelmek üzere için(?) hükâm olana teslîm eylemeleri için ma'rifet-i şer'ile kefilleri alınub ve bundan sonra her kangı kaza-ı sınırında ebna'sıyla ve sa'irlerinin nüfus ve emvâllerine zarar ve gezend erişmek ihtimali olursa ol kaza ahalisine tazmin etdikden sonra matbah-ı amirem için dahi tahammüllerine göre nezre bağlanubve nezreleri hüccet-işeriye olunmak bâbında sâdır olan fermân-ı alîşân mücebince mektub-ı tahrîr ve dergah-ı muallam kapucubaşlarından Mustafa Ağa ile irsâl olunmuşdur inşaallahü te'âlâ vusûlunde müceb-i emr-i âli üzere amel ve hareket ve husûs-ı mezbûra her biriniz gereği gibi ihtimam ve dikkat edüb tesâmüh ve tekâsülden be-gayet ihtiraz ve mücanebetde eyleyesiz. Ve's-selam.

el-fakir İbrahim Paşa

#### Vk.119b -II

Şerâ-yı'-şi'âr Asitâne-i sa'âdetden Edirne'ye varınca vâkî' olan kuzât efendiler ve Rodoscuk naibi zide fazlühum ba'de's-selam inhâ olunur ki İstanbuldan Edirne'ye ve Tekfurdağına varınca her kangı kaza-ı senaverde iyâb ve zehâb eden ibadallahın nüfus ve envaline her kangı taraftan zarar ve gezend erişmek ihtimali olur ise kurbunda olan kaza ahaliilerine bi't-tamam tazmin etdikden sonra matbah-ı amire için her bir kaza ahaliileri nezre bağlayub hüccet-i şer'îye olunub baş muhasebeye kayd olmak üzere der-devlet-medarada irsâl olunmak bâbında sâdır olan fermân-ı alîşân mucbince mektub-ı tahrîr ve dergah-ı âli kapucı başlarından bu husûs için mübaşir ta'yin olunan Mustafa Ağa ile irsâl olunmuşdur inşaallahu te'âlâ vusûlunde müceb-i emr-i âli üzere amel ve hareket ve hilafdan be-gayet ihtiraz ve mucanebet eyleyessiz, ve's-selam.

el-fakir İbrahim Paşa

#### Vk.119b -III

Şerâ-yı'-şi'âr İstanbul'dan Edirne'ye varınca vâkî' olan kadılar ve Rodoscuk naibi zide fazlühum ve mefâhirü'l-emasil ve'l-akran Yeniçeri serdarları zide kadrühum inhâ olunur ki yaramaza ta'yin ve ekser yaramazları içlerinden olmakdan neş'et eylediği cümle beyninde meşhur ve fi'l-hakika zâhir olmağla bu husûsun nizam bulması mertebe-i vücuda bir ma'nâ olmağla dergah-ı âli kapucı başlarından izzetlü zeametlü (boşluk) hazretleri ma'rifetiyle İstanbul'dan Edirne ve Tekfurdağı'na varınca her kangı kasaba-isenavrinde iyâb ve zehâb eden ibaddallahın nüfus ve emvâline her kangı taraftan zarar erişmek ihtimali olursa kurbunda olan kaza ahaliilerinden bi't-tamam tazmin etdikden sonra matbah-ı amire için her bir kaza ahaliileri nezre bağlanub hüccet-i şer'îye olunub baş muhasebeciye kayd olunmak için hüccetleri

mumailih ma'rifetiyle der-devlet-medara irsâl olunmak bâbında fermân-ı âli sâdır olmağla işbu mektub-ı tahrîr ve kudvetü'l emasil ve'l-akran beşinci bölüğün Osman Çavuş zide kadrühu ta'yin olunub siz ki mumaileyhimsiz gereği gibi vech-i meşruh üzere şeref-yafta-i sudûr olan fermân-ı celili'l-kadri mantukı üzere icraya her biriniz takayyüd edüb hilafından ihtiraz eyleyesiz . tahriren fi evâil Rebî'ü'l-evvel sene sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Mehmed Ağa yeniçeri başı dergah-ı âli

### Vk.120a/I

Kudvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'în Rodoscuk kazasında naibi'ş-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevki' ve refi' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki Hadice nam Hatun seniyye-i sa'âdetime arzihal edüb Rodoscuk'da vâkî' merhum Rüstem Paşa câmi' ahâlisi olan Molla Abdullah demekle ma'ruf kimesnenin yüz otuz beş (mürekkebe dağılmış) nısf saat(?) karib kavaklarda Hacı İsmail çeşmesi nam mevzî' (mürekkebe dağılmış) birkaç kimesneler ile ekül-i şarb tarîkiyle gidüb ba'de on altı nefer kimesneleriyle geceye kalub kezalik ekül-şarb ve çalgu çaldurub bunun karındaşı (boşluk) nam kimesne ma'ân olmağla (mürekkebe dağılmış) çaldırmaz(?) dediğüçün Rodoscuk sakinlerinden Mehmed Çelebioğlu Mustafa namkimesne ma'rifetiyle (...) beyninde bunun karındaşı bıçak ile sol şah damarından darb ve bi-gayri hak cerh ve ol cerhden müte'essiren nısf-ı saat mürurundan sonra fevt olmağla hâzîrân bi'l-meclis olan Bayezid Ağa demekle ma'ruf kimesne mezbûr Mustafa'yı ahz ve Rodoscuk'a ma'ân götürür iken katl-i mezbûrun refiki Kör Ali nam müfsid elinden alub iki üç gece hanesine ihfâ' etmişken firar etdürüb ziyade gadr ve hayf eylediklerin ve yedinde keşf-i sahi(?) olduğun bildürüb mezkur on altı nefer mahalinde ahz ve husûs-ı mezbûr tafahhus ve Asitaneye ihzarlarıçün vuku'-i sıhhati üzere arz ve i'lâm olunmak bâbında emr-i şerifim rica eylediği ecilden vech-i meşruh üzere şer'île görölüb il'âm olunmak emrim olmuşdur buyurdum ki; dergah-ı muallam çavuşlarından kudvetü'l-emasil ve'l-akran Veli Çavuş zide kadrühu vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi ihzar-ı hasmen kılub ga'ib ederlerse şer'île buldurması lazım gelenlere buldurub getürüb mukaddema bir def'a şer'île görölüb fasl olunmayan husûsların tamam-ı hak ve adl üzere tefahhus ve tekayyüd ve hüccet-i şer'îyesine nazar edüb göresin i'lâm olunduğu üzere ise ol bâbda mukteza-i şer'î kavim mazmun-ı muvaffak-ı şer'î olub âli vechi'l-hasım sâbit ve zâhir olan hüccet-i şer'îyesi mücebince amel edüb dahi ba'de's-sübût icra-yı şer'î ve ihkak-ı hak ve arz ve i'lâm eyleyüb min ba'd şer'î şerife ve hüccet-i şer'îyeye ve emr-i hümayünümüne muhalif kimesneye iş etdürmeyüb hak üzere olub ve kadıda müdâhil olmayanı da'vasına karıştırmayasun şöyle bilesiz alamet-i şerife i'timât kılarsız tahriren fi evâil-i Saferü'l-hayr sene sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna ve kayd fi 12 min şehri Rebî'ü'l-evvel sene 1136

### Vk.120a/II

İzzet me'ab fazilet-i nisâb Rodoscuk naibimiz olan efendi kâm-yâb

Ba'de't-tahiyyeti'l-vâfiye inhâ olunur ki bâ'isü'l-mektub Ebu's-Suûd Efendi salihadan ve tarafımıza müte'allik olmağla yevmiye altışar akçe vazife ta'yin olunmuşdur gerekir ki mezbûr mahsulümüzden bir buçuk gurus veresiz. ve's-selâm

el-fakir Ömer el-kadiasker Rumili

Vasıla ve kayd fi 17 min şehr-i Rebî'ü'l-evvel sene 1136

### Vk.120a/III

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müşerri'in Rodoscuk kazasında bâ'isi'ş-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu ve kudvetü'l-emâcid ve'l-âyan kaza-ı mezbûrda yeniçeri zabiti olan sâbikan turnacıbaşı Mustafa zide kadrühu tevkî' ve refi' hümayün vâsıl alacak ma'lûm ola ki bundan akdem müteveffiye olan Perevardili(?) kızı demakle ma'ruf (boşluk) nam hatunun vârisesi Rukiye nam hatun südde-i sa'âdetime arzihal edüb müteveffiye-i mezbûreden kendüsüne irs-i şer'ile intikâl eden mal-ı mevrüsesini ahz ve kabza sâbikan Edirne'de yeniçeri zabiti olan hasaki Hüseyin vekil nasb edüb vekil-i mezbûr dahi vekâleti hasebiyle müteveffiye-i mezbûrenin bi'l-cümle emvâl ve eşyasını zabt edüb tamamen buna teslîm eylemek lazım iken teslîm etmeyüb bu dahi taleb eyledikde vermeyüb ve müfresat-ı defterin dahi ketm ve ihfa etmeğle gadr-i külli merad eyledikde bildürüb mahalinde şer'ile tefahhüs olunub müteveffiye-i mezbûrenin sükda ne mikdar eşyası

### Vk.120b

fürûht olunmuşdur ve vekil-i mezbûr hasaki Hüseyin'in kendüsü ne mikdar eşya almışdır ahali-i vilâyetden su'al ve ve sicilden suret-i müfredat ihrâc ve sıhhati üzere i'lâm ve icra-yı hak olunmak bâbında istidâ'-yı inayet etmeğle şer'ile tefahhüs ve sicilden suret-i müfredat ihrâc ve sıhhati üzerine i'lâm olunması fermân olunmağın kudvetü'l-emasil ve'l-akran zide kadrühu mübaşir ta'yin ve irsâl olmağın vech-i meşruh üzere müteveffiye-i mezbûrenin ne mikdar emvâl ve eşyası zuhur edüb sükda fürûht olunmuşdur ahali-i vilâyetden gereği gibi su'al ve sicilden suret-i müfredatı ihrâc ve sıhhati üzere arz ve i'lâm edüb hilafından ihtiraz eylesin deyü iftihârü'l-ümerâ'i ve'l-ekâbir bi'l-fi'il dergah-ı muallam yeniçerileri ağası olan Mehmed Ağa dâme ilmühu tarafdan mühürlü mektub verüldüğün bildirib mücebince amel olunmak bâbında emr-i şerifim ricâ etmeğın vech-i meşruh üzere amel olunmak emrim olmuşdur buyurdum ki; hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim ve ağa-yı mumaiylehin tarafından verilen mühürlü mektub mücebince amel edüb min ba'd hilafına rıza ve cevaz göstermeyesin şöyle bilesin alamet-i şerife itimad kılasın tahriren fi evâil Rebî'ü'l-evvel sene sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Kayd fi 18 min Rebî'ülevvel sene (1)136

### Vk.120b/I

Şer'iâtyab Tekfurdağı kazası naibi efendi zide ilmühu ve kudvetü'l-emâcid ve'l-âyan Tekfurdağında Yeniçeri zabiti olan Turnacı başı sâbık Mustafa Ağa zide mecidühu inhâ olunur ki bundan akdem müteveffiye olan yere Perevardili kızı dimekle ma'ruf

(boşluk) nam hatunun vârisi Rukiye nam hatun arz-ı hâl edüb müteveffiyeye-i mezbûreden kendüsünü irs-i şer'île intikâl eden mal ve mevrusesini ahz ve kabz sâbık Edirne'de yeniçeri zabiti olan hasaki Hüseyin Ağayı vekil nasb edüb vekil-i mezbûr dahi vekâleti hasebiyle buna teslim eylemek lazım iken teslim etmeyüb bu dahi taleb eyledikde vermeyüb müfredat-ı defterin dahi ketm ve ihfâ' etmeğle gadr-ı külli mevad eyledüğün bildürüb mahalinde şer'île tefahhus olunub müteveffiyeye-i mezbûrenin sûk-ı sultanîyede ne mikdar eşyası fûrûht olmuştur ve vekil-i mezbûr hasaki Hüseyin Ağa'nın kendüsü ne mikdar eşya almışdır ahali-i vilâyetden su'al ve sicilden suret-i müfredat ihrâc ve sıhhati üzere i'lâm ve icra-yı hak olunmak bâbında istidâ' merhamet etmeğın şer'île tefahhus ve sicilden suret-i müfredat ihrâc ve sıhhati üzere i'lâm olunması fermân olunmağla işbu mektub tahrîr ve kudvetü'l-emasil ve'l-akran orta yazıcılarından beşinci bölüğü Mehmed Yazıcı zide kadrühu mübaşir ta'yin ve irsâl olundu ve vusûlunda gerekdir ki vech-i meşruh üzere müteveffiyeye-i mezbûrenin ne mikdar emvâl ve eşyası zuhur edüb sûk-ı sultanîyede fûrûht olunmuştur ahali-i vilâyetden gereği gibi su'al ve sicilden suret-i müfredat ihrâc ve sıhhati üzere arz ve i'lâm edüb hilafından ihtiraz eyleyesiz tahriren fi evâil Rebî'ülevvel sene sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

(...) Mustafa yeniçeribaşı dergah-ı âli  
Kayd fi 18 min Rebî'ü'l-evvel sene (1)136

#### Vk.121a/I

(yarım)

Bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi husûs-ı mezbûra tamammukayyed ve bu bâbda hüccet-i şer'îyeye nazar edüb göresin i'lâm olunduğu üzere ise zikri mezbûradan Banados karyesi ahalisinden muhakem tenbih ve te'kid eyleyesin ki cebel-i mezkureden odun kıt' ve ahz için gittiklerinde kadim-i tarîk-i âmmdan gidib bunların karyeleri dâhilinde vâkî' zabt ve tasarruflarında olan arazilerinden mürûr ve ubûr eyleyüb bostan ve sa'ir mezru'atların ifsâd ve izrâr ve ziyan ve te'addi ve tecavüz eyleyeler ve etdirmeyüb şer'île men' ve def' eyleyesin min ba'd hilaf-ı şer'î şerîf ve mugayyir hüccet-i şer'îye ve emr-i hümayün kimesneye iş etdirmeyüb husûs-ı mezbûra için bir dahi emrim varmalu eylemeyesin şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasın tahriren fi evahir Muharremi'l-haram sene sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Kayd fi min saferü'l-hayr sene 1136

#### Vk.121a/II

Kudvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'in Rodoscuk kazasında naibi's-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki kaza-i mezbûr sakinelerinden Şerife Hadice nam hatun sütte-i sa'âdetime arz-ı hal edüb bunun Rodoscuk kazası mahallâtından El-Hac Mehmed mahallesi demekle ma'ruf mahalde vâkî' evladiyet ve meşrutiyet üzere mutasarrıfe olduğu vakf-ı menzil ile bir kıt'a mülk bağına ahiren alakası olub bir vechile dahi olunmak icâb etmez iken siz



Rodoscuk kazası sakinlerinden (boşluk) nam zımmî mukaddema oğlun (boşluk) nam kimesneye vekil etmişdir ki ben andan satun aldım deyü bin yüz otuz (boşluk) senesinde bunun hastalığı halinde haber ve âgâhımız yoğiken hilaf-ı şer'î şerîf ve fuzuli zabt ve şahid-i zûr ikâmetiyle bir takribiyle bir müzevvir hüccet peydâ edüb ziyade gadr ve ta'adî eyledüğün ve bu bâbda da'vasına mutâbık fetva-i şerîfesi olduğun bildürüb yedinde olan fetva-i şerîfesi mücebince şer'île görülüb icra-yı şer'î ve ihkâk-ı hak olunub ber-vechile ta'allül ve muhâlefet etdrilmemek bâbında hükm-i hümayünüm ricâ eyledi ki ecilden fetva-i şerîfesi mücebince şer'île görülmek emrim olmuşdur buyurdum ki; Dergah-ı muallam çavuşlarından kudvetü'l-emasil ve'l-akran Halil Çavuş zide kadrühu vusûl buldukda bu bâbda fasıl olunmayan husûsların tamam-ı hak ve adl üzere takayyüd ve tefahhüs ve yedinde olan fetva-yı şerîfeye nazar edüb göresin i'lâm olunduğu üzere ise ol bâbda mukteza-i şer'î kavim ve yedinde olan fetva-i şerîfesi mücebince amel edüb ahi vech-i meşruh üzere ba'de's-sübût bir müceb fetva-i şerîfe icra-yı şer'î ve ihkâk-ı hak eyleyesin min ba'd şer'î şerîfe ve fetva-i şerîfe ve emr-i hümayune muhalif kimesneye ber-vechile ta'allül ve tereddüd etdirmeyüb kazıyyedde alâka ve müdâhili olamayanları bunun da'vasına karuşturılmayub işlemeyüb inad ve muhalefet üzere olanları isim ve resimleri vuku' ve sıhhat üzere yazub Asitane-i sa'âdetime arz ve i'lâm edüb husûs-ı mezbûr için bir dahi şikayet olunub tekrar emr-i şerîfim varmağa muhtac eylemeyesin şöyle bilesin alamet-i şerîfe i'timât kılasın tahriren fi evâil Saferi'l-hayr sene sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Kayd 16 min saferü'l-hayr sene 1136

#### Vk.121b/I

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki,

Rodoscuk'da vâkî' ber-vechi malikane murasarrıfı olduğum tahmîs-i kahve mukata'ası üzerinde olub bin yüz otuz altı senesi muharremi guresinden senesi aherine değın zabt ve rabtın Rodoscuk sakinlerinden El-Hac Ahmed nam kimesneye yetmiş guruşa bir tarikiyle deruhde olunub yedine temessük verilmiş iken mezbûr El-Hac Ahmed mukata'a-i mezbûrı senesi aherine değın zabt etmek lazım gelür ise mal-ı mîrî ve iltizamımın kesr ve noksanı terettüb edecek vücud ile nümâyân olmağla yine Rodoscuk sakinlerinden olub kadimden zevaliyed bulunan Arnavud Mehmed Beşe nam kimesneye on guruş izdiyadıyla seksen guruş deruhde ve iltizam olunub bin yüz otuz altı senesi muharremi guresinden senesi aherine değın kadimden vechile zabt oluna gelmiş ise mezbûr dahi zabt ve rabt eyleyüb yedinde olan mamuleye temessük mücebince müdahale olunmayub mukaddema verilen temessük zuhur eder ise amel olunmayub mezbûr Arnavud Mehmed Beşe'ye zabt ve rabt etdürmeyüb ve men' olmağın El-Hac Ahmed ve aherin müdahale ve maân rıza etdürmemek için yedine işbu mamuleye zabt temessük yedine(?) men' olundu. fi gurre-i Muharrem sene 1136

Vasıla ileyna fi 18 min Saferi'l-hayr sene (1)136

### Vk.121b/II

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'în Rodoscuk kazasında naibi'ş-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki Mehmed nam kimesne seniyye-i sa'âdetime arzihal edüb kudvetü'l-emasil ve'l-akran Mehmed (...) zide kadrühu ber-vechi malikane berat-ı şerifimle mutasarrıf olduğu Rodoscuk'da vâkî' tahmis-i kahve mukata'asını bin yüz otuz altı senesi muharreminin guresinden sene tamamına değin bundan akdem El-Hac Ahmed nam kimesneye yetmiş guruşa bir tarikle deruhde ve iltizam ve yedine memhur-ı temessük verüb lakin mezbûr mukata'a-i mezbûrı senesi tamamına değin zabt etmek lazım gelür ise mal-ı mîrîye kesr ve noksanı terettüb edecek vücuh ile nümâyân olmağla bu mukata'a-i mezbûra zevalid olduğu itibarıyla mezbûr refî' olunub on guruş ez-ziyadesiyle sene-i mezbûra muharremi guresinden sene-i ayın guresine varınca buna deruhde ve iltizam ve bu dahi iltizam ve refî' olunan mezbûr El-Hac Ahmed temessük ibraz eder ise amel olunmamak üzere mukata'a-i mezbûr ber-vechi malikane mutasarrıf olan mumaileyh Mehmed zide kadrühu tarafından yedine zabtiçün memhur-ı temessük verildüğün bildürüb mücebince zabt etdirilüb mezbûr El-Hac Ahmed ve aherin dâhil ta'arruz etdirilmemek bâbında emr-i şerifim rica eyledüğü ecilden temessük mücebince zabt etdirilmek emrim olmuşdur buyurdum ki, hükmi şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi mukata'a-i mezbûr vech-i meşruh üzere sene-i mezbûrdan buna deruhde ve iltizam ve mukata'a-i mezbûr ber vech-i malikane tasarruf olan mumaileyh Mehmed zide kadrühu tarafından zabtiçün yedine memhur temessük verilmiş ise temessük mücebince zabt etdirüb mezbûrı ve aheri dâhil ve ta'arruz etdirmeyesin şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasın tahriren fi evâil Safer lena sitte ve selasin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Vasıla ileyna 18 saferü'l-hayr sene (1)136

### Vk.121b/III

Kudvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'în Silivri ve Rodoscuk kazaları naibleri zide ilmühuma tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olmak ma'lûm ola ki sen ki Silivri Kadısı naibi Ahmed zide ilmühusun seniyye-i sa'âdetime mektub gönderib Silivri sükkânından El-Hac Hasan bin Mehmed nam kimesne meclis-i şer'î şerîfe varub civarında vâkî' Ayşe nam hatun kendi halinde olmayub daima na-mahrem kimesneler ile ihtilâtedüb fevahiş makûlesindenolmağla civarında olan ümmet-i Muhammed'in kapularını kasr eyleyüb fesâdâtından rahatı olmayub ahval-i ahaldiden su'al olundukda ahali-i kasabadan cemm-i gafir ve cem'î kesir allâma ve saliha meclis-i şer'îde mezbûr Ayşe için da'imâ kendü halinde olmayub her bâr civarında olan ümmet-i Muhammed'in kapusını katr(?) eyleyüb hilaf-ı şer'î isnâdıyla müttehem olub fesâd ve şekâvet âdet-i müstemidesi olmağla kirâren ve mirâren taraf-ı şer'îden tenbih olumuşiken mütenebbih olmayub yine fesâda bâ'is if'alleri kapıcıdan bulunub mezbûrenin fesâdetinden cümlesinin rahatı olmamağla mezbûre diyar-ı aher nefyî ve iclâ olunmak bâbında vâkî' -i hâli ilhâhve iltimaslarıyla arz eylediğin ecilden mezbûre

Rodoscuk kasabasına iclâ olunmak emrim olmuştur buyurdum ki; hükm-i şerifimle vusûl bulduda sâdır olan emrim üzere amel dahi sen ki Mevlana muma ileyhsin mezbûreyi Rodoscuk kasabasına nefyî ve iclâ ve sen ki Rodoscuk naibi Mevlana muma ileyhsin vusûlunde kasaba-imezbûrada ikamet etdürüb mazmun-ı emr-i şerifimle âmil olasın şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılāsın tahriren fi evahir Safer lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna ve kayd fi 2 min şehr-i Rebî'ü'l-evvel sene 1136

### Vk.122a/I (yarım)

Hükm-i hümayunum rica eyledikleri ecilden hilaf-ı şer'î şerîf mugayyir kanun-ı kadim fuzuli aldıkları akçe ma'rifet-i şer'île tehir ve ashabına istirdâd ve icra-yı hak olunub bundan sonra ol-vechile akçe mutâlebesiyle fukraya ta'addî ve rencide etdirilmemek emrim olmuştur buyurdum ki; hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi ihzar-ı hasmen kılub mukaddema bir def'a şer'île görölüb fasıl olunmayub bilâ gadr şer'î on beş sene verilmeyen husûsların tamam-ı hak üzere (mürekkebe dağılmış) edüb göresin i'lâm olunduğu üzere ise ol bâbda mukteza-yı (mürekkebe dağılmış) amel edüb dahi vech-i meşruh üzere hilaf-ı şer'î şerîf ve mugayyer kılub fuzuli aldıkları akçe (mürekkebe dağılmış) ba'de't-tesbit edüb gerü ashabına (mürekkebe dağılmış) ve icra-yı hak (silik) ol vechile akçe mutalebesiyle fukâraya ta'addî ve rencide etdirmeyesün min ba'd şer'î şerife ve emr-i hümayün mugayyer kimesneye iş etdirmeyesün husûs-ı mezbûr için bir dahi emrim varmalu eylemeyesin şöyle bilesin alamat-i şerife i'timât kılāsın tahriren evâsıt Muharremi'l-haram sene sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Kayd fi gurre-i saferü'l-hayr sene 1136

### Vk.122a/II

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükâm ma'denü'l-fazl ve'l-keâm Mevlâna (...) zide fazlûhu tevkî' ve refî' hümayün vâsil olacak ma'lûm ola ki iftiharü'l-emâcid ve'l-ekarim hassa-i çakırcı başı Rüstem dâme mecidühu der-sa'âdetime arz gönderüb kaza-ı mezbûrda vâkî' ber-mûceb-i defter-i hakani berât-ı şerîf ile ta'yin olunmuş hassa-i çakırıyecileri(?) ve evladları bin yüz otuz altı senesine mahsub olmak üzere asitane-i sa'âdete çakır getürmeyüb yedlerinde mamuleye tezkeresi olmayan müselmanlarından yüz altışar akçe ve zımmilerinden üç yüz akçe mîr-i mirde bahaları ve resm-i kovan ve resm-i arusane ve cürm ve cinayet ve bâdi hevâ ve beytü'l-mal vesa'ir külli ve cüz'i hukuk ve resmlerin cem' ve tahsil eylemek için hassa-i doğancı başılardan kıdvetü'l-emasil ve'l-akran (boşluk) zide kadrühu ta'yin olunub emr-i şerifim verilmek bâbında inayet ricasına i'lâm etmeğin mahaline müracaat olundukda sene-i mezburlarda Asitane-i sa'âdetime çakır getürmeyüb ve yedlerinde mamuliye(?) edâ-i hidmet tezkiresi olmayan müselmanlarından yüz ellışer ve zımmilerinden üçer yüz akçe mîr-i mirde bahaları ve resm-i kovan ve resm-i arusane ve cürm ve cinayet ve badi heva ve beytü'l-mal vesa'ir külli ve cüz'i hukuk ve rüsûmları cem' ve tahsil edüb hassa-i

çakırların ta'amı ve nafakalarını (...) mevâciblerini verilegelmediği derkenar olunub arz olundukda imdi kanun üzere cem' ve tahsil etdirilmek fermân olmuşdur buyurdum ki; hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi vech-i meşruh üzere tâife-i mezburdan sene-i mezburda Asitane-i sa'âdetime çakır getürmeyüb ve ellerinde mühürlü ve mamuliye edâ-i hizmet tezkiresi olmayan müselmanlardan ellişer akçe ve zımmîlerden üçer yüz akçe mîr-i mirde bahaları ve resm-i kovan ve resm-i arusane ve cürm ve cinayet ve badi heva ve beytü'l-mal vesa'ir külli ve cüz'i hukuk ve rüsûmların mezbûr doğancı başı zide kadrühuya cem' ve tahsil ve ahz ve kabz etdürüb taraf-ı aherden kimesneye mümanaat etdürmeyesin . Şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasın tahriren fi'l-yevmi's-samin ışrin min Recebi'l-ferd lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstabtiniyye el-mahrûse  
Vasıla ileyna fi 11 min saferi'l-hayr sene (1)136

### Vk.122a/III

İzzetlü Yeniçeri Ağası

Rodoscuk'da ikamet-i fermân olunan hâsaki Hüseyin Ağa memur olduğu üzere kendü halinde durmayub ahali-i fukârasından nice kimesnelerin hilaf-ı şer'î şerîf fazla akçelerin alub ve daima ibadallahın taciz ve te'addîden perişan olunub ber-vechile emn ü rahatları (...) inhâ ve ihbar olunmağın imdi ocak tarafından adam ta'yin ve kasaba-i Rodoscuk'a varub mezburun ibadallah-ı fukarasından hilaf-ı şer'î şerîf ve bi-gayr-i hak fuzuli aldığı bi't-tamam ma'rifet-i şer'île ashâb-ı (...) şeddîd ve teslîm olunub zimmetinde hukuk-ı ibâdâddan bir akçe ve bir habbe kalmadıktan sonra mezburu götürüb vatan-ı asliyye olan İskendarda(?) ikamet etdürölmek üzere mektub tahrîr ve mübaşir ta'yin ve irsâl eylesesin buyurdum ki. 7 Safer sene (1)136

Kayd fi 14 min saferi'l-hayr sene (1)136

### Vk.122b/I

Şeriat-ı meab Tekfurdağı kazası naib-i efendi zide ilmühu ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-âyan Tekfurdağı'ında olan Turnacı başı sabık Mustafa Ağa zide mecidühu inhâ olunur ki Rodoscuk'da ikamet-i fermân olunan Hasaki Hüseyin Ağa memur olduğu üzere kendü halinde olmayub ahali-i fukarasından nice kimesneleri hilaf-ı şer'-i şerîf ve kazanın akçelerin (mürekkab dağılmış) ibadallahın taciz ve te'addîden (...) hâl bulunmayub ber-vechile emn ü rahatları kalmaduğu inhâ ve ihbar olmağın (mürekkab dağılmış) adam ta'yin ve kasaba-i Rodoscuk'a varub mezbûr ibadallah fukarasından hilaf-ı şer'î şerîf (mürekkab dağılmış) olduğu bi't-tamam ma'rifet-i şer'î ile ashâb-ı hukuka redd ü teslîm olunub zimmetinde hukuk-ı ibâdaddan bir akçe ve bir habbe kalmadıktan sonra mezbûr memuriyeti kaldurub götürüb vatan-ı asliyyeti olan İskendarda ikamet (ürekkab dağılmış) üzere mektub tahrîr ve mübaşir ta'yin ve irsâl eylesesiz bu fermân-ı Âli sâdır olmağın işbu mektub tahrîr ve kıdvetü'l-emasil ve'l-akran (...) bölüğünün çavuşı zide kadrühu mübaşir ta'yin olunub vusûlunde gerekdir ki vech-i meşruh üzere hasaki Hüseyin Ağa'nın ol-tarafda ibadallahın fukarasından

hilaf-ı şer'î şerîf ve bi-gayr-i hak fuzuli aldığı bi't-tamam ma'rifet-i şer'île ashâb-ı hukuka rdd ü teeslim etdürüb hukuk-ı ibâdattan bir akçe ve bir habbe kalmadıkda mezbûr ta'yin olunan mübaşir-i mezbûr ma'rifetiyle kaldurub vatan-ı asliyyeti olan İskendara irsâl eyleyesiz husûs-ı mezbûrda (...) fermân-ı âli ile hareket ile ashâb-ı hukuk fukarasına bir dürlü te'addî olunacak olur ise mezbûra tarafında erlik eyledüğü ecilden (...) ihfâ olunmayub sual ve cevap olunub zahmet çekegeldikleri mukarrir bilesiz sen ki mübaşir-i mezbursun şerefyafıta-i sudûr olan fermân-ı celili'l-kadrin mantuk-ı âliyesi üzere amel ve hareket edesiz hilafından ihtiraz ve muceb-i mektub ile âmîl olasız. tahriren evâil şehri-i Safer sene sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Mehmed Ağa yeniçeribaşı dergah-i âli hâlâ

Vasıla ileyna ve kayd fi 14 min Saferi'l-hayr sene (1)136

### Vk.122b/II

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müşerri'in Rodoscuk kazasında naibi'ş-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' refî' hümayun vâsıl olacak ma'lûm ola ki mahrûse-i İstanbul'da vâkî' merhum ve mağfurlu Sultan Süleyman han tabe şerah evkafı karındaşlarından kaza-ı mezbura tâbî' Yeniköy nam karye ahalişi sütte-i sa'âdetime arz-ı hâl edüb yine mahrûse-i mezkurede vâkî' merhum ve mağfurlu ebu'l-feth Sultan Mehmed Han tabe şerah evkafı karyelerinden kaza-ı mezbura tâbî' Banados nam karyenin dahi ahalisinden ma'lûmü'l-esâmi zimmîleriz ki olunan Yeniköy karyesine garib(?) cebel-imübahadan odun kıt' ve ahz etmek üzere karyelerinden hurûc eylediklerinde kadim-i tarîk-i âmmeden gitmemeğle zikr-i mürûr eden Yeniköy karyesinin mümtaz ve müteayyin hudud dahilinde mürûr ve duhûl ve tecavüz ile karyelerinde vâkî' mutasarrıf oldukları arazilerinde ziraa ve (...) amelleri hasıl eyledikleri bağ ve bostan ve mezruatların ifsad ve zarar etmeleriyle bundan akdem emr-i şerifim isdâr ve taraf-ı şer'îden mahal ve nizâ'an üzerine varulub akd-i meclis-i şer' olundukda kurâ-yı mezbûr zabıtları İsmail ve Mehmed Ağa demakle ma'ruf kimesneler vesa'ir muharrerü'l-esâmi müselman mahzarlarında murafaa-i şer' ve yedlerinde olan hududnameye nazar ve husûs-ı mezbûra vukuf tâmı olan bi-garez-i müslimin ve sikat-ı muvahhidin istihbar ve istifsar olundukda mezkur Banados karyesi ahalişi cebel-i mezkurada odun kıt' ve ahz için gitdiklerinde karye-i mezburanın mümtaz ve mu'ayyen hudud dahilinde vâkî' bunların zabt ve tasarruflarında olan arazisine duhûl ve vech-i meşruh üzere zarar ve ziyan ve te'addî ve tecavüz eyledikleri lede'ş-şer'î'z-zâhir ve nümâyân ve mezburların te'addîleri men' birle cânib-i şer'îden hüccet-i şer'îyye verildüğü bildürüb hüccet-i şer'îyyeleri mucebince amel olunub te'addîleri men' ve def' olunmak bâbında hükm-i hümayünüm rica eyledikleri ecilden mahalinde şer'île görülmek emrim olmuştur. buyurdum ki; hükm-i şerifimle vusûl buldukda

(yarım bırakılmış)

### Vk.123a/I

Rodoscuk kazasının işbu bin yüz altı senesine mahsub olmak üzere bin dokuz yüz iki re's celb-i keşan ağnamının her bir re'sinden âdet-i gulâmiyete ve cihet-i ma'îşetine

guruş yüz sekizer akçe hesabına kırk sekizer akçe cem'î ve tahsil olunmak bâbında kudvetü'l-akran El-Hac Mustafa Ağa ibn Hüseyin yediyle vârid olan (mürekkebe dağılmış) âlî ve suret-i defter-i hakani sicil-i mahfûzla kayd (mürekkebe dağılmış) ve mezburun (mürekkebe dağılmış) feth ve kırâet ve cümle ittifakıyla kesir guruş (mürekkebe dağılmış) ve iyâm (mürekkebe dağılmış) mübaşirin me'uneti asl-ı malına zam olunub mübaşir mezbûr kaza-ı mezbûraya (mürekkebe dağılmış) iltimasları ile târih-i defterden iki yüz kırk gün tamamına değin (silik) ve imhal etmeğle ba'de' halvetü'l-vakt ağnam-ı mevcudenin her bir re's guruş yüz yirmi akçe (mürekkebe dağılmış) akçe cem' ve tahsil etmek üzere bi'l-icmâ' ve'r-razı taraf-ı şer'iden mübaşir yedine verilen defterdir ki ber-vech-i âtî zikr olunur hürriye fi'l-yevmi'r-rabi' ve'l-ısrin min şehri Muharremi'l-haram lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Mahalle-i Dizdarzade Ağnam:34	Mahalle-i Bevvab Mehmed Bey Ağnam:26	Mahalle-i Dudu Hatun Ağnam:5	Mahalle-i Behram Reis Ağnam:17	
Mahalle-i El-Hac Hürmüz Ağnam:17	Mahalle-i Hoca Veli Ağnam:20	Mahalle-i Lebi Derya Ağnam:4	Mahalle-i El-Hac İsa Ağnam:26	
Mahalle-i Karakatib Ağnam:15	Mahalle-i Cennet Hatun Ağnam:8	Mahalle-i Yunus Bey Ağnam:17	Mahalle-i İbrahim Bey Ağnam:15	
Mahalle-i Hüseyin Çavuş-ı kebir Ağnam:11	Mahalle-i Câmi'-i Atik Ağnam:11	Mahalle-i Câmi'-i Vasat Ağnam:3	Mahalle-i Nebizade Ağnam:20	
Mahalle-i El-Hac Musa Ağnam:7	Mahalle-i Hoca Bayezid Ağnam:25	Mahalle-i El-Hac Mehmed Ağnam:17	Mahalle-i İskender Çavuş Ağnam:22	
Mahalle-i Canbaşazade Ağnam:14	Mahalle-i Raziye Hatun Ağnam:8	Han İbrahim Paşa-yı atik Ağnam:16	Attaran Ağnam:5	
Mumciyan Ağnam:24	Abacıyan Ağnam:10	Yehudyen Ağnam:28	Kazgancıyan maâ Kalaycıyan Ağnam:7	Şîru gancıyan Ağnam:7
Bezirciyan Ağnam:15	Karye-i Sırt Ağnam:10	Karye-i Kulağuzlu Ağnam:10	Karye-i Çatma Ağnam:10	Karye-i Banados Ağnam:70
Karye-i Sarı İsmail Ağnam:17	Karye-i Büyük Karaca Muradlı Ağnam:3	Karye-i Gazioğlu Ağnam:17	Karye-i kamçı Ağnam:12	
Karye-i Hüsunlu Ağnam:17	Karye-i Köpekli Ağnam:23	Karye-i Müsellem Ağnam:25	Karye-i Kara Halil Ağnam:15	Karye-i Fahrioğlu Ağnam:22
Karye-i Ortaca Ağnam:25	Karye-i Küçük Karaca Muradlı Ağnam:10	Karye-i Temurlu Ağnam:10	Karye-i Hacı Ağnam:10	Karye-i Büyükkılıçlı Ağnam:25

Karye-i Küçükkılıçlı Ağnam:27	Karye-i büyük Bınarlı Ağnam:25	Karye-i Bıyık Ali Ağnam:8	Karye-i Karahisarlı Ağnam:15	Karye-i Yazır Ağnam:15
-------------------------------	--------------------------------	---------------------------	------------------------------	------------------------

Karye-i Küçük Bınarlı Ağnam:27	Karye-i Aşur Ağnam:8	Karye-i Yayabaşı Ağnam:4	Karye-i Receb Ağnam:7	Karye-i Kadı ağnam:2	Karye-i Naib Ağnam:15
Karye-i Dere Ağnam:10	karye-i Çanakçı ağnam:6	Karye-i Oruçbeyli Ağnam:15	Karye-i ışıklar Ağnam:26	Karye-i cedid Ağnam:33	Karye-i kumbağı Ağnam:17

### Vk.123b

Karye-i Küçük Karaevli Ağnam:10	Karye-i Yağcı Ağnam:15	Karye-i Sekbanlı Ağnam:10	Karye-i Nusretli Ağnam:17	Karye-i Doğancı Ağnam:4
Karye-i Gündüzlü Ağnam:6	Karye-i Köse İlyas Ağnam:11		Karye-i İsmaili Ağnam:25	Karye-i Yamalık(?) Ağnam:10
Karye-i Osmanlı Ağnam:12	Karye-i Güvençli Ağnam:25		Zümre-i Evlad-ı Fatihan Ağnam:13	tâife-i Rumiyan şehri ağnam:387
tâife-i Ermeniyan şehri Ağnam:387			Cem'ân yekûn : Ağnam-ı celeb keşan re's:1959 Yalnız bin dokuz yüz elli dokuz re's ağnamdır.	

### Vk.123b/I

Vech-i tahrîr hurûf budur ki

Bin yüz otuz beş senesi Tekirdağı ve tevâbi'-i karyenin ber-müceb berât-ı alîşân tasrih olunduğu üzere vâkî' olan beytü'l-mal ve yave ve kaçgun ve himayane ve evlad-ı himayanenin zabt ve rabt işbu darende-i temessük izzetlü Ahmed Ağa'ya emanet-i tefviz olunmuşdur inşaallahü te'âlâ vusûlünde gereğidir ki kemâ-kân zabt etdirdüb tarafımızdan ve taraf-ı aherden bir kimesne dâhil ve taarruz etdirilimeye şehren sene 1135

mine'l-fakir Hasan emin-igümrük-i Edirne  
Kayd 15 min Muharremi'l-haram sene 1136

### Vk.123b/II

Kıdvetü'l-nüvvabi'l-müteşerri'în Tekfurdağı naibi'ş-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ılmühu ve kudvetü'l-emasil ve'l-akran Yeniçeri ağası vekili ve'l-kiram Efendi (boşluk) vâsıl olacak ma'lûm ola ki tersane-i âmirem ve donanma-yı hümayünüm mühimatdan olub berher sene Samakov canibinden ber-vech ocaklık (...) olan temür-i ham kadimden Tekfurdağı iskelesinden sefinelere tahmil ve tersane-i âmirem mahzenine nakl ve teslîm oluna gelmeğle işbu sene-i mübarekde dahi Samakov canibinden Tekfurdağına nakl olunan mîrî ocaklık temurını tersane-i âmirem emini tarafından ta'yin olunan mübaşir (boşluk) zide kadrühu sefinelere tahmil ve nakl murad eyledikde rüesâ-yı sefâyinden ba'zıları ocaklık temurı mîrî mübâya'a değıldir tüccar malı misüllü (...) mikdarı navl almadıkca tahmil etmeziz deyü ta'allül ve

muhalefet ile lazıme-i mühimmenin ta'tiline bâ'is oldukları i'lâm olunmağın imdi siz mümaileyhimsiz ocaklık umûr-ı âle'l-husûs donanma-yı hümayünümüne müte'allik temür olub nakli ehem-i mühim umûr-ı mîrîyeden olmağla rüesâ-yı sefaine tüccâr malı makûlesidir deyü gadr ve illet etdirmeyüb ma'rifet-i şer'ile ve mübaşiri ma'rifetiyle Asitane-i sa'âdetime gelüb sefaine tahmilleri mertebe-i tahmil ve irsalinde ihtimam olunmak bâbında fermân-ı alîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle (boşluk) vardıkda bu bâbda vech-i meşruh üzere şerefyafte-i olub hilafıyla vaz' ve hareketden be-gayet ihtiraz eylesün şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasız tahriren fi'l-yevmi'l-hadis işrin min Muharrem lena sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna 28 min şehr-i Muharremi'l-haram sene 1136

### Vk.123b/III

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'în Rodoscuk kazasında naibi'ş-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ılmühu tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki Rodoscuk kazası sükkânından Ermeni ve Rum tâifesi südde-i sa'âdetime arz-ı hal edüb kaza-ı mezbûrada sâbikan yeniçeri zabiti olan (boşluk) nam kimesne zabıtlığı halinde bunlardan hilaf-i şer'î şerîf ta'âmiye namıyla mihr-i mah yetmiş beşer guruşların alub zülm ve ta'addi eyledikde mezbûrdan teşekkî ve ol-vechile zülm ve ta'addi men' birle emr-i şerifim sâdır olmuştiken mezbûr zabıtlıktan def'a ve yerine Turnacı başı sâbık Mustafa Ağa demekle ma'ruf kimesne nasb ve ta'yin olunmağla oldahi sâdır olan emr-i şerifimle mugayyir hilaf-i şer'î şerîf mihr-i mah yetmiş beşer guruş ta'âmiyye namıyla akçelerden cebren alub ahvalleri diğere gün ve perişan olmalarını bâ'is olduğun bildürüb ol-bâbda

(yarım.)

### Vk.124a/I (yarısından başlamıştır.)

Tefviz ve iltizam olduğu tefviz ve iltizam edüb merkum İbrahim hasakinin yedinde olan mîrî evrakı gerü redd mümaileyh Ahmed Bey ma'rifet-i şer'ile teslîm olunması lazım ve mühim olmağla merkum İbrahim Hasaki ve tarafından evrak verilen adamları her ne mahalde ve kangı kazada bulunursa hukuk-ı şer'ide evrakları ta'dâd Ahmed Bey tarafından varan adamiyesine(?) tamamen teslîm etdirilüb fimâ-ba'd cizye-i merkume mummaileyh Ahmed Bey kaimden olageldiği ve şürût-ı berât-ı alîşân ve şerefvürüd bulan evamir-i âliye (...) üzere bir tesbit üzere zabt etdürülüb mâl-ı mîrî tahsiline ve umur-ı seniyyesine merkum ve aherden bir ferd müdahale ve mumane'at etdirmeye tahriren fi selh Zil'hicce lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Hassa-i Seyyid Mehmed

Vasıla ileyna fi 12 min şehr-i Muharremi'l-haram sene (1)136

### Vk.124a/II

Mefâhîru'l-kudât ve'l-hukkâm, ma'denü'l-fazli ve'l-ke'lâm, Rumili'nin (mürekkep dağılmış) naibleri Sofya(?) ve Selanik(?) (...) üzerinde vâkî' kadılar zide fazlihüm



ve mefâhirü'l emasil ve'l-akran kethuda yerleri zide kadrühum tevki' ve refi' hümayünüme vâsıl olacak ma'lûm ola ki, işbu sene-i mübarekde (mürekkep dağılmış) ocakları (mürekkep dağılmış) olan destûr-i mükerrem müşîr-i müfehham nizamü'l-alem vezîrim Abdullah Paşa ademallahü te'âlâ iclalühünün (mürekkep dağılmış) (...) hareket ve vâki' olan hademât-ı âliyyede mevcut bulunmak üzere fermân-ı alîşân sâdır olunmağla bölük (...) erba' neferatlarının ocakları ol tarafa râhî(?) olmağın Rum ili'nin orta ve sol kollarının yemin ve yesarında vâki' olan bölükhane-i(?) erba' neferatlarını haber ve agâh etmek üzere kıdvetü'l-emasil ve'l-akran Ahmed Çavuş zide kadrühuma irsâl olunmağla inşallahü te'âlâ vusûllerinde taht-ı kazalarınızda vâki' olan bölük..(?) erba' neferatlarının haber ve agah etmek üzere mecmu' nas olan mahallerde münâd(?) yerinden etdürüb cümleyi haber ve agah eylesesiz ve siz ki l taraflarda sâkin olan bölük(?) erba' neferatlarınız ocaklarınız kadim ocak olduğuna binaen şeref bulmak için her ocağın neferatı üçer yüz tuğra-i tekmil olunmak üzere müceddeden alltışar akçe (...) ve dörder akçe terfik(?) onar akçe yevmiyye ile ocaklarıyla vâki' olan hidmat-ı aliyyede ve muhafaza hizmetlerinde istihdam olunmaları için fermân-ı alîşân sâdır olmağla bundan maâda hâlâ ocaklarınızda mevcut olan atik neferatların dahi yevmiyyeleri ve onar akçeden noksan olanlarınızın onar akçeye tekmil olunmak üzere mukabele-i kalemiye fermân olunmağla onar akçeden noksan olan esamileriniz tekmiline mukabeleden tezkireleri verülüb ve üçer kıst ulûfeleriniz dahi ağalarınıza teslim olunmuşdur inşallahü te'âlâ ocaklarınıza mülhak ve mülâkî olduğunuzda yedlerinize teslim olunur imdi gerekdir ki, sâdır olan fermân-ı alîşân mucebince amel edüb bir gün evvel ve bir saat mukaddem serî'an ve âcilen birliğinizden hareket ve ocaklarınıza mülhâk olub memur olduğunuz hidmat-ı aliyyede bezl-i maddüylemek dikkat-i tam sa'y-ı ihtimam eylesesiz ibâdallahü te'âlâ ber vechile ihmal ve tekasülleri vâki' olur ise esamileriniz kıt'a olunmağla iktifa olunmayub eşeddi ukubet ile haklarınızdan gelinmenizi emr-i muhakkak bilesiz deyü iftiharü'l-emâcid ve'l-ekarim bi'l-fi'il sipahileri ağası olan Mehmed ve silahdar ağası Halil dâme mecidühuma taraflarından memhur-ı mektub verilmeğle mucebince amel eylemek bâbında fermân-ı alîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki; (boşluk) vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan fermana-ı celili'shanım ve muma ileyhüma taraflarından verilen memhur-i mektub mucebince amel edüb hilafından be-gayet ihtiraz ve ictinab eylesesiz şöyle bilesiz alamet-i şerife i'timât kılınız . Tahriren fi evâil Zi'l-hicce lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna fi 16 min şehr-i Muharremi'l-haram sene (1)136

### Vk.124a/III

Vech-i tahrîr hurûf budur ki

İşbu bin yüz otuz altı Muharreminin ibtidasında berât-ı padişahiyle memur olduğum Câmi'-i Atik mahallesinin vakf-ı akçesine mütevellisi olduğum hasebiyle işbu bâ'isü'l-temessük Hasan Efendi'yi tarafımdan vekil etdim düşen cümle umûr görüb edâ-yı hidmet oluna.

mine'l-fakir İsmail Efendi mim

Vasıla ileyne ve kayd 17 mine'l-Muharremü'l-haram sene 1136

#### Vk.124a/IV

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'in Rodoscuk kazasında naibi'ş-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olacak olacak ma'lûm ola ki Karabet nam zimmî südde-i sa'âdetime arzihal edüb babası Bedros nam zimmî Rodoscuk mahallâtından Yanik mahallesin sakinlerinden iken altı sene mukaddem hâlik oldukda emlak ve sa'ir terekesi bunun ile Rodoscuk sakinlerinden karındaşları Semavan ve Nihabet nam zimmîlere intikâl ve kısmet-i adile ile âla mâf(...)llahü te'âlâ taksim ve defter-i kassam mücebince hisselerine isabet eden hakların aldıklarından sonra ikrarları ile mirâse müte'allik âmme-i da'vadan zimmetlerini ibrâ ve kıt'a zir'â ve fasl husumet birle cânib-i şer'îden yedinde iki kıt'a hüccet-i şer'îyye verilmişken karındaşları mesfuren mücerred bunu ta'ciz için müceddeden her naib ve abit geldikde mirasa müte'allik tekrar da'va ile bunu habs ve her bâriyye(?) ibrâ hüccetinin mazmunı isbat ve halâsbulmak ziyade akçeden çıkarmak âdet

#### Vk.124b

müstemireleri olub ve bu makule bir def'a şer'ile görölüb fasl ve ibrâ-i birle cânib-i şer'îden hüccet-i şer'îyye verilen da'vanın tekrar istimâ'î olmağla yedine emr-i şerifim verilüb ve ba'de tekrar murafa'adan ol-hüccet-i şer'îyelere birer imza dahi olunub lakin yine bir vechile mendefa ve mütenebbih olmayub miras ve kâh hukuk kâh babamız hâlik oldukda bizlere mevcut bulunmadık deyü nizâ'adan hâli olmamalarıyla Asitaneye gelüb mümzî ve mahtûmiki kıt'a hüccet-i şer'îyyeye nazar olundukda her biri mezbûr Karabet'in karındaşları babaları hâlik olan nasraninin terekesine müte'allik sulh ve ibra olunduğun nâtıka olmağın her birinin mazmunları husumetleri muvacehesinde vech-i şer'î üzere sâbit oldukda büyüce mu'ârazadan men' olunmak iktizâ eyledüğün i'lâme'l-allamâi'l-muteharrin sâbıkan Rumili kadiaskeri olan Mevlana Şeyh Muhammed edamallahü te'âlâ fezâ'ili i'lâm ve i'lâm mücebince amel edüb mu'ârazadan men' ve def' için emr-i şerifim sâdır olsun gayri dürlü (mürekkebe dağılmış) iktiza etmeyiz iki emr-i şerif ile mahaline vardığında yine adem-i itaate (mürekkebe dağılmış) taciz ve te'addîden (mürekkebe dağılmış) bildürüb vech meşruh üzere ba'de-mâ sâdır olan emrim (mürekkebe dağılmış) da'va istidadında(?) olurlarsa istimâ' olunmayub Asitane-i sa'âdetimde murâfa'ya havale olunmak bâbında emr-i şerifim ricâ ve divan-ı hümayünümde mahfûz olan ahkam-ı kaydına müraccat olundukda vech-i meşruh üzere emr-i şerifim verildiği mestûr ve mukayyed olunmağın mukadde mâ sâdır olan emr-i şerifime mugâyyer tekrar da'va istidadında(?) olurlar ise Asitane'ye havale olunmak emrim olmuşdur.buyurdum ki; hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda mukaddemâ hâlen sâdır olan evamir-i şerife mücebince amel dahi vech-i meşruh üzere mukadde mâ sâdır olan emri-i şerifime mugâyyer tekrar da'va-ı sadadında olurlar ise Asitane-i sa'âdetime havale eyleyüb mazmun-ı emr-i şerifimle

âmil olasin şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasın tahriren fi evahir Zi'lhicce sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf .

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Kayd fi 23 min Muharremü'l-haram sene 1136

**Vk.124b/I**

Defter;

bedel-i ağnam, celeb keşan , kaza-ı mezbûr der-liva-i Gelibolu-i min C. sene 1136  
ber-mûceb-i defter hazine-i âmire

kaza-ı Tekfurdağı der-liva-i Gelibolu ağnam-ı re's, bi-hesab: (...) 067, 1967, tahriren  
fi 7 C (?), sene 1135

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'in Tekfurdağı kazasında naibi'ş-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki Gelibolu sancağında vâkî' Tekfurdağı kazasının bin yüz otuz altı senesine mahsub olunmak üzere bin dokuz yüz altmış iki re's celeb keşan ağnamları olub dergah-ı mualam yeniçerileri meydanı ve matbah-ı amirem lahm-ı behası ve masarif sa'iresiçün tahsil olunmak lazım gelmeğin kudvetü'l-emâcid ve'l-âyankapudan emini (boşluk) zide mecidühuya deruhde olunub yedine verilen mühürlü ve nişanlı mukata'ası defteri sureti mûcebince Fener havalinde cem' ve tahsil etdirilmek emrim olmuştur buyurdum ki; hükm-i şerifimle mübaşir vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi sene-i mezbûra mahsub olmak üzere kaza-ı mezbûr ahalilerinin üzerlerine yine edası lazım gelen ol-mikdar re's celeb keşan ağnamlarının her bir re'sinden otuz altışar akçe mîrî ve sekizer akçe âdet-i gulâmiye ve dörder akçe ma'âşını(?) cem'ân kırk sekiz akçe olmak üzere emin-i muma ileyhın tarafından cem'ine memur olana edâ ve teslim etdürüb kimesneye ta'allül ve nizâ'a etdirmeyesin şöyle ki ba'zı kasabat ve kurâ ahalileri tuğralu ağnam defterinde üzerlerinde olan koyunun nüzüllerin verilmemek için biz eşkinci ve derbendci ve köprücü ve çeltükcü ve bunun ve emsal-i hidmet mukabelesinde mu'aflarız deyü ta'allül ve nizâ'a ederler ise ol vechile kimesneye ta'allül ve nizâ'a etdirmeyüb bedel-i ağnam malların cem' ve tahsil etdiresiz ve kaza-ı mezbûr ahalilerinin ol-mikdar re's-i celeb keşan ağnamlarının (...) var ise hîn-i tevzî'de re'âyâ muvacehesinde ma'rifet-i şer'île hesab-ı vâsıla zam edüb emr ve deftere kesir ve emin mumaileyhin iltizamına noksan getirmeyesün ve hîn-i tahsilde mîrî için alınan akçenin her yüz sekiz akçesinden bir esedî gurusı aldurub ve eşref-i cedit ve frengi altını hazine-i âmirende alındığı vech üzere aldırıla ve halisü'l-ayar paranın kırkında bir gurusı aldırulub bir akçe ziyade ve noksan alınmaya ve aldirmayasız (...) defterden ve fermânımdan ziyade talebiyle zülm ve ta'adiden be-gayet ihraz eylesesün şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasın. (târih ve rakamı yokdur)

Vasıla ileyna fi 24 min şehr-i Muharremü'l-haram sene (1)136

**Vk.125a/I** (yarım)

karye-i kefere

Banados Hane:10,buçuk Rub':1	Işıklar Hane:11,buçuk Rub':1	Cedid Hane:2,buçuk	Kumbağı Hane:7
yekûn : hane:36			

tevâbi'-i selase

tâife-i Rumiyan şehri gayri ez- menzil Hane:47,buçuk	tâife-i Ermeniyan gayri ez- menzil Hane:54 Sülüs:1	tâife-i Yahudi Hane:20
yekûn : hane:121,buçuk sülüs:1		

oda-ı nefis-i Rodoscuk

Mahalle-i Canbaşazade				
Der-tasarruf El-hac Ahmed Oda:4 Hane:buçuk		Der-tasarruf Yusuf Ağazade Oda:4 Hane:buçuk		
Mahalle-i Hoca Bayezid Der-tasarruf vakf-ı Abdullatif Efendi Oda:3 Hane:3				
Mahalle-i Câmi'-i Atik Der-tasarruf Gedikzade Oda:7 Rub':3				
Mahalle-i El-hac İsa				
Der-tasarruf Hüseyin Ağazade Oda:3 Rub':1,buçuk		Der-tasarruf Mehmed Efendi Oda:4 Hane:buçuk		Der-tasarruf İsa Odabaşı Oda:5 Hane:buçuk
Mahalle-i Dizdarzade Der-tasarruf Yusuf Ağazade Oda:5 Hane:buçuk				
Mahalle-i El-hac Mehmed Der-tasarruf Şekerci(?) Oda:7 Rub':2,buçuk				
Mahalle-i Behram reis				
Der-tasarruf Kadioğluzade Oda:7 Rub' 2,buçuk	Der-tasarruf El-hac İbrahim Efendi Oda:5 Rub' 10	Der-tasarruf Yusuf Ağazade Oda:1 Rub ' buçuk	Der-tasarruf El-hac Musa Oda:4 Hane: buçuk	Der-tasarruf Halime binti Ramazan Oda:6

				Hane: buçuk
Mahalle-i El-hac Hürmüz				
Der-tasarruf Yusuf Ağazade Oda:6 Hane:buçuk	Der-tasarruf Ali Ağa Oda:2, rub' 1 Der-tasarruf Sütli(?) Oda:4 El-hac Mustafa:1 Burnoz Yahudi: 1 Yekun: 6 Hane:buçuk Ba-ferman ihraç olunmuştur.	Der-tasarruf Slati Yahudi Oda:3 Rub' 1, buçuk	Kamal Yahudi Oda:4 Hane:buçuk Ba-ferman-ı gereğidir ki ihraç olmuştur. âli (...)	Der-tasarruf El-hac Musa Oda: 2 Rub' 1
Mahalle-i Papa Frencis				
Der-tasarruf Debbağ Ali Oda:21 Hane:1 Rub':1	Der-tasarruf Yusuf Ağazade Oda:3 Rub':1, buçuk	Der-tasarruf El-hac Ahmed Oda:15 Hane:buçuk	Der-tasarruf Mehmed Beşe Oda:4 Hane:buçuk	
Mahalle-i Papa Konstantin Dervişe Hatun(?) Oda:4 Hane:buçuk				
Mahalle-i Papa Yanaki				
Der-tasarruf Ağa Oda:5 Hane:buçuk	Bayram	Der-tasarruf Es-seyyid Ömer Çelebi Oda:3 Rub':1	Der-tasarruf Hüseyin Bey Oda:3 Rub':1	
Mahalle-i Cedid-i Ermeniyan				
Der-tasarruf El-hac Ömer Ağa Oda:10 Hane:1, buçuk	Der-tasarruf Küfe(?) Ağazadeoda:1 Rub': buçuk	Der-tasarruf Fatma Hatun Oda:1 Hane:1	Der-tasarruf Budakzade Oda:5 Hane:buçuk	Der-tasarruf Seyyid Mustafa Ağa Oda:13 Hane:1 Rub':1
Der-tasarruf Hüseyin Ağa Oda:15 Hane:1, buçuk	Der-tasarruf Matrakcızade Oda:5 Hane:buçuk	Der-tasarruf Seyyid Mustafa Ağa Oda:2 Rub':1	Der-tasarruf Simon zımmî Oda:2 Rub':1	Der-tasarruf İbrahim Beşe Oda:4 Hane:buçuk
Der-tasarruf Hatun Oda:7	Hadice	Ve Mehmed Ağa Oda:4	Ve Fatma Hatun Oda:4	yekûn : oda:5 hamse:3
Mahalle-i Yanik Ermeni				
Der-tasarruf Efendi	Süleyman	Der-tasarruf El-hac Halil Oda:14	Der-tasarruf Yusuf Ağazade	

Oda:3 Rub':1	Hane:1		Oda:5 Hane:buçuk
Der-tasarruf El-hac Ahmed Efendi Oda:16 Hane:1, buçuk	Der-tasarruf El-hac Ahmed Oda:5 Hane:buçuk	Der-tasarruf El-hac Mehmed Efendi Oda:3 Rub':1	Der-tasarruf El-hac Ahmed Oda:2 Rub':1
Der-tasarruf El-hac Ramazan Ağa Oda:7 Rub':2, buçuk	Der-tasarruf El-hac Halil Oda:11 Rub':buçuk Hane:1	Der-tasarruf Emine Hatun Oda:27 Rub':1 Sülüs:2 Hane:buçuk	Der-tasarruf İvanis Ermeni Oda:3 Rub':1
			Der-tasarruf Es-seyyid Mustafa Ağa Oda:2 Rub':1
			Der-tasarruf yekûn : hane:31 sülüs:1 hamse:3

Cem'ân yekûn :  
Hane:293  
Sülüs:1  
Hums:3

Yalnız:iki yüz doksan üç hane ve bir sülüs ve üç humsdir.

der-kenar:zıkr olunan (...) ve Hacı Mustafa ve Bağyanaz(?) Yahudi ve Ali Ağa ve Kamâl Yahudi tasarruflarında olan cem'ân on iki beş rub' hanenin bir rub' (...) (...) (...) bâ-fermân cümle vilâyet üzerinde (...) ba'de'l-yevm deftere tahrîr olunmamak üzere mahallerine şerh verildi. fi 13 min Muharrem sene 1137

### Vk.125b/I

Kıdvetü'n-nüvvabi'-müteşerri'in Rodoscuk kazası nabi's-şer'i olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' ve refî' hümayün vâsıl ola ki sen ki Rodoscuk naibi Mevlana Mustafa zide ilmühusun seniyye-i sa'âdetime mektub gönderüb medine-i Rodoscuk'da zahireci tâifesi ile yine medine-i mezbûraya hinta ve şa'îr ve sa'ir tereke götürren rençber tâifesinden cemm-i gafîr ve cemî'-i kesîr meclis-i şer'îye varub bunlar İstanbul kapanına hinta ve şa'îr irsâl ve İstanbul'da mütemevvil ve (...) aliyye şerikleri dahi olmağla fuzul-ı erba' dan hareketleriyle İstanbul'a zahire gönderüb killet ve müzâyaka götürülmemek üzere ilâ (...) (...) irsâl ve bir tarîkiyle kusurları yoğiken İstanbul'da şeriki kefilleri olmayub eğer er(?) tâifesinden hazır bi'l-meclis on neferden mütejaviz kimesneler ahvallerine ihtilâl ve taşradan gelen arabaların önüne çıkub rençber fukârasını gafil ve terekelerin noksan beha ile iştirâ eylediklerinden gayri akçelerin kıt' ve iştirâ eyledikleri terekeyi ziyade kebir keyl ile alub noksan götürülmelerine mâada medine-i mezbûranın deryaya karîb iskelesi olan karyelere hafiye-i sefineye yanaşdurub tereke iştirâ ve aldıkları hinta ve şa'îri İstanbul'a götürmeyüb boğazdan taşra adalara ve keferi vilâyetlerine irsâl etmeleriyle mâdâmın İstanbul'da mu'temed şeriki ve kefilleri olmayanları zaafiyetlerine karışmayub men' ve def' olunmak üzere mezbûrların rençber tâifesine te'addî ve (...) nizamlarına mahal-i ahvalleri husûs-ı mezbûra vukuf tami olan bi-garez-i sikat-ı mevcudun muvacehesinde âli tarîki's-şehade ihbar etmeleriyle vâkî' -i hâl hükm-i hümayünüm verilmek ricasına icablarıyla arz eyledüğü ecilden hilaf-ı şer'î şerîf fuzul te'addîleri men' ve def' olunmak emrim olmuştur buyurdum ki; hükm-i şerifimle vusûl buldukda

bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi husûs-ı mezbûra tamam mukayyed olub göresiz i'lâm olunduğu üzere mezbûrların fukâraya te'addîleri mukarrer ise eyam-ı (...) bir ferd te'addî olunduğuna kat'â rıza-ı şerifim yokdur bilâde tahrîr olunduğu üzere madem ki İstanbul'da mutemed şeriki ve kefilleri olmayan mezbûrların vech-i meşruh üzere hilaf-ı şer'î şerîf te'addîleri men' ve def' eyleyüb mazmunı emr-i şerifimle âmil olasin şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasız . tahriren evahir Zi'lhicce'ti'ş-şerîf sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Vasıla ileyna ve kayd fi 12 mine'l-Muharremi'l-haram

### Vk.125b/II

Kıdvetü'l-emâcid ve'l-âyan Edirne'de merhum ve mağfurlı Sultan Selim Han tabe şerah câmi'-i şerifi mütevellisi Mehmed zide mecidühu ve kudvetü'l-emasil ve'l-akran Musa zide kadrühu tevkî' refi' hümayun vâsıl olacak ma'lûm ola ki kudvetü'l-emasil ve'l-akran Ahmed zide kadrühu seniyye-i sa'âdetime arzihal edüb sen ki mümaileyh Seyyid Mehmed zide mecidühusun bin yüz otuz beş senesi Hayrabolu ve Kırkkilise kazaları kıbtiyatı cizyesi uhdesinde olmağla seneyin sâbıkadadan bir buçuk kesir(?) akçe inzimâmıyla harcından mâada altı bin altı yüz elli guruş bu senede deruhde ve iltizam edüb lakin Hayrabolu taraflarında bâ-emrüllah(?) bir seneden berü ve ya eksik olunmaduğundan tâife-i mezbûrenin ekseri perakende ve perişan ve Kırkkilise ve Vize taraflarından dahi sene-i sâbıkada zehayir bir mikdar kılet üzere olmağla ber-vechile teknil malları tahsil olunmak mümkün olmadığından beş kebir akçe mikdarı bekayesi re'âyâ zimmîlerinde kalub ve fukârayı ber-vechile tazyik te'addî etmeyüb bir ferd bundan mütezarrır ve teşekki olmağuna sen dahi tahsil-i ıtlak (?) etmeğle zimmetinde olan malın tekniline ve (...) senin tahsiline mudara olmak için otuz altı senesinin tahsilini dahi buna verilmek üzere kendüye ve addu(?) ve ikrâr eyleyüb ikrarın i'timaden istidane ile malını (...) tamamen teslîm ve teknil etmişiken şerikler mezbûr Musa İstanbul'da senin ma'lûmun olmayub cizyen (?) yoğiken zikr olunan kazaların tahsilini imza verüb kendüye külli gadr olub bakayesinin tahsili dahi ber-vechile mümkün olmayub mezbûr ve mağdur ve berbad olması muhakkak olduğun bildürüb sene-i cedidde dahi imza verildiği minval üzere kendüye verilmek bâbında emr-i şerifim rica etmeğin bu makule mîrî-i cizye ve mukata'a-i iltizam edenlerin bir kaç sene bir adem(?) üzerinde ikâsı re'âyânın bed-hâl-i esved-i hâl olmasını mukteza ve mültezim dahi bed-hâl himayede ve sıyanet edeceği (...) ba husûs evvel senesinde re'âyâ kendün hoşnud böyle ma'lûm adem olmağla sene-i sâbıkı ikâ ve teşekki verilmek emrim olunmuşdur buyurdum ki; hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi zikr olunan kıbtiyân cizyesi cibâyeti sene-i sâbıkı üzere sene-i ayınanın(?) dahi mumaileyh Ahmed'e ikâ ve temessük veresin şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasız tahriren fi evâsıt Zi'lhicce lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Vasıla ileyna fi 12 min şehr-i Muharremi'l-haram sene (1)136

### Vk.125b/III

Vech-i tahrir hurûf oldur ki,

Taraf-ı devlet-i aliyyeden cânib-i evliyâ-i (...) bin yüz otuz beş ve otuz altı senelerinin Edirne ve tevâbi' kalemi(?) kıbtiyân cizye ve mâl maktû'aları cem'î ve cibâyeti bu çakır(?) ile şerikim Musa Ağa tefviz ve ihsan buyrulub kalem-i mezbûra (...) Kırkkilise ve Hayrabolu kalemlerini bin yüz otuz beş senesinde taraflarımızdan işbu hafize't-temessük Ahmed Bey deruhde ve iltizam edüb bi-emrillahü te'âlâ târî ve ârız olan ba'zı (...) hasebiyle malın ber-vechi teknil cem' ve tahsil mümkün olmadığından re'âyâ zimmîlerinde ...gelen(?) bakayesi kalmağla sene-i cedidde dahi kendüye tefviz ve iltizam olunmasına talib iken şerikim Musa Ağa bundan akdem İstanbul'a varub i'lâm ve haberimiz olmadığı Kırkkilise ve Hayrabolu kalemlerinin işbu bin yüz otuz altı senesi Kıbtiyân cizye ve mâl-ı maktû'aları tahsilini Çorlulu hasaki İbrahim Ağa nam kimesneye verüb ve zimmetinde evrakların dahi Asitanede olmak üzere yedine temessük verilmekle alduğun mumaileyh Ahmed Bey der-devlet-i aliyyeye arzuhal etdümesinde kendüye gadr olunmayub kalem mezbûreynin yine kendüye verilmek bâbında mü'ekkid-i emr-i alîşânım inayet ve ihsan buyrulmağın ber-mûceb emr-i âli işbu bin yüz otuz altı senesinin dahi zikr olunan Hayrabolu ve Kırkkilise kalemleri kıbtiyân cizye ve maktû'aları emvâlinin cem'î ve hubabatı mumaileyh Ahmed Bey

(yarım.)

### Vk.126a/I

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'în Rodoscuk kazasında nabi's-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki İstanbul sakinlerinden Bilaşeye nam ağma nasraniye seniyye-i sa'âdetime arzihal edüb hâlen Rodoscuk'da sâkin olub bundan akdem zevci olan Kiryaki nam zimmî bunu bilâ sebep mutallik eylediğinden mâade firaşından hasıl olan kızı (boşluk) nam sagireyi dahi bilâ nafaka bunun bâbında bırakub ve bundan gayri kaza ve mezbûr toprağında yüz altmış gurus kıymetli nisf bağıni dahi bin yüz otuz senesinde fuzuli zabt ve evvel tarîk-i mu'ayyen kesiresi olub vukût-ı maliyesi sebebiyle gerü teslîm etmeyüb külli gadr eyledüğün bildürüb mahalinde bağı mezkurun keyfiyeti bi-garez kimesnelerden su'al ve tarafından vekiline şer'île zabt etdürülüb rahib-i(?) şer'îye mûcebince sagir-i mezbûrun takdir olunan nafakası dahi şer'île zimmî-i mesfurdan alıverülüb ve vâkî' - ihâl der-devletimedarıma arz ve i'lâm olunmak bâbında emr-i şerifim rica eylemek mahalinde şer'île görülmek emrim olmuşdur buyurdum ki; hükm-i şerifimle dergah-i muallam çavuşlarından kıdvetü'l-emasil ve'l-akran Mehmed Çavuş zide kadrühu vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi ihzar-ı rahmen kılub mukaddema bir def'a şer'île görüleb fasıl olunmayan husûsların tamam-ı hak ve adl üzere tefassus ve hüccet-i şer'îyeye nazar edüb göresin i'lâm olunduğu üzere ise ol-bâbda mukteza-yı şer'î kadim ve mazmun-ı muvaffak-ı şer'î olan hüccet-i şer'îyesi mûcebince amel edüb dahi vech-i meşruh üzere zevc-i sâbıkı mesfur zimmînin hilaf-ı şer'î şerîf zabt eyledüğü nisf bağı ile sagir mezbûrun hüccet-i şer'îye mûcebince zimmetinde müctemi olan nafakası hükm edüb (...) aluverüb icra-yı hak ve der-devlet-



medarıma arz ve i'lâm eyleyüb min ba'd şer'î şerife ve hüccet-i şer'îyeye ve emr-i hümayunüme muhalif kimesneye iş etdürmeyüb husûs-ı mezbûr için bir dahi emrim varmalu eyleyemeyesin şöyle bilesin alamat-i şerife i'timât kılasın tahriren fi evahir Zi'lhicce sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna ve kayd fi 5 Muharremi'l-haram sena 1136

### Vk.126a/II

defter; Hane-i bedel-i nüzül kaza-ı mezkureyn der-liva-i Gelibolu Rodoscuk sene 1136 defter-i

Kaza-i Şehirköy Hane (...) 9 (...)30 Rub':1	Kaza-ı İncik Hane (...) 90 23, buçuk	Kaza-ı Rodoscuk nam-ı diğer Tekirdağ Hane (...) 90 Hums: buçuk Sülüs: buçuk Rub':1 303, buçuk
yekûn : hane (...)		
Tahriren fi 8 S sene 1135		

Mufahirü'l-kuzât ve'l-hükam ma'âdanü'l-fezâ'il ve'l-keâm Gelibolu sancağında vâkî' olan kadılar zide fazlühum tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki hazine-i amirem defterleri mücebince hassa-i tavukcı(?) başı ocaklığı olan kazalarını Gelibolu sancağında vâkî' kazaların altı yüz otuz altı buçuk ve buçuk sülüs ve buçuk hamse bedel-i nüzül haneleri olub bin yüz otuz altı senesine mahsub olmak üzere cem' ve tahsil lazım gelmeğin kudvetü'l-emâcid hassa tavukcıbaşı Mustafa zide mecidühu deruhde olunub yedine verilen mühürlü ve nişanlı mevkufat defteri sureti verilmeğin mücebince vakt ü zamanıyla cem'î ve tahsil etdirilmek fermânım olmuşdur buyurdum ki hükmi'ş-şerifimle mübaşir-i mezbûr vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi târih-i mezbûra mahsub olunmak üzere zikr olunan mühürlü ve nişanlı mevkufat defterleri mücebince cem'î ve tashil etdürüb hilaf-ı emr-i defter kimesneye ta'allül ve nizâ'a etdirmeyesin ve bundan mâada mübaşir-i mezbûrun cihet-i maişetiçün her bir hanelerinden otuzar akçe alınub hîn-i tahsilinde mîrî için alınan akçenin her yüz sekiz akçesinden bir esedi gurus ve eşref-i cedit ve frengi altını hazine-i âmireme alındığı vech üzere aldırub bundan ziyade bir akçe ve bir habbe alınmaya ve aldırub kebir defterden ve tafsilen haneden ve fermânımdan iyade talebiyle re'âyâ fukârasına zulm ve te'addiden be-gayet ihraz eylesin şöyle bilesin alamat-i şerife i'timât kılasız hükm-i şerifimle tahriren fi'l-yevmi'l-hadi aşer min şehri Zi'lhicce hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna fi min şehri muharremü'l-haram sene 136

defter; haneha-i makiyan zadegan ba-mukabele-i avarız kaza-ı mezkureyn der-liva-i Gelibolu Rodoscuk sene 1136, verülüb defter-i hazine-i âmirem

Kaza-ı Şhirköy Hane makiyab	Kaza-ı İneçik hane	Kaza-ı Rodoscuk nam-ı diğer Tekirdağı
--------------------------------	-----------------------	--

(...)

### Vk.126b/I

Kıdevetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'in Tekfurdağı kazasında naibi'ş-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu ve mefâhirü'l-emasil ve'l-akran kethüdayeri ve yeniçeri serdarları ve âyan-ı vilâyetin iş erleri zide kadrühum tevkî' ve refi' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki hazine-i âmirem defterleri mücebince avarızları mukabelesinde nefsi-i bi-nefsi(?) hümayunüm ve matbah-ı âmirem tavuk veregelen kazalardan olmağla Tekfurdağı nam-ı diğer Rodoscuk kazasının üç yüz üç buçuk ve bir rub' ve üç hams ve iki sülüs avarız haneleri olub mukabelesinde tavuk ve piliç vermeleriyle bin yüz otuz altı senesine mahsub olmak üzere cem'î ve tahsil lazım gelmağın kudvetü'l-emâcid ve'l-âyan hassa-i tavukcu başı Mustafa zide mecidühuya deruhde olunub yedine mühürlü ve nişanlı mevkufat defteri sureti verilmeğin mücebince cem'î ve tahsil etdirilmek fermânım olmuşdur buyurdum ki; hükmi-şerifimle mübaşir mumaiylehe vardıkda bu bâbda sâdır olan (silik) emrim üzere amel edüb dahi sene-i mezbûra mahsub olmak üzere kaza-ı mezbûrun ol-mikdar avarız hanelerinin beher hane otuzar cenah (...) tavuk ve on cenah biliçlerin irsâl olunan mühürlü ve nişanlı mevkufa defteri sureti mücebince emrim üzere amel edüb dahi sene-i mezbura mahsub olmak üzere kaza-ı mezburun ol-mikdar avarız hanelerinin şehir-i hane yerlü yerinden vakt ü zamanıyla cem' ve tahsil ve matbah-ı amireme teslîm etdürülüb hilaf-ı emri defter kimesneye ta'allül ve nizâ'a ve muhalefet etdirmeyesiz kesri defterden noksan haneden ve fermândan ziyade talebiyle zulm ve te'addîden be-gayet ihtiraz ve ictinab eylesiz şöyle bilesiz alamet-i şerife i'timât kılasız tahriren fi'l-yevm hadi aşer min şehri Zi'lhicce lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna fi 7 min muharremü'l-haram sene (1)136

### Vk.126b/II

İşbu bin yüz otuz altı senesine mahsub olmak üzere Rodoscuk kazasının yalnız üç yüz üç buçuk ve bir rub' ve nisf-ı sülüs ve nisf-ı hams bildirilen hanelerinin her birinden guruş yüz sekizer hesabına mübaşirin cihet-i maişetiyle altışar yüz otuzar akçe bedeli nüzülleri ber-müceb-i suret-i defter-i hakani cem'î ve tahsil olunmak üzere Hüseyin Ağa yediyle varid olan fermân-ı âli ve suret-i defter-i hakani sicil-i mahfûz ba'de'l-kayd ahali-i kaza ittifakıyla sene-yi mezbûre muharremü'l-haramı guresinden sene-i sâbık üzere sene-i mezbûre Receb'in guresine varınca imhale olunub kebir guruş ve (...) ve mübaşir mezbûrun ücreti ve meuneti azl-ı zam olunub ba'de tamam almak el-yevm mevcud olan iki yüz doksan üç ve bir sülüs ve erba ve hamse hanenin her

birinden guruş yüz yirmi hesabına sekiz yüz yirmi beşer akçe cem'î ve tahsil olunmak üzere bi't-terazi ve'l-iltimas kabl-i şer'îden mübaşir mezbûr yedine verilen defterdir ki ber-vechi âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-sabi'un mine'l-Muharremî'l-haram lena sitte ve selasin ve mi'ete ve elf.

Mahalle-i El-Hac Mehmed Hane:5	Mahalle-i Bevvab Mehmed Bey Hane:3	Mahalle-i Cennet Hatun Sülüs:1	Mahalle-i Lebi derya Hane:buçuk	Mahalle-i El-Hac Hürmüz Hane:2, buçuk
Mahalle-i Dizdarzade Sülüs:1	Mahalle-i İbrahim Bey Hane:1, buçuk	Mahalle-i Câmi'-i Atik Hane:1, buçuk	Mahalle-i Karakatib Hane:2, buçuk	Mahalle-i Behram Reis Hane:1, buçuk Rub':1
Mahalle-i Câmi'-i Atik Hane:yarım Sülüs:1	Mahalle-i El-Hac Musa Hane:1	Mahalle-i Hüseyin Çavuş- ı Kebir Hane:1 Rub':1	Mahalle-i Yunus Bey Hane:1, buçuk Rub':1	Mahalle-i El-Hac İsa Hane:3, buçuk Rub':1
Mahalle-i Hatun Hane:uçuk	Dudu Mahalle-i Hoca Veli Hane:2, buçuk Rub':1	Mahalle-i Raziye Hatun Hane:1, buçuk	yekûn : hane:33 Rub':1	

karye-i müselmanan

Karye-i Hüsunlu Hane:2	Karye-i Kayı Hane:4, buçuk Sülüs:2	Karye-i Büyük Karaevli Hane:3, buçuk	Karye-i Sarı İsmail Hane:1	Karye-i Gazioğlu Hane:1
Karye-i Yerebasan Hane:2	Karye-i Gündüzlü Hane:1	Karye-i Müsellem Hane:1 Rub':1	Karye-i Köpekli Hane:1	Karye-i Sırt Hane:2
Karye-i yağcı Hane:1	Karye-i küçük Karaevli Hane:1, buçuk	Karye-i küçük Bınarlı Hane:2 Sülüs: buçuk	Karye-i Büyük Bınarlı Hane:2 Sülüs: buçuk	Karye-i Kara Halil Hane:4
Karye-i Fahrioğlu Hane:2	Karye-i Ortaca Hane:2	Karye-i Karahisarlı Hane:3 Rub':1	Karye-i Küçük Karaca Muradlı Hane:2	Karye-i Temurlı Hane:1, buçuk
Karye-i Hacı Hane:1, buçuk	Karye-i Sekbanlı Hane:1 Rub':1	Karye-i Kadı Hane:1	Karye-i naib Hane:1	Karye-i Nusretli Hane:4
Karye-i Oruçbeyli Hane:1 Rub':1	Karye-i Yayabaşı Hane:2	karye-i Büyük Kılıçlı Hane:1	Karye-i Küçük Kılıçlı hane:1	Karye-i Aşur Hane:1 Rub':1
Karye-i Çanakçı Hane:1, buçuk	Karye-i Yazır Hane:3	Karye-i Osmanlı Hane:3	Karye-i Güvençli Hane:3 Rub':1	Karye-i Köse İlyas Hane: buçuk
Karye-i Bıyık Ali Sülüs:1	Karye-i Doğançı Sülüs:1	Karye-i Müselmaman	yekûn : hane:70	

		Sülüs:2	sülüs:1 Rub':1
--	--	---------	-------------------

### Vk.127a/I

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'în Tekfurdağı kazasında nabi'ş-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' ve refi' hümayun vâsıl olmak ma'lûm ola ki hâl-i hassa-i tavuk ocaklığı kazalarından Tekfurdağı kazası ahalilerinin bin yüz otuz dört ve otuz beş senelerine mahsub olmak üzere üzerlerine irsâl oluna gelen (mürekkebe dağılmış) ve bedel-i nüzüllerin edâ eylediklerinde her bir karyede birer mikdar bakaya kalub taleb olundukda (mürekkebe dağılmış) verilmekte ta'allül ve muhalefat ve malı mîrîye gadr tertib etmeleriyle seniyye-i mezbûra mahsub olmak üzere ma'rifet-i şer'île olan (mürekkebe dağılmış) edâ eylediklerinde yedlerinde edâ-i tezkiresi olmayanlardan (mürekkebe dağılmış) tahsil olunub bu def'a dahi edâda ta'annüd ve muhalefet edenler ism ve resimleriyle arz ve i'lâm olunmak bâbında emr-i şerifim ricâ eylediği ecilden hazine-i âmiremde mahfûz olan mevkufat defterlerine nazar olundukda Rodoscuk nam-ı diğerk Tekfurdağı kazasının üç yüz üç buçuk ve bir rabi' ve iki sülüs ve üç hamse avarız hanesi olub her bir hanesinden otuzar mâkiyân ve onar kararcadan(?)dokuz bin yüz elli cenah mâkiyân ile üç bin elli cenah kararcaları(?) ve yine ol mikdar bedel-i nüzül hanelerinin beher bir hanesinden altışar akçe bedel-i nüzülleri olub bin yüz otuz dört ve otuz beş senelerine mahsub olmak üzere mumaileyhin uhdesinde olub sa'ir kazalar ile meân emr ve defteri verildiği mestûr ve mukayyed bulunmağın imdi edâ eylediklerini yedlerinde bir def'a edâ-i tezkiresi bulunmayanlardan aynı tavuk ve bedel-i nüzülleri tahsil ve edâda muhalefet edenler diyar-ı ahire nefyi olunmayanları için arz ve i'lâm olunmak bâbında fermân-ı alîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifim vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi vech-i meşruh üzere bin yüz otuz dört ve otuz beş senelerine mahsub olmak üzere mumaileyhin uhdesinde olmağla kaza-ı mezbûr ahalilerinin üzerlerine edâsı lazım gelen aynı tavuk bedel-i nüzülleri bakayalarından edâ eylediklerinde yedlerinde bir def'a edâ-i tezkiresi olmayanlardan aynı tavuk ve bedel-i nüzülleri tahsil ve edâda muhalefet edenler diyar-ı ahire nefyi olunmaları için isim ve resimleriyle dersa'âdetimde arz ve i'lâm edüb mazmun-ı emr-i alîşânımla âmel olasız şöyle bilesiz, alamet-i şerife i'timât kılasız. tahriren fi'l-yevmi's-sabi' ve ısrin min şehr-i Şevval sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Kayd fi 21 min Zilhiceti'ş-şerife sene 1135 .

### Vk.127a/II

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'în Rodoscuk kazası naibi (boşluk) zide ilmühu tevkî' ve refi' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki Rodoscuk kazası ahalişi südde-i sa'âdetime arzihal edüb kaza-ı mezbûrda sâkin Ertin(?) nam zımmî bin yüz otuz (boşluk) senesinden berü kuttâ'-i tarîk eşkiyasından olmağla kasabat ve kurâda ehl-i arz menzillerine duhûl ve ehl-i ıyâllerini su'i-kasd ve ba'zılarını katl ve emvâlve

erzaklarını nehb ve gâret etmek adet-i müstemiresi olduğu şehûd ve udûl ile muvacehesinde cemm-i gafir ile şer'ân sâbit ve hüccet-i şer'îyye olunduktan sonra ve Rodoscuk'da mahbus olub ve husûs-ı mezbûr minvâl-i meşruh olduğun sen ki Mevlana-yı mumaileyhsin ve kudvetü'l-kuzât ve'l-hükam İncik kadısı Mustafa ve Çorlu naibi Hüseyin zide fazlühuma dahi arz eylediklerin bildürüb mesfurun şütr ve fesadı ibâdallah üzerlerinden def'a ve refi' olunmak bâbında hükm-i hümayünüm ricâ ve mezbûrun Rodoscuk ahalisinin yedlerinde sen ki naib-i mezbûrsun imzan ile mümza ve hatmen ile mahtûm ve bin yüz otuz beş senesi Zilka'desinin üçüncü günü tarihiyle müverrih-i hüccet-i şer'îyenin medine-i Rodoscuk'da Angelaki Mahallesinde sâkin Martin Avez veled-i Maverdi nam zimmî derûn-i hüccet-i merkumede hasm-ı şer'îyesi Kozma nam zimmînin bi-gayr-i hak dört dişini darb ve ihrâc eylediğini inâkî müştemile olduğundan mâadan merkum Martin kuttâ'-i tarîk-i eşkiyasından sây-i fi'l-arz bi'l-fesad olduğun

#### **Vk.127b**

nâtika olmağın mazmun-ı hüccet merkum mahalinde ba'de's-şût(?) merkum Martin âmmden darb ve ihrâc eylediği dört diş husûsunda iktisâsası mümkün ise merkum Martin'in dört diş kısısâsen ihrâc olunmak lazım gelüb mümkün olur vech üzere değil isede malından bir diş için beş yüz dirhem gümüş tazmin etdirildikde sonra merkum Martin fi'l-hakika sây-i fi'l-arz bi'l-fesad olduğun dahi sâbit ise yedlerinde olan fetva-yı şerife mücebince sây-i fi'l-arz bi'l-fesad (mürekkebe dağılmış) katl-i meşruh olmağın mahalinde hükm-i şer'î kavim (mürekkebe dağılmış) bâbında emr-i şerifim (mürekkebe dağılmış) hâlen Rumili kazaskeri şerr'îyyan teccessüsü(?) (mürekkebe dağılmış) Mevlana Abdullah zide ilmühu i'lâm etmeğın i'lâmı mücebince şer'île görülmek emrim olmuştur, buyurdum ki; Dergah-ı muallam çavuşlarından kudvetü'l-emasil ve'l-akran Mehmed Çavuş vusûl buldukda bu bâbda sâdir olan emrim ve mevlana yı mumaileyhin i'lâmı mücebince amel dahi ihzar-ı hasmen kılub mukaddema bir def'a şer'île görüleb fasıl olmayan husûsların tamam-ı hak ve adl üzere mukayyed olub göresin i'lâm olduğun üzere ise ol-bâbda mukteza-yı şer'î kavim ile amel edüb dahi ba'de's-sübût Mevlana mumaileyhsin i'lâmı mücebince icra-yı şer'î ve ihkak-ı hak eyleyüb min-ba'd şer'î şerîf ve emr-i hümayünüme muhalef kimesneye iş etdirmeyüb husûs-ı mezbûr için bir dahi emrim varmalu eylemeyesin şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılâsin . Tahriren fi evahir Zilka'de hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

kayd fi 23 min Zilhiceti's-şerîf sene 1135.

#### **Vk.127b/I**

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müşerri'in Tekfurdağı kazasında naibi's-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tefki ve refi' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki kudvetü'l-emasil ve'l-akran Mehmed zide kadrühu der-sa'âdetime arzihal edüb Tekfurdağı'nda vâkî' tahmîs kahve mukataası Mustafa nam kimesne ile iştirak babında(?) uhdelerinde olub mezbûr Mustafa mukata'a-i mezbûrî senede mîri ve kalemiye (...) yüz otuz üç

senesi muharremi guresinden üç sene bir tahvil ile deruhde ve iltizam teşriki merkum Mehmed'e memhur-ı temessük mühürden sonra mukata'a-i mezbûrayı yüz otuz beş senesi gayetine dek zabt edilip bir seneden bir akçe teslim olmadığından yüz otuz üç yüz otuz dört seneleri mâl-ı merkum şehir-i Mehmed'e teslim hazinedarı(?) kendüye gadr edildiğinde başka otuz beş senesi şabanına merkum Mustafa firar ve gaib etmeyle mukata'a-i mezbûrayı Ahmed ve Mehmed nam kimesnelere zabt ve vâkî' olan bir sene(?) ahz ve kabz etmeleriyle mezbûr Mustafa'nın firar gününden berü hasılı her ne ise vazi' l-yed olan merkuman Ahmed ve Mehmed'den zabiti ma'rifetiyle tahsil ve (...) mezbûr Mustafa bir tarîk ile zuhura gelir ise kendüye verdiği memhur-ı temessük mücebince icâb eden mâl-ı mukata'a edâ oluncaya değin mukata'a-i mezbûraya vazi'y-yed etdirilmeyüb kendü tarafından zabt etdirilmek bâbında emr-i şerifim ricâ eylediği ecilden hazine-i âmirede mahfûz olan maaden-i mukata'a-yı defterlerine nazar olundukda Tekfurdağı'nda vâkî' tahmis-i kahve maktû'sınurı(?) elli guruş mâlî ile Mustafa ve Mehmed zide kadrühumanın ber-vechi bi'l-kâne(?) uhdelinde olduğuder-kenar olunmağla mahalinde muceb-i şer görölüb merkum şehri Mehmed'in ile her ne mali mukata'a için teslim hazineye eylediği akçe müşterek tarafından mukata'a-i zabitliği eden Ahmed ve Mehmed'den tahsil olunan akçe zimmetini edâya vefa eylediğimiz ise memhur-ı temessük muktezasınca icâb eden akçe teknil olun olunmadıysa mukata'a-i mezbûr Şehri Mehmed'e zabt etdürölüb müştereki olan Mustafa'ya vazi'y-yed etdirilmek için emr-i şerifim verilmek bâbında iftiharü'l-ümerâi'l-ekabir bi'l-fi'ıl baş defterdarım El-hac İbrahim dâme ilmühu arz ve kabz eylemeği imdi telhis eylemeği imdi telhiz mucebince amel olunmak bâbında fermân-ı alîşânım sâdır olmuştur, buyurdum ki; hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi husûs-ı mezbûr mahaline şer' ile görüb merkum Şehri Mehmed'in iki senede mal-i mukata'a için teslim-i hazine eyledüğü (...) akçe müştereki tarafından mukata'a zabiti ise merkuman Ahmed ve Mehmed'den ma'rifet-i şer'ile tahsil olunan akçe defteri edâya vefa eylemeniz ise memhur-ı temessük muktezasınca icâb eden akçe tahsil oluncaya dek mukata'a-i mezbûr Şehri Mehmed'e zabt ve rabt etdürüb müştereki mezbûr Mustafa'ya (...) emr-i alîşân vazi' bildürüb şöyle bilesiz, alamet-i şerife i'timât kılasız tahriren fi'l-hadis ışrin min Zilka'de hamse ve selase ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Kayd fi gurre-i Muharrem sene (1)136

### Vk.128a/I

Vech-i tahrîr-i hurûf budur ki merhum Pîrî Mehmed Paşa hazretlerinin meşrutiyet üzere mütevellisi olduğum Silivri Câmî'-i şerifi evkafından Rodoscuk'da kazasına tâbî' Kumbağı ve tevâbî' mukata'asına taleb ve râgıb olan işbu bâ'isü't-temessük El-Hac Ömer zide kadrühuye tevliyetim hasebiyle yedi yüz guruşa bin yüz otuz beş senes martı ibtidasının sene tamamına değin zabt eylemek üzere deruhde ve'l-iltizam ve mezkur dahi kabûl ve meblağ-ı mezkurı bi't-tamam yedinden ahz ve kabz etmeyle işbu temessük yedine verilmişdir mezkur El-Hac Ömer zide kadrühu varub mukata'a-i mezkurede vâkî' olan a'sâr-ı şer'îye ve resm-i örfiye ve resm-i tapu zemin ve resm-i

bâğât ve resm-i arus cüzzi' ve külli mu'tâd kadimi zabt olageldüğü üzere zabt ve rabt mutasarrıf olub tarafımızdan ve taraf-ı aherden bir ferde dâhil ve taa'rruz eylemeye. tahriren fi ibtidâ-i Mart sene 1135

(...) el-fakir Osman mütevellî vakf-ı şerîf hâlâ  
Kayd fi gurre Zilka'de'ş-şerîf sene 1135

### Vk.128a/II

Şeriatmeab Tekfurdağı naibi Efendi zide ilmühu (boşluk) ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-âyan Tekfurdağında ağa olan Ser-turna-yı sâbık Mustafa Ağa zide mecidühu inhâ olunur ki Tekfurdağı'nda vâkî' Paşa Câmî'-i imamını katl edenler tefahhus olundukda ba'zıları firar edüb Mumcuoğlu Mustafa ahz ve habs olunub ve sâbıkan Edirne Ağası Hüseyin Ağa'nın pazara gideni(?) Uzun Ali refiklerinden olduğu haber verilmeğin hâlen mahbus olan Mumcuoğlu Mustafa ile merkum Uzun Ali'yi ahz ve ikisini dahi mahbusan Asitane-i sa'âdete ihzar eylemek bâbında işbu mektub tahrîr ve irsâl olundu vusûlunde sen ki mumaileyh zide mecidühusun gerekdir ki vech-i meşruh üzere mezbûr Uzun Ali'ye ahz ve hâlen mahbus olan Mumcuoğlu Mustafa ile maan ikisini dahi mahbusan Asitane-i sa'âdete ihzar edüb avf ve te'hir etmekden be-gayet ihtiraz ve müceb-i mektubla âmil olasin. tahriren fi evâil-i Şevval lena hamse ve selesin ve mi'ete ve elf.

(...) Mehmed Ağa Yeniçeribaşı Dergah-ı âlî  
Kayd fi 4 min Zilka'de'ş-şerîf sene 1135

### Vk.128a/III

Şeriatmeab Tekfurdağı kazasının naibi Efendi zide ilmühu (boşluk) ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-âyan Tekfurdağı'nda Ağa olan Ser-turna-yı sâbık Mustafa Ağa zide mecidühu inhâ olunur ki Tekfurdağı sakinelere Ümmühan nam hatun arzihal edüb bunun oğlu Mehmed kendü halinde iken mutaf(?)imamı oğlu Ali ve gaytablı(?)oğlu Mehmed ve Molla İdris oğlu kanbur (boşluk) nam şakîler oğlu mezbûrî ayartub Timur oğlu (boşluk) zımminin hanesine götürüb ba'de Tekine(?) oğlu demekle meşhur zimmî hanesine götürüb bi-gayri-hak katl ve lâşesini suya bıragub ziyade gadr eyledikleri ve mezbûrların birisi Edremid'e firar edüb ve ol bir şakîler ile dahi mahalinde mukavemete ikdidarı olmaduğun bildürüb mezbûrlar ahz ve firar etmişler ise şer'île buldurması lazım gelenlere buldurub Asitane-i sa'âdete ihzar olunmaları bâbında istid'â-yı merhamet etmeğin işbu mektub tahrîr ve on üç bölüğü mumcu Mustafa'ya ta'yin ve irsâl olundu ve vusûlunde sen ki ağa-yı mumaileyh zide mecidühusun ki sâlefü'z-zikr olan eşkiyaları bâ-yı hâl ahz edüb firar ve gaybet etmişler ise şer'île buldurması lazım gelen kefaliyetini bâ-yı hâl buldurub mahbusan Asitane-i sa'âdete ihzar eylesin şöyle ki husûs-ı mezbûrayı sa'ire kıyas ile musamaha edüb şakî-i mezbûrları hamâyet sıyanet etdürüb ele getürmeyecek olur isen tekâsüllük haml olunub adem-i zabt ve rabt nümâyân olduğu ecilden zahmet çekmeğin mukarrer bulub bir gün evvel şakî-i mezbûrları ele getürüb müceb-i mektubla âmil olasin. tahriren evahir-i Şevval lena hamse ve sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

(...) Mehmed Yeniçeribaşı Dergah-ı âlî  
Kayd fi 4 min Zilka'de'ş-şerîf sene 1135

**Vk.128b/I**

Düstûr-ı mükerrrem müşîr-i mufahham nizâmü'l-âlem nâzım-ı manâzımü'l-ümem (...) vezir-i azam İbrahim Paşa edamallahü te'âlâ iclâlûhu tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki nişan-ı hümayünüm verilen defterhane-i âmirem katibleri şâkirdlerinden dârende-i fermân-ı vâcibü'l-iz'ân kıdvetü erbabi't-tahrîr şâkird Mustafa Abdi zide kadrûhu seniyye-i sa'âdetime arzihal edüb Çirmen sancağından İncik nahiyesinde Manaklu(?) nam karye ve garbetinde otuz beş bin dokuz yüz altmış iki akçe ze'âmet berâtıyla ve Yenice-i Zağra nahiyesinde mezraa (...)ön ve garbından dokuz bin dokuz yüz yirmi akçe tımar dahi ber-vechi ihkak-ı tezkire ile üzerinde olub bi-hasıl olmağla Köstenzil ve Çirmen sancaklarında Yoğurtcu(?) nam karye ve garbetinde elli bin altı yüz altmış bir akçe ze'âmete mutasarrıf olan divan-ı hümayünün katiblerinden Abdurrahman şerikle(?) kılarının(?) bundan akdem (...) nihade olan hisseleri ihmali kadimi mücebince tashih olundukda ze'âmet-i mülhakatından Çirmen sancağında Rodoscuk nahiyesinde hisse-i mevkuף karye ve garbetden iki bin akçesi berâtından haric kalmak üzere bıragub bu ana değın kimesne riayet(?) etmeyüb bilâ sahib olub ol vechile mahlul olmağla ber-vechi ilhak verilmek bâbında inayet rica etmeğın mücebince ber-vech bi-hak(?) mücebine olunmak emrim olmuşdur buyurdum ki, göresiz tımar-ı mezbûr-ı vech-i meşruh üzere mahlul ise sefer(?) etmek ve berât etmek şartıyla ber-vech ilhak-ı tevciye eyleyesiz. tahriren fi'l-yevmi'r-rabi' ve'l-işrin min Şa'ban lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Vasıla ileyna fi 9 min Zilka'deti'ş-şerîf sene 135

Der-kenar; tıbk-ı aslıhi'l-hat namekahü'l-fakir es-Seyyid Abdullah bin Mehmed el-naib be-mahkeme-i Davud Paşa be-medine-i Konstantiniyye el-mahrûse.

**Vk.128b/II**

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'in Rodoscuk naibi'ş-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki Tekfurdağı kazasında vâkî' dârende-i fermân-ı hümayun şîr ü gân ve bezirci esnafı seniyye-i sa'âdetime arz-ı hâl edüb bunlar kaza-ı mezbûra gelen kendülere mahsus sisam ve sa'ir tohumı kifayet mikdarı almadan kasaba-imezbûrdan muhtar tâifesinden (boşluk) ve (boşluk) ve dahi ba'zıları olub muhtara vazi' ziyade beha ile fûrûht ve bunların dükkânları ve kârhaneleri kapanub hâli ve mu'attal kalub kendülere gadr-ı külli olduğu bildürüb ol bâbda hükm-i hümayunum ricâ etmeğın buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıklarında husûs-ı mezbûr mukayyed olub göresiz i'lâm olunduğu üzere ise mezbûrlara muhakem-i tenbih ve te'kid eyleyesin ki bunlar kendülere mahsus sisam ve sa'ir tohumu kifayet mikdarı almadan mezbûrlar almayalar ve aldirmayasız ama bunlara dahi tenbih eyleyesin ki kifayet mikdarı aldıklarından sonra ahiren bey' ve şirâsına mûmâna'at etmeyeler ve etdirmeyesin min ba'd kanun ve emr-i hümayünüme muhalif kimseye iş etdirmeyesin kadıyada müdahale olmayanları dâhil etdirmeyesin isileri



yazub Asitane-i sa'âdetime arz eyleyesin şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasın. tahriren evahir Zilka'de'ş-şerîf sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna ve kayd fi 13 min Zilka'deti'ş-şerîf sene 1135

### Vk.128b/III

Mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükam ma'adani'l-feza'ili'l-keâm Boğaz hisarından Asitane-i sa'âdetime gelince yol üzerinde vâkî' olan kadılar ve naibler zide ilmühüm ve mefâhirü'l-emasil ve'l-akran âyan-ı vilâyet zide kadrühüm tevkî' refî' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki düstûr-ı mükerrem ve muazzam müşîr-i mufahham ve muhterem hâlen Mısır valisi olan Vezirim Mehmed Paşa edamallahü te'âlâ iclâlûhu tarafından der-devlet-medarıma gönderilen atlar Boğaz hisarına gelüb dâhil ve andan dahi bir gün mukaddem Asitane-i sa'âdetime gelmesi mukteza olmağla siz ki mumaileyhimsiz Boğaz hisarından Asitane-i sa'âdetime gelince mahûf olan mahallerde zikr-i mürûr eden atların yanına kifayet mikdarı adamlar ta'yin ve esnâ-yı rahde ve menâzil ve merâhilde bir (...) hıfz ve hırâset olunarak te'ennî ile ağır ağır irsâl ve îsâlleri husûsunda herbiriniz takayyüd ve ihtimâm ve hilafından ihtiraz ve ictinâb eylemeniz bâbında fermân-ı âlişânım sâdir olmuştur buyurdum ki (boşluk) vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşruh üzere şerefyafte-i sudûr olan fermân-ı vâcibü'l-ittibâ' ve lazımu'l-ımtisâlimin mazmun-ı itâ'at makrunıyla âmil olasız şöyle bilesiz alamet-i şerife i'timât kılasız tahriren fi evâsıt Zilka'de sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Kayd fi 25 min Zilka'de 1135

Der-kenar: bu emrin mücebince sadr-ı âliyyenin mektubu dahi vardır.

### Vk.129a/I (yarım)

Karye-i Yerebasan Hane:1 48	Karye-i Gündüzlü Hane:1 48	Karye-i Köpekli Hane:1 48	Karye-i Müsellem Hane:1 Rub':1 60	Karye-i Sırt Hane:2 94
Karye-i Sarı İsmail hane:1 48	Karye-i Osmanlı Hane:3 144	Karye-i Küçük Bınarlı Hane:buçuk Sülüs: buçuk 33	Karye-i Büyük Bınarlı Hane:2 Sülüs: buçuk 105	Karye-i Kara Halil Hane:4 192
karye-i Fahrioğlu hane: 2 96	Karye-i Ortaca Hane:2 96	Karye-i Küçük Karaca Muradlı Hane:2 96	Karye-i Temurlı Hane1, buçuk 72	Karye-i Hacı Hane:1, buçuk 72
Karye-i Sekbanlı Hane:1 Rub':1 60	Karye-i Güvençli Hane:3 Rub1 156	Karye-i Büyük Kılıçlı Hane:1 48	Karye-i Küçük Kılıçlı Hane:1,5 Rub1 84	Karye-i Aşur(?) Hane:1 Rub1 60

Karye-i Oruçbeyli Hane:1, buçuk Rub1 84	Karye-i Çanakçı Hane:1 48	Karye:Kadı Hane: buçuk Rub buçuk 30	Karye-i Naib Hane:1 48	Karye-i Yazır Hane:2 96
Karye-i Yayabaşı Hane:2 96	Karye-i Karahisarlı Hane:1, buçuk 72	Karye-i Nusretli Hane:3 144	karye-i Bıyık Ali sülüs:1 16	Karye-i Yağcı Hane:1 48
Karye-i müselmanân Banados Sülüs:2 32		yekûn : hane:59, buçuk sülüs:2 rub'yarım yalnız; elli dokuz buçuk , iki sülüs, buçuk rub'dir.		
Karye-i Keferedde-i Banados Hane:10 Rub':1 670	Karye-i keferede-i Işıklar Hane:1, buçuk Rub':1 730	Karye-i kerefede-i Cedid Hane:1, buçuk 410	Karye-i keferede-i Kumbağı Hane:7 440	yekûn : hane:36 yalnız; otuz altı hanedir.
tâife-i Rumiyan şehri Seham:2 Rub':1 3656	tâife-i Ermeniyan şehri Seham:6 6750	tâife-i Yahudiyan Seham: buçuk 563	Cem'ân yekûn :18000 Yalnız; on sekiz bin akçedir.	

### Vk.129a/II

Vech-i tahrîr hurûf budur ki mahrûse-i İstanbul'da vâkî' merhum ve mağfurlu Gazi Sultan Süleyman Han aleyhür-rahme ve'l-furkan tabe şerah hazretlerinin câmi'-i şerîf ve imaret-i âmire ve darü's-şifa-i ma'murları evkâf-ı mukata'asından mamurları evkâf-ı mukatasından (...) ve Bayramiç ovasında vâkî' karye nahiye ve hisse-i şâmi(?) ve âna karye-i kebir(?) ve âna karye-i sagir(?) ve perakende-i bağçe ve çuka Sekban ve Aydos ve tevâbi' mukata'atlarında olan bağat mürûr-ı eyyam ve kimi köhne ve kimi müceddeden (...) olunub beher yedi senede bir def'ada müsâde olunmak mu'tâd-ı kadim olmağla işbu bin yüz otuz beş senesinde yedi sene tamam olub müsâ'ade olunmak üzere arz olunub mücebince emr-i âlî sâdır olmağla işbu bâ'is-i temessük kıdvetü'l-emâcid ve'l-âyan Mustafa zide kadrühu tefviz olunub zikr olunan mukata'at ve tevâbi'atlarında vâkî' olan bâğâtı fi'l-cümle mesaha eylemek üzere ba-fermân âli yedine işbu müsâ'ade temessük verilmişdir. gerekdir ki mehterhane-i âmireden iki üç memhur evrağın ile hak ve adl üzere müsâ'ade eyleyüb öteden beri alınugelen hak mesâha-i beher dönüm başına müselmanan ve küberâtdan âli's-seviye vakf-ı şerîf için ahz ve kabz eyleyüb taraf-ı aherden hiç ferd mani ve rafi' olmayalar tahriren fi 17 C.sene 1135

mine'l-fakir Osman el-mütevelli hâlâ mim

Vasıla ileyna fi 27 min Şevvali'l-ekrem sene (1)135

### Vk.129b/I

Akzâ kuzâtî'l-müslimîn evlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazli ve'l-yakîn râfi'ü a'lâmi's-şerî'ati ve'd-dîn vârisü'l-ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-muhtassu bi mezîdi inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ Filibe kadısı zîdet-fezâ'iluhû ve mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükâm ma'denü'l-fezâ'il ve'l-keâm (boşluk) ve (boşluk) ve (boşluk) kadıları zide fazlühum tevkî' ve refi' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki mahrûse-i İstanbul'da merhum ve mağfurlu Sultan Süleyman Han Gazi tabe şerah evkâfi mütevellisi olan dârende-i fermân-ı vacibü'l-zeameti kıdvetü'l-emasil ve'l-akran El-Hac Osman zide kadrühu seniyye-i sa'âdetime arzihal sunub vakf-ı mezbûr mukata'aların taht-ı kazalarında vâkî' ve (boşluk) ve (boşluk) ve (boşluk) ve tevâbi' mukata'aları Karasi topraklarında kadimi bağlardan aşar yazulub vakf-ı mezbûr resm-i dönüm hâsıl-ı kayd olduğu defter-i cedid-i hakaniyede mestûr ve mukayyed olmağla lakin zikr olunan bağlar yedi seneden berü misâha olunmaduğundan ashâb-ı bağlarımız azdır deyü dönüm resmlerin taraf-ı vakf-ı şerife vermekden ta'allül eylediklerin müteveli-i mümaileyh tarafına ifade olundukda işbu sene-i mübarekde müteveli-i mümaileyh El-Hac Osman dahi evvel bağları kanunı üzere misâha etdürmek üzere emr-i şerifim ısdâr etdürüb sâlifü'z-zikr bağları südde-i sa'âdetimden gönderilen iki başı memhurlu organ ile hak ve al üzere ashâbı muvacehesinde şeref sudûr bulan emr-i şerifim mücebince misâha etdirdüb herkes bağının ne mikdar idüğün ma'lûm etdikden sonra kanun-ı defter mücebince dönüm resimleri cânib-i vakf-ı şerîf verilmek üzere iken ba'zı kimesneler (...) ve lazım gelen resm-i dönümlerin akl ve baliğ sevdasıyla bu ana değin cânib-i vakfi edâ etmemeleriyle vakf-ı şerîf mahsulüne gadr-ı külli murad eylediklerin ve muma ileyh dahi halan tevliyeti hasebiyle taraf-ı (der-kenar) vakfından El-Hac Mustafa zide kadrühuyu ta'yin ve irsâl eyledüğün bildürüb vech-i meşruh üzere misâha olunan bağların lazım gelen dönüm resimlerin tevcî edenlerden muma ileyh Hacı Mustafa'ya alıverülüb mahsul-i vakf-ı gadr ve te'addî etdirilmemek bâbında hükm-i hümayünüm ricâ eylediği ecilden buyurdum ki; hükm-i şerifimle vardıkda husûs-ı mezbûr tamam-ı hak ve adl üzere takayyüd olub göresin vakf-ı mezbûr mukata'aları Karasi taraflarında vâkî' vech-i meşruh üzere defter-i cedid-i hakanide vakf-ı şerife dönüm resmi kayd olunub ve mukeddema işbu sene-i mezbûrda sâdır olan emr-i şerifim mücebince iki başı memhurlu südde-i sa'âdetimden gönderilen misâha organıyla hak ve adl üzere misâha olunan bağların lazım gelen dönüm resimlerin bu ana değin cânib-i vakf edâ olunmayub vakf-ı şerîf mahsulüne gadr ve ta'addî olduğu vâkî' ise ol bâbda muktezâ-i şer-i kavimle amel ve minvâl-i meşruh üzere bağların hîn-i misâhada hak ve adl üzere misâha ve defter olunan bağların vech-i meşruh üzere âid olub cânib-i vakf edâ olunması lazım gelen dönüm resimlerin her kimden tevcî eder ise ba'de's-sübût hükm edüb müteveli-i müma ileyh tarafından irsâl olunan muma ileyh El-Hac Mustafa'ya vakfiçün alıverüb bir ferdi dâhil ve rencide ber-vechile ta'allül ve inad etdürmeyesin min ba'd kanun ve deftere ve mukaddema ve hâlen verilen evâmîr-i hümayünüme muhalif kimesneye iş etdirmeyüb ve kazada müdahil olmayanı da'vasına karışdırmayub esamiyanı ism ve resimiyle yazub Asitane-i sa'âdetime arz ve i'lâm eyleyüb bu husûs için bir dahi şikayet olunub tekrar emrim varmalu eylemeyesin şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasın. Tahriren fi evahir Cemâziye'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Vasıla ileyna fi 27 min Şevvali'l-mükerrem sene (1)135

### Vk.129b/II

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-mütşerri'în Rodoscuk kazası naibi Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki Tekfurdağı iskelesin sefineleri reislerinden (boşluk) ve (boşluk) ve (boşluk) ve sa'irleri seniyye-i sa'âdetime arzihal edüb Tekfurdağı'nda taş iskele kurbunda vâkî' arsa-i hâliyen feth-i hakaniyeden berü eser-i binâ olmayub derya coşa geldikde zahire sefineleri mahal-i merkumda karaya yanaşub taşradan gelen zahire arabaları dahi ol mahale konub ittifâ' edegelmişler iken hala kadim-i muhalif Hacı Mustafa nam kimesne zuhura gelüb tama' hâmindan nâşî Rodoscuk su başısını mal-ı kötüyle(?) bir temessük alub zikr olunan mahalde kadim-i muhalif etmeye ihdâs ve tahrik şiddeti esnasında zikr olunan (...) bunların ol mahalde sefinelerinin çıkmasına mani' olduğundan nâşî yenice sefineleri şikest ve ibadallahın zahiresi telefine bâ'is olub zarar-ı şer'îyesi olduğun bildürüb ol-bâbda istid'â-yı inayet eyledikleri ecilden sâlifü'z-zikr ebniyenin zarar-ı şer'îyesi var mıdır ve bu vechile dermahalinde sıhhati üzerine arz ve i'lâm olunmak emrim olmuştur buyurdum ki; hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi husûs-ı mezbûr mahalinde tefahhus zarar-ı şer'îyesi var mıdır ve bu vechile sıhhati üzere arz ve i'lâm eyleyüb mazmunı emrim şerifimle âmil olasın şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasız tahriren fi evâsıt Şevval sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Vasıla ileyna ve kayd fi 19 min Şevvali'l-mükerrem 1135

### Vk.130a/I

Mefâhirü'l-nüvvabi'l-mütşerri'în Rodoscuk ve (boşluk) ve (boşluk) kazaları naibleri zide ilmühum ve kudvetü'l-emasil ve'l-akran hasa-i bostanî hasakilerinden Mehmed Hasaki zide kadrühu ve mefâhirü'l-emasil ve'l-akran zikr olunan kazalarda vâkî' kethüda yerleri ve yeniçeri serdarları ve âyan-ı vilâyet ve sa'ir iş erleri zide kadrühum tevkî' ve refî' hümayune vâsıl olacak ma'lûm ola ki sen ki Rodoscuk naibi Mevlana (boşluk) zide ilmühusun der-devlet-medarıma gönderilmek arzın mantukı üzere olhevalide zuhur eden süvari ve piyade haydudu kuttâ' tarîk-i eşkiyasının teftiş ve ahz ve ile görülüb şer'ân müstehak olan tertib hizâları için bâ fermân-ı âli hasaki muma ileyh memur ve ta'yin olunmağla imdi siz ki mümaileyhim kethüda yerleri ve yeniçeri serdarları âyan-ı vilâyet ve iş erlerisiz vech-i meşruh üzere ol-havalide zuhur edüb kuttâ'-i tarîk ve katl-i nüfus ve fesad ve şekavet eden piyade-i haydud ve süvari kuttâ'-i tarîk eşkiyasını be-gayet ittifak ve darb ve cerh kâdir olanlar ile (...) vech kâne(?) ahz ve elegetürülüb firar ve gaib edenleri dahi buldurulması lazım gelenlere hasaki muma ileyh ma'rifetini ve marifet-i şer'île buldurub götürüb üzerlerine sübût bulan süvari(?) sicil ve hüccet ve ukubât-ı meşru'dan haklarında lazım gelen icra ve şerr(?) nusretlerinden(?) bilâd-ı ibâd ve ebnâ-i sebil te'min eyleyesiz şöyle ki eşkıya-yı mezbûr muavenet ve yahud hasaki-i muma ileyhin re'y ve tedabirine muhalefet ile birinizden bir vaz' ve hareket ve taksir zuhur ve sudûr eyleyecek arz ve i'lâm olunacak

olur ise ber-vechile gadr ve cevaba kadir olamayub mu'âteb ve mu'âkib olacağını mukarrer ve mukakkak bilüb ana göre kemâl-i ittifak ve ittihad ile eşkiya-i merkumeyi alâ-eyyi hâlin hasaki muma ileyh ma'rifetiyle ahz ve ele götürülüb müstehak oldukları cezaları tertibinde her biriniz takayyüd ve ihtimam eyleyüb ve sen ki hasaki muma ileyhsin husûs-ı mezburda (...) tehâvünve tekasüllük zuhur edüb veyahud celb-i mal sevdasıyla ahz ve ele getirilen eşkiyaya mu'avenet ve fesad ve şekavetde alakası olmayanlara ve fukara-i zaifaya hilaf-ı şer' şerîf te'addî ve tecavüz olunduğu istima' olunur ise senindahi bir vechile gadr ve cevabın iza'a olunmayub cezan tertib olunur ana göre basîret ve iştibâh üzere hareket ve hilafından be-gayet ihtiraz ve ictinab olunmak bâbında fermân-ı alışanım sâdır olmuştur, buyurdum ki;

vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşruh üzere şerefyafıta-i sudûr olan fermân-ı vacibü'l-ittibâ' ve lazımlı'ı-ımtisalimin mazmun-ı itâ'at makruniyle âmil olub hilafından be-gayet ihtiraz ve ictinab eylesesiz, şöyle bilesiz alamet-i şerife i'timât kılâsız. Tahriren fi evâil Şevval lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahruse

Vasıla ileyna fi 15 min Şevvali'l-mükerrem sene (1)135

#### Vk.130a/II

Vech-i tahrîr hurûf oldur ki mahmiyye-i İstanbul'da vâkî' hâlen mütevellisi olduğu Helvacıbaşı merhum İskender Ağa binâ eyledikleri mescid-i şerifi ve mekteb-i münifi evkâfından olub Rodosçuk kazasına tâbî' Gölbaşı nam karye mukata'ası kadimi'l-emâcid mağruze'l-kalem ve meftu'î'l-kadim min külli el-vech serbest(?) olub bundan akdem mütevellî-i sâbıka Mustafa Ağa diğer Mustafa Ağaya otuz bin akçeye otuz beş senesi deruhde ve iltizam edüb lakin yine sene-i merkumeye altı bin akçe ziyadesiyle diğer El-Hac Mustafa Ağa taleb ve râgıb olmağın vakf-ı şerîf enfâ' ve evlâ olmağla mütevellisi olduğum hasebiyle vakf-ı şerîf için merkum El-Hac Mustafa Ağa otuz altı bin akçe alıb merkum El-Hac Mustafa Ağa'ya mukata'a-i merkume-i deruhde ve iltizam eylemiştir ki bundan akdem selefimize verdüğü zabt-ı temessüküne amel olunmayub hâlâ yedlerine verdüğümüz zabt-ı temessüküyle merkum El-Hac Mustafa Ağa'ya varub zabt ve rabt edüb bin yüz otuz beş senesi martı ibtidasından sene-i merkume şubatı gâyetine varınca zabt ve rabt edüb vakf-ı merkumeyi vâkî' olan âşar-ı şer'îye ve rüsûm-ı örfiye ve cürm ü cinayet ve bâde hevâ ve ve yâve ve kaçgun ve müjdegane ve deştiban ve resm-i ârusane ve resm-i kovan ve tapu-i zemin ve beytü'l-mal-ı âmme ve hâssa ve'l-hâsıl bundan akdem olanlarına vechile zabt ve rabt ede gelmişler ise de merkum Elhac Mustafa dahi olub geldiği vech üzere zabt ve rabt edüb ve mukata'a-i merkume re'âyaları merkum El-Hac Mustafa Ağa'yı kendü üzerleri zabiti bilüb bir ferd âferîdeden müdehale olunmamak üzere yedlerine bu zabt-ı temessük verilmiştir ki vakt-i hâcetde ibraz oluna lakin merkum El-Hac Mustafa Ağa dahi vakf-ı şerife için verdikleri otuz altı bin akçe resmin vakf-ı merkumun (...) zimmetlerine ibrâ-i âmm ile kat'u ibrâ ve iskat eyledikten sonra kat'î alâka edüb kendü emirleri ile umûr-ı vakf-ı sarf ve istihlakına emr etmeleriyle işbu mahale şerh olunmuştur ki vakt-i hâcetde ibraz olunur fi 25 Cemâziye'l-evvel sene 1135

mine'l-fakir el-Hac Ömer el-mütevelli vakf-ı mezbûr hâlen mim  
Vasıla ileyna fi 15 şevvale'l-mükerrem sene (1)135

### Vk.130b/I

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükâm ma'adani'l-feza'ili'l-keâm Tekfurdağı kadısı zide fazlûhu ve kudvetü'l-emasil ve'l-akran Tekfurdağı gümrük emini (boşluk) zide kadrûhu tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki cebehane-i âmire ve tersane-i ma'mûrem için hâlen Samakov nâzırı Âğu Ahmed zide mecidûhu ma'rifetiyle Samakov canibinden bi'd-defa'ât mübâya'ası fermânım olan sekiz bin kantar âhen-i ham arabalarıyla Tekfurdağı iskelesine geldikde mu'tâd üzere navlları gümrük malından üzere Asitane-i sa'âdetime nakl için iktizâ eden sefâinelerini tedarik ve tahmil ve irsâl olunmak muktezatı olmağla sen ki gümrük-ı mezbûr emini (boşluk) zide kadrûhusun emin-i müma ileyh marifetiyle mübâya'ası fermânım olan ol-mikdar kantar âhen-i hamdan ceste ceste arabalar ile iskele-i mezbûra gelüb dâhil olan temurî kat'â te'hir ve tertib etdürmeyüb sefinelere vaz' ve tahmil ve Asitane-i sa'âdetime nakl ve irsâl mu'tâd üzere lazım gelen navlların uhdesinde olan gümrük-i mezbûr malından ma'rifet-i şer'ile ashabına tamamen edâ edüb ve ne mikdar navl verilir ise deynin mahsub için hüccet-i şer'îye etdürüb işbu emri-i alîşânımla maân yedinde hıfz etmek bâbında fermân-ı alîşânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki hükm-i şerifimle; (boşluk) vardıkda bu bâbda vech-i meşruh üzere şerefyafte-i sudûr olan işbu emri-i celilü's-şan vacibü'l-ımtisâl ve lazımlü'l-ittibâ'mın mazmun-ı itâ'at-ı makrunumla âmil olub hilâfiyla vaz' ve hareketden be-gayet ihrâz ve ictinâb eylesesiz şöyle bilesiz alamet-i şerife i'timât kılasız. Hükm-i şerîf tahriren fi'l-yevmi'l-aşer (boşluk) min Şevvali'l-mükerrem lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Vasıla ileyna fi 16 min şevvali'l-mükerrem sene (1)135

### Vk.130b/II

İşbu bin yüz otuz beş senesi Ramazanü'l-mübarekde Rodoscuk kazasında ve etrafında zuhur eden piyade ve süvari haydu ve kuttâ'-i tarîk eşkiyasının ahz ve elegötürülüb şer'ân müstehak oldukları cezaları tertib olunmak üzere taraf-ı devlet-i Âliyeden evamir-i şerife ile teftişine memur olan iki bostanî hasakileri ile yanında mevcut mütecaviz bostanî nefer atlarının hîn-i nüzülünde bir hafta mikdarı ta'yinat ve sa'ir masarifleri ve hâlâ dergah-ı âli dâme merci'an li'l-e'âlî-yeniçeri ağası sa'âdetlü Mehmed Ağa taraflarında irsâl olunan bu (...) ve şene bahası ve Ermeni ve Rum kethudalarının on sekiz gurus masrafları vesa'ir masarif müteferrikaları ve beş gurus ücret-i câmi'-i mâl ve harc-ı defter ve kâtibiyeti ve ihzâriyeti bi'l-cümle ahali-i diyar ve âyan ve eşraf ve re'âyâ muvacehelerinde bi'l-ittifak hesab olundukda cem'ân on sekiz bin akçeye bâliğ olmağın meblağ-ı merkum cümle ma'rifetiyle tevz'î ve defter olunmuştur ki ber-vechi âtî zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-salis ve'l-işrin min Şevvali'l-mükerrem li-sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Mahalle-i Bevvab Mehmed Bey	Mahalle-i Mehmed	El-Hac	Mahalle-i Dudu Hatun Hane:buçuk	Mahalle-i El-Hac Hürmüz
--------------------------------	---------------------	--------	------------------------------------	----------------------------

Hane:2 96	Hane:1, buçuk 120	24	Hane:2 96
Mahalle-i Lebi Derya Hane: buçuk 24	Mahalle-i Behram Reis Hane:1, buçuk Rub':1 84	Mahalle-i Hoca Veli Hane:1, buçuk Rub':1	Mahalle-i Dizdarzade Sülüs:1 16
Mahalle-i Câmi'-i Vasat Hane: buçuk Sülüs:1 40	Mahalle-i Câmi'-i Atik Hane:1, buçuk 72	Mahalle-i El-Hac İsa Hane:3 144	Mahalle-i Karakatib Hane:2 96
Mahalle-i Cennet Hatun Sülüs:1 16	Mahalle-i Yunus Bey Hane:1, buçuk Rub':1 84	Mahalle-i İbrahim Bey Hane:2, buçuk 120	Mahalle-i Nebizade Hane:2, buçuk 120
Mahalle-i Hüseyin Çavuş-ı Kebir Hane:1 Rub':1 60	Mahalle-i İskender Çavuş Hane:2, buçuk 120	Mahalle-i El-Hac Musa Hane:1 48	Mahalle-i Canbaş Hane:2, buçuk 120
Mahalle-i Raziye Hatun Hane:2,5 120	Mahalle-i Hoca Bayezid Hane:3 144	yekûn : hane:39, buçuk yalnız; otuz dokuz buçuk hanedir.	Karye-i Gazioğlu Hane:1 48
Karye-i Büyük Karaevli Hane:3, buçuk 168	Karye-i Hüsunlu Hane:2 96	Karye-i Doğancı Sülüs:1 16	Karye-i Kayı Hane:3, buçuk 168

(yarım)

### Vk.131a/I (yarım)

Temessük mücebince zabt etdirilmek emrim olmuştur. Buyurdum ki hükmi-şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi husûs-ı mezbûr tamam-ı hak üzere tekayyüd ve temessüküne nazar edüb göresin zikr olunan has karyelerinin sene-i mezbûrda zabtı buna iltizam olunub yedine memhur temessük verilmiş ise temessük mücebince zabt ve vâkî' olan mahsul ve rusûmı ahz ve kabz etdirülüb mukaddem iltizam eden mezbûr atları ve ahır ber-vechile dâhil ve ta'riz etdirmeyesin min ba'd temessüküne ve emr-i hümayününe muhalif kimesneye iş etdirmeyüb husûs-ı mezbûr için bir dahi emrim varmağa muhtac eylemeyesün, şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasın. Tahriren fi evâil-i şehri Ramazan lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna fi 22 min şehri Ramazanü'l-mübarek sene (1)135

### Vk.131a/II

Vech-i tahriren hurûf budur ki,

Tekfurdağı ve İne(?) kazalarından vâkî' ber-vech-i arpalık mutasarrıfım olduğum çakırcı başılık havâssımız karyelerinden Osmanlı ve Güvençli ve (...) ve Selecek(?) ve (...) nâmun karyeleri ve gurrab-ı bin yüz otuz otuz beş senesi martı ibtidasından otuz altı senesi martına varınca tarafımıza âid mahsulat ve rusûmat ve sa'ir hukuk ve rusûmı ahz ve kabz etmek üzere otuz dört senesin iltizam eden Hacı İbrahim nam kimesneye deruhde ve iltizam olunmak idi ancak şeriki Mehmed Beşe'den re'âyâ fukaralar razı ve hoşnud olmayub zûlm ve teadisinden perakende ve perişan olmağa yüz tutdukların vilâyet kadıları arz etmeğle mezbûr iltizamdan refî' ve bir müstekım kimesneye iltizam olunmak bâbında fermân-ı alîşân sâdır olub ve karye-i mezbûrlar âyâlları Tekfurdağı'nda sâkin bâ'is-i temessük El-Hac Mustafa Ağa'dan her vechile razı ve hoşnud ve şâkîlerolub ona iltizam olunmasına taleb olmalarıyla müceb-i emr-i âli mezbûr iltizamdan azl olunub bin yüz otuz beş senesi martı ibtidasından otuz altı senesi martına varınca tarafımız âid olan âşâr-ı şer'îye ve rusûm-ı örfiye ve cürm ü cinayet ve bâdi hevâ ve resm-i yaylak ve resm-i kışlak ve resm-i otlak ve resm-i tapu zemin ve resm-i arusane ve kaçgun kul ve carıye müjdeganesi ve beytü'l-mal ve sa'ir külli ve cüz'î hukuk ve rusûmların min külli ol-vücuher serbestiyet üzere zabt ve rabt ve ahz ve kabz etmek üzere işbu bâ'isü't-temessük kudvetü'l-emasıl ve'l-akran El-Hac Mustafa zide kadrühu altı yüz elli kuruş deruhde ve iltizam ile verülüb ve meblağ-ı mezbûrı yedinden tamamen ahz ve kabz edüb gerekdir ki sene-i mezbûrda hasıl olan mahsulat ve rusûmun ve resm-i yaylak resm-i kışlak ve resm-i otlak ve resm-i tapu-ı zemin ve resm-i arusane ve kaçgun kul ve carıye müjdeganesi ve bi'l-cümle ve sa'ir külli ve cüz'î hukuk ve rusûmları min külli'l-vücuher serbestiyet üzere zabt ve rabt ve ahz ve kabz etdürülüb mukaddem iltizam eden mezbûr benim yedimde otuz beş senesinde zabt etmek üzere iltizam-ı temessük vardır deyü dâhil ve ta'arruz etdirmeyesiz mukaddem ve mu'ahhar tarihiyle temessük dahi zuhur eder ise amel olunmayub muma ileyh El-Hac Mustafa Ağa yedinde temessük ve sâdır olan fermân-ı âli mücebince zabt ve rabt ve ahz ve kabz etdürülüb tarafımızdan ve taraf-ı ahardan bir ferd dâhil ve ta'arruz etdirilmeyüb ve (...) havassımız kurâları ahalilerimiz muma ileyh üzerinize zabt eyleyüb ber müceb-i temessük ile âmil olasız fi 22 Rebî'ü'l-ahir sene 1135

mine'l-fakir Rüstem(?) çakırcıbaşı-i hassa

Vasıla ileyne fi 22 min şehri Ramazane'l-mübarek

### Vk.131a/III

Vech-i tahrîr hurûf budur ki,

Berât-ı padişahıyla mutasarrıf olduğum Rodoscuk kazasına tâbî' Güvençli ve tevâbî' karyelerinden Doğan yeri demekle ma'ruf ve İncik kazasında yüz Doğan toprağı demekle ma'ruf bin akçe hassaya mezbûr at-ı şer'îyesi ve resm-i tapu ve tapu zemin ve cüz'î ve külli tarafımıza âid olan mahsulatımız işbu bin yüz otuz beş senesi martı ibtidasından sene tamamına varınca Saraç Mustafa Çelebi seksen guruşa deruhde ve



iltizam olunub meblağ-ı mezbûrı mezkurun yedinden tamamen ahz olunub yedine işbu zabt-ı temessük verildi. (...) (...) vekil-i mazmunı üzere karyede mezbûrenin âşâr-ı şer'îyesini ahz ve kabzı tarafımızdan vekil eyledim kimesne mani' olmaya.

mine'l-fakir Receb sipahi mim

Vasıla ileyna ve kayd fi 4 min Şevvali'l-mükerrem sene 1135

### Vk.131b/I

Umdetü's-sâdâtü'l-kirâm es-Seyyid Hüseyin Çelebi dâme şeref siyadetühü

Ba'de't-tehhiyütü'l vâfiye (boşluk) inhâ olunur ki Rodoscuk kazasında olan sâdât-ı kiram zû'l-ihitiram üzerlerine tarafımızdan sizi kâ'im-i makam nasb ve ta'yin etmişdir gerekdir ki ırk-ı tâhir-i nebeviyyeye intisâb meşhur ve mütebeyyin olanlara i'zâzve ihtirâm edüb bi-gayri vech-i şer'îye arz ve mallarını ta'arruzdanhazer edesiz ihzâr ve te'dib ve hukuk-ı şer'îye-i sâbite tahsili iktizâ etdikde siz edüb sa'ir hükâmı müdehâle etdirmeyesiz sâdâtdan tevcihe ve aruseye namıyla ve sair(?) gayri bahane ile bir akçelerden almayub tesyiri zâhir ve kadı hücceti ve ka'im-i makamlar temessükatıyla dâhil olub alameti hazaran isti'mâl edenlerin zecr ve men'lerinde takayyüd-ı tam ve kendiniz kat'â bir kimesne alamet vazî'ne izn vermeyesiz bu vedî'at geri ve bu emanet-i uzmanın kemâ hüve'l-vâcib ri'âyet ve sıyânetlerinde bezl-i ihtimâm eylesiz ve's-selâm. hürrire fi'l-yevmi'r-rabi' aşer min şehr-i Ramazani'l-mübarek lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

el-fakir es-Seyyid Mehmed bin Aladdin bin Hüseyin el-(...)

Kayd fi 5 min şevvali'l-mükerrem sene 1135

### Vk.131b/II

Kıdvetü'l-ulemâi'l-muhakkikîn Mevlana el-Hac Mehmed hikmet-i zide ilmühu tevkî' ve refi' hümayun vâsil olacak ma'lûm ola ki tahsil ulûm-ı nâfi' ve ta'lebi kanûn-ı şer'îye için mahruse-i Burusa semtine(?) (...) ve li-ecli't-ta'lim ile meks etdiğin müddet medine-i Rodoscuk'da berât-ı hakani ile mutasarrıf olduğun cihetlerini tarafından ehl ve müstahik naibler nasbına izin-i istid'âsi için Rodoscuk naibi Mevlana Hüseyin zide ilmühu arz etmeğin talim-i ulum için Burusa'da meks ve ikamet etdiğin müddet mutasarrıf olduğun cihata naib ve ehil vekiller nasbına izin verilmişdir deyü i'lâmi'l-allami'l-mütebahhirin bi'l-fi'il Rumili kadıaskeri olan Mevlana Ömer edamallahü te'âlâ fezailühu tarafından mühürlü mektub verilmeğle vech-i meşruh üzere amel eylemek emrim olmuşdur, buyurdum ki; hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu babda sâdır olan emrime Mevlana-yı müşerü'l-ileyhin tarafından verilen mühürlü mektub mucebince âmil olasin şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasız. tahriren fi evahir Cemâziye'l-ahir sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahruse

Vasıla ileyna ve kayd fi 7 min şevvali'l-mükerrem sene 1135

### Vk.131b/III

Şeriatmeab Tekfurdağı naibi Efendi zide ilmühu (boşluk) ve kıdvetü'l-emâcid ve'l-âyan Tekfurdağı'nda Ağa olan Turnacıbaşı sâbık Mustafa Ağa zide mecidühu inhâ olunur ki İstanbul'da Çukurcuma kurbunda sâkin Ali nam kimesne arzıhal edüb ramazan-ı şerifde zevcesi Salih nam şakî-ı idlâl edüb eşyaları ile Tekfurdağı'na götürüb teyzesi hanesine koyub kendüsü İstanbul'a gelüb ahz ve habs olunmağla bu dahi varub Tekfurdağı'nda zevcesini bulub İstanbul'a getürmek murad eyledikde zevcesi mezbûreyi vermeyüb ol-tarafda mahbus olduğunu bildürüb istid'â-yı mehamet etmeği işbu mektub tahrîr ve irsâl olundu vusûlunde gerekdir ki vech-i meşruh üzere mezbûrun zevcesini kendüye teslîm ve Asitane-i sa'âdete irsâl edüb hilâf-ı şer'î şerîf alet ve bahane etmekte ihtiraz edesiz. tahriren fi evahir şehr-i Şevval sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Mine'l-fakir Mehmed Ağa-yı Yeniçeribaşı dergah-ı âlî mim  
Vasıla ileyna ve kayd fi 11 min Şevvali'l-mükerrem sene 1135

### Vk.131b/IV

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşeri'în Rodoscuk fezâ'ilinde naibi'ş-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki dârende-i fermân-ı hümayun Dimitri nam zimmî seniyye-i sa'âdetime arzıhal edüb babası Yorgi nam zimmî hâl-i hayatında ve kemâl-i sıhatinde kaza-ı mezbûr toprağında mutasarrıf olduğu bir kıt'a bağını ma'lûmü'l-mikdar akçe mukabelesinde buna bey'-i kat'î ile bey' ve teslîm ve zabt edüb bu diyar-ı ahire gönderüldüğünde bağ-ı mezbûr-ı anası Zefiriha(?) nam nasraniye sipariş edüb nasraniye mürd olub kaza-ı mezbûr sakinlerinden Aksalı(?) nam zimmî fuzuli bin yüz yirmi (boşluk) senesinde zabt bu dahi bağ-ı mezbûr-ı zabt etmek edâ eyledikde mesfur Aksalı zimmî mürd olan İnak(?) nam nasraniyeden satun aldum deyü bilâ sened fuzuli zabt edüb gadr eyledüğün bildürüb tekallüben zabt olunan bağını buna aluverüb fuzil zabt eylediği senelerin dahi mahsul-ı müstehliki alıverilmek bâbında emr-i şerifim ricâ etmeğin buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda ihzâr-ı hasmen kılub mukaddema bir def'a şer'î ile görülüb fasıl olmayan husûsların tamam-ı hak ve adl üzere mukayyed olub göresiz i'lâm olunduğu üzere ise ol bâbda mukteza-i şer'î kavimle amel edüb dahi ba'de's-sübût fuzuli zabt olunan bağ-ı ile zabt eylediği senelerin mahsul-ı müstehliki her birine ise teveccüh eden mesfurdan alıverüb ta'allül etdirmeyesiz min ba'd şer'î şerife ve emr-i hümayünüme muhalif kimesneye iş etdirmeyüb kazada alakadar olmayanı bunun da'vasına karıştırmayub esâmiyânı yazub der-devlet-medarıma arz ve i'lâm edüb husûs-ı mezbûr için bir dahi emrim varmalu eylemeyesiz şöyle bilesiz alamet-i şerife i'timât kılász tahriren fi evahir şehr-i Ramazani'l-mübarek sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı konstantiniyye el-mahrûse  
Vasıla ileyna ve kayd 13 min şehr-i Şevvali'l-mükerrem sene 1135

### Vk.132a/I

Şerî'a-şî'âr Cısr-i Ergene ve İpsala ve Keşan ve Malkara ve Hayrabolu ve İncecik ve Tekfurdağı (boşluk) ve (boşluk) ve (boşluk) ve (boşluk) ve kadıları efendiler zide fazlühum mefâhirü'l-emasil ve'l-akran zıkr oluna kazalarda vâkî' kethüda yerleri ve yeniçeri serdarları ve âyan-ı vilâyet ve sa'ir iş erleri zide kadrühum ba'de't-teslîm inhâ ve ifhâm olunan budur ki ol havalilerde birkaç süvari ve birkaç nefer piyade kuttâ'-i tarîk eşkiyası zuhur ve mürûr ve ubûr eden ebnâ'sıyla ve sa'ir tüccarın yolların katl-i nüfus ve gâret-i emvâl ile bilâd ve ibâd îsâl-i (...) kasdında olduklarından ber-vechile ıyâl-i müslimin emniyet ve rahatı kalmayub bu misüllü zuhur zuhur eden eşkiyanın keyfiyetlerin tarafımızdan i'lâm eylemek lazım iken adem (...) nâşî olub gerek zıkr olunan kazaları vesa'ir cevânib-i erba'da zuhur eden eşkiyanın def'a ve kendi ma'rifetleriyle uhde ve ihtimamızda tefviz ve (...) olmağla imdi bu eşkiyaları her kangınızın zîr-i hükûmet şî'ârlarınızda bulunurlar ise ahz ve ele getirülüb ukubat-ı meşruları icrası bâbında işbu mektub tahrîr ve hadîka-i hâssa ustalarından kıdvetü'l-emâcîd ve'l-âyan (boşluk) zide kadrühuya irsâl olunmuşdur inşaallahü te'âlâ vusûlüne gerekdir ki salifü'z-zıkr eşkiyalar ma'rifet-i şer' ile ve mübaşir-i merkur ma'rifeti ve cümle ittifak ve ittihadlarıyla teccüs ve tefahhus ve bir kangınızın zîr-i hükûmet şî'ârlarınızda bulunurlar ise alâ-eyyi hâl ahz ve ele getirülüb ukubat-ı meşrudan haklarında lazım gelen cezaları tertib ve icra olunmak için üzerlerine şer'ile sübût bulan mevâd-ı tescil ve hüccet olunduktan sonra suret-i sicilleriyle şakivet-i mezburanı mübaşir usta/i muma ileyhe teslim ve bu tarafa irsâl olmayanlar ve nüfus ve emvaline taarruz ve celb-i mal sevdasıyla fukaraya zülm ve te'addî ve tecavüzden be-gayet tevkî' ve ictinab olunub muceb-i mektub-ı birle âmîl oluna. Tahriren fi'l-yevmi's-selase aşer min şehr-i Şa'bâni'l-mu'azzam sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

mine'l-fakir Ahmed ser-Bostanî Edirne hâlâ

Vasıla ileyna ve kayd fi 22 min Şa'bâni'l-mu'azzam sene 1135

### Vk.132a/II

Kıdvet'n-nüvvabi'l-müteşerri'in Rodoscuk kazasında naibi's-şer'î olan mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' ve refî' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki Süleyman nam kimesne seniyye-i sa'âdetime arzihal edüb buna kaza-ı mezbûra tâbî' Kumbağı nam karyede sâkin bakkal Kostantine nam zımmî zimmetinde memhur-ı temessük mücebince yüz otuz (boşluk) senesi üç yüz guruş alacak hakkı olub taleb eyledikte dört seneden berü avf ve te'hir ile vermeyüb hevalisine tâbî' kadı ve âyan mütegalibeye (...) ile ber-vechile icâr-yı hak olub gadr ve te'addî eylediği bildürüb memhur-ı temessüki mücebince olan hakkı alıverilüb mahalinde edâda taallül ederler ise Asitane'ye ihzar olunmak bâbında olunmak emrim olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle husûs-ı mezbûru mübaşir ta'yin olunna kudvetü'l-emasil ve'l-akran Süleyman zide kadrühu vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi mezbûrun zimmetinde deyn-i temessük mücebince teveccüh eden hakkını tamamen alıverüb şöyle ki mahaalinde temessük mücebince deynini edâ da ta'allül ve gadar ederler ise Asitane'ye ihzar eyleyüb mazmun-ı şerifimle âmîlolasın şöyle bilesin

alamet-i şerife i'timât kılasız tahriren fi evâsıt şehr-i Receb sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyne ve kayd fi 23 min Şa'bâni'l-mu'azzam sene 1135

### Vk.132a/III

Akzâ kuzâti'l-müslimîn evlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazli ve'l-yakîn râfi'ü a'lâmi'ş-şerî'ati ve'd-dîn vârisü'l-ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-muhtassu bi mezîdi inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ (boşluk) kadısı zide't-fezâ'il ve mefâhirü'l-kuzâtü ve'l-hükâm mâ'adenü'l-fezâ'il ve'l-keâm vilâyet-i Rumili canibinde vâki' olan kadılar zide fazlühum ve mefâhirü'l-emasil ve'l-akran mütesellimler ve yeniçeri serdarları ve kethüda yerleri ve âyan-ı vilâyetin iş erleri zide kadrühum tevkî' ve refî' hümayun vâsıl olacak ma'lûm ola ki kudvetü'l-emâcid ve'l-âyan Ahmed zide mecidühu der-sa'âdetime arz-ı hal edüb Asitanede çuka kârhanesinin a'zam-ı umûrundan amel-i salih yapağı Rumili canibinde vâki' kasabat ve kurâ ve mandra ve ağıllarda ve mahazin ve sa'ir bulunan mahallerde amel-i salih kifayet mikdarı yapağı mîri kabası(?) üzere beher vukuyyesi ellişer sağ akçesi mübâya'a etdürülüb Kâ(r)hane için alınmadıkça aherden kimesneye fûrûht olunmaya mübâya'a olunan yapağı mîri çuka kârhanesiçün bâc ve gümrük ve resm-i avaid olunmamak bâbında emr-i şerîfim ricâ etmeğîn hazine-i âmiremde muhafaza olan maden mukataası defterlerine nazar olundukda İstanbul'da vâki' çuka kârhanesinin âzam-ı umûrundan olan yapağı Rumili ve Anadolu caniblerinde vâki' kasabat ve kurâlarda bulunan mahallelerden kifayet mikdarı mübâya'a eylediği yapağının mukaddema fermân olunduğu üzere beher vukiyyesi ellişer sağ akçeye olunmak üzere alunub ve mîri kârhane için alınmadıkça aherden kimesneye fûrûht olunmamak şartıyla kârhane-i mezbûre emininin yedine verilen berât-ı alîşân şürûtunda mukayyed bulunmağla luzumundan ziyade taleb ile kimesneye te'addî olunmamak üzere kârhane-i mezbûre için kifayet mikdarı yapağı mübâya'a etdürülüb kârhane için alınmadıkça aher aldırılmamak üzere ashâb-ı mehazinden mîri kabası üzere mübâya'a etdirilmek için ve mübâya'a olunan yapağı mîriye çuka kârhanesi için olmağla resm-i gümrük ve bâc taleb olunmamak üzere emr-i şerif verildüğü der-kenar olunmağla imdi der-kenarı mücibince amel olunmak bâbında fermân-tı alîşânım sâdır olunmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifim vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi vech-i meşruh üzere kârhane-yi mezbûr âzam-ı umûrdan olunmağla mukaddema fermânım olduğu üzere kimesneye te'addî olunmamak üzere beher vukiyyesi ellişer akçeye olunmak şartıyla bulunan mahallelerden kifayet mikdarı yapağı mübâya'a etdürüb kârhane-i mezbûr

### Vk.132b

içün alınmadıkça aher aldırılmayub ve bu bahane ile celb-i mal sevdasıyla kimesneye hilaf-ı şer'î şerif (silik) olmakdan ihraz olunub ve mübâya'a olunan yapağı mîri çuka kârhanesiçün olunmağla resm-i gümrük ve bâc talebiyle rencide etdürmeyesün şöyle

bilesün alamet-i şerife i'timât kılasın hükm-i şerifimle tahriren fi'l-yevmi'r-rabi' min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Vasıla ileyna fi 25 min Şa'bâni'l-mu'azzam sene (1)135  
Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Derkenar: işbu fermân-ı âli's-şanda (...) olunub Rumili canibinden Tekfurdağı ve Hayrabolu hevalinden bi'l-cümle salih yapağı düşürmek için tarafımızdan Kozma nam zımmîye vermişizdir. Halisü'l-ibâd nâzır-ı kârhane-i çuka El-Hac İbrahim Halid mim.

derkenar: tıbk-ı aslıhi'l-hat namekahü'l-fakir Ahmed el-naib Be-mahkeme-i Mahmud Paşa be-medine-i Konstantiniyye el-mahrûse.

### Vk.132b/I

Vech-i tahrîr hurûf oldur ki;

İşbu bin yüz otuz beş senesi Ramazan-ı şerifesinin gurrelerinden berât-ı padişahiyle mutasarrıf olduğum Tekfurdağı iskelesi kayıklarının kethüdalığının bize âid olan mahsulatın bir sene tamamına değin İbrahim Reise yüz elli guruşa vermişimdir taraf-ı aherden kimesne mani' ve müdehale eylemeye. tahriren fi gurre-i Ramazan sene 1135

Vasıla ileyna fi 25 min Şa'bâni'l-mu'azzam sene (1)135  
Mine'l-fakir El-Hac Ahmed

### Vk.132b/II

Medine-i Rodoscuk mahallâtından El-Hac İsa mahallesi ahalisinden merhum El-Hac Durmuş nam sahibü'l-hayrın medine-i mezbûraya tâbî' Büyük Karaevli nam karyede binâ eylediği câmi'nin imam ve hatib vesa'ir mürtezikası ile medine-i mezbûra gümrüki üzerinde vâkî' merhum Canbaşa vakfından olmağla tevsî' ve mebnî vaz' olunan câmi'-i şerifin imam ve mü'ezzini vesa'ir mürtezikasına vakf eylediği akâr ve nukudı mürûr-ı eyyam (okunmuyor) â'vâm ile zâyî' ve telef ve'l-yevm vakfiye-i ma'mûl behasında ve tasrih eylediği erbâb-ı vezâ'ife vesa'ir mesarifine ri'âyet etmeyüb bi-hesabi'l-iktizası lazım gelmekle hâlen vakf-ı mezbûrun bi'l-fi'il mütevellisi olan işbu bâ'isü'd-defter Molla Üveys bin Receb vesa'ir mürtezika-i vakf-ı mezbûr ma'rifetiyle mevcut kılan (...) ve icârâtı müteveli-i mezbûrun vazifesi hâracından sonra rakabe olunub bu müteveliye taraf-ı şer'iden verilen defterdir ki ber-vech-i âtî zikr olunur. hürrire fi'l-yevmi's-salisi'l-ısrin min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Asl-ı mâli vakf-ı mezbûr sahih ve mevcut 22800 Yalnız; yirmi iki bin sekiz yüz akçedir. ...(...)			
Murabaha-i mâli vakf-ı mezbûr-ı sahîh ve (...) fi Sene-i kâmile	İcâre-i dükkân temurcu der-mevzî'-i kurb-ı çurahane hane fi sene-i kâmile	İcâre-i menzil an-mahalle-i mezbûr fi sene-i kâmile 130	Cem'ân yekûn :6130 Vazife-i tevliyet:0710

3420	2880		El-baki :5710
Minhâ el-vezâ'ife ve'l-mesarif fi sene-i kâmile			
Vazife hattat an karye-i Büyük Karaevli Yevm:2 Bi-tarîke'l-rakabe 570	Vazife-i İmam maâ meşrutât der-karye(?) Yevm:6 Bi-tarîke'l-rakabe 1710	Vazife-i imam gümrük maâ meşrutât Yevm:4 Bi-tarîke'l-rakabe 1140	Vazife-i mü'ezzin gümrük Yevm:2 Bi-tarîke'l-rakabe 570
Vazife-i massih(?) berâ-yı terâvihi fi leyl-i Ramazan-ı şerîf Yevm:1 Bi-tarîke'l-rakabe 285			
Berây-ı şem'-i asel ve şem'-i revgan ve revgan-i zeyt ve Câmi'-i Atik ve Câmi'-i gümrük ve câmi'-i karye-i mezbûr fi sene-i kâmile Yevm:5 Bi-tarîke'l-rakabe 1420			
Cem'ân yekûn :5700 Yalnız; beş bin yedi yüz akçedir.			

### Vk.132b/III

(...) fakrullahü te'âlâ Mehmed el-müvalla hilafetühu bi-medine-i Rodoscuk gufira lehü (mühür)

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'in Rodoscuk ve İncik kazaları naibleri zide ilmühüma tevkî' ve refi' hümayüne vâsıl olacak ma'lûm ola ki kıdvetü'l-emasil ve'l-akran El-Hac Mustafa zide kadrühu seniyye-i sa'âdetime arzihal edüb hâssa-i Çakırcıbaşı hâsılatdan taht-ı kazasında vâkî' Osmanlı ve Güvençli ve Karababadikli(?) ve Selecek(?) ve Kangal(?) ve tevâbi' karyelerinin bin yüz otuz beş senesi mart-ı ibtidasından otuz altı senesi martına varıncaya değin zabtı otuz dört senesinde iltizam eden El-Hac İbrahim nam kimesneye hâssa-i çakırcıbaşı Rüstem zide mecidühu tarafından deruhde ve iltizam olunub lakin mezbûrdan ve şeriki Mehmed Beşe demekle ma'ruf kimesneden re'âyâ sı fukarası razı ve hoşnud olunmayub zülm ve taadisinden parakende ve perişan olmağa yüz tutduğun siz ki Mevlana-yı muma ileyhimsiz arz etmeniz ile mezbûrlar rafi' ve müstekım kimesneye iltizam olunmak bâbında sâdır olan fermân-ı âli mücebince mezbûrlar rafi' ve merkurum El-Hac Mustafa'dan re'âyâ her vechile razı ve hoşnud olub mezbûra iltizam olunmasını re'âyâ iltimas etmeleriyle otuz beş senesi martı ibtidasından otuz altı senesi martına varıncaya değin zabtı altı yüz elli guruşa buna iltizam ve bu dahi iltizam ve bedel-i iltizamı bi't-tamam ve mumaileyh dahi ahz ve kabz ve mukaddem iltizam eden mezbûranlar beşere(?) yedlerimizde zabtı için yedine memhur temessük verüldüğün (der-kenar;) otuz beş senesi zabtı için temessükümüz vardır deyü dâhil ve ta'aruz etmeyüb ve mukaddem mevahirü tarihiyle temessük zuhur eder ise amel olunmayub tarafından ve taraf-ı aherden mezbûranları ve bir ferdi dâhil ve ta'aruz etmemek üzere (...) temessük mücebince zabt etdürülüb kat'ân dâhil ve ta'aruz etdirilmemek bâbında hükm-i hümayünüm ricâ etmeyesiz.

(yarım)

**Vk.133a/I** (yarım)

Ve kârhane için alınmadukca aher aldırılmamak üzere ruz-ı otuz iki senesin şürûtü mücebince emr-i şerîf verildiği der-kenar olunmağla imdi vech-i şüruh üzere zikr olunan mahallelerde mevcut ashâb mîrîyesi üzerine mübâya‘a etdirilmek bâbında fermân alîşânım sâdır olmuşdur, buyurdum ki; hükm-i şerimle (boşluk) vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi siz ki kadılar ve mütesellim ve kethüdayeri ve yeniçeri serdarları ve âyan-ı vilâyet iş erlerisiz kârhane-i mezbûra için mübâya‘ası fermânım olan yapağı taht-ı kazalarınızda vâkî‘ mahzen ashabından beher vukiyyesi altışar sağ akçeye olunmak üzere kifayet mikdarı yapağı mübâya‘a ve kârhane için alınmadıkça aher aldırılmayub ve lüzumundan ziyade talebesiyle kimesneye te‘addî olunmakdan ihtiraz eylesesiz ve mübâya‘ası fermânım olan yapağının behalarında tamamen ashabına verdürüb noksan-ı tekalifi ile ve aher vechile bir akçelerin ketm etdirmeyesiz şöyle bilesiz alamet-i şerife i‘timât kılasız. Tahriren fi yevmi’l-hamse min şehri Muharrem lena hamse ve selâsin ve mi’ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye  
Vasıla ileyna fi 7 Receb sene 1135

**Vk.133a/II**

Kıdvetü’l-kuzâtve’l-hükam maadenü’l-fazlı ve’l-keâm Mevlana Tekfurdağı kazası zide fazlühu tevkî‘ refî‘ hümayün vâsıl olacak ma‘lûm ola ki Macar kralı Rakofçi oğlunun kapu kethüdası divan-ı hümayunüme arzihal edüb tekfurdağında meks üzere olan Rakufçioğlu Kral yanında mevcut olan Macar ceneralerininin atlarını sene-i sâbıkada verildiği minvâl üzere bu sene dahi kasaba-imezbûrda kifayet mikdarı çayır verilmek ricâsına istid‘â-yı inayet eylediği ecilden hazine-i âmiremde hıfz olan baş muhasebe defterlerine nazar olundukda Tekfurdağı’nda meks üzere olan Rakofçi oğlu kıralın ve yanında mevcut olan cenarellerinin atlarını yüz otuz dört senesinde kasaba-imezbûra kurbunda ba‘zı kesanın mülk yerlerinden kadr-i kifaye çayırılığında rabt olunub mu‘tâd üzere iktizâ eden bahaları taraf-ı mîrîden verilmek üzere ne mikdar davar bağlanursa ve ne mikdar çayır verülür ise ma‘rifet-i şer‘île sıhhati üzere arz ve i‘lâm olunmak üzere yüz otuz dört senesinde emr-i şerîf verildiği der-kenar olunmağla der-kenarı mücebince otuz beş senesiçün dahi kadr-i kifaye çayır verilmek arz ve telhis olunmağın imdi telhis mücebince amel olunmak bâbındafermân-ı alîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki; hükm-i şerifim vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi vech-i meşruh üzere ceneral-i mesfurun atlarını kadr-i kifayet tayin ve mu‘tâd üzere iktiza eden bahaları taraf-ı mîrîden verilmek üzere ne mikdar davar bağlanursa ve ne mikdar çayır verülür ise ma‘rifet-i şer‘île sıhhati üzere arz ve i‘lâm eylesin, şöyle bilesin alamet-i şerife i‘timât kılasın. tahriren fi gurreesi Receb/i şerîf sene hamse ve selâsin ve mi’ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Kayd fi 15 min Recebi’l-ferd sene 1135

### Vk.133a/III

Vech-i tahrîr hurûf oldur ki

İşbu bin yüz otuz beş senes mah-ı Receb-i şerîfinin üçüncü gününden medine-i Rodoscuk kethüdalığı berât-ı alîşân ile mutasarrıf olduğum ecilden tarafımızdan medine-i mezbûra sakinlerinden izzetlü Süleyman Çelebi'ye vekil nasb ve ta'yin eyledim gerekdir ki yevm-i mezbûradan varub zabt edüb kaza-ı mezbûrada vâkî' olan sefâyinin reisler üzerine kethüda olub lazım gelen hizmetini görüb mezbûr-ı sâbık vekil İbrahim refî' eyleyüb aslen müdehale etmeyüb ve taraf-ı aherden bir kimesne dahi ta'aruz eylemeyeler, tahriren fi't-tarihe'l-mezbûr

Kayd fi 22 min recebü'l-ferd sene 1135

Mine'l-fakir Ahmed (...) Kethüda-yı sadr-ı âlî

### Vk.133b/I

İzzetlü faziletlü efendi hazretlerinin meclis-i şeriflerinde der-da'vet-i sâfiyat ithâfiyla inhâ olunur ki hâlen taht-ı hükümet-i şî'ârınıza vâkî' Tekfurdağı ve İncik tevâbi' nevahiyelerinde sâkin olan altı bölük yoldaşlarının üzerlerine zabıt ve kethüda yeri nasb olunmak mu'tâd-ı kadim olunmağla ebnâ-i sipahiyanda elli dokuzuncu bölükde yevmi yirmi yedi akçe ulufeye mutasarrıf olan kıdvetü'l emasil ve'l-akran Mustafa Ömer nam zide kadrühu mahl ve müstahik olmağla zabıt ve kethüdayeri nasb olunmuşdur vusûlunde gerekdir ki muma ileyhi hizmet-i merkumede istihdam edüb kethüdayerilik umûrunda müracaatı muma ileyhe etdirde siz ve sizle ki altı bölük yoldaşlarız muma ileyhi üzerinize zabıt ve kethüdayeri dövüş da'va ve nizâ'anızı muma ileyhin ma'rifet-i şer'île göresiz ve sen ki kethüdayeri zide kadrühusun ol havalilerde sâkin olan altı bölük yoldaşlarında sahihü'l-esâmi olanları gerekdir ki sâdir olan fermân-ı celili'ş-şan mücebince hükkâmê'l-beyân verilmeyüb töhem-i şer'île mütehem olanları bir mükteza-yı şer'î kavim zabiti ma'rifetiyle ceza-yı şer'ileri tertib oluna sipahzade olanlara nerede serdengeçdi yazılmışdır kimin bayrağı altında idi (...) edenmişdir(?) muhakeme-i teftiş ve tefahhus olunub sâdir olan fermân-ı âli mücebince amel eylesesiz bâki-i âlem-i şeri'at-ı dâme-i bâd. tahriren fi evâsıt Cemâziye'l-ahir sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

(...) Mehmed Ağa dergâh-ı âliye, (...) Mustafa Ağa dergâh-ı âliye, (...) (...) Ağa dergâh-ı âliye, (...) Süleyman Ağa dergâh-ı âliye, (...) Halil Ağa dergâh-ı âliye, (...) Abdullah(?) Ağa dergâh-ı âliye

Kayd fi 27 mine'r-recebü'l-ferd sene 1135

### Vk.133b/II

Mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükam ma'adenü'l-feza'il ve'l-keâm (boşluk) ve (boşluk) ve (boşluk) kadıları zide fazlühum ve mefâhirü'l-emasil ve'l-akran zikr olunan kazalarda vâkî' bu da serdar ve su başı ve iskele eminleri zide kadrühum tevkî' refî' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki divarcı tâifesinde Marko nam zımmî seniyye-i sa'âdetime arzihal edüb bundan akdem bâ-fermân-ı âli Azak(?) kal'asına ta'yin olunan divarcı



tâifesinden Yani nam zımmî kendinden gayri üç adama dahi kefil olmağla mâl-i mîrîye mezbûr Yani'ye teslim olunub lakin büyük dede(?) eyyam olmaduğundan sefineleriyle tâife-i merkume meks üzere iken mesfur Yani kefil olduğı üç neferden dahi mâl-i mîrîsisin olub firar etmeğle yerlerine adamlar tutulub akçeleri bunun tarafından verüldükden gadr-ı külli olunduğun bildürüb mesfur Yani mübaşir ma'rifetiyle ahz olunmak bâbında hükm-i hümayunüm ricâ etmeğın siz ki muma ileyhim mezbûr Yani zımmîye bulunduğı mahalde ahz ve ihzar eyleyüb ihmal ve müsamahadan be-gayet hadr eylemeniz bâbında fermân-ı alîşânım sâdır olmuşdur, buyurdum ki; hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan fermân-ı celili'l-kadrim mücebince amel dahi şerik muma ileyhimsiz mesfur Yani zımmiye bulunduğı mahalde ahz ve ihzar eyleyüb ihmal ve müsamahadan be-gayet tevkî' ve tahzer eyleyesiz şöyle bilesiz alamet-i şerife i'timât kılasız. tahriren fi evâsıt şehr-i Şa'ban lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Fi vasıla ileyna fi 2 min Şa'bâni'l-mu'azzam sene (1)135

### Vk.133b/III

Vech-i tahrîr-i hurûf oldur ki

Berât-ı şerîf-i alîşân şürotıyla mutasarrıf olduğum hâssalar mukata'ası aded-i ağnamı malikanemiz olub ve hâssalar bi'l-hakayetinde(?) Baba-yı Atik ve Bigos ve Çorlu ve Tekfurdağı ve İncik ve Hayrabolu kazaları ve tevâbi'lerinin berât-ı alîşân şürotıyla bin yüz otuz beş senesi martı ibtidasından bir sene tamamına değın aded-i ağnamı resmi için işbu hâfize't-temessük bostanî Mustafa Ağa zabtı için taleb ve ragıb olmağla deruhde ve iltizam edüb olduğı deruhde ve iltizam kabul edüb tarafımızdan ve taraf-ı aherden müceb-i şart ve'l-kanun dâhil olunmak zabtıçün yedine işbu temessük verilmişdir. Tahriren fi sene 1135

Mine'l-fakir Musa Ağa, mine'l-fakir Ali Ağa

Vasıla ileyna ve kayd fi 17 min Şa'bâni'l-mu'azzam sene 1135

### Vk.134a/I

Nişan-ı şerîf-i alîşân-ı sâmi-i mekan-ı sultanî ve tuğra-yı garra-yı cihan-sitân-ı hakâni hükmü budur ki,

Tekfurdağı Kanos(?) ve Hora(?) ve tevâbi' ve ana tâbî' karyelerde vâkî' neccar ve ana tâbî' ehl-i harf tâifesi üzerlerine mimar olan dergah-ı muallam cebecilerinden Mehmed bin İbrahim Buruse ismiyle yevmi akçe ulûfe hazine mândesi mukabelesinde mutasarrıf olub lakin merkum Mehmed alîl olduğundan hazine mânde(?) eylediğı yevmi sekiz akçe ulûfesi kendü malından vermek şartıyla dülger halifelerinden işbu rafi' tevkî' refi' elişan hakani usta Ali nam kimesneye kendi hüsn ü rızâ ve ihtiyârıyla mimarlık merkumı kasr-ı yed feragat etmeğle ve mezkur usta Ali mahall ve müstehik olmağla şürot-ı mezkure üzere merkum Mehmed'in kasr-ı yedinden hazine-i mandesi olan sekiz akçeyi kendi malından vermek şartıyla merkum Mehmed'in kasr-ı yedinden mezkur usta Ali'ye tevcihe olunub yedine berât-ı şerîf-i alîşânım verilmek bâbında

inayet ricâsına kıdvetü'l-emâcid ve'l-âyan bi'l-fi'il hassa mimar başı Mehmed zide mecidühu arz etmeğle mücebince tevcihe olunmak fermânım olmağın hakkında mezid-i inayet-i padişahanem zuhura götürüb mumaileyhin arz ve bin yüz otuz beş senesi cemadiyel-evvelinin yirmi beşinci günü tarihle müverrah verilen rûusu hümayünüm mücebince bu berât-ı hümayün izzet-i makruni verdim ve buyurdum ki mezbûr usta Ali'ye varub vech-i meşruh üzere merkum Mehmed'in hazine-i mandesi olan sekiz akçeyi kendü malından vermek üzere tâife-i mezbûrun üzerlerine mimar olub edâ-yı hizmet eyledikten sonra bundan evvel mimar olanlar vechile mutasarrıf olagelmışler ise merkum dahi ol minvâl üzere mutasarrıf ola ol-bâbda kasr-ı yed eden merkum ve taraf-ı aherden hiç ferd mani' ve merahim olmayub dâhil ta'riz kılmayalar şöyle bileler alamet-i şerife i'timât kılasız tahriren fi'l-yevmi's-sadis aşer min şehr-i Cemâziye'l-ahir sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Kayd 5 min şehri Receb sene 1135

Suret-i defter esnaf-ı mimâran hâssa-i ber-müceb-i defter-i mîrî ser-mimâran hâssa bâ fermân-ı âlî Fi (?) Sene 1135			
Esnaf-ı Kerasteciyan	Esnaf-ı nalbur mübâya'a-i temur	Esnaf-ı kıt'a mismar	Esnaf-ı bey'-i mismar
Esnaf-ı hurdacıyan	Esnaf-ı kiremidciyan	Esnaf-ı horasancıyan	Esnaf-ı kireccıyan
Esnaf-ı camcıyan	Esnaf-ı bıçkıcıyan	Esnaf-ı çilingiran	Esnaf-ı sandukcıyan
Esnaf-ı değirmenciyan	Esnaf-ı furuncıyan	Esnaf-ı kilid-i frengiciyan	Esnaf-ı sandukcıyan
Esnaf-ı doğramacıyan	Esnaf-ı badancıyan	Esnaf-ı sarıkcıyan	Esnaf-ı kutucıyan
Esnaf-ı kafescıyan	Esnaf-ı kaldırımcıyan	Esnaf-ı vezneciyan	Esnaf-ı kurşuncıyan
Esnaf-ı kuşakcıyan	Esnaf-ı mermerciyan maden	Esnaf-ı madenciyan taş	Esnaf-ı destereciyan
esnaf-ı keserciyan	esnaf-ı burgucıyan	Esnaf-ı moloz taşçıları	Esnaf-ı çıkırıkcıyan
Esnaf-ı temurcıyan kıbtıyân	Esnaf-ı kıt' nal-ı hayvanat	Esnaf-ı süpüründiciyan(?)	Esnaf-ı kireccıyan
Esnaf-ı makaracıyan makayir-i müsellemin(?)	Esnaf-ı hammallan erika	Esnaf-ı hammal sarık	Esnaf-ı hammal bargir
Esnaf-ı merkebcıyan	Esnaf-ı dülger	Esnaf-ı nakkaş	Esnaf-ı sıvacıyan

**Vk.134b**

Esnaf-1 taşçıyan	Esnaf-1 mermer işleyen taşçı	Esnaf-1 lağımçıyan	Esnaf-1 dolabçıyan
Esnaf-1 duvarcıyan	Esnaf-1 divarcıyan	Esnaf-1 hamamcıyan	Esnaf-1 alçıcı
Arnavud	mezbelecici(?)		
Esnaf-1 kıt'a mismar-1 pedavre	Esnaf-1 varilçıyan fuçı	Esnaf-1 nalçeci-i pabuç	

vech-i meşruh üzere esnaf-1 mezkureyn mimar-1 hassayı ta'yin ve tahsis teferruatları olduğu defterde mestûr ve mukayyed olmağın (...) ile ber-mûceb-i fermân-ı âli işbu suret-i defterdir ki mahalinden nakl olunub bu mahale şerh verildi. Tahriren 18 C sene 1135

mine'l-fakir Mehmed Ağa mimar-1 hassa hâlen

**Vk.134b/I**

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşeri'în Rodoscuk kazasında naibi'ş-şer'î olan mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' refî' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki merhum ve mağfurlu Sultan Süleyman Han tabe şerah evkafı karyelerinden kaza-ı mezbûra tâbî' Yeniköy nam karyenin zabiti olan hâssa bostanı hasakilerinden dârende-i kâni fermân-ı vacibü'l-i'zân kıdvetü'l-emasil ve'l-akran Mahmud ve hâsaki zide mecidühu ile karye-i mezbûr ahalişi südde-i sa'âdetime arz-ı hâl edüb karye-i mezbûr toprağında vâkî' kadimü'l-eyyamdan berü karye-i mezbûr ahalişi (...) geldikleri mahsus ve müstekıl korularında aherin alakası yoğiken civarında vâkî' Banados ve naib-i Çorlu ve Kumbağı ve Kadı köyü ve (boşluk) nam karyeleri ahalisinden ba'zıları fuzuli eşcareyn kıt' ve götürüb kazada bey' edüb gadr ve te'addî eylediklerin bildürüb ol-vechile te'addîleri men' ve def' olunmak bâbında hükm-i hümayunüm ricâ eyledikleri ecilden buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıklarında husûs-ı mezbûr tamam-ı hak ve adl üzere mukayyed olub göresin nizâ'a olunan mahal-i mezbûrlar ve her kesen odun kıt' eyledikleri mübah dağlardan olmayub fi karye-i mezbûr ahalişi kadimden berü koruyubve(?) geldikleri mahsus ve müstekıl koruları iken mezbûrlar fuzuli eşcareyn kıt' edüb ol vechile te'addî eyledikleri vâkî' ise men' ve def' edüb min ba'd hilaf-ı kanun ve mugayir emr-i hümayun kimesneye ta'allül ve inad etdirmesün ve kazada alâka ve müdehali olmayanları dâhil etdirmeyüb esamiyanları (...) üzere yazub arz edüb husûs-ı mezbûr için bir dahi emr-i şerifim varmağa muhtac eylemeysün şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasın. Tahriren fi evâil şehri Rebî'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla fi ileyne 6 min Recebi'l-mürecceb sene (1)135

**Vk.134b/II**

Akzâ kuzâti'l-müslimîn evlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazli ve'l-yakîn râfi'ü a'lâmi'ş-şerî'âtî ve'd-dîn vârisü'l-ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-muhtassu bi mezîdi inâyeti'l-meliki'l-mu'în mevlânâ (boşluk) kadısı zîdet-fezâ'iluhû ve mefâhirü'l-kuzât

ve'l-hükâm ma'denü'l-fezâ'il ve'l-keâm Rumili canibinde vâkî' olan kadılar zide fazlühum mefâhirü'l-emasil ve'l-akran sancak mütesellimleri yeniçeri ve kethüda yerleri ve âyan-ı vilâyetin iş erleri zide kadrühum tevkî' ve refi' hümayun vâsıl olacak ma'lûm ola ki iftiharü'l-emâcid ve'l-ekarim bi'l-fi'il dergah-ı muallam çavuş başı Ahmed dâme mecidühu divan-ı hümayunüme arz-ı hâl edüb İstanbul'da vâkî' çuka kârhanesinin âzam-ı umûrundan olan yapağı Rumili canibinde vâkî' kasabat ve kurâda amel-i salih bulunan mahallerde mahzen sıhhatlerine bahasıyla mübâya'a etdirilmek için emr-i şerifim ricâ eylediği ecilden hazine-i âmiremde mahfûz olan maden-i mukata'ası defterlerine (...) olundukda İstanbul'da vâkî' çuka kârhanesinin âzam-ı umûrundan olan yapağı Rumili canibinde vâkî' kasabat ve kurâda bulunan mahallerden kifayet mikdarı mübâya'a eylediği yapağının makeddema fermân olunduğu üzere beher vukıyye altışar sağ akçeye olmak üzere alub defter-i kârhane için alınmadıkca aherden kimesneye fûrûht olunmamak şartıyla kârhane-i mezbûr eminin yedine verilen berât-ı alîşân şûrûtında mukayyed bulunmağla lüzumundan ziyade taleb ile kimesneye te'addî olunmamak üzere kârhane-i mezbûr için kifayet mikdarı yapağı mübâya'a etdirilüb.

(yarım)

#### Vk.135a/I

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'in Rodoscuk naibi'ş-şer'î olan (boşluk) zide ilmühu tevkî' refi' hümayun vâsıl olmak ma'lûm ola ki David ve Cehador nam zımmiler südde-i sa'âdetime arz-ı hâl edüb Çorlu kazası sakinlerinde Büyük babaları Barnik nam zımmî hâl-i hayatında kaza-ı mezbûrada, vâkî' mutasarrıf olduğu mülk-i menzilin nısfı bunların babaları Agob nam zımmîye hibe-i sahih-i şer'îye ile hibe ve teslîm ve nısf-ı aherinden dahi bir mikdarın büyük anaları Şahzade nam nasraniye ve bakiyesi dahi babaları mesfur Agob'a hibe ve teslîm edüb büyük babaları mesfurun menzil mezbûr kat'â alakası kalmayub ve yirmi sene mikdarı zaman dahi mürûr etmiş iken babaları mesfur hâlik olub hissesi bunlara intikâl etmiş iken icabından ve iştirâdan yine kaza-ı mezbûrada sâkin Kirikor nam zımmî zuhur ve (...) deyn-i menzil mezbûr babanızdan satun almış idim deyü bir müzevir hüccet peydâ bilâ gadr şer'î on beş sene mürûr eden menzil da'vasının istimâ'-i memnu' iken mesfur Kirikor dahi kaza-ı mezbûrada kendi gibi işra ile (...) ve Çorlu naibi dahi tarafgir olmağla beş yüz gurusu diğer menzillerini ellerinden almak murad eylediğün bildürüb sen ki Rodoscuk naibi Mevlana-yı muma ileyhsin husûs-ı mezbûr (...) olub yedlerinde olan fetva-i şerifleri mücebince ahvallerin şer'île görüb mesfur Kirikor zımmînin hilaf-ı şer'î şerîf ol-vechile müdahale ve te'addîsini men' ve def' olunmak bâbında emr-i şerifim ricâ ve vech-i meşruh üzere molla(?) ta'yin olunaki için a'lemü'l-ulemâi'l-mütebahhirîn, efdalü'l-fudalâi'l-müteverri'in bi'l-fi'il şeyhü'l-islam olan Mevlana Abdullah edamallahü te'âlâ fezaile işaret etmeleriyle Mevlana-yı müşarü'l-ileyhin işaretleriyle mücebince molla olub şer'île görmek emrim olmuşdur buyurdum ki dergah-ı muallam çavuşlarından kıdvetü'l-emasil ve'l-akran Hasan Çavuş zide kadrühu hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi makeddema bir def'a şer' ile fasıl olmayan husûsların tamam-ı hak üzere tefahhus ve

fetvâ-yı şer'îyeye nazar edüb göresin i'lâm olunduğu üzere ise ol bâbda mukteza-yı şer'î kavimle ve da'valarını muvaffak fetvâ-yı şerifeleri mücebince amel edüb dahi bu makule bilâ gadr şer'î on beş sene mürûr eden menzil da'vasının istima'-i memnu' dur bâ husûs ol mikdar sene mürûr etmiş evvel hali üzere ifa menzilleri babalarından müstekil hisselerin kemakan bunlara zabt ve tasarruf etdürüb min ba'd şer'î şerife ve fetvâ-yı münifi ve emr-i hümayününe muhalif mesfur Kirikor zımmîyi dâhil ve ta'aruz etdirmeyüb men' ve def' eylesin husûs-ı mezbûr için dahi emrim varmağa muhtac eylemeyesin şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasın. tahriren fi evahir şehri Cemâziye'l-evvel lena hamse ve sitte ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna fi 28 min Cemaziye'l-ahir sene (1)135

### Vk.135a/II

Akzâ kuzâtî'l-müslimîn evlâ vülâtî'l-muvahhidîn ma'denü'l-fezâ'il ve'l-yakîn râfi'ü a'lâmi's-şer'ati ve'd-dîn vârisü'l-ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-muhtassun bi mezîdi inâyeti'l-meliki'l-mu'în Rumili'nin sol kolunda vâkî' mevâli-i kirâm ve mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükâm ma'âdenü'l fezâ'il ve'l-keâm kadıları zide fazlühum tevkî' refi' hümayun vâsil olmak ma'lûm ola ki bundan akdem nassın rabtı nizam bey' ü şirâ ve vasıta-i muamelat-ı şitaları olan nukûd-ı enva'înin vezne ve ibâdda birbirlerinden tezâyüd ve noksan cihetlerinden kıymetlerinin tefâvütünü adem-i temyîz ve şahıslarından nâşî dâd ü sitâdlarından galat vâkî' olmağa nizâm-ı umûr-ı sikke münhâl ve sebep ile ahvâl bey' ü şirâ muhtâl olduğu reside-i sem'î hümayün (...) oldukda tab'-ı ra'fet perver(?) padişanem muktezasınca bu ihtilallin refi' ve irâhası âmme-i enâmın terfi ve irâhasıçün gerek sikke-i hümayunümle müzeyyen ve mersum ve gerek keferi sikkesiyle madrub ve mersum olan nukud-ı enva'înden her biri nev'î ma'rifet-i şer'île ve ashâb-ı vukuf ve (...) ma'rifetleriyle vezn ve a'yar oldukda her biri Mısır zincirli üç yüz otuz

### Vk.135b

ve Mısır tuğralusı üç yüz on beş ve darbhane-i amiremde medd-i kıt' olunan cedid gurusun her biri yüz yirmi ve yarımı altmış ve rub' otuz ve cedid zoluta doksan akçeye ve sağ paranın kırkı bir gurusu ve cedid akçenin yüz yirmisi bir gurusu ve yaldız altını üç yüz yetmiş beş ve Macar altını üç yüz altmış akçe ve sekiz buçuk dirhem atik esedi gurus yüz kırk dört akçeye ve sekiz buçuk dirhem bir denk gelen solya riyal gurus yüz seksen altı akçeye ve dokuz dirhem gelen kara gurus yüz seksen bir akçe ve atik zoluta seksen sekiz akçe ve yedi dirhem iki buçuk karat gelen tûkâd gurus yüz otuz yedi akçeye ve sekiz buçuk bir denk gelen polya gurus yüz yetmiş üç akçe ve iki dirhem gelen lipor kebir yirmi dört akçeye ve bir dirhem gelen lipor sagir on akçeye râyic olmak üzere cümlelerin istisvâblarıüzere nizâm verülüb hüccet-i şer'îyeye olunmağa bu minvâl üzere câri olub nukûd-ı mezkureden (...) memâlik-i mahrûsemde bu nizam mugayyer bir akçe ziyade ve noksan ile ahz ve i'ta olunub ve kırkık para râic olmamak için tenbih ve te'kidî müştemel (...) ve meşruh evâmîr-i şerefyafte-i sudûr olmuş iken hala taht-ı kazalarınızda yaldız ve Macar altını ve keferi sikkesi ziyadeye râyic olub

ve kırkık para dahi ahz ve i'ta olunduğu i'lâm olunmağla bilâde mestûr olduğu üzere verilen hüsn-i nizamın devam ve istikrarı akza-yı murad-ı hümayünüm olmağın siz ki mumaileyhimsiz işbu emr-i şerifime mübaşir ta'yin olunan kudvetü'l-emâcid ve'l-âyan Seyyid Ali zide mecidühu ile vusûlunda her biriniz birer suret-i sicilatına sebt ve mazmûn ve münif i'lân ve işâ'at ve min ba'd kırkıt para rayic olmayub ve zikr olunan enva'i nukûd ta'yin olunan behalarından ziyade ve noksan ile te'âtî olunmamak üzere tenbih ve te'kid ve da'ima bu husûsı tefahhus ve teccüsâtından hâli olmayub hilafı üzere hareket edenleri te'dib ve terhib ile men' ve zecr eyleyüb zürre-i kadr ihmal ve müsamahaya rıza ve cevaz göstermeyesiz şöyle ki böyle mahsus adamlar ta'yin ve taraf taraf sırren ve alenen teftiş ve tefahhus etdirülüb ibad(?) lillahü te'âlâ bu istikrar ve devamı mühim olan nizama mugayer ve emr-i şerifime muhalif kangınızın taht-ı kazasında kırık para rayic olub ve yahud zikr olunan nukûd-ı takdir olunan bahalarından ziyade ve noksanıyla te'âtî olunduğu haber alunur ise azliniz ile iktifâ' olunmayub mu'âhiz ve mu'âfiyet olacağınızı mukarrer ve muhakkak bilüb ana göre basiret üzere hareket ve bu nizamın istikrarına ale'd-devam teşmîr-i sâk ihtimam ve dikkat eylemeniz bâbında fermân-ı alîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki (boşluk) vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşruh üzere şerefyafte-i sudûr olan fermân vâcibü'l-ittibâ' ve lâzımü'l-imtisâlimin mazmun-ı itâ'at makruniyle âmil olub hilafından begayet ictinâb ve ihtiraz eyleyesiz şöyle bilesiz alamet-i şerife i'timât kılasız Tahriren fi evâil Cemâziye'l-ahir sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
kayd fi 5 min şehr-i Receb sene 1135.

### Vk.136a/I

Nişân-ı şerîf-i âlîşân-ı sâmi-mekân-ı Sultânî tuğrâ-yı garrâ-yı cihân-sitân-ı hakânî nüffize bi'l-avni'r-rabbânî hükmü oldur ki,

Memâlik-i mahrûsemde vâkî' tevaiife-i ehl-i zimmetden Yahud ve Nasara'nın şer'ân ru'uslarına madrûbe olan cizyeleri beytü'l-malın emvâl meşru'sundan mezheb-i hanifiye üzere müstehik cizye olanlardan âlâ ve evsat ve edna i'tibarıyla cibâyete olunmak lazım gelmeğın sene-i sâbika mücebince inşallahü te'âlâ bin yüz otuz altı senesinin cibâyeti işbu bin yüz otuz beş senesi Receb-i şerîf-i guresinden cibâyete olunmak üzere hatt-ı hümayun şevketmakrunim sâdır olmağın sene-i merkume mahsub olmak üzere Gelibolu ve Şehirköyü ve Kavak nam-ı diğer Evreşe ve Keşan ve İbsala ve İnöz ve Tekfurdağı ve Malkara ve İncik kazaları ve kurâsında sâkin ve mütemekkin ve mürûr ve ubûr eden ehl-i zimmetin bin yüz otuz altı senesi cizyeleri bin sekiz yüz âlâ, ve on dört bin dört yüz evsat ve bin sekiz yüz edna evrakı ile cizyeleri cibâyeti cizyedarı sâbık işbu rafî' tevkî' refî'i's-şan-ı hakani nakl-i bâliğ ve belî'-i mekremet-ünvân-ı tâcidârî kıldvetü'l-emâcid ve'l-âyan İbrahim zide mecidühuya deruhde ve tefvîz olunmak fermânım olunmağın cibâyeti için bu berât-ı alîşân ma'delet-i gâyâtı verdim ve sordum ki; cizyedar-ı mumaileyhe varub bin yüz otuz beş senesi Receb-i şerîf-i guresinde hakimi'l-vakt-i muvahidesinde mîrî mühür ile memhurundan verilen cizye evrakı boğçasının mühürleyin kat' ve evrakda olan mühür

ile tatbik olunduktan sonra bir keseye vazî ve vilâyet kadısı mühürleyüb dersa'âdetime irsâl ve kalem-i mezbûra tâbî her belde ve karyede sâkin ve mevcut yerlü ve yabancı ve mürûr ve ubûr eden ehl-i zimmet kefer ve Yahud ve Eramin-i acem tâifeleri ve emred ve murahık hükmüne dâhil olub şer'ân cizyeye müstehik olan gulamları gereği gibi takayyüd ve ihtimam ile tefahhus ve bir ferdi haric ve kağıdsız kalmamak şartıyla vech-i şer'î üzere ahalişyanında esnaf-ı selaseden kangı sınıftan add ü i'tibar olunur ise fakir-i fakîr mu'temilinden bir altun ve vasatü'l-hâl olanlardan iki altun ve zahiri'l-ganam-ı mükessir olanlardan dört altun eşrefî cizyeleri ahz ola gelüb el-hâletü hâzihî eşrefî altun beşer para baş ile geçüb tefâvüti olduğundan cizyedârları cerr-i nef' için berâtlarımızda altun alınmak tasrih olunmuşdur deyü aynı altun talebiyle re'âyâ ya cebr ve altun bulamadıkları suretde her bir altun mukabelesinde yüz beş para taleb ve tahsil ve re'âyâ fukarasına bu vechile te'addî etmeleriyle fimâ-bad' re'âyâdan aynı altun taleb olunub beher gurus kırkar para hesabıyla âladan on gurus ve evsatından beş gurus ve ednâdan iki buçuk gurus olmak üzere ecnâs nukûddan ne güne akçe götürürlerse hâlisü'l-ayar ve tammü'l-vezn olanları râyic olduğu vech üzere ahz ve zolota doksanar akçeye ve zencireklü Mısır altunı yüz onar paraya ve zencürekli müdevver İslambol altunı yüz otuz paraya alunub cizyeleri bu vech ile cibâyet ve tahsil ve yine şürût-ı mukarrere-i mezkûreye kemâl-i ihtimâm ve i'tidâl üzere mürâ'at olunup haddi tecâvüz ve te'addî ile sebîl-i sadâkat ve tarîk-i istikâmetden udûl edenlerin şer'an müstahik oldukları cezâ-yı amelleri tertîb oluna ve ehl-i zimmet keferenin her birine mîrî mühür ile memhûr ve eşkâl ile birer kâğıd verülüb ummâl-ı cizyeye tevzî' eylediği a'lâ evrâkdan her birinden on iki ve evsatdan dokuz ve ednâsından altı para ma'îşet ve bundan mâ'adâ her bir varakdan birer para dahi cizye muhâsebecisi ve kâtiblerine ücret-i kitâbet ta'yîn olunmağla müctemî' olan asl-ı mâl cizyeden hîn-i muhasebeden deynlerine mahsûb olunmak ve memâlik-i mahrûsemde evkâf karyelerinde sâkin ehl-i zimmetden selâtîn-i izâm ve vüzerâ-i kirâm ve mîrmîrân ve sâirlerinin havâs ve ocaklıklarına ve voyvodalıklarına dâhil ve ba'zı esbâba binâen defterden ifrâz ve maktû' olanlar ve gerek râhib ve patrik ve kasîs ve bir tarîk ile ellerine berât alıp tercümânlık ve müsellemlik ve mu'âfiyet iddi'âsında olanlar bi'l-cümle ref' olunmağla mal(?) ile iktisâb ve amele kâdir olup iktisâbdan mâni' olur zamânet ve zarâret ve kılıç veyâhud ekser-i âvâmında marîz olmaklık gibi a'zâr-ı sahîhası olmaya sâ'ir ehl-i zimmetden istisnâ olunmayıp bu makûlelerin cümlesinden vech-i şer'î üzere istihkâklarına göre yed-i vâhiddan esnâf-ı selâse i'tibârıyla cizyeleri cibâyet cizyeye müstahik olmayan sabî ve zâhirü'l-ginâ olmayıp pîr-i fânî ve amel-mânde olmağla bir vechile kâr u kisbe iktidârı olmayanlardan hilâf-ı şer' cizye taleb olunmaya ve işbu sene-i mübârekede cizyedârlardan peşin alınmayıp ve mâl-ı cizyeye dahi kendilerinden dört taksît ile tahsîl olunmak üzere olmağla cizyedârlar dahi re'âyâ fukarâsından

### Vk.136b

def'aten taleb ve tahsîl ile rencîde ve te'addî eylemeyib âyende ve revendeden ve def'aten edâya kâdir olanlardan mâ'adâsından dört taksît ile cem' ve tahsîl eyleyeler ve cizyedârlar dahi mâl-ı cizyeyi dört taksît ile edâ eyleyib taksît şürûtu ve vakt-i

zamânıyla hâzine-i âmireme teslim eylediklerinden sonra anlardan dahi def'aten talep olunmaya ve mâl-ı cizye nasen ve iştihâden îcâb eden vâridât-ı şer'iyeye olup ehl-i zimmet sukût-ı cizyeyi müstelzim olur özürden sâlim iken zell ü sagâr ile müstahik oldukları cizyelerin vermelmek için ber-vech-i özl îrâddan ictirâ veyahud bir tarîk ile âbâd bir yerde ihtifâ veyâhud a'lâya müstahik iken evsat ve evsata müstahik iken ednâ cizyesin vermeğe tasaddî edenler ise cizye-i şer'iyelerinden imtinâ' eyledikleri için ol makûlelerin rakabesi üzerine madrûbe olan cizyeleri alundıktan sonra şer'an eşedd-i ikâbla îcâb eden cezâları tertîb oluna ve ahâlî-i vilâyetden ba'zı zî-kudret kimesnelerden bağ ve bahçe ve çiftlik ve mandıra çoban ve ter oğlanı nâmıyla ve sâir bahâne ile ehl-i zimmeti istishâb ve cizyelerin verdirmeyüb bu güne harekete cesâret edenler bâ'is-i cezelân-ebed olur mu'âkabât-ı şedîde ile mu'âkab olacakların mukarrer bilip selâmet-i hâller için kemâl-i intibâh üzere hareket edeler ve cizyedârlar birbirlerinin mukâyesesine dâhil olmayan re'âyâ hafiyeten hîle ile evrak gönderüb tevzî' olunduğu şer'an sâbit oldukda verdiği kâğıdlar geri kendüye red ve akçesi bi't-tamam tahsîl ve asıl cizyedârına teslim ve tahammüllerine göre evrâkları verdirilüb bir vechile ta'allül ve muhâlefet ettirmeye ve ba'zı re'âyâ sâkin olduğu kasaba ve kurrâsında mün'im ve mütemevvil a'lâ veyâhud evsata mütehammil iken a'lâ ve evsat cizyesin vermemek için civârlarında âhar kazâ cizyedârlarından hîle ile evsat ve yâhud ednâ kâğıdı alub mîriye gadretmek ile ol asılların ahâlisi beyninde mülk ve emlâkine nazar olunup kangı sınıfdan add ü i'tibâr olunursa vech-i şer'î üzere istihkâklarına göre evrâkları verilüb lâkin bu bahâne ile re'âyâ fukarâsına dahi gadr ve tecâvüz olunmaya ve her bir ehl-i zimmetin istihkâklarına göre cizyeleri cibâyet olunmak lâzım iken ba'zı mahallât ve kurrânın kocabaşları kendi cizyelerin tahfif için topdan evrâk alub ve re'âyâyâ istihkâklarına göre tevzî' olunmayıp mâlî her ne ise beynlerinde hesâb ve hilâf-ı şer' ale's-seviyye tahsîl olunduğu sem'-i hümâyûnuma ilkâ olunmağla bu bid'at-ı kerîheye dahi men' olunup her bir ehl-i zimmetin istihkâklarına göre cizyedârlarından eşkâliyle evrâkları verilüb cizyeleri cibâyet oluna hâsıl-ı kelâm hilâf-ı şürût-ı berât bir ferdi hâric ve evrâksız kalmamak üzere ehl-i zimmetin her birine vech-i şer'î üzere tahammül ve istihkâklarına göre evrâkların verüb cizye-i şer'iyeleri cibâyet eyledikten sonra kasaba ve karye üzerine toptan evrâk tarh ve tevzî' eylemekden gâyetü'l-gâye ihtirâz ve ictinâb olunub haber alundukda bilâ-imhâl bu güne harekete cesâret edenlerin cezâları tertîb olunacağı mukarrer bileler ve cibâyete memûr âmiller dahi cadde-i hakdan udül eylemeye kemâl-i istikâmet ile hareket ve hilâf-ı şürût-ı berât-ı âlîşân re'âyâ fukarâsından başka ma'îşet ve zahîre ve kâtibiyye ve sarrâfiyye ve kolcu akçesi nâmıyla bir habbe talep etmeyeler ve gerek kuzât ve nüvvâb harc-ı mahkeme nâmıyla re'âyâdan ve emvâl-ı cizyeden kalîl ü kesîr bir nesne talep eylemeyeler min ba'd şöyle ki kâdılar ve voyvodalar celb-i mâl sevdeâsıyla re'âyâyâ zulüm ve te'addî ederler ise sırren ve alenen tecessüs ve tefahhus olunub izdiyâd aldıkları zâhir olur ise kayd-ı bend ile Âsitâne-i sa'âdetime ihzâr ve şer'an mahkeme haklarından gelinmek üzere isim ve resimleriyle dersa'âdet'ime arz u ilâm eyleyeler ve her bir neferin cizye mâlını edâ eylediği ma'lûm olmak için cizyedârlar başka defter tutup kasabada olanları mahallesi'yle ve karyede olanları karyesiyle ale'l-esâmî deftere ve cizye muhâsesine teslim eylemek üzere der-i devlet-medârıma



getüreler ve kolcular mühürleyüb ve eşkâlsiz kâğıd vermeyüb cizye kaleminde hıfz olunan kendi mühürleriyle mühürleyüb hîn-i iktizâda def'-i iştibâh için tatbîk olundukda mutâbık bulunmak üzere işbu berât-ı âlîşânda ta'yîn olunan şürût icrâsına her birileri gereği gibi ihtimâm eyleye hilâfıyla vaz' u hareketden ve ictinâb eyleyeler şöyle bileler alâmet-i şerîfe i'timâd kılalar. Tahrîren fi'l-yevmi's-sâmin aşer şehri Cemâziye'l-ahir sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makâm-ı Kostantiniyye el-mahrûse  
Kayd fi gurre Recebü'l-mürecceb sene 1135

### Vk.137a/I

Vech-i tahrîr hurûf oldur ki,

Mahrûse-i İstanbul'da vâkî' cennet-mekân firdevs-âşiyân merhûm ve mağfurlu ebu'l-feth Sultan Mehmed Han Gazi tâbe şerâh hazretlerinin câmi'-i şerifleri evkafından olub Rumili'nde vâkî' Rodoscuk ve tevâbi' mukata'alarının mal-ı senesi altı yük akçeye olub işbu bin yüz otuz beş senesi mart-ı ibtidasından şubatı gâyetine varınca zabt eylemek üzere mal-ı mezkuresi tamamen peşin edâ ve âlî vechü'l-kadim ve'l-ibra vakf-ı şerife sarf ve istihlâk min bad' zarar iddasın etmemek şartıyla işbu bâ'isü't-temessük fahrü'l-akran El-Hac Ali Ağa zide kadrühu vech-i meşruh üzere mukata'a-i mezbûrun iltizamına taleb ve ragıb olmağın zikr olunan meblağ-ı merkum altıyük akçe tamamen ağa-yı mumaileyh yedinden ahz ve vakf-ı şerîf için kabz olunub deruhde ve iltizam olundu inşallahü te'âlâ sene-i mezbûrda mukata'a-i merkumeden hâsil olan aşâr-ı şer'îyye ve rusûm-ı örfiyye ve cürm ü cinayet ve ispence-i kebirân on bin akçeye varınca tapu ve zemin ve resm-i arusane ve deştiban ve ihtisab ve ihzâriye ve resm-i yaylak ve kışlak ve resm-i dönüm ve bağat ve âşâr-ı besâtin ve kovan ve bâc-ı bâyyi ve araba ve yave ve kaçgun ve kul ve cariye müjdegânesi ve mal-ı ga'ib ve mefkûd ve beytü'l-mal-ı âmme ve hassa ve aded-i ağnam ve resm-i ağıl ve bid'at(?)(...) ve sa'ir kadimden (...) olan hukuk ve rusûmatı her ne ise ahz ve kabz eyleyüb ve vakf-ı şerîf mezbûr evkâf-ı selâtin-i azâmdan ve mefrûzü'l-kalem maktû'ü'l-kadem ber-vech-i serbestiyet zabt oluna gelmeğın ağa-yı mumaileyh dahi ebnâ-i sâbıkun misüllü zabt ve rabt eyleyüb taraf-ı ahardan dâhil ve ta'aruz olunmamak için işbu hurûf ketb olundu yedlerine verildi tahrîren fi evahir şehri Rebi'ü'l-evvel sene (1)135

Minel-fakir Ali el-mütevelli hâlâ  
Vasıla ileyna fi 4 min Cemâziye'l-ahir sene (1)135

### Vk.137a/II

Mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükam ma'âdenü'l-feza'il ve'l-keâm İnöz memlehası örüsesi olan yerlerin kadıları zide fazlühum ve mefâhirü'l-emasil ve'l-akran yeniçeri serdarları zide kadrühüm tevkî' ve refi'hümayunüme vâsıl olacak ma'lûm ola ki kıdvetü'l-emasil ve'l-akran Es-seyyid Mehmed zide kadrühu divan-i hümayunüme arzihal edüb bin yüz otuz beş senesi mart-ı ibtidasından ber-vech-i malikane uhdesinde olan İnöz ve Kavak memlehası mukata'asının şürût-ı kadimi üzere çekmecelerden(?) Silivri ve Erikli ve Rodoscuk ve Gelibolu ve (...) ve İbrice limanına varınca vâkî' olan iskelelere mahsus

ve müstağni kadimi örüsesi olmağla mîrînin tuzu fûruht olunub aher yerlerden gelen tuz fûrûht olmaya şöyle ki memnu‘ olmayub kadimi örüsesi içine karadan araba ve develer ve deryadan sefâin ile berrân tuz gelüb fûrûht olundukda mîrînin tuzu ibtâl ve mukata‘anın malı tenezzül ve tertibesi bulub mâl-ı mîrîye kesir ve zarar tertibine bâ‘is olanlar ele girdiklerinde ve kendüleri İnöz kal‘asına kal‘abend ve sefineleri tersane-i amiremde hıfz olunmak üzere şürût-ı kadimi mûcebince mukataa-i mezbûrun mahsus örüsü olan iskelelere haricden gelen berrânı tuz mîrî için girift(?) ve reisleri ta‘yin olunan mübaşir ma‘rifetiyle ve ma‘rifet-i şer‘île İnöz kal‘asına kal‘abend ve mazarratları(?) mukata‘a-i mîrî üzerinden refi‘ ve refi‘ olunmak bâbında emr-i şerifim ricâ eyledüğü ecilden hazine-i âmiremde muhaffuz olan evleviyyet mukata‘ası defterlerine nazar olundukda senede on yedi yük bin beş yüz iki akçe mâl-ı iltizamı olan memleha-i İnöz ve Kavak ve Bencik iskele-i Gelibolu ve anbar Silivri ve beytü’l-mal âmme ve hassa-i kaza-ı Gelibolu ve İpsala ve Keşan ve Karacık(?) ve Malkara ve Erikli ve Ağrican ve kul ve Eceabad ve Arnavudlar ve çakırcı ve re‘âyâ-yı haric ez-defter-i cimane(?) ve evlad-ı cimane(?) ve tevâbi‘ mukata‘aları sâdır olan hatt-ı hümayun şevket-makrunim mûcebince ber-vech malikane bin yüz otuz beş senesi mart-ı ibtidasından zabt eylemek üzere mumaileyh Es-seyyid Mehmed zide kadrühu malikane berâtı verüldüğü

#### **Vk.137b**

mukayyed olub ve mukata‘a-i mezbûrun örüsesi olan mahallere deryadan gemi ile karadan arabalar ile hafıyyeten tuz gelüb satdıklarından mîrî tuzun fûrûhtuna mani‘ oldukları ecilden emnânın iltizamlarına kesr-i tertib etmeğle mukata‘anın örüsesi olan kazalara tuz gemileri yanaşmayub ve aherin tuzu fûruht olunmayub men‘ ile memnu‘ olmayanlar ile girdikde tuzu mîrî için girift(?) ve kendüsi İnöz kal‘asına kal‘abend olunmak üzere emr-i şerifim verüldüğü der-kenar olunub arz olundukda imdi der-kenarı mûcebince amel olunmak bâbında fermân-ı âişanım sâdır olmuştur. Buyurdum ki hükmi-i şerifimle vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel düb dahi mukata‘a-i mezbûrun örüsesi olan mahallere deryadan gemi ile ve karadan arabalar ile hafıyyeten tuz gelüb satdıklarından mîrî tuzun fûrûhtuna mani‘ oldukları ecilden emnânın iltizamlarına kesr-i tertib etmeğle mukata‘anın örüsesi olan kazalara tuz gemileri yanaşmayub ve aherin tuzu fûruht olunmayub men‘ ile memnu‘ olmayanlar ile girdikde tuz-ı mîrî için girift ve kendüsü İnöz kal‘asına kal‘abend olunmak üzere emr-i şerifim verildiği hazine-i âmirem defterlerinde mukayyed olmağla emin-i muma ileyhin yedinde olan berât-ı alîşanım şürûtına ve işbu emr-i şerifime mugayyir kimesneye ta‘allül ve muhalefet ve cânib-i mîrîye gadr ve zarar etdirmeyesin şöyle bilesin alamet-i şerife i‘timât kılasız. tahriren fi’l-yevm hamse min Cemâziye’l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi‘ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna fi 17 min Cemâziye’l-ahir sene (1)135

### Vk.137b/I

İzzetlü refetlü Salih Efendi hazretlerine selamlar dualar olundukdan sonra inhâ olunan budur ki ber-vech-i malikane uhdemde olan İnöz ve Kavak memlehasının melhakat-ı kadimi örüsesi olan Tekfurdağı iskelesi ve kazasının işbu bin yüz otuz beş senesi martından tarafımızdan zabt ve rabt olunmak üzere sâdır olan emr-i alîşân mücebince tarafımızdan iskele-i mezkurede mîrî tuz irsâl olunmuşdur inşallahü te'âlâ vusûlunde ahz ve kabz ve iskele-i mezkure yi fermân-ı alîşân mücebince ba'de't-tescil zabt eyleyüb haricden (...) için bir kile berranı tuz (...) hafıyyeten ihrâc olunursa sâdır olan emr-i alîşânın (...) ve icrasına kemâl-i tekayyüd ve ihtimam eyleysiz bâ-fi'd-dua fi 10 C sene 1135

Mine'l-muhlis Es-seyyid Mehmed emin-i (...) hâlâ

benim (...) iskele-i mezbûrda aherin yedinde mevcut tuz bulunur ise bir dürlü fûrûhtuna cevaz gösterilmemek üzere şürût-ı mestûr olmağla ma'rifet-i şer'le olmakule tuzlar mühürleyesiz inad ve muhalefet eden olur ise taraf-ı şer'iden i'lâm olub tarafımıza irsâl eyleyesiz ki men' ve def' için müceddeden mahsus emr-i âlî ihdâr etdirilür.

Vasıla ileyna 17 fi cemaziye'l-ahir sene (1)135

### Vk.137b/II

Vech-i tahrir hurûf budur ki,

Mahrûse-i Edirne'de vâkî' merhum ve mağfurlı Sultan Selim Han aleyhü'r-rahme ve'l-gufran hazretlerinin tebe şerah evkâf-ı şerîf mukata'alarından sârih-i mukata'ası ve tevabiha mukata'aların işbu bin yüz otuz beş senesinin martı ibtidasından bir sene zabt eylemek üzere deruhde ve iltizam etmeğle ve mukata'a-i mezkure mülhakatından olmak üzere Rodoscuk kazasında vâkî' Işıklar ve Nusretli ve tevâbi' mukata'ası tarafımızdan kıdvetü'l-emasil ve'l-akran hasaki Ali Ağa zide kadrühu sene-i merkumenin martı ibtidasından bir sene zabt etmek üzere bin elli guruşa deruhde ve iltizam edüb ve merkum dahi ber-vechi iltizam kabul etmeğle zikr olunan meblağ-ı merkumı tamamen vakf-ı şerîf için ahz ve kabz edüb ve zarar idda'asında olmamak şartıyla verdiği akçeyi vakf-ı şer' eyledüğü hesabıyla sene-i mezbûrda mukata'a-i mezkurede hâsıl olan âşar-ı şer'îye ve resm-i örfiyye ve cürm cinayet ve bâdi hevâ ve kul ve cariye ve yave ve kaçgun ve beytü'l-mal-âmmе ve hassa-i min külli el-vücuһ serbestiyet üzere ve mahlulat ve bağat ve tapu-ı zemin ve arusane ve resm-i gümrük vesa'ir cüzz'i ve külli her ne hâsıl olunur ise ahz ve kabz ve sene-i sâbıklarda minvâl-i meşruh üzere zabt olunagelmiş ise mumaileyh dahi zabt ve rabt eyleyüb ve mukata'a-i mezkurede kurâ ahalileri (mürekkeb dağılmış) mumaileyh kendü üzerlerine bu vechde ve zabıt bilüb vakt-i hacette tapu-ı müracaat ederler tarafımızdan ve taraf-ı ahardan bir ferd dâhil ve ta'aruz eyleye fi't-târih-i mezbûr.

Mine'l-fakir mütesellim (...)

Vasıla ileyna ve kayd fi 20 min Cemâziye'l-ahir sene 1135

### Vk.138a/I

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'în Rodoscuk kazasında naibi's-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' ve refî' hümayun vâsıl olacak ma'lûm ola ki Rodoscuk sakinlerinden İstimad nam zımmî südde-i sa'âdetime arz-ı hâl edüb Rodoscuk kazasında vâkî' şîr u gancı ve bezirci tâifesinin hüccet-i şer'îye ile kethüdası olub vâkî' olan umûrların sadakat ve istikamet ile görüb herkes kendüden razı ve şükran üzere olub ve hilaf-ı şer'î şerîf kimesneye vazî' ve te'addîsi yoğiken ashâb-ı ağrazdan ba'zıları mukayyer-i hüccet-i şer'îye kethüdalığı umûr (...) bilâ sened müdâhilden hali olmadıkların bildürüb mukayyer hüccet-i şer'îye kethüdalığı umûrına müdâhil etdirilmemek bâbında emr-i şerîfim rica etmeğın hüccet-i şer'îye mücebince mahalinde şer'île görülmek emrim olmuştur, buyurdum ki; hükm-i şerîfimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi buna ol-vechile dâhil olundukda mukaddema bir def'a şer'île görüleb fasl olunmayan husûsların tamam-ı hak üzere mukayyed ve hüccet-i şer'îyyeye nazar edüb göresin i'lâm olunduğu üzere ise ol bâbda mukteza-yı şer'î kavim ve hüccet-i şer'îyyessi mücebince amel edüb dahi mâdâmın kimesneye hilaf-ı şer'î şerîf vazî' ve te'addîsi olmaya hilaf-ı şer'î şerîf ve mukayyer hüccet-i şer'îyye kethüdalığı umûruna (...) ve bilâ sened müdahele etdirmeyesin min ba'd şer'î şerîf ve hüccet-i şer'îyyeye ve emr-i hümayunüme muhalif kimesneye dâhil ve ta'aruz etdirmeyüb esâmîyânı arz edüb husûs mezbûr için bir dahi emrim varmalu eylemeyesin şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasız. Tahriren fi evahir Rebî'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna fi 10 min cemaziye'l-ahir sene (1)135

### Vk.138a/II

Mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükam ma'âdenü'l-feza'il- ve'l-keâm Vize ve Çirmen sancaklarında vâkî' olan kadılar zide fazlühum ve mefâhirü'l-emasil ve'l-akran zikr olunan sancaklar alay beyleri ve çeribaşları zide kadrühum tevkî' ve refî' hümayun vâsıl olacak ma'lûm ola ki kudbetü'l-emasil ve'l-akran İstabl-ı âmiremde kaşıkçı olan Mustafa zide kadrühu divan-ı hümayunüme arzihal edüb bin yüz otuz beş senesine mahsub olmak üzere liva-i mezbûrların cebelü bedeliyeleri tahsil ve kendüye deruhde olunub (...) ve defteri verilmek bâbında inayet rica etmeğın hazine-i amiremde mahfûz olan nâşi muhasebe defterlerine nazar olundukda ve Vize sancağının on dokuz buçuk nefer ve Çirmen sancağının on üç buçuk nefer cebelü bedeliyeleri olub beher neferden altışar guruşdan bin altı yüz elli sekiz guruş bir sülüs malları olub yüz otuz beş senesi tahsili henüz kimesneye deruhde olunmadığı der-kenar olmağla sene-i mezbûra tahsili mezbûra deruhde olunub umûr-ı defteri verilmeğle mücebince tahsil etdirilmek fermânım olmuştur buyurdum ki; bu bâbda hazine-i âmiremde ihrâc olunub yedine verilen memhur ve mûmza müfredat-ı defteri sureti mücebince amel edüb dahi sene-i mezbûra mahsub olmak üzere liva-i mezbûrlarda vâkî' sıbyan ve mütekâ'id olanlardan otuz üç nefer cebelü bedelleri olub mühür neferinden ellişer guruşdan bin altı yüz elli sekiz guruş bir sülüs cebelü bedelleri irsâl olunan memhur ve mûmza

müfredat-ı defteri mücebince yerlü yerinde cem‘ ve tahsil etdirüb kimesneye inad ve muhalefet etdirmeyesiz ve içinden birisi fevt olub hasılı müteveffâ tarafına âid olmuş ise zeamet ve tımarları mahsullerinden tahsil etdirüb mal-ı mîrîye kesir ve noksan tertib eylemekden ihtiraz eyeleyesiz ve sen ki tahsildar-ı merkumsun yedine verilen memhur ve mümza-i müfredat defteri mücebince ol mikdar cebelü bedelleri malın cümlesin yerlü yerinden cem‘ ve tahsil ve teslîm hazine-i amirem edüb ve defteriyle hesabın görüb yedine suret-i muhasebe olub mîrî ile kat‘â alâka eyleyesin şöyle bilesin alamet-i şerife i‘timât kılasın. Tahriren fi‘l-yevmi‘l-hamse aşer min şehr-i Rebî‘ü‘l-evvel sene hamse ve selâsin ve mi‘ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Kayd fi 15 min Cemâziye‘l-ahire sene 1135

### Vk.138b/I

Vech-i tahrîr hurûf budur ki;

Cennet-mekan firdevs-i âşiyân merhum ve mağfurlı ebu‘l-feth Sultan Mehmed Han evkâf-ı şerifeleri mukata‘alarından Banados nam mukata‘a ve tevâbi‘ mukata‘ası işbu bin yüz otuz beş senesi uhde ve iltizamızda olub işbu dârende-i temessük kıdvetü‘l-emasil ve‘l-akran Mahmud Ağa‘yı tarafımızdan vekil nasb ve ta‘yin edüb yedine temessük verilmişdir mukata‘a-i mezbûr kadimü‘l-eyyamdan berü hatt-ı hümayün şevketmakruni ile mafuze‘l-kalem ve maktû‘il-kadim min külli‘l-vücuha serbestiyet olunmağla mumaileyh dahi serbestiyet üzere zabt ve rabt ve ahz ve kabz edüb sene-i mezbûrada vâkî‘ olan âşâr-ı şer‘iye ve rusûm-ı örfiye ve cürm-i cinayet ve bâdi hevâ ve yave ve kaçgun ve resm-i tapu ve tapu-i zemin ve resm-i kovan ve arusane ve beytü‘l-mal-ı âmme ve (mürekkeb dağılmış) mal-ı mefkud ve mal-ı gaib ve resm-i ispençe ve dönüm-i bağatvve deştiban ve hasil-ı vakf-ı şerife hâsıl-ı kayd olunan cüzz‘i ve külli her ne ise bundan evvel zabt ve rabt ve ahz ve kabz edenler minvâl üzere zabt ve ahz ve kabz edegelmişler ise vmerkum dahi ol minvâl üzere zabt ve ahz edüb mukata‘a-i mezbûr reayaları mumaileyh üzerlerine zabıt bilüb bundan taşra ve re‘yinden haric vaz‘ ve hareket etmeyüb ifrâd (...) hiç ferd mani‘ ve müzahim eylemeyeler. tahriren fi‘t-târihe‘l-mezbûr.

mine‘l-fakir Süleyman (...) mukata‘a mezbûr hâlâ mim.  
Vasıla ileyna fi 13 min Recebi‘l-ferd sene (1)135

### Vk.138b/II

Vech-i tahrîr hurûf oldur ki;

Mahrûse-i İstanbul‘da vâkî‘ Cennet-mekan firdevs-i âşân merhum ve mağfurlı ebu‘l-feth Sultan Mehmed Han Gazi tabe şerah hazretlerinin câmi‘-i şerîf ve medrese-i latif ve dârü‘ş-şifâ ma‘mur ve imaret âmireleri evkâf-ı mukata‘atından olub Rumili‘nde vâkî‘ Banados ve tevâbi‘ mukata‘alarının mal-ı seneviyesi bir yük otuz bin akçeye olub inşaallahü te‘âlâ işbu bin yüz otuz beş senesi martı ibtidasından şubatı gâyetine değin zabt etmeğın üzere ve mâl-ı maktû‘‘in bi‘t-tamam peşin verüb âla vechi‘ş-şer‘î ve ve‘l-ibrâ umûr-ı vakf-ı şerife zarar ve istihlâk ve min ba‘d zarar iddasın eylememek

kavli ile cânib-i vakf-ı şerife hüccet verüb vech-i meşruh üzere işbu bâ'isü't-temessük kıdvetü'l- emasil ve'l-akran Süleyman Ağa zide kadrühu taleb ve ragıb olmağla zikr olunan meblağ-ı mezbûr bir yük on bin akçe-i ağa-yı mumaileyh yedinden ahz ve vakf-ı şerîf için kabz olunub deruhde ve iltizam olundu inşaallahü te'âlâ mukata'a-i mezbûrdan sene-i mezbûrada hasıl olan âşâr-ı şer'îye ve resm-i örfiye ve cürm-i cinayet ve ispençe-i kübran(?) ve on bin akçeye varınca tapu-yı zemin ve resm-i arusane ve deştbanı ve resm-i bâğat ve âşâr-ı besatin ve küvvare ve öşr-i mâhiye(?) ve ihzâriye ve bâc-ı pâyı ve araba(?) ve bâc-ı sipah ve resm-i yaylak ve kışlak ve aded-i ağnam ve bid'at-ı (...) ve yave ve kaçgun ve kul ve cariye müjdeganesi ve mâl-ı ga'ib ve mefkûd ve beytü'l-mal ve sa'ir kadimden (...) olan hukuk ve rusûmat her ne ise ola geldüğü üzere ağa-yı mumaileyh ahz ve kabz edüb evkâf-ı şerîf mezbûra evkâf-ı selatin-i azamdan olub mefrûzü'l-kalem ve maktû'ü'l-kadem min külli vücuh serbestiyet zabt oluna gelmeğın ağa-yı mumaileyh dahi ümenâ-i sâbıkadan misüllü zabt ve rabt edüb taraf-ı ahardan dâhil ve ta'aruz olunmamak için işbu hurûf-ı kitâb olunub yedine vaz' ve def' olundu tahriren fi şehr-i Cemâziye'l-evvel sene (1)135

Mine'l-fakir Hüseyin müteveli-i vakf hâl

Vasıla ileyna fi 13 min recebe'l-mürecceb sene (1)135

### Vk.138b/III

İşbu bin yüz otuz beş senesi rûz-ı hazirandan bin yüz otuz altı senesi rûz-ı hazirana varınca Rodoscuk mahallesinin menzili için ta'yin olunan kırk avarız ve bedel-i nüzül hanelei mukabelesinde taraf-ı mîriyeden havale ve ta'yin olunan dört yüz yirmi dokuz guruş ahali-i vilâyet re'y ve ittifaklarıyla ta'yin olunan zikr-i âti mahallât ve tâife-i Rumiyan şehr-i ve Ermeniyandan cem' ve tahsil olunmak üzere târih-i defter senesinde medine-i mezbûrada menzilci ta'yin eyledikleri bâ'ise'd-defter Bogos veled-i Aşve nam Ermeniyeye taraf-ı şer'iden verilen defterdir ki ber-vech-i âti zikr olunur hürrire fi'l-yevmi's-salis aşer min Şa'bâni'l-mu'azzam lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Mahalle-i El-Hac Mehmed Hane:5 6435	Mahalle-i Nebizade Hane:3 3860	Mahalle-i Raziye Hatun Hane:4, buçuk 5790	Mahalle-i İskender Çavuş Hane:3, buçuk 4505	Mahalle-i Karakatib 2, buçuk 3217
tâife-i Rumiyan şehri Hane:7 9010		tâife-i Ermeniyân Hane:14, buçuk 18663		yekûn Hane:40 Yalnız; kırk hanedir
Cem'ân yekûn : Guruş:429 Yalnız dört yüz yirmi dokuz guruşdur. Bi-hesab-ı hurda:51480 Yalnız; elli bir bin dört yüz seksen akçedir.				

### Vk.139a/I

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'în Rodoscuk kazasında naibi'ş-şer'î olan mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' ve refi' hümayun vâsıl olacak ma'lûm ola ki nişan-ı hümayünüm verilen dergah-ı muallam çavuşlarından kıdvetü'l-emasil ve'l-akran Mehmed Çavuş zide kadrühu südde-i sa'âdetime arzıhal edüb Paşa ve Çirmen sancaklarında Tırhala ve gayri nahiyelerde ve Vasıl nam karye ve gayriden otuz yedi bin iki yüz doksan yedi akçe zeameti berât-ı şerifimle mutasarrıf olduğun Çirmen sancağında Rodoscuk nahiyesinde üç bin akçe yazar der-karye-i Nusretli ve zemin-i(?) Halil ve Aydın ve Ali Bey müşterekiyle bunun kayd ve berâtına dâhil olub ahardan bir vechile dâhil olunmak icâb etmez iken Çirmen sancağında Zağra-i Cedid nahiyesinde der-karye-i ulubatlu(...) emir ve gayrinden yirmi dokuz bin üç yüz seksen akçe zeamete mutasarrıf olan âli zeameti karyelerini berâtı ve defter-i hakani mücebince zabta kanaat etmeyüb bunun sâbıke'l-zıkr Nusretli karyesinde bir vechile alakası yoğiken karye-i Nusretli'de benim bin akçe hissem vardır deyü hilaf-ı deftere müdahale ve tarafından Subaşı (boşluk) nam kimesne birkaç seneden berü mahsulat ve rusûmatdan hilaf defter-i hakani zabt edüb ziyade gadr ve te'addî ve zeameti mahsulüne külli kesir ve noksanı tertib eyledüğün bildürüb mezkurun ve subaşısının müdahale ve te'addîsi men' ve def' ve fuzuli aldıkları mahsulat ve rusûmatı ve kendüye alıverilmek bâbında hükm-i hümayunüm rica ve defterhane-i amiremde mahfûz olan rûzname-i hümayün ve defter-i icmal ve mufassala müracaat olundukda Rodoscuk nahiyesine tâbî' üç nefer re'âyâ ve çiftlik müselmanan mensûh bir müceb-i hükm-i şerîf zemin üç ve hâsıl ani'l-galle ve öşr-i kovan ve bostan ve mive ve öşr-i kiyâh ve bağ ve ceviz ve resm-i duhan ve tapu-ı zemin ve deştibânı ve gübre ve üç bin akçe pazar der-karye-i Nusretli defter-i mufassalda tahrîr ve defter-i icmalde der-karye-i Nusretli zemin Halil ve Aydın ve Ali Bey tâbî' Rodoscuk mensuh deyü yine yazuyı mezkur ile tahrîr ve Çirmen nahiyesine tâbî' Kudalar(?) nam karye ve gayrinde ile birikdirülüb on bir bin akçe an zeamet bir icmal ve icmal-i mezbûrun yedi bin dört yüz iki akçesi mezkur Mehmed Çavuş'un zeameti ve üç bin yedi yüz bir akçesi dahi sâbıke'l-zıkr ve Vasıl nam karye ve gayrinden yirmi üç bin beş yüz doksan sekiz akçe zeameti mutasarrıf yine dergah-ı muaallam çavuşlarından El-Hac Halil Çavuşun zeameti aklamından olub Yence-i Zağra nahiyesine tâbî' yetmiş dört nefer re'âyâ ve bir çiftlik ve altı zemin ve hâsıl tahtında çift ve hinta ve şair yekûn maa gabre altı bin akçe Pazar der-karye-i Ulubatlu dahi defter-i mufassalda tahrîr ve defter-i icmalde der-karye-i Ulubatlu zemin ehad ve (...) tâbî' Yenice Zağra der-karye-i Ulubatlu zemin israyil(?) an- (...)ve ilyas(?) tâbî' Yenice Zağra mensuh deyü yazuyı mezkur ile tahrîr ve maâ gabre biriktirülüb yirmi bir bin akçe zeamet bir icmal ve icmal-i mezkurun yirmi bin akçesinden icmal bozulmamak üzere on bin akçesi mezkur Ali'nin zeameti bakiyesi müşteriki kaydında olduğu mestûr ve mukayyed bulunmağın defter-i hakani mücebince amel olunmak emrim olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi Rodoscuk nahiyesine tâbî' üç bin akçe yazar karye-i Nusretli'yi müşterekiyle buna zabt ve vâkî' olan mahsulat ve rusûmatın kanun ve defter mücebince ahz ve kabz etdürüb mezbûr Ali'yi ve su başısını hilaf-ı kanun ve defter dâhil ve ta'aruz etdürmeyesün ve dâhil edüb berât-ı

mûcebince tahvil ve tarihine ve düşen mahsul ve rûsûmundan fuzuli senesin almış ise ba'de's-sübût-ı hükm edüb (...) aliverüb min ba'd kanun ve defter-i hakaniye ve emri hümayünüm mukayyir kimesneye iş etdürmeyüb husûs-ı mezbûr için bir dahi emrim marmalu eylemeyesin şöyle bilesn alamet-i şerife i'timât kılasın tahriren fi evahir Rebi'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahruse  
Vasıla ileyna fi 23 min Cemâziye'l-evvel sene 135

#### Vk.139b/I

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'în Rodoscuk kazısında naibi's-şer'î olan mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' ve refî' ümayun vâsıl olacak ma'lûm ola ki Tekfurdağı kazası sakinlerinden Çerci tâifesinden darende-i kân fermân-ı hümayun (yarım)

derkenar; mükerrer vak'â olmağla tamamen tahrîr olunmuşdur.

#### Vk.139b/II

Akzâ kuzâti'l-müslimîn evlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fezâ'il ve'l-yakîn râfi'ü a'lâmi's-şer'î'ati ve'd-dîn vârisü'l-ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-muhtassun bi mezîdi inâyeti'l-meliki'l-mu'în Mevlana İzmir kadısı zide feza'ile ve kudvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'în Sakız ve Rodoscuk kazaları naibleri zide ilmühuma tevkî' refî' hümayün vâsıl olmak ma'lûm ola ki kudvet'l-emâcid ve'l-âyan El-Hac Mehmed zide mecidühu südde-i sa'âdetime arzihal edüb mahrûse-i Edirne'de vâkî' merhum ve mağfurlı Sultan Süleyman Han tabe şerahın evkâf-ı mukata'alarından Sadih(?) mukata'ası ve Saruca Paşa vakfının tevliyeti mumaileyhin uhdesinde olub zikr olunan mukata'aları toprağında hâsıl olan âşâr-ı şer'îyyeleri Rodoscuk kazasında der-anbar olunub fûrûht olunmadığından ehil tâifenin vazifelerin vermek iktidarı olmadığı bildirüb mukata'at mezbûranın der-anbar olunan buğdaylarından birer mikdar buğday Rodoscuk iskelesinde sefinelere tahmil ve tuğrayı Sakız ve İzmir'e götürüb ibadallahın bey' olunub ve ol mahallerde bey' olduğun müş'ir-i hüccet-i şer'îyyeler götürmek bâbında istid'â-yı inayet eyledüğü ecilden vakf-ı mezbûrun irâd-ı celil ve masarifi kesir olmaduğundan mâadâ âzm-ı iradı Sadih(?)mukata'ası malından olmağla mukata'a-i merkum mahsulünden üç bin ve Saruca Paşa vakfından iki bin keyl buğday tahmil ve Sakız ve İzmirde ehl-i İslama fûrûht ve mahalinde hüccetlerin götürmek bâbında fermân alîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşruh üzere şerefyafte-i sudûr olan fermân vacibü'l-ittibâ' ve lazımu'l-imtisalimin mazmun-ı itâ'at makruniyle âmil olub hilafından be-gayet ihtiraz ve ictinab eylesin şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasın tahriren fi evahir Safer sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Kayd fi 25 min Cemâziye'l-evveli sene 1135  
Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
(Mühür)



### Vk.139b/III

Kıdvetü'n-nüvvani'l-müteşerri'în Rodoscuk kazasında naibi'ş-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' refi' hümayun vâsıl olacak ma'lûm ola ki kıdvetü'l-emasil ve'l-akran Karakulak Süleyman zide kadrühu divan-i hümayunüme arzihal edüb İstanbul'da vâki' merhum ve mağfurlı Ebu'l-feth Sultan Mehmed Han tabe şerah evkâf-ı mukata'alarından Rodoscuk kazasına tâbî' Banados mukata'ası bin yüz otuz dört senesinde taraf-ı vakfdan ber-vech-i iltizam uhdesinde olmağlatarafından emanet ve vekâlete zabtın irsâl eylediği karındaşı İbrahim zabt üzere iken fevt olub bâbında mevcut eşyası ve mukata'a-i mezbûrdan hâsıl olan mahsulatına müteveffâ-yı mezbûrun alâka ve müdehali yoğiken senki Mevlana-yı mumaileyhsin mukata'a-i mezbûrun mahsulatına müteveffâ-yı mezbûrun olmak zeamileri tahrîr ve rusûmatı ahz edüb gadr oldunduğu bildürüb müteveffâ-yı mezbûrun gerek eşya ve gerek mukata'anın mahsulatı her ne ise mevcudı var ise tarafından vekil eylediği karındaşı Mahmud zide kadrühuya ahz ve kabz etdürülüb zabt ve rabtına aherden kimesneye müdahale etdürülmemek bâbında emr-i şerifim rica eylediği ecilden imdi vech-i meşruh üzere amel olunmak bâbında fermân-ı alîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi müteveffâ-yı mezbûrun eşyası ve mukata'a-i mezbûrun mahsulatı her ne ise muma leyh Süleyman zide kadrühunun tarafından vekil olan karındaşı merkum Mahmud'a ahz ve kabz ve zabt ve rabt etdürüb ahardan bir ferdi dâhil ve ta'aruz etdürmeyesün şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasın tahriren fi'l-yevmi's-samin aşer min şehr-i Cemâziye'l-evvel sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Kayd fi 3 min Cemâziye'l-ahire sene 1135

### Vk.140a/I (yarım)

tâife-isinin (silik) sâdır oldukda ba'de'l-sübût-ı şer'î le iktiza eden cezaları cizyedarları tarafından kadimden icra olunageldüğü üzere icra-i etdirilmek ve tâife-i mezbûrun bil-cümle mîrîye âid hukuk ve rusûmların cüzzî ve külli her ne ise kadimden beri kıbtiyân olanlar tarafından cem'î ve tahsil oluna ve kıbtiyân tâifesinin müslüman namında olanlardan altışar yüz altmışar akçe maktû'ların ve keferesinden yedişer yüz otuzar akçe cizyelerin cânib-i mîrînden cizyedarları yedine verilen mîrî memhur evrak ile cibayet olunageldüğü berâtları şürûtında mukayyed olduğu der-kenar olunub i'lâm olundukda imdi der-kenarı mücebince amel olunmak bâbında fermân-ı alîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki; hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi kıbtiyân tâifesinin maktû' ve cizyeleri vesa'ir mîrîye âid hukuk ve rusûmların cizyedar-ı mümaileyhin yedlerine verilen berât-ı alîşânım şürûtü mücebince cem' ve tahsil ve tâife-i mezbûra (...) ve maktû' aldım min külli vücuh serbest olmağla serbestiyet üzere cizyedarları tarafından zabt ve rabt etdürüb hilaf-ı şürût berât-ı alîşân ve mugayyer emr-i hümayüne aherden bir ferdi çingane umûruna kat'â müdahale etdirmeyesiz, şöyle bilesiz alamet-i şerife i'timât kılasız. tahriren fi'l-yevmi'l-hamse şehr-i Muharrem lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

el-Konstantiniyye el-mahrûse  
Vasıla ileyna ve kayd fi 24 Rebi'ü'l-ahir sene 1135

### Vk.140a/II

Mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükam ma'âdenü'l-feza'il ve'l-keâm Hayrabolu ve Kırkkilise kalemlerine tâbî' birlik kadıları zide fazlühum tevkî' refî' hümayun vâsıl olacak ma'lûm ola ki kaza-ı mezbûraların kıbtiyân tâifesi divan-ı hümayunüme arz-ı hâl edüb tâife-i mezbûra kadimü'l-eyyamdan ilâ hazâ'l-an- mefrûzü'l-kalem ve maktû'ü'l-kadîm min külli'l-vücuha serbestiyet olub serbestiyet üzere yedd-i vahidden kıbtiyân cizyedarları tarafından zabt ve rabt oluna gelüb min bad' vüzerâ ve ümerâ ve mîr-i mirân ve mir-liva voyvodaları ve su başları ve müsellimleri ve evkâf-ı selâtin ve evkâf-ı saire mütevellileri ve zî-kudret ve emlâk zâbitleri tarafından rencide olunmamak icâb eyleyüb ve bi'l-fi'il tasarruflarında avarız hanesine dâhil emlâk ve arazileri yoğiken âyan ve vilâyetden ba'zıları hilâf-ı şürût bunlara tekâlif-i tahmil ve kışlak hakkı namıyla vesa'ir bahane ile gadr ve te'addî eylemek murad eylediklerin bildürüb hilaf-ı şürût berât-ı alîşân ahardan tekâlif-i tahmili ile rencide ve te'addî etdirilmemek bâbında emr-i şerifim rica eyledikleri ecilden hazine-i âmiremde muhafız olan ma'den mukata'ası defterlerine nazar olundukda kıbtiyân tâifesi kadime'l-eyyamdan ilâ hazâ'l-an mefruzü'l-kalem ve maktû'ü'l-kadem min külli'l-vücuha serbestiyet olub serbestiyet üzere yed-i vahidden kıbtiyân cizyedarları tarafından zabt ve rabt oluna gelüb min bad' haricden vüzerâ ve ümerâ ve mîr-i mirân ve mir-liva voyvodaları ve su başları ve müsellimleri ve evkâf-ı selâtin ve evkâf-ı sa'ire mütevellileri ve zî-kudret ve emlâk zâbitleri ve zü'ema ve erbâb-ı tımar ve çavuş ve müteferrika ve sipah ve yeniçeri ve doğancı ve âyan-ı vilâyet ve sa'ir askeri ve ehl-i örf taraflarından müdehale ve te'addî ve tecavüz etdürülmeye ve tâife-i mezbûrı mücerred ceb-i mal için mühür-ı hak ve toprak ve kışlak hakkı namıyla ve sa'ir bahane ile kat'â müdahale etdirilmeye ve tâife-i mezbûrun müslüman namında olanlarından altışar yüz altmışar akçe maktû'ları ve keferesinden yedişer yüz otuzar akçe cizyeleri cânib-i mîriden cizyedarından verilen mîri memhûr evrak ile cinâbet oluna geldiği berâtları şürûtında mukayyed olduğu der-kenar olunub i'lâm olundukda imdi der-kenarı mücebince amel olunmak bâbında fermân-ı alîşânım sâdır olmuştur buyurdum ki; hükm-i şerifim vardıkda bu bâbda sâdır

### Vk.140b

olan emrim üzere amel edüb dahi tâife-i mezbûr mefruzü'l-kalem ve maktû'e'l-kadem min külli'l-vücuha serbestiyet olub serbestiyet üzere yedd-i vahidden cizyedarları tarafından zabt ve rabt olunageldiği hazine-i amirem defterlerinden mukayyed olmağla göresin bi'l-fi'il tasarruflarında ârız hanesine dâhil reayaları yoğise olduğu yerde lazım gelen cizye ve maktû'ları berât-ı alîşânım şürût-ı üzere cizyedarlara edâ eylediklerinden sonra hilaf-ı şürût berât-ı alîşân tekâlif-i tahmili ile (silik) rencide ve te'addî etdirmeyesin şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasın tahriren fi'l-yevmi'l-aşer min şehr-i Rebî'ü'l-evvel sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Kayd fi't-tarihe'l-mezzbur sene (1)135

**Vk.140b/I**

Mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükam ma'âdenü'l-fezâ'il ve'l-keâm Vize sancağında vâkî' Doğancı başlığı defterlerine tâbî' olan birlik kadıları zide fazlühum tevkî' refî' hümayun vâsıl olacak malumola ki iftahârü'l-emâcid ve'l-ekârim hâssa çakırcı başı Rüstem dâme mecidühu der-sa'âdetime arz gönderüb zikr olunan kadılıklarda vâkî' ber-mûceb-i defter-i hakani berât-ı şerîf ile ta'yin olunmuş hâssa-i çakır yavecisileri(?) ve evladları bin yüz otuz beş senesine mahsub olmak üzere Asitane-i sa'âdetime çakır getürmeyüb ellerinde mühürlü ve ma'mûleye edâ-yı hizmet tezkiresi olmayan müslümanlarından yüz ellışer akçe ve zimmîlerinden üç yüz akçe mîr-i mirde bahaları ve resm-i kovan ve resm-i arusane ve cürm ve cinayet ve bâd-i hevâ ve beytü'l-mal ve sa'ir külli ve cüzz'i-i hukuk ve rusûmların kadimden olageldüğü üzere cem' ve tahsil etmek için hâssa-i doğancı başlıardan kıdvetü'l-emasil ve'l-akrân Mehmed Doğancıbaşı zide kadrühu ta'yin olunub yedine emr-i şerifim verilmek ricasın i'lâm etmeğin mahalline müraca'at olundukda hassa-i çakır yavecisileri(?) ve evladları sene-i mezbûrda Asitane-i sa'âdetime çakır(?) göndermeyüb ellerinde mühürlü ve ma'muleye edâ-yı hizmet tezkiresi olmayan müslümanlarından ellışer akçe ve zimmîlerinden üç yüz akçe mîr-i mirde bahaları ve resm-i kovan ve resm-i arusane ve cürm ve cinayet ve bâd-i hevâ ve beytü'l-mal ve sa'ir rusûm kadimden olageldüğü üzere tahsil olunub hâssa-i çakırların ta'âm bahaların ve neferâtlarının muvacicilerine verile geldiği der-kenar olunub arz olundukda imdi kanûn üzere tahsil etdirilmek bâbında fermân-ı alîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki; hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi tâife-i mezbûrlar sene-i mezbûrda Asitane-i sa'âdetime çakır göndermeyüb ellerinde mühür ve mamuleye edâ-yı hizmet tezkiresi olmayan müslümanlarından yüz ellışer akçe ve zimmîlerinden üç yüz akçe mîr-i mirde bahaları ve resm-i kovan ve resm-i arusane ve cürm ve cinayet ve bâd-i hevâ ve beytü'l-mal ve sa'ir rusûm kadimden olageldüğü üzere merkum doğancı başına cem' ve tahsil etdürüb taraf-ı ahardan kimesneye dâhil etdirmeyesiz şöyle bilesiz alamet-i şerife i'timât kılâsız tahriren fi'l-yevmi's-salis ve'l-ısrın min Rebî'ü'l-ahir lena erba' ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna fi 25 min şehri Rebî'ü'lahir sene (1)135

**Vk.140b/II**

Kıdvetü'l-emâcid ve'l-âyan ser-turna-yı sâbık Mustafa Ağa zide mecidühu inhâ olunur ki Tekfurdağında sâkin olan ibadallahın emin ve rahatlarıçün erâzil ve eşkiyanın zabt ve rabtını ocakdan ber-müte'ayyin zâbit ta'yin olunmak muktezasını ve mu'tâd olmağla (...) ve kârgüzâr ve memur olduğun umûrun uhdesinden gelmeğe sahib-i iktidar olduğun ecilden Tekfurdağı Ağalığı sana nüfuz ve havale olunmağla işbu mektub tahrîr olundu gerekdir ki; bir gün evvel mahal-i mezbûra varub zabt ve rabt-ı nezâret ile tanzîm bilâd ve terfiye-i hâl ibâde bezl-i iktidar ve sarf miknet-i bi-şümar eyleyesin ve ol tarafda olan bi'l-cümle münkâ'din(?) ve neferat yoldaşlara ale'l-

infirâd iblâğ-ı selâmdan sonra cümlesini üzerlerine ağa ve zâbit bilüb sözünden taşra ve re'yinden haric vaz' ve ve hareket bulunmayub itâ'at ve inkiyad üzere olalar ve sened dahi cümle umûrunu kava'id-i ahkam-ı şer'î şerîf ve kanun-ı kadim ve emr-i münif tatbik etmekte (...) etmeyüb ve (...) olan ibâdallahın emin ve rahat ve asayiş ve selametlerine bâ'is hizmet müstahsene-i mezbûrede ve sâ'î-celile-i meşkure vücuda getürmeğe mahdû ve sâ'î olub müceb-i mektubla âmîl olasin. tahriren fî evahir şehr-i Rebî'ü'l-ahir sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Kayd fi gurre-i Cemâziye'l-evveli  
(silik)

### Vk.141a/I

İşbu bin yüz otuz beş senesi rûz-ı hazirandan bin yüz otuz altı senesi rûz-ı hazirana varınca Rodoscuk kazasından bâ fermân-ı âlî mürûr ve ubûr eden ulâklara kat'â zaruret ve müzâyaka verilmemek üzere menzilce ta'yin olunan Bogos veled-i Aşık her vechile menzîlcilik hizmetinde iken üç seneden berü sadâkat ve istikâmet üzere kat'â zarûret ve müzâyaka vermediğinden bi'l-cümle âyan-ı vilâyet ve re'âyâ ve berâya icmâ'î ve ittifâk ve yine mezbûrî menzîlci nasb ve ta'yin edüb cümle ittifâkıyla sene tamamına değin ücret ve imdâdiye ta'yin eyledikleri yüz elli bin akçe talep ve iltimâslarıyla mu'tâd-ı sâbık tevzî' ve taksim ve defter olunmuşdur ki; ber-vech-i âtî zikir olunur fi'l-vevme'l-aşer min şehr-i Rebî'ü'l-ahir lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Mahalle-i Bevvab Mehmed Bey Hane:2 796	Mahalle-i El-Hac Mehmed Hane:2, buçuk 995	Mahalle-i Dudu Hatun Hane: buçuk 199	Mahalle-i Behram Reis Hane:1, buçuk Rub':1 697	Mahalle-i El-Hac Hürmüz Hane:2 792	Mahalle-i Hoca Veli Hane:2, buçuk Rub':1 1094
Mahalle-i Dizdarzade Sülüs:1 133	Mahalle-i Lebi Derya Hane: buçuk 199	Mahalle-i Câmî'-i vasat Hane:1, buçuk 597	Mahalle-i Câmî'-i atik Hane:1, buçuk 597	Mahalle-i El-Hac İsa Hane:3 1194	Mahalle-i Karakatib Hane:2 796
Mahalle-i Cennet Hatun Sülüs:1 133	Mahalle-i Yunus Bey Hane:1, buçuk Rub':1 697	Mahalle-i İbrahim Bey Hane:2, buçuk 995	Mahalle-i Nebizade Hane:2, buçuk 995	Mahalle-i Hüseyin Çevuş-ı kebir Hane:1 Rub':1	
Mahalle-i İskender Çavuş Hane:2, buçuk 995	Mahalle-i El-Hac Musa, hane:1 398	Mahalle-i Canbaşazade Hane:2, buçuk 995	Mahalle-i Raziye Hatun Hane:2 buçuk 995	Mahalle-i Hoca Bayazid Hane:3 1194	yekûn : hane:39, buçuk
Karye-i Gazioğlu Hane:1	Karye-i Köse İlyas Hane:buçuk	Karye-i Karaevli	Büyük	Karye-i Hüsunlu	Karye-i Doğançacı

398	199	Hane:3, buçuk 1393	Hane:2 796	Sülüs:1 133	
Karye-i Kayı Hane:3,5 1393	Karye-i Yerebasan Hane:1 398	Karye-i Gündüzlü Hane:1 398	Karye-i Köpekli Hane:1 398	Karye-i Müsellem Hane:1 Sülüs:1 497	Karye-i Sırt Hane:2 796
Karye-i İsmail Hane:1 398	Sarı Karye-i Osmanlı Hane:3 1194	Karye-i Bınarlı Hane:buçuk Sülüs:buçuk	Küçük Karye-i Bınarlı Hane:2 Sülüs:buçuk 892	Karye-i Kara Halil Hane:4 1592	
Karye-i Fahrioğlu Hane:2 796	Karye-i Ortaca Hane:2 796	Karye-i Karaca Muradlı Hane:2 796	Küçük Karye-i Temurlı Hane:1, buçuk 597	Karye-i Hacı Hane:1, buçuk 597	
Karye-i Sekbanlı Hane:1 Rub':1 497	Karye-i Güvençli Hane:3 Rub':1 1293	Karye-i Kılıçlı Han:1 398	Büyük Karye-i Kılıçlı Hane:1, buçuk Rub':1 697	Karye-i Oruçbeyli Hane:1, buçuk Rub':1 697	
Karye-i Aşur Hane:1 Rub':1 497	Karye-i Çanakçı Hane:1 398	Karye-i Kadı Hane:buçuk Rub':buçuk 249	Karye-i Naib Hane:1 398	Karye-i Yazır Hane:2 796	Karye-i Yayabaşı Hane:2 796
Karye-i Karahisarlı Hane:1, buçuk 597	Karye-i Nusretli Hane:3 1194	Karye-i Bıyık Ali Sülüs:1 133	Karye-i Yağcı Hane:1 398	Karye-i Müselman Banados Sülüs:2 295	yekûn : hane:59,b uçuk sülüs:1 Rub':buçuk
Karye-i Banados Hane:10, buçuk Rub':1 5610	Kefer-i karye-i Kefere-i Işıklar hane:11, buçuk Rub':1 6130	Karye-i kefer-e-i Cedid Hane:6 buçuk 3383	Karye-i kefer-e-i Cedid Hane:6 buçuk 3383	Karye-i kefer-e-i Kumbağı Hane:7 3637	
tâife-i Rumiyan şehr-i Seham:3 Rub':1 30470	tâife-i Ermeniyan şehr-i Seham:6 56250	tâife-i Yahudyân şehr-i Seham: Buçuk 4687	tâife-i Yahudyân şehr-i Seham: Buçuk 4687	Cem'ân yekûn : 150000 Yalnız bir yük elli bin akçedir.	

### Vk.141b/I

Kıdvetu'n-nüvvabi'l-müteşeri'în Rodoscuk Kazasında naibi'ş-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevki' refi' hümayun vâsıl olacak ma'lûm ola ki Tekfurdağı kazası sakinlerinden Çerçi tâifesinden dârende-gân fermân-ı hümayun Kirikor nam

zımmî ile Salamon ve Arin(?) ve Eliz(?)ve Meniş(?) nam yahudiyle südde-i sa'âdetime arz-ı hâl edüb bunlar kaza-ı mezbûrada çerçilik edüb kendi hâllarinde olub üzerlerine şer'ân bir nesne sâbit ve zâhir olmuş değil iken çerçi tâifesinden Hacı Hasan nam kimesne benim dükkânıma kesâd verirsiniz deyü bunların kârına (...) şer'-i mani' olub hilâf-ı şer'î şerîf te'addî üzere olduğun bildürüb men' ve def' olunmak bâbında emr-i şerifim ricâ eyledikleri ecilden buyurdum ki; (boşluk) hükm-i şerifimle vardıkda mukaddema bir def'a şer'île görölüb fasl olunmayan husûsların tamam-ı hak ve adl üzere mukayyed olub göresin i'lâm olunduğu üzere ise ol bâbda mükteza-yı şer'-i kavimle amel edüb dahi mâdâmın bunlar kendi hallerinde olub kimesneye hilaf-ı şer'î şerîf rencide ve remîde etdirmeyüb men' ve def' eyleyüb ol vechile kâr-ı kesâblarına mani' olmayalar min bad' şer'-i şerife ve emr-i hümayününe muhâlif kimesneye iş etdirmeyüb ve kazada müdâhili olmayanı da'valarına karuşdurmayub eslemiyanı yazun Asitane-i sa'âdetime arz eyleyüb husûs-ı mezbûr için bir dahi şikâyet olunub emrim varmalu eylemeyesin şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasın.tahriren fi evâil Rebî'ü'l-ahir sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Kayd 16 fi min Rebî'ü'l-ahir sene 1135

#### Vk.141b/II

derkenar; Tıbk-ı aslıhi'n-ne-mekahü'l-fakir es-seyyid Ahmed el-müvellâ-hilâfeten bi-medineti Edirne el-mahrûse gufira lehü.

Akzâ kuzâtî'l-müslimîn evlâ vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fezâ'il ve'l-yakîn râfî'ü a'lâmi's-şerî'ati ve'd-dîn vârisü'l-ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-muhtassun bi mezîdi inâyeti'l-meliki'l-mu'în Mevlana Edirne kadısı zide feza'ile ve mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükâm ma'adeni'l-fezâ'il ve'l-keâm Edirne ve tevâbi' kıbtiyânı kalemine tâbî' olan birlik kadıları zide fazlühum tevkî' refî' hümayun vâsıl olacak ma'lûm ola ki kıdvetü'l-emâcîd ve'l-âyan Seyyid Mehmed zide mecidühu ve Musa zide kadrühu der-sa'âdetime arz-ı hâl edüb bin yüz otuz beş senesine mahsub olmak üzere Edirne ve tevâbi' kıbtiyânın maktû' ve cizyeleri tahsili ber-vech-i iştirâk uhdelerinde olub yedlerind eolan berât-ı alîşânım mücebince tâife-i merkumenin maktû' ve cizyeleri tahsili tertib olub yedinden cürm sâdır olub ahz ve habs-ı iktizâ etdikde cizyedarlar tarafından ahz ve habs olunub ve (...) ve bostan ustaları ve gayri ehl-i örf tâifesi taraflarından dâhil ve ta'aruz olunmamak üzere berât-ı alîşân şürûtunda musarrâh iken ba'zı zî-kudret ve bostan ocağı ustaları tâife-i mezbûraya mâ-küllî'l-ittihâz bahane-i (...) ile ahz ve kendüleri habs ve tecrim edüb perakende ve perişan olmalarına bâ'is oldukların bildirilmeleriyle berât-ı alîşân şürütü mücebince serbestiyet üzere zabt etdirilüb hilaf-ı şürüt-ı berât-ı alîşân bostan ustaları ve sa'ir ehl-i örf tâifeyi taraflarından müdahale etdirilmemek bâbında emr-i şerimle rica eyledikleri ecilden hazine-i âmiremde mahfûz olan ma'den mukata'ası ve defterlerine nazar olundukda kıbtiyân tâife-i kadime'l-eyyamdan ilâ hazâ an mefrûzü'l-kalem ve maktû'e'l-kadem bir sene olub serbestiyet üzere yedd-i vahidden cizyedarları tarafından zabt olunub min bad' haricden vüzerâ ve ümerâ ve mir-i mirân ve voyvodaları ve çavuş başları ve

mütesellimler ve evkâf-ı selâtin ve evkâf-ı sa'ire mütevellileri zî-kudret ve emlak zabitleri ve zü'amâ ve erbâb-ı timar ve çavuş ve mutasarrıf ve sipah ve yeniçeri ve cebecü ve topçu ve âyan-ı vilâyet ve sa'ir askeri ve ehl-i örf taraflarından min bad' müdehale ve te'addî etdirilmeye ve kıbtiyân.

(yarım)

#### Vk.142a/I

İmdi kanun üzere amel olunmak fermânım olmuşdur buyurdum ki hükm-i şerifim vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi rahib-i meskurun patrikliğine müte'allik zikr olunan kazalarda sâkin perakende Ermeni keferesinin murahasa(?)ve papas ve keşişlerinin târih-i mezbûra mahsub olmak üzere ayinleri(?) mücebince üzerlerine edâsı lazım gelen müdde-i rusûm ve tasdik akçeleri ve panayırları bedgâhları(?) resmen ve geçen senelerden defter ve mektubı mücebince kalan bakiyeleri ve sa'ir dûş(?) patriklik rusûmı olageldüğü âdet ve kanun üzere vekil mezbûra taleb ve tahsil ve patrik için ahz ve kabz etdirmeyüb defter mücebince tevcih eden bakiyelerden kimesne zimmetinde bir akçe ve bir habbe bâki kodurmayasız(?) ve hilaf-ı âdet ve kanun bir ferde ta'allül ve nizâ'a etdirmeyesiz ve vekil-i mezbûr mîri rusûm cem'inde iken ba'zı kimesneler mücerred celb-i mal için şenî beni(?) söğdüğü ve i'lânımızı ayartdığı ve yahud sana karz akçe verdik deyü şer'ân üzerlerine bir sene sâbit ve zâhir olmadıkca bu vech ve hilaf-ı şer'î şerîf ve rencide eylediklerinden gayri ba'zı mahûf mahallelerden ahsen-i vücuhle geçmek için tebdil-i câme ve kisve eylediklerinde ba'zı mir-miran ve voyvodaları ve subaşları ve sipah ve yeniçeri vesa'ir ehl-i örf tâifesine sen tebdil-i câme eylemişsün deyü hilaf-ı şer'î şerîf rencide etdirmeyüb ve bindikleri bargir ve katırın ulağa aldurmayub husûs-ı mezbûr için tekrar teşekkîedürmeyesin şöyle bilesin alâmet-i şerîfe i'timât kılasın tahriren fi'l-yevme'l-işrin şehr-i Muharremi'l-haram sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantinye el-mahrûse

Kayd fi 28 min Saferü'l-hayr sene 1135 (mühür)

#### Vk.142a/II

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşerr'în Tekfurdağı kazasında naibi'ş-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu ve kıdvetü'l-emasil ve'l-akran Tekfurdağı gümrük emini (boşluk) zide kadrühu tevkî' refi' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki cebehane-i âmirem için Samakov ol-havalinden mübâya'ası fermânım olan iki bin kantar temur-ı ham hâlâ Tekfurdağı iskelesine gelüb sefineler tahmîl olunmak üzere olub ve bu âna dek mîri temurdan ücret-i kantar ve hamâliye ve hane kirası namıyla bir akçe vebir habbe verilegeldüğü yoğiken zikr olunan miri temurdan kantariye ve hamâliye ve hane kirası mutalibesiyile avku te'hîr olunduğu mesmu' hümayünüm olmağın imdi bu def'a mübaya'asın fermânım olan iki bin Samakovı kantar-ı ahîn hamından bir akçe mutalebe ile avk u te'hîr etdirilmemek üzere fermânım olmağın siz ki Tekfurdağı kadısı ve gümrük eminisiz zikr olunan iki bin Samakovı kantarı ahîn hamından hane kirası ve yahud resm-i kantar mutalibesiyile kat'â te'hîr ve tevkîf etdirmeyüb gelüb iskele-i mezbûra dâhil oldukca münasib sefinelere vaz' ve tahmîl ve Asitane-i

sa'âdetime irsâl ve teslîm cebe hane-i âmirem etdirmekde(?) ziyade tekayyüd ve ihtimâm (silik) ve te'hirden ziyade tevakkî ve ihtirâz eylemeniz bâbında fermân-ı alışânım sâdır olmuşdur buyurdum ki; hükm-i şerifimle (boşluk) vardıkda bu bâbda vech-i meşruh üzere şerefyafıta-i sudûr olan işbu emr-i celil-i işâne vacibü'l-ittibâ' ve lazımlü'l-ımtisâlimin mazmun-ı itâ'at-makrunimle âmil olub hilafıyla bir dürlü vaz' ve hareketden be-gayet ihraz eylesesiz şöyle bilesiz alamet-i şerife i'timât kılasız tahriren fi'l-yevmi'l-ışrin min şehri Saferü'l-hayr lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye

Vasıla ileyna fi 21 min şehri Rebî'ülevvel sene 135

### Vk.142a/III

Kıdvetü'l-emasil ve'l-akran Tekfurdağı gümrük emini (boşluk) zide kadrüh tevkî' refî' hümayun vâsıl olacak ma'lûm ola ki cebe hane-i âmirem için Samakov nâzırı Ahmed zide mecidühu ma'rifetiyle mübaya'a ve arabalar ile Tekfurdağı iskelesine nakli fermânım olan iki bin kantar âhen-i hamın iskele-i mezbûrdan sefâyine vaz' ve tahmil ve Asitane-i sa'âdetime nakl ve irsali mukteza olmağla sen ki emin-i mezbûr zide kadrühusun işbu emr-i celili'l-kadrim vardığı gemiye kat'â tevkif olmayub zıkr olunan iki bin kantar âhen-i hamım Asitane-i sa'âdetime nakli için iktiza eden sefâyini ol tarafda mevcud

### Vk.142b

bulunan sefâyinden tedarik ve lazım gelen navlların uhdesin olan gümrük malından verüb ve ne mikdar navl verilür ise hüccet-i şer'îyye etdirrüb hîn-i hesabda denk-i takas ve mahsub için işbu emr-i alışânımla ma'ân hıfz edüb ve gelen âhen-i hamı kat'â eğletdirmeyüb sefâyine tahmil ve ceste ceste Asitane-i sa'âdetime nakl ve irsâl ve teslîm cebehane-i âmirem etdirmekde dikkat ve ihtimam eylemek bâbında fermân-ı alışânım sâdır olmuşdur buyurdum ki; hükm-i şerifimle vardıkda bu bâbda vech-i meşruh üzere şeref-yafıta-i sudûr olan işbu emr-i celil-i işân vacibe'l-ittibâ' ve lazımlü'l-ımtisâlimin mazmun-ı itâ'at-makrunımla âmel olub hilafından be-gayet ihtiraz ve ictinab eylesesiz şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasın. tahriren fi'l-yevmi's-sabî' aşer min şehri Safer lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Vasıla ileyna fi 21 min şehri Rebî'ülevvel sene (1)135

### Vk.142b/I

Mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükâm ma'adeni'l-fezâ'il ve'l-keâm Rumili'nin sol kolunda vâkî' olan kadılar zide fazlühum tevkî' refî' hümayun vâsıl olacak ma'lûm ola ki sipah ve silahdar ocakları zabitanı südde-i sa'âdetime arz-ı hâl edüb taht-ı kazalarınızda sâkin sipah ve silahdar ve bölükât-ı erba' neferatından eşkinci ve mütekâ'idîn ve kul oğullarının şer'î şerife ihzarı ve ahz ve habs lazım geldikde kanun-ı kadim üzere vilâyetlerinde zabitleri olan kethüdayerleri ma'rifetiyle görüle gelmişken hâlâ kuzât-ı mütesellimleri ve voyvodalar ve su başılar taraflarından zâbitleri ma'rifeti olmadık ahz ve habs ve tecrîm ve kal'a bend eyleyüb zülm ve te'addî



olduğunu bildürüb kanun-i kadim üzere zâbitleri olan kethüdayerleri ma'rifetiyle ahz ve habs olunub hilaf-ı kanun-ı ahardan müdahale ve ta'arruz olunmamak bâbında emri şerifim rica eyledikleri ecilden imdi vech-i meşruh üzere neferat-ı merkumadan ve kul oğullarından birinin şer'î şerife ihzarı ahz ve habs vesa'ir umûr ve husûsları görülmek lazım geldikde kanun-ı kadim üzere vilâyetlerinde zabıtları olan kethüdayerleri ma'rifetiyle görülüb min bad' kanun-ı kadime mukayyer mücerred vülât ve kuzât ve mütesellimler ve voyvodalar ve su başıları ve sa'ir ehl-i örf tâifesi taraflarından celb-i mal için ahz ve habs ve zülm ve te'addî olmamak bâbında fermân-ı alîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki; vusûl buldukda bu bâbda vech-i meşruh üzere şerefyâfta-i sudûr olan fermân vacibe'l-ittibâ' ve lazımu'l-imtisalimin ve mazmun-ı itâ'at-makruniyle âmil olasin hilafından be-gayet ihtirâz ve ictinâb eylesesiz şöyle bilesiz alamet-i şerife i'timât kılasız, tahriren fi evâsıt şehr-i Rebî'ü'l-evvel lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
vasıla ileyna fi selh şehr-i Rebî'ülevvel sene (1)135

#### Vk.142b/II

Kıdvetü'n-nüvvab ve'l-müteşerri'in Tekfurdağı kuzâtında naibi'ş-şer'î olan mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' refî' hümayun vâsıl olacak ma'lûm ola ki Nikol veled-i İndaziye nam zımmî divan-ı hümayününe arz-ı hâl edüb mesfur tersane-i âmiremde burguculuk ve kalafatçılık hizmetinde olub ayâli Tekfurdağı kazasında mütemekkin olmağla kaza-ı mezbûra vardıkda haneye dâhil tasarrufunda olan emlakı için iktiza eden avarız ve nüzül ve sa'ir emri şerifimle vâkî' olan tekâlifini tahammülüne göre kanun ve defter mücebince edâda kusuru yoğiken hilaf-ı şer'î şerîf ve bilâ emri şerifimle münif tekâlif-i şâkka mutalebesiyle rencide olduğun bildürüb men' ve def' olunmak bâbında emri şerifim rica eyledüğü ecilden imdi hilaf-ı şer'î şerîf ve bilâ emri şerifimle münif tekâlif-i şâkka mutalebesiyle te'addî etdirilmeye deyü fermân-ı alîşânım sâdır olmuşdur buyurdum ki; hükm-i şerifim vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edüb dahi göresin i'lâm olduğun üzere ise ol takdirce avarız ve nüzül ve sa'ir emri şerifimle vâkî' olan tekâlifden tahammülüne göre (...) isabet eden edâ eyledikden sonra hilaf-ı şer'î şerîf ve bilâ emri şerifimle münif tekâlif-i şâkka mutalebesiyle rencide ve te'addî etdirmeyüb men' ve def' eylesin şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasız hükm-i şerifimle tahriren fi'l-yevme'l-ışrin min şehr-i Muharrem sene erba' ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Vasıla ileyna fi 2 min şehr-i Rebî'ü'l-ahir sene (1)135

#### Vk.143a/I

Nişân-ı şerîf-i âlîşân-ı sâmi-mekân-ı Sultânî tuğrâ-yı garrâ-yı cihân-sitân-ı hakânî hükmü oldur ki;

Rodocuk'da vâkî' müteveffâ-yı Hacı Mehmed mescid-i şerifi evkâfının vazife-i mu'ayyene ile evlad-ı ve evkâfdan bir vech-i meşrut mütevelli olan Ümmühan Hatun

bint-i Mehmed müteveffâ olub mahlûl olmağla mahlûlünden olan işbu refî' -i tevkî' i'ş-şân-ı hakani Fatma Hatun bint-i Mustafa müstahık olub tevcie olunub berât-ı şerifim verilmek ricasına kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'în Rodoscuk kazısında naibi'ş-şer'î olan Mevlana Mehmed zide ilmühu arz etmeğın hakkında mezid-i inâyet padişahanem zuhura getirüb mezbûrun arzı bin yüz otuz beş senesi muharremü'l-haramın yirminci günü tarihiyle muraha(?) verilen rü'ûs-ı hümayünüm mücebince tevcih edüb bu berât-ı hümayün arz- makrunı verdim ve buyurdum ki mezbûre Fatma Hatun bint-i Mustafa varub evkâf-ı mezbûranın müteveffâ-yı mezbûre yerine evladiyat ve meşrutiyat üzere vazife-i mu'ayyenesiyle mütevellisi olub edâ-yı hizmet eyledikten sonra bundan evvel vazife-i mu'ayyen ile mütevellisi olanlar vazife-i mu'ayyenesine bu vechile mutasarrıf ola gelmişler ise mezbûre dahi ol vechile mutasarrıf ola ol bâbda taraf-ı ahardan hiç ferd mani' ve murahım olmaya şöyle bileler alamet-i şerife i'timât kılalar tahriren fi'l-yevmi's-sabi' ve'l-ışrin min şehr-i Muharrem sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Kayd fi 9 min Saferü'l-hayr sene 1135

#### Vk.143a/II

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'în Rodoscuk kazasında naibi'ş-şer'î olan Mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' refî' hümayun vâsıl olacak ma'lûm ola ki Rodoscuk kazasında sâkin kürkçü tâifesinden dârendekân fermân-ı hümayun (boşluk) ve (boşluk) ve (boşluk) sa'irleri südde-i sa'âdetime arz-ı hâl edüb kaza-ı mezbûra taşradan bey' için getürdükleri dilki ve kedi ve sansar ve çakal derileri ve bunlara mahsus olub kadimden bunlar kendülere kifayet mikdarı almadıkça aher alagelmış değil iken kaza-ı mezbûrdan ba'de bunlar taşradan gelen ve kaza-ı mezbûrda zebh olunan kuzu derilerin olub ba'de bunlar semen mislünden ziyade beha ile bey' ve beâ'yyin aherlere götürüb bunlarda ihtilal ve nizamlarına halel(?) verüb gadr eylediklerin bildürüb ol vechile olan te'addîleri men' ve def' olunmak bâbında emr-i şerifim rica eyledikleri ecilden buyurdum ki; hükmi-şefimle vardıklarında husûs-ı mezbûra tamam mukayyed olub göresin i'lâm olunduğu üzere ise mezbûrlara muhakem tenbih ve te'kid eylesin ki bunlara mahsus derileri bunlar kendülere kifayet mikdarı almadıkça muhtekir tâifesini almıyalar ve aldirmayasin ve bunlara dahi tenbih eylesin ki kendülere kifayet mikdarı aldıklarından sonra aherin bey' ve şirâsına mani' olmayalar min ba'd şer'î şerife ve kadime ve emr-i hümayünüm muhalif kimesneye iş etdirmeyüb ve kazade alakası olmayanı dâhil ve taarruz etdirmeyüb işlemeyüb inad ve muhalefet üzere olanları yazub bildürüb husûs-ı mezbûr için bir dahi emr-i şerifim varmalu eylemeyesin, şöyle bilesin alâmet-i şerife i'timât kılâsin tahriren fi evâsıt Zi'lhicce sene erba' ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Kayd fi 14 min saferü'l-hayr sene 1135

#### Vk.143a/III

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'n Rodoscuk kazasında naibi'ş-şer'î olan mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' refî' hümayun vâsıl olacak ma'lûm ola ki kudvetü'l-

emâcid ve'l-âyan Çakalzade İbrahim zide mecidühu südde-i sa'âdetime arz-ı hâl edüb evladiyet ve meşrutiyet üzere mütevellisi olduğu merhum ve mağfurlı Mirimah Sultan tabe şerah ile cedd-i münif-i Rüstem Paşa evkafı mukataalarından Rumili'nde vâkî' Çarnova(?)da mukataası ve mahalle-i sairede vâkî' ba'zı mukataalarının mülhakatı olan karasın(?) ve defterlü ve haric re'ayalarına ve taraf-ı vakfa âid bir nesnesine hilaf-ı defter-i hakani müdehale da'vaya tasaddî edenler mahalinde mukata'a-i evkâf mütelizimleri ile murafa'a olunub İstanbul'da evkâf mezbûranın nazırı ve mütevellisi olanlar ile (...) mütevellisi huzûrunda murafa'a oluna gelmişler iken birkaç seneden berü ol havalinde ba'zı mukata'at zâbitani zuhura gelüb mumaileyhin ber-vechi meşrut mütevellisi olduğu evkâf-ı merkume mukata'alarının defterde mukayyed firasine(?) defterlü ve haric re'ayalarıyla âid evkâf olan ba'zı umûruna müdahale ve zabt etmek tasaddî eylediklerinde taraf-ı vakıfdan mütelizim olanlar ol makule münkalibe ile mukavemet edemeyüb ve evkâf-ı şerifenin hatt-ı sınırları

#### Vk.143b

bu tarafda olduğundan nâşi müdde'î olan kimesneler kenar yerlerde (...) nüvvab ve kuzâtı vakt-i irtişâ ile kendülerine müte'abiat ve hilaf-ı defter-i hakani evkafı şerifenin ba'zı seneleri fuzûli zabt olunmaktan hali olmayub umûr-ı vakf mahal ve (...) olduğu ecilden ba'de'l-yevm ol makule zuhur eden müdde'îyle evkâf mezbûra mütelizimleri ile mahalinde ve civar kadılar huzûrunda murafa'a olunmayub ve bir tarîk ile mürafaaya emr-i şerife isdâr etdirirlerse dahi mahalinde istimâ' olunub Asitane-i sa'âdetimde vakfin nazırı ve mütevellisi mumaileyh (...) şerifin evkafı müftüsü huzûrunda murâfa'a havale olmak üzere emr-i şerifim verilib ve bundan mâ'adâ evkâf-ı mezbûra musakkafâtından icâre-i muaccele ve mu'eccele ile tasarruf oluna gelen imarat evkafın mutsarrıfları bilâ veled fevt oldukda tasarruflarında olan dekâkin ve menazil misüllü musakkafât evkâf dahi taraf-ı vakf aid ve raci' oldukda taraf-ı aherden bir vechile dâhil olunmak icâb etmez iken hala Rodoscuk kazasında vâkî' evkâf-ı mezbûr musakkafâtından icâre-i mu'accele ve mu'eccele ile tasarruf oluna gelen bir bâb birer dükkanına mutasarrıf olan Ümmügülsüm nam hatun bilâ veled müteveffîye oldukda tasarrufunda olan vakf-ı dükkan taraf-ı vakf-ı şerife âid olmağın mütevellisi mumaileyhin mahal-i merkumede olan vekili (boşluk) nam kimesne vekâleti hasebiyle vakf için zabt etmek istedikde müteveffîye mezbûrenin Rodoscuk kazası sekanetinden ümmisi (boşluk) ve büyük validesi (boşluk) nam hatun birbirleriyle yek-dil ve yek-cihet ve ol dükkanın binası mülk olmağın (...) bizim mülk-i mevrusemizdir müteveffâ-yı mezbûrenin sa'ir emlakı gibi mülkiyet üzere zabt ederiz deyü merası bevab(?) himayesiyle (...) ve mumaileyhin vekil-i merkum dahi mezbûrlar ile mahalinde mukavemet edemeyüb vakf-ı şerife mahsulüne gadr-ı külli murad etmeleriyile imdi evkâf-ı merkumenin zikr olunan mahallerde ve sa'ir yerlerde olan mukata'alarının ve gereği bu misüllü âkâr-ı vakfa müte'allik nizâ'a zuhur ve da'vaya tasaddî edüb bir tarîk ile mahalinde mürafa'aya emr-i şerif isdâr ederler ise dahi kat'â iz'â ve istimâ' olunmayub Asitane-i sa'âdetime haremeyn-i şerifin müfettişi huzûrunda evkâf-ı mezbûranın mütevellisi olanlar ile mürafa'a havale olunmak için mükeddema verilen emr-i şerifim mücebince müceddeden hükm-i hümayunüm rica

etmeğin divan-ı hümayunümde muhafız olan kuyudat-ı ahkama müraca‘at olundukda vech-i meşruh üzere emr-i şerifim verildiği mestûr ve mukayyed bulunmağın mukaddema verilen emr-i şerifim mücebince ve vech-i meşruh üzere amel olunmak emrim olmuşdur buyurdum ki; hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda mukaddema ve hala sâdır olan emr-i şerifim mücebince amel edüb dahi evkâf-ı mezbûranın musakkafât icâre-i mu‘accele ve mu‘eccele ile zikr olunan berber dükkânına mutasarrıf olan mezbûra be gerek sa‘irleri bilâ veled fevt olduklarında tasarruflarında olan akâret ve evkâf taraf-ı vakfa âid olmuşiken zuhura gelen varisleri mülkiyet idda‘asında olub sa‘ir emlak gibi zabt ederiz deyü eyledikleri da‘va ları ve bir tarık ile mahalinde mürafa‘aya aldıkları emr-i şerif dahi mahalinde bir vechile iz‘â ve istimâ‘ olunmayub Asitane-i sa‘âdetimde müteveli-i ve fezayile haremeyn şerifin müfettişi huzûrunda mürafa‘aya havale eylesesin ki ahvalleri şer‘ile görölüb icra-yı hak oluna, min ba‘d şer‘î şerif ve emr-i hümayünümde muhalif kimesneye iş etdirmeyüb husûs-ı mezbûr için bir dahi emrim varmalu eylemeyesin şöyle bilesin, alamet-i şerife i‘timât kılâsın tahriren fi’ evahir şehri-i Muharremi’l-haram. (sene yazılmamış.)

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Kayd fi 25 min Saferü’l-hayr sene 1135

#### Vk.143b/I

Tıbk-ı aslihi’l-âli’l-mine’l-fakir Mehmed bin Mehmed el-müvellâi’l-hilâfi’l-muhakeme Mahmud Paşa li-medinet-i Konstantiniyye el-mahmiyye-i ufuye anhümâ Mefâhirü’l-kuzât ve’l-hükam ma‘adeni’l-fezâil ve’l-keâm Çorlu ve Malkara ve (boşluk ) ve (boşluk ) ve (boşluk ) ve kadıları ve Tekfurdağı ve Silivri ve Gelibolu ( boşluk ) ve (boşluk ) ve (boşluk ) ve (boşluk ) naibleri zide fazlihüm tevkî‘ refî‘ hümayun ‘vâsıl olacak ma‘lûm ola ki hala İstanbul ve tevâbi‘ Ermeniyân patrik, olan İvanis nam rahib divan-ı hümayünümde memhur arz-ı hâl edüb bi’l-fi‘il patrikliğine dâhil vilâyet-i Rumilinde vâkî‘ zikr olunan kazalarda sâkin perakende Ermeni tâifesinin bin yüz otuz beş senesine mahsub olmak üzere ebniyeleri(?) muktezasınca zimmetlerin edası lazım gelen sevî ve mîri rusûm ve tasdik akçeleri kilisede mürd olan keşişlerin ve kaldığı yerlerin mu‘annad üzere patrik âid beş beyden akıl olan patrükatı(?) ve panayırları bedgâhları ve manastırları resmen ve defter mücebince geçen senelerden kalan bakiyeleri ve sa‘ir patriklik rusûmu (...) olanlardan kadimden olageldüğü üzere mektubı mücebince bi’t-tamam taleb ve tahsil eylemek için ve hala kendü canibinden ( ) vekil eyledüğü bildürüb emr-i şerifim rica etmeğin. (yarım)

#### Vk.144a/I (yarım)

Umûr-ı deftere kesir ve emin mumaileyhin iltizamına noksan getürmeyesiz ve hîn-i tahsilide mîri için alınan akçenin her yüz sekiz akçesinden bir esedi guruş aldurub ve eşref-i cedid ve frengi altun hazine-i âmiremde alındığı vech üzere aldırıla ve hâlisü’l-ayar paranın kırkık bir guruşu aldırulub bir akçe ziyade ve noksan alınmaya ve aldirmayasın kesir defterden fermânımdan ziyade talebiyle zûlm ve te‘addiden begayet ihtiraz edesin şöyle bilesin alamet-i şerife i‘timât kılâsın. tarih ve makamı yokdur.

Kayd 25 mine'l-muharremü'l-haram sene 1135

**Vk.144a/II**

Rodosçuk kazasının işbu bin yüz otuz beş senesine mahsub olmak üzere bin dokuz yüz altmış iki re's celeb keşan ağnamının her bir re'sinden âdet-i alâmiye ve cihet-i ma'îşetine guruş ve yüz sekiz akçe hesabına kırk sekiz akçe cem' ve tahsil olunmak bâbında kıdvetü'l-akrân El-Hac Mustafa Ağa ibn Hüseyin yediyle vârid olan fermân-ı âlî ve suret-i defter-i hakani sicil-i mahfuza kayd ve kaza-ı mezbûrun âyan ve re'âyâ muvacehelerinde feth ve kıraat ve cümle ittifaklarıyla kesir guruş ve (...)ve eyyâm-ı tahsilde mübaşirin me'uneti asl-ı malına zamm olunub mübaşir-i mezbûr kaza-ı mezbûra re'âyâsı iltimasları ile târih-i defterden iki yüz kırk gün tamamına değin te'cîl ve imhâl etmeğle ba'de halveli'l-vakt ağnam-ı mevcudanın her bir re'sinden guruş yüz yirmi akçe hesabına altmış akçe cem' ve tahsil etmek üzere bi'l-icmâ' ve't-terazi taraf-ı şer'iden mübaşir yedine verilen defterdir ki ber-vech-i âtî zikr olunur. hürrire fi'l-yevmi's-sadis min şehri Muharremi'l-haram lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Mahalle-i Dizdarzade Ağnam:34	Mahalle-i Bevvab Mehmed Bey Ağnam:26	Mahalle-i Dudu Hatun Ağnam:5	Mahalle-i Behram Reis Ağnam 17	
Mahalle-i El-Hac Hürmüz Ağnam:mahalle-i	Mahalle-i Hoca Veli Ağnam:20	Mahalle-i Lebi derya Ağnam:3	Mahalle-i El-Hac İsa Ağnam:26	Mahalle-i Karakatib Ağnam:15
Cennet Hatun Ağnem:817	Mahalle-i Yunus Bey Ağnam:17	Mahalle-i İbrahim Bey Ağnam:15	Mahalle-i Hüseyin Çavuş-ı kebir Ağnam:11	
Mahalle-i Câmi'-i Atik Ağnam:11	Mahalle-i Câmi'-i Vasat Ağnam:3	Mahalle-i Nebizade Ağnam:20	Mahalle-i El-Hac Musa Ağnam:7	
Mahalle-i Hoca Beyazid Ağnam:25	Mahalle-i El-Hac Mehmed Ağnam:17	Mahalle-i İskender Çavuş Ağnam:22	Mahalle-i Canbaşazade Ağnam:14	
Mahalle-i Raziye Hatun Ağnam:8	Han İbrahim Paşa-yı atik Ağnam:16	Attaran Ağnam:5	Mumcuayan Ağnam:24	
Abacıyan Ağnam:10	Yahudyen Ağnam:28	Kazgancıyan maâ kalaycıyan Ağnam:7	Şir u gancıyan Ağnam:7	
Bezirciyan Ağnam:15	Karye-i sırt Ağnam:10	Karye-i kulağuzlu Ağnam:10	Karye-i Çatma Ağnam:10	Karye-i Banados Ağnam:70
Karye-i Sarı İsmail Ağnam:17	Karye-i Büyük Karaca Muradlı Ağnam:3	Karye-i Gazioğlu Ağnam:17	Karye-i Kayı Ağnam:12	
Karye-i Hüsunlu Ağnam:17	Karye-i Köpekli Ağnam:23	Karye-i Müsellem Ağnam:25	Karye-i Kara Halil Ağnam:15	Karye-i Fahrioğlu Ağnam:22

Karye-i Ortaca Ağnam:25	Karye-i Küçük Karaca Muradlı Ağnam:10	Karye-i Temurlı Ağnam:10	Karye-i Hacı Ağnam:10
----------------------------	---	-----------------------------	--------------------------

#### Vk.144b

Karye-i Büyük Kılıçlı Ağnam:25	Karye-i Küçük Kılıçlı Ağnam:27	Karye-i Büyük Bınarlı Ağnam:25	Karye-i Bıyık Ali Ağnam:8
Karye-i Karahisarlı Ağnam:15	Karye-i Yazır Ağnam:15	Karye-i Küçük Bınarlı Ağnam:8	Karye-i Aşur Ağnam:8
Karye-i Yayabaşı Ağnam:4	Karye-i Receb Ağnam:7	Karye-i Kadı Ağnam:2	Karye-i Naib Ağnam:15
Karye-i Dere Ağnam:10	Karye-i Çanakçı Ağnam:6	Karye-i Oruçbeyli Ağnam:15	Karye-i Işıklar Ağnam:26
Karye-i Cedid Ağnam:33	Karye-i Kumbağı Ağnam:17	karye-i Küçük Karaevli ağnam:10	karye-i Yağcı ağnam:15
Karye-i Sekbanlı Ağnam:10	Karye-i Nusretli Ağnam:17	Karye-i Doğancı Ağnam:4	Karye-i Gündüzlü Ağnam:6
Karye-i Köse İlyas Ağnam:12	Karye-i İsmaili Ağnam:10	Karye-i Balık(?) Ağnam:10	Karye-i Osmanlı Ağnam:12
Karye-i Güvençli Ağnam:25	Zümre-i evlad-ı Fatihan Ağnam:13	tâife-i Rumiyan sehim Ağnam:387	tâife-i Ermeniyan sehim Ağnam:387
Cem'ân yekûn : Ağnam:1959 Yalnız bin dokuz yüz elli dokuz ağnamdır.			

#### Vk.144b/I

Kıdvetü'n-nüvvabi'l-müteşerri'in Rodoscuk kazasında naibi's-şer'i olan mevlana (boşluk) zide ilmühu tevkî' refî' hümayun vâsıl olacak ma'lûm ola ki bi'l-fi'il şeyhü'l-islam nezaretinde olan evkafdan medine-i Rodoscuk'da vâkî' Sefer Çavuş binâ eylediği mekteb evkafının meşrutiyet üzere mütevellisi olan kıdvetü'l-emâcid ve'l-akran İbrahim zide kadrühu südde-i sa'âdetime arz-ı hâl edüb vakf-ı mezbûrda ber vechile ve bir dürlü alâka ve müdehali olmayan medine-i mezbûra sakinlerinden iştirâ(?) mütegalibe Kara Molla demekle ma'ruf Mustafa nam kimesne zî-kudret olmağla mekteb-i mezbûrda hıfz olunub aslen taşrada verilmek üzere vâkıf-ı mezbûrun vakf ve şürût eylediği kitablardan hilâf-ı şart vâkıf bilâ-izn müteveli altmış cildten mütejaviz kitâb fuzuli taşra çıkarub kendi hanesine nakil dört seneden mütejaviz bu makûle hilâf-ı şer'i ve mukayyer-i şürût vâkıf te'addî eylediğinden mâ'âdâ fâni olmayub hilaf-ı şürût vâkıf ve bilâ-berât vakf-ı mezbûrdan olmak üzere yevmi on akçe vazife ihdâs ve hevâsına tâbi' nâibe istinâd ile üç yüz guruşdan mütejaviz ve vakıfda

fuzuli cebren akçe alub ziyade gadr ve te'addî etmeğle bundan akdem vakf-i merkumun vâkî' olan da'vayı ve muhasebat ve sa'ir umûr-ı vakf-ı kadimden Asitane-i sa'âdetimde müfettiş-i evkâf huzûrunda görilmek üzere havale olunmak için emr-i şerifim sâdır olmuşken mezbûr Mustafa davet-i şer' olundukda sen ki naib-i mezbûrsun mezbûr Mustafa zîr-i himayende olmağla sâdır olan fermânı havale fermânıdır mezbûr Mustafa'nın müfettiş-i evkâf-ı huzûruna ihzarı iktiza eylemez ise (...) muhtacdır deyü mani' olduğun bildürüb mezbûr Mustafa Asitane-i sadetime ihzar olunmak bâbında hükm-i hümayünüm ricâ ve mezkur Mustafa Asitane'ye ihzar ve hasmiyle şer'ân mürafa'a olmak üzere i'lâmî'l- ülemâi'l-mütebahhirîn efzil'il-füdalâi'l-müteverri'in bi'l-fi'il şeyhü'l-islam ve müftî'l-enâm olan Mevlana Abdullah ademallahü te'âlâ fezâil-i işaret etmeleriyle Mevlana-yı müşarü'ileyhin işaretleri mucebince Asitaneye ihzâr olunmak emrim olmuşdur buyurdum ki; dergah-ı mu'alam çavuşlarından kıdvetü'l-emasil ve'l-akran İbrahim Çavuş zide kadrühu hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi Mevlana-yı müşarü'l-ileyhin işaretleri mucebince mezbûr Mustafa'yı Asitane-i sa'âdetime ihzar eyleyüb mazmun-ı emr-i şerifimle âmil olasın, şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasın tahriren fi evahir Muharrem sene hamse ve selasin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse

Kayd fi 6 min saferü'l-hayr sene 1135

**Vk.145a/I**

Karye-i Yazır Hane:3	Karye-i Bıyık Ali Sülüs:1	Karye-i Köse İlyas Hane:buçuk	Karye-i Güvençli Hane:3 Rub':1	Karye-i Osmanlı Hane:3	Karye-i Müselmanan Banados Sülüs:2	Karye-i Doğancı Sülüs:1
yekûn ;hânehümâ karye-i müselmanan:70 sülüs:1 Rub':1						
Karye-i kefere						
Karye-i kefere Banados Hane:10, buçuk Rub':1	Karye-i kefere Işıklar Hane:11, buçuk Rub':1	Karye-i Kefere Cedid Hane:6, buçuk	Karye-i kefere Kumbağı Hane:27	yekûn : hane:122 sülüs:		
Taife-i sülüs						
Taife-i Rumıyan şehri gayri ez- menzil Hane:47, buçuk Rub':1	Taife-i Ermeniyan gayri ez-menzil Hane:54 Rub':1 Sülüs:1	Taife-i Yahudyen Hane:20	Yekun: Hane:122 Sülüs:1			
Oda nefsi-i Rodoscuk						
Mahalle-i Canbaşazade Der-tasarruf El-hac Ahmed Oda:4 Hane:buçuk Der-tasarruf Yusuf Ağazade Oda:6						

Hane:buçuk				
Mahalle-i Hoca Bayezid Der-tasarruf müteveli-i vakf Abdullatif Efendi Oda:30 Hane3				
Mahalle-i Cami-i Atik Der-tasarruf Gedikzade Oda:7 Rub':3				
Mahalle-i El-hac İsa				
Der-tasarruf Hüseyin Ağazade Oda:3 Rub':1, buçuk	Der-tasarruf Mehmed Efendi Oda:4 Hane:buçuk	Der-tasarruf İsa Odabaşı Oda:5 Hane:buçuk		
Mahalle-i Dizdarzade Der-tasarruf Üveys Ağazade Oda:5 Hane:buçuk				
Mahalle-i El-hac Mehmed Der-tasarruf sütlü(...) Oda:7 Rub':2,buçuk				
Mahalle-i El-hac Hürmüz				
Der-tasarruf Yusuf Ağazade Oda:6 Hane.buçuk	Der-tasarruf Ali Ağa Oda:2 Rub':1	Der-tasarruf Sütlü(?) Oda:4	El-hac Mustafa Oda:1	
Burnaz Yahudi Oda:1 (der-kenara işretli)	Der-tasarruf Salati Yahudi Oda:3 Rub':1 buçuk	Der-tasarruf Kamal Yahudi Oda:4 Hane:buçuk (der-kenara işretli)	Der-tasarruf El- hac Musa Oda:2 Rub':1	yekûn : oda:6 Hane:buçuk
Mahalle-i Papa Konstantin Der-tasarruf Dervişe Hatun Oda:4 Hane:buçuk				
Mahalle-i Papa Firençis				
Der-tasarruf Debbağ Ali Oda:21 Hane:2	Der-tasarruf Yusuf Ağazade Oda:3 Rub':1, buçuk	Der-tasarruf El- hac Ahmed Oda:15 Hane:buçuk	Der-tasarruf Mehmed Beşe Oda:4 Hane:buçuk	
Mahalle-i Papa Yanaki				
Der-tasarruf Bayram Ağa Oda:5 Hane:buçuk	Der-tasarruf Ömer Çelebi Oda:3 Rub':1	Es-seyyid	Der-tasarruf Hüseyin Bey Oda:3 Rub':1	
Mahalle-i Cedid Ermeniyan				



Der-tasarruf El-hac Ömer Ağa Oda:5 Hane:buçuk	Der-tasarruf Yusuf Ağazade Oda:14 Hane:1	Der-tasarruf Fatma Hatun Oda:14 Hane:1	Der-tasarruf Budakzade Oda:5 Hane:buçuk	Der-tasarruf Seyyid MustafaAğa Oda:14 Hane:1 Rub':1 Hane:1		
Der-tasarruf Hüseyin Ağa Oda:15 Hane:1, buçuk	Der-tasarruf Matrakcızade Oda:5 Hane:buçuk	Der-tasarruf Seyyid Mustafa Ağa Oda:2 Rub':1	Der-tasarruf Timur zımmî Oda:2 Rub':1	Der-tasarruf İbrahim Beşe Oda:4 Hane:buçuk		
der-tasarruf Hasan Çavuş oda:7 Mehmed Ağa oda:4 Fatma Hatun Oda:4 yekûn :15 hams:3						
Mahalle-i Yanik Ermeniyan						
Der-tasarruf Süleyman Efendi Oda:3 Rub':1	Der-tasarruf El- hac Halil Oda:14 Hane:1	Der-tasarruf Yusuf Ağazade Oda:5 Hane:buçuk	Der-tasarruf El-hac Ahmed Efendi Oda:12 Hane:1, buçuk	Der- tasarruf El-hac Ahmed Oda:5 Hane:buçuk		
Der-tasarruf El-hac Mehmed Efendi Oda:3 Rub':1	Der- tasarruf El-hac Ahmed Oda:2 Rub':1	Der- tasarruf Seyyid Mustafa Oda:2 Rub':1	Der-tasarruf El-hac Ramazanzade Oda:7 Rub':1, buçuk	Der- tasarruf El- hac Halil Oda:11 Hane:1 Rub': buçuk	Der- tasarruf Emine Hatun Oda:28 Hane: buçuk Sülüs:2 Rub':1	Der- tasarruf İvanis Ermeni Oda:3 Rub':1
yekûn : hane:31 sülüs:1 hums:3						
Cem'ân yekûn : Hane:293 Sülüs:1 Hums:3 Yalnız; iki yüz doksan üç hane ve bir sülüs ve üç humsdir						

derkenar(...) (mühür)

işbu bin yüz otuz beş senesine mahsub olmak üzere Rodoscuk kazasının yalnız üç yüz üç buçuk ve bir rub' ve iki sülüs ve üç hums avarız hanelerinin her birine otuzar cenah

aynî tavuk ve on bir cenah aynî biliçleri cem‘ ve tahsil ve teslim matbah-ı âmireme etdirilmek bâbında kıdvetü’l-akran Hüseyin Ağa yediyle vârid olan fermân-ı âli ve suret-i defter-i hakanî âyânve re‘âyâ muvacehelerinde feth ve kıraat ve sicil-i mahfûz ba‘de’l-kayd (...) asl-ı zam olunub hâlâ işbu defterde mevcut olan iki yüz doksan üç ve bir sülûs ve üç hams hanelerinin her birinden kırk ikişer tavuk cem‘ ve tahsil olunmak üzere bi’l-ittifaki’l-(...) ve’l-iltimas (...) taraf-ı şer‘den yed-i mübaşir verilen defterdir ki bu mahale şerh verildi. Hürrire fi’t-tarihi’l-mezbûr.

#### Vk.145b/I

Mefâhirü’l-kuzât ve’l-hükam ma‘adeni’l-fezâ’il- ve’l-keâm Çorlu ve ( boşluk ) ve (boşluk) ve (boşluk) kadıları ve Erikli ve Gelibolu ve Rodoscuk kazaları naibleri zide fazlühum tevkî‘ refi‘ hümayune vâsil olacak ma‘lûm ola ki İstanbul tevâbi‘ Rum Patriği olan Ermiyan nam patrik südde-i sa‘âdetime arz-ı hâl edüb takdimden medine-i Rumilleri üzerine zimmî tâifesinden biri tezevvüc etmelü(?) oldukda metropolidleri ma‘rifetiyle mahalle ve kurâ papasları nikah edegülüb ve bir zimmî ancak üç def‘a te’ehhül edüb ziyade evlenmek(?) ayinlerine muhalif olub ba‘zılarına dahi ayinlerine muhalif nikah caiz değil iken ehl-i islam tarafından nikah eylediklerinde (...) kiliselerine girmek ayinlerine muhalif olub ve ba‘de mürd(?) oldukda ayinleri üzere te’eddüb(?) efrûs(?)ve saçların tıraş ve papaslıktan azl ve kiliselerin aher(?) verüb mâ ba‘de müddet-i feth-i hakaniden berü bu âna gelince memâlik-i mahrusemde ayinleri bu minvâl üzere icra olunub asla müdahale olunmaziken hâlâ patrikliğine dâhil Erikli ve tevâbi‘ metropolidi olan Kalenikos nam rahib dahi vech-i meşruh üzere ayinlerin icra eyledikde mücerred-i celb-i mal ve taciz için kuzât ve nüvvab ve voyvoda ve subaşı ve sipah ve yeniçeri ve âyan-ı vilayet zî-kudret olanları papasları ahz ve habz ve darb ve nice akçelerin aldıklarından maada eline(?) ol-vechile mürd olan zimmîleri siz kaldırın ve üzerlerine ayininiz üzere incil okuyun deyü teaddi eylediklerinden maada gerek patrik-i mesfur ve gerek metropolidler tarafında efrûs(?) vesair te’eddüb kağıdların kiliselerde kıraat ve te’eddüb murad eylediklerine mümaneat etmeleriyle perakende ve perişan olmalarına bâ‘is oldukların bildürüb (...) ve feth-i hakaniden berü olan ayinlerinin icrasına mümaneat olunmayub teaddileri men‘ ve def‘ olunmak babında hükm-i hümayunum rica eyledikleri ecilden vech-i meşruh üzere amel olunmak emrim olmuşdur, buyurdum ki; hükm-i şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi siz ki Mevlana-yı muma ileyhimsiz vech-i meşruh üzere mesfurlar ayinleri üzere efrûs(?) vesa’ir te’eddüb kağıdların kiliselerinde kıraat ve te’eddüb ol-vechile olan ayinlerin icra eylediklerinde (...) ve voyvoda ve subaşı ve sipah ve yeniçeri ve âyan-ı vilayet zî-kudret olanları taraflarında dahi mümaneat olunmayub teaddilerin men‘ ve def‘ eyleyüb mazmun-ı itâ‘at makrununma âmil olasız şöyle bilesiz alamet-i şerife i’timât kılarsız.Tahriren fi evahir Zi’lhicce sene ihda ve selâsin ve mi’ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahruse

Vasıla ileyna fi kayd 17 mine’l-muharremi’l-muharrem sene1135

### Vk.145b/II

Nişân-ı şerîf-i âlişân-ı sâmi-mekân-ı Sultânî tuğrâ-yı garrâ-yı cihân-sitân-ı hakânî hukm-i oldur ki,

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' merhum Canbaşazade Mustafa Çelebi vakfının nâzırı olub vakfiyye-i mumaileyhasında vakfının nezaret-i evlad-ı meşruta olmağın vakf-ı mezbûrun evladından işbu rafi' refi'ş-şan şehriyarı Mehmed bin Mahmud her vechile layık ve mahal ve müstehik olmağla bir vech hasbi tevcih olub yedine berât-ı şerifi verilmek bâbında naib-i mevlana Mehmed zide ilmühu arz etmeğın mezbûra vech-i meşruf üzere sıdk edüb bu berât-ı hümayunü verdim ve buyurdum ki; ba'de'l-yevm varub mezbûr Mehmed bin Mahmud zikr olunan vakfın meşrutiyet üzere müceddeden nâzırı olub hizmet-i lazimesi mer'î ve mû'dî kaldıktan sonra bir vech hasbi mutasarrıf olub evkafın ruhî ve devam-ı ömrü devletim idda'asına müdâvemet göstere ol bâbda taraf-ı aherden ferd mâni' olmayub dâhil ve ta'arruz olmayalar şöyle bilüb alamet-i şerife i'timât kılalar tahriren fi evâil şehr-i Muharremi'l-haram sene hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Kayd fi 21 mine'l-Muharremi'l-haram sene 1135

### Vk.145b/III

defter bedel-i ağnam celeb-keşan kaza-ı mezbûra der-liva-i Gelibolu ber-mûceb sene 1135  
defter hazine-i âmire  
kaza-ı Tekirdağı der-liva Gelibolu ağnam  
ağnam(...) 1962  
Tahriren fi 17 L 1134

Kıdvetü'l-kuzât ve'l-hükam ma'âdenü'l-fezai'l-ve'l-keâm Mevlana Tekfurdağı Kadısı zide fazlühu tevkî' refi' hümayunnvâsıl olacak ma'lûm ola ki Gelibolu sancağında vâkî' Tekfurdağı kazasının bin yüz otuz beş enesine mahsub olmak üzere bin dokuz yüz altmış iki re's celeb-keşan ağnamları olub dergah-ı muallam yeniçerileri meydanı ve matbah-ı amirem lahm-ı bahası ve mesarif-i sa'iresiçün cem' ve tahsil olunmak lazım gelmeyen kıdvetü'l-emâcid ve'l-âyan koyun emini ( ) zide mecidühuye deruhde olub yedine verilen mühürlü ve nişanlı koyun mukataası defteri sureti mûcebince cem' ve tahsil etdirilmek emrim olmuştur, buyurdum ki; hükm-i şerifimle mübaşir vardıkda bu bâbda sâdir olan emrim üzere amil edüb dahi sene-i mezbûre mahsub olmak üzere kaza-ı mezbûr ahaliyelerinin üzerlerine edâsı lazım gelen ol-mikdar re's-i celeb keşan ağnamlarının herbir re'sden otuz altışar akçe mîri ve sekiz akçe adet-i gulamiye ve dörder akçe vech-i ma'âşın cem'ân kırk sekiz akçe olmak üzere emin-i mumaileyhin tarafından cem'îne memur olan edâ ve teslim etdirüb kimesneye ta'allül ve nizâ'a etdirmeyesiz şöyle ki ba'zı kasabat ve kurâ ahaliyeri tuğra-i liva-i ağnam-ı defterinde üzerlerinde olan kapunun nüzüllerin vermemek için bir eşkinci ve derbendci ve köprücü ve çeltükçü ve bunun emsali hizmet mukabelesinde

mu'âflarıdır deyü te'allül ve nizâ'a ederler ise ol-vechile kimesneye te'allül ve nizâ'a etdirmeyüb ağnamların cem' ve tahsil etdürmeyesiz ve kaza-ı mezbûr ahâlilerinin ol mikdar re's celeb keşan ağnamlarının (...) arası hîn-i tevzî'de re'âyâ muvacehesinde ma'rifet-i şer'île hesab vasılına hasm edüb.

(yarım)

**Vk. 146a/I**

Defter Hanehüma-i bedel-i nüzül kaza-ı mezkureyn der-liva-i Gelibolu an ocaklık mâkiyan-ı hassa an sene 1135 ber-mucebi defter-i hazine-i amire		
Kaza-ı Şehirköy Hane: 309 Rub':1	Kaza-ı İncecik Hane:906 (...) 23, buçuk	Kaza-ı Rodoscuk nam-ı diğer Tekirdağı Hane:90 (...) Hamse:buçuk Sülüs:buçuk Rub':1 Hane:303, buçuk
yekûn : hane:90(...)0 (...) (...) 600 hamse:buçuk sülüs:buçuk 636, buçuk 382060 guruş Rub':1 (...)3 (...)7 (...)4 (...)3 Tahiren 24 cemeziye'l-evvel sene 1134		

Mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükâm ma'adeni'l-feza'il-i ve'l-keâm Şehirköy ve İncecik ve Rodoscuk nam-ı diğer Tekirdağı kadıları zide fazlühum tevkî' refî' hümayün vâsıl olacak ma'lûm ola ki hazine-i âmirende muhafız olan mevkufat defterleri mücebince Gelibolu sancağında vâkî' hassa-i tavukçu başı ocaklığı olan kazalardan Şehirköy kazasının üç yüz dokuz ve bir rabi' ve İncecik kazasının yirmi üç buçuk ve Rodoscuk nam-ı diğer Tekirdağı kazasının üç yüz üç buçuk ve buçuk sülüs ve buçuk hamse bedel-i nüzül haneleri olub olub bin yüz otuz beş senesine mahsub olmak üzere cem' ve tahsili lazım gelmeğin (boşluk) deruhde olunub yedine verilen mühürlü ve nişanlı mevkufat defteri sureti mücebince cem' ve tahsil etdirilmek fermânım olmuştur buyurdum ki; hükm-i şerifimle mübaşir-i mezbûr vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere (silik) edüb dahi zikr olunan kazaların ol mikdar bedel-i nüzül haneleri olub târih-i mezbûra mahsub olmak üzere her bir hanelerinden altışar yüz akçe bedel-i nüzüllerin irsâl olunan mühürlü ve nişanlı mevkufat defteri sureti mücebince cem' ve tahsil etdirdüb hilaf-ı emr-i defter kimesneye te'allül ve nizâ'a etdürmeyesün ve bundan mâada mübaşir-i mezbûrun cihet-i ma'îşetiçün her bir hanelerinden otuzar akçe dahi aldurub ve hîn-i tahsilde mîri için alınan akçenin her yüz sekiz akçesinden bir esedi guruş ve eşrefi-i cedid ve frengi altını hazine-i âmireme alındığı vech üzere aldurub bundan ziyade bir akçe ve bir habbe alınmaya ve aldırılmayasız kesir defterden ve noksan haneden ve fermânımdan ziyade talebiyle zûlm ve te'addiden be-gayet

ihiraz eylesiz şöyle bilesiz alamet-i şerife i'timât kılasın, tahriren fi'l-yevmi's-samin işrin min Zilka'de lena erba' ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Vasıla ileyna fi 12 min Muharrem sene (1)135

Defter Haneha-i mâkiyân dadeganı ba mukabele-i avarız kaza-ı mezkureyn der-liva-i Gelibolu an ocaklık ser-mâkiyan hâssa (...) sene 1135 ber müceb-i defter hazine-i âmirem		
Kaza-ı Şehirköy Rub':1 Hane:309 Mâkiyan: aded:9277 (...) aded:392 fi: makiyan:30 (...):10	Kaza-ı İncecik Hane:23, buçuk Makiyab aded:705 (...):235	Kaza-ı Rodoscuk nam-ı diğerk Tekfurdağı Hane:132 Rub':1 Sülüs:2 Hums:3 Makiyab aded:9150 (...):305
yekûn : hums:3 sülüs:2 hane:636, buçuk (...) hane Makiyan:30 (...):10 Makiyan gurus:19132 (...) gurus:2377 Tahriren fi 24 Cemaziyye'l-evvel sene 1134		

### Vk. 146b/I

Mefâhirü'l-kuzât ve'l-hükam ma'âdenü'l-fezâ'il ve'l-keâm Tekfurdağı ve Şehirköy ve İncecik kadıları zide fazlühum mefâhirü'l-emasil ve'l-akran Kethüdayerleri ve yeniçeri serdarları ve âyan-ı vilâyetin iş erleri zide kadrühum tevkî' refi' hümayun vâsil olacak ma'lûm ola ki mevkufat defteri mücebnce Gelibolu sancağında vâkî' zikr olunan kazaların altı yüz otuz altı buçuk ve iki sülüs ve üç hamse hane-i avarızları olub (...) ve kadim üzere avarızları mukabele matbah-ı âmirem için aynî tavuk cem' ve tahsil oluna gelmeğle bin yüz otuz beş senesine mahsub olmak üzere kaza-ı mezbûrların ol-mikdar avarız hanesinin her biri hanelerinden otuzar cenah tavuk ve onar cenah biliçlerin vakt-ı zamanıyla cem' ve tahsil ve teslîm matbah-ı amirem etdirilmek lazım gelmeğın (boşluk) deruhde olunub yedine hazine-i amiremden mühürlü ve nişanlı mevkufat defteri sureti verilmeğın imdi mücebince cem' ve tahsil ve vakt-i zamanıyla teslîm matbah-ı amirem etdirilmek fermânım olmuşdur buyurdum ki; hükm-i şerifimle mübaşir-i merkum vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amil edüb dahi sene-i mezbûra mahsub olmak üzere kaza-ı mezbûruların ol-mikdar avarız hanelerinin her bir hanesinden otuzar cenah tavuk ve onar cenah biliçlerin irsâl olunan mühürlü ve nişanlı mevkufat defteri sureti mücebince cem' tahsil ve vakt u zamanıyla matbah-ı amireme teslîm etdürülüb hilaf-ı emr-i defter kimesneye teallül ve nizâ'a

etdirmeyesin kesr-i defterden ve fermânan ziyade talebiyle zülm ve te'addîden be-  
gayet ihraz eyeleyin şöyle bilesin alamet-i şerife i'timât kılasın. tahriren fi'l-yevmi'l-  
hadis(?) ısrin min şehri Zilka'de lena erba' ve selâsin ve mi'ete ve elf

Be-makam-ı Konstantiniyye el-mahrûse  
Vasıla ileyna fi 12 min muharrem sene (1)135

### Vk.146b/II

İşbu bin yüz otuz beş senesine mahsub olmak üzere Rodoscuk kazasının yalnız bir  
mûceb-i suret-i defter mevkufat üç yüz üç buçuk ve bir rub' ve buçuk sülüs ve buçuk  
hams bedel-i nüzül hanelerinin her birinden gurus yüz sekiz hane mübaşirin cihet-i  
maişetiyle altışar yüz otuzar akçe bedel-i nüzüllerin cem' ve tahsil olmak bâbında  
mübaşiri Hüseyin Ağa yediyle vârid olan fermân-ı âli ve suret-i defter-i hakani sicil-i  
mahfuza kayd ve ahali-i kaza ittifakıyla sene-i mezbûr Muharremi'l-haram on birinden  
sene-i mezbûr Recebi'l-müreccebi guresine değin imhal olunmak üzere (...) gurus ve  
mübaşirin ücret ve me'uneti asla zam olunub sene-i sâbika mûcebince ba'de tamamü'l-  
müddet mevcut olan iki yüz doksan üç ve bir sülüs ve üç hamse hanenin her birinden  
gurus yüz yirmi hesabınca sekizer yüz yirmişer akçe cem' ve tahsil olunmak üzere  
bi't-terazi ve'l-iltimas kabl-i şer'îden mübaşir mumaileyh yedine verilen defterdir ki  
ber-vech-i âtî zıkr olunur hürrire fi'l-yevmi'l-hâdi ısrin mine'l-Muharremi'l-haram  
lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Mahalle-i Bevvab Mehmed Bey Hane:3	Mahalle-i Cennet Hatun Sülüs:1	Mahalle-i Lebi Derya Hane:buçuk	Mahalle-i Dizdarzade Sülüs:1	Mahalle-i El- Hac Hürmüz Hane:2, buçuk	Mahalle-i Canbaşa Hane:3
Mahalle-i İbrahim Bey Hane:2, buçuk	Mahalle-i Câmi'-i Atik Hane:1, buçuk	Mahalle-i Behram Reis Hane:1, buçuk Rub':1	Mahalle-i câmi'-i vasat Hane:buçuk Sülüs:1	Mahalle-i el- Hac Musa Hane:1	Mahalle-i Hüseyin Çavuş-ı kebir Hane:1 Rub':1
Mahalle-i Yunus Bey Hane:1, buçuk Rub':1	Mahalle-i El- Hac İsa Hane:3, buçuk Rub':1	Mahalle-i Dudu Hatun hane:buçuk	Mahalle-i Hoca Bayezîd Hane:5, buçuk	Mahalle-i Hoca Veli Hane:2, buçuk	yekûn hane:32, buçuk rab:1

karye-i müselmanan

Karye-i Hüsunlu Hane:2	Karye-i Kayı Hane:3, buçuk Sülüs:2	Karye-i Büyük Karaevli Hane:3, buçuk	Karye-i Sarı İsmail Hane:1	Karye-i Gazioğlu Hane:1
Karye-i yerebasan(?) Hane:2	Karye-i Gündüzlü Hane:1	Karye-i Müsellem Hane:1 Rub':1	Karye-i Köpekli Hane:1	Karye-i Sırt Hane:2
Karye-i Küçük Karaevli Hane:2	Karye-i Bınarlı Hane:2	Karye-i Küçük Bınarlı Hane:2	Karye-i Büyük Bınarlı Hane:2	Karye-i Kara Halil Hane:4
				Karye-i Fahrioğlu Hane:2

	Sülüs:buçuk	Sülüs:buçuk		
Karye-i Ortaca Hane:2	Karye-i Karahisarlı Hane:3 Rub':1	Karye-i küçük Karaca Muradlı Hane:2	Karye-i Temurlı Hane:1, buçuk	Karye-i Hacı Hane:1, buçuk
Karye-i Sekbanlı Hane:1 Rub':1	Karye-i Kadı Hane:1	Karye-i Naib Hane:1	Karye-i Nusretli Hane:4	Karye-i Yayabaşı Hane:2
Karye-i Büyük Kılıçlı Hane:1	Karye-i Küçük Kılıçlı Hane:1,buçuk Rub'1	Karye-i Oruçbeyli Hane:1,buçuk Rub':1	Karye-i Aşur Hane:1 Rub':1	Karye-i Çanakçı Hane:1, buçuk

Vk.147 (sayfa boş)

### Vk.148a/I

Medine-i Rodoscuk'da vâkî' ahali-i sûkın âyan ve sa'ir ahalinden erbâb-ı vakf ittifaklarıyla el-yevm ta'yin olunan es'ârıdır ki ber-vech-î âtî zikir olunur. hürrire fi'l-yevmi'l-hamse ve'l-ışrin mine'l-Muharremi'l-haram lena hamse ve selâsin ve mi'ete ve elf.

Habbazan						
Ekmek Direm:110 1 (...)	Dakik-i hâs Kıyye:1 5	Dakik-i vasat Kıyye:1 4	Dakik-i harici Kıyye:1 3			
Kasaban						
Lahm-ı ganem Kıyye:1 12	Lahm-ı mağar Kıyye:1 8	Lahm-ı bakar Kıyye:1 6	Revgan-i bakar ve ganem ve mağar Kıyye:1 12			
Bakkalan						
Revgan-ı sade Kıyye:1 36 40 (...) olmuşdur 24	Eflak aseli Kıyye:1 18 â'lâsı kıyye:1 20 (...) olmuşdur	Revgan-ı zeyt Kıyye:1 32 26 Fi 15 cemaziye'l-ahir sene131	Şirugan Kıyye:1 32	Revgan-ı bezir Kıyye:1 22 Fi 16 min Cemaziye'l- ahirsene 136		
Yerli kaşkaval Kıyye:1 yokdur	Eflak kaşkavalı Kıyye:1 18	Zenbil pirinci Kıyye:1 10	Dökme pirinç Kıyye:1 8	Filibe pirinci Kıyye:1 yokdur		
Yerli tulum peyniri Kıyye:1 yokdur	Eflak tulum peyniri Kıyye:1 12	Nohud Kıyye:1 6	Leblebi Kıyye:1 12	İzmir sabunu Kıyye:1 36	Ketan kuyyum(?) Kıyye:1 36	
Revgan-ı sade Kıyye:1 36	Eflak aseli Kıyye:1 18	Revgan-ı zeyt Kıyye:1 32	Şirugan Kıyye:1 32	Revgan-ı bezir Kıyye:1 22		

40 (...) olmuştur 24	â'lâsı kıyye:1 20 (...) olmuştur	26 Fi 15 Cemaziye'l- ahir sene131		Fi 16 min Cemaziye'l-ahirr sene 136	
Yerli kaşkaval Kıyye:1 yokdur	Eflak kaşkavalı Kıyye:1 18	Zenbil pirinci Kıyye:1 10	Dökme pirinç Kıyye:1 8	Filibe pirinci Kıyye:1 yokdur	
Yerli tulum peyniri Kıyye:1 yokdur	Eflak tulum peyniri Kıyye:1 12	Nohud Kıyye:1 6	Leblebi Kıyye:1 12	İzmir sabunu Kıyye:1 36	Ketan kuyyum(?) Kıyye:1 36
Ketan nihadiye(?) Kıyye:1 34	Ketan kara Kıyye:1 24	Ketan batman Kıyye:34	Ketan bağlama Kıyye:1 36	Yaprak hinnâ Kıyye:1 12	Kumlu hinnâ Kıyye:1 10
Eflak tuzu Kıyye:1 4	Elleme rezakı Kıyye:1 14	Beğlerce Üzüm Kıyye:1 8	Çöplü Rezakı Kıyye:1 10	Elleme İzmir siyahi Kıyye:1 10	Edremid siyahi Kıyye:1 8
Lob inciri kutu Kıyye:1 12	Sarıca inciri Kıyye:1 Yokdur.	Fındık Kıyye:1 10	Tatlı pestil Kıyye:1 12	Ekşi pestil Kıyye:1 10	
Hurma zeytün Kıyye:1 16	Yağlı zeytün Kıyye:1 18	Kara zeytün Kıyye:1 6	Sirke Kıyye:1 3	Bakla Kıyye:1 6	Mercimek Kıyye:1 6
Börülce Kıyye:1 6	Bulgur Kıyye:1 6	Nişasta Kıyye:1 12	Aşlık buğday Kıyye:1 6	Badam iç Kıyye:1 36	Dane hurma Kıyye:1 16
Balcu hurma Kıyye:1 12	Arka basdırma Kıyye:1 16	Kara basdırma Kıyye:1 12	Kaba soğan Kıyye:1 1	Arpacık soğan Kıyye:1 2	
Havyar Kıyye:1 60	Rumili sucuğu Kıyye:1 10	Katran Kıyye:1 10	Çıra Kıyye:1 3	İnüsun Kıyye:1 16	Kimnun mısırî Kıyye:1 18
Kimnun Anadolu Kıyye:1 14	Köfter Kıyye:1 12	Fıstık Kıyye:24	Vişne kurusu Kıyye:1 24	Zerdalu kurusu Kıyye:1 6	Emrud kurusu kıyye:6
Keçi boynuzu Kıyye:1 6	Şağriye Kıyye:1 12	Ceviz Dane:3 1	Kebir salamura uskumru Dane:2 1	Morina salamura balığı Kıyye:1 16	
Kalay maâ nişadır Kıyye:1 140			şemi' asel kıyye:1 120		
Mumcuyan					
Şemi' revgan Kıyye:1			Şir u gan ve bezir küsbesi (...):1		



24		24			
Tuzcuyan					
Beyaz tuz Kile:1 30		Siyah tuz Kile:1 34			
Hallaçan					
Atılmış penbe Kıyye:1 50		Atılmamış penbe Kıyye:1 36			
Hancıyan					
şa'ir yem 1 12	Saman Kıyye:2 1	Otluk Kıyye: yoktur	Hatab Kıyye:2 1		
Enar İzmir Kıyye:1	Enar Gemlik Kıyye:1 6	Karamürsel Elması Kıyye:1 6	Sinob Elması Kıyye:1 6	Kestane Bursa Kıyye:1 8	Kestane Karadeniz Kıyye:1 6

#### Vk.148b

Nalbantan				
At nalı Giyim:1 40	Katır nalı Kıyyim:38	Merkeb nalı Giyim:1 24	Su sığır nalı Giyim:1 68	Kara sığır nalı Giyim:1 40

At nalı Giyim:1 40	Katır nalı Kıyyim:38	Merkeb nalı Giyim:1 24	Su sığır nalı Giyim:1 68	Kara sığır nalı Giyim:1 40		
Temurciyan						
Ham temur Kıyye:1 17	Frengi çelik Kıyye:1 100	Bosna Çeliği Kıyye:1 80	Mismar avaka Kıyye:1 24	Mismar-1 Lofça Aded:100 24	Mismar-1 Samakov Kıyye:1 30	
Kötü(?) Çeliği Kıyye:1 80	Mismar-1 tahta Aded:100 12	Mismar-1 mertek Aded:100 16	Mismar-1 yulama(?) aded:100 8	Mismar-1 sayış Aded:100 18	Mismar-1 pedavra Aded:100 6	Mismar-1 şiş Aded:1000 36
Çörekciyan						
Yağlı çörek Direm:45 1	Tabe kâhi Kıyye:1 14	Nohudlu simid Direm:55 1	Merdane börek Direm:33 1	Ekşi maya Direm:30 1	İstanbul işi simid Direm:40 1	
Yağlı poğaç Kıyye:1 16		Baklava ve börek pişirmesi Sini:1 2	Etmek pişirmesi Keyl:1 12		Et bişirmesi Kıyye:1 2	
Helvacıyan						
Cevizli asel helvası		Cevizli pekmez helvası		Siyam helvası		

Kıyye:1 20	Kıyye:1 16	Kıyye:1 16	
Kızıl üzüm hoşabı Direm:100 1		Siyah üzüm hoşabı Direm:150 1	
Kebabcıyan			
Koyun eti kebabı Direm:20 1	Sığır eti kebabı Direm:30 1	Köfte kebabı Direm:25 1	Çağar kebabı Direm:40 1

derkenar; iş bu bin yüz otuz beş senesinde bi'l-cümle âyan-ı vilâyet ve (...) ma'rifet ve ittifaklarıyla (...) her bir (...) seksen akçeye bey' ve şîrâ olunmak üzere tesbit ve işbu mahale kayd olundu. Hürrire 13 Zilka'de sene (1)135

#### Vk.149a (yarım)

Burgucu ve kalafatçı (...) el-Hac İsa mahallesi mütevellisi Halil Bey'den alınan karz guruş:5, câmi'-i vasat mahallesi mütevellisinden guruş:5, Bayezid Bey mahallesi tekalife(?)su başısı(?) kapucu Ali'den guruş:5, cem'ân yekûn : 15 guruş, hürrire fi 10 min Cemâziyelevvel sene 1136, tevzi ve mahallelerine edâ olunmuşdur fi 10 min receb sene 1136, bu def'a sana fermân getüren sadr-ı âli vekil-i haric-i sabık Yusuf Ağa hakimi'ş-şer'î efendi hazretlerinin verdiği :30 guruş, yalnız otuz guruşdur. fi 21 min Recebi'l-ferd sene 1136

#### Vk.149b/I

Der-mevzî' namazgah kolu

Kürûm bağat ashabından Abdullah ibn Abdullah İsmail Çelebi ma'den(?) Hasan bin Mehmed ve Halil bin Ahmed vesa'irleri meclis-i şer'îde İskender Çavuş mahallesinde sâkin Mehmed bin Eyüb nam kimesneyi bağlarımızı hıfz bekci nasb ve ta'yin eyledik ve mezbûr dahi kefiller olduk dediklerinde fi 5 min Saferi'l-hayr sene (1)135.

#### Vk.149b/II

Mekârî Ermeniyan tâifesinden Hirabiyon(?) veled-i Vasîloz ve Maroka veled-i Toros ve Serkis veled-i Gazel ve Mifaric veled-i İsvador ve Korta veled-i Barnik vesa'irleri meclis-i şer'îde Yanik mahallesinde sâkin sâbikan hamalbaşısı olan Arves veled-i İsvador nam Ermeniye yine üzerimize hamalbaşısı nasb ve ta'yin edüb ve hamalımız mezbûra kefil olduk dedikleri kayd-ı şod fi 5 min şehr-i Rebî'ü'l-evvel sene (1)135

Şuhûdü'l-hâl; Ahmed Efendi bin El-Hac Hasan Efendi, Mehmed Ağa ibn Mustafa sakakzade, Ahmed Beşe bin Abdullah bodur, Arus kethüda veled-i Donyak(?)

#### Vk.149b/III

Hamal tâifesinden Seyyid Halil bin İbrahim ve Hasan bin Mahmud ve diğer Hasan ve Mahmud bin Mustafa ile Toros veled-i Vartan ve Ahak veled-i Tatos ve Karakaş Minaş ve Vartan veled-i Minas vesa'irleri tâife-i mezbûrdan Abraham veled-i Kirkor nam Ermeni bundan akdem hamalbaşımız olup kendüden rıza ve şükran üzere olmağla mezbûr yine kemâ fi'l-evvel üzerlerine hamalbaşısı nasb ve ta'yin edüb olduğu kabul ve

merasimiz kema yanbagi edâya müte'ahhid oldu dediklerinde kayd fi 25 min Cemâziye'l-evvel sene 1135.

Şuhûdü'l-hâl; kâtib, hüdâm

**Vk.149b/IV**

Der-mevzî' Ahra(?) deresi

Mevzî'-i mezbûrda kürûm erbabından Hüseyin Çelebi ibn Rahim ve Osman Çelebi ibn Mehmed ve Yazıcı Ahmed ve Ahmed Çelebi Receb ve Ahmed bin Mahmud ve kuyumcu oğlu Ahmed Çelebi ile Kozma veled-i Todori ve Minas veled-i Agob ve İvanis veled-i Kirac ve Bedrik veledi İvanis ve Agob veled-i İvanis ve Manik veled-i Toros vesa'irleri meclis-i şer'î İskender Çavuş mahallesinden Ali Beşe bin Mustafa nam kimesneyi mevzî'-i mezbûrda olan bağlarımız (silik) üzere erata(?) tarafımızdan bekçi nasb ve ta'yin eylediğimizde olduğu ba'de'l-kabul ve merasimini kema yanbagi edâya ta'ahhid oldu dediklerinde kayd fi 18 mine'l-Muharremi'l-haram sene 1136.

Şuhûdü'l-hâl; kâtib

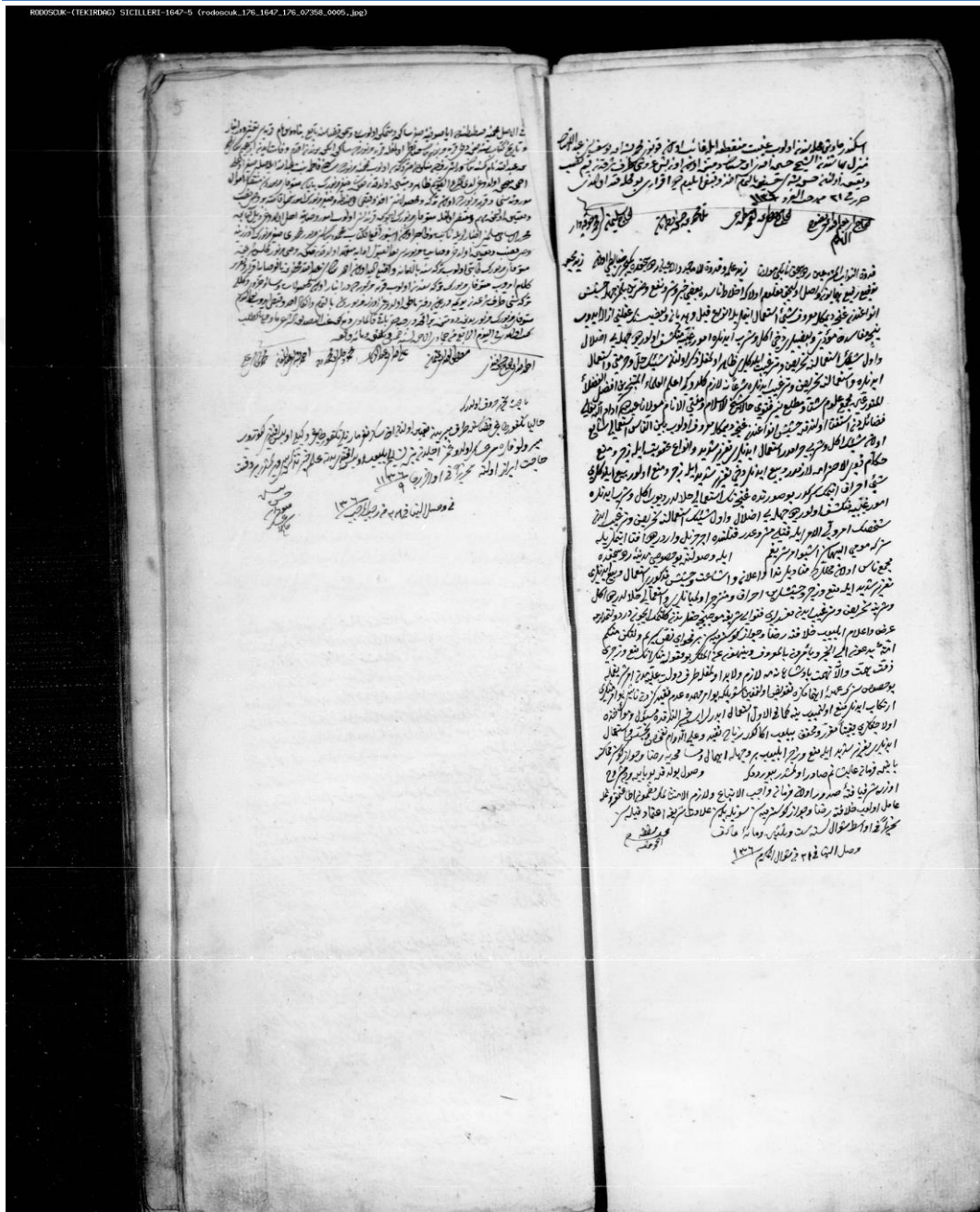
**Vk.149b/V**

Der-mevzî'-i suntacı(?) kapısı

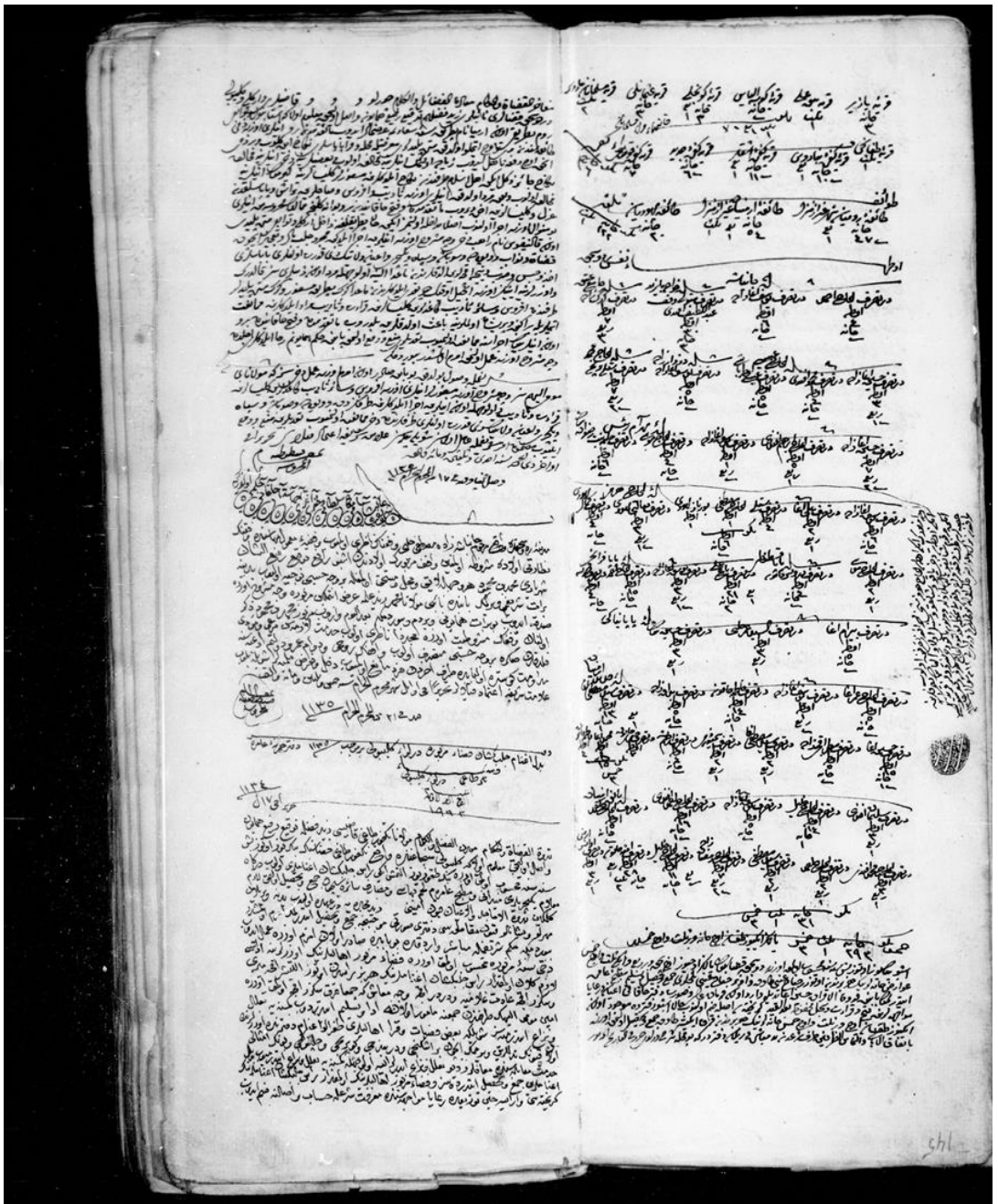
Mevzî'-i mezbûrda vâkî' kürûm ashabından Mustafa Beşe ibn Ahmed ve Mehmed Beşe ibn Ali ve Kiryaki veled-i Pamu(?) ve Turhari(?) veled-i Dimitri ve Gılabcı(?) İvanis veled-i Kara Hanni vesa'irleri meclis-i şer'îde Canbaşazade mahallesinde sâkin İsmail Beşe ibn Mehmed nam kimesneyi mevzî'-i mezbûrda olan bağlarımızı sadakat ve istikamet üzere erate-i(?) tarafımızdan bekçi nasb ve ta'yin eylediğimizde olduğu ba'de'l-kabul merasimini kema yanbagi edâya taahhid olub biz dahi mahalle-i mezbûrun (...) kefil olduk, dedikleri fi 19 min Saferi'l-hayr sene (1)136

Şuhûdü'l-hâl; hüdâm, Kâtip

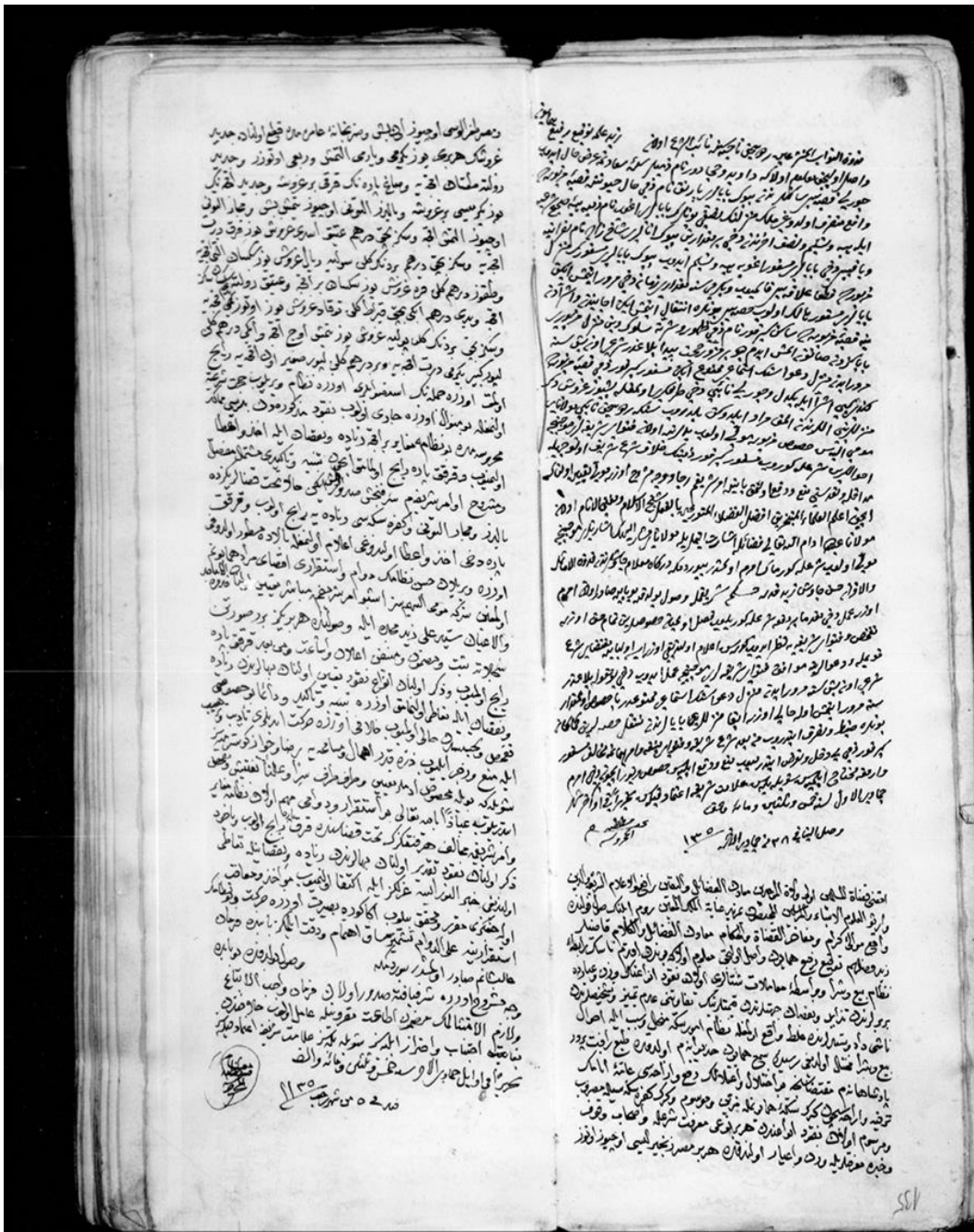
# EK-2 BELGE ÖRNEKLERİ



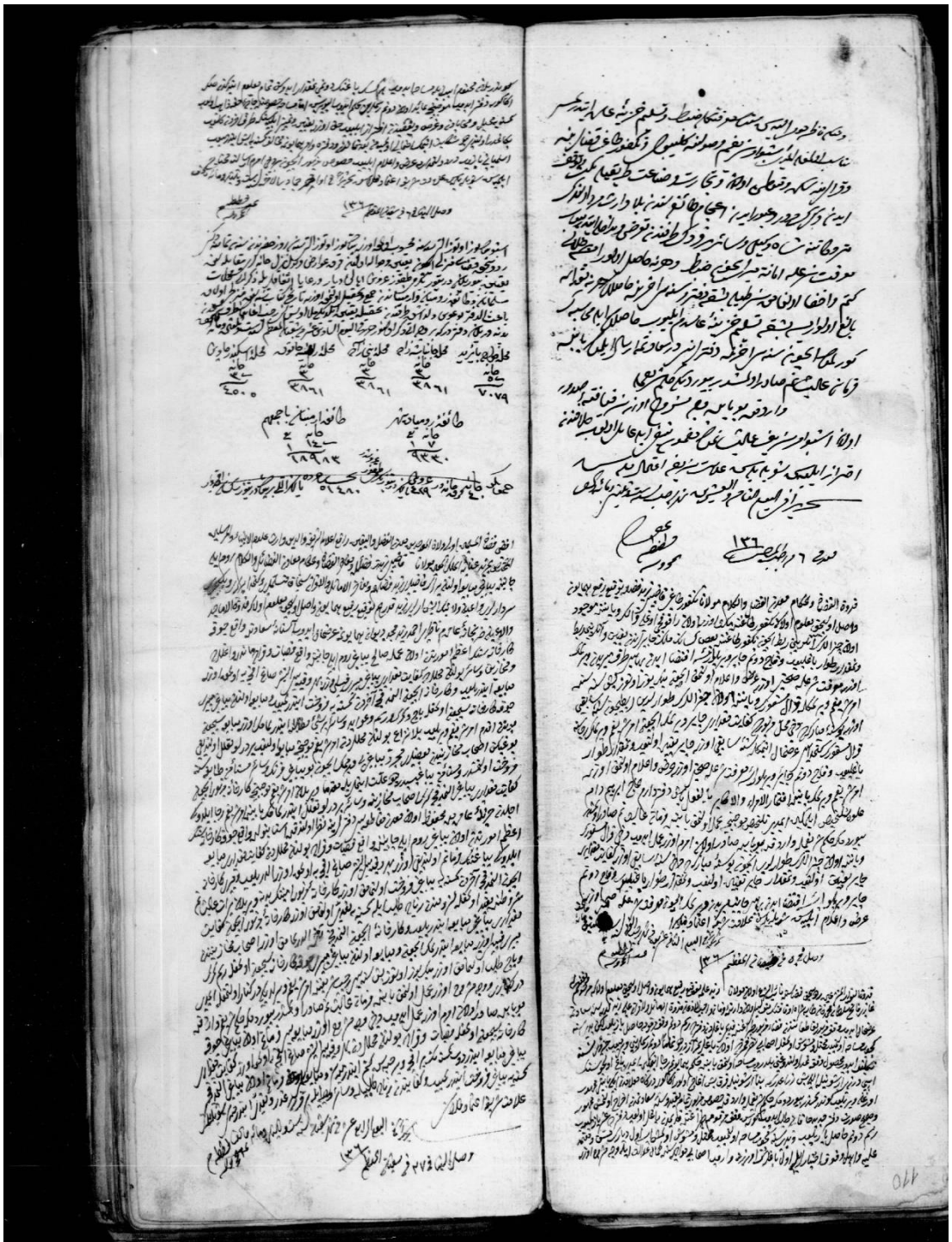
Ek-2. 1: RŞS. Nr: 1647, vk. 5b/1; Hasiş Kullanımı İle İlgili Ferman Sureti.



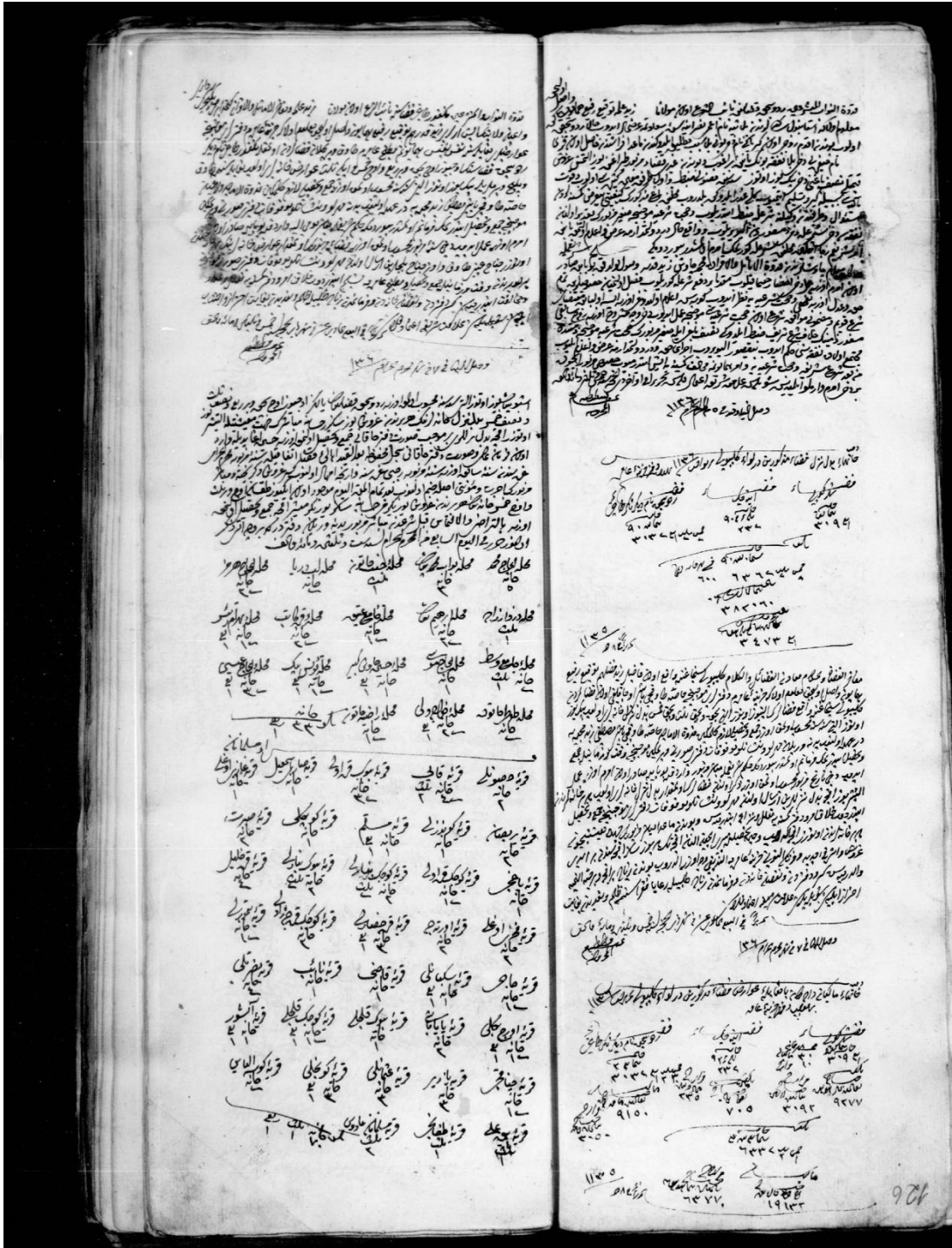
Ek-2. 2: RŞS. Nr: 1647, Vk. 145a/1; Avarız Hane Kayıtları.



Ek-2. 3: RŞS. Nr: 1647, vk. 135a/2; Para Nizâmî İle İlgili Ferman Sureti.



Ek-2. 4: RŞS. Nr: 1647, vk. 110b/2; Çuka Kârhanesine Yapağı Temini İçin Gönderilen Ferman Sureti.



EK-2. 5: RŞS. Nr: 1647, vk. 126a/I; Tekirdağ İfadesinin Yer Aldığı Belge.